CAMERA 3

REEL 699

SHIFT 2


4568

TOK

VOLUME 10543

10543

INDEX OF PASSENGERS AND CREW LISTS

November 10 - 11 - 1930

Date	Steamships	Ports	Sheets
10	St. Mary	Port Antonio	3
	City of Canberra	Liverpool	3
	Gulfwing	Las Piedras, Venez.	2
11	Bremen	Bremen	116
	Samaria	Liverpool, via Boston	28
	Morro Castle	Havana	12

- - - - - - - - -

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10543
Nov. 10-11-1930

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by ..... UNIVERSITY MICROFILMS ..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this .....

day of ..... 1943 ....., 194.....

.....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

..... 1943 .....
Date

Ezra Jackson
Camera Operator

DATE OF ARRIVAL NOV 13 1930

BILL NO. [illegible] Bill of [illegible]

1

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Cyril Leslie Gideon, Surgeon of the S.S. "Albury" (employed by the owners thereof) (Ship's Surgeon acting there while not employed as such) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twenty Three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Law, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. Gideon
M.B. etc

Sworn to before me this 14th day of November, 1930

at Kingston Jamaica

(Deputy) Commissioner of the United States Department of Labor, Port of Kingston Jamaica

Service No. 2821

Fee #2 - Paid in U.S. Currency, Cleared with one (1) alien passenger.

Mrs Gun 11-10-30

| | 1st CLASS | | |

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. St MARY Passengers sailing from PORT ANTONIO, 4th NOVEMBER, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		ARMSTRONG	NOEL SYLVESTER	17	✓	M	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	B.	10/I	JAMAICA	ST MARY	NO 56291	KINGSTON JA	9 Oct 1930		JAMAICA	KINGSTON
2												G. C. Subjects.			11/10/30						
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

...ontinental United States from a ... Number 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, NOV. 10th, 1930

E 2

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended) future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions — State	City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	If Yes — Year or period of years	Where?	Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States — Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See full text of this question)	29 Whether coming by reason of any order, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	30 Whether excluded and deported within one year	31 Whether arrested and deported at any time	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	Inches	35 Complexion	36 Color of — Hair	Eyes	37 Marks of identification
1	MISS ANNIE MCKENZIE AUNT 169 PRINCESS ST KINGSTON JA		NY	BROOKLYN N Y	YES	FATHER	0	NO	NO	NO	Yeth.	ERNEST ARMSTRONG FATHER 35 DECATUR STREET BROOKLYN NEW YORK USA	RESIDE	REMAIN TEMPORARILY	YES	Single, in c/o Master	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	Good	No	5	6	BLACK	BLACK	BLACK	NONE
2																													
3																													
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—436

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. Pescod, (State whether Master, Clerk, etc.) of the S.S. St. Mary, from Port Antonio, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused ~~the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon~~ employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. Pescod
Master Officer.

Sworn to before me this 10 day of Nov., 1930

at N. York

G. C. Tufarolo
Immigration Officer.

16—620

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

3

S. S. St Mary Sailing from Port Antonio, Nov.5th.1930, 192, Arriving at Port of New York Nov.10th.1930, 192

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
NOT COUNTED 1	Ford	James	19	7	M	S	Mannsville.New York.April.23rd.1911.		1830.Phelps.Place.Washington.D.C.
2	. The Above Passenger has made a round trip joining the steamer at New York Oct.29th.1930 .								
3							G. C. Tufaro & Im. Insp. 11/10/30	T. Pascod Master	
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20							2		
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—603

St. Mary

11-10-30

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON (Br.) Crown 28 THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

U.S.cit. 2. aliens 2 [illegible]

Sheet No. 1

epresentatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

5

, from the port of Port Antonio Nov.2nd.1930

(8) Age	(9) Sex	(10) Race*	(11) Nationality	(12) Height	(13) Weight	(14) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
38	M	English	American	5' 6"	145		
49	"	Scotch	British	" "	140		
27	"	English	"	" 7	145		
38	"	Canadian	"	" "	135		
36	"	African	"	" 11	190		
27	"	"	"	" 5	135		
29	"	"	"	" "	145		
26	"	"	"	" 7	160		
40	"	"	"	" 9	175		
27	"	"	"	" 11	"		
43	"	Irish	"	" 6	145		
47	"	Scotch	"	" 7	160		
27	"	English	"	" "	140		
27	"	"	"	" 6	140		
29	"	Spanish	Spanish	" 6	150	FIRST	
31	"	"	"	" "	135		
39	"	"	"	" 8	175		
46	"	"	"	" 5	135		
32 c	"	"	"	" 6	145		
33	"	"	"	" 7	150		
27	"	"	"	"	140		
29	"	African	British	" 7	165		
28	"	"	American	" "	170	FIRST.	
27	"	"	British	" "	140		
19	"	"	"	" 7	135		
21	"	"	"	" 6	135		
25	"	Irish	"	" 7	"		
23	"	African	"	" 6	145		

2829

at Kingston Jamaica
(City)

SEEN
For the journey to the United States,
American Consul
Vice (Consul.)
Date November 3 1930

AMERICAN CONSULATE

$2. Paid in Pursuance of Treasury Circular No. 28.

Immigrant Inspector

Local Agents

(8) If punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 680

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York.
Nov.12th.1930, 192

I, master of the S. S. British (Nationality) Port Antonio, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 28 — Number of seamen deserted Nil
Number of seamen discharged Nil — Seamen left in hospital (or died) Nil
Number of seamen signed on at this port Nil — Total crew this date 28

The above-named vessel arrived at this port Nov.10th.1930, 192, consigned to Atlantic Fruit Corp, is now lying at Pier 7, and is expected to sail Nov.14th 1930, 192, for Port Antonio via United States port of New York First port of call in United States this voyage was "

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

4

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed on the vessel at the time of its arrival and who have been paid off and discharged, or have deserted the vessel, since the departure of the last preceding vessel, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be cleared pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, no shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine

14-1613

Owners " " "
Local Agents " " "

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DISCHARGED SEAMEN

Name

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VES

(Cr.)

quired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the re
port of the United States

Vessel S.S.St Mary, *arriving at* New York, Nov.10th.1930, 19

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) Length of service at sea	(4) Position in ship's company	(5) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(7) Whether able to read
1	Pescod	Thomas	22	Master	15.8.30	New York	No	yes
2	Crichton	Alexander	31	Chief Off	26.8.30	"	"	"
3	Peaty	John	11	2nd "	14.3.30	"	"	"
4	Young	Thomas	21	3rd "	13.8.30	"	"	"
5	Grizelle	Alfred	15	Bosun	28.8.30	Pt.Antonio	"	"
6	Davis	John	1	A.B.	14.4.30	"	"	"
7	Edwards	Felix	11	"	19.9.30	"	"	"
8	Jones	Lowell	13	"	3.10.30	"	"	"
9	Mac.Farlane	Alexander	20	"	28.8.30	"	"	"
10	Myers	Hugh	1	"	10.7.30	"	"	"
11	Machesney	George	16	Chief Eng	6.9.30	N.Y.	"	"
12	Gilmour	Thomas	20	2nd "	13.8.30	"	"	"
13	Adamson	John	7	3rd "	28.4.29	"	"	"
14	Pearn	Clifford	5	4th "	7.9.30	"	"	"
15	Guerra	Manuel	7	Oiler	29.10.30	"	"	"
16	Aries	Antonio	15	"	27.9.29	"	"	"
17	Suarez	"	21	"	23.8.30	"	"	"
18	Gomez	Francisco	31	F'man	25.6.29	"	"	"
19	Saavedra	Nolegio	8	"	15.5.28	"	"	"
20	Bueres	Angel	12	"	30.7.29	"	"	"
21	Rey	Diego	6	Wiper	4.4.30	"	"	"
22	Speed	William	16	Steward	16.4.29	"	"	"
23	Mc.Intosh	John	15	Cook	19.10.30	"	"	"
24	Coke	Theophilus	2	Mess Man	7.8.30	Pt Antonio	"	"
25	Webley	Sydney	"	"	13.8.30	New York	"	"
26	Dale	Robert	1	"	3.10.30	"	"	"
27	Sharkey	James	1	W/B	13.9.30	"	"	"
28	Nugent	Vivian	7	Mess Man	3.10.30	"	"	"
29								
30								

Line Atlantic Env' Corp
Owners " " "
Local Agents " " "

Immigrant Inspector.

DISCHARGED SEAMEN.

Name
Age
Nationality
When and where signed on

DISCHARGED SEAMEN. Continued

Name
Age
Nationality
When and where signed on

DISCHARGED SEAMEN

Name
Age
Nationality
When and where signed on
Sickness

Form 590
PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL INC.
McCLUNN & CO., NEW YORK
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Am.) Crew 42 (Br.) Crew 2 (U.S.A. 2 aliens 2)

Sheet No. 1

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S.St Mary, arriving at New York, Nov.10th.1930, 19, from the port of Port Antonio Nov.2nd.1930

5

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) Length of service at sea	(4) Position in ship's company	(5) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(7) Whether able to read	(8) Age	(9) Sex	(10) Race*	(11) Nationality	(12) Height	(13) Weight	(14) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	Pescod	Thomas	(22	Master	15.8.30	New York	No	yes	38	M	English	American	5' 6"	145		
2	Crichton	Alexander	31	Chief Off	26.8.30	"	"	"	49	"	Scotch	British	" "	140		
3	Festy	John	11	2nd "	14.3.30	"	"	"	27	"	English	"	" 7	145		
4	Young	Thomas	21	3rd "	13.8.30	"	"	"	38	"	Canadian	"	" "	135		
5	Grizelle	Alfred	15	Bosun	28.6.30	Pt.Antonio	"	"	36	"	African	"	" 11	190		
6	Davis	John	1	A.B.	14.4.30	"	"	"	27	"	"	"	" 5	135		
7	Edwards	Felix	11	"	19.9.30	"	"	"	29	"	"	"	" "	145		
8	Jones	Lowell	15	"	3.10.30	"	"	"	26	"	"	"	" 7	160		
9	Mac.Farlane	Alexander	20	"	18.6.30	"	"	"	40	"	"	"	" 9	175		
10	Myers	Hugh	1	"	10.7.30	"	"	"	27	"	"	"	" 11	"		
11	Machesney	George	16	Chief Eng	26.9.30	N.Y.	"	"	43	"	Irish	"	" 6	145		
12	Gilmour	Thomas	20	2nd "	13.8.30	"	"	"	47	"	Scotch	"	" 7	160		
13	Adamson	John	7	3rd "	21.4.29	"	"	"	27	"	English	"	" "	140		
14	Fearn	Clifford	5	4th "	7.9.30	"	"	"	27	"	"	"	" 5	140		
15	Guerra	Manuel	7	Oiler	29.10.30	"	"	"	29	"	Spanish	Spanish	" 6	150		FIRST
16	Aries	Antonio	15	"	27.9.30	"	"	"	31	"	"	"	" "	135		
17	Suarez	"	21	"	23.5.30	"	"	"	39	"	"	"	" 8	175		
18	Gomez	Francisco	31	F'man	25.6.29	"	"	"	46	"	"	"	" 5	135		
19	Saavedra	Nolegio	8	"	15.2.28	"	"	"	32	"	"	"	" 6	145		
20	Bueres	Angel	12	"	30.7.29	"	"	"	33	"	"	"	" 7	150		
21	Rey	Diego	6	Wiper	4.4.30	"	"	"	27	"	"	"	" "	140		
22	Speed	William	16	Steward	16.4.29	"	"	"	29	"	African	British	" 7	165		
23	Mc.Intosh	John	15	Cook	29.10.30	"	"	"	28	"	"	American	" "	170		FIRST.
24	Coke	Theophilus	2	Mess Man	17.6.30	Pt Antonio	"	"	27	"	"	British	" "	140		
25	Webley	Sydney	"	"	13.8.30	New York	"	"	19	"	"	"	" 7	135		
26	Dale	Robert	1	"	3.10.30	"	"	"	21	"	"	"	" 6	135		
27	Sharkey	James	1	W/C	13.9.30	"	"	"	25	"	Irish	"	" 7	"		SEEN
28	Nugent	Vivian	7	Mess Man	3.10.30	"	"	"	23	"	African	"	" 6	145		
29																
30																

2829

at Kingston, Jamaica (City) (Country)

For the journey to the United States,

Jno Duncan Outerbridge

Vice (Consul.)

Date November 3 1930

Fee: $2. Paid in Insurance Certificate to Collector of Customs - Light (28).

AMERICAN CONSULATE

Line Atlantic Nav' Corp

Owners " " "

Local Agents " " "

J C Caparelli 11/10

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DISCHARGED SEAMEN

Name

Age Nationality When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN—Continued

Name

Age Nationality When and where signed on.

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name

Age Nationality When and where signed on. Sickness

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC. 47 WEST ST. N.Y.

(Am.) Crew 42

Sheet No. 1

11-16-

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible], of the S/S St Mary, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any portor place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

[illegible]
Master, Mate or Second Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

[illegible]
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigrant inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall not be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew [illegible] shall not be taken on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigrant officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens embarked on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those of them as have been paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigrant officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all such foreigners who were not discovered thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of such departure, and the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or concealed themselves on board of such vessel; and it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and actually embarked thereon, and to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien so omitted to be listed, reported, or delivered, or for whom a report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question as to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of inability to do so has been given as prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pending his departure under regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman, which inspection shall include a personal physical examination by the medical examiners, or who fails to detain such seaman on board after inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No such vessel, to be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of any alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14 1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 689

Printed and Sold by
McCLUNN & CO., NEW YORK

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Newport News, Va.

May 22, 1920

I, master of the British (Nationality) S. S. Calif. Louisiana

from port of London, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 36 Number of seamen deserted one

Number of seamen discharged 1 Seamen left in hospital (or died) none

Number of seamen signed on at this port 1 Total crew this date 36

The above-named vessel arrived at this port Nov. 22, 1919, consigned to Thos. Wilby & Co.; is now lying at C. & O. P., and is expected to sail May 22, 1920, for Liverpool via United States port of Cristobal First port of call in United States this voyage was Newport News.

6

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age.	Nationality	When and where signed on
Neil			

[CONTINUED OVER]

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Immigrant Inspector

Sheet No. 1

AS MEMBERS OF CREW. 8

e representatives of any vessel having such aliens on board upon
, 192[illegible], from the Port of Liverpool, England

(9) Age.	(10) Sex.	(11) Race.	(12) Nationality.	(13) Height.	(14) Weight.	(15) Personal marks, tattooing, deformities, etc.	(16) Ability to read.
50	Male	Irish	Irish	5 11	170		
30	"	English	"	5 9	168		
24	"	"	"	6 1	[illegible]		
24	"	English	"	5 6	150		
26	"	Scotch	"	5 6	143		
30	"	"	"	5 6¼	135		
37	"	English	"	5 7½	160		
27	"	Irish	"	5 11½	[illegible]		
24	"	Irish	"	5 11	160		
22	"	"	"	5 11	153		
60	"	Scotch	"	5 9½	158		
40	"	English	"	5 6	165		
35	"	Irish	"	5 6	130		
41	"	English	"	5 6	131		
23	"	Malay	"	5 6	138		
37	"	"	"	5 5	140		
24	"	"	"	5 6	132		
29	"	"	"	5 3	129		
27	"	"	"	5 4	131		
25	"	"	"	5 5	133		
23	"	"	"	5 4½	135		
22	"	"	"	5 3	135		
28	"	"	"	5 4½	124		
24	"	"	"	5 4	120		
24	"	"	"	5 5½	119		
28	"	"	"	5 5	132		
23	"	"	"	5 4	128		
27	"	"	"	5 6	131		
44	"	"	"	5 5	138		
34	"	"	"	5 3½	139		

* See list of races on back hereof.

NOTE—Failure to furnish full and correct information in columns 9, 10, 11 and 12 may result in fine of from $10 to $100 for each offense. See other side.

Local Agent.

Line
Owners
Local Agents

Form 960

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Immigrant Inspector.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

Nov. 22. 1930

I, master of the Thomas R Bowers S. S. City of Canberra, (Nationality)
from port of Liverpool England, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 86 Number of seamen deserted Nil
Number of seamen discharged Nil Seamen left in hospital (or died) Nil
Number of seamen signed on at this port 1 Total crew this date 86

The above-named vessel arrived at this port Nov. 9th 1930, consigned to Munson Line & Co; is now lying at Pier 2 Bush, and is expected to sail 22 Nov. 1930, for Cristobal Colon via United States port or ports New York First port of call in United States this voyage was New York.

7

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on

[CONTINUED OVER]

Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

[OVER]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness

Form 960

6½ (7) and
ade.

Form 680

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York

Nov. 22 1930

I, master of the Union Castle S. S. Cy of Capetown, (Nationality) Britain hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 86 ; Number of seamen deserted Nil

Number of seamen discharged Nil ; Seamen left in hospital (or died) Nil

Number of seamen signed on at this port 1 ; Total crew this date 86

The above named vessel arrived at this port 9 a/m Nov 1930, consigned to Union Castle Co ; is now lying at Pier 2 Brooklyn, and is expected to sail 2 p.m. 1930, for Cristobal Cana. First port of call in United States via United States is at New York. Terminal. This voyage was from New York.

7

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on

[CONTINUED OVER]

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge at the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigrant officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists or such declaration relative to desertions, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report as not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability, to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Line
Owner
Local Agents

Immigrant Inspector

Sheet No. 1

8

SEL AS MEMBERS OF CREW.

y the representatives of any vessel having such aliens on board upon

, 19[illegible], from the Port of Liverpool, England

(8)	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
							Hm Co	
ES	50	MALE	Irish	British	5 11	170		
,	30	✓	English	✓	5 9	168		
	24	✓	✓		6 1	[illegible]		
✓	24	✓	English	✓	5 6	150		
✓	26	✓	Scotch	✓	5 6½	143		
	31	✓	✓	✓	5 10¼	145		
✓	37	✓	English	✓	5 7½	140		
✓	27	✓	Irish	✓	5 11½	171		
✓	24	✓	Scotch	✓	5 11	160		
✓	22	✓	✓	✓	5 11	158		
✓	60	✓	Scotch	✓	5 9½	158		
	40	✓	English	✓	5 6	168		
	35	✓	Irish		5 6	130		
✓	41	✓	English	✓	5 6	131		
No	23	✓	Malay	✓	5 6	138		
✓	37	✓	✓	✓	5 5	140		
✓	29	✓	✓	✓	5 4½	132		
✓	29	✓	✓	✓	5 3	129		
✓	27	✓	✓	✓	5 4	131		
✓	25	✓	✓	✓	5 5	133		
✓	23	✓	✓	✓	5 4½	135		
✓	22	✓	✓	✓	5 3	125		
✓	28	✓	✓	✓	5 3½	124		
✓	24	✓	✓	✓	5 4	120		
✓	24	✓	✓	✓	5 3½	119		
✓	28	✓	✓	✓	5 5	132		
✓	23	✓	✓	✓	5 4	138		
✓	29	✓	Malay	✓	5 6	131		
✓	44	✓	✓	✓	5 5	138		
✓	34	✓	✓	✓	5 3½	129		

15 Europeans
19 natives
2 Chinese.

Total 36 aliens

* See List of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), 7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSS
FORM 680
U. S. DEPARTMENT OF

LABOR
/ICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON T

nder Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigrati
arrival at a port of the Unite

ity of Canberra, arriving at New York Harbor;

(2.) Number of alien employee to U.S.	(3.) NAME IN FULL: Family Name	Given Name	(4.)	(5.)	(6.) SHIPPED OR ENGAGED: When	Where	
ES.	Robinson	Thomas	31 years	Master	23/10/20	Liverpool	
ES	Mitchell	Jas Head	Wm 14 ✓	1st Mate	✓	✓	
NO	Wells	John T.	7 ✓	2nd ✓	✓	✓	
	Brown	Alan J.	7 ✓	3rd ✓	✓	✓	
NO	Salgren	James	36 ✓	Carpth	✓	✓	
NO	Mackay	Robt Mitchell	28 ✓	1st Engineer	✓	✓	
ES	Gillett H.	Sydney	1 year	2nd	✓	✓	✓
V	Hunter	Alan	5 ✓	3rd	✓	✓	✓
ES	Reddie	Williams	3 ✓	4th	✓	✓	✓
NO	Booth	John	1st Voyage	Sk	✓	✓	✓
Yes	Gow	Neil	12 years	1st Refrig Engr	✓	✓	
NO	Broaten	Stanley	15 years	Lad	✓	✓	✓
NO	Sargeaver	Williams James	2 years	W T O	✓	✓	✓
NO	Smith	Benjamin Jas	26 ✓	Cpl Steward	✓		✓
NO	Yahia v Bin Dachoo		5	Lamptrimmer	8 10/20	Liverpool	
NO	Braham Bin Bujung		17	Boy	✓	✓	
NO	Kader Bin Serman		4½	Tindal	✓	✓	
NO	Umat Bin Umang		7 ✓	Cassat	✓	✓	
NO	Ulli Bin Simon		8	Wingchman	✓	✓	
NO	Mohung Bin Langman		4 ✓	Sailor	✓	✓	
NO	Bachee Bin Mowat		6 ✓	✓	✓	✓	
NO	Mohamon bin Mohbakers		5 ✓	✓	✓	✓	
NO	Umang Bin Ulee.		6 ✓	✓	✓	✓	
NO	Ungon Bin Mohee		3 ✓	✓	✓	✓	
NO	Dohman Bin Dawood		2 ✓	✓	✓	✓	
NO	Williams Panquea		4 ✓	✓	✓	✓	
NO	Uman Bin Salleh		3	Dhandasy	✓	✓	
NO	Hassain Mohamed		16	Topass	✓	✓	
NO	Badsha Mian Kodhian		14 years	Fireman Serang	3/6/20	Calcutta	
NO	Sona Mian Somerooddy		Apari. 17	1st Tindal	✓	✓	

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races or peoples ... 17) and
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns ... (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

REMARKS (Insert here the names of persons ... and the reasons for detention.)

REMARKS LEFT TO BE SUPPLIED

PRINTED AND SOLD BY THE U.S. DEPARTMENT OF LABOR

THE ALLAN LINE LTD LIVERPOOL TOWER BUILDINGS

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL INC. 47 WEST ST. N.Y.
FORM 590

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

(Am.) Crew 42

Sheet No. 1

8

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

City of Canberra, arriving at New York, Nov. 10, 19[illegible], from the Port of Liverpool, England Oct 27 '20

(1) Whether a member of crew (Yes or No)	(2) NAME IN FULL: Family Name	(2) NAME IN FULL: Given Name	(3) Length of service in sea	(4) Position in ship's company	(5) SHIPPED OR ENGAGED: When	(5) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(7) Whether able to read	(8) Age	(9) Sex	(10) Race*	(11) Nationality	(12) Height: ft	(12) Height: in	(13) Weight: lbs	(14) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
YES	Robinson	Thomas	3 years	Master	23/10/20	Ashead	NO	YES	50	MALE	Irish	British	5	11	170		
YES	Mitchell	Jas Fredk Wm	14	1st Mate	✓	✓	✓	✓	30	✓	English	✓	5	9	168		
NO	Wells	John T.	7	2nd	✓	✓	✓	.	24	✓	✓	.	6	1	[illegible]		
NO	Brown	Alan J.	7	3rd	✓	✓	✓	.	24	✓	English	✓	5	6	150		
NO	Dalgreen	James	36	Carpth	✓	✓	✓	✓	56	✓	Scotch	✓	5	6½	143		
NO	Hinchington	Robt Wetherhead	28	1st Engineer	✓	✓	✓		51	✓	✓	✓	5	11¼	1/5		
YES	Gillett	Sydney	1 year	2nd	✓	✓	✓	✓	✓	27	✓	English	✓	5	7½	140	
NO	Hunter	Alan	5	3rd	✓	✓	✓	.	✓	24	✓	Irish	✓	6	11½	17[illegible]	
YES	Riddle	Williams	3	4th	✓	✓	✓	✓	✓	24	✓	Scotch	✓	5	11	160	
NO	Booth	John	1	Storekeeper	✓	✓	✓	✓	✓	22	✓	✓	✓	5	11	150	
YES	Gow	Neil	42	Quartermaster	✓	✓	✓	✓	✓	60	✓	Scotch	✓	5	9½	158	
NO	Broatch	Stanley	15	Learner	✓	✓	✓	✓	✓	40	✓	English	✓	5	6	168	
NO	Sawyer	Williams James	2 years	WTO	✓	✓	✓	✓	✓	35	✓	Welsh	✓	5	6	130	
NO	Smith	Benjamin Jas	36	Cpl Steward	✓	✓	✓	✓	✓	41	✓	English	✓	5	6	131	
NO	Yahia	Ben Bachoo	5	Engineroom Trimmer	8/10/20	Liverpool	✓	NO	23	✓	Malay	✓	5	6	138		
NO	Braham	Ben Bujang	17	Boy	✓	✓	✓	✓	✓	37	✓	✓	✓	5	5	140	
NO	Kader	Ben Serjman	4½	Tindal	✓	✓	✓	✓	✓	29	✓	✓	✓	5	4½	132	
NO	Umat	Ben Umang	7	Cascab	✓	✓	✓	✓	✓	29	✓	✓	✓	5	3	139	
NO	Ali	Ben Simon	8	Winchman	✓	✓	✓	✓	✓	27	✓	✓	✓	5	4	131	
NO	Mohmy	Ben Langman	4	Sailor	✓	✓	✓	✓	✓	25	✓	✓	✓	5	5	133	
NO	Pachee	Ben Mowat	6	✓	✓	✓	✓	✓	✓	23	✓	✓	✓	5	4½	135	
NO	Abdeerumon	Ben Abobaker	5	✓	✓	✓	✓	✓	✓	22	✓	✓	✓	5	3	125	
NO	Umang	Ben Ali	6	✓	✓	✓	✓	✓	✓	28	✓	✓	✓	5	8½	124	
NO	Ayon	Ben Abdul	3	✓	✓	✓	✓	✓	✓	24	✓	✓	✓	5	4	120	
NO	Rohman	Ben Hamood	2	✓	✓	✓	✓	✓	✓	24	✓	✓	✓	5	3½	119	
NO	Williams	Panquella	4	✓	✓	✓	✓	✓	✓	28	✓	✓	✓	5	5	132	
NO	Aman	Ben Saleeh	3	Bhandary	✓	✓	✓	✓	23	✓	[illegible]	✓	5	4	128		
NO	Hussain	Mohamed	10	Topass	✓	✓	✓	✓	29	✓	[illegible]	✓	5	6	131		
NO	Badsha	Miam Kodhiam	14 years	Serang Fireman	3/6/20	Calcutta	✓	✓	44	✓	✓	✓	5	5	136		
NO	Sona	Miam Somerooday	Deputy 17	1st Trimmer	✓	✓	✓	✓	34	✓	✓	✓	5	3½	139		

15 Europeans
19 natives
34 E. Indians.

Total 68 all told

Keep on Irish Register

Servants 33 all told

* See List of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC. 47 WEST ST. N.Y.
FORM 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

(Am.) Crew 42

Sheet No. 1

Form 680

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 6889) shall not be detained on board, but shall be delivered by the master to the proper immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the proper immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold on the ship's company, where and when they were respectively shipped or engaged, and specifying those who have died on board and discharged in the port of arrival, or intend so doing, so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not carried on the list of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those alien who have been paid off and discharged since the last list of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing such owner, agent, consignee, or master, shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report in that made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by Section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924.

ALIEN SEAMEN.

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof shall be permitted to land in the United States except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board at any such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the penalty to be paid hereunder, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC., 47 WEST ST., N.Y.
FORM 680

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

(Am.) Crew 42

Sheet No. 1

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

9

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S/S City of Canberra, arriving at New York USA, Nov. 15, 19[illegible], from the Port of Liverpool, England

(1) No. on list	(2) State whether member of crew has been previously employed on U.S. vessel	(3) NAME IN FULL Family Name	(3) Given Name	(4) Length of service in U.S.	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be taken off in case of emergency at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height ft. in.	(14) Weight lbs.	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	No	Calen Mian Mommoody	S.	2	Trimmer	21/6/20	Calcutta	No	No	27	Male	East Indian	British	5 4½	139		
2	No	Rommoody Ubassen		3½	Fireman	✓	✓	✓	✓	36	✓	✓	✓	5 3½	119		
3	No	Ali Akbar Wazid		7	Donkeyman	✓	✓	✓	✓	29	✓	✓	✓	5 4	125		
4	No	Abdul Rohiman Mommoody		1	✓	✓	✓	✓	✓	37	✓	✓	✓	5 5	129		
5	No	Kinyan Mian Sobhanmoody		7	✓	✓	✓	✓	✓	31	✓	✓	✓	5 4½	131		
6	No	Ali Ekrome Jeetoo Mian		6	Steward	✓	✓	✓	✓	32	✓	✓	✓	5 2	117		
7	No	Nazir Uhamode Md Ashim		½	✓	✓	✓	✓	✓	27	✓	✓	✓	5 3	130		
8	No	Ali Akbar Monnoodan		6	✓	✓	✓	✓	✓	36	✓	✓	✓	5 5½	133		
9	No	Sommoody Wolla Mian		8	Fireman	✓	✓	✓	✓	27	✓	✓	✓	5 4	116		
10	No	Lall Mian Doolab Manjee		7½	✓	✓	✓	✓	✓	30	✓	✓	✓	5 4½	135		
11	No	Abdul Hamid Assad		4½	✓	✓	✓	✓	✓	22	✓	✓	✓	5 3	117		
12	No	Abdul Razack Mothy Mian		5	✓	✓	✓	✓	✓	27	✓	✓	✓	5 8½	134		
13	No	Sulleyman Nulley Mian		3½	✓	✓	✓	✓	✓	35	✓	✓	✓	5 4	123		
14	No	Emmaulleen Omerali		4	✓	✓	✓	✓	✓	23	✓	✓	✓	5 5	117		
15	No	Abdool Somode Mian		6½	✓	✓	✓	✓	✓	26	✓	✓	✓	5 5½	130		
16	No	Abdul Hakim Meyah Mian		7	✓	✓	✓	✓	✓	25	✓	✓	✓	5 2	115		
17	No	Ali Ekrome Wullay Patan		3	✓	✓	✓	✓	✓	21	✓	✓	✓	5 4	125		
18	No	Soroop Mian Jubberali		2	✓	✓	✓	✓	✓	23	✓	✓	✓	5 3½	131		
19	No	Jeetoo Mian Buxali		3	✓	✓	✓	✓	✓	23	✓	✓	✓	5 4	116		
20	No	Ekkar Jomma Kadir Mian		7	✓	✓	✓	✓	✓	37	✓	✓	✓	5 5½	121		
21	No	Hafizoolla Hassone Ali		[illegible]	✓	✓	✓	✓	✓	26	✓	✓	✓	5 4	123		
22	No	Ukaha Ali Jubber Ali		5½	✓	✓	✓	✓	✓	32	✓	✓	✓	5 3½	110		
23	No	Ebadulla Wazir		4	✓	✓	✓	✓	✓	21	✓	✓	✓	5 4	114		
24	No	Emman Ali Wally		12	✓	✓	✓	✓	✓	46	✓	✓	✓	5 4½	117		
25	No	Kadir Mian Una Mian		6	✓	✓	✓	✓	✓	23	✓	✓	✓	5 3½	115		
26	No	Abdul Hyder Jonee Mian		3½	✓	Coal Trimmer	✓	✓	✓	24	✓	✓	✓	5 2	109		
27	No	Ali Ehamode Umjad		3½	✓	✓	✓	✓	✓	21	✓	✓	✓	5 3½	112		
28	No	Jenny Mian Hossaudy		2	✓	✓	✓	✓	✓	20	✓	✓	✓	5 3	110		
29	No	Bakor Mian Ulandy		2	✓	✓	✓	✓	✓	20	✓	✓	✓	5 2	109		
30	No	Kobiruddy Rehamoody		1½	✓	✓	✓	✓	✓	20	✓	✓	✓	5 4	120		

Discharged from Vessel

Line
Owners
Local Agents

T.L.L. LINE LTD. LIVERPOOL. TOWER BUILDING

Immigrant Inspector

* See List of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC. 47 WEST ST., N.Y.

FORM 680

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED (Am.) Crew 42

Sheet No. 1

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, ..., *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* ...*19*

.....

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of charges of alien members of crews (Form 6890) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the ports at which they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be taken off and discharged in the port of arrival; or aliens entitled to so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master forthwith to report to such immigration officer in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has engaged aboard from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a written list containing the names of all such employees who were left behind on the return of the vessel, but who will have port treatment at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and the cause of their discharge. If any vessel departs from any port in the United States without the master, owner, agent, consignee, or master having reported the names of all such aliens employed thereon who were not entered on the outgoing manifest, or without having delivered a list containing the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and the cause of their discharge, as hereinbefore required, or without having reported such cases of desertion occurring since the last previous departure, or without having delivered a list containing the names of those, if any, who have been left behind, as hereinbefore required, the master, owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and the fines unless notice of penalty to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by Section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924.

ALIEN SEAMEN.

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the actual transportation, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners) or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC. 47 WEST ST. N.Y.

FORM 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

(Aux.) Crew 42

Sheet No. 1

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW. 10

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S/S City of Canberra, arriving at New York Harbor, 19 20, from the Port of Liverpool, England

(1) No. on list	(2) State whether a passenger or crew and if passenger, whether cabin or steerage. Destined to U.S.	(3) NAME IN FULL: Family Name	(3) Given Name	(4) Length of service at sea.	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) Where	(7) Whether to be taken off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height: ft.	(13) in.	(14) Weight: lbs.	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	No	Cunnuall a	Jeto Mauricty		Coal Trimmer	3/6/20	Calcutta	No	No	26	MALE	Native Indian	British	5	2	114		
2	No	Montoy Mian	Usead Mian							20				5	2½	117		
3	No	Sultan Uhamode	Rehamoodin	4 months						19				5	3	102		
4	No	Abdul Somed	Jamgudden	4						20				5	1	105		
5	No	Sultan ali	Hamedaei	4						22				5	3	111		
6	No	Jyer Mian	Abid Mian	4						19				5	2	109		
7	No	Abdul Haq	Kuth Mian	4						21				5	3½	113		
8	No	Jyer Mian	Ally Bepari	4						5				5	2	112		
9	No	Rahamin	Sobrauli	4						23				5	1½	107		
10	No	Usman Mian	Jeto Mian	1 year		11/9/20	Bombay			20				5	3	115		
11	No	Seacok Mate	Gordam			4/9/20				34				5	2	112		
12	No	Brennan	Christopher	24	apprentice	25/11/20	B'head		YES	18		Irish		5	10	146		
13	No	Non Bin	Long	5	Quartermaster				No	4		Malay		5	4	145		
14	No	Ali Bin	Suarpe	24	Sailor					24				5	5	137		
15	No	Umat Bin	Patrea	3						21				5	0	134		
16	No	Hamed Bin	Hussain	4	Quartermaster					22				5	4	140		
17	No	Ali Bin	Bakar	4½	Sailor				Yes	29				5	7	132		
18	No	Ferreira	Joao	17	Ship's Cook & Baker	15/1/20	Calcutta		No	40		Port.	Portuguese	5	6	139		
19	No	A. Costa	Joao	6	Y. Servant									5	5	140		
20	No	Furtado	Jose	8						35				5	5	138		
21	No	Montera	Tito	8		14/11/19	Bombay			24				5	4	134		
22	No	Rodrigues	Caetano	10 years	Sailor	4/9/20				24				5	5	129		
23	No	Fernandes	Antonio J.	19	Y. Servant					40				5	5	134		
24	No	Fernandes	Candido	4½						44				5	9	143		
25	No	Lobo	Cosmo Rozario							35				4	11	109		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

American Consulate. No. 1829
at Liverpool, England. (City) (Country)

SEEN
For the journey to the United States
No. Lisetto
(Consul)
Date October 29, 1920
(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues

85 names

Fee stamps $2.00 (8/4) attached to original hereof

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

* See List of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC. 47 WEST ST. N.Y.

FORM 680

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Am.) Crew 42

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

11-4-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, Master, of the U.S.S. ~~Cygnet~~, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Thomas Robinson
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 10th day of November 1930

[illegible]
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the proper local immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the proper local immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the ports at which they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be taken off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as ascertained, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a correct list, containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave with the vessel at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or absconded, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such cases arising and departing respectively, or so to report such cases of desertion or absconding, such owner, agent, consignee, or master, shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed with it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or reduced: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the list required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of inability to the administrative officer prescribed by said section or to that prescribed by Section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924.

ALIEN SEAMEN.

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or a transient to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the immediate deportation, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any such seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection shall consist only of a personal physical examination by the medical examiners) or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman, in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC. 47 WEST ST. N.Y.
FORM 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

(Am.) Crew 42

U. S. Cit. 17 - Aliens 25

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

12

) 30, *from the port of* Las Piedras.Venezuela. Nov. 2 '30

)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
be paid arged at rrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Yes	43	Male	Scandn	U.S.	5.8.	200	None
	"	33	"	American	U.S.	6.2	180	"
	"	43	"	German	U.S.	5.5.	170	"
	"	49	"	Scandn	U.S.	5.8.	200	"
	"	34	"	English	British	5.9.	125	"
	"	39	"	Russian	U.S.	5.8.	160	"
	"	39	"	Russian	Russian	5.7.	170	"
	"	21	"	Scandn	Norwegian	5.5.	150	"
	"	26	"	Esthonian	Esthn	5.6.	170	"
	"	29	"	Scandn	Norwegian	5.6.	165	"
	"	30	"	Scandn	Norwegian	5.11	165	"
	"	30	"	Scandn	Norwegian	5.7.	140	"
	"	24	"	Finnish	Finnish	5.10	150	"
	"	33	"	American	U.S.	5.8.	160	"
	"	19	"	English	British	5.9.	140	"
	"	29	"	American	U.S.	5.9.	158	"
	"	44	"	Belgian	Belgian	5.6.	150	"
	"	22	"	American	U.S.	5.6.	148	"
	"	37	"	American	U.S.	6.2.	170	"
	"	43	"	American	U.S.	5.6.	165	"
	"	40	"	German	U.S.	6.2.	165	"
	"	25	"	American	U.S.	5.5.	150	"
	"	26	"	Scotch	British	5.8.	160	"
	"	27	"	German	German	5.5.	150	"
	"	45	"	Irish	British	5.6.	160	"
	"	35	"	Scandn	Norwegian	5.7.	150	"
	"	34	"	American	U.S.	5.8.	170	"
	"	25	"	American	U.S.	5.7.	150	"
	"	40	"	American	U.S.	5.8.	150	"
	"	36	"	American	U.S.	5.7.	160	"

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 589 10-28

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC. 47 WEST ST. N.Y.
FORM 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York

November 12th, 1930

I, master of the American S. S. Gulfwing

from port of Las Piedras, Venezuela, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

(Nationality)

Total crew at time of arrival 42 Number of seamen deserted None

Number of seamen discharged 5 Seamen left in hospital (or died) None

Number of seamen signed on at this port 5 Total crew this date 42

The above named vessel arrived at this port Nov 10th, 1930 consigned to Gulf Refining Co; is now lying at Bayonne N.J. and is expected to sail November 12, 1930, for Las Piedras Venezuela via United States port of None First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 11

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

NOV 15 30

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Fred K. McClain Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36 That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged at the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, and to give a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to and deliver to such immigration officer lists containing the names of all alien employees who were not employed by the vessel at the time of the arrival but who shall have been employed at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to report and deliver any of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or to report any of the particulars of the customs of the customs, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, concerning whose lists are not delivered or reported as aforesaid, or concerning whose lists are not delivered or reported as in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien for whom such list is imposed, while it remains unpaid nor shall such vessel be granted clearing papers pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the case such fine is imposed, while it remains unpaid nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine

14 1613

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC. 47 WEST ST. N.Y.
FORM 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Fred K Morton	28	U.S.			
Wallace Thompson	48	British			
Halvor Sohen	31	Norway			
John Stitzinger	39	German			
Manuel Senna	24	U.S.			

FLORIDA DIVISION
NOV 15 1930

Fir

Fi

F

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC. 47 WEST ST. N.Y.
FORM 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOY

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States i
port of t

Vessel M.S.Gulfwing , *arriving at,* New York. ,

14-1240

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	SH
Family name	Given name				
Nelson	Frank	✓		Master	25 C
Rowe	A.Henry	✓		1st Mate	
Boldt	Christian	✓		2nd Mate	
Haugen	Arnt	✓		3rd Mate	
Ainslie	Gordon	✓		Radio Opr	
Bruhwer	Peter			Carpenter	
Silmek	John	✓		Boatswain	
Loken	Hans	✓		A.B.	
Ilves	Harold	✓		A.B.	
Rojahn	Edgar	✓		A.B.	
Pedersen	Petter	✓		A.B.	
Nilsen	Karl	✓		A.B.	
Lindquist	Lauri	✓		A.B.	
Munsell	Eleazer	✓		A.B.	
Collier	Henry	✓		A.B.	
Hornberger	Lewis	✓		A.B.	
Dugardein	Silvain	✓		A.B.	
Alldred	Edward	✓		A.B.	
Coye	Glenn	✓		Chief Engr	
Benjamin	Llewellyn	✓		1st Asst Eng	
Schmidt	Adolf	✓		2nd Asst Eng	
Hale	Ben	✓		3rd Asst Eng	
Jolly	William	✓		Junior Engr	
Schauka	Karl	✓		Machinist	
Gillespie	William	✓		1st Pumpman	
Andreasen	Klark	✓		2nd Pumpman	
Kramer	August	✓		Storekeeper	
Svenwol	Stanley	✓		Oiler	
Kealy	Peter	✓		Oiler	
Jackson	Walter	✓		Oiler	

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Name. Age. Nationality. When and where signed on

Lewis Hornberger 29 U.S. October 25,1939 at New York
John Wells 26 " " "
Herbert Brisset 24 British W.I. " " "
Edward Alldred 22 U.S. " " "
Christian Boldt 43 U.S. " " "

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

Line G
Owners Same
Local Agents Same

Gulf Refining Co
wners Same
cal Agents Same

U. S. Immigrant Inspector

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC. 47 WEST ST., N.Y.

FORM 590

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW (Am.) Crew 42

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

U.S. Ct. 17 Aliens 12

Vessel M.S.Gulfwing, *arriving at,* New York., November 10, 1930, *from the port of* Las Piedras.Venezuela.

(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Nelson	Frank			Master	25 Oct 30	NewYork	Yes	Yes	43	Male	Scandn	U.S.	5.8.	200	None
Rowe	A.Henry			1st Mate	"	"	"	"	33	"	American	U.S.	6.2	180	"
Boldt	Christian			2nd Mate	"	"	"	"	43	"	German	U.S.	5.5.	170	"
Haugen	Arnt			3rd Mate	"	"	"	"	49	"	Scandn	U.S.	5.8.	200	"
Ainslie	Gordon			Radio Opr	"	"	"	"	34	"	English	British	5.9.	125	"
Bruhwer	Peter			Carpenter	"	"	"	"	39	"	Russian	U.S.	5.8.	160	"
Silmek	John			Boatswain	"	"	"	"	39	"	Russian	Russian	5.7.	170	"
Loken	Hans			C.M.	"	"	"	"	21	"	Scandn	Norwegian	5.5.	150	"
Ilves	Harold			C.M.	"	"	"	"	20	"	Esthonian	Esthn	5.6.	170	"
Rojahn	Edgar			C.M.	"	"	"	"	29	"	Scandn	Norwegian	5.6.	165	"
Pedersen	Petter			A.B.	"	"	"	"	30	"	Scandn	Norwegian	5.11	165	"
Nilsen	Karl			A.B.	"	"	"	"	30	"	Scandn	Norwegian	5.7.	140	"
Lindquist	Lauri			A.B.	"	"	"	"	24	"	Finnish	Finnish	5.10	150	"
Munsell	Eleazer			A.B.	"	"	"	"	33	"	American	U.S.	5.8.	160	"
Collier	Henry			A.B.	"	"	"	"	19	"	English	British	5.9.	146	"
Hornberger	Lewis			A.B.	"	"	"	"	29	"	American	U.S.	5.9.	158	"
Dugardein	Silvain			A.B.	"	"	"	"	44	"	Belgian	Belgian	5.6.	150	"
Alldred	Edward			Chief Engr	"	"	"	"	22	"	American	U.S.	5.6.	148	"
Coye	Glenn			1st Asst Eng	"	"	"	"	37	"	American	U.S.	6.2.	170	"
Benjamin	Llewellyn			2nd Asst Eng	"	"	"	"	43	"	American	U.S.	5.6.	165	"
Schmidt	Adolf			3rd Asst Eng	"	"	"	"	40	"	German	U.S.	6.2.	165	"
Hale	Ben			Junior Engr	"	"	"	"	25	"	American	U.S.	5.5.	150	"
Jolly	William			Machinist	"	"	"	"	26	"	Scotch	British	5.8.	160	"
Schauka	Karl			1st Pumpman	"	"	"	"	27	"	German	German	5.5.	150	"
Gillespie	William			2nd Pumpman	"	"	"	"	45	"	Irish	British	5.6.	160	"
Andreasen	Klark			Storekeeper	"	"	"	"	35	"	Scandn	Norwegian	5.7.	150	"
Kramer	August			Oiler	"	"	"	"	34	"	American	U.S.	5.8.	170	"
Svenwol	Stanley			Oiler	"	"	"	"	25	"	American	U.S.	5.7.	150	"
Kealy	Peter			Oiler	"	"	"	"	40	"	American	U.S.	5.8.	150	"
Jackson	Walter			Oiler	"	"	"	"	36	"	American	U.S.	5.7.	160	"

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

Owner Gulf Refining Co

Owners Same

Agents Same

C. C. Seaforth 11/10/30
U. S. Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Frank Nelson, Master of the M.S.Gulfwing, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Frank Nelson
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 16 day of November, 19 30

[illegible]
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16—4000

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC. 47 WEST ST. N.Y.
FORM 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

13

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M.S.Gulfwing , *arriving at,* New York , November 10th, 19 30, *from the port of* Las Piedras. Venezuela.

16-1260

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
31	Netterville	George	✓		Fireman	25 Oct 30	NewYork	Yes	Yes	36	Male	American	U.S.	5.9.	150	None
32	Wells	John	✓		Fireman	"	"	"	"	26	"	American	U.S.	5.8.	160	"
First 33	Valeni	Tony	✓		Fireman	"	"	"	"	36	"	Austrian	Austrian	5.11	160	"
34	Harris	Eugene	✓		Wiper	"	"	"	"	22	"	American	U.S.	5.5.	140	"
First 35	McCormick	John	✓		Wiper	"	"	"	"	18	"	English	British	5.6.	145	"
36	Barros	John	✓		Steward	"	"	"	"	44	"	Portuguese	Colored Port:	5.6.	170	"
37	Rozario	Antonio	✓		1st Cook	"	"	"	"	41	"	"	Colored Port:	5.9.	160	"
38	Montero	Domingo	✓		2nd Cook	"	"	"	"	36	"	"	Colored Port:	5.6.	150	"
39	Dias	Alvarino	✓		Messman	"	"	"	"	28	"	"	Colored Port:	5.6.	145	"
40	Brisset	Herbert	✓		Messman	"	"	"	"	24	"	WestIndies	Colored British	5.8.	150	"
First 41	Duarte	Joseph	✓		Messman	"	"	"	"	20	"	Portuguese	Colored Port:	5.5.	148	"
42	Canto	Joaquin	✓		Messman	"	"	"	"	20	"	"	Colored Port:	5.6.	140	"
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Sworn to before me this 10th day of Nov 1930
at No american consul at Las Piedras
J. Nelson Master.

Line Gulf Refining Co

Owners Same

Local Agents Same

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

11-10-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Frank Nelson Master of the M.S.Gulfwing, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or ~~place during her present voyage~~. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Frank Nelson
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 10 day of November, 19 30

G. P. Winfrey
U. S. Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16—4969

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spaniah.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

NAME OF VESSEL
DATE OF ARRIVAL
FILED Nov 17 1930

(1)

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. WALTER FISCHER, Surgeon of the GERMAN S.S." BREMEN ", SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by ...) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF ROSTOCK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

14

Sworn to before me this 11th day of NOVEMBER, 1930.

at NEW-YORK.

(Signature and title of immigration officer administering oath)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of examination shall be executed before an immigration officer at the port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of the aliens listed on the manifest shall be noted thereon before the affidavit is executed.
If the surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

11-11-30

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX COLLECTED		EXEMPT FROM HEAD TAX			
		U. S.	Foreign				
1st CABIN	57			[illegible]		1	1 [illegible]
CABIN							
2nd CABIN	[illegible]	[illegible]		[illegible]		5	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]
3rd CLASS	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]
TOTAL	[illegible]			1130519		[illegible]	[illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

List 20

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, must be listed. This pink sheet is for the listing of

S. S. [illegible] . Passengers sailing from [illegible], [illegible], 19[illegible]

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD TAX STATUS	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to			Nationality. Country of which citizen or subject	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Passport Visa, or Reentry Permit number	Issued		Data concerning verifications of landings, etc.	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos	Married or single		Read	Read what language or if exemption claimed, on what ground	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1																				
2																				
3																				
4																				
5	DIPLOMAT	[illegible]	[illegible]	42	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Y	[illegible]	Y	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
6	DIPLOMAT	[illegible]	[illegible]	51	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Y	[illegible]	Y	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
7	DIPLOMAT	[illegible]	[illegible]	53	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Y	[illegible]	Y	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

3

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

[illegible]

[illegible]

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

15 20

Arriving at Port of NEW-YORK , NOVEMBER 11th. , 1930.

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage whether paid by relatives, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization or corporation that entertains or teaches such principles or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	Persons previously excluded and deported, whether specially inquired for or not	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported on former occasion	Whether admitted and deported after hearing	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of		Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	Year or period of years	Where? / Date of last departure		Whether alien has a ticket to a final destination in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be naturalized in the United States									Feet	Inches	Complexion	Hair / Eyes	
1																										
2																										
3																										
4											MAIL - OFFICIALS.															
5	WIFE: GRETCHEN ANA 33,5 [illegible]	NEW-YORK	[illegible]	Y	1930	N.Y.	OCT. 15			IN MAIL SERVICE	YES 4D	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	DK	BR	NONE
6	WIFE: A. [illegible] 30 SELLENSTR. [illegible]	NEW-YORK	[illegible]	Y	1930	N.Y.	OCT. 15			IN MAIL SERVICE	YES 4D	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	DK	GR	NONE
7	WIFE: SOPHIE HELMKEN, 60 A. [illegible]	NEW-YORK	GERM	Y	1930	N.Y.	OCT. 15			IN MAIL SERVICE	YES 4D	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BL	BL	NONE
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Political question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization or corporation that entertains or teaches such principles or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible], MASTER, of the GERMAN S.S." [illegible] ", from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
MASTER ~~Officer.~~

Sworn to before me this 11 th day of NOVEMBER, 1930
at NEW-YORK.

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the legend "Technical Advisers," and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head tax status.*)—Steamship lines should make no entries in this column. This space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age.*)—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex.*)—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single.*)—The answer should be M (married), S (single), Wd (Widow, or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation.*)—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, profession, or calling of each alien arriving, as, for example: Civil engineer, bookkeeper, merchant, tailor, clothier, mining engineer, brass polisher, steel moulder, iron worker, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the kind of work each may perform, as follows:

A farmer is one who operates a farm either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made if necessary by inspectors and registry clerks during the personal examination of each alien.

Column 8 (*Able to read and write.*)—This column is subdivided and contains the following questions: Can read what language (or, if exemption is claimed, read what language)? Can write what language (or, if exemption is claimed, write what language)? The question relating to the language or alphabet the alien is able to read should be entered. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality.*)—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people.*)—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which alien is a citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and persons should be classified as directed by inspectors and registry clerks in this regard. For example, a native of Germany, speaking under the head of country does not mean "French" or "German people," and a native of France, speaking French," appearing under the head of race or people does not mean "French" or "German." An Irish German, or Hebrew alien by race might properly be entered under the heads of England, Switzerland, or any other country. In this connection, the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African, Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth.*)—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Consul number of document presented.*)—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "SIV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Vessel and line on which arrived, etc.*)—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence.*)—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accompany show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.*)—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18. (*Final destination.*)—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination.*)—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom were passage paid.*)—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much.*)—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure.*)—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend.*)—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], Surgeon of the [illegible] SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] UNIVERSITY OF ROSTOCK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11th day of NOVEMBER, 19 30

at [illegible]

[illegible]

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel the affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in his condition as to health shall be noted thereon. If the surgeon sails with the vessel the affidavit consented to.

If the surgeon sails with the vessel the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before a member authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List — 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. BREMEN . Passengers sailing from BREMEN , [illegible] , 19 30.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1		BIELEFELD	HELENE	27		F	S	COOK	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	SCHWANENBERG	644717	WASH.D.C.	8.27.30		U.S.A.	NEWYORK.
2		MUENTZ	ANIELA	22		F	M	H-WIFE	Y	ENGLISH	Y	POLAND	RUSSIAN	LITHUANIA	KOWO	N.Y. 4[illegible]	WARSCHAU	9.12.30.		POLAND	WARSCHAU
3		FLIEGE-LEPPERMANN	ERICH	24		M	S	CLERK	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	LEIPZIG	NI. 29	BRESLAU	10.8.30.		GERMANY	KARLSDORF
4		KORNSTAEDT	GERDA	28		F	S	ARTIST	Y	DO	Y	DO	DO	DO	STETTIN	NI. 1316	BERLIN	10.1.30.		DO	BERLIN.
5	TRANSIT	FEIGENBERGER	NONA	40		F	S	H-KEEPR	Y	DO	Y	DO	DO	DO	DUETTENHAUSEN	NI.109	STUTTGART	8.28.30.		DO	STUTTGART
6	TRANSIT	WEBNER	MARTHA	46		F	S	SEAMSTRESS	Y	DO	Y	DO	DO	DO	NEUWEDELL	NI.13685	BERLIN	10.3.30.		DO	BERLIN
7		FEHSE	WILLY G.	40		M	M	ENGINEER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	CHEMNITZ	NI. 136	LEIPZIG	10.29.30.		DO	LEIPZIG.
8	TRANSIT	HAUSS Dr.	CARL WILHELM	33		M	S	LAWYER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	BERLIN	NI.13677	BERLIN	11.3.30.		DO	BERLIN.
9	TRANSIT	BARTH	FELIX	41		M	M	DIRECTOR	Y	DO	Y	DANZIG	DO	DANZIG	DANZIG	NI.16	DANZIG	10.27.30.		DANZIG	DANZIG.
10		LARSSON	ERNST	34		M	M	ENGINEER	Y	DO	Y	SWEDEN	SCANDINAV.	SWEDEN	MAYOR	NI.3698	GOTHENBURG	10.27.30.		SWEDEN	JONKOPING
11		OST	WALTHER	40		M	S	CHEMIST	Y	DO	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	HANNOVER	640357 643991	WASH.D.C.	8.9.30.		U.S.A.	PASSAIC
12	TRANSIT	FREIHERR V. BUTTLER BRANDENFELS	LILY	60		F	Wd	H-WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	U.S.A.	PANCOR MAIN	NI 4011	FRANKFT	10/15/30		GERMANY	ZWEIBRUCKEN
13	TRANSIT	FREIHERR V. BUTTLER BRANDENFELS	FRIEDRICH	21		M	S	NONE	Y	DO	Y	DO	DO	GERMANY	BRESLAU	NI 4013	FRANKFT	10/15/30		DO	DO
14	TRANSIT	VOIGT	ERNST	42		M	M	MERCHANT	Y	DO	Y	DO	DO	DO	HAMBURG	NI 333	HAMBURG	11/3/30		DO	HAMBURG
15		WAIES	WERNER	27		M	S	DIRECTOR	Y	DO	Y	AUSTRIA	DO	AUSTRIA	WIEN	NI. 7842	BREMEN	11.1.30.		DO	BREMEN
16		ENGELHARDT	HERMANN	34		M	M	MERCHANT	Y	DO	Y	GERMANY	DO	GERMANY	BREMERHAVEN	NI.7798	BREMEN	10.29.30.		DO	DO
17		STEFFANSON	MARY	47		F	M	A.-WIFE	Y	SWED.ENGL.	Y	SWEDEN	AMERICAN SCANDINAV.	USA.NY.	NEW YORK	621176 625286	WASH.D.C.	6/12/30		N.Y.	NEW YORK C.
18		STEFFANSON	HORAT P.	47		M	M	MERCHANT	Y	SWED.ENGL.	Y	SWEDEN	SCANDINAVIAN	SWEDEN	OSTERFARN	621177 625288	WASH.D.C.	6/12/30		N.Y.	NEW YORK C.
19		PROHLICH	GUSTAV	23		M	L	AUTOR	Y	GERM.ENGL.	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	HANNOVER	NI 13633	BERLIN	10/29/30		GERMANY	BERLIN
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NR. 20 - 30 BLANC

Total passengers 19
U. S. citizens . . . . . --
Aliens 19

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

– The entries on this sheet must be typewritten or printed.

17

Arriving at Port of NEW YORK, NOVEMBER 11th, *19* 30.

16	17	18			19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported on any prior	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	MOTHER: MRS.HIELFELD, BROOKLYN N.Y. FIRST STA.		USA	NEWYORK	Y	SELF	Y	Y	1927-1930	NEWYORK	10/15/30	EMPLOYER: FRANK MAYER, 523 E. 23. STR. BROOKLYN, N.Y.	NO	NO	NO	NO	NO	N	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	GR	NONE
2	BROTHER: BRONISLAW MLYNARSKI, 56 PASZKOWSKA WARSCHAU POLAND	N.Y.	POLD.	WARSCHAU	Y	SELF	Y	Y	1928	PHILA.	AUG-22.5.30.	HUSBAND. M.MUENTZ CURTIS INSTITUT OF MUSIC. PHILADELPHIA, PA.	Y	7 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	BL	NONE
3	MOTHER: NELLIE PICKS-OPPERMANN PLAGWITZERSTR.9. LEIPZIG	DO	GERM.	BRESLAU	Y	SELF	Y	Y	1928	NEWYORK	JUL.5/1928	FRIEND: JOHN T. SNEDAKER, 4342 - 45 STR. L.ISLAND CITY, NY	Y	4 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FAIR	HR	GR	NONE
4	MOTHER: CHARLOTTE BORNSTADT, BAYERNALLEE-BERLIN-WESTEND	DO		BERLIN	N	SELF	Y	Y		HOLLYWOOD	12.10.28.-20.12.28	ACQ.: WALTER KIRCHHOFF METROPOLITAN OPERA, NEWYORK	Y	6 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	GR	NONE
5	SISTER: BETTY LEVY, STUTTGART LENZHALDE 99	DO	DO	STUTTGART	NO	SELF	Y	NO				BROTHER: HERMANN FRIEDENHEIMER, 2671 EASTWOOD AVE. CHICAGO, ILL.	Y	6 WKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	BL	NONE
6	FATHER: EWALD WEBBER NEUWEDELL, NEUMARK WIFE: ELSE FEHSE, LEIPZIG	DO	DO	BERLIN	Y	S.O.L.23	Y	NO				ACQ.: MRS. STELLA MUNDHEIM, 730- PARK AVE. NEWYORK.N.Y.	Y	6 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	BL	NONE
7	STALLBAUMSTR.13	DO	DO	LEIPZIG	Y	SELF	Y	NO				FIRM: THE NATIONAL ACME CO. CLEVELAND, OHIO.	Y	1 MO-	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FAIR	BR	BR	NONE
8	FATHER: CARL HAUSS, BERLIN PASANENSTR.29. WIFE: KATHARINA BARTL, LOEWENSTR.	DO	DO	BERLIN	Y	SELF	Y	Y	1926-1926	NEWYORK	6.JANR.1926	FIRM: FORD MOTOR COMPANY DETROIT, MICH.	Y	1 MO.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	1	FAIR	BL	BL	NONE
9	Nr. 2, KOENIGSBERG, PR.	DO	DO	KOENIGSBERG		SELF	Y	Y	OKTBR.-12.DECBR.1926	NEWYORK		FIRM: AMBER & BIJOUTERY CENTER OF AMERICA 354 - 5. AVE. NEWYORK, NY.	Y	1 MO.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BL	BL	NONE
10	FATHER: LUDWIG LARSSON, LUND GRONEGATEN 24. SWEDEN	DO	SWEDEN	LUND	Y	SELF	Y	Y	1923-1923	NEWYORK	3/5/1930	FIRM: INTERNATIONAL MATCH CORP. 30 WEST 44. STR. NEWYORK CITY	Y	4 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FAIR	BL	GR	NONE
11	FATHER: HERMANN OST, HANNOVER HERRENHAUSER KIRCHWEG 19	-	USA	PASSAIC	NO	SELF	Y	Y	1924 -1930	PASSAIC	9/17/30	ACQ.: DR. TISCHBEIN, PASSAIC, N.J.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BR	BL	NONE
12	HOME ADDRESS: SCHLOSS LWESTEIN 122. CASSEL, GERM	N.Y.	GERM.	CASSEL		SELF	Y	Y	1924	NEWYORK	AUG. 8/ 24	COUSIN: CHARLES STETSON, 60 STATE STR. BOSTON, MASS	Y	6 WKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BR	GR	NONE
13	AS ABOVE	DO	DO	DO	NO	SELF	Y	Y	1924	DO	DO	COUSIN: AS ABOVE	Y	6 WKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BR	GR	NONE
14	WIFE: GRETCHEN VOIGT, HAMBURG-VOLKSDORF FRIEDRICH STAMER STR.12.	DO	DO	HAMBURG	Y	SELF	Y	NO				ACQ.: JOSEF F. DRISCOLL, 22 W. 83, STR. NEWYORK, N.Y.	Y	1 MO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL	BL	SCAR ON NECK
15	BROTHER: ERICH MAIER, BREMEN PARKALLEE 211	N.Y.	GERM.	BREMEN	Y	SELF	Y	Y	1930	NEWYORK	SEPTBR. 6/	FIRM: OTTO D. SCHMIDT, 42 BROADWAY, NEWYORK CITY	Y	6 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	3	FAIR	BL	BL	NONE
16	WIFE: LOTTE ENGELDART, BREMEN BRUECKENSTR.41	DO	DO	BREMEN	Y	SELF	Y	NO				FIRM: NORTH GERMAN LLOYD 57 BROADWAY, NEWYORK, NY	Y	/6 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	GR	NONE
17	BROTHER I.L.: MR.G.B. STEFFANSON, SWEDEN EKHULT	-	NY.	NEW YORK	Y	SELF	Y	Y-1883-1909	1930	NEWYORK	8/5/30	HOME ADDRESS: 56 EAST 57th. STREET, NEW YORK C.	NO	ALIEN, YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FR.	BR	BR	NONE
18	BROTHER: AS ABOVE	-	N.Y.	NEW YORK	Y	HUSBAND	Y	Y	1930	NEWYORK	DO	AS ABOVE	NO	ALIEN, YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	.	FR	BR	BR	NONE
19	MOTHER: MRS.S.FROHLICH ZIETHENSTR.3, BERLIN Z.	N.Y.	GERM.	BERLIN	N	WARNER BR. FILM CO.	Y	NO				WARNER BROTHERS FILM STUDIOS HOLLYWOOD CAL.	Y	4 M	N	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FR	BL	BL	NONE
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible] MASTER, *(State whether Master, Purser, or Second Officer)* *of the* GERMAL [illegible] *, from* BREM[illegible] *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 29 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[illegible] *Officer.*

Sworn to before me this 12th *day of* NOVEMBER *, 1930*

at [illegible]

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head tax cents*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money owned, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or for others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship agents should make this distinction on the manifests, and corrections should be made as necessary by inspectors and registry clerks during the personal examination of the aliens.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exception is claimed, upon what grounds)." In answering this question the language or ground therefor is apt to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and questions should be carefully noted by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" as country. An Irish, German or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South American of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with nonnegroid admixture of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campagna, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Occupations of husband, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. WALTER FISHER, Surgeon of the United States Public Health Service, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF BOSTON; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

18

Sworn to before me this 11th day of November, 1920

at [illegible]

[illegible]

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel the affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at the port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the [illegible] shall be noted thereon. If the surgeon does not sail with the vessel the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. WALTER FISCHER ——— *, Surgeon of the* [illegible] S.S. [illegible] *, sailing* [illegible] SAILING TO-DAY SMITH *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have had* 20 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* UNIVERSITY OF ROSTOCK *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 27 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

18

Sworn to before me this 11th *day of* NOVEMBER *, 19* 30

at [illegible]

(Signature and designation of officer administering oath)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at the port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the physical or mental condition of the aliens named herein shall be noted. Upon the manifest before the affidavit is executed.

If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

List "3"

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "BREMEN" . *Passengers sailing from* BREMEN , NOVEMBER 5th, 19 30.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on list	Head tax status	NAME IN FULL: Family name "1"	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to read	Able to read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Able to write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP, and give section of act involved)	Issued: Place	Issued: Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town, State, Province or District
1		[illegible]	WALTER	68	M	M	PROFESSOR	Y	GERMAN		Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	BURG/WUPPER	NI 207	[illegible]	[illegible]/10/30		GERMANY	DUESSELDORF
2		[illegible]	[illegible]LENE	52	F	M	H-WIFE	Y	DO		Y	DO	DO	FRANCE	MISCHWEILER	NI 208	[illegible]	"		DO	DO
3		[illegible]	HANS	23	M	S	CLERK	Y	DO		Y	DO	HUNGAR	EGYPT	ALEXANDRIEN	NI.13574	BERLIN	10.27.30.		DO	BERLIN
4	TRANSIT	[illegible]	CURT	47	M	M	MERCHANT	Y	DO		Y	DO	GERMAN	GERMANY	BERLIN	NI. 1	SAN SALVADOR	9.9.30.		SAN SALVADOR	SAN SALVADOR
5		[illegible]	ALOIS	72	M	W	PRIVAT	Y	DO		Y	CZ.-SL.	SLOVAK	CZ.-SL.	GIRSCH	NI 135	LEIPZIG	10.28.30.		GERMANY	LEIPZIG.
6		[illegible] MSER Dr.	FRIEDRICH	46	M	M	CHEMIST	Y	DO		Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	UERDINGEN	NI. 381	KOELN	10.15.30.		DO	KOELN
7		[illegible] MSER	ANNA	34	F	M	H-WIFE	Y	DO		Y	DO	DO	CZ.-SL.	GRUENTHAL	NI. 911	KOELN	10.28.30.		DO	DO
8		WALLACH	EDUARD	22	M	S	MERCHANT	Y	DO		Y	DO	DO	GERMANY	BERLIN	NI. 13082	BERLIN	10.26.30.		DO	BERLIN.
9		WALLACH	ERNST	54	M	M	BANKER	Y	DO		Y	DO	DO	DO	DO	NI. 13057	DO	DO		DO	DO
10		von PENTZ	HANS-HENNING	40	M	M	DIRECTOR	Y	DO		Y	DO	DO	DO	OLDENBURG	NI 13444	BERLIN	10/17/30		DO	DO
11		ROHDE	PAUL	52	M	M	MERCHANT	Y	DO		Y	DO	DO	DO	MAGDEBURG	NI 13049	BERLIN	10/30/30		DO	DO
12		FRANCK	OTTO	37	M	D	MANUFACTURER	Y	DO		Y	DO	DO	DO	LUDWIGSBURG	NI 209	STUTTGART	10/28/30		DO	LUDWIGSBURG
13		WUENSCHE	EMIL	54	M	M	MEDICAL ASSISTANT	Y	DO		Y	DO	DO	DO	JOHNSDORF	NI 13042	BERLIN	10.30.30.		DO	WILDUNGEN
14	TRANSIT	HOCHSCHILD	SALOMON	68	M	M	MERCHANT	Y	DO		Y	DO	DO	DO	BIELIS	NI 4003	FRANKFT	10/15/30		DO	FRANKFURT/M
15	TRANSIT	HOCHSCHILD	NELLIE	60	F	M	H-WIFE	Y	DO		Y	DO	DO	U.S.A.	NEW YORK	NI 4005	FRANKFT	10/15/30		DO	DO
16		DANCS	ALBERT	63	M	M	PRIVAT	Y	DO		Y	DO	DO	GERMANY	SCHIVELBEIN	NI 11351	BERLIN	1.30.		DO	KOLBERG
17		HINDRICHS	DORA	27	F	S	H-KEEPR	Y	DO		Y	DO	DO	DO	AUGUSTWALDE	621062 625424	WASH.D.C.	6.12.30.		U.S.A.	CHICAGO
18		SCHOELLKOPF	KATE	31	F	WD	H-WIFE	Y	DO		Y	DO	DO	DO	BERLIN	621306 [illegible]	WASH.D.C.	6.12.30.		DO	DO
19		DANCS	MATHILDE	57	F	M	H-WIFE	Y	DO		Y	DO	DO	DO	EMMERICH	NI.11351	BERLIN	6.1.30.		GERMANY	KOLBERG
20	~~TRANSIT~~	~~MERTON~~	~~ALFRED~~	~~52~~	~~M~~	~~M~~	~~MERCHANT~~	~~Y~~	~~DO~~		~~Y~~	~~DO~~	~~DO~~	~~DO~~	~~FRANKFURT~~	~~NI.3961~~	~~FRANKFURT~~	~~10.9.30.~~		~~DO~~	~~FRANKFURT~~
21	~~TRANSIT~~	~~MERTON~~	~~CLOTILDE~~	~~46~~	~~F~~	~~M~~	~~H-WIFE~~	~~Y~~	~~DO~~		~~Y~~	~~DO~~	~~DO~~	~~DO~~	~~DO~~	~~NI.3943~~	~~DO~~	~~DO~~		~~DO~~	~~DO~~
22	~~TRANSIT~~	~~MERTON~~	~~BEATRIX~~	~~20~~	~~F~~	~~S~~	~~H-KEEPR~~	~~Y~~	~~DO~~		~~Y~~	~~DO~~	~~DO~~	~~DO~~	~~DO~~	~~NI.3945~~	~~DO~~	~~DO~~		~~DO~~	~~DO~~
23	TRANSIT	BUSEMANN Dr.	ERNST	53	M	M	MERCHANT	Y	DO		Y	DO	DO	DO	KOELN	NI 4096	FRANKFT	10/22/30		DO	FRANKFURT
24		ROSENBERG	SAEMY	40	M	M	MERCHANT	Y	DO		Y	DO	DO	DO	BERLIN	NI 4200	FRANKFT	10/31/30		DO	FRANKFURT/M.
25		HACKE[illegible]RGH	MAX	45	M	M	MERCHANT	Y	DO		Y	DO	DO	DO	FRANKFURT	NI 4116	FRANKFT	10/24/30		DO	DO
26	TRANSIT	LACKS	FRIEDRICH	47	M	S	MERCHANT	Y	DO		Y	DO	HEBREW	DO	BERLIN	NI 6119	BERLIN	4/28/30		DO	BERLIN
27		KAUFMANN	MATHILDE	23	F	S	H-KEEPR	Y	DO		Y	DO	GERMAN	DO	MANNHEIM	NI.180	STUTTGART	10.3.30.		DO	MANNHEIM
28		BLAAS	CARL THEODOR	44	M	M	ART PAINTER	Y	DO		Y	AUSTRIA	DO	DO	KROITH	NI.265	WIEN	10.6.30.		AUSTRIA	WIEN
29		VAN TETS	WILLEM	36	M	M	BANKER	Y	DO		Y	HOLLAND	DUTCH	HOLLAND	BREDA	NI.2894	LONDON	10.9.30.		ENGLAND	LONDON
30	U.S.M.	VAN TETS	DOROTHY	29	F	M	H-WIFE	Y						BORN: 1901 APRIL 17th. U.S.A. NEWYORK		U.S. C I T I Z E N					

CANCELLED NR. 20/22 MERTON, (XXXXXXXXXXXXX) SEE LIST 15/5-7

Total passengers	27
U. S. citizens	1
Aliens	26

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

List = 1 =

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "BREMEN" . Passengers sailing from BREMEN , NOVEMBER 5th, 19 30.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name = 1 =	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to Read	Able to Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Able to Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Issued Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	*Last permanent residence City or town, State, Province or District
1		PETERSEN	WALTER	68		M	M	PROFESSOR	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	BURG/WUPPR	NI 207				GERMANY	DUESSELDORF
2		PEDERSEN	HELENE	53		F	M	H-WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	FRANCE	BISCHWEILER	NI 208				DO	DO
3		RITSCHER	HANS	23		M	S	CLERK	Y	DO	Y	DO	HUNGAR	EGYPT	ALEXANDRIEN	NI.13574	BERLIN	10.27.30.		DO	BERLIN
4	TRANSIT	LAUFER	CURT	47		M	M	MERCHANT	Y	DO	Y	DO	GERMAN	GERMANY	BERLIN	NI. 1	SAN SALVADOR	9.9.30.		SAN SALVADOR	SAN SALVADOR
5	TRANSIT	BRAUN	ALOIS	72		M	M	PRIVAT	Y	DO	Y	CZ.-SL.	SLOVAK	CZ.-SL.	GIRSCH	NI. 136	LEIPZIG	10.28.30.		GERMANY	LEIPZIG.
6	TRANSIT	ter MEER Dr.	FRIEDRICH	46		M	M	CHEMIST	Y	DO	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	UERDINGEN	NI. 381	KOELN	10.15.30.		DO	KOELN
7	TRANSIT	ter MEER	ANNA	34		F	M	H-WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	CZ.-SL.	GRUENTHAL	NI. 911	KOELN	10.15.30.		DO	DO
8	TRANSIT	WALLACH	EDUARD	22		M	S	MERCHANT	Y	DO	Y	DO	DO	GERMANY	BERLIN	NI. 13083	BERLIN	9.26.30.		DO	BERLIN.
9		WALLACH	ERNST	54		M	M	BANKER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	DO	NI. 13057	DO	DO		DO	DO
10		von PENTZ	HANS-HENNING	40		M	M	DIRECTOR	Y	DO	Y	DO	DO	DO	OLDENBURG	NI 13444	BERLIN	10/27/30		DO	DO
11		ROHDE	PAUL	52		M	M	MERCHANT	Y	DO	Y	DO	DO	DO	MAGDEBURG	NI 13649	BERLIN	10/30/30		DO	DO
12		FRANCK	OTTO	37		M	D	MANUFACTURER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	LUDWIGSBURG	NI 209	STUTTGART	10/28/30		DO	LUDWIGSBURG
13		WUENSCHE	EMIL	54		M	M	MEDICAL ASSISTANT	Y	DO	Y	DO	DO	DO	JOHNSDORF	NI 11642	BERLIN	10.31.		DO	BAD WILDUNGEN
14	TRANSIT	HOCHSCHILD	SALOMON	68		M	M	MERCHANT	Y	DO	Y	DO	DO	DO	BIBLIS	NI 4003	FRANKFT	10/15/30		DO	FRANKFURT/M
15	TRANSIT	HOCHSCHILD	NELLIE	60		F	M	H-WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	U.S.A.	NEW YORK	NI 4005	FRANKFT	10/15/30		DO	DO
16		DANGS	ALBERT	63		M	M	PRIVAT	Y	DO	Y	DO	DO	GERMANY	SCHIVELBEIN	NI 11351	BERLIN	10.1.30.		DO	KOLBERG
17		HINDRICHS	DORA	27		F	S	H-KEEPR	Y	DO	Y	DO	DO	DO	AUGUSTWALDE	621062 623424	WASH.D.C	6.12.30.		U.S.A.	CHICAGO
18		SCHOELLKOPF	KATE	31		F	WD	H-WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	BERLIN	621300 623424	WASH.D.C.	6.12.30.		DO	DO
19		DANGS	MATHILDE	57		F	M	H-WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	EMMERICH	NI.11351	BERLIN	10.1.30.		GERMANY	KOLBERG
20		~~MERTON~~	~~ALFRED~~	~~52~~		~~M~~	~~M~~	~~MERCHANT~~	~~Y~~	~~DO~~	~~Y~~	~~DO~~	~~DO~~	~~DO~~	~~FRANKFURT~~	~~NI.3961~~	~~FRANKFURT~~	~~10.9.30.~~		~~DO~~	~~FRANKFURT~~
21		~~MERTON~~	~~CLOTILDE~~	~~46~~		~~F~~	~~M~~	~~H-WIFE~~	~~Y~~	~~DO~~	~~Y~~	~~DO~~	~~DO~~	~~DO~~	~~DO~~	~~NI.3943~~	~~DO~~	~~DO~~		~~DO~~	~~DO~~
22		~~MERTON~~	~~BEATRIX~~	~~20~~		~~F~~	~~S~~	~~H-KEEPR~~	~~Y~~	~~DO~~	~~Y~~	~~DO~~	~~DO~~	~~DO~~	~~DO~~	~~NI.3945~~	~~DO~~	~~DO~~		~~DO~~	~~DO~~
23	TRANSIT	BUSEMANN Dr.	ERNST	53		M	M	MERCHANT	Y	DO	Y	DO	DO	DO	KOELN	NI 4096	FRANKFT	10/22/30		DO	FRANKFURT
24		ROSENBERG	SAEMY	40		M	M	MERCHANT	Y	DO	Y	DO	DO	DO	BERLIN	NI 4200	FRANKFT	10/31/30		DO	FRANKFURT/M.
25		HACKENBROCH	MAX	45		M	M	MERCHANT	Y	DO	Y	DO	DO	DO	FRANKFURT	NI 4116	FRANKFT	10/24/30		DO	DO
26	TRANSIT	LACKS	FRIEDRICH	47		M	S	MERCHANT	Y	DO	Y	DO	HEBREW	DO	BERLIN	NI 6119	BERLIN	4/28/30		DO	BERLIN
27		KAUFMANN	MATHILDE	23		F	S	H-KEEPR	Y	DO	Y	DO	GERMAN	DO	MANNHEIM	NI.180	STUTTGART	10.3.30.		DO	MANNHEIM
28		BLAAS	CARL THEODOR	44		M	M	ART PAINTER	Y	DO	Y	AUSTRIA	DO	DO	KROITH	NI.265	WIEN	10.6.30.		AUSTRIA	WIEN
29		VAN TETS	WILLEM	36		M	M	BANKER	Y	DO	Y	HOLLAND	DUTCH	HOLLAND	BREDA	NI.2884	LONDON	10.9.30.		ENGLAND	LONDON
30	U.S.M.	VAN TETS	DOROTHY	29		F	M	H-WIFE	Y					BORN: 1901 APRIL 17th. U.S.A. NEWYORK			U.S. C I T I Z E N				

CANCELLED NR. 20/22 MERTON, (XXXXXXXXXXXX, SEE LIST 16/5-7

Total passengers 27
U. S. citizens 1
Aliens 26

PURSER

Other Organized Groups . . . .

• Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

19

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, NOVEMVER 11th, *19* 30.

16	17	18			19	20	21	22				23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See Question 28 for full text of law.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement (express or implied), to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to remain permanently in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
	SON: KARL WALTER PETERSEN		DUESSEL-									BROTHER: THEODOR PETERSEN																
1	KOENIGSBACH, LUISACHSTR.7.	N.Y.	GERM.	DORF	Y	SELF	Y	Y	1924	NEWY.	NOV	LONG BRANCH N.J. OR HOTEL COMMODORE, NEW YORK	Y	6 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BR	NONE
2	SON: AS ABOVE	DO	DO	DO	Y	SELF	Y	NO				BROTHER I.L.: AS ABOVE	Y	6 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BR	NONE
3	FATHER: S. RITSCHER, KURFUER-STENDAMM 69, BERLIN W 15.	N.Y.	DO	BERLIN	N.	SELF	Y	NO				FRIEND: LUDWIG BENDIX NEW YORK SHERMAN HOTEL	Y	6 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	1	FAIR	BR	BR	NONE
4	ACQ.: ARTHUR GOLDSCHMIDT JUNGFERNSTIEG, HAMBURG	N.Y.	SAN	SALVADOR	Y	SELF	Y	Y	JULY 30th-AUG. 2nd 1930 TRANSIT NEWYORK			IN TRANSIT TO S. SALVADOR TRANSIT TO S.SALVADOR	NO	TRS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	BL	NONE
5	SON I.L.: WALTER ZWINECK, ROSSPLATZ 8, LEIPZIG	N.Y.	GERM.	LEIPZIG	Y	SELF	Y	Y	1926 DEC.	140; NEWYORK		BROTHER FREDERICK BROWN 565-5.AVE.46.STR.NEWYORK	Y	1 MO.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	W	BL	NONE
6	FATHER: EMUNI ter MEER, PRISBURG/WYTR.18, UERDINGEN/RH.	N.Y.	GERM.	KOELN	Y	SELF	Y	Y	FEBR.1930	3/1 NEWYORK 30		FIRM: GENERAL ANILIN WORKS INC. 1150 BROADWAY, NEWYORK	Y	4 WKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	3	FAIR	BL	BL	NONE
7	FATHER I.L.: AS ABOVE	DO	DO	DO	Y	SELF	Y	Y	NOVBR.1929	12/1 NEWYORK 28.		FIRM: AS ABOVE	Y	4 WKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL	BL	NONE
8	FATHER: ERNST WALLACH, BERLIN W.10 SIGISMUNDSTR.2.	DO	DO	BERLIN	Y	SELF	Y	Y	NOVBR./DECB.1929 NEW YORK 10			FIRM: BANK OF AMERIKA 44 WALLSTR.NEWYORK CITY	Y	2 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BR	BL	NONE
9	HOME: AS ABOVE	DO	DO	DO	Y	SELF	Y	Y	DO	DO	DO	FIRM: AS ABOVE	Y	2 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BR	BL	NONE
10	WIFE: WILHELMINE von PENTZ KOENIGSBERG LUISESTR.34, BERLIN-DAHLEM	DO	DO	DO	Y	SELF	Y	NO				ACQ. DIRECTOR Dr.G.FRANK 75 WEST STR. NEWYORK, NY	Y	4 WKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BR	GR	NONE
11	WIFE: ERNA ROMDE, BERLIN-GRUNEWALD KOENIGSALLEE 36	DO	DO	DO	Y	SELF	Y	NO				FIRM: THE NATIONAL ARME CO. CLEVELAND, OHIO.	Y	4 WKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BL	GR	NONE
12	FIRM: HEINRICH FRANCK SOEHNE, LUDWIGSBURG, WITTG.	DO	DO	DO	Y	SELF	Y	NO				c/o R.A.MILLER CHARTERING AT. 225 FOURTH AVE. NEW YORK	Y	6 M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL	BL	NONE
13	WIFE: JOHANNA WUENSCH, BAD WILDUNGEN, SUEDSTR.5.	DO	DO	DO	Y	S.COL.23	Y	NO				ACQ. MR.SALTENBERG, 17 BATTERY PL. NEW YORK, N.Y.	Y	5 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BL	GR	NONE
14	SON I.L.: Dr M JUDENSTR 2, FRANKFURT/M. NR 20. FRANKFURT, M.	DO	FRANKFURT/M	Y	SELF	Y	Y	1924-JAN.1926 NEWYORK				BROTHER I.L.: SIDNEY BLUMENTHAL PARK AVE 1, NEWYORK CITY	Y	2 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	GR	NONE
15	SON I.L. AS ABOVE	DO	DO	DO	Y	DO	Y	Y	1925-MARCH 1926 NEWYORK			BROTHER I.L.: AS ABOVE	Y	2 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	BL	NONE
16	DAUGHTER. ELSE SCHELLACK, TESCHENDORF, POMMERN.	DO	DO	KOLBERG	Y	SELF	Y	NO				DAUGHTER: HENRY SCHOELLKOPF, 420 SIEGEL STR. CHICAGO.	Y	6 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	W	GR	NONE
17	FATHER WILHELM HINDRICHS, OTTOBECKSTR.16, STETTIN		N.Y.	CHICAGO	Y	SELF	Y	Y	1925-JULY 17th CHICAGO	30.		ACQ.: AS ABOVE	NO	PERM.	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	GR	NONE
18	FATHER: MR. LUDWIG, KOLBERG HINDENBURGSTR. 10.		DO	DO	NO	SELF	Y	Y	1925 - 1930 JULY CHICAGO	17		HOME: AS ABOVE	NO	PERM.	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	BR	NONE
19	DAUGHTER: ELSE SCHELLING TESCHENDORF, POMMERN.	N.Y.	GERM.	KOLBERG	W	SELF	Y	NO				DAUGHTER. AS ABOVE	Y	6 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BL	BL	NONE
20	~~BROTHER RICHARD MERTON, FRANKFURT/M. AM LEONHARDSBRUNN 12.~~	~~DO~~	~~DO~~	~~FRANKFURT~~	~~Y~~	~~SELF~~	~~Y~~	~~Y~~	~~OCTBR.NOVBR.1927~~	~~NEWYORK~~		~~FIRM: CRE & CHEMICAL CORP. 40 RECTOR STR. NEWYORK~~	~~Y~~	~~4 WKS~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~	~~5~~	~~11~~	~~FAIR~~	~~BL~~	~~BR~~	~~NONE~~
21	~~BROTHER I.L.: AS ABOVE~~	~~DO~~	~~DO~~	~~DO~~	~~Y~~	~~SELF~~	~~Y~~	~~Y~~	~~DO~~			~~FIRM: AS ABOVE~~	~~Y~~	~~4 WKS~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~	~~5~~	~~5~~	~~FAIR~~	~~BR~~	~~BR~~	~~NONE~~
22	~~UNCLE: AS ABOVE~~	~~DO~~	~~DO~~	~~DO~~	~~Y~~	~~SELF~~	~~Y~~	~~NO~~				~~FIRM: AS ABOVE~~	~~Y~~	~~4 WKS~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~	~~5~~	~~6~~	~~FAIR~~	~~BR~~	~~GR~~	~~NONE~~
23	WIFE: GERTRUD BUCHMANN, FURSTEN-BERGERSTR.33, FRANKFURT /M.	N.Y.	GERM.	FRANKFURT	Y	SELF	Y	Y	NOV. 2/28			FIRM: ROESSLER HASSLACHER CHEMICAL CO. NEW YORK CITY, N.Y.	Y	4 WKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	1	FAIR	BL	BL	NONE
24	WIFE: F. ROSENBERG, FRANKFURT /M. SCHUMANNSTR.1.	DO	DO	DO	Y	SELF	Y	NO				FIRM: DUVEEN BROTHERS, 5th AVE. NEW YORK CITY	Y	3 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR	BR	NONE
25	WIFE: CLEMENTINE HACKENBROCH, UNTER-WEINSTEIN 34, FRANKFURT/M.	DO	DO	DO	Y	SELF	Y	Y	JANR.-MARCH 1924 NEWYORK ?			FIRM: AS ABOVE	Y	3 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	BL	NONE
26	BROTHER: HANS LACKS, BERLIN EMSERSTR. 4.	DO	DO	BERLIN	Y	SELF	Y	Y	MAY - JUNE 1930 NEWYORK 26.			FIRM: KOPPEL UNDUSTRIAL CAR & EQUIPMENT CO. FARMERS BK.BUILDG. PITTSBURGH	Y	3 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	GR	BR	NONE
27	FATHER: EGON KAUFMANN, MANNHEIM, OTTO BECKSTR.35.	DO	DO	MANNHEIM	Y	SELF	Y	NO				UNCLE: ALFRED FISCHESSER, SUNSET HALL, MOUNTAIN LAKES, N.J.	Y	6 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BL	NONE
28	WIFE: HELENE VON BLAAS, WIEN, ARGENTINERSTR.39	DO	AUSTRIA	WIEN	Y	SELF	Y	Y	NOVBR.1929-22.5.30./ NEWYORK			ACQ.: ARTHUR TRAIN, 113 E.71.STR.NEWYORK, NY	Y	5 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BR	BR	NONE
29	HOME ADDRESS: 13 WEST CROMWELL RD. LONDON SW 5	DO	ENGLD.	LONDON	Y	SELF	Y	Y	1928 - 1929. 6/7 NEWYORK			FATHER I.L.: HOWARD D. COLLINS, 630 PARK AVE. NEWYORK CITY	Y	4 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BL	BL	NONE
30		U.S. CITIZEN:										FATHER: AS ABOVE				NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible] (State whether Master, First, or Second Officer), *of the* [illegible], *from* BRE[illegible], *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 27 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[signature] Officer

Sworn to before me this 11th *day of* [illegible], *1930*

at [illegible]

Immigration Officer.

14—139

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*). The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*). The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*). The answer should be M (married), S (single), Wd (widow(er)), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*). The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money they have, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steerage passengers should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens at ports.

Column 8 (*Able to read and write*). This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or dialect) the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*). See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which a person is a subject, country of last permanent residence, and country of birth, and each should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance: "France" appearing under the head of country does not mean "French" for race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" for country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South American of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*). The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*). Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 1 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Vaccinations of binding, etc.*). Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*). Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*). The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*). The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom were passage paid*). The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*). The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*). The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904–1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*). The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

20

I, DR.WALTER FISCHER , *Surgeon of the* GERMAN S.S. , SAILING THEREWITH , *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have had* 20 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* UNIVERSITY OF ROSTOCK , *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 17 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Sworn to before me this 11th *day of* NOVEMBER , *19* 30

at .

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "BREMEN" . Passengers sailing from CHERBOURG , November 6th , 1930

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1	TRANSIT	DOLLFUS	Maurice	47		M	M	Director y	English y		France	French	France	PARIS	Non Immigrant Visa 15140	PARIS	Nov 4/1930	France	PARIS
2	TRANSIT	DOLLFUS	Julie	37		F	M	— y	do y		do	English	England	LONDON	Non Immigrant Visa 15138	" PARIS	do	do	do
3	DIPLOMAT	HIGOSHI	Siji	38		M	M	Secretary y	do y		Japan	Japanese	Japan	TOKIO	Non Immigrant Visa 133	BRUXELLES	Nov 3/1930	Japan	TOKIO
4		KAUFMANN	Berthold	59		M	M	General y	do y		Bavaria	GERMAN	Bavaria	MUNICH	Reentry-Permit 611797/611805	WASHINGTON D.C.	Aug 15/1930	N.Y.	NEW YORK CITY
5	TRANSIT	MERTON	Alfred	52		M	M	Merchant y	do y		Germany	German	do	FRANKFURT a/M	Non Immigrant Visa 3961	FRANKFURT a/M	Oct 11/1930	Germ.	FRANKFURT a/M
6	TRANSIT	MERTON	Clotilde	46		F	M	— y	do y		do	do	do	do	Non Immigrant Visa 3944	do	do	do	do
7	TRANSIT	MERTON	Beatrix	20		F	S	— y	do y		do	do	do	do	Non Immigrant Visa 3945	do	do	do	do
8	TRANSIT	WATSON	WILLIAM K.	39		M	M	MERCHANT Y	DO Y		ENGLAND	ENGLISH	CANADA	MONTREAL	CANADIAN PASSPORT 109434	OTTAWA/ONT.	SEPT.2/1930	CANADA	MONTREAL
9		WATSON	DOROTHY L.	32		F	M	NONE Y	DO Y		ENGLAND	AMERICAN ENGLISH	FRANCE	N.DAKOTA	CANADIAN PASSPORT 109434	OTTAWA/ONT.	SEPT.2/1930	CANADA	MONTREAL
10		NOONAN	MARGARETH	31		F	S	MAID Y	DO Y		ENGLAND	IRISH	IRELAND	WATERPORT	646974 651501	WASHINGTON D.C.	SEPT.6/1930	NEWYORK	NEW YORK C.
11		DE LAS RIVAS	LUIS MARTIAL	34		M	M	RETIRED Y	ENGLISH SPANISH Y		SPAIN	SPANISH	SPAIN	GRUCHO	1341 NI	PARIS	OCT.31/1930	FRANCE	ANTIBES
12	TRANSIT	SCHWENBERG	HERBERT	26		M	S	MERCHANT Y	GERMAN Y		GERMANY	GERMAN	GERMANY	HAMBURG	NI 313	HAMBURG	OCT.23/1930	GERMANY	HAMBURG
13		VAN AKEN	JAN	41		M	S	BUTLER Y	ENGLESH Y		HOLLAND	DUTCH	HOLLAND	AMSTERDAM	2194 QV	ROTTERDAM	SEPT.22/1930	FRANCE	PARIS.
14		MARTINET	RAYMOND	18		F	S	DRESS-MAKER Y	FRENCH Y		FRANCE	FRENCH	FRANCE	NANCY	1347 NI	PARIS	OCT. 31/1930	FRANCE	SEVALLOIS PERRET
15	DIPLOMAT	DE LIMA E SILVA	R.					BRAZILIAN AMBASSADOR TO MEXICO				(" "							
16	DIPLOMAT	DE LIMA E SILVA	WIFE	OF				BRAZILIAN AMBASSADOR TO MEXICO				(" "							
17		LOPEZ	LUISA	25		F	S	MAID Y	SPANISH Y		MEXICO	SPAN.AMERICAN	MEXICO	MEXICO C.	EMPLOYEE OF THE BRAZILIAN AMBASSADOR TO MEXICO				
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Nr. 18 - 30 BLANC

Total passengers 17
U. S. citizens . . . . --
Aliens 17

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List ... 21

The entries on this list must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK CITY, NOVEMBER 11th., *19*30.

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes: Year or period of years	If yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Free to practice or not; whether or not willing to practice any kind of skilled labor, as required by charter of the city	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; or who disbelieves in or is opposed to organized government; or who advocates the assassination of public officials; or who advocates or teaches the unlawful destruction of property; or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property; or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported and if so, when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of Hair	Color of Eyes	Marks of identification
1	MALEVEN Henri 12 Boul Pereire PARIS France	France	PARIS VIA NY.	no	self	y	1929 Dec. N.Y.C. DEC.			FORD Motor Co) DETROIT Mich	y	3 weeks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	2	fair	brown	grey	none
2	do	do	do	no	do	y	1925 Apr. N.Y. DO			do	y	do	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown	brown	none
3	Home address: Hojmarki 2 TOKIO Japan	Japan	TOKIO VIA S.FRANCISCO	y	do	y	no	–	–	Transit to TOKIO see 17	y	days	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	6	do	black	brown	none
4	F. STANLEIN Renkgestr 60 NURNBERG Germany	NEW YORK CITY		y	do	y	1929 Sep 6/1930 N.Y.C.			Kupfer Bros. Co 2 Astor Place N.Y.C.	y	Mths	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	10	fair	fair	blue	none
5	Home address: 24 Guiollett FRANKFURT a/M Germany	Germ. FRANKFURT a/M	VIA NY.	no	do	y	1927 Nov 1/1927 N.Y.C.			SAVOY PLAZA HOTEL N.Y.C.	y	do	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	10	do	black	brown	none
6	do	do	do	no	HUSBAND	y	no	–	–	do	y	do	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	8	do	brown	grey	none
7	do	do	do	no	Father	y	no	–	–	do	y	do	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	9	do	do	blue	none
8	T.L.WATSON,14 RANFREW AVE WESTMOUNT, QUEBEC, CANADA	CAN. MONTREAL	VIA ROUSES PT.	NO	SELF	Y	1929.SEPT.19.1 Y MIAMI,FLA/			TRANSIT TO CANADA/QUEBEC	Y	3 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	DO	DK	GR	NONE
9	AS ABOVE	CAN. MONTREAL	VIA ROUSES PT	NO	DO.	Y	1929.SEPT.19.30 Y MIAMI,FLA/			TRANSIT TO CANADA/QUEBEC	Y	3 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DO	BR	BR	NONE
10	BROTHER: ARTHUR NOONAN WATERFORD CITY IRELAND	I.Y. NEW YORK		Y	EMPLOYER	Y	9/24/30 Y 28 Y.N.Y.			EMPLOYER: MRS.J.LASKY 810 FIFTH AVE.NEWYORK CITY	NO	PERM.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	DO	BR	BL	NONE
11	WIFE: HELEN M.NEVAS,VILLA CEGAVNC,ANTIBES/FR.	FR. ANTIBES/VIA		NO	SELF	Y	1930,10.18.30. Y. NEW-YORK/N.Y.			ACQU. 966 FIFTH AVE.NEW YORK	Y	3 MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	2	DO	DK	BR	NONE
12	FATHER: JOS.SCHARFBERG HAMBURG,PARALLEE 52	GERM.HAMBURG/NY.		N	SELF	Y	1925 Y N.Y.			ARTIST'S ADDRESS: HOTEL SAVOY PLAZA,NEW YORK CITY N.Y.	Y	40 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DO	BL	BL	NONE
13	MR.VAN AKEN, HOLLAND.	NY. NEW-YORK		Y	SELF	Y	1927,4.20.30. Y NEW-YORK/NY.			EMPLOYER WEEDS FLANKINTON 535, FIFTH AVE, NEW-YORK, NY.	N	PERM.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	DO	DK	BR	NONE
14	FATH: P.MARTINET,87 RUE [illegible] 31RESNES,LE'ALLIER FERRET FR.	FR. LE'ALLIER/VIA NEW-YORK, N.Y.			FATHER	Y	NO	–	–	EMPLOYER: MRS.A.FLANKINTON 1114-FIFTH AVE., NEW-YORK N.Y.	Y	6 MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DO	BR	GR	NONE
15	BRAZILIAN AMBASSADOR TO MEXICO									IN TRANSITTO MEXICO	Y	FEW DAYS	N	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	–	–	–	–	–	–
16	WIFE OF BRAZILIAN AMBASSADOR TO MEXICO									IN TRANSIT TO MEXICO	Y	FEW DAYS	N	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	–	–	6	–	–	–
17	EMPLOYEE OF BRAZILIAN AMBASSADOR TO MEXICO									IN TRANSIT TO MEXICO	Y	FEW DAYS	N	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FR	BL	BL	NONE
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE – Full text of question 28 reads as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14–430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L. ZIESEMER, MASTER *(State whether Master, first or second officer)*, *of the* GERMAN "...ermen", *from* ...BURG, *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 17 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. Ziesemer
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 11th *day of* NOVEMBER ..., 19 30

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officers only.

Column 4 (*Age*).—The answer is to be entered in this column in years or months, the latter by giving only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widow(er)), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien at arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or worker unless no designation is possible.

A distinction should be made between farmer and farm laborer, regardless of the amount of money shown at the time.

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and reentry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language or dialect."—If examining inspector upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read and write should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement of the law, the fourth exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people given in that list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully scanned by inspectors and reentry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race should properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this column the following directions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

22

I, DR.WALTER FISCHER, Surgeon of the GERMAN S.S. "SAILING THEREWITH", (State whether "German" sailing therewith "or" employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF ROSTOCK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11th day of NOVEMBER, 19 30

at [illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List — 17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "B R E M E N" . Passengers sailing from CHERBOURG, November 6th., 1930

1	2	3		4		5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to Read	Able to write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1	TRANSIT	TORRES ZARAGOZA	Maria	27		F	S	Maid	y Spanish	y	Spain	Spanish	Spain	BARCELONA	X 153	PARIS	Oct 29/1930	France	PARIS
2	TRANSIT	DE ATUCHA	George	33		M	M	Rancher	y English	y	Argentine	Span.Amrk	Argentine	BUENOS AIRES	X 148	PARIS	do	Argentine	BUENOS AIRES
3	TRANSIT	DE ATUCHA	Maria Luisa	34		F	M	—	y do	y	do	do	do	do	X 149	PARIS	do	do	do
4	UNDER 16	DE ATUCHA	George J.	5		M	S	—	y CHILD	—	do	do	do	do	X	do	do	do	do
5	UNDER 16	DE ATUCHA	Teresa	1		F	S	—	— CHILD	—	do	do	do	do	X	do	do	do	do
6		BELL	Emily	32		F	S	Nurse	y English	y	England	English	England	LONDON	Reentry Permit 56304,[illegible]	WASHINGTON DC.	Apr 26/1930	NEW YORK	CITY
7		FOUBERT	Hortense	31		F	S	Maid	y French	y	France	French	France	SAXI BOURSON	X 1324	PARIS	Oct 30/1930	France	PARIS
8	DIPLOMAT	BELFINO	Carlos	—	7	M	M	—	DIPLOMATIC PASSPORT OF VENEZUELA No.46						Diplomatic Visa X 139	CARACAS Venezuela	May 16/1930	extended in PARIS available to May 31/1931	
9	DIPLOMAT	BELFINO	Josefa	—	7	F	M	—	DIPLOMATIC PASSPORT OF VENEZUELA No.46						X do	do	do	do	do
10	TRANSIT	GARCIA ILLARRETA	Dionisio	61		M	M	MERCHANT	y Spanish	y	Spain	Spanish	Spain	MADRID	Temporary Visitor certificate X 1325	MADRID	Oct 27/1930	Spain	MADRID
11	TRANSIT	GUIJINA ILLARRETA	Maria	53		F	M	—	y do	y	do	do	do	do	Temporary Visitor Certific. X 1325	MADRID	do	do	do
12	TRANSIT	ALONSO ALONSO	Ricarda	26		F	S	Maid	y do	y	do	do	do	do	Temporary Visitor Certific. X 1331	MADRID	Oct 22/1930	do	do
13		LIPSCHUTZ	Alexander	53		M	M	Director	y English	y	none	Russian	Russia	TCHITA	Non Immigrant Visa Temp.Vis. X 15041	PARIS	Nov 3/1930	France	PARIS
14	TRANSIT	PERRY	Catherine	50		F	M	—	y do	y	England	English	England	LIVERPOOL	Non Immigrant Visa X 3174	LONDON	Oct 22/1930	England	YORK S.J.
15	TRANSIT	TARRA Y GOVIN	Jose MIGUEL JR	22		M	S	—	y Spanish	y	Cuba	Cuban	Cuba	HAVANA	CUB.PASSP 639 X [illegible]	HABANA	9/11/28 EXT.7/19/30	Cuba	HAVANA
16	DIPLOMAT	TARRA	Jose MIGUEL	60		M	M	Railroad President	y English	y	do	do			DIPLOMATIC CUB.PP.494 X [illegible]	HABANA	7/13/27 EXT. 7/19/30	do	do
17	TRANSIT	SANJURJO-HENRAUX	Rosalie	41		F	M	—	y do	y	France	do	France	PARIS	Non Immigrant Visa X 162	PARIS	Nov 3/1930	France	PARIS
18	TRANSIT	HERRERO	Pedro	42		M	M	MERCHANT	y Spanish	y	Cuba	Sp. Amrk.	Cuba	TARA BUEY	CUB.PP. 110 X [illegible]	HABANA	JUNE 18/1925	Cuba	HAVANA
19	TRANSIT	ARGUELLES DE HERRERO	Angela	40		F	M	—	y do	y	do	do	do	do	CUB.PP. 110 X [illegible]	HABANA	JUNE 18/1925	do	do
20	TRANSIT	RAMIREZ Y MOLART	Emilia	31		F	S	H.—WIFE	y do	y	Cuba	Cuban	Cuba	HAVANA	CUB.PP. 103 X [illegible]	HABANA	FEB.10/1928	do	do
21	TRANSIT	MORENO ZIL	Antonia	28		F	S	MAID	y do	y	Spain	Spanish	Spain	SORIA	Non Immigrant Visa Temp.Vis. X 74	HAVANA	Jul 23/1930	do	do
22		ROSE	Gretchen E.C.	30		F	S	Maid	y English	y	Germany	German	Germany	WANDSBEK	Non Quota Visa X 373	PARIS	Oct 20/1930	Conn.	GREENWICH
23	TRANSIT	MARX	Rudolf	37		M	S	Merchant	y do	y	do	do	do	FRANKENTHAL	Non Immigrant Visa X 211	STUTTGART	Oct 29/1930	Germ.	STUTTGART
24	TRANSIT	MARX	Julius	39		M	S	do	y do	y	do	do	do	do	Non Immigrant Visa X 73	VIENNA	Jul 16/1930	Austria	VIENNA
25	TRANSIT	MEGUERIAN	Georges	42		M	M	Manager	y do	y	Armenian	Armenian	Turkey	CONSTANTINOPLE	Non Immigrant Visa X 1371	PARIS	Nov 4/1930	France	PARIS
26	TRANSIT	NIEUWENHUIS	Herman K.	24		M	S	Secretary	y do	y	Dutchland	Dutch	Surinam, West-Ind.	PARAMARIBO	Non Immigrant Visa X 197	ROTTERDAM	Oct 21/1930	Dutchld.	HAAG
27	TRANSIT	DE LAILHACAR	Albert	46		M	M	Banker	y do	y	France	French	France	PARIS	Non Immigrant Visa X 1395	PARIS	Nov 5/1930	France	PARIS
28		DE BLASS	Giulio	42		M	S	Artist	y do	y	Italy	N. Italian	Italy	VENICE	Non Immigrant Visa X 22	VENICE	Nov 3/1930	Italy	VENICE
29	TRANSIT	JACOBSON	Herman	48		M	M	Factory Manager	y do	y	Dutchl.	Dutch	Dutchl.	AMSTERDAM	Non Immigrant Visa X 976	ROTTERDAM	Mar 28/1930	Dutchl	WASSENAAR
30		VALLET	Therese B.	34		F	S	Cook	y French	y	France	French	France	PUILY-LE-MONTS	Quota Visa X 293	PARIS	Oct 28/1930	France	PARIS

Total passengers 30
U. S. citizens . . . . —
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-436

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List
The entries on this sheet must be typewritten or printed.
23

Arriving at Port of NEW YORK CITY , November 4 11th , 19 30

No. on List	16 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	17 Final destination (Intended future permanent residence) State	City or town	18 Whether having a ticket to such final destination	19 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by friend, relative, employer, etc., and name and address of such friend, relative, employer, etc.)	20 Whether in possession of $50, and if less, how much?	21 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes Year or period of years	Where?	22 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	23 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit for pleasure or business, or to remain temporarily as a laboring person, or permanently as a settler	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	24 Whether alien is coming in pursuance of a prearranged employment, whether labor contract exists, whether assisted by any person or society, and if so, what person or society	25 Whether a polygamist	26 Whether an anarchist	27 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs or teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	28 Whether ever remained in the United States illegally or longer than permitted by the terms of the last visa granted him	29 Whether coming, by reason of an offer, solicitation, promise, or agreement, or arrangement, to perform labor in the United States	30 Whether alien had been previously deported and if so, how many times	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height Feet	Inches	34 Complexion	35 Color of Hair	Color of Eyes	36 Marks of identification
1	Bernardino Torres 31 Puerta Nueva BARCELONA Spain	Argent.	BUENOS AIRES /NY.	y	Employer	y	no	–	–	SAVOY PLAZA HOTEL N.Y.C.	y	12 days	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair			
2	G. Arcos. Cangallo 456 BUENOS AIRES Argentine	do	do /NY	y	Father	y	no	–	–	do	y	do	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair dk.	black	brown	none
3	do	do	do/NY.	y	Husband	y	no	–	–	do	y	do	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	black	brown	none
4	do	do	do/NY.	y	Father	y	no	–	–	do	y	do	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do	do	none
5	do	do	do/NY	y	do	y	no	–	–	do	y	do	no	no	no	no	no	no	no	good	no	–	–	do	do	do	none
6	HOTEL MADISON N.Y.C.	New York	CITY	y	Employer	y	1930. Jun 6/1930 New York CITY			HOTEL MADISON N.Y.C.	no	pt	y	no	no	no	no	no	no	good	no	–	–	do	do	do	none
7	13 rue Saint, Paris France	France	PARIS/NY.	no	do	y	1929. Mar 19/1930 New York CITY			do	y	15 mths	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	none
8	Consulate of Venezuela New York CITY	NY	NEW YORK	Y	SELF	Y	–	–	–	CONSULATE NEW YORK CITY.	N	INDEFIN.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	BR	BL	BR	NONE
9	do	NY	NEW YORK	Y	SELF	Y	–	–	–	do	N	INDEFIN.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	BR	BL	BR	NONE
10	PABLINO CAROLA SAGO MADRID Spain.	Mexico	LAREDO /MEXICO	no	self	y	1925 Jul 13/1930 New York CITY			Vera CRAIL. Arcelia Cubertal 93 MEXICO.	y	3 weeks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	md.	grey	brown	none
11	do	do	do	no	Husband	y	no	–	–	do	y	do	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	md	dark	brown	none
12	do	do	do	/LAREDO MEXICO	Employer	y	no	–	–	do	y	do	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	do	do	do	none
13	Mrs. Alice Martin, 3001 Lexington Rd PARIS	France	PARIS/NY	no	self	y	1928 Feb 4/1929 Philadelphia Pa.			Dutch Tourist Agency 1527 Chestnut St. Pa.	y	3 Month	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	brown	none
14	Miss. Mabel Boland 3 Hyams Bldg 1.O.HERMAS/NY. England			no	do	y	1928. Nov.) Detroit Mich.			Henry CALDWELL Mich.	y	1 do	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	do	dk.	brown	none
15	MARTIN G.Mc 30 St. HAVANA Cuba	Cuba	HAVANA/HAVA	y	do	y	1930 Aug 8/1930 New York CITY			Miss CAMERON HOTEL N.Y.C.	y	do	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	dark	b r o w n		none
16	do	do	do /do	y	do	y	do	do	do	do	y	do	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	d a r k	blue		none
17	Mrs. Madeline Rue 38 Rue Universite Paris France	do	do /do	y	do	y	1926 Feb 8/1930 New York CITY			Mrs. LAMAU, Quinta Palatino HAVANA Cuba.	y	2 days	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	brown	none
18	Miss. MOLINA 30. Prado 79 HAVANA Cuba.	do	do /do	y	do	y	1930 Jul 30/1930 New York CITY			Home address: Transit HAVANA Cuba	y	do	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	do	do	do	none
19	do	do	do/do	y	do	y	do	do	do	do	y	do	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	do	do	do	none
20	Home address: HAVANA Cuba Calle M.Esq. Verado	do	do/do	y	do	y	1930. Aug.8/1930 New York CITY			RITZ CARLTON HOTEL N.Y.C.	y	1 Mth.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk.	brown	black	none
21	do	do	do	do/do	y	employer	y	do	do	do	do	y	do	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	b l a c k		none
22	Mr ROSE MANDOSEK Allemagne	Conn.	GREENWICH	y	do	y	1926 Oct 3/1930 Conn.			Old Church Rd. GREENWICH Conn.	no	pt	y	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	brown	none
23	Rheinburgstr.26 Home address STUTTGART Germany	Germ.	STUTTGART	no	self	y	no	–	–	Globe Hiring Co 11 Broadway N.Y.	y	6 Mths	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	dk.brown.		none
24	HOME ADDRESS: WIEN IX ROLLINGASSE 6 AUSTRIA	Austria	VIENNA /NY	y	do	y	1930 Sep 10/1930 New York CITY			HOTEL BILTMORE 1440 Broadway N.Y.CITY	y	do	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	–	do	do	do	none
25	C. MECK 138 Champs Elysées PARIS France	France	PARIS/NY	no	Employer	y	1930 Apr 5/1930 NEW YORK CITY			522 fifth Ave N.Y.C.	y	2 do	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	–	fair	fair	brown	none
26	H.C.NIEMEIJER . Jacob Utrechtstr Amsterdam Dutchland.	Dutchl	AMSTERDAM /NY.	no	do	y	no	–	–	Batavia Petrol.Co Broadway N.Y.	y	2 do	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	9	do	brown	brown	none
27	Comte. de LAMBERT 9 Ave de F. le Play PARIS	France	PARIS/NY.	no	self	y	1907 & 1909 ? New York CITY			Distributers Group. 63 Wall St. N.Y.C.	y	2 weeks	no	no	no	no	no	no	no	do	no	6	3	do	grey	black	none
28	Mrs. TERRY 1604 VENICE Italy	Italy	VENICE/NY.	no	do	y	1930 Jun 6/1930 New York CITY			Hotel Mansfield 12 W. 44 St. N.Y.C.	y	6 Mths	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	9	do	brown	brown	none
29	Mr. JACOBSEN. Klein Hals-brock MASSENAAR Dutchld.	Dutchl.	MASSENAAR /NY.	y	Employer	y	1930 May 7/1930 New York CITY			SAVOY PLAZA HOTEL N.Y.C.	y	2 do	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	9	do	grey	black	blue	none
30	Mrs VANLY SOLEY-MARCS Yonne France	New York	CITY	y	do	y	1926 May 2/1930 N.Y.C.			EMPLOYER: MRS.A.PLANKINTON 1114 fifth Ave N.Y.C.	no	pt	y	no	no	no	no	no	no	do	no	5	5	do	brown	brown	none

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs or teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally), of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14 480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L. [illegible], MASTER, of the GERMAN S.S. "[illegible]", from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Klagenhaus
Master

Sworn to before me this 11th day of NOVEMBER, 1930

at NEW-YORK

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for vessel's certificate only.

Column 4 (*Age*).—The age of the alien should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Civil or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, cotton planter, lumberman, steel worker, tailor, tinsmith, bricklayer, wood turner, etc., and not simply "engineer," "planter," "worker," "tradesman," or "laborer."

A distinction should be made between farm and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who owns, rents, or manages a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies are instructed that the entries in this column must not be changed, if incorrect, by inspectors and receiving officers, as the result of the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read*).—The entry should be "Yes" or "No" and should be determined by the answer to the following question: "Read what language or dialect." If the alien can read any language or dialect, the entry should be "Yes." Persons who can read only from the reading of others, should be entered as unable to read. Italian persons who can read only the Roman letters should be entered as unable to read. Italian persons able to read and claim exemption from the reading requirement, should be entered as able to read, and the fact that exemption is claimed should be noted.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 11 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people to which each alien belongs.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and receiving clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country designated means "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race should frequently be recorded as the bearer of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the peoples of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the peoples of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO (BLACK).

"African (black)" refers to the African races, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Central or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission; the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. WALTER FISCHER, Surgeon of the GERMAN S.S. "[illegible]", SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon is sailing therewith or employed by ... on the ... only for)

solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF ROSTOCK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

21

Sworn to before me this 11th day of NOVEMBER, 19 30

at [illegible]

(Signature of commissioner or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition, data, or allotment hereof shall be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sail with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

16—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "BREMEN" . Passengers sailing from CHERBOURG, NOVEMBER 6th, 19 30.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (Class admitted as nonimmigrant or immigrant, or class not admitted)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to read	Able to read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Able to write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence
		Family name	Given name	Yrs. Mos.									Country	City or town				Country / City or town
1		ABRAHAM	Alfred	20	M	S	Merchant	y	English	y	Switzerld.	Hebrew	Switzerld.	ZURICH	Non Immigrant 119	ZURICH	Oct 9/1930	Switzerld. ZURICH
2	TRANSIT	BANNO	BUNJIRO	47	M	M	do	y	do	y	Japan	Japanese	Japan	TOKIO	Non Immigrant Visa 1170	PARIS	Oct 15/1930.	France PARIS
3	TRANSIT	DE MENIGNE	Gisèle	42	F	M	–	y	French	y	France	French	France	PARIS	Non Immigrant Visa 1290	PARIS	Oct 27/1930	do BIARRITZ
4	TRANSIT	DE MENIGNE	François	46	M	M	Banker	y	English	y	do	do	do	do	Non Immigrant Visa 1289	PARIS	Oct 27/1930	do do
5		GOUTOLENC	Cristobal	37	M	M	–	y	do	y	Mexico	Spanish Amn.	Mexico	CHALCHICOMULA	PASS. OFF. 381	APRIL 11,1930	MEXICO	Mexico MEXICO
6		GOUTOLENC	Dolores	31	F	M	–	y	French	y	do	do	do	MEXICO	do	DO	DO	do do
7	UNDER 16	GOUTOLENC	Rafael	4	M	S	–	–	CHILD	–	do	do	do	do	"	DO	DO	do do
8		GOUTOLENC	Octaviano	3	M	S	–	–	CHILD	–	do	do	do	do	"	DO	DO	do do
9	DIPLOMAT	GUEVAS DE VERA	Adela	37	F	M	–	y	English	y	SPAIN	Sp.American	Argentine	BUENOS AIRES	Non Immigrant Visa Diplomatic 491	PARIS	Oct 29/1930	Spain MADRID
10		DOMECQ	Marie Mary G.	63	F	Wd.	–	y	do	y	France	N. American	Cal.	SAN FRANCISCO	Non Quota Visa 380	PARIS	Oct 29/1930.	France PARIS
11		GOEPFART	Luise	30	F	S	Writer	y	do	y	Germany	German	Germany	DURRENDINGEN	Non Immigrant Visa 2306	PARIS	Jan 30/1930	do FONTAINEBLEAU
12		GURDJIEFF	George	53	M	Wd	Philosoph	y	do	y	Russia	Russian	Russia	ALEXANDEROF	Non Immigrant Visa 2305	PARIS	Jan 30/1930	do do
13		DE JAUCOURT	Josefina	41	F	M	–	y	do	y	France	Sp.American	Argentine	BUENOS AYRES	Non Immigrant Visa 1320	PARIS	Oct 29/1930	do PARIS
14		LOEBL	Allen	43	M	M	Art-Dealer	y	French	y	do	French	Hungary	BUDAPEST	Non Immigrant Visa 1171	PARIS	Oct 15/1930	do do
15		LOEBL	Margaret	38	F	M	–	y	English	y	do	do		NEW YORK CITY	Non Immigrant Visa 1172	PARIS	X do	do do
16		MICHEL	Mary	44	F	M	–	y	do	y	do	American		do	Non Immigrant Visa 1284	PARIS	Oct 27/1930	do do
17	DIPLOMAT	ROSTUM	Waguile	34	M	S	SECRETARY OF EGYPT LEG.	y	do	y	Egypt	Syrian	Egypt	CAIRO	Non Immigrant Visa Diplomatic 339	ROME	Oct 1/1930	Italy ROME
18		DE SALZMANN	Jeanne	34	F	M	–	y	French	y	France	French	France	REIMS	Non Immigrant Visa 1349	PARIS	Oct 31/1930	France FONTAINEBLEAU
19	UNDER 16	DE SALZMANN	Michel	6	M	S	–	–	CHILD	–	do	do	do	PARIS	do	do	do	do do
20		GONZALES	Ester	26	F	S	Servant	y	Spanish	y	Mexico	Mexican	Mexico	MIXCOAC DF.	MEX.PP. 382	MEXICO CITY	APRIL 11,1930	Mexico MEXICO
21		GEFFROY	Claudine	57	F	S	Maid	y	French	y	France	French	France	LIMANTON	Non Immigrant Visa 1305	PARIS	Oct 28/1930	NEW YORK CITY
22		TRANCHER	Louise M.	23	F	S	do	y	do	y	do	do	do	LEVALLOIS-PERRET	Non Immigrant Visa 1302	PARIS	do	France PARIS
23		MICHEL	Alain	27	M	S	Student	y	English	y	France	do	do	PARIS	41 1289	PARIS	OCT.27,1930	do do
24		GORDJIEFF	Lucie	19	F	S	–	y	do	y	none	Russian	Russia	ALEXANDROPOL	Non Immigrant Visa 1360	PARIS	Nov 3/1930	do FONTAINEBLEAU
25	TRANSIT	[illegible] ABREU	James Hodge Pedro S.	46	M	M	Lawyer	y	do	y	Cuba	Cuban	France	NEUILLY	CUB.PP.180	PARIS	DEC.2/1929	
26	TRANSIT	BUSALMEI	Valentin	27	M	S	Merchant	y	French	y	Mexico	Mexican	Mexico	ST.LOUIS POTOSI	MEX.PP. 15	BARCELONA	MAY 10,1928	do PARIS
27		[illegible] ABREU	Julio	44	M	S	Author	y	English	y	Spain	Spanish	Spain	MADRID	Non Immigrant Visa 51	MADRID	Jan 13/1930	Mexico MEXICO D.F.
28	TRANSIT	FORBES	Milly	29	F	S	Nurse	y	do	y	Scotland	Scotch	Scotland	NAIRN	Transit visa certificat 151	Paris	Oct 29/1930	Spain MADRID
29	TRANSIT	KENNY	Margarita	31	F	S	do	y	do	y	Argentine	Sp. Amrk.	Argentine	CHIVILCOY	Transit visa certificate 150	PARIS	X do	Argentine BUENOS AIRES
30	TRANSIT	POLAS QUESADA	Lucas	27	M	S	Valet	y	Spanish	y	Spain	Spanish	Spain	UBEDA	Transit visa certificate 152	PARIS	X do	do do

Total passengers 30
U. S. citizens . . . . . --
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

25

Arriving at Port of NEW YORK CITY, NOVEMBER 11th, 19 30.

No. on List	16 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (Intended future permanent residence) State	City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien had the money with which he paid for his passage, whether said money was his own or was furnished by another person, and if so, by what person, corporation, organization, society, public or private, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes — Year or period of years	Where?	23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States	Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Ever in prison or almshouse or supported by charity? (Write "yes" or "no" as the case may be. Write "yes" even if only a child.)	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such belief or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property (See Note at foot of this page)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	30 Whether ever had here previously (Answer "yes" or "no")	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height Feet	Inches	34 Complexion	35 Color of Hair	Eyes	36 Marks of identification
1	E. ABRAHAM Bücklinstr.19 ZURICH Switzerland.	Switzerl.	ZURICH/NY	y	self	y	no	–	–	DAWSON & ABRAHAM, HUNTSVILLE Ala.	y	6 Mths.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	–	fair	dk. brown	none
2	R.PUAUX, 19 Place de la Madeleine PARIS France	Japan	YOKOHAMA/ANG	y	do	y	no	–	–	HAKUTA & Co, 147 Fifth Ave NEW YORK C.	y	Transit	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	4	yellow	b l a c k	none
3	Comte de CHEVIGNE BLANZAY France.	France	PARIS/NY.	no	Husband	y	no	–	–	Savoy Plaza Hotel N.Y.C.	y	2 Mths.	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	4	fair	bl. grey	none
4	do	do	do /NY.	no	self	y	WASHINGTON DC.	1917 Feb15/1919		do	y	2 do	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	8	ruddy	chestnut–blue	do
5	A.SONTTLENC, Ribera S. Cosme 18 MEXICO CITY	Mexico	MEXICO/	no	do	y	NEW YORK CITY	1930 May 3/1930		Home address MEXICO: See N° 17.	y	1 week	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	4	fair	dark grey	none
6	do	do	do /do	no	Husband	y	do			do	y	do	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	5	do	brown	none
7	do	do	do /do	no	Father	y	do			do	y	do	no	no	no	no	no	no	no	do	no	3	3	do	do	none
8	do	do	do /do	no	do	y	do			do	y	do	no	no	no	no	no	no	no	do	no	3	1	do	dark	none
9	Comte SOLVAS DE VERA Fortuna 34 MADRID Spain	Spain	MADRID/NY	no	self	y	no	–	–	RITZ HOTEL NEW YORK CITY	y	15 days	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	5	do	fair	brown	none
10	G.R. TUCKETT 1367 Hay St. SAN FRANCISCO Cal.	Cal.	SAN FRANCISCO	no	do	y	y	1867 S.FRISCO -1910 APRIL 1. 1930 Apr 18/1930		See N° 17	y	pt.	y	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	6	do	chestnut	brown	do
11	Chateau de Frière FONTAINEBLEAU France	France	FONTAINEBLEAU	no	do	y	NEW YORK CITY			204 W. 58th St. NEW YORK C.	y	4 mths	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	6	do	fair	blue–grey	do
12	do	do	do /NY.	no	do	y	do			do	y	do	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	8	do	grey	brown	beard
13	JAUSSOURT 62 rue de Varenne PARIS France	do	PARIS/N.Y.	no	do	y	no	–	–	RITZ HOTEL N.Y.C.	y	1 Mths	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	5	do	dark	dark	none
14	LOBEL 7, rue Charles Dickens PARIS France.	FRANCE	PARIS VIA NEW YORK CITY	y	do	y	NEW YORK CITY	1927–Oct 15/1927		Hotel St. Regis 3rd Ave. New York CITY	y	2 do	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	10	do	brown	blue	none
15	do	do	do	y	Husband	y	Y	do	do	do	y	do	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	6	do	do	do	none
16	Charles MICHEL 23 Quai de Voltaire PARIS France	France	PARIS/NY	no	Self	y	1929–Mar 29/1930	NEW YORK CITY		J.LOEB c/o ABBOT & MORGAN 15 Broad St. N.Y.C.	y	6 Mths	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	3	do	do	do	none
17	Z. ROSTOM– CAIRO Egypt.	DC.	WASHINGTON	y	Egyptian Gowernment	y	no	–	–	Egyptian Ambassy WASHINGTON DC	y	8 Mths	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	–	do	fair	blue	none
18	Chateau de Prieuré FONTAINEBLEAU France	France	N.Y. FONTAINEBL.	no	self	y	1930–12/4.1930	NEW YORK CITY		MR. ALLAN BROWN, 11 BROADWAY NEW YORK CITY N.Y.	y	6 Mths	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	6	do	black	brown	none
19	do	do	do /NY.	no	Mother	y	do			do	y	6 Mths	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	5	do	b r o w n	none	
20	C.SONTTLENC Londres 127 MEXICO CITY	Mexico	MEXICO	no	Employer See 17	y	1930 Apr 15/1930	NEW YORK CITY		Transit to MEXICO CITY	y	6 do	no	no	no	no	no	no	no	do	no	3	6	do	black	brown	do
21	M. CHEVREY 43 rue de Simplon PARIS	France	LIMOGES/NY	no	Employer	y	1929 May 15/1930	NEW YORK CITY		EMPLOYER: MRS MARY WATERS 510 Park Ave. N.Y.C.	y	1 week	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	2	do	d a r k	none	
22	E. SAMUEL FRENCH ADDRESS: AVENUE MONTALIGNE, PARIS 8	do	PARIS/NY.	no	do	y	no	–	–	EMPLOYER: MRS.E.SAMUEL, 641 DREXEL BLDG. PHILADELPHIA PA	y	6 Mths	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	–	dark	grey	brown	none
23	Ch. MICHEL 23 Quai Voltaire PARIS France	do	do /NY.	no	self	y	1928.Oct 17/28	NEW YORK CITY		ABBOT & MORGAN 15 Broad St. N.Y.C.	y	6 Mths	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	6	fair	brown	grey–blue	do
24	Chateau de Prieuré FONTAINEBLEAU France	do	N.Y.	no	Employer	y	no	–	–	EMPLOYER: MRS.JEANNE SALZMANN c/o Mr.ALLAN BROWN, 11 BROADWAY, NEW YORK CITY N.Y.	y	6 do	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	7	do	brown	green	none
25	P.S.BERU 68 Bellechasse PARIS France	Cuba	HAVANA	y	self	y	1930. Mar 4/1930	NEW YORK CITY		Quinta Palatino HAVANA Cuba.	4	do	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	5	do	brown	brown	none
26	Genoveva Gutierrez Solana BARCELONA Spain	Mexico	MEXICO	no	do	y	no	–	–	2A Capuchinas 53, MEXICO D.F. Mexico.	y	2 days	no	no	no	no	no	no	no	do	no	6	–	dark	bl. brown	none	
27	Francisco Camba MADRID Principe de Verzeis 66	SPAIN	MADRID VIA NEW YORK CITY	y	do	y	1930. Feb 12/1930	NEW YORK CITY.		Spanish Ambassador Mr Padilla WASHINGTON DC.	y	7 do	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	7	fair	dark	grey	none
28	M. FORBES Riverside NAIRN Scotchland	Arg.	BUENOS AIRES/NY.	y	Employer	y	no	–	–	Hotel SAVOY PLAZA N.Y.C.	y	days	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	5	do	black	brown	none
29	A. CARNEY Norberto de la Riestra P.C.Sud Prev. OnB.AIRES Argentine.	do	do /NY.	y	do	y	no	–	–	do	y	12 do	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	2	do	do	do	none
30	F. POMAR Callecervantes UBEDA JAEN Spain.	do	do /NY.	y	do	y	no	–	–	do	y	do	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	6	fair	fair	blue	none
											y	do	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	10	do	black	brown	none

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such belief or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14 400

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L...IEBENIN, MASTER *, of the* GERMAN S.S. "...HEL" *, from* ... E... *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. Liegaeckeri
M...
Officer.

Sworn to before me this 11th *day of* NOVEMBER *, 19*30

at ...

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If the alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which he is citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of Ireland, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Central or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be admitted under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid?*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891 1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. WALTER FISCHER, Surgeon of the GERMAN S.S. [illegible]; SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF ROSTOCK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon sailing therewith or employed by ... as the case may be)

26

Sworn to before me this 11th day of NOVEMBER, 1930

at ALW [illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "BREMEN" . Passengers sailing from SOUTHAMPTON , NOVEMBER 6th , 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to —			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	DIPLOMAT	WOO	ISAAC T	49		M	M	DIPLOMAT	Y	ENGLISH	Y	CHINA	CHINESE	CHINA	SHANGHAI	NQIV 35	NANKING	1/5/30		CHINA	SHANGHAI
2		GREVILLE	HENRY JOHN	45		M	M	SURGEON	Y	ENG. FREN.	Y	BRITISH	JEWISH	RUSSIA	FREDERICKS...	NQIV 1940	LONDON	8/9/30		ENGLAND	LONDON
3	TRANSIT	MELLOR	ANNIE MARGARET	42	6	F	W	-	Y	ENG. etc	Y	ENGLAND	ENGLISH	ENGLAND	BIRMINGHAM	NQIV 3283	"	27/10/30		"	"
4	TRANSIT	HOYAMA	TSUNEO	39		M	M	DOCTOR	Y	ENG. etc	Y	JAPAN	JAPANESE	JAPAN	TOYYO	NQIV 4	KOBE	2/7/30		JAPAN	OSAKO
5		KAMEIO	KEIICO	33		M	M	"	Y	" "	Y	"	"	"	HIMMJI	NQIV 5	"	"		"	"
6		ARIMA	RAIKICHI	49		M	M	PROFESSOR	Y	" "	Y	"	"	"	TOTTARI	NQIV 3	"	"		"	"
7		VON DAEHNE	ARTHUR	29			S	STUDENT	Y	GER. ENG.	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	BRONSWITH	AP 485674 R.P.483488 EXT.485674	WASH DC	7/5/29 17/4/30		U. S. A	N.Y.C.
8		COOK	WILLIAM	52	11	M	M	OIL MERCH	Y	ENGLISH	Y	BRITISH	SCOTCH	SCOTLAND	CAITHCLAND	(RP 635720 (AP 640096	WASH.DC	24/7/30		U. S. A	BRONXVILLE
9		COOK	JANET WILSON	52	11	F	M	-	Y	"	Y	DO	DO	"	HAMILTON	(RP 635719 (AP 640095	WASH.DC	24/7/30		"	"
10		SCHEIN	VICTOR	39	8	M	S	NONE	Y	"	Y	AUSTRIA	GERMAN	AUSTRIA	VIENNA	NQIV 234	WIEN	4/10/30		AUSTRIA	VIENNA
11		SYMBOULIDES	NICOLAS	42		M	M	ARCHITECT	Y	GERMAN etc	Y	GREECE	GREEK	GREECE	ATHENS	NQIV 29	ATHENS	15/9/30		GREECE	ATHENS
12	DIPLOMAT	CATALANI	GIUSEPPE	63	1	M	M	DIPLOMAT	Y	ENGLISH	Y	ITALY	ITALIAN	ITALY	ROME	DIPLOMATIC 7467	LONDON	14/10/30		U. S. A	WASHINGTON
13	TRANSIT	LANDEY	JOSEPH FRANCIS	58	8	M	M	BUILDER	Y	"	Y	ENGLAND	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	TRNSIT VISA 603	"	3/11/30		ENGLAND	LONDON
14		LANDEY	CHERRIE LOUISE	49	2	F	M	-	Y	"	Y	"	"	"	"	" 602	"	"		"	"
15		DE LA CIERVA	JUAN	38		M	M	ENGINEER	Y	"	Y	SPAIN	SPANISH	SPAIN	MURCIA	NQIV 1312 AP 633126	MADRID	24/10/30		SPAIN	MADRID
16		LAWSON	FLORENCE	54	11	F	W	-	Y	"	Y	ENGLAND	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	RP 630063	WASH.	3/7/30		U. S. A	CHICAGO
17	TRANSIT	WOODGATE	HERBERT W	22	6	M	S	VALET	Y	"	Y	"	"	"		N.I 3175	LONDON	22/10/30		ENGLAND	LONDON
18	TRANSIT	PERRY	PERCIVAL JOHN	32	7	M	S	M.P.E	Y	"	Y	"	"	"	LIVERPOOL	N.I 3173	"	23/10/30		"	HONG KONG
19	TRANSIT	NIBLETT	WALTER ROY	22	9	M	S	ENGINEER	Y	"	Y	"	"	"	MANCHESTER	N.I FV.3351	"	30/10/30		ENGLAND	ASHTON U/L
20		KEVORKIAN	HAGOP	50	6	M	S	ANTIQUAR.	Y	"	Y	PERSIA	ARMENIAN	PERSIA	CESAREH	AP 560436 RP567034	WASH.DC	24/2/30		U.S.A	NEW YORK
21	TRANSIT	TROBECK	OLOF EMIL	39	10	M	M	ENGINEER	Y	" etc	Y	SWEDEN	SCANDINAVIAN	SWEDEN	LANDSKRONA	N.I NQIV13587	BERLIN	27/10/30		SWEDEN	VITTSJO
22		VON MEISTER	FRIEDRICH W	27	3	M	S	"	Y	ENG.GER.	Y	BRITISH	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	RP627999 632354	WASH D C	28/6/30		U S A	NEW YORK
23	TRANSIT	INGRAM	LEONARD	30		M	M	BANKER	Y	ENGLISH	Y	"	"	"	SHREWSBURY	NQIV 3427	LONDON	5/11/30		ENGLAND	LONDON
24	TRANSIT	INGRAM	JUNE	27		F	M	-	Y	"	Y	"	"	AMERICA	WILMINGTON AMERICA	3426	"	"		"	"
25	TRANSIT	STROSS	MAURICE	49		M	M	MANUFACT.	Y	"	Y	"	POLISH	POLAND	LODZ	NQIV 135	BRADFORD	4/11/30		"	LEEDS
26		~~HIGASHI~~	~~EIJI~~	~~37~~		~~M~~		~~GOVERNMT OFFICIAL~~	~~Y~~	~~"~~	~~Y~~	~~JAPAN~~								~~STH AFRICA DURBN~~	
27		KOHLER	CHARLES W	68		M	M	DIRECTOR	Y	ENG etc	Y	BRITISH	EUROPEAN	STH AFRICA	COLONIAL	NI 3437	LONDON	11/5/30		STH AFRICA	DURBN
28		HUBER	MARIA	29		F	S	MAID	Y	FRENCH etc	Y	GERMANY	GERMAN	FRANCE	PARIS	NQIV 1346	PARIS	31/10/30		FRANCE	PARIS
29																					
30																					

Lawson Lucy 11.30 Am

NR. 29 & 30 BLANC
CANCELLED: HIGASHI SEE DIET 18/3

Total passengers 27
U. S. citizens . . . . . —
Aliens 27

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, NOVEMBER 11th, 1930

27

16	17	18			19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See last part of this question).	Whether coming by reason of any order, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary sojourn in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	DR.ALFRED SEE 49 PORTLAND PLACE W.1 LONDON	PRISC	CHINA SHANGHAI	Y	SELF	Y	N	-	-		IN TRANSIT TO CHINA	N	39D	N	N	N	N	N	N	N	GOOD	N	5	6	DR	BR	BR	-
2	M.E GRANVILLE 1 HARLEY ST LONDON W1	N.Y.	ENG	LONDON	N	"	Y	N				HTL AMBASSADOR N.Y.C	Y	6M	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	9	DR	BL	BR	-
3	J.V. MELLOR 26 UPPER GLOUCESTER PL W1. LONDON	N.Y.	"	"	N	"	Y	Y	1926	NEW Y	JUNE 1926	c/o MISS BEGELOW 39 E 38 ST.N.Y.C.	Y	6M	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	5	FR	BL	BR	-
4	(WIFE) MRS KOYAMA OTEDORI 2 JAPAN	PRISC	JAP	OSAKA	Y	"	Y	N	-			IN TRANSIT	Y	1M	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	8	YL	BL	BR	-
5	(WIFE) T KAMENO TAIJUZICHO OSAKA.	DO	"	"	Y	"	Y	N				DO	Y	1M	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	6	YL	BL	BR	-
6	(WIFE) T. ARIMA HYOGOKEN MOKOGUN UOMIDE JAPAN	DO	"	"	Y	"	Y	N				DO	Y	1M	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	5	YL	BL	BR	-
7	(FATHER) P.D.F. VON DAEHNE RUHLSTRASSE 10 KASSEL GER.		NY	N.Y.C	Y	SELF	Y	Y	1926 1929	N.Y.C	24/ May 29	c/o BANKERS TRUST CO 23E 57th ST. N.Y.C.NY	NO PERM	Y	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	5	YL	BL	BR	-
8	(DAVID COOK 6 HAMILTON DR CAMBUSLANG SCOTLAND	-	NY	BRONXV.	Y	HUDSON OIL CO. INC.	Y	Y	26Y	N Y	8/21 1930	14 WESTWAY BRONXVILLE N Y	NO PERM	Y	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	8	FR	BL	BL	-
9	DITTO	-	NY	"	Y	"	Y	Y	26Y	"	DO	DO	NO PERM	Y	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	8	FR	GR	HL	-
10	(MOTHER) MRS SKINNIN [illegible] 12 VIENNA AUSTRIA	N.Y.	AUS	VIENNA	N	SELF	Y	Y	1929 1930	N.Y & CAL	5/16	PRINCE EDWARD LOBKOWICZ 969 PARK N.Y.C. NY	NO	Y	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	4	BR	GR	BR	-
11	(WIFE) MRS [illegible] c/o [illegible] WIENER BACH VEREIN	N.Y.	GERM.	ATHENS	N	"	Y	NO	-	-	-	VISITING AGENT OF NAT. BANK OF GREECE NEW YORK	Y	6M	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	7	FR	BR	BR	-
12	ITALIAN EMBASSY, WASHINGTON	-	WASH	DC	Y	"	Y	Y	2	WASH. D.C.	7/4 1930	1301-10th STR. WASHINGTON DIPLOMATIC D.C.	YES	IND	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	9	FR	BL	BR	-
13	MRS M LANDAU 160 WEST HILL ROAD PUTNEY.	SEATTLE	B C	VANCOUVER	Y	"	Y	Y	1929	N.Y & Seattle	? APR.	(HOME) 3290 GRANVILLE ST VANCOUVER BC.	IN TRANSIT TO VANCOUVER	N	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	10	FR	GR	BL	-
14	DITTO	DO	B.C	"	Y	ENGLAND	Y	Y	"	N Y	"	DITTO	"	"	"	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	6	FR	GR	HL	-
15	R. BLAKE 129 MORTLAKE RD KEW LONDON.	N.Y.	SPAIN	MADRID	N	THE SINGER SEWING MACHINE CO	Y	Y	1929	PHILA	NOV 20. 1929	HAROLD F PITCAIRN CAIRNCREST BYRN MAWR PENN	Y	1M	N	N	N	N	N	N	N	"	N	6	4	FR	BR	BR	-
16	(LIEUT.) HARRISON WELLINGTON BARRACKS LONDON.	-	NY	LOUIPOINT	Y	SELF	Y	Y	23Y	N.Y	9/10 30	(Home) "HIGHURST CRICKET HILL RIDGE LOUIPOINT N Y	N	PER NO	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	-	FR	FR	HL	-
17	(FATHER) H.W.CLARE MONTEGLE AVE ' BARKING ESSEX	N.Y.	ENGL.	LONDON	N	"	Y	N				c/o HENRY FORD DEWROIT MICH. U S A	Y	6W	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	6	DR	BL	BR	-
18	(SISTER-IN-LAW) MISS M NIMLAND HERM C.I. ENGLAND	N.Y.	ENGL	HERM CI	N	"	Y	Y	1928	DETROI	NOV.	DITTO	Y	1M	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	11	FR	GR	HL	-
19	(MOTHER) MRS NIMLAND I of H GUERNSEY C.I.	N.Y.	ENG	ASHFORD	N	FORD MOTOR CO. LTD	Y	N	-	-		FORD MOTOR CO 3674 SCHEFFER RD. DEARBORN MICH.	Y	1M	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	11	PL	DR	HL	-
20	(CARNIC KEVORKIAN 18 RUE L'ECHIQUIER PARIS	-	USA	N.Y	Y	SELF	Y	Y	16Y	N.Y	27. MAY 1930	40 W. 57TH ST. N.Y.C.USA	Y	60D	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	11	PL	DR	HL	-
21	(SISTER) L.TROBECK VITTSJO SWEDEN	N.Y.	SWED	VITTSJO	N	"	Y	Y	1887 1900	1929 HARTFD.	OCT 2	(FRIEND) NAT.ACME CO 1110 ST CLEVELAND STATION OHIO	Y	6W	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	10	BR	BR	BR	-
22	(FATHER) W.VON MEISTER VILLA MEISTER BAD HOMB.GER		USA	NEW YORK	Y	"	Y	Y	5Y	N Y	16/9 30	27TH E 62 ST. N.Y C. NY	NO PERM	Y	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	7	FR	BR	BL	-
23	REV W S INGRAMS KINGSLAND NR SHREWSBURY	N.Y.	ENG	LONDON	N	"	Y	Y	VISITE	NEWYORK 1927 ~~1928~~	NOV.	LT. LEWIS L.DUNHAM (FATHER-IN-LAW) 817 5th AVE N.Y.C	Y	1M	N	N	N	N	N	N	N	"	N	6	7	FR	BR	BL	-
24	DITTO	N.Y.	"	"	N	"	Y	Y	"	NEWYORK 1929	? JUNE	DITTO	Y	1M	N	N	N	N	N	N	N	"	N	6	2	FR	BR	BL	-
25	(WIFE) MRS STRASS ROLAND MOE WETHERBY RD LEEDS	N.Y.	"	LEEDS	N	"	Y	Y	1930 1929	NY	APR.3 1930	B. D. KAPLAN & CO 7 WESTRY ST N.Y	Y	60D	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	8	FR	BR	BR	
26																													
27	SOUTHAFRICA ANNIE KOMLIN BURSIDE RICUL	BUFF.	CAN	OTTAWA	N	SELF	Y	Y	1889	NEW YORK	?	c/o [illegible] A TRADE COMMERCE NY	IN TRANSIT	N	N	N	N	N	N	N	N	"	N	6	-	FR	GR	BL	-
28	EMPLOYER: MRS.PLANKINTON 2 ROUTE DES CHAMP-BEWTRAL.-NY. MENT PARIS, BOIS DE BOULOGNE	-	FRANCE	PARIS	Y	EMPLOYER	Y	N	-	-	-	(EMPLOYER) MRS PLANKINTON 1114	Y	6M	N	"	N	N	N	N	N	"	N	5	4	FR	BL	BL	
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16-480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L. ZIEGENBEIN, MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* GERMAN S.S. "[illegible]", *from* BRE[illegible], *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 27 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. Ziegenbein
~~Master, First, or Second Officer~~

Sworn to before me this 11th *day of* NOVEMBER, *19* 30

at [illegible]

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "IV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Vexations of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relatives or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry [illegible] show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England 11-6-30

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 15

S. S. "BREMEN" sailing from CHERBOURG, Novbr 6th, 1930, Arriving at port of NEW YORK CITY NOVB. 11th, 1930. 28

W. & S. Ltd

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	EVERETT	Mary Agnes	57		F	S	ATCHISON Kans.	July 4:1873	
2	SMITH	Rauland F.	26		M	S	Trenton N.J.	Aug 23/1904	M & 25 Str. VILLALO HAVANA CUBA.
3	DE VOS	Peter	26		M	S		U.S.Passport N° 647218 issued at Washington DC. Nov 5/1928	TRENTON NJ.
4	~~TEABOOV~~	~~Samvel~~	~~56~~		~~M~~	~~S~~	~~SWITZERLAND from American Parents on Aug 27/1894~~		~~BOYER Mass.~~
5	MITCHELL	Ledyard	49		M	M	CINCINNATI O.	Nov 2/1881	480 Park Ave. NEW YORK CITY
6	MITCHELL	Sara	42		F	M	DESMOINES Ia.	May 17/1888	
7	MONTHSSOR	Julius ~~Settina~~	48 ~~56~~		M ~~F~~	M ~~M~~			70 Ridgeroad DETROIT Mich.
8	MC DONELL	Elizabeth	18		F	S	BUFFALO N.Y.	Jul 5/1912	do
9	MC DONELL	Jean H.	17		F	S	BUFFALO N.Y.	Aug 19/1913	470 West End Ave N.Y.C.
10	MC NEIL	Thomas	50		M	Wd	EWING Mass.	Mar 12/1880	860 Main St. BUFFALO N.Y.
11	[illegible]Y	Sam	46		M	S	NEW YORK CITY	Dec 29/1881	do
12	JAMES	Williams	38		M	M	LINCOLNTOWN N.C.	Sep 1/1892	do
13	PERCY	James	49		M	M	NEW YORK CITY	Aug 18/1881	107 [illegible]5th Ave N.Y.C.
14	RALEN	Maurice	46		M	S	PHILADELPHIA Pa.	Oct 14/1907	270 Park Ave N.Y.C.
15	DANAHY	arthur	54		M	S	BUFFALO N.Y.	Sep 1/1876	162[illegible] 46th St. N.Y.C.
16	CRAIG	William	72		M	M	HOMER Pa.	Nov 6/1858	247 Park Ave N.Y.C.
17	TURK	Robert	31		M	S	NEW-YORK, N.Y.	Jun. 8/1905	Park Lone Apts. Gates Circle BUFFALO N.Y.
18	MONAELESSER	ADOLPH	73		M	M			2206 Grant Bldg PITTSBURGH Pa.
19	MONAELESSER	[illegible]A	57		F	M		PASSPORT 301183 WASHINGTON D.C. JULY 31/1930	525-7th AVE.NEW-YORK, N.Y.
20	UHLMANN	FRED	66		M	M		PASSPORT 301093 WASHINGTON D.C. JULY 31/1930	20 E 76 STR.NEW YORK CITY NY.
21	UHLMANN	HATTIE	58		F	M		PASSPORT 307651 WASHINGTON D.C. AUG.22/1930	AS ABOVE
22	ABT	CARRIE G.	52		F	DV	WILMINGTON ILL.	DEC.29,1871	1480 BOARD OF TRADE BLDG.CHICAGO
23	KNOX	GEORGE	25		M	S	CHICAGO ILL.	FEBR.13,1878	AS ABOVE
24	FISCHER	EDWARD CH.	56		M	M	BROOKLYN N.Y.	AUG.7,1907	5323 HYDE PARK ,CHICAGO
25	LASKY	JESSIE	40		F	M	SWISSVALE PENNA.	JULY 25,1871	371 EASTERN PARKWAY BROOKLYN NY.
26							BOSTON MASS.	APRIL 30,1890	136 MAPLE AVE.GREENWICH CONN.
27									910 FIFTH AVE. NEW YORK CITY
28									
29									
30									

NR. 26 - 30 BLANC
CANCELLED: NR.4 TEABOOV DID NOT SAIL

PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

3. Failure to observe the [illegible]
4. List on this form only United States citizens or citizens of [illegible]

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England 14-608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 15

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. " B R E M E N " sailing from CHERBOURG, Novbr 6th, 19 30, Arriving at port of NEW YORK CITY NOVE. 11th, 19 30. 28

W. & S. Ltd

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	EVERETT	Mary Agnes	57		F	S	ATCHISON Kans.	July 4:1873		M & 25 Str. VIDADO HAVANA CUBA.
2	SMITH	Rauland F.	26		M	S	Trenton N.J.	Aug 23/1904		TRENTON NJ.
3	DE VOS	Peter	26		M	S			U.S.Passport N° 647218 issued at Washington DC. Nov 5/1928	480 Park Ave. NEW YORK CITY
~~4~~	~~PEABODY~~	~~Samuel~~	~~56~~		~~M~~	~~S~~	~~SWITZERLAND from American Parents on Aug 27/1894~~			~~DOVER Mass.~~
5	MITCHELL	Medyard	49		M	M	CINCINNATI O.	Nov 2/1881		70 Ridgeroad DETROIT Mich.
6	MITCHELL	Sara	42		F	M	DESMOINES Ia.	May 17/1888		do
	MEYERS	Julius	48		M	M				
7	~~MONTGOMERY~~	~~Hettie~~	~~50~~		~~F~~	~~M~~			U.S.Passport N° 165790 issued at WASHINGTON DC. on Feb 19/1930.	470 West End Ave N.Y.C.
8	MC DONELL	Elizabeth	18		F	S	BUFFALO N.Y.	Jul 5/1912		860 Main St. BUFFALO N.Y.
9	MC DONELL	Jean H.	17		F	S	BUFFALO N.Y.	Aug 19/1913		do
10	MC DONELL	Thomas	50		M	Wd	IRVING Mass.	Mar 12/1880		do
11	LEVY	Sam	48		M	S	NEW YORK CITY	Dec 29/1881		107 West 87th Ave N.Y.C.
12	JAMES	Williams	58		M	M	LINCOLNTOWN.C.	Sep 1/1892		270 Park Ave N.Y.C.
13	KELLOY	James	49		M	M	NEW YORK CITY	Aug 18/1881		16Easts 40th St. N.Y.C.
14	HARRISON	Maurice	43		M	S	PHILADELPHIA Pa.	Oct 14/1887		247 Park Ave N.Y.C.
15	DANAHY	Arthur	54		M	S	BUFFALO N.Y.	Sep 1/1876		Park Lane Apts. Gates Circle BUFFALO N.Y.
16	CLARKE	William	72		M	M	HOMER Pa.	Nov 6/1858		2206 Grant Bldg PITTSBURGH Pa.
17	TURK	Robert	31		M	S	NEW-YORK,N.Y.	Jun.8/1903		525-7th AVE.NEW-YORK,N.Y.
18	ROSABLESSER	ADOLPH	73		M	M			PASSPORT 301183 WASHINGTON D.C. JULY 31/1930	20 E 76 STR.NEW YORK CITY NY.
19	ROSABLESSER	LETTA	57		F	M			PASSPORT 301093 WASHINGTON D.C. JULY 31/1930	AS ABOVE
20	UHLMANN	FRED	66		M	M			PASSPORT 307651 WASHINGTON D.C. AUG.22/1930	1480 BOERSOF TRADE BLDG.CHICAGO
21	UHLMANN	HATTIE	58		F	M	WILMINGTON ILL.	DEC.29,1871		AS ABOVE
22	ABT	CARRIE G.	52		F	DV	CHICAGO ILL.	FEBR.13,1878		5323 HYDE PARK ,CHICAGO
23	KNOX	GEORGE	23		M	S	BROOKLYN N.Y.	AUG.7,1907		371 EASTERN PARKWAY BROOKLYN NY.
24	FISCHER	KONRAD SR.	59		M	M	SWISSVALE PENNA.	JULY 25,1871		136 MAPLE AVE.GREENWICH CONN.
25	LASKY	BESSIE	40		F	M	BOSTON MASS.	APRIL 30,1890		910 FIFTH AVE. NEW YORK CITY
26										
27										
28										
29										
30										

NR. 26 - 30 BLANC
CANCELLED: NR.4 PEABODY DID NOT SAIL

PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 11-608

13

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 13

29

S. S. " [illegible] " sailing from [illegible], Nov 6th, 1930, Arriving at port of NEW YORK CITY NOVB.11th, 1930.

W. & S. Ltd

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	VILLA	Gaitre Gloria	35		F	M			U.S.Passport No 3004 issued at Washington DC.on Jun 4,1929	2222 - 9th Ave. NEW YORK CITY
2	WOOD	Benjamin	58		M	M	NEW YORK CITY	June 13/1872		851 5th Av . NEW YORK CITY
3	WALLERS	John A.	58		M	M	[illegible]ON Pa.	Aug 23/1872		420 Lexington Ave. NC
4	TODD	Gerald	34		M	M	NEW YORK CITY	Jan 21/1896		664 5 17th Ave. NEW YORK CITY
5	STONE	Jack A.	39		M	M	BURLINGTON Vermont	Sept 7/1891		10 E - 40 Str. NEW YORK CITY
6	PHILLIPS	Lucine	52		F	S	Elmira N.Y.	Jan 27/1878		Hotel Vanderbilt, Ne
7	WEIL	Julius L.	44		M	M			U.S.Passport No 68004P issued at Washington DC.on Mar 7/1930	242 Fourth Ave. NEW YORK CITY
8	GUTMAN	Max M.	48		M	M			U.S.Passport No 319326 issued at Washington DC.on Oct 11/1930	200 West 59 Str.NEW YORK CITY
9	GUTMAN	Joseph	30		M	S			U.S.Passport No 31629 issued at Washington DC.on Sept 27/1930	164 West 37 Str.NEW YORK CITY
10	GINSBERG	Mrs Etta	34		F	M	NEW YORK CITY	Sept 18/1896		118 Park Ave. Ne
11	FEINBERG	David	47		M	S			U.S.Passport No 163846 issued at at Washington DC.on Feb 13/1930	147 West 73 Str. NEW YORK CITY
12	LINDENBACH	Rose G.	60		F	M	CHICAGO Ill.	Jan 9/1870		2001 Elston Ave. CHICAGO Ill.
13	COOPER	William Charles	39		M	S			U.S.Passport No 164414 issued at Washington DC.on Jan 16/1930	1112 Broadway, NEW YORK CITY
14	LOEB	Barney	40		M	S	ALLENTOWN N.J.	Nov 25/1889		383 Madison Ave N.Y.C.
15	MAYDELL	Fred	44		M	M	N. MILH Wisc.	Aug 3/1886		1115 Fifth Ave NEW YORK CITY
16	WEINER	Maurice L.H.	33		M	S	NEW YORK CITY	Mar 6/1897		685 West End Ave N.Y.C.
17	SCHWARTZ	Sallie S.	30		F	S	[illegible] Wis.	Jul 10/1900		595 West End Ave N.Y.C.
18	SCHNEIDER	William	47		M	M			U.S.PASSPORT 213315 issued at WASHINGTON DC. on Apr 28/1930.	103 Avon Ave NEWARK N.J.
19	PURSLEY	Cma	34		F	S	PARKLAND Ind.	Sep 5/1896		15 Park Ave NEW YORK CITY.
20	PALUMBONI	Anna	40		F	M			U.S.Passport No 180711 issued at WASHINGTON DC. on Mar 22/1930	16 East 32 St N.Y.C.
21	DE MARINIS	Anthony	47		M	M			U.S.Passport No 13 986 issued at WASHINGTON DC. on Oct 11/1929.	20 Gown St Forest Hills N.Y.
22	FRANCIS	Jacob R.	59		M	M	SUNBLINTOWN Ind.	Dec 31/1870	17	Lawre Carburetor Co FLINT Mich.
23	FRANCIS	Helen D.	58		F	M	SUTOWN Ind.	Aug 17/1872		do
24	~~FISHER~~	~~Anthon J.~~	~~43~~		~~M~~	~~M~~	~~PHILADELPHIA Pa.~~	~~Dec 17/1887~~		~~555 Fifth Ave N.Y.C.~~
25	RICKARD	Julius	49		M	S	FRANKLIN Pa.	Dec 17/1880		717 Liberty Ave PITTSBURGH Pa.
26	MAYDATE	Ralph	22		M	S	KANSAS CITY Mo.	Dec 4/1907		Princetown Club N.Y.C.
27	MAUTNER	Ruth	33		F	S	NEW YORK CITY	Sep 5/1907		1185 Park Ave N.Y.C.
28	WHITE	Eugenia	35		F	M	MAGNOLIA Tex.	Feb 26/1895		William Taylor Hotel,SAN FRAN-CISCO Cal.
29	WERK	Julius	35		M	M			U.S.passport No 133366 issued at WASHINGTON DC. on Oct 12/1929.	774 Mott Ave. N.Y.C.
30	STIGLITZ	Rica	35		F	M			U.S.Passport No488.254 issued at WASHINGTON DC. on Jan 1/1929.	118 East 40 St. N.Y.C.

CANCELLED: NR.24 FISHER DID NOT SAIL

PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14-8-30

14

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 14

S. S. "BREMEN" sailing from CHERBOURG, November 6th, 1930, Arriving at port of NEW YORK CITY NOVL.11th, 1930.

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	SCHWARZHER	Samuel I.	46		M	S	SAN FRANCISCO Cal.	Feb 16/1884		Hotel SAN FRANCISCO SAN FRANCISCO Cal.
2	SAMUEL	Ethel Butler	44		F	M	NEW YORK CITY	Jan 13/1886		641 Drexel Building 5th Chestnut Street PHILADELPHIA Pa.
3	SEARS	Belle E.	62		F	M	NEW YORK CITY	Apr 25/1868		WARWICK HOTEL, NEW YORK CITY.
4	SHARP	Florence	39		F	S	SAN FRANCISCO Cal.	Dec 5/1891		555 San Brune Ave. SAN FRANCISCO Cal
5	SINGER	Sul	50		M	M			U.S.Passport N° 132987 issued at WASHINGTON DC. on Oct 11/1929.	560 5th Ave. NEW YORK CITY.
6	STAPLETON	Anna Lee	32		F	S	SHERVILLE Tex.	Dec 1/1897		50 East 58th St. NEW YORK CITY.
7	STRAUS	Edith	30		F	M	MONTGOMERY Ala.	Jun 26/1900		1111 Park Ave. NEW YORK CITY.
8	THOMAS	Edna W.	42		F	M	WICHITA Kans.	Apr 16/1888		Park Central Hotel 56 7th Ave. NEW YORK CITY.
9	THOMAS	Anne Taylor	69		F	M	CINCINNATI O.	Jan 18/1861		Kenblock Vicin. CHATTANOOGA N.
10	~~ZAHLMANN~~	~~Frederic~~	~~66~~		~~M~~	~~M~~			~~U.S.Passport N° 307651 issued at WASHINGTON DC. on Aug 22/1930.~~	~~Ambos Ave Hotel 1301 North State CHICAGO Ill.~~
11	~~ZAHLMANN~~	~~Hattie~~	~~60~~		~~F~~	~~M~~	~~BLOOMINGTON Ill.~~	~~Dec 29/1871~~		do
12	~~ABS~~	~~Carrie~~	~~52~~		~~F~~	~~Wd.~~	~~CHICAGO Ill.~~	~~Feb 13/1878~~		~~5323 Hyde Park Bd. CHICAGO Ill.~~
13	WARE	Richard	69		M	S	CHICAGO Ill.	Jul 21/1851		1529 Rhode Island Ave. WASHINGTON DC.
14	WATERS	Nellie	54		F	M	NEW YORK CITY	Aug 13/1876		510 Park Ave. NEW YORK CITY.
15	WILLIAMS	RICHARD MORRIS	38		M	M	Born from American Parents GENEVE Switzerld	Jun 29/1892		Wa/NE Pa.
16	WILLIAMS	Francis M.	22		F	M	PHILADELPHIA Pa.	Jan 17/1908		do
17	WANDER	Henry G.	60		M	M			U.S.Passport N° 2113 issued at WASHINGTON DC. on Jan 8/1930.	110 S. Dearborn St. CHICAGO Ill.
18	WANER	Charlotte	53		F	M	CHICAGO Ill.	Mar 18/1877		do
19	KATZ	Salomon	27		M	M	CHICAGO Ill.	Nov 17/1903		2050 Humboldt Boul. CHICAGO Ill.
20	KATZ	Marie	27		F	M	CHICAGO Ill.	Aug 9/1903		do
21	BAILEY	Fredrik	70		M	M	DENMOIT Mich.	Sept 2/1860		172 Beacon Str. BOSTON Mass.
22	BAILEY	Grace H.	70		F	M	CHAMPAIGN Ill.	July 30/1860		do
23	ABRAHAMSON	William	45		M	M			U.S.Passport N° 30329 issued at Washington DC. May 1/ 1930	13 W 36 Str. NEW YORK CITY
24	COHEN	Nathan	38		M	S	NEW YORK CITY	Mar 17/1892		32 East 31 Str. NEW YORK CITY
25	COLLINS	James	62		M	M	CHICAGO Ill.	Nov 24/1867		133 Lexington Ave. NEW YORK CITY
26	DENNIS	Robert	43		M	S			U.S.Passport N° 622921 issued at Washington DC. on Aug 24/1928 Ext 24/8/30	675 - 5th Ave. NEW YORK CITY
27	HARTWELLAB	J.FREDERICK	53		M	S	CINCINNATI Ohio	July 20/1877		66 Park Ave. NEW YORK CITY
28	NEUMEYER	Gustave H.	57		M	M			U.S.Passport N° 134384 issued at Washington DC. on Oct 16/1929	82 Beaver Str. NEW YORK CITY
29	NEUMEYER	Anny H.	46		F	M	NEW YORK CITY	Aug 3/1884		do
30	NICHOLS	Morton S.	48		M	M	LITCHFIELD Ill.	Sept 8/1882		Emersonian Apt. BALTIMORE Md.

CANCELLED: NR.10 & 11 ZAHLMANN DID NOT SAIL
NR.12 ABS SEE LIST 15/22

PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14-638

12

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 12

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. " B R E M E N " sailing from CHERBOURG, Novbr 6th, 1930, Arriving at port of NEW YORK CITY Nov. 11th, 1930. W. & S. Ltd.

31

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	DE JAN	Henry	54		M	M	GRAND ISLAND La.	Jan 27/1876		P O. Box 1241 Christobal CANAL J. M
2	DE JAN	Louise	35		F	M	LOUISIANA Mo.	Sept 1/1895		do
3	JONAS	August A.	47		M	S	MILWAUKEE Wisc.	Aug 19/1883	U.S.Passport N° 158857 issued at Washington DC.on Jan 15/1930	Astor Hotel, MILWaukee Wisc.
4	KAPLAN	Dave	51	9	M	M				45 West 18 Str.NEW YORK CITY
5	KATZ	Elsie COHN	34		F	M	NEW YORK CITY	Febr 18/1896	U.S.Passport N° 663766 issued at Washington DC.on Jan 9/1929	20 West 86 Str. NEW YORK CITY
6	KELEKIAN	Diran	62		M	M				598 Madison Ave. do
7	KIEFER	Hazelf	42		F	M	NEW HAVEN Conn.	May 25/1888		33 Whitney Ave. NEW HAVEN Conn.
8	LANSING	Abbie	50		F	M	ST. PAUL Minn.	Aug 1/1880		SALISBURY ~~Olf~~.Cal.
9	LEVINE	Louis	29		M	M	FITCHBURGH Mass.	Sept 9/1901		1375 Broadway NEW YORK CITY
10	LEVIS	Louis	55		M	S			U.S.Passport N° 170656 issued at Washington DC.on Mar 4/1930	P;O.Box 1307, MOBILE Ala.
11	LIEBMANN	Esther	28		F	S	NEW YORK CITY	June 16/1930		N.J. 11 Boorsem Ave. ~~NEW~~ JERSEY CITY
12	~~William~~ LITTAUER	William	65		M	M	do	June 29/1865		Hotel Madison, NEW YORK CITY
13	LITTAUER	Catherine	61		F	M	do	Dec 23/1868		do
14	LITTAUER-DORLMER	William	6		M	S	WASHINGTON DC.	Mar 24/1924		do
15	LOVINER	Cornelius W.	54		M	M	COLUMBUS Ohio	Mar 15/1876		1 South 4 th Str. COLUMBUS Ohio
16	GIVNEY Mc	Mary H.	35		F	S	BROOKLYN N.Y.	May 26/1895		55 Parade Place BROOKLYN N.Y.
17	MARCUS	Charles	44		M	S	CHICAGO Ill.	Jan 4/1886		112 Central Park, N.Y.
18	~~MCMANUSSER~~	~~Adolph~~	~~73~~		~~M~~	~~M~~			~~U.S.Passport N° 301183 issued at WASHINGTON DC. on Jul 31/1930.~~	~~20 E. 76 Street. NEW YORK CITY.~~
19	MORSE	Charles H.	57		M	M	CHICAGO Ill.	Aug 13/1873		900 S. Wabash St. CHICAGO Ill.
20	MORSE	Charlotte J.	51		F	M	BELOIT Wis.	Feb 2/1879		LAKE FOREST Ill.
21	INGERSOLL	Mary T.	25		F	S	BELOIT Wis.	Dec 24/1905		BELOIT Wis.
22	COVINGTON	Elizabeth	29		F	M	CHICAGO Ill.	Jun 5/1901		LAKE FOREST Ill.
23	BOLLINGER	Clara	34		F	S	HOCKTON Ill.	Jul 23/1896		1142 S. Michigan Ave. CHICAGO Ill
24	DE MOVILLE	Annee	60		F	S	NASHVILLE Tenn.	Feb 28/1870		NASHVILLE Tenn.
25	MURRAY	Allan K.	28		M	S	NEW YORK CITY	Mar 1/1902		284 North Broadway Yonkers N.Y.
26	NELSON	Louis M.	63		M	M			U.S.Passport N° 238299 issued at WASHINGTON DC. on May 16/1930.	1570 Oak Ave. EVANSTON Ill.
27	NELSON	Hannah L.	62		F	M	CHICAGO Ill.	Jul 16/1868		do
28	REYNOLDS	Edwin S.J.	25		M	M	HAYTON O.	Jan 19/1905		Oakwood Ave. HAYTON O.
29	REYNOLDS	Hirza G.	22		F	M	ST.LOUIS Mo.	Sep 9/1908		do
30	SCHWAB	David	48		M	M			U.S.Passport N° 192788 issued at WASHINGTON DC. on Apr 8/1930.	220 West 98th St. NEW YORK CITY.

CANCELLED: NO.18 MCMANUSSER ON LIST 15/18

PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—608

12

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 12

S. S. " B R E M E N " sailing from CHERBOURG, Novbr 6th, 1930, Arriving at port of NEW YORK CITY NOVr 11th, 1930. 31

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name	Given Name.	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	DE JAN	Henry	54	-	M	M	GRAND ISLAND La.	Jan 27/1876		P O. Box 1341 Christobal CANAL J.
2	DE JAN	Louise	35		F	M	LOUISIANA Mo.	Sept 1/1895		do
3	JONAS	August A.	47		M	S	MILWAUKEE Wisc.	Aug 19/1883		Astor Hotel, MILWaukee Wisc.
4	KATLAN	Dave	51	9	M	M			U.S.Passport N° 158857 issued at Washington DC.on Jan 15/1930	45 West 18 Str.NEW YORK CITY
5	KATZ	Elsie CORN	34		F	M	NEW YORK CITY	Febr 18/1896		20 West 86 Str. NEW YORK CITY
6	KEDEKIAN	Digran	62		M	M			U.S.Passport N° 663766 issued at Washington DC.on Jan 9/1929	598 Madison Ave. do
7	KIEFER	Hazelf	42		F	M	NEW HAVEN Conn.	May 25/1888		33 Whitney Ave. NEW HAVEN Conn.
8	LANDING	Abbie	50		F	M	ST. PAUL Minn.	Aug 1/1880		SALISBURY ~~Olf~~.Cal.
9	LEVINE	Louis	29		M	M	FITCHBURGH Mass.	Sept 9/1901		1375 Broadway NEW YORK CITY
10	LEVIS	Louis	55		M	S			U.S.Passport N° 170656 issued at Washington DC.on Mar 4/1930	P;O.Box 1307, MOBILE Ala.
11	LIEBMANN	Esther	28		F	S	NEW YORK CITY	June 16/1930		11 Booraem Ave. ~~NEW~~ N.J. JERSEY CITY
12	~~LITTAUER~~ LITTAUER	William	65		M	M	do	June 29/1865		Hotel Madison, NEW YORK CITY
13	LITTAUER	Catherine	61		F	M	do	Dec 23/1868		do
14	LITTAUER-DOELLER	William	6		M	S	WASHINGTON DC.	Mar 24/1924		do
15	LOVINER	Cornelius W.	54		M	M	COLUMBUS Ohio	Mar 15/1876		1 South 4 th Str. COLUMBUS Ohio
16	GIVNEY Mc	Mary H.	35		F	S	BROOKLYN N.Y.	May 26/1895		55 Parade Place BROOKLYN N.Y.
17	MARCUS	Charles	44		M	S	CHICAGO Ill.	Jan 4/1886		112 Central Park, N.Y.
18	~~MORRISSER~~	Adolph	73		M	M			~~U.S.Passport N° 301183 issued at WASHINGTON DC. on Jul 31/1930.~~	~~26 E. 76 Street. NEW YORK CITY.~~
19	MORSE	Charles H.	57		M	M	CHICAGO Ill.	Aug 13/1873		900 S. Wabash St. CHICAGO Ill.
20	MORSE	Charlotte J.	51		F	M	BELOIT Wis.	Feb 2/1879		LAKE FOREST Ill.
21	INGERSOLL	Mary T.	25		F	S	BELOIT Wis.	Dec 24/1905		BELOIT Wis.
22	COVINGTON	Elizabeth	29		F	M	CHICAGO Ill.	Jun 5/1901		LAKE FOREST Ill.
23	BOLLINGER	Clara	34		F	S	HOCKTON Ill.	Jul 23/1896		1142 S. Michigan Ave. CHICAGO Ill.
24	DE MOTTE	Annee	60		F	S	NASHVILLE Tenn.	Feb 28/1870		NASHVILLE Tenn.
25	MURRAY	Allan K.	28		M	S	NEW YORK CITY	Mar 1/1902		284 North Broadway Yonkers N.Y.
26	NELSON	Louis M.	63		M	M			U.S.Passport N° 238299 issued at WASHINGTON DC. on May 16/1930.	1570 Oak Ave. EVANSTON Ill.
27	NELSON	Hannah L.	62		F	M	CHICAGO Ill.	Jul 16/1868		do
28	REYNOLDS	Edwin S.J.	25		M	M	HAYTON O.	Jan 19/1905		Oakwood Ave. HAYTON O.
29	REYNOLDS	Hirza G.	22		F	M	ST.LOUIS Mo.	Sep 9/1908		do
30	SCHWAB	David	49		M	M			U.S.Passport N° 192788 issued at WASHINGTON DC. on Apr 8/1930.	220 West 98th St. NEW YORK CITY.

CANCELLED: NO.13 NO ASSIGNMENT LIST 15/18

PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14-608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 32

S. S. "BREMEN" sailing from CHERBOURG, Novbr 6 th, 1930, Arriving at port of NEW YORK CITY NOV. 11th, 1930. W. & S. Co.

No. on List.	Family Name	Given Name.	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).		If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States
1	CUNNINGHAM	James Hodge	28		M	M	CAMBRIDGE Ohio	Febr 7/1902		
2	CUNNINGHAM	Dorothy Elizabeth	27		F	M	PHILADELPHIA Pa.	Aug 24/1903		5748 Waring Ave. HOLLYWOOD Calf.
3	OPPENHEIMER	Sol	45		M	M			U.S.Passport No 641301 issued at Washington DC.on Oct 11/1928	do
4	HOLLANDER	Moris	38		F	M	NEW YORK CITY	July 4/1893		L. 144 Pine Str. Woodmen, NEW YORK CITY
5	JABLOW	George	50		M	Wd	do	July 30/1880		21 West 37 Str. NEW YORK CITY
6	KENN	Catherine	32		F	S	do	June 27/1898		330 - 7th Ave. NEW YORK CITY
7	DRLYFUSS	[illegible]. ALLISON	33		M	M	MARSHALL Texas	Apr 10/1897		41 2? W. Carpenter Ave. do
8	WALSH	Robert M.	51		M	M	WINCHESTER Conn.	July 5/1879		Pennsylvania Hotel, NEW YORK C.
9	VAN METER	Gustav A	54		M	S	WOODSTOWN N.J.	Mar 14/1876		48 Broadway, do
10	TYNER	Jean Hill	37		F	M	EAST ORANGE N.J.	May 15/1893		239 West 39 Str. NEW YORK [illegible]
11	SMITH	Beauchamp E.	29		M	M	YORK Pa.	Oct 8/1901		Old Church Rd. GREENWICH Conn.
12	SMITH	Josephine	26		F	M	CAIRO W.Va.	Oct 3/1904		Thornlea; YORK Pa.
13	REINEKE	Natalie	25		F	S	New York CITY	Jul. 25/1905		do
14	MACNEILL	Harry	40		M	S			U.S.Passport No 312670 issued at Washington DC. on Sept 12/1930	4 Greenfell Ave. KEW GARDEN L.J. N.Y.
15	IRELAND	Samuel	46		M	M	BELGRADE Mkn.	Oct 14/1884		Hotel Mc. ALPIN, NEW YORK CITY
16	HICKS	Chester T.	37		M	M	OGDEN Utah	May 1/1893		14 E 28 Str. NEW YORK CITY
17	HEIMER	William	34		M	M	NEW YORK CITY	July 3/1895		275 Manhasset, NEW YORK CITY
18	HAMMERCLY	Charles	44		M	M	do	Mar 20/1886		675 West End Ave, NEW YORK CITY
19	HAMEL	Leopold	49		M	M			U.S.Passport No 175863 issued at Washington DC.on Mar 14/1930	435 Ave S ; BROOKLYN N.Y.
20	HAMEL	Herese	44		F	M			U.S.Passport No 176506 issued at Washington DC.on Mar 14/1930	Mobill, Ala.
21	GREGORY	Menas S.	58		M	S	[illegible]	[illegible]72	P.P.302429 WASHINGTON D.C. APR.7/1930	do
22	FRIEDHEIM	Ufist Eleanore	19		F	S	NEW YORK CITY	July 26/1911		101 W 5è Str. NEW YORK CITY
23	EMERT	Vernon	46		M	M	do	June 6/1884		54 Riverside Drive, NEW YORK CITY
24	EMERT	Lillian	39		F	M	do	Nov 4/1891		295 - 5th Ave. NEW YORK CITY
25	ECKER	Harrison G.	50		M	M	do	Mar 4/1880		do
26	DOLA	Alice E.	37		F	S	BOSTON Mass.	Dec 23/1892		38 East 9? Str. NEW YORK CITY
27	COPPOLA	Vincent	42		M	M			U.S.Passport No 80094 issued at Washington DC.on June 12/1929	133 Paterboro Str. BOSTON Mass.
28	COHN	Max	49		M	S	CHICAGO Ill.	Apr 17/1881		205 West 39 Str. NEW YORK CITY
29	CAHN	Leon	49		M	M			U.S.Passport No 302575 issued at Washington DC.on Aug 5/1930	91 Central Park W. NEW YORK CITY
30	BERLAND	Jacob	40		M	S			U.S.Passport No 68971 issued at Washington DC. June 3/1929	714 Amsterdam Ave. NEW YORK C.
										Coronada Hotel, ST. LOUIS Mo.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14 6/8

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 10

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

333

S. S. "BREMEN" sailing from CHERBOURG, NOVEMBER 6th, 1930, Arriving at port of NEW YORK CITY NOVB.11th, 1930.

W & S 101

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	BENSON	WILLIAM [illegible]	66		M	M	BALWERTON N.Y.	Feb 21/1864		181 Penington Ave PASSAIC N.J.
2	BENSON	Juliette	64		F	M	CINCINNATI O.	Jun 6/1866		do
3	BETNER	Benjamin C.	52		M	M	KINGSTON N.J.	Aug 4/1878		PALMOR Pa.
4	BETNER	Harriet	44		F	M	FREDRICK TOWN N.J.	Dec 19/1886		do
5	BRECKWOLDT	Leonard	56		M	S			U.S.Passport N° 309506 issued at WASHINGTON DC. on Aug 8/1930.	23 North Faleving Ave CHICAGO Ill.
6	COVELER	Irwing I.	49		M	S			U.S.Passport N° 167987 issued at WASHINGTON DC. on Feb 26th 1930.	320 5th Ave NEW YORK CITY.
7	DAVIDOW	MELVILLE	41		M	M	NEW YORK CITY	Jul 20/1889		1112 Park Ave. NEW YORK CITY
8	DAVIDOW	Juliette	34		F	M	NEW YORK CITY	Apr 2/1896		do
9	DAVIS	Frank	49		M	M	ROCKVILLE Conn.	Dec 6/1881		23 Elm Street ROCKVILLE Conn.
10	DAVIS	Marina	54		F	M	[illegible]	[illegible]6	PASSPORT 99 CONSULATE GENERAL HABANA CUBA MAY 2/1930	do
11	FRANKEL	Manasseh	64		M	M	CORALCOSA Ia.	Sep 22/1866		DES MOINES Ia.
12	FRANKEL	May B.	46		F	M	NEW YORK CITY	Aug 23/1884		do
13	FROTHINGHAM	Elizabeth B.	21		F	S	BOSTON Mass.	Mar 15/1909		641 Drexel Buildings 5th Chestnut Street, PHILADELPHIA Pa.
14	GEIER	Stuart	29		M	M	CHICAGO Ill.	May 24th 1901		1638 Granville Ave CHICAGO Ill.
15	GEIER	Ernest C.	42		M	S			U.S.Passport N° 307575 issued at WASHINGTON DC. on Aug 22nd 1930.	31 WEST 58 St. NEW YORK CITY.
16	GEIER	James	37		M	S			U.S.Passport N° 304838 issued at WASHINGTON DC. on Aug 13th 1930.	River Street, HACY N.Y.
17	GROS	Julian F.	31		M	S	NEW YORK CITY	Nov 29/1899		20 Elinor Place YONKERS N.Y.
18	GURNEY	Donald	22		M	S	BOSTON Mass.	May 13/1908		52 BELCHER AVE. PROCKTON MA.
19	Hall	[illegible]	30		M	M	BOSTON Mass.	Sept 7/1900		475 Hol[illegible] Str. CHESTNUT HILL Mass.
20	Hall	MARIAN SAVANNOCH	27		F	M	do	Mar 1, 1903		do
21	HAMMER	Consuelo	26		F	M	NEW YORK CITY	July 31, 1904		510 Park Ave. NEW YORK CITY
22	HEALY	Oliver M.,	21		M	M	ATLANTA Ga.	Febr 16/1909		Healy Bldg. ATLANTA Ga.
23	HEALY	Cornelia C.	19		F	M	do	Mar 14/1911		do
24	HERRING	Anna C.	44		F	S			U.S.Passport N° 276111/ issued at Washington DC. on June 19/1930	143 East 53 Str. NEW YORK CITY
25	~~HERMAN~~	~~Belle~~	~~60~~		~~F~~	~~Wd~~	~~CINCINNATI Ohio~~	~~July 19/1870~~		~~1412 Inquirer Bldg. CINCINNATI Ohio~~
26	~~HERMAN~~	~~James P/S.~~	~~39~~		~~M~~	~~S~~	~~do~~	~~Febr 5/1891~~		~~do~~
27	HOSTER	Carl J.	37		M	Wd	COLUMBUS Ohio	June 23/1893		1 South 4 th Str. COLUMBUS Ohio
28	HUNT	Harry C.	46		M	M	SAN FRANCISCO Calf.	Apr 24/1884		PERRA BEACH Cal.
29	HUNT	Jane	34		F	M	MENNO Park Cal.	Sept 8/1896		do
30	ISRAEL	Carme	36		F	M	ST. LOUIS Mo.	June 24/1894		130 W 44 Str. NEW YORK CITY

CANCELLED: NR.25 & 26 HERMAN SEE LIST 7/10-11

J.H.S.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—608

9

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 9 34

S. S. "[illegible]" sailing from SOUTHAMPTON, NOVEMBER 6th, 1930, Arriving at port of NEW YORK NOV. 11th, 1930

W. & S. LTD.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	KYLER	[illegible]	28		M	S			LOC [illegible] DIST CT. 1922 P.P.65897 WASH.D.C.JULY29/1930	U[illegible] CO. U[illegible]CITY CAL
2	PLANKINTON	ALEXANDRA	39		F	M	ST. LOUIS MO	JUNE 24 1891		1114 9TH AVE N Y
3	[illegible]	LAURIE	41		F	M	PHILADELPHIA	APRIL 4 1889		717 MARKET ST. SAN FRANCISCO
4	[illegible]	FRIDA	23		F	M			P.P.936400 WASH.D.C. OCT.1/1928 [illegible]	DO. DO.
5	SCHOTT	[illegible]RY	41		M	M	NEW YORK CITY NY.	APRIL 7 1889		1419 - 51st STR. BROOKLYN NY.
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

16

ER. 6 - 30 PLANC

PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 636
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 8

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

35

S. S. "[illegible]" sailing from SOUTHAMPTON, NOVEMBER 6th, 1930, Arriving at port of NEW YORK NOV. 11th, 1930

W. & S. Ltd

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	VAN DYKE	[illegible]	66		F	M	PITTSBURGH PENN	JUNE 9 1864		927 [illegible] AVE PITTSBURGH
2	ROBINS	ADOLF	44		M	M			19813 LOTTON JAN. 16 1929	565 [illegible] AVE NEW YORK
3	MAC GLOSKEY	[illegible]	23		F	S	PITTSBURGH PENN.	AUG.23 1907		1301 [illegible] AVE PITTS. Pa
4	[illegible]	[illegible]	23		F	S	DO	MAY 16 1907		5030 [illegible] ST PITTS. Pa
5	MYLAN	[illegible]	61		M	M	N.Y.C N.Y	JUNE 3 1869		342 [illegible] AVE N.Y.C NY
6	BAINES	[illegible]	43		M	M	BROOKLYN N.Y	MAR.20 1887		63 [illegible] ST. N.Y.C NY
7	BAINES	ANNA V	43		F	M	DO	JAN. 9 1887		DITTO
8	[illegible]Y	[illegible]	22	6	F	M	N. [illegible] N.Y	MAR. 2 1908		695 PARK AVE N.Y.C. NY
9	DREXEL	JOSEPH ARMSTRONG	39		M	S	PHILA Pa	OCT.24 1891		c/o [illegible] 245 LYDECKER ST. [illegible] N.J
10	HAVEY	[illegible]	25		F	M	KANSAS CITY Mo	MAY 31 1905		4538 [illegible] BLOD KANSAS CITY Mo
11	REDDISH	WARREN T	39		M	M	MARSHALL IND.	APL 2 1891		3043 DAYTONA AVE CINN. OHIO
12	HAMT	ALBERT L	51		M	M	YOLO CAL	MAY 31 1879		3779 CLAY ST SAN FRANCISCO
13	HAMT	WINIFRED M	51		F	M	SANTA CLARA CAL.	AUG 17 1879		DITTO
14	COLTER	[illegible]NIA	51		F	M	N. Y. [illegible] NY	NOV 12 1879		COLONY CLUB 564 PK AVE N Y C NY
15	MAYER	HOWARD L	31		M	M	BOSTON [illegible] MASS	APL 3 1892	PASS. DEPT 1325 WASHINGTON D.C. MAY 9/1930	50 [illegible]Y N Y U.S.A
16	MAYER	[illegible] E	38		F	M	BOSTON MASS	APL 3 1892		DITTO
17	HOLLOWAY	[illegible]	27		F	S	HARRISON N Y	[illegible].23 1902		ARTIST RIDGE CT. NYACK N Y
18	VINTSHGOR	EDWARD	55		M	M	HOBOKEN N J	JULY 30 1875		223 S. MOUNTAIN AVE MONTCLAIR NJ
19	TEMPLE	[illegible]	48		M	M	MOUNTOWN MINNESOTA	OCT 22 1882		129 JOHNSON AVE [illegible] STATEN ISLAND NY
20	HETENYI	PAUL	41		M	M			313287 WASH.DC 15/9/30	829 E 134 ST. N.Y.
21	HETENYI	LILY	36		F	M	N. Y. C. NY	APL 22 1894		DO
22	HETENYI	JUNE	8		F	S	N. Y. C. NY	JLY 1 1922		DO
23	SHEPARD	FRANK	62		M	M	BOSTON MASS	JUNE 29 1868		1386 MASS AVE ARLINGTON MASS
24	SHEPARD	ANNIE	63		F	M	DO	AUG 5 1867		DO
25	MENTZANOFF	ANNE	41		M	M	N. Y. C. NY	JAN 20 1889		956 5th AVE NEW YORK
26	TRACY	[illegible]ST B	46		M	M	ST. LOUIS MISSOURI	JUNE 10 1884		1010 5TH AVE N Y. U S A
27	TRACY	[illegible]LF P	27		F	M	WASHINGTON DC	AUG 13 1903		DO
28	HUNTT	HENRY	58		M	M	POINT [illegible] MARYLAND	DEC. 23 1871		143 UPLAND ROAD MALDEN MASS.
29	HUNTT	MARGUERITE O'DONNELL	32		F	M	LYNN MASS.	DEC. 27 1896		DO
30	EINSTEIN [illegible]	LEWIS	53		M	M	N. Y. C. NY	MAR. 15 1877		HOTEL WEYLIN N Y. USA

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14-608

7

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 7

S. S. "BREMEN" sailing from SOUTHAMPTON, NOVEMBER 6th, 1930, Arriving at port of NEW YORK NOV. 11th 1930

36 '39

W. & S. Ltd

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	MACK	JULIAN W	64		M	M	SAN [illegible]. CAL	JULY 19 1866	
2	MACK	J[illegible] H F	50		F	M	CIN. OHIO	JAN. 28 1880	
3	KOLATSKY	LABEL	29	7	F	M		PASSPORT 56681 WASH.D.C. MAY 24/1929 U. [illegible]	[illegible] CONN. U S A
4	WILDE	V[illegible]LAM	69		M	S		C66963 [illegible]. DC JAN. 31 1930	119 W. 57 [illegible] N. Y. C.
5	SILLING	A[illegible]	42		M	M	[illegible] ILL.	[illegible]. 28 1867	548 [illegible] PK ILL.
6	[illegible]	[illegible]	43		M	M		648363 [illegible].DC DEC. 10 1928 PASSPORT 1188 CONSULATE GENERAL LONDON MIDLAND SEPT.10.1929 P.P. U.S. [illegible]	[illegible] RD [illegible] PK Pa.
7	LAUB	MAX	52		M	M			EMBASSADOR HTL WASH DC.
8	SIMONDS	GEORGE	43	1	M	S	NEW YORK CITY	SEPT.16/1882	141 COLUMBIA HEIGHTS BROOKLYN NY
9	DYCKMAN	FRANCIS HAMILTON	38	9	M	M	ORANGE N. J. U.S.A	FEB. 4 1892	596 [illegible] AVE ORANGE NJ.
10	HERMAN	J[illegible] B	39		M	S	CINCINNATI OHIO	2/5/1891	1412 [illegible] BLDG CIN OHIO
11	HERMAN	B[illegible] W	60		F	W	" "	6/12/1870	DO
12	FAULKNER	H[illegible] FULLER	41		M	M		P.P.[illegible] [illegible].C. APR.14/1930	RIDGEDALE N. Y. C. NY
13	FAULKNER	SARAH DONA	40		F	M	BROOKLYN N.Y	JUNE 3rd 1890	DO
14	HEISAKER	JEROME	44		M	M	[illegible]TEN IOWA	AUG. 26 1886	25 [illegible] VE ST. N.Y
15	HEISAKER	ALICE	43		F	M	HOLLYWOOD CAL	AUG. 8 1887	DO
16	HENDERSON	RAYMOND E	41		M	M	LOWELL [illegible] ASS.	JAN. (9 1889	227 Eplelanari PL CHIC.ILL
17	HENDERSON	H[illegible] L S	38		F	M	PITTSBURG PENN.	APL 23 1892	DO
18	MAC ADAMS	M[illegible]JORIE	30		F	W	LOWELL MASS	SEPT.24 1900	52 PR[illegible] LOWELL MASS.
19	WALKER	G[illegible] E.G	28	10	M	M	NEW YORK U.S.A.	Jan. 8 1902	622 VI[illegible]ORY [illegible] T C O. S[illegible] I . N.Y.
20	BACHMACH	ARTHUR M	40		M	M	N.Y.C. NY	SEPT. 28 1890	105 MADISON AVE N.Y.C NY
21	GOODSTEIN	DAVID M	37		M	S	N.Y.C. NY	OCT. 29 1893	550 7TH AVE N.Y.C. NY
22	THOMAS	LEWIS T.	64		M	W		203155 WASH.DC APL 18 1930	UNION [illegible] PHILA Pa
23	HALLEY	M[illegible]	44		M	S	ALBANY N.Y	SEPT. 8 1886	2834 OCEAN [illegible] BROOKLYN NY
24	GANELD	JAY	42		M	M	NEW YORK	SEPT. 1 1888	LAKEWOOD N.J.
25	SCULL	ALFRED P C	40		M	S	PHILA PENN.	MARCH 6 1887	R.C.A. VICTOR CO CAMDEN NY
26	KELLEY	[illegible]	23		F	S	GIRARD GEORGIA	NOV 1 1902	461 PARKS DRIVE DETROIT MICH.
27	VAN SANTVOORD	JOHN	35	9	M	M	TROY N.Y.	24/2/95	YALE CLUB VANDERBILT AV. NY
28	CLOUGH	JOHN	38		M	S	S[illegible]Y N.Y	JUNE 18 1892	1 RIVER RD SCHENECTADY N Y
29	ROBERTS	RALPH	33		M	M	CLEVELAND OHIO	OCT. 22 1897	BRIGGS MANUF.CO. DETROIT MICH
30	ROTHEN	[illegible]ONEY	28		F	M	BROOKLYN N.Y	JULY 31 1902	DO

NOV 12

IMPORTANT NOTICE.— 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—608

5

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

5

37 39

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "B R E M E N" sailing from BREMEN, NOVEMBER 5th, 19 30, Arriving at port of NEW-YORK, NOVEMBER 11th. 19 30.

W. & S. Ltd

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	LE BRAY	YVETTE	36		F	S	NEW-YORK,N.Y.	AUG. 18/1894	23 WEST 54 STREET,NEW-YORK,N.Y.
2	DITCHIK	ABRAHAM	35		M	M	NEW-YORK,N.Y.	NOV. 21/1895	25 WEST 36 STREET,NEW-YORK,N.Y.
3	QUIRK	JAMES	46		M	M	BOSTON,MASS.	SEPT. 4/1884	391 WEST 57 STREET,NEW-YORK,N.Y.
4	CARLSON	SARAH	50		F	S		PASSP.: 15, WASH.D.C.,AUG.20/1928 EXTEND.JUL.29/30	536 EAST 57 STREE.,NEW-YORK,N.Y.
5	LEHMANN	LOUISE DOROTHY [illegible]	35		F	M		PASSPORT 5918 CONSULATE GENERAL PARIS FRANCE DECE.4/1928	1101 EAST 25 STREET,BROOKLYN,NY.
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

I.R. 6 - 30 PLANC

PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

4

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

38 39

(Printed in England) 15—608

S. S. BREMEN sailing from BREMEN, NOVER.5th, 19 30 Arriving at port of NEW YORK NOVB.11th, 19 30.

W. & S. Ltd

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	[illegible]	HILDA	43		F	M		PASSPORT: 249949 1930 MAY 24th, WASHINGTON, D.C.	316 JOHNSON STR. NO- ANDOVER MASS.
2	[illegible]	[illegible]ELLA	46		F	M	1884 JULY 2nd, PITTSBURGH, PA		730 PARK AVE. NEW YORK, N.Y.
3	[illegible]	FRANK	64		M	Wd	1865 NOVBR.21st, NEWYORK, N.Y.		528 E. 23 STR. BROOKLYN, N.Y.
4	[illegible]	JOHN	48		M	M	1881 NOVBR.29th, EASTON, PA.		1825 NORTHAMPTON STR. EASTON, PA.
5	[illegible]	SARAH	51		F	M	1879 OCTBR.1st, EASTON, PA.		AS ABOVE.
6	TIETJEN	MATILDA	54		F	M	1876 JUNE 8th, NEWYORK, N.Y.		152 W. 105 STR. NEWYORK, N.Y.
7	TOMLINSON	ANNE	38		F	Wd	1892 NOVBR.11th, BROOKLYN, N.Y.		528 E. 23 STR. BROOKLYN, N.Y.
8	JANSSEN	CHARLES	49		M	M		PASSPORT 249950 1930 MAY 24th, WASHINGTON, D.C.	1864 MYLEHLET AVE. ST. PAUL MINN.
9	JANSSEN	FREDERICKA	74		F	Wd		PASSPORT 309762 WASHINGTON D.C. SEPT.2/1930	AS ABOVE
10	IVES	ROBERT	60		M	M	[illegible] NEWYORK, N.Y		96 OCEAN AVE. BROOKLYN, N.Y.
11	IVES	MILDRED	58		F	M	1872 JULY 1st, [illegible] CITY, NY		AS ABOVE.
12	BROWN	DAVENPORT	51		F	M	1879 AUG.9th, [illegible], MASS		306 BEACON STR. BOSTON MASS.
13	BROWN	MARIE	51		F	M	1879 FEBR.15th, [illegible] CAL		AS ABOVE [illegible] GRELAD AVE. BIRMINGHAM, ALA.
14	LONDON	MARY P. [illegible]	64		F	M	1866 FEBR.13th, SELMA, ALA.		MONTCLAIR N.J.
15	SCHIEREN	HARRIE	49		M	M	1881 SEPTBR.21st, BROOKLYN, N.Y.		AS ABOVE.
16	SCHIEREN	ALICE	48		F	M	1882 MAY 27th, NEWYORK, N.Y.		
17	LIESCHING	BERNHARD	62		M	M		1923 JULY 25th, MONROE COUNTY COURT ROCHESTER, N.Y. PP.216708 WASH.4/25/30	692 MOUNT HOPE AVE. ROCHESTER, N.Y.
18	LIESCHING	HARRIET	60		F	M	1870 OCTBR.24th, ROCHESTER, N.Y.		AS ABOVE.
19	SCHWARZ	IDA	66		F	S	1864 JULY 17th, BALTIMORE, MD.		HOTEL COMMODORE NEWYORK CITY, NY.
20	BAMBERGER	MARGUERITA	39		F	M	1891 SEPTBR.15th, NEWYORK CITY, NY.		36 W. 74. STR. NEWYORK CITY, N.Y.
21	WECKESSER	FREDERICH	62		M	M	1867 NOVBR.14th, CLAYTON, N.Y.		170 S. FRANKLIN STR. WILKES BARRE PA.
22	LAYCOCK	CHARLES	37		M	M	1893 MARCH 15th, KINGSTON, PA.		78 WEST NORTHAMPTON STR. WILKES BARRE, PA.
23	SIMMONS	BERTHA	45		F	M	1885 OCTBR.3rd, CANBY, MINN.		40 BELL STR. STANFORD, CONN.
24	SIMMONS	ELVIRA	19		F	S	1911 APRIL 10th, NEWYORK, NY		AS ABOVE 2508 BROADWAY, NEWYORK CITY, NY.
25	FRANKENTHAL	JOSEPH	60		M	M	1870 NOVBR.4th, NEWYORK CITY.		AS ABOVE.
26	FRANKENTHAL	SARA	55		F	M	1875 JANR.28th, NEWYORK, NY		
27	BRERMANN	ANNA	68		F	M		PASSPORT: 243755 1930 MAY 20th, WASHINGTON, D.C.	ATLANTA, GA. [illegible] PERSIAN RD.
28	BRERMANN	ANNA	9		F	S	ATLANTA GA. OCT.3/1920		AS ABOVE.
29	HAASE-BIEG	ANNA	54		F	M		PASSPORT: 1803 1929 APRIL 1st, WASHINGTON, D.C.	2776 BEDFORD AVE. BROOKLYN, N.Y.
30	HAASE	HERBERT	25		M	S	1905 MARCH 5th, BROOKLYN, N.Y.		AS ABOVE.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 640
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Transcribed from England 11-1936

3

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 3

39

S. S. BREMEN sailing from BREMEN, NOVEMBER 5th, 19 30 Arriving at port of NEW YORK NOVEMBER 11th, 19 30

W & S Ltd.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	MUELLER	RICHARD	65		M	S		PASSPORT 310047 WASHINGTON D.C. SEPT.5/1930	NORWALK, CONN.
2	WESTER	AMALIE	47		F	M		PASSPORT 278 CLASS A CONSULATE U.S.A. KOELN, GERMANY, [illegible]	618 WESTMAN CLAR AVE. ELIZABETH, N.J.
3	ROBICZEK	STANLEY	48		M	M		PASSPORT 786 1929 [illegible]th, WASHINGTON, D.C.	1 WEST 67. STR. NEW YORK CITY,N.Y.
4	HERTEL	CHARLES	44		M	M	1886 OCTBR.3rd, UNION HILL, N.J.		49 CRESCENT AVE. RIDGEWOOD, N.J.
5	HERTEL	MARIE	43		F	M	1887 NOVBR.2nd, NEWYORK, N.Y.		AS ABOVE.
6	SENNER	HENRIETTA	75		F	WD		PASSPORT: 670 1930 MARCH 12th, WASHINGTON, D.C.	423 W. 120.STR. NEW YORK CITY, N.Y.
7	voN SCHRENK	ALMA	46		F	M	1884 MARCH 14th, MILWAUKEE, WISC.		1478 POINT BRUYE PL. FAR ROCKAWAY, NEWYORK CITY
8	~~WALSH~~	~~ROBERT~~	~~51~~		~~M~~	~~M~~	~~1879 JULY 5th, WINCHESTER, CONN.~~		~~4871 BROADWAY, NEW YORK CITY, N.Y.~~
9	BRENZINGER	JULIUS	63		M	M		PASSPORT 311993 1930 SEPTBR.3th. WASHINGTON, D.C.	474 POST ROAD, FAIRFIELD, CONN.
10	BRENZINGER	MARY	55		F	M	1875 AUG. 14th, SAN FRANCISCO, CAL.		AS ABOVE.
11	MARCUS	ERNA	50		F	S	1880 JUNE 23rd, NEWYORK, N.Y.		112 W. 59. STR. NEWYORK CITY, N.Y.
12	MORRIS	RUTH	48		F	M		PASSPORT: 655633 1930 DECBR.6th, WASHINGTON, D.C.	129 W. 27. STR. NEWYORK CITY, N.Y.
13	VINTSCHGER	GUSTAV	56		M	M		PASSPORT 211044 1930 APRIL 25th, WASHINGTON, D.C.	2787 HUDSON BLVD. JERSEY CITY, N.J.
14	VINTSCHGER	ALICE	45		F	M		PASSPORT: 30901 1930 APRIL 25th, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE.
15	BUNNEL	STERLING	28		M	M	1901 DECBR.4th, LORAIN, OHIO		420 PARK AVE. NEWYORK CITY.N.Y.
16	BUNNEL	JANET	26		F	M	1904 AUG. 3rd, NORFOLK, CONN.		AS ABOVE.
17	ROBINS	IRENE	31		F	M	1899 FEBR.12th, NEWYORK CITY, N.Y.		565 - 7th. AVE. NEWYORK CITY, N.Y.
18	SEIDENBERG	OTTO	57		M	M		PASSPORT: 305964 1930 AUG. 16th, WASHINGTON, D.C.	17 BATTERY PL. NEWYORK CITY.N.Y.
19	HUBER	JOSEPH	62		M	S	1868 SEPTBR.20th, BROOKLYN, N.Y.		17. E. 63. STR. NEWYORK CITY, N.Y.
20	SIEGBERT	LILLIE	63		F	Wd	1867 SEPTBR.19th., NEWYORK CITY, NY.		1 PERSHING SQUARE NEWYORK CITY.N.Y.
21	ROBINSON	FRIEDA STOFT	48		F	M	1882 OCTBR.29th, MINNEAPOLIS, MINN.		2300 SOUTH PENN AVE. MINNEAPOLIS, MO.
22	DIETRICH	THEODORE	68		M	M		1887 MARCH 16th, MUNICIPAL COURT MILWAUKEE, WISC. P.P.680051 WASH.3/18/29	529 CAMDEN AVE. CINCINNATI, OHIO.
23	WATERS	MARCELLUS	60		M	M	1870 JANR.20th. TROY, NEWYORK.		1351 HUDSON AVE. CHICAGO, ILL.
24	HENDRICKS	WILLIAM	32		M	S	1898 FEBR.19th, AMSTERDAM, N.Y.		420 SIEGEL STR. CHICAGO, ILL.
25	WATERS	LUCIA	61		F	M	1869 JANR.31st, TROY, N.Y.		1351 HUDSON AVE. CHICAGO, ILL.
26	ROSSWEG	IDA	43		F	S		PASSPORT: 124074 1929 SEPTBR.9th. WASHINGTON, D.C.	SUNSETHALL MOUNTAIN LAKES, N.J.
27	DIETRICH	ANNA	59		F	M		PASSPORT 680051 WASHINGTON D.C. MARCH 18/1929	520 CAMDEN AVE. CINCINNATI, OHIO.
28	SCHWARZ	EMILIE	60		F	S	1870 FEBR. 28th, NEWYORK CITY, N.Y.		COMMODORE HOTEL NEWYORK CITY, N.Y.
29	WILDERMUTH	GOTTLOB	66		M	M		PASSPORT: 289864 1930 JULY 8th, WASHINGTON, D.C.	2107 BEDFORD AVE. BROOKLYN, N.Y.
30	WILDERMUTH	MARY	56		F	M	1874 MAY 4th, BROOKLYN, N.Y.		AS ABOVE.

Marital Status Sep 1930

CANCELLED: WALSH SEE 11/8

PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 536
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14-638

19

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 19

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

40

S. S. "EDAM" sailing from AMSTERDAM, NOVEMBER 5th., 1930, Arriving at port of NEW-YORK NOVEMBER 14th., 1930.

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1									
2									
3							M A I L - O F F I C I A L S .		
4									
5	NOT COUNTED LOREY	FRANK	65		M	M		PASSP.: 1472, WASH.D.C.JUNE 3rd.30.	31 PRINCE STREET, STAPLETON,L.I.N.Y.
6	NOT COUNTED WEAVER	ROBERT C.	49		M	M	SARATOGA SPRINGS,N.Y.	OCT.19/1885	1086 OCEAN AVENUE, BROOKLYN,N.Y.
7	NOT COUNTED MAC NAMARA	JAMES A.	27		M	S	NEW-YORK,N.Y.	APR.26/1902	5728 BRONX BOULEVARD, NEW-YORK,N.Y.
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Nr.1-4,8-30 M.A.R.C.

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Walter Fischer, Surgeon of the S.S. „Bremen" SAILING THEREWITH
(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Rostock, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A Fischer

Sworn to before me this 11 th day of November, 1930

at Newyork.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—60

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "BREMEN". Passengers sailing from BREMEN, November 6th, 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1		BOGOMOLOFF	Michail	28		M	M	Merchant	y Russian	y	Russia	Russian	Russia	MOSCHKINO	Non Immigrant Visa N° 832/33	BERLIN	Oct 23/1930	Russia	MOSKOU
2		BOGOMOLOFF	M. OLGA	28		F	M	H-WIFE	y do	y	do	do	do	do	do	do	do	do	do
3	UNDER 16	BOGOMOLOFF	M. TAMARA	–	8	F	S	INFANT	– –	–	do	do	do	MOSKOU	do	do	do	do	do
4		COHEN	Therese	28		F	M	Dancer	y English	y	Lithuania	Hebrew	Lithuania	PLUNGIAN	Non Quota Visa 34	RIGA	Sep 23/1930	Lithuania	LIBAU
5	TRANSIT	HUG	Franz	41		M	M	Merchant	y German	y	Switzerl.	German	Switzerl.	HERMOGENBUCHSEE	Non Immigrant Visa 39	BERN	Oct 10/1930.	Switzerl.	HERMOGENBUCHSEE
6		JENSEN	Julie	31		F	M	H-WIFE	y English	y	Denmark	Skandin.	Denmark	FREDERIKSVARK	Reentry-Permit 614667/618764	WASHINGTON DC.	Jun 2/1930.	Denmark	COPENHAGEN
7		KLAUSEN	Inger	28		F	S	Manicure	y English	y	do	do	do	do	Reentry-Permit 614668 618742	WASHINGTON DC.	JUN.2.1930	do	do
8	TRANSIT	KAWAKWA	Toraje	39		M	M	Merchant	y do	y	Japan	JAPANESE ~~Japanese~~	Japan	FUCHIKEU	Non Immigrant Visa – Temporary Visitor 13209	BERLIN	Oct 3/1930.	Japan	TOKIO.
9	TRANSIT	LINDEMANN	Ernst	33		M	M	do	y do	y	Switzerl.	German	Switzerl.	GAIS	Non Immigrant Visa 38	BERN	Oct 10/1930.	Switzld.	HERMOGENBUCHSEE
10		SCHERER	Mani	54		F	W	H-WIFE	y do	y	do	do	do	LUZERN	Reentry-Permit 565308/568643	WASHINGTON DC	Feb 14/1930	Cal.	LOS ANGELES
11		WILLEMOT	Edouard	56		M	M	Professor	y do	y	France	French	France	PARIS	Non Immigrant Visa – Temp. Visitor 860	PARIS	Sep 9/1930.	France	PARIS
12		HABIL	FELIHA	35		F	–	H-WIFE	y French	y	Turkey	Turkish	Turkey	STAMBOUL	Diplomatic Visa Certificate 188	STAMBOUL	Oct 14/1930	Turkey	STAMBOUL.
13	TRANSIT	MACERATE	Giovanni	44		M	M	Lecturer	y English	y	Italy	N.Italian	Italy	COMTE DI BREMIA	Non Immigrant Visa 8	VENICE	Aug 18/1930	Italy	VENICE
14		~~LUCAS~~	~~Anastasia~~	~~37~~		~~F~~	~~S~~	~~Masseuse~~	~~y do~~	~~y~~	~~Finland~~	~~Finnish~~	~~Finland~~	~~HELSINGFORS~~	~~Reentry Permit~~ ~~ORS588824/593827~~	~~WASHINGTON DC~~	~~Sep. 12,1930.~~	Finland	HELSINGFORS
15	DIPLOMAT	KATO	KENJI	34		M	M	Employe	y ENGLISH	y	Japan	Japanian	Japan	OSAKA	Non Immigrant Visa 3098	LONDON	Oct 18/1930	Germany	BERLIN
16	TRANSIT	FERRUZZI	Mario	31		M	S	Factory Owner	y do	y	Italy	N.Italian	Italy	FLORENCE	Non Immigrant Visa 54	FLORENCE	Oct 23/1930	Italy	FLORENCE
17		CIANI	Rolando	43		M	M	Merchant	y do	y	do	do	do	do	Reentry-Permit 598730/603098	WASHINGTON DC	May 1/1930.	NEW YORK CITY	
18		~~VAN AMEN~~	~~Jan W.~~	~~41~~		~~M~~	~~S~~	~~Butler~~	~~y do~~	~~y~~	~~Dutchld.~~	~~Dutch~~	~~Dutchld.~~	~~ROTTERDAM~~	~~Quota Visa 2194~~	~~ROTTERDAM~~	~~Sep 22/1930~~	France	PARIS
19		WALTI	Charles	37		M	S	Merchant	y ENGLISH	y	Switzerl.	German	Switzerld.	KULGSEN	Non Immigrant Visa. Temp.Vis. 40	BERN	Oct 10/1930	Switzerl.	BIEL
20	TRANSIT	MICHEL	Henri	42		M	M	Merchant	y do	y	do	do	do	ZURICH	Non Immigrant Visa Temp.Vis. 63	ZURICH	Sep 2/1930	do	SCHLIEREN
21	TRANSIT	MICHEL	Elizabeth	44		F	M	H-WIFE	y do	y	do	do	do	WILDEGG	Non Immigrant Visa Temp.Vis. 64	ZURICH	Sep 2/1930	do	do
22	UNDER 16	MICHEL	Benoit	2		M	S	CHILD	– German	–	do	do	do	SCHLIEREN	do	do	SEP.2.1930	do	do
23		~~MARTINET~~	~~Eugene~~	~~18~~		~~F~~	~~S~~	~~Dressmaker~~	~~y French~~	~~y~~	~~France~~	~~French~~	~~France~~	~~NANCY~~	~~Temporary Visitor 1649~~	~~PARIS~~	~~Oct 31/1930.~~	France	~~PARIS.~~
24		GESCHLIDER	Isaac	69		M	W	Manager	y German English	y	Poland	HEBREW Polish	Poland	WARSAW	Non Immigrant Visa Temp. Vis. 129	BRUSSELS	OCT.31.1930	Belgium	Brussel
25		GESCHLIDER	Frida	22		F	S	~~Nurse~~	y English	y	do	do	do	do	Non Immigrant visa Temp.Vis. 130	do	OCT.31.1930	do	do
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

NOV 11 1930

CANCELLED NO.14 LUKAS. DID NOT SAIL. NO.~~XXXX~~18 VAN AMEN, DID NOT SAIL. NO.23 MARTINET. DID NOT SAIL.

PURSER.

Total passengers 22
U. S. citizens . . . . –
Aliens 22

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List ____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

42

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK CITY, NOVEMBER 11TH, 1930

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came, after temporarily in following pursuit in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Are in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of question 28)	Whether a person who advocates or teaches the unlawful destruction of property	Whether alien has been personally deported within last year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	Iwan BOGOMOLOFF - Russia. Nishegorodsky Kraj MOSKRINO.	VIA NEW YORK Russia	MOSCOW	no			no	-	-	MOTORA 261 5th Ave. NEW YORK CITY	y	6 Mths	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	grey	none
2	do	do	do	no			no	-	-	do	y	do	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	6	do	do	do	do
3	do	do	do	no			no	-	-	do	y	do	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	6	do	do	do	do
4	S. HERMIKOWICZ - LIBAU Tirgusiela 31 Lithuania	NEW YORK CITY		y	Husband	25	no	-	-	Charles COHEN Lenox Ave 68 N.Y.C.	no	pt.	y	no	no	no	no	no	no	do	no	5	2	bl.	brown		do
WIFE:	H. HUG Switzerland	VIA N.Y.	HERLOGEN-							Prince George Hotel																	
5	Neuhaus HERLOGENBUCHSEE Switzl	BUCHSEE.		y	Employer	y	no	-	-	28th St 5th Ave N.Y.C.	y	4 Mths	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	11	fair	bl.	grey	do
	ELIASEN- Fornsabningsholms FATHER: CHRISTIAN						1923.Jul 15/30			Albert Jensen, HUSBAND																	
6	Alle 26 COPENHAGEN Denmk.	NEW YORK CITY		y	Self	y	N.Y.C.			Riverside Drive 102 N.Y.	no	pt.	y	no	no	no	no	no	no	do	no	5	5	do	bl.	blue	do
7	FATHER: AS ABOVE	do		y	SELF	y	Y	do		BROTHER I.L.: AS ABOVE do	no	do	y	no	no	no	no	no	no	do	no	5	4	do	bl.	grey	do
8	J. HAMADA 318 Goten-yama TOKIO Japan. WIFE.	VIA SAN FRANCISCO Japan	HAMADA	y	SELF	y	no	-	-	CONSULATE OF JAPAN, NEW YORK N.Y.	y	2 Mths	no	none	no	no	no	no	no	do	no	5	4	yellow	black		do
9	B. LINDEMANN (WIFE) HERLOGENBUCHSEE Switzl.	VIA NEW YORK, SWTZLD	HERZOGEN- BUCHSEE	y	Employer	y	no	-	-	Prince George Hotel 28th St 5th Ave N.Y.C.	y	4 weeks	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	10	fair	brown	grey	do
10	Mrs RICHON, E.SISTER BELLINZONA Switzerland	Cal. LOS ANGELES		y	Self	y	1926.Apr 26/30 Cal.LOS ANGELES			SON John R. Scherer L.ANGELES, CAL.	no	pt.	y	no	no	no	no	no	no	do	no	5	5	do	brown	brown	do
11	WIFE:ANTOINETTE WILLEMOT, 31 RUE VAUVENARQUES, PARIS	VIA NEW YORK FRANCE	PARIS	y	SELF	y	1929.Mar 29/30 BOSTON Mass.			Mrs W. CHESTER (SISTER(East Sandwich Mass.	y	5 Mths.	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	6	do	brown grey	blue	do
12	Nebil BEY. Techoikie Dept. S.AMSOUL Turkey. HUSBAND	VIA NEW YORK Turkey	S.AMSOUL	y	SELF	y	no	-	-	FATHER: MOUHTAR BEY, TURKISH AMBASSY, WASHINGTON D.C.	y	8 MTHS	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	-	dk.	d a r k		do
13	4705 S.RAVOLO, WIFE:INEZ VENICE Italy	VIA NEW YORK MACERATE Italy	VENICE	y	SELF	y	1908.Dec 27/1929 NEW YORK CITY			21 West 44 Street, BUSINESS FRIEND:SHERWOOD & SMITH, LECTURE BUREAU, NEW YORK CITY.	y	1 month	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	6	md.	grey brown		do
14	~~K. LUCIA Arkadiag. 19 Helsingfors Finland.~~	~~NEW YORK CITY~~		~~y~~	~~do~~	~~y~~	~~1926 Jun 4/1928 N.Y.~~ NEW YORK CITY			~~HANELIUS 865 E.55 St.~~ BROOKLYN N.Y.	~~no~~	~~pt~~	~~y~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~do~~	~~no~~	~~5~~	~~1~~	~~fair~~	~~brown~~	~~grey~~	~~do~~
15	Y. KATO. Tennojimachi 3253 OSAKA Japan	VIA S.FRANCISCO Japan	OSAKA	y	Government Japan	y	no	-	-	CONSULATE GENERAL OF JAPAN, NEW YORK N.Y. See 17 (Transit)	y	5 Mths	no	no	no	no	no	no	no	GOOD ~~do~~	no	5	1	yellow	black		NONE ~~NEX~~
16	FATHER VITTORIO FERRUZZI, 25 VIA LUIGI ALAMANNI, FLORENCE	VIA NEW YORK FLORENCE ITALY		y	self	y	no	-	-	220 Fifth Ave NEW YORK CITY FRIEND:NAGEEB SALIM GORRA	y	2 Mths	no	no	no	no	no	no	no	do	no	6	-	brown	brown	dark	do
17	FATHER:A.CAIANI ~~TOMPKINS~~, 9 BOLOGNESE, FLORENCE, ITALY	do		y	SELF do	y	1907 Jun 1/19 NEW YORK CITY			WIFE: A.CAIANI TOMPKINS. CHAPPAQUA, N.Y.	no	pt	y	no	no	no	no	no	no	do	no	6	-	fair	brown	grey	loss of first Part on 1st 2nd 3rd ring.
18	~~Dr VAN ARK~~ ~~Dusseldorf Deutschland~~	~~NEW YORK CITY~~		~~y~~	~~do~~	~~y~~	~~1930 Apr 28/1930 Weeds Fleminton N.J.~~			~~N.Y.C.~~	~~no~~	~~pt~~	~~y~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~do~~	~~no~~	~~5~~	~~8~~	~~do~~	~~dk.brown~~	~~blue~~	~~none~~
19	FATHER:SIEGFRIED WALTI Rainhalderstr 85 BASEL Switzerland.	VIA NEW YORK BASEL Switzerland		y	SELF	y	1927 Sep 6/1930 NEW YORK CITY			HOTEL LAFAYETTE NEW YORK CITY	y	6 Mths	no	no	no	no	no	no	no	GOOD	no	5	7	fair	brown	brown	none
20	MOTHER:F MICHEL, BRUNNACKERSTEIG SCHLIEREN Switzerland.	VIA NEW YORK SCHLIEREN		y	Employer	y	1925 Aug 1/1928 SYRACUSE N.Y.			Manufact of Garment Press SYRACUSE N.Y.	y	6weeks	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	8	do	brown	grey	none
21	MOTHER I.L. do	do	do	y	Husband	y	do	do	do	do	y	do	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	6	do	do	do	none
22	GRANDMOTHER do	do	do	y	Father	y	do	do	do	do	y	do	no	no	no	no	no	no	no	do	no	-	-	do	do	do	none
23	~~P. MICHEL 67 bis Rue Vaugirard Paris France~~	~~France PARIS~~		~~y~~	~~do~~	~~y~~	~~no~~	~~-~~	~~-~~	~~1114 Fifth Ave N.Y.C.~~	~~y~~	~~6 Mths~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~do~~	~~no~~	~~5~~	~~4~~	~~do~~	~~brown~~	~~grey~~	~~none~~
	WIFE G.SCHILLER R. rue Jos Claes	VIA NEW YORK					1929 May 21/1930			324 E. 196 St. BRONX N.Y.																	
24	81 BRUSSELS Belgium (WIFE)	Belgium BRUSSELS		no	self	y	N.Y.C.			FRIEND:MR. MOSHE HALPERN	y	3MTHS	no	no	no	no	no	no	no	GOOD	no	5	2	do	brown	blue	none
25	MOTHER: AS ABOVE	do	do	no	Father	y	no	-	-	FRIEND:AS ABOVE	y	3 MTHS do	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	2	do	noir	blue	none
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER of the S.S. „Bremen" , from BREMEN. , do
(Make whether Master, First, or Second Officer)

solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L Ziegenbein
Master

Sworn to before me this 11th day of November, 1920

at Newyork.

Immigration Officer.

14 420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country descend mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)," refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Walter Fischer, Surgeon of the S.S. „Bremen" SAILING THEREWITH 43
(State whether Surgeon sailing therewith or employed by steamship line named, as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Rostock, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A Fischer

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at Newyork.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "BREMEN" . Passengers sailing from SOUTHAMPTON , NOVEMBER 6th , 1930

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL Family name	Given name	4 Age Yrs.	Mos.	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	11 Place of birth Country	City or town, State, Province or District	12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	13 Issued Place	Date	14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 *Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	DIPLOMAT	FUKE	SOYE	46	11	M	M	CIVIL SVR	Y	ENG.DUTCH	Y	JAPAN	JAPANESE	JAPAN	TAKAMATSU	NQIV 12071	BERLIN	11/9/30		JAPAN	TAKAMATSU
2	TRANSIT	LAU	KAAI	23		M	S	STUDENT	Y	ENGLISH	Y	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NQIV 4	PARIS	23/10/30		FRANCE	PARIS
3	DIPLOMAT	ITIWARA	YO	34	6	M	M	PROFESSOR	Y	GERMAN	Y	JAPAN	JAPANESE	JAPAN	OSAKA	NQIV 13461	BERLIN	10/10/30		JAPAN	OSAKA
4	DIPLOMAT	TUNGAMANI	SNIT	24		M	S	STUDENT	Y	SIAMESE	Y	SIAM	SIAMESE	SIAM	BANGKOK	GOVERNMENT OFFICIAL				SIAM	BANGKOK
5		LIU	JUI-HUA	38		M	M	PHYSICIAN	Y	CHINESE ENG	Y	CHINA	CHINESE	CHINA	TIENTSIN	NQIV. 3399	LONDON	3/11/30		ENGLAND	LONDON
6	TRANSIT	SKJELLERUP	GEORGE W	49	6	M	M	DIRECTOR	Y	ENGLISH	Y	ENGLAND	ENGLISH	AUSTRALIA	COBDEN	NQIV.14413	PARIS	18/10/30		CHINA	PEKING
7		LANGEVELD	BARTHOLOMEUS	27	10	M	M	TRAVELLER	Y	ENG.etc	Y	HOLLAND	DUTCH	HOLLAND	LISSE	NQIV.916	AUCKLAND	29/7/30		ENGLAND	LONDON
8		RUSMAN	JACOBUS J	31	8	M	M	BULB TRAV.	Y	DUTCH etc	Y	HOLLAND	HILLEGOM	HOLLAND	SASSENHEIM	NQIV 207	ROTTERDAM	28/10/30		Holland	Sassenheim
9	TRANSIT	FLETCHER	JOHN	65		M	S	SHIPBUILDR	Y	ENGLISH	Y	ENGLAND	SCOTCH	SCOTLAND	GLASGOW	NQIV 205	ROTTERDAM	28/10/30		HOLLAND	SASSENHEIM
10	TRANSIT	DANIELS	MORRIS	50		M	S	MERCHANT	Y	ENGLISH	Y	GREAT BRITAIN	HEBREW	ROUMANIA	BERLAD	NQIV 185	EDINBURGH	16/1/30		SCOTLAND	LESLIE
11	DIPLOMAT TRANSIT	KOBORI	TAMOTSU	41		M	M	JUDGE	Y	JAPANESE ENGLISH	Y	JAPAN	JAPANESE	JAPAN	CHIBA	NQIV 3389	LONDON	21/10/30		S.AFRICA	RHODESIA
12	444756	GABRIEL	EDMOND V	55		M	M	OFFICER of H.M.HSE HOLD	Y	ENGLISH	Y	ENGLAND	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	KOMIKADO-MIKA 492	GOVERNMENT OFFICIAL PARIS OCT.31.1930			JAPAN	TOKIO
13		VOS	HENRIENS J	27		M	M	TRAVELLER	Y	GERMAN	Y	HOLLAND	DUTCH	HOLLAND	NOORDWYK.	NQIV 1040	LONDON	30/8/30		ITALY	UDINE
14		VAN SAASE	BERNARSTON	48		M	M	MERCHANT	Y	GERMAN	Y	HOLLAND	DUTCH	HOLLAND	HAZERSWOU.	NQIV 201	ROTTERDAM	24/10/30		HOLLAND	HILLEGROM
15																NI 157	AMSTERDAM	10/30/30		DTO	BLOEMENTAAL
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

24

Total passengers 14
U. S. citizens . . . . —
Aliens 14

NO.15-30 BLANK.

PURSER.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 9

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK , NOVEMBER 11th , 19 30

44

16	17	18		19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported on previous occasion	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of -		Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure			Length of time alien intends to remain in the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
	WIFE: KIKUE FUKE GONSBIN MAY.																											
1	121 TAKAMATSU JAPAN		JAP TAKAMA	Y	GOVERNMT	Y	N				NEW YORK CITY N.Y. CONSULATE GENERAL OF JAPAN IN TRANSIT	Y	2M	N	N	N	N	N	N	N	N	GOOD	N	5	5	YL	BL	BL	NONE
2	BROTHER: MR I LAU 1, RUE des JARDINS, MSNIERE.	VIA SEATTLE SS CHINA	HONGKONG	Y	SELF	Y	N				c/o MR J GANG	Y	1M	N	N	N	N	N	N	N	N	GOOD	N	5	8	XL	BL	BL	NONE
3	(WIFE) KAWORU ITIWARA	VIA S.FRANCISCO JAP	OSAKA	Y	GOVERNMENT	Y	N				3135 BROADWAY N Y C.	Y	1M	N	N	N	N	N	N	N	N	GOOD	N	5	8	XL	BL	BL	NONE
4	MINAMTMOMODANI 5 O AKA FREIND: MR. GARDEW, 51 BARKSTON GARDENS, LONDON S.W.5.				ROYAL						c/o NIPPON YUSEN KAISHA 8-10 BRIDGE STR. NEW YORK N.Y. IN TRANSIT TO JAPAN	Y	2W	N	N	N	N	N	N	N	N	GOOD	N	5	6	YL	BL	DR	NONE
5	(WIFE) F.S. LIU 3 CHAS YONG HUTUNG TENGSHIH KOU PEKING	VIA SAN FRANCISCO CHINA	PEKING	Y	SIAMESE LEGATION SELF	Y	N				THE ROYAL SIAMESE LEGATION WASHINGTON U.S.A	Y	2Y	N	N	N	N	N	N	N	N	GOOD	N	5	9	DR	BL	BL	NONE
6	WIFE: ELIZA SKJELLERUP, CASHEL-STR. CHRISTCHURCH, N.Z.	VIA S.FRANCISCO AUK LAND NEW Z		N	SELF	Y	Y	1917 POSTON 1923-1924.10/11. 1919 1928 PENN. 13/8 1930			(FRIEND) DR.J.H.HOWARD ST.LOUIS, MISS. UNIV. OF WASHINGTON	Y	4M	N	N	N	N	N	N	N	N	GOOD	N	5	9	YL	BL	BR	NONE
7	WIFE: M. IANGEVELD, 43 GOU-VERNEURLAAN, SASSENHEIM, HOLL.	VIA NEW YORK HOLL	SASSEN-	Y	VAN REISEN & SONS	Y	Y	1927-5/7/30			TRANSIT TO NEW ZEALAND ~~PENNSYLVANIA HTL NY. FRANC~~	TRANSIT	-	-	N	N	N	N	N	N	N	GOOD	N	5	8	MD	BR	GR	NONE
8	WIFE: C.J. RUSMAN. 24 LANG-STRAAT, WASSENAR, HOLL.	VIA NEW YORK HOLL	WASSENAR	Y	VOORHOUT H			1929-4/12/30			TRAVELLING THROUGH TO SAN ACC.: E.F. DOWLING & CO. 16-18 BRIDGE STR. NEW YORK ACC.: AS ABOVE.	Y	6M	N	N	N	N	N	N	N	N	GOOD	N	5	6	FR	DR	BL	NONE
9	WIFE: J. FLETCHER, IFSLIE, SCOTLAND, ENGLAND.	VIA NEW YORK ENGL	to SCOT LESLIE	N	DO SELF	Y	Y	NEW YORK 1930 SAVAN 19/8/			HOTEL PENNSYLVANIA NEW YORK N.Y.	Y	6M	N	N	N	N	N	N	N	N	GOOD	N	5	8	FR	BL	GR	NONE
10	234 BURTON RD. MANCHESTER (BROTHER) MR J. DANIEL	VIA NEW YORK S.A	RHODESIA	Y	SELF	Y	Y	JULY 1924	N	Y	MOTHER: BERTHA DANIELS 306 W 178rd ST N.Y.C	Y	1M	N	N	N	N	N	N	N	N	GOOD	N	5	11	FR	BL	BL	NONE
11	WIFE: UME KOBORI, 10 YOYOHATAMACHI, TOKIO, JAPAN NEAR TOKIO, JAPAN	VIA NEW YORK		Y	GOVERNMENT	Y	NO				GENERAL CONSULATE OF JAPAN NEW YORK CITY, N.Y.	Y	3W	N	N	N	N	N	N	N	N	GOOD	N	5	11	RD	GR	BL	NONE
12	107 PALL MALL, LONDON SW 1 (NEPHEW E O BLACKLEY CAVELL CLUB	VIA NEW YORK ENG	LONDON	N	SELF	Y	Y	2/6/30-4/25/30 N-Y		N Y	WIFE: MABEL GABRIEL, RANDON FARM. MOUNT KISCO, N.Y.	Y	6OD	N	N	N	N	N	N	N	N	GOOD	N	5	4	YELL	BL	BL	NONE
13	WIFE: MRS. VOS 20 WILHEL-MINALAAN, HILLEGOM HOLLAND	VIA NEW YORK HOLL	HILLEGOM	Y	SELF	Y	Y	1930 FEB.2.		NEW YORK	FIRM: BOURGONDIEN & SONS BABYLON, N.Y.	Y	6M	N	N	N	N	N	N	N	N	GOOD	N	5	7	FR	GR	BL	NONE
14	32 VOGELENZANGWEG BLOEMENTAAL, HOLLAND (XXXX WIFE MRS. VAN SAASE	VIA NEW YORK HOLL	AMEN-TAAL	Y	SELF	Y	Y	1930 MAY 3.		NEW YORK	FIRM: AS ABOVE	Y	6M	N	N	N	N	N	N	N	N	GOOD	N	5	10	FR	BL	BL	NONE
15												Y	6M	N	N	N	N	N	N	N	N	GOOD	N	5	9	FR	BL	BR	NONE
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer) of the S.S. „Bremen" , from BREMEN. , do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
Master

Sworn to before me this 11th day of November, 1930
at Newyork.

Immigration Officer.

14—650

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widow(er)), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other Islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereby. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Walter Fischer, Surgeon of the S.S. „Bremen" SAILING THEREWITH
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Rostock, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Fischer

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at Newyork.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—680

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

- 7 - S. S. "BREMEN" . Passengers sailing from BREMEN, NOVEMBER 5th, 1930.

1	2	3	4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name - 7 -	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town	*Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	City or town
1		TREDER	GEORG	23	M	S		CLERK	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	NEISSE	7083	BERLIN	AUG.12.1930	GERMANY	NEISSE.
2		RINDOS	STEFAN	9	M	S		PUPIL	Y	SLOVENIAN	Y	C.S.R.	SLOVAK	C.S.R.	PLAVNICA	1876	PRAG	OCT.27,1930	C.S.R.	GROMOS.
3		MARTIN	SISTER IRMENTRAUD	25	F	S		SISTER	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	BRUECKENAU	207	STUTTGART	OCT.27,1930	GERMANY	WUERZBURG.
4		MANTEL	SISTER PARMENIA	44	F	S		SISTER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	OBER-SCHLEICHACH	23435	STUTTGART	SEPT.3,1930	DO	WUERZBURG.
5		PLETSCH	ERICH	24	M	S		ENGINEER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	ATTENDORN	23142	STUTTGART	AUG.21,1930	DO	ROSENBERG.
6		~~MELCHIOR~~	~~IRENE~~	~~27~~	~~F~~	~~M~~		~~H.WIFE~~	~~Y~~	~~DO~~	~~Y~~	~~DO~~	~~DO~~	~~DO~~	~~SOLINGEN~~				~~DO~~	~~SOLINGEN-ROSENGARTEN.~~
7		KOHN	JULIA	61	F	WD		H.WIFE	Y	HUNGARIAN	Y	HUNGARY	MAGYAR	HUNGARY	EGER	235	BUDAPEST	OCT.6.1930	HUNGARY	BUDAPEST.
8		RUPP	HEDWIG	6	F	S		PUPIL	Y	GERMAN	Y	SWITZERLD.	SWISS	SWITZERLD.	ZUERICH	1479	ZUERICH	OCT.18,1930	SWITZERLD.	ZUERICH.
9		RUPP	FRITZ	4	M	S		CHILD	NO	-------	NO	DO	DO	DO	DO	1480	ZUERICH	OCT.18,1930	DO	DO
10		HEDIGER	FRIEDA	24	F	S		FARMLAB.	Y	GERMAN	Y	DO	GERMAN	DO	RHEINACH	572	ZUERICH	SEPT.24,1930	DO	RHEINACH.
11	TRANSIT	MORIN	PER EINAR	47	M	M		ENGINEER	Y	SWEDISH	Y	SWEDEN	SCANDINAVIAN	SWEDEN	NORRBARKE	172	STOCKHOLM	NOV.3.1930	SWEDEN	BOFORS
12	TRANSIT	FLINSCH	OLGA	49	F	M		H-WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMAN	FRANKFORT/M	4247	FRANKFORT/M	4.11.30	GERMANY	FRANKFORT/M
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29		25																		
30																				

CANCELLED NO.6 MELCHIOR, DID NOT SAIL.
NO.13-30 BLANK.

PURSER.

Total passengers 11
U. S. citizens 11
Aliens 11

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—621

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

46 7

- 7 -

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., NOVEMBER 11th, 1930

16	17	18		19	20	21	22		23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (* Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Purpose of coming to United States											Height			Color of —		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes: Year or period of years	If yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If "yes," explain fully	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether a polygamist (a person who practices or admits the practice of having more than one husband or wife at the same time, or who admits the marriage of a husband or wife at the same time, etc.)	Whether coming in pursuance of any offer, authorization, promise, or agreement expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously in United States or any part thereof	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
	FATHER: LEO TREDER, 13-BAHNHOFSTR.																									
1	NEISSE, SCHLESIEN, GERMANY	ILL.	CHICAGO	Y	SELF	Y	NO		FRIEND: AUGUST C. DITTRICH, BLEXTON HOTEL, CHICAGO, ILL.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BL	MOLE
	FATHER: KAROL RINDOS,								MOTHER: PAVLINA RINDOS, 21373-PEMBROKE STR.																	
2	GROMOS PLAVNICA, C.S.R.	CONN.	BRIDGEPORT	Y	SEE C.23	25-NO			BRIDGEPORT, CONN.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	4	FAIR	BL	GR	NONE
	MUTTERHAUS d. TOECHTER ALLH. ERLOESER,								CONVENT: 4425-N.5th STR.																	
3	4-ERRACHERG. WUERZBURG, GERM.	GERM.	WUERZBG. via NY	Y	SELF	25-NO			PHILADELPHIA, PA.	Y	TEMP	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	GR	BL	NONE
4	AS ABOVE	PA.	PHILADELPHIA	Y	SELF	25-NO			CONVENT: AS ABOVE	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	GR	GR	NONE
	MOTHER: ELLA PAYOR, 17-BURGALLEE.								ST.FATHER: OSCAR PAYOR, 1133-BROADWAY.																	
5	BAD NAUHEIM, GERMANY.	N.Y.	NEW YORK	NO	SELF	Y	NO		NEW YORK, CITY, N.Y.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FAIR	BL	BL	NONE
	~~MOTHER: SELMA MELCHIOR, 16-BREITESTR.~~								~~HUSBAND: PAUL MELCHIOR, 20th STR. 87 SOUTH.~~																	
6	~~SOLINGEN, HOHESCHEID, GERMANY~~	~~N.J.~~	NEWARK	NO	SEE C.23	25-NO			NEWARK, N.J.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	GR	NONE
	CHILD: JOSEF KOHN, 17-DOBOZI UTCA.								SON: FERENC KOHN, 2717-24th AVE.																	
7	BUDAPEST, HUNGARY.	N.Y.	NEW YORK	Y	SEE C.23	25-NO			NEW YORK CITY, N.Y.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	GR	BR	NONE
	UNCLE: PAUL EICHENBERGER, 45-SIHLSTR.								MOTHER: MRS. J.H. BODMER-RUPP, 1127-SO.51th STR.																	
8	ZUERICH, SWITZERLAND.	PA.	PHILADELPHIA	NO	SEE C.23	25-NO			PHILADELPHIA, PA.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	6	FAIR	BR	BR	NONE
9	UNCLE: AS ABOVE	PA.	DO	NO	DO	25-NO			MOTHER: AS ABOVE	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	3	FAIR	BL	BL	NONE
	FATHER: RUDOLF HEDIGER, IM BERG,								BROTHER: HANS HEDIGER, 1339-EAST 7th STR.																	
10	RHEINACH, CT. AARGAU, SWITZERLD.	N.J.	PLAINFIELD	NO	SELF	Y	NO		PLAINFIELD, N.J.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	BL	NONE
	WIFE: GERTRUD MORIN, BOFORS SWEDEN		BOFORS VIA					1903/8/9	SWEDISH ENG. CLUB, 271 HIGH STR.														DK			
11	SWEDEN		NEW YORK	NO	SELF	Y	Y	HARTFORD, CONN.	NEW YORK N.Y.	Y	4 WEEKS	N	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FAIR	BK	BL	NONE
	HUSBAND: RUDOLF FLINSCH, 28 MYLIUSTSR. FRANKFORT/M							1912-1930. 10/6	DAUGHTER: MARGARET FLINSCH,																	
12	FRANKFORT/M. GERMANY		VIA NEW YORK	Y	SELF	Y	Y	NEW YORK	133 E-60STR. NEW YORK N.Y.	Y	6 WEEKS	N	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	GR	BR	NONE
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer) of the S.S. „Bremen" , from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein

Master

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at Newyork.

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

47

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Walter Fischer, Surgeon of the S.S. „Bremen" SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Rostock, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Fischer

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at Newyork.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE – If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—680

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "BREMEN". Passengers sailing from BREMEN, NOVEMBER 6th, 19 30

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11	12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people †	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		BAAR	BERTHA	69	F	WD	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	IDAR/NAHE	9980	COELN/RH	SEPT 12.1930	GERMANY	IDAR/NAHE.
2		~~BERGER~~	~~MARTHA~~	~~22~~	~~F~~	~~S~~	~~NURSE~~	~~Y~~	~~DO~~	~~Y~~	~~DO~~	~~DO~~	~~DO~~	~~HUBINBRUNN~~				~~DO~~	~~HUBINBRUNN~~
3		BERRET	EMMY	26	F	S	H.DAUGHTER	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	HEILBRONN/N	23359	STUTTGART	SEPT 9 1930	DO	HEILBRONN
4		BRITZINS	ELSA	23	F	S	HOUSEHOLD	Y	DO	Y	DO	DO	DO	MANNHEIM	23677	STUTTGART	SEPT 1 1930	DO	MANNHEIM
5		CLAUSS	WILLY	24	M	M	LOOKSMITH	Y	DO	Y	DO	DO	DO	EIBENBERG	7179	BERLIN	JULY 28 1930	DO	EINSIEDEL
6		FROHNMAIER	SOPIE	29	F	S	H.KEEPER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	BESIGHEIM	1934	WIEN	JULY 31.1930	DO	LINZ/
7		HAAGENSEN	LAURA	43	F	S	H.KEEPER	Y	DO	Y	NORWAY	SCANDINAVIAN	NORWAY	BERGEN	579887 585360	WASHINGTON	MARCH 29,1930	U.S.A.	NEW YORK,NY
8		HEINRICH~~HENRICH~~	MARIA	23	F	S	H.KEEPER	Y	DO	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	SPEYERDORF	14252	COELN	SEPT 23 1930	GERMANY	OFFENBACH. BIEBER
9		KAHN	ARTHUR	16	M	S	STUDENT	Y	DO	Y	DO	HEBREW	DO	THOLEY	1627	STRASSBURG	OCT 8.1930	GERMANY	THOLEY
10		KIST	EMIL	28	M	S	PAINTER	Y	DO	Y	DO	GERMAN	DO	FANKENBACH	23985	STUTTGART	SEPT.19.1930	DO	FANKENBACH
11		~~KUEHNE~~	~~CHARLOTTE~~	~~67~~	~~F~~	~~WD~~	~~H.WIFE~~	~~Y~~	~~DO~~	~~Y~~	~~DO~~	~~DO~~	~~DO~~	~~ELBING~~				~~DO~~	~~BROICH~~
12		ZELINGER	REGINA	40	F	M	H.WIFE	Y	HUNGARIAN	Y	ROUMANIA	HEBREW	ROUMANIA	MARAMAROS-SZIGET	169	BUCAREST	SEPT.24,1930	ROUMANIA	SIGHETUL MARAMAROS
13		ZELINGER	MAGDA	9	F	S	PUPIL	Y	DO	Y	DO	DO	DO	DO	171	BUCAREST	SEPT.24,1930	DO	DO
14		ZELINGER	ELSA	7	F	S	CHILD	NO	-------	NO	DO	DO	DO	DO	170	BUCAREST	SEPT.24,1930	DO	D.
15		ZELINGER	HUGO	5	M	S	CHILD	NO	-------	NO	DO	DO	DO	DO	172	BUCAREST	SEPT.24,1930	DO	DO
16		SCHUESSLER	MARIA	27	F	S	POST OFFICE CLERK	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	MANNHEIM	22055	STUTTGART	JULY 7,1930	GERMANY	MANNHEIM
17		ORTH	MARIA	27	F	S	H.KEEPER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	MAIKAMMER	14276	COELN/RH	SEPT 24,1930	DO	MAIKAMMER
18		OHL	MARGARETHE	23	F	S	CLERK	Y	DO	Y	DO	DO	DO	ZUPPENHAUSEN	23984	STUTTGART	SEPT.19,1930	DO	ZUPPENHAUSEN
19		SCHILLER	ILSE ERNA	22	F	S	H.MAID	Y	DO	Y	DO	DO	DO	BAERENLOH	6510	DRESDEN	SEPT 12,1930	D	DRESDEN
20		SCHLAUCH	PAULA	25	F	S	NURSE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	THANNHAUSEN	23278	STUTTGART	AUG 25.1930	DO	MUENCHEN
21		SCHLUETER	MARIANNE	17	F	S	H.DAUGHTER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	GEESTEMUENDE	7742	BREMEN	AUG 26.1930	DO	WESERMUENDE-G
22		SCHMID	ANNA	18	F	S	H.KEEPER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	GUNZING	24028	STUTTGART	DEC.22,1930	DO	GUNZING
23		LIPP	ROSA	3	F	S	CHILD	NO	--------	NO	DO	DO	DO	DO	24027	STUTTGART	DEC.22.1930	DO	DO
24		VEIT	IDA LUISE	21	F	S	FARMLAB.	Y	GERMAN	Y	DO	DO	DO	UEBERLINGEN	17909	STUTTGART	AUG.2.1930	DO	WILLARINGEN.
25		BUCHER	HELENE	30	F	S	HOUSEHOLD	Y	DO	Y	DO	DO	DO	WANGEN	24214	STUTTGART	OCT.17,1930	DO	HEILBRONN.
26		SENZEL	WALTER	27	M	M	WEAVER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	KASSEL	14360	COELN	SEPT.26,1930	DO	KASSEL.
27		SCHUSTER	BENJAMIN	58	M	M	MERCHANT	Y	YIDDISH	Y	ROUMANIA	HEBREW	C.S.R.	KOPASNOVA	1212	BUCAREST	OCT.1.1930	ROUMANIA	TARNAVA MARE.
28		SCHUSTER	REGINA	57	F	M	H.WIFE	NO	-------	NO	DO	DO	DO	DO	1213	BUCAREST	OCT.1.1930	DO	DO
29		WEINTRAUB	SIPRA	59	F	WD	H.WIFE	NO	-------	NO	DO	DO	ROUMANIA	CHELMENTZ	463	BUCAREST	OCT.9,1930	DO	NOVA SU[illegible]E.
30	U.S.C.	WEINTRAUB	JONAS	28	M	S	U.S. CITIZEN!						PASSPORT:246578, MAY 22nd,1930, WASHINGTON,D.C.						

NOV 11 [illegible]

CANCELLED NO.2 BERGER, DID NOT SAIL, NO.11 KUEHNE, DID NOT SAIL.

PURSER

Total passengers 28
U. S. citizens 1
Aliens 27

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—481

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

6

48

- 6 -

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. , NOVEMBER 11TH , 19 30

16	17	18		19	20	21	22		23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (*Intended future permanent residence)			By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?																	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination			Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary visit for pleasure or business	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Are in prison or almshouse; or maintained (or cared for and treated) by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of question 28)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of Hair	Color of Eyes	Marks of identification
	SISTER LUISE CONRADT, KOBACHSTR.								SON AUGUST BAAR, 52/53-BONITA STR.															
1	IDAR/NAHE GERMANY.	MO	ST LOUIS	NO	SELF	Y NO			ST LOUIS, MO	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BR	GR	NONE
~~2~~	~~FATHER JOHANN BERGER 68 SCHANZE~~ ~~GREVENBROICH, RHEINLAND, GERM.~~	~~N.Y.~~	~~NEW YORK~~	~~Y~~	~~SELF~~	~~25 NO~~			~~COUSIN ANNALIESE KUEHNE, 705 EAST 168 STR. NEW YORK, CITY N.Y.~~	~~NO~~	~~PERM~~	~~Y~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~	~~5~~	~~7~~	~~FAIR~~	~~BL~~	~~GR~~	~~NONE~~
	FATHER FRIEDRICH BERRET, 22-WOLTHAUSSTR.								ACQ.: JOHANNA SCHEERER, 115-KEER AVE.															
3	HEILBRONN, WTTBG. GERMANY	N.J.	NEWARK	Y	SELF	25-NO			NEWARK, N.J.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	BR	NONE
	FATHER GEORG BRITZINS, 9-RHEINAUSTR								FRIEND EMILIE WEIS, 3018-BALTZ STR.															
4	MANNHEIM, BADEN, GERMANY.	PA	PHILADELPHIA	Y	SELF	25-NO			PHILADELPHIA, PA	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL	GR	NONE
	WIFE LISE CLAUSS, 89-DITTERSDORF-								BROTHER WALTER CLAUSS, 963-DILKMANSTR.															
5	CHEMNITZ SACHSEN, GERMANY	PA.	ALLENTOWN	NO	SELF	Y NO			ALLENTOWN, PA.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	BL	NONE
	SISTER MARIE FROHNMAIER, 23-HOHENHEIMERSTR								SISTER: MARGARETE FROHNMAIER, 154-MAYHEW DRIVE.															
6	STUTTGART, WTTBG. GERMANY.	N J	SOUTH ORANGE	Y	SELF	25-NO			SOUTH ORANGE, N J	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	BR	NONE
	AUNT J N EIDE, 6-SAAGSALM.		NEW YORK			1921-MAY 2nd	1930		SISTER: MRS PEDERSEN, 474-59th STR. OWN HOME: 888-PARK AVE. NEW YORK CITY, N.Y.															
7	BERGEN-NORWAY	N Y.	~~BROOKLYN~~	Y	SELF	25-Y		NEW YORK	BROOKLYN, N.Y.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL	BL	NONE
	FATHER LUDWIG HEURICH, 57-DARMSTAEDERSTR								ACQ. MR. PIOTROWSKI, SHORE ROAD.															
8	BIEBER/OFFENBACH, MAIN, GERM.	CONN	GREENSFARMS	Y	SELF	25-NO			GREENSFARMS, CONN.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	BR	NONE
	MOTHER MRS EMILIE KAHN, 99-HAUPTSTR								UNCLE: MR. JULIUS KAHN, 15th STR.															
9	THOLEY, GERMANY.	OKLA	TULSA	NO	SEE C.23	Y NO			TULSA, OKLA. 1103 E 15 V.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR	BR	NONE
	MOTHER LUISE KIST, 71-HOUSE.								SISTER: LUISE SCHINDLER, 24-WILOWDALE AVE															
10	FAHRENBACH, BADEN, GERMANY	N Y	PORT WASHINGTON	Y	DO	25-NO			PORT WASHINGTON, N.Y.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BK	BR	NONE
~~11~~	~~SON HERBERT KUEHNE, 19-PORTHUSTR KAMENZ, SACHSEN, GERMANY~~	~~N.Y.~~	~~NEW YORK~~	~~Y~~	~~SELF~~	~~25-NO~~			~~DAUGHTER: ANNELIESE KUEHNE, 705 EAST 168 STR. APT 23. NEW YORK CITY, NY.~~	~~NO~~	~~PERM~~	~~Y~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~	~~5~~	~~5~~	~~FAIR~~	~~BL~~	~~GR~~	~~NONE~~
	FATHER: MAYER BERGER, 42-R. FERDINANDSTR.								HUSBAND: PETER ZELINGER, 394-E. 8th STR.															
12	SIGHETUL MARAMURAS, ROUMANIA	N.Y.	NEW YORK	Y	SEE C.23	Y NO			NEW YORK CITY, N.Y.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BR	BR	NONE
13	GR. FATHER: AS ABOVE	N Y	DO	Y	DO	- NO			FATHER: AS ABOVE	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	4	FAIR	BR	BR	NONE
14	GR. FATHER: AS ABOVE	N Y	DO	Y	DO	-- NO			FATHER: AS ABOVE	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	1	FAIR	BR	GR	NONE
15	GR. FATHER: AS ABOVE	N Y.	DO	Y	DO	— NO			FATHER: AS ABOVE	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	6	FAIR	BR	BR	NONE
	FATHER MICHAEL SCHUESSLER, 17-SUDENSTR.								FIANCE: ERICH WEHR, 4014-GERMANTOWN AVE.															
16	MANNHEIM-WALDHOF, BADEN, GERMANY	PA.	PHILADELPHIA	Y	DO	25-NO			PHILADELPHIA, PA.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BR	NONE
	MOTHER MARGARETHE ORTH, 13-TEYBERGASSE.								SISTER BARBARA von LINDEN, 7822-81st STR.															
17	MAIKAMMER, RHEINPFALZ, GERM	LI N.Y	GLENDALE	Y	SEE C.23	25-NO			GLENDALE, L.I. N.Y.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR	BR	NONE
	FATHER PHILIPP OHL, 25-KIRCHTALSTR								ACQ. MR. BARKEMEYER, 445-BRUNER STR.														SCAR ON LEFT EYE	
18	ZUFFENHAUSEN WTTBG GERMANY OHL		AKRON	NO	SELF	25-NO			AKRON, OHIO.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BL	BL	NONE
	MOTHER MILDA SCHILLER, 21-HOUSE								AUNT: MINNA [illegible], 218-E. 84th STR															
19	BAERENLOH, BAD ELSTER, SA GERM	N Y	NEW YORK	Y	SELF	Y NO			NEW YORK CITY, N.Y.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	BL	NONE
	FATHER PAUL SCHLAUCH, THANNHAUSEN,								ACQ. MISS ELISABETH BAUSCHINGER 78-E. 108th STR															
20	THANNHAUSEN, BAYERN, GERM	N Y	DO	Y	SELF	25-NO			NEW YORK CITY, N.Y.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	GR	NONE
	FATHER NIKOLAUS SCHLUETER, 9-LILIENTHALSTR.								UNCLE WILLI SCHLUETER, 3715-AVE. I.															
21	WESERMUENDE-G GERMANY.	N.Y	BROOKLYN	Y	SEE C 17	25-NO			BROOKLYN, N.Y.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL	GR	NONE
	FATHER JOSEF SCHMID, GUNZING-								BROTHER IN LAW ANDREAS LIPP, 313-CLOVER STR															
22	AUSSENZELL, BAYERN, GERMANY	PA	PITTSBURGH	NO	SELF	25-NO			OLIVER STA. PITTSBURGH, PA.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	BL	NONE
23	GR. FATHER AS ABOVE	PA	DO	NO	FATHER	25-NO			FATHER. AS ABOVE	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	—	—	FAIR	BL	BR	NONE
	FATHER OTTO VEIT, WILLARINGEN, AMT								ACQ. FRANK SCHALGETER, 2460-WOODLAWN AVE.															
24	SAECKINGEN, BADEN, GERMANY.	N Y	NIAGARA FALLS	Y	SEE C.23	25-NO			NIAGARA FALLS, N.Y	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BK	BR	NONE
	MOTHER MARIE WIELAND, 22-WOLLHAUSSTR								FRIEND: EMMA SCHUH, 284-GARFIELD AVE.															
25	HEILBRONN, WTTBG GERMANY.	N.Y.	MINEOLA	Y	SELF	Y NO			MINEOLA, N.Y.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BR	BR	NONE
	FATHER: LOUIS SENZEL, 69-WOLFHAGERSTR.								WIFE: EWALDINE SENZEL, 4100-LAKEWOOD															
26	KASSEL, HESSEN-NASSAU. GERM.	MICH.	DETROIT	Y	SELF	Y NO			DETROIT, MICH.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	BL	NONE
	SON IN LAW: N. LAZAROVICS.						1926-AUG. 1928	JULY 8th	SON: MORRIS MILLER, 3534-E. 144 WEST.															
27	TARNAVA MARE. ROUMANIA	OHIO	CLEVELAND	NO	SEE C.23	Y	Y	CLEVELAND.	CLEVELAND, OHIO.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR	BL	NONE
28	SON IN LAW: AS ABOVE	OHIO	DO	NO	DO	Y NO			SON AS ABOVE	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR	BR	NONE
	DAUGHTER ROCHEL WEINTRAUB, NOVA SULITE,								SON. JONAS WEINTRAUB, 510-W. 42nd STR.															
29	CHOTIN, BESARABIA	N.Y.	NEW YORK	Y	DO	25-NO			NEW YORK CITY, N.Y.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	GR	BR	NONE
30									OWN HOME: AS ABOVE.				NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer) of the S.S. „Bremen" , from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
Master

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at Newyork.

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Walter Fischer, Surgeon of the S.S. „Bremen" SAILING THEREWITH
(State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Rostock, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A Fisch

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at Newyork.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

- 2 - S. S. "BREMEN" . Passengers sailing from BREMEN, NOVEMBER 8th, 19 30.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1		SCHMIDT	MAX	26	M	M	MERCHANT	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	OBERNDORF	575155 579959	WASHINGTON	MARCH 22,1930	U.S.A.	CHICAGO,ILL.
2	U.S.C.	SCHMIDT	TAMARA	31	F	M	U.S. CITIZEN!		PASSPORT:232308, MAY 12th,1930, WASHINGTON,D.C.U.S.A.										
3	U.S.C.	SCHMIDT	ANITA	mos 11	F	S	U.S. CITIZEN!		BORN:DEC.30th,1929, CHICAGO,ILL. U.S.A.										
4	TRANSIT	KILCHEMANN	KARL	37	M	M	BURRIER	Y	GERMAN	Y	SWITZERLD.	SWISS	SWITZERLD.	HERZOGEN-BUCHSEE	42	BERN	OCT.28,1930	SWITZERLD.	HERZOGEN-BUCHSEE.
5	TRANSIT	FRENZEL	PAUL	37	M	M	FARMER	Y	DO	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	SCHWEIZERTHAL	153	AMSTERDAM	OCT.27,1930	HOLLAND	WESTERPORT.
6		REINHARD	SISTER HERMELDA	57	F	S	SISTER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	MEIN-RINDERFELD	642247 645044	WASHINGTON	AUG.16,1930	U.S.A.	PHILADELPHIA
7		WEISS	HEINZ	29	M	S	CLERK	Y	DO	Y	DO	DO	DO	BREMEN	653030 657319	WASHINGTON	OCT.1.1930	DO	NEW YORK,N.Y.
8		MUCKOVA	APOLONIE	41	F	S	DRESSMAKER	Y	BOHEMIAN	Y	C.S.R.	CZECH	C.S.R.	STRAZNICE	544306 547658	WASHINGTON	NOV.11,1929	DO	NEW YORK,N.Y.
9		GIRSCHICK	MARIE	47	F	S	H.KEEPER	Y	GERMAN	Y	DO	GERMAN	DO	VICTOVICE	621234 623143	WASHINGTON	JUNE 12,1930	DO	NEW YORK,N.Y.
10		ROKYTA	HYNEK	30	M	M	DIRECTOR	Y	DO	Y	DO	CZECH	DO	VRACOV	138	PRAG	OCT.25,1930	C.S.R.	BRNO.
11		GEWUERZ	MINNA	31	F	M	H.WIFE	Y	DO	Y	AUSTRIA	GERMAN	ROUMANIA	BOYAN	602938 607814	WASHINGTON	MAY 9,1930	U.S.A.	BROOKLYN,N.Y.
12		ADAMS	HAZEL CHARLOTTE	31	F	M	H.WIFE	Y	ENGLISH	Y	SWEDEN	AMERICAN	U.S.A.	CHICAGO,ILL.	561676 564397	WASHINGTON	JAN.29,1930	DO	CHICAGO,ILL.
13	U.S.C.	ADAMS	BYRON RICH.	3	M	S	CHILD		U.S. CITIZEN!		BORN: MAY 24th,1927, CHICAGO,ILL.					U.S.A.			
14		DE.BEKY	ZOLTAN	27	M	M	REV.	Y	ENGLISH	Y	HUNGARY	HUNGARIAN	HUNGARY	HERMADZEN TANDRAS	641082 645037	WASHINGTON	AUG.13,1930	U.S.A.	TRENTON,N.J.
15		BEKY	MARGIT	27	F	M	H.WIFE	Y	HUNGARIAN	Y	DO	DO	DO	SAROSPATAK	195	BUDAPEST	OCT.28,1930	HUNGARY	SAROSPATAK
16	TRANSIT	GROSSKOPF	RICHARD	58	M	M	MANUFAC-TURER	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	DRESDEN	98	DRESDEN	NOV.4,1930	GERMANY	DRESDEN.
17		SCHWARZ	ELSE	25	F	M	H.WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	WESERMUENDE-LEHE	219	BREMEN	NOV.4.1930	GERMANY	WESERMUENDE-L.
18		OLSSEN	AXEL E.	27	M	S	CLERK	Y	ENGLISH	Y	SWEDEN	SCANDINAVIAN	SWEDEN	STEUBEOHULT	562407 565478	WASHINGTON	FEBR.4,1930	U.S.A.	WORCESTER,MASS
19		SCHEIBLAUER	KATHARINA	52	F	M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	WITHOUT	GERMAN	S.H.S.	APATIN	624438 627235	WASHINGTON	JUNE 19,1930	U.S.A.	ROCHESTER NY
20		~~INNERHOFER~~	~~HANS~~	~~19~~	~~M~~	~~S~~	~~I~~	~~DO~~	~~Y~~	~~AUSTRIA~~	~~DO~~	~~AUSTRIA~~	~~INNSBRUCK~~		~~287~~	~~WIEN~~	~~OCT.18,1930~~	~~AUSTRIA~~	~~INNSBRUCK~~
21	U.S.C.	M SCHWARZ	THEODOR W.	32	M	M			U.S.CITIZEN! PASSPORT NO.304450. AUG.12TH. 1930. WASHINGTON D.C.										
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

CANCELLED Nº 20, INNERHOFER, (DID NOT SAIL).
NOS.22-30 BLANK.

Total passengers 20
U. S. citizens 4
Aliens 16

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., NOVEMBER 11TH, *19* 30.

50

- 2 -

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	Final destination City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes—Year or period of years	If yes—Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit	Purpose of coming to United States: Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether an anarchist	Whether a polygamist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See note at foot of this column.)	Whether coming by reason of any order, requisition, promise, or agreement, or solicitation of any person or concern in the United States	Whether alien had been previously deported and if so when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of Hair	Color of Eyes	Marks of identification
1	MOTHER:MRS.SCHMIDT,57-SAENSHEIDESTR. STUTTGART,WTTBG.GERMANY.	ILL.	CHICAGO	Y	1927-MARCH 15th,1930 SELF	Y	Y	CHICAGO.	OWN HOME:5753-WENTHROP AVE. CHICAGO,ILL.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	BL	NONE
2																											
3									HUSBAND. AS ABOVE.				NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
4	WIFE: ROSA MILCHEMANN,BENKEN- HERZOGENBUCHSEE,SWITZERLD.	via NEW YORK. HERZOGENBUCHSEE,SWITZ.		Y	SELF	Y	NO		FATHER: AS ABOVE. FIRM:J.J.GAVIN & CO.44-WHITCHALL STR. NEW YORK CITY,N.Y.	Y	14 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
5	WIFE:MARIE BRENNER,391 ARNHEMSCHEWEG, BECKBERGEN,HOLLAND.	HOLLAND WESTERFORT via N.Y.		Y	NOV.1929-DEC. 14th,1929 SELF	Y	Y	NEW YORK	FIRM: AS ABOVE	Y	14 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	BL	NONE
6	MITTERHAUS & TOECHTER ALLH.ERLOESER. WUERZBURG,BAYERN,GERMANY,	PA.	PHILADELPHIA	Y	1926-SEPT.1st,1930 SELF	25-Y		PHILADELPHIA.	CONVENT:8425-N.5th STR. PHILADELPHIA,PA.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	BL	NONE
7	MOTHER:CLARA WEISS,18-ROONSTR. BONN,RHEINLAND,GERMANY.	N.Y.	NEW YORK	Y	1925-OCT.4th,1930 SELF	Y	Y	NEW YORK	EMPLOYEE:NORTH GERMAN LLOYD,57-BROADWAY. NEW YORK CITY,N.Y.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BR	NONE
8	SISTER:MARIE MUCKOVA,22- STRAZNICE,C.S.R.	N.Y.	NEW YORK	Y	1923-DEC.7th,1929 SELF	Y	Y	NEW YORK	COUSIN:JAN MUCKA,13-PECK SLIP. NEW YORK CITY,N.Y.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BL	NONE
9	FATHER:JOSEF GIRSCHICK,322- ALTZEDLISCH,C.S.R.	N.Y.	DO	Y	1909-JULY 3rd,1930 SELF	Y	Y	NEW YORK	OWN HOME:1872-WEBSTER AVE. NEW YORK,CITY,N.Y.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	GR	NONE
10	WIFE:ANNA ROKYTA,VE.VERI 132. BRNO,C.S.R.	C.S.R.BRNO via N.Y.		Y	SELF	Y	NO		BUSINESS FRIEND:JOHN McGUIRE,INC.120-BROADWAY. NEW YORK CITY,N.Y.	Y	6 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	BL	NONE
11	FATHER IN LAW:PAUL GEWUERZ,28-GROTE SP. WIEN-II.AUSTRIA.	N.Y.	BROOKLYN	Y	1921-JUNE 24th,1930 SELF	Y	Y	BROOKLYN.	HUSBAND:MR.HENRY GEWUERZ,2925-35th STR. BROOKLYN,N.Y.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	1	FAIR	BL	GR	NONE
12	HUSBAND:WALDEMAR ADAMS,19-BRUNNTG. STOCKHOLM,SWEDEN.	ILL.	CHICAGO	Y	1899-FEBR.1st,1930 SELF	Y	Y	CHICAGO,ILL.	SISTER:MRS.HAROLD F.JOHNSON,OAK PARK. CHICAGO,ILL.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	BR	NONE
13																											
14	FATHER:ALEXANDER BEKY, HERNADZENTANDRAS,HUNGARY.	N.J.	TRENTON	NO	1927-AUG.30th,1930 SELF	Y	Y	TRENTON,N.J.	AUNT: AS ABOVE OWN HOME:180-HOME AVE. TRENTON,N.J.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BR	BL	NONE
15	FATHER IN LAW: AS ABOVE	N.J.	DO	NO	HUSBAND	Y	NO						NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
16	WIFE:EMMA GROSSKOPF,19-JOHANN GEORG ALLEE. DRESDEN,SA.GERMANY.GERM.	DRESDEN via N.Y.		Y	1927 OCT.-18.NOV.1927 SELF	Y	Y	U.S.A.	HUSBAND: AS ABOVE BUSINESS FRIEND:CHARLES F.WENGER, RIDGEWOOD,N.J.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FAIR	BL	BR	NONE
17	BROTHER:JOHANN LILKENDEY,43-ZOLLINLANDSTR. WESERMUENDE-LEHE,GERMANY	N.J.	RUTHERFORD	Y	SELF	Y	NO			Y	4 WKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BL	NONE
18	FATHER:PETTER OLSSEN, ELMHULT,SWEDEN,	MASS.	WORCESTER	NO	1926-SEPT.6th,1930 SELF	25-	Y	WORCESTER.	HUSBAND:THEODOR W.SCHWARZ,192-FERONIA WAY. RUTHERFORD,N.J.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	GR	BR	NONE
19	SISTER:ANNA SORYENT, APATIN,S.H.S.	ROCHESTER N,Y.	ROCHESTER	Y	1907-JULY 24. 1930. SELF	25-Y		ROCHESTER,N,Y.	OWN HOME:19-SUMMERHILL AVE. WORCESTER,MASS.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	GR	NONE
20	~~FATHER: INNSBRUCK,TIROL,AUSTRIA.~~	~~HOTEL GRAUER BAER. AUSTRIA INNSBRUCK via N.Y.~~		~~NO~~	~~SELF~~		~~NO~~		HUSBAND:VENDELIN SCHEIBLAUER,296-ABERDEEN ST. ROCHESTER,N.Y.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	DK	BL	NONE
21									~~AUG. MR. LANDORE, GRAYBAR BLDG. 420-LEXINGTON AVE. NEW YORK CITY, N.Y.~~ HOME: 192 FERONIA WAY, RUTHERFORD, N.J.	Y	6 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL	BL	NONE
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer) of the S.S. „Bremen" , from BREMEN. , do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
Master or Officer

Sworn to before me this 11th day of November, 1930
at Newyork.

Immigration Officer.

14 420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 to 97, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Walter Fischer, Surgeon of the S.S.„Bremen" SAILING THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Rostock, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and beief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Fischer

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at Newyork.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

=1= S. S. "BREMEN". Passengers sailing from BREMEN, NOVEMBER 5th, 1930

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name 1.	Yrs. Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		BAUM	ADALE	30	F	M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	BIELEFELD	589579	WASHINGTON D.C.	APR.7,1930	U.S.A.	ASTORIA, L.I. N.Y.
2		BAUM	MARGARET	1 11	F	S	CHILD	U.S. C I T I Z E N!			BORN: DECEMBER 5th, 1928, ASTORIA, L.I.N.Y.								
3		BECK	MARIE	47	F	M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	NUREMBERG		WASHINGTON D.C.	MAY 29 1929 PROLONGED UNTILL NOV.20th, 1930.	U.S.A.	BROOKLYN N.Y.
4		DAIG	MAY	21	F	S	NURSE	Y	DO	Y	DO	DO	DO			WASHINGTON D.C.	JUN 5. 1930.	DO	NEW YORK C. N.Y.
5		DEUTSCH	THERESIA	55	F	WD	MAID	Y	DO	Y	AUSTRIA	DO	AUSTRIA			WIEN	OCT.31,1930	DO	MILWAUKEE WIS
6		[illegible]	[illegible]	[illegible]	F	M	H.WIFE	Y	DO	Y	GERMANY	DO	GERMANY	[illegible]					
7		GEFFKEN	SOPHIE	30	F	S	DESIGNER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	BREMEN		WASHINGTON D.C.	JUL.31 1930	U.S.A.	NEW YORK C. N.Y.
8		KAESS	LUDWIG	40	M	S	HOTEL-EMPLOYEE	Y	DO	Y	DO	DO	GERMANY	MUNICH	140	MUNICHEN	OCT.28,1930	GERMANY	MUNICH
9		[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	M	CLERK	Y	DO	Y	DO	DO	DO	[illegible]					
10		VON PRITTWITZ-GAFFRON	MARGARETE	57	F	WD	H.WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	MARIENWERDER		[illegible]	SEPT 26 1930	GERMANY	LOSSEN/OPR
11		REPPEL	HANS	29	M	S	CHAUFFEUR	Y	DO	Y	DO	DO	DO	MULHEIM	628576	WASHINGTON D.C.	JUL. 1 1930	U.S.A.	BRONX N.Y.
12	DIPLOMAT	REICHEL	GUSTAV ADOLF	44	M	S	VICE CONSUL	Y	DO	Y	DO	DO	DO	FREIBURG	1160	DRESDEN	OCT 14 1930	DO	NEW YORK C. N.Y.
13		SCHMID	DR.HILDEGARD	29	F	S	SOCIAL WORKER	Y	DO	Y	AUSTRIA	DO	AUSTRIA	KLAGENFURT	126	WIEN	OCT.13,1930	AUSTRIA	KLAGENFURT
14		[illegible]	[illegible]	[illegible]	F	S	STENOG-RAPHER	Y	DO	Y	GERMANY	DO	GERMANY	[illegible]					
15		TOBIES	CARL F.	33	M	M	HAIRDRESSER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	ECKERNFORDE	642334 646469	WASHINGTON D.C.	AUG 16 1930	U.S.A.	NEW YORK C. N.Y.
16		TOBIES	LOUISE	29	F	M	H.WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	BREMEN	597129	WASHINGTON D.C.	APR.28.1930	DO	NEW YORK C. N.Y.
17		HOFFER	LEAH	29	F	M	H.WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	ROUMANIA	WITZNITZ	566354 569329	WASHINGTON D.C.	FEB.20 1930	DO	BROOKLYN N.Y.
18	U.S. TRANSIT	HOFFER	VICTOR	3	M	S					U.S.CITIZEN!		born MAY 28th, 1927 BROOKLYN N.Y.						
19		TENNENBAUM	MANES	43	M	M	MERCHANT	Y	GERMAN	Y	AUSTRIA	GERMAN	POLAND	RUSSIA	11628	BERLIN	SEPT.4.1930	GERMANY	BERLIN.
20		SCHROEDER	CARL E.	36	M	S	MERCHANT	Y	DO	Y	GERMANY	DO	GERMANY	HAMBURG	13663	BERLIN	NOV.3.1930	DO	KOENIGSBERG.
21		PLECHINGER	MARIE	23	F	M	H.WIFE	Y	DO	Y	C.S.R.	DO	AUSTRIA	NEUSIEDL	149	WIEN	OCT.27,1930	AUSTRIA	MARKGRAF NEUSIEDL
22		LIEBISCH	MILDRED	60	F	WD	PRIVAT	Y	DO	Y	GERMANY	AMERICAN	U.S.A.	WELLSBORO, PA.	127	LEIPZIG	OCT.1.1930	GERMANY	LEIPZIG.
23		KREUTZ	ROBERT	42	M	S	PRIEST	Y	DO	Y	DO	GERMAN	GERMANY	AACHEN	128	STUTTGART	SEPT.20,1930	DO	AUERBACH, BAY.
24	TRANSIT	KADZIK	OTTO	58	M	M	MANUFAC-TURER	Y	DO	Y	AUSTRIA	DO	DO	BERLIN	262	WIEN	OCT.22.1930	AUSTRIA	WIEN.
25		VUOVI	EVA KUSTAAVA	28	F	S	WAITRESS	Y	ENGLISH FINNISH	Y	FINLAND	FINNISH	FINLAND	JI.	595535 595714	WASHINGTON	APRIL 16.1930	FINLAND	JI.
26	TRANSIT	FORCHHEIMER	ARTHUR	56	M	M	MERCHANT	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	NEUNBERG	4183	FRANKFURT/O	OCT 29,1930	GERMANY	FRANKFURT/O.
27	TRANSIT	MADURO	HILDA	41	F	M	H.WIFE	Y	ENGLISH	Y	FRANCE	FRENCH	PANAMA	PANAMA	139	PARIS	OCT 20.1930	PANAMA	PANAMA.
28		KOHRS	INUS	28	F	M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	MOSBACH	557622 560809	WASHINGTON	JAN.4.1930	U.S.A.	LOUISVILLE, KY.
29		BERGER	REBECA	33	F	S	SEAMSTRESS	Y	DO	Y	POLAND	HEBREW	POLAND	TYCZMIENICA	635795 638624	WASHINGTON	JULY 25,1930	U.S.A.	BRONX, N.Y.
30	SWITZ.	SCHWARZ	GEORG	36	M	M	TOUR-LEADER	Y	DO	Y	HUNGARY	MAGYAR	HUNGARY	BUDAPEST	12257	BREMEN	DEC.2.1929	GERMANY	BREMEN.

28 CANCELLED No 14, SCHUETZ, (DID NOT SAIL).
DO No 6, HELBIG, (DID NOT SAIL).
DO No 9, LAUFER, (DID NOT SAIL).

NOV 11 1930

Total passengers 27
U. S. citizens 2
Aliens 25

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

52

- 1 -

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., NOVEMBER 11th, 1930.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary stay in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Race (in person or a members of family (not if care and treatment of the race, or supported by charity? If so, which	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported from any	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
	1.																										
1	MOTHER MRS HEINEMANN, 45 TEUTO-BURGER ST., BIELEFELD, GERM.	N.Y.	ASTORIA, L.I.	Y	SELF	Y	1925-MAY 31, 1930. Y NEW YORK			HUSBAND MR. GUSTAV BAUM, 3052-5th AVE., ASTORIA, L.I., N.Y.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	BR	NONE
2	GRANDMOTHER AS ABOVE									FATHER AS ABOVE				NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
3	BROTHER MR MICHAEL REBER, 92 HEROLDSBERG, GERMANY	N.Y.	BROOKLYN	Y	SELF	Y	1908-JUNE 9th, 1929. 25 Y BROOKLYN			HUSBAND MR. O. BECK, 280 -MAUJER, STREET, BROOKLYN, N.Y.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BR	GR	NONE
4	MOTHER MRS. DAUB, RUDERN, BAVAR A, GERMANY	N.Y.	NEW YORK C.	Y	SELF	Y	1927-MAY 29, 1930. 25 Y NEW YORK			SISTER MRS. MARGARETH HOLZ, 128 W. 13th ST., NEW YORK C., N.Y.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BL	NONE
5	SON: JOSEF DEUTSCH, POPPENDORF, BURGENLAND, AUSTRIA.	WISC	MILWAUKEE	Y	SELF	Y	1907-JULY 17, 1930. Y Y MILWAUKEE			DAUGHTER MRS. THERESE VAN ESS, 111 UPPER PARKWAY, MILWAUKEE, WISC.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR	BR	NONE
6	~~HUSBAND MR. KONRAD HELBIG, 3 ST. GERM. BRESLAU~~	~~WISC~~	~~MILWAUKEE~~	~~Y~~	~~SELF~~	~~Y~~	~~NO~~			~~SON MR. LUTZ HELBIG, NO. 3 PARLEY AVE., MILWAUKEE, WISC.~~	~~NO~~	~~6 MON.~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~	~~5~~	~~8~~	~~FAIR~~	~~BL~~	~~GR~~	~~NONE~~
7	MOTHER MRS. A. GEFFKEN, 2 RUNDE STRASSE, BREMEN, GERMANY	N.Y.	NEW YORK C.	Y	SELF	Y	1923-AUG. 21, 1930. Y Y NEW YORK			RESIDENCE 2565 GRAND CONCOURSE NEW YORK CITY, N.Y.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	BR	NONE
8	FATHER MR MICHAEL KAESS 4 BARER ST, MUNICH, GERMANY	GERM	MUNICH via NEW YORK	Y	SEE C.23	125	NO			BROTHER MR. KARL KAESS, 243 EAST 86th ST., NEW YORK CITY N.Y.	Y	6 MON.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BR	BL	NONE
9	~~ACQ MR ARTHUR GOLDSCHMIDT, 3 S.N SALVADOR~~						~~JULY - AUG 8, 1930~~																				~~IN TRANSIT TO SAN SALVADOR~~
10	DAUGHTER MISS I. VON PRITTWITZ/GERM. LESSENDORM 18 KASTANIEN A., BRESLAU, GERM./via NEW YORK			Y	SELF	Y	NO			SON-IN-LAW MR. EBERHARD V. ZASTROW, 820 CANTON ST. ELIZABETH, N.J.	Y	6 MON.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	BL	NONE
11	MOTHER MRS. M. REFFEL, 6a HAUPT ST., MILTENBERG, GERMANY	N.Y.	BRONX	Y	SELF		1923-AUG 8, 1930. 25 Y NEW YORK			RESIDENCE MR. HANS REFFEL, 780 DAWSON STREET, BRONX, N.Y.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	BL	NONE
12	MOTHER MRS. REICHEL, 141 BAUTZNER ST., DRESDEN, GERMANY	N.Y.		Y	SELF	Y	1927-OCT. 3, 1930. Y NEW YORK			GERMAN GENERAL CONSULATE, 17 BATTERY PLACE, NEW YORK C., N.Y.	--		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BK	BR	NONE
13	FATHER: DR. M. SCHMID, 8 STAUDER, AUSTR., KLAGENFURT PL., KLAGENFURT, AUSTRIA.	via NEW YORK		Y	SEE C.23	Y	NO			THE COMMONWEALTH FUND, 41-E. 57th STR. NEW YORK CITY, N.Y.	Y	3 MON	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	BR	NONE
14	~~BROTHER MR. C. SCHUTZ, 44~~	~~GERM~~	~~DUSSELDORF~~				~~1913-JUN. , 1921.~~			~~FATHER MR. CONRAD SCHUTZ, 118~~				~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~			~~FAIR~~	~~GR~~	~~BR~~	~~NONE~~
	~~STATION ST., BERGEN, N.J.~~	~~N.Y.~~	~~NEW YORK~~	~~Y~~	~~SELF~~	~~Y~~	~~Y NEW YORK~~			~~AVE., BROOKLYN, N.Y.~~	~~Y~~	~~6 MON.~~	~~NO~~									5	4				
15	MOTHER MRS. O. TOBIES, 33 FENNEL-HOERN, BREMEN, GERMANY	N.Y.	ASTORIA, L.I.	Y	SELF		1926-SEP. 17, 1930. 25 Y ASTORIA			RESIDENCE: 3033-32nd STREET, ASTORIA, L.I., N.Y.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL	BL	NONE
16	MOTHER-IN-LAW AS ABOVE	N.Y.	ASTORIA, L.I.	Y	SELF		1926-SEP. 17, 1930 25 Y ASTORIA			RESIDENCE AS ABOVE	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BR	BL	NONE
17	BROTHER-IN-LAW MR. NATHAN HOFFER, 100 KALACENKA, CZERNOWITZ, ROUMAN.	N.Y.	BROOKLYN	Y	SELF		1913-MAY 3, 1930. 25 Y NEW YORK			HUSBAND MR. HERMANN HOFFER, 1315 WEST 7th ST., BROOKLYN, N.Y.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL	GR	NONE
18	UNCLE: AS ABOVE									FATHER AS ABOVE				NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
19	WIFE: CILLA TENNENBAUM, 4-PARISERSTR. BERLIN GERM. BERLIN-W. 15. GERMANY.	VIA NEW YORK		Y	SELF		NO			ACQ.: NATHAN FRIED, 1233-PARK AVE. HOBOKEN, N.J.	Y	14 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BR	BR	NONE
20	ACQ.: ANNA DREGER, 6-GATTHERGASSE. KOENIGSBERG, GERMANY.	GERM. KOENIGSBERG	via N.Y.	Y	SELF	Y	NO			AMBER & MIJORTERIE CENTRAL, 353-FIFTH AVE. NEW YORK CITY, N.Y.	Y	6 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	GR	NONE
21	SISTER: MISS JOHANNA SCHWIRETZ, 37-GR. MOHRENGASSE. WIEN-II. AUSTRIA,	ILL.	CHICAGO	NO	SEE C.23	25	NO			HUSBAND: LOUIS PLECHINGER, 1951-HOOVE STR. CHICAGO, ILL.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR	BL	NONE
22	SON: ALEXANDER LIEBISCH, 40-KAISER WILHELMSTR. LEIPZIG, SA. GERMANY.	GERMANY LEIPZIG	via N.Y.	Y	SELF	Y	1928-1929- MAY 20th Y NEW YORK			SISTER IN LAW: GERTRUDE S. BAILEY, 281-PONDFIELD ROAD. BRONXVILLE, N.Y.	Y	4 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	GR	BR	NONE
23	BROTHER IN LAW: HUBERT SCHLOESSER, SAESSER WEG. AACHEN, RHEINPROV. GERMANY.	WASH. SEATTLE		Y	SELF	Y	NO			THE CATHOLIC DIVCESE. SEATTLE, WASH.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	GR	BR	NONE
24	WIFE: MARIE KADZIK, 2-SCHLOSSGASSE. WIEN-II. AUSTRIA.	AUSTRIA WIEN	via NEW YORK	Y	SELF	Y	NO			ACQ.: H. WAGNER, ADLER & CO. 44-EAST 14th STR. NEW YORK CITY, N.Y.	Y	2 WKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	GR	GR	NONE
25	MOTHER: KUSTAAVA HUOVI, SINBUA. JI. FINLAND.	N.Y.	NEW YORK	Y	SELF	Y	1923-1930-MAY 10th; Y Y NEW YORK			SISTER: MRS. ELSA SUNI, 54-WEST 75th STR. NEW YORK CITY, N.Y.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BL	BL	NONE
26	WIFE: LOTTE FORCHHEIMER, 53-LIEBIGSTR. FRANKFURT/ODER, GERMANY.	GERM. FRANKFURT/O.	via N.Y	Y	SELF	Y	1914-FEBR.-JUNE Y NEW YORK			BROTHER: HANS FORCHHEIMER, 654-MADISON AVE. NEW YORK CITY, N.Y.	Y	6 WKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	LA	BR	NONE
27	COUSIN RUDOLF ASCHER, 27 WINTER-HUDERQUAI, HAMBURG, GERMANY	VIA NEW YORK PANAMA	PANAMA	NO	SEE C.23	Y	1899 1899 Y NEW YORK			HUSBAND MR. ALFRED MADURO, B.O.B. 1038 PANAMA, PANAMA.	Y	10DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	BR	NONE
28	FATHER IN LAW: WALTER KOHRS, 44 GUTENBERGSTR DORTMUND, WESTFALEN, GERMANY.	KY.	LOUISVILLE	NO	SELF	Y	1923-FEBR. 8, 1930 Y LOUISVILLE			HUSBAND: BRUNO HENRY KOHRS; 1106-S0. 3rd STR. LOUISVILLE, KY.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL	BR	NONE
29	FATHER: ARON SCHUMLANER, TYSZMIENICA, POLAND	N.Y.	BRONX	Y			1913-OCT. 15th, 1930 SELF Y Y BRONX, N.Y.			SISTER DJENI SCHULMAN, 520-TINTON AVE. BRONX, NEW YORK, —	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	BR	NONE
30	WIFE: CELINA SCHWARZ, 10-CARLSHAFENERSTR. BREMEN-BRFMEN, GERMANY	GERM. BREMEN	via N.Y.	Y	FIRM		OCT. 9th-15th, 1930 25-Y NEW YORK			FIRM NORTH GERMAN LLOYD, 57-BROADWAY, NEW YORK CITY, N.Y.	Y	4 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BL	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [redacted], of the S.S. "Bremen", from BREMEN., do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] Officer.

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at [redacted].

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in Instructions No. 507)

4

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 4

583

-4- S. S. "BREMEN" sailing from BREMEN, NOVEMBER 5th, 19 30 Arriving at Port of NEW YORK, NOVEMBER 11th, 19 30

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	4.								
1	~~PUPPENDAHL~~	~~(MOTHER ELIZABETH (COORDIA) 62~~			F	S		~~PASSPORT:208303 WASHINGTON,D.C.,JULY 24th,1930~~	~~ST MARY'S HOSPITAL, ST. LOUIS, MISSOURI.~~
2	~~HOGAN~~	~~MARY (SISTER IRENE) 49~~			F	S	~~MARCH 7th,1881,CHILLOTHE,MO.~~		AS ABOVE
3	URBAN	E.KARL	71		M	WD		PASSPORT 190389 WASHINGTON,D.C.,APRIL 4th,1930.	27 HUDSON AVE. RIDGEFIELD PARK,N.J.
4	VOGEL	PAULINE	66		F	S		PASSPORT:280309 WASHINGTON,D.C.,JUNE 21st,1930	932 PHOENIX STREET, SO.HAVEN,MICHIGAN.
5	WEISSENBERGER	AUGUST	32		M	WD		PASSPORT:290707 WASHINGTON,D.C.,JULY 9th,1930	2133 VERMONT AVE., TOLEDO, OHIO
6	WALLACE	ROBERT E.	60		M	M		PASSPORT:8345 WASHINGTON,D.C.,JULY 24th,1930	401 SECOND STREET, SAN FRANCISCO,CAL.
7	WALLACE	MARTHA E.	57		F	M		BY MARRIAGE	AS ABOVE
8	WARHAUT	ANTOINETTE	62		F	S		PASSPORT:300422 WASHINGTON,D.C.,JULY 3rd,1930	2314 SO.CATHARINE STREET, PHILADELPHIA,PA.
9	ZIMMER	MARY C.	67		F	WD		PASSPORT- 267763 WASHINGTON,D.C.,JUNE 9th,1930	231 EAST MAIN STREET, WATERTOWN, N.Y.
10	DR.BETTIG	ISIDOR L.	43		M	M		PASSPORT:302815 WASHINGTON,D.C.,AUGUST 8th,1930	36 MILFORD AVE., NEWARK,N.J.
11	BUCK	IDA	70		M	S	JUNE 3rd,1860, ALLIANCE, OHIO.		1805 SOUTH ARCH AVE., ALLIANCE,OHIO.
12	CORNISH	JESSE	58		M	M	SEPTEMBER 24th,1872,LEE CENTER,N.Y.		3218 SHIELDS AVE., CHICAGO,ILL.
13	~~SCHWARZ~~	~~THEODORE H.~~	32		M	M		~~PASSPORT:304458 1930-AUG.12th,WASHINGTON,D.C.~~	~~198 PERONIA WAY. RUTHERFORD,N.J.~~
14	LICHTENSTADTER	LUDWIG L.	42		M	M		PASSPORT:317035 1930-OCT.1st,WASHINGTON,D.C.	147-15-NORTHERN BLVD. FLUSHING,L.I.N.Y.
15	JAWUREK	HERTA E.	36		F	M		PASSPORT:294352 1930-JULY 15th,WASHINGTON,D.C.	4538-WARWICK BLVD. KANSAS CITY,MO.
16	~~DAVIES~~	~~ROBERT~~	~~31~~		~~M~~	~~M~~	~~1899-DEC.28th,NEW ALMADEN,CAL.~~		~~936-BANK of ITALY BLDG. SAN DIEGO,CAL.~~
17	~~DAVIES~~	~~ETHELIND~~	~~24~~		~~F~~	~~M~~	~~1906-MARCH 19th,LOS ANGELES,CAL.~~		~~AS ABOVE.~~
18	~~DAVIES~~	~~THOMAS~~	~~BOY 8~~		~~M~~	~~S~~	~~BY PARENTS.~~		~~AS ABOVE.~~
19	FLEISCHEL	STELLA	51		F	WD		PASSPORT:667662 1929-JAN.23rd,WASHINGOTN,D.C.	CANDLE WOODHILL COTT. GOLDEN BRIDGE,N.Y.
20	DEWITT	WALTER	38		M	S		PASSPORT:1554 1930-JUNE 11th,WASHINGTON,D.C.	112-EAST 19th STR. NEW YORK CITY,N.Y.
21	METZINGER	CHARLES	53		M	S		PASSPORT:144397 1929-NOV.25th,WASHINGTON,D.C.	325-14th STR. OAKLAND,CAL.
22	GUSTINE	ROBERT C.	45		M	M	1885-APRIL 30th,KANSAS CITY,MO.		2904-W.8th STR. CONEY ISLAND,N.Y.
23	GUSTINE	JENNY	37		F	M	1893-JUNE 23rd,KANSAS CITY,MO.		AS ABOVE.
24	BARTHEL	RICHARD	53		M	WD		PASSPORT:157161 1930-JAN.20th,WASHINGTON,D.C.	83-NOBLE STR. LYNBROOK,L.I.N.Y.
25	FELDMAN	FRED	31		M	S		PASSPORT:242945 1930-MAY 20th,WASHINGTON,D.C.	1138-VYSE AVE. BRONX,N.Y.
26	GRAY	KATIE	57		F	WD		PASSPORT:305216 1930-AUG.15th,WASHINGTON,D.C.	10112-COLUMBIA AVE. CLEVELAND,OHIO.
27	GRAY	CECILIE	20		F	S	1910-FEBR.1st,CLEVELAND,OHIO.		AS ABOVE.
28	ROHNER	JOSEPH A.	73		M	M		PASSPORT:304501 1930-AUG.12th,WASHINGTON,D.C.	407-WOODLANE AVE. AKRON,OHIO.
29	ROHNER	LOUISE	68		F	M		BY MARRIAGE.	AS ABOVE.
30	ROHNER	EVA M.	36		F	S		PASSPORT:304678 1930-AUG.12th,WASHINGTON,D.C.	AS ABOVE.

29

CANCELLED Nº 1 and 2, PUPPENDAHL and HOGAN (DID NOT SAIL).
DO Nº 16/18 DAVIES, (DID NOT SAIL).
DO. NO.13.SCHWARZ SEE SHEET 2/21.

IMPORTANT NOTICE. 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 433 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England) 4-5-607

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

No. 11

54

S. S. "BREMEN" sailing from CHERBOURG, November 6th, 1930, Arriving at Port of NEW YORK CITY NOVEMBER 11th, 1930

W. & S. Ltd

No. on List	NAME IN FULL — Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	HOGAN	Mary	49		F	S	CHILLICOTHE Mo.	Mar 7/1881	6420 Clayton Rd ST.LOUIS Mo.
2	PUPPENDAHL	Elizabeth	53		F	S		U.S.Passport N° 298303 issued at WASHINGTON DC. on Jul 24/1930.	St. Mary Hospital
3	ZBOROWSKI	Stanley M.	53		M	M		U.S.Passport N° 55465 issued at WASHINGTON DC. on May 22/1929.	St. Mary Hospital
4	MARGOLIS	Henry A.	23		M	S	NEW YORK CITY	Apr 5/1907	6420 Clayton Rd. ST.LOUIS Mo.
5	BACUS	Spiros	39		M	M		U.S.Passport N° 167296 issued at WASHINGTON DC. on Feb 25/1930.	Security Bank. 110 South Spring LOS ANGELES Cal.
6	BACUS	Angelina	29		F	M		do	580 Fifth Ave. NEW YORK CITY.
7	BACUS	Benie	8		F	S	HARTFORD Conn.	Jul 15/1922	55 Shutham Place HARTFORD Conn.
8	VAN DER LINDEN	Seymour	41		M	S		U.S.PASSPORT N° 149112 WASHINGTON D.C. DEC. 14TH 1929	do
9	MARGOLIS	Henry A.	23		M	D	NEW YORK CITY	Apr 5/1907	362 77th St. BROOKLYN N.Y.
10	KAISER	John	47		M	M	LOMIRA Wisc.	Jan 25/1883	305 Post office box STRATFORD Wisc.
11	SOL HOMMEL	Sol	29		M	S	Passport extended at FLORENCE Aug 1/1930 to Aug 25/ 1932.	U.S.PASSPORT N° 629340 issued at WASHINGTON DC. Aug 25/1928.	131 E 23rd St. N.Y.C.
12	LINCOLN	John	27		M	S	PONTIAC Mich.	Jan 28/1903	1334 Washington Bldg. DETROIT Mich
13	COHEN	Henry	33		M	M	NEW YORK CITY	Dec 29/1897	410 Central Park W. N.Y.C.
14	BIEGELEISEN	Joseph	43		M	M		U.S.PASSPORT N° 241 issued at WASHINGTON DC on Nov 5/1929	21 Maiden Lane N.Y.C.
15	PERUCCHA	LUCAS	36		M	S		U.S.PASSPORT 489 WASHINGTON D.C. 4/19/29	118 FRANKLIN STR. MONTERRY, CAL.
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

30

CANCELLEDNO.9 MARGOLIS, SEE NO.4.
NOS.16-30 BLANK.

PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

... of the insular possession of the United States.

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Duplicate Kept on File 14-607)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 10

55

S. S. "BREMEN" sailing from CHERBOURG, November 6th, 1930, Arriving at Port of NEW YORK CITY NOVEMBER 11th 1930

W. & S. Ltd

59

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
									U.S.Passport N° 220707 issued at WASHINGTON DC. on May 3rd 1930	1001 W. 36th St. BALTIMORE Md.
1	CAVACOS	Mary	45		F	M				do
2	CAPSANES	Catherine	24		F	M	BALTIMORE Md.	Nov 17/1905	U.S.Passport N° 225920 issued at WASHINGTON DC. on May 7/1930.	do
3	CAPSANES	Peter	32		M	M				1231 W. 56th St.KANSAS CITY Mo.
4	CLOUGH	Jane B.	49		F	M	CHICAGO Ill.	Mar 30/1881	~~U.S.Passport N° 220668 issued at WASHINGTON DC. on Jul 9/1930.~~	84 Crowninshield Rd. ~~BROOKLINE Mass.~~
5	~~FEUERSTEIN~~	~~Mitzi~~	~~26~~		~~F~~	~~M~~				~~do~~
6	~~FEUERSTEIN~~	~~Irma~~	~~13~~		~~F~~	~~S~~	~~WALDEN Mass.~~	~~Mar 15/1917~~		~~do~~
7	~~FEUERSTEIN~~	~~Felix~~	~~6~~		~~M~~	~~S~~	~~BOSTON Mass.~~	~~Sep 15/1924~~		~~do~~
8	~~FEUERSTEIN~~	~~Moses~~	~~14~~		~~M~~	~~S~~	~~WALDEN Mass.~~	~~Feb 15/1916~~		~~do~~
9	GENET	Leonard	49		M	M			U.S.Passport N° 242 issued at ZURICH Switzerl. on Mar 10/1930.	177 28 A Street JACKSON HAIGHTS L.J. N.Y.
10	GETHMAN	Walter W.	48		M	M	IOWA CITY Ia.	Feb 21/1882		347 Madison Ave. N.Y.
11	GRUNBAUM	Dora	64		F	M			U.S.Passport N° 226533 issued at WASHINGTON DC. on May 8/1930.	1507 Teller Ave. NEW YORK CITY.
12	GUMAIN	Sydney B.	19		M	S	NEW YORK CITY	Jan 30/1911		68 Nassau Street, NEW YORK CITY.
13	HACKETT	John R.	33		M	M	CHICAGO Ill.	Jul 8/1897		69 N. Washington St.CHICAGO Ill.
14	HACKETT	Mary A.	30		F	M	STERLING Ill.	Nov 4/1899		do
15	KREITZER	Harry B.	45		M	M	ANGOLA Ind.	Aug 8/1885		729 Alameda PORTLAND Oreg.
16	KREITZER	Mary S.	44		F	M	MILWAUKEE Wis.	Apr 17/1886		do
17	KUSSER	Karl	39		M	S			U.S.Passport N° 306665 issued at WASHINGTON DC. on Aug 19/1930.	Box 368 HEWICKLEY Pa.
18	LANDAU	Frances Oswald	27		F	M	NEW YORK CITY	Jul 5/1903		1185 Anderson Ave. NEW YORK CITY.
19	SAGER	Chas	34		M	M			U.S.Passport N° 308542 issued at WASHINGTON DC. on Aug 26/1930.	1245 Eastern Parkway BROOKLYN N.Y.
20	SAGER	Pauline	25		F	M			do	do
21	SAGER	Harold	4		M	S			do	do
22	~~AMES~~	~~Levan~~	40		M	M			U.S.Passport N° 253991 issued at WASHINGTON DC. on May 28/1930	NORTH ADAMS Mass.
23	AMES	Stavroula	34		F	M			do	do
24	AMES	Callipe	7		F	S	NORTH ADAMS Mass.	Sep 14/1923		do
25	LOOMIS	Payson	36		M	S	GLEN RIDGE N.J.	Sep 27/1904		Hotel Woodward 55 St. N.Y.C.
26	DELAURETIS	Peter	40		M	M			U.S.Passport N° 311240 issued at LANSFORD Pa. on Sep 13/1930.	230 W. Bestech St. LANSFORD Pa.
27	DELAURETIS	Josephine	25		F	M	PHILLIPSBURG N.J.	Jun 9/1905		do
28	DELAURETIS	Peter	5		M	S	LANSFORD Pa.	Jul 11/1925		do
29	DELAURETIS	Joseph	2		M	S	LANSFORD Pa.	Dec 11/1927		do
30	KUCELER	Frank	57		M	M	NEW YORK CITY	Jul 30/1873		260 GREENWAY SOUTH FOREST HILLS, N.Y.

CANCELLED NOS.5,6,7,8, FEUERSTEIN, MITZI,IRMA,FELIX,MOES, DID NOT SAIL.

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

...ens of citizens of an insular possession of the United States.

Form 509 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 56

S. S. "B R E M E N" sailing from S O U T H A M P T O N, NOVEMBER 6th, 19 , Arriving at Port of N E W Y O R K NOV, 11th, 19 30

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	DUNLOP	MARGARET C	75	✓	F	S		296815 WASH. DC JULY 21 1930	1611-3 AVE WATERLIET N Y
2	BROWNE	WILLIAM A	34	✓	M	M	WATERLIET N.Y FEB. 10 1896		310 SPRING AVE TRAY N Y
3	BROWNE	MARGARET	32	✓	F	S	DO FEB. 16 1898		1611- 3rd AVE WATERLIET N Y
4	ALLEN	EMILY	42	9	F	M		PASSPORT NO.215900 WASHINGTON DC 4/29/30 U. S. A BY MARRIAGE 1915	3 LOGAN ST LAWRENCE MASS U.SA
5	KERNAN	JANE B	50	✓	F	M		4215 WASH. DC 2/9/30	7524 PHILLIPA AVE CHIC. ILL
6	OSOFSKY	DAVID	40	✓	M	M		309259 WASH.DC AUG. 28th	54 PIERCING AVE ELIZABETH N J
7	SALOMON	LOUIS	54	✓	M	M		294155 WASH.DC JULY 14 1930	3 E. EDGEWATER AVE PLEASANTV N J
8	SALOMON	ROSI	46	✓	F	M		DO DO	DO
9	JACOBS	SADIE	40	✓	F	M		U.S.PASSPORT 2032 WASHINGTON D.C.10/9/30 U.S.C BY MARRIAGE	1450 COM AVE BOSTON MASS
10	TICHLER	RUTH L	28	✓	F	S	BOSTON MASS SEPT. 25 1902		183 BABCOCK ST BROOKLINE MASS
11	MOHR	FREDERICK J	57	✓	M	S		167743 WASH.DC FEB. 26 1930	4220 KENMORE AVE CHICAGO ILL
12	HAWTHORN	EMMA B. S.	46	✓	F	W	PORT HURON MICH. FEB. 6 1884		1417 PEASE AVE HOUSTON TEXAS
13	SAUL	ISADOR	41	✓	M	M		252620 WASH.DC MAY 27 1930	EAST 7th STREET 2160 LOS ANGELES CAL.
14	SAUL	SIDELL	32	✓	F	M	CHICAGO ILL SEPT. 14 1898		DO
15	STURM	ALANSON	30	✓	M	S	SMITHTOWN BRANCH NY FEB. 3 1900		SMITHTOWN BRANCH N.Y.
16	STURM	KARL C	58	✓	M	M		309298 NEW YORK AUG. 28 1930	DO
17	STURM	FRED W	32	✓	M	S	SMITHTOWN BRANCH NY SEPT. 16 1898		DO
18	WEISKOPF	VICTOR	55	✓	M	M		313221 WASH.DC SEPT.15 1930	505 5TH AVE NEW YORK U S A
19	EISENBERG	MORRIS	32	✓	M	M		316616 WASH.DC SEPT.29 1930	6620 NORTH 18TH ST. PHILA PENN
20	AMSTERDAM	JULIUS J	35	✓	M	M	PHILA PENN 31 3/1/1895		274 S.20th ST PHILA PENN.
21	LIEBLER	H. PYRON	44	✓	M	M	FORT BLUFORD N.D. JULY 14 1886		411 FIFTH AVE N Y
22	LIEBLER	ELIZABETH	33	✓	F	M	CINCINNATI OHIO FEB 2 1897		DO
23	BEESLEY	IRVING P	28	✓	M	S	SALT LAKE UTAH JULY 10 1907		533 11TH AVE SALT LAKE CTY UT.
24	BROWN	W WARD LANSING	58	✓	M	M	WATERTOWN WISC USA OCT 23 1872		410 MEAHER BLDGS MOBILE ALAB.
25									
26									
27									
28									
29									
30									

NO.25-30 BLANK.

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—936

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) [illegible]

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 3 57 59

"3" S.S. "BREMEN" sailing from BREMEN, NOVEMBER 5th, , 19 30 Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. NOVEMBER 11th, 19 30.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
3.									
1	BIER	KATE	43		F	M		PASSPORT:286019 1930-JUNE 30th, WASHINGTON, D.C.	159-01-HILLSIDE. JAMAICA, L.I.N.Y.
2	BOCK	HENRY	65		M	S		PASSPORT:280953 1930-JUNE 23rd. WASHINGTON, D.C	126-LORD AVE. BAYONNE, N.J.
3	DEIML	KATHARINA	46		F	M		PASSPORT:180372 1930-MARCH 21st, WASHINGTON, D.C.	2820-43th STR LONG ISLAND, CITY N.Y
4	DRESEL	DR. IRMGARD	34		F	S		PASSPORT:611521 1928-JULY 9th, WASHINGTON, D.C.	25-BROADWAY. HAGERSTOWN, MD.
5	FLIEGLER	SUSIE	27		F	M		PASSPORT:153117 1930-JAN. 3rd, WASHINGTON, D.C.	1825-HARRISON AVE. NEW YORK, N.Y.
6	FLIEGLER	ESTELLE	5		F	S	1925-MARCH 21st, NEW YORK CITY, N.Y.		AS ABOVE.
7	GAWTHORPE	HILDA MARIA	34		F	M		PASSPORT:183, JUNE 14th, 1930, CONSULATE GENERAL U.S.A. PANAMA. R.I.S.	COROSAL CANAL ZONE. PANAMA.
8	GENTSCH	HEDWIG	65		F	S		PASSPORT:191849 1930-APRIL 7th, WASHINGTON, D.C.	PARK CENTRAL SEVENTH AVE. NEW YORK CITY N.Y.
9	HERSHMAN	LOUIS A.	42		M	S		PASSPORT:1807 WASHINGTON, D.C. JULY 29th, 1930	165-FREEMONT STR. BOSTON, MASS.
10	KRIEG	ANNA E.	36		F	M		PASSPORT:255964 1930-MAY 29th, WASHINGTON, D.C.	128.E.84th STR. NEW YORK CITY, N.Y.
11	KRIEG	BETTY	3		F	S	1927-NOV.29th, NEW YORK, CITY, N.Y.		AS ABOVE.
12	LIEBLER	BERTHA	28		F	M		PASSPORT:238297 1930-MAY 16th, WASHINGTON, D.C.	41-HAWTHORNE TERRACE. LEONIA, N.J.
13	McMAHON	FRANCIS J.	47		M	S	1883-MARCH 2nd, CHICAGO, ILL.		11840-NORMAL AVE. CHICAGO, ILL.
14	METZGER	MINNIE	63		F	S	1867-APRIL 2nd, CEDAR BRECK, NEBR.		3323-SO.24th STR. OMAHA, NEBR.
15	McNAUGHER	RUTH FRANCES	24		F	S	1906-MAY 16th, CAMBRIDGE, MASS.		LOCUST ROAD. WELLENLEY FARMS, MASS.
16	NOPPA	ELNA	23		F	S		PASSPORT:247439 1930-MAY 22nd, WASHINGTON, D.C.	69-KINGSBRIDGE ROAD. MOUNT VERNON, N.Y.
17	OTTE	RUDOLF	63		M	M		PASSPORT:291964 1930-JULY 10th, WASHINGTON, D.C.	147-LEE AVE. YONKERS, N.Y.
18	OBERWIMMER	RUDOLF	69		M	M		PASSPORT:304086 WASHINGTON, D.C. AUG. 11th, 1930	~~63-PARK-PLACE,~~ 440-EDGEWOOD PL. ~~NEW-YORK-CITY,N.Y.~~ RUTHERFORD, N.J
19	PIETSCH	ANNA	39		F	M		PASSPORT:183587 1930-MARCH 26th, WASHINGTON, D.C.	56-PARK AVE. MAYWOOD, N.J.
20	RUDNAY	JOHN	51		M	M		PASSPORT:204194 1930-APRIL 19th, WASHINGTON, D.C.	4536-EASTERN AVE. ST.LOUIS, MO.
21	RUDNAY	JOHANNA	49		F	M		BY MARRIAGE.	AS ABOVE.
22	RUHL	JOSEPH	43		M	S		PASSPORT: 227482 WASHINGTON, D.C. MAY 8th, 1930	4049-CARROLLTON AVE. NEW ORLEANS, LA.
23	SOMMERSTEIN	ISAAC	39		M	M		PASSPORT:312275 1930-SEPT.10th, WASHINGTON, D.C.	11-ASHTON STR. DORCHESTER, MASS.
24	SOMMERSTEIN	JOHANNA	35		F	M		PASSPORT:268136 WASHINGTON, D.C. JUNE 9th, 1930	76-F.STR. ALLERTON. NANTOKET, MASS.
25	SOMMERSTEIN	HANNAH	6		F	S	1924-SEPT.22nd, BOSTON, MASS.		AS ABOVE.
26	SOMMERSTEIN	BEULATZ [illegible]	3		F	S	1927-DEC.22nd, BOSTON, MASS.		AS ABOVE.
27	SCHULZE	MARIE	65		F	M		PASSPORT:272106 1930-JUNE 12th, WASHINGTON, D.C.	98- LOCUST HILL AVE. YONKERS, N.Y.
28	SCHULZE	RAIMOND	15		M	S	1915-JUNE 5th, NEW YORK CITY, N.Y.		AS ABOVE.
29	SCHMITT	MAGDALENA	61		F	S		PASSPORT:300435 1930-JULY 30th, WASHINGTON, D.C.	2324-CATHRIN STR. PHILADELPHIA, PA.
30	SEMLITSCH	ROSE	19		F	S	1911-JAN.25th, NEW YORK CITY, N.Y.		1192-EAST 22nd STR. BROOKLYN, N.Y.

IMPORTANT NOTICE. —1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14-'07

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 5 58 59

- 5 - S. S. "BREMEN" sailing from BREMEN, NOVEMBER 5th, 19 30 Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. NOV. 11th, 19 30.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
5.									
1	TENENBAUM	ROSE	27		F	S		PASSPORT:203394 1930-APRIL 18th, WASHINGTON, D.C.	665-ALLERTON AVE. BRONX, N.Y.
2	ROSSNER	STEPHAN	34		M	S		PASSPORT:166322 1930-FEBR.21st, WASHINGTON, D.C.	1941-VERMONT AVE. TOLEDO, OHIO.
3	SERBU	JOHN	36		M	M		PASSPORT:267192 1930-JUNE 9th, WASHINGTON, D.C.	WARWICK ROAD. RELAY, P.O.MD.
4	SERBU	MARY	20		F	M	1910-APRIL 15th, BALTIMORE, MD.		AS ABOVE.
5	ALMASSY	MARY	56		F	M		PASSPORT:239189 1930-MAY 17th, WASHINGTON, D.C.	253-EAST 52nd STR. NEW YORK CITY, N.Y.
6	GOLDBERG	ANNA	32		F	M		PASSPORT:173246 1930-MARCH 10th, WASHINGTON, D.C.	1761-W.5th STR. BROOKLYN, N.Y.
7	HARTSTEIN	REGINA	53		F	M		PASSPORT:188180 1930-APRIL 2nd, WASHINGTON, D.C.	657-WESTEND AVE. NEW YORK CITY, N.Y.
8	ROSENBERG	HARRY	38		M	M		PASSPORT:311828 1930-SEPT.9th, WASHINGTON, D.C.	196-RACKWAY, PARKWAY. BROOKLYN, N.Y.
9	ROSENBERG	FANNIE	36		F	M		BY MARRIAGE.	AS ABOVE.
10	ERB	NORMAN	30		M	S		PASSPORT:160317 1930-FEBR.1st, WASHINGTON, D.C.	BOYERTOWN, PA.
11	VOIGHT	JOHN B.	38		M	M		PASSPORT:160280 1930-MARCH 21st, WASHINGTON, D.C.	144-35-AMITY STR. FLUSHING, L.I.N.Y.
12	SCHARP	WESLEY W.S.	38		M	M	1892-APRIL 19th, EAST ORANGE, N.J.		49-19-BRONVALE DRIVE. LITTLE NECK, L.I.N.Y.
13	SCHWITALLA	AIPHONSE MARY	47		M	S		PASSPORT:156733 1930-JAN.17th, WASHINGTON, D.C.	221-N.GRAND BLVD. ST.LOUIS, MO.
14	ABRAMSON	LOUIS	63		M	M		PASSPORT:191113 1930-APRIL 5th, WASHINGTON, D.C.	1421-MATESON AVE. NEW YORK CITY, N.Y.
15	ABRAMSON	ROCHIL	63		F	M		BY MARRIAGE.	AS ABOVE.
16	CLARK	JOHN P.	38		M	M	1891-DEC.27th, STAUNTON, VA.		2422-ENCLID AVE. CLEVELAND, OHIO
17	MAGLALANG	ERNESTO	30		M	S	1900-NOV.7th, SANTA RITA, PAMPANYA, P.I.	PASSPORT:27751, SEPT.2nd, 1930, CONSULATE GENERAL U.S.A. MANILA, PHILIPPINES.	643-HICKSTR. NEW YORK CITY, N.Y.
18	PAYOR	OSCAR	40		M	M		PASSPORT:29673 1929-MAY 17th, WASHINGTON, D.C.	1133-BROADWAY. NEW YORK, CITY, N.Y.
19	OTTO	PETER	62		M	WD	33	PASSPORT:289297 1930-JULY 7th, WASHINGTON, D.C.	582-AVE. A BAYONNE, N.Y.
20	HOCKEMEYER	EMILY	42		F	WD		PASSPORT:299319 1930-JULY 26th, WASHINGTON, D.C.	825-NORTHWOOD BLVD. FORT WAYNE, IND.
21	DUNASKI	MATEWS	37		M	M		PASSPORT:285391 1930-JUNE 28th, WASHINGTON, D.C.	HOME: 7454-STR. FORT STR DETROIT, MICH.
22	DUNASKI	FRANK	11		M	S	1919-SEPT.28th, WASHINGTON, D.C.		AS ABOVE.
23	MUSYL	RUPERT	32		M	S		PASSPORT:315780 1930-SEPT.25th, WASHINGTON, D.C.	20-WEST 368-- NEW YORK CITY, N.Y.
24	GILMORE	ESTHER	46		F	M		PASSPORT:132357 1929-OCT.9th, WASHINGTON, D.C.	602-N.SYCAMOREAVE. LOS ANGELES, CAL.
25	GILMORE	PAUL R.	5		M	S	1925-FEBR.3rd, LOS ANGELES, CAL.		AS ABOVE.
26	CHEKOURAS	LOUIS D.	44		M	S		PASSPORT:279313 1930-JUNE 30th, WASHINGTON, D.C.	ASHTABULA, OHIO.
27	FELICIANO	PONCIANO	17		M	S	MANILA P.I. DEC.2.1912		643 HICKS STREET, BROOKLYN N.Y.
28	FROSCH	AARON	40		M	S		PASSPORT:628367 WASHINGTON D.C. AUG.22.1928	3-5 EAST 109 STREET NEW YORK N.Y.
29									
30									

NOS. 29-30 BLANK.

PURSER.

IMPORTANT NOTICE. 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

59

I, Dr Walter Fischer, Surgeon of the S.S. „Bremen", SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Rostock, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at NEW YORK

(signature and title of immigration or other officer administering oath)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 53.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. BREMEN. *Passengers sailing from* CHERBOURG, NOVEMBER 6TH, 1930

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix: number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		SCHONDER	EMILIE	28	F	S	HAIRDR.	Y	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	BISCHOFSHEIM	638734 642636 P	WASH.D.C.	8.5.30.		U.S.A.	ALTOONA
2		BAER	SIMON	30	M	S	ENGINEER	Y	Y	DO	HEBREW	DO	KÜNZELAU	636011 639981 P	DO	7.25.30.		DO	FLINT
3		KALBER	KARL	32	M	S	INSPECTOR	Y	Y	DO	GERMAN	DO	EUTINGEN	638678 642541 P	DO	8.5.30.		DO	BALTIMORE
4		KUBY	WILLY	25	M	M	BUTCHER	Y	Y	DO	DO	DO	KAISERS-LAUTERN	644127 648264 P	DO	8.23.30.		DO	LAKEWOOD
5		VAN TOCH	MARTHE	33	F	S	HOUSEKEEPER	Y	Y	CZECH.SL.	SLOVAKIAN	CZ.SLOV.	PARDUBITZ	387563 393479 P	DO	6.7.28.		CZ.SLOV.	MARIENBAD
6		WEISSBERG	JACOB	33	M	M	MERCHANT	Y	Y	NONE	HEBREW	POLAND	SCHICZYN	637237 641130 P	DO	7.30.30.		U.S.A.	NEWYORK
7	TRANSIT 538424	JOESTEN	HANS O-	36	M	S	ARMY-OFFICER	Y	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	KÖLN	13248 NI	BERLIN	10.7.30.		GERM.	BERLIN
8		SOKOLOW	LEO	26	M	S	Dr.PHIL.	Y	Y	FINLAND	FINNISH	FINLAND	HAMEENLINNA	44 NI	HELSINGFORS	10.3.30.		FINL.	VIBORG
9																			
10		MURO	FELIPE	46	M	S	PHYSICIAN	Y	Y	PERU	SPANISH	PERU	LIMA	643134 646749 P	WASH.D.C.	8.21.30.		U.S.A.	DETROIT
11		MOLL	RUDOLF	21	M	S	GARDENER	Y	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	BORGSDORF	13252 NI	NICE	10.7.30.		GERM.	BORGSDORF
12		KREMENETZKI	SALOMON	47	M	M	MERCHANT	Y	Y	ARGENTINE	HEBREW	RUSSIA	VUSNOBITZ	480 NI	BUENOS AIRES	4.24.30.		ARGENTINE	BUENOS AIRES
13		KREMENETZKI	SARA	46	F	M	HOUSEWIFE	Y	Y	DO	DO	FRANCE	PARIS	481 NI	DO	4.24.30.		DO	DO
14		KREMENETZKI	CLARA	17	F	S	STUDENT	Y	Y	DO	DO	ARGENTINE	SANTA FE	479 NI	DO	4.24.30.		DO	DO
15		DUPRESNE	LOUISE	24	F	M	HOUSEWIFE	Y	Y	FRANCE	FRENCH	FRANCE	ROLLBOISE	581862 586881 P	WASH.D.C.	4.2.30.		U.S.A.	BOSTON
16		ANNES	UDYS	26	F	M	DO	Y	Y	POLAND	POLISH	POLAND	RADZIVILLOV	114 NQ	ANTWERP	10.22.30.		FRANCE	PARIS
17		RUEGG	ERNST	25	M	S	AGENT	Y	Y	SWITZER-LAND	GERMAN	SWITZER-LAND	ST.GALLEN	135 NI	ZÜRICH	10.30.30.		SWITZERL.	LUZERN
18	TRANSIT 538421	VON HOLLEUFFER	HANS	31	M	M	MERCHANT	Y	Y	GERMANY	DO	GERMANY	BERLIN	214 NI	MEXICO C.	10.6.30.		MEXICO	MEXICO CITY
19		SCHONBERGER	HENRIETTE	42	F	M	HOUSEWIFE	Y	Y	NONE	AMERICAN	U.S.A.	NEW-YORK	648179 652215 P	WASH.D.C.	9.11.30.		U.S.A.	MEMPHIS
20	I & N.	SCHONBERGER	ABRAHAM	21	M	S	MUSICIAN	Y	Y	U.S.CITIZEN, BORN MEMPHIS, TENN. 2.26.1909.									
21		DINGELDEIN	OTTO	24	M	S	MANAGER	Y	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	HANAU	578175 583329 P	WASH.D.C.	3.25.30.		U.S.A.	NEW-YORK
22		ACEVES	CANDIDO	31	M	S	MERCHANT	Y	Y	SPAIN	SPANISH	SPAIN	BOCA	1338 NI	MADRID	10.30.30.		SPAIN	MADRID
23		VAN DE LEUR	JOHANNES	50	M	M	MERCHANT	Y	Y	HOLLAND	DUTCH	HOLLAND	HEUSDEN	889 NI	PARIS	9.23.30.		HOLLAND	ROTTERDAM
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers 22
U. S. citizens 1
Aliens 21

CANCELLED NO 9, BLANC.
NO 24-30, BLANC.

PURSER.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 53.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, NOV 11 1930, *19* 60

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether when paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Are you a prostitute or coming for an immoral purpose?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?		Whether other intends to be merchant, laborer, or student	Length of time other intends to remain in United States	Whether other intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	FATHER:L.SCHONDER,272 SPITAL-STR. BISCHOFSHEIM,GERM.		PA. ALTOONA	Y	SELF	Y	Y	1925-1930	ALTOONA 9.16.	HOME:1525 CAFFORD AVE, ALTOONA,PA.	NO	PT	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	GR	NONE
2	MOTHER:R.BAER, KUNZELAU,GERM.		MICH.FLINT	Y	SELF	Y	Y	1927-1930	FLINT 9.6.	HOME:215 GRACE STR. FLINT,MICH.	NO	PT	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	BR	NONE
3	FATHER:K.KALBER,1 HOHENSTAUFEN-STR.PFORZHEIM,GERM.		PA. PHILADELPHIA	Y DO		25	Y	1925-1930	PHILA. 8.19.	HOME:6107 MC MAHON AVE, PHILADELPHIA,PA.	NO	PT	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR	GR	ON RIGHT H HAND 2 C STUMP FIN-GER
4	FATHER:W.KUBY,10.HOOCK-STR.KAISERSLAUTERN,GERM.		N.J.LAKEWOOD	Y DO		25	Y	1928-LAKE-1930 WOOD	9.5.	HOME:11 CHERRY STR. LAKEWOOD,N.J.	NO	PT	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR	BR	NONE
5	BROT ER I.L.I.KLEMENT, MARIENBAD,CZ.SLOV.		ILLS.BERWYN	Y DO		Y	Y	1921-1928	CHICAGO 6.28.	HOME:6431 WEST 19TH STR. BERWYN.ILLS.	NO	PT	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	2	FAIR	BR	BL	NONE
6	FATHER:J.WEISSBERG, SCHICZYN,POLAND		N.Y.NEWYORK	Y DO		Y	Y	1914-1930	NEWYORK 8.8.	HOME:2015-70TH STR. BROOKLYN,N.Y.	NO	IT	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL	BR	NONE
7	MOTHER:M.JOESTEN,2 HAYDN-PLATZ,BEUSBERG,GERM.	N.Y.	GERM.BERLIN	Y DO		Y	NO			HOTEL MANGER,8TH AVE 45TH S.R,NEWYORK,N.Y.	Y	4W.	NO	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	BL	NONE
8	FATHER:N.SOKOLOW,PONTUKENK. 24,WIBORG,FINLAND	N.Y.	FINL.WIBORG	NO FATHER		Y	NO			FRIEND:E.WALTER,170 WEST 49TH STR.BAYONNE,N.J.	Y	6M	NO	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL	BL	NONE
9																												
10	c/o PERUVIAN AMBASSY, PARIS,FRANCE		MICH.DETROIT	Y SELF		Y	Y	1918-1930	DETROIT 10.4.	CHILDREN'S HOSPITAL, DETROIT,MICH.	NO	PT	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	BR	NONE
11	FATHER:C,MOLL,9 BAHNHOFSTR. BORGSDORF,GERM.	N.Y.	GERM.BORGSDORF	Y DO		Y	NO			LLOYD TOURS,c/o NORTH GERMAN LLOYD, 57 BROADWAY,NEWYORK,NY.	Y	1Y	N	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	6	-	FAIR	BL	GR	NONE
12	HOME:2147 CORRIENTES, BUENOS AIRES,ARGENTINE	N.Y.	BUENOS-ARG.AIRES	NO	DO	Y	NO			BROTHER.I.L.MR.BLEISTERN, 283 E.4TH STR.NEW-YORK,NY.	Y	3M	NO	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BR	NONE
13	HOME:AS ABOVE	DO	DO DO DO	NO HUSBAND		Y	NO			BROTHER:AS ABOVE	Y	3M	NO	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	BR	NONE
14	HOME:AS ABOVE	DO	DO DO DO	NO FATHER		Y	NO			UNCLE:AS ABOVE	Y	3M	NO	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL	BR	NONE
15	MOTHER:MARIE BLONDEAU,42 AVE DU PARC,MONTSOURIS,PARIS SISTER I.L.MARIE ANNES,30 RUE	N.Y.	FRANCE PARIS	N HUSBAND		Y	Y	1928-1930	BOSTON 5.5.	HUSBAND:GASTON DUFRESNE,20 QUEENBERRY STR.BOSTON,M. 127 N.DEARBORNSTR.CHICAGO,ILLS.	Y	6M	NO	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	BL	NONE
16	CLOTILIE,PARIS,FRANCE		ILLS.CHICAGO	N SELF		Y	NO			HUSBAND PAUL ANNES	NO	PT	YES	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	BR	NONE
17	FATHER:CHARLES RUEGG,LUZERN, SWITZERL.	N.Y.	SWITZER-LAND LUZERN	N SELF		Y	YES	1928-1930	BOSTON 5.29.	c/o ALLEN TOURS, BOSTON MAS..	Y	6M	NO	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	6	--	FAIR	BL	BR	NONE
18	FATHER I.L.BARON V.HELLDORF, SCHARFENBERG,GERM,		LAREDO MEXICO CITY	Y SELF		Y	Y	1930	NEWYORK 10.15.	HOME:CAILLE PUEBLA 92 MEXICO CITY,M.	Y	2D	NO	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL	BL	NONE
19	HOTEL MONTANA,PARIS ~~U.S.CITIZEN~~		TENN.MEMPHIY	NO SELF		Y	Y	1888-1930	9.17. MEMPHIS	HOME:775 JEFFERSON AVE, MEMPHIS,TENN.	NO	PT	NO	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	2	FAIR	BR	BR	NONE
20	~~NOTES~~ U.S.CITIZEN.									HOME:AS ABOVE																		
21	FATHER:A.DINGELDEIN,30 PHILIPPSR.STR.HANAU		N.Y.NEWYORK	Y SELF		Y	Y	1927-1930	NEWYORK 3.28.	HOME:551 FIFTH AVE,ROOM 2212 NEW-YORK,N.Y.	NO	PT	Y	NO	NO	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL	BL	NONE
22	HOME:PPE DE VERGARA 48, MADRID,SPAIN	N.Y.	SPAIN MADRID	Y SELF		Y	YES	1928-1930	DO 7.10.	FRIEND:MR.BROWN, 500 RIVERSIDE DRIVE,NEWYORK	Y 6 M		NO	NO	NO	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BR	NONE
23	HOME:HOUONSVEG 50, ROTTERDAM,HOLLAND	N.Y.	HOLL.ROTTERDAM	Y DO		Y	Y	1930	DO 10.4.	PRINCE GEORGE HOTEL,128 STR.5TH AVE NEW-YORK,N.Y.	Y	2M	NO	NO	NO	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	6	2	FAIR	GR	BL	NONE
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN MASTER, of the S.S. „Bremen" , from Cherbourg , do
(State whether Master, First, or Second Officer)

solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
Master Officer.

Sworn to before me this 11th day of November , 1930
at NEW-YORK

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*). The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*). The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*). The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*). This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*). See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which subject or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" in race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" in country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*). The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*). Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Qualifications of landing, etc.*). Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*). —Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Walter Fischer, Surgeon of the S.S. „Bremen", SAILING THEREWITH (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Rostock, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at NEW-YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Walter Fischer, Surgeon of the S.S. „Bremen", SAILING THEREWITH
(State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Rostock, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11th day of December, 1930

at NEW-YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before this affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 50.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. BREMEN. Passengers sailing from SOUTHAMPTON, NOVEMBER 6TH, 1930

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP, and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		GIBSON	FRANK A.	35	M	S	SALESMAN	Y	ENGLISH	Y	ENGLAND	BRITISH	ENGLAND	LIVERPOOL	73	SOUTH-AMPTON	10.10.30.			U.S.A.	NEW-YORK
2		MILLER	CELIA	28	F	M	HOUSEWIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	LONDON	647438 651518 P	WASH.D.C.	9.9.30.			DO	
3	TRANSIT 5-0118	SERCARZ	ADOLPH	33	M	S	MISSIONARY	Y	DO	Y	POLAND	POLISH	POLAND	BENDRIN	5	TR.C.WARSAW	10.27.30.			CANADA	MONTREAL
4		GLAZER	JENNIE	40	F	M	HOUSEWIFE	Y	DO	NO	NONE	LITHUANIAN	LITHUANIA	KOVNO	615977 617964 P	WASH.D.C.	6.3.30			U.S.A.	NEWHAVEN
5		GABLER	ERICH	19	M	S	STUDENT	Y	DO	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	HEIDELBERG	179	NI STUTTGART	10.3.30.			GERMANY	HEIDELBERG
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

35

NO 6-30 BLANC.

Total passengers 5
U. S. citizens . . . . —
Aliens 5

PURSER.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—499

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 50.

The entries on this sheet must be typewritten or printed

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, NOV 11 1930, *19*

62

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or a public charge, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in labor in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	MOTHER:MRS.GIBSON 36 CARLTON RD.BOURNEMOUTH ENGLAND		N.Y.	NEWYORK	Y	SELF	Y	Y	1919-1930	NEWYORK	6.27.	FATHER:WILLIAM GIBSON HILL, LARCHMONT N.Y.	NO	PT	Y	NO	NO	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	10	FAIR	BR	BR	NONE
2	FATHER:A.BLOCH,LONDON 340 KINGSTON RD,	DO	DO		Y	DO	Y	Y	1925-1930	DO	9.17.	HOTEL PLYMOUTH,49TH STR & 7TH AVE,NEW-YORK,N.Y.	NO	PT	Y	NO	NO	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BR	NONE
3	UNCLE:M.SERCARZ BENDRIN,POLAND	RANS.	P.CAN.	MONTREAL	NO	DO	Y	N				HOME:2060 CLAREMONT AVE,MONTREAL CANADA	Y	1D	NO	NO	NO	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BL	NONE
4	MOTHER:RACHE DUSKIS,23 VELANCIA KOVNO,LITH.	CONN.	NEWHAVEN		Y	DO	Y	YES	1907-1930	NEW-HAVEN	7.24.	HUSBAND:MR.GLAZER,40 SHERMAN STR.NEWHAVEN,CONN.	NO	PT	YES	NO	NO	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BR	NONE
5	FATHER:FRITZ GABLER,HOTEL EUROPA,HEIDELBERG	N.Y.	GERM.	HEIDEL-BERG	Y	DO	Y	NO				FRIEND: MR.TITZE,MADISON HOTEL,NEW-YORK,N.Y.	Y	6m	NO	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	9	FAIR	BR	BR	NONE
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Ext to W.N.31

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER, of the [illegible], from Soul[illegible], do
(Make whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
Master
Officer.

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at NEW-YORK

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*). The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*). The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Walter Fischer, Surgeon of the S.S. „Bremen", SAILING THEREWITH
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by vessel arriving therein" as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

the University of Rostock, and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, according

to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical

condition of such aliens.

Sworn to before me this 11 th day of November, 1930

at NEW-YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

63

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4B.

ALL FIRST THIRD CABIN
TOURIST CLASS ADVISED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or another insular possession, must be listed. Complete all columns. Use ditto marks (") for items which are the same as those above. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. BREMEN. *Passengers sailing from* BREMEN, NOVEMBER 5TH, 1930

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to Read	Able to Read what language [if exemption claimed, on what ground]	Able to Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Issued Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only.)	*Last permanent residence Country	*Last permanent residence City or town, State, Province or District
1		NEUMAN	HEDI	32		F	M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	NONE	GERMAN	C.S.R.	SASTIM	577459 / 580638	P WASH.D.C.3/25.30			U.S.A.	BRONX
2	U.S.C.	NEUMAN	ROBERT	3		M	S	U. S. C I T I Z E N , BORN SEPT.24TH 1927, BRONX, N.Y. U.S.A.													
3		ENGEL	ANNA	31		M	M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	ROUMANIA GERMAN		ROUMANIA	ENGEL-BRUNN	552309 / 549240	P WASH.D.C.12.4.29			U.S.A.	NEW YORK
4		ENGEL	KATHARINE	9		F	S	PUPIL	"	"	"	"	"	"	ENGEL-BRUNN	552310 / 549238	P WASH.D.C.12.4.29.			"	NEW YORK
5	U.S.C.	ENGEL	ANNA	1		F	S	U. S. C I T I Z E N , BORN APRIL 24 1929, BRONX, N.Y.													
6	U.S.C.	ZAUNER	NIKOLAUS	35		M	M	U. S. C I T I Z E N , PASSPORT 162146 WASH.D.C.FEB.8TH 1930.													
7	U.S.C.	ZAUNER	ANNA	8		F	S	U. S. C I T I Z E N , PASSPORT 162146 WASH.D.C.FEB.8TH 1930.													
8	U.S.C.	ZAUNER	NIKOLAUS	7		M	S	U. S. C I T I Z E N , PASSPORT 162146 WASH.D.C.FEB.8TH 1930.													
9	U.S.C.	ZAUNER	MARGARETHA		11	F	S	U. S. C I T I Z E N , BORN DEC.24TH 1929, NEW YORK CITY,N.Y., PASSPORT 162146 WASH.D.C.FEB.8TH 1930.													
10		ZAUNER	MARGARETHA	33		F	M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	NONE	GERMAN	ROUMANIA	ENGEL-BRUNN	565166 / 567674	P WASH.D.C.2/14.30			U.S.A.	NEW YORK
11		LAZAREVICH	~~JOVAN~~ YOVAN	36		M	M	LABORER	"	ENGLISH	"	JUGOSLAV.SERVIAN		JUGOSLAV.	ZLATARI	556948 / 559783	P WASH.D.C.1/2.30			"	MASSILON
12	U.S.C.	KOLARIK	PAUL	34		M	M	U. S. C I T I Z E N , PASSPORT 209066 WASH.D.C.APR.24TH 1930.													
13		KOLARIK	SUSANA	27		F	M	H.WIFE	Y	ENGLISH	Y	C.S.R.	SLOVAK	C.S.R.	MYJAVA	603099 / 608555	P WASH.D.C.5/9.30			U.S.A.	BRONX
14		ARNOLD	ELSA	31		F	S	CLERK	"	GERMAN	"	GERMANY	GERMAN	GERMANY	TIEFEN-BACH	582350 / 583090	P WASH.D.C.4/2.30			"	DETROIT
15	U.S.C.	PRACHT	WALTER	1		M	S	U. S. C I T I Z E N , BORN MARCH 24TH 1929, ST.LOUIS, MO., U.S.A., PASSPORT 288859 WASH.D.C.JULY 7TH 1930.													
16		PRACHT	ELSE	25		F	M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	VOELKLIN-GEN	627687 / 631694	P WASH.D.C.6/28.30			U.S.A.	ST.GENEVIEVE
17		MILYO	JAN	34		M	M	LABORER	"	SLOVAK	"	C.S.R.	SLOVAK	C.S.R.	HOMAK	558141 / 561241	P WASH.D.C.1/10.30			"	CARTERET
18		MILYO	VERONA	28		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	BOTFALVA	558142 / 561240	P WASH.D.C.1/10.30			"	CARTERET
19		TAUBER	MARGARET	31		F	S	SERVANT	"	GERMAN	"	"	GERMAN	"	MAR-SO-JANY	513778 / 517497	EXT.1.18.31.WASH.8.16.30. P WASH.D.C.7/18.29			"	BRONX
20		KRALOVA	JOSEFA	45		F	S	SERVANT	"	BOHEMIAN	"	"	SLOVAK	"	NOVE STRASECI	611513 / 593462	P WASH.D.C.5/24.30			"	CLEVELAND
21	U.S.C.	CSINCSAR	JULIUS	32		M	M	U. S. C I T I Z E N , PASSPORT 286065 WASH.D.C.JUNE 30TH 1930.													
22		CSINCSAR	BEATRICE	29		F	M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	NONE	HUNGARIAN	C.S.R.	PRESOV	626456 / 630581	P WASH.D.C.6/25.30			U.S.A.	LINDEN
23		HEINZ	ALMA	32		F	M	H.WIFE	"	"	"	GERMANY	GERMAN	POLAND	STEINFURT	650432 / 654739	P WASH.D.C.9/20.30			"	BROOKLYN
24	U.S.C.	POPP	PAUL	43		M	M	U. S. C I T I Z E N , PASSPORT 277841 WASH.D.C.JUNE 19TH 1930.													
25		POPP	ANNA	37		F	M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	STASSFURT	622898 / 626750	P WASH.D.C.6/17.30			U.S.A.	NEW YORK
26	U.S.C.	PRIELMEIR	JOSEPHINE	36		F	M	U. S. C I T I Z E N , PASSPORT 242783 WASH.D.C.MAY 20TH 1930.													
27		PRIELMEIR	AUGUSTIN	32		M	M	LABORER	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	PEITING	587766 / 593076	P WASH.D.C.4/11.30			U.S.A.	CHICAGO
28																					
29																					
30																					

NO 28-30 BLANC.

Total passengers 27
U. S. citizens 11
Aliens 16

PURSER.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 48

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, *19* 30

64

16	17	18			19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See Note at end of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether alien intends to return to country whence came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	FATHER MAX GIRMAI, NOVA VES,SPISK A.Z.,C.S.R.	N.Y.	BRONX	Y	SELF		25	Y	1921-1930	BRONX 5.10.	HUSBAND ALEXANDER NEWMAN, 1175 WEBSTER AVE.,BRONX,NY	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BR.	BL.	NONE
2	U. S. C I T I Z E N. MOTHER I.L.A.ENGEL,HOUSE										FATHER: " " "	NO	ALW.	YES															
3	NO.237,ENGELBRUNN,ROUMANIA	N.Y.	NEWYORK	Y	HUSBAND		25	Y	1923-NEW 1930 YORK	3/29.	HUSBAND J.ENGEL,1236 BRONX AVE.,NEW YORK CITY,N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BL.	BL.	NONE
4	GRANDMOTHER: " "	N.Y.	NEWYORK	"	FATHER		-	"	1923-NEW 1930 YORK	3/29.	FATHER: " " "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	-	FAIR	BL.	BL.	NONE
5	U. S. C I T I Z E N.										FATHER: " " "	NO	ALW.	YES															
6	U. S. C I T I Z E N.										HOME: 1188-1ST AVE., NEW YORK CITY,N.Y.,U.S.A.	NO	ALW.	YES															
7	U. S. C I T I Z E N.										HOME: " " "	NO	ALW.	YES															
8	U. S. C I T I Z E N.										HOME: " " "	NO	ALW.	YES															
9	U. S. C I T I Z E N.										HOME: " " "	NO	ALW.	YES															
10	FATHER I.L.J.ZAUNER,HOUSE NO.186,ENGELBRUNN,ROUMANIA	N.Y.	NEWYORK	Y	HUSBAND		25	Y	1923-NEW 1930 YORK	4/26.	HOME: " " "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR.	GR.	NONE
11	WIFE PARA LAZAREVICH,KB.15, ZLATARI, JUGOSLAVIA	O.	MASSI-LON	Y	SELF	100	"		1927-MASSI-1930 LON	1/11.	HOME: 1100 DUNCON STR., MASSILON, OHIO,U.S.A.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL.	BL.	NONE
12	U. S. C I T I Z E N.										HOME: 883 SO.BOULEVARD, BRONX, N.Y.,U.S.A.	NO	ALW.	YES															
13	FATHER I.L.MICH.KOLARIK, HOUSE NO.1550,MYJAVA,C.S.R.	N.Y.	BRONX	Y	HUSBAND	100	Y		1922-1930 BRONX	6/28.	HOME: " " "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR.	BL.	NONE
14	MOTHER G.ARNOLD,WOERTHSTR. 26,ZUPPENHAUSEN, GERMANY	MICH.	DETROIT	Y	SELF		25	"	1923-DE-1930 TROIT	4/26.	BROTHER I.L.J.BRUECKNER,5556 MARTINDALE,DETROIT,MICH.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL.	BL.	NONE
15	U. S. C I T I Z E N.										FATHER EUGEN PRACHT, ST.GENEVIEVE, MO.,U.S.A.	NO	ALW.	YES															
16	FATHER HEINR.KRAMER,MARKT 19, VOELKLINGEN, GERMANY	MO.	ST.GENE-VIEVE	Y	HUSBAND	50	Y		1928-ST.GENE-1930 VIEVE	7/16.	HUSBAND: " " "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL.	BL.	NONE
17	FATHER I.L.PAL SEVDA,HOUSE NO.95,HOMAK, C.S.R.	N.J.	CARTE-RET	Y	SELF	60	"		1923-CARTE-1930 RET	1/27.	BROTHER I.L.J.SOTAK,56 LOUIS STR.,CARTERET,N.J.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR.	BR.	NONE
18	FATHER: " " "	N.J.	CARTE-RET	Y	HUSBAND	-	"		1923-CARTE-1930 RET	1/27.	BROTHER I.L.: " "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR.	BR.	NONE
19	FATHER JULIUS TAUBER,HOUSE NO.64,MOR-SO-JANY,C.S.R.	N.Y.	BRONX	Y	SELF	100	"		1927-1929 BRONX	6/30.	SISTER J.BLEDY,2094 CRASTON AVE.,BRONX, N.Y.,U.S.A.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR.	BR.	NONE
20	SISTER MARIE KRALOVA,HOUSE NO.64,NAVE STRASECI,C.S.R.	O.	CLEVE-LAND	Y	"	35	"		1913-CLEVE-1930 LAND	6/12.	FRIEND MARY CAMELLY,2801 E. PARK BLVD.,CLEVELAND,O.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR.	GR.	NONE
21	U. S. C I T I Z E N.										HOME: 1110 SO.WOOD AVE., LINDEN, N.J.,U.S.A.	NO	ALW.	YES															
22	MOTHER I.L.C.CDINCSAR,STR. TERACSIRE 19,CHY,ROUMANIA	N.J.	LINDEN	Y	SELF	100	Y		1921-LIN-1930 DEN	8/2.	HOME: " " "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR.	BR.	NONE
23	FATHER WILH.HAUG, MARL NEAR RECHLINGHAUSEN	N.Y.	BROOK-LYN	Y	"	25	"		1928-BROOK-1930 LYN	9/16.	HUSBAND K.HEINZ,1783 NEW YORK AVE., BROOKLYN,N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL.	BL.	NONE
24	U. S. C I T I Z E N.										HOME: 755 EAST 220TH STR., NEW YORK CITY,N.Y.,U.S.A.	NO	ALW.	YES															
25	AUNT ANNA LEIPOLD, STASSFURT, GERMANY	N.Y.	NEWYORK	Y	HUSBAND	25	Y		1912-NEW 1930 YORK	7/17.	HOME: " " "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BR.	GR.	NONE
26	U. S. C I T I Z E N.										HOME: 1819 HUMBOLDT BOULEVARD, CHICAGO,ILL.,U.S.A.	NO	ALW.	YES															
27	MOTHER MARIA PRIELMEIR, PRITTNG, GERMANY	ILL.	CHICAGO	Y	SELF	900	Y		1925-CHICA-1930 GO	6/11.	HOME: " " "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BR.	BR.	NONE
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer) of the S.S. "Bremen", from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
Master Officer.

Sworn to before me this 11th day of November, 1930
at NEW-YORK

Immigration Officer.

16—130

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Walter Fischer, Surgeon of the S.S. „Bremen", SAILING THEREWITH
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Rostock, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11th day of November, 1935

at NEW-YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 C
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 45.

TOURIST THIRD CABIN
TECHNICAL ADVISED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "BREMEN" . Passengers sailing from BREMEN, NOVEMBER 5TH, 1930

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Issued Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	*Last permanent residence City or town, State, Province or District
1		CLAUSSEN	MARTHA	28		F	S	GARDENER	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	KRONPRINZENKOOG	Q 12989	Q COLOGNE	7/14/30		12 GERMANY	KRONPRINZEN-KOOG
2		~~MEISNER~~	~~CHRISTINE~~	~~24~~		~~F~~	~~M~~	H.WIFE	"	"	"	"	"		~~COLOGNE~~						
3	U.S.C.	HOPPINGER	JULIUS	3		M	S	U.S. CITIZEN, BORN MARCH 22ND ~~1924~~ 1927 PHILADELPHIA, PA., U.S.A.													
4		HOPPINGER	LUCA	34		F	M	H.WIFE	Y	ENGLISH	Y	POLAND	POLISH	POLAND	KALUSZ	147 NQ	VIENNA	10/23/30		U.S.A.	PHILADELPHIA
5		RAHMLOW	CLARA	42		F	M	H.WIFE	"	GERMAN	"	NONE	GERMAN	GERMANY	STADE	228 NQ	BERLIN	11/3/30		12	NEW YORK
6		LAUTNER	CLADYS	27		F	M	H.WIFE	"	"	"	NONE	"	U.S.S.R.	MUNKACEVO	362 NQ	PRAGUE	10/8/30		06	NEW YORK
7	P.S.C.	ARNOLD	JULIUS	38		M	M	U.S. CITIZEN, PASSPORT 189213 WASH.D.C.APR.3RD 1930.													
8		ARNOLD	HILDA	26		F	M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	KARLSRUHE	165 NQ	STUTTGART	10/27/30		12 GERMANY	KONSTANZ
9		ORTLAND	FREDERICK	48		M	S	MERCHANT	"	"	"	"	"	RUSSPORT		83 NQ	BREMEN	9/25/30		79 U.S.A.	BROOKLYN
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

37

Total passengers 8
U. S. citizens 2
Aliens 6

CANCELLED NO 2,MEISNER,DID NOT SAIL.
NO 10-30 BLANC.

• Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2 — 45.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

66

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, NOV 1 1930, 19 30

16	17	18		19	20	21	22				23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law, etc. (See footnote.) (For full text of question see note.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, or go to some other country, or remain in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	MOTHER ALMA CLAUSSEN, KRON-PRINZENKOOG, GERMANY		N.J. RIDGE-FIELD	Y	SELF	50	N	-	-	-	FRIEND MRS.M.WINDEL,570 GRAND AVE.RIDGEFIELD,N.J.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL.	GR.	NONE
2	~~MOTHER MRS.A.GOEBEL,[illegible]~~ ~~GER.~~	~~FORT~~ TEX. WORTH		~~Y~~	~~SELF~~	~~25~~	~~N~~	~~-~~	~~-~~	~~-~~	~~FRIEND MRS.M.WINDEL,570 GRAND AVE.PORT WORTH,TEX.~~	~~NO~~	~~ALW.~~	~~YES~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~	~~5~~	~~7~~	~~FAIR~~	~~BL.~~	~~BL.~~	~~NONE~~
3	U.S.CITIZEN.										FATHER H.HOPPINGER,7TH & MORRIS STR.,PHILADELPHIA,PA.	NO	ALW.	YES														
4	AUNT LAURA REITER,STUBEN-RING 18,VIENNA,AUSTRIA	PA. PHIA			SELF	50	Y	1921-1930	PHILADEL-PHIA	5/3.	HUSBAND " " "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR.	BL.	NONE
5	SISTER ELSBETH WITTE,OSSE-NERSTR. 5 A,BERLIN,GERMANY	N.Y. NEWYORK		Y	"	570	"	1907-1930	NEW YORK	9.23.	HUSBAND G.RAHMLOW,636 W.136TH STR.,NEW YORK CITY,N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL.	BL.	NONE
6	FATHER MARCUS ROTH,DUCHNO-VICOVA 55,MUNKACEVO,C.S.R.	N.Y. NEWYORK		"	"	25	"	1920-1930	NEW YORK	7/16.	HOME: 251 W.86TH STR., NEW YORK CITY,N.Y.,U.S.A.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR.	BR.	NONE
7	U.S.CITIZEN.										HOME: 5556 MARTINDALE, DETROIT, MICH.,U.S.A.	NO	ALW.	YES														
8	MOTHER C.SCHMIDLAPP,SALMANNS-WEILERSTR.3,KONSTANZ,GERM.	MICH.DETROIT		Y	HUSBAND	25	N	-	-	-	HUSBAND J.ARNOLD,5556 MAR-TINDALE, DETROIT,MICH.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR.	BR.	NONE
9	MOTHER ANNA ORTLAND, BADBERGEN, GERMANY	N.Y. BROOK-LYN		Y	SELF	50	Y	1909-1929	BROOK-LYN	9/12.	BROTHER W.ORTLAND,725 E.26TH STR.,BROOKLYN,N.Y.,U.S.A.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL.	BR.	NONE
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer) of the S.S. „Bremen" , from BREMEN , do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
Master Officer.

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at NEW YORK

Immigration Officer.

16—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer being one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" in race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Walter Fischer, Surgeon of the S.S. „Bremen" SAILING THEREWITH
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Rostock, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Fischer

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at NEW-YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 C
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 44.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "BREMEN". Passengers sailing from BREMEN, NOVEMBER 5TH, 1930

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		ROESSLER	THERESIA	29	F	S	SERVANT	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	WIRREN-SEGEL	608655 611504				99 U.S.A.	NEW YORK
2		LENGER	ADELE	43	F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	ARBERGEN	606646 602545	P	WASH.D.C.5/5.30		"	ASTORIA
3	U.S.C.	LENGER	GISSELA	3	F	S	U. S. C I T I Z E N , BORN JULY 6TH 1927, LONG ISLAND CITY, N.Y., U.S.A.													
4		ZWEIFEL	DAVID	26	M	S	TECHNOLOG.Y	GERMAN		Y	SWITZLD.	SWISS	SWITZLD.	GLARUS	612111 617606	P	W.DC.5/26.30		U.S.A.	SCOTIA
5		SUCK	FRANK	39	M	S	MECHANIC.	"	"	"	ROUMANIA	GERMAN	ROUMANIA	SCHOENDORF	441786 441528	P	EXT.-12.1.30. WASH.5.10.30. WASH.D.C.12/1.28		"	DETROIT
6	U.S.C.	SCHUCK	JOSEF	39	M	M	U. S. C I T I Z E N , BORN APR.23RD 1900, BROOKLYN, N.Y., PASSPORT 166146 WASH.D.C.FEB.17TH 1930.													
7		SCHUCK	MARIA	39	F	M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	NONE	GERMAN	AUSTRIA	SCHLAINING	571366 572736 570919	P	WASH.D.C.3/11.30		U.S.A.	GLENDALE
8		JAKOB	FRIEDRICH	36	F	S	FIRE-MAN	"	"	"	SWITZLD.	SWISS	SWITZLD.	THUN	573767	P	WASH.D.C.3/8.30		"	WAUWATOSA
9	P-1241766-5/26/39	HERRLINGER	LINA	36	F	S	NURSE	"	"	"	GERMANY	GERMAN	GERMANY	WANGEN	644837 648645	P	WASH.D.C.8/27.30		"	NEW YORK
10		JENEWEIN	JOSEPH	36	M	M	AUDITOR	"	"	"	AUSTRIA	"	AUSTRIA	ARZL	641335 636075	P	WASH.D.C.8/15.30		"	NEW YORK
11		KUMMEROW	ELLEN	36	F	M	H.WIFE	"	ENGLISH	"	DENMARK	DANES	DENMARK	NOERRESUND-LY	641576 645081	P	WASH.D.C.8/14.30		"	NEWARK
12	UNDER 16.	KUMMEROW	PAUL	12	M	S	PUPIL	"	"	"	"	"	"	KOPENHAGEN	641573 645082	P	WASH.D.C.8/14.30		"	NEWARK
13		TANTZ	WILLY	34	M	S	LOCKSM.	"	GERMAN	"	GERMANY	GERMAN	GERMANY	PILLAU	630420 634260	P	WASH.D.C.7/8.30		"	DETROIT
14	U.S.C.	WELSCH	MATHIAS	45	M	M	U. S. C I T I Z E N , PASSPORT 164259 WASH.D.C.FEB.14TH 1930.													
15		WELSCH	ANNA	36	F	M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	NONE	GERMAN	ROUMANIA	SECENTHAU BODROG-	566215 566183 637165	P	WASH.D.C.2/19.30		U.S.A.	NEW YORK
16		FEKETE	JULIA	47	F	M	H.WIFE	"	HUNGARIAN	"	NONE	HUNGARIAN	C.S.R.	SERDAHEL	640738	P	WASH.D.C.7/29.30		"	NEW YORK
17		MILLER	FRED	27	M	M	CHAUFF.	"	GERMAN	"	GERMANY	GERMAN	GERMANY	NEUEN-BUERG	647599 652118	P	WASH.D.C.9/19.30		"	BROOKLYN
18		PAVLOVIC	LENA	36	F	S	FARMER	"	SLOVAK	"	JUGOSL.	SLOVAK	JUGOSL.	ZLATERI	554302 556331	P	WASH.D.C.12/11.29	VK 240,937	"	MASSILON
19		KOZLOWSKI	ANTONI	41	M	S	PROFESSOR	"	ENGLISH	"	POLAND	POLISH	POLAND	BUSK	566945 568278	P	WASH.D.C.2/20.30		"	ALBANY
20		REIMBOLD	ANNA	53	F	S	NURSE	"	HUNGARIAN	"	HUNGARY	MAGYAR	JUGOSLAV.	MAGYBEN-KAREK	631572 636187	P	WASH.D.C.7/12.30		"	CHICAGO
21		BAUMANN	MARIA	27	F	M	H.WIFE	"	GERMAN	"	GERMANY	GERMAN	ROUMANIA	TIMISOARE	521851 596227	P	WASH.D.C.4/18.30		"	PHILADELPHIA
22		JAKSTIENE	MARIJONA	38	F	M	H.WIFE	"	LITHUANIAN	"	LITHUANIA	LITHUANIAN	LITHUANIA	KEJENAI	580310 585052 629305	P	WASH.D.C.3/31.30		"	BOSTON
23		GELMAN	ISRAEL	28	M	S	CLERK	"	POLISH	"	POLAND	POLISH	POLAND	BRYSNA	633225	P	WASH.D.C.7/3.30		"	BRONX
24	U.S.C.	PETERSEN	FREDERICK	3	M	S	U. S. C I T I Z E N , BORN DEC.27TH 1926, UPPER CHESTER TOWNSHIP, PA., PASSPORT 316043 WASH.D.C.SEPT.26TH 1930.													
25		PETERSEN	JULIA	31	F	M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	NONE	GERMAN	GERMANY	SAAR-BRUECKEN	652973 656632	P	WASH.D.C.10/1.30		U.S.A.	CHESTER
26	U.S.C.	BALAZS	RUDOLF	48	M	M	U. S. C I T I Z E N , PASSPORT 114308 WASH.D.C.AUG.1ST 1929.													
27		BALAZS	KATALIN	49	F	M	H.WIFE	Y	MAGYAR	Y	NONE	MAGYAR	HUNGARY	BEKES-ERGULA	523152 525913	P	EXT.-2.16.31.WASH.7.15.30. WASH.D.C.8/16.29		U.S.A.	PHILADELPHIA
28		RATH	HERMANN	29	M	S	TECHNOLOG.	"	GERMAN	"	GERMANY	GERMAN	GERMANY	FRANK-FURT/M.	635179 634952	P	WASH.D.C.7/25.30		"	SUMMIT
29		METSCHER	BERTHA	21	F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	NEUEN-WALDE	580717 584690	P	WASH.D.C.3/31.30		"	BROOKLYN
30		BLUHM	MARTHA	25	F	S	NURSE	"	"	"	"	"	"	KLEIN GRUTSCHER	600511 604887	P	WASH.D.C.3/5.30		"	BROOKLYN

38

Total passengers 30
U. S. citizens 5
Aliens 25

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 44.

The entries on this list must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, Nov 11 1930, *19* 30

68

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, how, when, and why?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming for purpose of any other immoral purpose, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	Year or period of years	Where? / Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, or to citizen or subject of what country, in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
	MOTHER ROSA BRUNNER,MITTL.							1923-NEW		FRIEND R.M.MORRIS,1233 BROAD-																	
1	KARLSTR.104,GOEPPINGEN,GERM.	N.Y.	NEWYORK	Y	SELF	25 Y	1930	YORK	8/2.	WAY,FAREROCKAWAY,N.Y.L.I.	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL.	GR.	NONE
	SISTER BETTY MEYN ,ORTFELD-							1921-ASTO-		HUSBAND F.LENGER,25-0 6TH																	
2	STR.49,BREMEN-ARBERGEN,GERM.	N.Y.	ASTORIA	"	"	50 "	1930	RIA	7/31.	ELM STR.ASTORIA,L.I.,N.Y.	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL.	BL.	NONE
3	U. S. C I T I Z E N .									FATHER: " " "	NO	ALW.YES															
	FATHER REINR.ZWEIFEL,BURG-							1927-SCO-		HOME: 129 DAY STR.,																	
4	STR.,GLARUS,SWITZERLAND	N.Y.	SCOTIA	Y	SELF	300 Y	1930	TIA	6/25.	SCOTIA, N.Y., U.S.A.	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR.	BL.	NONE
	FATHER MICHAEL SUCK,HOUSE							1906-DE-		COUSIN ELIS.WIESER,210 MILLER																	
5	NO.437,SCHOENDORF,ROUMANIA	MICH.	DETROIT	Y	"	25 "	1928	TROIT	12.8.	STR.NORTH TONAWANDA,N.Y.	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR.	BR.	NONE
										HOME: 71-52 68TH PLACE,																	
6	U. S. C I T I Z E N .									GLENDALE, L.I.,N.Y.	NO	ALW.YES															
	FATHER JOHANN FRILER,HOUSE		GLEN-					1921-GLEN-																			
7	NO.114,SCHLAINING,AUSTRIA	N.Y.	DALE	Y	HUSBAND	25 Y	1930	DALE	3/27.	HOME: " " "	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL.	BL.	NONE
	FATHER PAUL JAKOB-GILGEN,		WAUWATO-					1919-WAUWA-		FRIEND JEAN KONANG,17 WAL-																	
8	GOETTIBACH,THUN,SWITZLD.	WIS.	SA	Y	SELF	1000 "	1930	TOSA	5/12.	NONT STR.MILWAUKEE,WIS.	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR.	BL.	NONE
	SISTER MRS.O.ZELLER,FAIN-							1928-NEW		FRIEND MRS.H.COOPER,54 RIVERSIDE																	
9	DANERSTR.,RECHTENBACHAUSEN	N.Y.	NEWYORK	Y	"	25 "	1930	YORK	10/9.	DRIVE 78TH STR.NEW YORK,NY.	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL.	BL.	NONE
	AUNT MRS.R.HAAS,KRAMERGAS-							1928-NEW		WIFE A.JENEWEIN,200 E.63RD																	
10	SE,1MST,TIROL,AUSTRIA	N.Y.	NEWYORK	"	"	100 "	1930	YORK	10.15.	STR.,NEW YORK CITY,N.Y.	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR.	BR.	NONE
	MOTHER M.KJARGAARD,HASSE-							1923-NE-		HUSBAND K.KUMMEROW,12 COM-																	
11	RISHUS,HASSERIS-AALBORG,DENMK.	N.J.	NEWARK	Y	"	75 "	1930	WARK	8.21.	MONWEALTH,NEWARK, N.J.	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL.	BL.	NONE
								1923-NE-																			
12	GRANDMOTHER: " " "	N.J.	NEWARK	Y	MOTHER	- "	1930	WARK	8.21.	FATHER: " " "	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BL.	BL.	NONE
	FATHER KARL TAETZ,KOENIG-							1924-DE-		HOME:5006 SHERIDAN AVE,																	
13	STR.7, PILLAU, GERMANY	MICH.	DETROIT	Y	SELF	25 "	1930	TROIT	8/21.	DETROIT,MICH.	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FAIR	BLK.	GR.	NONE
14	U. S. C I T I Z E N .									HOME: 230 EAST 59TH STR., NEW YORK CITY, N.Y.U.S.A.	NO	ALW.YES															
	MOTHER E.KURZHALZ,HOUSE							1921-NEW																			
15	NO.20,SEGENTHAU,ROUMANIA	N.Y.	NEWYORK	Y	HUSBAND	25 Y	1930	YORK	3/29.	HOME: " " "	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR.	BR.	NONE
	FATHER A.DANKO,							1921-NEW		HUSBAND S.FEKETE,329 E.94TH																	
16	BODROGSERDAHEI,C.S.R.	N.Y.	NEWYORK	"	SELF	40 "	1930	YORK	8/3.	STR.,NEW YORK CITY,N.Y.	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	2	FAIR	BL.	GR.	NONE
	FATHER CHR.MILLER,BREMEN-		BROOK-					1923-BROOK-		HOME: 8365 SHORE ROAD,																	
17	STR.267,NEUENBUERG,GERMANY	N.Y.	LYN	"	"	25 "	1930	LYN	9/17.	BROOKLYN, N.Y.,U.S.A.	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR.	BR.	NONE
	FATHER F.PAVLOVIC,P.REDEN		MASSI-					1911-MASSE-		HOME: 1100 DUNCAN STR.,																	
18	ZLATES, JUGOSLAVIA	O.	LON	Y	"	100 "	1929	LON	12.20	MASSELON, OHIO,U.S.A.	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FAIR	BR.	GR.	NONE
	MOTHER KAROLINE KOZLOWSKI,							1923-AL-		FRIEND DR.PLOTT,14 SPRING																	
19	BUSK, POLAND	N.Y.	ALBANY	Y	"	25 "	1930	BANY	2/21.	STR.,ALBANY, N.Y.,U.S.A.	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL.	BL.	NONE
	SISTER M.RUECK,AKADEMIA U.							1910-CHICA-		FRIEND MRS.M.VOGT,1131 FULTON																	
20	13,BUDAPEST, HUNGARY	N.Y.	NEWYORK	Y	"	25 "	1930	GO	8/8.	AVE.,NEW YORK-BRONX,N.Y.	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	GR.	BL.	NONE
	SISTER E.GLATT,RUDOLPHGASSE		PHILADEL-					1923-PHILADEL-		HUSBAND H.BAUMANN,444 QUEEN																	
21	8,TIMISOARE, ROUMANIA	PA.	PHIA	Y	"	50 "	1930	PHIA	6/11.	LINE, PHILADELPHIA,PA.	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR.	BR.	NONE
	FATHER BALTRUS RUSAS,KEJUNAI							1911-BO-		HUSBAND J.JAKSTIENE,59 GATES																	
22	GIEKALNIS,BASEINAI,LITHUAN.	MASS.	BOSTON	Y	"	25 "	1930	STON	5/3.	STR.,BOSTON, MASS.	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BL.	BL.	NONE
	FATHER E.BERMAN,LUDSTAINA,							1926-		HOME: 55 WEST 182ND STR.,																	
23	LAUCAT, POLAND	N.Y.	BRON	"	"	25 "	1930	BRONX	8/20.	BRONX, N.Y.,U.S.A.	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BLK.	BR.	NONE
										FATHER F.W.PETERSEN,LEMROOD																	
24	U. S. C I T I Z E N .									PARK,BOX 334,CHESTER,PA.	NO	ALW.YES															
	FATHER PETER WEILAND,STRITE-							1924-CHE-																			
25	MANNSTR.13,ALTONA, GERMANY	PA.	CHESTER	Y	SELF	50 Y	1930	STER	10/15.	HUSBAND: " " "	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL.	BL.	NONE
										HOME: 866 NORTH LAWRENCE																	
26	U. S. C I T I Z E N .									PHILADELPHIA, PA.U.S.A.	NO	ALW.YES															
	BROTHER I.L.MICH.BALASE,ARAD		PHILADEL-					1913-PHILADEL-																			
27	UTCR.110,GYULA, HUNGARY	PA.	PHIA	Y	HUSBAND	25 Y	1929	PHIA	9/12.	HOME: " " "	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR.	BR.	NONE
	FATHER JEAN BATT,BOENDLSTR-							1923-SUM-		FRIEND H.LINDENBERG,416-31ST																	
28	STR.8,FRANKFURT/M., GERMANY	N.J.	SUMIT	Y	SELF	200 "	1930	MIT	8/14.	STR.,WOODCLIFFE,N.J.	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL.	GR.	NONE
	FATHER EDUARD METTSCHER,		BROOK-					1927-BROOK-		AUNT MRS.KATTENHORN,1173																	
29	NEUENWALDE, GERMANY	N.Y.	LYN	"	"	25 "	1930	LYN	5/3.	HALSEY STR.,BROOKLYN,N.Y.	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BR.	BR.	NONE
	FATHER FRANZ BLUHM,		BROOK-					1927-BROOK-		FRIEND R.ROBINSON,1161 EAST																	
30	AUEWALDE, GERMANY	N.Y.	LYN	"	"	25 "	1930	LYN	7/17.	9TH STR.,BROOKLYN,N.Y.	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL.	BR.	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER, of the S.S. „Bremen" , from BREMEN , do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

Ziegenbein
Master Officer.

Sworn to before me this 11th day of November , 1930

at NEW-YORK

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Walter Fischer, Surgeon of the S.S. „Bremen", SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Rostock, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11 day of November, 1930

at NEW-YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

69

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 C
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No. 43.

TOURIST THIRD CABIN
NON TECHNICAL ADVISED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "BREMEN" . *Passengers sailing from* BREMEN , NOVEMBER 5TH , 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		WASSER	NATHAN	39		M	M	CLERGY-MAN	Y	GERMAN	Y	LITHUANIA	HEBREW	POLAND	DONSEWO	54	ZUERICH				
2		~~TOEPPER~~ TOEPER	FREDERICA	32		F	M	H.WIFE	"	"	"	ROUMANIA	GERMAN	ROUMANIA	DUMITR[illegible]	225	BUCHAREST				
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

39

Total passengers . . . . 2 NO 3-30 BLANC.
U. S. citizens . . . . —
Aliens 2

PURSER.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List 42

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

70

Arriving at Port of NEW YORK, NOV 11 1930, *19*30

16	17	18			19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, when and for how long, and in what institution?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming for purpose of any other immoral purpose, or for any purpose for which he may be excluded from the United States	Whether deported and if so, when	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure) —	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	WIFE SARAH WASSER, SILNASTR. 83, RASEINIAI, LITHUANIA		N.Y.	NEWYORK	X	SELF	$50	N	-	-	C/O THE RABBI ISAAC ELCHANAN THEOLOGICAL SEMINARY & JE-	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BLK.	BR.	MOND.
2	FATHER MICHAEL ENGEL, HOUSE NO. 24, SEN MARE, JUD. NASAND		N.Y.	WATERTOWN		"	$25.-	-	-	-	SHIVA COLLEGE, ADAM AVE. 186TH STR., NEW YORK CITY, N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BR.	BR.	NONE
3											HUSBAND M.TOEPER, 611 HAN- COCK STR., WATERTOWN, N.Y.																		
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER, of the S.S. „Bremen" , from BREMEN , do
(State whether Master, First, or Second Officer)

solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
Master
Officer.

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at NEW-YORK

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for examples: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other Islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Walter Fischer, Surgeon of the S.S. „Bremen" SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Rostock, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

71

Sworn to before me this 11th day of November, 1935

at NEW-YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500-C
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 42.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "BREMEN" . Passengers sailing from BREMEN , NOVEMBER 5TH , 1930

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		BUCHHOLZ	[illegible]	30	M	M	FARMER	Y	GERMAN	Y	GERMANY GERMAN		GERMANY	WESKRAN	334 T	HAMBURG	11/3.30			PUERTO RICO
2		BUCHHOLZ	[illegible] wife	31	F	M	WIFE	"	"	"	" "		"	DOBER-PAUSE	335 T	HAMBURG	11/3.30			PUERTO RICO
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

42

Total passengers 2
U. S. citizens . . . . -
Aliens 2

NO 3-30 BLANC.

PURSER.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 42.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, NOV 11 1930, 19 30

72

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question).	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after entering foreign country or to remain in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States / Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	FATHER H.BUCHHOLZ,HOTZO-SCHLERSTR.12,LUEBECK,GERM.	N.ORLEANS	GUATE-MALA / PUERTO BARRIOS	Y	SELF	100	Y 1927 1923	TRANSIT	U.S.	HOME: LA CONCEPION CANDELARIA, PUERTO BARRIOS,GUATEMALA	Y / TRANSIT	4 D.N / YES 4D,NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FAIR	BL.	BL.	NONE
2	FATHER L.L.: " "	"	"	Y	HUSBAND	-	" 1927	TRANSIT	U.S.	HOME: " " "	TRANSIT		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL.	GR.	NONE
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in, or opposition to, organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER, of the S.S. "Bremen", from BREMEN, do
(State whether Master, First, or Second Officer)

solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L Ziegenbein
Master Officer.

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at NEW-YORK

Immigration Officer.

16—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Walter Fischer, Surgeon of the S.S. „Bremen", SAILING THEREWITH
(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Rostock, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at NEW-YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

73

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 41.

TOURIST THIRD CABIN
TRANSIT TO CANADA

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "BREMEN". *Passengers sailing from* BREMEN, , 19 30

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to: Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	City or town, State, Province or District
		41																		
1	2-7111	AN[illegible]N	MARTHA	38 ✓		F	M	H.WIFE	Y ✓	1-365 ENGLISH	Y	DENMARK ✓ DANISH		DENMARK ✓	HUMBURG	330 T	HAMBURG ✓	10/16.30		CANADA	MOOSE JAW
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

04-08 NE.3-3

k...p 2 30 p. wallace Lop

41

Total passengers 1
U. S. citizens . . . . —
Aliens . . . . . 1.

NO 2-30 BLANC.

PURSER.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 44

The entries on this sheet must be typewritten or printed

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, NOV 11 1930, *19*

74

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				If Yes: Yes or No	Year or period of years	Where? / Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence came after engaging temporarily in laboring, pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	MARTHA SISTER THILEN VANJBROGA-RANGES, DE 33, LAISOERBERG, DENMARK	POINT A	JAW	Y	HUSBAND	29 N	-	-	-	HUSBAND A.ANDERSEN, 252 HOCKELAGA W.MOOSE JAW, SASK. CANADA	YES 2D, NO TRANSIT		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL.	BL.	NONE
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer) of the S.S. „Bremen", from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein.
Master

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at NEW-YORK

Immigration Officer.

14—30

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*). The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry shall show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Walter Fischer, Surgeon of the S.S. „Bremen" SAILING THEREWITH
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Rostock, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11/12 day of November, 1937

at NEW-YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—80

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No. 40.

TOURIST THIRD CABIN
TECHNICAL ADVISED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "BREMEN". Passengers sailing from BREMEN, NOVEMBER 5TH, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		VON AU	METTELE	40		F	S	CLERK	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	~~OPPER-~~ WEILER	196 NQ	~~S/S BRT~~ CART	10/4.30		GERMANY	~~STUTTGART~~
2		RUETZEL	ANNA	29		F	S	STRESS BEAM-	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	BURGSINN	14275 Q	COLOGNE	9/24.30		GERMANY	FRANKFURT/M.
3		BRUEGGEMANN	EDWARD	33		M	M	CLERK	"	"	"	"	"	"	BREMEN	179 NQ	BERLIN	9/19.30		U.S.A.	NEW YORK
4		ULLMANN	HELENE	25		F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	NEUSTADT	2877 Q	BERLIN	9/23.30		GERMANY	NEUSTADT
5		ULLMANN	JOHANNA	24		F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	NEUSTADT	2878 Q	BERLIN	9/23.30		"	NEUSTADT
6		SCHREIVER	GEORG	20		M	S	FARMER	"	"	"	"	"	"	NEUENWALDE	8626 Q	BREMEN	7/25.30		"	NEUENWALDE
7	U.S.C.	PARTHEYMUELLER	RITA	25		F	M	U. S. C I T I Z E N , BORN OCT.21ST 1905, NEW YORK CITY, N.Y., PASSPORT 126589 WASH.D.C.SEPT.17TH 1930.													
8	U.S.C.	PARTHEYMUELLER	JOHANNA	2		F	S	U. S. C I T I Z E N , BORN OCT.28TH 1928, NEW YORK CITY, N.Y., PASSPORT 126589 WASH.D.C.SEPT.17TH 1930.													
9	UNDER 16	PARTHEYMUELLER	RITA	4		F	S	NONE	N	CHILD	N	GERMANY	GERMAN	GERMANY	MARKTGRAITZ	46 NQ	STUTT-GART	7/31.30		U.S.A.	NEW YORK
10		METZ	HILDA	20		F	S	SERVANT	Y	GERMAN	Y	"	"	"	BLANKEN-BURG	6482 Q	BERLIN	9/16.30		GERMANY	BLANKENBURG
11		LOOSER	RICHARD	27		M	S	IRON-TURNER	"	"	"	"	"	"	GOEPPINGEN	23129 Q	STUTT-GART	8.21.30.		"	GOMARINGEN
12		LOEHR	ANTON	24		M	S	LOCKSMITH	"	"	"	"	"	"	WACHBACH	23973 Q	STUTT-GART	9/19.30		"	WACHBACH
13		KLOTZ	HERTHA	24		F	S	CLERK	"	"	"	"	"	"	VOLLMERS-BACH	14184 Q	COLOGNE	9/22.30		"	FRANKFURT/M.
14		HOFFMANN	ERNA	19		F	S	NONE	"	"	"	"	"	"	MANNHEIM	23560 Q	STUTT-GART	9/8.30		"	MANNHEIM
15		FLEISCHHUT	LUDWIG	28		M	M	TECHNOLOG.	"	"	"	"	"	"	HOMBERG	6490 Q	BERLIN	9/15.30		"	ADORF
16	U.S.C.	BOYSEN	HENRY	61		M	M	U. S. C I T I Z E N , PASSPORT 181642 WASH.D.C.MARCH 24TH 1930.													
17		BOYSEN	ALWINE	41		F	M	M.WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	KIEL	124 NQ	HAMBURG	10/14.30		GERMANY	KIEL
18		MEIN	KAROLINE	57		F	M	M.WIFE	"	"	"	"	"	"	NUDLINGEN	129 NQ	MUNICH	10/13.30		"	NUDLINGEN
19		OELKE	AUGUSTE	60		F	S	NONE	"	"	"	"	"	"	PLISTNITZ	119 NQ	BERLIN	8/27.30		U.S.A.	NEW YORK
20		HOERBERGER	ANNY	26		F	S	CLERK	"	"	"	"	"	"	GIERSDORF	23400 Q	STUTT-GART	9/2.30		GERMANY	LANDSHUT
21		GRIMM	FRANZISKA	30		F	M	M.WIFE	"	"	"	"	"	"	FRIEDRICHS-HAFEN	24172 Q	STUTT-GART	10/2.30		"	FRIEDRICHS-HAFEN
22	UNDER 16	GRIMM	KARL-HEINZ	8		M	S	NONE	N	CHILD	N	"	"	"	FRIEDRICHS-HAFEN	24171 Q	STUTT-GART	10/2.30		"	FRIEDRICHS-HAFEN
23		HAGMAIER	KARL	35		M	M	MECH.	Y	GERMAN	Y	"	"	"	WALDANGEL-LOCH	606146 604609 P	WASH. D.C.	9/14.30		U.S.A.	WOODLAND
24		HAGMAIER	ELISE	27		F	M	M.WIFE	"	"	"	"	"	"	WILDANGEL-LOCH	24216 Q	STUTT-GART	10/17.30		GERMANY	WALDANGEL-LOCH
25		HEISE	PAUL	27		M	M	ELECTRIC.	"	"	"	"	"	"	THALE	652404 656755 P	WASH.D.C.	9/29.30		U.S.A.	PITTSBURGH
26		HEISE	FRIEDA	27		F	M	M.WIFE	"	"	"	"	"	"	CZEREK	10039 Q	COLOGNE	10.17.30.		GERMANY	DUESSELDORF
27	U.S.C.	ZAHRNDT	KARL	44		M	M	U. S. C I T I Z E N , PASSPORT 145739 WASH.D.C.NOV.30TH 1929.													
28		ZAHRNDT	ELSE	38		F	M	M.WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	PASENOW	101 NQ	HAMBURG	9/19.30		GERMANY	PASENOW
29		GRES	PHILIPP	24		M	S	BAKER	"	"	"	"	"	"	WORMS	134 NQ	COLOGNE	10/15.30		U.S.A.	FORT WAYNE
30		ROSIER	FRITZ	2		M	S	CONFECT.	"	"	"	"	"	"	FRIEDEN-TROP	13832 Q	COLOGNE	9/2.30		GERMANY	ATTENHORN

42

CANCELLED NO 1, VON AU, SEE MANIFEST 39 NO 27.

Total passengers 29
U. S. citizens 4
Aliens 25

PURSER.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 40.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, NOV 11 1930, *19* 30 — 76

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence*)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether polygamist (or practices polygamy)	Whether practically supported by income from property owned	Whether supported (wholly or in part) by relative or friend	Whether previously deported and why	Whether coming under contract to perform labor	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town							Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to remain permanently in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	~~MOTHER ANNA VON AU, OTTENHEIM, GERMANY~~	N.Y.	ROCHESTER		SELF	25	N			~~FRIEND FERD.ROESER,1486-17 PAUL STR.,ROCHESTER,N.Y.~~	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL.	BL.	NONE
2	FATHER JOH.RUETZEL,HOFNAGEL-STR.51,FRANKFURT/M.,GERMANY	N.Y.	NEWYORK	Y	BR.I.I.	25	N	-	-	BR.I.I.SAM HOM,2556 HOLLAND AVE.,NEW YORK CITY,N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL.	BL.	NONE
3	FATHER P.S.BRUENGGMANN,NEUE BISMARCKSTR.196,BREMEN,GERM.	N.Y.	NEWYORK	"	SELF	25	Y	1929	1923-NEW YORK 10.17.	FRIEND N.SPRENGER,420 LEXINGTON AVE.NEW YORK CITY,N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL.	BL.	NONE
4	FATHER PAUL ULLMANN,BADER-STR.27,NEUSTADT 95,GERMANY	WIS.	MILWAUKEE	Y	"	25	N	-	-	UNCLE KERM.KRONES,748 ILLINOIS AVE.,MILWAUKEE,WIS.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL.	BR.	NONE
5	FATHER: " " "	WIS.	MILWAUKEE	Y	"	25	"	-	-	UNCLE: " " "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL.	BR.	NONE
6	FATHER H.SCHRIEVER,HOUSE NO. 8,NEUENWALDE,NEAR LEER,GERM.	N.Y.	QUEENS VILLAGE	Y	"	25	"	-	-	BROTHER R.SCHRIEVER,215-09 JAMAICA AVE.,QUEENS VILLAGE,L.I.NY	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL.	BL.	NONE
7	U. S. C I T I Z E N.									HUSBAND A.PARTHEYMUELLER,101-16 120 STR.RICHMOND HILL,N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR	-	-	NONE
8	U. S. C I T I Z E N.									FATHER: " " "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR	-	-	NONE
9	GRANDFATHER J.PARTHEYMUELLER, MARKTGRAITZ 167,GERMANY	N.Y.	RICHMOND HILL	Y	FATHER	25	Y	1929	1928-NEW YORK 10/5.	FATHER: " " "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR	-	-	NONE
10	FATHER PAUL METZ,KOENIGSBERGER-STR.62,BLANKENBURG,GERMANY	N.Y.	ROCHESTER	"	SELF	30	N	-	-	BR.I.L.C.BRUNDMANN,13 KIRTREL STR.,ROCHESTER, N.Y.U.S.A.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL.	GR.	NONE
11	FATHER GEORG LOOSER,GOMARINGEN,NEAR REUTLINGEN,GERM.	N.Y.	NEWYORK	"	"	25	"	-	-	SISTER E.LOOSER,525 ST.ANNS AVE.,NEW YORK CITY,N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL.	BR.	NONE
12	BROTHER J.LOEHR,WACHBACH, O.A.MERGENTHEIM,GERMANY	WIS.	WAUKESHA	Y	"	150	"	-	-	FRIEND J.MUEHLECK,816 LINCOLN AVE.,WAUKESHA,WIS.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL.	BL.	NONE
13	MOTHER KLARA SCHMIDT,BERGER-STR.111,FRANKFURT A.M.,GERM.	N.J.	JERSEY CITY	Y	"	30	"	-	-	FRIEND P.ZIMMERMANN,375 NELSON AVE.,JERSEY CITY,N.J.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR.	BR.	NONE
14	AUNT FRIEDA WEBER,SCHWABACHER-STR.25,FRANKFURT A.M.GERM.	N.Y.	SYRACUSE	"	"	25	"	-	-	FATHER LORENZ SCHNEIER,1116 BUTTERNUT STR.SYRACUSE,NY.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL.	GR.	NONE
15	FATHER FR.FLEISCHHUT,WOLFHAGERSTR.6,CASSEL,GERMANY	N.J.	JERSEY CITY	Y	"	100	"	-	-	COUSIN FR.WEMMERS,98 JEWELT AVE.,JERSEY CITY,N.J.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6		FAIR	BL.	BL.	NONE
16	U. S. C I T I Z E N.									HOME: LIBERTYVILLE, ILL.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR	-	-	NONE
17	STEPFATHER W.KALLWEIT,KOENIGSWEG 64,KIEL,GERMANY	ILL.	LIBERTYVILLE	Y	HUSBAND	500	N	-	-	HUSBAND HENRY BOYSEN, LIBERTYVILLE, ILL.,U.S.A.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL.	GR.	NONE
18	HUSBAND E.REIN,BOX SI NO.185 1/6,NUEDLINGEN,GERMANY	N.Y.	GERM.NUDLINGEN	Y	BROTHER	50	"	-	-	BROTHER EDM.HIPPLER,3608-29TH STR.,NEW YORK-ASTORIA,N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL.	BR.	NONE
19	SON W.OELKE BITTERFELD-STR. 56,BREHNA NEAR BITTERFELD	N.Y.	NEWYORK	"	DAUGHTER	25	Y	1928	1922-NEW YORK 8.28.	DAUGHTER MRS.A.FREIBEL,WILSON BLVD.ISLIP-MANOR,L.I.,N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL.	BL.	NONE
20	FATHER JACOB HOHBERGER, NIEDERBAYERBACH,GERMANY	N.Y.	NEWYORK	"	FRIEND	25	N	-	-	FRIEND SIMON WACHINGER,142 E. 97TH STR.NEW YORK CITY,NY.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL.	GR.	NONE
21	MOTHER M.BOELLER,KAISERSTR.18, FRIEDRICHSHAFEN,GERMANY	N.Y.	BROOKLYN	"	SELF	25	"	-	-	HUSBAND KARL GRIMM, 812 ROGERS AVE.,BROOKLYN,N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL.	BL.	NONE
22	GRANDMOTHER: " "	N.Y.	BROOKLYN	"	MOTHER	-	"	-	-	FATHER: " " "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR	BL.	BL.	NONE
23	FATHER GER.HAGMAIER, WALDANGELLOCH, GERMANY	CAL.	WOODLAND	Y	SELF	25	Y	1930	1911-WOODLAND 7.5.	FRIEND LUDWIG GAIBEL,422 MAIN STR.,WOODLAND, CAL.U.S.A.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR.	BR.	NONE
24	FATHER I.L.: " "	CAL.	WOODLAND	Y	HUSBAND	-	N	-	-	FRIEND: " " "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR.	GR.	NONE
25	FATHER ALBERT HEISE,RATHER KREUZWEG 80,DUESSELDORF	PA.	PITTSBURGH	Y	SELF	100	Y	1930	1927-PITTSBURGH 10/10.	HOME: 4238 SALINE STR., PITTSBURGH, PA.,U.S.A.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BL.	BL.	NONE
26	FATHER I.L.: " "	PA.	PITTSBURGH	Y	HUSBAND	-	"	1929	PITTSBURGH 9/18.	HOME: " " "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL.	GR.	NONE
27	U. S. C I T I Z E N.									HOME: VOLIN, S.DAK.U.S.A.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR	-	-	NONE
28	MOTHER MARIE STUDIER, PASENOW,NEAR STARGARD,GERM.	S. DAK.	VOLIN	Y	HUSBAND	25	N	-	-	HUSBAND KARL ZAHRNDT, VOLIN, S.DAK.,U.S.A.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL.	GR.	NONE
29	FATHER PH.GEIS,GARTENBAUBETRIEB,WORMS-PFIFFLIGHEIM	IND.	FORT WAYNE	Y	SELF	25	Y	1930	1925-FORT WAYNE 8/2.	AUNT M.EMRICH,704 KINSMOOR AVE.,FORT WAYNE,IND.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL.	BL.	NONE
30	MOTHER ANNA ROSIER, SELDFELD NEAR SUNDERN,GERM.	MO.	ST. LOUIS	Y	"	25	N	-	-	BROTHER A.ROSIER,6208 SEXTON PLACE,ST.LOUIS,MO.,U.S.A.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL.	BL.	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER, of the S.S. „Bremen", from BREMEN, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
Master Officer.

Sworn to before me this 11th day of November, 1930
at NEW-YORK

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Walter Fischer, Surgeon of the S.S. „Bremen" SAILING THEREWITH
(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Rostock, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11 th day of November, 1930

at NEW-YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

77

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500-C
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 39.

TOURIST THIRD CABIN
W.C.H.T.U. ADVISED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "BREMEN". *Passengers sailing from* BREMEN, NOVEMBER 5TH, 1930

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to -			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		JAHNKE	EMILIE	67	F	M	F.WIFE	"	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	ZIRSCHOW	X 30 NI	BRESLAU	10/15.30			GERMANY	BRESLAU
2		~~BOLLERT~~	~~HEINZ~~	~~31~~	~~M~~	~~M~~	~~ENGINEER~~	"	"	"	"	"	"	SOLINGEN	~~3786 NI~~	~~BERLIN~~	~~3/12.30~~			"	~~BERLIN~~
3		MAYER	OTTO	51	M	M	PHYSICIAN	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	EGLHARTING	X 91 NI	DRESDEN	10/20.30			GERMANY	ZWICKAU
4		UHLIG	ERNST	47	M	M	MFG. TEXTILE	"	"	"	"	"	"	EHRENFRIEDERSDORF	X 92 NI	DRESDEN	10/24.30			"	PLAUEN
5		TRIPPEL	[illegible]	38	F	S	MANAGER TAGL.	"	"	"	"	"	"	AACH	X 133 NI	MUNICH	10/15.30			"	MUNICH
6		LONTKE	ROBERT	56	M	M	BANKER	"	"	"	"	"	"	GR.DEUBERN	X 134 NI	LEIPZIG	10/24.30			"	LEIPZIG
7		KLOSS	EMMA	76	F	S	RENTIER	"	"	"	"	"	"	WILDBAD	X 185 NI	STUTTGART	10/7.30			"	WILDBAD
8		HUHTANEN	TYKO	34	M	M	MERCHANT	"	FINNISH	"	FINLAND	FINNISH	FINLAND	WIBORG	X 50 NI	HELSINGFORS	10/27.30			FINLAND	WIBORG
9		NAGEL	ANNA	47	F	M	F.WIFE	"	GERMAN	"	GERMANY	GERMAN	GERMANY	CHEMNITZ-KAPPEL	X 74 NI	DRESDEN	9/25.30			GERMANY	CHEMNITZ
10		BROEGER	HERMANN	63	M	M	LABORER	"	"	"	"	"	"	RITTERHUDE	X 6877 NI	BREMEN	9/18.30			"	RITTERHUDE
11		BROEGER	HENRIETTE	66	F	M	F.WIFE	"	"	"	"	"	"	RITTERHUDE	X 6877 NI	BREMEN	9/18.30			"	RITTERHUDE
12		BARTSCH	ANNA	25	F	S	CLERK	"	"	"	"	"	"	BERLIN-LICHTENBERG	X 12383 NI	BERLIN	9/16.30	VL 4/1/650		"	BELZIG
13		AMTMANN	TINA	29	F	M	F.WIFE	"	"	"	AUSTRIA	"	AUSTRIA	VIENNA	X 171 NI	VIENNA	9/2.30			AUSTRIA	MELK
14		~~KRUPPENBACHER~~	~~KATHARINA~~	~~60~~	~~F~~	~~M~~	~~F.WIFE~~	"	"	"	~~GERMANY~~	"	~~GERMANY~~	~~KIRRWEILER~~						~~GERMANY~~	~~KIRRWEILER~~
15		MEYER	MINNA	49	F	M	F.WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	GRASBERG	X 7309 NI	BREMEN	10/7.30			GERMANY	EIKEDORF
16		BICKERT	MARIE	47	F	M	WIFE	"	"	"	"	"	"	MENGERINGHAUSEN	X 3785 NI	FRANKFURT/M.	9/26.30			"	MENGERINGHAUSEN
17		TIPSTE	WILHELM	60	M	WI.	M.M.	"	"	"	"	"	"	NEUSTADT	X 6869 NI	BREMEN	9/18.30			"	RITTERHUDE
18		TANSSIG	STEFAN	23	M	S	WAITER	"	"	"	AUSTRIA	"	AUSTRIA	VIENNA	X 106 NI	ROME	10/1.30			ITALY	ROME
19																					
20		WEINSCHINK	HERMINE	35	F	S	CLERK	"	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	ROSENHEIM	X 144 NI	MUNICH	10/29.30			GERMANY	MUNICH
21		DRANGER	WILHELM	74	M	WI.	FARMER	"	"	"	"	"	"	WUPPERTAL-BARMEN	X 214 NI	COLOGNE	10/30.30	VL-210-5W3		"	WUPPERTAL-BARMEN
22		RUBNICK	LEO	37	M	S	SINGER	"	"	"	RUSSIA	HEBREW	POLAND	ZELUDAK	X 13472 NI	BERLIN	10/29.30			U.S.A.	NEW-YORK
23		PETERSEN	HAGNI	56	F	S	TEACHER	"	ENGLISH	"	DENMARK	DANES	DENMARK	AARHUS	X 354 NI	KOPENHAGEN	10/29.30			DENMARK	AARHUS
24		KAPS	~~JIRI~~ JIRI	22	M	S	CLERK	"	BOHEMIAN	"	C.S.R.	SLOVAK	C.S.R.	STARE	X 139 NI	PRAGUE	10/27.30			C.S.R.	MACHOD
25		KRUPPENBACHER	KATHARINA	59	F	M.	NONE	"	GERMAN	"	GERMANY	GERMAN	GERMANY	KIRRWEILER	X 4203 NI	FRANKFURT/M.	10/31.30			GERMANY	KIRRWEILER
26		SMILJANIC	ANTONIA	21	F	S	SERVANT	"	CROATIAN	"	JUGOSL.	CROATIAN	JUGOSL.	DOLJANI	X 15 NI	ZAGREB	10/16.30			JUGOSL.	DOLJANI
27		VON AU	MATHILDE	30	F	S	CLERK	"	GERMAN	"	GERMANY	GERMAN	GERMANY	OPPENWEILER	X 196 NI	STUTTGART	10/16.30			GERMANY	STUTTGART
28																					
29																					
30																					

Total passengers 24
U. S. citizens . . . . -
Aliens 24

CANCELLED NO 2, BOLLERT, DID NOT SAIL.
CANCELLED NO 14. KRUPPENBACHER, SEE MANIFEST 39 NO 25.
CANCELLED NO 19, BLANC.
~~CANCELLED~~ NO 28-30 BLANC.

PURSER.

*Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 39.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, NOV 11 1930, 1930

78

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (Intended future permanent residence): Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) If Yes— Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See instructions for full text of law.)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	30 Whether polygamist	31 Whether an anarchist	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height: Feet	Inches	35 Complexion	36 Color of— Hair	Eyes	37 Marks of identification
1	HUSBAND O.JAHNKE,SPRINGER-STR.20,BRESLAU,GERMANY	NEW YORK	GERM.	BRESLAU	Y	SON	25	N	-	-	-	SON F.JAHNKE,549 WEST 129TH STR.,NEW YORK CITY,N.Y.	6 M.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL.	GR.	NONE
2	~~FATHER BOLLERT,KAISERALLEE-200,BERLIN,GERMANY~~ WIFE I.BOLLERT,736 W.20TH STR.,NEWARK,N.J.,U.S.A.	"	"	BERLIN	"	SELF	2000	Y	~~1929-NEW~~ 1930 YORK			WIFE I.BOLLERT,736 W.20TH STR.,NEWARK,N.J.,U.S.A.	6 M.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL.	BL.	NONE
3	MOTHER BETTY MAYER,KAISER WILHELMSTR.,STARNBERG,GERM.	N.Y.	GERM.	ZWICKAU	Y	SELF	1000	NO Y=	~~1908-CHICA-~~ ~~1909-GO=~~ NEW YORK			BROTHER OSCAR MAYER,1030 FOREST AVE.EVANSTON,ILL.	3 M.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BR.	GR.	NONE
4	WIFE OLGA UHLIG,GLUECKAUF 1,PLAUEN, GERMANY	"	"	PLAUEN	Y	FRIEND	100	"	1914		7.12.	FRIEND E.METZGE,106-112 W. 38TH STR.NEW YORK CITY,NY.	6 M.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL.	GR.	NONE
5	FATHER ROBERT TRIPPEL, AACH, GERMANY	"	"	MUNICH	"	SELF	400	N	-	-	-	FRIEND MRS.SIEVERS,13 W.121ST STR.,NEW YORK CITY,N.Y.	3 YES	M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL.	GR.	NONE
6	WIFE MRS.A.LONTKE,MANNHO-FERSTR.30,LEIPZIG O,27	"	"	LEIPZIG	"	"	200	Y	1929-NEW 1930 YORK		3.15. ~~8/=~~	FRIENDS DURBROW & HEINE,12 WU-STEN STR.NEW YORK CITY,NY.	6 YES	M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BR.	BR.	NONE
7	BROTHER FRITZ KLOSS,KOENIG KARLSTR.118,WILDBAD,GERM.	"	"	WILDBAD	Y	"	500	N	-	-	-	BROTHER I.L.FR.MUELLER,4811 N.ASHLAND AVE.,CHICAGO,ILL.	6 YES	M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL.	GR.	NONE
8	MOTHER EVA HUHTANEN, HONKANIEMI, ~~PINALDN~~ FINLAND	"	FIN-LAND	WIBORG	Y	"	200	"	-	-	-	UNCLE GERHAR WITKE,573 COULD-WELL AVE.,NEW YORK-BRONX,	1 YES	M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	3	FAIR	BL.	GR.	NONE
9	HUSBAND OTTO NAGEL,NEUFELD STR.105,CHEMNITZ,GERMANY	"	GERM.	CHEMNITZ	Y	"	25	"	-	-	-	SISTER HILDA WOLF,200 MT. HOPE AVE.,DOVER,N.Y.	6 YES	M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	GR.	BR.	NONE
10	DAUGHTER LINA BROEGER, SCHULSTR.225,RITTERHUDE	"	"	RITTER-HUDE	Y	DAUGHTER	25	"	-	-	-	DAUGHTER MRS.S.BICKNESE,4413-5TH AVE.,BROOKLYN,N.Y.	6 YES	M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	GR.	BL.	NONE
11	DAUGHTER: " " " FATHER V.BARTSCH,MAGDEBUR-	"	"	RITTER-HUDE	"	"	25	"	-	-	-	DAUGHTER: " " "	6 YES	M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	GR.	BL.	NONE
12	GERSTR.2,BELZIG,GERMANY HUSBAND A.AMTMANN,ABT KARL	"	"	BELZIG	"	SELF	50	"	-	-	-	FRIEND E.BLAKE,298 JERICHO TURNPIKE,FLORAK PARK,N.Y.	6 YES	M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL.	GR.	NONE
13	STR.,MELK A.DONAU,AUSTRIA	"	AUSTR.	MELK	"	"	100	Y	1926-JERSEY 1927 CITY		9/4.	FATHER FR.SCHULLER,83 ZABRIS-KIE STR.,JERSEY CITY,N.J.	6 YES	M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL.	GR.	NONE
14	~~DAUGHTER K.KRUPPENBACHER, MAXIMILIANSTR.109,KIRRWEILER~~	-	-	KIRR-WEILER	-	~~SON-I.L.~~	125	N	-	-	-	~~SON-I.L.R.KROPP,344 RHAWAY AVE.,ELIZABETH,N.J.~~	6- YES	M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	GR.	BR.	NONE
15	HUSBAND JOHANN MEYER,HOUSE NO.45,EIKEDORF,GERMANY	NEW YORK	GERM.	EIKE-DORF	Y	SON	25	N	-	-	-	SON W.SCHNAKENBERG,1168 FULTON STR.,BROOKLYN,N.Y.	6 YES	M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BL.	GR.	NONE
16	BR.I.L.WILH.BICKERT,NIKOLEI STR.,MENGERINGHAUSEN,GERM.	"	"	MENGERING-HAUSEN	Y	SISTER	25	"	-	-	-	SISTER E.BECK,602 ST.MARYS STR.,NEW YORK CITY,N.Y.	6 YES	M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	GR.	BL.	NONE
17	SON W.TIESTE,SCHMALEN WEG 216,RITTERHUDE, GERMANY	"	"	RITTER-HUDE	"	SON	25	"	-	-	-	SON HARRY TIESTE,127TH ~~STR.~~ VERMILYEA AVE ABT.42 NEW YORK CITY,N.Y.	6 YES	M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	GR.	BL.	NONE
18	AUNT O.DUSCHNITZ,BARTEN-STEINGASSE 9,VIENNA I,AUSTR.	"	ITALY	ROME	Y	SELF	1000	"	-	-	-	C/O.CARNEGIE ENDOWMENT FOR INTERNATIONAL PEACE,415 W. 117 STR.NEW YORK CITY,NY.	3 YES	M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR.	BR.	NONE
19																																		
20	FATHER K.STADELHUBER,FROEH-LICHSTR.5,BAD TOELZ,GERM.	NEW YORK	GERM.	MUNICH	Y	UNCLE	50	N	-	-	-	UNCLE H.JAEGER,1284 BROOK-LYN AVE.,BROOKLYN,N.Y.	6 YES	M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL.	GR.	NONE
21	DAUCHTER E.DRAEGER,BARTOLO-MAEUSSTR.33,WUPPERTAL,GERM.	"	"	WUPPER-TAL	Y	SON	25	"	-	-	-	SON ERNST DRAEGER,112 STRUYK AVE.,PATERSON,N.J.	6 YES	M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	GR.	GR.	NONE
22	UNCLE A.ALTBELL,GESUNDHEIT-STR.9,ELBERFELD,GERMANY	"	"	BERLIN	Y	SELF	100	Y	1927-NEW 1930 YORK		6/11.	FRIEND S.HURAK,1560 BROAD-WAY,NEW YORK CITY,N.Y.	4 YES	Y.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL.	BR.	NONE
23	BROTHER PAISDORFF, SLAGELSE, DENMARK	"	DEN-MARK	AARHUS	Y	"	500	"	1912-CHICA-1914 GO		7.29.	BROTHER J.PETERSEN,HOUSE BUILDING CO.,BARTOW,FLA.	6 YES	M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	GR.	GR.	NONE
24	FATHER F.KAPS, MACHOD II.,C.S.R.	"	C.S. R.	MACHOD	Y	"	100	N	-	-	-	FRIEND RODAK,1165 BROAD-WAY,NEW YORK CITY,N.Y.	10 mos YES	Y.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR.	BL.	NONE
25	DAUGHTER K.KRUPPENBACHER, KIRWEILER, GERMANY	"	GERM.	KIRR-WEILER	"	DAUGHTER	25	"	-	-	-	DAUGHTER B.KROPP,344 RAH-WAY AVE.,ELIZABETH,N.J.	6 YES	M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	GR.	BR.	NONE
26	FATHER PETER SMILJANIE,HOU-SE NO.51,DOLJANI,JUGOSL.	"	JUG.	DOLJA-NI	Y	SELF	25	"	-	-	-	BROTHER M.SMILJANI,2857 S. RIDGEWAY AVE.CHICAGO,ILL.	5 YES	M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	7	5	FAIR	BLK.	BLK.	NONE
27	MOTHER ANNA VON AU, OPPENWEILER, GERMANY	"	GERM.	STUTT-GART	Y	"	50	"	-	-	-	FRIEND FERD.ROESER,1486 ST. PAUL STR.,ROCHESTER,N.Y.	6 YES	M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BLK.	BL.	NONE
28																																		
29																																		
30																																		

NOTE.— Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER, of the [illegible], from BREMEN, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
Master Officer.

Sworn to before me this 11th day of November, 1930
at NEW-YORK

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

Dr. Walter Fischer, Surgeon of the S.S. „Bremen", SAILING THEREWITH
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Rostock, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A Fischer

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at NEW-YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—426

Form 500C
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No. 38.

TOURIST THIRD CABIN
TECHNICAL ADVISED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "BREMEN" . Passengers sailing from BREMEN, NOVEMBER 5TH, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
38																					
1		KONKEL	WANDA	31		F	M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	DINCKAU	586414 589761 P	WASH.D.C.	4/9.30		U.S.A.	NEW YORK
2		~~SCHONDER~~	~~EMILIE~~	~~28~~		~~F~~	~~S~~	~~HAINDR.~~	"	"	"	"	"	"	BISCHOFS-HEIM	638734 642636 P	WASH.D.C.	8/5.30		"	ALTOONA
3		HEINZ	MARY	25		F	S	NONE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	HOHEN-ECKEN	603218 608467 P	WASH.D.C.	5/9.30		U.S.A.	NEW YORK
4		DOLDE	HELENE	25		F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	NUER-TINGEN	634205 637133 P	WASH.D.C.	7/19.30		"	NEW YORK
5		BROMBERGER	MATHILDE	20		F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	SCHILLINGS-FUERST	585371 589594 P	WASH.D.C.	4/8.30		"	BROOKLYN
6		BERGWITZ	DORA	66		F	WD.	NONE	"	"	"	"	"	"	COLOGNE-DEUTZ	603319 608563 P	WASH.D.C.	5/9.30		"	LIVINGSTON
7		ROEHRER	ALBERT	27		M	S	MECHANIC.	"	"	"	"	"	"	SCHWAEB. GMUEND	610261 616637 P	WASH.D.C.	5/22.30		"	DETROIT
8		~~ORTLAND~~	~~FRED~~	~~48~~		~~M~~	~~S~~	~~MERCHANT~~	"	"	"	"	"	"	RUESPORT	~~584147~~ P	WASH.D.C.	8/20.29		"	~~BROOKLYN~~
9		VON ELM	EMMA	23		F	S	SERVANT	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	NORDLEDA	640106 643503 P	WASH.D.C.	8/9.30		U.S.A.	RICHMOND HILL
10		KETTNER	HERMANN	29		M	M	MERCHANT	"	"	"	"	"	"	MANNHEIM	559293 562525 P	WASH.D.C.	1/18.30		"	BROOKLYN
11		KETTNER	JOHANNE	22		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	FRANCE	METZ	559294 562526 P	WASH.D.C.	1/18.30		"	BROOKLYN
12		JANSSEN	~~ROSA~~ ROSA	38		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	GERMANY	MANNHEIM	614780 618085 P	WASH.D.C.	6/2.30		"	NEW YORK
13		ROEHRS	ELSE	30		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	BUECHHORST	650934 654918 P	WASH.D.C.	9/23.30		"	JAMAICA
14		SCHAUFF	EDUARD	39		M	M	MERCHANT	"	"	"	"	"	"	COLOGNE	594735 601204 P	WASH.D.C.	4/22.30		"	NEW YORK
15		SCHAUFF	KATHARINA	39		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	AACHEN	594591 601206 P	WASH.D.C.	4/22.30		"	NEW YORK
16		TEITELBAUM	ISSAC	52		M	M	MERCHANT	"	"	"	NONE	POLISH	POLAND	TARNOPEZEK	634563 639123 P	WASH.D.C.	7/21.30		"	NEW YORK
17		TEITELBAUM	CILY	51		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	BSASANY	642349 647301 P	WASH.D.C.	8/18.30		"	NEW YORK
18		REINHOLD	ELSA	31		F	S	SERVANT	"	"	"	GERMANY	GERMAN	GERMANY	MYLAU	566587 569442 P	WASH.D.C.	2/20.30		"	SWAMPSCOTT
19		ALZIEBLER	THERESA	42		F	WD.	DRESSMK.	"	"	"	NONE	"	"	BENGBERG	586021 589627 P	WASH.D.C.	4/9.30		"	PHILADELPHIA
20		CONZELMANN	GEORG	28		M	M	WEAVER	"	"	"	GERMANY	"	"	TAILFINGEN	629285 633334 P	WASH.D.C.	7/2.30		"	WEST READING
21		CONZELMANN	FRIDA	23		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	TAILFINGEN	629286 633335 P	WASH.D.C.	7/2.30		"	WEST READING
22		CONZELMANN	ROLF	1		M	S	U. S. C I T I Z E N , BORN SEPT.12TH 1929, WEST READING, PA., U.S.A.													
23		WINDMANN	FRIEDEL	35		F	S	BOOKKEEP.	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	HERFROD	635932 640165 P	WASH.D.C.	7/25.30		U.S.A.	PHILADELPHIA
24		MURAWA	JOHN	27		M	S	LOCKSMITH	"	"	"	"	"	"	HERNE	635094 639567 P	WASH.D.C.	7/23.30		"	DETROIT
25		PUNTIGAM	FRED	27		M	S	CHAUFF.	"	"	"	AUSTRIA	"	AUSTRIA	DIRENBACH	578608 579903 P	WASH.D.C.	3/27.30		"	NEWARK
26		BOELEN	MAGDA	29		F	M	H.WIFE	"	"	"	GERMANY	"	GERMANY	KOENIGS-BERG	602644 608323 P	WASH.D.C.	5/8.30		"	CHICAGO
27		~~SCHICKERT~~	~~HILDE~~	~~31~~		~~F~~	~~S~~	~~CLERK~~	"	"	"	"	"	"	BERLIN	~~648986~~ 653434 P	WASH.D.C.	9/13.30		"	~~NEW YORK~~
28		DOERING	HEDWIG	23		F	S	CLERK	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	STETTIN	566452 569621 P	WASH.D.C.	2/20.30		U.S.A.	PHILADELPHIA
29		~~SATZCHER~~ SATZGER	AUGUSTE	72		F	WD.	NONE	"	"	"	"	"	"	GRAEFRATH	645411 650141 P	WASH.D.C.	8/27.30		"	NEW YORK
30		MARX	BELLA	25		F	S	NURSE	"	"	"	"	"	"	FRANK-FURT/M.	624300 628349 P	WASH.D.C.	6/19.30		"	NEW YORK

CANCELLED NO 2, SCHONDER, SEE MANIFEST NO53-1.
CANCELLED NO 8, ORTLAND, SEE MANIFEST 45 NO 9.
CANCELLED NO 27, SCHICKERT, DID NOT SAIL.

Total passengers 27
U. S. citizens 1
Aliens 26

PURSER.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 38.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, NOV 11 1930, *19* 30

80

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See instructions for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years / Where? / Date of last departure			Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to reside permanently in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be naturalized a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	FATHER ANDREAS KOENIG,ROEN-NERSTR.9,BERLIN-CHARLOTTENBURG	N.Y.	NEWYORK	Y	SELF	25	Y	1923-NEW YORK 5/21.		HUSBAND L.KONKEL,100 EAST 71ST STR.,NEW YORK CITY,N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO			NO			5	8	FAIR	BL.	BL.	NONE
2	~~FATHER LUDW.SCHONDER,SPITAL-STR.772,BISCHOFSHEIM,GERM.~~	~~PA.~~	~~ALTOONA~~	~~"~~	~~"~~	~~50~~	~~"~~	~~1925-ALTOO-~~ ~~1930 PA 9/30.~~		~~ALTOONA, PA.,U.S.A.~~	~~NO~~	~~ALW.~~	~~YES~~	~~NO~~	~~NO~~			~~NO~~			~~5~~	~~4~~	~~FAIR~~	~~BL.~~	~~BL.~~	~~NONE~~
3	FATHER CHR.HEINZ,MEDICUS-STR.11,KAISERSLAUTERN,GERM.	N.Y.	NEWYORK	Y	SELF	25	Y	1925-NEW YORK 5/30.		AUNT L.PRESSMANN,165 E.28TH STR.,BROOKLYN, N.Y.,U.S.A.	NO	ALW.	YES	NO	NO			NO			5	8	FAIR	BL.	GR.	NONE
4	FATHER G.DOLDE,MITTLERE SCHAAFSTR.2,	N.Y.	NEWYORK	"	"	25	"	1923-NEW YORK 8/14.		FRIEND R.E.CUSACK,845 WESTEND AVE.,NEW YORK CITY,N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO			NO			5	4	FAIR	BR.	BL.	NONE
5	FATHER ANTON BROMBERGER, HOUSE NO.21,SCHILLINGSFUERST	N.Y.	BROOK-LYN	"	"	25	"	1927-BROOK-1930 LYN 5/21.		HOME: 59 GREENHAVEN ROAD, BROOKLYN, N.Y.,U.S.A.	NO	ALW.	YES	NO	NO			NO			5	7	FAIR	BR.	GR.	NONE
6	SISTER MRS.CHR.BECKER, GAUENSTR.7,COLOGNE-MUELHEIM	N.J.	LIVINGS-TON	"	"	~~50~~ 50	"	1906-LIVINGS-1930 TON 7/10.		FRIEND MRS.P.FRIEDRICH,LIVINGS-TON PARK,LIVINGSTON,N.J.	NO	ALW.	YES	NO	NO			NO			5	3	FAIR	BR.	BL.	NONE
7	FATHER ALBERT ROEHRER,H. SCHMIEDG.65,SCHWAEB.GMUEND	MICH.	DETROIT	Y	"	25	"	1927-DE-1930 TROIT 6/24.		FRIEND MELCH.STEEB,5050-24TH STR.,DETROIT,MICH.,U.S.A.	NO	ALW.	YES	NO	NO			NO			5	6	FAIR	BL.	BL.	NONE
8	~~MOTHER ANNA ORTLAND, BADDINGEN, GERMANY~~	~~N.Y.~~	~~BROOK-LYN~~	~~Y~~	~~"~~	~~50~~	~~"~~	~~1929-BROOK-1929 LYN~~		~~BROTHER W.ORTLAND,725 EAST 26TH STR.,BROOKLYN,N.Y.~~	~~NO~~	~~ALW.~~	~~YES~~	~~NO~~	~~NO~~			~~NO~~			~~5~~	~~4~~	~~FAIR~~	~~BL.~~	~~GR.~~	~~NONE~~
9	MOTHER MARIE VON ELM,NORD-LEDA, GERMANY	N.Y.	RICHMOND HILL	Y	SELF	50	Y	1925-RICHMOND 1930 HILL 3/14.		SISTER W.HARTMANN,8429-126 STR.RICHMOND HILL,N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO			NO			5	8	FAIR	BL.	BR.	NONE
10	FATHER G.KETTNER,KURZE MANN-HEIMERSTR.,MANNHEIM-KAEFERTAL	N.Y.	BROOK-LYN	Y	"	25	"	1926-BROOK-2/22. 1930 LYN		FRIEND W.VOLZ,10638-95TH STR.,BROOKLYN, N.Y.,U.S.A.	NO	ALW.	YES	NO	NO			NO			5	5	FAIR	BLK.	BL.	NONE
11	FATHER I.L.: " "	N.Y.	BROOK-LYN	"	"	25	"	1925-BROOK-2/22. 1930 LYN		FRIEND: " " "	NO	ALW.	YES	NO	NO			NO			5	6	FAIR	BL.	GR.	NONE
12	FATHER A.IMGAM,DAMMSTR.51, MANNHEIM, GERMANY	N.Y.	NEWYORK	"	"	25	"	1923-NEW YORK 8/2. 1930 YORK		HUSBAND MR.JANSSEN,19619-116 AVE.,ST.ALBANS,L.I.,N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO			NO			5	6	FAIR	BL.	BL.	NONE
13	FATHER HEINR.BERNHARDT,BUE-CHENERWEG 37/9,LAUENBURG,GERM.	N.Y.	JAMAICA	"	"	50	"	1923-JAMAI-1930 CA 9/17.		BROTHER I.L.H.ROEHRS,188 SHEL-TON AVE.,JAMAICA,L.I.,N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO			NO			5	5	FAIR	BL.	BL.	NONE
14	MOTHER KATH.SCHAUFF,SULZ-BURGSTR.253,COLOGNE,GERMANY	N.Y.	NEWYORK	"	"	100	"	1925-NEW YORK 1930 YORK 4/22.		HOME: 451 44TH STR., NEW YORK CITY,N.Y.,U.S.A.	NO	ALW.	YES	NO	NO			NO			5	8	FAIR	BL.	GR.	NONE
15	MOTHER I.L.: " "	N.Y.	NEWYORK	"	HUSBAND	-	"	1925-NEW YORK 1930 YORK 4/22.		HOME: " " "	NO	ALW.	YES	NO	NO			NO			5	7	FAIR	BR.	GR.	NONE
16	MOTHER HANNA TEITEL,TARNOPE-ZEK,NEAR TARNOW,POLAND	N.Y.	NEWYORK	"	SELF	50	"	1897-NEW YORK 1930 YORK 8/21		HOME: 199 ORCHARD STR., NEW YORK CITY,N.Y.,U.S.A.	NO	ALW.	YES	NO	NO			NO			5	2	FAIR	GR.	BR.	NONE
17	MOTHER I.L.: " "	N.Y.	NEWYORK	"	HUSBAND	-	"	1897-NEW YORK 1930 YORK 8/21.		HOME: " " "	NO	ALW.	YES	NO	NO			NO			5	4	FAIR	GR.	BR.	NONE
18	FATHER E.REINHOLD,GREIZER-STR.10,MYLAU, GERMANY	MASS.	GRANIT-VILLE	Y	SELF	25	"	1926-SWAMPS-1930 COTT 4/12.		COUSIN MARK PALMER, GRANITEVILLE, MASS.U.S.A.	NO	ALW.	YES	NO	NO			NO			5	5	FAIR	BL.	BL.	NONE
19	BROTHER I.L.LUDWIG BERTELE, BIHLERDORF NEAR SONTHOFEN	PA.	PHILADEL-PHIA	Y	"	25	"	1913-PHILADEL-1930 PHIA 5/14.		HOME: 4236 W.DARIEN STR., PHILADELPHIA, PA.,U.S.A.	NO	ALW.	YES	NO	NO			NO			5	2	FAIR	BL.	BL.	NONE
20	FATHER CHR.CONZELMANN,SO-PHIENSTR.3,TAILFINGEN,GERM.	PA.	WEST READING	Y	"	100	"	1924-WEST REA-1930 DING 7/16.		HOME: 541 FRANKLIN STR., WEST READING,PA.,U.S.A.	NO	ALW.	YES	NO	NO			NO			5	6	FAIR	BL.	BL.	NONE
21	FATHER I.L.: " "	PA.	WEST READING	Y	HUSBAND	-	"	1928-WEST REA-1930 DING 7/16.		HOME: " " "	NO	ALW.	YES	NO	NO			NO			5	5	FAIR	BL.	BL.	NONE
22	U. S. C I T I Z E N.									HOME: " " "	NO	ALW.	YES	NO	NO			NO			—	—	FAIR	—	—	NONE
23	FATHER WILH.WINDMANN,LOEHN-STR.2,HERFORD, GERMANY	N.Y.	KEW GARDENS	Y	SELF	100	Y	1923-PHILADEL-1930 PHIA 8/14.		FRIEND MRS.C.PAUTKE,VALENCIA APTS.APT.3,KEW GARDENS,NY.	NO	ALW.	YES	NO	NO			NO			5	5	FAIR	BR.	BL.	NONE
24	FATHER JOH.MURAWA,AM KRICKEN 9 A,HERNE-SODINGEN,GERMANY	MICH.	DETROIT	Y	"	50	"	1926-DE-1930 TROIT 8/2.		BROTHER H.MURAWA 3166 CANTON STR.,DETROIT,MICH.,U.S.A.	NO	ALW.	YES	NO	NO			NO			5	7	FAIR	BR.	BR.	NONE
25	UNCLE V.RAUFTL,HOUSE NO.28, DIRNBACH, AUSTRIA	N.J.	NEWARK	Y	"	25	"	1921-NE-1930 WARK 4/12.		FRIEND R.BEEKHARDT,710 SOUTH 17TH STR.,NEWARK, N.J.	NO	ALW.	YES	NO	NO			NO			5	5	FAIR	BL.	BL.	NONE
26	FATHER FR.SCHROEDER,WRANGEL-STR.38,KOENIGSBERG,GERMANY	ILL.	CHICAGO	Y	"	25	"	1927-CHICA-1930 GO 5.31.		HUSBAND C.J.BOELEN,1935 ORCHARD STR.,CHICAGO,ILL.	NO	ALW.	YES	NO	NO			NO			5	7	FAIR	BL.	BL.	NONE
27	~~FATHER OTTO SCHICKERT,HOCH-STR.34,FRANKFURT/M., GERM.~~	~~N.Y.~~	~~NEWYORK~~	~~Y~~	~~"~~	~~50~~	~~"~~	~~1927-NEW YORK 1930 YORK~~		~~BROTHER DR.A.C.SCHICKERT,113 NORTH 13TH STR.,NEWARK,N.J.~~	~~NO~~	~~ALW.~~	~~YES~~	~~NO~~	~~NO~~			~~NO~~			~~5~~	~~4~~	~~FAIR~~	~~BL.~~	~~GR.~~	~~NONE~~
28	FATHER HEINR.HEUSS,BLUECHER-STR.42,WIESBADEN, GERMANY	PA.	PHILADEL-PHIA	Y	SELF	25	Y	1927-PHILADEL-1930 PHIA 4/12.		UNCLE A.KOEPPEN,WALNUT AVE.HIGHLAND PARK,GLOUCESTER CITY,N.J. ~~GLOUCESTER CITY,N.J.U.S.A.~~	NO	ALW.	YES	NO	NO			NO			5	4	FAIR	BL.	BL.	NONE
29	DAUGHTER ELFRIEDE OHLIGER,SU-LINGERSTR.137,SOLINGEN,GERM.	N.Y.	NEWYORK	Y	"	25	"	1889-NEW YORK 1930 YORK 8/28.		HOME: 1034-3RD AVE., NEW YORK CITY,N.Y.,U.S.A.	NO	ALW.	YES	NO	NO			NO			5	4	FAIR	GR.	BR.	NONE
30	FATHER JACOB MARX,FRIEDBER-GERLANDSTR.112,FRANKFURT/M.	N.Y.	NEWYORK	"	"	25	"	1927-NEW YORK 1930 YORK 8/14.		HOME: 93 FEATHERBED LANE, NEW YORK WEST BRONX,N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO			NO			5	3	FAIR	BLK.	BR.	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER, (State whether Master, First, or Second Officer) SWEAR, of the S.S. „Bremen", from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
MASTER

Sworn to before me this 17th day of November, 1930

at NEW-YORK

Immigration Officer.

16—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other Islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section 7 the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 9-30

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Walter Fischer, Surgeon of the S.S. „Bremen", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Rostock, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

81

Sworn to before me this 11th day of November, 1939

at NEW-YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—43

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 37.

TOURIST THIRD CABIN
TECHNICAL ADVISED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "BREMEN". *Passengers sailing from* BREMEN, NOVEMBER 5TH, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
		37																			
1	U.S.CIT.	RING	MORRIS	52		M	M	U. S. C I T I Z E N , PASSPORT 176941 WASH.D.C.MARCH 17TH 1930.													
2		RING	JOHANNA	38		F	M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	POLAND	GERMAN	POLAND	TARNOW	574735 579237	P WASH.D.C.3/19.30			U.S.A.	NEWARK
3		~~BAER~~	~~SIMON~~	~~30~~		~~M~~	~~S~~	~~ENGINEER~~	"	"	"	~~GERMANY~~	"	~~GERMANY~~	~~KUBNZELSAU~~	536011 ~~639981~~	~~P WASH.D.C.7/25.30~~				~~FLINT~~
4		ECK	OTTILIE	23		F	S	WAITRESS	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	WIESDORF	568868 571679	P WASH.D.C.3/1.30				PATTERSON
5		BEUTNER	MELITTA	25		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	ELBERFELD	567259 570230	P WASH.D.C.2/25.30				NEW YORK
6		BEUTNER	ROGER KARL	4		M	S	NONE	N	NONE	N	"	"	"	ESSEN						
7		BOROWSKY	BERTA	26		F	M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	"	"	"	OLDENBURG	584225 588187	P WASH.D.C.4/5.30				EAST ORANGE
8		GRUETERING	MARY	34		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	ESSEN	599549 603383	P WASH.D.C.5/2.30			"	CHICAGO
9		GRUETERING	AUGUST	8		M	S	PUPIL	"	"	"	"	"	"	ESSEN	599550 603384	P WASH.D.C.5/2.30			"	CHICAGO
10		HACKL	ANNA	38		F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	PENZBERG	446526 447339	EXT.-1.5.31.WASH.7.12.30. P WASH.D.C.1/5.29			"	NEW YORK
11		HUEGEL	KATHARINA	25		F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	ASSAMSTADT	611090 616808	P WASH.D.C.5/23.30			"	BROOKLYN
12	U.S.CIT.	KRISTENSEN	INGEBREGT	45		M	M	U. S. C I T I Z E N , NATURALIZED DISTRICT COURT BOSTON, MASS., MAY 8TH 1911, PASSPORT 167389 WASH.D.C.FEB. 25TH 1930.													
13		KRISTENSEN	FRIDA	42		F	M	H.WIFE	Y	ENGLISH	Y	SWEDEN	SWEDES	SWEDEN	SILFBERG	575291 578303	P WASH.D.C.3/20.30			U.S.A.	DORCHESTER
14		MEZGER	CHARLOTTE	20		F	M	H.WIFE	"	GERMAN	"	GERMANY	GERMAN	GERMANY	LEIPZIG	626812 631278	P WASH.D.C.6/26.30			"	BROOKLYN
15		NEUHAUS	EMMA	45		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	WERDEN	632111 635576	P WASH.D.C.7/12.30			"	IRVINGTON
16		EICHHORN	IDA	30		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	OBERNEU-BRUNN	623386 627654	P WASH.D.C.6/17.30			"	NEW YORK
17		EICHHORN	ELLY	7		F	S	PUPIL	"	"	"	"	"	"	OBERNEU-BRUNN	623385 627653	P WASH.D.C.6/17.30			"	NEW YORK
18		POTT	FRIEDA	32		F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	HIDDESEN	566817 570411	P WASH.D.C.2/21.30			"	HOBOKEN
19		SAUTTER	RUDOLF	32		M	M	MECHANIC	"	"	"	"	"	"	CANNSTATT	597327 602564	P WASH.D.C.4/29.30			"	NEW YORK
20		SAUTTER	FRIEDA	31		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	PFORZHEIM	587325 602559	P WASH.D.C.4/29.30			"	NEW YORK
21		SENCK	JAKOB	29		M	M	TURNER	"	"	"	"	"	"	LUDWIGS-HAFEN	642234 645920	P WASH.D.C.8/16.30			"	MILWAUKEE
22		SPILS	HELENE	29		F	S	DRESSMK.	"	"	"	"	"	"	TWISTINGEN	628974 631335	P WASH.D.C.7/2.30			"	NEW YORK
23		SCHINK	HANS	53		M	M	CHEMIST	"	"	"	"	"	"	MYLAU	634408 637644	P WASH.D.C.7/19.30			"	WINONA
24		SCHINK	CHARLOTTE	39		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	STARGARD	633826 637645	P WASH.D.C.7/19.30			"	WINONA
25	U.S.CIT.	STADLER	FRANZ	5		M	S	U. S. C I T I Z E N , BORN APR.24TH 1925, ROCHESTER, N.J., U.S.A.													
26		STADLER	FRANZ	31		M	M	BUTCHER	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	PENZING	494385 493779	EXT.-11.27.30.WASH.4.24.30. P WASH.D.C.5/27.29			U.S.A.	ROCHESTER
27		STADLER	JOSEPHA	28		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	MUNICH	494384 493478	EXT.AS ABOVE. P WASH.D.C.5/27.29			"	ROCHESTER
28		ZENK	KATHARINA	23		F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	HIRSCHEID	586784 592076	P WASH.D.C.4/10.30			"	CATONSVILLE
29		~~ARNOLD~~	~~JULIUS~~	~~38~~		~~M~~	~~S~~	~~U. S. C I T I Z E N , PASSPORT 169213 WASH.D.C.APR.3RD 1930.~~													
30		~~ARNOLD~~	~~ELSA~~	~~31~~		~~F~~	~~S~~	~~CLERK~~	~~Y~~	~~GERMAN~~	~~Y~~	~~GERMANY~~	~~GERMAN~~	~~GERMANY~~	~~MAUBRONN~~ TITTMUNDACH	~~532350~~	~~P WASH.D.C.4/3.30~~			~~U.S.A.~~	~~DETROIT~~

45

CANCELLED NO 3, BAER, SEE MANIFEST 53 NO 2.
CANCELLED NO 29+30. ARNOLD, SEE MANIFEST 45-7+~~18-14~~.

Total passengers 27
U. S. citizens 3
Aliens 24

PURSER.

*The term residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 37.

The entries on this sheet must be typewritten or printed

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, NOV 11 1930, *19* 30

82

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence) Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) If Yes: Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Few in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See instructions at top of Form 430)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of: Hair	Color of: Eyes	Marks of identification
1	U. S. C I T I Z E N .										HOME: 136 HILLSIDE AVE., NEWARK, N.J.,U.S.A.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	—	—	FAIR	—	—	NONE
2	MOTHER FANNY REINKRAUT,DIE-TRICHSTR.3/II.,VIENNA IX.	N.J.	NEWARK	Y	HUSBAND	50	Y	1927-NE-WARK 1930 4/12.			HOME: " " "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR.	BR.	NONE
3	~~MOTHER REGINA BAER,~~ ~~KUENZELSAU, GERMANY~~	~~MICH.~~	~~FLINT~~	~~—~~	~~SELF~~	~~25~~	~~"~~	1927- ~~1930 FLINT 9/6.~~			~~HOME: 215 GRACE STR., FLINT, MICH., U.S.A.~~	~~NO~~	~~ALW.~~	~~YES~~	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BLK.	BR.	NONE
4	FATHER KARL ECK,LUDENDORFF-STR.50,LEVERKUSEN,GERMANY	N.J.	PATERSON	Y	FRIEND	50	Y	1928-PATER-SON 1930 3.15.			FRIENDS FAMILY SCHLEGEL,204 FERN-WOOD AVE.UPPER MONTCLAIR,N.J.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL.	GR.	NONE
5	FATHER M.WOLLEMANN,KLARASTR. 69,ESSEN, GERMANY	N.Y.	NEWYORK	Y	HUSBAND	25	"	1928-NEW YORK 1930 4/24.			HUSBAND E.BEUTNER,1386-2ND AVE.,NEW YORK CITY,N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	—	FAIR	BL.	GR.	NONE
6	GRANDFATHER: " "	N.Y.	NEWYORK	"	FATHER	—	N	-- — —			FATHER: " " "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	1	FAIR	BL.	BL.	NONE
7	FATHER JOS.POESCHL,BAHNDAMM, BRAKE, GERMANY	N.J.	EAST O-RANGE	"	HUSBAND	25	Y	1925-EAST O-RANGE 1930 6/7.			HUSBAND F.BRORWSKY,HOTEL SUBURBAN,EAST ORANGE,N.J.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL.	BR.	NONE
8	FATHER HUB.LANGENBECK,BUER-GERSTR.5,ESSEN, GERMANY	ILL.	CHICAGO	Y	"	25	"	1923-CHICA-GO 1930 6/24.			HUSBAND H.GRUETERING,1925 SEDGEWICK,CHICAGO,ILL.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL.	GR.	NONE
9	GRANDFATHER: " "	ILL.	CHICAGO	Y	FATHER	—	"	1923-CHICA-GO 1930 6/24.			FATHER: " " "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	10	FAIR	BL.	GR.	NONE
10	FATHER KARL HACKL,GRUBE 29, PENZBERG, GERMANY	N.Y.	NEWYORK	Y	SELF	25	"	1914-NEW YORK 1929 1/24.			HOME: HOTEL LOMBARDI,56TH STR. EAST, NEW YORK CITY,N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR.	BR.	NONE
11	MOTHER A.HUEGEL,ASSAMSTADT, AMT TAUBERBISCHOFSHEIM,GERM.	N.Y.	BROOK-LYN	"	"	50	"	1924-BROOK-LYN 1930 7/10.			SISTER M.SZERNECKER,442 BLEEKER STR., BROOKLYN,N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL.	GR.	NONE
12	U. S. C I T I Z E N .										HOME: 18 NULL STR., DORCHESTER, MASS.,U.S.A.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	—	—	FAIR	—	—	NONE
13	FATHER I.L.SALVE KRISTENSEN, ESKELAND MANDAL,NORWAY	MASS.	DOR-CHESTER	Y	HUSBAND	300	Y	1920-DORCHE-STER 1930 5.15			HOME: " " "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR.	BL.	NONE
14	FATHER R.GRAEFE,LAUCHSTAED-TERSTR.26,LEIPZIG,GERMANY	N.Y.	BROOK-LYN	Y	SELF	25	"	1926-BROOK-LYN 1930 7/17.			AUNT MRS.F.WALTER,1333 BER-GEN STR.,BROOKLYN,N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR.	GR.	NONE
15	BRDTHER I.L.H.NEUHAUS,FALK-STR.9,ESSEN, GERMANY	NJJ.	IRVING-TON	Y	"	25	"	1924-IRVING-TON 1930 8/2.			HUSBAND A.NEUHAUS,108 PAINE AVE.,IRVINGTON, N.J.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	—	FAIR	BL.	BL.	NONE
16	FATHER GOTTHOLD SCHMIDT, OBERNEUBRUNN, GERMANY	N.Y.	NEWYORK	Y	HUSBAND	50	"	1923-NEW YORK 1930 7/17.			HUSBAND EICHHORN,9414 ~~GERMAICHA~~ JAMAICA AVE, WOODHAVEN,N.Y. ~~AVE., NEW YORK CITY, N.Y.~~	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL.	GR.	NONE
17	GRANDFATHER: " "	N.Y.	NEWYORK	"	FATHER	—	"	1923-NEW YORK 1930 7/17.			FATHER: " " "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	2	FAIR	BL.	GR.	NONE
18	MOTHER E.POTT,HOUSE NO.39, HIDDESEN NEAR DETMOLD,GERM.	N.J.	HOBO-KEN	"	SELF	25	"	1927-HOBO-KEN 1930 3/15.			FRIEND MRS.E.SCHMITT,321 HUDSON STR.,HOBOKEN,N.J.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL.	BR.	NONE
19	UNCLE K.KISSLING-STREBEL, HACKSTR.73,STUTTGART,GERM.	N.Y.	NEWYORK	"	"	25	"	1926-NEW YORK 1930 6/26.			HOME: 525 ST.ANNS AVE., NEW YORK - BRONX,N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL.	BL.	NONE
20	UNCLE: " " "	N.Y.	NEWYORK	"	HUSBAND	—	"	1926-NEW YORK 1930 6/26.			HOME: " " "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BR.	BR.	NONE
21	FATHER JOH.SENCK,DRACHENFELS-STR.35,LUDWIGSHAFEN,GERMANY	WIS.	MILWAU-KEE	"	SELF	30	"	1928-MILWAU-KEE 1930 4/2.			WIFE LYDIA SENCK,752 5TH STR.,MILWAUKEE, WIS.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR.	BR.	NONE
22	MOTHER ANGELA SPILS,GROSSE-STR.3,TWISTINGEN, GERMANY	N.Y.	NEWYORK	"	"	25	"	1923-NEW YORK 1930 7/17.			FRIEND BESSIE SCHWARTZ,405 W. 21ST STR.NEW YORK CITY,NY.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL.	GR.	NONE
23	FATHER FRANZ SCHINK, MYLAU, GERMANY	MINN.	WINONA	"	"	500	"	1921-WINO-NA 1930 8/14.			HOME: WINONA, MINN.,U.S.A.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BR.	BR.	NONE
24	FATHER I.L.: "	MINN.	WINONA	"	HUSBAND	—	"	1921-WINO-NA 1930 8/14.			HOME: " " "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL.	BL.	NONE
25	U. S. C I T I Z E N .										AUNT: MRS.M.LEHMANN,84 ONEIDA STR.,ROCHESTER,N.J.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	—	—	FAIR	—	—	NONE
26	MOTHER I.L.MRS.J.MEIER,BLUE-TENBURGSTR.79,MUNICH,GERM.	N.J.	RO-CHESTER	Y	SELF	25	Y	1923-ROCHE-STER 1929 6.9.			SISTER I.L.: " "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR.	BR.	NONE
27	MOTHER: " " "	N.J.	RO-CHESTER	"	HUSBAND	—	"	1923-ROCHE-STER 1929 6.9.			SISTER I.L.: " "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	—	FAIR	BL.	BL.	NONE
28	FATHER JOH.ZINK,BAHNHOFSTR. 17,HIRSCHAID, GERMANY	MD.	CATONS-VILLE	"	SELF	25	"	1926-CATONS-VILLE 1930 5/21.			FRIEND JOE HOCK,7 MONTROSE AVE.,CATONSVILLE,MD.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR.	BR.	NONE
~~29~~	~~U. S. C I T I Z E N .~~										~~BROTHER I.L. J.BRUECKNER,5556 MAR-TINDALE STR.DETROIT,MICH.~~	~~NO~~	~~ALW.~~	~~YES~~	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	—	—	FAIR	—	—	NONE
~~30~~	~~MOTHER I.L.C.ARNOLD,WORTH-STR.26,ZUFFENHAUSEN,GERM.~~	~~MICH.~~	~~DETROIT~~	~~—~~	~~HUSBAND~~	~~25~~	~~Y~~	~~1923-DE-TROIT 1930 TROIT~~			~~OTHER I.L.: " " " " NO ALW.YES~~	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL.	BL.	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER, of the S.S. „Bremen", from BREMEN, do
(State whether Master, First, or Second Officer) SWEAR

solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
Master Officer.

Sworn to before me this 11th day of November, 1930
at NEW-YORK

Immigration Officer.

14—120

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other Islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Walter Fischer, Surgeon of the S.S. „Bremen" SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Rostock, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at NEW-YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 C
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 36.

TOURIST THIRD CABIN
TECHNICAL ADVISED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "BREMEN" Passengers sailing from BREMEN, NOVEMBER 5TH, 19 30

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
36																				
1		WOLFFEL	MATHILDE	30	F	S	WAITRESS	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	MARKTSCHON-GAST	584100 / 589260	P	WASH. D.C. 4/5.30			U.S.A.	NEW YORK
2		KOCH	JOHANNE	35	F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	MANNHEIM	579041 / 582300	P	WASH. D.C. 3/27.30			"	NEW YORK
3		MEYER	WILHELM	25	M	S	WHEEL-WRIGHT	"	"	"	"	"	"	NEUEN-WALDE	568869 / 571684	P	WASH. D.C. 3/1.30			"	BROOKLYN
4		SCHNIEVER	CHRISTIAN	24	M	S	BAKER	"	"	"	"	"	"	NEUEN-WALDE	565012 / 567889	P	WASH. D.C. 2/13.30			"	BROOKLYN
5		ROSSBERG	ELISABETH	49	F	S	MAID	"	"	"	"	"	"	EBERSBACH	631145 / 635494	P	WASH. D.C. 7/10.30			"	NEW YORK
6		VON AU	ELISE	28	F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	OPPEN[illegible]	576776 / 57[illegible]	P	WASH. D.C. 3/7.30			"	ROCHESTER
7		BERGER	WILHELMINA	47	F	WD.	NONE	"	"	"	"	"	"	VILLING[illegible]	[illegible] / 595248	P	WASH. D.C. 4/16.30			"	BROOKLYN
8		BARTHOLOMAI	MARY	24	F	WD.	SERVANT	"	"	"	"	"	"	MOESINGEN	636023 / 640379	P	WASH. D.C. 7/25.30			"	CLEVELAND
9		SCHAUER	MARIA	41	F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	SCHWARZ-BACH	614[illegible] / 618452	P	WASH. D.C. 5/ 9.30			"	SYRACUSE
10	CANCELLED UNDER 16	NORDHUSEN	LOUISE	28	F	S	NURSE	"	"	"	"	"	"	EITZEN-DORF	577061 / 581825	P	WASH. D.C. 3/25.30			"	NEW YORK
11		NORDHUSEN	ELISABETH	2	F	S	NONE	N	NONE	N	"	"	"	BREMEN	X					GERMANY	BREMEN
12		KLEINHAMMER	JOHN	22	M	S	CLERK	Y	GERMAN	Y	"	"	"	NEUEN-WALL[illegible]	582176 / 5[illegible]	P	WASH. D.C. 4/14.30			U.S.A.	PEARL RIVER
13		GROSSKOPF	ANNA	30	F	S	WAITRESS	"	"	"	"	"	"	[illegible]	630533 / 634391	P	WASH. D.C. 7/9.30			"	CLIFTON
14		HORNEMANN	CHARLOTTE	38	F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	GR[illegible]LAND	639841 / 643496	P	WASH. D.C. 8/8.30			"	BROOKLYN
15		HORNEMANN	GEORGE	48	M	M	ARCHITECT	"	"	"	"	"	DANZIG	DANZIG	639840 / 643495	P	WASH. D.C. 8/8.30			"	BROOKLYN
16		SCHUMM	KATHARINA	37	F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	GERMANY	WI[illegible]EN	580685 / 584657	P	WASH. D.C. 3/31.30			"	BROOKLYN
17		SCHUMM	REGINA	33	F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	WILDE[illegible]KEN	583278 / 584660	P	WASH. D.C. 4/3.30			"	BROOKLYN
18		LEDERMANN ~~LOEBMANN~~	JUSTINE	27	F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	SONDERMAN	580440 / 584656	P	WASH. D.C. 3/31.30			"	BROOKLYN
19		HEITMANN	AIMA	22	F	S	WAITRESS	"	"	"	"	"	"	ALTENWALDE	587651 / 592359	P	WASH. D.C. 4/11.30			"	NEW YORK
20		MAIERHOFER	HANS	35	M	M	FARMER	"	"	"	"	"	"	NEUNBURG	574862 / 577147	P	WASH. D.C. 3/19.30			"	LYNBROOK
21		MAIERHOFER	BERTA	36	F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	NEUNBURG	574863 / 577148	P	WASH. D.C. 3/19.30			"	LYNBROOK
22		BOYKEN	FRIEDA	25	F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	HOILEN	615795 / 611430	P	WASH. D.C. 6/3.30			"	JERSEY CITY
23	U.S.CIT.	BOYKEN	RICHARD	1	M	S	U. S. C I T I Z E N , BORN AUG.9TH 1929, NEWARK, N.J., U.S.A.								X						
24		FUCHS	MARIA	29	F	S	DRESSMK.	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	ATTIN[illegible]	492437 / 49258[illegible]		EXT.-11.25.30. WASH.5.7.30.			U.S.A.	CHICAGO
25		MITTERER	JOSEF	34	M	S	WAITER	"	"	"	"	"	"	UNTER ELSBA[illegible]	616431 / 62066	P	WASH. D.C. 6/4.30			"	BROOKLYN
26		UELTZHOEFFER	LINA	31	F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	FRI[illegible] FIL[illegible]	[illegible] / [illegible]	P	WASH. D.C. 3/28.30			"	BROOKLYN
27	U.S.CIT.	UELTZHOEFFER	JOHN	11	M	S	U. S. C I T I Z E N , BORN DEC.12TH 1929, BROOKLYN, N.Y., U.S.A.								X						
28	U.S.CIT.	SCHNEIDER	FRITZ	3	M	S	U. S. C I T I Z E N , BORN JUNE 18TH 1927 BUFFALO, N.Y., PASSPORT 18500 [illegible] D.C. MARCH 28TH 1930.								X						
29		SCHNEIDER	ELISABETH	33	F	M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	HAMMERAU	572536 / 569907	P	WASH. D.C. 3/28.30			U.S.A.	CLEVELAND
30		HUBEL	EMMA	23	F	S	NURSE	"	"	"	"	"	"	MUNICH	607425 / 611550	P	WASH. D.C. 5/17.30			"	GREENSBURG

Total passengers 30
U. S. citizens 3
Aliens 27

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 36.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, NOV 11 1929, 1930

84

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Fear in person or substance, or apprehension of persecution on account of race, religion, or political opinion? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien has in his own behalf taken steps to come after engaging transportation or otherwise	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	FATHER B.WOERFEL,MARKTPLATZ MARKTSCHONGAST,GERMANY	N.Y.	NEWYORK	Y	SELF	25	Y	1922-NEW YORK	5/15.		BROTHER H.WOERFELD,354 WEST AVE.,NEW YORK CITY,N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL.	GR.	NONE
2	FATHER KARL MAIER,SPELZENSTR. 14,MANNHEIM,GERMANY	N.Y.	NEWYORK	"	"	25	"	1925-NEW YORK	4/26.		HUSBAND H.KOCH,585 PARK AVE., NEW YORK - WEST, N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL.	BL.	NONE
3	FATHER NIKOLAUS MEYER, NEUENWALDE, NEAR LEHE,GERM.	N.Y.	BROOK-LYN	"	"	25	"	1925-BROOK-LYN	4/17.		FRIEND J.BRONNER,2313 TIL-DEN AVE.,BROOKLYN,N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL.	BR.	NONE
4	FATHER HINR.SCHRIEVER, NEUENWALDE, NEAR LEHE,GERM.	N.Y.	BROOK-LYN	"	"	25	"	1925-BROOK-LYN	4/17.		FRIEND HENRY VON DOEHLEN,645 MANHATTAN AVE.BROOKLYN,N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL.	GR.	NONE
5	MOTHER MRS.E.ROSSBERG,ROSEN-STR.1,NEUSALZA-SPREMBERG,	N.Y.	NEWYORK	"	"	25	"	1926-NEW YORK	7/16.		FRIEND MRS.H.BLAM,270 PARK AVE.5 A,NEW YORK CITY,N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	GR.	GR.	NONE
6	MOTHER ANNA VON AU, OPPENWEILER, GERMANY	N.Y.	RO-CHESTER	Y	"	25	"	1924-ROCHE-STER	4/12.		SISTER HELENE VON AU,587 UNI-VERSITY AVE.ROCHESTER,N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL.	BL.	NONE
7	FATHER ADOLF DOLD,HANS KRAFT-GASSE 10.VILLINGEN,GERMANY	N.Y.	BROOK-LYN	Y	"	25	"	1925-BROOK-LYN	5/21.		SON I.L.PH.SOMMER,911-83RD STR.,BROOKLYN,N.Y.,U.S.A.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BLK.	BL.	NONE
8	FATHER FRITZ SPEINHILBER,KIE-STERSTR.79,PFULLINGEN,GERM.	O.	CLEVE-LAND	Y	"	25	"	1923-CLEVE-LAND	8/14.		HOME: 1939 EAST 75TH STR., CLEVELAND, OHIO,U.S.A.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL.	BR.	NONE
9	SISTER MRS.F.WEBER,SCHWAL-BACHERSTR.25,FRANKFURT/M.	N.Y.	SYRA-CUSE	Y	"	25	"	1923-SYRA-CUSE	7/10.		HUSBAND L.SCHAUER,1116 BUTTER-NUT STR.,SYRACUSE,N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR.	GR.	NONE
10	FATHER JOHANN BLUHM HIDDESTORF NEAR VERDEN,GERM.	N.Y.	NEWYORK	"	"	25	"	1925-NEW YORK	4/4.		FRIEND FRANZ STOFFERS,1705 1ST AVE.NEW YORK CITY,N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL.	GR.	NONE
11	GRANDFATHER: " " " MOTHER C.KLEINHAMMER,	N.Y.	NEWYORK	"	MOTHER	-	N	- - -			" " "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	FAIR	—	—	NONE
12	NEUENWALDE, NEAR LEHE,GERM.	N.Y.	PEARL RIVER	"	SELF	25	Y	1922-PEARL 1930 RIVER	5/21.		UNCLE JOHN HEINS,MAIN STR. BOX 229,PEARL RIVER,N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL.	BL.	NONE
13	FATHER K.GROSSKOPF,MUHLEN-STR.22,UTTERSBERG,GERMANY	N.J.	CLIFTON	Y	"	25	"	1925-CLIF-1930 TON	7/17.		FRIEND WILH.GUTE,800 GROVE STR.,CLIFTON,N.J.,U.S.A.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL.	GR.	NONE
14	BROTHER W.HENNEBERG,WILHELM-STR.5,ZOPPOT, DANZIG	N.Y.	BROOK-LYN	Y	HUSBAND	25	"	1923-BROOK-1930 LYN	9/6.		HOME: 148 ST.JOHN'S PLACE, BROOKLYN, N.Y.,U.S.A.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR.	GR.	NONE
15	MOTHER PAULINE HORNEMANN, BUERGERHEIM,ZOPPOT,DANZIG	N.Y.	BROOK-LYN	"	SELF	25	"	1922-BROOK-1930 LYN	9/6.		HOME: " " "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR.	GR.	NONE
16	SISTER VERONIKA BUETTNER, HOUSE NO.71,WILDFLECKEN	N.Y.	BROOK-LYN	"	"	25	"	1912-BROOK-1930 LYN	6/3.		BROTHER I.L.F.FUCHS,1268 E. 35TH STR.,BROOKLYN,N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR.	BR.	NONE
17	SISTER: " " "	N.Y.	BROOK-LYN	"	"	25	"	1922-BROOK-1930 LYN	6/3.		BROTHER I.L.O.BUETTNER,19 E. 31ST STR.,BROOKLYN,N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL.	GR.	NONE
18	FATHER JOHANN LEDERMANN,SON-DERMAN,NEAR BISCHOFSGEIM	N.Y.	BROOK-LYN	"	"	50	"	1924-BROOK-1930 LYN	6/3.		FRIEND: " " "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL.	GR.	NONE
19	MOTHER EMILIE HEITMANN, ALTENWALDE, NEAR LEHE,GERM.	N.Y.	NEWYORK	"	"	25	"	1927-NEW YORK	5/30.		FRIEND MRS.W.MEYER,TERM-PIK, FLUSHING, N.Y.,U.S.A.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL.	GR.	NONE
20	MOTHER TH.MAIERHOFER,HOUSE NO.115,NEUNBURG,GERMANY	N.Y.	LYN-BROOK	Y	"	50	"	1928-LYN-1930 BROOK	5/30.		HOME: 43 EVERGREEN AVE., LYNBROOK,L.I.,N.Y.,U.S.A.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BL.	BR.	NONE
21	MOTHER I.L.: " "	N.Y.	LYN-BROOK	Y	HUSBAND	-	"	1928-LYN-1930 BROOK	5/30.		HOME: " " "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BLK.	BR.	NONE
22	FATHER G.TODTHEIDE,VIEHSTR. 186,LOXSTEDT,NEAR GEESTEMUENDE	N.J.	JERSEY CITY	Y	SELF	50	"	1923-JERSEY 1930 CITY	7/17.		HUSBAND O.BOYKEN,230 LEM-BECK AVE.,JERSEY CITY,N.J.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BR.	BR.	NONE
23	U. S. C I T I Z E N.										FATHER: " " "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	FAIR	-	—	NONE
24	FATHER SEBASTIAN FUCHS,HOUSE NO.4,ATTING NEAR STRAUBING	ILL.	CHICAGO	Y	SELF	50	Y	1925-CHICA-1929 GO	7/27.		FRIEND WILLI SCHULZ,908 LILLE AVE.,CHICAGO,ILL.,U.S.A.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BL.	GR.	NONE
25	MOTHER FR.MITTERER,HOUSE NO. 135,FEUCHT NEAR NUERNBERG	N.Y.	BROOK-LYN	Y	"	100	"	1923-BROOK-1930 LYN	8/2.		SISTER B.MITTERER,240 LINDEN BLVD.,BROOKLYN,N.Y.U.S.A.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR.	BR.	NONE
26	FATHER OTTO BAATZ,MANNHEI-MERSTR.106,OFTERSHEIM.GERM.	N.Y.	BROOK-LYN	"	"	25	"	1926-BROOK-1930 LYN	4/17.		HUSBAND O.UELTZHOEFFER,29 ST. NICHOLAS AVE.,BROOKLYN,NY.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BR.	BR.	NONE
27	U. S. C I T I Z E N.										FATHER: " " "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	FAIR	—	—	NONE
28	U. S. C I T I Z E N.										FATHER FRITZ SCHNEIDER,647 E. 127TH STR.,CLEVELAND,O.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	FAIR	-	—	NONE
29	FATHER F.KULZER,WOERTHSTR. 31,IV.R.,MUNICH,GERMANY	O.	CLEVE-LAND	Y	[illegible]	25	Y	1925-CLEVE-1930 LAND	5/14.		HUSBAND: " " "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL.	BL.	NONE
30	FATHER EMIL HUBEL,ZWEIBRUEK-KENSTR.8,MUNICH,GERMANY	PA.	GREENS-BURG	Y	"	25	"	1925-GREENS-1930 BURG	8/14.		HOME: 419 MAIN STR., GREENSBURG, PA.,U.S.A.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BR.	BR.	NONE

NOTE — Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER, of the S.S. „Bremen" , from BREMEN , do
(State whether Master, First, or Second Officer)

solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
Master

Officer.

Sworn to before me this 11th day of November , 1930

at NEW-YORK

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Walter Fischer, swear, Surgeon of the S.S. „Bremen", SAILING THEREWITH
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Rostock, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E 85

Sworn to before me this 11 th day of November, 1930

at NEW-YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500C
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No. 35.

TOURIST THIRD CABIN
TECHNICAL ADVISED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "BREMEN". Passengers sailing from BREMEN, NOVEMBER 5TH, 1930

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to –			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		RITTERBUSCH	MIAMI	33	F	S	COOK	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	EINBECK	619074 622998	P	WASH.	D.C. 6/9.30		U.S.A.	NEW ROCHELLE
2		DEHLER	MARGARETE	33	F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	CHEMNITZ	628210 632179	P	WASH.	D.C. 6/30.30		"	NEW YORK
3		WAGNER	ERICH	29	M	S	LITOGRAPH.	"	"	"	"	"	"	GREIZ	626928 629524	P	WASH.	D.C. 6/26.30		"	LONG ISLAND CITY
4		FASTJE	LINA	28	F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	ATENS	604238 609571	P	WASH.	D.C. 5/12.30		"	MONROE
5		SPRINGER	FLORENTINE	25	F	M	H.WIFE	"	"	"	NONE	"	AUSTRIA	VIENNA	607239 611576	P	WASH.	D.C. 5/20.30		"	NEW YORK
6		MERBECKS	GERTRUD	35	F	S	DRESSMK.	"	"	"	GERMANY	"	GERMANY	DUESSELDORF	609168 615498	P	WASH.	D.C. 5/20.30		"	JAMAICA
7		ECKERT	LUDWIG	27	M	S	BUTCHER	"	"	"	"	"	"	SONDERMAN KLEIN	626210 630571 626565	P	WASH.	D.C. 6/25.30		"	BROOKLYN
8		GALLE	FRITZ	26	M	M	SHOEMAKER	"	"	"	"	"	"	KRAUSCHEN	632526	P	WASH.	D.C. 7/1.30		"	CARTERET
9		GALLE	HELENE	26	F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	GROSS KRAUSCHEN	629007 632828	P	WASH.	D.C. 7/2.30	9613/1465	"	CARTERET
10	U.S.Cit.	GALLE	HANNELORE	3	F	S	U. S. C I T I Z E N , BORN MARCH 13TH 1927, RAHWAY, N.J., U.S.A.													
11	U.S.Cit.	GALLE	FRITZ	1	M	S	U. S. C I T I Z E N , BORN FEB.19TH 1929, CARTERET, N.J., U.S.A.													
12		SCHNEIDER	ROSINA	36	F	M	F.WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	NEUFAHRN	618571 623158	P	WASH.	D.C. 6/7.30		U.S.A.	NEW YORK
13		ZIMMERMANN	HILDE	22	F	S	NURSE	"	"	"	"	"	"	GERA	610907 615769	P	WASH.	D.C. 5/23.30		"	NEW YORK
14		SOMMER	JAKOB	27	M	S	MACHINIST	"	"	"	"	"	"	MANNHEIM-KAEFERTAL	598985 604682	P	WASH.	D.C. 5/1.30		"	BROOKLYN
15		SAUER	MARGARETE	23	F	S	CLERK	"	"	"	"	"	"	WIESBADEN	610892 616605	P	WASH.	D.C. 5/23.30		"	NEW YORK
16		FICKERT	KARL	45	M	M	BUTCHER	"	"	"	"	"	"	ESSWEILER	644081 647556	P	WASH.	D.C. 8/28.30		"	NEW YORK
17		JUST	ERIC	28	M	S	BROKER	"	ENGLISH	"	DENMARK	DANES	DENMARK	KOPEN-HAGEN	643826 647295	P	WASH.	D.C. 8/23.30		"	NEW YORK
18		NEUHAUS	KATHARINA	21	F	S	SERVANT	"	GERMAN	"	GERMANY	GERMAN	GERMANY	ESSEN	632112 635577	P	WASH.	D.C. 7/12.30		"	IRVINGTON
19		RAPPOLD	LINA	22	F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	DENZLINGEN	586785 591077	P	WASH.	D.C. 4/10.30		"	BALTIMORE
20		BACH	LEO	22	M	S	MERCHANT	"	"	"	"	"	"	MUNICH	448650 449779	P	WASH.	D.C. 1.19.29. EXT.-1.19.31. WASH. 8.4.30.		"	NEW YORK
21		SCHURY	THERESE	25	F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	KISSING	569784 572291	P	WASH.	D.C. 3/5.30		"	CHICAGO
22		KOURAKIS	EDITH	38	F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	HALBER-STADT	626571 628874	P	WASH.	D.C. 6/25.30		"	CHICAGO
23		SONNLEITNER	THERESE	26	F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	HOHEN-WARTH	584337 588171	P	WASH.	D.C. 4/5.30		"	CHICAGO
24	U.S.Cit.	ZELLER	MARIA ANNA	29	F	M	U. S. C I T I Z E N , PASSPORT 292572 WASH.D.C.JULY 11TH 1930.													
25		ZELLER	JOSEF	28	M	M	ENGINEER	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	REGENSBURG	628671 632634	P	WASH.	D.C. 7/1.30		U.S.A.	MILWAUKEE
26		HUNZE	RUDOLF	33	M	M	ENGINEER	"	"	"	"	"	"	BRAUN-SCHWEIG	611676 615442	P	WASH.	D.C. 5/24.30		"	PUEBLO
27		HUNZE	ANNA	29	F	M	H.WIFE	"	"	"	"	MAGYAR	HUNGARY	PALANKA	611678 615441	P	WASH.	D.C. 5/24.30		"	PUEBLO
28	U.S.Cit.	DEDEN	LEONARD	3	M	S	U. S. C I T I Z E N , BORN FEB. 20TH 1927, CHICAGO, ILL., U.S.A.													
29		DEDEN	ELISABETH	30	F	M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	NETHERLD.	GERMAN	GERMANY	OSNABRUECK	624234 628281	P	WASH.	D.C. 6/19.30		U.S.A.	CHICAGO
30		BRUEWER	ANTONY	21	F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	TUFTINGEN	587516 587482	P	WASH.	D.C. 4/11.30		"	NEW YORK

Total passengers 30
U. S. citizens 4
Aliens 26

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 35.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 7/11 1930, 1930 — 86

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
		Final destination (Intended future permanent residence)						Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)															Height			Color of —		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If Yes: Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: What (alien intends to do in the United States)	Length of time (alien intends to remain) in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	If to be supported by others, state name and address of the person who will support the alien, and relationship, if any	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character. (See instruction for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid, or assisted by others	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	MOTHER MINNA RITTERHUSCH, MASCHENSTR.27,EIMBECK,GERM.	N.Y.	NEW ROCHELLE	Y	SELF		25	Y	1923-1930	NEW ROCHELLE 7/17		FRIEND ALBERT LEVY,CORTLAND AVE.,NEW ROCHELLE,N.Y.	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL.	BL.	NONE
2	MOTHER ELISE ULLRICH,GRI-BELSTR.14,CHEMNITZ,GERMANY	N.Y.	NEWYORK	"	"		25	"	1926-1930	NEW YORK 7/24		HUSBAND F.DEHLER,250 MANHATTAN AVE.,NEW YORK CITY,N.Y.	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR.	GR.	NONE
3	MOTHER M.WAGNER,WILHELMSTR. 46,PLAUEN,GERMANY	N.Y.	LONG ISLAND CITY	Y	"		25	"	1926-1930	L.ISLAND CITY 7/24		FATHER A.WAGNER,314 JACKSON AVE., LONG ISLAND CITY,N.Y.	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL.	BL.	NONE
4	BROTHER B.PASSIE EUPENERSTR. 19,LEHE,GERMANY	N.Y.	MONROE	Y	"		25	"	1927-1930	MON-ROE 7/17		FRIEND A.H.NEWBURY,MAIN STR.,MONROE, N.Y.,U.S.A.	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BL.	BL.	NONE
5	AUNT F.HAYEK,KLEISTGASSE 11, VIENNA III.,AUSTRIA	N.Y.	NEWYORK	"	"		25	"	1922-1930	NEW YORK 6/11		HUSBAND J.SPRINGER,1852 AME-THY STR.,NEW YORK-BRONX,NY	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR.	GR.	NONE
6	FATHER KARL MERBECKS,NEU 8,M.-GLADBACH, GERMANY	N.Y.	JAMAICA	"	"		25	"	1927-1930	JAMAI-CA 6/26		HOME: G.MERBECKS,74-153 STR.,JAMAICA,L.I.,N.Y.	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR.	BL.	NONE
7	FATHER MAX ECKERT,ORTSSTR. SONDERMAN,GERMANY	N.Y.	BROOK-LYN	"	"		25	"	1927-1930	BROOK-LYN 7/24		UNCLE OTTO HENKEL,260 NASSAU AVE.,BROOKLYN,N.Y.,U.S.A.	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL.	GR.	NONE
8	FATHER PAUL GAILE,HOUSE NO. 14,KLEIN KRAUCHEN,GERMANY	N.J.	CARTERET	"	"		25	"	1925-1930	CARTE-RET 8/2.		HOME: 577 ROOSEVELT AVE., CARTERET, N.J.,U.S.A.	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL.	GR.	NONE
9	FATHER I.L.: " "	N.J.	CARTERET	"	HUSBAND		25	"	1925-1930	CARTE-RET 8/2.		HOME: " " "	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL.	BR.	NONE
10	U. S. C I T I Z E N .											HOME: " " "	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	—	—	FAIR	—	—	NONE
11	U. S. C I T I Z E N .											HOME: " " "	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	—	—	FAIR	—	—	NONE
12	FATHER LORENZ DENGLER,KNEP-PERSTR.12,MUNICH,GERM.	N.J.	NEWYORK	Y	SELF		250	Y	1926-1930	NEW YORK 7/17		HUSBAND J.SCHNEIDER,65 E.97TH STR.,NEW YORK CITY,N.Y.	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR.	GR.	NONE
13	FATHER R.ZIMMERMANN,WIESE-STR.191,GERA,GERMANY	N.Y.	NEWYORK	"	"		25	"	1927-1930	NEW YORK 7/16		UNCLE GUIDO KLUEGEL,6 BERGEN STR.,GARFIELD,N.J.,U.S.A.	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR.	BR.	NONE
14	FATHER ADAM SOMMER,GROSBERG-STR.9,MANNHEIM-KAEFERTAL	N.Y.	BROOK-LYN	"	"		25	"	1926-1930	BROOK- LYN 8/1.		HOME: 11 BAY RIDGE PLACE, BROOKLYN, N.Y.,U.S.A.	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL.	BL.	NONE
15	MOTHER MARIE SAUER,KUNSTEN-STR.66,FRANKFURT/M.,GERMANY	N.Y.	NEWYORK	"	"		50	"	1925-1930	NEW YORK 7/16		FRIEND MRS.R.ALSOP,57 WEST 75TH STR.,NEW YORK CITY,N.Y.	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL.	BL.	NONE
16	MOTHER E.FICKERT,HAUPTSTR. 76,BOESWILLER,GERMANY	N.Y.	NEWYORK	"	"		50	"	1913-1930	NEW YORK 9/6.		WIFE B.FICKERT,423 E.84TH STR.,NEW YORK CITY,N.Y.	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL.	BL.	NONE
17	MOTHER V.JUST,LONDSADE 1, KOPENHAGEN,DENMARK	N.Y.	NEWYORK	"	"		25	"	1922-1930	NEW YORK 9/7.		HOME: 48 WALL STR., NEW YORK CITY,N.Y.,U.S.A.	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FAIR	BR.	GR.	NONE
18	FATHER HEINR.NEUHAUS,FALE-STR.8,ESSEN, GERMANY	N.J.	IRVING-TON	Y	"		25	"	1927-1930	IRVING- TON 8/2.		AUNT E.NEUHAUS,108 PAINE AVE.,IRVINGTON,N.J.,U.S.A.	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BL.	BR.	NONE
19	FATHER ALOYS RAPPOLD,HINDEN-BURGSTR.,DENZINGEN,GERMANY	MD.	BALTI-MORE	Y	"		25	"	1926-1930	BALTI- MORE 6/12.		FRIEND A.LENARD,427 ANGLE-SEN STR.,BALTIMORE,MD.	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL.	GR.	NONE
20	FATHER LOUIS BACH,RUECKERT-STR.6,MUNICH, GERMANY	N.Y.	NEWYORK	"	"		25	"	1926-1930	NEW YORK 3/26.		HOME: 277 WEST 110TH STR., NEW YORK CITY, N.Y.,U.S.A.	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BR.	BR.	NONE
21	FRIEND E.RIETMILLER,HERMANN-STR.17,ULM/DONAU,GERMANY	ILL.	CHICAGO	"	"		50	"	1923-1930	CHICA- GO 5/15.		FRIEND W.ADAM,8931 SOUTH LEVITT STR.,CHICAGO,ILL.	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR.	BR.	NONE
22	SISTER H.DILBIER,HOLLWEDE-STR.2,BRAUNSCHWEIG,GERMANY	ILL.	CHICAGO	"	"		50	"	1913-1930	CHICA- GO 8/2.		HUSBAND J.KOURAKIS,1656 MO-HAAKE STR.,CHICAGO,ILL.	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR.	GR.	NONE
23	SISTER JOSEFA KOLBECK, HOHENWARTH, GERMANY	ILL.	CHICAGO	Y	"		100	"	1923-1930	CHICA- GO 5/22.		HOME: 5211 DREXEL STR., CHICAGO,ILL.,U.S.A.	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL.	BL.	NONE
24	U. S. C I T I Z E N .											HOME: 1261-20TH STR., MILWAUKEE, WIS.,U.S.A.	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	—	—	FAIR	—	—	NONE
25	FATHER GEORG ZELLER,OSTEN-GASSE 16,REGENSBURG,GERM.	WIS.	MIL-WAUKEE	Y	SELF		150	Y	1927-1930	MILWAU- KEE 8/14.		HOME: " " "	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL.	BL.	NONE
26	FATHER AUGUST RUNGE, ALGERMISSEN, GERMANY	COLO.	PUEBLO	Y	"		50	"	1923-1930	PUEBLO 7/24.		C/O.:COLORADO FINL & IRON CO., PUEBLO, COLO.,U.S.A.	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL.	GR.	NONE
27	FATHER I.L.: " "	COLO.	PUEBLO	Y	HUSBAND		-	"	1923-1930	PUEBLO 7/24.		C/O.COLORADO FINL & IRON CO., PUEBLO, COLO.,U.S.A.	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BL.	GR.	NONE
28	U. S. C I T I Z E N .											FATHER LEONARD DEDEN,4418 NORTH KEELER AVE.,CHICAGO,ILL.	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	—	—	FAIR	—	—	NONE
29	MOTHER J.GIBBERMEYER,NATRA-PERSTR.131,OSNABRUECK,GERM.	ILL.	CHICAGO	Y	SELF		25	Y	1923-1930	CHICA- GO 8/8.		HUSBAND: " " "	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL.	BL.	NONE
30	FATHER HERM.BRUEWER,TUETIN-GEN NEAR BERSENBRUECK,GERM.	N.Y.	NEWYORK	"	"		25	"	1926-1930	NEW YORK 5/29.		FRIEND MR.BACH,7501 RIDGE BLVD.,BROOKLYN,N.Y.,U.S.A.	NO	ALW.YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL.	GR.	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER of the "S.S. Bremen", from BREMEN, do
(State whether Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L Ziegenbein
Officer.

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at NEW-YORK

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*). The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widow(er)), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*). See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904–1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1930

Form 507C
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port, or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a TOURIST THIRD CLASS continental United States, or a port of another insular possession.

Number 46

46

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "BREMEN" Sailing from BREMEN NOVEMBER 5TH, 19 30, Arriving at Port of NEW YORK NOV 11 19 30

87

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	O'KEEFFE	JOHN	35		M	M	MARCH 6TH 1895, PORT JEFFERSON, N.Y.	PASSPORT 239405 WASH.D.C.MAY 17TH 30	620 NORTH FLORIDA AVE., LAKELAND, FLA.,U.S.A.
2	O'KEEFFE	MARIE	38		F	M		PASSPORT 239405 WASH.D.C.MAY 17TH 30	620 NORTH FLORIDA AVE., LAKELAND, FLA.,U.S.A.
3	CIKTOR	FRED	36		M	M		PASSPORT 304900 WASH.D.C.AUG.13TH 30	EVERGREEN AVE., FORGES, N.J.,U.S.A.
4	BLANK	ABRAHAM	39		M	M		PASSPORT 162059 WASH.D.C.FEB.7TH 30	2748 KOBART STR., CONEY ISLAND, N.Y.,U.S.A.
5	~~FEFFER~~	~~ROSE~~	~~27~~		~~F~~	~~M~~		~~PASSPORT 140981 WASH.D.C.DEC.12TH 28~~	~~106-20 142ND STR., JAMAICA, N.Y.,U.S.A.~~
6	FOGEL	MICHAEL	41		M	M		PASSPORT 284846 WASH.D.C.JUNE 27TH 30	936 N.5TH STR., PHILADELPHIA, PA.,U.S.A.
7	MC.KUSICK	ALBERT	54		M	M	DEC.13TH 1875, CAMBRIDGE, MASS.	PASSPORT 306340 WASH.D.C.AUG.18TH 30	290 TAPPAN STR., BROOKLINE, MASS.,U.S.A.
8	MC.KUSICK	WANDA	60		F	M		PASSPORT 306340 WASH.D.C.AUG.18TH 30	290 TAPPAN STR., BROOKLINE, MASS.,U.S.A.
9	LUBIN	IDA	44		F	M		PASSPORT 275240 WASH.D.C.JUNE 16TH 30	2968 W.31ST STR., BROOKLYN, N.Y.,U.S.A.
10	HOCHFELSEN	MILDRED	27		M	M		PASSPORT 143856 WASH.D.C.NOV.23RD 1929	3030 NATHAN STR., BROOKLYN, N.Y.,U.S.A.
11	HOCHFELSEN	SILVIA	4		F	S	NOV.4TH 1926, NEW YORK CITY,N.Y.	PASSPORT 143856 WASH.D.C.NOV.23RD 1929	303 NATHAN STR., BROOKLYN, N.Y.,U.S.A.
12	IREMEWICZ	SOPHIA	43		F	M		PASSPORT 301339 WASH.D.C.AUG.1ST 30	2432 SO.QUANOK STR., FULSSA, OKLA.,U.S.A.
13	IREMEWICZ	ALBERT	16		M	S		PASSPORT 301339 WASH.D.C.AUG.1ST 30	2432 SO.QUANOK STR., FULSA, OKLA.,U.S.A.
14	BALOGH	JULIA	27		F	M		PASSPORT 297628 WASH.D.C.JULY 23RD 30	510 E.79TH STR., NEW YORK CITY,N.Y.,U.S.A.
15	GRIESSLER	MARY	52		F	M		PASSPORT 248654 WASH.D.C.MAY 23RD 30	62 JERSEY AVE., NEW BRUNSWICK, N.J.,U.S.A.
16	GRIESSLER	MARY	26		F	S	OCT.27TH 1904, NEW BRUNSWICK, N.J.	PASSPORT 249440 WASH.D.C.MAY 24TH 30	62 JERSEY AVE., NEW BRUNSWICK, N.J.,U.S.A.
17	PRINZ	DAVID	53		M	M		PASSPORT 307421 WASH.D.C.AUG.21ST 30	333 EAST 18TH STR., NEW YORK CITY,N.Y.,U.S.A.
18	REITZER	ROSE	48		F	M		U.S.CONSULATE PASSPORT 2 BELGRAD, OCT.13TH 1930	231 DAYTON AVE., PASSAIC, N.J.,U.S.A.
19	LODI	IRENE	24		F	S	JUNE 24TH 1906, ST.LOUIS, MO.	PASSPORT 40 BUDAPEST, JUNE 15TH 1929	401 DEAR BORN STR., BUFFALO, N.Y.,U.S.A.
20	CIKBO	ALEC	35		M	S		PASSPORT 293805 WASH.D.C.JULY 14TH 30	226 CROSS STR., GARDNER, MASS.,U.S.A.
21	EBERT	JOSEPH	49		M	M		PASSPORT 191845 WASH.D.C.APR.7TH 30	1417 SALISBURG STR., ST.LOUIS, MO.,U.S.A.
22	EBERT	MAGDALENE	48		F	M		PASSPORT 191845 WASH.D.C.APR.7TH 30	1417 SALISBURG STR., ST.LOUIS, MO.,U.S.A.
23	HABER	LOUISE	27		F	S		PASSPORT 239438 WASH.D.C.MAY 19TH 30	436 E. 85TH STR., NEW YORK CITY,N.Y.,U.S.A.
24	LINDA	PETER	38		M	S		PASSPORT 298923 WASH.D.C.JULY 22ND 30	WEST HAMPTON BEACH, L.I.,N.Y.U.S.A.
25	SZOELOESI	ANNA	20		F	S		PASSPORT 205267 WASH.D.C.APR.21ST 30	927 E.4TH STR., BETHLEHEM, PA.,U.S.A.
26	STREID	ELIZABETH	33		M	M		PASSPORT 192285 WASH.D.C.APR.7TH 30	949 RHODES AVE., AKRON, OHIO,U.S.A.
27	STREID	FRANK	9		M	S	DEC.10TH 1920, AKRON, OHIO	PASSPORT 192285 WASH.D.C.APR.7TH 30	949 RHODES AVE., AKRON, OHIO,U.S.A.
28	~~HORWATH~~ HORVATH	GABRIEL	23		F	S		PASSPORT 178854 WASH.D.C.MARCH 19TH 30	46 VEN REIPER AVE., CLIFTON, N.J.,U.S.A.
29	SHIPSLEY	MARY	21		F	S	SEPT.18TH 1909, MARCUS HOOK, PA.	PASSPORT 315866 WASH.D.C.SEPT.25TH 30	15 EAST 9TH STR., MARCUS HOOK, PA.,U.S.A.
30	JOSEPHSON	SADIE	25		F	WD.	AUG.12TH 1905, NEW YORK CITY,N.Y.	PASSPORT 163530 WASH.D.C.FEB.12TH 30	1279 STIBBINS AVE., NEW YORK CITY,N.Y.,U.S.A.

48

CANCELLED NO 5,FEFFER,DID NOT SAIL.

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 47.

47.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "BREMEN" Sailing from BREMEN, NOVEMBER 5TH, 19 30, Arriving at Port of NEW YORK, 19 30

88

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Given Name.	Age: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
47									
1	DUMONIF	MARY	60		F	M		PASSPORT 307832 WASH.D.C.AUG.23RD 30	5843 WILSON AVE., CHICAGO, ILL., U.S.A.
2	PEKAR	CAROLINE	47		F	M		PASSPORT 307850 WASH.D.C.AUG.23RD 30	R.J.STA.D.BOX 764 MILWAUKEE, WIS., U.S.A.
3	KOVACH	VIRGINIA	20		F	M		PASSPORT 308709 WASH.D.C.AUG.27TH 30	130 FRENCH STR., NEW BRUNSWICK, N.J., U.S.A.
4	KOVACH	ELENORA		6	F	S	MAY 4TH 1930, NEW BRUNSWICK, N.J.	PASSPORT 308709 WASH.D.C.AUG.27TH 30	130 FRENCH STR., NEW BRUNSWICK, N.J., U.S.A.
5	POHL	EDWARD	50		M	M		PASSPORT 217096 WASH.D.C.MAY 1ST 30	800 GASKILL AVE., JEANNETTE, PA., U.S.A.
6	POHL	MARY	46		F	M		PASSPORT 217096 WASH.D.C.MAY 1ST 30	800 GASKILL AVE., JEANNETTE, PA., U.S.A.
7	SCHMIDT	MATHILDE	63		F	WD.		PASSPORT 134480 WASH.D.C.OCT.13TH 29	7217 PINE STR., PHILADELPHIA, PA., U.S.A.
8	MAZEY	KATIE	64		F	WD.		PASSPORT 137370 WASH.D.C.OCT.23RD 29 NO:378 EXT.-7.16.32.ISS.WASH.7.24.30.	18 OSBORNE PLAN, IRVINGTON, N.J., U.S.A.
9	PERL	WILLIAM	63		M	M		PASSPORT 619527 WASH.D.C.JULY 10TH 29	6614 WOODSIDE AVE., WOODSIDE, L.I., N.Y., U.S.A.
10	SULTAN	SARAH	58		F	M		PASSPORT 284799 WASH.D.C.JULY 8TH 30	379 BRADFORD STR., BROOKLYN, N.Y., U.S.A.
11	LEBOW	ABE	42		M	M		PASSPORT 273430 WASH.D.C.JUNE 13TH 30	184 CLARKSON AVE., BROOKLYN, N.Y., U.S.A.
12	STERN	ROSE	31		F	S		PASSPORT 130545 WASH.D.C.OCT.2ND 29	1424 BRYANT AVE., BRONX, N.Y., U.S.A.
13	JILK	MARIA	51		F	M		PASSPORT 174094 WASH.D.C.MARCH 11TH 30	4645 BOWMAN BLVD., LOS ANGELES, CAL., U.S.A.
14	STEFIC	JOSEPH	44		M	M		PASSPORT 300040 WASH.D.C.JULY 29TH 30	20 CHRISTIC STR., CLOVERSVILLE, N.Y., U.S.A.
15	LEVINE	BELLA	40		F	M		PASSPORT 252057 WASH.D.C.MAY 2ND 30	186 MORRIS AVE., BRONX, N.Y., U.S.A.
16	GAYSKI	JOHN	40		M	S		PASSPORT 297175 WASH.D.C.JULY 2ND 30	1810 BEMAN AVE., CLEVELAND, OHIO, U.S.A.
17	ZVONKOVICH	ANTHONY	26		M	M		PASSPORT 297982 WASH.D.C.JULY 22ND 30	41 SOUTH FIELD AVE., STAMFORD, CONN., U.S.A.
18	GOLDBERG	ANNA	32		F	M		PASSPORT 165475 WASH.D.C.FEB.19TH 30	HUSBAND H.GOLDBERG, CH.SERVICE TURN CO., SUFFIRN, N.Y., U.S.A.
19	GOLDBERG	LOUISE		11	F	S	MAY DEC.3RD 1929, NEW YORK CITY, N.Y.	PASSPORT 165475 WASH.D.C.FEB.19TH 30	FATHER H.GOLDBERG, CH.SERVICE TURN CO., SUFFIRN, N.Y., U.S.A.
20	KERTESZ	ALEXANDER	47		M	M		PASSPORT 86274 WASH.D.C.JUNE 19TH 1929	109 SO.ORANGE AVE., NEWARK, N.J., U.S.A.
21	GUNJILAC	JOHN	38		M	S		PASSPORT 127023 WASH.D.C.9.20.1929.	911 PUTNAM AVE. DETROIT, MICH.
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

49

NO 22-30 BLANC.

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 34.

34.

TOURIST THIRD CABIN

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "BREMEN" Sailing from BREMEN, NOVEMBER 5TH 30, 19__, Arriving at Port of NEW YORK, 19__

89

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	HALPERN	LOUIS	30		M	S		PASSPORT 292438 WASH.D.C.JULY 11TH 30	715 70TH STR., BROOKLYN, N.Y.,U.S.A.
2	BABEKUHL	MARTHA	49		F	M		PASSPORT 241404 WASH.D.C.MAY 10TH 30	4520 33RD AVE., MINNEAPOLIS, MINN.,U.S.A.
3	PERAGALLO	AGNES	39		F	WD.		PASSPORT 11248 WASH.D.C.APR.12TH 29	376-60TH STR., BROOKLYN, N.Y.,U.S.A.
4	PERAGALLO	FERDINAND	9		M	S		PASSPORT 11248 WASH.D.C.APR.12TH 30	376-60TH STR., BROOKLYN, N.Y.,U.S.A.
5	PERAGALLO	JOLANDA	6		F	S		PASSPORT 11248 WASH.D.C.APR.12TH 30	376-60TH STR., BROOKLYN,N.Y.,U.S.A.
6	GOETTLICHER	JOHN	35		M	M		PASSPORT 278667 WASH.D.C.JUNE 19TH 30	799 RAILROAD STR., JOHNSTONE, PA.,U.S.A.
7	ZALKIN	FANNIE	43		F	S		PASSPORT 287575 WASH.D.C.JUNE 2ND 30	3451 GILES PL., BRONX, N.Y.,U.S.A.
8	LOWY	AMALIE	56		F	WD.		PASSPORT 231052 WASH.D.C.MAY 12TH 30	1944 UNION PARK ROAD, NEW YORK-BRONX, N.Y.,U.S.A.
9	RAFFEL	ALOM	24		M	S	DEC.25TH 1905, DAYTON, O.	PASSPORT 189594 WASH.D.C.APR.3RD 30	126 ALLEN STR., DAYTON, OHIO,U.S.A.
10	ESTEL	FRIEDRICH	25		M	S		PASSPORT 276321 WASH.D.C.JUNE 17TH 30	R 1,BOX 139, DOVER, N.J.,U.S.A.
11	ZEILINGER	ASMUS	46		M	M	FEB.13TH 1884, MITCHELL, IA.	PASSPORT 108297 WASH.D.C.JULY 23RD 29	3939 PINE GROVE AVE., CHICAGO, ILL.,U.S.A.
12	ZEILINGER	ELLA	43		F	M		PASSPORT 108297 WASH.D.C.JULY 23RD 29	3939 PINE GROVE AVE., CHICAGO, ILL.,U.S.A.
13	ZEILINGER	GLORIA	3		F	S	JULY 12TH 1927, TOLEDO, OHIO	PASSPORT 108297 WASH.D.C.JULY 23RD 29	3939 PINE GROVE AVE., CHICAGO,ILL.,U.S.A.
14	~~BELLIKOW~~ BELLIKOW	MAE	36		F	S		PASSPORT 237690 WASH.D.C.MAY 16TH 30	1927 UNIVERSITY AVE., NEW YORK CITY,N.Y.,U.S.A.
15	WUESTEFELD	ERNEST	41		M	M		PASSPORT 304711 WASH.D.C.AUG.12TH 30	30 3RD STR., OCEANSIDE, L.I.,N.Y.,U.S.A.
16	WUESTEFELD	ROSA	34		F	M		PASSPORT 179716 WASH.D.C.MARCH 20TH 30	30 3RD STR., OCEANSIDE, L.I.,N.Y.,U.S.A.
17	NAGY	ETHEL	45		F	M		PASSPORT 308079 WASH.D.C.AUG.25TH 30	3700 HELEN AVE., DETROIT, MICH.,U.S.A.
18	BREITHOLZ KRIEGEL	SYLVIA	28		F	M		PASSPORT 261277 WASH.D.C.JUNE 4TH 30	941 LEGGET AVE., BRONX, N.Y.,U.S.A.
19	~~LIEBERMAN~~	PHILIP	22		M	S	JUNE 21ST 1908, NEW YORK CITY,N.Y.	PASSPORT 252055 WASH.D.C.MAY 27TH 30	~~3457 BRONX, N.Y.,U.S.A.~~ 418 W.OAK STR., SHENANDOAH, PA.,U.S.A.
20	ANDRULONIS	ANTHONY	62		M	M		PASSPORT 286525 WASH.D.C.JUNE 30TH 30	957 VISCHER AVE., SCHENECTADY, N.Y.,U.S.A.
21	BARTH	LYDIA	35		F	M		PASSPORT 306024 WASH.D.C.AUG.16TH 30	957 VISCHER AVE., SCHENECTADY, N.Y.,U.S.A.
22	BARTH	RICHARD	8		M	S	JULY 28TH 1922, SCHENECTADY N.Y.	PASSPORT 306024 WASH.D.C.AUG.16TH 30	1010-45TH STR., BROOKLYN, N.Y.,U.S.A.
23	GOLDBERG	FRIEDA	27		F	M		PASSPORT 258698 WASH.D.C.JUNE 3RD 30	73 N.CASEWIGHAM RD., COLUMBUS, OHIO,U.S.A.
24	WEIRAUK	HERBERT	42		M	M	JAN.28TH 1888, SPRINGFIELD,O.	PASSPORT 310814 WASH.D.C.SEPT.5TH 30	73 N.CASEWIGHAM RD., COLUMBUS, OHIO,U.S.A.
25	WEIRAUK	HELEN	37		F	M	NOV.14TH 1892, MANSFIELD,O.	PASSPORT 310814 WASH.D.C.SEPT.5TH 30	73 N.CASEWIGHAM RD., COLUMBUS, OHIO,U.S.A.
26	WEIRAUK	HELEN	10		F	S		PASSPORT 310814 WASH.D.C.SEPT.5TH 30	~~745 MARIO ROAD~~
27	~~SCHMIDT~~	GOTTLIEB	42		M	M		~~PASSPORT 313155 WASH.D.C.SEPT.15TH 30~~	
28	~~SCHMIDT~~	RUDOLF	46		M	M		PASSPORT 316796 WASH.D.C.SEPT.30TH 30	4715-5TH AVE., BROOKLYN, N.Y.,U.S.A.
29	SCHMIDT	ERNEST	27		M	M		PASSPORT 294204 WASH.D.C.JULY 14TH 30	14 W.BEVERLY PARKWAY, FALLEY STREAM, L.I.,N.Y.,U.S.A.
30	SCHMIDT	ELSA	23		F	M		PASSPORT 294204 WASH.D.C.JULY 14TH 30	14 W.BEVERLY PARKWAY, FALLEY STREAM, L.I.,N.Y.,U.S.A.

CANCELLED NO 19,LIEBERMAN,DID NOT SAIL.
CANCELLED NO 27,SCHMIDT,DID NOT SAIL

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16-000

33.

Form 636 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 33.

TOURIST THIRD CABIN

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "BREMEN" Sailing from BREMEN NOVEMBER 5TH, 1930, Arriving at Port of NEW YORK NOV 11 1930, 1930

90 95

No. on List	Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	BACH	JOHN	76		M	WD.		PASSPORT 3496 WASH.D.C.APR.3RD 29	25 NORTH STR., SEYMOUR. CONN.,U.S.A.
2	~~RIETHER~~	~~FANNY~~	~~39~~		~~F~~	~~S~~		~~PASSPORT 199528 WASH.D.C.APR.6TH 30~~	~~1127 E. 79TH STR., NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.~~ 934 CARWELL STR.,
3	TURICK	GUSSIE	34		F	S		PASSPORT 243470 WASH.D.C.MAY 20TH 30	BROOKLYN, N.Y.,U.S.A.
4	~~STOLL~~	~~MARIA~~	~~40~~		~~F~~	~~S~~		~~PASSPORT 285650 WASH.D.C.JUNE 28TH 30~~	~~160 W.76TH STR., NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.~~ 1146 S.HOPE AVE.,
5	SCHROEDER	HENRY	71		M	WD.		PASSPORT 214464 WASH.D.C.APR.28TH 30	LOS ANGELES.CAL.,U.S.A.
6	SCHAEFER	WILHELM	53		M	M		PASSPORT 253673 WASH.D.C.MAY 28TH 30	R R 2 BOX 480. CLAYTON, MO.,U.S.A.
7	SCHAEFER	ALVINA	51		F	M	OCT.8TH 1879, CLAYTON, MO.	PASSPORT 253673 WASH.D.C.MAY 28TH 30	R R 2 BOX 480, CLAYTON, MO.,U.S.A.
8	SALZINGER	NORBERT	30		M	M		PASSPORT 315995 WASH.D.C.SEPT.26TH 30	161 B 54TH AVE., NEW YORK CITY,N.Y.,U.S.A.
9	ROMINGER	CARL	50		M	S		U.S.CONSULATE STUTTGART,GERMANY PASSPORT 15 WASH.D.C.JUNE 30TH 30	525 ST.ANNS AVE. NEW YORK CITY,N.Y.,U.S.A.
10	RHEINHEIMER	KAROLINE	61		F	WD.		PASSPORT 236786 WASH.D.C.MAY 15TH 30	518 E.6TH STR., NEW YORK CITY,N.Y.,U.S.A.
11	RASMUSSEN	JOERGEN	31		M	M		PASSPORT 7994 WASH.D.C.JUNE 24TH 30	KT. 7 BOX 393. FRESNO, CAL.,U.S.A.
12	RASMUSSEN	DAGMAR	25		F	M		PASSPORT 7994 WASH.D.C.JUNE 24TH 30	KT. 7 BOX 393, FRESNO, CAL.,U.S.A.
13	KALIPPKE	OTTO	25		M	S		PASSPORT 254321 WASH.D.C.MAY 28TH 30	1027 E.MC.MILLAN STR., CINCINNATI, OHIO,U.S.A.
14	HARDGROVE	MAURICE	27		M	S	OCT.24TH 1903. FOND DU LAC, WIS.	PASSPORT 114431 WASH.D.C.AUG.8TH 29	FOND DU LAC, WIS.,U.S.A.
15	PIANKO	ROSA	55		F	M		PASSPORT 191574 WASH.D.C.APR.5TH 30	6936 OGLESBY AVE., CHICAGO,ILL.,U.S.A.
16	BIRKMANN	JOHN	70		M	M		PASSPORT 295300 WASH.D.C.JULY 16TH 30	8034 JACKSON STR., PHILADELPHIA, PA.,U.S.A.
17	BERGNER	MATHILDE	64		F	WD.		PASSPORT 277122 WASH.D.C.JUNE 18TH 30	7427 RISING SUN AVE., PHILADELPHIA, PA.,U.S.A.
18	JAHN	GEORGE	39		M	M		PASSPORT 308722 WASH.D.C.AUG.27TH 30	109 RYON AVE., PLEASANTVILLE, N.J.,U.S.A.
19	BESEMER	CHRISTINE	60		F	M		PASSPORT 228861 WASH.D.C.MAY 9TH 30	930 WEST FISHERS AVE., PHILADELPHIA, PA.,U.S.A.
20	SELLER	ANNA	24		F	S	AUG.18TH 1906, BOSTON, MASS.	PASSPORT 95596 WASH.D.C.JULY 1ST 29	99 FAYETTE STR., QUINCY, MASS.,U.S.A.
21	SCHMID	THERESE	36		F	M		PASSPORT 241092 WASH.D.C.MAY 19TH 30	870 THANPONS STR., PORTLAND, ORE.,U.S.A.
22	SCHEERER	CARL	3[illegible]		M	S		PASSPORT 219941 WASH.D.C.MAY 2ND 30	1146 STANYON STR., SAN FRANCISCO, CAL.,U.S.A.
23	~~HOOPS~~	~~FREDRICK~~	~~45~~		~~M~~	~~M~~		~~PASSPORT 170673 WASH.D.C.MARCH 4TH 30~~	~~78-46 WILTON AVE., GLENDALE, L.I., N.Y., U.S.A.~~ 538 10TH AVE.,
24	BOGENSBERGER	THERESIA	56		F	M		PASSPORT 289604 WASH.D.C.JULY 8TH 30	NEW YORK CITY,N.Y.,U.S.A.
25	~~POPP~~	PAUL	43		M	M		~~PASSPORT 277841 WASH.D.C.JUNE 14TH 30~~	~~755 EAST 220TH STR., NEW YORK CITY, N.Y.,U.S.A.~~
26	~~POPP~~	ANNA	37		F	M		~~PASSPORT 277841 WASH.D.C.JUNE 14TH 30~~	~~755 EAST 220TH STR., NEW YORK CITY,N.Y.,U.S.A.~~ 2544 EAST 19TH STR.,
27	SEDLACEK	HARRIET	39		F	M		PASSPORT 292627 WASH.D.C.JULY 11TH 30	BROOKLYN, N.Y.,U.S.A.
28	FREYMANN	AUGUST	28		M	WD.		PASSPORT 273675 WASH.D.C.JUNE 14TH 30	1808 CLEVELAND AVE., CHICAGO, ILL..U.S.A.
29	DIETZ	PAULA	28		F	S		PASSPORT 198421 WASH.D.C.APR.14TH 30	20 N.ASHLAND BLVD., CHICAGO, ILL.,U.S.A.
30	HERZOG	FRANK	49		M	M		PASSPORT 307613 WASH.D.C.AUG.22ND 30	1220 MAIN STR., ALTON, ILL.,U.S.A.

51

CANCELLED NO 4, STOLL, DID NOT SAIL.
CANCELLED NO 2, RIETHER, DID NOT SAIL.
CANCELLED NO 23, HOOPS, DID NOT SAIL.
CANCELLED NO 25+26, POPP, SEE MANIFEST 48 NO 24+25.

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 509C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 32.

32.

TOURIST THIRD CABIN
TECHNICAL ADVISED

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "BREMEN" Sailing from BREMEN NOVEMBER 5TH, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, 1930

91

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
32									
1	BAUER	JACOB	58		M	M		PASSPORT 211730 WASH.D.C.APR.26TH 30	BURDETT, KANS.,U.S.A.
2	BAUER	MARGARETHA	57		F	M		PASSPORT 211730 WASH.D.C.APR.26TH 30	BURDETT, KANS.,U.S.A.
3	MAAG	EMMA	67		F	WD.		PASSPORT 306972 WASH.D.C.AUG.20TH 30	INDIANAPOLIS, IND.,U.S.A. 17 E.REGENT STR.,
4	MAAG	LENA	37		F	S	APR.14TH 1893, INDIANAPOLIS, IND.	PASSPORT 306971 WASH.D.C.AUG.20TH 30	INDIANAPOLIS, IND.,U.S.A. 921 HERVLY STR.,
5	RADEN	MARGARETE	33		F	M	MARCH 26TH 1897, INDIANAPOLIS, IND	PASSPORT 288409 WASH.D.C.JULY 3RD 30	INDIANAPOLIS, IND.,U.S.A. R.R.4,
6	SCHULTZ	ELISABETH	63		F	M		PASSPORT 298905 WASH.D.C.JULY 25TH 30	LAFAYETTE, IND.,U.S.A.
7	POSSEL	FRANZ	33		M	M		PASSPORT 3771 WASH.D.C.JULY 15TH 30	6832 W.13TH STR., BERWYN, ILL.,U.S.A.
8	POSSEL	MARGARETH	26		F	M		PASSPORT 3771 WASH.D.C.JULY 15TH 30	6832 W.13TH STR., BERWYN, ILL.,U.S.A.
9	RUF	THEODORA	34		F	S		PASSPORT 242598 WASH.D.C.MAY 19TH 30	542 CORNELL AVE., CHICAGO,,ILL.,U.S.A.
10	ANDERSON	THORA	42		F	M		PASSPORT 626365 WASH.D.C.AUG.14TH 30	4325 JEFFERSON STR., KANSAS CITY, KANS.,U.S.A.
11	ANDERSON	HERMANN	19		M	S	JUNE 16TH 1911, KANSAS CITY, KANS.	PASSPORT 626365 WASH.D.C.AUG.14TH 30	4325 JEFFERSON STR., KANSAS CITY, KANS.,U.S.A.
12	ANDERSON	EVELYN	13		F	S	NOV.25TH 1916, KANSAS CITY, KANS.	PASSPORT 626365 WASH.D.C.AUG.14TH 30	4325 JEFFERSON STR., KANSAS CITY, KANS.,U.S.A.
13	HENDRICK	JAMES	30		M	M		PASSPORT 187402 WASH.D.C.APR.1ST 30	211 EAKLE BLDG., AMARILLO, TEX.,U.S.A.
14	HENDRICK	MARGARET	26		F	M	SEPT 29TH 1904, TULSA, OKLA.	PASSPORT 187402 WASH.D.C.APR.1ST 30	211 EAKLE BLDG., AMARILLO, TEX.,U.S.A.
15	STISS	IZZIE	37		M	S		PASSPORT 286612 WASH.D.C.JUNE 30TH 30	417 SO.15TH AVE., OMAHA, NEBR.,U.S.A.
16	KUETZING	HENRY	22		M	S		PASSPORT 309032 WASH.D.C.AUG.28TH 30	111 NO.MANI STR., FREEPORT, N.Y.,U.S.A.
17	LOHMILLER	EMMA	34		F	S		PASSPORT 295995 WASH.D.C.JULY 18TH 30	7 EAST OVERLOCK AVE., BELLEVILLE, N.J.,U.S.A.
18	ARKUSCH	HERMANN	34		M	M		PASSPORT 307135 WASH.D.C.AUG.20TH 30	531-34TH STR., UNION CITY, N.J.,U.S.A.
19	KATTENHORN	MINNA	61		F	WD.		PASSPORT 288986 WASH.D.C.JULY 7TH 30	1173 HALEY STR., BROOKLYN, N.Y.,U.S.A.
20	BEHRENS	KATHERINE	21		F	M	MARCH 27TH 1909, NEW YORK CITY,N.Y.	PASSPORT 264953 WASH.D.C.JUNE 6TH 30	3252-83RD STR., JACKSON HEIGHTS, L.I.,N.Y.,U.S.A.
21	WEINSCHEL	MAX	48		M	M		PASSPORT 154788 WASH.D.C.JAN.10TH 30	404 SO.3RD STR., BROOKLYN, N.Y.,U.S.A.
22	GUGLIELMONE	LILLIAN	26		F	M	SEPT.4TH 1904, JERSEY CITY, N.J.	PASSPORT 234447 WASH.D.C.MAY 14TH 30	419-46TH STR., UNION CITY, N.J.,U.S.A.
23	GUGLIELMONE	JEAN	4		M	S	SEPT.8TH 1926, HOBOKEN, N.J.	PASSPORT 234447 WASH.D.C.MAY 14TH 30	419-46TH STR., UNION CITY, N.J.,U.S.A.
24	~~NOESKE~~	~~MAX~~	~~38~~		~~M~~	~~S~~		~~PASSPORT 169357 WASH.D.C.MARCH 1ST 30~~	~~620 MUSKEGO AVE., MILWAUKEE, WIS.,U.S.A.~~
25	~~NOESKE~~	~~OTTO~~	~~41~~		~~M~~	~~S~~		~~PASSPORT 169435 WASH.D.C.MARCH 1ST 30~~	~~620 MUSKEGO AVE., MILWAUKEE, WIS.,U.S.A.~~
26	TRIBBY	LOUISE	64		F	WD.		PASSPORT 5243 WASH.D.C.MARCH 10TH 30	LAFAYETTE CONTRA COSTA,CAL.,U.S.A.
27	LUTZ	GEORGE	41		M	M		PASSPORT 313372 WASH.D.C.SEPT.15TH 30	1819 E.HASSARD STR., PHILADELPHIA, PA.,U.S.A.
28	LUTZ	BERTA	39		F	M		PASSPORT 313372 WASH.D.C.SEPT.15TH 30	1819 E.HASSARD STR., PHILADELPHIA, PA.,U.S.A.
29	HOFFMANN	MARTIN	25		M	M		PASSPORT 312760 WASH.D.C.SEPT.12TH 30	7502-64 PL., GLENDALE,,L.I.,N.Y.,U.S.A.
30	HOFFMANN	INES	24		F	M		PASSPORT 312760 WASH.D.C.SEPT12TH 30	7502-64 PL., GLENDALE, L.I.,N.Y.,U.S.A.

CANCELLED NO 24+25, NOESKE, DID NOT SAIL.

G. H. Kenney
Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 31.

31.

TOURIST THIRD CABIN

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "BREMEN" Sailing from BREMEN, NOVEMBER 5TH, 1930, Arriving at Port of NEW YORK NOV 11 1930, 1930

No. on List. 31	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	MEYER	JOSEPH	55		M	S		PASSPORT 674879 WASH.D.C.FEB.18TH 30	2267 GLADSTONE AVE., DETROIT, MICH.,U.S.A.
2	HOEGERL	MARIE	30		F	M		PASSPORT 277936 WASH.D.C.JUNE 20TH 30	88-26 214 PLACE, QUEENS VILLAGE, L.I.,N.Y.,U.S.A.
3	HOEGERL	MARION	2		F	S	SEPT.8TH 1928. BUFFALO, N.Y.	PASSPORT 277936 WASH.D.C.JUNE 20TH 30	88-26 214 PLACE, QUEENS VILLAGE, L.I.,N.Y.,U.S.A.
4	VON DER HEYDT	ROBERT	70		M	M		PASSPORT 287354 WASH.D.C.JULY 1ST 30	62 W.66TH STR., NEW YORK CITY,N.Y.,U.S.A.
5	VON DER HEYDT	SELMA	69		F	M		PASSPORT 287354 WASH.D.C.JULY 1ST 30	62 W.66TH STR., NEW YORK CITY,N.Y.,U.S.A.
6	HREHORICK	ALMA	46		F	M		PASSPORT 304472 WASH.D.C.AUG.12TH 30	BOX 353, MARIANNA, PA.,U.S.A.
7	KEUSENKOTHEN	JOHN	70		M	M		PASSPORT 284623 WASH.D.C.JUNE 27TH 30	KELSO, MO.,U.S.A.
8	KEUSENKOTHEN	ELISABETH	68		F	M		PASSPORT 284623 WASH.D.C.JUNE 27TH 30	KELSO, MO.,U.S.A.
9	KEUSENKOTHEN	MARY	40		F	S		PASSPORT 284518 WASH.D.C.JUNE 27TH 30	KELSO, MO..U.S.A.
10	MUEHLSIEPEN	JOHN	74		M	S		PASSPORT 284933 WASH.D.C.JUNE 27TH 30	KELSO, MO.,U.S.A.
11	~~GRAF~~	~~GUSTAV~~	~~33~~		~~M~~	~~S~~		~~PASSPORT 278857 WASH.D.C.JUNE 30TH 30~~	~~511 E.79TH STR., NEW YORK CITY,N.Y.,U.S.A.~~
12	WERNER	ERICH	28		M	M		PASSPORT 284876 WASH.D.C.JUNE 27TH 30	443 SUMMER AVE., BROOKLYN, N.Y.,U.S.A.
13	WERNER	KATHERINA	28		F	M		PASSPORT 284876 WASH.D.C.JUNE 27TH 30	443 SUMMER AVE., BROOKLYN, N.Y.,U.S.A.
14	SPARER	NATHAN	36		M	S		PASSPORT 194213 WASH.D.C.APR.9TH 30	237 SULLIVAN STR., BROOKLYN, N.Y.,U.S.A.
15	THOME	FRANK	39		M	S		PASSPORT 288013 WASH.D.C.JULY 3RD 30	2101 B.NORTH WEST, WASHINGTON, D.C.,U.S.A.
16	THOME	MARY	58		F	M		PASSPORT 288012 WASH.D.C.JULY 3RD 30	300 EDISON AVE., DES MOINES, IA.,U.S.A.
17	WEISS	ADOLF	39		M	S		PASSPORT 265484 WASH.D.C.JUNE 6TH 30	2045 MAPES AVE., BRONX, N.Y.,U.S.A.
18	~~GUENTHER~~	~~WALTER~~	~~32~~		~~M~~	~~DIV.~~		~~PASSPORT 265413 WASH.D.C.JUNE 6TH 30~~	~~575 3RD AVE., COLLEGE POINT, N.Y.,U.S.A.~~
19	WEISMAN	REGINA	33		F	M		PASSPORT 218623 WASH.D.C.MAY 1ST 30	17105 ANDRENOS AVE., NEW YORK CITY,N.Y.,U.S.A.
20	WEISMAN	ROBERT	4		M	S		PASSPORT 218623 WASH.D.C.MAY 1ST 30	17105 ANDRENOS AVE., NEW YORK CITY,N.Y.,U.S.A.
21	BOHN	CHRISTINE	42		F	S		PASSPORT 188444 WASH.D.C.APR.2ND 30	237 ST.NICLAS AVE., BROOKLYN, N.Y.,U.S.A.
22	CZAPASCH	MARIE	54		F	WD.		PASSPORT 160290 WASH.D.C.JAN.3RD 30	6902 HAMILTON AVE., HOMEWOOD, PITTSBURGH, PA.,U.S.A.
23	BAUER	GEORGE	60		M	S		PASSPORT 190476 WASH.D.C.APR.4TH 30	200 WEST 107TH STR., NEW YORK CITY,N.Y.,U.S.A.
24	SCHICHAN	HENRIETTE	39		F	S		PASSPORT 205983 WASH.D.C.APR.21ST 30	1144 E.79TH STR., CLEVELAND, OHIO,U.S.A.
25	BLAKE	ROSE	32		F	M		PASSPORT 206369 WASH.D.C.APR.22ND 30	1144 E.79TH STR., CLEVELAND, OHIO,U.S.A.
26	BLAKE	ROSE HILDA ~~ROSEMARIE~~	1		F	S		PASSPORT 206369 WASH.D.C.APR.22ND 30	1144 E.79TH STR., CLEVELAND, OHIO,U.S.A.
27	WAGENBRENNER	MARIE	45		F	M		PASSPORT 299386 WASH.D.C.JULY 26TH 30	10944-142ND STR., JAMAICA, N.Y.,U.S.A.
28	WAGENBRENNER	MADELINE	8		F	S	NOV.1ST 1922, JAMAICA, N.Y.	PASSPORT 299386 WASH.D.C.JULY 26TH 30	10944-142ND STR., JAMAICA, N.Y.,U.S.A.
29	ALBERT	JOSEPHINE	54		F	WD.		PASSPORT 214114 WASH.D.C.APR.28TH 30	129 EAST 81ST STR., NEW YORK CITY,N.Y.,U.S.A.
30	CAIRNS	EMMA	34		F	S		PASSPORT 169095 WASH.D.C.MARCH 1ST 30	49TH & PINE STR., PHILADELPHIA, PA.,U.S.A.

53

CANCELLED NO 11,GRAF,DID NOT SAIL.
CANCELLED NO 18,GUENTHER,DID NOT SAIL.

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 6804c
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

54

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 54.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. [redacted]MEN Sailing from CHERBOURG, November 6th, 1930, Arriving at Port of NEW YORK CITY, 1930 93

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	WERTZ	Ann	28		F	S	TYRONE Pa.	Sept.9/1902		970 Pensylvania Ave TYRONE Pa.
2	CRILLY	Elizabeth Lee	35		F	M	ALTOONA Pa.	June 25/1895		Buckham Road, ALTOONA Pa.
3	[redacted]== NICHOLS	ADELBERT Reid [redacted]	48		M	S	NEW YORK CITY N.Y.	Dec.18/1881		NEW-YORK CITY, N.Y. Room 2000 Municipal Bldg. [redacted]
4	WOLV[redacted]TON	George	25		M	S	STOCKTON N.J.	May 29/1905		102 Bard Ave STATEN ISLAND N.Y.
5	[redacted]	[redacted]	24		M	S	PITTSBURGH Pa.	Jul 21/1906		60 [redacted] PITTSBURGH Pa.
6	[redacted]NO	Francis	27		M	M			U.S.Passport N° 280128 issued at WASHINGTON DC Jun 23/1930	110 Montclair Ave. BUFFALO N.Y.
7	OLG[redacted]TI	Guiseppe	43		M	M			U.S.PASSPORT N° 227139 issued at WASHINGTON DC. on May 8/1930.	203 Bleaker St. NEW YORK CITY. N.Y.
8	[redacted]STON	Mary	40		F ==	Wd.	Annsville Utah	June14/1872		UTICA N.Y.
9	HALL	Mary	48		F	M	POUGHKEEPSIE N.Y.	Mar.26/1882		35 Tamalpais Rd. BERKELEY Cal.
10	SANDLASS	HENRY [redacted]ney Louis	26		M	S	BALTIMORE Md.	May 22/1904		4409 Maine Ave BALTIMORE Md.
11	KIEFER	Minnie	67		F	Wd	CHICAGO Ill.	Mar.19/1863		EDGEWATER [redacted] BEACH HOTEL CHICAGO Ill.
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

54

CANCELLED NO 5, DRUTT, DID NOT SAIL.
NO 12-30 BLANC.

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16-806

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

51.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 51.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "BREMEN" *Sailing from* CHERBOURG, November 6th, 1930, *Arriving at Port of* NEW YORK CITY NOV 11 1930, 1930

94

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).		If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	DANIELS	Bessie	30		F	M			U.S.Passport N° 184248 issued at WASHINGTON DC. on Mar 27/1930.	412 Pulaska Street NEW YORK C. N.Y.
2	FERBER	Dorothy	34		F	S			U.S.Passport N° 317478 issued at WASHINGTON DC. on Oct 3/1930.	303 Fifth Ave NEW YORK CITY. N.Y.
3	FRIEDMAN	Ruth	28		F	S			U.S.Passport N° 291049 issued at WASHINGTON DC. on Jul 9/1930	657 Vyond St.Brooklyn N.Y.
4	GRISHMAN	IRVING M.	29		M	M			U.S.Passport N° 266328 issued at WASHINGTON DC. on Jun 7/1930	646 Argyle Rd. BROOKLYN N.Y.
5	GRISHMAN	Daisy	28		F	M	BROOKLYN N.Y.	Dec 16/1901		do
6	GRISHMAN	Sanford	4		M	S	NEW YORK CITY N.Y.	Jun 27/1926		do
7	HENNING	Frederik	40		M	M			U.S.Passport N° 251934 issued at NEW YORK CITY on May 27/1930.	10 Manhattan Ave. NEW YORK C. N.Y.
8	HERBERT	Leon M.	45		M	M			U.S.Passport N° 310701 issued at WASHINGTON DC. on Sep 5/1930	45 W. 110 St. NEW YORK CITY. N.Y.
9	HERLANCE	Kay	33		F	S	NEW YORK CITY N.Y.	Jan 30/1897		4222 Ketcham St. ELMHURST L.I. N.Y.
10	HYMAN	Alexander	54		M	M			U.S.Passport N° 10293 issued at WASHINGTON DC. on Apr 11/1929.	504 Percy St. GREENVILLE Miss.
11	KOHLT	Charlotte	35		F	D			U.S.Passport N° 300193 issued at WASHINGTON DC. on Jul 29/1930.	6107 Mc Mahon Ave PHILADELPHIA Pa.
12	KRAHE	Georg	38		M	S	NEW YORK CITY N.Y.	Jul 11/1892		1739 Garfield St. NEW YORK CITY. N.Y.
13	LAPOUSE	Alexander	42		M	M			U.S.Passport N° 291421 issued at WASHINGTON DC. on Jul 10/1930	110 High St. BOSTON Mass.
14	MC BRIDE	Elizabeth	65		F	M	NEWARK N.J.	Mar 18/1865		8701 Ridge Blvd BROOKLYN N.Y.
15	MC BRIDE	Rita	30		F	S	NEW YORK CITY N.Y.	Dec 31/1899		do
16	MILLIS	CAESAR	56		M	M			U.S.Passport N° 683370 issued at WASHINGTON DC. on Mar 12/1929.	96 Westend Ave BROOKLYN N.Y.
17	MORRISSEY	Katharine V.	65		F	S	MENDOTA Ill.	Sep 19/1865		522 Harden Bd. LOS ANGELES Cal.
18	MOSKOWITZ	Serene	34		F	M			U.S.Passport N° 218843 issued at WASHINGTON DC. on May 2/1930.	401 East 89th St. NEW YORK CITY. N.Y.
19	PASTOR	Marguerite	26		F	S	TRENTON N.J.	May 21/1904		2022 Riverside Drive TRENTON N.J.
20	PERLSTEIN	Israel	33		M	S			U.S.Passport N° 296899 issued at WASHINGTON DC. Jul 21/1930.	1944 Unionport Rd. BRONX N.Y.
21	PERRY	Annie Mabel	50		F	M			U.S.Passport N° 304506 issued at WASHINGTON DC. on Aug 12/1930.	1 Howard St NANTICKET ISLAND Mass.
22	[illegible]	Rudolph	41		M	M			~~U.S.Passport N° 305070 issued at WASHINGTON DC. on Aug 13/1930.~~	~~429 East 79th St. NEW YORK CITY.~~
23	SCHONBERGER	Henriette								
24	SCHONBERGER	Abram								
25	SENEL	Emanuel	55		M	S	ALBANY N.Y.	Jan 15/1875		933 East Drive Woodruff Place INDIANAPOLIS Ind.
26	SMITH	Olive M.	22		F	S	MADISON O.	Jun 15/1908		121 Lovydon St. MADISON O.
27	SMITH	Janet Mc Donald	20		F	S	MADISON O.	~~May 11/1910~~		do
28	STAYKER	Mary H.	45		F	M	BALTIMORE Md.	Sep 15/1884		~~STAYKER~~, DOYLESTOWN Pa.
29	TABOT	Michel	44		M	M			U.S.Passport N° 289190 issued at WASHINGTON DC. on Jul 7/1930	1560 Grand Concourse N.Y.
30	WALLACE	Edward V.	28		M	S	ATLANTA Ga.	May 14/1902		73 St Paul's Place BROCKLYN N.Y.

CANCELLED NO 22, SCHIFFER, DID NOT SAIL.
CANCELLED NO 23+24, SCHONBERGER, SEE MANIFEST 53 NO 19+20.
CANCELLED NO 26+27, SMITH, DID NOT SAIL.

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14 ——

49.

Form 590C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 49.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "BREMEN" *Sailing from* SOUTHAMPTON, NOVEMBER 6th, 19 30, *Arriving at Port of* NEW YORK, 19 30

95

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	FORD	ARTHUR	33		M	M	TITUSVILLE FLORIDA 1/8/97		BROADWAY, NEW-YORK CITY, N.Y. 150 [illegible]
2	ARLING	JEAN JACQUES	21		M	S	NEWYORK CITY, N.Y. [illegible] NY 7/19/09		47 [illegible] ST BROOKLYN N Y
3	KAPLAN	MAURICE J	30	11	M	S	BOSTON MASS OCT 7 1899		207 SOUTH ST BOSTON MASS
4	LOUGHEAD	VICTOR	53	6	M	M	OAKLAND CAL. APL 13 1877		NO ADDRESS
5	MILLER	IRVING	31		M	M	[illegible] NEW YORK CITY NY JUNE 28 1899		[illegible] BTL 49th ST & 7th AVE NEW-YORK CITY, N.Y. [illegible]
6	PRENDERGAST	JOSEPH	26		M	S	CHICAGO [illegible]. ILL MAR 27/6 1904		48 WALL ST. [illegible] NEW-YORK CITY, N.Y.
7	[illegible] AIMO	GEORGE	26	7	M	M	BOSTON MASS FEB 22 1904		TIP TOP RD SWAMPSCOTT MASS
8	[illegible] AIMO	ELLI	27	2	F	M	[illegible] PASSPORT 301573 WASHINGTON, D.C. AUG. 1 1930 NATUR.PAPERS NO 2337606, SUPERIOR CT CHICAGO, IL APL 27TH 1926		DO CHICAGO 2417½ SPRINGFIELD AVE [illegible]e. ILL
9	BROWN	ALF	32		M	S			
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22							55		
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

NO 10-30 BLANC.

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—686

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. Fischer, Surgeon of the S.S. „Bremen", (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 21 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Rostock, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Fischer

Sworn to before me this 12 day of November, 1930

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—29

Form 500D
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 63

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

PERMIT TO REENTER.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "BREMEN" . Passengers sailing from BREMEN, NOVEMBER 5TH., 1930.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		[illegible]	[illegible]	47	M	M	TURNER	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	LEIPZIG	632610 637254	WASHINGTON	P	6. 15.30.	U.S.A.	NEW YORK
2		[illegible]	ANNA	47	F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"		ZEHDENICK	504071 505639	"	P	6. 17.29.	"	"
3	U.S.CIT.	[illegible]	PAUL	4	M	S	NONE	U. S. C I T I Z E N, BORN JUNE 7TH.1926 BEATRICE NEBR.										"	SHEBOYGAN
4	U.S.CIT.	[illegible]	[illegible]	3	M	S		U. S. C I T I Z E N, BORN MAY 18TH.1927 BEATRICE NEBR.										"	"
5		[illegible]	[illegible]	36	M	M	PREACHER	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	GELSEN-KIRCHEN	676558 630527	WASHINGTON	P	6. 25.30.	"	"
6		[illegible]	OLGA	34	F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	MUELHEIM	568788 572543	"	P	3. 1. 30.	"	"
7		KEISER	[illegible]	30	M	M	PIPE-FITTERER	"	"	"	"	"	"	ERFWEILER	563346 569431	"	P	2. 20.30.	"	ROSELLE PARK
8		KEISER	KATHILLA	30	F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	"	566346 569600	"	P	2. 19.30.	"	"
9		TENBRUCK	[illegible]	32	F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	MUELHEIM	590434 594716	"	P	4. 16.30.	"	DETROIT
10		BAUER	ANNA	28	F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	MUENSTER	607914 613677	"	P	5. 19.30.	"	ERIE
11																			
12		TIEMANN	[illegible]	37	F	M	H.WIFE	YES	GERMAN	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	DELMENHORST	575760 577840	WASHINGTON	P	3. 21.30.	U.S.A.	ARNOLD
13	UNDER 16	TIEMANN	[illegible]	7	M	S	NONE	"	"	"	"	"	"	"	575742 577804	"	P	3. 21.30.	"	ARNOLD
14		EPPER	WALTER	31	M	S	ENGINEER	"	"	"	"	"	"	APPELN	613643 620477	"	P	6. 4. 30.	"	CATASAUQUA
15		[illegible]	[illegible]	31	F	M	H.WIFE	YES	GERMAN	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	MERSEBURG	593122 592325	WASHINGTON	P	4. 12.30.	U.S.A	NEWARK
16	UNDER 16	[illegible]	[illegible]	5	M	S	NONE	N	SPELL	N	"	"	"	HANAU	591785 592624	"	P	4. 18.30.	"	"
17		[illegible]	WILLI	34	M	M	WORKMAN	Y	GERMAN	Y	"	"	"	"	639234 642809	"	P	8. 5. 30.	"	IRVINGTON
18		[illegible]	[illegible]	28	M	S	LEHRER	"	"	"	"	"	"	OBERNDORF	595584 600940	"	P	4. 25.30.	"	IRVINGTON
19		NIKLAS	ANNA	41	F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	NOEHBORN	617143 621830	"	P	6. 5. 30.	"	CONEDALE
20																			
21		KEIL	[illegible]	41	F	S	NONE	YES	GERMAN	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	NEUENDORF	615194 620283	WASHINGTON	P	6. .. 30.	U.S.A.	CLEVELAND
22	U.S.CIT.	RICKERT	[illegible]	4	M	S		U. S. C I T I Z E N, PASSPORT 685648 WASHINGTON D.C., MARCH 19TH.1930										"	CLEVELAND
23		RICKERT	EVA	28	F	M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	WITHOUT	GERMAN	GERMANY	BERGISCH-GLADBACH	536850 538371	WASHINGTON	P	4. 10.30.	"	"
24		STAELPFLI	JOHANN	34	M	M	CHAUF.	"	"	"	GERMANY	"	"	MAIKIRCH	589624 592621	"	P	4. 15.30.	"	SHARPSDALE
25		STAELPFLI	HILDA	31	F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	"	538145 592623	"	P	4. 14.30.	"	"
26		TURPELER	ANNA	28	F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	BAMBERG	584326 589131	"	P	4. 5. 30.	"	WHITE PLAINS
27		JORGENSEN	JOHANNA	28	F	M	H.WIFE	"	"	"	DANMARK	"	"	LEIPZIG	615[illegible] 618020	"	P	8. [illegible]. 30.	"	WHITE PLAIN
28	U.S.CIT.	JORGENSEN	MARION	1	F	S	NONE	N	INFANT	N	U.S.A.	"	U.S.A.	BORN: WHITE PLAINS	3.11.30	U.S.CITIZEN			"
29		GRAF	GUSTAV	40	M	M	WORKMAN	Y	GERMAN	Y	GERMANY	"	GERMANY	ULLET	610306 615206	"	P	5. 22.30.	"	BROOKLYN
30		ESTRUP	ANNA	41	F	S	DRESSMAKER	"	SWEDISH	"	SWEDEN	SWEDEN	SWEDEN	HAELSING-BORG	624700 627889	"	P	7. 21.30.	"	HARTFORD

CANCELLED: No.14 EPPER, WALTER, DID NOT SAIL
BLANC : No. 11 & 20

Total passengers 27
U. S. citizens 4
Aliens 23

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—681

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List ____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

97 69

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel. MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, NOVEMBER 11TH, 19 30.

16	17	18		19	20	21	22		23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by an organization, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary stay in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Does the person or any member of his family intend to make application for charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See question 28 for full text of this question)	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or assisted or solicited, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported (with date)	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
	SISTER ANNA TURSSEL, LEIPSIG/						1923-7.27.30.		SON I.L. DIETRICH SEGGERMANN,																	
	SAXONIA, KANTSTR. 53	N.Y.	NEW YORK	Y	SELF	50	Y	NEW YORK	4611 SPRINGTON PARKWAY, N.Y.												5	6		BL	GR	
1										NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
	S.I.L. "	"	"	"	"		"	" "	SON I.L. "												5	7		BR	GR	
2									HOME: 1815 NORTH-3RD. STREET,	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
3			U. S. CITIZEN						SHEBOYGAN WISC.																	
4			U. S. CITIZEN						" "																	
	FATHER I.L. PAUL HAGEDORN,						1922-8.2.30.		BR. I.L. HERM. WERNSGES, 1815																	
5	MUELHEIM/RHLD., TINKRATHSTR.	WISC.	MILWAUKEE	Y	SELF	25	"	NORFOLK	NO. 3RD. STR., SHEBOYGAN WISC.												5	11		BL	BR	
6	FATHER "	"	"	"	"		"	" "	BROTHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
	FATHER JOSEF KEISER, ERTWEI-						1928-3.29.30.		BROTHER OSKAR KEISER, 245												5	5		BL	GR	
7	LER/PFALZ, No. 2	N.J.	ROSELLE PARK	Y	"	50	"	ROSELLE PARK	WESTFIELD AVE. ROSELLE PARK N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
8	FATHER I.L. "	"	"	"	"		"	" "	BR. I.L. "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BL	NONE
	PATHER GERHARD HOLTHAUS,						1927-7.5.30.		HUSBAND AUGUST TENBRUCK, 1339												5	6		BL	BL	
9	MUELHEIM/RHLD., WERDTSTRASSE	MICH.	DETROIT	Y	"	25	"	DETROIT	ALA, E.A, DETROIT MICH.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
	MOTHER MARIA DAHLMANN, MUEN-						1926-1930		HUSBAND RUDI BAUER, 28-11TH.												5	6		BR	GR	
10	STER/WESTFL., MECKLENBECKSTR.	PA.	ERIE	Y	"	50	"	ERIE	STREET, ERIE PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	BL	NONE
11																										
	FATHER BERNHARD BARRE, DELMEN-						1926-5.10.30.		HUSBAND FR. TIMMERMANN, 1918																	
12	HORST/OLDBG., LANGENSTR.	PA.	ARNOLD	Y	SELF	25	YES	ARNOLD	VICTORIA AVE, ARNOLD PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BR	NONE
13	GRANDFATHER "	"	"	"	"		"	" "	FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	---		FAIR	BL	BL	NONE
	MOTHER ANNA EIDERS, BRAUS-						1927-8.14.30.		HOME: 534 WALNUT STR.,																	
14	SCHWEIG, OKERSTR. 13	[illegible]	CATASAUQUA	Y	"	50	"	CATASAUQUA	CATASAUQUA PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR	GR	NONE
	FATHER MAX SCHULTZE, GROSS-						1927-1930		HUSBAND WILLI DELL, 580 SO.																	
15	AUHEIM/H.N., RAINBACHSTR. 41	N.J.	NEWARK	N	SELF	25	YES	NEWARK	13 STREET, NEWARK N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	GR	NONE
16	GRANDFATHER "	"	"	"	"		"	" "	FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-		FAIR	BL	BL	NONE
	ST. FATHER WILHELM BIX, HANA/						1926-1930		BROTHER FERD. DELL, 180-21																	
17	H.N., PHILIPPSR. ALLEE 42	N.J.	NEWARK	N	"	50	"	NEWARK	STREET. IRVINGTON N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BL	NONE
	MOTHER CHRISTINE LOLZ, OBERN-						1926-1930		HOME: 1152-GROVE STREET,																	
18	DORF/WTBG., KONRADSTR. 20	N.J.	IRVINGTON	Y	"	50	"	IRVINGTON	IRVINGTON, N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FAIR	BL	BR	NONE
	MOTHER MARIA GERHARDT,						1927-1930		HUSBAND PETER NIKLAS,																	
19	NURNBORN/SAARGEB.	PA.	COWERDALE	N	"	25	"	COWERDALE	COWERDALE PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BL	BL	NONE
20																										
	FATHER JOSEF KLEY, NEANDERT						1927-1930		HOME: 86 S. PRESTON ROAD,																	
21	WITSG., BERGISCH	OHIO	COLUMBUS	N	SELF	50	YES	COLUMBUS	COLUMBUS OHIO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	GR	NONE
22			U. S. CITIZEN.						HOME: 2546 KENILWORTH RD., CLEVELAND OHIO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
	FATHER JOSEF BLISSENBACH,						1929-MAY 1930		HUSBAND AUGUST RICKERT, 1895-E-73 STREET,																	
23	BERGISCH GLADBACH/RHLD.	OHIO	CLEVELAND	N	SELF		"	CLEVELAND	CLEVELAND OHIO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BL	GR	NONE
	SISTER MARIE STAEMPFLI,						1924-6.18.30.		SISTER MARIE STAEMPFLI, BOX																	
24	BUEL, SWISS	N.Y.	NEW YORK	Y	"	100	"	SCARSDALE	16, JERSEY CITY N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BR	NONE
25	S.I.L. "	"	"	"	"		"	" "	S.I.L. "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BR	NONE
	FATHER GEORG SPIELBERGER,						1925-1930		HUSBAND GEORG DOERFLER, 12																	
26	BAMBERG/BAVARIA, KNOECKLEIN	N.Y.	WHITE PLAINS	N	"	25	"	WHITE PLAINS	CHATTERTON AVE, WHITE PLAINS N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BL	BR	NONE
	MOTHER MARTHA GROSSE, ROSS-						1922-1930		HUSBAND ARNOLD JORGENSEN, 69																	
27	WEIN/SAXONIA, BAHNHOFSTR. 7	"	"	"	"	50	"	WHITE PLAINS	S. KENSICO AVE, WHITE PLAINS N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BL	GR	NONE
21	WIFE ROSA GRAF, JETTENBACH/						1927-6.3.30.		FRIEND LUDWIG SCHMITT, 266																	
28	RHEINPFALZ, HOHENSTR. 14	N.Y.	BROOKLYN	Y	"	30	"	BROOKLYN	WEYKOFF AVE, RIDGEWOOD N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BL	BR	NONE
	~~MOTHER CHANNE EKSTROEM,~~						~~1921-8.14.30.~~		~~HOME: 37 JEFFERSON STREET,~~																	
~~29~~	~~HELSINGBORG, KRONOGATAN 58~~	~~CONN.~~	~~HARTFORD~~	~~Y~~	~~"~~	~~50~~	~~"~~	~~HARTFORD~~	~~HARTFORD, CONN.~~	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	GR	NONE
	MOTHER: JOHANNE EKSTROEM,						1921-8.14.30		HOME: 37 JEFFERSON STREET,																	
30	HELSINGBORG, KRONOGATAN 58	CONN.	HARTFORD	Y	SELF	50	Y	HARTFORD	HARTFORD, CONN.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	GR	NONE
28	U. S. CITIZEN								FATHER: ARNOLD JORGENSEN, 69-S- KENSICO AVE, WHITE PLAINS, N.Y.																	

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—486

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER, of the S.S. „Bremen" , from Bremen , do
(State whether Master, First, or Second Officer)

solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
Master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]
at New-York

Immigration Officer.

14-480

PASSED
UNITED STATES
IMMIGRATION SERVICE
INSPECTOR

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer means one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer means one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as races is used in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

98

I, [illegible], Surgeon of the **S. S. „Bremen"** [illegible], do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by (owners thereof" as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Rostock, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this 11th day of [illegible], 19[illegible]

at New-York

[signature]
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—620

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 64

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

PERMIT TO REENTER.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "BREMEN". Passengers sailing from BREMEN, NOVEMBER 5TH., 1930.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name 64.	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		KOHLMANN	ANNA	20	F	S	SERVANT	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	WEYERDEELEN	566035 569267	WASHINGTON P	2. 18.30.	U.S.A.	BROOKLYN
2		HOHNHOLDT	MARGARETHE	27	F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	PAULUNGEN	579527 583748	" P	8. 28.30.	"	PLUSHING
3	U.S.CIT.	HOHNHOLT	MARIANNE	1	F	S	NONE	N	INFANT	N	U.S.A.	"	U.S.A.	FLUSHING	BORN: 3.15.1929 U.S.CITIZEN			"	"
4		JORDAN	HELENE	24	F	S	SERVANT	Y	GERMAN	Y	GERMANY	"	GERMANY	BREMEN	581110 583971	" P	1. 2.30.	"	NEW YORK
5		SCHOENEWOLF	WANDA	33	F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	BERLIN	624387 628258	" P	6. 19.30.	"	BUFFALO
6		WEBER	EMILIE	25	F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	SCHWARZEN-ACKER	633169 637319	" P	7. 17.30.	"	BUFFALO
7	U.S.CIT.	WEBER	ALFRED	1	M	S	NONE	N	INFANT	N	U.S.A.	"	U.S.A.	BUFFALO				"	"
8		FEHRER	LINNA	30	F	M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	"	GERMANY	DORUM	634994 639295	WASHINGTON P	7. 23.30.	"	NEW YORK
9		VOIGT	HANNA	22	F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	DORUM	634995 639296	" P	7. 23.30.	"	NEW YORK
10		IHLENBURG	WILLY	36	M	M	WAITER	"	"	"	"	"	"	NIENBURG	593349 598368	" P	4. 22.30.	"	BROOKLYN
11		BORTOLOTTI	LINA	24	F	S	NONE	"	"	"	"	"	"	WIESENSTEIG	577651 581307	" P	3. 26.30.	"	BROOKLYN
12		FAETH	JOHANN	23	M	S	WORKMAN	"	"	"	"	"	"	HESSENTHAL	572080 574629	" P	3. 12.30.	"	BROOKLYN
13		REINECKE	EDUARD	52	M	M	MERCHAN.	"	"	"	"	"	"	BARSING-HAUSEN	630183 634132	P	7. 8. 30.	"	NEW YORK
14		ZEIGER	LOTTE	19	F	S	HAIRDR.	"	"	"	"	"	"	HALBERSTADT	575914 579296	" P	3. 26.30.	"	BROOKLYN
15		WOESSNER	CHARLOTTE	29	F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	SCHWETZIN-GEN	622379 626201	" P	6. 24.30.	"	NEWARK
16		HAFER	FRANZ	32	M	M	FARMER	"	"	"	"	"	"	JANGERS-FELDE	631130 634536	" P	7. 10.30.	"	JOHNSTOWN
17		MUELLER	EMMA	32	F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	COLOGNA	639152 642938	" P	8. 6. 30.	"	GLENDALE
18		DEUTSCH	ANNA	21	F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	RECHNITZ	61859 621075	" P	6. 7. 30.	"	BROOKLYN
19		LOHWASSER	KATARINA	24	F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	MACKENBACH	616711 624075	" P	6. 4. 30.	"	BROOKLYN
20		KROEBEL	MAX	34	M	S	LOCKSMITH	"	"	"	"	"	"	LAUCHSTAEDT	618542 623198	" P	6. 7. 30.	"	HEMPSTEAD
21		KARNETTE	ELSE	25	F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	ESSEN	587672 591438	" P	4. 11.30.	"	BROOKLYN
22		ZWICK	ANNA	38	F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	SCHUSSEN-RIED	603590 609040	" P	5. 10.30.	"	ANN ARBOR
23	U.S.CIT.	BAUER	MARGARETHE	13	F	S		U. S. C I T I Z E N. PASSPORT 284597 WASHINGTON D.C.MAY 6TH.1930										"	NORTHBERGEN
24	U.S.CIT.	BAUER	HANS	5	M	S		U. S. C I T I Z E N, BORN SEPTEMBER 23RD.1925 NORTH BERGEN N.J.										"	"
25		BAUER	BERTHA	36	F	M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	MANSFELD	610068 615955	WASHINGTON P	5. 22.30.	"	NORTHBERGEN
26		KERSTING	ELIZABETH	66	F	M	H.WIFE	"	"	"	WITHOUT	GERMAN	GERMANY	WINSENFELD	616521 607540	" P	6. 4. 30.	"	SOMERVILLE
27	U.S.CIT.	WAGNER	FRANK	30	M	M		U. S. C I T I Z E N, PASSPORT 281678 WASH.MAY 5TH.1930										"	UNION CITY
28		WAGNER	MARIA	29	F	M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	AUSTRIA	"	AUSTRIA	PONITZ	604948 607887	WASHINGTON P	5. 13.30.	"	"
29		PEINEMANN	HERMANN	26	M	S	MERCHT.	"	"	"	GERMANY	"	GERMANY	WULFTEN	623903 627835	" P	6. 18.30.	"	BROOKLYN
30		LUNDBERG	STURE-JOHANNES	29	M	S	CARPENTER	"	SWEDEN	"	SWEDEN	SWEDEN	SWEDEN	MALMOE	612288/615673	" P	5. 26.30.	"	BROOKLYN

Entered Harwich Sept 4th 30

64

Total passengers 30
U. S. citizens 5
Aliens 25

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 99 64

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel. MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, NOVEMBER 11TH, 19 30.

16	17	18		19	20	21	22	23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No / If yes — Year or period of years / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to the country whence he or she came (respectively) after laboring or studying in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Does he possess an alphabet, or any form (see for cure and treatment of the immigrant (respectively) by charity? If so, what?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported under any law	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	FATHER JOHANN KOHLMANN, WEYERBERLEN/HANN.,	N.Y.	BROOKLYN	Y	SELF	25	Y 1926-4.26.30. BROOKLYN	HOME:38 ST.MARKS PLACE, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BL	GR	NONE
2	FATHER ONNO HINRICHS, BLUMENTHAL/HANN., SCHWANEWEDESTR.	N.Y.	FLUSHING	N	"	100	" 1928-5.1.30. FLUSHING	HUSBAND JOHANN HOHNHOLD, 160-06 QUEENS AVE, FLUSHING N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BR	NONE
3	GRANDFATHER "	"	"	"	FATHER		" BORN	FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	—		FAIR	BL	BL	NONE
4	MOTHER MARIE WANDRAY, BREMEN, ST. MAGNUS STR. 52	N.Y.	NEW YORK	Y	SELF	30	" 1920-4.25.30. NEW YORK	BROTHER HERMANN JORDAN, 24 STREET, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BL	GR	NONE
5	BROTHER STANISLAUS KOTSCHOWSKI, BERLIN-MOABIT, LUEBECKSTR.	N.Y.	BUFFALO	N	"	25	" 1925-7.24.30. BUFFALO	HUSBAND GUSTAV SCHOENWOLF, 216 ESSER AVE. BUFFALO N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL	BL	NONE
6	FATHER KARL LABRON, SCHWARZENACKER/SAARGEB.	N.Y.	BUFFALO	Y	"	25	" 1926-7.24.30. BUFFALO	HUSBAND OTTO WEBER, BROADWAY ROAD, BUFFALO N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	GR	NONE
7	GRANDFATHER "	"	"	"	FATHER	"	BORN	FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	—		FAIR	BR	BR	NONE
8	FATHER AUGUST VOIGT, DORUM KR.LEHE/HANN..	N.Y.	NEW YORK	N	SELF	25	" 1925-8.2.30. NEW YORK	HUSBAND MAX FEHMER, 363-69 STREET, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BR	BR	NONE
9	FATHER AUGUST VOIGT, DORUM KR.LEHE/HANN.	N.Y.	NEW YORK	N	"	25	" 1929-8.2.30. NEW YORK	BR.I.L.MINNA FEHMER, 363-69 STREET, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BL	GR	NONE
10	FATHER WILHELM IHLENBURG, NUENBURG/ANHALZ	N.Y.	NEW YORK	Y	"	25	" 1927-5.30.30. BROOKLYN	FRIEND JOHN PRINZ, 10-AVE, NEW YORK AVE, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	BL	NONE
11	FATHER ANTON BORTOLOTTI, WIESENSTEIG/WTTBG.,	N.Y.	BROOKLYN	Y	"	25	" 1926-6.19.30. BROOKLYN	UNCLE AUGUST ZAHN, 434 BLEEKER STREET, BROOKLIN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR	BL	NONE
12	FATHER KARL FARTH, HESSENTHAL/BAVARIA	N.Y.	BROOKLYN	N	"		" 1926-1930 BROOKLYN	FRIEND JOHN FARTH, 114 WILLIAMS AVE. BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	BL	NONE
13	WIFE HERMINE REINECKE, HANNOVER, MELANCHTHONSTR.14	N.Y.	NEW YORK	N	"	100	" 1926-1930 NEW YORK	HOME:207 EAST 85 STREET, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	GR	BL	NONE
14	GRANDFATHER GUSTAV LEIGER, HALBERSTADT/SAXONIA,	N.Y.	BROOKLYN	Y	"	25	" 1926-1930 BROOKLYN	MOTHER EMMA ZEIGER, 410 STANHOPE STR., BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BR	BR	NONE
15	FATHER JAKOB HOSER, SCHWETZINGEN/BADEN. HEIDELBERGERSTR.	N.J.	NEWARK	Y	"		1922-MAY 1930 NEWARK	HUSBAND ALBERT WOESSNER, 708 SO.15 STREET, NEWARK N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	BR	NONE
16	BROTHER WILHELM HAFER, STETTIN/POMMERN. LINSINGENSTR.	PA.	JOHNSTOWN	Y	"	50	1927-1930 " JOHNSTOWN	WIFE ERNESTINE HAFER, JOHNSTOWN PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	GR	NONE
17	FATHER JOHANN DOENNE, WUPPERTAL-VOHWINKEL, ROTTSCHEIDTSTR.	N.Y.	GLENDALE	N	"	50	" 1927-8.15.30. GLENDALE	HUSBAND ADOLF MUELLER, 6601 MYRTLE AVE, GLENDALE N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR	BL	NONE
18	MOTHER KAROLINE DEUTSCH, RECHNITZ/AUSTRIA	N.Y.	BROOKLYN	Y	"	30	" 1925-7.6.30. BROOKLYN	UNCLE JOHANNES REITER, 475 HARMAN STR., BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	BR	NONE
19	FATHER JOHANN LOHTASSER, MACKENBACH/RHEPALZ.	N.Y.	BROOKLYN	Y	"	30	" 1926-7.5.30. BROOKLYN	BR.I.L.RUDOLF SCHEUERMANN, 58 STANVIX STR., BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	BL	NONE
20	BR.I.L.OTTO SPERLING, BELGERSHAUSEN/SAZONIA	N.Y.	NEW YORK	Y	"	25	" 1923-6.23.30. NEW YORK	BROTHER OTTO FROEBEL, SOUTH CHARLES STREET, HEMPSTEAD, NY	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BL	NONE
21	FATHER ADOLF MARNETTE, SCHMALKALDEN/THUER.,	N.Y.	BROOKLYN	Y	"	25	" 1928-6.25.30. WEEHAWKEN	FRIEND L.HINTZ, 513 BAINBRIDGE STREET, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	GR	NONE
22	SISTER MARIA RUTZ, AUFKOFEN, HOTEL "ZUM HIRSCH"	MICH.	ANN ARBOR	N	"		" 1924-1930 ANN ARBOR	HOME:1405-HIRSCH STR., ANN ARBOR, MICH.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	GR	NONE
23	U. S. C I T I Z E N.							HOME:775 MEYERS AVE, NORTH BERGEN N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
24	U. S. C I T I Z E N.							" "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
25	FATHER FRANZ KULPNE, OBERHELDRUNGEN/THUER.,	N.J.	NO.BERGEN	N	SELF	50	" 1924-6.24.30. NO.BERGEN	" "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	BL	NONE
26	SISTER:ANNA PAULUS, RODA-CASSEL, GERMANY	N.J.	SOMERVILLE	Y	"	40	" 1883-1930 SOMERVILLE	SON CHARLEY KERSTING, 37 E. SUMMIT STR., SOMERVILLE N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	GR	BL	NONE
27	U. S. C I T I Z E N.							HOME:461 BERGENLINE AVE, UNION CITY N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
28	FATHER BENEDIKT GEKITS, PONITZ/AUSTRIA	N.J.	UNION CITY	Y	SELF"	25	Y 1922-6.24.30. UNION CITY	HOME: AS ABOVE	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	BR	NONE
29	MOTHER KAROLINE PEINEMANN, HANNOVER, FONTAINESTR.7	N.Y.	BROOKLYN	Y	"	40	" 1927-7.17.30. BROOKLYN	FRIEND CARL SCHELPER, 1312-HALSEY STR., BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BL	NONE
30	FATHER VIKTOR LINDBERG, MALOE, SWEDEN, KUNGSGATAN	N.Y.	BROOKLYN	Y	"	50	" 1928-7.17.30. BROOKLYN	FRIEND GUSTAV HELLBORG, 4211-8TH.AVE, BROOKLYN NY.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR	BL	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER, (State whether Master, First, or Second Officer) SWEAR, of the S.S. „Bremen" , from Bremen , do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
Master Officer.

Sworn to before me this 11th day of [illegible], 1931
at New York

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

OVER, FOR RACES LIST

100

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], Surgeon of the **S.S. „Bremen"**, [illegible], (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Rostock, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at New-York

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 65

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

PERMIT TO REENTER.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "B R E M E N". Passengers sailing from BREMEN, NOVEMBER 5TH., 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
	U.S.CIT.	BLESSING ALBERTINE	ELISE	5		F	S		U. S. C I T I Z E N,	BORN DECEMBER 6TH, 1924 NEW YORK N.Y.									U.S.A.	NEW YORK
2		BLESSING ALBERTINE	MARTHA	35		F	M	H.WIFE	Y GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	STUTTGART		619951 623793	WASHINGTON	P 6. 10.30.	"	"
3		LENZ	ERNA	24		F	M	H.WIFE	" "	"	"	"	"	DEBSTEDT		624899 628343	"	P 6. 19.30.	"	BROOKLYN
4	U.S.CIT.	LENZ	HILDA	2		F	S		U. S. C I T I Z E N,	BORN OCTOBER 11TH.1928 NEW YORK N.Y.									"	"
5		RUST	ANNA	36		F	M	H.WIFE	Y GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	GIEBOLDE-HAUSEN		598095 603737	WASHINGTON	P 4. 30.30.	"	NEW YORK
6		RUST	ANNI	16		F	S	NONE	" "	"	"	"	"	BREMEN		598512 603734	"	P 5. 1. 30.	"	"
7		HELLBORG	OLGA	26		F	S	SERVANT	" SWEDISH	"	SWEDEN	SWEDEN	SWEDEN	KARNLINGE		610909 615708	"	P 5. 23.30.	"	BROOKLYN
8		WOLF	ALMA	34		F	M	H.WIFE	" GERMAN	"	GERMANY	GERMAN	GERMANY	HAITSCHAU		625478 629358	"	P 6. 21.30.	"	FAIRVIEW
9	UNDER 16	WOLF	ELSIE	15		F	S	H.WIFE	" "	"	"	"	"	"		625479 629359	"	P 6. 21.30.	"	"
10	UNDER 16	WOLF	KURT	11		M	S	NONE	" "	"	"	"	"	GOMMLA		625480 629360	"	P "	"	"
11		PESCHKE	EMMA	23		F	M	H.WIFE	" "	"	"	"	"	WEINGARTEN		629251 632222	"	P 6. 30.30.	"	GREENWICH
12	U.S.CIT.	PESCHKE	BARBARA	1		F	S	NONE	N CHILD	N	U.S.A.	"	U.S.A.	PORT CHESTER		BORN: 1.22.29	U.S.CITIZEN		"	"
13	U.S.CIT.	PESCHKE	HILDEGARD	--	5	F	S	NONE	N INFANT	N	"	"	"	GREENWICH		BORN: 5.22.30	U.S.CITIZEN		"	"
14		BORCKLEN	BETTY	27		F	M	H.WIFE	Y GERMAN	Y	GERMANY	"	GERMANY	SCHWEINFURT		628717 632366	WASHINGTON	P 7. 1. 30.	"	NEW YORK
15	U.S.CIT.	BORCKLEN	BETTY	1		F	S	NONE	N U. S. C I T I Z E N,	BORN NEW YORK YORK N.Y. FEBRUARY 19TH.1929									"	"
16		BUETTNER	LENA	39		F	M	COOK	Y GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	DIENHEIM		633712 633179	WASHINGTON	P 7. 18.30.	"	NEW YORK
17		CARLE	CHRISTINE	31		F	S	NURSE	" "	"	"	"	"	ESSEN		627040 630599	WASHINGTON	P 6. 28. 30	"	"
18		WOLF	MARGARETHE	30		F	M	H.WIFE	" "	"	"	"	"	MEERANE		622757 626792	WASHINGTON	P 6. 16.30.	"	NEW YORK
19		TRIMPIN	MARIA	24		F	M	H.WIFE	" "	"	"	"	"	STRAUBING		621931 636276	"	P 7. 12.30.	"	NEW YORK
20		SCHURTZ	MARTHA	23		F	M	H.WIFE	" "	"	"	"	"	DEICHS-HAUSEN		628884 633091	"	P 3. 2. 30.	"	UNION CITY
21		LEUKERT	ARTHUR	29		M	M	LOCKSMITH	" "	"	"	"	"	MEISSEN		621888 626008	"	P 6. 14.30.	"	EAST ORANGE
22		LEUKERT	ELSE	20		F	M	H.WIFE	" "	"	"	"	"	DRESDEN		621889 626007	"	P "	"	"
23		WINKLER	ANNA	27		F	S	SERVANT	" "	"	"	"	"	VIERNHEIM		648007 652375	"	P 9. 29.30.	"	IRVINGTON
24		HAUF	ANNY	21		F	S	NURSE	" "	"	"	"	"	VIERNHEIM		594270 599399	"	P 4. 23.30.	"	NEW YORK
25		BUECHNER	MARGARETHE	31		F	S	NURSE	" "	"	"	"	"	KIRRWEILER		628562 631964	"	P 7. 1. 30.	"	NEW YORK
26		SCHIMMER	CHARLIE	3		M	S		U. S. C I T I Z E N,	BORN AUGUST 11TH.1927 NEW YORK N.Y.									"	"
27		SCHIMMER	ANNA	23		F	S	NONE	Y GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	MARKT RET-TENBACH		625791 621077	WASHINGTON	P 6. 24.30.	U.S.A.	NEW-YORK
28		FLEXER	MARIE	34		F	S	SERVANT	" "	"	"	"	"	GLEICHAU		604357 609686	"	P 5. 12.30.	"	CINCINNATI
29		BOESING	THEODOR	27		M	S	MINER	" "	"	"	"	"	BOTTROP		616091 621058	"	P 6. 4. 30.	"	WILKES BARRE
30		WOHLLEBEN	LUISE	60		F	WD	COOK	" "	"	"	"	"	ERLANGEN		588091 592447	"	P 4. 12.30.	"	BALTIMORE

CANCELLED: No.26 SCHIMMER,CHARLIE, DID NOT SAIL

Total passengers 29
U. S. citizens 5
Aliens 24

G. Thiemann
PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—621

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 101

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, NOVEMBER 11TH, *19* 30.

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by him or other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes — Year or period of years	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in a lawful occupation	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See instruction for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1		U. S. C I T I Z E N.								HOME: 1599 YORK AVE, NEW YORK N.Y.															
2	FATHER GEORG WARTH, STUTTGART/WTTBG., BORNHALDENSTR.	N.Y.	NEW YORK	Y	SELF	25	Y	1923-7.17.30.	NEW YORK	HOME: 1599 YORK AVE, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
3	FATHER JOHANN EDEBOHLS, DEBSTEDT/HANNOVER KR.LEHE	N.Y.	BROOKLYN	N	SELF	25	Y	1925-7.17.30.	BROOKLYN	HUSBAND GEORGE LENZ, 8414-13 AVE, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BL	BR	NONE
4	GRANDFATHER "	"	"	"	"	"	"	BORN		FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	BL	NONE
5	FATHER CHRISTOPH WAGNER, BREMEN.ANSBACHERSTR.35	N.Y.	NEW YORK	Y	"	25	"	1928-1930	NEW YORK	HUSBAND WILHELM RUST, 178 STR-, 592 WEST. NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	BL	NONE
6	GRANDFATHER "	"	"	"	"	"	"	BORN		FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BL	NONE
7	FATHER JOHAN HELLBORG, SJOENIK/SWEDEN, KORELORP	N.Y.	BROOKLYN	Y	"	50	"	1925-7.17.30.	BROOKLYN	BROTHER GUSTAV HELLBORG, 4211-8 AVE, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR	BL	NONE
8	FATHER THEODOR STIER., NAITSCHAU/THUER, M	N.J.	FAIRVIEW	N	"	25	"	1923-1930	FAIRVIEW	HUSBAND EMIL WOLF, 481 MORNINGDALE AVE, FAIRVIEW N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BL	NONE
9	GRANDFATHER "	"	"	"	"	"	"	"	"	FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	GR	NONE
10	GRANDFATHER "	"	"	"	"	"	"	"	"	FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	---		FAIR	BL	BL	NONE
11	FATHER JOHANN HAZENLOCHER, HAMBURG, LUEBECKERSTR.8	CONN.	GREENWICH	Y	"	100	"	1926-8.14.30.	SCARSDALE	HUSBAND FRITZ PESCHKE, 33 EDGEWOOD AVE. GREENWICH CONN	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL	GR	NONE
12	GRANDFATHER "	"	"	"	"	"	"	"	"	FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	---		FAIR	BL	GR	NONE
13	GRANDFATHER "	"	"	"	"	"	"	"	"	FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	---		FAIR	BL	BL	NONE
14	FATHER VALENTIN MUELLER, SCHWEINFURT/BAVARIA, MAINBSEL	N.Y.	NEW YORK	N	"	25	"	1926-8.2.30.	NEW YORK	HUSBAND ADOLF BORCKLEN. 153 EAST 90TH.STR., NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BL	NONE
15		U. S. C I T I Z E N.								FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
16	FATHER PETER NEUMER, DIENHEIM/H.N.,	N.Y.	NEW YORK	Y	SELF	25	"	1923-8.29.30.	NEW YORK	EMPLOYER FRED MARX, 70 EAST 91 STREET, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BR	NONE
17	FATHER GOTTLIEB CARLE, ESSEN/RHLD., ALTENESSENERSTR.381	N.Y.	NEW YORK	Y	"	25	"	1923-9.6.30.	NEW YORK	FRIEND ERWIN FELDMANN. 149 W.100 STR, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	GR	NONE
18	FATHER RICHARD SCHNABEL, MERANE/SAXONIA, LANGESTR.	N.Y.	NEW YORK	N	"	50	"	1925-7.5.30.	NEW YORK	HOME 1027 TIFFANY STREET, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BR	GR	NONE
19	FATHER LOUIS HARTMANN, STRAUBING/BAVARIA. PETERSGASSE	N.Y.	NEW YORK	N	"	"	"	1925-8.2.30.	NEW YORK	HUSBAND TRIMPIN, 23 WEST 88 STREET, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL	GR	NONE
20	FATHER GERD BUNJES, WESERMUENDE-LEHE, DIONYSIUSSTR.	N.J.	UNION CITY	Y	"	25	"	1928-7.24.30.	UNION CITY	HUSBAND ARTHUR SCHUETZ, 91 BERGENLINE AVE, UNION CITY	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	GR	NONE
21	FATHER LEUKERT HARTMANN, DRESDEN, CHEMNITZERSTR.	N.J.	E.ORANGE	N	"	50	"	1926-1930	E.ORANGE	FRIEND DIEDRICH LEUKERT, 4 18 STREET, EAST ORANGE N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	GR	NONE
22	FATHER I.L. "	"	"	"	"	"	"	"	"	FRIEND "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	GR	NONE
23	FATHER WALTER WINKLER, VIERNHEIM/HESSEN WIESENSTR.19	N.J.	IRVINGTON	Y	"	"	"	1928-1930	IRVINGTON	BR.I.L.PETER HAUF, 8 DURAND PLACE, IRVINGTON N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BR	GR	NONE
24	FATHER MARTIN HAUF. VIERNHEIM/HESSEN. KREUZSTR.13	N.Y.	NEW YORK	Y	"	25	"	1928-1930	NEW YORK	FRIEND ERNST OPPENHEIMER, 150 WEST 95 STREET, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR	BR	NONE
25	FATHER J.BUECHNER, ANNWEILER/BAVARIA, LANDAUERSTR.	N.Y.	NEW YORK	N	"	50	"	1924-6.28.30.	NEW YORK	HOME: 762 DECATUR STREET, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BR	NONE
26		U. S. C I T I Z E N.								~~HOME: 241 EAST 13 STREET, NEW YORK N.Y.~~	~~NO~~	~~ALWAYS~~	~~YES~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~			~~FAIR~~			~~NONE~~
27	FATHER ENGELBERT KOLLER, MARKTRETTENBACH/BAVARIA	N.Y.	NEW YORK	Y	SEE C.23	100	Y	1926-7.16.30.	NEW YORK	HUSBAND KARL SCHIMMER, 241 E.13 STR., NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	BR	NONE
28	FATHER JOHANN FLEXER, GLEICHAU/WTTBG.,	OHIO	CINCINNATI	Y	"	25	"	1926-1930	CINCINNATI	SISTER KARL SCHOELLMANN, BOX 161 R.R.2, CINCINNATI OHIO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL	BL	NONE
29	FATHER THEODOR BOSING, REKEN, JAHNHOF 171	PA.	WILKES BARRE	Y	"	"	"	1927-1930	WILKES BARRE	UNCLE FRANZ LEHMANN, 777 S. MAIN STR., WILKES BARRE	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BL	GR	NONE
30	BR.I.L.ANDREAS WOHLLEBEN. NUERNBERG/M.FR.,	MD.	BALTIMORE	Y	SELF	25	"	1925-8.2.30.	BALTIMORE	DAUGHTER ELSE REICH, 432 SO. FUNDLOW STR., BALTIMORE MD.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	GR	GR	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER, (Strike whether Master, First, or Second Officer), of the S.S. „Bremen" , from ....., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 267 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 11th day of September, 1920

at New-York

.....

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people opposite in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

SUBJECT TO PENALTIES IMPOSED

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], Surgeon of the **S.S. „Bremen"**, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of **Rostock**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

102

A Kahn

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at **New-York**

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 66

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

PERMIT TO REENTER.

S. S. "BREMEN". Passengers sailing from BREMEN, 19

This (white) sheet is for the listing of

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Able to—: Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to—: Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town	Immigration Visa Number	Issued at—		Date	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town
		66.																			
1		SCHREINER	GERTRUD	29		F	S	SERVANT	Y	GERMAN	Y	WITHOUT	GERMAN	GERMANY	ALPTER	575263 577265	WASHINGTON	P	3.20.30.	U.S.A.	CHICAGO
2		ARLSSON	OLGA, LINNEN			F	S	SERVANT	"	SWEDEN	"	SWEDEN	SWEDEN	SWEDEN	MORUP	595583 600905	"	P	4.25.30.	"	WADSWORTH
3		LIER	FRITZ	33		M	M	WORKMAN	"	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	BERLIN	597513 603376	"	P	4. 29.30.	"	CHICAGO
4		LIER	MARGARETHE	31		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	"	597514 603377	"	P	4. 29.30.	"	"
5		HANRATH	MARTHA			F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	LUISBURG	576897 577415	"	P	3. 24.30.	"	"
6	U.S.C.	HANRATH	HENRY			M	S	NONE	"	"	"	U.S.A.	U.S.CITIZEN	"	"	U.S.PASSP.163988,WASHINGTON,D.C.2.13.30				"	"
7	U.S.C.	HANRATH	KARL	8		M	S	NONE	N	CHILD	N	"	U.S.CITIZEN	"	"	PASSPORT AS ABOVE				"	"
8	U.S.C.	BOEHM	ERWIN	24		M	M			U. S. C I T I Z E N.		U.S.PASSPORT No.172655,WASHINGTON,D.C. 3.15.30								"	ST.LOUIS
9		BOEHM	MARIA	24		F	M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	WITHOUT	GERMAN	GERMANY	NEIRSHEIM	572590 574917	WASHINGTON	P	3.13.30	99	ST.LOUIS
10		HOHEISEN	GERTRUD	18		F	M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	PFORZHEIM	644943 649440	WASHINGTON	P	3. 27.30.	"	CHICAGO
11		FOCHS	ANNA	25		F	S	SERVANT	"	"	"	AUSTRIA	"	AUSTRIA	GROSS-PETERSDORF	591200 595146	WASHINGTON	P	4.17.30	"	CHICAGO
12		STEININGER	CAECILIA	47		F	S	SERVANT	"	"	"	GERMANY	"	GERMANY	SIGL	606126 601192	WASHINGTON	P	5.14.30	"	CARROLL
13		LEUCHT	ANNA	26		F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	WITTERS-HAUSEN	605663 609387	WASHINGTON	P	5. 14.30.	"	CHICAGO
14		STOLLE	MARIE	50		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	JOACHINSKE	609753 614937	"	P	5. 31.30.	"	CHICAGO
15		STOLLE	CHARLOTTE	24		F	S	SHOPGIRL	"	"	"	"	"	"	BERLIN	609754 614938	"	P	"	"	"
16		KASSEL	EMMA	25		F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	BURMERSHEIM	618853 623298	"	P	6. 7. 30.	"	MILWAUKEE
17		KASSEL	ANNA	30		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	"	618765 623339	"	P	"	"	"
18		SIEDERITZ	JOHANNA	27		F	S	SERVANT	"	"	"	AUSTRIA	"	AUSTRIA	STEGERS-BACH	618850 623295	"	P	6. 7. 30.	"	MILWAUKEE
19		POSTMEISTER	ERNA	45		F	S	SERVANT	"	"	"	GERMANY	"	GERMANY	POGGENBURG	619667 623125	WASHINGTON	P	6.10.30	"	MILWAUKEE
20		HOHEISEN	MARIE	56		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	EMMEN-TINGEN	588110 593023	WASHINGTON	P	4. 12.30.	"	CHICAGO
21		BAUER	KARL	39		M	M	BARBER	"	"	"	"	"	"	OBERSDORF	634066 637571	"	P	7. 19.30.	"	CHICAGO
22		BAUER	HELENE	29		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	SCHWEID-NITZ	633940 637572	"	P	7. 19.30.	"	"
23	U.S.C.	BAUER	KAETE	1		F	S	NONE	N	INFANT	N	U.S.A.	"	U.S.A.	CHICAGO	BORN: 1.8.1929 U.S.CITIZEN				"	"
24		FREITAG	GRETE	29		F	S	SERVANT	Y	GERMAN	Y	GERMANY	"	GERMANY	KUDDEN-WOERDE	596025 601337	WASHINGTON	P	4. 2.30.	99	KANSAS CITY
25		KECK	KARL	30		M	M	MECHAN.	"	"	"	"	"	"	HEIDENHEIM	616614 622210	"	P	6. 4.30.	"	KANSAS CITY
26		KECK	MARTA	26		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	WINNENDEN	616615 622211	"	P	6. 4. 30.	"	"
27		ACKERMANN	HELENE	29		F	S	COOK	"	"	"	SWISS	"	SWISS	WELS	591650 596699	"	P	4. 19.30.	"	ST.LOUIS
28	U.S.C.	GLUMBIK	MARIE	20		F	M			U. S. C I T I Z E N.		PASSPORT292031 WASH.D.C.JULY 21ST.1930								"	BERWYN
29		GLUMBIK	EBERHARD	23		M	M	LOCKSMITH	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	KANDSZIN	632920 636998	WASHINGTON	P	7.18. 30.	99	BERWYN
30		MEIER	CHRISTOPH	29		M	S	GARDENER	Y	"	"	"	"	"	WEHDEM	642808 647162	"	P	7. 30.30	99	INDIANAPOLIS

Total passengers 30
U. S. citizens 5
Aliens 25

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—421

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

103 66

Arriving at Port of ....., NOVEMBER 11TH ....., *19*..

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (*Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States														
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came, or to some other foreign country, after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Can he read or write, and understand the language? If so, how? If not, why not?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming in pursuance of any prearranged agreement or understanding with any person or persons in the United States to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported and, if so, when and what for	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
	FATHER BERNHARD SCHREIN H, BONN/RHLD, TALSTR.2 A	ILL.	CHICAGO	N	SELF	[illegible]	Y	1923-1930 CHICAGO		SISTER AGNES ARNOLD, 1810 LARRABEE STR., CHICAGO ILL.															
1						25					NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	GR	NONE
2	FATHER: OSCAR CARLSON, MORUP, SWEDEN	CONN.	HARTFORD	Y	"	25	"	1926-1930 GENEVA		SISTER AMANDA LARSON, R.I, WADSWORTH OHIO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	BL	NONE
3	FATHER GUSTAV LIER, BERLIN-FRIEDENAU/BRDBG.,	ILL.	CHICAGO	Y	"	50	"	1925-1930 CHICAGO		HOME: 1663 ORCHARD STREET, CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR	BR	NONE
4	FATHER I.L "	"	"	"	"		"	" "		" "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	GR	NONE
5	FATHER HEINRICH BRUECKSKEN, DUISBURG/RHLD., SCHILLSTR.	ILL.	CHICAGO	Y	"	25	"	1925-4.12.30. CHICAGO		HUSBAND ALOIS HANRATH, 6015 ROSCOE STR., CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR	BR	NONE
6	GRANDFATHER "	"	"	"	FATHER		"	BORN		FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	---		FAIR	BL	BL	NONE
7	GRANDFATHER "	"	"	"	"		"	"		FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	---		FAIR	BL	BL	NONE
8		U. S. C I T I Z E N.								HOME: 5045 MARGARETHE AVE, ST. LOUIS MO.	~~NO~~	~~ALWAYS~~	~~YES~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~			~~FAIR~~			~~NONE~~
9	FATHER I.L. ADOLF BOEHM, BRUTELSBACH/WTTBG.,	MO.	ST. LOUIS	Y	SELF	50	Y	1927-1930 ST. LOUIS		AS ABOVE	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BR	BR	NONE
10	MOTHER ELISABETH SCHULZ, PFORZHEIM/BADEN, KIENLERSTR.	ILL.	CHICAGO	Y	"	50	"	1927-9.30.30. CHICAGO		HUSBAND EMIL HOHEISEN, 9812 LONGWOOD DRIVE, CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	[illegible]	FAIR	BR	BR	NONE
11	FATHER J. FOCHS, GROSS-PETERS-DORF/AUSTRIA, HAUPTSTR. 240	ILL.	CHICAGO	N	"	25	"	1923-5.14.30. CHICAGO		SISTER FRANK SCHWARTZ, 1851 BISSELL STR., CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	[illegible]	FAIR	BR	BR	NONE
12	BROTHER JOSEF STEININGER, SIGL/NETHERBAVARIA	IOWA	CARROLL	Y	"	25	"	1909-1930 CARROLL		HOME: CARROLL IOWA	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	[illegible]	FAIR	BR	BR	NONE
13	MOTHER ANNA LEUCHT WWE., WITTERSHAUSEN/WTTBG.,	ILL.	CHICAGO	Y	"	25	"	1923-1930 CHICAGO		BROTHER EUGEN LEUCHT, 5626 SO. HERMITAGE AVE, CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR	GR	NONE
14	DAUGHTER GERTRUD HOEFT, BERLIN-NIEDERSCHOENEWEIDE	ILL.	CHICAGO	Y	"	50	"	1925-1930 CHICAGO		SON ERNST STOLLE, 1710 WAVE-LAND AVE, CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BL	NONE
15	SISTER "	"	"	"	"		"	" "		BROTHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BR	GR	NONE
16	FATHER DAVID KASSEL, DORMERS-HEIM/BADEN. MALSCHERSTR. 88	WISC.	MILWAUKEE	N	"	50	"	1926-1930 MILWAUKEE		UNCLE ANTON HAAS, 1644 10TH. STR., MILWAUKEE WISC.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	BL	NONE
17	FATHER "	"	"	"	"		"	" "		UNCLE "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	BL	NONE
18	MOTHER ANNA SIEDERITZ, STEGERSBACH/AUSTRIA N. 355	WISC.	MILWAUKEE	Y	"	25	"	1925-7.4.30. MILWAUKEE		UNCLE THOMAS SIEDERITZ, SILVER SPRING ROAD MILWAUKEE WISC.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR	BR	NONE
19	MOTHER ANNA POSTMEISTER, NEU-ALDINGER SIEL/EASTFRSLD	WISC.	MILWAUKEE	N	"	25	"	1923-1930 MILWAUKEE		FRIEND FRED KREFT, JUNEAU AVE, MILWAUKEE WISC.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	BL	NONE
20	S.I.L. HERMINE KOHLENBECKER, PFORZHEIM/BADEN, BLEICHERSTR.	ILL.	CHICAGO	Y	"	50	"	1927-10.1.30. CHICAGO		HUSBAND EMIL HOHEISER, 1646 BYRON STR., CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR	BL	NONE
21	MOTHER ANNA MICHAEL, SCHWEID-NITZ/SILESIA, BREXSTR. 32	ILL.	CHICAGO	Y	"	25	"	1925-8.14.30. CHICAGO		UNCLE WILHELM HUEBNER, 5926 S. MORRIAN AVE, CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	[illegible]	FAIR	BL	GR	NONE
22	MOTHER I.L. "	"	"	"	"		"	" "		UNCLE "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	BL	NONE
23	GRANDMOTHER "	"	"	"	FATHER		"	BORN		UNCLE "	~~NO~~	~~ALWAYS~~	~~YES~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~			~~FAIR~~	~~BL~~	~~BL~~	~~NONE~~
24	FATHER HEINRICH FREITAG, TRITTAU/HOLSTEIN	MO.	KANSAS CITY	N	SELF	25	"	1928-6.18.30. NEW YORK		EMPLOYER CHARLES WEILL, 612 BRUSHCREEK, KANSAS CITY MO.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	GR	NONE
25	FATHER JOHANNES KECK, HEIDEN-HEIM/WTTBG., WIESENSTR. 9	MO.	KANSAS CITY	Y	"	50	"	1925-1930 KANSAS		HOME: 2703 EAST 23RD. STREET, KANSAS CITY MO.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BL	BL	NONE
26	FATHER I.L. "	"	"	"	"		"	" "		" "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	GR	NONE
27	FATHER LEONHARD ACKERMANN, NEUS/SWISS, OBERHEILIGENKR.	MO.	ST. LOUIS	Y	"	100	"	1923-1930 ST. LOUIS		FRIEND FRED TOUSSIG, 4606 MARYLAND AVE, ST. LOUIS MO.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	[illegible]	GR	NONE
28		U. S. C I T I Z E N.								HOME: 2840 WISCONSIN AVE, BERWYN ILL.	~~NO~~	~~ALWAYS~~	~~YES~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~			~~FAIR~~			~~NONE~~
29	FATHER PETER GLUMBIK, RANDS-ZIN/UPPERSILESIA,	ILL.	CHICAGO	Y	SELF	~~25~~ 100	Y	1926-1930 CHICAGO		HOME: 2840 WISCONSIN AVE, BERWYN ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BR	NONE
30	FATHER HEINRICH MEIER, WEHDEL/WESTFL., NR.2	IND.	INDIANAPOLIS	Y	"	~~25~~	"	1923-1930 INDIANAPOLIS		BROTHER HEINRICH MEIER, 2441 MADISON AVE, INDIANAPOLIS IND.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BL	BL	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER, (State whether Master, First, or Second Officer) of the S.S. „Bremen" , from Bremen , do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
Master

Officer.

Sworn to before me this 11th day of September, 19 17

at New York

Immigration Officer.

14-439

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

COPYRIGHT, 1917, BY PRENTICE-HITCH

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], Surgeon of the **S.S. „Bremen"**, [illegible], (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of **Rostock**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

104

Dr. Fischer

Sworn to before me this 11 th day of [illegible], 19[illegible]

at **New-York**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 67

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

PERMIT TO REENTER.

S. S. "BREMEN" . Passengers sailing from BREMEN, NOVEMBER 5TH., 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		FRAASS	ALFRED	42		M	M	JOINER	Y GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	GLAUCHAU	609113 613705	WASHINGTON P	5. 20.30.	U.S.A.	[illegible]
2		FRAASS	CLARA	38		F	M	H.WIFE	" "	"	" "	"	"	PLEISA	619112 613706	"	"	"	"
3		WOERNER	LUISE	21		F	S	SERVANT	" "	"	" "	"	"	HERTAN-DIERBACH	969025 572568	" P	3. 3. 30.		[illegible]
4		KOENIG	AMALIE	27		F	S	SERVANT	" "	"	" "	"	"	DROPPL	578028 582063	" P	3. 26. 30.		[illegible] PHILADELPHIA
5		[illegible]	ANNA	25		F	M	H.WIFE	" "	"	" "	"	"	WEIL	603611 607[illegible]	" P	5. 10.30.		[illegible]
6		RUPPERT	JOHANN	29		M	S	NONE	" "	"	" "	"	"	FRANKFURT	603423 614[illegible]	" P	6. 19.30.		[illegible]
7		BALLAUF	FRITZ	34		M	M	WAITER	YES GERMAN	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	DELLENHORST	608756	WASHINGTON P	5. 15.30.	U.S.A.	[illegible]
8		WISMANN	WILHELMINE	34		F	M	H.WIFE	" "	"	" "	"	"	"	610832 610[illegible]	" P			[illegible]
9		KOHLAND	OLGA	47		F	M	H.WIFE	" "	"	" "	"	"	OBERREI-CHENAU	598510 605771	" P	[illegible]		[illegible] PHILADELPHIA
10	U.S.C.	KOHLAND	HELEN	4		F	S	NONE	N CHILD	N	U.S.A.	"	U.S.A.	PHILAD.	BORN: 9.26.1925 ,U.S.CITIZEN				
11		DUFFNER	MARGARETHE	21		F	S	STENOGR.	Y GERMAN	Y	GERMANY	"	GERMANY	BALTEN	615152 [illegible]	[illegible] P	6. 18.30.		[illegible]
12		DEASCH	KATHI	29		F	M	H.WIFE	" "	"	" "	"	"	[illegible]	[illegible]	" P	6. 6. 30.		[illegible]
13		GORMAN	EMMA	40		F	M	H.WIFE	" "	"	" "	"	"	[illegible]	[illegible]	" P	[illegible]		[illegible]
14		GANSSLE	FRIEDA	33		F	M	H.WIFE	" "	"	" "	"	"	[illegible]	[illegible]	" P	[illegible]		[illegible] DETROIT
15	UNDER 16	GANSSLE	IRMGARD	9		F	S	NONE	" "	"	" "	"	"	[illegible]	613189	" P	5. 17.30.		[illegible] DETROIT
16	U.S.C.	FAHRNER	WILLIAM	4		M	S		U. S. C I T I Z E N, BORN [illegible] 12TH.1925 DETROIT MICH.										[illegible]
17	U.S.C.	FAHRNER	THOMAS	--	11	M	S		U. S. C I T I Z E N, BORN NOVEMBER 22ND.1929 DETROIT MICH.										
18		FAHRNER	AFRA	28		F	M	H.WIFE	Y GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	GUNZEL FINSEN	628076 631490	WASHINGTON P	6.28.30		
19		BLOMQUIST	WERNER	49		M	WD	MECHAN.	Y ENGLISH	"	FINLAND	FINNISH	FINLAND	BORGA	526656 525481	WASHINGTON P	6. [illegible].30.		BRIDGEPORT
20		KIRCHNER	HEINRICH	34		M	M	BUTCHER	" GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	HABE[illegible]NG	545028 5455[illegible]	" P	[illegible].14.30.		NEW YORK
21		KIRCHNER	EMILIE	34		F	M	H.WIFE	" "	"	" "	"	"	"	471175 472327	" P	4.16.30		"
22		WEISS	NIKOLAUS	25		M	S	TECHNIC.	" "	"	" "	"	"	NEUBURG	591957 597014	" P	4. 1[illegible].30.		PITTSBURGH
23		WIRTH	WILHELM	23		M	S	CLERK	" "	"	" "	"	"	WIRSAU	665830 668[illegible] 568400 571548	WASHINGTON P	2.28.30		BROOKLYN HAMILTON
24		THOMA	ADOLF	23		M	S	LOCKSMITH	" "	"	" "	"	"	RUIT	587284 591383	WASHINGTON P	4. 11.30.		PHILADELPHIA
25		TRAUTZ	HERMANN	28		M	M	WORKMAN	" "	"	" "	"	"	BRETTEN	587295 591384	" P	4. 11.30.		"
26		TRAUTZ	CHRISTINA	31		F	M	H.WIFE	" "	"	" "	"	"						BROOKLYN
27	U.S.C.	SCHENK	ARTUR	29		M	M		U. S. C I T I Z E N. PASSPORT 267244 WASH. D.C.JUNE 7TH.1930										
28	U.S.C.	SCHENK	ANNA	4		F	S		U. S. C I T I Z E N, BORN DECEMBER 24TH.1925 BROOKLYN N.Y.										
29		SCHENK	ELISE	29		F	M	H.WIFE	Y GERMAN	Y	WITHOUT	GERMAN	GERMANY	WERDAU	616424 620486	WASHINGTON P.	6. 4. 30.		
30		NITTKA	EMIL	32		M	S	MINER	" "	"	GERMANY	"	"	WIESENHEIM	595493 601644	" P	4. 5. 30.		WILKES BARRE

CANCELLED: No. 6 RUPPERT, JOHANN; DID NOT SAID

Total passengers 29
U. S. citizens 5
Aliens 24

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—421

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

105 07

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, NOVEMBER 11 TH, *19*30.

16	17	18		19	20	21	22		23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (* Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily engaging (temporarily) in following pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Can he perform skilled or unskilled labor (or is he a mere laborer, or common laborer, or servant, or professional man, or skilled)	If so, what?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of question 28.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	MOTHER I.L.EMMA GOLZ,PLEISA/SAXONIA,HAUPTSTR.72	MASS.	SPRINGFIELD	N	SELF	50	Y	1923-1930 SPRINGFIELD	HOME:147 CAMBRIDGE, SPRINGFIELD MASS.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BR	BL	NONE
2	MOTHER I.L. "	"	"	"	"	"	"	" "	" "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	BL	NONE
3	AUNT SOPHIE OEXLE,BIETIGHEIM/WTTBG.,ROSENSTR.4	MASS.	HOLYOKE	N	"	25	"	1925-1930 HOLYOKE	UNCLE LEONHARD WOERNER, HOLYOKE MASS.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	GR	NONE
4	FATHER WILHELM KOENIG, LOCHEL/WTTBG.,	PA.	PHILAD.	N	"	25	"	1925-5.20.30. PHILAD.	UNCLE GOTTFRIED KOENIG,4309 NO.3RD.STR..PHILADELPHIA,PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL	GR	NONE
5	BROTHER KARL LEONHARD,ULM/WTTBG.,MILITAERSTR.6	N.Y.	NEWARK	Y	"	50	"	1926-5.30.30. NEWARK	HUSBAND FRED LUTZ,129 NEUSTREET NEWARK N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BL	BL	NONE
6	FATHER ADAM ROBERT FRANK-FORT/M.,PRISDL.25/STR.	PA.	PHILAD.	N	"	50	"	1927-5.27.30. PHILAD.	SISTER ELSE SCHNEEWEISS,314 S.7TH STR.,PHILADELPHIA PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	GR	NONE
7	MOTHER JEANETTE SALOMON, BREMEN,K.ENGLANDERSTR.10	N.Y.	BROOKLYN	Y	SELF	10	YES	1929-9.17.30. BROOKLYN	HOME:159 DELSTON AVE, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR	BR	NONE
8	MOTHER "	"	"	"	"	"	"	1927-1930 BROOKLYN	HUSBAND JOH.WISMANN.31-63 47TH AVE,ASTORIA N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BL	BL	NONE
9	BR.I.L.ALBERT KOEGLER,"AUSSAXONIA,BADERSTR.8a	PA.	PHILAD.	N	"	50	"	1924-5.10.30. PHILAD.	HUSBAND HUGO ROHLAND,2242 N.FAIRHILL STR-,PHILAD.PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR	BR	NONE
10	UNCLE "	"	"	"	"	"	"	" "	FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	---		FAIR	BL	BR	NONE
11	FATHER JOSEPH JOSEPH BERGER, ADMIRALSTR.108	N.J.	NEWARK	Y	"	25	"	1928-7.19.30. NEWARK	HOME:17 PENNINGTON STR., NEWARK N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BL	NONE
12	MOTHER LYDIA LEININGER, SCHILLINGSTATHER/WARIA	PA.	LANCASTER	Y	"	25	"	1928-5.22.30. LANCASTER	HUSBAND ALOIS DRASCH.417 HILLSIDE AVE,LANCASTER PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	BL	NONE
13	MOTHER EMMA BRENNER,NEU-M.B., FELSENSTEIN 10	PA.	COLLINGDALE	N	"	25	"	1923-9.6.30. COLLINGDALE	HUSBAND CLYDE GORMAN,315 ROBERTA AVE.COLLINGDALE, PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	GR	NONE
14	FATHER DAVID SCHREYJAK,BIEL-STAD WTTBG.,N.STUTTGARTERSTR.[illegible]/MOLT	MICH.	DETROIT	N	"	25	"	1925-6.11.30. DETROIT	HOME:19600 RELKEY, DETROIT MICH.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BL	NONE
15	GRANDFATHER "	"	"	"	"	"	"	" "	" "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	---		FAIR	BL	BL	NONE
16		U. S. C I T I Z E N.							HOME:3571 THEODORE STREET, DETROIT MICH.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
17		U. S. C I T I Z E N.							" "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
18	MOTHER MARIA BUEGER,GUNDELFINGEN/BAVARIA NR.408	MICH.	DETROIT	N	SELF	25	Y	1924-7.24.30. DETROIT	HOME:3571 THEODORE STREET, DETROIT MICH.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BR	GR	NONE
19	BROTHER KONRAD BLOMQVIST, HELSINGFORS,KALEWAG	CONN.	BRIDGEPORT	N	SELF	"	"	1913-7.20.30. BRIDGEPORT	SON HARALD BLOMQVIST,870 BRIDGEPORT CONN.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BL	NONE
20	FATHER ADREASD KIRCHNER, HALMELBURG,BAVARIA	N.Y.	NEW YORK	N	"	50	"	1926-1930 BROOKLYN	FRIEND JOSEF KUEHNLEIN, 242-WYCKOFF AVE,BROOKLYN,N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR	BR	NONE
21	FATHER I.L. "	"	"	"	"	"	"	" "	FRIEND "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	BL	NONE
22	FATHER STEPHAN WEISS,HOLLFELD/BAVARIA, NR.144 B.	PA.	PITTSBURGH	N	"	100	"	1928-1930 PITTSBURGH	HOME: 1930-CHAMOCAN STREET. PITTSBURGH,PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	BL	NONE
23	FATHER JOSEF WIRTH,NEUBURG/BAVARIA.ROSENSTR.	N.Y.	BROOKLYN	Y	"	"	"	1926-8.30.30. NEW YORK	HOME:35 HANSON PLACE, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BR	BR	NONE
24	FATHER THOMAS SPS,PASSAU/BAVARIA,FRUEHLINGSTR.8a	OHIO	HAMILTON	Y	"	"	"	1926-3.20.30. HAMILTON	UNCLE WENZEL PETER,R.R.3, HAMILTON OHIO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BL	GR	NONE
25	FATHER FRIEDRICH FRANTZ, MOLT/BADEN	PA.	PHILAD.	N	"	"	"	1926-5.30.30. PHILAD.	HOME:534 WEST DAUPHIN, PHILADELPHIA PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BR	GR	NONE
26	FATHER I.L. "	"	"	"	"	"	"	" "	" "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BR	BR	NONE
27		U. S. C I T I Z E N.							HOME: 706-FOREST AVE, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
28		U. S. C I T I Z E N.							" "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
29	FATHER:KURT HEINZE, WERDAU-SAXONY,	N.Y.	BROOKLYN	Y	SEF	300	Y	1923-1930 BROOKLYN	AS ABOVE HOME: 24-BERTEL STREET, =AS ABOVE=	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR	BL	NONE
30	BROTHER GUSTAV MITTKA,WIESENHEIM/EASTPRUSSIA	PA.	WILKESBARRE	Y	"	"	"	1925-1930 WILKES BARRE	WILKES BARRE,PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR	GR	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer) of the S. S. „Bremen" , from Bremen , do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
Master Officer.

Sworn to before me this 11th day of January, 1930

at New-York

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (males or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticked) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVT. PRINTING OFFICE

106

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], Surgeon of the **S.S. „Bremen"**, [illegible], (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the University of Rostock**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 11th day of April 1913

at **New-York**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 68

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

NON QUOTA.

S. S. "BREMEN" . Passengers sailing from BREMEN, NOVEMBER 8TH., 1930.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
		68.																	
1		BUEHLER	ANNA	26	F	S	SERVANT	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	TENINGEN	40	STUTTGART	NQ	10. 30.30.	U.S.A. EASTON
2		VORNDRAN	MAKARIA	28	F	S	COOK	"	"	"	"	"	"	ROEDELMAIER	73	STUTTGART	NQ	10. 15.30.	" PITTSBURGH
3		RIESER	ANTON	24	M	M	MERCHT.	"	"	"	AUSTRIA	"	AUSTRIA	VILLACH	241	VIENA	NQ	10. 9.30.	AUSTRIA VIENA
4		PAULUS	ELISABETH	28	F	M	H.WIFE	"	"	"	GERMANY	"	GERMANY	RODA	95	COLOGNE	NQ	10. 15.30.	GERMANY RODA
5	UNDER 16	PAULUS	MARIE	9	F	S	NONE	"	"	"	"	"	"	"	96	"	NQ	"	" "
6		~~HARDIN~~	ANDY	31	M	M		U. S. C I T I Z E N, PASSPORT 626243 WASH. AUG. 14TH. 1930									X		U.S.A. BROOKLYN
7		~~HARDIN~~	HELGA	29	F	M	H.WIFE	Y	SWEDISH	Y	~~FINLAND~~	FINNISH	FINLAND	BORGAE			X		~~FINLAND~~ WASA
8																	X		
9																	X		
10		CORDUAN	HELENE	46	F	M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	BAD ROTHEN-FELDE	217	BERLIN	NQ	10.27.30.	U.S.A. NEW YORK
11	U.S.C.	INASIC	VERONICA	23	F	M	H.WIFE	U. S. C I T I Z E N, BORN JANUARY 29TH. 1907 PITTSBURGH PA.									X		U.S.A. PITTSBURGH
12		BRAUN	ALOIS	9	M	S	SCHOLAR	Y	GERMAN	Y	AUSTRIA	GERMAN	AUSTRIA	FEHRING	142	VIENA	NQ	10.16.30.	" "
13		~~HAMPL~~ HAMPL	FRAN.	45	M	S	WORKMAN	Y	GERMAN	Y	CZ..SL.	GERMAN	CZ.-SL.	MEIERHOEFEN	331	PRAGUE	NQ	10.20.30.	" BUFFALO
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

CANCELLED: No.6/7 HARDIN, ANDY & HELGA; DID NOT SAIL
BLANC : No. 8, 9, 14 - 30

Total passengers 9
U. S. citizens 1
Aliens 8

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 68

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, NOVEMBER 11 TH, 19

107

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Deaf-mute, or alien[illegible] (male or female) (Yes or No)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law. (See instructions for full text of this question.)	Whether coming for reason of any other contract, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Color of— Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	MOTHER MARIA BUHLER, TENNINGEN/BADEN, NASSMANNSTR. 124	PA.	EASTON	Y	SELF	50	Y	1926-5.1.30.	FRIEND ELISE SCHEUERMANN, 268 ST. JOSEPH STR., EASTON PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	BR	NONE
2	FATH R KASPAR VORNDRAN, ROEDELMEIER/BAVARIA	PA.	PITTSBURGH	N	"	25	"	1924-8.22.29.	FRIEND DR. KARL HOUN, 3126 PENSVILLE AVE, PITTSBURGH PA	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BL	BL	NONE
3	MOTHER BERTHA RIESSE, VIENNA/AUSTRIA THUNHOFGASSE 3	AUSTR. VIENNA (VIA NEW-YORK, N.Y.)		Y	SELF	100	N	-	AUSTRIA GENERAL CONSULATE, 3 BRIDGE STR., NEW YORK N.Y.	YES	2 YEARS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR	BR	NONE
4	FATHER I.L. WIEGAND PAULUS, RODA/H.N., DORFSTR. 2	N.J.	UNION CITY	N	"	50	"	-	HUSBAND WILHELM PAULUS, 317-26 STREET, UNION CITY N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BR	NONE
5	GRANDFATHER "	"	"	"	"	"	"	-	FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	---		FAIR	BL	BL	NONE
6		U. S. C I T I Z E N.							HOME: 4716-6 AVE, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
7	MOTHER ADOLFINA JOHANSSEN, DORGAE/FINLAND, ARMORY	N.Y.	BROOKLYN	Y	SELF	150	N	-	SISTER HELMI NYLAN, 4716-6 AVE, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	GR	NONE
8																											
9																											
10	FATHER WILHELM POTTHOFF, HANAU/M.M. AKADEMIESTR. 4	N.Y.	NEW YORK	Y	SELF	25	Y	1927-8.2.30.	SISTER MARIE POTTHOFF, HOME 306 WEST 94 STREET, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	BL	NONE
11		U. S. C I T I Z E N.							HOME 1029 PROVINZ STREET, PITTSBURGH PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
12	AUNT ANNA LIENHART, UEBERSBACH/AUSTRIA	PA.	PITTSBURGH	Y	SELF		Y	1924-7.14.28.	FATHER ALOIS BRAUN, 953 LA-PITTSBURGH MONT STREE., PITTSBURGH PA	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	---		FAIR	BL	BL	NONE
13	BROTHER KARL HAMPL, BUKOVANY/CZ.-SL. NR. 19	N.Y.	BOMANSVILLE	N	"	300	"	1913-6.16.30.	FRIEND ANDY THIERL, BOMANSVILLE VILLE, BUFFALO N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	GR	BL	NONE
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—489

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER, of the S.S. "Bremen" from Bremen, do
(State whether Master, First, or Second Officer)

solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
Master Officer.

Sworn to before me this 11th day of December, 1931

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticked) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], Surgeon of the **S. S. „Bremen"**, [illegible], (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the University of Rostock**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this 11th day of [illegible], 19[illegible]

at **New-York**

[signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

108

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500H
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 69

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "EVANGELINE". Passengers sailing from BREMEN, NOVEMBER 5TH., 19 30

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	City or town
1		KITTAG	HANS	25		M	S	CLERK	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	FALKENBURG	7 377	BERLIN	Q 7. 9. 30.	GERMANY	POTZIN
2		HERMANN	FRIEDRICH	36		M	M	LOCKSMITH	"	"	"	"	"	"	BITTENFELD	24 113	STUTTGART	Q 9. 24.30.	"	MOSBACH
3		MUELLER	ALFRED	31		M	S	ENGINEER	"	"	"	"	"	"	ERFURT	6 888	BERLIN	Q 8. 21.30.	"	DRESDEN
4		NOELLER	OSKAR	20		M	S	BAKER	"	"	"	"	"	"	OBER-VOLKACH	24 074	STUTTGART	Q 9. 23.30.	"	KARLSTADT
5		NOLL	MARTHA	19		F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	HUGSWEIER	24 004	STUTTGART	Q 9. 19.30.	"	HUGSWEIER
6		BRINKER	RICHARD	23		M	S	BAKER	"	"	"	"	"	"	HASPE	13 883	COLOGNE	Q 9. 2. 30.	"	HASPE
7		LEONHARDT	MARTIN	25		M	S	JOINER	"	"	"	"	"	"	ZSCHOR-LAU	6 573	BERLIN	Q 9. 11.30.	"	ZSCHORLAU
8		HUBER	LENI	24		F	S	NONE	"	"	"	"	"	"	ARNEGG	23 236	STUTTGART	Q 8. 28.30.	"	ARNEGG
9		~~ZEILER~~	~~HANS~~	~~20~~		~~M~~	~~S~~	~~LOCKSMITH~~	"	"	"	"	"	"	SCHWEINFURT				"	SCHWEINFURT
10		ZANG	ANNA	33		F	M	H.WIFE	YES	GERMAN	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	MAINA-SCHAFF	23 565	STUTTGART	Q 9. 8. 30.	GERMANY	MAIN-SCHAFF
11		ZANG	ARTHUR	6		M	S	NONE	N	CHILD	N	"	"	"	"	23 566	"	Q "	"	"
12		ZANG	DOROTHEA	4		F	S	NONE	N	CHILD	N	"	"	"	"	23 567	"	Q "	"	"
13		WISBAR	GUSTAV	19		M	S	MASON	Y	GERMAN	Y	"	"	"	KARNAP	13 860	COLOGNE	Q 9. 3. 30.	"	ESSEN
14		WANDREY	MARIE	57		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	ZELLERFELD	6 716	BREMEN	Q 9. 8. 30	"	BREMEN
15		JORDAN	MARIE	21		F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	BREMEN	7 806	BREMEN	Q 9. 8. 30	"	"
16		WERNER	PAUL	27		M	S	CLERK	"	"	"	"	"	"	BRIERSDORF	6 763	BERLIN	Q 8. 29.30.	"	LEIPZIG
17		WALTJEN	ANNEMARIA	50		F	WD	COOK	"	"	"	"	"	"	ALLMANNS-DORF	23 193	STUTTGART	Q 8. 29.30.	"	LINDAU
18		WAGNER	ANNA	27		F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	KARLSRUHE	23 996	STUTTGART	Q 9. 19.30.	"	KARLSRUHE
19		WELCKER	MINA	52		F	WD	NONE	"	"	"	"	"	"	OHRDRUF	6 379	BERLIN	Q 9. 19.30.	"	OHRDRUF
20		WELCKER	MATHILDE	22		F	S	NURSE	"	"	"	"	"	"	"	6 378	"	Q "	"	"
21		WELCKER	LIESELOTTE	24		F	S	STENOGR.	"	"	"	"	"	"	"	6 380	"	Q "	"	"
22		WESTHOFF	ELISABETH	28		F	S	STENOGR.	"	"	"	"	"	"	MUELHEIM	14 149	COLOGNE	Q 9. 18.30.	"	NEW YORK
23		~~WITTSTADT~~	~~WILHELM~~	~~21~~		~~M~~	~~S~~	~~LOCKSMITH~~	"	"	"	"	"	"	ELM	13 857	COLOGNE	Q 9. 2. 30.	"	FLIEDEN
24		WAGNER	KATHARINE	29		F	S	SERVANT	YES	GERMAN	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	PLATTLING	23 374	STUTTGART	Q 9. 2. 30.	GERMANY	PLATTLING
25		WINKLER	RICHARD	22		M	S	MECHAN.	"	"	"	"	"	"	OBERNDORF	23 769	STUTTGART	Q 9. 12.30.	"	OBERNDORF
26		WINKLER	WALTER	24		M	S	MECHAN.	"	"	"	"	"	"	OBERNDORF	23 770	"	Q "	"	"
27		WOELFLE	FRANZ	25		M	S	WORKMAN	"	"	"	"	"	"	SASBACH	23 670	STUTTGART	Q 9. 10.30.	"	LEHEN
28		WENNINGER	WALLY	18		F	S	NONE	"	"	"	"	"	"	AUGSBURG	23 862	STUTTGART	Q 9. 16.30.	"	AUGSBURG
29		WESCH	HILDA	28		F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	MOOSBRUNN	23 722	STUTTGART	Q 9. 11.30	"	KARLSRUHE
30		WEBER	ERNST	20		M	S	JOINER	"	"	"	"	"	"	MAUSCH-BACH	14 216	COLOGNE	Q 9. 22.30	"	MAUSCH-BACH

CANCELLED: No.9 ZEILER,HANS; No.23 WITTSTADT,WILHELM; DID NOT SAIL

Total passengers 28
U. S. citizens . . . . . -
Aliens 28

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 69

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

109

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, NOVEMBER 11 TH, *19*30.

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily	Intends to return to country whence he came after temporary stay in the United States	Whether alien (himself) intends to become a citizen of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character. (See footnote for full text of question 28.)	Whether coming as a result of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and if so, when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of—: Hair	Color of—: Eyes	Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?															
1	FATHER ROBERT MITTAG. POTZIN/POMMERN, KIRCHENSTR.	ILL.	KEWANEE	N	SELF	25	N			BR II.L.ERNEST KOEPKE, 803 PLEASANT STR., KEWANEE ILL	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FAIR	BR	BR	NONE	
2	WIFE AMALIE HERMANN, MOSBACH/ BADEN, FORSTSTR.9	MICH.	DETROIT	N	"	100	"			FRIEND LUDWIG GOTTSELIG, 3341-18 STREET, DETROIT MICH.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BR	BR	NONE	
3	FATHER FRANZ MUELLER, ERFURT/ THUER., GNEISENAUSTR.56	MICH.	DETROIT	"	"	150	"			FRIEND DR. HORST IRMER, 12027 GLENFIELD STR., DETROIT MICH.	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL	GR	NONE	
4	FATHER JOSEF NOELLER, OBER-VOLKACH/BAVARIA	ILL.	CHICAGO	"	"	120	"			FRIEND OSKAR KOEBERLEIN, 2043 DAYTON STR., CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BR	NONE	
5	MOTHER T.NOLL WWE., HUGS-WEIER/BADEN	OHIO	CLEVELAND	N	"	30	"			SISTER MARY NOLL, 14211 LARCH MERE, BOUL., CLEVELAND OHIO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR	GR	NONE	LE
6	FATHER GUSTAV FIGGE, HASPE/ WESTFL., TILLMANNSTR.21	W.VA.	CLARKSBURG	Y	"	60	"			FRIEND ALBERT SPELSBERG, 135 E.PIKE STR., CLARKSBURH W.VA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	BL	NONE	
7	MOTHER ANNA LEONHARDT, ZSCHORLAU/SAXONIA	N.Y.	NORTHPORT	N	"	200	"			BROTHER RUDOLF LEONHARDT, 5 AND WATERSIDE AVE, NORTHPORT N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	BL	NONE	
8	FATHER SEBASTIAN HUBER, ARNEGG/WTTBG.,	N.Y.	SCOTIA	Y	"	30	"			FRIEND GRETE GEIGLE, 107 SWAN STR., SCOTIA N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BR	BR	NONE	TA
9	~~FATHER GEORG ZEILER, SCHEIN-FURT/BAVARIA, BRUECKENSTR.~~	~~PA.~~	~~PHILAD.~~	N	"	25	"			UNCLE ALOIS DENK, 313 W. ALBANUS STR., PHILADELPHIA	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	BR	NONE	
10	FATHER FRANZ GENTIL, MAINA-SCHAFF/BAVARIA, ANKERPLATZ	WISC.	MILWAUKEE	Y	SELF	"	50			HUSBAND VALENTIN ZANG, 852 W. 24 STREET, MILWAUKEE WISC.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BR	BL	NONE	
11	GRANDFATHER "	"	"	"	FATHER	"	"			FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	---		FAIR	BL	BL	NONE	LA
12	GRANDFATHER "	"	"	"	"	"	"			FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	---		FAIR	BL	BR	NONE	
13	FATHER GUSTAV WISDAR, ESSEN-KARNAP^RHLD., FRIEDENSTR.6	MO.	ST.LOUIS	N	SELF	65	"			AUNT MARX ARTZ, 3860 WASHING-TON BLVD, ST.LOUIS MO.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BL	NONE	
14	SISTER JULIE GOTZ, HANNOVER, ROTE VENNSTR.9	OHIO	MANSFIELD	Y	"	50	"			DAUGHTER AUGUSTE JANSSEN, 174 BOWMAN STR., MANSFIELD OHIO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	BL	NONE	LE
15	AUNT "	"	"	"	"	"	"			SISTER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	---		FAIR	BL	BL	NONE	
16	FATHER LOUIS WERNER, LEIPZIG/ SAXONIA, HERMANN MEYERSTR.	N.J.	NEWARK	N	"	50	"			UNCLE EDMUND SCHERF, 221 LESLY STR., NEWARK N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	GR	NONE	
17	BROTHER WILHELM BRUNNER, KONSTANZ/BADEN, TURMSTR.22	N.Y.	NEW YORK	N	"	25	"			FRIEND MR. HOLSIN, 4027-77TH STREET, LONG ISLAND CITY N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	BR	NONE	C
18	FATHER ERNST WEGMER, KARLS-RUHE/BADEN, MARIENSTR.93	N.Y.	BUFFALO	Y	"	25	"			BROTHER ERNST WEGMER, 473 BEST STR., BUFFALO N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	GR	NONE	LE
19	DAUGHTER ELSE SCHOELBING/ ESSEN/RHLD., VEREINSTR.38	N.Y.	AMITYVILLE	N	"	145	"			SON JOACHIM WELCKER, 45 COUN-TY LINE RD., AMITYVILLE N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR	BR	NONE	C
20	SISTER "	"	"	"	"	350	"			BROTHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE	
21	SISTER "	"	"	"	"	"	"			BROTHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE	
22	ST.FATHER WILH.PLATZ, OSTER-FELD/WESTFL., WALDSTR.	N.Y.	NEW YORK	Y	"	25	"			FRIEND ELSE NOE, 565 WEST 174 STREET, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL	GR	NONE	LE
23	~~FATHER GEORG WITTSTADT, ELBERN/H.N., BAHNHOF~~	~~D.C.~~	~~WASHINGTON~~	~~N~~	~~"~~	~~325~~	~~"~~			~~FRIEND ALOIS REIBERT, 218 STREET, WASHINGTON D.C.~~	~~NO~~	~~ALWAYS~~	~~YES~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~	5	2	FAIR	BR	BR	NONE	
24	MOTHER KATHARINA WAGNER, PLATT-LING/NETHERBAVARIA	N.Y	BROOKLYN	N	SELF	25	NO			BROTHER CORNEL.WAGNER, 26 IRVING AVE. BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR	BL	NONE	C
25	FATHER ERNST WINKLER, OBERN-DORF/WTTBG.,	N.Y.	ORCHARD DRIVE	N	"	100	"			SISTER IRMA WINKLER, 118-40 METROPOLITAN AVE, KEW GARDENS, N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR	GR	NONE	
26	FATHER E "	"	"	"	"	100	"			SISTER ELLA WINKLER, EAST WILLISTON, ORCHARD DRIVE, N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL	GR	NONE	
27	MOTHER FRANZISKA WOELFLE, SASBACH/BADEN No.175	N.Y.	NEW YORK	Y	"	25	"			BROTHER OTTO WOELFLE, 1354 PURDY STR., BRONX N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BL	BR	NONE	
28	FATHER JOSEF WENNINGER, AUGSBURG/BAVARIA, ZOLLERNSTR.	N.J.	NEWARK	N	"	25	"			FRIEND CHRISTIANE NUSSER, 217-80.11 STR., NEWARK N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BL	BL	NONE	C
29	FATHER ADAM WESCH, MOOS-BRUNN/BADEN	WISC.	SHEBOYGAN	NO	"	150	"			UNCLE JAKOB BREUCHEL, 1530 CLAIR AVE, SHEBOYGAN WISC.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BR	NONE	LE
30	FATHER HEINRICH WEBER, MAUSCHBACH/BAVARIA,	PA.	PHILAD.	Y	"	25	"			FRIEND JAKOB THEOBALD, 1702 FRANCIS STR., PHILADELPHIA	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BL	BL	NONE	
																				5	5	FAIR	BL	GR		

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER, of the S.S. „Bremen" , from Bremen , do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
Master Officer.

Sworn to before me this 11th day of [illegible], 19[illegible]

at New-York

Immigration Officer.

24—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, naming engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. H. [illegible], Surgeon of the **S. S. „Bremen"** sailing herewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had 15 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
the University of Rostock, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

A Kühn

Sworn to before me this 11th day of September, 1920

at **New-York**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

110

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—439

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 70

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "BREMEN". Passengers sailing from BREMEN, NOVEMBER 5TH., 1930.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name 70.	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		WIENER	[illegible]	22		F	S	SERVANT	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	ADULT-[illegible]	[illegible]	[illegible]	9. 3. 30.	GERMANY	BEUTHEN
2		WIMMER	MARTIN	24		M	S	MECHAN.	"	"	"	"	"	"	SOTZING	23 675	STUTTGART Q	9. 10.30.	"	BAD TOELZ
3		WIMMER	KATHARINA	23		F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	"	23 660	STUTTGART Q	9. 10.30.	"	WIES
4		WEIGAND	EMMA	30		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	ALZENAU	23 853	COLOGNE Q	9. 16.30.	"	ALZENAU
5	UNDER 16	WEIGAND	ADOLF	3		M	S	NONE	N	CHILD	N	"	"	"	ALZENAU	23 854	" Q	"	"	"
6		WUNDER	ELISE	29		F	S	SERVANT	Y	GERMAN	Y	"	"	"	VIERNHEIM	13 721	COLOGNE Q	8. 25.30.	"	VIERNHEIM
7		WAEHL	HANS	31		M	M	CLERK	"	"	"	"	"	"	STARGARD	7 922	BREMEN Q	9. 24.30.	"	BRAUNSCHWEIG
8		THEILMANN	OTTO	25		M	S	MECHAN.	"	"	"	"	"	"	OBEROTTEN-BACH	14 208	COLOGNE Q	9. 22.30.	"	OBEROTTEN-BACH
9		STROBEL	KURT	29		M	M	LOCKSMITH	"	"	"	"	"	"	PLAUEN	6 767	BERLIN Q	8. 18.30.	"	PLAUEN
10		STROBEL	HEDWIG	29		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	"	6 766	" Q	"	"	"
11		STUMM	LUISE	30		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	BURCKEN-SCHACHEN	13 755	COLOGNE Q	8. 26.30.	"	PIRMASENS
12		STOEHR	ADOLF	30		M	M	JOINER	"	"	"	"	"	"	MANNHEIM	23 905	STUTTGART Q	9. 17.30.	"	MANNHEIM
13		STOEHR	THERESIA	48		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	WINDLINGEN	23 906	" Q	9. 17.30.	"	"
14		SCHOENBRUNNER	FRITZ	25		M	S	BAKER	"	"	"	"	"	"	TEISENDORF	22 820	STUTTGART Q	8. 2. 30.	"	UEBERSEE
15		SCHIMPL	THERESE	20		F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	BERCHING	22 446	STUTTGART Q	7. 19.30.	"	BERCHING
16		SCHRECK	EMMA	20		F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	DISTEL-HAUSER	23 901	STUTTGART Q	9. 17.30.	"	WUERZBURG
17		SCHOENHALS	JOHANNA	24		F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	OFFENBACH	13 800	COLOGNE Q	8. 27.30.	"	OFFENBACH
18		SCHAEFER	KATHILDE	31		F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	SCHMAL-WASSER	22 834	STUTTGART Q	8. 11.30.	"	SCHMAL-WASSER
19		SCHWUTKE	JENNY	36		F	S	NONE	"	"	"	"	"	"	REICHENAU	6 507	BERLIN Q	9. 12.30.	"	SCHNEEBERG
20		SCHLENHAUF	H. [illegible]	24		M	S	OPTICIAN	"	"	"	"	"	"	STUTTGART	22 966	STUTTGART Q	8. 14.30.	"	STUTTGART
21		SCHINDLER	FRANZ	22		M	S	TURNER	"	"	"	"	"	"	FAULBRUECK	6 466	BERLIN Q	9. 16.30.	"	FAULBRUECK
22		SCHUHMANN ~~SCHUMANN~~	KILIAN	20		M	S	JOINER	"	"	"	"	"	"	KOTTENDORF	23 054	STUTTGART Q	8. 19.30.	"	GEROLZHOFEN
23		~~SCHIFFHAUER~~	~~JOSEF~~	~~15~~		~~M~~	~~S~~	~~BAKER~~	"	"	"	"	"	"	~~RIMMELS~~	~~14 210~~	~~COLOGNE Q~~	~~9. 22.30.~~	"	~~LORAS~~
24		SCHAEFFERT	JOSEPHINE	26		F	S	NONE	YES	GERMAN	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	ENDINGEN	22 708	STUTTGART Q	8. 6. 30.	GERMANY	ENDINGEN
25		SCHEELE	[illegible]	28		F	S	NONE	"	"	"	"	"	"	ROETHEBACH	13 990	COLOGNE Q	9. 5. 30.	"	VERSMOLD
26		SCHAEFER	DORA	19		F	S	NURSE	"	"	"	"	"	"	WIESENTHEID	23649	STUTTGART Q	9. 10.30.	"	WIESENTHEID
27		~~SAUR~~ SAUR	JOSEF	22		M	S	HOTELCLERK	"	"	"	"	"	"	ALFALTER-BACH	22 941	STUTTGART Q	8. 13.30.	"	CANNSTATT
28		SOMMER	GERTRUDE	20		F	S	STENOGR.	"	"	"	"	"	"	NECKARAU	23 471	STUTTGART Q	9. 4. 30.	"	MANNHEIM
29		REUTER	KARTHE	22		F	S	LABORER	"	"	"	"	"	"	PLAUEN	6 538	BERLIN Q	9. 12.30.	"	PLAUEN
30		~~RITTER~~	~~BERNHARD~~	22		M	S	~~CHAUF.~~	"	"	"	"	"	"	H. MENDLHORN	23136	STUTTGART Q	8. 21.30.	"	FREIBURG

2613/2991

CANCELLED: No.23 SCHIFFHAUER, ADOLF; No.30 RITTER, BERNHARD; DID NOT SAIL

70

Total passengers 28
U. S. citizens . . . . . -
Aliens 28

PURSER

*Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

111

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel. MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, NOVEMBER 11 TH, 19 30.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes — Year or period of years	If yes — Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in following pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or asylum, or hospital for insane, or supported by charity? If so, when, and where?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of question 28.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor on this side	Whether alien had been previously deported with what cause	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of — Hair	Color of — Eyes	Marks of identification
1	SISTER HILDEGARD P. BEUTHEN/UPPERSILESIA	N.Y.	NEW-YORK	Y	SELF	25	N			FRIEND WILLIAM DENZ, 656 LINNESOTA AVE. BUFFALO N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	BR	NONE
2	MOTHER BARBARA WIMMER, WIES/UPPERBAVARIA	ILL.	CHICAGO	N	"	25	"			BROTHER JACOB WIMMER, 4546-N-WISCONSIN AVE, CHICAGO, ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BR	NONE
3	MOTHER BARBARA WIMMER, WIES/UPPERBAVARIA NR.63	ILL.	CHICAGO	N	"	25	"			AS ABOVE	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	BR	NONE
4	MOTHER MARGARETHE KOCH, ALZENAU/BAVARIA	N.Y.	BROOKLYN	N	"	25	"			HUSBAND CHRISTIAN WEIGAND, 2929 RALPH STR., RIDGEWOOD N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	BR	NONE
5	GRANDMOTHER "	"	"	"	FATHER		"			FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	—	—	FAIR	BL	VBR	NONE
6	FATHER KARL WUNDER, VIERNHEIM/HESSEN, FR.EBERTSTR.	N.Y.	NEW YORK	Y	SELF	25	"			BROTHER LOUIS WUNDER, 146 BRIDGE STR., BELBANK N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BR	GR	NONE
7	WIFE WILHELMINE WAHL, BRAUNSCHWEIG, ECHLERNSTR.53	N.Y.	NEW YORK	Y	SELF	25	"			COUSIN KARL HAASH, 324 WESTEND AVE, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	GR	NONE
8	MOTHER ROSINA THEILMANN, OBERTHEILBACH/RHPFALZ	N.Y.	NEW YORK	Y	"	25	"			BR.I.L. WILLY ESPISH, 375 CYPRESS AVE, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BR	BL	NONE
9	FATHER ALBIN STROBEL, PLAUEN/SAXONIA, KNIELOHSTR.44	N.Y.	BROOKLYN	N	"	25	"			BROTHER WALTER STROBEL, 117 STARR STREET, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR	GR	NONE
10	FATHER I.L. "	"	"	"	"		"			BR.I.L. "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	BL	NONE
11	WIFE MARIA DONLAT, BIRMASENS/PFALZ, BORENGASSE 7	N.Y.	BROOKLYN	Y	"	100	"			FRIEND JOHN KORLSCH, 2442 B. 13 STREE, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL	BL	NONE
12	FATHER GEORG STOEHR, MANNHEIM-NECKARAU, KATHARINENSTR.74	N.Y.	STAT.ISLAND	N	"	100	"			SON RALPH SIEBERT, 57 NEW BERRY AVE. STATEN ISLAND N.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BL	BR	NONE
13	FATHER I.L. "	"	"	"	"		"			SON "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL		NONE
14	MOTHER KATH.SCHOENBRUNNER, UEBERSEE/UPPERBAVARIA	N.Y.	NEW YORK	Y	"	75	"			FRIEND ROBERT HEYDE, 345 E. 83RD.STR., NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL		NONE
15	MOTHER JOHANNA SCHIMPL, BERCHING/BAVARIA NR.228	N.J.	JERSEY CITY	Y	"	25	"			SISTER MAGDALENA KANG, 88 GARDEN STR., HOBOKEN N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	BL	NONE
16	FATHER CARL SCHRECK, WURZBURG/BAVARIA, PLEICHTURM	N.Y.	NEW YORK	Y	"	25	"			AUNT MATHILDE FRANZ, 109-18 131 STREET, RICHM.HILL N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	BR	NONE
17	FATHER JOHANNES SCHORNHALS, OFFENBACH, ROHRSTR.51	N.Y.	NEW YORK	N	"	275	"			FRIEND KATH.ODENWAELDER, 2936 UNIVERSITY AVE, NEW YORK, N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR	GR	NONE
18	FATHER ANTON SCHAEFER, SCHMALWASSER/BAVARIA, ORTSTR.13	N.Y.	NEW YORK	Y	"	25	"			FRIEND HULDA PFAFF, 12-81 STREET, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BR	NONE
19	FATHER ERICH SCHWUTKE, BODEN/SAXONIA	N.Y.	NEW YORK	N	"	50	"			FRIEND HELEN LONG, 104-19 AVE, NEWARK N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	BR	NONE
20	MOTHER ANNA SCHLENHAUP, STUTTGART/WTTBG., VAIHINGERSTR.	N.Y.	BROOKLYN	N	"	25	"			SISTER EMILIE SCHLENHAUP, 280 14 STR., 18 APT., BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	GR	NONE
21	FATHER SEBASTIAN SCHINDLER, FAULBRUECK/SILESIA	N.Y.	SCHENECTADY	N	"	100	"			BR.I.L.PAUL LEIER, 1-1-4TH. AVE, SCHENECTADY N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BL	NONE
22	MOTHER MARIA SCHUHMANN, GROLZHOFEN/BAVARIA,	N.Y.	WHITE PLAINS	N	"	25	"			BROTHER PETER SCHUHMANN, 4 RUSSEL STREET, WHITE PLAINS	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	BR	NONE
23	~~SISTER PAULA SCHIFFBAUER, OFFENBACH, GROTENBERGSTR.~~	ILL.	CHICAGO	Y	"	50	"			~~BROTHER AUG.SCHIFFBAUER, 2557 PRATT AVE, CHICAGO ILL.~~	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	GR	NONE
24	MOTHER JOSEPINE SCHAEFFERT, ENDINGEN/BADEN	N.Y.	BROOKLYN	Y	SELF "	100	NO			COUSIN PAULA MORAT, 976 EAST 40 STREET, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	BL	NONE
25	BROTHER HERMANN SCHEELE, JOELLENBECK/WESTPL.	N.Y.	BRONXVILLE	N	"	25	"			FRIEND EMMA HURLL, 137 CEDAR LANE, BRONXVILLE N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	GR	NONE
26	FATHER FELIX SCHAEFER, WIRSENTHEID, HINDENBURGSTR.	N.Y.	NEW YORK	N	"	25	"			BROTHER SCHAEFER, ~~1661 WEIR~~ FIELD STR., RIDGEWOOD N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	BL	NONE
27	FATHER XAVER SAUER, AFALTERBACH/WTTBG.,	N.Y.	NEW YORK	Y	"	25	"			BROTHER EUGEN SAUR, ~~1660 YORK~~ AVE, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	GR	NONE
28	FATHER JOSEF SOMMER, MANNHEIM-NECKARAU/BADEN, ROSENSTR.17	N.Y.	WHITE PLAINS	Y	"		"			UNCLE HENRY KODEL, 49 RATHBURN AVE, WHITE PLAINS N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	BR	NONE
29	FATHER HERMANN REUTER, PLAUEN/SAXONY, BERT.ROTHSTR.23	N.J.	LINDEN	N	"	25	"			BROTHER ERICH REUTER, 983 WOODLAWN AVE, LINDEN N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BR	BR	NONE
30	~~FA... LOIS RITTER, FREIBURG, ... GROSSSTR.8~~	ILL.	...	Y	"	25	"			~~FRIEND CARL ... 067 CLYBOURN ..., CHIC... ILL.~~	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	L	BL	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer) of the S.S. „Bremen" , from Bremen , do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
Master Officer.

Sworn to before me this 14 day of April, 1920
at New York

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], Surgeon of the **S.S. „Bremen"**, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the University of Rostock**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

112

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at **New-York**

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 8551
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 71

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

TECHNICAL REVISED.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "BREMEN" . Passengers sailing from BREMEN, NOVEMBER 5TH., 19 30.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
		71.																	
1		RUEMER	KAROLINE	28	F	S	STENOGR.	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	WIESBACH	13 476	COLOGNE	Q 7. 30.30.	GERMANY	HOECHST
2		OSTERMANN	HEDWIG	24	F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	COLOGNE	9 947	COLOGNE	Q 8. 4. 30.	"	ANDERNACH
3		OSTERMANN	KAETHE	--	F	S	NONE	N	INFANT	N	"	"	"	ANDERNACH	9 949	"	Q "	"	"
4		NEIDE	FRITZ	44	M	S	CHEMIST	Y	GERMAN	Y	"	"	"	CHEMNITZ	23 884	STUTTGART	Q 9. 17.30.	"	STUTTGART
5		~~MASURAT~~	~~AUGUST~~	~~64~~	~~M~~	~~M~~	~~CLERK~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~KLEIN-PUSKAPPEN~~				~~"~~	~~GRUENTAL~~
6		~~MITTENZWEI~~	~~KARL~~	~~26~~	~~M~~	~~S~~	~~MERCHT.~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	PLAUEN	7 359	BERLIN	Q 7. 10.30.	"	PLAUEN
7		MUELLNER	ROMAN	34	M	M	FARMER	YES	GERMAN	YES	AUSTRIA	GERMAN	AUSTRIA	NEUHAUS	570925 573831	WASHINGTON	P 3. 9. 30.	U.S.A.	NEW BRITAIN
8		MUELLNER	EMMA	32	F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	KAHL	569905	"	P 3. 5. 30.	"	"
9		MUELLNER	ERNST	8	M	S	NONE	"	"	"	"	"	"	GRAZ	569906 577833	"	P "	"	"
10		MUELLNER	EDUARD	-- 5	M	S	NONE	N	INFANT	N	"	"	"	NEUHAUS	(NO VISA REQUIRED)			AUSTRIA	NEUHAUS
11		MUELLNER	THEKLA	73	F	WD	FARMLAB.	Y	GERMAN	Y	"	"	"	KROTTENDORF	329	VIENNA	Q 9. 12.30.	"	"
12																			
13		MOELTER	FRANZ	22	M	S	LOCKSMITH	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	OPPERZ-NEUHAUS	13 665	COLOGNE	Q 8. 27.30.	GERMANY	OPPERZ-NEUHAUS
14		~~MARTEL~~	~~EUGEN~~	19	M	S	ELECTR.	"	"	"	"	"	"	~~BERG~~ NEUSTADT	14 147	COLOGNE	Q 9. 19.30.	"	~~BERG~~ NEUSTADT
15		~~MOESSLEIN~~	AGNES	21	F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	OBER-SPIESHEIM	602595	WASHINGTON	P 8. 8. 30.	U.S.A.	DREXEL HILL
16		MAIERHOFER	KUNIGUNDE	30	F	S	SERVANT	YES	GERMAN	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	NEUNBURG	22 777	STUTTGART	Q 8. 9. 30.	GERMANY	MUNICH
17		MAIERHOFER	THERESIA	32	F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	NEUNBURG	22 772	"	Q "	"	"
18		MUELLER	ELSA	17	F	S	NONE	"	"	"	"	"	"	WEIL DER STADT	23 739	STUTTGART	Q 9. 12.30.	"	WEIL DER STADT
19		LINK	WILLY	27	M	S	JOINER	"	"	"	"	"	"	LOEWEN-BRUN	14 142	COLOGNE	Q 8. 24.30.	"	BUER-FAUSEL
20		~~LAMPRECHT~~	~~SOPHIE~~	~~20~~	~~F~~	~~M~~	~~H.WIFE~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~SOLNO~~				~~"~~	~~REICHEN~~
21		LENTES	MATHILDE	22	F	S	NONE	YES	GERMAN	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	TRIER	13 948	COLOGNE	Q 9. 4. 30.	GERMANY	TRIER
22		~~LUKAS~~	~~CURT~~	~~25~~	~~M~~	~~S~~	~~CLERK~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~LEIPZIG~~	6 761	BERLIN	Q 9. 29.30.	~~"~~	~~LEIPZIG~~
23		~~KECK~~	~~JOSEF~~	~~33~~	~~M~~	~~M~~	~~BARBER~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~HINGSTEIN~~				~~"~~	~~STUTTGART~~
24		~~KECK~~	~~AGNES~~	~~23~~	~~F~~	~~M~~	~~H.WIFE~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	UNTER-KIRCHEN				~~"~~	~~"~~
25		KNAUTH	OTTO	29	M	S	FARMER	YES	GERMAN	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	TAGEWERBEN	2 828	BERLIN	Q 9. 3. 30.	GERMANY	TAGEWERBEN
26		KNAUTH	KARL	26	M	S	FARMLAB.	"	"	"	"	"	"	"	2 829	"	Q "	"	"
27		~~KOPP~~	~~PAULINE~~	~~21~~	~~F~~	~~S~~	~~FARMLAB.~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~WURMLINGEN~~				~~"~~	~~WURMLINGEN~~
28		KUHN	JOHANNA	28	F	S	SERVANT	YES	GERMAN	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	FICHTENBERG	23737	STUTTGART	Q 9. 12.30.	GERMANY	FICHTENBERG
29		KOEHLER	GREGOR	20	M	S	MASON	"	"	"	"	"	"	ROETHLEIN	23 774	STUTTGART	Q 9. 13.30.	"	ROETHLEIN
30		KUEHN	AGNES	31	F	S	NONE	"	"	"	"	"	"	KARLSRUHE	23 917	STUTTGART	Q 9. 15.30.	"	KARLSRUHE

CANCELLED: No.5 MASURAT,AUGUST; No.6 MITTENZWEI,KARL; No.14 MARTEL,EUGEN; No. 22 LUKAS,CURT; DID NOT SAIL
~~CANCELLED: No.15 MOESSLEIN,AGNES,SEE LIST 75/20; No.20 LAMPRECHT,SOPHIE,SEE LIST 82/2; No.~~
CANCELLED: No.23/24 KECK,JOSEF & AGNES; No.27 KOPP,PAULINE; DID NOT SAIL
BLANC : No. 12

Total passengers 20
U. S. citizens . . . . -
Aliens 20

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

113

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, NOVEMBER 11 TH, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (*Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	If yes— Yes or No	Year or period of years	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to remain in the United States permanently	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is coming as a contract laborer, or has been promised employment in the United States (See footnote for full text of this question)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported and if so when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
	MOTHER MARGARETHE ROEMER, WIESBACH/WESTFL., RHEINSTR.	N.Y.	NEW YORK		Y SELF	30	N			FRIEND AMALIE HOEFER, 1153 GERARD AVE, BRONX N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR			NONE
	FATHER GEORG SCHAEFFER, ANDERNACH/RHLD., MARTINSBERG 7	OHIO	DAYTON		S "		"			HUSBAND LEO OSTERMANN, ~~1613~~ TACOMA STR., DAYTON OHIO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	GR	NONE
	GRANDFATHER "	"	"		" FATHER		"			FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	---		FAIR	BL	BL	NONE
	MOTHER AGNES MEIDE, BREMERHAVEN, SONNENSTR.1 A.	N.Y.	NEW YORK		Y SELF		25 "			SISTER JOHANNA EHRHARDT, 1195 CLAY AVE, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	BL	NONE
	~~MIS ANNA KASURAT, RANDOWATUKEN/EASTPR.,~~	N.Y.	BROOKLYN		Y "		75 "			FRIEND HENRY POWIKEIT, 900 A. GREENE AVE, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	GR	BR	NONE
											NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
	FATHER RUDOLF MUELLNER, NEUHAUS/AUSTRIA NR.79	CONN,	NEW BRITAIN		S SELF		500 Y	1923-1930		BROTHER FRANZ MUELLNER, 29 NEW BRITAIN LANDERS AVE, NEW BRITAIN,	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BL	NONE
	FATHER I.L. "	"	"		" "		"	1925-1930		BR. I.L. "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL	BL	NONE
	GRANDFATHER "	"	"		" FATHER		"	" " "		UNCLE "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	---		FAIR	BL	BL	NONE
	GRANDFATHER "	"	"		" "		N			UNCLE "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	---		FAIR			NONE
	BROTHER LUKAS LAMT, DUIBER/AUSTRIA	"	"		" SEE C.23	25	"			SON "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	GR	GR	NONE
											NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
	FATHER FRIEDRICH MOELTER, NEUHOF/H.N., NR.89	N.Y.	NEW YORK		N SELF	25	NO			FRIEND, MATHIAS FAUST, 135 W. 31ST. STR., NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BR	GR	NONE
	~~FATHER FRITZ MARTEL, BERGNEUSTADT/RHLD., KOBLERSTR.~~	N.Y.	NEW YORK		Y "	50	"			~~BROTHER FRITZ MARTEL, 194-17 113 AVE, HOLLIS N.Y.~~	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL	BL	~~NONE~~
											NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
	MOTHER THERESIA MAIERHOFER, NEUNBURG/BAVARIA NR.115	N.Y.	LYNBROOK		Y SELF	25	NO			BROTHER HANS MAIERHOFER, 43 EVERGREEN AVE, LYNBROOK NY.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	GR	NONE
	MOTHER "	"	"		" "	25	NO			BROTHER HANS MAIERHOFER, 43 EVERGREEN AVE, LYNBROOK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR	BR	NONE
	FATHER HANS MUELLER, WEILDER STADT/WTTBG.,	N.Y.	NEW YORK		Y "	25	"			SISTER FRIEDA RIEDEL, 21 CO- LERIDGE STR., MANHATTAN BEACH	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	GR	NONE
	FATHER GUSTAV LINK, BUERHASSEL/WESTFL.,	N.J.	JERSEY CITY		N "	25	"			FRIEND OTTO BAECKER, 824 GRAND STREET, JERSEY CITY N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	GR	NONE
	~~FATHER GEORG ORLER, RUPERTSDORF/UTTENBAVARIA~~	ILL.	PEORIA		S "	50	"			~~HUSBAND FRANZ LAMPRECHT, 303 E.GIFT AVE, PEORIA ILL.~~	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL	GR	~~NONE~~
	FATHER HANS LENTES, TRIER/RHLD., STRESEMANNSTR.6	N.Y.	BUFFALO		S SELF	25	NO			AUNT MARIA JARCKEL, 150 JEWETT PARKWAY, BUFFALO N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR	BR	NONE
	~~FATHER ROBERT LUKAS, LEIPZIG/SAXONIA, SCHKEWDITZERSTR.~~	N.Y.	NEW YORK		Y "	25	"			~~AUNT LUISE TRAUTWIG, 60-62 60 AVE, MACPETH N.Y.~~	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	BL	~~NONE~~
	~~FATHER JOSEF KECK, UMMENDORF/WTTBG.,~~	OHIO	COLUMBUS		Y "	50	"			~~BROTHER FRANZ KECK, 19-11TH STREET COLUMBUS OHIO~~	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	BL	~~NONE~~
	FATHER I.L. "	"	"		" "		"			BR.I.L. "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	GR	NONE
	MOTHER MARIE KNAUTH, TAGEWERBEN/SAXONIA,	ILL.	CAMPTON-KANE		Y SELF	50	NO			FRIEND GEORGE BARTLETT, CAMPTON-KANE ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	GR	NONE
	MOTHER I.L. "	"	"		" "		"			FRIEND "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BL	GR	NONE
											NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
	BROTHER KARL KUHN, FICHTENBERG/WTTBG.,	N.Y.	NEW YORK		N SELF	25	NO			AUNT RUTH BERNHEIM, 2241 TEMPER LANE, CINCINNATI OH.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	GR	NONE
	FATHER JOHANN KOEHLER, ROETGLEIN/BAVARIA NR.73	N.Y.	BROOKLYN		N "	25	"			UNCLE LEO LENHARD, 235 STOCKHOLM STR., BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL	BL	NONE
	MOTHER MARTHA KUEHN, KARLSRUHE/BADEN, PFARRSTR.43	PA,	ALBURTIS		N "	50	"			FRIEND PAUL TIES, R.F.D.1, ALBURTIS PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BR	GR	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer) of the S.S. „Bremen" , from Bremen , do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
Master Officer.

Sworn to before me this 11th day of April, 1921
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], Surgeon of the **S.S. „Bremen"**, [illegible], (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the University of Rostock**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

114

[signature]

Sworn to before me this 11th day of [illegible], 19[illegible]

at New-York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 72

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

TECHNICAL ADVISED.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "B R E M E N" . Passengers sailing from BREMEN, NOVEMBER 5TH., 19 30.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—		Date	*Last permanent residence	
		Family name 72.	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town					Country	City or town
1		KOCH	FNIEDRICH	58	M	M	FARMER	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	MENTONER-WEIDE	2 739	BERLIN	Q	7. 25.30.		GERMANY	REHHOF
2		KOCH	KAROLINE	53	F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	GROSS KREIS	2 740	"	Q	"		"	"
3		KOCH	ERNST	18	M	S	FARMLAB.	"	"	"	"	"	"	REHHOF	2 741	"	Q	"		"	"
4		KAST	GUSTAV VL 47/848	20	M	S	FARMLAB.	"	"	"	"	"	"	UNTER-SCHEFFLENZ	17 858	STUTTGART	Q	7. 22.30		"	UNTER-SCHEFFLENZ
5		JANSEN	MARIA	23	F	S	STENOGR.	"	"	"	"	"	"	KREFELD	13 387	COLOGNE	Q	8. 7. 30.		"	COLOGNE
6		JAKOB	ELSA	21	F	S	CLERK	"	"	"	"	"	"	REINSDORF	6 98[illegible]	BERLIN	Q	9. 21.30.		"	PLAUEN
7		HEGELE	ALFRED	31	M	S	CONDITOR	"	"	"	"	"	"	GERHEN-HOFEN	23 597	STUTTGART	Q	9. 8. 30.		"	MUNICH
8		~~HESS~~	~~HUGO~~	~~18~~	~~M~~	~~S~~	~~LOCKSMITH~~	"	"	"	"	"	"	SCHWEINFURT						"	SCHWEINFURT
9		HOFMANN	MARTHA	30	F	S	TAILOR	YES	GERMAN	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	APOLDA	6 729	BERLIN	Q	9. 2. 30.		GERMANY	WEIMAR
10		HAACKE	EUGEN	32	M	M	WORKMAN	"	"	"	"	"	"	ELBERFELD	13 996	COLOGNE	Q	9. 3. 30.		"	SOLINGEN
11		HAACKE	LAURA	30	F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	SOLINGEN	13 997	"	Q	"		"	"
12		~~HERTES~~	~~BERTA~~	~~24~~	~~F~~	~~S~~	~~NONE~~	"	"	"	"	"	"	SPERGER-FELDE						"	SIEGEN
13		HUETHER	ERNST	20	M	S	JOINER	YES	GERMAN	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	MATSCH-BACH	14 217	COLOGNE	Q	9. 22.30.		GERMANY	MATSCH-BACH
14		HECHTL	KAETHE	28	F	S	COOK	"	"	"	"	"	"	LUDWIGS-HAFEN	24 086	STUTTGART	Q	9. 29.30.		"	MOSBACH
15		HECHTL	MARIA	16	F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	MOSBACH	24 083	"	Q	"		"	"
16		HILLEBRAND	SOPHIE	34	F	S	CLERK	"	"	"	"	"	"	LIPPSTADT	13 884	COLOGNE	Q	9. 2. 30.		"	LIPPSTADT
17	UNDER 16	SCHILLING	LUDWIG	4	M	S	NONE	N	CHILD	N	"	"	"	"	10 019	COLOGNE	Q	9, 19.30.		"	LIPPSTADT
18		BRIESINGER	EMILIE	27	F	M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	"	"	"	GOEBRICHEN	23 981	STUTTGART	Q	9. 19.30.		"	GOEBRICHEN
19		GRAF	ELISABETH	31	F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	MUNICH	23 124	STUTTGART	Q	9. 22.30.		"	MUNICH
20		GYSLER	WALBURGA	16	F	S	LABORER	"	"	"	"	"	"	KUHBACH	23 768	STUTTGART	Q	9. 12.30.		"	KUHBACH
21		GEIGER	OTTO	24	M	S	FARMLAB.	"	"	"	"	"	"	STOCKHEIM	17 878	STUTTGART	Q	8. 2. 30.		"	STOCKHEIM
22		FRANKL	HANS	18	M	S	MECHAN.	"	"	"	"	"	"	HOCH-MOESSINGEN	23 822	STUTTGART	Q	9. 16.30.		"	HOCH-MOESSINGEN
23		TRUEDINGER	ALBERTINE	21	F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	EPPISBURG	23 826	STUTTGART	Q	9. 15.30.		"	TRUDESING
24		FLEMIG	KURT	36	M	M	WORKMAN	"	"	"	"	"	"	PLANITZ	7 176	BERLIN	Q	7. 28.30.		"	ZWICKAU
25		FLEMIG	LINDA	34	F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	REICHENBACH	7 177	"	Q	"		"	"
26		~~FOELSNER~~	~~ALOIS~~	~~23~~	~~M~~	~~S~~	~~OPTICIAN~~	"	"	"	"	"	"	MUNICH						"	KEMPTEN
27		FUELLER	FRIDOLIN	21	M	S	SCULPTOR	YES	GERMAN	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	FLIEDEN	13 789	COLOGNE	Q	8. 26.30.		GERMANY	FLIEDEN
28		EGGMANN	JOSEF	28	M	M	JOINER	"	"	"	"	"	"	REGENSBURG	23 049	STUTTGART	Q	8. 19.30.		"	REGENSBURG
29		EGGMANN	ANNA	26	F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	"	23 050	"	Q	"		"	"
30	UNDER 16	EGGMANN	ANNELIESE	4	F	S	NONE	N	CHILD	N	"	"	"	"	23 051	"	Q	"		"	"

CANCELLED: No.8 HESS,HUGO; No.12 HERTES,BERTHA; No. 26 FOELSNER,ALOIS: DID NOT SAIL

Total passengers 27
U. S. citizens . . . . -
Aliens 27

G. Kiunke
PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—61

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List ....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

115

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, NOVEMBER 11 TH, 19 30.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (*Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	If yes— Yes or No	Year or period of years	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after temporary (a limited period in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien is not coming to become a resident of the United States	Ever in prison or at almshouse; or receiving (or sought support by) charity? (If yes, which?)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; or who disbelieves in or is opposed to organized government; or who advocates the assassination of public officials; or who advocates or teaches the unlawful destruction of property; or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property; or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of question 28.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and by what authority	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	SISTER MARIE RADENZ, BERLIN O.GRUBENSTR.16	WISC.	ABBOTSFORD	N	SELF	50	N			DAUGHTER ALICE HOFFMANN, ABBETSFORD WISC.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL	BR	NONE
2	S.I.L. "	"	"	"	"		"			DAUGHTER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR	BL	NONE
3	AUNT "	"	"	"	"		"			SISTER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BL	BL	NONE
4	FATHER CARL KAST, UNTER-SCHEFFLENZ/BADEN	WISC.	MILWAUKEE	Y	"		"			UNCLE EUGEN KAST, 7871-84 STREET, MILWAUKEE WISC.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	BR	NONE
5	FRIEND ALOIS KOERBER, KORLN-BIPTES/RHLD., THUERING: ROLL	N.Y.	[illegible]	N	"	100	"			FIANCEE FRITZ ROHE, 7 DAVIS AVE, WHITE PLAINS N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	BR	NONE
6	FATHER PAUL JAKOB, PLAUEN/ SAXONIA, HEGELSTR.47	N.Y.	NEW YORK	N	"	25	"			FRIEND ERICH KRIPPGANS, 64-07 70 STREET, MIDDLE VILLAGE N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL	GR	NONE
7	MOTHER THERESE HEGELE, MUEN CHEN, BAVARIA, MARS STR 1	N.Y.	NEW YORK	Y	"	25	"			FRIEND JOSEF KAMP, 431 E. 86 STREET, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	BR	NONE
8	~~FATHER FRIEDRICH HESS, SCHWEINFURT/BAVARIA~~	~~N.Y.~~	~~IRVINGTON~~	~~Y~~	~~"~~	~~25~~	~~"~~			~~BROTHER FRITZ HESS, 58 CLAIRMONT AVE. IRVINGTON NY~~	~~NO~~	~~ALWAYS~~	~~YES~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~	~~5~~	~~8~~	~~FAIR~~	~~BR~~	~~BR~~	~~NONE~~
9	MOTHER LINA HOWMANN, WEIMAR/ THUER., VORWERKSGASSE 5	[illegible]	DETROIT	Y	SELF	25	NO			FRIEND MARIE REED, 229 HOLLY-WOOD AVE, DETROIT MICH.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR	BR	NONE
10	BR.I.L. HEINRICH CLEMENS, SOLINGEN/RHLD., BERGSTR.34	PA.	PHILAD.	N	"	200	"			BROTHER ALFRED HAACKE, 333 BOARD STN., PHILADELPHIA, PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL	BL	NONE
11	BROTHER "	"	"	"	"		"			BR.I.L. "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	BR	NONE
12	~~FATHER GERHARD BEATES, JUEL-~~ [illegible]	NEBR.	FENDER	Y	"	25	"			~~FRIEND LOUIS GOLSTER, R.2,~~ FENDER NEBR.	~~NO~~	~~ALWAYS~~	~~YES~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~	~~5~~	~~6~~	~~FAIR~~	~~BL~~	~~BL~~	~~NONE~~
13	FATHER KARL HUETHER, MAUSCH-ACH/PFALZ, HAUPTSTR.19	L.I.	FOREST PARK	N	SELF	50	NO			UNCLE JACOB HUETHER, 513 DES-PLAINES AVE. FOREST PARK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
14	FATHER PATER HECHTL, MOSBACH/ BADEN, HAUPTSTR.	N.Y.	NEW YORK	N	"	50	"			~~SISTER-FRANZ-HECHTL, 234-E~~ BROTHER KARL HECTL, 11-HILTON AVE, GARDEN-CITY, L.I.N.Y. ~~GR., NEW-YORK-N.Y.~~	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BR	NONE
15	GRANDFATHER "	"	"	"	"	50	"			BROTHER: ~~GEORG~~ AS ABOVE	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	BR	NONE
16	BROTHER CHRIST. HILLEBRAND, LIPPSTADT/WESTFL.	PA.	PHILAD.	N	"	25	"			FRIEND HENRY SCHILLING, 4408 N-5TH.STR., PHILADELPHIA PA	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BL	GR	NONE
17	GRANDFATHER HEINR. SCHILLING, LIPPSTADT, HOSPITALSTR.9	PA.	PHILAD.	N	"	25	"			FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	BL	NONE
18	FATHER WILHELM HOFSAESS. GOEBRICHEN/BADEN. HAUPTSTR.	MICH.	BATTLE CREEK	Y	"	25	"			HUSBAND AUGUST GRIESINGER, 144 UPTON AVE, BATTLE CREEK MICH	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	BL	NONE
19	HUSBAND HUBERT GRAF, NIEFE-CHEN, CHIEMSEESTR.1	N.Y.	NEW YORK	N	"	25	"			FRIEND EVA HERTLEIN, 606-ONDO NEWYORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BR	BR	NONE
20	GUARDIAN JOHANN HETZ[illegible] KUHBACH/BADEN. HAUPTSTR.	N.Y.	BROOKLYN	N	"		"			BR.I.L. RICHARD SUMP, 704 JAMAICA AVE. BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	GR	NONE
21	MOTHER BERTHA GRIGER, C OCK-HEIM/WTTBG.,	ILL.	MOSERMERE	Y	"	25	"			BROTHER KONRAD GRIGER, MOSCOMERE ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL	BR	NONE
22	MOTHER ANNA FRANKL, HOCH-MOESSINGEN/WTTBG.,	N.J.	RAMSEY	N	"	25	"			UNCLE OTTO CISHEK, IRELAND ROAD, RAMSEY N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BR	BR	NONE
23	FATHER LEONHARD HITCHER, RENNERTSHOFEN/BAVARIA	N.Y.	NEW YORK	Y	"	25	"			HUSBAND HEINRICH TRUEDINGER, 10 POST AVE, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BR	NONE
24	BROTHER ALFRED FLEMIG, ZWICKAU/SAXONIA, ADOLFSTR.	PA.	BERWICK	N	"	25	"			BR.I.L. FRITZ CAUSE, 4 STER-LING AVE, BERWICK PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	BL	NONE
25	BR.I.L. "	"	"	"	"		"			BROTHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BL	NONE
26	~~MOTHER FRANZISKA FOELSNER, MUNICH, SCHAEFFLERSTR.~~	~~N.Y.~~	~~NEW YORK~~	~~N~~	~~"~~	~~25~~	~~"~~			~~FRIEND RUDI PFEIFFER, 2880 BROADWAY, AVE 7, NEW YORK N.Y.~~	~~NO~~	~~ALWAYS~~	~~YES~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~	~~5~~	~~7~~	~~FAIR~~	~~BR~~	~~GR~~	~~NONE~~
27	FATHER JOSEF FUELLER, FLIE-DEN KR. FULDA/H.N., HR.86	N.Y.	BUFFALO	N	SELF	50	NO			COUSIN CHARLES FIERLE, 123 JOHNSON PARK, BUFFALO N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BL	BL	NONE
28	FATHER JACOB EGGMANN, REGENS-BURG/BAVARIA,	N.Y.	NEW YORK	N	"	100	"			FRIEND CHARLES BRANDT, 1172 JAKSON AVE, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR	BR	NONE
29	FATHER I.L. "	"	"	"	"		"			FRIEND "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL	BL	NONE
30	GRANDFATHER "	"	"	"	"		"			FRIEND "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	---		FAIR	BL	BL	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer) of the S.S. „Bremen", from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
Master Officer.

Sworn to before me this 11th day of November, 1920
at New-York

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

S.S. „Bremen"

I, [illegible], Surgeon of the [illegible] (Strike out whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Rostock, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A Fiala

Sworn to before me this 11th day of [illegible], 19[illegible]

at New-York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

116

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4 79

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "BREMEN". Passengers sailing from BREMEN, NOVEMBER 8TH., 19 30.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name 73.	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		ERTEL	ANNA	32		F	S	NONE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	NUSSDORF	13 703	COLOGNE Q	8. 22.30.	GERMANY	NUSSDORF
2		ESPICH	LUISE	19		F	S	NONE	"	"	"	"	"	"	BERGZABERN	14 200	COLOGNE Q	9. 22.30.	"	BERGZABERN
3		ENDNER	GEORG	29		M	S	MERCHT.	"	"	"	"	"	"	NUERNBERG	24 965	STUTTGART Q	9. 23.30.	"	NUERNBERG
4		DANZER	JOSEF	25		M	S	CLERK	"	"	"	"	"	"	ARNBRUECK	23 756	STUTTGART Q	9. 12.30.	"	NEUOETTING
5		DESCHLER	KATHARINA	20		F	S	FARMLAB.	"	"	"	"	"	"	BUDENWEILER	17857	STUTTGART Q	7. 22.30.	"	BUDENWEILER
6		DORN	KONRAD	26		M	S	LOCKSMITH	"	"	"	"	"	"	KEVENHUELL	22894	STUTTGART Q	7. 9. 30.	"	PORCHHEIM
7		DAGENBACH	WILHELM	19		M	S	MECHAN.	"	"	"	"	"	"	FRANKFURT	14 248	COLOGNE Q	9. 23.30.	"	FRANKFURT
8		DRECKMANN	GERTRUD	29		F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	NEUN-KIRCHEN	12 958	COLOGNE Q	7. 11.30.	"	COLOGNE
9		BAUER	GERTRUD	27		F	S	NONE	"	"	"	"	"	"	DROPE	13 912	COLOGNE Q	9. 3. 30.	"	DUISBURG
10		BAUER	MATHILDE	22		F	S	NONE	"	"	"	"	"	"	"	13 913	" Q	"	"	"
11		BREITLING	LUISE	19		F	S	IRONER	"	"	"	"	"	"	MAGSTADT	7 369	BERLIN Q	7. 9. 30.	"	BERLIN
X 12		BIHLER	ELISABETH	21		F	S	BARBER	"	"	"	"	"	"	AUGSBURG	22 519	STUTTGART Q	7. 22.30.	"	AUGSBURG
13		BERENDSEN	CAROLINE	25		F	S	FARMLAB.	"	"	"	"	"	"	GRAFELD	7 695	BREMEN Q	8. 18.30.	"	BRESTEN
14		BERENDSEN	ADELHEID	25		F	S	FARMLAB.	"	"	"	"	"	"	GRAFELD	7 696	BREMEN Q	8. 18.30.	"	GRAFELD
15		BEIERSDORFER	GERTRUD	27		F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	FROHNBACH	14 238	COLOGNE Q	9. 23.30.	"	FRANKFURT
16		BOETTCHER	FRIEDA	30		F	S	WEAVER	"	"	"	"	"	"	BROCKAU	6 558	BERLIN Q	9. 11.30.	"	BROCKAU
17		BUSCH	JOHANN	19		M	S	FARMLAB.	"	"	"	"	"	"	SEEHAUSEN	8 685	BREMEN Q	8. 18.30.	"	SEEHAUSEN
18		BOES	MARIA	33		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	LIMBSCH	10 001	COLOGNE Q	9. 17.30.	"	BONN
19	UNDER 16	BOES	HEINRICH	8		M	S	NONE	"	"	"	"	"	"	BONN	10 002	" Q	"	"	"
20	UNDER 16	BOES	THEODOR	3		M	S	NONE	N	CHILD	N	"	"	"	"	10 003	" Q	"	"	"
21		BRECHTEL	MATHILDE	24		F	S	SERVANT	Y	GERMAN	Y	"	"	"	FAUTENBACH	23 820	STUTTGART Q	9. 15.30.	"	FAUTENBACH
22		AMBERGER	FRANZISKA	21		F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	KETTER-SCHWANG	23 225	STUTTGART Q	8. 23.30.	"	OBERAMMERGAU
X 23		REITBERGER	EMILIE	22		F	S	FARMLAB.	"	"	"	"	"	"	SCHWARZACH	23 492	STUTTGART Q	9. 3. 30.	"	SCHWARZACH
24		HAGER	THERESIA	26		F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	HANDLSTADT	23 632	STUTTGART Q	9. 9. 30.	"	DEGGENDORF
25		HAGEL	ANNA	20		F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	SCHORNAICH	24 026	STUTTGART Q	9. 22.30.	"	SCHORNAICH
26		MUELLER	WILHELM ~~THERESIA~~	21		M	S	WORKMAN	"	"	"	"	"	"	HOCKENHEIM	23 979	STUTTGART Q	9. 19.30.	"	HOCKENHEIM
27		MUELLER	~~MARIA LUISE~~ MARIA-SABINA	19		F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	ALTMANN	23 994	STUTTGART Q	9. 19.30.	"	ALTMANN
28		KIRCHNER	JOSEF	23		M	S	LOCKSMITH	"	"	"	"	"	"	NEISSE	6 520	BERLIN Q	9. 12.30.	"	NEISSE
29		KRAUS	MATHILDE	39		F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	GERMERSHEIM	13 698	COLOGNE Q	8. 22.30.	"	KOBLENZ
30		KNIERIEMEN	EMMA	24		F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	CLAUSEN	13 750	COLOGNE Q	8. 25.30.	"	CLAUSEN

Total passengers . . . 30
U. S. citizens . . . . . —
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—421

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 117

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel. MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, NOVEMBER 11 TH, *19* 30.

16	17	18		19	20	21	22		23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to return to country whence he came, temporarily or permanently	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law. (See footnote for full text of question 28.)	Whether under 16 years of age, unaccompanied, parents, or guardian, deported, or excluded, to follow to the United States	Whether ever had been previously deported under any law	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years / Where?												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	MOTHER WILHELMINE ERTEL, NUSSDORF/RHPFALZ,-LINDENBERG	MD.	BALTIMORE	Y	SELF	25	N		SISTER MR.THILDE ERTEL, 2404 KEN OAK PARK, BALTIMORE MD	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5		FAIR			NONE
2	MOTHER ELISE ESPECH, BERGZABERN/BAVARIA, KOENIGSTR.	N.Y.	NEW YORK	Y	SELF	25	N		BROTHER WILLY ESPICH, 275 CYPRESS AVE, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5		FAIR	BL	BL	NONE
3	FATHER JOHANN ENDNER, NUERNBERG/M.FR., STEINBEILSTR.	ILL.	CHICAGO	N	"	25	"		FRIEND LUDWIG HOFFMANN. 2140 HUDSON AVE, CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5		FAIR	BR	BR	NONE
4	FATHER GEORG DANZER, ARNBRUCK/NETH BAVARIA	IOWA	DEDHAM	Y	"	50	"		UNCLE JOHN SILBERBAUER, RT. 23, BOX 20, CONN. RAPIDS IOWA	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5		FAIR	BL	GR	NONE
5	FATHER FRANZ DESCHLER, RUDENWEILER/WTTBG.,	N.Y.	SCOTIA	Y	"	25	"		BROTHER ANTON DESCHLER, 324 MOHAWK AVE, SCOTIA N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5		FAIR	BR	BR	NONE
6	MOTHER ANNA DORN, FORCHHEIM/BAVARIA. ALLEESTR. 33	N.Y.	BROOKLYN	N	"	30	"		BROTHER GEORG DORN, 317 WILSON AV., BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5		FAIR	BL	GR	NONE
7	FATHER WILH. DAGENBACH, FRANKFURT/.H.N., GLEIMSTR. 20	N.Y.	RIDGEWOOD	N	"	25	"		COUSIN HERMANN MALCHOW, 1042 SENECA AVE, RIDGEWOOD N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL	BL	NONE
8	FATHER JOHANN DRECKMANN, NEUNKIRCHEN/RHLD.,	N.Y.	NEW YORK	N	"	50	"		BROTHER H. DRECKMANN, 330 W. 23RD. STREET, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR	GR	NONE
9	FATHER BERNHARD BAUER, DROPE/KR. SIEGEN/RHLD.,	ILL.	CHICAGO	N	"	50	"		BROTHER BERNHARD BAUER, 1237 MARIANNA STR., CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BR	GR	NONE
10	FATHER "	"	"	"	"	"	"		BROTHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	GR	NONE
11	MOTHER LUISE BREITLING, BERLIN-FRIEDRICHSFELDE	N.Y.	NEW YORK	N	"	25	"		COUSIN FRIEDA KOLB, 1419 EDWARDS AVE, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	BL	NONE
12	FATHER BENNO BIHLER, AUGSBURG/BAVARIA.	N.Y.	NEW YORK	N	"	25	"		COUSIN SENTA OBST, 499 EAST 86 STREET, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL	BL	NONE
13	AUNT ELISABETH ANTERHAUS, GRAFELD/HANNOVER	MICH.	NEW BUFFALO ~~CHICAGO~~	Y	"	125	"		BR.I.L.GEORG BEHNER, NEW BUFFALO MICH.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL	GR	NONE
14	AUNT "	"	"	"	"	25	"		BR.I.L. "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL	GR	NONE
15	BROTHER ALBERT BEIERSDORFER, MICHELAU/BAVARIA	N.Y.	NEW YORK	N	"	25	"		FRIEND MARG. LUDT, 140 LINCOLN AVE. ROSELLE PARK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	GR	NONE
16	FATHER ROBERT BOETTCHER, BROCKAU/SAXONIA NR.24	N.J.	NEWARK	N	"	50	"		COUSIN HELENE BIEDERMANN. 552 SO.18 STR., NEWARK N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BL	BL	NONE
17	FATHER JOHANN BUSCH, SEEHAUSEN/HANN-. NR.9	N.Y.	NEW YORK	Y	"	25	"		BROTHER HEINRICH BUSCH, 342 UNION AVE, UNION CITY N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BL	GR	NONE
18	MOTHER JOSEFINE SCHMIDT, BONN/RHLD., STERNENBURGSTR.	MICH.	DETROIT	N	"	75	"		HUSBAND PAUL HUBERT BOES, 7504 CALHOUN STR., DETROIT MICH.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	BL	NONE
19	GRANDMOTHER "	"	"	"	"	—	"		FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	---		FAIR	BR	GR	NONE
20	GRANDMOTHER "	"	"	"	"	—	"		FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	---		FAIR	BR	GR	NONE
21	FATHER FRANZ BRECHTEL, FAUTENBACH/BADEN NR.94	OHIO	DAYTON	Y	"	25	"		SISTER KAROLINE BAECHTEL, 420 SHRAMER RD., DAYTON OH.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BR	BR	NONE
22	FATHER JOSEF AMBERGER, KETTERSCHWANG/BAVARIA	N.Y.	UTICA	Y	"	200	"		FRIEND LOUISE PIETSCH, 902 SHAW STR., UTICA N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	BR	NONE
23	MOTHER THERESIA REITBERGER, MUNICH, FRIEDRICHSTR. 26	N.Y.	BROOKLYN	N	"	25	"		COUSIN ANNA KILGER, 66 BOERUM PLACE, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR	BR	NONE
24	MOTHER URSULA DORN, ROTTENBURG/UPPERBAVARIA	N.Y.	NEW YORK	N	"	25	"		COUSIN FRIDA AMBUEHL, 303 E. 27 STREET, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	BL	NONE
25	MOTHER ANNA NAGEL, SCHOENAICH/WTTBG.,	PA.	PHILAD.	Y	"	25	"		AUNT RIKE SCHOENINGER 4307 3RD. STREET, PHILADELPHIA PA	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	GR	NONE
26	FATHER SIEGMUND MUELLER, HOCKENHEIM/BADEN	N.Y.	ROCHESTER	Y	"	25	"		BROTHER FRITZ MUELLER, 50 MOULSON STR., ROCHESTER N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BR	BR	NONE
27	FATHER LUDWIG MUELLER, ELTMANN/BAVARIA, MAINGASSE	N.Y.	NEW YORK	N	"	25	"		UNCLE JOHN LORZ, 326 EAST 155 STREET, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL	GR	NONE
28	FATHER PAUL KIRCHNER, NEISSE-NEULAND/SILESIA,	ILL.	CHICAGO	Y	"	25	"		BR.I.L.JOSEF ECKERT, 2636 W. 42ND. STREET, CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	BL	NONE
29	FATHER PHILIPP KRAUS, GERMERSHEIM/PFALZ, SCHLOSS STR.	OHIO	CINCINNATI	N	"	25	"		SISTER KARTHE KRAUS, 122 MARY LANE AVE, CINCINNATI OHIO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	GR	NONE
30	FATHER JOSEF KNIERIEM, CLAUSEN/PFALZ, HAUPTSTR. 100	N.Y.	BROOKLYN	N	"	30	"		BROTHER REINHARD KNIERIEM 22 PORTER AVE, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5		FAIR	BL	BR	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer) of the S.S. „Bremen" , from Bremen , do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
Master Officer.

Sworn to before me this 11th day of December, 1930

at New-York

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

OVERSEAS INSPECTION SERVICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

S.S. „Bremen"

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], (State whether surgeon sailing therewith or employed by master thereof as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Rostock, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at New-York

(Signature and title of immigration officer before whom oath is taken)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—680

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 74

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
TECHNICAL ADVISED.
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "BREMEN". Passengers sailing from BREMEN, NOVEMBER 5TH., 1930.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name 74.	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		KRAUSS	JOHANN	54	M	M	WATCHMAK.	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	MARKTGREITZ	22024	STUTTGART	Q	8. 13.30.	GERMANY	MARKTGREITZ
2		KRAUSS	EVA	55	F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	"	22 925	"	Q	"	"	"
3		KRAUSS	HANS	24	M	S	BASKETMAK.	"	"	"	"	"	"	"	22 926	"	Q	"	"	"
4		KRAUSS	EVA	17	F	S	NONE	"	"	"	"	"	"	"	22 927	"	Q	"	"	"
5		KIPPES	KATHARINA	23	F	S	FARMLAB.	"	"	"	"	"	BREBERSDORF		23993	STUTTGART	Q	9. 13.30.	"	BREBERSDORF
6		GERTH	MARIE	38	F	M	H.WIFE	"	"	"	AUSTRIA	"	AUSTRIA	EMMERSTORF	889	VIENNA	Q	8. 6.30.	AUSTRIA	VIENNA
7		FISCHER	GEORG	34	M	S	JOINER	YES	GERMAN	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	MUNICH	23 748	STUTTGART	Q	9. 12.30.	GERMANY	MUNICH
8		FORSTER	ANNA	26	F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	MUNICH	23 131	STUTTGART	Q	9. 21.30.	"	MUNICH
9																				
10		BENTLAGE	EMMA	39	F	M	H.WIFE	YES	GERMAN	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	LAUBERT	9 989	COLOGNE	Q	9. 17.30.	GERMANY	ESSEN
11		BENTLAGE	ERICH	17	M	S	NONE	"	"	"	"	"	"	ESSEN	9 988	"	Q	"	"	"
12		BAUER	LAURA	21	F	S	SHOPGIRL	"	"	"	"	"	"	ESSEN	14 109	COLOGNE	Q	9. 11.30.	"	ESSEN
13		HOEFLICH	ERNST	22	M	S	WATCHMAK.	"	"	"	"	"	"	BABITZ	6 983	BERLIN	Q	9. 21.30.	"	BABITZ
14		VOGT	ERNST	22	M	S	MASON	"	"	"	"	"	"	EBINGEN	22 300	STUTTGART	Q	7. 15.30.	"	EBINGEN
15		HILGERS	JOHANNA	22	F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	WESTERN-KOTTEN	14 142	COLOGNE	Q	9. 18.30.	"	WESTERN-KOTTEN
16		FELDEWERT	ELISABETH	18	F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	LIPPSTADT	14 143	COLOGNE	Q	9. 18.30.	"	LIPPSTADT
17		PENGER	JOHANNA	24	F	S	NURSE	"	"	"	"	"	"	KARLSRUHE	24 150	STUTTGART	Q	10. 1.30.	"	RADOLFZELL
18		RIEMANN	HEINRICH	26	M	M	PRINTER	"	"	"	"	"	"	MELSUNGEN	14 151	COLOGNE	Q	9. 24.30.	"	MELSUNGEN
19		SCHMIDT	HERTHA	17	F	S	NONE	"	"	"	"	"	"	LANGEN					"	LANGEN
20		MATUSSEK	MARIE	27	F	S	SERVANT	YES	GERMAN	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	STREHLITZ	6 659	BERLIN	Q	9. 5. 30.	GERMANY	BRESLAU
21		MUENZ	MARIE	22	F	S	LABORER	"	"	"	"	"	"	BARMEN	13 920	COLOGNE	Q	9. 3. 30.	"	BARMEN
22		STAAB	ADELHEID	21	F	S	NONE	"	"	"	"	"	"	WINZEN-KOHL	23 405	STUTTGART	Q	9. 3. 30.	"	WINZEN-KOHL
23		FINK	RICHARD	19	M	S	WORKMAN	"	"	"	"	"	"	PLEIDELS-HEIM	23 644	STUTTGART	Q	9. 9. 30.	"	PLEIDELS-HEIM
24		OTTEN	MARGARETHE	39	F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	PUHL	9 995	COLOGNE	Q	9. 17.30.	"	HUNSTIG
25		SPIETH	ANNELIESE	29	F	S	NURSE	"	"	"	"	"	"	TUBINGEN	23 653	STUTTGART	Q	9. 10.30.	"	TUEBINGEN
26		MARR	LEONHARD	23	M	S	MERCHT.	"	"	"	"	"	"	NUERNBERG	22 277	STUTTGART	Q	7. 14.30.	"	NUERNBERG
27		STEIGERWALD	LUDWIG	24	M	S	BUTCHER	"	"	"	"	"	"	HEIGEN-BRUECKEN	23 209	STUTTGART	Q	8. 22.30.	"	HEIGEN-BRUECKEN
28		SCHWETMANN	GERDA	16	F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	BRAKE	7 947	BREMEN	Q	10.9.30	"	BRAKE
29		MANGSTL	VERONIKA	27	F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	SOIEN	23 201	STUTTGART	Q	9. 22.30.	"	ZERNEDING
30		RUF	ANNA	47	F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	NIEFERN	23 082	STUTTGART	Q	9. 19.30.	"	NIEFERN

CANCELLED: No.6 GERTH,MARIE; No.19 SCHMIDT,HERTHA; DID NOT SAIL
BLANC : No. 9

Total passengers 27
U. S. citizens . . . . . —
Aliens 27

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, NOVEMBER 11 TH, 19 30.

16	17	18		19	20	21	22		23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (*Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	If yes— Yes or No	Year or period of years	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address 74.	Whether alien intends to return to country whence he came after entering temporarily as a laboring person or the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Does he belong to any of the classes excluded by the laws of the United States? (If any such, explain on this line.)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported from the U.S.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	BR.I.L.GEORG KNOTH, MARKT-GREITZ/BAVARIA	N.Y.	NEW YORK	Y	SEE C.23	25	N		FRIEND JACOB KOERNER, 228 E. 86 STREET, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR	BL	NONE
2	BROTHER "	"	"	"	"	25	"		FRIEND "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	BL	NONE
3	UNCLE "	"	"	"	"	25	"		FRIEND "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	---		FAIR	BL	GR	NONE
4	UNCLE "	"	"	"	"	25	"		FRIEND "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	---		FAIR	BL	GR	NONE
5	MOTHER REGINA KIPPES, BREBERSDORF/BAVARIA NR.4	N.Y.	ROCHESTER	N	"	25	"		UNCLE MICHAEL WILD, 340 BROWN STREET, ROCHESTER N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BL	BL	NONE
6	~~MOTHER ELISABETH HARRAUER, EMMERSTORF/AUSTRIA~~	~~WISC.~~	~~MILWAUKEE~~	~~Y~~	~~"~~	~~25~~	~~"~~		COUSIN JOSEF ROSENBERGER, 65-39 STREET, MILWAUKEE WISC.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BL	GR	NONE
7	BROTHER MAX FISCHER, TEGERNSEE/UPPERBAVARIA	N.Y.	NR. YORK	Y	SEE C.23	25	NO		FRIEND KAETHE HANDGROEDINGER, 755 JACKSON AVE, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	GR	NONE
8	MOTHER KATHARINA GIGL, MUENCHEN/BAVARIA, GUELDEINSTR.45	N.Y.	NEW YORK	Y	"	25	"		HUSBAND FRANZ FORSTER, 322 E.121 STREET, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	BL	NONE
9										NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
10	MOTHER LUISE ROSENAU, ESSEN-RHLD., SCHLACKENSTR.28	IOWA	NEWTON	Y	SEE C.23	50	NO		HUSBAND FRIEDRICH BENTLAGE 109 S.2ND.AVE, NEWTON IOWA	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	GR	NONE
11	GRANDMOTHER "	"	"	"	"	"	"		FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	BL	NONE
12	FATHER JOSEF HINZ, ESSEN/RHLD., BERLINERSTR-213	N.Y.	NEW YORK	Y	"	25	"		COUSIN LENA WEISS, 1665 SECOND AVE, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR	BL	NONE
13	FATHER JULIUS HOEFLICH, BABITZ/SILESIA KR.LEOBSCHUETZ	N.Y.	NEW YORK	Y	"	25	"		FRIEND WILLIAM BROWN, 272 COLVIN PARKWAY, BUFFALO NY.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL	GR	NONE
14	FATHER LORENZ VOGT, EBINGEN/WTTBG., FRANKLINSTR.17	N.Y.	SYRACUSE	Y	"	25	"		COUSIN MARY MUELLER, 117 LEXINGTON AVE, SYRACUSE N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	GR	NONE
15	FATHER HUBERT HILGERS, WESTERNKOTTEN/WESTFL.	N.Y.	ROCHESTER	N	"	25	"		FRIEND CLEMENT BECKER, 685 LAKE AVE, ROCHESTER N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BR	BR	NONE
16	FATHER FRANZ FELDEWERT, LIPPSTADT/WESTFL.RADSTR.	N.Y.	ROCHESTER	N	"	25	"		UNCLE CLEMENT BECKER, 685 LAKE AVE, ROCHESTER N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	GR	NONE
17	MOTHER IDA PENNER. RADOLFZELL/BADEN. OBERTOR 8	N.Y.	BUFFALO	Y	"	25	"		UNCLE MAX SCHOLER, 106 TIMON STREET, BUFFALO N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BR	GR	NONE
18	WIFE ERNA RIEMANN, MELSUNGEN, H.N., BISFELD	MD.	BALTIMORE	Y	"	25	"		BROTHER WILLIAM RIEMANN, 2139 E.OLIVER STR., BALTIMORE MD.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BR	GR	NONE
19	~~FATHER HEINRICH SCHMIDT,~~ LANGEN KR.LEHE/HANN	N.Y.	LITTLE NECK	N	"	25	"		SISTER ALMA SCHMIDT, 255-08 WESTEND DRIVE, LITTLE NECK	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	GR	NONE
20	FATHER FRITZ MATTUSSEK, STREHLITZ/SILESIA KR.NAMSLAU	N.Y.	NEW YORK	N	SEE C.23	50	NO		FIANCEE JOHANN ADAMSKY, 2940 GRAND CONCOURSE, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR	GR	NONE
21	FATHER KARL MUENZ, BARMEN/RHLD., AKAZIENSTR.5	N.Y.	JAMAICA	N	"	25	"		COUSIN MARY SCHILLINGER, 90-138 PLACE, JAMAICA N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL	BR	NONE
22	MOTHER MAGD.STAAB, HEIGENBRUECKEN, /BAVARIA NR.126	N.Y.	NEW YORK	N	"	25	"		COUSIN REGINA KUNKEL, 111-43 ST.ANNA AVE, RICHM.HILL N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	..	FAIR	BL	BL	NONE
23	MOTHER LUISE FINK. PLEIDELSHEIM/WTTBG., HAUPTSTR.	N.Y.	LONG ISLAND CITY	N	"	25	"		SISTER EMMA FINK, 485 HEMPSTEAD TURNPIKE, LONG ISLAND CITY, N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR	BR	NONE
24	BROTHER ERNST EULER, WIEHL I./RHLD., KR.GUMMERSBACH	N.Y.	STAPLETON	Y	"	25	"		HUSBAND CARL OTTEN, 166 WRIGHT STREET, STAPLETON N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	GR	NONE
25	MOTHER ELISABETH SPIETH, TUEBINGEN/WTTBG.,	N.Y.	NEW YORK	Y	"	25	"		FRIEND FRIEDA MATTER, 250 W. 86 STREET, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	GR	NONE
26	FATHER WILHELM MARR, NUERNBERG/M.FR., PETER HEULEINSTR.	N.Y.	NEW YORK	Y	"	25	"		UNCLE GEORGE MARR, 140 DYKMANN STR., NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL	BR	NONE
27	FATHER WILHELM STEIGERWALD, HEIGENBRUECKEN/BAVARIA	N.Y.	SYRACUSE	N	"	25	"		SISTER ROSA HARTIG, 708 KIRKPATRICK STR., SYRACUSE N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	GR	NONE
28	FATHER GEORG SCHWERTLANN, BRAKE/OLDBG., MITTELSTR.	D.C.	WASHINGTON	Y	"	25	"		SISTER ELSE COLE, 1420 S. 8TH STR., WASHINGTON D.C.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	GR	NONE
29	FATHER JAKOB MANGSTL, ZORNDING/BAVARIA	N.Y.	NEW YORK	Y	"	25	"		FRIEND THERESE MITTELKAMMER 3.4TH.STR., WEEHAWKEN N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	GR	NONE
30	DAUGHTER KLARA BODEN, WIEFERN/BADEN, LANGESTR.79	N.J.	NEWARK	Y	"	25	"		HUSBAND KARL RUF, 686 SOUTH 19 STREET, NEWARK N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR	BL	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16-420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer) of the S.S. „Bremen" , from Bremen , do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
Master

Officer.

Sworn to before me this 1st day of January, 1930

at New York

Immigration Officer.

24—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

DEPARTMENT LABELING OFFICE

120

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], Surgeon of the **S.S. „Bremen"**, [illegible], (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the University of Rostock**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this 11/26 day of [illegible], 19[illegible]

at **New-York**

[signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 75

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or another port of said insular possessions, must be listed, whether entering or in transit, unless specifically exempted by law. Lists or manifests must be prepared by the master or commanding officer or by the agent, owner, or consignee of the vessel or aircraft. Complete instructions are contained in Immigration Service circulars.

PERMIT TO REENTER.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "BREMEN". Passengers sailing from BREMEN, NOVEMBER 8TH., 1930.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		MITTER ACHT	ARNOLD	37	M	M	CHAUF.	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	BERLIN	568274 571220	WASHINGTON	P	2. 28.30	U.S.A.	JERSEY CITY
2		MITTERNACHT	ANNA	36	F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	"	569272 571218	"	P	2. 28.30.	"	"
3		~~KERKES~~	~~GERTRUDE~~	~~45~~	~~F~~	~~M~~	~~H.WIFE~~	"	"	"	"	"	"	NEUSS	~~598908~~ 603211	"	"	5. 1. 30	"	~~BROOKLYN~~
4		HOLZMAN	LUZIA	[illegible]	F	WD	H.WIFE	YES	GERMAN	YES	AUSTRIA	GERMAN	AUSTRIA	NEUSTIFT	593743 597391	WASHINGTON	P	1. 28.30.	U.S.A.	NEW BRITAIN
5		HEER	THERESE-MARIA	[illegible]	F	S	NONE	"	"	"	GERMANY	"	GERMANY	WARSCHEN-BEUERN	649626 652035	WASHINGTON	P	9. 17.30.	"	NEW YORK
6		GURKASCH	MARGARETHE	30	F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	WALDENBERG	579516 583747	"	P	3. 29.30.	"	FLUSHING
7		GREINER	HENRY	29	M	M	MONTEUR	"	"	"	"	"	"	STUTTGART	582996 587523	"	P	4. 7. 30.	"	MILWAUKEE
8		GREINER	BETTY	22	F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	SCHWANDORF	583386 587526	"	P	4. 3. 30.	"	"
9		DONNHAUSER	ANNA	29	F	S	BARBER	"	"	"	"	"	"	AMBERG	615776 619719	"	P	6. 3. 30.	"	BROOKLYN
10		DAEUBLER	JOSEFA	26	F	S	DOMESTIC	"	"	"	"	"	"	ZIPPLINGEN	568616 573791	"	P	2. 28.30.	"	ERIE
11		BISCHOF	ROSA	25	F	S	SERVANT	"	"	"	AUSTRIA	"	AUSTRIA	STEGERSBACH	580782 554005	"	P	11.27.29.	"	PHILADELPHIA
12		OLSSON	ANDREA	39	F	M	H.WIFE	"	NORWAY	"	NORWAY	NORWAY	NORWAY	KONGSBERG	640447 643802	"	P	8. 9. 30.	"	NEW YORK
13		OLSSON	SONYA	15	F	S	NONE	"	"	"	"	"	"	OSLO	640448 643803	"	P	8. 9 30.	"	NEW YORK
14		WEBER	LUZIA	26	F	S	SERVANT	"	GERMAN	"	GERMANY	GERMAN	GERMANY	SPESSART	586926 593716	"	P	4. 9. 30.	"	PHILADELPHIA
15		~~POHLENZ~~	~~FRED~~	~~[illegible]~~	~~M~~	~~M~~	PRINTER	"	"	"	"	"	"	GRUENSTADT	~~571091~~ 576634	"	P	3. 12.30.	"	~~BROOKLYN~~
16		MITTELHAMMER	MARTHA	26	F	S	SERVANT	YES	GERMAN	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	MUNICH	618477 622344	WASHINGTON	P	6. 7. 30.	U.S.A.	NEW YORK
17		SCHUHMERICH	PAULA	16	F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	FRANCE	PARIS	484292 489369	"	P	5. 9 29.	"	NEW YORK
18		NAEGELE	ANTON	27	M	M	ARCHIT.	"	"	"	"	"	GERMANY	UNTER-MARCHTAL	625993 628336	"	P	6. 24.30.	"	NEW YORK
19		NAEGELE	GERTRUD	22	F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	SCHORNDORF	624539 628338	"	P	6. 18.30.	"	"
20		MOESSLEIN	AGNES	21	F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	OBER-SPIESHEIM	602595 [illegible]	"	P	5. 8. 30.	"	DREXEL HILL
21		BARAN	MATENSZ	32	M	M	WORKMAN	"	RUTH.	"	POLAND	RUTH.	POLAND	KAROW	574305 575926	"	P	3. 18.30.	"	JERSEY CITY
22		RICHTER	ARTHUR	29	M	M	LOCKSMITH	"	GERMAN	"	GERMANY	GERMAN	GERMANY	GELSEN-KIRCHEN	633025 633723	"	P	7. 16.30.	"	DETROIT
23		SCHNABEL	KARLINE	26	F	S	NONE	"	"	"	"	"	"	MOSBACH	451758 452746	"	P	2. 6 29.	"	E.ELMHURST
24		KROPF	THERESIA	21	F	S	SERVANT	"	"	"	AUSTRIA	"	AUSTRIA	ALTSCHLEI-NING	562067 565124	"	P	2. 2. 30.	"	MILWAUKEE
25		STANGL	THERESE	36	F	S	COOK	"	"	"	GERMANY	"	GERMANY	ILZHAM	523554 527427	"	P	8. 17.30.	"	NEW YORK
26																			
27		HALL	JOHN	35	M	M	LOCKSMITH	YES	GERMAN	"	CZ.-SL.	GERMAN	CZ.-SL.	HORNE-SRINE	553596 555467	WASHINGTON	P	12. 9 29.	U.S.A.	DETROIT
28		HIRKO	ANDREJ	32	M	M	WORKMAN	"	SLOVAK	"	"	SLOVAK	"	PRC.N.VES	633101 637420	"	P	7. 16.30.	"	THROOP
29	U.S.C.	~~BLECHA~~ BLECHA	AGNES	13	F	S		U. S. C I T I Z E N, BORN FEBRUARY 21ST.1917 LITTLE NECK N.Y (PASSP.270536, WASH.6.11.30)										"	LITTLE NECK
30		~~BLECHOVA~~ BLECHA	ANNA	41	F	M	H.WIFE	Y	SLOVAK	Y	CZ.-SL.	SLOVAK	CZ.-SL.	ZAHOR	618467 622121	WASHINGTON	P	6. 7. 30.	"	LITTLE NECK

CANCELLED: No.3 KERKES,GERTRUDE; No.15 POHLENZ,FRED; DID NOT SAIL
BLANC : No. 26

Total passengers 27
U. S. citizens 1
Aliens 26

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—81

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 15

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

121

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, NOVEMBER 11 TH, *19*30.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to proceed to some other country after the ongoing transportation on board vessel in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or an almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	MOTHER ANTONIE MITTERNACHT, BERLIN-LICHTENBERG, RITELSTR.	N.Y.	NEW YORK	N	SELF	100	Y	1927-5.21.30.		FRIEND THOMFORDE, 16-18 COTTAGE STR., JERSEY CITY N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BL	NONE
2	MOTHER I.L. "	"	"	"	"	"	"	"	"	FRIEND "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BL	NONE
3	~~BROTHER HEINRICH KORBMACHER, DUESSELDORF/RHLD., PUROTEMPL~~	~~N.Y.~~	~~NEW YORK~~	~~Y~~	~~"~~	~~300~~	~~"~~	~~1928-6.17.30.~~	~~"~~	~~HUSBAND JOHANN KERKES, 836 NEW YORK STAINWAY, ASTORIA N.Y.~~	~~NO~~	~~ALWAYS~~	~~YES~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~	~~5~~	~~2~~	~~FAIR~~	~~BR~~	~~GR~~	~~NONE~~
4	MOTHER MARIA HOSCHER KAPFENSTEIN/AUSTRIA, NEUSTIFT 35	CONN.	NEW BRITAIN	Y	SELF	100	YES	1923-5.24.30.		FRIEND LUIS GOMBOTZ, 205 CURTIS NEW BRITAIN TIS STR., NEW BRITAIN CONN.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	BR	NONE
5	FATHER JULIUS HEER, GOPPINGEN/WTTBG., MARSTALLSTR.	N.Y.	NEW YORK	Y	"	2[illegible]	"	1926-9.6.30.		FRIEND MARY GRAFE, 855-~~113~~ BRONX EAST, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	BL	NONE
6	FATHER GURKASCH, WOLDENBERG/NEUMARK N	N.Y.	FLUSHING	Y	"	25	"	~~1928-~~		FRIEND LOUISE IRMEN, 160-20 FLUSHING QUEENS AVE, FLUSHING N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BL	NONE
7	MOTHER PAULINA GREINER, STUTTGART/WTTBG., FALBENKR.STR.	WISC.	MILWAUKEE	Y	"	50	"	1924-5.21.30.		BROTHER KARL GREINER, 1178 MILWAUKEE 24 STREET, MILWAUKEE WISC.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR	BR	NONE
8	MOTHER I.L. "	"	"	"	"	"	"	"	"	BR.I.L. "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BL	BL	NONE
9	MOTHER KATHARINA DONNHAUSER, AMBERG/BAVARIA, PAUHAUSERSTR.	N.Y.	BROOKLYN	Y	"	100	"	1923-JULY 1930		SISTER HELEN SCHMIDT, 806-42 STREET, BROOKLYN N.Y. BROOKLYN	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL	GR	NONE
10	FATHER MAX DAKUBLER, OETTINGEN/BAVARIA	PA.	ERIE	N	"	50	"	1927-1930		FIANCEE SEB.FISCHER, 423 PEACH VIRGINIA STREET, ERIE PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	BL	NONE
11	SISTER MARIE BISCHOF, STERGERSBACH/AUSTRIA 380	PA.	PHILAD.	Y	"	25	"	1923-12.12.29.		SISTER JOHANNA BISCHOF, 3329 PHILAD. JASPER STR., PHILADELPHIA PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BR	BR	NONE
12	SISTER MRS. ANDERSON, OSLO/NORWAY, DYNEKILGT 4	N.Y.	NEW YORK	Y	"	50	"	1928-8.13.30.		MRS. SMITH, 102 WEST 87TH. NEW YORK STREET, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	BL	NONE
13	AUNT "	"	"	"	"	40	"	"	"	"	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL	GR	NONE
14	FATHER STEFAN WEBER, SPESSART/BADEN, HAUPTSTR.48	PA.	PHILAD.	N	"	50	"	1927-4.12.30.		UNCLE THEODOR SCHERRICH, 525 PHILAD. JAMESTON AVE. PHILAD. PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	GR	NONE
15	~~WIFE MARIA POHLENZ, MUNCHEN/BAVARIA, SCHILLINGSTR.~~	~~N.Y.~~	~~NEW YORK~~	~~Y~~	~~"~~	~~25~~	~~"~~	~~1928-3.29.30.~~	~~"~~	~~UNCLE ALOIS KIDSMANN, 9809 NEW YORK DEKATURSTR., BROOKLYN N.Y.~~	~~NO~~	~~ALWAYS~~	~~YES~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~	~~5~~	~~5~~	~~FAIR~~	~~BL~~	~~BL~~	~~NONE~~
16	FATHER SIMON MITTELHAMMER, UFFING/UPPERBAVARIA	N.Y.	NEW YORK	Y	SELF	100	YES	1926-1930		AUNT MARY GOVERN, 334 EAST 77 STREET, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL	GR	NONE
17	MOTHER FRANZISKA SCHUHNERICH, PIRMASENS/PFALZ, SCHLOSSTR.	N.Y.	NEW YORK	N	"	50	"	1928-6.27.29.		FRIEND FR.HOEG, 21 EAST 101 STREET, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	GR	NONE
18	FATHER REKTOR NARGELE, LEUTKIRCH/WTTBG.,	N.Y.	NEW YORK	N	"	50	"	1925-8.30.30.		HOME: 522 WEST 140 STREET, NEW YORK NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL	BR	NONE
19	FATHER I.L. "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BL	NONE
20	MOTHER MOESSLEIN, OBERSPIESHEIM/BAVARIA	PA.	DREXEL HILL	Y	"	50	"	1928-1930		UNCLE LUDWIG MOESSLEIN, 3210 PHILAD. MARSHALL RD., DREXEL HILL, PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR	BL	NONE
21	WIFE KSENIA BARAN, KAROW/POLAND	N.J.	JERSEY CITY	Y	"	50	"	1926-1930		BROTHER EDUARD BARAN, 207 ST. JERSEY CITY PAULS AVE, JERSEY CITY N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	BL	NONE
22	MOTHER ANTONIE RICHTER, WANNE/WESTFL., EMSCHERSTR.	MICH.	DETROIT	Y	"	25	"	1923-7.24.30.		HOME: 2971 BELVEDERE STREET, MILWAUKEE DETROIT MICH.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BR	GR	NONE
23	MOTHER MARIA SCHNABEL, MOSBACH/BADEN, KOLLEKTURSTR.2	N.Y.	E ELMHURST	Y	"	25	"	1927-2.6.29		SISTER MARIA MEIER, 107-07. BROOKLYN 29. EAST ELMHURST N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	BR	NONE
24	FATHER SAMUEL KROPF, ALTSCHLAENING/AUSTRIA NR.21	WISC.	MILWAUKEE	N	"	25	"	1922:2.22.30.		AUNT SAM TRIMMEL, 104, 5TH. MILWAUKEE STREET, MILWAUKEE WISC.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	BR	NONE
25	FATHER L.STANGL, RAITHAM/BAVARIA NR.104 W	N.Y.	NEW YORK	Y	"	45	"	1923-9.13.29.		HOME: 1085-PARK AVE, NEW-YORK-CITY, N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR	BL	NONE
26											NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
27	WIFE ANNA HALL, HORNE SRNIEL/CZ.-SL. NR.229	OHIO	DETROIT	N	SELF	70	Y	1923-4.12.30.		FRIEND GEORGE VARYA, 853 SO. DETROIT HARBOURGH STR., DETROIT MICH	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR	BR	NONE
28	WIFE JULIA HIRKO, PEC. NOVAVES/CZ.-SL.	PA.	THROOP	N	"	25	"	1926-7.28.30.		BROTHER JOHN HIRKO, 108 GEORGE STREET, THROOP PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR	GR	NONE
29	U. S. C I T I Z E N.									HOME: 4532 PARKWAY, LITTLE NECK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
30	FATHER KASPAR OSUSKY, 42 ZAHOR BYSTRICA/CZ.-SL.	N.J.	LITTLE NECK	N	"	~~100~~	Y	1910-6.28.30.		HUSBAND ALBERT BLECHOVA, 4532 LITTLE NECK PARKWAY, LITTLE NECK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BR	GR	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer) of the S.S. „Bremen" , from Bremen , do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 11th day of September, 1923.

at New-York

Immigration Officer.

16—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—480, BUREAU OF IMMIGRATION

122

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], Surgeon of the **S.S. „Bremen"**, [illegible], (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the University of Rostock**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at **New-York**

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer sailor and to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—480

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 9 76

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of NON IMMIGRANT.

S. S. "EUROPA". Passengers sailing from BREMEN, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
		76.																		
1		STEINER	LAURA	19		F	S	SERVANT	Y	HUNGARISH	Y	HUNGARY	MAGYAR	HUNGARY	BUDAPEST	110	BUDAPEST	NI 9. 10.30	HUNGARY	BUDAPEST
2																				
3		MELICHAR	WOLFGANG	25		M	S	ENGINEER	Y	GERMAN	Y	AUSTRIA	GERMAN	AUSTRIA	EHRICHSDORF	264	VIENA	NI 10.23.30.	AUSTRIA	VIENA
4		SIMSCHON	GOTFRIED	64		M	WD	MERCHT.	"	"	"	"	HEBREW	POLAND	TARNOBZEG	143	VIENA	NI 8. 22.30.	AUSTRIA	VIENA
5		HEINSOHN	META	71		F	WD	H.WIFE	"	"	"	GERMANY	GERMAN	GERMANY	LEHE	23	BREMERHAVEN	NI 10. 9.30.	GERMANY	BREMERHAVEN
6		FRIZLEN	HEDWIG	21		F	S	NONE	"	"	"	"	"	"	NECKARBI-SCHOFSHEIM	177	STUTTGART	NI 10. 2.30.	-	NECKARBI-SCHOFSHEIM
7		WILKE	ADELINE	35		F	S	NONE	"	"	"	"	"	"	KIRCHEN	131	COLOGNE	NI 8. 30.30.	-	[illegible]
8		KAGERBAUER	NATALIE	68		F	WD	NONE	"	"	"	"	"	"	SAAL	31	STUTTGART	NI 8. 15.30.	-	STUTTGART
9		REINECKE	ELICABETH	55		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	EINUM	6 744	BREMEN	NI 9. 12.30.	-	HARZ
10		MASURAT	AUGUST	66		M	M	POSTCLERK	"	"	"	"	"	"	KLEIN-PUSKAPPEN	13 646	BERLIN	NI 10.31.30.	-	GRUNTAL PRAHA
11	TRANSIT	OPLT	JAROSLAV	37		M	M	MERCHT.	"	GERMAN	Y	CZ.-SL.	GERMAN	CZ.-SL.	SKYSICK	125	PRAGUE	NI 10. 9.30.	CZ.-SL.	VIENNA

Comps [illegible] Wallace Insp NOV 11 1930

69

BLANC. No. 2, 12 - 30

Total passengers 10
U. S. citizens . . . . . -
Aliens 10

G. Kuiman
PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—631

List ....A....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

76 123

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, NOVEMBER 11 TH, 19..

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to friend or relative in the United States	Purpose of coming to United States: Length of time alien intends to remain in the United States	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether alien has been previously deported and if so	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
										76.															
1	FATHER ARNOLD STEINER, BUDAPEST/HUNGARY	HUNG. BUDAPEST, VIA NEW-YORK, N.Y.		X	SELF	25	N			WIFE EMIL SASSE, 389 [illegible] STR., BROOKLYN N.Y.	YES	6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	N.	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BL.	BL	NONE
2																									
3	FATHER JOSEF MELICHAS, VIENA I./AUSTRIA, THURNHOF 6	AUSTR. VIENA VIA NEW-YORK, N.Y.		Y	"	100	"			AUSTR. CONSULATE, 8 BRIDGE-STREET, NEW YORK N.Y.	YES	6 YEARS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BR.	GR	NONE
4	SON CH. GOTTFRIED, VIENA/ AUSTRA, GR, SCHIFFGSTR. 6	AUSTR. VIENA VIA NEW-YORK, N.Y.		?	SELF	500	X	1928-6.6.30. NEW YORK		FRIEND WIESENFELD & SPALTER, 594 BROADWAY, NEW YORK N.Y.	YES	5 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	GR.	GR	NONE
5	SON HEINRICH HEINSOHN, SPALEN KR. LEHE, HANN.	GERM. SPADEN VIA NEW-YORK, N.Y.		Y	SEE C	300	"			SON I.L. ERICH SEEMEYER, 240-31 CHERRY STR., DOUGLASTON	YES	6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	GR.	BR	NONE
6	FATHER KARL FRITZLEN, NECKAR-ASCHOLZHEIM/BADEN, [illegible]	GERM. NECKARBI-SCHO SHEIM VIA NEW-YORK, N.Y.		Y	"	25	"			SISTER ERNA LENZE, 374 SALO-MON AVE, INWOOD N.Y.	YES	2 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL.	BL	NONE
7	FRIEND WILH. RITTERMANN, BAD NAUHEIM, [illegible]	GERM. BENRATH VIA NEW-YORK, N.Y.		Y	"	125	"			BROTHER ALFRED WILKE, 254-2ND. AVE, COLLEGE POINT N.Y.	YES	6 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BL	NONE
8	SON CHRISTIAN KAGERBAUER, STUTTGART, ROSENWEG 6	GERM. STUTTGART VIA NEW-YORK, N.Y.		Y	"	25	"			SON HERMANN VATTER, 10 WEST 101 STREET, NEW YORK N.Y.	YES	6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR.	BR	NONE
9	HUSBAND HEINRICH REINECKE, HAMELN/HANN., GERTRUDENSTR.	GERM. HAMELN VIA NEW-YORK, N.Y.		Y	"	25	"			SON HENRY REINECKE, 6531 NO. BRADLEY STR., PHILAD. PA.	YES	6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL.	BL	NONE
10	WIFE ANNA MASURAT, RANDUNA-TUBEN/EASTPR.	GERM. RANDUNATUBEN VIA NEW-YORK, N.Y.		N	"	85	0			FRIEND HENRY POWIKEIT, 900 A. GREENE AVE, BROOKLYN N.Y.	YES	6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	GR.	BR	NONE
11	WIFE FRANTISKA OPLT, PRAHA KOLINSKI/CZ.-SL.	CZ.-SL. PRAHA VIA NEW-YORK, N.Y.		Y	SELF	300	Y	1930 NEW YORK		FRIEND J. WEISS SHOE CO., 137 DUANE STR., NEW YORK N.Y.	YES	60 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR.	BL	NONE
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

70—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER, (State whether Master, First, or Second Officer) of the S.S. „Bremen" , from Bremen , do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L Ziegenbein

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 11th day of December, 1923

at New-York

Immigration Officer.

24—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], Surgeon of the **S.S. „Bremen"** [illegible], (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by the vessel thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the University of Rostock**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at **New-York**

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 77

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

NON IMMIGRANT ADVISED.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "BREMEN". Passengers sailing from BREMEN, NOVEMBER 5TH., 19 30.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1		TANNER	CLARA	27	F	S	FARMER	Y GERMAN	Y	SWITZERLAND ~~GERMANY~~	GERMAN	SWISS	REINACH	542	ZUERICH	Q 9. 17.30.	SWISS	RUEMLANG
2		SCHAEFER	PAULA	24	F	S	SEAMSTR.	" "	"	GERMANY	"	GERMANY	LAUTENBACH	1 618	STRASSBURG	Q 9. 17.30.	GERMANY	LAUTENBACH
3		HARZ	LEO	3	M	S	CHILD	" "	"	"	"	"	NEUNKIRCHEN	1 611	STRASSBURG	Q 9. 16.30.	"	NEUNKIRCHEN
4		LAUER	LUDWIG	30	M	M	DOC SMITH	" "	"	"	"	"	ST.INGBERT	1 590	"	Q 8. 3. 30.	"	ST.INGBERT
5		LAUER	PAULINE	31	F	M	H.WIFE	" "	"	"	"	"	"	1 591	"	Q "	"	"
6	UNDER 16	LAUER	NORBERT HANS	9	M	S	NONE	" "	"	"	"	"	"	1 592	"	Q "	"	"
7	UNDER 16	LAUER	GERTRUD	13	F	S	NONE	N CHILD	N	"	"	"	"	1 593	"	Q "	"	"
8		BOCANCEA	PARASKIVA	23	F	M	H.WIFE	Y ROUM.	Y	ROUM.	ROUM.	ROUM.	PARHANTI	201	BUCAREST	NQ 10.15.30.	ROUM.	PARHANTI
9		MEIER	ERNST	26	M	S	FARMER	" GERMAN	"	SWITZERLAND ~~GERMANY~~	GERMAN	SWISS	GEMPEN	90	BASEL	Q 7. 25.30.	SWISS	GEMPEN
10	UNDER 16	HESSEL	FANNY	30	F	M	H.WIFE	" "	"	ROUM.	HEBREW	ROUM.	DEJ	226	BUCAREST	NQ 10.24.30.	ROUM.	DEJ
11	UNDER 16	HESSEL	LEA	7	F	S	NONE	" "	"	"	"	"	"	227	"	NQ "	"	"
12		SEFARADY	JONATHAN	23	M	S	TEACHER	" ENGLISH	"	ENGLAND	HEBREW	BUENOS AIRES ARGENTINA		89	JERUSALEM	NQ 10. 9.30.	PALAESTINE	TEL AVIO
13	U. S. C.	JAKLITSCH	JOHANNA	32	F	M		U. S. C I T I Z E N.		PASSPORT 163234 MADE FEBRUARY 11TH.1930						U.S.A.	BROOKLYN
14		JAKLITSCH	CONRAD	33	M	M	WORKMAN	Y GERMAN	Y	YOUGOSL.	GERMAN	YOUGOSL.	NEMSKA LEKA	137	ZAGREB	NQ 9. 10.30.	YOUGOSL.	NAWSKA LOKA
15		STUETZ	ANNA	43	F	M	H.WIFE	" GERMAN	"	CZ.-SL.	GERMANY	CZ.-SL.	NOBI TUTOY	53	BELGRAD	NQ 10.28.30.	YOUGOSL.	NOVI TUTOY
16		STUETZ	VALENTIN	13	M	S	NONE	" "	"	"	"	"	"	54	"	NQ "	"	"
17		VELYKIS	JUOZAS	46	M	M	WORKMAN	" LITH.	"	LITH.	LITH.	LITH.	FULPINAI	591441 594390	WASHINGTON	P 4. 17.30.	U.S.A.	BROOKLYN
18		VELYKIS	ANELISA	36	F	M	H.WIFE	" "	"	"	"	"	"	591390 594389	"	P 4. 17.30.	"	"
19		[illegible]	ILONA	17	F	S	SERVANT	" MAGYAR	"	ROUM.	HEBREW	ROUM.	SATU MARE	200	BUCAREST	NQ 10.15.30.	ROUM.	SATU MARE
20	U. S. C.	HARDIN	ANDY	31	M	M		U. S. C I T I Z E N.		PASSPORT 618244 WASH. AUG. 14TH.1928							U.S.A.	BROOKLYN
21		HARDIN	HELGA A.	27	F	M	H.WIFE	Y SWEDISH	Y	FINLAND	FINNISH	FINLAND	BORGAR	46	HELSINGFORS	NQ 10. 4.30.	FINLAND	WASA
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

NOV 12 1930

BLANC: No. 22 - 30

Total passengers	21
U. S. citizens	2
Aliens	19

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—681

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

11 125

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, NOVEMBER 11 TH, 1930

16	17	18		19	20	21	22		23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after entering temporarily as laboring person in the United States	Purpose of coming to United States: Length of time alien intends to remain in the United States	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether a person who advocates or teaches the unlawful destruction of property	Whether alien had been previously deported from U.S.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Color of— Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	FATHER JAKOB TANNER, RUEMLANG/SWISS	ILL.	GOODFIELD	N	SELF	$120	Y	1925-1928 GOODFIELD	UNCLE GOTTLIEB TANNER. GOODFIELD ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BRO	GR	NONE
2	MOTHER K-SCHAEFER WWE., LAUTENBACH/SAARGEB.	N.Y.	BROOKLYN	Y	"	$6	N		FRIEND LUDWIG OMLOR, 1624 1ST. AVE, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BL	GR	NONE
3	MOTHER ELISE HERZ, KIRCHHEIM-BOLANDEN, CROSS STR.57	ILL.	CHICAGO	N	"	$40	N		COUSIN BERNHARD FRIEDENBERG 19 E.JACKS BOUL.CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL	BL	NONE
4	FATHER PETER LAUER, ST.INGBERT/SAARGEB., OTTO SCHMELZ	N.Y.	BROOKLYN	Y	SEE C.23	90	N		BROTHER RICHARD LAUER, 193 KNICKERBOCKER AVE, BROOKLYN	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BR	NONE
5	FATHER I.L. "	"	"	"	"	"	"		BR.I.L. "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL	BL	NONE
6	GRANDFATHER "	"	"	"	"	"	"		UNCLE "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	---		FAIR	BL	BR	NONE
7	GRANDFATHER "	"	"	"	"	"	"		UNCLE "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	---		FAIR	BL	BR	NONE
8	MOTHER VICT.IGNATESCU, PARHANTI/ROUMANIA	MICH.	DEARBORN	N	"	$	"		HUSBAND BICOLAI BOCANCEA, 3233 SALINE AVE, DEARBORN MICH.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BL	BR	NONE
9	FATHER A.MEIER, BERNER/ SWITZERLAND	WISC.	BROTHEAD	N	"	$150	"		FRIEND HANS BUFF, ROUTE 2, BROTHEAD WISC.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BR	BL	NONE
10	FATHER SHOEN ARON SELIG. DEJ/ROUMANIA	N.Y.	NEW YORK	N	SEE C.23	50	"		HUSBAND SIMON HESZKEL, 116 LEWIS STREET, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BR	BR	NONE
11	GRANDFATHER "	"	"	"	"	"	"		FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	---		FAIR	BR	BR	NONE
12	MOTHER SARA SCHARADY, TEL. AVIO/PALAESTINA, RAMHAL 7	IND.	ANGOLA	N	SELF	$300	"		THE TRISTATE COLLEGE, ANGOLA IND.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	BR	NONE
13	U. S. C I T I Z E N.								HOME: 1679 MYRTLE AVE, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
14	FATHER FRANZ JEKLITSCH, NEMSKA IOKA/YOUGOSL.	N.Y.	BROOKLYN	N	SELF	20	Y	1926-1930 BROOKLYN	WIFE JOHANNA JAKLITSCH, 167 MYRTLE AVE, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	BL	NONE
15	MOTHER JULIANA KOINTUS, NAVE VUTA/YOUGOSL.	N.Y.	NEW YORK	Y	"	25	"		HUSBAND VALENTIN STURTZ, 15 80.BOUL., BRONX N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BR	GR	NONE
16	GRANDMOTHER "	"	"	"	"	"	"		FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	---		FAIR	BR	GR	NONE
17	BROTHER JONAS VELIKYS, PAISTRSCIN/LITH.	PA.	MCKEES ROCKS	Y	"	50	Y	1922-7.9.30. ST.LOUIS	HOME: WOODWARD AVE, MC.KEES ROCKS PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR	BL	NONE
18	BR.I.L. "	"	"	"	"	"	"		" "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR	BL	NONE
19	MOTHER JELLIENE FREUND, SATU MARE/ROUMANIA	ILL.	CHICAGO	N	"	25	N		FATHER TOBIAS FREUND, 1248 NO.HOYNE AVE, CHICAGO ILL	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	BL	NONE
20	U. S. C I T I Z E N.								HOME: 4716-6 AVE, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
21	MOTHER ADOLFINE JOHANSSON, BORGAR/FINLAND, ARMUSBY	N.Y.	BROOKLYN	Y	SELF	100	N		" "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	GR	NONE
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16 430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER, of the S.S. "Bremen", from [redacted], do
(State whether Master, First, or Second Officer)

solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 11th day of January, 1930

at New York

Immigration Officer.

26—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4, *Age*.—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (singles), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9, *Nationality*.—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], Surgeon of the **S.S. „Bremen"**, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by vessel thereof" as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had 20 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
the University of Rostock, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this 1/4 day of [illegible], 19[illegible]

at New York

[signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

126

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 78

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

TECHNICAL ADVISED.

S. S. "B R E M E N" . Passengers sailing from BREMEN, NOVEMBER 5TH., 19 30.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		SCHMIDT	HEDWIG	41	F	M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	RICHHOLZ	7 29[illegible]	BERLIN	Q 9. 15.30.	GERMANY	LIEGNITZ
2	UNDER 16	SCHMIDT	JOHANNA	13	F	S	CLERK	"	"	"	"	"	"	FICHHOLZ	7 291	"	Q "	"	"
3	UNDER 16	SCHMIDT	ELSE	13	F	S	NONE	"	"	"	"	"	"	TANNENBORN	7 292	"	Q "	"	"
4		STAETZNY	GERTRUD	18	F	S	FARMLAB.	"	"	"	"	"	"	BIEBERS-WALDE	2 739	BERLIN	Q 9. 25.30	"	BIEBERS-WALDE
5		NEUMANN	PAULA	19	F	S	SHOPGIRL	"	"	"	"	"	"	WENGERN	9 998	COLOGNE	Q 9 17.30	"	MUENCHEN GLADBACH
6		MEPTHER	ROSALIE	44	F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	WINDISCH-ESCHENBACH	23 247	STUTTGART	Q 8. 25.30.	"	WINDISCH-ESCHENBACH
7	UNDER 16	MERTHER	KATHARINA	4	F	S	NONE	N	CHILD	N	"	"	"	"	23 [illegible]	"	Q "	"	"
8		KENK	MARTHA	25	F	S	STENOGR.	Y	G.MAN	Y	"	"	"	FREIBURG	23 807	STUTTGART	Q 9. 15.30.	"	FREIBURG
9		MUELLER	ELSE	24	F	S	LABORER	"	"	"	"	"	"	PLAUEN	6 890	BERLIN	Q 8. 21.30.	"	PLAUEN
10		STROMBERGER	AUGUST	21	M	S	FARMLAB.	"	"	"	AUSTRIA	"	AUSTRIA	VIENA	337.	VIENA	Q 8. 19.30.	AUSTRIA	VIENA
11		BECK	HEINZ	18	M	S	CONDITOR	"	"	"	GERMANY	"	GERMANY	FRANKFURT	14 733	COLOGNE	Q 9. 21.30.	GERMANY	FRANKFURT
12		LUESCHEN	ANNA	43	F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	EDERKOPF	7 793	BREMEN	Q 9. 5. 30.	"	NEUENBURG
13	UNDER 16	LUESCHEN	KARTHE	7	F	S	NONE	"	"	"	"	"	"	NEUENBURG	7 794	"	Q "	"	"
14		HUPSCHMIED	ELISE	25	F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	AUGSBURG	23 863	STUTTGART	Q 8. 16.30.	"	AUGSBURG
15		LANG	MARIA	21	F	S	NONE	"	"	"	"	"	"	NUERNBERG	24 069	STUTTGART	Q 9. 23.30.	"	NUERNBERG
16		OBERDORF	KARL	24	M	M	TURNER	"	"	"	"	"	"	NECKARAU	24 152	STUTTGART	Q [illegible]	"	MANNHEIM
17		GRUENEWALD	K. JOSEF	26	M	S	BUTCHER	"	"	"	"	"	"	RICHRATH	14 168	COLOGNE	Q 9. 18.30.	"	RICHRATH
18		FRIEDRICH	ALFRED	21	M	S	LOCKSMITH	"	"	"	"	"	"	FUERTH	23 782	STUTTGART	Q 9. 12.30.	"	NUERNBERG
19		JAEGER	LYDIA	54	F	WD	H,WIFE	"	"	"	"	"	"	WELSCH-NEUREUT	24 138	STUTTGART	Q 10. 1.30.	"	KARLSRUHE
20		HEBEL	KARL H.	20	M	S	FARMLAB.	"	"	"	"	"	"	JETTENBACH	14 320	COLOGNE	Q 8. 25.30.	"	JETTENBACH
21		METZ	MARIE	19	F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	AUGSBURG	22 520	STUTTGART	Q 9. 22.30.	"	AUGSBURG
22		LEPPNAT	MAGDALENE	24	F	S	FARMLAB.	"	"	"	"	"	"	MATZUT-KEHMEN	2 932	BERLIN	Q 9. 4. 30.	"	MATZUT-KEHMEN
23																			
24		SCHWAI	JOSEFA	63	F	WD	FARMLAB.	YES	GERMAN	YES	AUSTRIA	GERMAN	AUSTRIA	REISACH	187	VIENA	Q 8. 30.30.	AUSTRIA	UNTERFELLACH
25		ROEDER	GEORG	30	M	S	WORKMAN	"	"	"	GERMANY	"	GERMANY	ARZBERG	23 089	STUTTGART	Q 8. 19.30.	GERMANY	MARKTREDWITZ
26		~~HAHNE~~ HAHNE	WILHELM	28	M	S	MONTEUR	"	"	"	"	"	"	NEU ASSEL	13 536	COLOGNE	Q 8. 13.30.	"	BOTTROP
27		SPAETH	OTTO	20	M	S	WORKMAN	"	"	"	"	"	"	DORNHAU	24 057	STUTTGART	Q 9. 23.30.	"	DORNHAU
28		SCHWINGER	ALBERTINE	26	F	S	WEAVER	"	"	"	"	"	"	WARSCHEN-BEUREN	24 522	STUTTGART	Q 9. 24 30.	"	WARSCHEN-BEUREN
29		REITZ	ANNA	19	F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	BAMBERG	24 154	STUTTGART	Q 10. 1.30.	"	RATTELSDORF
30		DINGER	HANS	22	M	S	CARPENTER	"	"	"	"	"	"	FALKENSTEIN	6 [illegible]	BERLIN	Q 9. 5. 30.	"	FALKENSTEIN

BLANC: No. 23

Comp 5½. Gallagher Insp.

Total passengers 29
U. S. citizens 29
Aliens . . . . . —

G. Kleinmann
PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

34—821

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 78

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

127

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, NOVEMBER 11 TH, 19 30.

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (* Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States									Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	If yes— Yes or No	Year or period of years	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, when?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. See full text of question 28 below.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	SISTER ELFRIEDE ERMLICH, EICHHOLZ/SILESIA	N.Y.	NEW YORK	Y	SEE C	23	25	N		HUSBAND ARTHUR SCHMIDT, 1770 GRAND CONCOURSE, BRONX N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BR	NONE
2	AUNT "	"	"	"	"			"		FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	BR	NONE
3	AUNT "	"	"	"	"			"		FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR	BR	NONE
4	FATHER EDUARD STAETZNY, BIEBERSWALDE/EASTPRUSSIA	OHIO	CLEVELAND	Y	"	25	"			SISTER MARTHA HINZ, 3561 E. 105 STREET. CLEVELAND OHIO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BL	NONE
5	GRANDMOTH R MARIANNE KURZENBURG, M.GLADBACH, ERNST BRASSESTR	N.Y.	BROOKLYN	Y	"	25	"			FATHER WILHELM NEUMANN, 979 BROADWAY, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR	BR	NONE
6	BROTHER JOSEF HIRSCHMANN, WINDISCH-ESCHENBACH/BAV.	PA.	PITTSBURGH	N	"	35	"			HUSBAND OTTO MERTHER, 322 NEYRAN AVE, PITTSBURGH PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BR	GR	NONE
7	UNCLE "	"	"	"	"			"		FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	---		FAIR	BL	BL	NONE
8	FATHER GEORG KENK, FREIBURG/BADEN, SCHUETZENALLEE	N.Y.	PORT WASHINGTON	Y	"	25	"			COUSIN FRITZ SIEFRINGER, 55 MAIN STREET, PORT WASHINGTON N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	GR	NONE
9	FATHER BERNHARD MUELLER, PLAUEN, VIKTORIASTR.30	N.Y.	BRONX	N	"	30	"			UNCLE ROBERT FRANZ. 822 E. 230 STREET, BRONX N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	GR	NONE
10	FATHER JOHANN STROMBERGER, VIENA/AUSTRIA, ANNA FRAUENG.	N.J.	CALDWELL	Y	"	25	"			SISTER JOHANNA KOVACS, 51 MORRIS PLACE, BLOOMFIELD N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BL	BL	NONE
11	MOTHER KAROLINE BECK, FRANKFURT/M., SELLERSTR.6	N.Y.	NEW YORK	Y	"	40	"			COUSIN FRANCIS GRUEBER, 2489 TIEBONS AVE, BRONX N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	BR	NONE
12	FATHER JOHANN JANSSENHARMS, EDEWECHT/OLDBG.,	N.J.	IRVINGTON	Y	"	50	"			HUSBAND DIEDRICH LUESCHEN 48 ALLENSTREET, IRVINGTON N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5		FAIR	BR	GR	NONE
13	GRANDFATHER "	"	"	"	"			"		FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	---		FAIR	BL	BL	NONE
14	MOTHER ANNA HUPSCHMED, AUGSBURG/BAVARIA, MARKGRAFSTR.	N.Y.	NEW YORK	N	"	25	"			AUNT BARBARA KIRCHSTETTER 5945 GATES AVE, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR	BR	NONE
15	FATHER JOHANN LANG, NUERNBERG/M.FR. MELKENSTR.11	N.Y.	NEW YORK	Y	"	25	"			AUNT MARGARETHE BRINKMANN 313 E. 134 STR., NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BR	BR	NONE
16		N.Y.	GLENDALE	Y	"	25	"			UNCLE JOHN EGNER, 25 LOTUS AVE, GLENDALE N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BL	BR	NONE
17	FATHER MAX GRUENEWALD, RICHRATH/RHLD., BERGHAUSENERSTR.	N.Y.	RIDGEWOOD	N	"	25	"			SISTER PAULA PAUL, 1812 CENTRE STREET. RIDGEWOOD N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	1	FAIR	BL	BR	NONE
18	MOTHER CHRISTINE FRIEDRICH, NUERNBERG/M.FR., LOTAHRSTR.2	N.Y.	NEW YORK	Y	"	25	"			SISTER CHRISTINE FRIEDRICH 1330-2ND. AVE, NEW-YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	GR	NONE
19	SON HANS JAEGER, KARLSRUHE/BADEN. DURLACHERSTR.101	N.Y.	BUFFALO	Y	"	25	"			SON WILLI JAEGER, 44 MULLBERRY STREET, BUFFALO N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BL	BL	NONE
20	FATHER KARL HEBEL, JETTENBACH/PFALZ, NR.99	OHIO	CINCINNATI	Y	"	25	"			BROTHER FRED HEBEL, 1951 DELAWARE AVE, CINCINNATI OH.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL	GR	NONE
21	FATHER LUDWIG METZ, AUGSBURG/BAVARIA, LORTZINGSTR.12	N.Y.	NEW YORK	N	"	25	"			BROTHER FRED METZ. 9133 SPRINGFIELD BOUL. QUEENS VILLAGE N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	BL	NONE
22	BROTHER FRITZ LEPINAT, MATZUTKEHMAN/EASTPRUSSIA	N.Y.	NEW YORK	Y	"	25	"			BROTHER AUGUST LEPINAT, 3900 ARNDT STR., DETROIT MICH.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	GR	NONE
23											NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
24	DAUGHTER MARIA AMLACHER, UNTERE FELLACH/AUSTRIA	WISC.	MILWAUKEE	Y	SELF	25	NO			SON JOHANN SCHWAI, 4709-35TH STREET, MILWAUKEE WISC.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	GR	BL	NONE
25	FATHER JOHANN ROEDER, MARKTREDWITZ/BAVARIA	ILL.	CHICAGO	Y	"	50	"			COUSIN CLARA MOORE, 1121 E. 47 STREET, CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR	BR	NONE
26	MOTHER SOPHIE HAHNE, BOTTROP/WESTFL., GLADBECKERSTR.	ILL.	CHICAGO	Y	"	70	"			FRIEND HUGO BLAHETA, 2056 CUYLER AVE. CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BR	NONE
27	FATHER JOH. SPARTH, DORNHAU/WTTBG., NR.23	CAL.	WOODLAND	Y	"	25	"			FRIEND FRED WOLBER, 928 ELM STREET, WOODLAND CAL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BL	GR	NONE
28	FATHER KARL SCHWINGER, WANSCHENBEUREN/WTTBG.,	PA.	PHILAD.	Y	"	50	"			SISTER ELSIE NOTH, BISHOP AVE, PHILADELPHIA PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	RED	BL	NONE
29	ST. FATHER FRIEDRICH REITZ, RATTELSDORF/BAVARIA	PA.	PHILAD.	N	"	25	"			UNCLE JOSEF SIMPKINS, 2011 N.18 STREET, PHILADELPHIA PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL	GR	NONE
30	FATHER JOH. BINAR, FALKENSTEIN/SAXONIA, GOETHESTR.19	PA.	PHILAD.	Y	"	25	"			AUNT LAWRENCE BAUTISTA, 2208 COLORADO STR., PHILADELPHIA PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	GR	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER, of the S. S. "Bremen", from Bremen, do
(State whether Master, First, or Second Officer)

solemnly, sincerely, and truly SWEAR, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein

Master Officer.

Sworn to before me this 11th day of January, 19 37

at New-York

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

COPYRIGHT 1928 PHOTOTYPE SETTER

128

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], Surgeon of the **S.S. „Bremen"** (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by ... as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the University of Rostock**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]

(signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 80

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession of the United States, shall be listed on this form. STEERAGE PASSENGERS
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "BREMEN" . Passengers sailing from BREMEN, JUNE 5TH., 19 30. Arriving at ..., 19 30.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		16	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex / Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town	No. on List	The name and relative of
1	TRANSIT	FRASCH	MARIE	34		F M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	ALTENSTEIG	7 874	BREMEN	NI 11. 4.30.	CANADA	WATERLOO	1	FATHER / STEIL/WI
2	TRANSIT	HALVORSEN	HARTWIG	18		M S	SEAMAN	"	NORWAY	"	NORWAY	NORWAY	NORWAY	LAWIK	207	OSLO	NI 10.23.30.	NORWAY	LAWIK	2	FATHER A / LARVIK/N
3	TRANSIT	[illegible]	KRISTIAN	19		M S	"	"	"	"	"	"	"	LARVIK	205	"	NI "	"	"	3	FATHER O / LARWIK/S
4	TRANSIT	[illegible]USTERUDLIE		18		M S	"	"	"	"	"	"	"	VALDRES	214	"	NI 11. 1.30.	"	"	4	FATHER S / VIGR /NO
5	TRANSIT	[illegible]	KRISTIAN	34		M M	"	"	"	"	"	"	"	FR.STAB	213	"	NI 11. 1.30.	"	FT.STAB	5	WIFE ES / BR.STAB/
6	TRANSIT	HANSEN	HARRY	20		M S	"	"	"	"	"	"	"	TJOLLENS	206	"	NI 10.23.30.	"	TJOLLENS	6	FATHER S / TJOLLENS
7	TRANSIT	NAWROWSKI	JOHN	40		M M	PAINTER	"	[illegible]	"	CANADA	GERMAN	AUSTRIA	MORLONICE	[illegible]	(NO VISA REQUIRED)		CANADA	WINNIPEG	7	FATHER M / TLUSTE/P
8																				8	
9																				9	
10																				10	
11																				11	
12																				12	
13																				13	
14																				14	
15																				15	
16																				16	
17																				17	
18																				18	
19																				19	
20																				20	
21																				21	
22																				22	
23																				23	
24																				24	
25																				25	
26																				26	
27																				27	
28																				28	
29																				29	
30																				30	

Total passengers 7
U. S. citizens . . . . -
Aliens 7

PURSER

BLANC: No. 8 - 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

of continental United States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, NOVEMBER 11 TH, 19 30.

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

129

15		16	17	18	19	20	21	22		23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
Permanent residence		No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. See footnote for full text of question 28.	Whether coming by reason of any admission, premium or agreement to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and the cause	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification
City or town				State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit for which permit is granted	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States								Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	
											80.															
			FATHER JACOB BIHLER, ADRIAN-STR. WITTSG., POSENSTR.								HUSBAND OTTO FRASCH, 175 KING-STR/ET, WATERLOO ONT.	LEAVE U.S.A. WITH-IN 60 DAYS AFTER ENTRY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL.	BR	NONE
WATERLOO		1	FATHER ADOLF HALVORSEN, LARVIK/NORWAY	VIA BUFFALO, N.Y. NEW YORK		Y	SELF	25	N		S.S. CUBANO" NEW YORK N.Y.	"	"	"	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL.	BL	NONE
LARVIK		2	FATHER GUSTAV LIE, LARWIK/NORWAY	"	"	"	"	25	"		" "	"	"	"	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BL.	BL	NONE
"		3	FATHER FINN HOLMEND, VIGE /NORWAY	"	"	"	"	25	"		" "	"	"	"	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL.	BL	NONE
VIGE /NO		4	WIFE ESTER ISAKSON, BR.STAB/NORWAY	"	"	"	"	50	"		" "	"	"	"	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BL.	BL	NONE
FT. STAB		5	FATHER SOFUS HANSEN, TJOLLENS/NORWAY	"	"	"	"	25	"		" "	"	"	"	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FAIR	BR.	BR	NONE
TJOLLENS		6	FATHER MATE [illegible]LOWSKI, TLUSTE/POLAND	CANADA WINNIPEG VIA BUFFALO, N.Y.		"	"	50	Y	1930 NEW YORK	HOME: 101-ABERDEEN AVE, WINNIPEG. ONT.	"	"	"	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR.	BL	NONE
WINNIPEG		7																									
		8																									
		9																									
		10																									
		11																									
		12																									
		13																									
		14																									
		15																									
		16																									
		17																									
		18																									
		19																									
		20																									
		21																									
		22																									
		23																									
		24																									
		25																									
		26																									
		27																									
		28																									
		29																									
		30																									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14 400

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer) the S. S. „Bremen" , from Bremen , do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
Master Officer.

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at New-York

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*.—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*.—The entry should be either M (male) or F (female)

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*.—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], Surgeon of the S.S. „Bremen", [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Rostock, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

[signature]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at New-York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—60

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 82

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States, or a port of another insular possession, must be listed. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS

TECHNICAL ADVISED.

S. S. "B R E M E N" . Passengers sailing from BREMEN, NOVEMBER 5TH., 1930. Arriving ..., 1930.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name 82.	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Able to— Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town	No. on List	The name and relationship
1		LAMPRECHT	FRANZ	33		M	S	MACHIN	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	SURAU	560374	WASHINGTON	1. 4. 30.	U.S.A.	PEORIA	1	MOTHER FEICHT
2		LAMPRECHT	SOPHIE	20		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	OBING	J4 249	STUTTGART	10. 4.30.			2	PATH DORF/U
3		STULIROVA	RENATA	54		F	M	H.WIFE	"	BOHEMISH	"	CZ.-SL.	CZ.-SL.	CZ.-SL.	VRESOVICE	1 934	PRAGUE	10. 1.30.	CZ.-SL.	VRESOVICE	3	DAUGHT VEZOV/
4	UNDER 16	STULIROVA	ROSLAV	14		M	S	NONE	"	"	"	"	"	"	"	1 835	"	"	"	"	4	SISTER
5	UNDER 16	STULIROVA	VILEMINA	11		F	S	NONE	"	"	"	"	"	"	"	1 936	"	"	"	"	5	SISTER
6		TAPOCSI	MARIA	17		F	S	SERVANT	"	SLOVAK	"	CZ.-SL.	SLOVAK	CZ.-SL.	PALIN	1 774	PRAGUE	9. 13.30.	CZ.-SL.	PALIN	6	GRANDM KOVA, P
7		LANGE	ADOLF	26		M	M	ELECTR.	"	GERMAN	"	GERMANY	GERMAN	GERMANY	LESUM	537903 641327	WASHINGTON	7. 29.30.	U.S.A.	HOBOKEN	7	FATHER HORST/
8		LANGE	ELSA	24		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	DEICHHAUSEN-SERHEIDE	7 965	BREMEN	10.21.30.	GERMANY	DELMENHORST	8	FATHER
9	5/25/31 ackd	MELCHIOR	IRENE	27		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	SOLINGEN	10 053	COLOGNE	11. 3.30.	"	SOLINGEN	9	MOTHER RILD.,
10	U.S.C.	CLAYBOUR	MARIE	32		F	M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	"	"	HERBERTS-HOFEN	553925 557304	WASHINGTON	12.11.29.	U.S.A.	FAIRMONT	10	MOTHER HERBERT
11	U.S.C.	CLAYBOUR	ROSMARIE	3		F	S	U. S. CITIZEN, BORN JANUARY 3RD.1927 FAIRMONT W.VA.													11	GRANDD
12		CLAYBOUR	PAULINE	2		F	S	U. S. CITIZEN, BORN JUNE 4TH.1928 FAIRMONT W.VA.													12	GRANDC
13		MANGOLD	GERTRUDE	16		F	S	SERVANT	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	FRANKFURT	23 879	STUTTGART	9. 17.30.	GERMANY	[illegible]	13	UNCLE [illegible]
14		SEIP	ERNA	19		F	S	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	HEIDELBERG	24 [illegible]	STUTTGART	10.11.30.			14	FATHER [illegible]
15																					15	
16																					16	
17																					17	
18																					18	
19																					19	
20																					20	
21																					21	
22																					22	
23																					23	
24																					24	
25																					25	
26																					26	
27																					27	
28																					28	
29																					29	
30																					30	

BLANC: No. 15 - 30

Total passengers 14
U. S. citizens 2
Aliens 12

PURSER

• Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

...rt of continental United ...et is for the listing of States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

...Arriving ..., 1930.

Arriving at Port of NEW YORK, NOVEMBER 11 TH, 1930.

List ...

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

131

16	15		16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		35		36
No. on List	...st permanent residence ...try	City or town	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination ("Intended future permanent residence") State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit abroad	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the necessity, propriety, or expediency of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether able to read (whether previously admitted or not)	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
	MOTHER			MOTHER URSULA LAMPRECHT,						1925-1930			BROTHER ENGELBERT LAMPRECHT,															
1	FEICHTI...	PEORIA	1	FEICHTEN/BAVARIA	ILL.	PEORIA	N	SELF	50	Y	PEORIA		1015 JACKSON STR., PEORIA ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	GR	NONE
2	FATH... DORF/U...	FEICHTEN	2	FATH R GEORG OBERAUPERTS-DORF/UPPERBAVARIA	ILL.	PEORIA	N	"	50	N			HUSBAND FRANZ LAMPRECHT, 301 GIFT AVE, PEORIA ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL	GR	NONE
3	DAUGHT... VEZOV/...	VRESOVICE	3	DAUGHTER ANELKA MENSIKOVA, VEZOV/CZ.-SL.	N.Y.	ENDICOTT	N	"	100	N			HUSBAND FRANK STULIR, 15 RO GERS AVE, ENDICOTT N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR	BR	NONE
4	SISTER	"	4	SISTER "	"	"	"	FATHER		"			FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	---		FAIR	BR	BL	NONE
5	SISTER	"	5	SISTER "	"	"	"	"		"			FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	---		FAIR	BL	BL	NONE
6	GRANDM... KOVA, P...	PALIN	6	GRANDMOTHER ZUZANNA MIRSI-KOVA, PALIN/CZ.-SL.	PA.	POTTSVILLE	Y	SEE C.23	10	"			FATHER PAUL TAPOCSI, R.F.D. 327 DUNCOTT, POTTSVILLE, PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	5	FAIR	BR	BR	NONE
7	FATHER HORST/...	HOBOKEN	7	FATHER ALBERT LANGE, DELMEN-HORST/OLDBG.KREMERSTR.	N.J.	HOBOKEN	N	SELF	50	Y	1927-9.12.30 HOBOKEN		HOME: 704 WASHINGTON STREET HOBOKEN N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BL	GR	NONE
8	FATHER	DELMENHORST	8	FATHER I.L. "	"	"	"	"		N			" "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	---		FAIR	BL	BL	NONE
9	MOTHER RHLD., ...	SOLINGEN	9	MOTHER SELMA MUSCH, SOLINGEN/RHLD., BREITESTR.16	N.J.	NEWARK	N	SEE C.23	30				HUSBAND PAUL MELCHIOR, ~~20 3TH.~~ 875-S-20 STR. ~~370 SOUTH~~ NEWARK N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	GR	NONE
10	MOTHER HERBERT...	FAIRMONT	10	MOTHER FELICITAS HIRSCHLE, HERBERTSHOFEN/WTTBG.,	W.VA.	FAIRMONT	N	"	25	Y	1926-1930 FAIRMONT		HUSBAND CARL CLAYBOUR, FAIRMONT W.VA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	BL	NONE
11	GRANDM...	"	11	GRANDMOTHER "	"	"	"	FATHER		"	BORN		FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	---		FAIR	BL	BL	NONE
12	GRANDM...	"	12	GRANDMOTHER "	"	"	"	"		"	" "		FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	---		FAIR	BL	BL	NONE
13	UNCLE T... OBERNBU...	NY OBERNBURG	13	UNCLE THOMAS BRAND, OBERNBURG/BAVARIA	N.J.	WEEHAWKEN	N	SELF	25	N			COUSIN EVA WENDLER, 80 FULTON STREET, WEEHAWKEN N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BR	BL	NONE
14	FATHER	MANNIA	14	[illegible]			N	"	25	N			HUSBAND WILLY SEIP, 325 EVERGREEN AVE, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	BR	NONE
15			15																											
16			16																											
17			17																											
18			18																											
19			19																											
20			20																											
21			21																											
22			22																											
23			23																											
24			24																											
25			25																											
26			26																											
27			27																											
28			28																											
29			29																											
30			30																											

...ORM.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, ...) disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member ...ffiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches ...ity, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any ...organized government because of his or their official character.

(4 420)

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER, of the S.S. „Bremen" , from Bremen , do
(State whether Master, First, or Second Officer)

solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at New York

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or peoples given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], Surgeon of the **S.S. „Bremen"** [illegible], do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the University of Rostock**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon sailing therewith or employed by sailing thereof or the same ship.)

A Kühn

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 192[illegible]

at **New-York**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

10—630

Form 6001b
U.S. DEPARTMENT OF LABOR

List 79

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, except aliens in STEERAGE PASSENGER This (white) sheet is for the listing of

TECHNICAL ALTERED

S. S. "BREMEN" . Passengers sailing from BREMEN, Nov. 6, 19 Arriving at N.Y., Nov. 12, 19

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15		16	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (Non-quota immigrant, Government official, etc., in gold)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to Read	Able to Read what language (or exemption claimed, on what ground)	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country	Place of birth City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	Last permanent residence Country	Last permanent residence City or town
1		~~SCHULZE~~	WALTHER	41		M	M	LUMBERSMITH	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	STUTTGART	619414 623942	WASHINGTON P	6. 7. 30.	U.S.A.	PHILAD.
2		~~SCHULZE~~	MARTHA	41	F	W		WIFE	"	"	"	"	"	"	~~STUTTGART~~	619277 641941	"	6. 6. 30.	"	PHILAD.
3		~~SCHULZE~~	ERNST	4	2	S		NONE	"	"	"	"	"	"	"	2 513	BREMEN	6. 7. 30.	"	"
4																				
5		FREY	SOPHIE	19		F	S	FARMER	YES	GERMAN	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	KYRITZ/PRIGN	23 522	STUTTGART Q	9. 19.30.	GERMANY	KYRITZ/PRIGNITZ
6		VANGEROW	WILLY	24		M	S	CONFECTIONER	"	"	"	"	"	"	BANZ	2 140	BERLIN Q	9. 14.30.	"	LAUENBURG
7		BOHN	PAUL	21		M	S	[illegible]	"	"	"	"	"	"	[illegible]	13 084	[illegible] Q	9. 17.30.	"	KARNAP
8		BOEHM	KATHARINA	17		F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	[illegible]	43 [illegible]	STUTTGART Q	9. [illegible]	"	PFAFFENHAUSEN
9		WINTER	VERONIKA	20		F	S	COOK	"	"	"	"	"	"	LOHBERG	23 879	STUTTGART Q	9. 11.30.	"	LOHBERG
10		BRANDENBURG	HEINZ	23		M	S	WAITER	"	"	"	"	"	"	[illegible]	6 762	BERLIN Q	8. 21.30.	"	BERLIN
11		KINKELBUR[illegible]	LINA	25		F	S	NONE	"	"	"	"	"	"	[illegible]	16 165	COLOGNE Q	9. 10.30.	"	ROTHENUFFELN
12		SAFERN	ANNA LEA	42		F	M	WIFE	"	"	"	POLAND	POLISH	POLAND	[illegible]	[illegible]	BERLIN N.	9. 15.30.	"	BERLIN
13		~~SAFERN~~ SAFERN	MOSES	20		M	S	CLERK	"	GERMAN	"	"	"	"	[illegible]	1 117	BERLIN Q	9. 15.30.	"	"
14	UNDER 16	~~SAFERN~~ SAFERN	BERNHARD	14		M	S	NONE	"	"	"	"	"	GERMANY	STETTIN	1 [illegible]	BERLIN N.	9. 15.30.	"	"
15	UNDER 16	~~SAFERN~~ SAFERN	FANNI	11		F	S	NONE	"	"	"	"	"	"	[illegible]	1 [illegible]	" N.	"	"	"
16	UNDER 16	~~SAFERN~~ SAFERN	WOLF	5		M	S	NONE	N	CHILD	N	"	"	"	"	1 [illegible]	" N.	"	"	"
17	UNDER 16	~~SAFERN~~ SAFERN	JAKOB	--	3	M	S	NONE	N	INFANT	N	"	"	"	[illegible]	1 [illegible]	" N.	"	"	"
18		WESELMANN	HERMANN	26		M	S	MINER.	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	"	[illegible]	566093 587320	WASHINGTON P	2. 19.30.	U.S.A.	CHICAGO
19		WESELMANN	WILHELM	21		M	S	FARMLAB.	"	"	"	"	"	"	"	9 709	BREMEN Q	9. 2. 30.	GERMANY	SALZHAUSEN
20		ROSENTHAL	ARNOLD	18		M	S	MERCHT.	"	"	"	"	"	"	[illegible]	23 [illegible]	STUTTGART Q	9. 15.30.	"	NORDHEIM
21		ROSENTHAL	KLARA	18		F	S	NONE	"	"	"	"	"	"	"	23 202	" Q	9. 22.30.	"	"
22		GRAEMM	PAULINE	24		F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	"	23 562	" Q	9. 8. 30.	"	"
23		BERG	FRANZ	24		M	S	MERCHT.	"	"	"	"	"	"	MUNICH	23 816	STUTTGART Q	9. 15.30.	"	MUNICH
24		NOEHRS	THEODOR	21		M	S	CLERK	"	"	"	"	"	"	ROTENBURG	1595	BREMEN Q	9. 23.30.	"	ROTENBURG
25		SEIBERT	KARL	25		M	S	WORKMAN	"	"	"	"	"	"	[illegible]	13 685	COLOGNE Q	8. 22.30.	"	PIRMASENS
26		SCHORDING	MARIA	25		F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	SAARBACH	13 754	COLOGNE Q	8. 26.30.	"	SAARBACH
27		MOHR	ELFRIEDE	12		F	S	NONE	"	"	"	"	"	"	LAMPERTS MUEHLE	613000 618653	WASHINGTON P	5. 27.30.	U.S.A.	EDGEWATER
28		MAEHLING	ELISABETH	16		F	S	CLERK	"	"	"	"	"	FRANCE	METZ	1 298	COLOGNE Q	10. 1.30.	"	WUPPERTAL
29		HOYER	ELSE	26		F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	KOENIGSBERG	6 579	BERLIN	9. 11.30.	GERMANY	KOENIGSBERG
30		HEIMPEL	OTTO	18		M	S	LOCKSMITH	"	"	"	"	"	"	ROBERT WEILER	23 537	STUTTGART Q	9. 5. 30.	"	TOBEL

CANCELLED; No. 1-3 SCHULZE, WALTHER, MARTHA, ERNST; DID NOT SAIL

Total passengers 26
U. S. citizens . . . . -
Aliens 26

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, NOVEMBER 11 TH, 19 30.

List 29

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

133

15	16	17	18		19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
Permanent residence	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence*)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by another person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist		Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
City or town			State	City or town				If yes— Yes or No; Year or period of years; Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after coming temporarily to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States						Feet	Inches		Hair	Eyes	
~~MOTHER M~~		~~MOTHER MINNA SCHULZE,~~						~~1929-6.24.30.~~	~~BROTHER WILLY SCHULZE,3105~~															
~~BREMER,A~~ PHILAD.	1	BREMER,ADMIRALSTR.143	PA.	PHILAD	Y	SELF	25	Y PHILAD.	NO.5TH.STR., PHILADELPHIA	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR			NONE
~~MOTHER I~~ PHILAD.	2	~~MOTHER I.L.~~ "	"	"	"	"	"	~~1923-6.24.30.~~ " PHILAD.	BR.I.L. "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	GR	NONE
~~GRANDMOTH~~ "	3	~~GRANDMOTHER~~ "	"	"	"	"	"	" " "	~~UNCLE~~ "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	---		FAIR	BL	BL	NONE
	4									NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	---		FAIR			NONE
FATHER A~~~ KYDYKLOR-STEELE	5	FATHER ADAM FREY,KYDKLOR-STEELE/WTTBG.,	MICH.	DETROIT	Y	SEE C.23	25	N	SISTER ELISE FREY,BOX 151, 85 FLORASTR.,DETROIT MICH.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	GR	NONE
FATHER KA~~~ LAUENBURG	6	FATHER KARL VANGEROW,LANZ/POMMERN KR.LAUENBURG	MICH.	DETROIT	Y	"	25	"	BROTHER HUGO VANGEROW,4543 MAYBURY AVE,DETROIT MICH.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BR	BL	NONE
MOTHER L~~~ KARNAP	7	MOTHER LINA BOHN,ESSEN-KARNAP RHLD.,UHLANDSTR.30	MICH.	DETROIT	Y	"	25	"	BROTHER AUGUST BOHN,4125 ELMWOOD AVE.DETROIT MICH.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	GR	NONE
FATHER A~~~ PFAFFEN-HAUSEN	8	FATHER ANTON BOEHM,PFAFFEN-HAUSEN/SAVARIA	N.Y.	NEW YORK	N	"	20	"	UNCLE AUGUST JANSSON,1873, 2ND.AVE,NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BR	BL	NONE
FATHER XA~~~ LOHBERG	9	FATHER XAVER WINTER,LOHBERG,METTERSBAVARIA	WISC.	MILWAUKEE	N	SELF	40	"	COUSIN THERESE IGLHAUT,1653 STR.HOPKINS STR.,MILWAUKEE	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL	BR	NONE
FATHER G~~~ BERLIN	10	FATHER GUSTAV BRANDENBURG, BERLIN N.O.58,GRELLSTR.15	N.Y.	NEW YORK	Y	"	25	"	COUSIN OTTO LORENZ,4000 LOWERRE PLACE,NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR	BR	NONE
FATHER F~~~ ROTHEN-UFFELN	11	FATHER FRIEDRICH KINKELBUR, ROTHENUFFELN/WESTFL.	N.Y.	W.ORANGE	N	"	25	"	FRIEND KARTHE LUTZ,17 WINFIELD AVE,WEST ORANGE N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR	GR	NONE
FATHER BE~~~ LIN,SAAR~~ BERLIN	12	FATHER BERNARD SAFERS,BERLIN,SAARBRUECKENSTR.17	N.Y.	NEW YORK	Y	"	100	"	HUSBAND HIRSCH SAFERS,1687 BADGATE AVE,BRONX N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	BL	NONE
GRANDFATH~~~ "	13	GRANDFATHER "	"	"	"	"	"	"	FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	BL	NONE
GRANDFATH~~~ "	14	GRANDFATHER "	"	"	"	"	"	"	FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	---		FAIR	BL	BL	NONE
GRANDFATH~~~ "	15	GRANDFATHER "	"	"	"	"	"	"	FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	---		FAIR	BL	BL	NONE
GRANDFATH~~~ "	16	GRANDFATHER "	"	"	"	"	"	"	FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	---		FAIR	BL	BL	NONE
GRANDFATH~~~ "	17	GRANDFATHER "	"	"	"	"	"	"	FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	---		FAIR	BL	BL	NONE
FATHER HE~~~ SALZHAUSE~ CHICAGO	18	FATHER HERMANN WESELMANN, SALZHAUSEN,HANN.	ILL.	CHICAGO	N	"	50	Y CHICAGO	1927-5.14.30. FRIEND HELEN ALLEN,118-17 WALLACE STR.,CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR	BL	NONE
FATHER SALZHAUSEN	19	FATHER "	"	"	"	"		N	FRIEND "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR	BL	NONE
FATHER BE~~~ NORDHEIM/ NORDHEIM	20	FATHER BERNHARD ROSENTHAL, NORDHEIM/HANN.,	N.Y.	BROOKLYN	Y	"	25	"	AUNT MARTHA SELIG,418 EAST-51 STREET, ~~52-AVE~~,NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	BR	NONE
FATHER BE~~~ HEIM/BAVA "	21	FATHER BERNHARD ROSENTHAL,NORDHEIM,BAVARIA	NY.	BROOKLYN	Y	"	50	"	AUNT ROSA GITTERMANN,334 FORSTER AVE,BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL	BR	NONE
FATHER OS~~~ BAVARIA "	22	FATHER OSKAR GRAMM,NORDHEIM/BAVARIA	N.Y.	BROOKLYN	N	"	25	"	BROTHER EDWIN GRAMM,2132 HIMROD STR.,BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL	BR	NONE
FATHER GO~~~ CHEN/BAVA MUNICH	23	FATHER GOTTFRIED BENZ,MUENCHEN/BAVARIA,PALMSTR.4	N.Y.	NEW YORK	Y	"	100	"	FRIEND GEORGE WIRTH,905-72 STREET,BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	GR	NONE
BROTHER H~~~ HANN.,WAL ROTENBURG	24	BROTHER HERM.ROHRS,ROTENBURG/HANN.,WALLBERGSTR.40	N.Y.	BROOKLYN	N	"	25	"	BROTHER GUSTAV ROHRS,442-61 STREET,BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	2	FAIR	BR	GR	NONE
FATHER KA~~~ SENS/PFAL PIRMASENS	25	FATHER KARL SEIBERT,PIRMASENS/PFALZ,GEBSBACHERSTR.	N.Y.	NEW YORK	Y	"	30	"	BROTHER EMIL SEIBERT,638 KELBY STREET,BRONX N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL	BR	NONE
FATHER MI~~~ SAMBACH/P SAMBACH	26	FATHER MICHAEL SCHORDING, SAMBACH/RHPFALZ,	N.J.	EDGEWATER	"	SEE C.23	25	"	BR.I.L.KARL MOHR,10 BEVERLEY PLACE,EDGEWATER N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR	BR	NONE
GRANDFATH~~~ EDGEWATER.	27	GRANDFATHER "	"	"	"	"		"	MAIL TO: EDGEWATER FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BL	GR	NONE
ANT A.HO~~~ TAL/RHLD. WUPPERTAL	28	ANT A.HOLDSCHMIDT,WUPPERTAL/RHLD.,IN DER ORHDS 6	N.Y.	NEW YORK	N	"	25	"	MOTHER ARTHUR REHMANN,28 E. 200 STREET,NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL	BL	NONE
FATHER AU~~~ BERG/EAST KOENIGSBERG	29	FATHER AUGUST HOYER,KOENIGSBERG/EASTPR.,HINDENBURGSTR.	N.Y.	NEW YORK	Y	SELF	25	"	BROTHER HANS HOYER,461 MANHATTAN AVE,NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR	BR	NONE
FATHER O~~~ WTTBG., TOBEL	30	FATHER OTTO HEIMPEL,TOBEL/WTTBG.,	OHIO	TOLEDO	Y	SEE C.23	25	"	SISTER JOSEPINE HEIMPEL,2832 PARKWOOD AVE,TOLEDO OHIO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	BL	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such belief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer) of the S.S. „Bremen" , from Bremen , do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
Master
~~Officer.~~

Sworn to before me this 11th day of January, 1930

at New-York

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*.—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*.—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*.—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*.—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*.—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*.—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], Surgeon of the S.S. „Bremen", [illegible], do swear solemnly, sincerely, and truly that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Rostock, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at New-York

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, shall be listed. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS

PERMIT TO REMAIN.

S. S. "BREMEN" . Passengers sailing from BREMEN NOVEMBER 5TH., 19 30. Arriving at

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15		16	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to Read	Able to Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Able to Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country	Place of birth City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence Country	*Last permanent residence City or town
1	U.S.C.	JOHN	JOHN	51		M	M			U. S. C I T I Z E N, PASSPORT 115212 WASH. AUGUST 5TH. 1929									U.S.A.	CHICAGO
2		BEN	KATHARINA	53		F	M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	WITHOUT	GERMAN	ROUM.	LENAUHEIM	523006 522346	WASHINGTON	P 6. 11.30.	"	CHICAGO
3		CHLPOS-MALY	JAN	36		M	M	WORKMAN	Y	SLOVAK	Y	CZ.-SL.	SLOVAK	CZ.-SL.	LENTVORA	546533 545827	"	P 11.15.29.	"	DETROIT
4																				
5	P 2814/5 I.C.D. 1/25/30	SCHILLER	ROZALIA	33		F	M	H.WIFE	Y	MAGYAR	Y	HUNGARIAN	MAGYAR	HUNGARY	BEKLIAN	624851 623699	WASHINGTON	P 6. 10.30.	U.S.A.	TOLEDO
6		ADAMY	MARIE	36		F	M	H.WIFE	"	SLOVAK	"	WITHOUT	SLOVAK	CZ.-SL.	TRSTENA	[illegible] 508244	"	P 6. 12.30.	"	CHICAGO
7		KINIK	MICHAL	30		M	M	WORKMAN	"	"	"	"	"	"	HORAC	[illegible]	"	P 6. 4. 30.	"	[illegible]ISON
8		AHLBOM	LEMPI	35		F	M	SERVANT	"	FINNISH	"	FINLAND	FINNISH	FINLAND	HELSINGFORS	599370 662974	"	P 6. 30.30.	"	[illegible]
9																				
10		BILL	KATHARINA	43		F	M	H.WIFE	YES	GERMAN	Y	WITHOUT	GERMAN	YOUGOSL.	VEPROVCE	609900 609165	WASHINGTON	P 5. 20.30.	U.S.A.	CHICAGO
11	U.S.C.	BILL	[illegible]	9		F	S	NONE		U. S. C I T I Z E N, BORN OCTOBER 22ND. 1920 CHICAGO ILL.									"	"
12		PAPP	FRANZ	42		M	M	WORKMAN	Y	HUNGARISH	Y	HUNGARY	MAGYAR	HUNGARY	TIMAER	615383 617036	WASHINGTON	P 6. 3. 30.	"	NEW YORK
13		BEKESY	BERTHA	34		F	M	H.WIFE	"	"	"	WITHOUT	"	"	FAKTAKERNER	522475 533513	"	P 4. 2. 30.	"	ASTORIA
14	U.S.C.	BEKESY	ARTHUR	5		M	S	NONE		U. S. C I T I Z E N, BORN MARCH 2ND. 1925 NEW YORK N.Y.									"	"
15		GOMZI	LAJOSNE	50		M	M	H.WIFE	Y	MAGYAR	Y	YOUGOSL.	MAGYAR	YOUGOSL.	DUGA VES.	587971 591733	WASHINGTON	P 4. 11.30.	"	BETHLEHEM
16		KUBAJAK	JOHANNA	25		F	S	SERVANT	"	SLOVAK	"	CZ.-SL.	SLOVAK	CZ.-SL.	VYSOKA	600716 661986	"	P 5. 5. 30.	"	NEW YORK
17		KREICKER	FRED	41		M	M	MERCHT.	"	GERMAN	"	GERMANY	GERMAN	GERMANY	LAUBACH	649730 653151	"	P 9. 13.30.	"	BROOKLYN
18		POCIUS	KAZINIERAS	44		M	M	WORKMAN	"	LITH.	Y	LITH.	LITH.	LITH.	SKROBLIAI	6.5443 5.4047	"	P 6. 3. 30.	"	CHICAGO
19		GINEITIS	JOKUBAS	42		M	M	WORKMAN	"	"	"	"	"	"	MEDSFB-ZIAI	594620 [illegible]	"	P 4. 16.30.	"	BROOKLYN
20		~~BECKER~~	~~ROBERT~~	~~15~~		~~M~~	~~S~~			~~U. S. C I T I Z E N, BORN MARCH 9TH. 1916 LITTLE FALLS N.Y.~~									"	~~NEW YORK~~
21		~~BECKER~~	~~BARBARA~~	~~34~~		~~F~~	~~WD~~	~~H.WIFE~~	~~Y~~	~~GERMAN~~	~~Y~~	~~POLAND~~	~~GERMAN~~	~~POLAND~~	~~NIKOLAJOW~~	~~641803 644611~~	~~WASHINGTON~~	~~P 8. 13.30.~~	"	~~NEW YORK~~
22		~~WAGNER~~	~~MARIJA~~	~~60~~		~~F~~	~~WD~~	~~H.WIFE~~	~~"~~	~~" " " " "~~		~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~NIKOLAJOW~~	~~640911 644523~~	~~"~~	~~P 8. 12.30.~~	"	~~LITTEL FALLS~~
23	U.S.C.	~~BINKIS~~ BARKUS	[illegible]	37		M	M			U. S. C I T I Z E N, PASSPORT 193030 WASH. APRIL 9TH. 1930									"	CHICAGO
24	U.S.C.	~~BERKUS~~ BINKIS	SYLVIA	8		F	S			U. S. C I T I Z E N, BORN JUNE 22ND. 1922 CHICAGO ILL.									"	"
25		~~BINKIENE~~ BINKIS	[illegible]	34		F	M	H.WIFE	Y	LITH.	Y	LITH.	LITH.	LITH.	TUBICKIAI	563692 565734	WASHINGTON	P 2. 10.30.	"	"
26	U.S.C.	SULE	ALBERT	36		M	M			U. S. C I T I Z E N, PASSPORT 190060 WASH. APRIL 4TH. 1930									"	DETROIT
27		SULE	MAGDALENE	36		F	M	H.WIFE	Y	LITH.	Y	LITH.	LITH.	LITH.	NAVININKA	575781 573412	WASHINGTON	P 3. 11.30.	"	DETROIT
28		RUSKA	VERONIKA	28		F	M	H.WIFE	"	MAGYAR	"	WITHOUT	MAGYAR	ROUM.	NAGYMADARAS	614721 613440	"	P 6. 3. 30.	"	[illegible]
29	U.S.C.	RUSKA	ROSE	4		F	S			U. S. C I T I Z E N. BORN BORN JERSEY CITY N.J. 12.27.1925									"	"
30	U.S.C.	RUSKA	FRANK	2		M	S			U. S. C I T I Z E N. BORN JERSEY CITY N.J. 2.[illegible].1928									"	"

25

CANCELLED: No. 20/21 BECKER, ROBERT & BARBARA; No.22 WAGNER, MARIJA; DID NOT SAIL
BLANC : No. 4, 9

17

Total passengers 25
U. S. citizens 8
Aliens 17

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† Listed races will be found on the back of this sheet.

UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

of continental United States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel. MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, NOVEMBER 11 TH, 19 30.

List 83 135

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

15	16	17	18		19	20	21	22		23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
Permanent residence: City or town	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence): State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes—Year or period of years	If yes—Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country he is now a citizen or subject of (especially if laborer)	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Can he read or is he a stowaway? (especially if laborer) If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See next page for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of—: Hair	Color of—: Eyes	Marks of identification
CHICAGO	1					U. S. C I T I Z E N.				HOME;226 W.NORTH AVE, CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
CHICAGO	2	SISTER MARGARETHE EXNER, LENENHEIM/ROUM.	ILL.	CHICAGO	N	SELF	60	Y	1907-1929 CHICAGO	FRIEND JOHN PORSTNER, 4848 KIMB AVE, CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BL	BL	NONE
DETROIT	3	WIFE ZUZANA CHLPOS-MALY, LENTVORA/CZ.-SL.	MICH.	DETROIT	N	"	25	"	1927-12.9.29. NEWYORK	HOME:9092 KELLER STREET, DETROIT MICH.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8½	FAIR	BR	BR	NONE
	4										NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
TOLEDO	5	MOTHER HIANA SZUSEK, DEM-JAN STEVES MAGYAR	OHIO	TOLEDO	Y	SELF	20	YES	1922-7.17.30. TOLEDO	HOME;301 WITMORE AVE, TOLEDO OHIO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR	BR	NONE
CHICAGO	6	BROTHER JOSEF PORUBSKY, TRSTENA/CZ.-SL.	ILL.	CHICAGO	N	SELF	50	"	1912-6.18.30. NEW YORK	HOME:3318 PALMER STREET, CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	BR	NONE
ALLISON	7	WIFE MARIA KINIK, PORAC/CZ.-SL. NR.116	PA.	ALLISON	N	"	40	"	1926-2.22.30. NEW YORK	HOME:P.O.BOX 406, ALLISON PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR	GR	NONE
[illegible]	8	HUSBAND ELIS AHLBOM, HELSING-GORS/FINLAND. HUVALEK 8	N.Y.	NEW YORK	N	"		"	1922-5.17.30. NEW YORK	SISTER BEDE SKOGBERG, 4713-5 AVE, BROOKLYN N.Y. 5713	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	BR	NONE
	9										NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
CHICAGO	10	MOTHER KATH.ZWEIG, VEPROVCEC/Y UGOSL.	ILL.	CHICAGO	N	SELF	50	YES	1913-6.18.30. CHICAGO	HOME:20-28 PISSL STREET, CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	GR	NONE
"	11	GRANDMOTHER "	"	"	"	"		"	" " "	" "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR	BL	GR	NONE
NEW YORK	12	FATHER JOHANN PAPP, TIMAR/HUNGARY	N.Y.	NEW YORK	Y	"	25	"	1907-6.18.30. NEW YORK	WIFE VERON PAPP, 526 WEST 123 STREET, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BR	NONE
ASTORIA	13	MOTHER SANNELNE BUERGER, MISKOLCZ/HUNGARY	N.Y.	ASTORIA	Y	"	20	"	1921-3.2.30 NEW YORK	HUSBAND SANDOR BEKESY, 319 PRESCENT STR., ASTORIA N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL	BL	NONE
"	14	GRANDMOTHER "	"	"	"	"		"	" " "	FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR	BL	BL	NONE
BETHLEHEM	15	SISTER LEVAR ANDROSNE, DUGA VES/YOUGOSL.	PA.	BETHLEHEM	Y	"	25	"	1913-5.21.30. BETHLEHEM	SON FERENCZ GOMRI, 905 EAST 3rd STREET, B.BETHLEHEM PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	GR	NONE
NEW YORK	16	FATHER JOSEF KUBAJAK, VYSOKA/CZ.-SL.	N.Y.	NEW YORK	Y	"	50	"	1921-6.13.30. NEW YORK	SISTER VERONIKA VARECKA, 407 E.72 STR., NEW-YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	GR	NONE
BROOKLYN	17	BROTHER WILHELM KREICKER, LAUBACH/HESSEN	N.Y.	BROOKLYN	N	SELF	200	"	1914-9.18.30. BROOKLYN	WIFE GRACE KREICKER, 283 BALTIC STR., BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BR	GR	NONE
CHICAGO	18	SISTER ZOFIJA SEKIS, SKRO-BLIAI/LITH.	ILL.	CHICAGO	N	"	25	"	1907-1930 CHICAGO	HOME:11935 S.EMERALD AVE, CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BL	NONE
BROOKLYN	19	FATHER JOKUBAS GINEIKS, KED-SEDKIAI, YLAKIAI/LITH.	N.Y.	BROOKLYN	Y	SELF	25	"	1907-1930 BROOKLYN	WIFE PETRE GINEITIS, 24 LIT-LE STREET, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	GR	BL	NONE
NEW YORK	20			U. S. C I T I Z E N.						HOME:234 EAST 80TH. STREET, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
NEW YORK	21	FATHER HEINRICH BAUM, MIKO-LOJAW/POLAND	N.Y.	LITTLE FALLS	Y	SELF		Y	1912-1930 LITTLE FALLS	BROTHER JACOB BAUM, 334 E. 80 STREET, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	BR	NONE
LITTEL FALLS	22	SON I.L.HEINRICH HESSLER, MIKALAJOW/POLAND	N.Y.	LITTLE FALLS	Y	"		"	1921-8.30.30. LITTLE FALLS	SON I.L.JOH.MUELLER, 15 8KI-NE STREET, LITTLE FALLS N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	BR	NONE
CHICAGO	23			U. S. C I T I Z E N.						HOME:515 WEST 81 STREET, CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
"	24			U. S. C I T I Z E N.						" "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
"	25	BR.I.L.KASTAS BINKIS, GURSKAI TROSKUNAI/LITH.	ILL.	CHICAGO	N	SELF	25	Y	1911-5.3.30. CHICAGO	" "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	BL	NONE
DETROIT	26			U. S. C I T I Z E N.						HOME:1565 EVANS AVE, DETROIT MICH.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
DETROIT	27	FATHER I.L.JUOZAS SULANSKAS, KUMECIAI/LITH.	MICH.	DETROIT	N	SELF	25	Y	1913-5.3.30. DETROIT	" "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BR	BL	NONE
JERSEY CITY	28	MOTHER ALBINNE LUDESCHER, NAGYMADARASZY/ROUM.	N.J.	JERSEY CITY	Y	SEE C.43	25	"	1922-6.17.30. JERSEY CITY	HUSBAND FRANK RUSKA 26 JULE AVE, JERSEY CITY N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	BL	NONE
"	29	GRANDMOTHER "	N.J.	JERSEY CITY	Y	"		"	" " "	FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR	BL	BL	NONE
"	30	GRANDMOTHER "	N.J.	"	"	"		"	" " "	FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR	BL	BL	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER, of the S. S. „Bremen" , from Bremen , do
(State whether Master, First, or Second Officer)

solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
Master (Officer.)

Sworn to before me this 11th day of November, 1930
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Can read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South American, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Umbria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspectors officers in the examination of aliens. However in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], Surgeon of the S.S. „Bremen" (State whether regular, sailing therewith, or employed by ... on this voyage only), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Rostock, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1900

at New-York

[signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths]

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted in the manifest before the said officer receives it.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 85

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, must be listed. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS

S. S. PUBLIC TO LEENT.R. "BREMEN" . Passengers sailing from BREMEN, NOVEMBER 8TH., 1930. Arriving

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Able to— Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	Place of birth City or town	Immigration Visa Number	Issued at		Date	*Last permanent residence Country	*Last permanent residence City or town	No. on List	The name and relati
1		MEGYES	STEFAN	52		M	M	WORKMAN	Y	MAGYAR	Y	ROUM.	MAGYAR	ROUM.	OPFOS..A	576639	WASHINGTON	P	4. 27.30.	U.S.A.	[illegible]	1	BROTHER UJTCHE
2		HRESKO	JAN	32		M	M	WORKMAN	"	SLOVAK	"	CZ.-SL.	SLOVAK	CZ.-SL	BODZASUJLAK	590650	"	P	4. 19.30.	"	ZEITAZEN	2	WIFE JU LAK/CZ.
3		ESTOK	MARIA	4		F	M	H.WIFE	"	"	"	WITHOUT	MAGYAR	"	GECA	624696	"	P	6. 25.30	"	NEWYORK	3	BROTHER GECA/CZ
4	U.S.CIT.	STEFANKO	ONDREJ	54		M	M		U	S. C I T I Z E N,		PASSPORT 313368	WASH.	SEPTBR. 15TH	1930	X					WESTFIELD	4	
5		STEFANKO	ANNA			F	M	H.WIFE	Y	SLOVAK	Y	WITHOUT	SLOVAK	CZ.-SL.	OSADA	646794	WASHINGTON	P	9. 6. 30	"	WESTFIELD	5	BR.I.L. LBENY/C
6		PLACHY	JOZEF	43		M	S	TAILOR	Y	SLOVAK	Y	CZ.-SL.	SLOVAK	CZ.-SL.	SELINCA	625009	"	P	6. 30 30.	"	BROOKLYN	6	SUSTER SO. ANNA
7		MISIK	ALOIS	50		M	M	WORKMAN	"	"	"	"	"	"	ZARJEC	625965	"	P	8. 23.30.	"	CINCINNATI	7	WIFE JO CZ.-SL.
8		KLEINDL	CENTA	40		F	S	SERVANT	"	GERMAN	"	GERMANY	GERMAN	GERMANY	NITTLAU	621174	"	P	6. 4. 30.	"	NEW YORK	8	FATHER BURG, BA
9		BINETH	MARGARETHE	36		F	M	H.WIFE	"	MAGYAR	"	WITHOUT	MAGYAR	CZ.-SL.	UNGVAR	611971	"	P	5. 26.30.	"	NEW YORK	9	FATHER CZ.-SL.
10	U.S.CIT.	BINETH	GEORGE	5		M	S	NONE	N	CHILD	N	U.S.A.	"	U.S.A.	NEW YORK	BORN APRIL 5TH.1925			U.S.CITIZEN		-	10	GRANDFA
11		MYLLYNEN	LAHTTA	24		F	S	NURSE	"	FINNISH	"	FINLAND	FINNISH	FINLAND	VAHVIALA	641089	WASHINGTON	P	7. 29.30.		NEW YORK	11	KOTZER VAHVIAL
12																						12	
13		KOEPKE	PAULA	23		F	M	H.WIFE	YES	GERMAN	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	STOLZENBERG	613612	WASHINGTON	P	5. 28.30.	U.S.A.	KEWANEE	13	FATHER BAD POLZ
14		BOEHNE	MARIA	28		F	S	GOVERNESS	YES	GERMAN	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	HAGEN	590067 592777	WASHINGTON	P	4. 16. 30	U.S.A.	ST.LOUIS	14	FATHER: NEAR OSN
15																						15	
16																						16	
17																						17	
18																						18	
19																						19	
20																						20	
21																						21	
22																						22	
23																						23	
24																						24	
25																						25	
26																						26	
27																						27	
28																						28	
29																						29	
30																						30	

76

BLANC: No. 15 - 30

Total passengers 13
U. S. citizens 2
Aliens 11

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

UNITED

of continental United
is for the listing of

..., 1930.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, NOVEMBER 11TH, 19 30

List 85

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

137

15	16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
			Final destination (*Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States															
permanent residence	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn (answer "temporarily" or "permanently") in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (If so, which)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining such a belief, or who advocates or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to all organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or his official character (see 23)	Whether coming by reason of any advertisement, printed, published, or written in the United States	Whether alien had been previously deported and, if so, how many times	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
City or town											85.																
DETROIT	1	BROTHER JANOS MEGYES, UJTCHED/ROUM.	MICH.	DETROIT	Y	SELF	25	Y	1907-1930	DETROIT	HOME;853 WEST FORT STR., DETROIT MICH.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	GR	BR	NONE
WHITAKER	2	WIFE JULIA HRESKO, BODZASUJ-LAK/CZ.-SL.	PA.	HOMESTEAD	N	"	40	"	1926-1930	HOMESTEAD	BROTHER MIKE HRESKO,127 FRANK STR.,WHITAKER PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BR	BL	NONE
NEWYORK	3	BROTHER ANDRAS ESTOK, GECA/CZ.-SL.	N.Y.	NEW YORK	N	"	25	"	1905-1930	CLEVELAND	UNCLE ELIAS JOSEF,3737-E- 101 STR.,NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR	BR	NONE
WESTFIELD	4			U. S. C I T I Z E N.							HOME:10 FRIEDRICH STREET, WESTFIELD MASS.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
WESTFIELD	5	BR.I.L.FRANK STEFANKO,152 LBERY/CZ.-SL.	MASS.	WESTFIELD	N	SELF	40	Y	1900-1930.30.	WESTFIELD	HUSBAND ANDRY STEFANKO,10 FRIEDRICH STR.,WESTFIELD MASS	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR	GR	NONE
BROOKLYN	6	SISTER SUSANNA PLACHY, SO.ANNA/CZ.-SL. NR.?	N.Y.	BROOKLYN	Y	"	100	"	1911-6.28.30.	BROOKLYN	BROTHER JURAJ PLACHY,52 CLAY STR.,BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR	BR	NONE
CINCINNATI	7	WIFE JOSEFFE MISIK, SVERDRINE, CZ.-SL.	OHIO	CINCINNATI	N	"	40	"	$1904-7.17.30.	CINCINNATI	BR.I.L.JAN HUNCIK,1326 CENTRAL AVE,CINCINNATI OH.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	GR	NONE
NEW YORK	8	FATHER GEORF KLEINDL, STAL BURG, BAVARIA	N.Y.	NEW YORK	"	"	200	"	1923-7.10.30.	NEW YORK	UNCLE GEORG MAYKOFF,145 EAST 35 STREET,NEW-YORK,NY	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BR	BL	NONE
NEW YORK	9	FATHER JANOS GRANAT,UNGVAR/ CZ.-SL.	N.Y.	BROOKLYN	Y	"	5	"	1921-6.24.30.	NEW YORK	HUSBAND BINETT USHAH,1049 BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR	BL	NONE
"	10	GRANDFATHER "	"	"	"	FATHER		"	BORN		FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR	BR	BR	NONE
NEW YORK	11	MOTHER ERNA WYLLYNEN, VAHVIALA/FINLAND	N.Y.	NEW YORK	N	SELF	25	"	1921-6.2.30.	NEW YORK	HOME:25 EAST 125 STR., NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL	GR	NONE
	12											NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
KEWANEE	13	FATHER R.KITTAG, BAD POLZIN	ILL.	KEWANEE	N	SELF	150	Y	1919-1930	KEWANEE	HUSBAND ERNST KOEPKE, KAWENEE ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BL	GR	NONE
ST.LOUIS	14	FATHER:LUDWIG BOEHNE,HAGEN NEAR OSNABRUECK	N.Y.	NEW-YORK	Y	SELF	50	Y	1928-4.30.30	ST.LOUIS	FRIEND:META STRAUSS,218-E- 58 STR.NEWYORK-CITY,N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BLD	BL	NONE
	15																										
	16																										
	17																										
	18																										
	19																										
	20																										
	21																										
	22																										
	23																										
	24																										
	25																										
	26																										
	27																										
	28																										
	29																										
	30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer) of the S.S. „Bremen", from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
Master Officer.

Sworn to before me this 11th day of November, 1920
at New York

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], Surgeon of the **S.S. „Bremen"**, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the University of Rostock**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at **New York**

[illegible]

Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition [illegible] shall be noted thereon over his official signature.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500F
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 88

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STAT

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port
This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PA

S. S. " B R E M E N " . *Passengers sailing from* CHERBOURG , NOVEMBER 6 th , 19 30 *Arriving*

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		16	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (Diplomatic or consular officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Able to— Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence Country	City or town	No. on List	The na rela
1		ERDOS	ANNA	30		F	M	H.WIFE	Y ENGLISH		Y	NONE	MAGYAR	CZ.SLOV.	ZEMPLEM-SMIDA	617526 619079	WASHINGTON P	6. 6. 30	U.S.A.	BROOKLYN	1	MOTHE BARAN
2	U.S.C.	ERDOS	LOUIS	39		M	M	U. S. C I T I Z E N, PASSPORT No.250879 ISSUED AT WASHINGTON,D.C. 6.26.1930													2	
3	U.S.C.	ERDOS	ARPAST	8		M	S	U. S. C I T I Z E N BORN: BROOKLYN,N.Y. 9.6.1922													3	
4	U.S.C.	ERDOS	ALFRED	5		M	S	U. S. C I T I Z E N BORN: BROOKLYN,N.Y.12.21.1924													4	
5		GOLDFARB	LEIF	25		M	S	TAYLOR	Y ENGLISH		Y	NONE	POLISH	POLAND	WARSAW	638676 642539	WASHINGTON P	8. 5. 30	U.S.A.	NEW-YORK	5	BROTHE VINCEN
6		PEZCOLLER	FRANCESCO	43		M	M	FARMER	Y ENGLISH		Y	ITALY	ITALIN(N)	ITALY	PERGIE	76	LA CEIBA NI	6.25. 30	HONDURAS	LA CEIBA	6	SISTER ST.GAL
7		UGARKOVICH	KAROLINE	30		F	M	H.WIFE	Y ENGLISH		Y	YOUGOSLAVIA	SLOVENIAN	YOUGOSLAVIA	ST.KUPENJI	634808 638943	WASHINGTON P	7.22. 30	U.S.A.	JOLIET	7	SISTER WILKER
8	U.S.C.	UGARKOVICH	JOHN	33		M	M	U. S. C I T I Z E N, PASSPORT No.299672 ISSUED AT WASHINGTON,D.C. 7.28.1930													8	
9		WIESE	ERNST	26		M	S	ENGINEER	Y GERMAN		N	AUSTRIA	GERMAN	POLAND	LANCUT	263	VIENNA NI	10.23.30	AUSTRIA	VIENNA	9	STEPFA 1 SCHI AUSTRI
10																					10	
11																					11	
12																					12	
13																					13	
14																					14	
15																					15	
16																					16	
17																					17	
18																					18	
19																					19	
20																					20	
21																					21	
22																					22	
23																					23	
24																					24	
25																					25	
26																					26	
27																					27	
28																					28	
29																					29	
30																					30	

BLANC: No. 10 - 30

Total passengers 9
U. S. citizens 4
Aliens 5

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 87

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

88 139

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK,N.Y., NOVEMBER 11 TH, 1930

16	15		16	17	18		19	20	21	22		23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
	Last permanent residence				Final destination (Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?																	
No. on List	Country	City or town	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes—Year or period of years	If yes—Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to the country whence he is now departing permanently or temporarily	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Does he possess or is he otherwise, or under the law or custom of his country, exempt from military service? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining or teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	Whether alien had been previously refused admission to the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of—Hair	Color of—Eyes	Marks of identification
			1	MOTHER;IN LAW; M.ERDOS, BARAND,HUNGARY	N.Y.	BROOKLYN	Y	HUSBAND	50	Y	1920-6.18.30 BROOKLYN	HOME:1309 KINGS HIGHWAY, BROOKLYN,N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NONO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BL	NONE
			2	U.S.CITIZEN								AS ABOVE															
			3	U.S.CITIZEN								AS ABOVE															
			4	U.S.CITIZEN								AS ABOVE															
			5	BROTHER:S.GOLDFARB,229 RUE DIDEROT, VINCENNES,FRANCE	N.Y.	NEWYORK	Y	SELF	50	Y	1928-9.17.30 NEWYORK	HOME:573-EASTERN PARKWAY, NEWYORK-CITY,N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NONO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BR	NONE
			6	SISTER;O.OSTINELLI,TONHALLENSTR. ST.GALLEN,SWITZLD.	HONDURAS LA CEIBA,VIA NEW ORLEANS		Y	SELF	50	Y	JULY 1930 NEWYORK	IN TRANSIT TO HOME;3400-ESPLANADE AVE,LA CEIBA,HONDURAS	YES	TRANSIT	NO	NO	NONO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BR	BR	NONE
			7	SISTER I.L.TH.BEYELER, WILKERSTR.1,RIXHEIM,FRANCE	ILL.	JOLIET	Y	HUSBAND	25	Y	1929-9.15.30 JOLIET	HOME:1005-CHICAGO STR. JOLIET,ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NONO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR	GR	NONE
			8	U.S.CITIZEN								AS ABOVE															
			9	STEPFATHER:RUDOLF LEMPRUCH, 1 SCHLOSS ALBRECHTSBERG, AUSTRIA	AUSTRIA VIENNA	VIA NEWYORK	Y	SELF	250	N		COUSIN;CAPTAIN FRITZ VON HAUSBERGER,435-W-23 STR. NEWYORK-CITY,N.Y.	YES	42 YEARS	NO	NO	NONO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	1	FAIR	BLD	BL	SMALL SCARS ON FOREHEAD AND CHEEK
			10																								
			11																								
			12																								
			13																								
			14																								
			15																								
			16																								
			17																								
			18																								
			19																								
			20																								
			21																								
			22																								
			23																								
			24																								
			25																								
			26																								
			27																								
			28																								
			29																								
			30																								

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—230

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER, of the S.S. „Bremen" , from Bremen , do
(State whether Master, First, or Second Officer)

solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 17th day of November, 1930

at New-York

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E. H. Fischer, Surgeon of the S.S. „Bremen" sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 (State whether Surgeon sailing thereon or employed by owners, charterers, or by some one else) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Rostock, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A Fisher

Sworn to before me this 14th day of November, 1939

at New-York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any alien listed on the manifest list or the affidavit executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

140

Form 6015
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 89

NOT TECHNICAL ADVISED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession of the United States, are required to be listed on this manifest. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

S. S. • BREMEN • Passengers sailing from CHERBOURG, NOVEMBER 6th, 1930

Arriving at Port

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		16	17
No. on List	HEAD TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		No. on List	The name and complete address of relative or friend in the alien's country
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town		
1		VILDNERS	JURIS	54		M	S	FARMER	Y	ENGLISH	A LITHUANIA	LITHUANIAN	LITHUANIA	DUBIALIS	38	RIGA	10.14.30	U.S.A.	NEWYORK	1	BROTHER: J.VIL... LITHUANIA
2																				2	U. S. C I...
3	113	MOSESIAN	MOSES, B.	40		M	M	U. S. CITIZEN, PASSPORT 112271 ...							55	MARSEILLES	10.23.30	FRANCE	MARSEILLE	3	AUNT: ANNA SOGH... LAZARINE, ST. BA...
4		MOSESIAN	ARSAVIE	35		F	M	H.WIFE	Y	ARMENIAN	Y SYRIA	ARMENIAN	TURKEY	HARPOOT						4	FATHER: GOTTFR... NEUCHATEL, SWIT...
5		BROOKER	ALICE	45		F	S	STUDENT	Y	ENGLISH	Y SWITZLD.	GERMAN	SWITZLD.	NEUCHATEL	11	BERNE	10.24.30	U.S.A.	WASHINGTON	5	
6																				6	
7																				7	
8																				8	
9																				9	
10																				10	
11																				11	
12																				12	
13																				13	
14																				14	
15																				15	
16																				16	
17																				17	
18																				18	
19																				19	
20																				20	
21																				21	
22																				22	
23																				23	
24																				24	
25																				25	
26																				26	
27																				27	
28																				28	
29																				29	
30																				30	

Total passengers 4
U. S. citizens 1
Aliens 3

G. F. Williams
PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

CLASS: NO. 5 - 30

NITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

continental United
for the listing of
19 30

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK,N.Y., NOVEMBER 11 TH, 19 30

List 87

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

141

15	16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
Permanent residence	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, community, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of question 28.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported and if so, how many times and when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
City or town			State	City or town				If yes— Year or period of years	If yes— Where?												Feet	Inches		Hair	Eyes	
NEWYORK	1	BROTHER:J.VILDNERS,DIGNAJS, LITHUANIA	N.Y.	NEW-YORK	Y	SELF	$ 25	Y	1909-7.15.30	NEW-YORK	HOME: 21 BOWERY, NEWYORK-CITY,N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	GR	BL	NONE
	2	U. S. C I T I Z E N									HOME: 49-DOVERSTREET,SOMARVILLE,MASS.																	
MARSEILLE	3	AUNT:ANNA SOGHIKIAN,16 RUE LAZARINE,ST.BARNABE,FRANCE	MASS.	BOSTON	Y	HUSBAND	25	NO			AS ABOVE	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	DKBR	BR	SCARS ON F FOREHEAD & R CHEEK
WASHINGTON	4	FATHER:GOTTFIRED BRUGGER, NEUCHATEL,SWITZERLAND	D.C.	WASHINGTON	Y	SELF	$ 50	Y	1919-5.30.30	WASHINGTON	FRIEND:MRS.W.KENT,2112 WYOMING AVE,WASHINGTON,D.C.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	GR	GR	NONE
	5																											
	6																											
	7																											
	8																											
	9																											
	10																											
	11																											
	12																											
	13																											
	14																											
	15																											
	16																											
	17																											
	18																											
	19																											
	20																											
	21																											
	22																											
	23																											
	24																											
	25																											
	26																											
	27																											
	28																											
	29																											
	30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16-486

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer) the S. S. „Bremen", from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
Master
~~Officer.~~

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at New York

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 630 M
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 142

S.S. "BREMEN" sailing from CHERBOURG, NOV.6TH, 19 30, Arriving at Port of NEW-YORK,N.Y. NOV.11TH, 19 30

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	WEHNER	WILLIAM,H.	43		M	S	5.11.1887 NEWARK,N.J.		C 712-HAMILTON STR.HARRISON,N.J.
2	SPIROPOULUS	STEMATIOS	42		M	M		PASSP.1026,ISSUED AT ATHEN(GREECE) 5.20.30	329-WHITEAKER STR. SALT LAKE CITY,UTAH
3	KELLER	WILLIE	34		M	M		PASSP.618100,WASH.7.20.28,ECT.8.20.32	269-HOWTHONE AVE, YONKERS,N.Y.
4	DORIN	DAVID	32		M	S		PASSP.193546,WASH.8.15.30	2320-MADISON AVE,CHICAGO,ILL.
5	FARIOLI	TORQUATO	47		M	M		PASSP.160756,WASH.2.3.30	68-WALNUTSTR.NORWOOD,MASS.
6	ARCURI	GABRIELE	48		M	M		PASSP.313177,WASH.9.15.30	61-N-3 STR.HUDSON,N.J.
7	ARCURI	AIDA	19		F	S	9.28.1911, STOCKPORT,N.J.		AS ABOVE
8	BELLASCHI	PETER,L.	27		M	M		PASSP.311088,WASH. 9.6.30	230-N-OAKLAND STREET, SHARON,PA.
9	TOTH	JOHN	36		M	S		PASSP.218059,WASH.6.23.30	6102-DIBBLE AVE, CLEVELAND,O.
10	LATUS	DRUITT	24		M	S	7.31.1906, PITTSBURGH,PA.		60-METHODIST BLDG. PITTSBURGH,PA.
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

79

BLANC: No. 11 - 30

PURSER

IMPORTANT NOTICE. 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14-214

Form 430 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Duplicate for England 14—34)

86

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 143

S.S. "BREMEN" sailing from BREMEN, NOVBR. 5TH., 19 30 Arriving at Port of NEW YORK NOV.11TH, 19 30.

86

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	LAUFF	ANNA	35		F	S		PASSPORT 21918 WASH.APRIL 23.1930	105 RIEDGE STREET SO.MANCHESTER CONN.
2	ANDERSEN	KATHARINE	57		F	MD		PASSPORT 280893 WASH.JEN 23RD.1930	135 FRANKLIN STREET, ASTORIA N.Y.
3	ZWERSCH	SARAH	28		F	S		PASSPORT 274999 WASH.JUNE 22ND.1930	" "
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

80

BLANC : No. 4 - 30

PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 536 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England) (14—214)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 84

S. S. "BREMEN" sailing from BREMEN, NOVBR.5TH., 19 30 Arriving at Port of NEW YORK NOV.11TH, 19 30. 141

W. & S. Ltd.

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
84,									
1	POCIUNAS	SIMON	49		M	M		PASSPORT 799 KAUNAS AUG.13TH.1930	127 GRAND STREET, BROOKLYN N.Y.
2	DELZEITH	JACOB	27		M	S		PASSPORT 310721 WASH.SEPTBR.5TH-1930	201 BEDFORD STREET, ROCHESTER N.Y.
3	UNTERBERGER	FRED	38		M	S	MARWOOD PA. SEPTEMBER 29TH.1892		417 EAST SCHOOLCRAFT AVE, MONESSEN PA.
4	SAKALOVSKI	JOSEPH	58		M	M		PASSPORT 300209 WASH.JULY 29TH.1930	19 GRAND STREET, BROOKLYN N.Y.
5	REICHMAN	JACOB	60		M	M		PASSPORT 237155 WASH,MAY 15TH.1930	85 LOUIS STREET, NEW YORK N.Y.
6	PODHOREK	JACOB	49		M	M		PASSPORT 221542 WASH.MAY 3RD.1930	231 2ND.STREET, NEW YORK N.Y.
7	SPRITZER	IDA	45		F	M		PASSPORT 227705 WASH.MAY 8TH.1930	2436-98 STREET, CORONA N.Y
8	SPRITZER	PAULINE	15		F	S	JULY 29TH.1915 NEW YORK N.Y.		" "
9	SPRITZER	ANNA	9		F	S	JUNE 19TH.1921 NEW YORK N.Y.		" "
10	SKREIKA	MICHAEL	37		M	M		PASSPORT 291750 WASH.JULY 10TH.1930	2ND.M.T.CO ARMY BOX, BROOKLYN N.Y.
11	THOMA	NICOLA	48		M	M		PASSPORT 302473 WASH.AUG.5TH.1930	58 COMMERCIAL AVE, NEW BRUNSWICK N.Y.
12	BIKNIUS	KAZIMIERAS	42		M	M		PASSPORT 202818 WASH.APRIL 15TH.1930	1502 S.50 COURT CICERO ILL.
13	KONRAD	JOHN	59		M	M		PASSPORT 307488 WASH,A G.21ST.1930	110 W.BUENS AVE, AKRON OHIO
14	HEDERWANY	~~LOUIS~~ LOUIS	41		M	M		PASSPORT 272966 WASH.JUNE 3RD.1930	NEW GRETNER N.Y.
15	DIAMONT	NATHAN	24		M	S		PASSPORT 286630 WASH.JUNE 30TH.1930	991 BROOKLYN AVE, BROOKLYN N.Y.
16	ALESKOVCE	LOUIS	53		M	S		PASSPORT 145400 WASH.NOVBR.29TH.1930	1416 EAST 55 STREET, CLEVELAND OHIO
17	SEMANEK	CHARLES	38		M	M		PASSPOIT 11821 WASH.APRIL 12TH.1930	285 GRAND STREET, NANTICOGNE PA.
18	VIDO	JOSEF	46		M	M		PASSPORT 185980 WASH.JAN.15TH.1930	2224 KENNETH AVE, ARNOLD PA.
19	SCHNALL	ROSE	37		F	M		PASSPORT 291606 WASH.JULY 10TH.1930	459 VENCICLEN AVE, BROOKLYN N.Y.
20	WACHSBERGER	JACOB	51		M	M		PASSPORT 293783 WASH. JULY 24TH.1930	14 W.PARK STREET, LONG BEACH N.Y.
21	~~KRIEK~~ MEJRA	THOMAS	78		M	M		PASSPORT 4186 WASH.AUG.27TH.1930	5224 SO.WESTERN AVE, CHICAGO ILL.
22	BLATECKY	LOUIS	38		M	S		PASSPORT 294487 WASH,JULY 18TH-1930	137 OAKLAND AVE, MILWAUKEE WISC.
23	TANDORI	IMRE	36		M	M		PASSPORT 264520 WASH.JUNE 6TH.1930	2030 WEST 29 STREET, CLEVELAND OHIO
24	TANDORI	KATICA	32		F	M		" "	" "
25	IMREH	ELISABETH	47		F	S		PASSPORT 192982 WASH.APRIL 15TH.1930	3513 EASTERN BOUL. NEW YORK N.Y.
26	WALDERSDORFER	~~M~~ARIE	31		F	S	JUNE 19TH.1899 JOHNSTOWN PA.		9713 PARKVIEW AVE, CLEVELAND OHIO
27	SUESSKIND	SAM	31		M	M		PASSPORT 148630 WASH.NOVBR.11TH.1928	7054 -77 STREET, BROOKLYN N.Y.
28	SUESSKIND	SELMA	27		F	M		" "	" "
29	~~KOVESKY~~ KOUBSKY	JOSEF	28		M	S	JULY 28TH.1902 NEW YORK N.Y.		43-02 GRAHAM AVE, ASTORIA N.Y.
30	GLAZER	~~M~~ARTHA	38		F	M		PASSPORT 299681 WASH.JULY 28TH.1930	821 WASHINGTON AVE, BRADDOCK PA.

81

OK 18

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 638 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England 14-6214)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 145

S.S. "BREMEN" sailing from BREMEN, NOVBR.5TH., 19 30 Arriving at Port of NEW YORK NOV 11 TH 19 30.

(Printed in U.S.A. & S. Ltd.)

81.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	GAMME	OLE IVERSEN	55		M	S		DISTR.COURT ROSEAU MINN.5.17.1920	1618-55 STREET, MINNEAPOLIS MINN.
2	ANNIS	HELEN	29		F	S		PASSPORT 108786 WASH.JULY 24TH.1930	2119 VALENTIN AVE, NEW YORK N.Y.
3	URY	DRESO	50		M	M		PASSPORT 198465 WASH.APRIL 14TH.1930	265 EAST 78 STREET, NEW YORK N.Y.
4	GUTFREUND	ALEXANDER	31		M	S		PASSPORT 150538 WASH.DECBR.20TH.1930	515 WEST 147 STREET, NEW YORK N.Y.
5	BEGANY	JOSEF	35		M	M		PASSPORT 163256 WASH.FEBR.11TH.1930	839 MONROE AVE, ELIZABETH N.J.
6	VAGO	GIZELLA	21		F	M	MAY 22ND.1909 RED BANK N.J.		BOX 16, RUBLING N.J.
7	KATONA	MIHAL	15		M	S	FRABURY KIG.APRIL 16TH.1915		" "
8	ZIBELMAN	MENAEL	40		M	S		PASSPORT 309693 WASH.AUG.30TH.1930	163 BAY 34 STREET, BROOKLYN N.Y.
9	~~HVIZDA~~ HOISDA	MARTIN	60		M	M		PASSPORT 128895 WASH.SEPTBR.25TH.1929	HAZLETON PA.
10	BREZULA	MICHAEL	20		M	S	JULY 10TH.1910 CHICAGO ILL.		1214 FRY STREET, CHICAGO ILL.
11	KASKO-BANIK	JOSEPH	32		M	M	FEBRUARY 8TH.1898 NEW PHILADELPHIA PA.		640 EAST 14 STREET, NEW YORK N.Y.
12	SCHALL	JOHN	40		M	M		PASSPORT 290223 WASH.JULY 8TH.1930	552 EAST AVE, AKRON OHIO
13	SALAY	MARY	45		F	WD		PASSPORT 210409 WASH.APRIL 25TH.1930	2116 CRAMBERY AVE, ERIE PA.
14	BILL KOVAC	KATHERINE	41		F	M		PASSPORT 284097 WASH.JUNE 26TH.1930	120 SHERIDAN STREET, PITTSBURGH PA.
15	MIESCH	BARBARA	52		F	WD		PASSPORT 289781 WASH.JULY 9TH.1930	30 MAYAN PL., BRONX N.Y.
16	PAPPADAKI	HELEN	33		F	M		PASSPORT 202811 WASH.APRIL 18TH.1930	34½ ST.MARKS PLACE, NEW YORK N.Y.
17	VIROK	ELISABETH	68		F	WD		PASSPORT 3124 PRAGUE OCTBR.30TH.1930	165 TREMONT STREET, TRENTON N.J.
18	GERLING	ROBERT	38		M	M		PASSPORT 316509 WASH.SEPTBR.29TH.1930	2492 FLATBUSH AVE, BROOKLYN N.Y.
19	GERLING	HENRY	5		M	S	3.31.25 BROOKLYN, N.Y.	" "	" "
20	SCHMIDT	GOTTLIEB	42		M	M		PASSPORT 313155 WASH.SEPTBR.15TH.1930	745 MERICK ROAD, VALLEY STREAM N.Y.
21	KALOCY	ANNA	45		F	M		PASSPORT 298662 WASH.JULY 24TH.1930	218 W. ERIE STREET, LINDEN N.J.
22	KREN	MATHILDA	32		F	S		PASSPORT 212933 WASH.APRIL 26TH.1930	365 N.Y.AVE, BROOKLYN N.Y.
23	RIFFLE	MARIA	55		F	M		PASSPORT 124342 WASH.SEPTBR.10TH.1930	270 CHANDLER AVE, JOHNSTOWN PA.
24	DIAMOND	OSIAS	62		M	M		PASSPORT 190549 WASH.APR.24TH.1930	5701 VT.HAMILTON AVE, BROOKLYN N.Y.
25	TIRSIN	JOHN	36		M	S		PASSPORT 28280 WASH.JUNE 25TH.1930	1972 NIAGARA STREET, BUFFALO N.Y.
26	TARCZA	LINA	32		F	WD	NOVEMBER 6TH.1897 CLEVELAND OHIO		1561-2ND.AVE, NEW YORK N.Y.
27	HACK	KATHARINA	53		F	M		PASSPORT 285560 WASH.JUNE 28TH.1930	GREENWOOD DEL.
28	RIFFNER	CHRISTINE	46		F	WD		PASSPORT 258010 WASH.JUNE 2ND.1930	4972 N.KADZIE AVE, CHICAGO ILL.
29	KILZER	ANTON	44		M	M		PASSPORT 291228 WASH.JULY 18TH.1930	2836 N.AUSTIN AVE, CHICAGO ILL.
30	DANNECKER	MATHIAS	54		M	M		PASSPORT 212246 WASH.APRIL 26TH.1930	4655 N.HERMITAGE AVE, CHICAGO ILL.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England 16-314)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 146

S. S. "BREMEN" sailing from BREMEN, NOVBR. 5TH., 1930, Arriving at Port of NEW YORK NOV. 11TH, 1930.

W. & S. Ltd.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	SASSE	EMIL	57		M	M		PASSPORT 130940 WASH.OCTBR.3RD.1929	389 MANHATTAN STREET, BROOKLYN N.Y.
2	SASSE	JULIA	57		F	M		" "	" "
3	OTT	JOHANN	62		M	S		PASSPORT 203808 WASH.APRIL 19TH.1930	1311 W.STREET, BEAVER FALLS PA.
4	WARNECKE	FRIEDRICH	48		M	S		PASSPORT 167722 WASH.FEBR.26TH.1930	BUCKLEY ILL.
5	VOSS	FRED	39		M	M		PASSPORT 299145 WASH.JULY 25TH.1930	P.O.BOX 340, NEW ROCHELLE N.Y.
6	VOSS	MINNIE	36		F	M	DECEMBER 21ST.1893 NEW YORK N.Y.		" "
7	VOSS	EDWARD	3		M	S	MARCH 16TH.1927 NEW ROCHELLE N.Y		" "
8	PROESCHEL	ANDREAS	42		M	M		PASSPORT 200731 WASH.APRIL 16TH.1930	503 EAST GREEN STREET, PIQUA OHIO
9	VATTES	HEDWIG	28		F	M		PASSPORT 295607 WASH. ULY 17TH.1930	2103 CULVER ROAD, ROCHESTER N.Y.
10	DATZ	KATHARINA	65		F	M		ASSPORT 310745 WASH.SEPTBR.5TH.1930	201 BEDFORD STREET, ROCHESTER N.Y.
11	STUDER	KONRAD	63		M	M		PASSPORT 231869 WASH.MAY 15TH.1930	20 WEST 27 STREET, BAYONNE N.Y.
12	STUDER	ANNA	52		F	M		" "	" "
13	ROECKER	KURT	22		M	M		PASSPORT 2015 WASH.SEPTBR.16TH.1930	21 COTTAU PLACE, EAST ORANGE N.J.
14	ROECKER	AUGUSTE	24		F	M	JULY 13TH.1906 EAST ORANGE N.J.		" "
~~15~~	~~BERLER~~	~~SAM~~	~~70~~		~~M~~	~~M~~		~~PASSPORT 74699 WASH.JUNE 7TH.1929~~	~~223 PROSPECT AVE, NEW YORK N.Y.~~
16	LARSEN	ANTON	63		M	M		PASSPORT 309912 WASH.AUG.27TH.1930	165 ADAM STR., BROOKLYN N.Y.
17	~~STORCH~~ STORCH	FRANK	37		M	S	MARCH 25TH.1893 NEWARK N.J.		644 SUMMER AVE, NEWARK N.J.
18	GOLD	SARAH	18		F	S		PASSPORT 212939 WASH.APRIL 21ST.1930	5 HESTER STREET, NEW YORK N.Y.
19	HAEFT	JOHANNA	47		F	M		PASSPORT 286123 WASH.JUNE 30TH.1930	117 RIDGE STREET, NEW YORK N.Y.
20	SEAMON	WILLIAM	65		M	M		PASSPORT 303947 WASH.AUG.9TH.1930	4408 ADELLE TERRACE, BALTIMORE MD.
21	MOOSZ	ANNA	57		F	M		PASSPORT 283457 WASH.JUNE 25TH.1930	4825 FRANKFORD AVE, BALTIMORE MD.
22	REISINGER	ANNA	44		F	M		PASSPORT 309465 WASH.AUG.24TH.1930	R.F.D.10,BOX 109½ JONES CREE SPARROWS POINT MD.
23	REISINGER	GUSTAV	21		M	S	FEBRUARY 26TH.1909 BALTIMORE MD.		" "
24	OPALLACH	FRED	44		M	M		PASSPORT 167443 WASH.FEBR.25TH.1930	805 WEST HARRISON STREET, BELLEVILLE ILL.
25	OPALLACH	LUISE	58		F	M		" "	" "
26	HARMS	HARM	67		M	S		PASSPORT 298068 WASH.JULY 23RD.1930	BEATRICE NEBR.
27	HELLER	HELENE	38		F	M		PASSPORT 205429 WASH.APRIL 21ST.1930	914 HOLTON STREET, MILWAUKEE WISC.
28	KIRCHHOFF	FRIEDA	32		F	S	N	PASSPORT 224777 WASH.MAY 7TH.1930	2624 NORTH 2ND.STREET, CLINTON IOWA
29	~~SCHROEDER~~	~~MARIECHEN~~	~~24~~		~~F~~	~~S~~		~~PASSPORT 3781 WASH.JULY 16TH.1930~~	~~HILLSBORO WISC.~~
30	~~ROTH~~	~~GEORGE~~	~~76~~		~~M~~	~~WD~~		~~PASSPORT 294736 WASH.JULY 15TH.1930~~	~~549 AVE, WEST ALLIS WISC.~~

CANCELLED: No.15 BERLER,SAM; No.29 SCHROEDER,MARIECHEN; No.30 ROTH,GEORGE; DID NOT SAIL

PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England 14—214)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 147

S. S. "B R E M E N" sailing from BREMEN, NOVBR, 5TH., 1930, Arriving at Port of NEW YORK NOV. 11TH, 1930.
W. S. Ltd.

62,

No.	Name in Full: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	KLOECK	FRANCIS	39		M	M		PASSPORT 281686 WASH.JUNE 24TH.1930	ST.MEINROD IND.
2	WAGNER	EMIL	25		M	S		PASSPORT 292132 WASH.JULY 10TH.1930	6014 PENN AVE, MINNEAPOLIS MINN.
3	RADTKE	WALTER	32		M	M		PASSPORT 281335 WASH.JUNE 23RD.1930	1719 CARRY AVE, CHICAGO ILL.
4	RADTKE	ELFRIEDE	31		F	M		" "	" "
5	APEL	HEDWIG	25		F	S		PASSPORT 292430 WASH.JULY 11TH.1930	804 ACHLAND AVE, WILMETTE ILL.
6	SEUFER	LOUISA	74		F	M		PASSPORT 263451 WASH.JUNE 5TH.1930	717 HUMBOLDT AVE, MANHATTAN KANS.
7	KELLERMANN	SABINE	62		F	WD		PASSPORT 297659 WASH.JULE 23RD.1930	1586 N-LEXINGTON AVE, ST.PAUL MINN.
8	~~LANGE~~	~~JOACHIM~~	~~49~~		~~M~~	~~M~~	JANUARY 1ST.1881 SAN FRANCISCO CAL.		~~5608 OCEAN VIEW,DRIVE, OAKLAND CAL.~~
9	~~LANGE~~	~~FRIEDA~~	~~31~~		~~F~~	~~M~~		~~PASSPORT 282878WASH.MAY 13TH.1930~~	" "
10	STERBACH	FRANK	55		M	M		PASSPORT 12949 WASH.APR.13TH.1930	634 N.FRANKLIN STREET, PHILADELPHIA PA.
11	GIMBEL	GEORGE	35		M	M		PASSPORT 288064 WASH.JULY 3RD.1930	403 N.HILL AVE, JACKSON MICH.
12	GIMBEL	ELISA	35		F	M		" "	" "
13	GIMBEL	KURT	12		M	S		AS ABOVE	" "
14	OSSENBRINK	HERMANN	61		M	M		PASSPORT 308322 WASH.AUG.26TH.1930	1540 HALKER STREET, GRAND RASUD MICH.
15	WESSEL	BERNARD	65		M	WD		PASSPORT 306443 WASH.AUG.18TH.1930	CARLYH ILL.
16	[illegible]NAELAHINEN	ESTHER, K.	44		F	S		PASSPORT 3738 WASH.JULY 11TH.1930	200 RACINE DRIVE, HIGHLAND PARK ILL.
17	WEGEL	KATALIN	38		F	M		PASSPORT 293926 WASH.JUNE 26TH.1930	3112 FREDERICK AVE, BALTIMORE MD.
18	RINGWALD	CHARLES	70		M	DV		PASSPORT 189598 WASH.APRIL 3RD.1930	8019 COLFAX AVE, CHICAGO ILL.
19	SCHIFFER	CHARLOTTE	18		F	S	MARCH 4TH.1912 NEW YORK N,Y,		830 WEST 17STREET, NEW YORK N.Y.
20	FISCHER	JOSEPH	29		M	S		PASSPORT 273403 WASH.JUNE 3RD.1930	1616 MOUNT CURVE AVE, MINNEAPOLIS MINN.
21	MARKMANN	ELMA	27		F	S		PASSPORT 233623 WASH.MAY 13TH.1930	IRA IOWA
22	~~[illegible]~~ SORGEL	OTTO	54		M	S		PASSPORT 284636 WASH.JUNE 27TH.1930	1709 SPENCER STREET, BALTIMORE MD.
23	FRIEDRICH	ANNA, B.	64		F	WD		PASSPORT 174141,WASH. 3.12.30	407 LINCOLN AVE, PEORIA ILL.
24	NEES	ANNE	38		F	S		PASSPORT 254758 WASH.MAY 28TH.1930	MERCEY HOSPITAL, GARY IND,
25	~~LATUS~~	DRUITT	24		~~M~~	S	JULY 31ST.1906 PITTSBURGH PA.		PITTSBURGH PA.
26	CHOLOLOWICZ	ALEXANDER	38		M	S		PASSPORT 179403 WASH.MARCH 20TH.1930	2128 HADDON AVE, CHICAGO ILL.
27	KONKOLOVICH	JOHN	39		M	M		PASSPORT 309499 WASH.AUG.21ST.1930	53 EAST 21ST.STREET. BAYONNE N.Y.
28	WISHLOVSKY	JOSEPH	53		M	WD		PASSPORT 166637 WASH.FEBR.21ST.1930	195 BROOME STREET, NEW YORK N.Y.
29	UNGER	LENA	29		F	M		PASSPORT 122099 WASH.AUG.31ST.1930	422 EAST 10 STREET, NEW YORK N.Y.
30	UNGAR	RUTH	11		F	S	DECEMBER 14TH.1919 NEW YORK N.Y.		"

84

Nachtrag Sup. 12/12/24.

CANCELLED: No.8/9 LANGE,JOACHIM & FRIEDA, DID NOT SAIL
CANCELLED: No.25 LATUS,DRUITT, SEE LIST 87/10

C. Kaumann.
PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

N. Y. Edition
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. BREMEN N.G.L. Line arrived November 12, 1930, 192, M., from Nov-20 mails-3.0.m.

No.		NAME OF ALIEN		Manifest: Sheet	Manifest: Number	Number of Aliens: One year old or under	Number of Aliens: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED: By Inspector	DISCHARGED: Date	DISCHARGED: Time	MEALS: Breakfast	MEALS: Dinner	MEALS: Supper
23f	✓	1	JANSSEN Maria	11:30	72	5	1	To call	France to N.C.W.A., 7 Davis Ave, White Plains, N.Y.	Johns	11/13	11[00]	1	1	1
21f	✓	2	LINDER Elisabeth	"	72	12	1	To call	Cous. Senta Obst, 160-11 89 Ave, Jamaica, L.I.	John	11/12	11[55]			
22f	✓	3	LILIENTHAL Emilie	"	72	23	1	To call	Sis Theresa R., 513 E 79th St, nyc	Beke	11/12	2[00]		1	
30f	✓	4	RESZKEL Fanny	12:45	77	10/11	2	To call	Aunt Simon H., 107 Lewis Street, nyc	John	11/2	1[45]			
7f	✓		Lea						Do	"	"	"			
24f	✓	5	SCHAEFER Paula	12:45	77	2	1	To call	Frd Kate Emerich, 680 Monroe St, Bklyn, NY	John	11/12	3[55]			
32f		6	TOPER Frederica	1:00	43	2	1	To tel ✞	RR Aunt Martin, 611 Hancock St, Watertown, Mass	John	11/13	2[10]	1	1	1
43f	✓	7	STUTZ Anna	1:00	77	15/16	2	#2 to hosp on arr.	Husb Valentine Stutz, 565 So Boulevard,	John	11/15	12[20]	3	4	3
16m	✓		Valentin					Ret 11/15-10 Am	Bx. NY	"	"	"			
17f	✓	8	FREUND Ilona	1:15	77	19	1	To call or tel ✞	Fath Rabbi Tobias St, 1248 N. Hoyne Ave, Chgo, Ill.	John	11/13	2[15]	1	1	1

T.D. BREMEN 11/[illegible]

3.I. BREMEN 11/12/30

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 149

S. S. BREMEN N.G.L. LINES arrived November 12, 1930, 19, M., from Hbg. 43 & La. 5.0 hrs.

Index No.	NAMES			MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
4m	1	Kaess KAESS	Ludwig	2 cab	1	8	GER DOUBT TEMP STAY	11:30	ZAMISK	11/14	44	CC				11/14	44	102		9919/747						—	1	—
59m	2	GESCHLIDER	Issac	2 cab	12	24/25	POL DOUBT TEM VISIT	"	MANLEY	11/14	56	Jack	11/13	57	CC	11/13	10	CC 4		9916/314							4	
22f			Frida																									
28m	3	BOGOMOLOFF	Michail	2 cab	12	1/3	RUSS DOUBT TEM VISIT	"	"	11/14	3	K8				11/14	10	K8 4		9919/119							3	
28f			Olga																									
8f			Tamara																									
37m	4	RESNICK	Leo		39	22	RUSS " "	"	DAILEAD	11/14	6	K8				11/13	1	K8 4	Bond 16	9919/657							1	
30f	5	VON AU	Mathilde		39	27	GER " "	"	"	11/14	54	CC				11/13	140	K8 1	Bond 16	9919/764							1	
17f	6	TAPOCI	Maria		82	6	CS LPC PHY DEF	"	KLEIN							11/13	10	K8 11									1	
39m	7	HUHTANEN	Otto		39	8	FIN DOUBT TEMP VISIT	"	DAILEAD	11/13	14	K8				11/13	8	CC 3		9919/771							1	
22m	8	KAPS	Kiri		39	24	CS " " "	"	"	11/13	39	K8				11/13	100	CC 4		9919/706							1	
50f	9	WALTJEN	Anna Maria		69	17	GER LPC	"	CROSS							11/14	36	CC 1									—	
21f	10	SMILJANIE	Antonia		39	26	YS DOUBT TEMP VISIT	"	DAILEAD	11/14	30	Jack				11/14	64	Jack 4		9919/748							—	
58m	11	KOCH	Friedrich		72	1/3	GER LPC PHY DEF	"	DAILEAD							11/14	55	CC 1									3	
53f			Karoline																									
18m			Ernst																									
28f	12	NORDHUSEN	Louise		36	10/11	GER LPC	"	YOUNG							11/14	19	CC 1									1	
2/12f			Elisabeth																									
27m	13	BEKY	Zoltan	2 cab	2	14/15	HUNG LPC DOUBT 4-D	12:30	DAILEAD							11/14	144	K8 3										
27f			Margit																									
23m	14	SEFARADY	Jonathan		77	12	BRITISH VISA?	1:15	FLANN							11/13	110	EC 11									1	
45f	15	BRUGGER	Alice		89	4	SWISS VISA	1:30	FLANN							11/13	150	CC 2									1	

2 2

Line
Owners
Local Agents
14-1510

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN.

NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
N O N E.					

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

L. Tregenburn

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1513

Form 500

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF NEW-YORK

NOVEMBER 14th, 1930

I, master of the GERMAN (Nationality.) S. S. "B R E M E N"
from port of BREMEN, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 949 — Number of seamen deserted NONE
Number of seamen discharged NONE — Seamen left in hospital (or died) NONE
Number of seamen signed on at this port NONE — Total crew this date 949

The above-named vessel arrived at this port NOVEMBER 11th, 1930, consigned to NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK; is now lying at NEW-YORK and is expected to sail NOVEMBER 15th, 1930, for B R E M E N
via United States port of ----- First port of call in United States this voyage was NEW-YORK

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
N O N E			

14—1513

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

Original

150

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

officer by the representatives of any vessel having such aliens

Sheet No. 152

1930, from the port of BREMEN

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No.	Name in full	Age	Sex	Whether able to read	Whether to be paid off and discharged at port of arrival	Calling	Nationality	Last permanent residence	Whether holding certificate or document, and number, place, and date of issue	Whether in possession of passport, and number, place, and date of issue	Destination	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or diseases
NO.	YES	M.	GERMAN	GERMANY	5/0	134	NONE							
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5/8	138	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5/4	140	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5/0	121	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6/1	170	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6/1	180	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6/2	100	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5/0	145	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5/3	130	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5/5	130	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6/3	100	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6/3	100	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5/9	102	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5/9	145	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5/3	122	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5/9	125	-
51	YES	M.	GERMAN	GERMANY	0/-	180	NONE							
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5/0	174	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5/-	142	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6/2	120	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5/5	198	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5/0	180	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5/4	120	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5/9	120	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5/8	140	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5/0	120	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5/9	120	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4/4	120	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5/8	120	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4/4	120	-

* See list of [illegible] on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns 2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Original

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Original

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration
on board upon arrival at a port of the United

Vessel "BREMEN" , *arriving at* NEW-YORK NOVEMBER 11th ,

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	Position in ship's service	SHIPPED OR ENGAGED: Date.	Where	When (if or last
1	ZIEGENBEIN	LEOPOLD	NONE	35	CAPTAIN	NOV.4TH, 1930	HAVEN BREMEN-	
2	DAHNE	WILHELM	-	21	1. OFFICER MAR.	-	-	
3	KOSSING	GUNTHER	-	9	1. -	-	-	
4	GROESCHEL	HANS	-	12	-	-	-	
5	KEMPF	HEINRICH	-	16	-	-	-	
6	WARNING	ERICH	-	12	2. -	-	-	
7	HEINZE	BRUNO	-	9	-	-	-	
8	MEMMEN	EMIL	-	10	-	-	-	
9	ZECH	KARL	-	10	3. -	-	-	
10	ESCHENBURG	HANS	-	6	4. -	-	-	
11	SCHURMANN	HANS-WERNER	-	4	-	-	-	
12	FIECK	HERMANN	-	4	-	-	-	
13	[illegible]	HANS	-	18	SURGEON			
14	[illegible]ROSENMEYER	HANS	NONE	1	SURGEON	NOV 1930 Bremerhaven		
15	HELMERS	HEINRICH	-	26	MAS.MASTER	-	-	
16	SCHWARZ	MAX	-	2	-	-	-	
17	MEYER	GEORG	-	14	-	-	-	
18	HUNDT	JULIUS	NONE	30	MAR.CH. ENGINEER	NOV 1930 Bremerhaven		N
19	HAKE	HEINRICH	-	32	1. -	-	-	
20	MILENTZ	EWALDT	-	32	-	-	-	
21	DEELWATER	HEINRICH	-	22	-	-	-	
22	MULLER	FRITZ	-	22	2. -	-	-	
23	MANGELS	HEINRICH	-	12	-	-	-	
24	WUHRMANN	JOHANN	-	7	-	-	-	
25	LOHAUS	FRIEDRICH	-	24	-	-	-	
26	KOSTERGARTEN	ALBERT	-	10	-	-	-	
27	VICK	WALTER	-	20	-	-	-	
28	LETZING	FRIEDRICH	-	7	5. -	-	-	
29	LABAN	KARL	-	7	-	-	-	
30	NUSTEDT	HERMANN	-	7	-	-	-	

Line) NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN
Owners)
Local Agents NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK.
14—1240

(28)

Immigrant Inspector.

DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.	When and where signed off.
			HOME	
			HOME	

PURSER

ONE

NONE NONE NONE

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Original

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

Original

Form 549
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration
on board upon arrival at a port of the United

Vessel "S S BREMEN" *arriving at* NEW-YORK NOVEMBER 11th

No.	(2) NAME IN FULL		(3) No. of Aliens (Employed)	(4) Length of time in U.S.	(5) Position in ship	(6) PORT OF EMBARK. Where	(7) When
	Family name.	Given name					
1	ZIMMERMANN	LEOPOLD	NONE	35	CAPTAIN	HAVRE	NOV. 4th, 1930
2	DAHMS	WILHELM	-	21	1. OFFICER	-	-
3	KOSSLING	GÜNTHER	-	9	1. "	-	-
4	GROSCHEL	HANS	-	12	-	-	-
5	KEMPF	HERMANN	-	16	-	-	-
6	WARNING	ERICH	-	12	2. "	-	-
7	HELMZIG	BRUNO	-	9	-	-	-
8	MEHLMANN	WILL	-	10	-	-	-
9	ZIBOH	KARL	-	10	3. "	-	-
10	ESCHENBURG	HANS	-	6	4. "	-	-
11	SCHUMANN	HANS-WERNER	-	4	-	-	-
12	[illegible]	HERMANN	-	4	-	-	-
13	[illegible]	[illegible]	-	18	SURGEON	-	-
14	[illegible]	[illegible]	-	14	-	-	-

NONE

1	[illegible]	US	1	SURGEON	NOV 4 1930	Bremerhaven	-
2	[illegible]	RICH	-	26	RADIO MASTER	-	-
3	[illegible]	-	-	2	-	-	-
4	[illegible]	-	-	14	-	-	-

NONE

30	[illegible]	US	30	MACHINIST	NOV 4 1930	Bremerhaven	-
31	[illegible]	RICH	-	32	1. "	-	-
32	[illegible]	DT	-	32	-	-	-
33	[illegible]	RICH	-	22	-	-	-
34	[illegible]	FRITZ	-	22	2. "	-	-
35	[illegible]	HERMANN	-	12	-	-	-
36	[illegible]	JOHANN	-	7	-	-	-
37	LOHAUS	FRIEDRICH	-	24	-	-	-
38	KOSTENGARTEN	ALBERT	-	10	-	-	-
39	VICK	WALTER	-	20	-	-	-
40	LETZING	FRIEDRICH	-	7	3. "	-	-
41	LABAN	KARL	-	7	-	-	-
42	NUSSLER	HERMANN	-	7	-	-	-

(28)

) NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN.
)

NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK.

Immigrant Inspector.

Name | Age | Nationality | When and where signed on. | Sickness

NONE

DISCHARGED SEAMEN.

Name | Age. | Nationality | When and where signed on.

NONE

(34.)

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

14—1515

Form 559

NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF NEW YORK 11/11/30, 19

To the Owner, Agent, Consignee, Master or Officer in Charge of the

S.S. Bremen
N.G.L.

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 20, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to ~~deliver to~~ *detain on board* S.S. Bremen *the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:*

NAME	AGE	SEX	STATE NATIVITY
Ernst Nowak			Hoyer
Georg Lohse			Steward
Kiehl Engelke			"
Herbert Gehm			"
Lubert Peick			Seaman

Members of Crew signed on in Hamburg to be included on visaed Crew list

151

By the IMMIGRATION OFFICER IN CHARGE:

U. S. Immigrant Inspector.

Receipt is hereby acknowledged.

(OVER)

14—1518

Owners

Local Agents
14-1240

Line

NONE

NONE

NONE

ONE

PURSER

(6), and

one dollars for each alien. See other side.

Form 508
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Original

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 152 / 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "B R E M E N", arriving at NEW-YORK, NOVEMBER 11th, 1930, from the port of B R E M E N

	(2) NAME IN FULL: Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	ZIEGENBEIN	LEOPOLD	NONE	35	CAPTAIN	NOV.4th, 1930	HAVEN BREMER-	NO.	YES	56	M.	GERMAN	GERMANY	5/6	154	NONE
2	DAHNE	WILHELM	-	21	MAN. 1. OFFICER	"	"	"	"	38	"	"	"	5/8	138	"
3	KOSSING	GUNTHER	-	9	1. "	"	"	"	"	28	"	"	"	5/4	146	"
4	GROESCHEL	HANS	-	12	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/6	151	"
5	KEMPF	HEINRICH	-	16	"	"	"	"	"	34	"	"	"	6/1	170	"
6	WARNING	ERICH	-	12	2. "	"	"	"	"	29	"	"	"	6/1	180	"
7	HEINZE	BRUNO	-	9	"	"	"	"	"	25	"	"	"	6/2	166	"
8	MEMMEN	E.IL	-	10	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6	145	"
9	ZECH	KARL	-	10	3. "	"	"	"	"	29	"	"	"	5/5	130	"
10	ESCHENBURG	HANS	-	6	4. "	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	130	"
11	SCHURMANN	HANS-WERNER	-	4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6/3	160	"
12	PIACK	HERMANN	-	4	"	"	"	"	"	25	"	"	"	6/5	160	"
13	[illegible]	HANS		18	SURGEON					60				5/9	146	
14	[illegible]ROSEMEYER	HANS	NONE	1	SURGEON	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO.	YES	28	M.	GERMAN	GERMANY	5/9	162	NONE
15	HELMERS	HEINRICH	-	26	BAGG.MASTER	"	"	"	"	59	"	"	"	5/9	145	"
16	SCHWARZ	MAX	-	2	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/5	155	"
17	MEYER	GEORG	-	14	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/9	175	"
18	HUNDT	JULIUS	NONE	30	MAN.CH. ENGINEER	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO.	YES	51	M.	GERMAN	GERMANY	6/-	180	NONE
19	HAKKE	HEINRICH	-	32	1. "	"	"	"	"	53	"	"	"	5/6	174	"
20	MILENTZ	EWALDT	-	32	"	"	"	"	"	55	"	"	"	5/-	142	"
21	DEELWATER	HEINRICH	-	22	"	"	"	"	"	50	"	"	"	6/2	150	"
22	MULLER	FRITZ	-	22	2. "	"	"	"	"	40	"	"	"	5/5	198	"
23	MANGELS	HEINRICH	-	12	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/6	186	"
24	WUHRMANN	JOHANN	-	7	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/4	150	"
25	LOHAUS	FRIEDRICH	-	24	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/9	150	"
26	KOSTERGARTEN	ALBERT	-	10	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/8	140	"
27	VICK	WALTER	-	20	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/6	150	"
28	LETZING	FRIEDRICH	"	7	3. "	"	"	"	"	28	"	"	"	4/4	150	"
29	LABAN	KARL	-	7	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/8	150	"
30	NUSTEDT	HERMANN	"	7	"	"	"	"	"	29	"	"	"	4/4	150	"

Line) NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN
Owners)
Local Agents NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK.

(28)

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns 2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* *(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 153

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "BREMEN" , *arriving at* NEW-YORK , NOVEMBER 11th , 19[30] , *from the port of* BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or disease (Yes or No)
~~1~~	~~SEEKAMP~~	~~WILHELM~~	~~NONE~~	~~7~~	~~3. ENGINEER~~	~~NOV. 4th, 1930~~	~~BREMER-HAVEN~~	~~NO~~	~~YES~~	~~44~~	~~M.~~	~~GERMAN~~	~~GERMANY~~	~~5/5~~	~~145~~	~~NONE~~
2	VOGELSANG	HANS	NONE	5	3 ENGINEER	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	29	M.	GERMAN	GERMANY	5/4	160	NONE
3	ALTMANN	HEINZ	"	8	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/8	160	"
4	LUCKE	WILHELM	"	6½	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/7	156	"
~~5~~	~~FISCHER~~	~~ALMA~~	~~"~~	~~7~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~26~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5/5~~	~~129~~	~~"~~
6	MODERSITZKI	HELMUT	NONE	3	3. ENGINEER	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	29	M.	GERMAN	GERMANY	5/5	158	NONE
7	BORNEMANN	ERNARDT	"	4½	4. "	"	"	"	"	23	"	"	"	5/6	150	"
8	ECKART	ULRICH	"	5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	140	"
9	KNUTH	WILHELM	"	7	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/9	172	"
10	LANGREHR	CHRISTOPH	"	6	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/1	145	"
11	LANGER	OTTO	"	5	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	122	"
12	NIEMEYER	JOHANN	"	8	"	"	"	"	"	28	"	"	"	6/2	156	"
13	STACHE	FRIEDRICH	"	5	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/6	150	"
~~14~~	~~SCHWERDTNER~~	~~WILLI~~	~~"~~	~~4~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~23~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5/5~~	~~120~~	~~"~~
15	SCHOBER	HERBERT	NONE	6	4. ENGINEER	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	28	M.	GERMAN	GERMANY	5/9	150	NONE
~~16~~	~~SENING~~	~~CHRISTIAN~~	~~"~~	~~3~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~25~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5/9~~	~~140~~	~~"~~
17	VOGE	GEORG	NONE	8	4. ENGINEER	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	25	M.	GERMAN	GERMANY	5/5	144	NONE
~~18~~	~~WESSLER~~	~~ALBERT~~	~~"~~	~~4~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~25~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5/9~~	~~160~~	~~"~~
19	WIECHMANN	ARNOLD	NONE	9	3 ENGINEER	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	23	M.	GERMAN	GERMANY	6/3	186	NONE
20	AHRENS	KARL	"	2	ASS	"	"	"	"	21	"	"	"	5/9	139	"
21	BARL	ROBERT	"	7mo.	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/9	128	"
22	BALZER	FRIEDRICH	"	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/4	130	"
23	FISCHER	ERICH	"	5	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	140	"
24	EBELING	FRIEDRICH	"	6mo.	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/7	138	"
25	GILDEHAUS	RICHARD	"	1mo.	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/5	125	"
26	HUSKAMP	WALTER	"	4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	152	"
27	KOSTLER	RUDOLF	"	10mo.	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/4	142	"
~~28~~	~~LANGE~~	~~ARTHUR~~	~~"~~	~~1~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~20~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5/5~~	~~130~~	~~"~~
29	WARNTJE	ADOLF	NONE	2	ENG. ASS.	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	22	M.	GERMAN	GERMANY	5/5	146	NONE
30	LUDWIG	PAUL	"	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/8	138	"

(30)

Line) NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN — N. H. LANGE, did not sail

Owners)

Local Agents NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK.

PURSER — Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to fully and correctly fill in all or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each error. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* *(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

S. Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 154 3

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "BREMEN" , *arriving at* NEW-YORK , NOVEMBER 11th , *19* 30 , *from the port of* BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	PAULSEN	OTTO	NONE	1	ENG.ASS.	NOV.4th, 1930.	BREMER-HAVEN	NO	YES	21	M	GERMAN	GERMANY	5/5	125-	NONE
2	SCHUMACHER	WILHELM	"	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/4	133	"
3	WESSELS	RICHARD	"	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6/1	150	"
4	WITTIG	WILLY	"	1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	122	"
5	WEGNER	KARL	"	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/5	122	"
6	PIVONSKI	WILHELM	"	20	1.ELECTRICIAN	"	"	"	"	47	"	"	"	5/4	140	"
7	SCHRODER	HINRICH	"	16	2. "	"	"	"	"	55	"	"	"	5/5	130	"
8	STEINKE	KURT	"	2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	130	"
9	BUSSENSCHÜTT	WILHELM	"	2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/7	128	"
10	MURKEN	ARTHUR	"	1	ASS.	"	"	"	"	22	"	"	"	6/3	159	"
11	FROSCHMEYER	MAX	"	5/2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/2	140	"
12	DROSCHER	ADOLF	"	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/3	122	"
13	JOLLMICHS	AUGUST	"	1	ENG.CLERK	"	"	"	"	54	"	"	"	5/5	145	"
~~14~~	~~KRAUS~~	~~WILHELM~~	"	40	PURSER	"	"	"	"	63	"	"	"	5/6	220	"
15	BRUEMER	DIETRICH	NONE	5	ASS. PURSER	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	29	M	GERMAN	GERMANY	5/5	150	NONE
16	NASS	FRANZ	"	6	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/6	165	"
17	GITTNER	ERWIN	"	5	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/8	160	"
18	HULLSIECK	HERMANN	"	5	ASS.	"	"	"	"	30	"	"	"	5/8	150	"
19	HAASE	HEINZ	"	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/5	130	"
20	HAJESSEN	RICHARD	"	7	1. INF.OFF.	"	"	"	"	37	"	"	"	5/11	165	"
21	BREMER	LUDWIG	"	1	2. "	"	"	"	"	30	"	"	"	5/5	164	"
22	v.SALKOWSKI	ADRIAN	"	34	MAN.CH.COOK	"	"	"	"	61	"	"	"	5/7	156	"
23	KUNLEN	HERBERT	"	15	CH.COOK	"	"	"	"	40	"	"	"	5/8	200	"
24	FABRICIUS	HERMANN	"	14	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/9	198	"
25	BRAUNIG	KURT	"	6	ASS.	"	"	"	"	40	"	"	"	5/8	170	"
~~26~~	~~MIZGALSKI~~	~~HERBERT~~	"	2	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/5	145	"
27	LENK	WILHELM	NONE	1	PURS.CLERK	NOV 1 1930	Bremerhaven	NO	YES	25	M	GERMAN	GERMANY	5/6	115	NONE
28	DELVENDAHL	FRITZ	"	7mo.	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/5	146	"
29	SPRINGER	GUSTAV	"	3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/4	110	"
30	RODENBURG	OTTO	"	5mo.	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6	135	"

(30)

No 14 KRAUS,
No 26 MIZGALSKI
did not sail

3 Line) NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN
Owners ...)
Local Agents NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK

PURSER

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns 2), (6), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19*

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* *(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 590
U S DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 155 4

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "BREMEN" *, arriving at* NEW-YORK , NOVEMBER 11th , 19 30 *, from the port of* BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	KUHNE	WILHELM	NONE	10mo.	CLERK	NOV.4th, 1930	BREMER-HAVEN	NO	YES	28	M.	GERMAN	GERMANY	5/5	150	NONE
2	MAHLSTEDT	HANS	NONE	1	BOOKKEEPER	NOV 1 1930	Bremerhaven	NO	YES	23	M	GERMAN	GERMANY	5/10	1/2	NONE
3	PINDUR	AMBROSIUS	-	7mo.	CASHIER	"	"	"	"	33	"	"	"	5/8	150	"
4	MULLER	EDGAR	-	5.o.	-	"	"	-	-	29	"	"	"	5/6	120	"
5	MEINERT	RICHARD	-	35	MARCH.STEWARD	"	"	-	-	59	"	"	"	5/5	195	"
6	MEYER	SIEGFR.	-	30	CH.STEWARD	"	"	-	-	49	"	"	"	5/1	168	"
7	MAISCH	WILHELM	-	28	-	"	"	-	-	47	"	"	"	5/5	175	"
8	BUSCHER	JOHANNES	-	26	-	"	"	-	-	41	"	"	"	5/4	180	"
9	HERRMANN	CHRISTIAN	-	20	-	"	"	"	-	55	"	"	"	5/3	160	"
10	KELLNER	ARTHUR	-	10	- ASS.	"	"	"	-	31	"	"	"	5/8	160	"
11	DUNKEL	OSKAR	-	25	-	"	"	"	"	51	"	"	"	5/5	160	"
12	SCHEDELMANN	FRANZ	-	14	-	"	"	"	"	51	"	"	"	5/6	154	"
13	SCHMIDT	GUNTHER	-	28	-	"	"	-	-	50	"	"	"	5/9	160	"
14	JUNG	HEINRICH	-	25	-	"	"	"	-	42	"	"	"	5/5	152	"
15	SCHIER	EMIL	-	1	BANDMASTER	"	"	"	-	55	"	"	"	5/4	160	"
16	BUDDENHAGEN	HANS	-	2	MUSICIAN	"	"	"	-	33	"	"	"	6/1	195	"
17	EHRLICH	RICHARD	-	1	-	"	"	"	-	41	"	"	"	5/8	170	"
18	FAHRMANN	KARL	-	4	-	"	"	"	-	35	"	"	"	5/9	130	"
19	FREUDENBERG	THEODOR	-	2	-	"	"	"	-	40	"	"	"	5/9	165	"
20	FORSTER	OTTO	-	1mo.	-	"	"	"	-	37	"	"	"	5/4	152	"
21	HOGL	MICHAEL	-	1	-	"	"	"	-	26	"	"	"	5/6	140	"
22	HORST	PETER	-	1	-	"	"	"	-	23	"	"	"	5/8	154	"
23	KÜHNE	OTTO	-	3	-	"	"	"	-	38	"	"	"	5/3	160	"
24	KAULEWSKY	WILLY	-	4mo.	-	"	"	"	-	31	"	"	"	5/5	135	"
25	PETERSEN	KARL	-	2	-	"	"	"	-	39	"	"	"	5/3	145	"
26	PETERS	JOHANN	-	1	-	"	"	"	-	24	"	"	"	5/5	140	"
27	POMMERENKE	PAUL	-	8	-	"	"	"	-	41	"	"	"	6/7	190	"
28	SCHLEIM	OTTO	-	1	-	"	"	"	-	32	"	"	"	5/9	142	"
29	SCHOLZ	GEORG	-	12	-	"	"	"	-	39	"	"	"	5/4	142	"
30	WIEBKING	HEINRICH	-	5	-	"	"	"	-	38	"	"	"	5/9	195	"

4 Line) NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

Owners)

Local Agents NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK.

14 1240

No. 1, KÜHNE did not sail (30)

PURSER

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (1), (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

4

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* *(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 156

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "B R E M E N", arriving at NEW-YORK, ~~OCTOBER~~ NOV.11th, 19 30, from the port of B R E M E N

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	WELLEN	ERNST	NONE	10	MUSICIAN	NOV.4th, 1930	BREMER-HAVEN	NO	YES	30	M	GERMAN	GERMANY	5/5	155	NONE
2	EWERT	MAX	-	9	PRINTER	"	"	"	-	44	"	"	"	5/4	150	-
3	FLINT	ANTON	"	8	-	"	"	-	-	46	-	-	-	5/-	120	-
4	FASTJE	HEINRICH	-	7	-	-	-	-	-	33	-	-	-	5/9	150	-
5	LEMCKE	PAUL	-	4	-	-	-	-	-	45	"	-	-	5/3	155	-
6	WALTER	KONRAD	-	17	-	-	-	-	-	42	-	-	-	5/-	152	-
7	SCHOBER	JOHANN	-	4	INTERPRETER	-	-	-	-	50	-	-	-	5/4	118	"
8	HAHNEMANN	ERNST	-	4	CINEMA-OPERATOR	-	-	-	-	25	-	-	-	5/7	148	-
9	SCHUCH	PAUL	-	20	WIRELESS OPERATOR	-	-	-	-	40	-	-	-	5/6	180	-
10	KLEIBER	JOHANN	-	15	-	-	-	-	-	37	-	-	-	5/4	142	-
11	HESSE	ERICH	-	3	-	-	-	-	-	24	-	-	-	5/7	145	-
12	LIEBERWIRTH	HARRY	-	3	-	-	-	-	-	24	-	-	-	5/4	134	-
13	DARGARTZ	RICHARD	-	9	-	-	-	-	-	30	-	-	-	5/6	158	"
14	DRIESCH	KURT	-	2½	- ASS.	-	-	-	-	20	-	-	-	5/1	120	-
15	KUHROBER	FRIEDRICH	-	2	-	-	-	-	-	20	-	-	-	5/7	150	-
16	GROLMISCH	KARL	-	30	1.BOATWAIN	-	-	-	-	50	-	-	-	5/5	150	-
~~17~~	~~NESS~~	~~AUGUST~~	-	~~23~~	~~2.~~	-	-	-	-	45	-	-	-	~~5/8~~	~~155~~	-
18	HOLTZ	GERHARD	NONE	25	3.BOATWAIN	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	48	M.	GERMAN	GERMANY	5/3	167	NONE
19	SCHWEDMANN	KARL	-	20	1.CARPENTER	-	-	-	-	44	-	-	-	5/1	150	-
~~20~~	~~STROTZ~~	~~KARL~~	-	~~25~~	~~2.~~	-	-	-	-	51	-	-	-	~~5/8~~	~~159~~	-
21	VOIGT	WILHELM	NONE	9mo.	3.CARPENTER	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	19	M.	GERMAN	GERMANY	5/8	145	NONE
~~22~~	~~BECKERHOOK~~	~~HEINRICH~~	-	~~20~~	~~2.M.~~	-	-	-	-	49	-	-	-	~~5/8~~	~~175~~	-
23	GRENDA	HEINRICH	NONE	20	A.M.	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	41	M.	GERMAN	GERMANY	5/2	150	NONE
24	KUHLMANN	JOHANN	-	25	-	-	-	-	-	44	-	"	"	6/2	160	"
~~25~~	~~SCHEIBE~~	~~CHRISTIAN~~	-	~~24~~	-	-	-	-	-	42	-	-	-	~~5/3~~	~~152~~	-
26	MÜLLER	WOLFGANG	NONE	16	A.M.	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	38	M.	GERMAN	GERMANY	5/9	190	NONE
27	KRIEGESMANN	HERMANN	-	11	FIRE BRIGADE	-	-	-	-	41	-	-	-	6/-	152	-
28	KRIEGESMANN	PAUL	"	15	-	-	-	-	-	38	-	"	-	5/5	155	-
~~29~~	~~NOLTE~~	~~FRIEDRICH~~	-	~~15~~	-	-	-	-	-	58	-	-	-	~~5/5~~	~~140~~	-
~~30~~	~~SIEFERT~~	~~ALFRED~~	"	15	"	"	"	"	"	40	"	"	"	~~5/8~~	~~192~~	-

(25)

Line) NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN
Owners)

No 30, SIEFERT, did not sail

Local Agents 14 1930 NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK.

PURSER

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19* _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD 3. *Manifesting, registering, and identifying.* *(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1-m-680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 157

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "B R E M E N" , *arriving at* NEW-YORK , NOVEMBER 11th , *19* 30 , *from the port of* B R E M E N

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or disease
1	SCHRÖDER	BERND	NONE	12	FIRE BRIGADE	NOV.4th, 1930	BREMER-HAVEN	NO	YES	31	M	GERMAN	GERMANY	5/8	150	NONE
2	LOHEIDE	KARL	-	8	-	-	-	-	-	33	-	-	-	5/5	169	-
3	JÄDICKE	EMIL	-	6	HOSPITAL WARDEN	-	-	-	-	38	-	-	-	5/9	120	-
4	BOHNKE	EMIL	-	4	-	-	-	-	-	41	-	-	-	4/3	145	-
5	SCHNEIDER	HANNA	-	1½	NURSE	-	-	-	-	26	F	-	-	5/6	141	-
6	JUNGCLAUS	ERNST	-	3	JOINER	-	-	-	-	41	M	-	-	5/8	125	-
7	AHLERS	DIETRICH	-	10	A.B.	-	-	-	-	29 ~~29~~	-	-	-5/3,	155		-
8	BROCKMANN	WALTER	-	2	-	-	-	-	-	19	-	-	-	5/3	130	-
9	BOPP	GEORG	-	12	-	-	-	-	-	36	-	-	-	5/3	152	-
10	DOSCHER	WILLY	-	5	-	-	-	-	-	22	-	-	-	6/1	140	-
11	FRISCHKORN	JOHANN	-	5	-	-	-	-	-	23	-	-	-	5/6	160	-
12	GOKEN	KARL	-	6	-	-	-	-	-	22	-	-	-	6/-	145	-
13	GOEDHART	AUGUST	-	5	-	-	-	-	-	25	-	-	-	5/5	150	-
14	HORMANN	KARL	-	8	-	-	-	-	-	26	-	-	-	5/6	148	-
15	HORSTMANN	BERNHARD	-	4	-	-	-	-	-	24	-	-	-	5/9	155	-
16	HASSE	LUDWIG	-	4	-	-	-	-	-	21	-	-	-	4/9	155	-
17	HEMMENS	HEINRICH	-	2½	-	-	-	-	-	24	-	-	-	5/5	140	-
18	JAGER	KURT	-	8	-	-	-	-	-	28	-	-	-	5/3	155	-
19	KIEL	GOTTFRIED	-	12	-	-	-	-	-	36	-	-	-	5/3	152	-
20	KOSTER	JOHANN	-	20	-	-	-	-	-	37	-	-	-	4/10	156	-
21	MICHEL	GEORG	-	3	-	-	-	-	-	20	-	-	-	5/4	150	-
22	MARKSCHEIT	MAX	-	15	-	-	-	-	-	37	-	-	-	5/8	165	-
23	MIETHNER	HERMANN	-	4	-	-	-	-	-	21	-	-	-	5/4	108	-
24	MOLLER	HUGO	-	8	-	-	-	-	-	23	-	-	-	5/6	143	-
25	MOBIUS	PAUL	-	5	-	-	-	-	-	25	-	-	-	5/4	145	-
26	MILCHEREIT	FRIEDRICH	-	5	-	-	-	-	-	21	-	-	-	5/5	152	-
27	LAUR	PAUL	-	4	-	-	-	-	-	23	-	-	-	5/3	169	-
28	OSING	WILHELM	-	2½	-	-	-	-	-	21	-	-	-	5/6	152	-
29	OSTERHOLZ	HEINRICH	-	12	-	-	-	-	-	35	-	-	-	5/4	128	-
30	POTTERS	KARL	-	2½	-	-	-	-	-	20	-	-	-	5/5	128	-

(30)

Line) NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN
Owners)
Local Agents NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK
14—1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns 2, 3, 6, 9, 10, 11, 12, 13, 14, and 15 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* *(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 580
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 158

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "BREMEN" , *arriving at* NEW-YORK , NOVEMBER 11th , 19 30 , *from the port of* BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or disease
1	PFEIFFER	ERWIN	NONE	18	A.B.	NOV.4th, 1930.	BREMER-HAVEN	NO	YES	38	M	GERMAN	GERMANY	5/6	145	NONE
2	PIPER	ALBERT	"	25	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/4	150	"
3	REHLING	KARL	"	5	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/6	138	"
4	RADTKE	FRANZ	"	13	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/8	160	"
5	RIECKMANN	REINHARDT	"	18	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/3	150	"
6	ROLOFF	RUDOLF	"	4	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/3	132	"
7	SOHNS	ADOLF	"	20	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/3	140	"
8	SCHULZE	PAUL	"	9	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/1	158	"
9	SCHUSTEREIT	ARTHUR	"	4	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6/-	158	"
10	SCHMIDT	WILHELM	"	20	"	"	"	"	"	55	"	"	"	5/3	160	"
11	TESMEN	ADOLF	"	3	"	"	"	"	"	24	"	"	"	6/3	180	"
12	TEUDELOFF	HERMANN	"	9	"	"	"	"	"	29	"	"	"	6/1	190	"
13	WESCKMANN	JOHANN	"	5	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6	134	"
14	WERNER	OSWALD	"	4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	155	"
15	WILHELM	FRIEDRICH	"	6	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/6	149	"
16	BEHNKE	KARL	"	1	D.L.	"	"	"	"	20	"	"	"	5/-	120	"
17	BUDDENBAUM	HEINRICH	"	4	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/5	122	"
18	HOFFMANN	KARL	"	2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/3	123	"
19	~~HUSSENKAMPER~~	~~HERMANN~~	"	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/4	123	"
20	MÜLLER	CONRAD EG.	NONE	1	O.S.	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	17	M	GERMAN	GERMANY	5/-	102	NONE
21	PRIEN	KARL	"	2	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/5	135	"
22	RÜDIGER	FRITZ	"	3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/7	135	"
23	SAUER	KARL	"	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/6	135	"
24	STERNBERG	FRIEDRICH	"	2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/8	130	"
25	WITTE	HEINRICH	"	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/6	148	"
26	BATTERMANN	BERNARD	"	1	DECK BOY	"	"	"	"	16	"	"	"	5/-	107	"
27	EISENBLATTER	HELMUT	"	8mo.	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5/-	117	"
28	FENDER	HELMUT	"	1	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5/10	90	"
29	HERZIG	HEINZ	"	3mo.	"	"	"	"	"	14	"	"	"	5/1	119	"
30	JACOBS	ALFRED	"	8mo.	"	"	"	"	"	16	"	"	"	4/7	100	"

(30)

Line)
Owners) NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN
Local Agents) NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK.
14 1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 433
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 158 7

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "BREMEN" *, arriving at* NEW-YORK , NOVEMBER 11th , 19 30 *, from the port of* BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	PFEIFFER	ERWIN	NONE	18	A.B.	NOV.4th, 1930,	BREMER-HAVEN	NO	YES	38	M	GERMAN	GERMANY	5/6	145	NONE
2	PIPER	ALBERT	"	25	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/4	130	"
3	REHLING	KARL	"	5	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/6	138	"
4	RADTKE	FRANZ	"	13	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/8	160	"
5	RICKMANN	REINHARDT	"	18	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/3	150	"
6	ROLOFF	RUDOLF	"	4	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/3	132	"
7	SOHNS	ADOLF	"	20	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/3	140	"
8	SCHULZE	PAUL	"	9	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/1	158	"
9	SCHUSTEREIT	ARTHUR	"	4	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6/-	158	"
10	SCHMIDT	WILHELM	"	20	"	"	"	"	"	55	"	"	"	5/3	160	"
11	TESMER	ADOLF	"	3	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/3	180	"
12	TEUDELOFF	HERMANN	"	9	"	"	"	"	"	29	"	"	"	6/1	190	"
13	WECKMANN	JOHANN	"	5	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6	134	"
14	WERNER	OSWALD	"	4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	155	"
15	WILHELM	FRIEDRICH	"	6	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/6	149	"
16	DENKS	KARL	"	1	A.L.	"	"	"	"	20	"	"	"	5/-	120	"
17	BUDDENBAUM	HEINRICH	"	4	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/5	122	"
18	HOFFMANN	KARL	"	2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/3	123	"
19	HIGGENKAMP JR.	HERMANN	"	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/4	123	"
20	MÜLLER	CONRAD EG.	NONE	1	O.S.	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	17	M	GERMAN	GERMANY	5/-	102	NONE
21	PRIEM	KARL	"	2	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/5	135	"
22	RÜDIGER	FRITZ	"	3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/7	135	"
23	SAUER	KARL	"	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/6	135	"
24	STERNBERG	FRIEDRICH	"	2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/8	130	"
25	WITTE	HEINRICH	"	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/6	148	"
26	BATTERMANN	BERNARD	"	1	DECK BOY	"	"	"	"	16	"	"	"	5/-	107	"
27	EISENBLÄTTER	HELMUT	"	8mo.	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5/-	117	"
28	FENDER	HELMUT	"	1	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5/10	90	"
29	HERZIG	HEINZ	"	3mo.	"	"	"	"	"	14	"	"	"	5/1	119	"
30	JACOBS	ALFRED	"	8mo.	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5/7	100	"

1. NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

NORDD. DEUTSCH. LLOYD, NEW-YORK.

(30)

Immigrant Inspector.

* See list referred on [illegible] hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

7

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigrant officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating in positions they respectively hold in the ship's company, who signed where they were respectively engaged, and specifying those to be paid off and discharged at the port of arrival. Such lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien persons who were not employed thereon at the time of the arrival but who at a subsequent period of the time of her departure and also the names of those, if any, who have since joined or been engaged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SEC. 3. *Manifesting, registering, and examining.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

16—320

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 159 8

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "B R E M E N" , *arriving at* NEW-YORK , NOVEMBER 11th , 19 30 , *from the port of* B R E M E N

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical mark, peculiarities, or disease
1	KARWEIT	WALTER	NONE	8mo.	DECK BOY	NOV.4th, 1930	BREMER-HAVEN	NO	YES	15	M	GERMAN	GERMANY	5/8	138	NONE
2	LIPPKA	HELMUTH	-	2mo.	-	-	-	-	-	14	-	-	-	5/3	115	-
3	MITTELSTADT	ALFRED	-	1	-	-	-	-	-	15	-	-	-	5/-	110	-
4	NESS	PAUL	-	2mo.	-	-	-	-	-	18	-	-	-	5/4	115	-
5	SAWALLISCH	ALBERT	-	2mo.	-	-	-	-	-	16	-	-	-	5/2	123	-
6	GRUNWALD	EMIL	-	10mo.	STOREKEEPER	-	-	-	-	35	-	-	-	5/4	170	-
7	SCHARNWEBER	OTTO	-	11mo.	LIFT-MSCHN.	-	-	-	-	32	-	-	-	5/3	150	-
8	LORGI	GEORG	-	3mo.	-	-	-	-	-	42	-	-	-	5/5	144	-
9	FICHTNER	ALBERT	-	18	REFRIG.WAITER	-	-	-	-	41	-	-	-	5/-	130	-
10	FUSSINGER	OTTO	-	1	-	-	-	-	-	27	-	-	-	5/6	145	-
11	STELLING	AUGUST	-	6	-	-	-	-	-	45	-	-	-	5/6	140	-
12	MEINSCHIEN	GUSTAV	-	3	BOILER-SMITH	-	-	-	-	22	-	-	-	5/4	120	-
13	BRUNS	HERMANN	-	1	-	-	-	-	-	22	-	-	-	6/-	140	-
14	KRUMMWIEDE	KARL	-	4	COPPERSMITH	-	-	-	-	36	-	-	-	5/4	150	-
15	~~LIEHR~~	~~FRANZ~~	-	1	-	-	-	-	-	22	-	-	-	5/6	150	-
16	PAUL	ADOLF	NONE	11mo.	TURNER	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	29	M.	GERMAN	GERMANY	5/2	124	NONE
17	MAGNUS	WALTER	-	1	-	-	-	-	-	27	-	-	-	5/9	145	-
18	~~BRUSSMANN~~	~~HANS~~	-	2	OILER	-	-	-	-	20	-	-	-	~~5/8~~	~~157~~	
19	BRANDES	WILHELM	NONE	14	OILER	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	45	M.	GERMAN	GERMANY	5/4	135	NONE
20	~~BOYES~~	~~AUGUST~~	-	5	-	-	-	-	-	43	-	-	-	~~5/1~~	~~130~~	
21	FLEISCHER	KURT	NONE	7	OILER	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	38	M.	GERMAN	GERMANY	5/4	210	
22	HOHN	JOHANN	-	4	-	-	-	-	-	24	-	-	-	6/-	153	-
23	HENNECK	JOHANN	-	1	-	-	-	-	-	28	-	-	-	5/4	140	-
24	LIEBNER	THEODOR	-	1	-	-	-	-	-	29	-	-	-	5/4	129	-
25	LESS	LYLO	-	10	-	-	-	-	-	50	-	-	-	5/5	180	-
26	MILDENBERGER	OTTO	-	8	-	-	-	-	-	30	-	-	-	5/3	138	-
27	MAX	HEINRICH	-	3	-	-	-	-	-	26	-	-	-	5/4	196	-
28	MELZER	THEODOR	-	20	-	-	-	-	-	46	-	-	-	5/8	168	-
29	PAASCH	KARL	-	3	-	-	-	-	-	23	-	-	-	5/2	125	-
30	PFITZENMAIER	ROBERT	-	24	-	-	-	-	-	48	-	-	-	5/2	140	-

No 11 BRÜGGEMANN, did not sail (29)

8 Line) NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN
Owners)
Local Agents NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK, GERMANY

PURSER

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns 2, (5), (6), and 17 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 30 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19* _____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — *(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 160 9

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "BREMEN" , *arriving at* NEW-YORK , NOVEMBER 11th , 19 30 , *from the port of* BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical mark, peculiarities, or disease
1	RUDLOFF	ERICH	NONE	5	OILER.	NOV.4th, 1930	BREMER-HAVEN	NO-	YES	30	M	GERMAN	GERMANY	5/4	140	NONE
2	SCHIER	BEREND	-	1	-	-	-	-	-	28	-	-	-	4/5	128	-
3	SCHWEIZER	JOHANN	-	20	-	-	-	-	-	50	-	-	-	5/5	145	-
4	WEHKING	THOMAS	-	1	-	-	-	-	-	27	-	-	-	5/8	150	-
5	WEIDEMANN	WILHELM	-	28	-	-	-	-	-	51	-	-	-	5/6	145	-
6	SCHWARZ	KARL	-	23	STOREKEEPER	-	-	-	-	46	-	-	-	5/1	170	-
7	ISENBERG	MAGNUS	-	7	-	-	-	-	-	32	-	-	-	5/4	136	-
8	DIETZE	HANS	-	4	CH.FIREMAN	-	-	-	-	30	-	-	-	5/8	140	-
9	GIRZIG	FRIEDRICH	-	22	-	-	-	-	-	48	-	-	-	5/9	152	-
10	JORDITZ	KARL	-	30	FIREMAN	-	-	-	-	54	-	-	-	5/3	150	-
11	KRUMSIECK	HEINRICH	-	5	CH.FIREMAN	-	-	-	-	32	-	-	-	5/3	150	-
12	KOHLER	WILHELM	-	12	-	-	-	-	-	34	-	-	-	5/5	144	-
13	KUSCHEWSKI	MATHIAS	-	20	-	-	-	-	-	47	-	-	-	5/8	170	-
14	KUHL	WILHELM	-	32	-	-	-	-	-	62	-	-	-	5/9	145	-
15	MEYER	WILHELM	-	30	-	-	-	-	-	52	-	-	-	5/5	158	-
16	PRZYSUCHA	AUGUST	-	36	-	-	-	-	-	57	-	-	-	5/7	190	-
17	NEUMANN	FRIEDRICH	-	6	-	-	-	-	-	30	-	-	-	5/5	150	-
18	ROHR	ANTON	-	30	-	-	-	-	-	56	-	-	-	5/8	190	-
19	SCHULZ II	WILHELM	-	12	-	-	-	-	-	40	-	-	-	5/3	140	-
20	SCHULZ I	WILHELM	-	3	-	-	-	-	-	27	-	-	-	5/4	112	-
21	BOCK	HANS	-	2	FIREMAN	-	-	-	-	32	-	-	-	5/4	160	-
22	BOCK	FRITZ	-	3	-	-	-	-	-	25	-	-	-	5/4	130	-
23	BAHRENBURG	HEINRICH	-	23	-	-	-	-	-	64	-	-	-	5/6	160	-
24	BRUNS	RUDOLF	-	2	-	-	-	-	-	25	-	-	-	5/3	120	-
25	BROCKEL	FRANZ	-	1	-	-	-	-	-	23	-	-	-	5/3	150	-
26	BENJAS	RUDOLF	-	2½	-	-	-	-	-	24	-	-	-	5/8	150	-
27	BECKMANN	AUGUST	-	1½	-	-	-	-	-	20	-	-	-	5/5	142	-
28	DUWE	WILLY	-	3	-	-	-	-	-	22	-	-	-	5/4	140	-
29	DUNDER	JOHANN	-	10	-	-	-	-	-	45	-	-	-	5/1	138	-
30	DORR	LOUIS	-	2	-	-	-	-	-	21	-	-	-	5/5	129	-

(30)

Line) NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN
Owners)
Local Agents 14 1240 NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE -- Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD 3 *Manifesting, registering, and identifying.* *(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 161 10

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel " B R E M E N " , *arriving at* NEW-YORK , NOVEMBER 11th , 19 30 , *from the port of* B R E M E N

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical mark, peculiarities, or disease
1	ELFERS	WILHELM	NONE	3	FIREMAN	NOV.4th, 1930.	BREMER-HAVEN	NO	YES	22	M	GERMAN	GERMANY	5/5	139	NONE
2	FLACHSBARTH	ERICH	"	3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/9	140	"
3	FINDEIS	ARTUR	"	1½	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/3	140	"
4	GOBEL	KONRAD	"	6	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/4	136	"
5	GUHL	HEINRICH	"	2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/4	135	"
6	GRELLE	HERMANN	"	1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/3	130	"
7	HENTE	WILHELM	"	15	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/3	142	"
8	HEITLAND	FRIEDRICH	"	4	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6/-	175	"
9	KOHLER	ALBERT	"	2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/3	125	"
10	[illegible]PKE	HERMANN	"	3	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/4	150	"
11	LADEWIG	PAUL	NONE	30	FIREMAN	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	57	M	GERMAN	GERMANY	5/6	150	NONE
12	LÜBKEMANN	GERHARD	"	3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6	150	"
13	OHMES	HERMANN	"	4	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	144	"
14	PFEIFFER	HEINRICH	"	3	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	158	"
15	POPP	ARTUR	"	2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/6	115	"
16	POLEY	KARL	"	4	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/2	120	"
17	RODENBERG	WILHELM	"	2	"	"	"	"	"	26	"	"	"	6/2	190	"
18	RAKE	KARL	"	3	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/5	141	"
19	PUCKHABER	GERHARD	"	2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/3	145	"
20	REDDECK	FRIEDRICH	"	5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/4	129	"
21	RASMUSSEN	WERNER	"	3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/4	149	"
22	SOMPLATZKI	WILHELM	"	4	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/4	140	"
23	SIEBERT	WILHELM	"	10mo.	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/3	129	"
24	STEGMANN	WIRICH	"	6	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/5	155	"
25	STUMM	FERDINAND	"	4	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/9	150	"
26	SCHILLING	BERNHARD	"	4	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/8	150	"
27	SELKE	ALBERT	"	1½	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/8	159	"
28	SCHMIDT	AUGUST	"	1½	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	142	"
29	SCHULZE	RICHARD	"	3	"	"	"	"	"	28	"	"	"	6/-	150	"
30	SCHAAR	GOTTFRIED	"	1	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/8	154	"

(29)

Line 10 Owners } Norddeutscher Lloyd, Bremen
Local Agents 14-1240 North German Lloyd, New York

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. -- Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19*

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* *(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 508
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 162 11 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "B R E M E N" , *arriving at* NEW-YORK , NOVEMBER 11th , 19 30 , *from the port of* B R E M E N

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical mark, peculiarities, disease
1	TRITTEL	OTTO	NONE	9mo.	FIREMAN	NOV.4th, 1930.	BREMER-HAVEN	NO	YES	30	M	GERMAN-	GERMANY	5/1	142	NONE
2	TIETJE	JOHANN	-	32	"	"	"	"	"	57	-	"	"	5/3	149	-
3	TIETJEN	JOHANN	-	1	"	"	"	"	"	21	-	"	"	5/8	135	-
4	WEBER	KARL	-	10	"	"	"	-	-	44	-	"	"	5/2	135	-
5	WARNEMANN	GERHARD	-	3	-	-	-	-	-	23	-	-	-	5/6	160	-
6	WOELERT	WALTER	NONE	1	Fireman	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	22	M	GERMAN	GERMANY	5/3	139	NONE
7	WEMHOENER	HERMANN	-	1	"	"	"	"	-	18	-	-	-	5/8	134	-
8	BETJEMANN	LUDWIG	-	1	CLEANER	"	"	"	-	24	-	-	-	5/5	129	-
9	DOBBER	HERMANN	-	1	"	"	"	"	-	23	-	-	-	5/8	133	-
10	ENDERKING	GEORG	-	2	"	"	"	"	-	25	-	-	-	5/4	138	-
11	GROSSE	HERBERT	-	2	"	"	"	"	"	21	-	-	-	5/3	130	-
12	HODOREK	ALFRED	-	3	-	"	"	"	"	20	-	-	-	5/-	130	-
13	KLOPPENBURG	WERNER	-	8mo.	-	"	"	"	-	20	-	-	-	5/3	130	-
14	KEIL	ALFRED	-	5mo.	"	"	"	"	-	27	-	-	-	5/4	150	-
15	KAISER	WILHELM	-	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/4	145	-
16	LANGENBERG	HELMUTH	NONE	1	CLEANER	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	19	M	GERMAN	GERMANY	5/-	130	NONE
17	LOBERING	HEINRICH	-	3	-	"	"	"	-	23	"	-	-	5/7	145	-
18	PETERS	OTTO	-	1	-	"	"	"	-	21	-	-	-	5/6	140	-
19	RODENBERG	DIEDRICH	-	6	"	"	"	"	-	20	-	-	-	5/5	132	-
20	ROHDE	JOHANN	-	3mo.	-	"	"	"	-	27	-	"	-	5/1	126	-
21	SCHNEIDER	ERICH	-	2mo.	-	"	"	"	-	23	-	-	-	5/5	135	-
22	SCHWING	RUDOLF	-	1	-	"	"	"	-	21	-	-	-	5/-	116	-
23	WILHELM	KARL	-	2	-	"	"	"	-	21	-	-	-	5/5	119	-
24	WODE	KONRAD	-	1	-	"	"	"	-	20	-	-	-	5/3	120	-
25	ZELLER	PAUL	-	1	-	"	"	"	-	18	-	-	-	5/6	154	-
26	FOLKENS	KARL	-	1mo.	-	"	"	"	-	19	-	-	-	5/9	136	-
27	ADAM	CHARLY	-	9mo.	-	"	"	"	-	23	-	-	-	5/7	152	-
28	DOSCHER	FERDINAND	-	2mo.	FIREM.WAITER	"	"	"	-	22	"	"	-	5/8	152	-
29	KOOS	HERMAN	-	2mo.	-	"	"	"	"	22	-	-	-	5/3	128	-
30	KREUTZ	HEINRICH	-	4mo.	CLEANER	"	"	"	"	19	"	"	-	5/5	138	-

(29) No. 15, KAISER, did not sail

Line) NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN.
Owners)
Local Agents 14-1240 NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK.

PURSER

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information [illegible] 2, (5), (6), and 7 is punishable by a fine of ten dollars for ea[illegible] See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Sworn to before me this *day of* , *19*

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3 *Manifesting, registering, and identifying.—(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 163 12

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "BREMEN" , *arriving at* NEW-YORK , NOVEMBER 11th , 19 30 , *from the port of* BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Personal mark, peculiarities or disease
1	KORTMANN	HANS	NONE	1mo.	FIRM.WAITER	NOV.4th, 1930	BREMER-HAVEN	NO	YES	20	M	GERMAN	GERMANY	5/3	146	NONE
2	SCHLENDERMANN	GUSTAV	"	1mo.	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6/4	150	"
3	BOCHE	JULIUS	"	15	1.COOK	"	"	"	"	44	"	"	"	5/1	140	"
4	HOFFMANN	FERDINAND	"	3	"	"	"	"	"	40	"	"	"	4/4	198	"
5	LIPPOLD	MAX	"	15	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/5	196	"
6	NEUMANN	HERBERT	"	15	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/3	137	"
7	ORTSTEIN	FRANZ	"	3	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/4	130	"
8	STOHR	ERICH	"	5	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/6	164	"
9	BRINKMANN	HEINZ	"	1	2.	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	150	"
10	BICKE	AUGUST	"	2	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/3	128	"
11	EHLERS	ALBERT	"	2	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/5	145	"
12	GROSSMANN	WALTER	"	3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6/-	186	"
13	GALLAS	ARTHUR	"	2	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/9	190	"
14	GERSTL	KARL	"	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	6/1	150	"
15	HEYDEN	GÜNTHER	"	2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/5	146	"
16	HEYDEL	BERNHARD	"	2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/4	151	"
17	KELLERMANN	WILLI	"	10mo.	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/3	124	"
18	KUTZNER	BERNHARD	"	3mo.	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/5	150	"
19	KRAUSE	ERWIN	"	1/2	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/3	112	"
20	MOSER	ALEX	"	2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/3	130	"
21	NEUKIRCHNER	FRITZ	"	2	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	120	"
22	PROBST	WALTER	"	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	148	"
23	ROHR	ERICH	"	4	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/5	148	"
24	RITZINGER	HANS	"	3	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/5	125	"
25	SCHMIDT	HEINZ	"	2, 2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/6	126	"
26	SCHWAN	JOHANNES	"	3/2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/4	127	"
~~27~~	~~SCHINK~~	~~SIEGFRIED~~	"	2	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/6	138	"
28	ULBRICH	HANS	NONE	4	1. COOK	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	26	M	GERMAN	GERMANY	5/3	126	NONE
29	VENKER	THEODOR	"	3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	145	"
30	WACKER	WILLI	"	2	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/4	146	"

(30)

Line) NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN
Owners)
Local Agents NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK.
14 1940

No 27, SCHINK, did not sail

PURSER

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.— Failure to furnish full or correct information in columns 2, (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each [illegible]. See other side.

12

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19* _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — *(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian	Pacific Islander.
Cuban.	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 13

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "B R E M E N", arriving at NEW-YORK, NOVEMBER 11th, 1930, from the port of B R E M E N

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical mark, peculiarity, or deformity
1	WEILAND	RUDOLF	NONE	1mo.	2.COOK	NOV.4th, 1930.	BREMER-HAVEN	NO	YES	22	M.	GERMAN	GERMANY	5/1	143	NONE
2	WOLTHE	WILHELM	"	1mo.	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/4	160	"
3	PILGRAMS	AUGUST	"	3	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/4	170	"
4	BARZ	BRUNO	"	1	3. "	"	"	"	"	20	"	"	"	5/4	120	"
5	GACK	RUDOLF	"	1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	6/-	140	"
6	ECKBARTH	ERNST	"	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/7	145	"
7	[illegible]MLE	EDUARD	"	2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/4	150	"
8	~~STRICKER~~	~~EDWIN~~	"	10mo.	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/9	140	"
9	~~SCHAPT~~	~~ALBERT~~	"	5mo.	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/2	150	"
10	SCHLOTT	JOHANN	NONE	2	2. COOK	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO.	YES	34	M.	GERMAN	GERMANY	5/2	160	NONE
11	WAGNER	HEINZ	"	1	3. "	"	"	"	"	18	"	"	"	6/1	132	"
12	~~FRITSCH~~	~~OTTO~~	"	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/6	154	"
13	OTTERSTEDT	KARL	NONE	30	PANTRYMAN	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO.	YES	54	M.	GERMAN	GERMANY	5/9	190	NONE
14	HORST	HEINRICH	"	18	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/-	190	"
15	BOURBECK	GERHARD	"	16	"	"	"	"	"	40	"	"	"	6/-	180	"
16	RINGLEB	HERMANN	"	14	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/-	142	"
17	PECH	FRANZ	"	17	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/3	130	"
18	BRAUER	PAUL	"	3	" ASS.	"	"	"	"	30	"	"	"	5/8	150	"
19	BLANKE	KARL	"	2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/2	160	"
20	EICHHOLTZ	HEINRICH	"	3	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/6	150	"
21	HEINEMANN	HANS	"	5mo.	"	"	"	"	"	20	"	"	"	6/-	145	"
22	HOPPNER	OTTO	"	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/4	133	"
23	MENSING	FRIEDRICH	"	4	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/5	152	"
24	~~WESSEL~~	~~WILHELM~~	"	5	"	"	"	"	"	24	"	"	"	6/-	145	"
25	WACHHOLTZ	RICHARD	NONE	1	PANTRYM. ASS.	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO.	YES	21	M.	GERMAN	GERMANY	5/3	161	NONE
26	DIEHL	GEORG	"	10mo.	COFFEECOOK	"	"	"	"	49	"	"	"	5/8	159	"
27	KORBER	HEINRICH	"	3	"	"	"	"	"	31	"	"	"	6/-	145	"
28	KONIG	WILHELM	"	12	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/7	150	"
29	LEITNER	LUDWIG	"	23	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/1	130	"
30	WISSMANN	HERMANN	"	4	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/5	140	"

(24)

13 Line) NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN
Owners)

Local Agents NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK.
14 1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns 2, 3, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, and 15 is punishable by a fine of ten dollars for each [illegible] thereof.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19* _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report as not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* *(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 14 — 165

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "BREMEN", *arriving at* NEW-YORK, NOVEMBER 11th, *19*30, *from the port of* BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or defects
~~1~~	~~BIWALD~~	~~HERMAN~~	NONE	5	COFFEE COOK	NOV.4th, 1930	BREMER-HAVEN	NO	YES	25	M	GERMAN	GERMANY	5/6	140	NONE
2	BRANDLER	JOSEF	NONE	12	RIT.COOK	NOV 1 1930	Bremerhaven	NO	YES	45	M	GERMAN	GERMANY	5/6	142	NONE
3	LOW	OSIAS	-	4	-	-	-	-	-	42	-	-	-	5/4	160	-
4	SCHULZE	ERNST	-	3	STEA.COOK	-	-	-	-	31	-	-	-	5/6	150	-
5	BAYER	GEORG	-	1	-	-	-	-	-	20	-	-	-	5/4	154	-
6	BEISMANN	RICHARD	-	5	1.CONFECTIONER	-	-	-	-	26	-	-	-	5/5	145	-
~~7~~	~~BECKER~~	~~RUDOLF~~	-	2	2.	-	-	-	-	24	-	-	-	5/4	140	-
8	HOY	WILLIBALD	NONE	2	2.CONFECTIONER	NOV 1 1930	Bremerhaven	NO	YES	20	M	GERMAN	GERMANY	5/6	140	NONE
9	IBA	HANS	-	3	-	-	-	-	-	23	-	-	-	5/9	145	-
10	LAUMEN	HEINRICH	-	1	-	-	-	-	-	23	-	-	-	5/5	130	-
11	SIPTITZ	WILHELM	-	1	-	-	-	-	-	23	-	-	-	5/4	145	-
12	WIPPERMANN	PAUL	-	2	-	-	-	-	-	37	-	-	-	5/4	140	-
13	TEICHLER	KURT	-	3	-ASS.	-	-	-	-	20	-	-	-	5/5	125	-
14	SCHUMANN	HERBERT	-	1	-	-	-	-	-	19	-	-	-	5/5	125	-
15	SIEMEN	MARTIN	-	30	1.BAKER	-	-	-	-	55	-	-	-	5/5	150	-
16	NOLTE	HEINRICH	-	5	2. -	-	-	-	-	27	-	-	-	5/3	126	-
17	RUDOLPH	HEINRICH	-	8	-	-	-	-	-	37	-	-	-	5/1	130	-
18	TOBEN	PETER	-	3	-	-	-	-	-	39	-	-	-	5/4	130	-
19	SCHLEMEYER	HEINRICH	-	4	-	-	-	-	24	5/8	-	-	-		144	-
20	BERGMANN	WILHELM	-	2	-	-	-	-	-	21	-	-	-	5/8	130	-
21	JAGER	LUDWIG	-	1	3. -	-	-	-	-	20	-	-	-	5/3	138	-
22	DAAS	WILHELM	-	1	-	-	-	-	-	22	-	-	-	5/2	135	-
23	KRUSE	ALFRED	-	25	STOREKEEPER	-	-	-	-	45	-	-	-	5/8	160	-
24	GEFFERS	JOHANN	-	3	1.BUTCHER	-	-	-	-	44	-	-	-	5/3	186	-
25	KAERKES	LUDWIG	-	3	-	-	-	-	-	44	-	-	-	5/3	186	-
26	SCHUMANN	KURT	-	25	-	-	-	-	-	52	-	-	-	5/5	160	-
~~27~~	~~ELLERMANN~~	~~ERNST~~	-	3	2.	-	-	-	-	21	-	-	-	5/6	160	-
28	RIEGER	ANTON	NONE	3	1.BUTCHER	NOV 1 1930	Bremerhaven	NO	YES	25	M	GERMAN	GERMANY	5/9	166	NONE
29	FELDMANN	HANS	-	4	-	-	-	-	-	27	-	-	-	4/10	120	-
30	HENKEL	HEINRICH	-	11Mo.	-	-	-	-	-	18	-	-	-	5/8	122	-

(17)

14

Owners NORTH GERMAN LLOYD, BREMEN
Local Agents 14-1240 NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in [illegible] 6, 7, and 8 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19* _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3 *Manifesting, registering, and identifying.* *(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1210

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	
Japanese.	

YORK

— punishable by a fine

Form 1-h. 650
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 14

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "BREMEN" , *arriving at* NEW-YORK , NOVEMBER 11th , 19 30 , *from the port of* BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or defects
~~1~~	~~BIWALD~~	~~HERMANN~~	~~NONE~~	~~5~~	~~COFFEE-COOK~~	~~NOV.4th, 1930~~	~~BREMER-HAVEN~~	~~NO~~	~~YES~~	~~25~~	~~M~~	~~GERMAN~~	~~GERMANY~~	~~5/~~	~~140~~	~~NONE~~
2	BRANDLER	JOSEF	NONE	12	RIT.COOK	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	45	M	GERMAN	GERMANY	5/6	142	NONE
3	LOW	JOSIAS	"	4	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/4	160	"
4	SCHULZE	ERNST	"	3	STEAMCOOK	"	"	"	"	31	"	"	"	5/6	150	"
5	BAYER	GEORG	"	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/4	154	"
6	BEISMANN	RICHARD	"	5	1.CONFECTIONER	"	"	"	"	26	"	"	"	5/5	145	"
~~7~~	~~BECKER~~	~~RUDOLF~~	~~"~~	~~2~~	~~2.~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~24~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5/4~~	~~142~~	~~"~~
8	HOY	WILLIBALD	NONE	2	2.CONFECTIONER	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	20	M	GERMAN	GERMANY	5/6	140	NONE
9	IBA	HANS	"	5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/9	145	"
10	LAUMEN	HEINRICH	"	1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	130	"
11	SIPTITZ	WILHELM	"	1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/4	145	"
12	WIPPERMANN	PAUL	"	2	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/4	140	"
13	TEICHLER	KURT	"	3	ASS.	"	"	"	"	20	"	"	"	5/5	125	"
14	SCHUMANN	HERBERT	"	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/5	125	"
15	SIEMEN	MARTIN	"	30	1.BAKER	"	"	"	"	55	"	"	"	5/5	150	"
16	NOLTE	HEINRICH	"	5	2.	"	"	"	"	27	"	"	"	5/3	126	"
17	RUDOLPH	HEINRICH	"	8	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/1	130	"
18	TOBEN	PETER	"	3	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/4	130	"
19	SCHLEEMEYER	HEINRICH	"	4	"	"	"	"	24	5/8	"	"	"		144	"
20	BERGMANN	WILHELM	"	2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/8	130	"
21	JÄGER	LUDWIG	"	1	3.	"	"	"	"	20	"	"	"	5/3	138	"
22	DAAS	WILHELM	"	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/2	135	"
23	KRUSE	ALFRED	"	25	STOREKEEPER	"	"	"	"	45	"	"	"	5/8	160	"
24	GEFFERS	JOHANN	"	3	1.BUTCHER	"	"	"	"	44	"	"	"	5/3	186	"
25	KAERKES	LUDWIG	"	3	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/3	186	"
26	SCHUMANN	KURT	"	25	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/5	160	"
~~27~~	~~KLEEMANN~~	~~ERNST~~	~~"~~	~~3~~	~~2.~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~21~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5/6~~	~~160~~	~~"~~
28	STEGER	ANTON	NONE	3	1.BUTCHER	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	25	M	GERMAN	GERMANY	5/9	166	NONE
29	FELDMANN	HANS	"	4	"	"	"	"	"	27	"	"	"	4/10	120	"
30	HENKEL	HEINRICH	"	11Mo.	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/8	122	"

(27)

14

Owners: NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

Local Agents: NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (10), (11) and (12) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19* _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be returned on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3 *Manifesting, registering, and identifying.* *(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "werkaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1210

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian	Pacific Islander.
Cuban.	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian, except Cuban.

U S DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 166

15

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "BREMEN" *, arriving at* NEW-YORK *,* NOVEMBER 11th *, 1930 , from the port of* BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or disease
1	HEIN	HEINRICH	NONE	1	2.BUTCHER	NOV.4th, 1930	BREMER-HAVEN	NO	YES	20	M	GERMAN	GERMANY	5/5	122	NONE
2	WASEL	ROBERT	"	20	CH.SCULLION	"	"	"	"	48	"	"	"	6/-	180	"
3	BAR	OTTO	"	1	SCULLION	"	"	"	"	21	"	"	"	5/4	130	"
4	SCHING	GERHARD		2						20				5/8	165	
5	BERGOLD	ERICH	NONE	2	Scullion	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	27	M.	GERMAN	GERMANY	5/5	165	NONE
6	BERGT	ERHARD	"	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	134	"
7	BOYSEN	LUDWIG	"	3mo.	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	150	"
8	BARNEG	ANTON	"	2,2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/1	150	"
9	BAUER	RUDOLF	"	2/2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/2	129	"
10	GROSSE WESTERKAMP	AUGUST	"	1	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/5	124	"
11	GERHARD	JOSEF	"	1/2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/3	140	"
12	GEIGER	PETER	"	2	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/7	173	"
13	GIERE	PAUL	"	2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	148	"
14	REINE	CHRISTIAN	"	1mo.	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/4	140	"
15	HORSTMANN	HEINRICH	"	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/-	120	"
16	HERZ	CHRISTIAN	"	5mo.	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6/2	150	"
17	HEINEMANN	OTTO	"	5	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6	148	"
18	HEINEMEN	ARTHUR	"	2	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/5	125	"
19	HAMMERS	RICHARD	"	1	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/5	140	"
20	JANKUS	JOHANNES	"	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/5	138	"
21	KROOG	KARL	"	8	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/9	160	"
22	KIESIG	KURT	"	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/3	125	"
23	KLOSEK	ERNST	"	5/2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/1	128	"
24	KRÜGER	KURT	"	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/4	125	"
25	KAUNE	ARTHUR	"	1	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/5	150	"
26	LINDNER	ERICH	"	3	"	"	"	"	"	19	"	"	"	6/-	147	"
27	LANGE	KURT	"	2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	6/2	185	"
28	LOFFLER	ERNST	"	1/2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/6	150	"
29	MOLS	FRANZ	"	1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/-	135	"
30	MICHALLACK	FRANZ	"	3	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/-	165	"

(39)

Line) NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN
Owners)

Local Agents
14—1240

NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information [illegible] (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each [illegible] other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* *(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

34 4249

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 520
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 167

16

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "BREMEN" , *arriving at* NEW-YORK , NOVEMBER 11th , 19 30 , *from the port of* BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or disease
1	MEYER	WILHELM	NONE	3	SCULLION	NOV.4th, 1930	BREMER-HAVEN	NO	YES	42	M	GERMAN	GERMANY	5/6	129	NONE
2	MÜLLER	HARRY	"	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/3	105	"
3	MILLER	ALBERT	"	1½	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/2	130	"
4	POPALL	OTTO	"	2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/5	140	"
5	PAPE	ADOLF	"	1½	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/2	142	"
6	OTTO	WALTER	"	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	6/-	155	"
7	REINERS	FRITZ	"	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	6/-	160	"
8	ROMEDE	ALBERT	"	2mo.	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6/-	148	"
9	SCHNITKER	WALTER	"	1½	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/4	126	"
10	SPITZL	MARTIN	"	5mo.	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/6	150	"
11	SCHAFER	ROBERT	"	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/6	160	"
12	SCHÜTZ	ALBERT	"	2	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/6	150	"
13	SEEBECK	JOHANN	"	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	6/-	128	"
14	SCHAUER	ARNO	"	5	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5/-	140	"
15	~~SCHAEFLIN~~	LUDWIG	"	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/6	135	"
16	STEINBACH	ALFRED	NONE	1	Scullion	NOV 1 1930	Bremerhaven	NO	YES	23	M.	GERMAN	GERMANY	5/3	120	NONE
17	SCHNEIDER	JOHANNES	"	2mo.	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/5	150	"
18	THIESEN	JOHANN	"	1	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/9	140	"
19	WIECHMANN	WILHELM	"	1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/8	138	"
20	WEMKEN	GEORG	"	1	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	140	"
21	WELLMANN	CHRISTIAN	"	2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	178	"
22	ZIEMER	GEORG	"	1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/9	145	"
23	SCHMIDT	JOHANNES	"	10	CH.COOK	"	"	"	"	53	"	"	"	5/8	145	"
24	GRAF	HANS	"	1	CH.STEWARD	"	"	"	"	45	"	"	"	5/8	166	"
25	BACK	WILHELM	"	1	-ASS.	"	"	"	"	52	"	"	"	5/8	152	"
26	SCHWARZ	KARL	"	2	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/10	184	"
27	WETZEL	HEINZ	"	1	BARTENDER	"	"	"	"	23	"	"	"	6/-	159	"
28	~~BACH~~	MAX	"	3	CH.DE RANG	"	"	"	"	43	"	"	"	4/7	140	"
29	[illegible]EL	KARL	NONE	10mo.	CH.DE RANG	NOV 1 1930	Bremerhaven	NO	YES	30	M.	GERMAN	GERMANY	5/8	165	NONE
	GRUND	SIEGBERT	"	1	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/4	140	"

(28)

16 Line) NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN
Owners)
Local Agents NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and 7 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19__

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* *(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 508
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

168

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 17

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "BREMEN" , *arriving at* NEW-YORK , NOVEMBER 11th , *19*30 , *from the port of* BREMEN

(1)	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical and mental defects, if any
	Family name	Given name				When	Where									
1	~~JAENICHEN~~	~~HERBERT~~	~~NONE~~	~~11mo.~~	~~CH.DE RANG~~	~~NOV.4th, 1930~~	~~BREMER-HAVEN~~	~~NO~~	~~YES~~	~~23~~	~~M~~	~~GERMAN~~	~~GERMANY~~	~~5/4~~	~~130~~	~~NONE~~
2	~~POSOH~~	~~JOSEF~~	"	1	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/4	140	"
3	PFOHL	WALTER	NONE	4	CH.DE RANG	NOV 1 1930	Bremerhaven	NO	YES	36	M	GERMAN	GERMANY	5/4	160	NONE
4	POHL	GERHARD	-	1	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/9	149	"
5	BAUERLE	HANS	-	8mo.	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/5	140	"
6	BER..ANN	WERNER	-	5mo.	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/6	126	"
7	STJTZLE	ALBERT	-	1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/8	130	"
8	~~SZYMANSKI~~	~~WILHELM~~	-	~~5~~	"	"	"	"	"	35	"	"	"	~~5/7~~	142	"
9	~~BRANDENBURG~~	~~HEINZ~~	-	1	~~COMM.DE RANG~~	"	"	"	"	25	"	"	"	~~5/4~~	~~125~~	"
10	BEHNKE	HANS	NONE	10 mo.	COMM.DE RANG	NOV 1 1930	Bremerhaven	NO	YES	22	M	GERMAN	GERMANY	7/-	145	NONE
11	~~DIENOK~~	~~WERNER~~	-	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	~~5/2~~	~~119~~	"
12	DELKE	KURT	NONE	1	COMM.DE RANG	NOV 1 1930	Bremerhaven	NO	YES	20	M	GERMAN	GERMANY	5/3	120	NONE
13	GUTH	GEORG	-	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/8	134	"
14	JACOB	MAX	-	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/8	145	"
15	KNOPF	OTTO	-	6mo.	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/7	145	"
16	KORN	OSKAR	-	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/8	125	"
17	KRIELKE	KURT	-	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/4	124	"
18	SCHUPPE	WERNER	-	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/8	120	"
19	BADING	EDUARD	-	2	BOY.	"	"	"	"	16	"	"	"	5/3	116	"
20	FORCHNER	LUDWIG	-	5	1.COOK	"	"	"	"	29	"	"	"	5/7	165	"
21	MALLUNAT	PAUL	-	5	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/5	125	"
22	RICHTER	ALFRED	-	1	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/5	135	"
23	~~BALSMANN~~	~~WALTER~~	-	7	2. "	"	"	"	"	30	"	"	"	5/5	160	"
24	SEDLMEIER	FRIEDRICH	NONE	6mo.	2. Cook	NOV 1 1930	Bremerhaven	NO	YES	20	M.	GERMAN	GERMANY	5/8	128	NONE
25	WAGENKNECHT	WILLY	-	4	"	"	"	"	"	26	"	"	"	6/2	148	"
26	HAIDACHER	KARL	-	5	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/1	140	"
27	THOMASCHITZ	HERMANN	-	1½	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/7	135	"
28	NAUMANN	WERNER	-	1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6/-	140	"
29	VOLK	ALBERT	-	5mo.	3. "	"	"	"	"	20	"	"	"	5/6	140	"
30	BAUMGARTNER	KARL	-	11mo.	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/5	126	"

(44)

Line) NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN
Owners)
Local Agents NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK.
14—1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information [illegible] is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19*

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be returned on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3 *Manifesting, registering, and identifying.* *(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 169 / 18

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel BREMEN , *arriving at* NEW YORK , NOVEMBER 11th , *19* 30 , *from the port of* BREMEN .

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	DREHER	ALFRED	NONE	8m	2.CONFECTIONER	NOVEMBER 4th 1930	BREMER-HAVEN	NO	YES	28	M	German	Germany	5/8	16o	NONE
2	MEIXNER	HUGO	"	1	BAKER	"	"	"	"	28	"	"	-	5/1	136	-
3	BECKER	FRIEDRICH	"	6	COFFEE-COOK	"	"	"	"	32	"	"	"	5/9	16o	"
4	~~GOLCHERT~~	~~HANS~~	~~"~~	~~1~~	~~SCULLION~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~28~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5/9~~	~~175~~	~~"~~
5	HENNING	WILHELM	NONE	1	Scullion	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	18	M.	GERMAN	GERMANY	5/9	14o	NONE
6	HÖRNER	ERNST	"	4m	"	"	"	"	"	2o	"	"	"	5/4	146	"
7	JÜRGENS	HERMANN	"	1	"	"	"	"	"	2o	"	"	"	5/6	13o	"
8	KÜHNE	ERNST	"	3	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/2	16o	"
9	OTTERSBERG	THEODOR	"	8m	"	"	"	"	"	2o	"	"	"	5/8	145	"
10	PIEPENBURG	ALEX	"	4m	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/7	138	"
11	RICHTER	KURT	"	5m	"	"	"	"	"	2o	"	"	"	5/8	15o	"
12	WALDMANN	ADALBERT	"	27	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/1	158	"
13	SCHMIDT	WALTER	"	1m	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/6	18o	"
14	EHLER	HERMANN	"	1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/3	115	"
15	BEHRENS	AUGUST	"	1	"	"	"	"	"	4o	"	"	"	6/1	16o	"
16	HILLMER	GUSTAV	"	13	Linenkeeper	"	"	"	"	37	"	"	"	5/6	15o	"
17	TORMÄHLEN	DIEDRICH	"	4	"	"	"	"	"	3o	"	"	"	6/1	145	"
18	MOZONI-TROSSONI	FRIEDRICH	"	2	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/3	14o	"
19	~~BEHRENS~~	~~ELSA~~	~~"~~	~~3~~	~~STEWARDESS~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~4o~~	~~F~~	~~"~~	~~"~~	~~5~~	~~14o~~	~~"~~
20	BERGENN	ANNA	NONE	3	STEWARDESS NOV	1 1930	Bremerhaven	NO	YES	34	F.	GERMAN	GERMANY	5/4	13o	NONE
21	BARTLING	GERHARDINE	"	4	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/7	13o	"
22	NIEMEYER	JOHANNE	"	11	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/3	137	"
23	OLDENBURG	HELENE	"	1o	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/7	176	"
24	PETERS	JOHANNE	"	2	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/4	15o	"
25	~~VOLLENBROICH~~	~~ANNA~~	~~"~~	~~4~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~48~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5/2~~	~~132~~	~~"~~
26	GLANDER	MARIE	NONE	4	STEWARDESS NOV	4 1930	Bremerhaven	NO	YES	4o	F.	GERMAN	GERMANY	5/3	13o	NONE
27	LIND	ERNST	"	2	Swimmingpool WAITER	"	"	"	"	4o	M	"	"	5/6	154	"
28	SCHMIDT	MARGARETHE	"	1m	" WAITRESS	"	"	"	"	21	F	"	"	5/5	135	"
29	BARKHORN	HERMANN	"	15	TRAINER	"	"	"	"	39	M	"	"	5/5	15o	"
30	PRUSSE	ADOLF	"	2	LIFT -OPER.	"	"	"	"	24	"	"	"	5/4	138	"

(79)

18

Line)
Owners) NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN
Local Agents 14 - 1240 NORTH GERMAN LLOYD, NEW YORK

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns 2, (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *, of the* _____*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (5) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____*, 19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD 3. *Manifesting, registering, and identifying.* *(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 580
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 19

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel BREMEN , *arriving at* NEW YORK , NOVEMBER 11th , 1930 , *from the port of* BREMEN . 170

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or disease
1	PACHULLA	HERBERT	NONE	1	LIFT-OPERATOR	NOVEMBER 4th 1930	BREMER-HAVEN	NO	YES	17	M	GERMAN	GERMANY	5/1	100	NONE
2	KLENTZKE	ADOLF	-	2	-	-	-	-	-	19	-	-	-	5/5	128	-
3	SCHEUERING	HELMUT	-	2	-	-	-	-	-	17	-	-	-	5/3	115	-
4	RÜTER	JOHANNES	-	2	Ch. SCULLION	-	-	-	-	23	-	-	-	5/10	170	-
5	ALTENDORF	HEINRICH	-	1	SCULLION	-	-	-	-	26	-	-	-	5/3	140	-
6	BERNHARD	IGNATZ	-	3	-	-	-	-	-	28	-	-	-	5/3	160	-
7	BENJES	KONRAD	-	2	-	-	-	-	-	26	-	-	-	5/3	128	-
8	HOFFHENKE	HANS	-	3	-	-	-	-	-	22	-	-	-	5/8	125	-
9	HASSE	JOHANN	-	4	-	-	-	-	-	22	-	-	-	6	130	-
10	JANTZEN	HEINRICH	-	2	-	-	-	-	-	39	-	-	-	5/4	139	-
11	KRUSE	JOHANN	-	1	-	-	-	-	-	20	-	-	-	5/7	146	-
12	KLUIN	JOHANN	-	5	-	-	-	-	-	26	-	-	-	6/7	164	-
13	LOHMANN	WILHELM	-	6	-	-	-	-	-	29	-	-	-	5/3	125	-
14	LOHMANN	HERMANN	-	3m	-	-	-	-	-	19	-	-	-	5/5	140	-
15	MIETH	FRITZ	-	2	-	-	-	-	-	24	-	-	-	5/6	135	-
16	POPALL	HINRICH	-	3	-	-	-	-	-	20	-	-	-	5/5	129	-
17	POHL	ADOLF	-	4m	-	-	-	-	-	21	-	-	-	5/4	141	-
18	REHKOPF	WILHELM	-	11	-	-	-	-	-	50	-	-	-	5/5	128	-
19	SCHERER	OTTO	-	5	-	-	-	-	-	41	-	-	-	5/6	136	-
20	VIDAHL	OTTO	-	4	-	-	-	-	-	35	-	-	-	5/4	160	-
21	WILMS	ANTON	-	1	-	-	-	-	-	29	-	-	-	5/6	142	-
22	SANDERS	HANS	-	5	Chief Steward Clerk	-	-	-	-	27	-	-	-	6	150	-
23	AHLERS	ALBERT	-	9	STEWARD	-	-	-	-	35	-	-	-	5/4	141	-
24	AHLERS	EMIL	-	12	-	-	-	-	-	51	-	-	-	5/6	130	-
25	ASSMANN	AUGUST	-	25	-	-	-	-	-	56	-	-	-	5/2	140	-
26	ALLENBERG	HANS	-	3	-	-	-	-	-	20	-	-	-	5/8	138	-
27	ANETZBERGER	SIEGFRIED	-	2	-	-	-	-	-	17	-	-	-	5/5	100	-
28	BENESCH	BERNHARD	-	1	-	-	-	-	-	22	-	-	-	5/3	126	-
29	BAHLMANN	HEINRICH	-	20	-	-	-	-	-	38	-	-	-	5/5	160	-
30	BORMANN	AUGUST	-	10	-	-	-	-	-	39	-	-	-	5/6	185	-

(30)

19 Line)
Owners)
Local Agents 14—1240

NORDDEUTSCHER LLOYD BREMEN
NORTH GERMAN LLOYD, NEW YORK

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns 2, 3, 6, and 7 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

19

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report as not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—*(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 20

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

171

Vessel BREMEN , *arriving at* NEW YORK , NOVEMBER 11th , *19* 30, *from the port of* BREMEN.

(1) No.	(2) NAME IN FULL Family name.	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disabilities
1	~~BLOME~~	WALTER	~~NONE~~	~~5~~	~~6TEWARD~~	~~NOVEMBER 4th 1930~~	~~BREMER-HAVEN~~	~~NO~~	~~YES~~	~~27~~	~~M~~	~~GERMAN~~	~~GERMANY~~	~~5/9~~	~~13~~	~~NONE~~
2	BARGMANN	WILHELM	"	5	"	"	"	"	"	3o	"	"	"	5/8	152	"
3	BEGEMANN	AUGUST	"	11	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/2	15o	"
4	BEHRENS	FRIEDRICH	NONE	5	Steward	NOV 1 1930	Bremerhaven	NO	YES	39	M.	GERMAN	GERMANY	5/6	15o	NONE
5	BENN	AUGUST	"	1o	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/2	136	"
6	BEUTENBERG	ERWIN	"	3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5	1o6	"
7	BEHL	FRITZ	"	1	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	156	"
8	BLUME	HERMANN	"	1o	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/6	156	"
9	BOTHE	FRIEDRICH	"	2o	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/8	15o	"
10	BURMEISTER	RICHARD	"	2o	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/8	2oo	"
11	BOMBERG	PAUL	"	25	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/5	145	"
12	~~BORCHERS~~	JOHANNES	"	16	"	"	"	"	"	35	"	"	"	~~5/3~~	~~14o~~	"
13	BRUNS	HEINRICH	NONE	1o	Steward	NOV 1 1930	Bremerhaven	NO	YES	43	M.	GERMAN	GERMANY	6	18o	NONE
14	BREMERS	HANS	"	6	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/9	14o	"
15	BRANDT	KARL	"	4	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/4	13o	"
16	BRUNKE	KARL	"	4	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/5	145	"
17	~~BUBENDEY~~	WILHELM	"	3	"	"	"	"	"	27	"	"	"	~~6~~	~~132~~	"
18	BRINKMANN	WALTER	NONE	2o	Steward	NOV 1 1930	Bremerhaven	NO	YES	35	M.	GERMAN	GERMANY	5/6	177	NONE
19	BRAHM	HEINRICH	"	1	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/8	15o	"
20	~~BIRKE~~	RUDOLF	"	3	"	"	"	"	"	32	"	"	"	~~6/2~~	~~145~~	"
21	BECKER	JULIUS	NONE	7	Steward	NOV 1 1930	Bremerhaven	NO	YES	25	M.	GERMAN	GERMANY	5/8	135	NONE
22	BECKER	FRIEDRICH	"	2	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/8	145	"
23	BODE	JOHANNES	"	1	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/3	16o	"
24	BÖRNER	KARL	"	6	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/4	13o	"
25	BENZEL	MAX	"	4	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/8	152	"
26	DICKER	PAUL	"	2	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/6	14o	"
27	DAUTZ	OTTO	"	2o	"	"	"	"	"	4o	"	"	"	5/6	15o	"
28	DÖRGE	HEINZ	"	15	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/6	15o	"
29	DIETRICH	OTTO	"	25	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/3	16o	"
30	DORN	DAVID	"	29	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5/4	16o	"

(24)

Line 10
Owners) NORDDEUTSCHER LLOYD BREMEN
Local Agents) NORTH GERMAN LLOYD NEW YORK
14 1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns 2), 6), 8), and 7) is punishable by a fine of ten dollars for each [illegible]. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* *(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 880
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 172 2 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel BREMEN , *arriving at* NEW YORK , NOVEMBER 11th , 1930 , *from the port of* BREMEN.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	DANIEL	RICHARD	NONE	1	STEWARD	NOVEMBER 4th 1930	BREMER-HAVEN	NO	YES	21	M	GERMAN	GERMANY	5/9	124	NONE
2	EHLERS	AUGUST	-	15	-	"	"	"	"	46	-	"	"	5/3	130	-
3	ESCHEN HANS	HANS	-	10	-	"	"	"	"	31	-	"	"	5/3	163	-
4	EICHERT	OTTO	-	20	-	"	"	"	"	44	-	"	"	5/5	176	-
5	EYCERS	WILHELM	-	6	-	"	"	"	"	21	-	"	"	5/5	135	-
6	EBBINGHAUS	PAUL	-	11	-	"	"	"	"	43	-	"	"	5/4	135	-
7	EWALD	KARL	NONE	1	Steward	NOV 1 1930	Bremerhaven	NO	YES	25	M.	GERMAN	GERMANY	5/5	126	NONE
8	ERDMANN	JULIUS	-	2	"	"	"	"	"	21	-	"	"	5/5	130	"
9	FÖRSTER	JOHANN	-	14	-	"	"	"	"	33	-	"	"	5/5	140	-
10	FISCHER	OTTO	NONE	3	Steward	NOV 1 1930	Bremerhaven	NO	YES	25	M.	GERMAN	GERMANY	5/8	125	NONE
11	FRANK	WILHELM	-	16	-	"	"	"	"	36	-	"	"	5/3	130	-
12	FRICKE	ALEX	NONE	18	Steward	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	39	M.	GERMAN	GERMANY	5/3	142	NONE
13	v.d.FELSEN	Anton	-	1	-	"	"	"	"	32	-	"	"	5/1	137	-
14	FAHRENBERGER	WILHELM	-	2	-	"	"	"	"	22	-	"	"	5/5	124	-
15	FOMFERRA	FRITZ	-	3	-	"	"	"	"	30	-	"	"	5	138	-
16	GLOSCH	OTTO	-	2	-	"	"	"	"	35	-	"	"	5	148	-
17	GRUNWALD	ARTHUR	-	20	-	"	"	"	"	54	-	"	"	5/6	160	-
18	GRUNWALD	REINHARD	-	16	-	"	"	"	"	38	-	"	"	5/3	148	-
19	GRUSS	HEINRICH	-	36	-	"	"	"	"	54	-	"	"	5/8	200	-
20	GUTH	CHRISTIAN	-	25	-	"	"	"	"	57	-	"	"	5/5	186	-
21	GARRE	JOHANN	NONE	25	Steward	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	49	M.	GERMAN	GERMANY	6/2	170	NONE
22	HERRMANN	EDUARD	-	1	-	"	"	"	"	38	-	"	"	5/8	160	-
23	HEEGSTRA	HANS	-	5	-	"	"	"	"	33	-	"	"	5/8	160	-
24	HEINRICHS	GERHARD	-	20	-	"	"	"	"	35	-	"	"	5/4	160	-
25	HEINRICH	RICHARD	-	6	-	"	"	"	"	24	-	"	"	5/5	138	-
26	HELD	PAUL	-	3	-	"	"	"	"	38	-	"	"	5	160	-
27	HOMANN	HEINRICH	-	9	-	"	"	"	"	36	-	"	"	5/8	170	-
28	HÖFLER	RICHARD	-	3	-	"	"	"	"	35	-	"	"	5/10	170	-
29	VOR HAFEN	PETER	-	20	-	"	"	"	"	43	-	"	"	5/9	186	-
30	HORNSCHUH	FRIEDRICH	NONE	7	Steward	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	43	M.	GERMAN	GERMANY	5/9	186	NONE

(25)

Ships' Agents) NORDDEUTSCHER LLOYD BREMEN
Owners)
Local Agents NORTH GERMAN LLOD NEW YORK

2/1

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 30 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19* _____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — *(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1210

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

I-No. 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

173

Vessel BREMEN , *arriving at* NEW YORK , NOVEMBER 11th , *19* 30 , *from the port of* BREMEN.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or defects
1	MINK	ARNOLD	NONE	15	STEWARD	NOVEMBER 4th 1930	BREMER-HAVEN	NO	YES	40	M.	GERMAN	GERMANY	5/3	140	NONE
2	~~HORSTMANN~~	~~FRIEDRICH~~		5						25				5/4	112	
3	HAASE	THEODOR	NONE	24	Steward	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	53	M.	GERMAN	GERMANY	5/1	152	NONE
4	HAASPER	KARL	"	28	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/5	158	"
5	HAGENAH	WILHELM	"	20	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/3	130	"
6	HASSELBRING	EMIL	"	30	"	"	"	"	"	55	"	"	"	5/5	158	"
7	HEGER	FRANZ	"	20	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/-	150	"
8	HINRICHS	FRITZ	"	10	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/4	142	"
9	HESSENIUS	CHRISTIAN	"	25	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5/9	155	"
10	~~HOFFMANN~~	~~KURT~~		2						23				5/5	114	
11	HUFFZIGER	HERMANN	NONE	8	Steward	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	38	M	GERMAN	GERMANY	5/6	147	NONE
12	HIPPLER	JOSEF	"	14	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/8	186	"
13	~~JAKOB~~	~~WALTER~~		3						22				5/8	135	
14	ISENSEE I	HANS	NONE	2	Steward	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	26	M	GERMAN	GERMANY	5/3	145	NONE
15	ISENSSE II	FRANZ	"	5	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/3	145	"
16	JANSSEN	JOHANNES	"	8	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/8	150	"
17	JACHYNSKI	HEINZ	"	5	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/9	122	"
18	JUNG	FRANZ	"	20	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/4	150	"
19	KÖLUTHMANN	FRIEDRICH	"	25	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/4	160	"
20	KUNERT	OTTO	"	33	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/4	165	"
21	KLIEM	OTTO	"	5	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/8	146	"
22	~~KNÖRIG~~	~~KARL~~		26						49				5/3	170	
23	KOOPMANN	KARL	NONE	5	Steward	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	26	M.	GERMAN	GERMANY	5/5	138	NONE
24	~~KOTTSIEPER~~	~~OTTO~~		15						41				5	124	
25	KNIEZINSKI	PAUL	NONE	4	Steward	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	40	M.	GERMAN	GERMANY	6	165	NONE
26	KIRSTENPFAD	KARL	"	5	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/5	136	"
27	LIBAL	JAN	"	6	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	130	"
28	LANGE	AUGUST	"	18	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/6	150	"
29	LANGE	ERNST	"	15	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/4	148	"
30	LEISTE	FERDINAND	"	7	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/3	143	

(25)

22

Line) NORDDEUTSCHER LLOYD BREMEN
Owners)
Local Agents NORTH GERMAN LLOYD NEW YORK
14 1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information under [illegible] is punishable by a fine of ten dollars for each [illegible]. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* *(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 13 174

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel BREMEN , *arriving at* NEW YORK , NOVEMBER 11th , 19 30 , *from the port of* B R E M E N.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical mark, peculiarities or disease
1	LESSER	WILLY	NONE	1o	STEWARD	NOVEMBER 4 th 193o	BREMER-HAVEN	NO	YES	31	M	GERMAN	GERMANY	5/6	135	NONE
2	MÜHLMEISTER	EMIL	"	25	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/2	138	-
3	MLYNSKA	EDUARD	"	22	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/4	136	-
4	MÜLLER	WILHELM	"	21	"	"	"	"	"	4o	"	"	"	5/8	151	-
5	MÜLLER	GEORG	"	2o	"	"	"	"	"	41	"	"	"	6/2	16o	-
6	LENZEL	ROBERT	NONE	3	Steward	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	32	M	GERMAN	GERMANY	5/9	138	NONE
7	NAST	AUGUST	"	25	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/8	16o	"
8	NEUMANN	JOHANN	"	12	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/4	138	-
9	OTERSEN	ROBERT	"	1	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/4	125	-
10	OCHSE	OSKAR	"	2o	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/6	154	-
11	OCHSE	ERNST	"	4	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5	12o	-
12	OHLRICH	WILHELM	"	6	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/8	15o	-
13	OTTE	HERMANN	"	3o	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/4	15o	-
14	OTTERSTEDT	OTTO	NONE	36	Steward	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	51	M	GERMAN	GERMANY	5/3	138	NONE
15	OSTERLOH	WALDEMAR	"	16	"	"	"	"	"	33	"	"	"	6/1	15o	-
16	OSTEN	MAX	NONE	1	Steward	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	34	M	GERMAN	GERMANY	5/9	156	NONE
17	OTTEN	AUGUST	"	5	"	"	"	"	"	4o	"	"	"	5/3	145	-
18	PEUSCHIES	AUGUST	"	6m	"	"	"	"	"	28	"	"	"	6/1	192	-
19	PRESER	OSKAR	"	6	"	"	"	"	"	27	"	"	"	6	16o	-
20	PETERS	EMIL	"	11	"	"	"	"	"	38	"	"	"	6	14o	-
21	PETRI	FRANZ	"	12	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/5	129	-
22	PLATE	HEINRICH	"	1o	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/6	129	-
23	PERLITZ	KARL	"	7	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/4	128	-
24	PIENSKI	MAXIMILIAN	NONE	9	Steward	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	37	M	GERMAN	GERMANY	5/4	145	NONE
25	POHLMANN	ERNST	"	11	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/3	162	-
26	RABSCH	WILHELM	"	25	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/4	156	-
27	RAUCH	GEORG	"	3	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/5	142	-
28	RAUCHFUSS	EILHELM	"	4	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/2	112	-
29	REGUL	RICHARD	"	18	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/5	153	-
30	REHKOPF	HEINRICH	"	1o	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/3	16o	-

(75)

23 Line
Owners) NORDDEUTSCHER LLOYD BREMEN
Local Agents) NORTH GERMAN LLOYD NEW YORK.
14 1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns 2, (5), (6), and 7 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* *(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 1210

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 175 24

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel BREMEN , *arriving at* NEW YORK , NOVEMBER 11 th , 19 30 , *from the port of* BREMEN.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or disease
1	~~RICHTERS~~	~~HEINRICH~~	~~NONE~~	~~15~~	~~STEWARD~~	~~NOVEMBER 4th 1930~~	~~BREMER-HAVEN.~~	~~NO~~	~~YES~~	~~36~~	~~M~~	~~GERMAN~~	~~GERMANY~~	~~6~~	~~132~~	~~NONE~~
2	RICHERS	ALEX	NONE	4	Steward	NOV 1 1930	Bremerhaven	NO.	YES	28	M.	GERMAN	GERMANY	5/4	130	NONE
3	RÖPKE	GEORG	-	12	-	-	-	-	-	35	-	-	-	5/5	150	-
4	RIECHERT	BRUNO	-	1	-	-	-	-	-	24	-	-	-	5/4	130	-
5	RUDOEPH	ROBERT	-	4	-	-	-	-	-	24	-	-	-	5/4	134	-
6	v.RIEGEN	ERWIN	-	1	-	-	-	-	-	27	-	-	-	5/5	145	-
7	SACHS	BERNHARD	-	27	-	-	-	-	-	57	-	-	-	5/4	138	-
8	SENFS	WALTER	-	6	-	-	-	-	-	27	-	-	-	5/8	145	-
9	SIEGEL	ARTHUR	-	2	-	-	-	-	-	29	-	-	-	5/4	125	-
10	SIEGELE	WILHELM	-	4	-	-	-	-	-	22	-	-	-	5/3	122	-
11	SEEBADE	HERMANN	-	7	-	-	-	-	-	30	-	-	-	5/9	165	-
12	SCHMIDT	KARL	-	25	-	-	-	-	-	57	-	-	-	6/1	170	-
13	SCHIEBEL	JOSEF	-	10	-	-	-	-	-	37	-	-	-	5/3	121	-
14	SCHWARZ	JOHANN	-	15	-	-	-	-	-	41	-	-	-	5/4	150	-
15	SCHEPER	BRUNO	-	5	-	-	-	-	-	20	-	-	-	5/1	112	-
16	SCHÄDE	PAUL	-	11	-	-	-	-	-	34	-	-	-	5/8	150	-
17	SCHNEIDER	ALBERT	-	21	-	-	-	-	-	48	-	-	-	5/4	146	-
18	SCHRÖDER	RADO	-	5	-	-	-	-	-	22	-	-	-	5/6	140	-
19	SCHUMACHER	FRANZ	-	18	-	-	-	-	-	42	-	-	-	5/4	170	-
20	SCHULWITZ	PAUL	-	9	-	-	-	-	-	47	-	-	-	5/2	130	-
21	SCHÜLER	ERNST	-	24	-	-	-	-	-	46	-	-	-	5	140	-
22	SCHWENKER	ALBERT	-	8	-	-	-	-	-	30	-	-	-	5/9	148	-
23	SÖFFKY	ERICH	-	10	-	-	-	-	-	43	-	-	-	5/4	138	-
24	SCHÖNFELDER	WALTER	-	1	-	-	-	-	-	22	-	-	-	5/8	136	-
25	SCHMALZ	FRIEDRICH	-	20	-	-	-	-	-	46	-	-	-	5/7	165	-
26	~~SCHULZ~~	~~JOHANN~~	~~-~~	~~2~~	~~-~~	~~-~~	~~-~~	~~-~~	~~-~~	~~24~~	~~-~~	~~-~~	~~-~~	~~5/6~~	~~136~~	~~-~~
27	SCHMIDT	ANDREAS	NONE	1	Steward	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO.	YES	25	M.	GERMAN	GERMANY	5/2	120	NONE
28	STALLING	HEINRICH	-	20	-	-	-	-	-	42	-	-	-	5/4	165	-
29	STOLZ	HEINRICH	-	18	-	-	-	-	-	33	-	-	-	5/1	118	-
30	STÖCKMANN	HANS	-	5	-	-	-	-	-	30	-	-	-	5/9	174	-

(28)

24

Line Owners } NORDDEUTSCHER LLOYD BREMEN
Local Agents } NORTH GERMAN LLOYD NEW YORK

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns 2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* *(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No. 176 25

Vessel BREMEN, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 11th, 19 30, from the port of BREMEN.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	SPINDLER	ERNST	NONE	29	STEWARD	NOVEMBER 4th 1930	BREMER-HAVEN	NO	YES	45	M	GERMAN	GERMANY	5/2	134	NONE
2	TOMFELDE	JOHANN	"	15	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/9	174	"
3	TENGE	EUGEN	"	2	"	"	"	"	"	33	"	"	"	6/2	169	"
4	TACKE	HEINRICH	"	25	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/8	180	"
5	TIETJEN	JOHANN	"	6	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/8	153	"
6	TEICHMANN	WILLY	"	26	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/6	153	"
7	THIELE	BERNHARD	"	25	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/6	150	"
8	THIELE	JOHANN	"	12	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/4	165	"
9	VOY	JOHANNES	NONE	8	Steward	NOV 1 1930	Bremerhaven	NO	YES	35	M	GERMAN	GERMANY	5/8	144	NONE
10	v.d. VRING	KARL	"	14	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5	145	"
11	WERK	MAX	"	2	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/6	135	"
12	WINKLER	WALTER	"	3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/3	132	"
13	WILKENING	FRIEDRICH	"	15	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/3	180	"
14	WITTE	FRIEDRICH	NONE	25	Steward	NOV 1 1930	Bremerhaven	NO	YES	50	M	GERMAN	GERMANY	5/5	160	NONE
15	WULFF	FRIEDRICH	"	25	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/5	169	"
16	WULFF	WILHELM	"	30	"	"	"	"	"	57	"	"	"	5/5	159	"
17	WEIDEMANN	WILHELM	"	31	"	"	"	"	"	59	"	"	"	5/8	160	"
18	WOHLFAHRT	EMIL	"	45	"	"	"	"	"	64	"	"	"	4/10	140	"
19	WEDLER	FRIEDRICH	"	14	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/5	162	"
20	WINSEMANN	CHRISTIAN	"	30	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/6	180	"
21	WOLF	RICHARD	"	26	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/4	160	"
22	WOLTER	AUGUST	"	20	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/3	169	"
23	WRAGE	MAX	"	25	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5/9	172	"
24	WEISS	LUDWIG	"	18	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/5	135	"
25	WIESCH	JAMES	"	1	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/3	140	"
26	WARDENBURG	ERNST	"	2	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/6	120	"
27	ZÜHLKE	GEORG	"	21	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/5	156	"
28	ZUCHOLD	OTTO	"	19	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/4	148	"
29	ZUFALL	GEORG	"	3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/7	126	"
30	ZIMMERMANN	HUBERT	"	2	"	"	"	"	"	30	"	"	"	6/1	132	"

(16)

Line
Owners } NORDDEUTSCHER LLOYD BREMEN
Local Agents NORTH GERMAN LLOYD NEW YORK

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19*__

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD 3. *Manifesting, registering, and identifying.* *(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 177 26

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel BREMEN , *arriving at* NEW YORK , NOVEMBER 11th , 1930 , *from the port of* BREMEN.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or disease
1	BÜHLER	GEORG	NONE	5	STEWARD	NOVEMBER 4 th 1930	BREMER. HAVEN	NO	YES	2o	M	GERMAN	GERMANY	6/-	155	NONE
2	LENZ	FRITZ	"	3	"	"	"	"	"	18	"	"	"	6/.	14o	"
3	BOEZEK	FRANZ	"	15	NIGHTWATCH	"	"	"	"	5o	"	"	"	5/4	139	"
4	HERTRAMPF	OTTOMAR	"	28	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/4	137	"
5	HEITLUBERT	GERHARD	"	24	"	"	"	"	"	61	"	"	"	5/5	14o	
6	NEUTZE	HEINRICH	"	34	"	"	"	"	"	59	"	"	"	5/3	169	"
7	SCHRÖDER	HERMANN	"	7	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/3	13o	"
8	WITTICH	HEINRICH	"	10	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/4	133	"
9	FLOHR	HELMUT	"	1	BOY	"	"	"	"	17	"	"	"	5/2	1o2	"
10	GRUBER	ALBERT	"	1	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5/-	92	"
11	HÜTTNER	ERICH	"	2	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5/6	122	"
12	JANZEN	HANS	"	2	"	"	"	"	"	16	"	"	"	4/1o	8o	"
13	LAUE	HERBERT	"	1	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5/3	96	"
14	MINNEMANN	WILHELM	"	2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	4/11	128	"
15	REINERS	HEINZ	"	6m	"	"	"	"	"	16	"	"	"	4/7	87	"
16	ROSENQUIST	FRIEDRICH	"	1	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5/5	1oo	"
17	SALJE	AUGUST	"	1	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5/4	1oo	"
18	WITTICH	GÜNTER	"	1	"	"	"	"	"	16	"	"	"	4/1o	85	"
19	BIELECKI	GEORG	"	1	SCULLION & STEWARD	"	"	"	"	16	"	"	"	4/7	84	"
20	CRUSIUS	ALFRED	"	3	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/6	146	"
21	GERDTS	BERNHARD	"	3	"	"	"	"	"	26	"	"	"	6/1	178	"
22	RANTENBERG	OTTO	"	1	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/6	16o	"
23	DUNKEL	WILHELM	"	1	BELLBOY	"	"	"	"	16	"	"	"	5/4	89	"
24	MOSKWA	JOHANNES	"	1	"	"	"	"	"	15	"	"	"	4/1o	96	"
25	MAUTNER	OTTO	"	1	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/3	12o	"
26	RONKEN	ANDREAS	NONE	1m	BELLBOY	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	21	M.	GERMAN	GERMANY	5/6	136	NONE
27	RASSMANN	HANS	"	3m	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5/1	1o5	"
28	KRÜGER	ANNA	"	7	STEWARDESS	"	"	"	"	5o	F	"	"	4/4	13o	"
29	RAHN	KLARA	"	19	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/5	12o	"
30	HASSNER	ERNST	"	1	SCULLION	"	"	"	"	2o	M	"	"	6/-	16o	"

(29)

Line)
Owners) NORDDEUTSCHER LLOYD BREMEN
Local Agents) NORTH GERMAN LLOYD NEW YORK

Immigrant Inspector.

See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns 2, (5x (6), and 17 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Sworn to before me this *day of* , *19*

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3 *Manifesting, registering, and identifying.* *(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 178 27

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel BREMEN , *arriving at* NEW YORK , NOVEMBER 11th , *19* 30, *from the port of* BREMEN.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or disease
1	KOLL	JONNY	NONE	3	SCULLION	NOV.4th 1930	BREMER-HAVEN	NO	YES	28	M	GERMAN	GERMANY	6/-	129	NONE
2	HERZOG	ANTON	"	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/-	135	"
3	HOYER	WALTER	"	1m	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6	142	"
4	MEINEL	WALTER	"	1	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/4	128	"
5	WEBER	EILERT	"	2	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/5	140	"
6	HOHENWALD	BRUNO	"	5m	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/2	143	"
~~7~~	~~WILLE~~	~~GEORG~~	~~"~~	~~1/2~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~28~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5/3~~	~~150~~	~~"~~
8	MARTIN	FRANZ	NONE	12	TRAINER	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	54	M	GERMAN	GERMANY	5/4	140	NONE
9	KNOOP	WILHELM	"	10	LIFT-OPERATOR	"	"	"	"	46	"	"	"	5/6	125	"
10	HABER	PAUL	"	18	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/4	152	"
11	ALTHOFF	HENRY	"	2	STEWARD	"	"	"	"	21	"	"	"	6/2	139	"
12	AHLENDORF	ARTHUR	"	3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/3	115	"
13	BERBIG	KARL	"	40	"	"	"	"	"	62	"	"	"	5/6	154	"
~~14~~	~~BERNHARD~~	~~WILHELM~~	~~"~~	~~4~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~23~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~6/1~~	~~156~~	~~"~~
15	BERGEMANN	FRIEDRICH	NONE	15	Steward	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	44	M.	GERMAN	GERMANY	5/4	134	NONE
~~16~~	~~BOOG~~	~~ALWIN~~	~~"~~	~~2~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~21~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5/3~~	~~125~~	~~"~~
17	BAUM	HERMANN	NONE	5	Steward	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	28	M.	GERMAN	GERMANY	5/6	128	NONE
18	BOMKE	ALFRED	"	6	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/5	160	"
19	DOMDALSKI	PAUL	"	7	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/9	142	"
~~20~~	~~EWALD~~	~~FRIEDRICH~~	~~"~~	~~20~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~47~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5/1~~	~~157~~	~~"~~
~~21~~	~~ENGELKE~~	~~KARL~~	~~"~~	~~6~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~28~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5/8~~	~~135~~	~~"~~
22	FEHRMANN	HEINRICH	NONE	2	Steward	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	22	M.	GERMAN	GERMANY	5/8	144	NONE
23	FACH	HEINRICH	"	6	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/8	170	"
24	FIEDLER	AUGUST	"	23	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/9	182	"
25	GATTERMANN	KURT	"	24	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/5	151	"
26	GAUSCHE	KARL	"	4	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/5	139	"
27	GRÄPER	HEINRICH	"	8	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6	160	"
28	GRÜNDLING	HARRY	"	28	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/3	126	"
~~29~~	~~GRESS~~	~~EDUARD~~	~~"~~	~~28~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~52~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5/3~~	~~126~~	~~"~~
30	GÄRTNER	FRIEDRICH	NONE	22	Steward	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	45	M.	GERMAN	GERMANY	5/5	185	NONE

(24)

Name of Owners) NORDDEUTSCHER LLOYD BREMEN
Local Agents) NORTH GERMAN LLOYD NEW YORK

27

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns 2, (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

14—1940

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* *(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 179 2/8

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel BREMEN , *arriving at* NEW YORK , NOVEMBER 11th , 19 30 , *from the port of* BREMEN.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	GENG	HEINRICH	NONE	30	STEWARD	NOVEMBER 4 th 1930	BREMER-HAVEN	NO	YES	56	M	GERMAN	GERMANY	5/3	130	NONE
2	GRUBE	FRIEDRICH	"	25	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/4	167	"
3	GREIF	NICKEL	"	20	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/4	150	"
4	MEYER	HEINRICH	"	16	"	"	"	"	"	31	"	"	"	6/1	200	"
5	HERMANN	FRIEDRICH	NONE	28	Steward	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	47	M	GERMAN	GERMANY	5/6	210	NONE
6	KINZEL	RUDOLF	"	17	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/4	140	"
7	KARBOWSKI	HERMANN	"	12	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/3	136	"
8	KELLNER	WILHELM	"	4	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/4	166	"
9	LAWRENTZ	WILHELM	"	21	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/5	140	"
10	MÜLLER	KARL	"	5	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	132	"
11	MAURITIUS	WILLY	"	2	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/3	165	"
12	MEYER	JONNY	"	3	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/5	132	"
13	MEYER	WILHELM	NONE	30	Steward	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	51	M	GERMAN	GERMANY	5/9	160	NONE
14	MATTHEIS	GEORG	"	3	"	"	"	"	"	27	"	"	"	6/1	140	"
15	MÜLLER	KURT	NONE	2	Steward	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	21	M	GERMAN	GERMANY	5/8	130	NONE
16	MUTSCHKE	ARTHUR	"	3	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/8	145	"
17	NOTHOLT	EMIL	"	10	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/6	144	"
18	NEUNER	WILHELM	"	4	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/6	140	"
19	PELTRE	FRIEDRICH	"	15	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/5	130	"
20	REINERS	ARTHUR	"	2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/3	135	"
21	ROHDE	FRITZ	"	20	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5/3	135	"
22	RINGWELSKI	BERNHARD	"	13	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/1	136	"
23	ROBBERS	JULIUS	"	35	"	"	"	"	"	54	"	"	"	6/-	160	"
24	RÖPER	KARL	"	5	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/4	136	"
25	REINERS	ERNST	"	10	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/8	176	"
26	RORIG	KARL	"	20	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/3	122	"
27	RIEGEL	HANS	"	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/1	112	"
28	SAHLING	HEINRICH	"	4	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	132	"
29	SCHINZEL	HERMANN	"	18	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/5	150	"
30	SCHRÖDER	KARL	"	5	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/8	160	"

(77)

28

Line
Owners } NORDDEUTSCHER LLOYD BREMEN
Local Agents } NORTH GERMAN LLOYD NEW YORK
14–1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns 2, 3, 4, 6, and 7 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* *(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 180 29

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel BREMEN , *arriving at* NEW YORK , NOVEMBER 11th , 1930 , *from the port of* BREMEN .

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or disease
1	SCHLÖMER	KURT	NONE	4	STEWARD	NOV.4th 1930	BREMER-HAVEN	NO	YES	38	M	GERMAN	GERMANY	5/6	174	NONE
2	~~SIERENBERG~~	~~ROBERT~~	"	27	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/8	14o	"
3	SKROBLIES	RICHARD	NONE	6	Steward	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	25	M	GERMAN	GERMANY	5/6	12o	NONE
4	STRUCK	OTTO	"	25	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5/5	12o	"
5	STÜRENBERG	JOHANN	"	7	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/5	149	"
6	SAUERWEIN	KARL	"	5	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/5	13o	"
7	TASTO	HEINRICH	"	6	"	"	"	"	"	43	"	"	"	6/-	16o	"
8	TAMKE	CHRISTIAN	"	1o	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/8	15o	"
9	SCHULZ	WILLY	"	8m	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/5	14o	"
10	WLOCHAL	WILLY	"	6	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	16o	"
11	~~WIECHMANN~~	~~JOHANN~~	"	24	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5/9	152	"
12	WALTEMATE	FRITZ	NONE	12	Steward	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	39	M	GERMAN	GERMANY	5/9	13o	NONE
13	WILKEHR	HANS	"	5	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/9	176	"
14	~~ZAHN~~	~~HERBERT~~	"	2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/3	112	"
15	ALBERTZ	FRITZ	NONE	4o	NIGHTWATCH	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	63	M	GERMAN	GERMANY	6/-	15o	NONE
16	CAHLO	WILHELM	"	4	"	"	"	"	"	3o	"	"	"	6/-	15o	"
17	BRUCKERT	JOHANN	"	1	STEWARD	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	122	"
18	PLINT	HEINZ	"	1	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5/3	11o	"
19	OSTERLOH	AUGUST	"	1	Steward ~~ENGINEER ASS.~~	"	"	"	"	21	"	"	"	5/8	14o	"
20	NEUMANN	CONRAD	"	1	STEWARD	"	"	"	"	3o	"	"	"	5/9	15o	"
21	HIRSCH	HANS	"	1	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5/3	1o4	"
22	SASS	HEINZ	"	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/8	128	"
23	WEDLER	KARL	"	1	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5/5	119	"
24	GEHRKE	HEINZ	"	2	BELLBOY	"	"	"	"	18	"	"	"	4/1o	96	"
25	MEINERT	EMIL	"	3	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/4	95	"
26	KOWALL	MARIE	"	6	STEWARDESS	"	"	"	"	38	F	"	"	5/5	13o	"
27	MEYER	JOHANNE	"	5	"	"	"	"	"	5o	"	"	"	5/3	145	"
28	EISFELD	KURT	"	5m	SCULLION	"	"	"	"	21	M	"	"	5/5	143	"
29	STRACKELJAN	KARL	"	3	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/9	146	"
30	WIGGERT	ADOLF	"	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/8	142	"

(27)

29

The Owners) NORDDEUTSCHER LLOYD BREMEN

Local Agents) NORTH GERMAN LLOYD NEW YORK

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns 2, 3, 4, 6, 9, and 11 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19* _____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — *(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 181 30

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel BREMEN , *arriving at* NEW YORK , NOVEMBER 11th , *19* 30 , *from the port of* BREMEN.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or disease
1	ZEUKE	MAX	NONE	3	SCULLION	NOV.4th 1930	BREMER-HAVEN	NO	YES	23	M	GERMAN	GERMANY	5/8	16o	NONE
2	ALBRECHT	ALFRED	"	8	STEWARD	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	16o	"
3	BAHLMANN	ERNST	"	13	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/4	146	"
4	BOBROWSKI	KURT	"	4	"	"	"	"	"	25	"	"	"	6/-	143	"
5	DÖRSCHMANN	ROBERT	"	5	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/3	156	"
6	DARDAT	CHRISTIAN	"	7	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/6	165	"
7	DIERS	HERMANN	"	2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/1	114	"
8	FRIEDRICH	FELIX	"	2o	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/6	16o	"
9	FÖGE	HEINRICH	"	26	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/3	184	"
10	GERDES	GERHARD	"	2	"	"	"	"	"	47	"	"	"	4/1o	135	"
11	GÜNTHER	EDUARD	NONE	8	Steward	NOV 1 1930	Bremerhaven	NO	YES	44	M.	GERMAN	GERMANY	5/8	15o	NONE
12	GÖLLNER	HEINRICH	"	13	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/3	14o	"
13	GALATOIRE	ERICH	NONE	3	Steward	NOV 1 1930	Bremerhaven	NO	YES	27	M.	GERMAN	GERMANY	5/6	14o	NONE
14	GRUNKOWSKI	MAX	"	22	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/3	12o	"
15	HERING	LUDWIG	NONE	33	Steward	NOV 1 1930	Bremerhaven	NO	YES	52	M.	GERMAN	GERMANY	5/2	142	NONE
16	JANZEN	EMIL	"	11	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/1	118	"
17	JARK	PETER	"	12	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/1	179	"
18	KÖNIG	KARL	"	29	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/6	15o	"
19	KÜHRS	KARL	"	4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/6	132	"
20	KNIELING	ERNST	"	6	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/6	18o	"
21	LEMKE	KURT	"	5	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6/-	146	"
22	MÜLLER	PAUL	"	6	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/5	136	"
23	MATTHEIS	EMIL	"	2	"	"	"	"	"	27	"	"	"	6/1	138	"
24	RASCHEN	BERNHARD	"	11	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/3	116	"
25	SOPALLA	PAUL	"	1o	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/3	13o	"
26	SABARTH	ERWIN	"	15	"	"	"	"	"	35	"	"	"	6/1	144	"
27	SCHULTZE	HERMANN	"	18	"	"	"	"	"	36	"	"	"	6/1	135	"
28	SCHÖNAUER	JOHANN	"	5	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/5	138	"
29	VOG	BERNHARD	"	15	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/7	156	"
30	WEBER	PAUL	"	12	"	"	"	"	"	5o	"	"	"	5/4	134	"

(25)

Name of Owners / Local Agents: NORDDEUTSCHER LLOYD BREMEN
NORTH GERMAN LLOYD NEW YORK.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns 2, 3, 5, 6, 9, 10, and 7 is punishable by a fine of ten dollars for each alien as to whom default is made.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3 *Manifesting, registering, and identifying.* *(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 182

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

31

Vessel BREMEN , *arriving at* NEW YORK , NOVEMBER 11th , 1930 , *from the port of* BREMEN.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or disease
1	WEBER	MAX	NONE	1	STEWARD	NOVEMBER 4th 1930	BREMER-HAVEN	NO	YES	18	M	GERMAN	GERMANY	5/2	125	NONE
2	WILKING	ERICH	"	5	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/5	135	"
3	WESTENDORF	HANS	"	5	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/5	140	"
4	WENCZEK	HERMANN	"	1	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/8	133	"
5	GRÜNDLING	PAUL	"	34	NIGHTWATCH	"	"	"	"	63	"	"	"	5/5	175	"
6	SCHNEIDER	PAUL	"	4	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/3	120	"
7	MARKEL	FRIEDRICH	"	1	BELLBOY	"	"	"	"	18	"	"	"	5/3	127	"
8	NESSLER	HEINZ	"	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/-	120	"
9	BLOCH	ANNA	"	3	STEWARDESS	"	"	"	"	44	F	"	"	5/4	128	"
10	SACHS	MARTHA	"	10	"	"	"	"	"	49	"	"	"	4/10	129	"
11	BRÜCKNER	WILLY	"	3m	SCULLION	"	"	"	"	21	M	"	"	6/4	170	"
12	BUSCH	JOHANN	"	4	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/4	154	"
13	UNREIN	JOHANN	"	8	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/4	147	"
14	HAACK	WALTER	"	1½	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/8	160	"
15	AURIN	OTTO	"	6	STEWARD	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	120	"
16	BARTELS	HELMUT	"	1	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/6	139	"
17	BAHLMANN	AUGUST	"	20	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/6	154	"
18	BEHRMANN	EDMUND	"	8	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/5	162	"
19	BERGMANN	CURT	"	6	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/8	152	"
20	~~BIRK~~	FRANZ	"	7	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/1	128	"
21	BRUNS	GEORG	NONE	11	Steward	NOV 1 1930	Bremerhaven	NO	YES	35	M	GERMAN	GERMANY	5/3	120	NONE
22	BUDELMANN	FRIEDRICH	"	20	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/2	185	"
23	v.CONRADI	ERWIN	"	3	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/8	135	"
24	DIETZE	ERICH	"	5	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/8	152	"
25	EHRING	OTTO	"	12	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/6	155	"
26	FRITZSCHE	WILHELM	"	4	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/6	130	"
27	~~GÜNTHER~~	PAUL	"	15	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/3	165	"
28	GROTJAHN	AUGUST	NONE	16	Steward	NOV 1 1930	Bremerhaven	NO	YES	47	M	GERMAN	GERMANY	5/8	172	NONE
29	HUSEMANN	HEINRICH	"	20	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/4	150	"
30	KAMPEN	HEINRICH	"	2	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/4	150	"

(28)

31

Line
Owners } NORDDEUTSCHER LLOYD BREMEN
Local Agents } NORTH GERMAN LLOYD NEW YORK.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns 2), 5), 6), and 7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19* _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — *(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 183 32

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel B R E M E N , *arriving at* NEW YORK , NOVEMBER 11 th , 1930 , *from the port of* . B R E M E N .

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(13) Weight	(14) Physical mark, peculiarities or disease
1	KÖPPEN	PAUL	NONE	11	STEWARD	NOV. 4th 1930	BREMER-HAVEN	NO	YES	35	M	GERMAN	GERMANY	5/9	155	NONE
2	KRENKEL	WILHELM	"	5	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/7	142	"
3	KRÜHNE	KARL	"	14	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/4	134	"
4	LEHMANN	WALTER	"	4	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/8	138	"
5	LEHMANN	RICHARD	"	13	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/4	150	"
6	LEOPOLD	MAX	"	20	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/5	197	"
7	MÜLLER	WILHELM	"	7	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/9	145	"
8	MIEHE	PAUL	"	4	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/8	138	"
9	~~BROCH~~	~~OTTO~~	"	5	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/4	130	"
10	SCHAPER	CARL	NONE	5	Steward	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	26	M	GERMAN	GERMANY	4/11	142	NONE
11	SCHLODTMANN	EMIL	"	20	"	"	"	"	"	41	"	"	"	4/11	165	"
12	SCHLANGE	WILHELM	"	36	"	"	"	"	"	58	"	"	"	5/8	142	"
13	~~TODTENHAUPT~~	~~WILHELM~~	"	3	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/3	130	"
14	~~WETJEN~~	~~EMIL~~	"	4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/9	142	"
15	WEGENER	WILHELM	NONE	1	Steward	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO	YES	22	M	GERMAN	GERMANY	5/9	128	NONE
16	WENDT	KARL-HEINZ	"	5	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/7	127	"
17	WOLSKE	ALEXANDER	"	20	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/4	140	"
18	WIETHOFF	HERBERT	"	7	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/11	136	"
19	HOBORN	PAUL	"	26	NIGHTWATCH	"	"	"	"	53	"	"	"	5/2	160	"
20	MÜLLER	FRIDRICH	"	42	"	"	"	"	"	60	"	"	"	5/2	138	"
21	TIETJEN	WALTER	"	1	BELLBOY	"	"	"	"	16	"	"	"	5/5	122	"
22	FLEISCHHUT	RICHARD	"	21	PHOTOGRAPHER	"	"	"	"	48	"	"	"	5/5	185	"
23	TSCHIRA	HANS	"	3	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/6	158	"
24	HÖFIG	WALTER	"	1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/7	130	"
25	SCHMUSER	RICHARD	"	1	Ass.	"	"	"	"	23	"	"	"	6/1	122	"
26	EDLER	FRIEDRICH	"	20	TAILOR	"	"	"	"	60	"	"	"	5/3	160	"
27	KELLNER	HEINRICH	"	1	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/9	170	"
28	NEUHOFF	OTTO	"	9m	"	"	"	"	"	21	"	"	"	4/10	124	"
29	JANSSEN	KLAAS	"	1	BOOTMAKER	"	"	"	"	27	"	"	"	5/5	132	"
30	HÜBNER	BRUNO	"	1	FRISEUR	"	"	"	"	50	"	"	"	5/3	145	"

(26)

32

Name of Owners: NORDDEUTSCHER LLOYD BREMEN
NORTH GERMAN LLOYD NEW YORK.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns 2, 3, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, and 15 is punishable by a fine of ten dollars for each alien as to whom such default occurs.

33

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19*

Immigrant Inspector,

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD 3. *Manifesting, registering, and identifying.* *(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

33

Form 1500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 33

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

184

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel " B r e m e n " , *arriving at* N e w Y o r k , N o v e m b e r 11, 19 30 , *from the port of* B r e m e r h a v e n

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Personal mark, peculiarities, or disease
1	Herbst	Anton	None	1	Barber	November 4th-1930	Bremer-haven	No	Yes	31	M	German	Germany	5/3	125	None
2	Kernke	Ernst	"	1	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/7	118	"
3	Schröter	Otto	"	25	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/4	136	"
4	Rabe	Fritz	"	15	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/4	144	"
5	Leeb	Johann	"	7 mo	" Ass.	"	"	"	"	27	"	"	"	5/8	128	"
6	Quaas	Heinz	"	2 mo	"	"	"	"	"	2o	"	"	"	5/8	13o	"
7	Scheitke	Anton	"	2 mo	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/3	12o	"
8	Schoenecker	Paul	"	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/4	122	"
9	Gutschmidt	Liselotte	"	1	Friseuse	"	"	"	"	21	F	"	"	5	12o	"
10	Hüners	Christine	"	3	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5	13o	"
11	Schulz	Elisabeth	"	1	"	"	"	"	"	2o	"	"	"	5/6	136	"
12	Lauke	Elisabeth	"	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5	11o	"
13	Bluhm	Katherine	"	2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/3	116	"
14	Lachmann	Paul	"	1	Bookseller	"	"	"	"	3o	M	"	"	5/6	127	"
15	Ladeburg	Otto	"	1	Florist	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	145	"
16	Rothe	Otto	"	1	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/2	145	"
17	Stach	Hugo	"	13	Masseur	"	"	"	"	45	"	"	"	5/4	173	"
18	Pillath	Max	"	1	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/4	16o	"
19	Sander	Selma	"	1	Masseuse	"	"	"	"	36	F	"	"	5/6	125	"
20	Jaeckel	Herbert	"	26	Salesman	"	"	"	"	5o	M	"	"	5/6	16o	"
21	Hoppenberg	Else	"	8 mo	Saleslady	"	"	"	"	21	F	"	"	5/9	135	"
22	Shung Ching Tshing		"	1	Washman	"	"	"	"	2o	M	Chinese	China	5/8	129	"
23	Fu Guo Nu		"	1	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/6	153	"
24	Fu Pao Lee		"	1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	4/1o	1o4	"
25	Ju Jung Fa		"	1	"	"	"	"	"	3o	"	"	"	5/5	12o	"
26	Wang Ah Shang		"	2	"	"	"	"	"	4o	"	"	"	5/6	132	"
27	Wuoti	Elis	"	3 mo	Interpreter	"	"	"	"	43	"	German	Germany	5/8	168	"
28	Lifschütz	Hirsch	"	1	rit.Steward	"	"	"	"	28	"	"	"	5/6	126	"
29	Lehmann	Fritz	"	1	O - S.	"	"	"	"	26	"	"	"	5	12o	"
30	~~Siesmer~~ WIESENER	Hans	"	5	4. Engineer	"	"	"	"	29	"	"	"	5/6	136	"

(31)

33 Line — Norddeutscher Lloyd, Bremen
Owners — North German Lloyd, New York
Local Agents

Immigrant Inspector.

33

* See list of races on back hereof.

NOTE -- Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3 *Manifesting, registering, and identifying.* *(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 34

185

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel " B r e m e n " , *arriving at* N e w Y o r k , N o v e m b e r , 19 3o , *from the port of* B r e m e r h a v e n

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position on ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Stöbe	Walter	None	2	Butcher	November 4th-1930	Bremer-haven	No	Yes	21	M	German	Germany	5/4	145	None
2	Hessenius	Eilius	"	7	A. B.	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	133	"
3	Mautner	Otto	"	9 mo	Comm.de rang	"	"	"	"	17	"	"	"	5/4	118	"
P.F. First 4	Nork	August	"	2o	Boatswain	"	"	"	"	4o	"	"	"	5/3	146	"
5	Syrbe	Richard	"	15	Fire-Brigade	"	"	"	"	43	"	"	"	5/1	15o	"
" 6	Gust	Wilhelm	"	12	Quartermastor	"	"	"	"	49	"	"	"	5/3	15o	"
" 7	Hinrichs	Karl	"	1o	Carpenter	"	"	"	"	32	"	"	"	5/6	14o	"
" 8	Sommer	Johann	"	5½	Oiler	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	148	"
" 9	Carls	Johann	"	16	Fireman	"	"	"	"	42	"	"	"	5/6	182	"
" 10	Seelke	Otto	"	4	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/3	136	"
11	Vollenbroich	Anna	"	4	Stewardess	"	"	"	"	48	"	"	"	5/2	132	"
12	Hübner	Bruno	"	1	Friseur	"	"	"	"	5o	"	"	"	5/5	145	"
13	Bobach	Max	"	3	Chef de Rang	"	"	"	"	43	"	"	"	4/7	140	"
14	Szymanski	Wilhelm	"	5	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/7	142	"
PF First 15	Rienitz	Fritz	"	3	Oiler	"	"	"	"	23	"	"	"	5/6	144	"
" 16	Fellner	Karl	"	4	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/5	145	"
" 17	Strandt	Hans	"	4	Fireman	"	"	"	"	23	"	"	"	5/8	135	"
" ~~18~~	~~Puckhaber~~	~~Gerhard~~	"	~~2½~~	"	"	"	"	"	20	"	"	"	~~5/3~~	~~143~~	"
" 19	Bode	Johann	NONE	1	Cleaner	NOV 4 1930	Bremerhaven	NO.	YES	20	M.	GERMAN	GERMANY	5/9	125	NONE
" 20	Müller 4-0/873	Hans Hermann	"	2½	Firemanwaiter	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6	145	"
" 21	Siemers	Heinrich	"	3	EngeneerAss.	"	"	"	"	24	"	"	"	5/5	130	"
" 22	Gold	Eduard	"	11	Firebrigade	"	"	"	"	34	"	"	"	5/6	135	"
23			"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24			"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25			"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26			"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27			"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28			"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29			"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30			"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

Service No. 7876

Nine Hundred and-twenty four(924) Names.
Thirty four(34) Sheets.
Paid $ 2.00 U.S.Cy.

AMERICAN CONSULATE AT BREMEN, GERMANY.

SEEN

For the journey to the United States

L. S. GRESHAM
American Vice Consul

Date: November 4th, 1930

CONSULAR SEAL

34 Line
3 Owners
Local Agents
14 1240

Norddeutsch. Lor Lloyd, Bremen
North German Lloyd, New York

No. 11, PUCKHABER, did not sail

PURSER

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE – Failure to furnish full or correct information in columns 2a, (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

34

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Leopold Ziegenbein, Master, of the Germ. S.S. **BREMEN**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 30 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

L. Ziegenbein

Master. ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this 14 th day of November, 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* —*(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 35

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

186

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Bremen , *arriving at* New york , November , 1930 , *from the port of* Bremerhaven

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	Given name	(3) No. of seaman's discharge (Location code)	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
PE First 1	Grahl	Bruno	None	3	2.Engeneer	November 3th 1930	Bremer-haven	No	Yes	48	M 5/4	German	Germany	5/4	170	None
" 2	Dr. Fischer	Walter	"	2	Surgeon	"	"	"	"	47	M	"	"	5/3	146	"
" 3	Laudi	Herbert	"	2	Purser Ass.	"	"	"	"	24	"	"	"	6	140	"
First 4	Kümmel	Ernst	"	None	Clerk	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6	126	"
PE First 5	Elfers	Konrad	"	9	Steward	"	"	"	"	39	"	"	"	5/6	135	"
" 6	Schönenberger	Anton	"	9	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/5	130	"
7	Lux	Karl	"	3	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/3	138	"
First 8	Kuhnert	Wilhelm	"	None	Baggagemaster	"	"	"	"	30	"	"	"	5/6	148	"
PE First 9	Stecking	Laurenz	"	2	Soullion	"	"	"	"	23	"	"	"	6	158	"
" 10	Fincke	Georg	"	1	Barber	"	"	"	"	52	"	"	"	5/4	150	"
First 11	Gohr	Hans	"	None	Kinooperator	"	"	"	"	26	"	"	"	5/8	135	"
PE First 12	Pfeil	Martha	"	3	Stewardess	"	"	"	"	48	F	"	"	5/6	160	"
" He 13	Haesloop	Hermann	"	8	3.Engeneer	"	"	"	"	29	M	"	"	5/8	150	"
" 14	Schattling	Paul	"	7	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/2	160	"
" 15	Tantzen	Hagen	"	8	2. "	"	"	"	"	31	"	"	"	7/3	150	"
" 16	Joans	Gustav	"	5	4. "	"	"	"	"	25	"	"	"	5/9	168	"
" 17	Zufall	Georg	"	3	Steward	"	"	"	"	23	"	"	"	5/7	126	"
" 18	Li Ah Hu		"	1	Washman	"	"	"	"	27	"	"	"	5/2	120	"
19	Bubendey	Wilhelm	"	3	Steward	"	"	"	"	27	"	"	"	6	132	"
" 20	Förster	Johann	"	10	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/5	140	"
21	Frank	Wilhelm	"	16	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/3	130	"
" 22	Jakob	Walter	"	3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	135	"
" 23	Gerdes	Gerhard	"	2	"	"	"	"	"	47	"	"	"	4/10	135	"
" 24 Grunkowe	Grunkowski	Max	"	22	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/3	120	"
" 25	Weber	Paul	"	12	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/4	125	"
" 26	~~von Häfen~~	~~Peter~~	"	20	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/9	186	"
" 27	von Roden	Carl	NONE	22	Boilersmith	Nov. 3rd, 1930	Bremerhaven	NO	YES	49	M	GERMAN	GERMANY	5\7	160	NONE
" 28	Babst	Carl	"	4	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	148	"
" 29	Hasse	August	"	2	O.S.	"	"	"	"	20	"	"	"	5/5	136	"
30	No 26, VON HÄFEN, did not sail															

SUPPLEMENTAL VISA ISSUED November 4, 1930

AMERICAN VICE CONSUL
Service No. 489 Dollars Free
No fee prescribed
Immigrant Inspector.

American Vice Consulate
Bremerhaven, Germany.

35

PURSER

Line
Owners Norddeutscher Lloyd, Bremen

Local Agents North German Lloyd, New York

14 1240

* See list of races on back hereof.

NOTE Failure to furnish full or correct information in columns 2), (5), (6), and 7 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

35

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Leopold Ziegenbein, Master, of the German **S.S. BREMEN**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 30 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

L. Ziegenbein
Master, ~~First or Second Officer~~

Sworn to before me this 11 th day of November, 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* *(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 580
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 3/9

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

187

Vessel "BREMEN" *, arriving at* NEW-YORK , NOVEMBER 11th , 1930 *, from the port of* BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Personal marks, peculiarities or diseases
1	NOWAK	ERNST	NONE	10	2.OFFICER	NOV.5th, 1930	BREMER-HAVEN	NO	YES	28	M	GERMAN	GERMANY	5/10	150	NONE
2	KÖHNE	GEORG	"	4	STEWARD	"	"	"	"	23	"	"	"	5/8	140	"
3	ENGELKE	KARL	"	1½	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/8	140	"
4	ZAHN	HERBERT	"	6	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/3	105	"
5	PICK	HUBERT	"	2½	A.B.	"	"	"	"	19	"	"	"	5/6	150	"
6			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	ABOVE SEAMEN WERE SIGNED ON THE DAY OF SAILING, BUT TOO LATE TO BE INCLUDED ON VISED LIST.															
8			"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"
9			"	"	"	"	"	"	G. [illegible]							
10			"	"	"	"	"	"								
11			"	"	"	"	"	"	PURSER.							
12			"	"	"	"	"	"								
13			"	"	"	"	"	"								
14			"	"	"	"	"	"								
15			"	"	"	"	"	"								
16			"	"	"	"	"	"								
17			"	"	"	"	"	"								
18			"	"	"	"	"	"								
19			"	"	"	"	"	"								
20			"	"	"	"	"	"								
21			"	"	"	"	"	"								
22			"	"	"	"	"	"								
23			"	"	"	"	"	"								
24			"	"	"	"	"	"								
25			"	"	"	"	"	"								
26			"	"	"	"	"	"								
27			"	"	"	"	"	"								
28			"	"	"	"	"	"								
29			"	"	"	"	"	"								
30			"	"	"	"	"	"								

36

Line) NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN
Owners)

Local Agents NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK.

Immigrant Inspector.

36

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns [illegible] is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DATE OF ARRIVAL

AFFIDAVIT OF SURGEON

11-11-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Leopold Ziegenbein, Master, of the German S.S. BREMEN, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from ~~any port or place during~~ her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

L. Ziegenbein

Master, ~~First or Second Officer~~

Sworn to before me this 11th day of November, 1930.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report as not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — *(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

36

DATE OF ARRIVAL NOV 22 1930

ILL NO 29561

188

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, S.A. Goolden, Surgeon of the SAMARIA, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S.A. Goolden

Sworn to before me this 11th day of Nov, 1930

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at the port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	25	13	1	61
	2	127	2	74
	36	16	6	60
TOTAL	101	156	11	195

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	25	19	61
Cabin			
2nd Cabin			
Steerage	25	27	74
3rd Class	36	16	60
Total	133	62	195

Form 509A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No. 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of [illegible]

This (yellow) sheet is for the listing of SECOND-CABIN passengers

S. S. "SAMARIA" . Passengers sailing from QOBH (Queenstown), 2nd November, 19 30.

Arriving [illegible], 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Finneran	Christina	25	-	F	S	Domst.	Yes	English	Yes	Irish FS	Irish	Irish FS	Ballinasloe, Galway.	1120	Dublin	Jul 2/30	Irish FS	Ballinasloe Galway.
2		Murphy	Patrick	37	-	M	S	Clergyman	Yes	English	Yes	Irish FS	Irish	Irish FS	Cork, Cork.	372	London	Oct 4/30	Italy	Rome
3		LINES 3 TO 30 BLANK.																		
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

PURSER

35

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

34—421

16		15
No. on List	The name and relati	*Last permanent resi Country City or
1	Father Brecke	Irish FS Galwe
2	Mother 28 Bal	Italy Rome
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		

STATES UNITED

States, or a port of, a port of continental United
SECOND-CABIN) sheet is for the listing of

Arriving ....., 19 30.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List No. 11.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, 7/1/30, 19 30.

189

16	15			16	17	18		19	20	21	22		23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of	*Last permanent residence		No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by bank, steamship company, other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of question 28.)	Whether a contract, prepaid certificate, or promise of any sort, oral or written, to secure the admission of the alien has been made by or in behalf of any person, company, or corporation in the United States	Whether alien has been previously deported and if so, how often	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Country	City or town			State	City or town							Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States								Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father Bracke	Ireland FS	Ballinasloe Galway.	1	Father, P. Finneran, Brackernagh, Ballinasloe, Galway.	NY	New York	Yes	Sister (see23)	$25	No	-	- Friend, Mrs. F. B. Wadelton, Amour Ville Park, Bronxville, N.Y.	No.	Permt	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	fair	brown	brown	Nil
2	Fat her 28 Bal	aly	Rome	2	Fat her, Wm. Murphy, 28 Ballyvolane Rd. Cork.	Ills.	Galesburg	Yes	Self	$50	No	-	- Corpus Christi Church, New York. Gatesburg, Ills.	No.	Permt	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	fair	air blue		Nil
3				3																										
4				4																										
5				5																										
6				6																										
7				7																										
8				8																										
9				9																										
10				10																										
11				11																										
12				12																										
13				13																										
14				14																										
15				15																										
16				16																										
17				17																										
18				18																										
19				19																										
20				20																										
21				21																										
22				22																										
23				23																										
24				24																										
25				25																										
26				26																										
27				27																										
28				28																										
29				29																										
30				30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. Ghirardini, MASTER, of the SAMARIA, from COBH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer.)

R. Ghirardini

MASTER Officer.

Sworn to before me this day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the headed race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following instructions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolden, Surgeon of the SAMARIA, SAILING THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 10 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
BRITISH MEDICAL COUNCIL.
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

G. A. Goolden

Sworn to before me this 11 day of Nov, 1920

at NEW YORK

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

T. D. 50A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

List N.Y. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, must be listed. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND-CABIN PASSENGERS.

S. S. "SAMARIA" . Passengers sailing from COBH (Queenstown), 2nd. November, 19 30. Arriving at ..., 19

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15		16
No. on List	HEAD TAX STATUS	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to		Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		Guilty	Margaret	25 -	F	S	Secretary	Yes	Yes	Irish FS	Irish	Irish FS	Newcastle West, Limerick.	617226	Washington	June 5/30	U.S.A.	Bronx, New York.	1
2		LINE 1 TO BE BLANK.																	2
3																			3
4				PASSR															4
5																			5
6																			6
7																			7
8																			8
9																			9
10																			10
11																			11
12																			12
13																			13
14																			14
15																			15
16																			16
17																			17
18																			18
19																			19
20																			20
21																			21
22																			22
23																			23
24																			24
25																			25
26																			26
27																			27
28																			28
29																			29
30																			30

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATE UNIT

States, or a port of
SECOND-CABIN
sheet is for the

Arriving a ..., 19

15 | 16

*Last permanent resid

Country | City or

No. on List | The name relativ

Bronx, New Yo

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List No. 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

191

Arriving at Port of NEW YORK, 11TH NOV. 1930., *19* 30.

16	15			16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
	* Last permanent residence			No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, community, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Does any person or organization, or association, or society, agree to care and support of the alien, if he becomes a public charge? (If so, which?)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a prostitute or procured any person to come to the United States for that purpose or for any other immoral purpose? (See instructions for full text of this question)	Whether coming in pursuance of any prearranged agreement or contract to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
	Country	City or town				State	City or town				Yes or No	If yes: Year or period of years	If yes: Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
				1	Father, Thomas Guilty, Ballybrown, Newcastle West, Limerick.	NY.	Bronx	Yes	Self		50 Yes	1925 1930	New York	Resident returning, 2444 Devoe Ter, Bronx, N.Y.	No.	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark	black	brown	Nil
		Bronx, New York.		2																											
				3																											
				4																											
				5																											
				6																											
				7																											
				8																											
				9																											
				10																											
				11																											
				12																											
				13																											
				14																											
				15																											
				16																											
				17																											
				18																											
				19																											
				20																											
				21																											
				22																											
				23																											
				24																											
				25																											
				26																											
				27																											
				28																											
				29																											
				30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R Gyinatsi, MASTER, of the SAMARIA, from COBH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

R Gyinatsi ✓

MASTER Officer.

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens at ports.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

192

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Geo Goolden, Surgeon of the SAMARIA, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Geo Goolden.

Sworn to before me this 14 day of Nov, 19 3..

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

List 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

CABIN S. S. "SAMARIA" . Passengers sailing from LIVERPOOL , OCT. NOVEMBER , 19 30.

1	2	3		4		5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Refer number with CIV, NIV, IV or RP and give section of Act involved)	Issued		Date, concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		FORD	ANNIE	50	-	F	S	IMDPT.	YES	YES BRITAIN	ENGLISH	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC.5. CIV.6470	LONDON	5.AUG.30		ENGLAND	LONDON
2		[illegible]	HERBERT D.	34	-	M	S	CHARTERED ACCOUNTANT	YES	YES BRITAIN	ENGLISH	ENGLISH	ENGLAND	COVENTRY	SEC.5. CIV.10750	LONDON	18.AUG.30		ENGLAND	COVENTRY
3		[illegible]NGSLEY	LYDA	45	-	F	M	HOUSEWIFE	YES	YES BRITAIN	AMERICAN	U.S.A.	U.S.A.	NEW YORK	SEC.4. CIV.10394	BELFAST	20.OCT.30		IRELAND	BELLAGHY
4		[illegible]NES	SARAH A.	22	-	F	M	HOUSEWIFE	YES	YES BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	ENGLAND	MANCHESTER	SEC.4. NIV.103	LIVERP'L	15.SEP.30		U.S.A.	SAN FRANCISCO
5		[illegible]MARELL	MERVYN M.	23	-	M	M	ARMY OFFICER	YES	YES BRITAIN	ENGLISH	ENGLISH	ENGLAND	BRIDLINGTON	SEC.5. CIV.6489	LONDON	7.AUG.30		ENGLAND	LONDON
6		[illegible]NARELLI	CATHERINE V.	43	-	F	M	HOUSEWIFE	YES	YES BRITAIN	AMERICAN	U.S.A.	U.S.A.	DETROIT	SEC.5. CIV.6990.	LONDON	7.AUG.30		ENGLAND	LONDON
7	UNDER 16	[illegible]NARELLI	PAULA V.	10	-	F	S	SCHOLAR	YES	YES BRITAIN	ENGLISH	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC.5. CIV.6991	LONDON	7.AUG.30		ENGLAND	LONDON
8		STEVENSON	HUGH E.	42	-	M	S	MANFTR.	YES	YES BRITAIN	ENGLISH	ENGLISH	ENGLAND	ALDERLEY EDGE CHES.	SEC.5. No. 3279	LONDON.	OCT 27 1930.	X	ENGLAND	WIMBLEDON
9		~~PORTER~~	~~FRANCES~~	~~50~~	~~-~~	~~F~~	~~S~~	M.SC. PRACTNR.	YES	YES I.F.S.	~~IRISH~~	I.F.S.	~~IRISH~~	DUBLIN	SEC.5. CIV.				I.F.S.	DUBLIN
10		COCKIN	ALICE	12	-	F	S	SCHOLAR	YES	YES BRITAIN	ENGLISH	ENGLISH	ENGLAND	BARROW-IN-FURNESS	SEC.5. CIV.21931	LIVERPOOL	22.OCT.30	W4569/951	ENGLAND	BARROW-IN-FURNESS
11		LINES 11 TO 3 BLANK.						LINE 9 PASSES OVER UNALTERED TO OSTON SHEET 5 LINE 1 DATE 10TH NOV.												
12																				
13								IMMIGRATION OFFICER.												
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATE[illegible] UNITE[illegible]

States, or a port of a[illegible]
SECOND-CABIN PA[illegible]

Arriving at [illegible] , 19 30

16				15
No. on List	The name a[illegible] relative or[illegible] came, or[illegible] of which a[illegible]			*Last permanent reside[illegible]
				Country	City or to[illegible] State, Pro[illegible] or Distr[illegible]
1	BRO/LAW.[illegible] 143.DOMI[illegible]			[illegible]LAND	LONDON
2	FATHER.HE[illegible] 1.ELLYS E[illegible]			[illegible]LAND	COVENTRY
3	HUSBAND.[illegible] BELLAGHY [illegible]			[illegible]LAND	BELLAGHY
4	MOTHER.ME[illegible] 90.ROBERT[illegible]			[illegible].S.A.	SAN FRANCISCO
5	BROTHER.[illegible] NAFFERTO[illegible]			[illegible]LAND	LONDON
6	BRO/LAW.[illegible]			[illegible]AND	LONDON
7	UNCLE.			[illegible]LAND	LONDON
8	FATHER.A[illegible] BURGHLEY			[illegible]LAND	WIMBLED[illegible]
9	~~HUSBAND.~~ ~~ADZAR MO~~			[illegible].S.	DUBLIN
10	125.WEST[illegible] BARROW-I[illegible]			[illegible]S	BARROW-[illegible] FURNESS
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25					
26					
27					
28					
29					
30					

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

193

...UNITED ...port of continental United ...) sheet is for the listing of

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

...rriving at ..., 19 30.

Arriving at Port of NEW YORK, , 11TH NOVEMBER , 19 30.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Last permanent residence: City or town, State, Province or District	Last permanent residence: Country	Final destination (Intended future permanent residence): Foreign country via port of departure	Final destination: In U. S. A., its territories or possessions: State	Final destination: In U. S. A., its territories or possessions: City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether when paid for own passage, whether paid by relative whether paid by an other person or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether able (mentally or physically) to read	Whether able to read	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether polygamous practices	Whether coming pursuant to previous promise or agreement to perform labor in the United States	Whether ever deported or removed from the United States	Whether ever refused admission to the United States	Whether ever arrested and deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of — Hair	Color of — Eyes	Marks of identification
1	BRO/LAW.MR.G.IRVINE. 143.DOMINION RD.WORTHING.				N.Y.	NEW YORK	YES	SELF		YES	1917-1928	N.Y.	16TH NOV 1928	MRS.GLEN. FRIEND 534.W.124TH ST.NEW YORK.N.Y.				NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FR.	BLK.	BLUE	NONE
2	FATHER.HERBERT HARRIS. 1.ELLYS RD.COVENTRY.				N.Y.	NEW YORK	YES	SELF		YES	NO	-	-	FRIEND.WM.TWAMLEY. 97.COMMONWEALTH AVE.SPRINGFIELD.VERM.				NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FR.	FR.	BRN	NONE
3	HUSBAND.MR.THOS.HARTLEY. BELLAGHY.CO.DERRY.				N.Y.	NEW YORK	YES	SELF		YES	YES	BORN	N.Y.	OCT 5TH 1927 MOTHER.MRS.LIDA SERVEN.123. LINDEN BLVD.BROOKLYN.N.Y.				NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FR.	L.B.	GREY	NONE
4	MOTHER.MRS.E.A.ROBINSON. 90.ROBERT HALL ST.SALFORD.				CAL.	SAN FRANCISCO	YES	SELF		YES	YES	1923 1930	SAN FRAN.	23RD MAR 1930 HUSBAND.JAMES JONES. 413. DUNCAN ST.SAN FRANCISCO.CAL.				NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FSH	BRN	GREY	NONE
5	BROTHER.JOHN S. NORMABELL. NAFFERTON.E.YORKS.				FLA.	MOUNTAIN LAKE	NO	SELF		YES	YES	1926-1930	FLA.	30TH MAR 1930 FRIEND.WM.C.BOK.1320. PACKARD BLDG.PHILADELPHIA.PA.				NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR.	BRN	BLUE	NONE
6	BRO/LAW. DO.				FLA.	MOUNTAIN LAKE	NO	HUSBAND AS ABOVE		YES	YES	BORN 1926	CHGO.	DO DO.				NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DRK	BLK	BRN	NONE
7	UNCLE. DO.				FLA.	MOUNTAIN LAKE	NO	FATHER AS ABOVE		YES	YES	1930	FLA.	DO DO.				NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	4	FR.	BRN	BLUE	NONE
8	FATHER.ALBERT STEVENSON.62. BURGHLEY RD.WIMBLEDON COMMON.SW.				N.J.	BORDENTWN	NO	SELF		YES	NO	-	-	- C/O.GEORGE W.SWIFT JNR. INC. BORDENTOWN. N.J.				NO	~~PERM~~	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FR.	BRN	GREY	NONE
9	~~HUSBAND.ALEN PORTER. AD2AR.YORKSTOWN.CO.DUBLIN.~~				MASS	BOSTON	YES	SELF		YES	YES		BOSTON	~~FRIEND.MISS JOAN LINCOLN. 236.HUNTINGTON AVE.BOSTO.MS.~~				NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	PLE	BRN	GREY	NONE
10	125.WESTMORLAND STREET. BARROW-IN-FURNESS. G. MOTHER				N.Y.	ROSEDALE	YES	SEE 23	MOTHER ON ARRIVAL	YES	YES	1921 1929	L.IS.	3RD OCT 1929 BROTHER.MRS.ELI COCKER.C/O.MRS. VANSICKLER.TRIANON. ROSEDALE.LONG IS.N.Y.				NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	MED.	DRK	DRK	NONE
11																																		
12																																		
13																																		
14																																		
15																																		
16																																		
17																																		
18																																		
19																																		
20																																		
21																																		
22																																		
23																																		
24																																		
25																																		
26																																		
27																																		
28																																		
29																																		
30																																		

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. G. Judkins, MASTER, of the SAMARIA, from LIVERPOOL, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. G. Judkins
MASTER Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

16—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*). The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*). The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widow/er), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*). The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*). This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*). See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*). Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1925

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G.A. Goolden, Surgeon of the SAMARIA SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G.A. Goolden.

Sworn to before me this 4 day of May, 19[illegible]

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "[illegible]" . Passengers sailing from LIVERPOOL [illegible], 19[illegible]

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
No. on List	HEAD TAX STATES	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to: Read	Able to: write	Nationality. Country of which citizen or subject	Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town, state, Province or District	Immigration Visa: Passport Visa or reentry permit number	Issued: Place	Issued: Date	Data concerning qualifications or landings, etc.	Last permanent residence: Country	Last permanent residence: City or town, state, Province or District
1		[illegible]	JAMES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	S	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	PRETORIA	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
3		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . . . .

"Permanent residence" within the meaning of this manifest shall be [illegible] unintended residence. [illegible]
[illegible] race will be found on the back of this sheet.

STATES

States, or a port of another
SECOND-CABIN PASS

Arriving at

16	
No. on List	The name and relative or fr came, or if of which a ci
1	FATHER.LOUI P.O.BOX 404 PRETORIUS S
2	FATHER/LAW
3	DAUGHTER 312 PARK
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 9

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

195

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, , 11TH ~~12~~ NOVEMBER , 19 30.

15		16	17	18			19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
Last permanent residence		No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage whether paid by relative whether paid by any other person or by any corporation society municipality or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist				Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
				Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions					If Yes				Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
					State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure																
														CO UNIVERSITY OF CALIFORNIA BERKLEY CAL.															
		1	FATHER.LOUIS ESSELEN. P.O.BOX 404. S.A.P.OFFICE. PRETORIUS ST.PRETORIA.S.AFRICA.		CAL.	BERKELEY	NO	SELF	YES	NO	-	-	-	C/O.COMMONWEALTH FUND. NEW YORK. N.Y.	YES	2 YEARS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	MED.	L.B.	BRN	NONE
		2	FATHER/LAW. DO.		CAL.	BERKELEY	NO	HUSBAND AS ABOVE	YES	NO	-	-	-	DO.	YES	5 YEARS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FR.	FR.	BL.	NONE
	NEW YORK	3	DAUGHTER MRS F. MILLITAN 312 PARK RD HORNSEY		N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	YES	1930	N.Y.	3RD MAY 193042	HUSBAND J. FRENCH GREENWAY TCE FORREST HILLS N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	11	ME.	BN	BL.	NONE
		4																											
		5																											
		6																											
		7																											
		8																											
		9																											
		10																											
		11																											
		12																											
		13																											
		14																											
		15																											
		16																											
		17																											
		18																											
		19																											
		20																											
		21																											
		22																											
		23																											
		24																											
		25																											
		26																											
		27																											
		28																											
		29																											
		30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—690

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

LIVERPOOL

I, R Speakman, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the SAMARIA, from _____, do SWEAR solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R Speakman

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19__

at _____

_____

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" in race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of the vement presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. G. Goolden, Surgeon of the SAMARIA SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. G. Goolden.

Sworn to before me this .. day of April, 19..

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, or from the Panama Canal Zone, or a port of the United States, are required to be listed on this manifest. This "yellow" sheet is for the listing of SECOND-CABIN PASSENGERS

TABLE S.S. "SAMARIA" Passengers sailing from LIVERPOOL, 1ST NOVEMBER, 1930. Arriving at PORT

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15		16
No. on List	HEAD TAX STATUS	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to		Nationality. Country of which citizen or subject	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Present Visa or Reentry Permit number	Issued		Data concerning verifications of landings, etc.	"Last permanent residence"		No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.	Married or single		Read	Write (his own name or other words)			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, state, Province or District	
1		[illegible]	MR. [illegible]	28	5	M	DECORATOR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	AUSTRALIA	ADELAIDE	SRC.3.P.V. (6)3283	LONDON	7.OCT.30	ENGLAND	LIVERPOOL	1
2		[illegible]	[illegible]	[illegible]	-	M	[illegible]	No	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ENGLISH	[illegible]	[illegible]	SRC.3.P.V. [illegible]	[illegible]	7.OCT.30	ENGLAND	LIVERPOOL	2
3																				3
4																				4
5																				5
6																				6
7																				7
8																				8
9																				9
10																				10
11																				11
12																				12
13																				13
14																				14
15																				15
16																				16
17																				17
18																				18
19																				19
20																				20
21																				21
22																				22
23																				23
24																				24
25																				25
26																				26
27																				27
28																				28
29																				29
30																				30

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of the sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

197

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, , 11TH NOVEMBER , 1930.

15		16	17	18			19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
Last permanent residence		No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage or his last paid by relative, whether paid by an other person or by any corporation, society, municipality or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist		Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
The name and relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject	City or town, State, Province or District			Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure											Feet	Inches		Hair	Eyes	
FATHER.A.KINGSTON-STEWART. WINDLESHAM MOOR.WINDLESHAM.	LIVERPOOL	1	FATHER.A.KINGSTON-STEWART. WINDLESHAM MOOR.WINDLESHAM.		N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	YES	APL. 1929-1930	N.Y.	15TH OCT. 1930 NEW YORK CITY. N.Y.	MRS E.D. LEWIS FRIEND 21. EAST 80TH STREET.	YES	IN-DEFINITE	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	1	FR.	FR.	HZL.	NONE
FATHER/LAW.	LIVERPOOL	2	FATHER/LAW. DO.		N.Y.	NEW YORK	YES	HUSBAND AS ABOVE	YES	YES	DO.	DO.	17TH MAY 1930	DO.	YES	IN-DEFINITE	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FR.	BRN	BRN	NONE
		3																												
		4																												
		5																												
		6																												
		7																												
		8																												
		9																												
		10																												
		11																												
		12																												
		13																												
		14																												
		15																												
		16																												
		17																												
		18																												
		19																												
		20																												
		21																												
		22																												
		23																												
		24																												
		25																												
		26																												
		27																												
		28																												
		29																												
		30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

LIVERPOOL

I, [illegible] MASTER, of the SAMARIA, from _____, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike whether Master, First, or Second Officer)

R G Shaler

_____ MASTER Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19__

at _____

_____ Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" as race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Special number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Ga Goolden, Surgeon of the SAMARIA SAILING THEREWITH, do
(Strike out "sailing therewith" or "employed by ——— arriving thereat" as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 10 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Ga Goolden.

Sworn to before me this 11th day of Nov, 19[illegible],

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—420

Form 430 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession of the United States, shall be listed. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND-CABIN PASSENGERS.

CABIN — S. S. "SAMARIA". Passengers sailing from LIVERPOOL, 1ST. NOVEMBER, 1930. Arriving at PORT OF NEW YORK, 11TH. NOVEMBER, 1930.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		16
No. on List	HEAD TAX STATUS (To be completed by Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to-		Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NIV, CV, or RP, and give section of law involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (Not to be filled in by the transportation company)	*Last permanent residence		No. on List	The name and complete address of the nearest relative or friend in the country whence the alien came, or if going to join a relative or friend in the United States, the name and complete address of such relative or friend
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
	DIPLOMAT						H.B.M. VICE CONSUL														
1	DIPLOMAT	SMOLKA	MALCOLM S.	35	-	M	S		YES	YES	BRITAIN	SCOTCH	INDIA	LANSDOWNE	SEC.4.P.V. [illegible]	[illegible]	[illegible]	✓	BELGIUM	ANTWERP	1	FATHER.LT.C. NIGHTINGALE
2	DIPLOMAT	RADLEY	WILLIAM S.	32	-	M	S	ENGINEER	YES	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BIRMINGHAM	SEC.4.P.V. [illegible]	[illegible]	[illegible]	✓	ENGLAND	LONDON	2	FATHER.W.A. PARK.BLACKH
3																					3
4																					4
5																					5
6																					6
7																					7
8																					8
9																					9
10																					10
11																					11
12																					12
13																					13
14																					14
15																					15
16																					16
17																					17
18																					18
19																					19
20																					20
21																					21
22																					22
23																					23
24																					24
25																					25
26																					26
27																					27
28																					28
29																					29
30																					30

UNITED STATES PORTER

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Capera # 3 Reel 699

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing; pagenat out of place	document incomplete	Wrong Entry	other defect (Must Items to Be Re-shot)	Retakes Required: Remarks
Volume # 1 0 5 4 3						
Pages 200 to 216	x				x	Blurred
Volume # 1 0 5 4 4						
Pages 5 to 7	x				x	
Pages 28 to 38	x				x	
Pages 54 to 62	x				x	
" 123						
" 181	x				x	Rechecked
						PR

Inspected by: E Gholson Date: 12/27/43
Immigration & Naturalization Service
Retakes ordered by: _____ Date: 12/27/43

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JAN 13 1944
Date

H. Alexander
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service [illegible] for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JAN 13 1944
Date

Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

1930

Arriving at Port of NEW YORK., 11TH NOVEMBER, 19 30.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Has he a ticket or sufficient money for care and treatment if he becomes ill or unable to support himself or herself without employment? If not, state which.	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of the question.)	Whether coming for the purpose of performing labor of any kind, skilled or unskilled, if a contract or agreement exists, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to reside permanently in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	FATHER.LT.COL.K.HENDERSON. NIGHTINGALES.WEST HORSLEY.		ILL.	CHICAGO	NO	BRIT.GOVT.	YES	NO	-	-	-	BRITISH CONSULATE GENERAL. 360.N.MICHIGAN AVE.CHICAGO.	NO	PERM	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	3	DRK	D.B.	GREY	MOLE L.CHEEK.
2	FATHER.W.A.RADLEY.49.BLACKHEATH PARK.BLACKHEATH.LONDON.S.E.3.	ENG.	N.Y.		YES	DO.	YES	NO	-	-	-	C/O.BELL TELEPHONE LABORATORY. NEW YORK. N.Y.	NO	60 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FR.	BRN	GREY	NONE
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—692

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

R G Mahin

I, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the SAMARIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R G Mahin

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 21st day of June, 1930

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

200

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Ga. Goolden, Surgeon of the SAMARIA SAILING THEREWITH, do
(State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 10 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Ga Goolden

Sworn to before me this 6 day of Nov, 19[illegible]

at NEW YORK

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—626

Form 506 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

CABIN

S. S. "SAMARIA". *Passengers sailing from* LIVERPOOL., 1ST.NOVEMBER, 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix numbs. with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	CLOUGH	FREDERIC H.	51	-	M	M	ENGINEER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	AUSTRALIA	MELBOURNE	SEC.3.P.V. (2) 3278	LONDON	27TH OCT 1930		ENGLAND	KILSBY
2	DIPLOMAT TRANSIT	COHEN	BERTRAM S.	54	-	M	M	COMMUNICATIONS ENGINEER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC.3.P.V. (2) 402	DIPLOMATIC VISA LONDON	OCT 25 1930		ENGLAND	LONDON
3	TRANSIT	DELANEY	LAWRENCE T.	50	-	M	M	MERCHANT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	BRITISH	AUSTRALIA	LITTLE HARTLEY	SEC.3.P.V. (2) 3240	LONDON	24.OCT.30		ENGLAND	LONDON
4	TRANSIT	DELANEY	REBECCA	30	-	F	M	HSWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	BRITISH	AUSTRALIA	SYDNEY	SEC.3.P.V. (2) 3241	LONDON	24.OCT.30		ENGLAND	LONDON
5		~~ELLERSHAW~~	~~MARY I.~~	~~36~~	~~-~~	~~F~~	~~M~~	~~HSWIFE~~	~~YES~~	~~ENGLISH~~	~~YES~~	~~BRITAIN~~	~~ENGLISH~~	~~ENGLAND~~	~~MANCHESTER~~	~~SEC.3.P.V. (3) 78~~	~~MANCHESTER~~	~~26.OCT.30~~		~~PERU~~	~~LIMA~~
6	TRANSIT	~~GRIFFITHS~~	~~JAMES I.~~	~~40~~	~~-~~	~~M~~	~~M~~	~~JOURNLST~~	~~YES~~	~~ENGLISH~~	~~YES~~	~~BRITAIN~~	~~WELSH~~	~~WALES~~	~~ABERAVON~~	~~SEC.3.P.V. (2) 3247~~	~~LONDON~~	~~24.OCT.30~~		~~ENGLAND~~	~~LONDON~~
7	TRANSIT	HEAPE	DONALD M.	29	-	M	S	MERCHANT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BIRKENHEAD	SEC.3.P.V. (3) 3019	LONDON	15.OCT.30		JAPAN	YOKOHAMA
8		~~LARACH~~	~~CONSTANTINO J.~~	~~38~~	~~-~~	~~M~~	~~L~~	~~MERCHANT~~	~~YES~~	~~SPANISH ARABIC~~	~~YES~~	~~PALESTINE~~		~~PALESTINE~~	~~BET JOLA~~	~~SEC.3.P.V. (3)~~				REP.OF HONDURAS	SAN PEDRO SALA
9	TRANSIT	LUTHJE	WALTER E.	55	-	M	M	BUILDER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	DANISH	AUSTRALIA	CARGO	SEC.3.P.V. 2972	LONDON	13TH OCT 1930		AUSTRALIA	SYDNEY
10	TRANSIT	LUTHJE	MARY E.	54	-	F	M	HSWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	AUSTRALIA	BATHURST	SEC.3.P.V. 2972	LONDON	-DO-		AUSTRALIA	SYDNEY
11	TRANSIT	MACLENNAN	RODERICK	33	-	M	S	ENGINEER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTCH	SCOTLAND	DALACHURN	SEC.3.P.V. (3) 77	MANCHESTER	15.OCT.30		MEXICO	HERCULES QUERTARO
12		POWER	D'ARCY	74	-	M	W	SURGEON	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC.3.P.V. (2) 1481	LONDON	17.AUG.30		ENGLAND	LONDON
13		SMITH	LESLIE S.J.	38	-	M	M	HIDE SKIN MERCHANT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BROCKLEY	SEC.3.P.V. (2) 3306	LONDON	28.OCT.30		ENGLAND	CROCKHAM HILL
14		WILSON	WILLIAM S.	52	-	M	M	FARMER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	NEW ZEALAND	ASHLEY BANK	SEC.3.P.V. (3) 266	LIVERPOOL	30TH OCT 1930		NEW ZEALAND	MALAMATA AUCKLAND
15	TRANSIT	WILSON	ESTHER	54	-	F	M	HSWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	NEW ZEALAND	SEFTON	SEC.3.P.V. (1) 266	-DO-	-DO-		NEW ZEALAND	MALAMATA AUCKLAND
16		~~BRIGHAM~~	~~BERNARD H.~~	~~43~~	~~-~~	~~M~~	~~M~~	~~ACCNTL~~	~~YES~~	~~ENGLISH~~	~~YES~~	~~BRITAIN~~	~~ENGLISH~~	~~ENGLAND~~	~~BIRMINGHAM~~	~~SEC.3.P.V. (2) 3334~~	~~LONDON~~	~~29.OCT.30~~		~~ENGLAND~~	~~HARPENDEN~~
17		GEACH	MIRIAM G.	53	-	F	S	NONE	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	ENGLISH	AUSTRALIA	MELBOURNE	SEC 3 (2) NI 3176	LONDON	1930. OCT 22ND		AUSTRAL.	SYDNEY
18		KISCH	STANLEY A.	53	-	M	M	FINE ART PUBLISHER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	ENGLISH	ENGLAND	LONDON.	SEC 3 P.V. (2) 3357	LONDON	OCT 30TH 1930.		ENGLAND	LONDON.
19		LINES 9 TO 30 BLANK.		LINE 5 MARY ELLERSHAW TRANSFERRED TO BOSTON SHEET 3 LINE 5 DATED 10TH NOV.																	
20				LINE 6 JAMES GRIFFITHS DO DO DO DO 3 DO 8 DO DO																	
21				LINE 8 CONSTANTINE LARACH DO DO DO DO 3 DO 6 DO DO																	
22				LINE 16 BERNARD BRIGHAM DO DO DO DO 3 DO 7 DO DO																	
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

PURSER

IMMIGRATION OFFICER.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

201

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK., 11TH NOVEMBER, 19 30.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment, a charge, or supported by charity?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to remain in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	WIFE.OLIVE CLOUGH. KILSBY.RUGBY.	ENG. N.Y.			YES	BRITISH THOMSON HOUSTON CO.LD. RUGBY.	YES	YES	6 WEEKS OCT. 1923.	N.Y.	27TH OCT 1923	INTERNATIONAL GEN.ELECTRIC CO. SCHENECTADY. N.Y.	NO	60 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FSH	GREY	BLUE	NONE
2	WIFE.MRS.BERTHA COHEN. 9.LEBANON PARK.TWICKENHAM.MDX.	ENG. N.Y.			YES	BRIT.GOVT.	YES	NO	-	-	-	AMERICAN TELEPHONE & TELEGRAPH CO.INC.	NO	60 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DRK	BRN	BRN	NONE
3	FRIEND.MR.A.H.HILLIARD. 5.POWIS VILLAS.BRIGHTON.	ENG. N.Y.			YES	SELF	YES	YES	1910-1918	N.Y.	1930	LUSSE BROS.LTD. PHILADELPHIA.PA.	NO	60 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FSH	BRN	BRN	NONE
4	DO.	ENG. N.Y.			YES	HUSBAND AS ABOVE	-	NO	-	-	-	DO.	NO	60 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FSH	BRN	GREY	NONE
~~5~~	~~SIGGER.MRS.LOMAS.8.HUNTLY RD. OLDALE HEATH.MANCHESTER.~~	~~PERU N.Y.~~			~~YES~~	~~SELF~~	~~YES~~	~~YES~~	~~1930~~	~~N.Y.~~	~~MAR.13.1930~~	~~C/O.GRACE LINE. 10.HANOVER SQUARE.NEW YORK.NY.~~	~~NO~~	~~IN TRST~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~	~~5~~	~~4~~	~~FR.~~	~~AUB.~~	~~GREY~~	~~NONE~~
~~6~~	~~WIFE.ETHEL GRIFFITHS. 55. PARKSIDE.BLTHAM.LONDON.S.E.9.~~	~~ENG. N.Y.~~			~~YES~~	~~SELF~~	~~YES~~	~~NO~~	~~-~~	~~-~~	~~-~~	~~FRIEND.JOHN W.HARDING.C/O. NEW YORK TIMES.NEW YORK.N.Y.~~	~~NO~~	~~60 DAYS~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~	~~5~~	~~7~~	~~FR.~~	~~BRN~~	~~BLUE~~	~~SCARS ON FOREHEAD.~~
7	FATHER.F.W.HEAPE. 18.RIVERSDALE RD.WEST KIRBY.	JAPAN ~~ENGLAND~~			YES	ASIATIC PETROLEUM CO.LD. YOKAHAMA	YES	YES	JLY.30. 1930.	TRNST.	AUG.5. 1930.	CARE ASIATIC PET. CO. YOKAHAMA	NO	IN TRST	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FR.	D.B.	BLUE	NONE
8	~~J.P.KINCHAM & CO.LTD. FRIENDS 32.OXFORD ST.MANCHESTER.~~	~~HONDURAS.~~ NEW ORLNS.			~~NO~~	~~SELF~~	~~YES~~	~~YES~~	~~VISIT 1930~~	~~N.Y.&C.~~	~~AUG. 1930.~~	~~HOME SAN PEDRO SALA.REP.HONDURAS.~~	~~NO~~	~~IN TRST~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~	~~5~~	~~7~~	~~SAL.~~	~~BLK~~	~~BRN~~	~~NONE~~
9	BROTHER.MR.J.LUTHJE. GRENFELL.N.S.W.	AUS. HONOLULU			YES	SELF	YES	NO	-	-	-	CARE HILL AND TUREMAN 10 CASTLEREAGH ST SYDNEY AUST.	NO	IN TRST	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR.	AUB.	GREY	NONE
10	BRO/LAW. DO.	AUS. HONOLULU.			YES	HUSBAND AS ABOVE	YES	NO	-	-	-	DO.	NO	IN TRST	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DRK	BRN	BRN	NONE
11	FATHER.RODK.MC.LENNAN. KINCHIVE.DELNY.ROSS-SHIRE.	MEX. N.Y.			NO	SELF	YES	YES	AUG 1930	TRNST.	AUG 15 1930	FABRICA HERCULES. HERCULES. QUERETARO.MEXICO.	NO	IN TRST	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	PLE.	BRN	BLUE	NONE
12	BRO/LAW.THE HON.MR.JUSTICE BRISTOWE.MAHOGANY HALL. CHIPPENFIELD.KINGS LANGLEY.	ENG. ~~MEXICO~~			NO	SELF	YES	YES	APL/MAY 1924.	BOSTON	10 MAY 1924	JOHN HOPKINS UNIVERSITY. BALTIMORE. MD.	NO	60 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FR.	WHT.	BLUE	SCAR L.SIDE OF NECK.
13	WIFE.MRS.G.S.SMITH.CROCKHAM FARM.CROCKHAM HILL.KENT.	ENG. N.Y.			YES	SELF	YES	YES	3 WEEKS 1924	N.Y.	1924	J.F.KAISER INC. FRANKFURT ST.NEW YORK.N.Y.	NO	60 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	SAL.	DRK	BRN	NONE
14	BROTHER.DAVID WILSON.HAVELOCK NORTH.HAWKES BAY.NORTH ISLAND.NEW ZEALAND.	N.Z. VANCOUVER			YES	SELF	YES	NO	-	-	-	C/O.THOS. COOK & SON 585.5TH AVE.NEW YORK.N.Y.	NO	IN TRST	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	BRN.	GREY	BRN	NONE
15	BRO/LAW. DO.	N.Z. VANCOUVER			YES	HUSBAND AS ABOVE	YES	NO	-	-	-	DO.	NO	IN TRST	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR.	BRN	BRN	NONE
~~16~~	~~WIFE.MRS.BRIGHAM. THE SHRUBBERIES.HARPENDEN.HERTS.~~	~~ENG. N.Y.~~			~~YES~~	~~CENTURY INSURANCE CO.LD.1928~~	~~YES~~	~~YES~~	~~1930~~	~~N.Y.~~	~~JAN.18. 1930~~	~~130.WILLIAM STREET. NEW YORK CITY. N.Y.~~	~~NO~~	~~60 DAYS~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~	~~5~~	~~10~~	~~FR.~~	~~BRN~~	~~BRN~~	~~NONE~~
17	W. PHILLIPS COUSINQ DARTFORD RD DARTFORD	AUST. N.Y.			YES	SELF	YES	YES	2 WEEKS 1925	N.Y.	JLY 1925	THE ASTOR MC QUARIE ST SYDNEY AUST.	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FSH	FR	BN	NONE
18	WIFE MRS S. KISCH 70 HAMILTON TCE ST JOHNS WOOD	ENG N.Y.			NO	SELF	YES	YES	1911 1913	L.I.	JULY 1913	FRIEND ALBERT M. DAVIES 530 ATLANTIC AV BOSTON	NO	60 DYS DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FSH	GY	BL.	BIRTH MARK ABOVE R. WRI
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—499

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. J. Grealis MASTER, of the SAMARIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

R. J. Grealis

MASTER Officer.

Sworn to before me this 3 day of April, 1930,

at NEW YORK

Griffith

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RI," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

202

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Ga Goolden, Surgeon of the SAMARIA, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ga Goolden.

Sworn to before me this 11th day of May, 1920

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

CABIN S. S. "SAMARIA". Passengers sailing from LIVERPOOL, 1ST.NOVEMBER, 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
		Readmitted [illegible] Niagara Falls, on 7-6-39 See file 92/15.715																			
1		RAMSAY	CECIL G.	29	-	M	M	ELEC. ENGINEER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BOOTLE	SEC.3.P.V. (2) 275	MANCHESTER	29.OCT.30	4-210-710		ENGLAND	MANCHESTER
2		Readmitted [illegible] Niagara Falls on 7-6-39 See file 92/15.710																			
3		RAMSAY	FREDA R.	32	-	F	M	HSWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	ALTRINCHAM	SEC.3.P.V. (2) 276	MANCHESTER	29.OCT.30	4-210-710		ENGLAND	MANCHESTER
4		ROSS	JOHN	63	-	M	M	TOBACCO MERCHANT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTCH	SCOTLAND	GLASGOW	SEC.3.P.V. (2) 261	LIVERPOOL	24TH 25.OCT.30			ENGLAND	LIVERPOOL
5		ROSS	WILLIAM	23	-	M	S	TOBACCO MERCHANT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTCH	ENGLAND	LISCARD	SEC.3.P.V. (2) 262	LIVERPOOL	25TH 24.OCT.30			ENGLAND	LIVERPOOL
~~6~~		~~RUDKIN~~	~~MABEL S.~~	~~58~~	~~-~~	~~F~~	~~W~~	~~HSHOLD.~~	~~YES~~	~~ENGLISH~~	~~YES~~	~~CANADA~~	~~ENGLISH~~	~~CANADA~~		~~SEC.3.P.V. (2) 128~~						
6		BLUM	RICHARD	57	-	M	S	ENGINEER	YES	GERMAN ENGLISH	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	BERLIN	SEC.3.P.V. (2) 27	BERLIN	2.JAN.30			GERMANY	BERLIN
7	U.S.C.	DUNCAN-WALLACE	ALEXANDER M.	38	-	M	M	BANKER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTCH	SCOTLAND	GLASGOW	SEC.3.P.V. (2)	HANKOW	APL 16TH - 1930			CHINA	HANKOW
8		DUNCAN-WALLACE	HELEN L.	28	-	F	M	HSWIFE	YES	ENGLISH	YES	U.S.A.	AMERICAN	U.S.A.	TROY	USA	U.S.CITZN.	----			CHINA	HANKOW
9		~~PATTINSON~~	~~WILHELMINA~~	~~35~~	~~-~~	~~F~~	~~M~~	~~HSWIFE~~	~~YES~~	~~ENGLISH~~	~~YES~~	~~BRITAIN~~	~~ENGLISH~~	~~ENGLAND~~	~~CHELTENHAM~~	~~SEC.3.P.V. (2) 84~~	~~BRISTOL~~	~~31.OCT.30~~			~~ENGLAND~~	~~CHELTENHAM~~
10		LINES 10 TO 30 BLANK.																			
11		LINE 5 MABEL RUDKIN TRANSFERRED TO SHEET 1 LINE 28																			
12		LINE 9 WILHELMINA PATTINSON TRANSFERRED TO BOSTON SHEET 3 LINE 9 DATED 10TH NOV.																			
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

PURSER

IMMIGRATION OFFICER

Total passengers 7
U. S. citizens 1
Aliens 6

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

203

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 11TH NOVEMBER, 19 30.

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		37
		Final destination (*Intended future permanent residence)						Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)					Purpose of coming to United States														
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If Yes — Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary sojourn in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Free or prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See full text of law in question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
		State	City or town																								
						METROPOLITAN-					1ST																
1	FATHER.J.RAMSAY.WOODVILLE AVE. CROSBY.LIVERPOOL.	ENG. N.Y.			YES	CO.LTD.	YES	YES	1925-1926	PITTS-BURGH.	JAN 1927	FRIEND.W.E.BECKER.C/O.INT. G.E.CO.SCHENECTADY. NY.	NO	6 MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	1	FR.	FR.	BLUE	NONE
2	FATHER/LAW. DO.	ENG. N.Y.			YES	DO.	YES	No	-	-	-	DO.	NO	6 MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FSH	BN	BL	NONE
	DGHTR.MRS.KEITH HALL."RYE HEY".	ENG.							VISIT					6													
	ST.MARY'S.RD.HUYTON.LIVERPOOL.	N.Y.			NO	SELF	YES	YES	1930	N.Y.	MAR.15 1930	ROSS TOBACCO CO. INC. OWENSBORO. KY.	NO	MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	DRK	DRK	GREY	NONE
		ENG.				FATHER			VISIT					6													
4	SISTER. DO.	N.Y.			NO	AS ABOVE	YES	YES	1930	N.Y.	DO.	DO.	NO	MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FSH	BRN	BRN	NONE
	~~MOTHER/LAW.MRS.HARVEY COMB.~~	~~ENG.~~							AUG.		AUG.43	~~SON.ALLAN N.BILLARD.~~		6													
5	~~ALTA VISTA.TORQUAY. DEVON.~~				~~YES~~	~~SELF~~	~~YES~~	~~YES~~	~~1930~~	~~N.Y.~~	~~1930~~	~~RIVERSIDE. CONN.~~	~~NO~~	~~MTHS~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~	~~5~~	~~4~~	~~FR.~~	~~FR.~~	~~BLUE~~	~~NONE~~
	SISTER.MRS.P.BANER.	GERM.							1929-		MARCH			6													
6	15.KAISERALLEE. BERLIN.W.15.	~~GERM.~~			NO	SELF	YES	YES	1930	N.Y.	1930	GENERAL ELECTRIC CO. 44.WHITEHALL.NEW YORK.N.Y.	NO	MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DRK	DRK	GREY	NONE
	MOTHER.BARBARA WALLACE.	CHINA							TRANSIT		FEB	FATHER/LAW.MILTON F.BOLTON.		5													
7	"GLENLEE".OBAN.	FRISCO	N.Y.	TROY	NO	SELF	YES	YES	1919	TRANSIT	1919	591.THIRD AVE.TROY.N.Y.	NO	MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NONG	GOOD	NO	5	11	FR.	BLK	GREY	NONE
		CHINA				HUSBAND								5													
8	MOTHER/LAW. DO.	FRISCO	N.Y.	TROY	NO	AS ABOVE	YES	YES	BORN	TROY.	-	FATHER. DO.	No	MTHSUSC	NO	NO	NO	NO	NO	NONG	GOOD	NO	5	4	FR	BN	BL	NONE
	~~MOTHER.MRS.NEWTH.~~	~~ENG.~~										~~J.M.PATTINSON.~~		6													
9	~~26.IMPERIAL SQUARE.CHELTENHAM.~~	~~N.Y.~~			~~YES~~	~~SELF~~	~~YES~~	~~NO~~				~~CABLE ENGINEERING CO. 5-10.BRIDGE ST.NEW YORK.N.Y.~~	~~NO~~	~~MTHS~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~	~~5~~	~~6~~	~~FR.~~	~~FR.~~	~~BLUE~~	~~NONE~~
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches ~~the duty, necessity, or propriety of~~ the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R G Mahin MASTER (Make whether Master, First, or Second Officer) SWEAR of the SAMARIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R G Mahin

MASTER Officer.

Sworn to before me this 15th day of June, 19 2

at New York

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G.A. Goulden, Surgeon of the SAMARIA, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of BRITISH MEDICAL COUNCIL., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G.A. Goulden.

Sworn to before me this 14 day of Nov, 1930

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—32

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

CABIN S. S. "SAMARIA". Passengers sailing from LIVERPOOL, 1ST.NOVEMBER, 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		BESWICK	WINIFRED E.	39	6	F	M	HSWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	HULL	SEC.10 RP.640752	WASHINGTON	12.AUG.30	X	U.S.A.	BROOKLYN
2		~~BOLONGARO~~	~~JAMES D.~~	~~43~~	~~-~~	~~M~~	~~M~~	~~SECRETARY~~	~~YES~~	~~ENGLISH~~	~~YES~~	~~BRITAIN~~	~~ENGLISH~~	~~ENGLAND~~	~~MANCHESTER~~	SEC.10. RP.6406 02	~~WASHINGTON~~	~~9.AUG.30~~		~~U.S.A.~~	~~CHARLOTTEN-VILLE~~
3		~~BOLONGARO~~	~~MARGARET L.~~	~~43~~	~~-~~	~~F~~	~~M~~	~~HSWIFE~~	~~YES~~	~~ENGLISH~~	~~YES~~	~~BRITAIN~~	~~ENGLISH~~	~~ENGLAND~~	~~MANCHESTER~~	SEC.10. RP.6406 01	~~WASHINGTON~~	~~9.AUG.30~~		~~U.S.A.~~	~~CHARLOTTEN-VILLE~~
4		~~FRENCH~~	~~ANN C.~~	~~65~~	~~-~~	~~F~~	~~M~~	~~HSWIFE~~	~~YES~~	~~ENGLISH~~	~~YES~~	~~BRITAIN~~	~~SCOTCH~~	~~SCOTLAND~~	~~ABERDEEN~~	SEC.10. RP.	~~WASHINGTON~~			~~U.S.A.~~	~~NEW YORK~~
5		IRELAND	JENNIE K.	43	-	F	M	HSWIFE	YES	GERMAN 5/365 ENGLISH	YES	BRITAIN	CANADIAN	FRANCE	MULHOUSE ALSACE	SEC.10. 636089 RP.632069	WASHINGTON	12.JLY.30		U.S.A.	SAN FRANCISCO
6		IRELAND	MURIEL D.	20	-	F	S	HSHOLD.	YES	GERMAN 5/365 ENGLISH	YES	BRITAIN	CANADIAN	CANADA	OSHAWA.ONT.	N.Q. 355	PARIS	1930 16 OCT		U.S.A.	SAN FRANCISCO
7		LINES 7 TO 30 BLANK.																			

LINES 2 AND 3 JAMES BOLONGARO AND MARGARET BOLONGARO TRANSFERRED TO BOSTON SHEET 2 LINES 3 AND 4 DATED 10TH NOV.
LINE 4 ANN C. FRENCH TRANSFERRED TO SHEET 9 LINE 3

PURSER

IMMIGRATION OFFICER 1/11/30

Total passengers 3
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

205

Arriving at Port of NEW YORK, 11TH NOVEMBER, 1930.

16	17	18		19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by race other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See question 23)	Whether coming by reasons of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in this	Whether excluded and deported before	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure) —	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to go to his own permanent home in a foreign country (or to the Philippine Islands, Porto Rico, or Virgin Islands) after temporary stay in the United States	Length of time alien intends to stay in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	How is prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane supported by charity? If so, which?								Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	FATHER H. W. ROBERTS 5.MANOR AVE. GRIMSBY.		NY. BROOKLYN	YES	SELF	YES	YES	1920-1930	B/LYN.	13TH SEPT 1930	HUSBAND.ARTHUR BESWICK. 270.PARKSIDE AVE.BROOKLYN.NY.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR.	GREY	BRN	MOLE CENTR OF NECK.
2	~~FRIEND.MR.RONALD TREE. KELMARSH HALL.NORTHAMPTON.~~		~~Va. CHARLOTTENS-VILLE~~	NO	SELF	YES	YES	1924-1930.	VA.		HOME. CHARLOTTENVILLE. VA.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FR.	GREY	BLUE	NONE
3	DO.		~~CHARLOTT-~~ VA. ENSVILLE	NO	AS ABOVE	YES	YES	1925-1930	VA.	DO.	DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FR.	BRN	BLUE	NONE
4	~~DO MR.MRS.F.MILLITAN.312.PARK ROAD.NORWICH.LONDON.N.~~		NY. NEW YORK	YES	SELF	YES	YES	1516 3 MAY 1930	N.Y.		HUSBAND.JAMES FRENCH.42.GREEN-WAY TCE.FOREST HILLS.L.IS.NY.	NO	PERM	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	11	MED.	D.B.	BLUE	NONE
5	FRIEND MR. F. DE PINNA 31 CHEPSTOWE VILLAS LONDON.		SAN FRAN- CAL. CISCO	YES	SELF	YES	YES	1907-1930	FRISCO.	19 JLY 1930	HUSBAND.DR.E.L.IRELAND. 474.21.AVE.SAN FRANCISCO.CAL.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FR.	BRN	BLUE	NONE
6	DO DO		SAN FRAN- CAL. CISCO	YES	MOTHER AS ABOVE	YES	YES	1910-1930	DO.	19 JLY DO.	FATHER. DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DRK	BRN	BLUE	NONE
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R G Mahi MASTER, of the SAMARIA, from LIVERPOOL, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R G Mahi

MASTER Officer.

Sworn to before me this 14th day of Oct, 192[illegible],

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit, and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1925

Form 590 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

206

S. S. SAMARIA sailing from LIVERPOOL, 1ST. NOV., 1930. Arriving at Port of NEW YORK 11TH NOV 1930, 1930.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	~~ADAMS~~	~~ALICE~~	~~50~~	~~-~~	~~F~~	~~S~~	~~ELMIRA NEW YORK. MAR 28TH 1880~~		~~404 WASHINGTON AV. BROOKLYN. N.Y.~~
2	~~BUNGHURST~~ BRINGHURST	MARY F.	65	-	F	S	WILMINGTON DEL. 24TH JAN 1864		ROCKWOOD. WILMINGTON DEL.
3	CLARK	FRANCES E.	34	-	F	W	WASHINGTON D.C. 9TH JAN.1896.		2006 COLUMBIA RD. WASHINGTON. D.C.
4	CLARK.	FRANCES ANNETTE.	9	-	F	S	WASHINGTON D.C. 20TH MAR.1921.		DO.
5	~~CASWELL.~~	~~JOHN.~~	~~57~~	~~-~~	~~M~~	~~M~~	~~NEW YORK CITY. N.Y. 16TH JAN.1873.~~		~~C/O. JOHN CASWELL. 1 EAST 51ST. NEW YORK CITY. N.Y.~~
6	~~DUMBELL.~~	~~MABEL.~~	~~26~~	~~-~~	~~F~~	~~S~~	~~NEW YORK. N.Y. 28TH AUG.1904.~~		~~NEWCANAAN CONN.~~
7	GILLINGHAM.	LEWIS E.	48	-	M	M	CHICAGO ILL. 15TH JAN.1882.		1819 BROADWAY NEW YORK
8	~~GLEASON.~~	~~MINNIE C.~~	~~55~~	~~-~~	~~F~~	~~M~~	~~BROOKLYN. N.Y. 26TH DEC.1874.~~		~~SHEWSBURY. MASS.~~
9	~~GORDON.~~	~~KATHARINE B.~~	~~65~~	~~-~~	~~F~~	~~M~~	~~BY MARRIAGE 14TH FEB. 1894.~~		~~1648 MASS AV. CAMBRIDGE MASS.~~
10	~~GREEN~~	~~HILDA WHITFIELD.~~	~~51~~	~~-~~	~~F~~	~~S~~	~~TROY. N.Y. MAY 13 1879.~~		~~404 WASHINGTON AV. BROOKLYN. N.Y.~~
11	HARRISON.	AMELIA. OIHAM.	69	-	F	W	TA.GLEWOOD. KY. 1.11.1861.		CENTRAL HANOVER BANK & TRUST CO. 70. BROADWAY. NEW YORK. N.Y.
12	JULIEN.	WILLIAM J.	76	-	M	S	P.P. 647679	SUPERIOR COURT OF THE CITY OF NEW YORK N.Y. 6TH DEC. 1893.	C/O WEEKES BROS. 76 WILLIAM ST. NEW YORK N.Y.
13	~~JACCACI.~~	~~THAYER.~~	~~37~~	~~-~~	~~M~~	~~M~~	~~WINCHAM MASS. 6TH JUNE. 1893.~~		~~NEW CANAAN. CONN.~~
14	~~JACCACI.~~	~~ELVA. M.~~	~~37~~	~~-~~	~~F~~	~~M~~	~~RICHMOND VA. 15TH OCT. 1893.~~		~~DO.~~
15	KOESTER.	CARRIE G.	61	-	F	D	SAN FRANCISCO CAL. 11TH NOV. 1868.		WESTERN WOMENS CLUB. 609 SUTTER ST. SAN FRANCISCO. CAL.
16	MURRAY.	JEAN.	27	-	F	M	P.P. 312552	BROOKLYN FEDERAL COURT. N.Y. 1ST JULY.1930.	1311 NEWKIRK AV. BROOKLYN. N.Y.
17	OGDEN.	HENRY.	74	-	M	M	PHILADELPHIA. PA. JULY 17TH 1856.		ENGLEWOOD CLUB ENGLEWOOD. N.J.
18	~~PORTER~~	~~FRANCES.~~	~~XX~~	~~X~~	~~XX~~	~~XX~~			
19	RUDD.	HENRY. ALFRED.	59	-	M	M		CIRCUIT COURT DETROIT WAYNE CO. MICH. 19TH OCT. 1904.	329 MACKAY ST. COMMODOR HOTEL PEMBROKE. ONT. NEW YORK
20	RUDD.	FLORENCE.	59	-	F	M		DO. DO.	DO.
21	SUTTON.	FRANK.	57	-	M	M	LOUISVILLE KY. 2ND FEB. 1874.		MRS. FRANK SUTTON. LOUISVILLE. KY.
22	STUART.	LOCKE MCK.	28	-	M	S	JACKSON SPRINGS. N. CAL. 28TH JULY.1902.		ANTHONY WAYNE HOTEL. WAYNESBORO PENN.
23	TYLAR.	ERNEST WILLIAM.	49	-	M	M	P.P. 312010	CORPORATION COURT OF HOPEWELL. VA. 21ST.MAR.1917.	P.O.BOX.61. HOPEWELL. VIRGINIA.
24	WRIGHT.	ANNIE.	37	-	F	M	P.P. 153 ZURICH SWITZERLAND	BY MARRIAGE.	GREENWAY TERRACES. 38 FOREST HILLS L.I.
25	CHAPMAN.	WILLIAM.	43	-	M	M	DETROIT. MICH. 21ST.OCT.1887.		C/O ERWIN WASEY & CO. GRAYBAR BLDG. NEW YORK N.Y.
26	~~DUMPER.~~	~~ELIZABETH.~~	~~21~~	~~-~~	~~F~~	~~S~~	~~CLEVELAND OHIO. 15TH MAY.1909.~~		~~23 RANGELEY RD. WINCHESTER. MASS.~~
27	HOTCHKISS. (Billard)	STUART.	52	-	M	M	~~NEWHAVEN. CONN. 1ST.OCT.1878.~~		~~55 HILLHOUSE AV. NEW HAVEN. CONN.~~
28	RUDKIN	MABEL S.	62	-	F	M	U.S. P.P. 642138 DATED 16TH OCT 1928		RIVERSIDE CONN.
29	LINES 29 AND 30 BLANK.								
30									

LINE 1 ALICE ADAMS TRANSFERRED TO BOSTON MARK SHEET 1 LINE 28 DATED 10TH NOV.
LINE 5 JOHN CASWELL DO DO DO DO 1 DO 25 DO DO
LINE 6 MABEL DUMBELL DO DO DO DO 1 DO 23 DO DO
LINE 8 MINNIE GLEASON DO DO DO DO 1 DO 27 DO DO
LINE 9 KATHARINE GORDON DO DO DO DO 1 DO 24 DO DO
LINE 10 HILDA GREEN DO DO DO DO 1 DO 29 DO DO
LINE 13 THAYER JACCACI DO DO DO DO 1 DO 21 DO DO
LINE 14 ELVA JACCACI DO DO DO DO 1 DO 22 DO DO
LINE 26 ELIZ. DUMPER DO DO DO DO 1 DO 26 DO DO
LINE 27 STUART HOTCHKIS DO DO DO DO 1 DO 20 DO DO
LINE 18 PORTER FRANCES do do do do 5 do 1 do do

EPR Chief Insp 5-30 pm
Ina Gavotti

PURSER

IMMIGRATION OFFICER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—607

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number N.Y. 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

207

S. S. "SAMARIA" sailing from COBH (Queenstown), 2nd November, 19 30, Arriving at Port of NEW YORK, 19 30.

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Crowley	Christopher	39	-	M	S	PP 4911 Shanghai	U.S. District Court, San Francisco, Cal. Nov. 13th. 1923.	3321 16th St. San Francisco, Cal.
2	LINES 2 TO 30 BLANK.								
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

PURSER

95

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

208

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolden, Surgeon of the SAMARIA SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....
..... BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... 6 ..... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. A. Goolden

DEC 11 1920

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at NEW YORK.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—636

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 8 N.Y. '3.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "SAMARIA" Passengers sailing from COBH (Queenstown), 2nd November, 19 30.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Smyth	Richard	32	-	M	S	Labr.	Yes	English	Yes	Irish FS	Irish	Irish FS	Ballylough, Cork.	RP 631380 SEC.10	WASH	11 JLY 1930		U.S.A.	Bronx, New York.
2		Mannix	Mary	26	7	F	S	Domst.	Yes	English	Yes	Irish FS	Irish	Irish FS	Castleisland, Kerry.	SEC.10 RP 598897	Wash.	May 1/30		U.S.A.	Waterbury, Conn.
3		Welsh	Anna	28	-	F	M	H'wife	Yes	English	Yes	Irish FS	Irish	Irish FS	Lismagowen, Meath.	SEC.10 RP 579413	Wash.	Mar 28/30	V.L. 351/1694	U.S.A.	New York, New York.
4	U.S.C.	Welsh	Lyola	3	-	F	S	Child	No	-	No	U.S.A	U.S.C	U.S.A	New York, New York.	X	U.S.C.			U.S.A.	New York, New York.
5																					
6																					
7		CERTIFYING LINES 5 TO 30 ARE BLANK.																			
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

PURSER.

96

Total passengers 4
U. S. citizens 1
Aliens 3

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 8. N.Y. 3.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

209

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 11 NOV 1930, *19* 30.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to be naturalized	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See reverse side of this sheet for full text of this question)	Whether coming for the purpose of any other immoral purpose whatever	Whether previously excluded and deported	Whether previously deported from any foreign country	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Whether alien intends to return to his country of birth or former nationality after temporary stay in this country	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
	MOTHER MRS.E. SMYTH																											
1	Ballylough, Co. Cork.	NY	New York	Yes	Self	Yes	Yes	Bronx, N.Y.	Aug. 1930.	773 East 155 St, Bronx, NY.	No	Permt	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	ruddy	brown	blue	Nil
2	Father, John Mannix, Cordaly, Castleisland, Kerry.	Conn.	Waterbury		Self	Yes	Yes	Waterbury	May 1930	85 Grove St, Waterbury, Conn.	No	Permt	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	fair	brown	blue	Nil
3	Father, James Gillick, Lisnagowan, Virginia Rd. Meath.	NY	New York	Yes	Self	No	Yes	May. 1930.	Dec. 1922. N. York	426 W 49 St, New York.	No	Permt	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	fresh	brown	brown	Nil
4	Grandfather, -do-	NY	New York	Yes	Mother	No	Yes	born	New York	MAY 1930	-do-																	
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—4200

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the SAMARIA, from LIVERPOOL & COBH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R G Healen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 11 NOV 1930 day of ....., 19

at NEW YORK.

[illegible]
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown, in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States: and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

210

I, G. A. Goolden, Surgeon of the SAMARIA, SAILING THERE, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] BRITISH MEDICAL C[illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. A. Goolden

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at NEW YORK.

[illegible]

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4 N. Y. 2.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "SAMARIA". *Passengers sailing from* COBH (Queenstown), 2nd November, 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Re-entry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Kilgarriff	Joseph	40	-	M	M	Farmer	Yes	English	Yes	Irish FS	Irish	Irish FS	Tuam, Galway.	PV 124 SEC.3.(2)	DUBLIN	13 OCT 1930		13	Ballyglunin, Irish FS Galway.
2		Kilgarriff	Emily	35	-	F	M	H'wife	Yes	English	Yes	Irish FS	Irish	Irish FS	Corofin, Galway.	PV 124 SEC.3.(2)	DUBLIN	13 OCT 1930		13	Ballyglunin, Irish FS Galway.
3																					
4																					
5		CERTIFYING LINES 3 TO 30 ARE BLANK.																			
6																					
7								PURSER.													
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

97

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List N.Y. 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

211

Arriving at Port of NEW YORK, NOV 4, *19* 30.

16	17	18		19	20	21	22				23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to the country whence he came after entering temporarily as laborer, permanently as laborer, or as visitor	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Brother-in-Law, Mr. Daly, Corofin House, Ballyglunin, Galway.	I.F.S N.Y.	IFSBallyglunin	Yes	Self	$50	No	-	-	-	Brother-in-Law, John Daly, 622 West 114 th St. New York.	Yes	1 mths	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fresh	dark	grey	Nil
2	Brother, -do-	IFS NY	IFSBallyglunin	Yes	Self	$50	No	-	-	-	Brother, -do-	Yes	1 mths	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	fresh	dark	grey	Nil
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—280

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R G Shalen MASTER, (State whether Master, First, or Second Officer) of the SAMARIA, from LIVERPOOL COBH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R G Shalen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 11 NOV 1930 day of , 19

at NEW YC

EP Allen
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of those people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RE," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

212

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolden, Surgeon of the SAMARIA SAILING THEREIN, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G A Goolden

Sworn to before me this 11 NOV 1930 day of ..., 19

at NEW YORK

EPATCOT

Insp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—23

Form 500 C
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "S A M A R I A". Passengers sailing from LIVERPOOL., 1ST NOVEMBER., 19 30.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		FISCHALLE	GERTRUDE	31 -	F	S	MACHINE OPERATOR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LIVERPOOL	RP564551 Sec.10	WASHINGTON	7.FEB 1930		U.S.A.	NEW YORK.
2		FISHALL	ANNIE	53 -	F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	RUSSIA	SAKI	RP.[illegible]153 Sec.10	WASHINGTON	14.FEB. 1930		U.S.A.	NEW YORK.
3		ALLARD	LOUISE	53 -	F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	HAGHULL	SEC.10. RP.633484	WASHINGTON	17.JLY.30.		U.S.A.	NEW YORK.
4		GLAISTER	BERT.	25 -	M	S	LABOURER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	CARLISLE	Sec.10 RP595963	WASHINGTON	28 APL. 1930		U.S.A.	SYRACUSE.
5		DAVIS	WINIFRED E.	30 -	F	S	MILLINER	YES	ENGLISH	YES	NORTHERN IRELAND	IRISH	IRELAND	BELFAST.	SEC.10. RP.628900	WASHINGTON	2.JLY. 30.		U.S.A.	NEW YORK.
6		DAVIDSON	JANET	31 -	F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	CLEATOR	SEC.10. RP.604939	WASHINGTON	3.MAY.30.		U.S.A.	CARBONDALE.
7	U.S.C.	DAVIDSON	DOROTHY	7 -	F	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	U.S.A.	ENGLISH	U.S.A.	CARBONDALE		U.S.C.			U.S.A.	CARBONDALE.
8		TEASDALE	ELEANOR	28 -	F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	CLEATOR MOOR.	SEC.10. RP.601232	WASHINGTON	3.MAY.30.		U.S.A.	CARBONDALE.
9		HARDWICK	JOHN JAMES	53 -	M	S	PRESS TOOL MAKER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	DARLINGTON.	SEC.10. RP.545903.	WASHINGTON	14.NOV.29.		U.S.A.	DETROIT.
10		~~POTTS~~	~~ROBERT~~	~~25 - M~~		~~S~~	FISH BUSINESS	~~YES~~	~~ENGLISH~~	~~YES~~	~~BRITAIN~~	~~ENGLISH~~	~~ENGLAND~~	~~SUNDERLAND~~	SEC.10. RP.651039.	~~WASHINGTON~~	~~23.SEP.30.~~		~~U.S.A.~~	~~BRIDGEPORT.~~
11		WOODS	MONA	27 -	F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	ROCHDALE	SEC.10. RP.630000	WASHINGTON	7 JLY.30.		U.S.A.	LOCUST VALLEY.
12		FINN	BERTRAM E.	30 -	M	M	TOOLMAKER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BIRMINGHAM	SEC.10. RP.586750	WASHINGTON	10.APR.30.		U.S.A.	NEW YORK.
13		FINN	EMMA	31 -	F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	ASHBOURNE.	SEC.10. RP.587271	WASHINGTON	10.APR.30.		U.S.A.	NEW YORK.
14		MC.GUCKIN	JOHN	55 -	M	S	AGENT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	NORTHERN IRELAND	DERRYCHRIER	SEC.10. RP.634884	WASHINGTON	22.JLY.30.		U.S.A.	PHILADELPHIA
15		JAMIESON	JOSEPH NORMAN	35 -	M	S	FACTORY HAND	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	EAST. RAINTON.	SEC.10. RP.649263	WASHINGTON	17.SEP.30.		U.S.A.	HARTFORD.
16		RUTTER	JOHN JOSEPH	29 -	M	M	CLERK	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	DURHAM	SEC.10. RP.615110	WASHINGTON	2.JNE.30.		U.S.A.	WARREN.
17		CAWOOD	MONICA FAIRIE	7 -	F	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	B.W.INDIES	JAMAICA.	SEC.10. RP.485800	WASHINGTON	13.MAY.29.		U.S.A.	SCARBOROUGH
18		JONES	LILIAN MAY	30 -	F	S	NURSE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BIRMINGHAM	SEC.10. RP.666165	WASHINGTON	14.MAY.30.		U.S.A.	OMAHA.
19		KENNEDY	ELLIE	28 -	F	S	SALES LADY	YES	ENGLISH	YES	NORTHERN IRELAND.	IRISH	NORTHERN IRELAND	NEWLIN	SEC.10. RP.582329	WASHINGTON	2.APR.30.		U.S.A.	NEW YORK.
20		HOLDEN	GEORGE FOY.	28 -	M	S	ENGINEER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BLACKBURN	SEC.10. RP.652122	WASHINGTON	21.SEP.30.		U.S.A.	PHILADELPHIA.
21		KENNEDY	SARAH	26 -	F	S	WAITRESS	YES	ENGLISH	YES	I.F.S.	IRISH	I.F.S.	[illegible]	SEC.1 RP.[illegible]2711	WASHINGTON	JAPR.30		U.S.A.	NEW YORK
22		LEGGETT	EDITH	46 -	F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LANCASTER	622523	WASHINGTON	16 JUNE 1930		U.S.A.	CUMBERLAND
23	U.S.C.	LEGGETT	MILLICENT L.	13 -	F	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	U.S.A.	ENGLISH	U.S.A.	[illegible]WELLS	P.P.No.279660 WASH	20 JUNE 1930			U.S.A.	CUMBERLAND
24	U.S.C.	LEGGETT	THOMAS W.	9 -	M	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	U.S.A.	ENGLISH	U.S.A.	LURAY	-DO-	-DO-	-DO-		U.S.A.	CUMBERLAND
25	U.S.C.	LEGGETT	JOHAN W	44 -	M	M	MINISTER	YES	ENGLISH	YES	USA	ENGLISH	ENGLAND	NORFOLK	-DO-	-DO-	-DO- USC		USA	CUMBERLAND
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

98

CERTIFYING LINE 10 ROBERT POTTS DID NOT EMBARK AND THAT LINES 26 TO 30 ARE BLANK.

PURSER.

Total passengers 24
U. S. citizens 4
Aliens 20

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK., 11 NOV 1930, *19* 30.

213

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			For in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law? (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported on any prior occasion	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	If Yes			Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States												Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																		
1	COUSIN MR.D.FISCHALLE 20. GOLSFORD AVE. SEFTON PARK, LIVERPOOL.	N.Y.NEW YORK	YES	SELF.	YES	YES	1917-1930.	NEW YORK.	JUNE 1930	HOME. 1178. STEBBINS AVE., BRONX. N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FR.	BRN	BRN	NONE
2	NEPHEW — SISTER DO.	N.Y.NEW YORK	YES	SELF.	YES	YES	1920-1930.	NEW YORK.	JUNE 1930	DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FR.	BRN	BRN	NONE
3	C/O.MRS. N. ROBINSON.16.RUSKIN AVE., WALLASEY. CHES.	N.Y. NEW YORK	YES	SELF.	YES	YES	1897-1930.	NEW YORK.	AUG 1930	HOME. 867. W. 181ST ST., NEW YORK.N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DRK	BLK	GRY.	NONE
4	MOTHER MRS.M.GLAISTER 22. PR.SCOTT RD. CARLISLE.CUMB.	N.Y.SYRACUSE	YES	SELF.	YES	YES	1926 1930	BYRACUSE N.Y.	JULY 1930	HOME. 104. SIZER ST., SYRACUSE.N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR.	BRN	GRY	NONE.
5	MOTHER.MRS. ELIZABETH DAVIES, 3. BALFOUR AVE. BELFAST.	N.J.CLIFTON	YES	SELF.	YES	YES	1922-1930.	NEW YORK.	AUG. 1930	AUNT. MRS. THOMAS TRAIN. 63.HADDY AVE. CLIFTON. N.J.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FR.	BRN	BRN	NONE
6	FATHER.R.LACHLAN ROLANDSON.86. WATH BROW, CLEATOR MOOR.	PA. CARBONDALE	NO	SELF.	YES	YES	1923-1930.	CARBONDALE.	JUNE 1930	HUSBAND. ALBERT DAVIDSON, 9. MORRISON TER. CARBONDALE. PA.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR.	BRN	BLUE	NONE.
7	GRAND-FATHER. DO.	PA.CARBONDALE	NO	MOTHER AS ABOVE	YES	YES	BORN IN U.S.A.		1930	FATHER. DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	CHILD					NONE.
8	FATHER. JOSEPH PEARSON.30. QUEEN ST. CLEATOR MOOR.	PA.CARBONDALE	NO	SELF.	YES	YES	1925-1930.	CARBONDALE.	JUNE 1930	HUSBAND. CHARLES L. TEASDALE, 9. MORRISON TER. CARBONDALE. PA.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FR.	BRN	BLUE	SCAR ON RIGHT SIDE OF NECK.
9	MOTHER.MRS. MARGARET HARDWICK, 10. LONDEN TER. DARLINGTON.	MICH.DETROIT	YES	SELF.	YES	YES	1913-1929.	DETROIT.	DEC. 1929	FRIEND. NORMAN SCOTT, 90.WEBB AVE., DETROIT. MICH.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR.	BRN	BLUE	NONE
10	~~FATHER. ROBT POTTS. 5. POTTS BUILDINGS. WREKENTON CATESHEAD.~~	~~COMN.BRIDGEPORT~~		~~SELF.~~	~~YES~~	~~YES~~	~~1926-1930.~~	~~BRIDGE. PORT.~~	~~27TH JUNE 1930~~	~~HR. JOHN SALTHOUSE, 52. STATE ST. BRIDGEPORT. CONN.~~	~~NO~~	~~PERM~~	~~YES~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~	~~5~~	~~4~~	~~MED~~	~~BRN~~	~~BLUE~~	~~NONE~~
11	FATHER.MR. WILSON. 85. MOSS ST., ROCHDALE.	LOCUST N.Y. VALLEY	YES	SELF.	YES	YES	1925-1930.	LOCUST VALLEY	JLY 1930	HUSBAND. MR. A.L. WOODS. NORTH ST., LOCUST VALLEY.L.I., N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FR.	DRK	GRY	NONE
12	MOTHER MRS.C.FINN.238 LEARWOOD ROAD SMETHWICK	N.Y.SYRACUSE	YES	SELF.	YES	YES	1923-1930.	SYRACUSE	MAY 1930	719, TALLMAN ST., SYRACUSE, N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR.	FR.	BLUE	NONE
13	MOTHER-IN-LAW -DO- -DO-	N.Y.SYRACUSE	YES	HUSBAND AS ABOVE	-	YES	1926-1930.	SYRACUSE.	MAY 1930	DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FR.	BRN	BRN	NONE.
14	BROTHER. MR. M.MC.GUCKIN, DERRYCHRIER. CO. TYRONE.	PA. PHILADELPHIA	YES	SELF.	YES	YES	1911-1930.	PHILA.	OCT 1930	HOME. 55. 38TH CATHARINE ST., PHILADELPHIA. PA.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR.	BRN	GRY	NONE
15	SISTER.MRS.M. NEWSTEAD. 33. COLLINGWOOD ST. HETTON-LE-HOLE.	CONN. HARTFORD	YES	SELF.	YES	YES	1927-1930.	HART-FORD.	SEPT 1930	HOME. 165. WILSON ST., HARTFORD. CONN.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	1	FR.	BRN	GRY	TATTOOED R.ARM.
16	FATHER MR.T.RUTTER 19.DYKE ST. DURHAM	OHIO WARREN	YES	SELF.	YES	YES	1928-1930.	WARREN.	JUNE. 1928	COUSIN.MISS A. PORKIN. 786, ATLANTIC ST. N.E. WARREN. OHIO	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FR.	BRN	BLUE	NONE
17	AUNT. MISS M. WALTON. 24.MANOR SCARBOROUGH.	N.Y.BROOKLYN	NO	AUNT. SEE 17.	YES		1923-1930.	BROOKLYN.	1928	MOTHER. MRS.CAWOOD, 4.KNIGHT CRT.GERRITSON BEACH.BROOKLYN.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	11	FR.	BRN	BRN	NONE
18	UNCLE MR. F.W. BENNETT, 1472, PERSHORE RD., STICHLEY. BIRMINGHAM	WILKES PA. BARRE.	NO	SELF.	YES	YES	1923-1930.	OMAHA NEB.	JNE 1930	COUSIN MR. F. JOB. 210, S.MAIN ST., WILKES BARRE. PA.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	RDY	BRN	HZL	NONE
19	FATHER. R. KENNEDY, LISLEA. NEWLISS.	N.Y.NEW YORK	YES	SELF.	YES	YES	1926-1930.	NEW YORK.	JNE 1930	HOME. 112. E. 85TH ST., NEW YORK.N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FR.	FR.	BLUE	NONE
20	FATHER.J.W. HOLDEN, 77. WIMBERLEY ST. BLACKBURN.	PA. PHILADELPHIA	NO	SELF.	YES	YES	1926-1930.	ILL. & PHILA.	MARCH 1926	FRIEND. MR. J. EVERETT, 3451. CHESTNUT ST., PHILADELPHIA. PA.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	LT.	AUB.	BLUE	NONE
21	R.KENNEDY. FATHER LISLEA.NR BLISS.	N.Y. N.YORK	YES	SELF	YES	YES	1922/1930	N.Y.	JNE 1930	HOME. 112 E.85TH ST.NEW YORK N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FRS.	BRN.	BLUE	NONE
22	FATHER T.H.WOOD. 'NORCOT' ANSDELL. LYTHAM.LANCS.	MD. CUMBER-LAND	YES	HUSBAND SEE 23	YES	YES	1915/1930	CUMBER-LAND	JULY 1930	HOME.REV.J.W.LEGGETT. 227 GLENN ST. CUMBERLAND MD.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FR.	FR.	GRY.	NONE
23	G/FATHER -DO-	MD. CUMBER-LAND	YES	FATHER AS ABOVE	-	YES	BORN	-DO-	-DO-	FATHER -DO-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	-	-	-	NONE
24	-DO-	MD. CUMBER-LAND	YES	DO	-	YES	BORN	-DO-	-DO-	-DO-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	-	-		NONE
25	FATHER-IN-LAW -DO-	MD CUMBER LAND	YES	SELF	YES	YES	1915/1930	CUMBER LAND	OCT 1930	HOME -DO-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	DRK	GRY	GRY	NONE
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—699

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

R G Fealeri MASTER, of the SAMARIA, from LIVERPOOL & COBH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, 1st, or Second Officer)

R G Fealeri ✓
Master (or 1st or 2nd) Officer.

Sworn to before me this 17 NOV 1930 day of , 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (*a*).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolden SWEAR, Surgeon of the SAMARIA SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

214

G.A. Goolden

Sworn to before me this 11 NOV 1924 day of ....., 19

at NEW YORK.

[signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—436

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "SAMARIA". *Passengers sailing from* LIVERPOOL, 1ST NOVEMBER, *19* 30.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		HORNER	MARY ELIZABETH	74	-	F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	HULLBRIDGE	PV31 Sec.3(2)	HULL	16 OCT. 1930			ENGLAND	HULL
2		MATHEWS	ALFRED HENRY	65	-	M	M	RETIRED H/L SERVANT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	SHERSTON	PV3314 Sec3(2)	London	28Oct1930			ENGLAND	LONDON.
3		MATHEWS	MARY ANNE	65	-	F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	IRISH	I.F.S.	QUEENSTOWN.	PV3314 Sec3(2)	London	28Oct1930			ENGLAND	LONDON.
4		SMITH ✓	EDITH	32	-	F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	ST.HELENS	PV83 Sec3(2)	BRISTOL	30 OCT 1930			ENGLAND	WESTON SUPER.MARE.
5	UNDER 16	SMITH ✓	REGINALD STANLEY	9	-	M	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	ST.HELENS	PV83 Sec.3(2)	BRISTOL	30 Oct. 1930			ENGLAND	WESTON SUPER-MARE.
6	UNDER 16	SMITH ✓	EDITH MARGARET	7	-	F	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LIVERPOOL	PV83 Sec.3.(2)	BRISTOL	30 OCT 1930			ENGLAND	WESTON SUPER-MARE.
7	UNDER 16	SMITH ✓	RALPH MAURICE A.	3	-	M	S	CHILD	NO	CHILD	NO	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LIVERPOOL	PV83 Sec.3(2)	BRISTOL	30 OCT 1930			ENGLAND	WESTON SUPER-MARE.
8	TRANSIT	HOLGATE	WILLIAM JAMES	60	-	M	S	ENGINEER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	OLDHAM	PV 274 Sec.3(2)	MANCHESTER	29 OCT 1930			ENGLAND	SOUTHPORT.
9		GOODWIN	ELIZABETH M.	53	-	F	S	H'HOLD	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BISHOP HAMPTON	SEC.3(2) PV. 71	ALSTON	23 OCT 1930			ENGLAND	CHESTER
10																					
11																					
12		CERTIFYING LINES 10 TO 30 ARE BLANK.																			
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

P. H. Brunt
PURSER.

89

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List 11

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

215

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK., 11 NOV, *19* 30.

16	17	18		19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any order, exhortation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
											SON.MR.HORNER																
1	FRIEND MRS. N. NICHOLL 45 THE PARK HULL	ENG. NY	- -	NO	SELF	YES	YES	1928/1929	PHIL.	APL 1929	ROBINS AVE, ROOSEVELY BLVD PHILADELPHIA PA.	NO	6 MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FR	WHITE	BLUE	NONE
2	SON. FRANCIS H. MATHEWS, 150, NORBURY, LONDON. S.W. -	ENG. N.Y.	- -	YES	SELF.	YES	NO	-	-	-	SON. GEORGE NEWMAN MATHEWS, 3914, BOWSER AVE. DALLAS, TEXAS.	NO	5 MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DRK	GRY	BRN	NONE
3	DO.	ENG. N.Y.	- -	YES	HUSBAND AS ABOVE	-	NO	-	-	-	DO.	NO	5 MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FR.	GRY	BLUE	NONE
4	HUSBAND. MR. P. SMITH. 12, UNDER-WOOD AVE. WESTON-SUPER-MARE.	ENG. N.Y.	- -	NO	SELF.	YES	NO	-	-	-	MOTHER. MRS. N. FORSHAW. 54. LINDEN ST., SCHENECTADY. N.Y.	NO	6 MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FR.	BRN	GRY	NONE
5	FATHER. DO.	ENG. N.Y.	- -	NO	MOTHER AS ABOVE	-	NO	-	-	-	GRAND-MOTHER DO.	NO	6 MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	6	FR.	BRN	BLUE	NONE
6	FATHER. DO.	ENG. N.Y.	- -	NO	MOTHER AS ABOVE	-	NO	-	-	-	GRAND-MOTHER. DO.	NO	6 MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	-	FR.	FR.	BLUE	NONE
7	FATHER. DO.	ENG. N.Y.	- -	NO	MOTHER AS ABOVE	-	NO	-	-	-	GRAND-MOTHER DO.	NO	6 MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	-	FR.	FR.	BLUE	NONE
8	FRIEND. FRANCIS MC. CONNELL, 4. MELBOURNE TER., SALFORD.	ENG. N.Y.	- -	YES	SELF.	YES	NO	-	-	-	MADISON HOTEL MADISON AVE. NEW YORK CITY	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FR.	BRN	BRN	NONE
9	BROTHER. THOMAS R. GOODWIN. 16 TAF TONVILLE CRES. SHEFFIELD.	ENG. N.Y.	- -	NO	SELF	YES	YES	1920/1924	N.Y.	24TH. 1924	[illegible]	NO	[illegible]	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FR.	GRY.	BLUE	NONE
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

992/0/379 time extended to 11-11-33
" 6-26-34
" 11-11-35
" 11-11-37

Ext. to 2/1/32 File No.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—486

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R G Smalen MASTER, of the SAMARIA, from LIVERPOOL & COBH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike whether Master, First, or Second Officer)

R G Smalen ✓
Commanding First Officer.

Sworn to before me this 11 NOV 1930 day of , 19

at NEW YORK.

EPA 11/11
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolden, Surgeon of the SAMARIA SAILING THEREIN, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G.A. Goolden.

Sworn to before me this 11 NOV 1930 day of ....., 19

at NEW YORK.

SPAIGHT

Insp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "S A M A R I A" . Passengers sailing from LIVERPOOL., 1ST NOVEMBER., 1930.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		PYE	IVY	22 -	F	S	HOUSEHOLD	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LITTLEBOROUGH.	SEC.5. IV.21854	LIVERPOOL.	15.SEP.30.		ENGLAND	LIVERPOOL.
2	UNDER 16	PYE	DORIS	1 - ~~11~~	F	S	CHILD	NO	CHILD	NO	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LIVERPOOL.	SEC.5. IV.21855	LIVERPOOL.	15.SEP.30.		ENGLAND	LIVERPOOL.
3																				
4																				
5				CERTIFYING LINES 3 TO 30 ARE BLANK.																
6																				
7																				
8				PURSER.																
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

130

3

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK., [illegible], *19* 30.

217

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			If in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See question for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within three years	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to the country whence he came after temporary stay in United States, pursuant to contract	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	FRIEND. MR. A. BAINES. 18. PRINCE ALFRED RD., LIVERPOOL.		PA.	PALMYRA	NO	FIANCE SEE 23	~~YES~~ $41.50	NO	-	-	-	FIANCE. WILLIAM A. ANDERSON, 405. WEST CHERRY ST., PALMYRA. PA.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	11	MED	BLK	BLUE	NONE
2	DO.		PA.	PALMYRA	NO	FRIEND SEE 23	-	NO	-	-	-	DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO		Infant				NONE.
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—626

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R Schmidt MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the SAMARIA, from LIVERPOOL & COBH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R Schmidt
(Commanding) Officer.

Sworn to before me this 11 NOV 1930 day of , 19

at NEW YORK.

D'Allen
Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "CLV," "NqIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

GHO

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 699

Defects Found								Retakes Required
Identification of Document	not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Check Items to be re-phot.	Remarks
Volume # 1 0 5 4 3								
Pages 200 to 216	x						x	Blurred
Volume # 1 0 5 4 4								
Pages 5 to 7	x						x	
Pages 28 to 38	x						x	
Pages 54 to 82	x						x	
" 123								
" 181	x						x	Rechecked
								PR

Inspected by: E Gholson Date: 12/27/43
Immigration & Naturalization Service
Retakes ordered by: _____ Date: 12/27/43

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JAN 13 1944
Date

A. R. Alexander
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JAN 13 1944
Date

Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, , Surgeon of the , do solemnly swear, and declare that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by , under the authority of , and that I have made a personal examination of each of the persons named therein, and that the particulars set forth on Sheets , inclusive, contain a true and correct statement of the physical condition of each of said aliens.

Sworn before me this day of , 19

at

LIST OF RACES OR PEOPLES

Form 3007
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IN

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another in

This (light blue) sheet is for the listing of TOURIST THIRD-CABIN PA

S. S. "SAMARIA" . *Passengers sailing from* LIVERPOOL, 1ST NOVEMBER, 19 30. *Arriving at Por*, 19 30.

1	2	3		4		5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15		16	17
No. on List	HEAD TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to Read	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, IV, or RV and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District	No. on List	The name and comple relative or friend in came, or if none th of which a citizen or
1		[illegible]	MARY	31	-	F	S	DOMESTIC	YES	YES	BRITAIN	IRISH	I.F.S.	CLONMEL	SEC.5. IV.16213	LIVERPOOL.	14.JLY.30.		ENGLAND	DIDSBURY.		FATHER JOHN GONDON, 35 CLONMEL. CO. TIP
2		[illegible]	[illegible]	19	-	F	S	STENO-GRAPHER.	YES	YES	BRITAIN	SCAND.	ENGLAND	GRIMSBY	SEC.5. IV.21846	LIVERPOOL.	13.SEP.30.		CANADA.	CANSO.	2	FATHER. MR. OLES AVE., GRIMSBY.
3		[illegible]	[illegible] L.	18	-	F	S	STUDENT	YES	YES	BRITAIN	SCAND.	ENGLAND	GRIMSBY	SEC.5. IV.21847	LIVERPOOL.	13.SEP.30.		CANADA	CANSO.	3	
4		[illegible]	[illegible]	23	-	F	M	H. DUTIES	YES	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	[illegible]STON.	SEC.4. IV.139.	LIVERPOOL	17.OCT.30.		U.S.A.	IRVINGTON.	4	MOTHER MRS.M. 47 BELMONT AV
5		[illegible]	ADA MARGARET	53	-	F	S	HOME DUTIES	YES	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BIRMINGHAM	SEC.5. IV.16795	LONDON	29.SEP.30.		ENGLAND	BIRMINGHAM.	5	SISTER.MRS. F. ROSALIA ST., BRO
6		[illegible]	[illegible]	57	-	M	M	ASSURANCE MANAGER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	I.F.S.	KILKENNY	SEC.5. IV.16269	LIVERPOOL.	15.SEP.30.		ENGLAND	HUDDERSFIELD.	6	HOME. 18. WINDSO WILLIAM ST., HUD
7		[illegible]	RIDGET	52	-	F	M	[illegible]	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	I.F.S.	ATHY KILDARE	SEC.5. IV.16270	LIVERPOOL	15.SEP.30.		ENGLAND	HUDDERSFIELD.	7	
8		[illegible]	FRANCES	43	-	F	S	BANK CLERK	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LIVERPOOL	SEC.5. IV.21812	LIVERPOOL.	10.SEP.30.		ENGLAND	LIVERPOOL.	8	FATHER. JOHN H. RICHMOND TER. L
9		[illegible]	SAMUEL FREDERICK	46	-	M	M	ENGINEER	YES	ENGLISH	YES	I.F.S.	IRISH	ENGLAND	LIVERPOOL	SEC.5. IV.21246	LIVERPOOL	8 JULY 1930		ENGLAND	LIVERPOOL.	9	WIFE. GERTRUDE ANNESLEY RD., L
10		LLOYD	EVAN HOWELL	30	-	M	M	CLERK	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	WELSH	ENGLAND	LLANELIDAN WALTON LA DAL	SEC.5. IV.21898	LIVERPOOL.	22.SEP.30.		ENGLAND	RHYL.	10	FATHER. LLEWELY WOOD. MARSH RD
11		[illegible]	[illegible]	[illegible]	-	M	M	FITTER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	[illegible]	SEC.5. IV.21824	LIVERPOOL	8.SEP.30.		ENGLAND	PRESTON.	11	[illegible] GIBSON LANE. P
12		[illegible]	[illegible]	33	-	F	[illegible]	[illegible]	YES	[illegible]	YES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	SEC.5. IV.213	[illegible]	21.JLY.30.		[illegible]	[illegible]	12	MOTHER MRS.J.C JOLPHI...OLME.R
13																					13	
14																					14	
15																					15	
16		[illegible]																			16	
17																					17	
18																					18	
19																					19	
20																					20	
21																					21	
22																					22	
23																					23	
24																					24	
25																					25	
26																					26	
27																					27	
28																					28	
29																					29	
30																					30	

[illegible] PASSED. [illegible]

IMMIGRATION OFFICER

DATED NOVEMBER [illegible] 30.

15.1

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-430

NOTE.— or who disbel of or affiliate the duty, ne other organi

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

219

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 11 NOV 1930, *19*30.

15	16	17	18	19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
Permanent residence: City or town, State, Province or District	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence*): Foreign country via (port of departure); In U. S. A., its territories or possessions: State; City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): Yes or No; If Yes: Year or period of years; Where?; Date of last departure			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to remain in the United States permanently; Length of time alien intends to remain in the United States; Whether alien intends to become a citizen of the United States	Free to practise or advocate, or amenable to or subject to any contract to perform labor in the United States, or otherwise not admissible under the contract-labor laws, as amended? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character (See question 28)	Whether coming to perform any skilled or unskilled labor for which labor is now or will be required in the United States	Whether excluded and deported within one year previously	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of: Hair	Color of: Eyes	Marks of identification
DIDSBURY.	1	FATHER JOHN CONDON, 39. KIRKHAM ST. CARROLL. CO. TIPP. I.F.S.	N.Y.BROOKLYN	YES	SELF.	YES	NO	-	-	BROTHER. MR. JOHN CONDON, 429, LINCOLN PL. BROOKLYN. NEW YORK.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FR.	BRN	GRY	NONE
CAMSO.	2	FATHER. MR. OLSEN, 3. PORTLAND AVE., GRIMSBY.	N.Y.BROOKLYN	YES	FATHER SEE 17	YES	YES	1926/1930	NEW YORK.	BROTHER. MR. ARNE L. OLSEN, 246. BAYRIDGE, PARKWAY, BROOKLYN. N.Y.	NO	1 YEAR	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FR.		BLUE	NONE
CAMSO.	3	FATHER. DO.	N.Y.BROOKLYN	YES	DO.	-	YES	19[illegible]	New York	BROTHER. DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FR.	FR.	BLUE	NONE
IRVINGTON.	4	MOTHER MRS. M. WATERWORTH 47 BELMONT AVE BLACKPOOL	N.J.IRVINGTON	YES	SELF.	YES	YES	1925-1930	NEW YORK.	AUG 1930	HUSBAND. MR. WALLACE OSBORNE, 940. CHANCELLOR AVE., IRVINGTON	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FR.	BRN	HZL	NONE
BIRMINGHAM.	5	SISTER. MRS. F. WINTERS. 10. ROSALIA ST., BROOMFIELDS, BIRMINGHAM.	PA. SCRANTON	NO	SELF.	YES	NO	-	-	-	BRO THER. MR. W. JOS. 1314, VINE ST., SCRANTON. PA.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FL.	GRY	HZL.	NONE
HUDDERSFIELD.	6	HOME. 18. WINDSOR CHAS. JOHN WILLIAM ST., HUDDERSFIELD.	N.Y. NEW YORK	YES	SELF.	YES	YES	1927-1928	CHICAGO.	MAY 1928	SON. MR. H. DENNISON, 50. C. INVENT AVE., NEW YORK., N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR.	BLK	BRN	NONE
HUDDERSFIELD.	7	DO.	N.Y. NEW YORK	YES	AS ABOVE	YES	YES	1927-1928	CHICAGO.	JUNE 1929	DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FR.	FR.	BLUE	NONE
LIVERPOOL.	8	FATHER. JOHN H. DIXON, 35. RICHMOND TER. LIVERPOOL.	PA. PITTSBURGH	NO	SELF.	YES	NO	-	-	-	CAROLL. MRS. EDITH FROMHOLZEN, ST LUKE'S VIC. 1515, EVERGREEN AVE. MILLVALE. PITTSBURGH.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FR.	BRN	BRN	NONE.
LIVERPOOL.	9	WIFE. GERTRUDE MC. MURRAY. 33. ANNESLEY RD., LIVERPOOL.	ILL. CHICAGO.	NO	SELF.	YES	YES	MAY. 1915	NEW YORK.	MARCH 1915	BROTHER. W.C.MC.MURRAY, 7306, N. PAULINA ST., CHICAGO. ILL.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FR.	FR.	BLUE	NONE
RHYL.	10	FATHER. LLEWELYN LLOYD, HOLLINWOOD. MARSH RD. RHYL.	N.Y. NEW YORK	YES	SELF.	YES	YES	1923-1928	N.Y. & NEW YORK	Dec. 1928	COUSIN. MR. JAS. HOOD, 166. W. 76TH ST., NEW YORK. N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FR.	FR.	GRY	CUT ON L. HAND.
~~PRESTON.~~	11	~~GROSVENOR LANE. Mr. PRESTON.~~	~~CONN. LONDON.~~	~~NO~~	~~SELF.~~	~~YES~~	~~YES~~		~~LONDON~~		~~BROTHER. MISS ELLEN MYERSCOUGH, 39. RANDELL ST., NEW LONDON, CONN.~~	~~NO~~	~~PERM~~	~~YES~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~	~~5~~	~~10~~	~~DAR.~~	~~BRN~~	~~BRN~~	~~NONE~~
JOHNSTON. LAE	12	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	-	-	-	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	13																							
	14																							
	15																							
	16																							
	17																							
	18																							
	19																							
	20																							
	21																							
	22																							
	23																							
	24																							
	25																							
	26																							
	27																							
	28																							
	29																							
	30																							

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—680

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible] (State whether Master, First, or Second Officer), of the SAM[illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R G Jacobi
[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and places as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1924

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

S. S. "S

No. on List.	Family N
1	Myber
2	Quinn
3	Flynn
4	Flynn
5	O'Leary
6	Conroy
7	Durkin
8	
9	
10	Cer
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

IMPORTANT

Form 630C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number XXI.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "S A M A R I A" *Sailing from* COBH (Queenstown), 2nd November, 1930, *Arriving at Port of* NEW YORK, 1930. 220

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Wyber	Michael	79	-	M	W	P.P.No.306828 WASH. 19 AUG.1930		117 Culyer St.Brooklyn, New York.
2	Quinn	Thomas	40	-	M	S	P.P.No. 313300 WASH 7TH.OCT.1930		508 West 167 St, New York.
3	~~Flynn~~	Laurence	48	-	M	M			8074 Carbondale Ave, Detroit, Mich.
4	~~Flynn~~	Margaret	-	-	F	M			-do-
5	O'Leary	Jeremiah	50	-	M	S		8th. District Court, New York. Oct.16/96.	1973 Morris Ave, New York.
6	Conroy	Robert	52	-	M	S		8th. Dist. Court New York 19/7/99	529 W 51st St, New York.
7	DURKIN	WILLIAM	43	-	M	S	P.P.No.204312 WASH.21ST.APL. 1930		36, UNIVERSITY AVE. ROCHESTER N.Y.
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Certifying lines 3 and 4 Laurence & Margaret Flynn are transferred to Boston sheet 5 lines 3 and 4 and that lines 8 to 30 are blank.

Purser.

Immigration Officer.

Dated NOVEMBER 1930

102

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—688

Form 630 C
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "SAMARIA" Sailing from LIVERPOOL, 1st NOVEMBER, 1930., Arriving at Port of NEW YORK., 1930.

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	~~LEGGETT~~	~~JONATHAN W.~~	44	-	M	M		~~FEDERAL COURT~~ ROANOKE.VA. 23 NOV.1926.	~~229 GLEN STREET CUMBERLAND. MD.~~
2	JOHNSON	JAMES A.	41	-	M	M	SALTVILLE VA 14.SEP.1889		132 S. MINERAL STREET KEYSER.VA.
3	STEINBERG	BERTHA R.	48	-	F	M	BOSTON.MASS. 14.NOV.1882		326 E.159th STREET. NEW YORK. NY.
4	STEWART	EFFIE S.	67	-	F	S	CLEVELAND.OHIO. 17.FEB.1863.		Mr.E.W.REMYON 518 SIXTH AVE. NEW YORK.
5	HOWARD	JAMES	54	-	M	M	P.P.No.310743 WASH. 3RD.SEPT 1930	COMMON PLEAS COURT ESSEX COUNTY.NJ. 15.SEP.1915	24LLEWELLYN.AVE. BLOOMFIELD.NJ.
6	HOWARD	JULIA	50	-	F	M	-DO- -DO- -DO- -DO-	-DO- -DO-	-DO-
7	~~DURKIN~~	~~WILLIAM~~	42	-	M	S			~~136 UNIVERSITY AVE. ROCHESTER.NY.~~
8	FREEMAN	LILLIAN	45	-	F	M	P.P.No.25471 1ST.JULY 1929	BY MARRIAGE 1916	HOME 867 W 18th STREET NEW YORK. N.Y.
9	FOX	PHYLLIS M.	21	-	F	S	P.P.No.359694 WASH. 3RD.JUNE 1930		HOME 311 NEW STREET. NEWARK.N.J.
10	~~FORBIT~~	~~ANNIE C.~~	69	-	F	W	[illegible]		~~SON.L.K.FORBIT 15 REGIS AVE. WEST HARTFORD. CONN.~~
11	KELLY	ELLEN	53	-	F	S	P.P.No.164245 Wash.14th.Feb.1930	FEDERAL COURT BROOKLYN.N.Y.	HOME. 170 SENATOR STREET BROOKLYN.NY.
12	DAVIES	DEBORAH	61	-	F	M	P.P.No.231587 WASH.4TH.JUNE 1930		708 HICKERY STREET MARTINS FERRY. OHIO.
13	KEENAN	THOMAS	53	-	M	M	P.P.No.262113 WASH. 4TH.JUNE 1930	PHILADELPHIA.PA. 1912	4135 RIDGE AVE.
14	KEENAN	SARAH	52	-	F	W	-DO- -DO- -DO- -DO-	-DO- 1912	PHILADELPHIA.PA. -DO-
15	FORBIN	ANNA	32	-	F	S	DUNBAR PA 13TH.OCT.1897		HOME.786 ATLANTIC STREET WARREN.OHIO.
16	~~PRIOR~~	~~WILLIAM~~	55	-	M	W		~~MORRISTOWN~~ NJ. MAR.1918	~~MENDHAM AVE. MORRISTOWN. NJ.~~
17	PRIOR	MARY H.	16	-	F	S	~~MORRISTOWN.~~ NJ. 6TH MAR.1914		-DO-
18	~~MC GINNETY~~	~~STEPHEN J.~~	33	-	M	S		~~SUPREME COURT NEW YORK FEB.1928.~~	~~HOME 210 WEBSTER AVE. BRONX.N.Y.~~
19	WRIGHT	CHARLES W.	71	-	M	W		COURT COMMON PLEAS NEW YORK.N.Y. JUN.1894.	1719 UNDERCLIFFE AVE. NEW YORK. N.Y.
20	OLIVER	JOHN	65	-	M	W		CIRCUIT COURT. ESCANBA. MICH. 11.JUL.1929	HOME. 530.STH 14th STREET ESCANABA.MICH.
21	FROST	LOUISE.H.	56	-	F	M	P.P.No.28[illegible]997 WASH 7TH.JULY 1930	BY MARRIAGE [illegible]	201 LEWIS AVE. W.LANSDOWNE.PA.
22	[illegible]	[illegible]	47	-	F	M	P.P.No.145[illegible]08 WASH. 30TH.NOV.1929.	BY [illegible] 1917	[illegible] 221 [illegible] S. [illegible] AVE [illegible]
23	LINDEROTH	CECILIA	65	-	F	W	P.P.No.21[illegible]812 WASH. 2ND.MAY 1930		1442 GRANVILLE AVE CHICAGO ILL.
24									
25	Certifying line 1 Jonathan Leggett is transferred to sheet 5 line 25. Line 7 William Durkin is transferred to sheet 6 line 7. Line 16 William Prior. 17 Mary Prior and line 18 Stephen McGinnety did not embark and that lines 24 to 30 are blank.								
26									
27	CERTIFICATION OF TRANSFERS.								
28	PURSER. LINE 22 FLORENCE ~~ASTARLINE~~ IS TRANSFERRED FROM BOSTON SHEET 1 LINE 5								
29	" 10 ~~ANNIE~~ FORBITT " " TO BOSTON SHEET 1 LINE 13								
30	IMMIGRATION OFFICER.								

DATED NOVEMBER 1930.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—988

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolden, Surgeon of the SAMARIA, SAILING [illegible], (State whether Surgeon sailing therewith "or" employed by alien thereof "as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G A Goolden.

Sworn to before me this 11th day of November, 1930.

at NEW YORK

EXAMINER

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions of the aliens named shall be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

222

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—30

Form 500 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List N.Y. 30

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession. This (white) sheet is for the listing of THIRD-CLASS PASSENGERS Arriving at Port

S. S. "SAMARIA" . Passengers sailing from COBH (Queenstown) , 2nd November , 1930.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15		16	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Issued Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	*Last permanent residence City or town, State, Province or District	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none, name of friend to whom alien is going, and his complete address
1		McEvoy	Elizabeth	19	-	F	S	Domst.	Yes	English	Yes	Irish FS	Irish	Irish FS	Kilkee, Clare.	SEC 5 QIV 12059	Cobh.	Sept.23/30		Irish FS	Roscrea, Tipperary.	1	Father, James Ashbury, Roscrea
2		Flynn	Annie	17	-	F	S	Domst.	Yes	English	Yes	Irish FS	Irish	Irish FS	Boyle, Roscommon.	SEC 5 QIV 3687	Dublin	Sept.26/30		Irish FS	Boyle, Roscommon.	2	Father, John Cashel, Ballyboyle
3		Walsh	John	22	-	M	S	Farm Worker	Yes	English	Yes	Irish FS	Irish	Irish FS	Carrick-on-Shannon, Leitrim.	SEC 5 QIV 3383	Dublin	Sept 18/30		Irish FS	Carrick-on-Shannon, Leitrim.	3	Father, Patk. Glenkillamey, Castlerea
4		Lavin	Martha	18	-	F	S	Domst.	Yes	English	Yes	Irish FS	Irish	Irish FS	Castlerea, Roscommon.	SEC 5 QIV 3285	Dublin	Sept.18/30		Irish FS	Castlerea, Roscommon.	4	Father, Michl. Calir, Castlerea
5		Rogers	Matilda	18	-	F	S	Domst.	Yes	English	Yes	Irish FS	Irish	Irish FS	Castlerea, Roscommon.	SEC 5 QIV 3503	Dublin	Sept.22/30		Irish FS	Mantua, Roscommon.	5	Father, Stephen Mullinduff, Roscrea
6		Doyle	Winifred	22	-	F	S	Domst.	Yes	English	Yes	Irish FS	Irish	Irish FS	Roscrea, Tipperary.	QIV SEC 5 1453	Dublin	Jul.11/30		Irish FS	Roscrea, Tipperary.	6	Father, James Charleville, Tipperary
7		Mayock	Margaret	21	-	F	S	Domst.	Yes	English	Yes	Irish FS	Irish	Irish FS	Ballina, Mayo.	QIV SEC 5 3548	Dublin	Sept.23/30		Irish FS	Ballina, Mayo.	7	Father, William Cun, Laharda
8		~~Healy~~	~~Mary~~	~~20~~	~~-~~	~~F~~	~~S~~	~~Domst.~~	~~Yes~~	~~English~~	~~Yes~~	~~Irish FS~~	~~Irish~~	~~Irish FS~~	Ruskey, Roscommon.					Irish FS	Ruskey, Roscommon.	8	Father, Mr. Knockball, Ruskey
9		McConnon	Philip	26	-	M	S	Labr. Oil Worker	Yes	English	Yes	Irish FS	Irish	Irish FS	Boyle, Roscommon.	QIV SEC 5 3227	Dublin	Sept 15/30		Irish FS	Boyle, Roscommon.	9	Father, Phil Heapstown, Boyle
10		Brennan	Martin	29	-	M	S		Yes	English	Yes	Irish FS	Irish	Irish FS	Ballinamuck, Longford.	QIV SEC 5 103	Dublin	Sept 25/30		U.S.A.	Ventura, Cal.	10	Father, Tim Pardromin, Kilteragh
11		~~Gormally~~	~~Annie~~	~~21~~	~~-~~	~~F~~	~~S~~	~~Domst.~~	~~Yes~~	~~English~~	~~Yes~~	~~Irish FS~~	~~Irish~~	~~Irish FS~~	~~Kilteragh, Mayo.~~					Irish FS	Mayo.	11	~~Mother, Mrs. Cashcrun, Kilteragh~~
12		Mulvihill	Bridget	29	-	F	S	Domst.	Yes	English	Yes	Irish FS	Irish	Irish FS	Castlerea, Roscommon.	QIV SEC 5 3145	Dublin	Sept 11/30		Irish FS	Boyle, Roscommon.	12	Uncle, Pet Finsklin, Boyle
13		Gannon	Thomas	28	-	M	S	Labr.	Yes	English	Yes	Irish FS	Irish	Irish FS	Castlebar, Mayo.	QIV SEC 5 2085	Dublin	Aug 5/30		Irish FS	Castlebar, Mayo.	13	Father, Aus Castlebar,
14		POWER	JOHN	23	-	M	S	LABR.	YES	ENGLISH	YES	IRISH F.S.	IRISH	IRISH F.S.	BRITTAS MUIRDE LIMERICK	QIV SEC 5 10744	COBH	7 JUL 1930		IRISH F.S.	BRITTAS LIMERICK	14	SISTER- MISS BRITTAS. CO
15		McGEER	CATHERINE	56	-	F	W	H'KEEPER	YES	ENGLISH	YES	IRISH F.S.	IRISH	IRISH F.S.	TRALEE KERRY	QIV SEC 5 12076	COBH	24 SEP 1930		IRISH F.S.	TRALEE KERRY	15	COUSIN - MRS GLOUNBAWN, GOR
16		McGEER	CATHERINE	21	-	F	S	DOMESTIC	YES	ENGLISH	YES	IRISH F.S.	IRISH	IRISH F.S.	TRALEE KERRY	QIV SEC 5 10969	COBH	17 JUL 1930		IRISH F.S.	TRALEE KERRY	16	-do-
17																					17	
18																					18	
19																					19	
20																					20	
21																					21	
22																					22	
23																					23	
24																					24	
25																					25	
26																					26	
27																					27	
28																					28	
29																					29	
30																					30	

LINE 8 HEALY, MARY NOT ON BOARD
LINE 11 GORMALLY ANNIE NOT ON BOARD
LINES 17 TO 30 BLANK

LINE 15 McGEER CATHERINE TRANSFERRED FROM MANIFEST OF BOSTON PASSENGERS SHEET 30 LINE 14 DATED 10TH NOVEMBER 1930
LINE 16 McGEER CATHERINE " " " " " " 30 LINE 15 DATED 10TH NOVEMBER 1930

PURSER

IMMIGRATION OFFICER.

3

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 3a

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

223

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 11th NOVEMBER, 19 30.

15	16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
Last permanent residence: City or town, State, Province or District	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence): Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): Yes or No	If Yes: Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily	Length of time if temporarily in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	If in possession of ticket to final destination, whether such ticket is limited or unlimited	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	Whether polygamist or practices polygamy or believes in the practice of polygamy	Whether coming in pursuance of any prearranged employment or agreement, (specify)	Whether coming to labor or not	Whether ticketed and deported at any time	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of: Hair	Color of: Eyes	Marks of identification
Roscrea, FS Tipperary.	1	Father, James McEvoy, Ashbury, Roscrea, Tipperary.		N.Y.	Bronx	Yes	Sister (see23)	50	No	-	-	-	Sister, Mrs. M. Quinn, 1216 Nelson Ave, West Bronx	No. Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	fresh	black	brown	Nil
Boyle, FS Roscommon.	2	Father, John Flynn, Cashel, Ballyfarnon, Boyle,		NJ	Morristown	No	Self	50	No	-	-	-	Sister, Margt. Flynn, New York, 88 Madison Ave, Morristown, N.J.	No. Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	fair	fair	blue	Nil
Carrick-on-Shannon, FS Leitrim.	3	Father, patk. Welsh, Clerkillamey, Altagowlan, Roscommon.		NY	Brooklyn	No	Father (see17)	50	No	-	-	-	Brother, Patrick Walsh, 525 Decatur St, Brooklyn,	No. Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	brown	blue	Nil
Castlerea, FS Roscommon.	4	Father, Michael Lavin, Calr, Castlerea, Roscommon.	Carrick-on-Shannon, Leitrim.	N.J.	Newark.	Yes.	Aunt. (see23)	50	No	-	-	-	Aunt, Mrs. Johnson, 151, Clifton Ave, Newark, N.J.	No. Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	fair	black	grey.	Nil
Mantua, FS Roscommon.	5	Father, Stephen Rogers, Mullinduff, Mantua, Roscommon.		N.J.	E.Orange	Yes	Sister (see23)	50	No	-	-	-	Sister, Lena Rogers, 165 Halstead St, East Orange, NJ.	No. Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	fair	air	blue	Nil
Roscrea, FS Tipperary.	6	Father, James Doyle, Charleville, Roscrea, Tipperary.		N.Y	Rochester	Yes	Brother, Gerald Doyle, St. Vincent-on-the-Hudson-York-on,	No	-	-	-	-	Sister, Mrs. M. Cunnehane, 4 Bonur St, Rochester, N.Y.	No. Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	fair	fair	blue	Nil
Ballina, FS Mayo.	7	Father, William Mayock, Oun, Lahardane, Ballina, Mayo.		NY	New York	Yes	Cousin, (see23)	25	No	-	-	-	Cousin, Mrs. Ed. Barrett, 137 East 119 St, New York.	No. Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	fresh	black	grey	Nil
Ruskey, FS Roscommon.	8	Father, Mr. Healy, Knockbell, Ruskey, Roscommon		N.Y	New York	Yes	Aunt (see23)	25	No	-	-	-	Aunt, Mrs. Bouchard, 426 Lafayette Ave, New York.	No. Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	fresh	brown	blue	Nil
Boyle, FS Roscommon.	9	Father, Philip McConmon. Keapstown, Boyle, Roscommon.		N.J	Short Hill	Yes	Sister (see23)	50	No	-	-	-	Sister, Mary McConnon, Short Hill, NJ.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	fair	dark	brown	Nil
Ventura, Cal.	10	Father, Tim Brennan, Fardromin, Ballinamuck, Longford.		Cal.	Montrose	No	Self	50	Yes	1927/MONTROSE 24th MAY 1930	CAL.	1930	Resident returning, Montrose, Cal.	No. Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	fair	fair	blue	Nil
~~Kilclaugh~~, FS Mayo.	11	~~Mother, Mrs. Nora Gormally, Carbreen, Kilclaugh, Mayo.~~		NY	New York	Yes	Self	50	No	-	-	-	~~Sister, Mary Cormally,~~ 50 East 66 St, New York.	No. Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	fair	brown	~~Hazel~~	Nil
Boyle, FS Roscommon.	12	Uncle, Peter Connaughton, Finskiln, Breegue, Boyle,		NY	New York	Yes	Self	40	No	-	-	-	Cousin, Mary E. Farrell, 333 East 80th St, New York.	No. Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	fresh	fair	blue	Nil
Castlebar, FS Mayo.	13	Father, Austin Gannon, Castlebar, Co. Mayo.	Roscommon.	N.H.	Concord	YES	Aunt (see23)	50	No	-	-	-	Aunt, Mrs. M. C. Nyhan, 103 School St, Concord, N.H.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brown	hazel	Nil
BRITTAS. CO.	14	SISTER- MISS. NONIE POWER BRITTAS. CO. LIMERICK		CAL	SAN FRANCISCO	YES	SELF	$50	NO				BRO. REV. LAWRENCE POWER 4420 GEARY ST. SAN FRANCISCO	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FRSH	FR	GREY	NONE
F.S. LIMERICK	15	COUSIN - MRS. M. FLANAGHER GLOUNBAWN, GORTATLEA, KERRY		MASS	HOLYOKE	NO	SELF	$50	NO				SON - TOM McPEER 8 IVY AVE, HOLYOKE, MASS	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FRSH	GRAY	BLUE	NONE
TRALEE F.S. KERRY	16	-do-		MASS	HOLYOKE	NO	SELF	$50	NO				BROTHER -do-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FRSH	FAIR	BLUE	NONE
	17																										
	18																										
	19																										
	20																										
	21																										
	22																										
	23																										
	24																										
	25																										
	26																										
	27																										
	28																										
	29																										
	30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14 480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I R. G. Mealin, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the SALERNA, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. G. Mealin

[illegible] Office.

Sworn to before me this 11th day of November, 1930.

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of the aliens generally.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" "Write what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Vessel name of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, S. A. Goodwin, Surgeon of the S.S. [illegible], C. THEREWITH
(State whether Surgeon sailing therewith or employed by
owners thereof or the case may be)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had Ten years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

S A Goodwin

Sworn to before me this 14th day of November, 1920.

at NEW YORK

E W Hazard
Insp
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition or any of the aliens mentioned on the manifest shall be noted at the foot of said affidavit as executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

List No. 29

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, must be listed on this manifest. This white sheet is for the listing of THIRD-CLASS PASSENGERS.

S. S. "SAMARIA". Passengers sailing from QUEENSTOWN (Queenstown), 2nd November, 1929. Arriving at PORT OF NEW YORK, 9th November, 1929.

1	2	3		4		5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15		16	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, 9000 PV, or IRP and give section of act involved)	Issued Place	Issued Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence Country	Last permanent residence City or town, State, Province or District	No. on List	The name and complete address of the nearest relative or friend in the country whence he came, or if not going to join relatives or friends, the country of which a citizen or subject
1		Walsh	Sarah			F	S	Domst.	Yes	English	Yes	Irish FS	Irish	Irish FS	Ballinrobe, Mayo.				U.S.A.	New York, New York.	1	Sister, Mrs. Cregmore,
2		Forkan	Ellen	24	-	F	S	Domst.	Yes	English	Yes	Irish FS	Irish	Irish FS	Milltelly, Mayo.				U.S.A.	Elizabeth, N.J.	2	Father, P. Colmore,
3		Barry	Matthew	28	-	M	S	Marble Worker	Yes	English	Yes	Irish FS	Irish	Irish FS	[illegible]				[illegible]	Ottawa, Ohio	3	Mother, M. Newbawn,
4		Kelly	Mary	22	-	F	S	Domst.	Yes	English	Yes	Irish FS	Irish	Irish FS	Irishtown, Mayo.	RP.54 [illegible]	[illegible] Nov 7 '29		U.S.A.	Cleveland, Ohio.	4	Father, P. Burrish, I
5		Connell	May	26	-	F	S	Domst.	Yes	English	Yes	Irish FS	Irish	Irish FS	Rosmeetrance, Sligo.	[illegible]	[illegible]		U.S.A.	New York, New York.	5	Father, Je Gortemore,
6		Brennan	Martin	29	-	M	S	Oil Worker	Yes	English	Yes	Irish FS	Irish	Irish FS	Ballinamuck, Longford.				U.S.A.	Ventura, Calif.	6	Father, P. Fardromin,
7		Cantwell	Patrick	26	-	M	S	Bricklayer	Yes	English	Yes	Irish FS	Irish	Irish FS	Fethard, Tipperary.	Sec.10 [illegible]	[illegible]		U.S.A.	New York, New York.	7	Father, D. Clooncen,
8		McQUINN	PATRICK	32		M	S	CLERK	YES	ENGLISH	YES	IRISH F.S.	IRISH	IRISH F.S.	VIRNA CO.CLARE.	RP.6144436	WASHINGTON	1d JUL '30	U.S.A.	NEW YORK	8	Mother-Mrs. LISDOONVARNA
9																					9	
10																					10	
11																					11	
12																					12	
13																					13	
14																					14	
15																					15	
16																					16	
17																					17	
18																					18	
19																					19	
20																					20	
21																					21	
22																					22	
23																					23	
24																					24	
25																					25	
26																					26	
27																					27	
28																					28	
29																					29	
30																					30	

LINE 1 WALSH, SARAH NOT ON BOARD
LINE 2 FORKAN ELLEN NOT ON BOARD
LINE 3 BARRY MATTHEW NOT ON BOARD
LINE 6 BRENNAN MARTIN TRANSFERRED TO SHEET 30 LINE 10
LINES 9 TO 30 BLANK

PURSER.

105

Total passengers 7
U. S. citizens 7
Aliens . . . . . -

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2 of 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

225

port of continental United sheet is for the listing of

, 1930.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK , 11th NOVEMBER , 1930.

15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
Last permanent residence: City or town, State, Province or District	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence): Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether when paid by own passage whether paid by relative, whether paid by etc., other person, or by an corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to go to some other country, and if so, which one?	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse or institution for care of insane, or supported by charity? (If "yes," explain on back)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See Instructions for 1930 revision of question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported before (and if so, when and why?)	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of: Hair	Color of: Eyes	Marks of identification
~~New York,~~ ~~New York.~~	1	~~Sister, Mrs. Molley, Mrs. Anna Byrne~~ Cregmore, Kilmaine, Mayo.	NY	New York	Yes (see 20)	Bus	New York		~~Resident returning,~~ 241 East 60 St, New York.	No. Permt	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	~~5 6 fair grey~~				~~Nil~~
~~Elizabeth, N.J.~~	2	~~Father, P. Foden,~~ Calmore, Kilkelly, Mayo.	N.J.	Elizabeth	Self	$50	Yes	Elizabeth, N.J.	~~Resident returning,~~ 1045 Laure St, Elizabeth, NJ.	No	Permt	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brown	blue	Nil
~~Chicago, Ill.~~	3	~~Mother, Mrs. Mary Barry,~~ Newbarn, New Ross, Wexford.	Ill	Chicago	Yes	Self	$50	Yes	Chicago.														~~Resident returning, 112 South Robenson S.M.St, Chicago, Ill.~~													

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible] MASTER, of the SAMARIA, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer)

R G Thalen ✓

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 14 day of November, 1930

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

14—680

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visits bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other such terms of description.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works upon farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, If exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "4/IV," "NqIV," "4IV," or "RIV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1931

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, S. A. Goolden, Surgeon of the CANADA, SAILING T[illegible], do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. A. Goolden

Sworn to before me this 14 day of November, 1920.

at NEW YORK

[signature]

[illegible]

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named herein shall be noted on the manifest sheets by the surgeon.
If no surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500-B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 6

[illegible] VISE HAS BEEN [illegible] TECHNICAL ADVISERS.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, must be listed. This white sheet is for the listing of THIRD-CLASS PASSENGERS

S. S. "[illegible]". Passengers sailing from [illegible], 19[illegible] Arriving at [illegible], 19[illegible]

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
No. on List	HEAD TAX STATUS (Not column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to: Read	Able to: Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Able to: Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town, State, Province or District
1		[illegible]	[illegible]	[illegible]	-	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	WINCHESTER
2		[illegible]	[illegible]	4[illegible]	-	[illegible]	[illegible]	[illegible]	YES	[illegible]	YES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
3		[illegible]	[illegible]	[illegible]	-	[illegible]	[illegible]	[illegible]	YES	[illegible]	YES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
4	UNDER 16	[illegible]	[illegible]	1[illegible]	-	[illegible]	[illegible]	[illegible]	YES	[illegible]	YES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
5		LINES 5 to 30 BLANK													
6															
7		PURSER.													
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number: Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved	Issued: Place	Issued: Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of government officials only)	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town, State, Province or District										
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]										
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]										
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]										
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]										

106

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-[illegible]

16	
No. on List	The name and relative or fr[illegible] came, or if [illegible] of which a c[illegible]
	FATHER
	1. [illegible]
	2.
1	[illegible]
2	[illegible]
3	FATHER/LA[illegible]
4	G/FATHER
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

Not
or who c
of or affi
the duty
other or

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

227

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 11th NOVEMBER, 1930

15		16	17	18			19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
The name and relative or friend in country whence alien came, or if of which a citizen	*Last permanent residence	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether other than his own passage whether paid by relative whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law (See note at foot of this sheet for full text of this question)	Whether coming for purpose of any other immoral purpose	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
	Country / City or town, State, Province or District			Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	Date of last departure											Feet	Inches		Hair	Eyes	
FATHER			FATHER																										
		1			RAPID					-	-	-			NO														
		2			FINN-					1		JUNE 1927			NO														
FATHER/LA		3			FINN-					1923/1924		MAY 1924	-X-		NO														
G/FATHER		4	G/Fa -X-		FINN-		NO			1924		MAY 1924	-X-		NO														
		5																											
		6																											
		7																											
		8																											
		9																											
		10																											
		11																											
		12																											
		13																											
		14																											
		15																											
		16																											
		17																											
		18																											
		19																											
		20																											
		21																											
		22																											
		23																											
		24																											
		25																											
		26																											
		27																											
		28																											
		29																											
		30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14 –430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. Y. Thalia, Master, of the S.S. MANHATTAN, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Master, Master, First, or Second Officer)

R. Y. Thalia
Officer.

Sworn to before me this 11th day of November, 1930.

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

16—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*). The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*). The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*). The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive or mine mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood finisher, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, farmer, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*). This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language or dialect," and "Write what language or dialect." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*). See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*). The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*). Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*). Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*). Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*). The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*). The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*). The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30. These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1927

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. B. [illegible], Surgeon of the SAMARIA, SAILING HEREWITH, (State whether Surgeon sailing herewith or regularly employed by vessel named or sailing line), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ga. Goolden

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible].

at [illegible]

EPA-1-1-7

Insp

(Signature and title (immigrant inspector, vice consul, or other officer) of officer administering oath)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of certificate shall be executed before an (immigrant inspector) at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens listed shall be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before a medical officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500-B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

ALIEN PASSENGER ... SSION OF PERMITS
TO LAND AT A PORT IN THE UNITED STATES.

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession of the United States, EXCEPT ALIENS EXEMPTED BY LAW. This (white) sheet is for the listing of THIRD-CLASS PASSENGERS

S. S. "SAMARIA" . Passengers sailing from LIVERPOOL, 1st ... , 19 30 Arriving at N...

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		16	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		No. on List	The name and complete address of the relative or friend in the country whence he came, or if not going to join relatives or friends, the name and complete address of a person in the country whence he came of which a citizen or subject
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District		
																							SISTER - MRS
1		[illegible]	[illegible]	41				Shipbuilder	Yes	[illegible]	Yes	[illegible]	IRISH	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		U.S.A.	NEW YORK	1	58 FONTHILL
2		FINLAY	[illegible]	34		S		[illegible]	Yes	[illegible]	Yes	U.S.A.	IRISH	U.S.A.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		U.S.A.	NEW YORK	2	MOTHER MRS. WICKLOW
3		[illegible]	[illegible]	28		S		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ENGLISH	[illegible]	BARROW IN FURNESS	[illegible]	[illegible]	[illegible]		U.S.A.	NEW YORK	3	36 CLIVE ST.
4		MC.CABE	JOHN	25		M	S	MACHINE OPERATOR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LIVERPOOL	SEC.10. RP.629950	WASHINGTON	DEC.29.		U.S.A.	ELMIRA.	4	FATHER. MR. SALISBURY
5		NEILL	LAURENCE	55		M	M	RETIRED F.C.	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	IRISH	I.F.S.	WATERFORD.	SEC.10. RP.5565CE	WASHINGTON	28.DEC.29.		U.S.A.	New YORK.	5	WIFE. MRS. ENNISMORE
6		LINES 6 TO 30 BLANK																				6	
7																						7	
8		PURSER.																				8	
9																						9	
10																						10	
11																						11	
12																						12	
13																						13	
14																						14	
15																						15	
16																						16	
17																						17	
18																						18	
19																						19	
20																						20	
21																						21	
22																						22	
23																						23	
24																						24	
25																						25	
26																						26	
27																						27	
28																						28	
29																						29	
30																						30	

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

Note
or who d
of or affil
the duty
other or

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

229

Arriving at Port of NEW YORK, 11th NOVEMBER, 19 30

16	17	18			19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See instruction for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
	SISTER - MRS KALE																											
1	58 FONTHILL ROAD, LIVERPOOL		N.Y.	N.YORK	YES	SELF	YES	YES	1926/1930	N.Y.	20th Sept	VISIT. MARGARET KALE. 2[illegible] NEW YORK N.Y.	NO	PERM.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FR.	GRY.	BLUE	NONE
2	[illegible]		N.Y.	B'LYN	YES	SELF	YES	YES	1924/1930	N.Y.	14th [illegible]	[illegible] 74 [illegible] ST. [illegible] KLYN N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	LT.	BR.	BLUE	NONE
3	MOTHER- MRS.MARY E.EVANS 36 CLIVE ST. BARROW-IN-FURNESS		N.Y.	B'LYN	YES	SELF	YES	YES	1923/1930	N.Y.	RETURNING to [illegible] 31 [illegible] T AVE.BROOKLYN N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FR.	A'BR.	BLUE	NONE
4	FATHER. MR. F. MC.CABE, 36. SALISBURY ST., EVERTON.LIVERPOOL.		N.Y.	ELMIRA	YES	SELF.	YES	YES	1923-1930.	N.Y.	19th July VISIT. MRS. 1046. DAVIS ST., ELMIRA. N.Y.		NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FR.	BRN	GRY	NONE
5	WIFE. MRS. E. NEILL. 85. ANNISCROFT RD.OLD SWAN.LIVERPOOL		N.Y.	NEW YORK	YES	SELF.	YES	YES	1923-1929.	BROOK-LYN.	21ST DEC. VISITING MRS.J. FITZMAURICE, 2602. VOORHIS AVE. BROOKLYN.N.Y.		NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	1	FR.	GRY	BLUE	NONE
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible] (State whether Master, First, or Second Officer) of the SAMARIA, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R G Healen ✓

Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1930.

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

14—100

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*). The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*). The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, baking engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*). This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*). See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" as country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*). The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*). Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RE," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*). Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*). Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*). The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*). The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and places, as, 1894, 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*). The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1931

230

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolden, Surgeon of the CALABRIA, STERLING THOREVITA
(State whether Surgeon making thereoath, or employed by owners thereof, as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNITED KINGDOM COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. A. Goolden.

Sworn to before me this 11th day of November, 1920

at NEW YORK

[illegible]

(Signature of the officer administering oath) (Title of office)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of examination shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named herein noted on the proper lists or Manifest Sheets.
If no surgeon sails with the vessel, this affidavit of examination shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—35

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

All aliens arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port or a port of continental United States, will be listed on this sheet. The entries on this sheet are for the listing of

S. S. _____ Passengers sailing from _____ 19__

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
No. on List	Family (Surname)	Given name in full	Age	Sex	Married or single	Occupation	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Last permanent residence (Country)	Last permanent residence (City or town, State, Province or District)	Final destination (City or town, State, Province or District)	Whether ticket is through or to intermediate point only	Whether in possession of $50 or more	Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether ever before in the United States, and if so, when and where	Whether ever in prison or almshouse or supported by charitable institution, and if so, which
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . . .

* Give name of country, province, or state, not of town or city.
† Give name of country only.

STATES E UNIT

States, or a port of and a port of continenta
THIRD-CLASS PASSE te) sheet is for the

Arriving at _____, 19__

16	15
No. on List	*Last permanent resi
The name and relative or f came, or if of which a c	Country / City or State, P or Di
1 BROTHER. MR. JAMES ST. PERCY	LAND N. S. TE
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

Nor
or who d
of or affil
the duty,
other org

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

231

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ..... , ... 11th NOVEMBER , 19 30

15		16	17	18			19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
*Last permanent residence		No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien had his own passage, whether paid by relative whether paid by an alien person or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates by force or violence the overthrow of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of question)	Whether coming for purpose of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor or the like	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
Country	City or town, State, Province or District			Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?		Whether alien intends to return to country whence he came, or to country of which a citizen or subject	Length of time alien intends to remain in United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States								Feet	Inches		Hair	Eyes	
BROTHER. MR. JAMES R ST. PERCY M	LAND N.S.W.		BROTHER. MR. JAMES RUTHERFORD. 19 BRENTON AVE. ST. PERCY MAIN. ORANGE ROAD. N.J.				YES	SELF	YES	YES	1926	1925- INDIANAPOLIS 1926	30	JAN HENRY RUTHERFORD. 1723 CANNON ST. SWISS VALE BRANCH. PITTSBURG Pa.	NO	6 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	PLE.	GRY.	BLUE	NONE
		2																												
		3																												
		4																												
		5																												
		6																												
		7																												
		8																												
		9																												
		10																												
		11																												
		12																												
		13																												
		14																												
		15																												
		16																												
		17																												
		18																												
		19																												
		20																												
		21																												
		22																												
		23																												
		24																												
		25																												
		26																												
		27																												
		28																												
		29																												
		30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16 480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible] (Name of Master—First, or Second Officer) MASTER, of the CAMARIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible]7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R G Isaac ✓
MASTER Officer

Sworn to before me this 11th day of November, 1926.

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money stated, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who performs farm work for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject; country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Finn" appearing under the head of country does not mean "French" in race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien may properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RE," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904–1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolden, Surgeon of the S.S. [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. A. Goolden

Sworn to before me this 11th day of December, 1920.

at NEW YORK

EP Allen
Insp

Signature and official designation of officer administering oath.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel this affidavit of examination shall be executed by him upon arrival at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any alien so examined be noted in the list and his name signed thereto officially.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of examination shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

232

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, except aliens in transit through the United States, and aliens who have been lawfully admitted to the United States after having departed therefrom, and who are returning to a port thereof from a temporary visit to a foreign country. THIRD-CLASS PASSENGERS. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "SAMARIA". *Passengers sailing from* LIVERPOOL., 1ST NOVEMBER., 19 30. *Arriving at* [illegible], 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Issued Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	*Last permanent residence City or town, State, Province or District	No. on List
1		SIAPOOSH	ABBAS S.	21	1	M	S	STUDENT	YES	PERSIAN ENGLISH	YES	PERSIA	PERSIAN	PERSIA	ZONOUZ	SEC.4. IMM. 8.	TEHRAN	26.AUG.30.		PERSIA	TABRIZ.	1
2		LINES 2 TO 30 BLANK																				2
3																						3
4		PURSER.																				4
5																						5
6																						6
7																						7
8																						8
9																						9
10																						10
11																						11
12																						12
13																						13
14																						14
15																						15
16																						16
17																						17
18																						18
19																						19
20																						20
21																						21
22																						22
23																						23
24																						24
25																						25
26																						26
27																						27
28																						28
29																						29
30																						30

1

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

• Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

Now
or who di
of or affil
the duty
other org

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

233

Arriving at Port of NEW YORK, , 11th NOVEMBER , 19 30.

15			16	17	18			19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
The name and complete address of relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	*Last permanent residence		No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether when paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Free or prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, persons supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported before one year	Whether excluded and deported at expense	Whether arrested and deported at expense	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
The name and complete address of relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Country	City or town, State, Province or District	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether when paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Whether alien intends to join a relative in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Free or prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, persons supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported before one year	Whether excluded and deported at expense	Whether arrested and deported at expense	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
MOTHER. SARE SIAFOOSH, LEILABAD. TABRIZ. PERSIA	PERSIA	TABRIZ.	1	MOTHER. SARE SIAFOOSH, LEILABAD. TABRIZ. PERSIA.		WASH-INGTON.	D.C.	NO	UNCLE. S.SIAFOOSH, C/O.GENDARMERY OFFICE, SHIRAZ. PERSIA.	YES	NO	-	-	- GEORGE WASHINGTON UNIVERSITY, WASHINGTON. D.C.	YES	5 YRS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	DRK	DRK	DRK	NONE.
			2																													
			3																													
			4																													
			5																													
			6																													
			7																													
			8																													
			9																													
			10																													
			11																													
			12																													
			13																													
			14																													
			15																													
			16																													
			17																													
			18																													
			19																													
			20																													
			21																													
			22																													
			23																													
			24																													
			25																													
			26																													
			27																													
			28																													
			29																													
			30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible] MASTER, of the SAMARIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R G Sealey ✓

MASTER Officer.

Sworn to before me this 1st day of November, 1940

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite description.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Lucilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of lending, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1919

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, S. A. Goolden, Surgeon of the SAM[illegible], [illegible] (State whether Surgeon sailing thereon or employed by ... and the name of the vessel), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S. A. Goolden.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at NEW YORK

EP A L.M

(Signature and title of immigration officer or other person administering oath)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of examination shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any alien shall be noted and sworn to and before the officer. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of examination shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

234

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—30

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List

APPROVED BY U. S. [illegible] ADVISERS

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession. This (white) sheet is for the listing of THIRD-CLASS PASSENGERS Arriving at Port

S. S. "SAMARIA". Passengers sailing from LIVERPOOL, 1ST NOVEMBER, 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		16	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District	No. on List	The name and address of the nearest relative or friend in the country whence he came, or if not a citizen thereof, the country of which a citizen or subject
1		GODSELL	MURIEL D. L.	31		F	S	POST OFFICE ASST.	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BIRKENHEAD.	SEC.5. IV.21698.	LIVERPOOL	6.AUG.30.		ENGLAND	WEST KIRBY	1	SISTER. MISS VICTORIA DR.
2		JAMES	GRACE MARY	47		F	W	STEWARDESS	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	I.F.S.	CORK.	SEC.5. IV.16233 SEC 4 N.IV 97	LIVERPOOL	6.AUG.30.		ENGLAND	LIVERPOOL	2	MOTHER. MRS. FRANKSFIELD
3		GREENOUGH	JAMES	21		M	S	STEEL WORKER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	DENTON.		LIVERPOOL	12 SEP 30		WALES	BAGILLT.	3	MOTHER - NIRTON VIEW
4		MADDEN	MARGARET A.	29		F	M	DOMESTIC	YES	ENGLISH	YES	I.F.S.	IRISH.	I.F.S.	GALWAY.	SEC.5. IV.1457.	DUBLIN.	11.JLY.30.		I.F.S.	CABINTEELY.	4	FATHER. L.FERGU AYRE COURT.
5		SILVERWOOD	CHRISTOPHER	42		M	M	TRAVELLER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	MANCHESTER.	SEC.5. IV.21894	LIVERPOOL	22.SEP.30.		ENGLAND	OAKWORTH	5	AUNT. MRS. JUD RD. BARNET.
6		SILVERWOOD	ETHEL ROSE	42		F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	IPSWICH	SEC.5. IV.21895	LIVERPOOL	22.SEP.30.		ENGLAND	OAKWORTH.	6	
7	UNDER 16	SILVERWOOD	LEONARD FRANK	10		M	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	HAWORTH.	SEC.5. IV.21896.	LIVERPOOL	22.SEP.30.		ENGLAND	AKWORTH.	7	
8	UNDER 16	SILVERWOOD	WINIFRED A.	9		F	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	OAKWORTH.	SEC.5. IV.21897	LIVERPOOL	22.SEP.30.		ENGLAND	OAKWORTH.	8	
9		BOYCE	IDA VICTORIA	33		F	S	DOMESTIC	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	CHITTENHAM	SEC.5. IV.10776	LONDON	SEP.30.		ENGLAND	COVENTRY.	9	Sister/Law VILLA. SHEER
10		GALLEY	GWENDOLINE M.	30		F	M	COTTON OPERATIVE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	OLDHAM	SEC.5. IV.21557	LIVERPOOL	11.AUG.30.		ENGLAND	OLDHAM.	10	MOTHER MRS. COTS. ASPLEY
11	UNDER 16	GALLEY	ROSEZINA LILIAN	7		F	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	OLDHAM.	SEC.5. IV.21558	LIVERPOOL	11.AUG.30.		ENGLAND	OLDHAM.	11	GRAND-MOTHER
12		GALLEY	MARY	1		F	S	CHILD	NO	CHILD	NO	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	OLDHAM	SEC.5. IV.21559.	LIVERPOOL	11.AUG.30.		ENGLAND	OLDHAM.	12	
13		MC.VEAGH	DONALD C.	20		M	S	WAITER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	STOKE-ON-TRENT.	SEC.5. IV.21685	LIVERPOOL	27.AUG.30.		ENGLAND	MANCHESTER.	13	MOTHER. MRS. HEATH SOLIHU
14		THOMPSON	JEANNIE E.	26		F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	OLDHAM	SEC.5. IV.21852	LIVERPOOL	15.SEP.30.		ENGLAND	OLDHAM.	14	STEP-MOTHER. TURF.LANE HO
15		THOMPSON	ERIC	1		M	S	CHILD	NO	CHILD	NO	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	CHADDERTON.	SEC.5. IV.21853	LIVERPOOL	15.SEP.30.		ENGLAND	OLDHAM.	15	
16		LINES 16 TO 30 BLANK																				16	
17																						17	
18																						18	
19		PURSER.																				19	
20																						20	
21																						21	
22																						22	
23																						23	
24																						24	
25																						25	
26																						26	
27																						27	
28																						28	
29																						29	
30																						30	

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

235

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK. , 11th NOVEMBER , 19 30.

15		16	17	18			19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
Last permanent residence		No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by the master, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
				Foreign country via port of departure	In U. S. A. its territories or possessions					Yes or No	If Yes																		
					State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure											Feet	Inches		Hair	Eyes	
City or town, State, Province or District	Country													Whether alien intends to return to country whence came after temporary stay in the United States (as permit or otherwise)	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States														
ISTER. MISS													15 SEPT															
ICTORIA DR.	AND	1	SISTER. MISS LOUIE GODSELL, 11. VICTORIA DR. W. KIRBY, WIRRAL. CHES.		BLOOMS-BURG. PA.		YES	AUNT SEE 23	YES	YES	1928-FEB/SIT.	PA.	AUNT. MRS. ALICE WAGNER, 197, E. 11TH ST. BLOOMSBURG. PA.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FR.	BRN	BLUE	NONE
OTHER. MRS.											1926-																	
RANKSFIELD T	AND	2	MOTHER. MRS. HELEN LAMBKIN, 7. FRANKSFIELD TCE. COVK. CO.CORK.		N.Y.NEW YORK		YES	SELF.	YES	YES	1930. AS S.S.M.N.		UNCLE. D. JAMES J. KEYES.226. 17TH ST. BROOKLYN. N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	MED	WHTE	GRY	NONE
OTHER -																												SCAR ON RIGHT
		3	MOTHER - MRS. J. GREENOUGH.				YES	FATHER SEE 23	YES	NO	-	-	FATHER. ERNEST GREENOUGH. 579. E.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FRSH	BRN	BLUE	ARM N.A. WRIST NONE
IRTON VIEW C																												
ATHER/L. FERGU			FATHER/L. FERGUS MADDEN. RIVER ST.,										HUSBAND. PATRICK MADDEN. 386.															
YRE COURT. C		4	EYRE COURT. CO. GALWAY.		N.Y.NEW YORK		YES	SELF.	£5	NO	-	-	EAST 139 ST. NEW YORK. N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DRK	DRK	HZL	NONE
S.																												
UNT MRS. JUD			AUNT. MRS. JUDSON, 56. WENTWORTH					FATHER					FATHER. LEONARD SILVERWOOD. 225.															
D. BARNET. H	AND	5	RD. BARNET. HERTS.		N.Y.ALBANY		NO	SEE 23	YES	NO	-	-	MYRTLE AVE., ALBANY, N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	MED	BRN	BLUE	NONE
								FATHER/L.																				
	AND	6	DO.		N.Y.ALBANY		NO	SEE 23	-	NO	-	-	FATHER/L. DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	MED	BRN	GRY	NONE
								G/FATHER																				
	AND	7	DO.		N.Y.ALBANY		NO	SEE 23	-	NO	-	-	GRAND-FATHER. DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	4	MED	FR.	GRY	NONE
	AND	8	DO.		N.Y.ALBANY		NO	DO.	-	NO	-	-	GRAND-FATHER. DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	1	MED	BRN	BLUE	NONE
Sister/Law													AUNT. MRS. ELLEN CROZIER, 483,															
ILLA. SHEER	AND	9	VILLA. SHEERVINGTON RD. CHELTENHAM.		N.Y.NEW YORK		YES	SELF.	YES	NO	-	-	CENTRAL ISLIP. NEW YORK.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FR.	BRN	BRN	NONE
								HUSBAND					HUSBAND. MR. GEO. GALLEY. 836.															
OTHER. MRS.		10	MOTHER. MRS. WHITE. PARISH HALL		PA.LANCASTER		NO	SEE 23	YES	NO	-	-	NORTH LIME ST. LANCASTER PA.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	MED	FR.	GRY	NONE
OTTS. ASPLEY	AND		COTS. ASPLEY GUISE, BLETCHLEY.																									
								FATHER																				
RAND-MOTHER	AND	11	GRAND-MOTHER DO.		PA.LANCASTER		NO	SEE 23	-	NO	-	-	FATHER. DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	8	FR.	FR.	BLUE	NONE
OTHER. MRS.	AND	12	DO.		PA.LANCASTER		NO	DO.	-	NO	-	-	FATHER. DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	-	FR.	FR.	BLUE	NONE
					WEST								COUSIN. HAROLD COOPER. 40. SOUTH															
EATH SOLIHU	AND	13	MOTHER. MRS. ANNA MC.BRASH, ELMDON HEATH SOLIHULL. BIRMINGHAM.		N.J.ORANGE		NO	SELF.	YES	NO	-	-	JEFFERSON ST. ORANGE. N.J.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR.	BRN	BLUE	NONE
TEP-MOTHER.			STEP-MOTHER. MRS. S. MAYLAN. 86,										HUSBAND. FRANK THOMPSON. 1735.															
URF. LANE HO	AND	14	TURF. LANE HOLLINWOOD. OLDHAM.		MICH.DETROIT		YES	SELF.	YES	NO	-	-	SEWARD, DETROIT. MICH.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	MED	BRN	GRY	NONE
								MOTHER																				
	AND	15	DO.		MICH.DETROIT		YES	AS ABOVE	-	NO	-	-	FATHER. DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	-	FR.	FR.	BLUE	NONE
		16																										
		17																										
		18																										
		19																										
		20																										
		21																										
		22																										
		23																										
		24																										
		25																										
		26																										
		27																										
		28																										
		29																										
		30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

Form 500 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible] MASTER, of the SARNIA, from LIV[illegible], do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible]7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R G Thalen
Officer

Sworn to before me this 14 day of November, 1930.

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, gasoline engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" as country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NonIV," "PV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—A mere visit or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

* * * GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

N. Y. Form 89
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. SAMARIA CUNARD LINE arrived November 12, 1920 , 192 , M., , from

236

No.		NAME OF ALIEN		Manifest: Sheet	Manifest: Number	Number of Aliens: One year old or under	Number of Aliens: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED: By Inspector	DISCHARGED: Date	DISCHARGED: Time	MEALS: Breakfast	MEALS: Dinner	MEALS: Supper
32m	1	MCGUINN	Patrick J	11;15	82	8	1	Ret 11/18-9[22] To hosp on arr.	Cio M. Mc Glenn, 14 Grand Concourse, Nyc Bekd		11/18	10[15]			

T. D. SAMARIA 11/12/20

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
11—37

, this

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 237

S. S. SAMARIA CUNARD LINE *arrived* November 12, 1930 , 19 , M., , *from* Mar-S Marks. S.O. Is.

	Index No.	NAMES.		MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.		Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
32	1	SMITH	Edith	4	1/7	ENG	NO VISA	11:15	WAIL	11/17 4 Jack						11/3 48 K8			11:45		99177/157							4 4 4
9m			Reginald S																									
7f			Edith M																									
3m			Ralph M																									
22f	2	PYE	Ivy	3	1/2	ENG	LPC	"	MAYLOTH	11/13 1.4 Ec						11/7 4 K8			1st	2nd time call							10 17 10
11/12f			Doris																									
65f	3	RUTHERFORD	Ann E	3	1	ENG	NO VISA	"	ABBOTT	11/17 1.8 K8						11/14 13 Ec			2nd	Bmd16.	48944/169						2 3 2
21m	4	SIAPOOSH	Abbas	2	1	PER	VISA	11:50	FLANN							11/3 86 Cc			3:30								1 2 1

S.I. SAMARIA 11/12/30

Form 630 D
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 238 19

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "SAMARIA" sailing from COBH (Queenstown), 2nd November 19 30, Arriving at Port of NEW YORK 11th NOVEMBER, 1930.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	~~Burton~~	~~Margaret~~	~~29~~		~~F~~	~~M~~		~~District Court Chicago, Apl.5/99~~	~~54 Church Street, Oneonta, N.Y.~~
2	~~Meegan~~	~~Mary~~	~~27~~		~~F~~	~~M~~			~~6523 S.Talman, Chicago, Ills.~~
3	~~Meegan~~	~~Owen~~	~~-~~		~~M~~	~~S~~			~~do~~
4	~~Meegan~~	~~Bernard~~	~~-~~		~~M~~	~~S~~			~~do~~
5	~~Meegan~~	~~Mary~~	~~-~~		~~F~~	~~S~~			213 Cleveland Ave, Trenton, N. J.
6	McCroden	Michael	46		M	M	Waukon, Iowa, May 7th, 1884.		-do-
7	McCroden	Mary	37		F	M	Holmesville, N.J. 9th June. 1893.	Chicago Circuit Court, 1892.	5507 S.Halsted St, Chicago, Ills.
8	Marley	John	70		M	S		Circuit Court, Chicago, 5th Sept. 1900.	124 N.Higgins Ave, Missoula, Mont.
9	Sullivan	Michael	62		M	S		Superior Court, Hanford, Cal. 26th Sept. '22.	Montrose, Cal.
10	Brennan	Patrick	44		M	S			204 W. 104 Street, New York.
11	Hurley	Muriel	9		F	S	Brooklyn, New York. 12/5/1921.	Portland. Ore. P.P.NO. 8160	Portland, Ore.
12	Kelleher	John	62		M	S			278-4-19th STREET NEW YORK CITY
13	GALLOHY	PATRICK	58		M	S		SUPREME COURT NEW YORK 14 APRIL 1904	
14	LINES 1 BURTON MARGARET NOT ON BOARD LINES 2 TO 5 MEEGAN MARY, MEEGAN OWEN, MEEGAN BERNARD, MEEGAN MARY NOT ON BOARD.								
15	LINES 14 to 30 BLANK								
16									
17	PURSER.								
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE. 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16--914

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

239

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "SAMARIA" sailing from [illegible], 1ST NOVEMBER, 1930, Arriving at Port of [illegible] 11th NOVEMBER, 1930

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]		F			COURT OF QUARTER SESSIONS, LUZERNE CO. WILKES BARRE. PA. 27th MAY 1927 P.P. NO.311851	[illegible] 143 EAST RIDGE ST. NANTICOKE Pa.
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]		F				[illegible] 215 15TH. [illegible] JAMAICA L.I. N.Y.
3	[illegible]	[illegible]	2[illegible]		F			BY NATURALIZATION- 25th MARCH 1920 P.P.No.312425	[illegible] R.R.C. KRAMER.2615 [illegible]SON BLVD. JERSEY CITY N.J.
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M	M			[illegible]
5	[illegible]	[illegible] E.	2[illegible]		F	S	BRIDGEPORT CONN. 7TH JAN. 1910	P.P.NO. 277968 Philadelphia. Pa. 1929	1115 [illegible] ST. N.E. PHILADELPHIA. PA.
6	[illegible]	[illegible]	2[illegible]		F				-D.-
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]		F	S	PHILADELPHIA. PA. 6th JULY 1925		-D.-
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]		F	S	PHILADELPHIA. PA. 6th [illegible]BER 1927		-D.-
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]		F	S	PHILADELPHIA. PA. 25th DECEMBER 1928		
10	LINES 10 TO 30 BLANK		LINE 4 YOUNG, JOHN [illegible] ADDED TO MANIFEST OF PASSENGERS FOR S.S. SAMARIA SHEET 2 LINE 5 DATED 10th NOVEMBER 1930						
11			E.V. Abbott Insp. 5-45-jm						
12			M. O'Rourke IMMIGRATION OFFICER.						
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

PURSER. [illegible]

IMPORTANT NOTICE. 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14-214

240

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL
NOV 14 1930
No. 229512

I, Charles E. Kreml, Surgeon of the Morro Castle, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Thirty-five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Illinois, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and of the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this Eleventh day of November, 1930

at New York, N.Y.

(Signature and title of officer administering oath; if other than Commissioner of Immigration, state character of authority)

NOTE.—If a supplemental list is filed with the vessel this affidavit of verification should be executed by the surgeon at the last port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named on the manifest should be noted on the margin thereof before the affidavit is executed. In the case of vessels arriving at ports on the Canadian border, where the manifest is transferred to the vessel of the United States which is to carry the aliens in transit through the United States, and where no surgeon is employed on such vessel, the affidavit of verification shall be executed before the immigrant inspector at the port of arrival, who is hereby authorized to administer oaths.

Cpl Cpl Am 11-11-30

Ex Morro Castle

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—930

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession of the United States, must be listed. This (pink) sheet is for the listing of FIRST-CABIN PASSENGERS

S. S. [illegible] . *Passengers sailing from* [illegible], NOVEMBER 8TH, 19[illegible] *Arriving at P*

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15			16	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to: Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	City or town, State, Province or District		No. on List	The name and co… relative or frie… came, or if … of which a citiz…
1	RES. USA. RET.	[illegible]	[illegible]	65		M	M	[illegible]	YES	[illegible]	YES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]		1	HOME: 6706 BROOKLYN, [illegible]
2	RES. USA. RET.	[illegible]	JULIA	59		F	M	[illegible]	YES	[illegible]	YES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]		2	[illegible]
3		[illegible]	[illegible]	32		F	M	[illegible]	YES	[illegible]	YES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]		3	[illegible]
4	TRANSIT	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	YES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]		4	friend- O. 31-TENTH
5	TEMP. STAY	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M	S	[illegible]	YES	[illegible]	YES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]		5	[illegible]
6	TEMP. STAY	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	YES	[illegible]	YES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]		6	[illegible]
7	TEMP. STAY	[illegible]	[illegible]	22		F	[illegible]	[illegible]	YES	[illegible]	YES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]		7	[illegible]
8	TRANSIT	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]		8	[illegible]
9	TEMP. STAY	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]		9	[illegible]
10	TEMP. STAY	[illegible]	[illegible]	20		F	M	[illegible]	YES	[illegible]	YES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]		10	[illegible]
11	UNDER 16	[illegible]	[illegible]	2	[illegible]	[illegible]	S	[illegible]	YES	[illegible]	YES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]		11	[illegible]
12																							12	
13																							13	
14																							14	
15																							15	
16																							16	
17																							17	
18																							18	
19																							19	
20																							20	
21																							21	
22																							22	
23																							23	
24																							24	
25																							25	
26																							26	
27																							27	
28																							28	
29																							29	
30																							30	

111

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-420

NOTE - [illegible] or who [illegible] clubs affiliated [illegible] the navy, [illegible] other organi[illegible]

UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

211

...port of continental United ...sheet is for the listing of

..., 19..

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ... N.Y. , ..., 19..

15			16	17	18			19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
Last permanent residence			No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining, advocating, or teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.	Whether polygamist or practices polygamy	Whether coming under contract (section 3, act of 1917) to perform labor	Whether in possession of ticket through to ultimate destination	Whether previously excluded and deported, and if so, when and why	Whether previously resided in the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
City or town, State, Province or District	Country				Foreign country (or port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after carrying out purpose for coming to United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
			1	HOME: 6706 - 21ST AVENUE BROOKLYN, N Y XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX		N.Y.	N.Y.					N.Y.			HOME:																	
			2			N.Y.	N.Y.					N.Y.																				
			3			N.Y.	N.Y.																									
			4	friend- O.W.FRITZSCHE 31-TENENTE REY-HAVANA CUBA																												
			5																													
			6																													
			7																													
			8																													
			9																													
			10																													
			11																													
			12																													
			13																													
			14																													
			15																													
			16																													
			17																													
			18																													
			19																													
			20																													
			21																													
			22																													
			23																													
			24																													
			25																													
			26																													
			27																													
			28																													
			29																													
			30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining, advocating, or teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.

16 430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JOSEPH E.JONES MASTER, of the MORRO CASTLE, from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. E. Jones,
MASTER Officer.

Sworn to before me this Eleventh day of November, 19 30

at New York,N.Y.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of government officials only.

Column 4 (*Age*). Use answer in this column should be expressed in years or months for those appearing only to be under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*). The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widow), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*). The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, arrived as, for example: Civil engineer, clerk, compositor, locomotive engineer, housework, baker, dressmaker, tailor, shoemaker, blacksmith, carpenter, bricklayer, painter, mason, plasterer, machinist, woodworker, etc., and not simply as engineer, printer, laborer, tailor, or other indefinite description.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money they may have in their possession.

A person who owns a farm, either for himself or for others.

A person who works on a farm for the man who employs him.

Standard occupational classifications, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens arriving.

Column 8 (*Able to read and write*). This column is subdivided and contains the following captions: "Read some language," "Can read," "Can write," "Can both read and write." In answering question 8, the language or dialect the alien is able to read and write should be stated. Inability to read and write exempts from the reading test only the illiterate alien to whom the test is applied, and no exception should be given.

Column 9 (*Nationality*). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*). See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people mentioned in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of birth, and which appears in the country of last permanent residence and country of birth, and which appears in the columns headed "Read some language," "Can read," "Can write," "Can both read and write." Inquiries by inspectors and registry clerks in this regard have developed the fact that the answer "French" frequently appearing under the head of race or people by persons born and residing in France does not mean "French" but rather "Alsatian," "Breton," "Basque," "Flemish," "Lorrainer," "Norman," "Provencal," etc., according to the kind of country does not mean "French" but rather "Alsatian," "Breton," "Basque," "Flemish," "Lorrainer," "Norman," "Provencal," etc., according to the kind of race or people by persons born and residing in France. Similarly, persons appearing under the head of race or people as "Scotch," "Welsh," "English," "Irish," "German," or "Hebrew" alien by race might do not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might be a citizen of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e. compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*). The name, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Second number of document presented*). Prefix serial number of document with abbreviation "QIA," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigrant Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a), etc.

Column 13. This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12 and is self-explanatory.

Column 14 (*Nonexistence of head tax, etc.*). Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*). Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon. The words "Last permanent residence" should mean the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*). The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; correctly, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether holding a ticket to such final destination*). The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom were passage paid*). The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*). The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*). The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1896, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, as Boston first residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relatives or friends*). The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30. These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30 if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

4

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

S. S.

No.	Family Name
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

IMPORTANT

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

242

S. S. [illegible] Sailing from [illegible], 192 , Arriving at Port of [illegible], 192

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States—Insular Possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]		F	S	[illegible]		[illegible]
2	[illegible]	[illegible]	0		[illegible]		[illegible]		555 COLONIAL AVE [illegible]
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 530
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

243

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] Sailing from [illegible], [illegible], 192 , Arriving at Port of [illegible], 192

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	SEX	If native of United States, give State, Territory or District in which born. If native of foreign country, give country of birth.	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26						NEW YORK CITY	8/13/00	8583 - 88TH ST WOODHAVEN, L I, NEW YORK
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

244

S. S. MORRO CASTLE Sailing from HAVANA CUBA , NOVEMBER 8 , 192 , Arriving at Port of NEW YORK N.Y. NOVEMBER 11TH , 192

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	BANGEL	MAURICE	28		M	M	PORTSMOUTH VA.	JUNE 17.1902		502 OCEAN PARKWAY BROOKLYN N.Y.
2	BANGEL	CLAIRE	20		F	M	NEW YORK CITY	FEBR.16.1910		WITH HUSBAND LINE NO. 1
3	DOYLE	FRANK X.	40		M	S	BOSTON MASS.	AUG.6.1890		216 BROWN ST. PROVIDENCE R.I.
4	HARWOOD	MARJORIE A.	37		F	M	NATICK MASS.	APRIL.15.1893		155 WASHINGTON ST MIDDLETOWN CONN.
5	HANSEN	FRANCIS	33		M	S	HARTFORD CONN.	MAY.23rd.1897		11 SPRING ST. HARTFORD CONN.
6	HINDLE	ALFRED ED.	30		M	S	PHILADELPHIA PA.	JANUARY 18.1900		18 30. 50th.ST. PHILADELPHIA PA.
7	HOLMES.	LULU J.	65		F	M	OLD TOWN MAINE	JULY 11.1865		237 PARK STREET NEWTON, MASS
8	MARCUS	IRVING	30		M	M			BRONX COUNTY COURT JUNE 18.1923	751 WELTON AVE. NEW YORK CITY
9	MESSICK	E.JOAN	22		F	S	RIDLEY PARK PA.	JUNE 28.1908		3 SWARTHMORE AVE. RIDLEY PARK PA.
10	MC.CULLOUGH	CATHERINE	36		F	M	BROOKLYN N.Y.	JULY 19.1894		WITH HUSBAND LINE BELOW XXXXXXXXXXX 10927 - 124TH ST OZONE PARK, L I, NEW YORK
11	MC.CULLOUGH	EDWARD J.	48		M	M	CHICAGO ILL. A	AUGUST 18.1882		181 LENOX ROAD BROOKLYN N.Y.
12	NEWMARK	MAURICE	33		M	M	GARDNER MASS.	JUNE 14.1897		45 GRANDVIEW TERRACE HARTFORD CONN.
13	SHULTHEISS	GUS	50		M	S	HARTFORD CONN.	APRIL 28.1880		466 E. 39 ST. PATERSON N.J.
14	WISEMAN	ROBERT J.	40		M	M	CAMBRIDGE MASS.	JULY 18.1890		WITH HUSBAND LINE NO. 14
15	WISEMAN	AGNES R.	34		F	M	JERSEY CITY N.Y.	MARCH 11.1896		409 EAST 20 ST. CHESTER PENNA.
16	WORRALL	MARY	25		F	S	CHESTER PA.	JUNE 8th.1905		
17	[illegible]	LOUIS	[illegible]		M	M	[illegible] CITY	12/1/[illegible]		[illegible] ST NEW YORK CITY
18	[illegible]	MARY	[illegible]		F	M	[illegible]	[illegible]/12/[illegible]		[illegible] LI., 17 [illegible] ST [illegible]
19	[illegible]	MARY	[illegible]		F	M	[illegible] PA.	1/21/[illegible]		[illegible] PA.
20	[illegible]	RUTH	[illegible]		F	M	[illegible] PA.	11/[illegible]		[illegible] LINE 15 [illegible]
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible] PA.	[illegible]/1/[illegible]		[illegible] PA.
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]		F	[illegible]	[illegible] N.Y.	1/21/07		WITH HUSBAND LINE 21
23	[illegible]	[illegible]	[illegible]		F	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] ST BROOKLYN CITY
24	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible] N.Y. CITY	[illegible]	14	[illegible]
25	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	1/2/[illegible]		[illegible]
26	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] COURT NEW YORK /11/24	[illegible] ST 258 B'BROADWAY N.Y.
27	[illegible]	[illegible] H.	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible] CITY	11/1/[illegible]		[illegible] 50TH ST. [illegible] CITY
28	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible] CITY	2/1/[illegible]		[illegible] FRANK AVE. [illegible]
29	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	7/[illegible]		[illegible] ST [illegible] KS [illegible]
30	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible] CITY	1/[illegible]		[illegible] NEW JERSEY

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—686

Form 518
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 245

S. S. MORRO CASTLE WARD LINE *arrived* November 11, 1930 , 19 , *M.*, , *from* [illegible]

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Secy.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Secy.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Secy.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
m	1	PRASCHNIK	Noech	1 cab	3	5	CUBA DOUBT TEMP VISIT	11:00	STERN																	

11/11/30 4

S.I. MORRO CASTLE 11/11/30

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name	Age.	Nationality.	Name	Age.	Nationality.
Jose Garcia	43	US	Aciszo Rodriguez	29	US
Elmer Eagland	32	US	William Willis	31	US
Michael Connolly	27	US	Kurt Schmidt	21	Gery.
Ellis P. Jones	29	US	William Hashmen	25	"
Herbert Stinn	29	US	Juan Olascoaga	30	Spain
Herbert Chadwick	40	US	David Vinas	29	D/I
Elilas Menendez	36	US	Paul Kuehn	47	US
Geo. Menendez	33	US	Ernest Hamrahan	Eng.	US
Luis Carnero	27	Spain	Felipe Salmao	42	Spain
Andres Turrasje	37	"	Regina Liebert	40	US
Ramon Huarto	30	"	Alfred Arnold	34	"
Jose Lopez	42	"	Arthur Jensen	43	US
Geromano Fararia	24	"	Marian Garcia	41	US
Herman Ottens	49	Gery.	William Hamrett	43	US
Arimar Escuet	30	Spain	Francis Murray	26	US
John Serre	40	US	Peter Schwarz	40	Gery.
Manuel Aliaya	20	Cuba	Gregorio Alexeievo	19	Spain
Otto Kuehnhuept	47	US	Maurice Serra	27	"
Emilio Badiola	30	Spain	Alex Heinrich	24	Gery.
Joseph Farello	26	US	Maxine Mc[illegible]	31	US
			Joseph A. [illegible]	34	Bohemia
			[illegible]	30	Gery.
			Robert Cook	34	US
			Antonio Alcantia	24	Spain
			Herman [illegible]	51	Gery.
			Alfred Arcia	24	US
			Alberto Suarez	21	US
			Henry Bur[illegible]	33	Nic. Br.
			Anglone Jerichetty	20	US
			William Fisher	26	Gery.
			Albert Sobrta	32	Spain

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

J. Garcia Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Unz & Co.
24 Beaver St., N. Y.

Form 689

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York.
Nov. 13, 1930.

I, master of the American (Nationality) S. S. MORRO CASTLE from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 239
Number of seamen discharged 239
Number of seamen signed on at this port 239
Number of seamen deserted . . . NONE
Seamen left in hospital (or died) NONE
Total crew this date 239

The above-named vessel arrived at this port Nov. 11, 1930. , 192 , consigned to New York and Cuba Mail Steamship Co ; is now lying at Pier 14, E.R. , and is expected to sail Nov. 12, 1930 , 192 , for Havana, Cuba.
via Unites States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

246

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.
NONE.			

NOV 14 '30

14—1613

Printed 689
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

247

...e representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a ...

...9—, *from the port of* ...

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
...either ...e to ...ad	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or diseases	REMARKS

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE V

[uired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the
port of the United States

Vessel _____, *arriving at* _____, NOV 8 - 1930, 1

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Where able rea

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. [illegible]

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

uired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel [illegible], arriving at [illegible], NOV 8 - 1930, 19__, from the port of [illegible]

247

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
[illegible]																
[illegible]																
[illegible]																

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 7 0

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel [illegible], *arriving at* [illegible], NOV 8 - 1930, 19[illegible], *from the port of* [illegible]

248

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	Nov 1	New York	No	[illegible]	[illegible]	M		U.S.A				
2		[illegible]	[illegible]		Chief Cook												
3		[illegible]	[illegible]		1st do												
4	U.S.A.	[illegible]	[illegible]		2nd do												
5		[illegible]	[illegible]		3												
6	U.S.A.	[illegible]	[illegible]		4												
7	U.S.A.	[illegible]	[illegible]		5												
8		[illegible]	[illegible]		[illegible]												
9		[illegible]	[illegible]		Baker												
10		[illegible]	[illegible]		Cabin												
11		[illegible]	[illegible]		Steward												
12		[illegible]	[illegible]		Ships cooks Asst.												
13		[illegible]	[illegible]		Ships Stwds												
14		[illegible]	[illegible]		Jr. Asst: Stwds												
15		[illegible]	[illegible]		Waiter												
16		[illegible]	[illegible]		Mess Cpr:												
17		[illegible]	[illegible]		1st do												
18		[illegible]	[illegible]		2nd do												
19		[illegible]	[illegible]		Storekeeper												
20		[illegible]	[illegible]		Wt Asst do												
21		[illegible]	[illegible]		1st. do												
22		[illegible]	[illegible]		2nd. do												
23		[illegible]	[illegible]		3rd. do												
24		[illegible]	[illegible]		1st Engineer												
25		[illegible]	[illegible]		do												
26		[illegible]	[illegible]		do												
27		[illegible]	[illegible]		do												
28		[illegible]	[illegible]		do												
29		[illegible]	[illegible]		1st Electrician												
30		[illegible]	[illegible]		2nd. do												

Line [illegible]
Owners [illegible]
Local Agents [illegible]
14—1968

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were just employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection, or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. THREE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

249

Vessel MORRO CASTLE, arriving at NEW YORK N Y, NOV 8 1930, 19 30, from the port of HAVANA CUBA

14-1349

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Fox	[illegible]		[illegible]	1930 Nov 1	New York	No	Yes	25	M		U S A			None	
2		Lox	[illegible]		[illegible]	do				24			do				
3		[illegible]	[illegible]			do				25			U.S.A				
4		Bullock	[illegible]			do				24			U.S.A				
5		Johnson	[illegible]		Ref: Steward					22			U.S.A				
6		Vellines	[illegible]		Ref: Oiler					22			U S A				
7		Harris	[illegible]		do					25			U S A				
8		[illegible]	[illegible]		do					41			U.S.A				
9		Reed	[illegible]		Plumber					22			U.S.A				
10		Dawson	[illegible]		Wat tender					29			U.S.A				
11		Roberts	[illegible]		do					25			U.S.A				
12		Webb	[illegible]		do					19			U S A				
13		Francis	[illegible]		Oiler					23			U.S A				
14		[illegible]	[illegible]		do					19			U.S.A				
15		Morrile	[illegible]		do					22			U.S.A				
16		[illegible]	[illegible]		Fireman					30			U.S.A				
17		[illegible]	[illegible]		do					18			U S A				
18		Smith	[illegible]		do					21			U S A				
19		[illegible]	[illegible]		do					22			U S A				
20		[illegible]	[illegible]		do					19			U S A				
21		[illegible]	[illegible]		do					21			U S A				
22	P E 1st	[illegible]	[illegible]		do					20			U.S.A				
23		Powell	[illegible]		do					63			U.S.A				
24		[illegible]	[illegible]		do					23			U.S.A				
25		[illegible]	[illegible]		Wiper					22			U S A				
26		Burns	Robert		do					20			U.S.A				
27		[illegible]	Austin		do					23			U S A				
28	P.E.1st	Spagnolo	Anthony		do					21			U.S.A.				
29		[illegible]	Warren		do					35			U.S.A				
30	P.E.1st	Clark	James		do					23			U.S.A.				

Line NEW YORK & CUBA MAIL S S CO
Owners NEW YORK & CUBA MAIL S S CO
Local Agents NEW YORK & CUBA MAIL S S CO
14-1349

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival and shall not be changed in any respect, from the vessel. The lists of changes of alien members of crews (Form 1609) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel at the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ships company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those (if any) who have been paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information in his possession tending to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all such employees who were not discovered to have at the time of the arrival lists who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom a report was not made as required or in respect of whom a complete list was not delivered, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on any vessel upon the immigration officer in charge at the port of arrival has examined or inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or the payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. FOUR

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

250

Vessel MORRO CASTLE, *arriving at* NEW YORK, N.Y., NOV 1- 1930, 19 30 *from the port of* HAVANA CUBA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Richle	[illegible]		Storekeeper	Nov 1	New York	No	Yes	46	M		U.S.A			None	
2		Fr[illegible]sen	[illegible]		[illegible]					19			U.S.A				
3		Cross	[illegible]		Cadet					18			U.S.A				
4		Marinoello	Anthony		Cadet					27			U.S.A				
5	P.S.1st	Mar[illegible]	Joseph T		1st Steward					40			U.S.A				
6		Spiermann	Leary		[illegible] do					45			U.S.A				
7		Flinn	Alexander		Mess do					23			U.S.A				
8		Hughes	Ryan		Cabinman					20			U.S.A				
9		Malcolmson	George		do					43		English	England	5-4	210		
10		O'Donnell	Mary		Stewardess					25	F	Irish	[illegible]	[illegible]	140		
11		Scott	Amabelle		do					21			U.S.A				
12		Lisby	Fayeh		do					47			U.S.A				
13		Bell	Emma		do					34		Scand:	Denmark	5-6	175		
14		McNally	Edward		2d Steward Clerk					39	M		U.S.A				
15	P.S.1st	Zabala	Andrew		1st Cook					43			U.S.A				
16		Barango	Domingo		Asst Cook					22		Spanish	Spain	5-7	144		
17		Urbieta	Francisco		Night Cook					21		Spanish	Spain	5-7	150		
18		Aberasturi	Leon		2nd Cook					24		Spanish	Spain	5-7	150		
19		Lafuente	Nicolas		3rd Cook					28		Spanish	Spain	5-11	170		
20		Ezcurra	Geraldine		4th Cook					22		Spanish	Spain	5-6	150		
21		Wilson	Juan		5th Cook					26			U.S.A				
22		Gomez	Guarlos		6th Cook					26		Cuban	Cuba	5-6	170		
23		Larreta	Gerardo		7th Cook					22		Spanish	Spain	5-7	155		
24		Feinfeld	Fritz		Pantry Cook					45			U.S.A				
25		Norup	Olaf		2d Baker					22		Danish	Denmark	5-5	132		
26		Torreulbej	Luciano		3d Butcher					34		Spanish	Spain	5-2	141		
27		Sacra	Mariano		2nd Butcher					27		Spanish	Spain	5-6	145		
28		Soltoe	Paul		Chief Pantry					42			U.S.A				
29		Schmidt	Arthur		1st. do					4		German	Germany	5-8	178		
30		Lilly	Frank		2nd. do					41		English	England	5-9	195		

Line N.Y.H.& T.Co. Mail S.S.Co.

Owners N.Y.H.& T.Co. Mail S.S.Co.

Local Agents N.Y.H.& T.Co. Mail S.S.Co.

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16—1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. [illegible]

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel [illegible], *arriving at* [illegible], NOV 8 1930, 19..., *from the port of* [illegible]

251

16—1240

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		[illegible]															
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line [illegible]

Owners [illegible]

Local Agents [illegible]

16—1240

[signature]
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulations prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival last who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct information was not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided,* That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16—1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. SIX

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

252

Vessel MORRO CASTLE, *arriving at* NEW YORK, N.Y., NOV 8 - 1930, 19__, *from the port of* HAVANA CUBA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1						1936											
2		Lowery	John		Night watch	Nov 1	New York	No	Yes	31	M		U.S.A			None	
3		Peters	Clark		do					48			U.S.A				
4		Dvitrich	Paul		do					52			U.S.A				
5		Verlot	Joseph		Elev: Operator					37			U.S.A				
6		Andres	Leon		do					42		Cuban	Cuba	5-6	130		
7		Lorca	Jose		do					25		Spanish	Spain	5-7	150		
8		Lawton	Harry		do					30			U.S.A				
9		Vallejo	Antonio		Linen kpr:					33			U.S.A				
10		Luter	George		Asst: do					22			U.S.A				
11		Hummel	Max		Cold Pantry Asst					29		Germany	German	5-6	167		
12		Bonetti	Sirl		Silver Pantry					24			U.S.A				
13		Jacobs	Maurice							18			U.S.A				
14	P.E.1st	Nelson	Martin		Off:Mess do					26			U.S.A				
15		Cashay	James		do					60		English	England				
16		Frye	John		do					35			U.S.A				
17		Fernandez	Francisco		P.O.Mess do					46			U.S.A				
18		Gomez	Ricardo		do					30		Cuban	Cuba	56	130		
19		Moore	Henry		Chief S.R. steward					54		English	England	5-9	175		
20		Dreyfus	Marcel		do					45		French	France	5-6	145		
21		Fuckhaber	James		do					40			U.S.A				
22		Hughes	Thomas		B.R.Steward					49			U.S.A				
23		Mevia	Rivario		do					35			U.S.A				
24		Cooke	Robert		do					44			U.S.A				
25		Cooper	Bertie		do					50		English	England	5-7	150		
26		Taylor	William		do					38			U.S.A				
27		Schalk	Emil		do					44		German	Germany	5-6	160		
28		Romeo	Rafael		do					33		Cuban	Cuba	5-3	145		
29		Brooks	William		do					44			U.S.A				
30		Singer	William		do					48			U.S.A				
		Krause	Fred		do					53		German	Germany	5-6	160		

Line ..... NEW YORK & CUBA MAIL S.S.CO

Owners ..... NEW YORK & CUBA MAIL S.S.CO

Local Agents ..... NEW YORK & CUBA MAIL S.S CO

14—1940

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 683) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection, or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. SEVEN

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel MORRO CASTLE, arriving at NEW YORK, NOV 8 - 1930, 19 30, from the port of HAVANA CUBA

253

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1						1930											
2		Tiepermann	Henry		B.R.Steward	Nov 1	New York	No	Yes	43	M		U.S.A			None	
3		Connors	John		Asth R Stwd					45		English	England 5-6		170		
4		Cisvaro	Pedro		do					45			U.S.A				
5		Geldert	Wilhelm		Waiters					41		German	Germany 5-6		166		
6		Reiter	Leo		do					35			U.S.A				
7		Wauters	Peter		do					45			U.S.A				
8		Brimlow	Sidney		do					42			U.S.A				
9		Caldwell	John		do					26			U.S.A				
10		Begg	William		do					43			U.S.A				
11		Filgori	Joseph		do					57			U.S.A				
12		Rodriguez	Indelacio		do					46			U.S.A				
13		Zuehn	Paul		do					46			U.S.A				
14		Trigo	Marcelino		do					35			U.S.A				
15		Wilcox	Reginald		do					36			U.S.A				
16		Osborne	Harry		do					38		English	England 5-6		156		
17		Aranjo	Candido		do					33		Spanish	Spain 5-5		156		
18		Garcia	Frank		do					3			U.S.A				
19		Roland	Ralph		do					27			U.S.A				
20		Taft	Carlos		do					26			U.S.A				
21		Kiel	Detif		do					37		German	Germany 5-7		160		
22		Seaman	Fritz		do					36		German	Germany 5-9		155		
23		McCarvey	Harry		do					39			U.S.A				
24		Amoros	Joseph		do					46		Spanish	Spain 5-6		150		
25		Ottens	Herman		do					39		German	Germany 5-7		160		
26		Douglass	William		do					32			U.S.A				
27		Atmiller	John		do					35		Spanish	Spain 5-6		145		
28		Jensen	Oscar		do					41		Danish	Denmark 5-7		155		
29		Walmsley	Frank		do					30			U.S.A				
30		Kline	Alfred		do					48			U.S.A				
		Lowkart	Robert		do					26		English	England 5-7		155		

Line NEW YORK & CUBA MAIL S S CO

Owners NEW YORK & CUBA MAIL S S CO

Local Agent NEW YORK & CUBA MAIL S S CO

14—1940

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*__

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 6889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 21TH T

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

254

Vessel [illegible], arriving at [illegible] N.Y., NOV 8 - 1930, 19[illegible], from the port of HABANA CUBA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
																None	
1		Soto	Angel		Waiter	Nov. 1	New York	No	Yes	25	M	Venezuelan	Venezuela	[illegible]	[illegible]		
2		[illegible]	Thomas		do					[illegible]		English	England	[illegible]-7	140		
3		[illegible]	Alexander		do					[illegible]		[illegible]	Holland	[illegible]-6	135		
4		[illegible]	Clement		do					19		English	England	5-7	145		
5	P.S.1st	Lehmann	Paul		do					40		German	Germany	[illegible].9	140		
6	P.S.1st	Hazelwood	Lagree		do					25			U.S.A.				
7		Lunn	Henry		do					60		German	Germany	5-9	170		
8		Hastings	William		do					24		English	England	[illegible]-7	150		
9		[illegible]	do		Printer					72			U.S.A.				
10		[illegible]	Edward		Gen. Instr.					29			U.S.A.				
11		Adler	Cedar		Waiter					12			U.S.A.				
12		Freeman	Mary		Housemaid					[illegible]	F		U.S.A.				
13		Heller	Harry		Musician					[illegible]	M		U.S.A.				
14		[illegible]	Woodall		Do					7			U.S.A.				
15	A.B.1st	Formby	William		do					31			U.S.A.				
16		Ulius	Abraham		do					24			U.S.A.				
17		Marmarosh	Joseph		do					34			U.S.A.				
18		Javalin	Rafael		Sr. Lt. Stwd					41			U.S.A.				
19		Willmott	Robert		Staff Instr:					52			U.S.A.				
20		Gordon	Cecilia		Stewardess					46			U.S.A.				
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

AMERICAN CONSULATE GENERAL
Habana, Cuba, Nov. 8, 1930
SEEN
For the journey to the [illegible] via direct
VICE CONSUL OF THE U.S.A.
STATES OF AMERICA
CLOSED WITH Two hundred thirty (230)
SERVICE No. — FEE $ —
No fee prescribed

Line NEW YORK & CUBA MAIL S.S.CO.
Owners NEW YORK & CUBA MAIL S.S.CO.
Local Agents NEW YORK & CUBA MAIL S.S.CO.

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. EIGHT

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel [illegible], arriving at [illegible], NOV 8/- 1930, 19[illegible], from the port of [illegible] CUBA

254

16—1260

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1																	
2		Soto	Angel		Waiter	Nov 1	New York	No	Yes	23	M	Venezuelian	Venezuela	[illegible]	141	None	
3		[illegible]	Thomas		do					[illegible]		English	England	5-7	140		
4		[illegible]	Alexander		do					[illegible]		English	England	5-6	138		
5		[illegible]	Leonard		do					19		English	England	5-7	145		
6	P.A.list	[illegible]	[illegible]		do					40		German	Germany	[illegible]	160		
7	P.A.list	[illegible]	George		do					25			U.S.A				
8		[illegible]	Henry		do					60		German	Germany	5-9	170		
9		[illegible]	William		do					24		English	England	[illegible]	150		
10		[illegible]	[illegible]		Printer					29			U.S.A				
11		[illegible]	Edward		Asst. Engr.					29			U.S.A				
12		Adler	Oscar		Waiter					42			U.S.A				
13		Freedman	Mary		Manicurist					[illegible]	F		U.S.A				
14		Aellner	Harry		Musician					[illegible]	M		U.S.A				
15		Allison	Wendell		do					21			U.S.A				
16	P.A.list	Formby	William		do					25			U.S.A				
17		Cline	Abraham		do					54			U.S.A				
18		[illegible]	Joseph		do					14			U.S.A				
19		Javelin	Rafael		Asst. Purser					11			U.S.A				
20		Willmott	Robert		Staff Engr:					52			U.S.A				
21		Gordon	Cecilia		Stewardess					48			U.S.A				
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

AMERICAN CONSULATE GENERAL
Habana, Cuba, Nov. 8, 1930
SEEN
For the journey to the [illegible] via
direct
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA
CLOSED WITH Two hundred thirty (230)
SERVICE No. — FEE $ —
No fee prescribed

Line [illegible]
Owners [illegible]
Local Agents [illegible]
16—1260

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. E. Jones — Master, of the I. E. L. Morro Castle, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

J. E. Jones.
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 638) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been taken off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct entry was not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. *(a)* The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection, in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection, or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16—1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10543
Nov. 10-11-1930

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....

day of.....1943....., 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

.....1943.....
Date

.....Eva Jackson.....
Camera Operator

INDEX

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated

10544

Nov. 11- 1930

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film, that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by [illegible] and compared with the original documents that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records, and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943 and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act

Executed in the County of New York, State of New York, this

[illegible]

[signature]

[illegible] in Charge, Immigration Records
[illegible] of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed

[illegible]

Date

[signature]

Camera Operator

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ADMIT
NOV 1 1950

11-11-30

TOTAL
TREATMENTS

1
2
104
11

Army
U.S.C.
Total

List 14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMM

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular p
This (pink) sheet is for the listing of FIRST-CABIN PASSENGERS ONL

S. S. . *Passengers sailing from* , 19 *Arriving at Port of* , 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11		12	13		14	15		16	17
No. on List	HEAD TAX STATUS	NAME IN FULL	Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to	Nationality. Country of which citizen or subject	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number. Prefix number with QIV, NIV, IV or RP and give section under which issued	Issued		Data concerning verifications of landings, etc.	*Last permanent residence		No. on List	The name and complete addr relative or friend in countr came, or if none there, t of which a citizen or subje
		Family name / Given name	Yrs.	Mos.			Read / Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District		
1																		1	
2																		2	
3																		3	
4																		4	
5																		5	
6																		6	
7																		7	
8																		8	
9																		9	
10																		10	
11																		11	
12																		12	
13																		13	
14																		14	
15																		15	
16																		16	
17																		17	
18																		18	
19																		19	
20																		20	
21																		21	
22																		22	
23																		23	
24																		24	
25																		25	
26																		26	
27																		27	
28																		28	
29																		29	
30																		30	

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended [illegible] aliens arriving
† Last of races will be found on the back of this sheet.

NOTE.—Full
or who disbelieve
of or affiliated wit
the duty, necessi
other organized

UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 14

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this ... be typewritten or printed.

2

Arriving at Port of , *19* , *19*

15	16	17	18			19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
Permanent residence: City or town, State, Province or District	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence): Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, church, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): Yes or No	If Yes: Year or period of years	Where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in labor for which he has contracted	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Free or purchase, or assisted, or assisted by friends or relatives	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of question 28)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether previously excluded and deported, and if so, when and whether under contract	Whether admitted and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of: Hair	Color of: Eyes	Marks of identification
	1																													
	2																													
	3																													
	4																													
	5																													
	6																													
	7																													
	8																													
	9																													
	10																													
	11																													
	12																													
	13																													
	14																													
	15																													
	16																													
	17																													
	18																													
	19																													
	20																													
	21																													
	22																													
	23																													
	24																													
	25																													
	26																													
	27																													
	28																													
	29																													
	30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G E WARNER - MASTER, of the Olympic ..., from SOUTHAMPTON ..., do
(State whether Master, first or second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G E [illegible]

MASTER (Master).

Sworn to before me this ... day of ..., 19...

at ...

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*). The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*). The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*). The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*). This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*). See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing under the head of country does not mean "French" in race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" in country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*). The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*). Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*). Steamship lines should make no entries in this column. The spaces is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*). Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*). The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*). The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*). The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*). The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*). The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36. These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1925

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ALG VANASOUR ELDER , Surgeon of the "OLYMPIC" SAILING THEREWITH , do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (ENG) L.R.C.P (LON) , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. V. ALGERNON ELDER
SURGEON

Sworn to before me this day of , 19

at

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any alien may be noted thereon, that fact being likewise sworn to.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

3

No. on List

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession of the United States. This (pink) sheet is for the listing of FIRST-CABIN PASSENGERS for the listing of

S. S. _____. Passengers sailing from _____, 19 Arriving at Port _____, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Married or single	Calling or occupation	Able to			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . . _____
U. S. citizens . . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of the past or future.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NOTE.—I
or who disbel
of or affiliate
the duty, no
other organi

15	16
City or town, State, Province or District	No. on List	The name and complete address of the nearest relative or friend in the country whence he came, or if none, the name and complete address of a friend to whom he is going
	1	
	2	
	3	
	4	
	5	
	6	
	7	
	8	
	9	
	10	
	11	
	12	
	13	
	14	
	15	
	16	
	17	
	18	
	19	
	20	
	21	
	22	
	23	
	24	
	25	
	26	
	27	
	28	
	29	
	30	

[redacted] OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Capera # 3 Reel 699

Identification of Document	Defects Found: Out of Focus	Poor Resolution	Improper Exposure	Improper Density	Improper Orientation	Partial Omission	Other Defects	Poor Image Quality on Positive	Retakes Required	Remarks
Volume # 1 0 5 4 3										
Pages 200 to 216	x							x		Blurred
Volume # 1 0 5 4 4										
Pages 5 to 7	x							x		
Pages 26 to 38	x							x		
Pages 54 to 82	x							x		
" 123										
" 181	x							x		Rechecked
										PR

Inspected by: E Gholson Date: 12/27/43
Immigration & Naturalization Service
Retakes ordered by: _____ Date: 12/27/43

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JAN 13 1944
Date

B. A. Alexander
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retakes for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JAN 13 1944

Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

List 13

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

4

Arriving at Port of NEW YORK, 11th. November 1930, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Persons in polygamous relationships, or polygamists, or practicing polygamists, or supported by charity?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See Footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily engaging in labor in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Hotel Pontile..Paris	-	N.Y.	N.York	Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	med	blk	mabol	nil
2	122 Blvde Murat.Paris	-	Md	Fort Deposit	Yes	self	Yes	Yes	2yrs	N.York	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	frsh	greybrn		nil
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

34—20

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G E WARNER MASTER, of the Olympic, from SOUTHAMPTON, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G E Warner

MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this 11 day of MAY, 19 [illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

5

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A.G VAVASOUR ELDER, Surgeon of the OLYMPIC SAILING THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
M.R.C.S (ENG) L.R.C.P (LDN), and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

A. Vavasour Elder
SURGEON

Sworn to before me this 11 day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "OLYMPIC". Passengers sailing from CHERBOURG, 5th NOVEMBER, 19 30.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		BOUCHEVEREAU	Feliy L.	51		M	M	Jewelry.	Yes	French. English.	Yes	France.		France.	Paris.		Paris.	16th October 1930.	X	France.	Paris.
2		BOURNEY	Andrée	22		F	S	Jewelry.	Yes	French. English.	Yes	France.		France.	Paris.		Paris.	27th October 1930.	X	France.	Paris.
3																			X		
4		TRAVAIN																	X		
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

3

12

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—420

List 12

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

6

Arriving at Port of NEW YORK, 11th NOVEMBER, 19 30.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, when and why?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See instructions at top of page 2 of this list)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to be a permanent resident of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be naturalized in the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mrs.Bouchevereau, 11, rue des Bluets. Paris.	New York France.	-		No	Self.	Yes	Yes	1929	New York.		Biltmore, New York. N. Y.	Yes	6 mths	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Grey	Brown	Nil.
2	V.Bouteney, 5, rue Salneuve, Paris. France.	New York France.	-		No	Self.	Yes	Yes	6 ths	New York.		as above.	Yes	6 mths	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Brown	Nil.
3	20 Via de [illegible]	[illegible]	-		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]													5	7	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Nil
4	[illegible] Paris	France	-					-		-														Ext. to 31		File No.			
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—620

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G E WARNER MASTER, of the Olympic, from SOUTHAMPTON, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G E Warner
MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this 11 day of NOV, 193-
at [illegible]

W K Rendell
Immigration Officer.

16—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1926

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A.G. VAVASOUR ELDER, Surgeon of the OLYMPIC SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (ENG) L.R.C.P. (LOND), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Vavasour Elder
SURGEON

Sworn to before me this 11 day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "OLYMPIC". Passengers sailing from CHERBOURG, 5th NOVEMBER, 19 30.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		COURTOIS	Lucien.	49		M	M	Lawyer.	Yes	French.	Yes	France.		France.	Paris.					France.	Paris
2		COURTOIS	Yvonne.	38		F	M	Nil.	Yes	French.	Yes	France.		France.	Paris.					France.	Paris.
3		DONAGARAY	Henrique.	28		M	S	Rancher.	Yes	French. Spanish.	Yes	Uruguay.		Uruguay.	Chavizo.		PARIS	SEPT 12th 1930.		Uruguay.	St.Jose.
4		DONAGARAY	Hector.	30		M	S	Rancher.	Yes	French. Spanish.	Yes	Uruguay.		Uruguay.	Chavizo.		PARIS	SEPT 12th 1930		Uruguay.	St.Jose.
5		KELLY	Helen M.	45		F	W	Nil.	Yes	English.	Yes	Italy.		U.S.A.	New York.						
6		LASSERRE	Jean.	24		M	S	Student.	Yes	English. French. German.	Yes	France.	French.	France.	Chartres.		Paris.	27th June 1930.		France.	Paris.
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12	DIPLOMAT	Matsch	Franz	71		m	m	Govt. Official	Yes	English	Yes	Austrian	Austrian	Austria	Vienna	Dip.133	Vienna	18.10.30	X	03	Vienna
13		Matsch	Lillian	34		f	m	Wife	Yes	English	Yes	U.S.Citz Born Washington.D.C.		December. 13th 1895					X		
14	DIPLOMAT	Matsch	Franzi	1		m	s	Child	-	-	-	Austria	Austrian	Austria	Vienna	Dip 133.	Vienna	18.10.30	X	03	Vienna
15																					
16		Klein	Arthur	30		M	S									PV 200		21.11.	1	13	
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

4

Total passengers 11
U. S. citizens . . . . .
Aliens 11

10

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 11th NOVEMBER, 19 28.

8

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether in the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any order, requisition, or warrant issued by any person, body of persons, or board, in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to become a citizen of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a permanent resident of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mr.Valentin, 10, reu de la Porte, Paris. France.	France.	-		No	Self.	Yes	Yes	1928	N York.	OCT 1928	Hotel Madison, New York.N.Y.	Yes	less 60 days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	FAIR	GREY	BLUE	
2	as above.	France.	-		No	Self.	Yes	Yes	1923	N York.	OCT 1928	as above.	Yes	less 60 days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	FAIR	BRN	GREY	
3	100 RUE LAFAYETTE. PARIS	Uruguay.	-		Yes	Self.	Yes	NO	-	-	-																			
4	AS. ABOVE	Uruguay.	-		Yes	Self.	Yes	NO	-	-	-	In transit to Uruguay.	In transit		No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	-	Fair	Brown	Grey	Nil.
5	Mrs.T.H.Kelly, 69, Rue De La Faisenouille, Paris.	France.	-		Yes	Self.	Yes	Yes	1923	N York.	1928	as above.	In transit		No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Blue	Nil.
6	Mr.P.Lasserre, 11, rue Michelet Paris. France.	France.	-		No	Self.	Yes	Yes	1920	N York.	1928	Mr. Connolly, 1077, Broadway, New York.N.Y.	Yes	1 yth less	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Light	Light Blue	Tattoo left foot.	
7	12 rue St Saint Cloud, Versailles	France	-		No	Self.	Yes	Yes	1923	N York.	1928		Yes	2 mths less	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Dark Brown	Brown	Nil.
8	c/o Mrs Kelly 69 Rue de la Faisenouille Versailles	France	-		No	Kelly	Yes	Yes	1923	N York.	1928		Yes	1 yth less	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Brown	Brown	Nil.
9																														
10	as above	France	-		No	Self.	Yes	Yes	1923	N York.	1928		Yes	1 yth less	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brown	Brown	Nil.
11	as above	France	-		No	Self.	Yes	Yes	1923	N York.	1928		Yes	1 yth less	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brown	Brown	Nil.
12	Hauenbigluetrasse 3.Vienna.	Austria	-		No	Govt	Yes	Yes	1923	Wash'ton	1928	Mr. Lawrence Irvine, Washington. D.C.	Yes	1 yth less	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Blue	Blue	Nil.
13												as above																		
14	as above	Austria	-		No	as above	Yes	No	-	-	-	as above	Yes	6 wks	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	-	-	Fair	blue	blue	nil
15	as above	Austria	-		No	Dmr Dr Matsch	Yes	No	-	-	-		Yes	6 wks	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	blue	blue	Nil
16	11 Rue Jean Villar, Neuilly	Paris	-																											
17	12 rue St Saint Cloud, Versailles	France	-																											
18	Colm.Mr.Patrick.Dempsey		-				Yes																							
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—620

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G E WARNER - MASTER, of the OLYMPIC, from SOUTHAMPTON, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G E Warner

MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this 11 day of MAY, 19 3

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a),

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1926

GHO

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 699

Defects Found								Retakes Required
Identification of Document	not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	other defect	Check Items to be re-shot	Remarks
Volume # 1 0 5 4 3								
Pages 200 to 216	x						x	Blurred
Volume # 1 0 5 4 4								
Pages 5 to 7	x						x	
Pages 28 to 38	x						x	
Pages 54 to 82	x						x	
" 123								
" 181	x						x	Rechecked
								PR

Inspected by: E Gholson Date: 12/27/43
Immigration & Naturalization Service
Retakes ordered by: _____ Date: 12/27/43

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JAN 13 1944
Date

H. Alexander
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JAN 13 1944
Date

Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, either directly or via an intermediate port, must be listed on this manifest. This pink sheet is for the listing of FIRST-CABIN PASSENGERS.

S. S. _____. Passengers sailing from _____, 19__. Arriving at _____, 19__.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11		12	13		14	15		16
No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL: Family name / Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex: Married or single	Calling or occupation	Able to — Read	Able to — Write	Nationality. Country of which citizen or subject	† Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number	Issued: Place	Issued: Date	Data concerning verifications of landings, etc.	Last permanent residence: Country	Last permanent residence: City or town, State, Province or District	No. on List
1																✓			1
2																✓			2
3																✓			3
4																✓			4
5																			5
6																			6
7																			7
8																			8
9																			9
10																			10
11																			11
12																			12
13																			13
14																			14
15																			15
16																			16
17																			17
18																			18
19																			19
20																			20
21																			21
22																			22
23																			23
24																			24
25																			25
26																			26
27																			27
28																			28
29																			29
30																			30

Total passengers . . . . . _____
U. S. citizens . . . . . _____
Aliens . . . . . _____

• Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence if one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES

States, or a port of an
FIRST-CABIN PASS

Arriving at

, 19 —.

15	16
Last permanent residence: City or town, State, Province or District	No. on List
New York.	1
New York.	2
	3
	4
	5
	6
	7
	8
	9
	10
	11
	12
	13
	14
	15
	16
	17
	18
	19
	20
	21
	22
	23
	24
	25
	26
	27
	28
	29
	30

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 11TH NOVEMBER, *19*30.

10

16	15		16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
	Permanent residence		No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Can he perform work, and what kind of work, or supported by money? If so, how much?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming for purpose of any other immoral purpose, and whether contracted or induced to labor in the United States	Whether excluded and deported before	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
	City or town, State, Province or District				Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure		Whether alien intends to remain in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Mrs.F.Kraver																															
1	[illegible]	New York.	1	Mrs.F.Kraver. 52, Rheinstrasse, [illegible], Germany.	-	N.Y.	N York.	Yes	Mrs. V. Maltzer.	Yes	Yes	19	N York.		Plaza Hotel New York N.Y.	No	To del ite	Yes	No	No	No		No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Grey	Grey	Nil.
2	Mr.W.J.Fo[illegible]	New York.	2	Mr.W.J.Fore[illegible], 7, The Mount, [illegible].	-	N.Y.	N York.	Yes	Mr. G.W. McGarrah.	Yes	Yes	19 yrs	N York.		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Yes	No	No	No		No	No	No	No	Good	No	[illegible]	[illegible]	Light Bro.	Grey	Nil.
3	[illegible]	[illegible]	3	[illegible]	-	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
4	[illegible]		4		-																											
5			5																													
6			6																													
7			7																													
8			8																													
9			9																													
10			10																													
11			11																													
12			12																													
13			13																													
14			14																													
15			15																													
16			16																													
17			17																													
18			18																													
19			19																													
20			20																													
21			21																													
22			22																													
23			23																													
24			24																													
25			25																													
26			26																													
27			27																													
28			28																													
29			29																													
30			30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

T. E. WARNER, MASTER, of the OLYMPIC, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests the aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*). The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*). The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, farmer, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens arriving.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the read. s requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and so forth. "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" is country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might possibly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other part of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with more than one-half blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*). The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "SqIV," "IV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Vexations of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend if no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A.G IAVASOUR ELDER, Surgeon of the OLYMPIC SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S (ENG) L.M.C.P (LOND), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 67 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

SURGEON

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

_____

(Signature and title of immigration or other officer who administers oath)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions of aliens therein stated must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 76
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, must be listed. This (pink) sheet is for the listing of FIRST-CABIN PASSENGERS.

S. S. "OLYMPIC" . Passengers sailing from SOUTHAMPTON , 9th NOVEMBER , 19 .. Arriving at , 19 ..

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		16	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		No. on List	The name and complete address of the nearest relative or friend in the country whence he came, or of which he is a citizen or subject
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District		
1		ARNEW	George C.	[illegible]		M	S	Fine Art Dealer.	Yes	English. French. German. Etc.	Yes	Gt.Britain.	English.	England.	London.	PV 82[illegible].	London.	28th October 1[illegible].	X	England.	London.	1	Sir G.W. Bury St.Ed[illegible] Mr.W.Pick[illegible]
2		BUCKETT	John.	[illegible]		M	S	Valet.	Yes	English.	Yes	Gt.Britain.	English.	England.	Carterall[illegible]	PV 82[illegible].	London.	28th October 1[illegible].	X	England.	London.	2	W. Crod[illegible] 7, Porche[illegible]
3		BUCHER	Frank E.	[illegible]		M	M	Manufac.	Yes	English.	Yes	Gt.Britain.	English.	England.	London.	PV 82[illegible].	London.	28th October 1[illegible].	X	England.	London.	3	Lond[illegible] Mrs.A.Edw[illegible]
4		EDWARDS	Thomas.	[illegible]		M	W	Butler.	Yes	English.	Yes	Gt.Britain.	English.	England.					X	England.	London.	4	Ludlow Ho[illegible] Sir H.Wer[illegible]
5		LUDLOW	Alice S.	[illegible]		F	W	Nil.	Yes	English.	Yes	Gt.Britain.	English.	England.	London.				X	England.	London.	5	Reverin[illegible]
6		MACKAY	Alexander.	[illegible]		M	M	Nil.	Yes	English.	Yes	Gt.Britain.	Scotch.	Scotland.	Dunkeld.				X	Scotland.	Oban.	6	
7		MACKAY	Edith H.	[illegible]		F	M	Nil.	Yes	English.	Yes	Gt.Britain.	Scotch.	Canada.	St.Catherines.				X	Scotland.	Oban.	7	Miss A.Ma[illegible]
8		MacCALMAN	Kate.	[illegible]		F	S	Maid.	Yes	English.	Yes	Gt.Britain.	Scotch.	Scotland.	Argyleshire.				X	England.	London.	8	Ardley; R[illegible] Major T.R[illegible]
9		RANKEN	William B. F.	[illegible]		M	S	Artist.	Yes	English.	Yes	Gt.Britain.		Scotland.	Edinburgh.	PV 7[illegible].	London.	1[illegible].	X	England.	London.	9	Edinburgh
10																			X			10	
11																			X			11	
12																						12	
13																						13	
14																						14	
15																						15	
16																						16	
17																						17	
18																						18	
19																						19	
20																						20	
21																						21	
22																						22	
23																						23	
24																						24	
25																						25	
26																						26	
27																						27	
28																						28	
29																						29	
30																						30	

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 11

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, NOVEMBER, 19 12

No. on List	15 Last permanent residence: City or town, State, Province or District	16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (Intended future permanent residence): Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? Last residence only: Yes or No	If Yes: Year or period of years	Where?	Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to go to a country whence he came or to some other country, and if so, which?	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Are in prison or almshouses, or maintained by the charity of some institution, or supported by others in whole or in part? If so, which?	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	29 Whether coming for reasons of contagious, loathsome, or dangerous contagious diseases, as mentioned in the last preceding immigration law or the regulations thereunder.	30 Whether polygamist	31 Whether anarchist	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height: Feet	Inches	35 Complexion	36 Color of: Hair	Eyes	37 Marks of identification
1	Eng. London.	1	Mr. W. Burkett, 28, Beulah Grove, Mr. W. Burkett, 28, Beulah Grove,	England.			Yes	Self.	Yes	Yes	1[illegible]		Mar 1[illegible]	12[illegible] E 57th St. New York. Mr. Colin Agnew, 12[illegible], East [illegible]th	Yes	Without less	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	[illegible]	Fair	Brown	Blue	Nil.
2	W. Croydon, Surrey, [illegible], Manchester Gate,	2	W. Croydon, Surrey, [illegible], Manchester Gate,	England.			Yes	[illegible] Self.	Yes	No				St. New York, N.Y. c/o Willoughby Inc.	Yes	Without less	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	[illegible]	Fair	Brown	Blue	Nil.
3	London, W. Mrs. A. Edwards, c/o Lady Ludlow,	3	London, W. Mrs. A. Edwards, c/o Lady Ludlow,	England.			No	Self.	Yes	Yes	1[illegible]	N York.		[illegible] W 32nd St. New York, N.Y. c/o Lady Ludlow. Guaranty Trust	Yes	Without large	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5½	[illegible]	White	Grey	Nil.
4	Ludlow House, Luton, Beds. Sir H. Werner, Sovereign House,	4	Ludlow House, Luton, Beds. Sir H. Werner, Sovereign House,	England.			None	[illegible] Self.	Yes	No				Co. New York, N. Y.	Yes	Without less	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Dark	Dark	Dark Brown	Nil.
5	Roberts [illegible], London.	5	[illegible] Park, London.	England.			No	Self.	Yes	No				Guaranty Trust Co. New York.	Yes	Without [illegible]	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	White	Grey	Nil.
6	[illegible] Chas.	6					No	Self.	Yes	Yes	1[illegible]		Mar 1[illegible]	Ia Rochelle, Lake Alfred, Fla.	Yes	Without [illegible]	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Fair	Blue	Nil.
7	Miss A. [illegible] Chas.	7	Miss A. [illegible] Calvan, 11, The Terrace,				No	Self.	Yes	Yes	1[illegible]		Mar 1[illegible]	[illegible] an a/c c.	Yes	Without less	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	[illegible]	Fair	Fair	Grey	Nil.
8	Ardley, Rothesay. Major T. Barker, [illegible], Alba Place,	8	Ardley, Rothesay. Major T. Barker, [illegible], Alba Place,	England.			No	Lady Ludlow.	Yes	Yes	[illegible]	N York.		Guaranty Trust Co. New York.	Yes	Without less	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	[illegible]	Fair	Dark Brown	Blue	Nil.
9	Edinburgh. Scotland.	9	Edinburgh. Scotland.	England.			No	Self.	Yes	Yes	1[illegible]	N York.	April 1[illegible]	Savoy Plaza Hotel. New York.	Yes	Without less	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Fair	Blue	Nil.
10		10																																
11		11																																
12		12																																
13		13																																
14		14																																
15		15																																
16		16																																
17		17																																
18		18																																
19		19																																
20		20																																
21		21																																
22		22																																
23		23																																
24		24																																
25		25																																
26		26																																
27		27																																
28		28																																
29		29																																
30		30																																

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16-480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A E WARNER - MASTER, of the OLYMPIC, from SOUTHAMPTON, do
(State whether Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A E WARNER
MASTER Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

_____
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class. Those visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*). The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*). The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*). The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*). The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, shipwright engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel engraver, finisher, iron molder, wood turner etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens arrivals.

Columns 8 and 9 (*Can read and write*). This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language?" If exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If such is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*). See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which alien is citizen or subject. country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, France is appearing under the head of country does not mean "French" for instance. France is appearing under the head of country does not mean "French" in race or people, and so with "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" as country. An Irish German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Central or South America, Europe, or Africa. Any alien with negro blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (I. e., compartments of Piedmont Lombardy Venetia and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (I. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*). The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Special number of document presented*). Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Vessel and port of landing, etc.*). Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*). Actual or unintended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*). The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute intended future permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*). The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*). The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*). The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*). The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36. These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, P G VAESSOUR ELDER, Surgeon of the OLYMPIC SAILING THEREIN I'm, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S (ENG) L.R.C.P (LOND), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P.G. Vaessour Elder
SURGEON

Sworn to before me this day of , 19

at

(Signature and title of immigration officer, or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a vessel sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any alien must be noted on the manifest by the surgeon making such examination.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

13

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession of the United States, shall be listed on this manifest. This (pink) sheet is for the listing of FIRST-CABIN PASSENGERS.

S. S. "CITY OF ..." . Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 5th NOVEMBER, 19 30. Arriving at ..., 19 30.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15			16	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or KP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence			No. on List	The name and address of the nearest relative or friend in the country whence he came, or if not a citizen thereof, whether he has a relative or friend in the country of which a citizen or subject, and if so, which one
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District			
1		MAVEY	William M.	[illegible]		M	M	Engineer.	Yes	British. English.	Yes	Gt.Britain.	Scotch.	Scotland.	Paisley.	FV 42[illegible]	London.	3rd November 1930.	✓	[illegible]	Argentine.	Buenos Aires.	1	Mrs.J.McFirl... Paisley, Scot...
2		ROGERS	Frederick F.	[illegible]		M	M	Chairman.	Yes	English.	Yes	Gt.Britain.	English.	England.	Keynsham.		"	"	✗	15	England.	London.	2	... London.
3		ROGERS	[illegible]	[illegible]		F	W	Wife.	Yes	English.	Yes	Gt.Britain.	English.	England.	London.		"	"	✗		England.	London.	3	London.
4																			✗				4	
5																			✗				5	
6																							6	
7																							7	
8																							8	
9																							9	
10																							10	
11																							11	
12																							12	
13																							13	
14																							14	
15																							15	
16																							16	
17																							17	
18																							18	
19																							19	
20																							20	
21																							21	
22																							22	
23																							23	
24																							24	
25																							25	
26																							26	
27																							27	
28																							28	
29																							29	
30																							30	

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NOTE.—[illegible] or who disbel... of or affiliate... the duty, nec... other organi...

UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 9

of continental United States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
et is for the listing of FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

, 19 30. Arriving at Port of NEW YORK, NOVEMBER 14, 1930.

15	16	17	18			19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
Permanent residence: City or town, State, Province or District	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence): Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? Last residence only. If Yes: Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, when?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at own time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of: Hair	Color of: Eyes	Marks of identification
		Mrs. J. McFinlay, [illegible] Arbleton Rd.																										
[illegible] Buenos Aires.	1	[illegible] Arcola.	Argentina	-		No	Bel. Col. 27.	Yes	Yes	1 [illegible]		[illegible]	Visit		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brown	Blue	Nil.
London.	2	[illegible]	[illegible]	-		No	Sel.	Yes	Yes	[illegible] York		[illegible]	Visit 60 Days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	0	Dark	Black	Brown	Nil.
London.	3	[illegible]	[illegible]	-		No	Sel.	Yes	Yes	[illegible] York		[illegible]	Visit 5 Months	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Black	Brown	Nil.
	4			-																								
	5			-																								
	6			-																								
	7			-																								
	8			-																								
	9			-																								
	10			-																								
	11			-																								
	12			-																								
	13			-																								
	14			-																								
	15			-																								
	16			-																								
	17			-																								
	18			-																								
	19			-																								
	20			-																								
	21			-																								
	22			-																								
	23			-																								
	24			-																								
	25			-																								
	26			-																								
	27			-																								
	28			-																								
	29			-																								
	30			-																								

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—680

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. E. WARNER, MASTER, of the OLYMPIC, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 0 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The spaces for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months (for infants appearing only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as [illegible] the occupation, trade, or profession of each alien arrival as, for example, chief [illegible] engineer, mining engineer, brass polisher, steel [illegible] engineer, [illegible] mechanic

15

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H.G GARBOUR ELDER, Surgeon of the OLYMPIC SAILING THEREIN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S (ENG) L.R.C.P (LOND), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Garbour Elder
SURGEON

Sworn to before me this day of , 19

at

Signature and title of person before whom affidavit is executed

Note.—If surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any aliens named herein to the time of sailing shall be noted on the affidavit so executed.
If the surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some other authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—420

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession. This (pink) sheet is for the listing of FIRST-CABIN PASSENGERS

S. S. "OLYMPIC" . Passengers sailing from SOUTHAMPTON , 5th NOVEMBER , 19 30. Arriving at P , 19 .

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15			16	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Able to Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Issued Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District		No. on List	The name and com... relative or friend... came, or if non... of which a citizen...
1		ADDIS	Charles S.			M	M	Director.	Yes	English.	Yes	Gt.Britain.	Scotch.	Scotland.	Edinburgh.	IV 2?1?.	London.	4th October 1930.		England.	London.		1	Mr.T.Addis, S... London. N. W...
2		ADDIS	Elisabeth J.			F	M	Nil.	Yes	English.	Yes	Gt.Britain.	Scotch.	Scotland.	Saltcoats.	IV 2?1?.	London.	5th October 1930.		England.	London.		2	as... Mrs.C.E.Wella... Bristol.
3		ATCHERLEY	Lewis W. R. W.			M	M	Engineer.	Yes	English.	Yes	Gt.Britain.	English.	England.	Somerset.					Argentine.	Buenos Aires.		3	Mrs.A.Nash. E... Epsom. Surre...
4		ATCHERLEY	Maude I.			F	M	Nil.	Yes	English.	Yes	Gt.Britain.	English.	England.	Somerset.					Argentine.	Buenos Aires.		4	Sir C.Butler... Shrivenham. ...
5	TRANSIT	BUTLER	Spencer H.	61		M	M	Director.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain.	English.	England.	London.	PV 3092.	London.	17th October 1930.		England.	London.		5	Mrs.D.A.G.Che... Downaway, Sut...
6	TRANSIT	CHERRY	Ernest W.	42		M	M	Accountant.	Yes	English.	Yes	Gt.Britain.	English.	England.	London.	PV 502.	London.	1st January 1930.		England.	London.		6	Miss.W.Cooper... Church Rd., Wi...
7		COOPER	Ernest H.	53		M	M	Manager.	Yes	English.	Yes	Gt.Britain.	English.	Canada.	Clinton.					England.	London.		7	Mr E.Davey, I... London. E.C.
8		DAVEY	Horace.	67		M	M	Solicitor.	Yes	English.	Yes	Gt.Britain.	English.	England.	London.	PV 3?2.	London.	30th October 1930.		England.	London.		8	as a... Mrs.A.V.Drur...
9		DAVEY	Millard C.F.E.C.	48		F	M	Nil.	Yes	English.	Yes	Gt.Britain.	English.	Falkland Islands.		PV 3?7.	London.	30th October 1930.		England.	London.		9	Mark Cross. S... Mr.W.Ellis. 2...
10		DRUCE	Alexander V.	45		M	M	Banker.	Yes	English.	Yes	Gt.Britain.	English.	England.	London.	PV 3?..?	London.	31st October 1930.		England.	Mark Cross.		10	London. E.C....
11		FISHER	Albert.	73		M	M	L.L.D.	Yes	English.	Yes	Gt.Britain.		Hungary.	Budapest.					England.	London.		11	as... Mr.F.W.Davies...
12		FISHER	Natalie.	58		F	M	Nil.	Yes	English.	Yes	Gt.Britain.		Austria.	Vienna.					England.	London.		12	Square. Lond...
13		FISHER	Charles J.	61		M	W	Director.	Yes	English. Partial.	Yes	Switzerland.	German.	Switzerland.	Basle.	Pv 3413	London	30		England.	London.		13	EMBASSADO... Mr.F.Sterner...
14		HANSON	Edmund F.	71		M	M	Industrial.	Yes	English.	Yes	Gt.Britain.	English.	Canada.	Huntingdon.	—		—		Canada.	Toronto.		14	London. S.W.... The Secretary...
15		LINDSELL	Maude.	47		F	M	Nil.	Yes	English.	Yes	Gt.Britain.	English.	England.	Birmingham.					England.	London.		15	of Arts. Lond... Mr.J.I.Walsh...
16		LLEWELLYN	William.	49		M	S	President.	Yes	English.	Yes	Gt.Britain.	English.	England.	Glamorgan.					England.	London.		16	Westminster.S...
17		MACDONALD	John H.	56		M	M	Accountant.	Yes	English.	Yes	Gt.Britain.	Scotch.	Scotland.	Greenock.	PV 3?1?.	London.	29th October 1930.		England.	Gt.Missenden.		17	
18		MACDONALD	Marion R.	56		F	M	Nil.	Yes	English.	Yes	Gt.Britain.	Scotch.	Scotland.	Greenock.	PV 3 1?.	London.	29th October 1930.		England.	Gt.Missenden.		18	Mr.M.P.Peter...
19		PETER	Leslie H.	39		M	M	Engineer.	Yes	English.	Yes	Gt.Britain.	English.	England.	Launceston.	PV 3??.	London.	14th October 1930.		England.	Pinner.		19	Lane, Pinner.
20		ROGERS	John W.	50		M	M	Industrial.	Yes	English.	Yes	Gt.Britain.	English.	Canada.	Toronto.					Canada.	Toronto.		20	
21	TRANSIT	SCHMIDT	Carl F.	31		M	M	Traveller.	Yes	English. Spanish.	Yes	Gt.Britain.	English.	England.	Pleasley.	Pv 12	SHEFFIELD	16-9-30		England.	Nottinghar.		21	Mrs.A.Schmidt... Drive, Mapper...
22	TRANSIT	SHARP	Wilfred J.	58		M	M	Director.	Yes	English.	Yes	Gt.Britain.	English.	England.	Maidstone.	PV 3??1.	London.	16th October 1930.		England.	Maidstone.		22	Sir E.Sharp... Maidstone, Ke...
23		YAMAJI	Joichi.	47		M	M	Vice Minister.	Yes	Japanese. English.	Yes	Japan.	Japanese.	Japan.	Hiroshima.					Japan.	Tokyo.		23	Japanese Gen... Place. London...
24	TRANSIT	CHADWICK	Arthur.	56		M	M	Advertiser.	Yes	English.	Yes	Gt.Britain.	English.	England.	Liverpool.	PV 3 ?.	London.	30th October 1930.		England.	Prowley.		24	Mrs H.M.Chadw... Mt. Brawley. ...
25	TRANSIT	DELGADO	Alan G.	21		M	S	Executive.	Yes	English.	Yes	Gt.Britain.	Hebrew.	England.	London.	PV 32?6.	London.	30th October 1930.		England.	London.		25	Mr.G.Delgado... Terrace. Lond...
26	TRANSIT	LAWSON JOHNSTON	John F.	52		M	M	Broker.	Yes	English.	Yes	Gt.Britain.	English.	Canada.	Montreal.					England.	London.		26	Lord Luke of... Portman Squar...
27		LAWSON JOHNSTON	Elizabeth.	41		F	M			English. French.		U.S.A.	July 14th 1...	R. Thomasville. Ga.									27	
28		MURRAY	Andrew.			M	W	Valet.	Yes	English. German.	Yes	Gt.Britain.	Scotch.	Scotland.	Crow Hill.	P... 1?.	London.	2nd October 1930.		Switzerland.	Interlaken.		28	Bromley. And...
29		PURBRICK	Reginald.	55		M	M	M.C.	Yes	English.	Yes	Gt.Britain.	English.	Australia.	Melbourne.					England.	London.		29	Mrs.D.Purbric... Harefield. M...
30	TRANSIT	PURBRICK	John S.	27		M	S	Nil.	Yes	English.	Yes	Gt.Britain.	English.	Australia.	N.S. Wales.					England.	London.		30	Mr.R.Purbrick... London. W.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

• Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-430

Note.— ... or who disbel... of or affiliated ... the duty, nec... other organiz...

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, NOVEMBER, *19* 29. 16

15		16	17	18			19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
The name and complete address of relative or friend in country whence alien came, or if none, of which a citizen	City or town, State, Province or District	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, cash or less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining, advocating, or teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether excluded and deported before	Whether excluded and deported on former occasion	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
				Foreign country or port of departure	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?												Feet	Inches		Hair	Eyes	
Mr.T.Adrig.			Mr.T.Adrig. 51 Scarlet Sing																										
London. N. W.	London.	1	London. N. W. 3.	England.	-		No	Self.	Yes	Yes	1 22	N York.	O/E. 10TH ST. NEW YORK	Yes	days	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Fair	White	Blue	Nil.
	London.	2	as above.	England.	-		No	Self.	Yes	Yes	1 22	N York.	AS ABOVE	Yes	days	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Brown	Hazel	Nil.
Bristol.			Mrs.C.F.Weller. 10. Clifton Pa																										
Mrs.A.Nash.	Buenos Aires.	3	Mrs.A.Nash. 11 Links Road.	Argentine.	-		Yes	Self.	Yes	No			In transit to Argentine.	In Transit	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	Fair	Brown	Blue	Nil.
Epsom. Surre	Buenos Aires.	4	Epsom. Surrey.	Argentine.	-		Yes	Self.	Yes	No	-	-	as above.	In transit	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Brown	Brown	Nil.
Sir C.Butler.			Sir C.Butler. Bo rac House																										
Shriverham. M	London.	5	Shriverham. Mr.Aviator.	England.	-		No	Self.	Yes	No	-	-	Mr. A. S. Norma	1															
Mrs.A.A.C.Cha			Mrs.A.A.C.Cha r. Holywell, The					Central Rail Express Co.					1. East 54th St. New York.N.Y.	Yes	wks.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fair	Grey	Hazel	Nil.
Downeway, Sut	London.	6	Downeway. Sutton.	England.	-		Yes	London.	Yes	Yes	1 [illegible]	N York.	Plaza Hotel. New York.N.Y.	Yes	days	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fresh	Brown	Blue	Nil.
Miss.M.Cooper			Miss.M.Cooper. The Old House.																										
Aldrich Rd. Wi	London.	7	Aldrich Rd. Wimbledon.	England.	-		No.	Self.	Yes	Yes	1 30	N York.	Astoria Dairy Farm Co. Inc. 1. E. First Ave. New York.	Yes	wks.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Fair	Brown	Blue	Nil.
Mr E.Davey. 1			Mr E.Davey. 1. Thorverton St.										Carr Bros & Co. Inc.,																
London. E.C.	London.	8	London. E.C.	England.	-		No	Self.	Yes	Yes	1 2	N York.	45. Broadway. New York.N.Y.	Yes	days	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Dark Brown	Brown	Nil.
	London.	9	as above.	England.	-		No	Husband.	Yes	Yes	1 27	N York.	as above.	Yes	days	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Pale	Brown	Blue	Nil.
Mrs.A.V.Brow			Mrs.A.V.Brownrord. Bag Alley																										
Mark Cross. S	Marks Cross.	10	Mark Cross. Sussex.	England.	-		No	Self.	Yes	Yes	1 [illegible]	N York.	Wall St. New York.N.Y.	Yes	days	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fresh	Black	Hazel	Nil.
Mr.W.Ellis. 2			Mr.W.Ellis. 2. Pilgrim St.					Central Rail Express Co.																					
London. E.C.	London.	11	London. E.C.	England.	-		No	Self.	Yes	Yes	1 30	N York.	Plaza Hotel. New York.N.Y.	Yes	days	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Fresh	Grey	Brown	Nil.
	London.	12	as above.	England.	-		No.	as above.	Yes	Yes	1 30	N York.	as above.	Yes	days	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fresh	Golden	Blue	Nil.
Mr.F.W.Davies			Mr.F.W.Davies. 2. Crown																										
Square. Londo	London.	13	Square. London. E.C.	England.	-		No	Self.	Yes	Yes	1 [illegible]	N York.	Plaza Hotel. New York.	Yes	weeks	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Fair	Blue	Nil.
AMBASSADOR			AMBASSADOR HOTEL. PARIS																										
Mr.F.Sterner.	Toronto.	14	Mr.F.Sterner. 24a, Cadogan lane.	Canada.	-		Yes	Self.	Yes	Yes	1 [illegible]	N York.	In transit to Canada.	In Transit	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Dark	Brown	Brown	Nil.
London. S.W.	London.	15	London. S.W.	England.	-		No	Self.	Yes	Yes	1 [illegible]	N York.	Hotel Ambassador. New York.N.Y.	Yes	weeks	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	Florid	Brown	Blue	Nil.
The Secretary			The Secretary. Royal Academy																									Mole on right	
of Arts. Lond	London.	16	of Arts. London.	England.	-		No	Self.	Yes	No	-	-		Yes	weeks	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Grey	Brown	side of neck.
Mr.J.J.Walsh.			Mr.J.J.Walsh. 1 Earlsfort St.																										
Westminster.S	Gt.Missenden.	17	Westminster.S.W.1.	England.	-		Yes	Self.	Yes	Yes	Nth	N York.	Carr Bros & Co. Inc. 45. Broadway. New York. N.Y.	Yes	days	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Ruddy	Grey	Brown	Nil.
Mr.W.P.Peter.	Gt.Missenden.	18	as above	England.	-		Yes	Husband.	Yes	Yes	1 [illegible]	N York.	as above.	Yes	days	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Pale	Grey	Grey	Nil.
			Mr.W.P.Peter. [illegible] Headington					Central Rail Express Co.																					
Lane. Pinner.	Pinner.	19	Lane. Pinner.	England.	-		No	Self.	Yes	Yes	1 27	Swinedale	Union Switch & Signal Co. Swinedale. Pa.	Yes	days	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Red	Brown	Brown	Nil.
Mrs.I.R.Mole			Mrs.I.R.Mole. Phillis																										
Toronto.		20	Peterboro.	Canada.	-		Yes	Self.	Yes	Yes	1 20	N York.	In transit to Canada.	In transit	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Fresh	Grey	Brown	Nil.
Mrs.A.Schmidt			Mrs.A.Schmidt. 17. Arlington					Messrs. A. Schmidt.																					
Drive. Wanner	Nottingham.	21	Drive. Wanner's Park. Notts.	England.	-		No	Not in that.	Yes	Yes	1 20	N York.	Ritz Carlton Hotel. New York.	In Transit		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brown	Grey	Nil.
Sir E.Sharp.			Sir E.Sharp. Warder Castle.																										
Maidstone. Ke	Maidstone.	22	Maidstone. Kent.	England.	-		No	Self.	Yes	Yes	1 21	N York.	BARCLAY HOTEL N.YORK.	Yes	weeks	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Red	Grey	Brown	Nil.
Japanese Con			Japanese Consul. 1. Broad St	(San Fran)																									
Place. London	Tokyo.	23	Place. London. E.C.	Japan.	-		Yes	Self.	Yes	No	-	-	In transit to Japan.	In Transit	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	Dark	Black	Brown	Nil.
Mrs H.M.Chadw			Mrs.H.M.Chadwick. 24. Cablands																										
Rd. Bromley.	Bromley.	24	Rd. Bromley. Kent.	England.	-		Yes	Rotary International.	Yes	Yes	1 30	N York.	Hotel Commodore. New York.	Yes	days	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Fresh	Auburn	Brown	Nil.
Mr.G.Delgado			Mr.G.Delgado. 28. Manor Hardinge																										
Terrace. Lond			Terrace. London.										as above.																
Lord Luke of	London.	25	Lord Luke of Pavilion. 27	England.	-		Yes	Father.	Yes	No	-	-		Yes	days	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Dark Brown	Hazel	Nil.
Portman Squar	London.	26	Portman Square. London.	England.	-		No	Self.	Yes	Yes	1 [illegible]	N York.	[illegible] E. 54th St. New York.	Yes	days	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	MED	Dark Blue		Nil.
Mr.W.Hornby		27	Mr.W.Hornby. 7. Woodside Ter										as above.															Scar at side o. left eye.	
Brumley. Ann	Brumley.	28	Brumley. Ann Park. Ayrshire.				No	Self.	Yes	Yes	1 [illegible]	Boston.	[illegible] H. [illegible]																
Mrs.D.Pulbrick			Mrs.D.Pulbrick. The Old Orchard.																										
Harefield. Mi	London.	29	Harefield. Middlesex.	England.	-		Yes	Self.	Yes	Yes	1 20	N York.	Ritz Carlton Hotel. New York.	Yes	weeks	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Brown	Grey	Hazel	Nil.
Mr.R.Purbrick			Mr.R.Purbrick. 47. Green St																										
London. W.	London.	30	London. W.	England.	-		Yes	Self.	Yes	No	-	-	as above.	Yes	weeks	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Light Brown	Grey	Nil.

NOTE.—Fulltext of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining, advocating, or teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. WARNER - MASTER, of the OLYMPIC, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer)

E. WARNER

MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*). The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*). The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*). The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, statistical engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of books shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*). This column is subdivided and contains the following question: "Read what language or, if exemption is claimed, upon what grounds?" An answer to this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*). See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and mistakes should be carefully guarded by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" in race or people and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South American of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descend "as should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*). The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*). Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Contemplated landing, etc.*). Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*). Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*). The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*). The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*). The entry should show definitely by whom no cash was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*). The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*). The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible] HAROLD ENDER, Surgeon of the OLYMPIC ..... SAILING TRIESTE, ITALY, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S (ENG) L.R.C.P (LOND), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

17

[illegible] Herbert Ender
SURGEON

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Note.—If surgeon sails with the vessel the affidavit [illegible] be executed before the proper officer at the port of arrival, and any change that may [illegible] on route on account of the illness of aliens [illegible] be noted.
If surgeon is not on the vessel, the affidavit [illegible] be executed at the port of departure by some duly authorized examining officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—620

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, either directly or via another port of continental United States, must be listed on this manifest. This (pink) sheet is for the listing of FIRST-CABIN PASSENGERS only. The (white) sheet is for the listing of

S. S. "OLYMPIC" . Passengers sailing from SOUTHAMPTON , [illegible] , 19[illegible]. Arriving at , 19[illegible].

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		16	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP, and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (For use of Government officials only)	*Last permanent residence		No. on List	The name and complete address of the nearest relative or friend in the country whence alien came, or of whom alien was last a citizen or subject
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District		
1		FIRTH	Lewis G.	18		M	Manufac.	Yes	English.	Yes	Gt.Britain.	English.	England.	Sheffield.	RP [illegible].	Southampton.	1[illegible]			U.S.A.	[illegible]	1	Mrs.C.S.Tow[illegible]
2		HA[illegible]	Charles A.	[illegible]		M	Secretary.	Yes	English.	Yes	Gt.Britain.	English.	England.	London.	RP [illegible].	Southampton.	1[illegible]			U.S.A.	New York.	2	Mrs.E.Hare[illegible] Manhattan. New York.
3		[illegible]	Charles.	[illegible]		M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Gt.Britain.	Scotch.	Scotland.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1[illegible]			U.S.A.	New York.	3	Mrs.E.M.Mac[illegible] [illegible] New York.
4																						4	
5																						5	
6																						6	
7																						7	
8																						8	
9																						9	
10																						10	
11																						11	
12																						12	
13																						13	
14																						14	
15																						15	
16																						16	
17																						17	
18																						18	
19																						19	
20																						20	
21																						21	
22																						22	
23																						23	
24																						24	
25																						25	
26																						26	
27																						27	
28																						28	
29																						29	
30																						30	

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended [illegible]
† List of races will be found on the back of this sheet.

Note.—
or who disb
of or affiliat
the duty, m
other organi

ATES UNITED

a port of a[illegible]rt of continental United
ABIN PAS[illegible]heet is for the listing of

ping at , 19..

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 11th NOVEMBER, 19 18

15		16	17	18			19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
The name and relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	City or town, State, Province or District	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether ticket paid for own passage whether paid by relatives, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Ever in prison or almshouse, or supported by charitable institution? Ever polygamist? Ever anarchist?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	Whether coming for the purpose of any other immoral purpose	Whether polygamously inclined	Whether ticketed and destined to any race	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
				Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure											Feet	Inches		Hair	Eyes	
[illegible]	[illegible] Pittsburgh.		Mrs.C.S.Lewis. 10, High St.																										
Farehar, Hazle. Mrs.F.Havell.	Pittsburgh.	1	Farehar, Hazle. Mrs.F.Havell. 9, Southwood	-	Pa.	Pittsburgh.	Yes	Self.	Yes	Yes	12 yrs 28		18th Sept 1902	[illegible], Northumberland St. Pittsburgh.	Indefinite	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	Left leg of above knee.	5	7	Fair	Light Grey	One [illegible]
Mansion.	Maida Vale. London.	2	Mansion. Maida Vale. London.	-	N.Y.	New York.	Yes	Self.	Yes	Yes	2 yrs	N York.		Mr. W. H. Yorkar. Astangsbury Hotel, New York.	Indefinite	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	Blue	Nil.
Mrs.W.W.Martin.	Somerville House	3	Mrs.W.W.Martin. Somerville House	-	[illegible]	[illegible]	Yes	Self.	Yes	Yes	2 yrs	N York.		[illegible] E. [illegible] St. New York.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	[illegible]	5	6	Fair	Brown	Grey	Nil
		4		-																									
		5																											
		6		-																									
		7		-																									
		8		-																									
		9		-																									
		10																											
		11		-																									
		12		-																									
		13		-																									
		14		-																									
		15		-																									
		16																											
		17																											
		18																											
		19																											
		20																											
		21																											
		22																											
		23																											
		24																											
		25																											
		26																											
		27																											
		28																											
		29																											
		30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G E WARNER MASTER of the Olympic , from SOUTHAMPTON , do
(Master, Acting Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G E Warner

MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or dialect the alien is able to read (should be stated. If alien is unable to read any, claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" in race or people and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" as country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with appreciable admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (b).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from [illegible], 19 , Arriving at port of [illegible], 19 WAR ID 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs	AGE: Mos	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	[illegible]	[illegible]	32		M	[illegible]	[illegible]		
2	[illegible]	[illegible]							
3	[illegible]	[illegible]							
4	[illegible]	[illegible]							
5	[illegible]	[illegible]							
6	[illegible]	[illegible]							
7	[illegible]	[illegible]							
8	[illegible]	[illegible]							
9	[illegible]	[illegible]							
10	[illegible]	[illegible]							
11	[illegible]	[illegible]							
12	[illegible]	[illegible]							
13									
14	[illegible]	[illegible]					[illegible]		
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE. - 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in Regard to Illness

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from [illegible], [illegible], 1930, Arriving at port of [illegible] Nov 11th, 1930

W & S Ltd

20

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	[illegible]	[illegible]		
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	[illegible]	[illegible]		
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	[illegible]	[illegible]		
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	[illegible]	[illegible]		
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	[illegible]	[illegible]		
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	[illegible]	[illegible]		
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
12	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
13	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
14	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
16	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
17	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
18	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
19	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
20	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
23	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
24	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
25	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
26	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
27	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
28	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
29	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
30	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

IMPORTANT NOTICE. – 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 530
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—6m

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "CITY OF [illegible]" sailing from CHERBOURG, 8th NOVEMBER, 19[illegible], Arriving at port of NEW YORK NOVEMBER 11TH, 19[illegible].

W & S Ltd

21

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	AUERBACH	Jessie.	[illegible]		F	M	Feb 16th. 1[illegible].	Salt Lake City, Utah.		c/o Auerbach Co. Salt Lake City, Utah.
2	CROSS	George.	[illegible]		M	W	[illegible]	[illegible], Fla.		Bernardsville, N.J.
3	EVANS	Richard.	28					Butte, Mont.		P.O. W Galena St. Butte, Mont.
4	EVANS	Matilda.	24		F			[illegible]la, Mont.		as above.
5	HOFFMAN	Adele. B.	[illegible]		F	[illegible]	[illegible] 1[illegible].	Topeka, Kan.		7407[illegible] Shore Drive, Chicago, Ills.
6	MAINZER	Martha.	[illegible]		F	W	Nov 14th. 1[illegible].	[illegible]		Plaza New York, N.Y.
7	MAY	Gerald de C.	[illegible]		M	[illegible]	Sept [illegible]	[redacted]	BY PARENTAGE	[illegible], N.J.
8	MAY	Sally.	[illegible]		F	M	[illegible]	[illegible]		as above.
9	LANDAUER	Katherine E.	[illegible]		F	S				as above.
10	McFARRAH	Jaleo W.	[illegible]		M	M	[illegible] 14th. 1[illegible].	Monroe, N.Y.		1 East 72nd St. New York, N.Y.
11	McFARRAH	Elizabeth W.	[illegible]		F	M	April 14th. 1[illegible].	Goshen, N.Y.		as above.
12	McFARRAH	Ella.	61		F	S	Oct 3rd. 1[illegible].	Monroe, N.Y.		Westfield, N.Y.
13	McKISSOCK	Elinor S.	[illegible]		F	M	Sept 14th. 1[illegible].	Greenville, [illegible]		26. Washington Place, Greenwich, S.C.
14	McKISSOCK	Jean R.	[illegible]		F	M	[redacted]		BY MARRIAGE	as above.
15	MORGAN	Sherard.	[illegible]		M	M	Jan 1st. 1[illegible].	Rochester, N.Y.		[illegible] 14th A.e. New York, N.Y.
16	ROSE	Joseph.	52		M	M			Dec 24th 1[illegible]. District Court, Minneapolis.	Croton on Hudson, N.Y.
17	SWIFT	John R.	[illegible]		M	M	Aug 12th. 1[illegible].	Boston, Mass.		5, Circuit Rd. Chestnut Hill, Mass.
18	SWIFT	Anna S.	[illegible]		F	M	Feb [illegible]th. 1[illegible].	Newton, Mass.		as above.
19	WALLACE	Thomas.	[illegible]		M	M	Jan 29th. 1[illegible].	Asheville, Conn.		Neshaven, Conn.
20	WALLACE	Helen.	[illegible]		F	M	Aug [illegible]th. 1[illegible].	New Haven, Conn.	[illegible] 12	as above.
21	WHITE	Martha P.	[illegible]		F	W	June 14th. 1[illegible].	Cort[illegible], N.		Mrs. E. S. White 52. Wall St. New York, N.Y.
22	[illegible]		[illegible]					San Francisco, Cal.		404 [illegible] San Francisco, Cal.
23	[illegible]		[illegible]					[illegible]		[illegible]
24	[illegible]		[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]		[illegible]
25	[illegible]		[illegible]					[illegible]		[illegible]
26	[illegible]		[illegible]					[illegible]		[illegible]
27	[illegible]		[illegible]					[illegible]		[illegible]
28	[illegible]		[illegible]					[illegible]		[illegible]
29	[illegible]		[illegible]					[illegible]		[illegible]
30	[illegible]		[illegible]							[illegible]

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization pa-
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14-608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "CLEVELAND" sailing from SOUTHAMPTON, 5th NOVEMBER, 1930., Arriving at port of NEW YORK NOVEMBER 11TH, 1930.
W. & S. Ltd.

22

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	HARRISON	George L.			M	W	Mar 27th. 1[illegible]. Philadelphia. Pa.		[illegible] as above.
2	HARALSON	Margaret.	1[illegible]		F	S	Oct 6th. 1915. Cape May. N.J.		c/o Erwin Wasey Inc. Greyhar Building. New York.N.Y.
3	WEDDELL	Jessie S.	[illegible]		M	W	All 14th. 1[illegible]. Chicago. Ill.		
4	WEDDELL	Virginia.	[illegible]		F	W	Aug 24th. 19[illegible]. Cincinnati. O.		
5									
6									
7							May June 20th. 1[illegible]		
8									
9									
10									
11									
12			4[illegible]						
13			[illegible]						
14									
15									
16									
17			31						
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

18

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14-636

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "OLYMPIC" sailing from SOUTHAMPTON, 5th NOVEMBER, 19[illegible]., Arriving at port of NEW YORK NOVEMBER [illegible], 19[illegible].

W & S Ltd 23

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	BLENKS	Walter J.	31		M	M			1.C.Box 1020. Pittsburgh. Pa.
2	BLENKS	Ardis J.	31		F	M	Mar 24th. 1[illegible]. Iron Mt. Mich.		as above.
3	BUTLER	Edwar[illegible].	[illegible]		M	M	Jan 24th. 1[illegible]. Co. [illegible] Surrey. N.J.		Chester. N. Y.
4	CARTER	Carl [illegible].	[illegible]		M	M	[illegible] 1[illegible]. Fairmont. W.Va.		Fairmont. W.Va.
5	CARTER	[illegible]	[illegible]		F	[illegible]	[illegible]		as above.
6	CLARK	[illegible]	71		M	M	Jan 14th. 1[illegible]. Henderson. Ky.		Henderson. KY.
7	[illegible] LONG	Edith H.	[illegible]		F	W	Jul 14th. 1[illegible]. San Francisco. Cal.		1. East 42nd St. New York.N.Y.
8	[illegible] SPRING	Anna.	[illegible]		F	M	Nov 21st. 1[illegible]. [illegible]		112. W Springfield Ave. St.Martins. Pa.
9	FELTMAN	Charles.	59		M	M	MAR. 17 1871 NEW YORK CITY		170. 9th Ave. Brooklyn. N.Y.
10	FELTMAN	Etta.	44		[illegible]	[illegible]	AUG 13 1886 NEW YORK CITY		as above.
11	FIEGER	Frederick E.	[illegible]		M	M	Jan 11th. 1[illegible]. Pittsburgh. Pa.		2811. Chestnut Rd. Edgeworth. Sewickley. Pa.
12	FIEGER	Rebecca L.	36		F	M	Dec 24th. 1[illegible]. Cape May. City.N.J.		as above.
13	FRIEDMAN	Louis [illegible].	[illegible]		M	M	Apl 24th. 1[illegible]. Waverley. Iowa.		30. 5th Ave. New York.N.Y.
14	[illegible]	Ruth.	31		F	M	Oct 11th. 1[illegible]. Pennsylvania.		as above.
15	[illegible]	Mary A.	[illegible]		F	S		Jan 21st.1[illegible]. District Court	1[illegible] East 42nd St. New York.N.Y.
16	HUNTINGTON	Constant.	[illegible]		M	M	Sep 24th. 1[illegible]. Malden. Mass.		2. West 45th St. New York.N.Y.
17	HYDE	Henry.	[illegible]		M	M	Apl 14th. 1[illegible]. Boston. Mass.		210. High St. Dedham. Mass.
18	HYDE	[illegible]ette.	42		F	M		By Marriage.	as above.
19	MEANY	John.	58		M		Nov 24th. 1[illegible]. Philadelphia. Pa.		623. 3 Fairfield. Chicago. Ills.
20	MORGAN	William H.	49		M	S	Dec 14th. 1[illegible]. New York.N.Y.		11. Broadway New York.N.Y.
21	SOMMERS	[illegible]ta.	[illegible]		F	[illegible]	[illegible]		9. Jerome. 6th & Wabasha St. St. Paul. Minn.
22	SOMMERS	Alice W.	2		F	S	[illegible]		as above.
23	STERNER	Frederick.	46		M	M			Hotel Paddock. New York. N.Y.
24	WATSON	[illegible] Mary Watson.	2[illegible]		[illegible]	[illegible]	Jul 14th. 1[illegible]. New York.N.Y.		122. East 72nd St. New York.N.Y.
25	WATSON	Helen.	[illegible]		F	M	Nov 24th. 1[illegible]. New York.N.Y.		as above.
26	WOODWARD	John F.	27		M	S	Nov 12th. 1[illegible]. Norfolk. Va.		Elizabeth. N.J.
27	BLANCHARD	John C.	60		M	S	Jan 17th. 1[illegible]. Exeter. N.H.		Granby. Quebec.
28	BUSH	[illegible] T.	61		M	M	Jul 12th. 1[illegible]. Ridgeway. Mich.		210. Park Ave. New York.N.Y.
29	BUSH	Marian S.	[illegible]		F	M	Oct 22nd. 1[illegible]. Bay City. Mich.		as above.
30	BITTNAR	Christine.	2[illegible]		F	S	Feb 14th. 1[illegible]. New York.N.Y.		354. 5th Ave. New York.N.Y.

SHEET 1 LINE 1. BLENKS, WALTER J. DID NOT EMBARK.
SHEET 1 LINE 2. BLENKS, ARDIS Q. DID NOT EMBARK.
SHEET 1 LINE 11 FIEGER, FREDERICK E. DID NOT EMBARK.
SHEET 1 LINE 12 FIEGER, REBECCA L DID NOT EMBARK.

[illegible]
PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

21

I, A.G.V. ELDER, Surgeon of the S.S. "OLYMPIC", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (Eng) L.R.C.P. (Lon.), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Vaughan Elder
Surgeon

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at New York

(Signature and official designation of officer administering oath)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit (record) of examination shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the list or lists before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of examination shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

11—430

Form 500-A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND-CABIN PASSENGERS

S. S. "OLYMPIC" Passengers sailing from CHERBOURG, Nov. 5th, 1930 Arriving at Port, 1930

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		16	17
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		No. on List	The name and complete address of relative or friend in the alien's country
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town		
1		ISJURUFF	Basile	46		M	M	Farmer	Yes	German	Yes	U.S.S.R. Russian	Russia	Volga a	NI. 13633	Berlin	Oct. 10/1930	Russia	Moscow	1	Wife: Pla... Ia... ...a Plata nº 6,
2		TRUBOFF	Grigori	38		M	M	Technic.	Yes	Russian	Yes	U.S.S.R. Russian	Russia	Cristobol	NI. 13637	Berlin	Oct. 29/1930	Russia	Omsk in...	2	Wife: ...
3		ROSENTHAL	Ydel	18	8	F	S	Housewor	Yes	Hungarian	Yes	Hungarian Magyar	Hungaria	Herceg-Szoo Bratislava	NI. 121	Budapest	Sept. 17/1930	Hungaria	Herceg-Szoo Bratislava u.	3	Her parents Mr. Herceg-Szoo Bratislava u.
4	VL 106/44.	[illegible]	[illegible]	50		M	M	Teacher	Yes	English Hebrew, Polish	Yes	Polish Hebrew	Poland	Glaszycze	NI. 34	Jerusalem	Oct. 15/1930	Palestine Tel Aviv		4	Wife: Leah Ian... Tel Aviv, Palest...
5		YEKID-JANIAN	Gadarine	62		F	W	Housewife	No	None	No	Armenian Russian	Armenia	Tiflis	O. 260	Marseille	Aug. 29/1930	France	Marseille	5	No relations in... Marseille France
6		KAMIAN	Arsen	20		M	M	HOUSEWIFE	Yes	Armenian	Yes	Armenian Armenian	Turkey	Kharpoot	NO. 68	Marseille	Oct. 18/1930	France	Marseille	6	Mother in law, Y... Bd. Borelli, St...
7		SIGLER	Jose	27	6	M	S	Farmer	Yes	German	Yes	Swiss German	Switzerl.	Furenzo	O. 366	Zurich	Aug. 12/1930	Switzerl.	Furenzo	7	Jose Anton Sigler, Flor, Furenzo, ...
8		SCHOOFS	Olga	50		F	M	H/wife	yes	Russian French	yes	Internl.	Russia	Leningrad	NI 312	Paris	Oct.28th 1930	France	Paris	8	James C.Racquet, 23 Rue de la Pai...
9		SCHOOFS	Herman	65		M	M	None	yes	Russian French	yes	Internl.	Russia	Tiflis	NI 1311	Paris	Oct.28th 1930	France	Paris	9	Friend; as a... Daughter: Miss ...
10	TRANS.	KICHIVITSKY	Marie	41		F	M	None	yes	Russian English	yes	Internl.	Russia	Kiertch	NI 528	Paris	Aug.29th 1930	France	Paris	10	42 Rue de Chali...
11																				11	
12																				12	
13																				13	
14																				14	
15																				15	
16																				16	
17																				17	
18																				18	
19																				19	
20																				20	
21																				21	
22																				22	
23																				23	
24																				24	
25																				25	
26																				26	
27																				27	
28																				28	
29																				29	
30																				30	

Lines 11 to 30 - BLANK.

Purser

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

• Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NOTE.— ... or who disbe... of or affiliate... the duty, ne... other organi...

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 11

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 11th NOVEMBER, 19 30 — 25

15	16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
Permanent residence	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (If intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he comes after temporary visit or sojourn in this country; Length of time alien intends to remain in the United States; Whether alien intends to become a citizen of the United States	Does a person or a husband or wife in polygamous relation and practice? (Answer yes or no, which)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See instructions for full text of this question.)	Whether coming for the purpose of any other immoral or criminal act, and if so, explain fully in connection therewith. (See instructions for full text of this question.)	Whether ever before refused admission to the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
City or town			State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?												Feet	Inches		Hair	Eyes	
	1	Wife: Plaut ia Isaurovna, Ierusalimskaya Platz nº 8, Moscow Russia	Russia	Moscow ex New York		U.S.S.R.			1926	N.Y.	Autorg Training Corporation 261-5th Ave., New York (N.Y.)	3-4 months Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Fair	Blue	No
	2	Friend: Miss Czelia Pinsk, 29 Rue de Chaligny, Paris	Russia	Czelia Pinsk ex New York	Yes	U.S.S.R.	Yes	No	No	No	Autorg Training Corporation 261-5th Ave., New York N.Y.	Yes 6 Months	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Brown	Dark	Br.	No
	3	Her parents Mr. Romanovitch Samuel Beregdaroo Grateau n.	Russia	Kherson ex New York	Yes	Self	Yes	No	No	No	Uncle: Mr. Ritter W.C., Bellamy Parkway, Brooklyn N.Y.	Yes 6 Months	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Fair	Blue	No
	4	Wife: Leah Lyon Tel Aviv. Palestine	Russia	Tomsk Utsuk ex New York	Yes	Self & Children	Yes	Yes	1927	New York	Central Hotel Broadway, New York	Yes 6 Months	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Brown	Brown	Br.	No
	5	No relations in Europe: Marseille France		Newton Upper Falls, Mass.	No	Brother	Yes	No	No	No	Daughter: Vartouhi MATHIAN, 16 Highland Av., Newton Upper Falls Mass.	No Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Brown	Br.	Brown	No
	6	Mother in Law, Yevgenie LEVALAM Bd. Borelli, 82 Julien	France	Yonkers ex	No	Father Self	Yes	No	No	No	Husband: John MATHIAN legal re- [illegible] Name's Av., Yonkers New York	No Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Brown	Br.	Brown	No
	7	Jose Anton Siller, Portugeser Boul., Purenses, Pte. Schuyn, Suits.	Cal.	Sacramento	Yes	Self	Yes	No	No	No	Friend: Mr. Morits Fuegler Stuart House, Sacramento Cal.	No Foreigner	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	1a.72		Fair	Br.	Br.	No
	8	James C.Racquet, (Friend) 23 Rue de la Paix, PARIS.	France	Paris ex New York	yes	Accom. Husband	see Q. 17	yes	1926	N.Y.	Hotel Brevoort, New York City	yes 6 months	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	sal.	blu.	gr.	no
	9	Friend; as above	France	Paris ex New York	yes	SELF	yes	yes	1926	N.Y.	ditto	yes 6 months	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	sal.	dk.	Br.	no
	10	Daughter: Miss M.Kichivitsky, 42 Rue de Chalinjny, Paris.	France	Paris ex New York	yes	SELF	Yes	yes	Jan. 1930	N.Y.	Friend; Dept. [illegible] Midt, 69, East 121st St. New York City	yes 2 months	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	sal.	blonde	bl.	no.
	11																									
	12																									
	13																									
	14																									
	15																									
	16																									
	17																									
	18																									
	19																									
	20																									
	21																									
	22																									
	23																									
	24																									
	25																									
	26																									
	27																									
	28																									
	29																									
	30																									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—80

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G.K. WARNER (Master), of the S.S. "OLYMPIC", from Southampton & Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master.

Sworn to before me this 11th day of December, 1920

at New York

Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Columns 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of immigration officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien. Actual labor (as by a compositor, shipwright, engineer, laborer, carpenter, farmer, farm laborer, tailor, tailoress, etc.) should be distinguished from nonmanual labor (as of a clerk, bookkeeper, merchant, manufacturer, capitalist, gentleman, lawyer, physician, etc.), and the former should be clearly indicated by the entry of such words as "laborer," "servant," "farmer," "farm laborer," "tailor," "tailoress," "driver," "painter," "mason," "shoemaker," "baker," "cook," "seamstress," "housekeeper," "weaver," "miner," or other appropriate designation; simply descriptive words, such as "worker," "operative," or "hand," should be avoided.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money owned, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for other.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and country clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Can read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [i. e., if exemption is claimed upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading test, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people to which each alien belongs.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully examined and returned for correction in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under head of country does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race or people could not be entered under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that, invariably, correspondence accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A.G.V. RUDER, Surgeon of the S.S. "OLYMPIC", sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (Eng.) L.R.C.P. (Lon.), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 0 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A.G.V. Ruder, M.D.
Surgeon

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

26

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND-CABIN PASSENGERS Arriving at P[ort]

IN TRANSIT TO CANADA.

S. S. "OLYMPIC". Passengers sailing from CHERBOURG, 5th NOVEMBER, 19 30

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		16	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town		
1	TRANSIT	NASIMOFF	Mura	30	M	M	Merchant	yes	English	yes	Canadian	Russian	Canada	Montreal	X IN TRANSIT TO CANADA		- - -	Canada	Montreal	1	Wife; Mrs. M[ura] Nasimoff, 425 Park, M[ontreal]
2	TRANSIT	MARNOCK	Robert	57	M	W	Retired	yes	English	yes	Canadian	Scotch	Scotland	Aberdeen	X IN TRANSIT TO CANADA		- - -	Canada	Lethbridge, Alta.	2	Cousin, Sir J[ames] Aberdeen, S[cotland]
3	TRANSIT	ROLAND	Paul	30	M	S	Journalist	yes	French	yes	Switzerland	French	Switzerland	Lausanne	X 160 Unit	Paris	Nov.3rd 1930	Switzerland	Lausanne	3	Father; Mr. L[ucien] Roland, 4 Avenue de [illegible] Lausanne
4	TRANSIT	DESARDIN	Yvonne	24	F	S	NIL	yes	French	yes	France	French	France	Paris	X 156	Paris	Oct.31st 1930	France	Paris	4	Father; Mr. T[heodore] Desardin, 52 Rue St. And[re]
5																				5	
6																				6	
7																				7	
8																				8	
9																				9	
10																				10	
11																				11	
12																				12	
13																				13	
14																				14	
15																				15	
16																				16	
17																				17	
18																				18	
19																				19	
20																				20	
21																				21	
22																				22	
23																				23	
24																				24	
25																				25	
26																				26	
27																				27	
28																				28	
29																				29	
30																				30	

Lines 5 to 30 - BLANK.

W & d'Gregorio
Purser

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—421

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 699

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	other Defect (Check items to be re-shot)	Retakes Required	Remarks
Volume # 1 0 5 4 3								
Pages 200 to 216	x						x	Blurred
Volume # 1 0 5 4 4								
Pages 5 to 7	x						x	
Pages 28 to 38	x						x	
Pages 54 to 82	x						x	
" 123								
" 181	x						x	Rechecked
								PR

Inspected by: E Gholson Date: 12/27/43
Immigration & Naturalization Service
Retake ordered by: Date: 12/27/43

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JAN 13 1944
Date

H. Alexander
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JAN 13 1944
Date

Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 11th NOVEMBER, 19 30

27

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came, after temporarily residing in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Yes or No	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the exercises (See Footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?																		
1	Wife; Mrs. Nasimoff, 425 Park, Montreal.	Canada	Montreal	yes	Self	yes	yes	May 1930	N.Y.City	IN TRANSIT TO CANADA	yes	5 days	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dal.	br.	br.	none
2	Cousin, Sir John Marnock, Aberdeen, Scotland.	Canada	Lethbridge, Alta.	yes	Self	yes	yes	May 1930	N.Y.City	IN TRANSIT TO CANADA	yes	1 month	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fresh	fair	bl.	none
3	Father; Mr. Leon Roland, 4 Avenue de la Gare, Lausanne, Switzerland	Canada	Montreal	yes	Self	yes	NO	--	--	IN TRANSIT TO CANADA	yes	4 days	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk.	black	bl.	none
4	Father; Mr. T. Bagardin, 52 Rue St.Andre des Arts Paris.	Canada	Montreal	yes	Self	yes	NO	--	--	IN TRANSIT TO CANADA	yes	4 days	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk.	black	bl.	none
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—699

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. K. WARNER (Master), of the S.S. "OLYMPIC", from Southampton & Cherbourg do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. K. Warner
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 11th day of November, 1930
at New York

W. C. Hennessy
Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A.G.V. KADER, Surgeon of the S.S. "OLYMPIC", sailing therewith, do
(State whether "sailing therewith" or "employed by ... thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (Eng.) L.R.C.P. (Lon.)
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

A. Vaveaud Kader
Surgeon

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

28

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 9

TRANSIT.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "OLYMPIC". Passengers sailing from CHERBOURG, 5th NOVEMBER, 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	DIPLOMAT	NORLE	Ralph	38		M	M	Medical	yes	English	yes	Australia	English	Australia	Paddington	367/	Sydney	April 2nd 1930	Australia	Sydney
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Lines 2 to 30 - BLANK.

W. S. d'Oyley com
Purser

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—421

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 9

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 11th NOVEMBER, 19 30

29

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; or who disbelieves in or is opposed to organized government; or who advocates the assassination of public officials; or who advocates or teaches the unlawful destruction of property; or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property; or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit for which permits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States								Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Wife; Mrs Noble, 877, New South Head Road, Rose Bay, Sydney, Australia.	Australia	Sydney ex San Francisco	yes	Self	Yes	Yes	1930	New York	IN TRANSIT TO AUSTRALIA	Yes	3 weeks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	1	dark	br.	br.	none
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. E. WARNER (Master), of the S. S. "OLYMPIC", from Southampton & Cherbourg, do
(Whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. E. Warner
Master Officer.

Sworn to before me this 11th day of November, 1930
at New York

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A.G.V. RUDKER, Surgeon of the S.S. "OLYMPIC", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (Eng) L.R.C.P. (Lon), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether sailing therewith" or "employed by or "employed thereon" as the case may be)

A Vaughan Rudker
Surgeon

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

30

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—220

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 7

QUOTA.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. ~~[illegible]~~ "OLYMPIC". Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 5th NOVEMBER, 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		ZAKIELARZ	Marja	59		F	W	Domestic	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Rakszawa	IV 1811	Warsaw	Aug.6th 1930	Poland	Holosko Wielkie
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Lines 2 to 30 - Blank.

18

Passenger Examination 5.40 pm

W S O'Gregson
Purser.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—421

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

31

Arriving at Port of NEW YORK, , 11th NOVEMBER, , *19* 30

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Don't'a prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported with own year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town																			Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother; Mrs.Rozalja Wos, Holosko Wielkie, POLAND.	N.Y.	Seneca Falls.	yes	Daughter	$8	NO	--	- -	Daughter; Pauline Glowiak, c/o Glowiak, 50 East Bayard Street, Seneca Falls, N.Y.	NO	permt.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	sal.	gr.	br.	none
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—439

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G.R. WARNER (Master), (State whether Master, First, or Second Officer) of the S.S. "OLYMPIC", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G R Warner
Master. Officer.

Sworn to before me this 11th day of November, 1930
at New York

W Fennell
Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A.G.V. ELDER, Surgeon of the S.S. "OLYMPIC", sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by (name thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of M.R.C.S. (Eng) L.R.C.P. (Lon), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Vaurson Elder
Surgeon

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at New York

H. Pearson
Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

32

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish,.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

12—431

Form 500A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

XXXX TECHNICAL ADVISORORY.

This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. OLYMPIC . Passengers sailing from SOUTHAMPTON, NOVEMBER 5th, 1930.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language or, if exemption claimed, on what ground	Able to— Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1		VAN DE WYNCKEL	Marcel	22		m	m	electrician	yes	English	yes	U.S.A.	Flemish	U.S.A.	Carlstadt,N.J.	U.S.C. CLAIMS	U. S. CITIZENSHIP	- -	Belgium	Ghent
2		VAN DE WYNCKEL	Julie	22		f	m	housewife	yes	English	yes	Belgium	Flemish	BELGIUM	Mariakerke	120	ANTWERP	Oct.27th 1930	Belgium	Ghent
3		PARROTT	Edward Lionel	49		m	m	produce broker	yes	English	ye	Gt. Brit	English	England	Hayes	QIV.7451	London	Oct 29th, 1930	England	Cranhill
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30		Lines 4 to 30 - BLANK.																		

19

Purser

Total Passengers 3
U.S. citizens 1
Aliens 2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—218

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 11th NOVEMBER, 1930.

33

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence. State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes Year or period of years	If yes Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit for pleasure or business in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc.	Whether coming to engage in any unlawful occupation, prostitution, or immoral purpose, or to import persons for such purposes, or to assist in the importation of any alien for such purposes, or to attend any school in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of Hair	Color of Eyes	Marks of identification
	Father: M. van de Wynchel,	N.J.																								
1	19, Van Antwerplein, Ghent, Belgium.	N.J.	Rutherford	yes	Self	yes	yes	1914	Carlstadt	Brother: Mr. F.Van de Wynchel, 318, Hoboken Rd., E.Rutherford,NJ.	no	permnt	U.S. CITZ.	o	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	bl.	none
2	Father in law: do	N.J.	Rutherford	yes	accom. Husband	20 NO	---	---		Bro. in law: do	no	permnt	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	4	8	fair	br,	gr.	none
3	Brother: John Norman Parrott, Knowl, Hayes, Mdx.	N.Y.	New York	yes	self	yes	yes	1915/6	N.Y.C.	Friend: E. F. Drew, 15 E 26th St, New York, N.Y.	no	permnt	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	br	gr	none
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—481

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. R. WARNER (Master), of the S. S. "OLYMPIC", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 0 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

G. R. Warner
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 11th day of November, 1930
at New York

W. E. Ramsdell
Immigration Officer.

14 421

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*). The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*). The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced)

Column 7 (*Calling or occupation*). The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*). This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory

Column 15 (*Last permanent residence*). Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*). The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A.G.V. KAISER, Surgeon of the S.S. "OLYMPIC", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of M.R.C.S (Eng) L.R.C.P (Lon), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Strike out whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ... thereof," as the case may be)

A. Vavasour Kaiser
Surgeon

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

34

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish,.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban)

1—431

Form 500A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

IN TRANSIT TO CANADA.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. OLYMPIC . *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON, NOVEMBER 5th, 1930.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language or, if exemption claimed, on what ground	Able to— Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1	TRANSIT	WILLIAMSON	William John	58		m	m	dentist	yes	English	yes	N.Zealand	English	N.Zealand	Dunedin	Tr. 594	London	Oct.31st 1930	N.Zealand	Dunedin
2	TRANSIT	WILLIAMSON	Mary K	51		f	m	housewife	yes	English	yes	N.Zealand	English	N.Zealand	Dunedin	Tr. 594	London	Oct.31st 1930	N.Zealand	Dunedin
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Lines 3 to 30 - BLANK.

PURSER.

Total Passengers ... ...

U.S. citizens ... ...

Aliens ... ...

*Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

35

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 11th. NOVEMBER, 19 30.

16	17	18		19	20	21	22		23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence. State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes: Year or period of years	If yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary stay for pleasure, business, or medical treatment	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether alien has been previously deported and if so, when?	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of: Hair	Color of: Eyes	Marks of identification
	Brother: Mr. T Williamson, 31 Princes St, Dunedin, N.Zealand.	N.Zealand	Dunedin, ex Vancouver.	yes	self	yes	yes	1909	New York	EN TRAIN TO VANCOUVER, B.C. Manager Hotel	no	14 days	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	gr	gr	none
2	do.	N.Zealand	Dunedin, ex Vancouver	yes	acc.husband	-	No	-	-	ditto	no	14 days	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	gr	gr	none
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—481

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G.R. WARNER (Master) (State whether Master, First, Second Officer), of the S.S. "OLYMPIC", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G R Warner
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 11th day of November, 1930
at New York

A C Pearsall
Immigration Officer.

14 431

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced)

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north). Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A.G.V. ELDER, Surgeon of the U.S. "OLYMPIC", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of M.R.C.S (Eng) L.R.C.P (Lon.), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "sailing therewith" or "employed by ... aboard," as the case may be)

A Vavasour Elder
Surgeon

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at New York

W C Parsons
Immigrant Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

36

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish,.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban)

1.—481

Form 500A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

TRANSIT.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. OLYMPIC . Passengers sailing from SOUTHAMPTON, NOVEMBER 5th, 1930.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex / Married or single	Calling or occupation	Able to Read	Read what language or, if exemption claimed, on what ground	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1		BOSWORTH	Kenneth Markham	28		M M	accountant	yes	English	ye	Gt. Brit	English	England	Rothwell	2	Lima, Peru	July 14th 1930	Peru	Lima
2		BOSWORTH	Ruth Ella	25		F M	housewife	yes	English	yes	U.S.A.	English	U.S.A.	Bernardston,	[illegible]	U. S. CONSULSHIP	- - -	Peru	Lima
3	DIPLOMAT	MATSUMURA	Tatsuo	37		M M	teacher	yes	Japanese English	yes	Japan	Japanese	Japan	Osaka	[illegible]	Paris	Oct.17th 1930	Japan	Nagaoka
4		FOZAKI	Katsutaro	35		M M	teacher	yes	Japanese	yes	Japan	Japanese	Japan	Shigeiken	[illegible]	London	Oct.31st 1930	England	London
5		GRANT	George	30		M S	marine engineer	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	NorthShields	38	Newcastle/Tyne	Oct 27th, 1930	England	North Shields
6		HAZELL	Frederick Foster	39		M M	master mariner	yes	English	yes	G. Brit	English	England	London	22	Edinburgh	Oct 23rd, 1930	Scotland	Edinburgh
7		KANAYAMA	Masaru	39		M M	professor	yes	Japanese	yes	Japan	Japanese	Japan	Kuchi Ken	[illegible]	London	Nov.1st 1930	England	London
8		[illegible]	Somi	24		M S	student	yes	Japanese	yes	Japan	Japanese	Japan	Nagasaki	Tr. [illegible]	London	Nov 1st, 1930	England	London
9		FINUCANE	Martin	55		M M	Hotel Licensee	Yes	English	Yes	Australia	English	Ireland	Lisseycasey	Tr.4175	Southampton	Nov.5th 1930	Australia	Brisbane
10		FINUCANE	Margaret	44		F M	H/Wife	Yes	English	Yes	Australia	English	Ireland	Lahinch	Tr.4175	Southampton	Nov.5th 1930	Australia	Brisbane
11	DIPLOMAT	CHINNERY	Ernest	42		M M	Govt. Official	yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Waterloo	Tr.434	London	Oct.27th 1930	Australia	Sydney
12		YEATS	Stanley	41		M M	Shipmaster	yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	England	W.Hartlepool	Tr.10	Cardiff	Nov.4th 1930	England	Birkenhead
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30		Lines 13 to 30 - BLANK.																	

21

Purser.

Total Passengers ... ...
U.S. citizens ... ...
Aliens ... ...

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—212

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 11th NOVEMBER, 19 30.

37

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final Destination (*Intended future permanent residence.) State	City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes: Yes or No	Year or period of years	Where?	23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States	25 Length of time alien intends to remain in the United States	26 Whether alien intends to become a citizen of the United States	27 Whether a polygamist	28 Whether an anarchist	29 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	30 Whether alien had been previously deported from the United States	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height Feet	Inches	34 Complexion	35 Color of Hair	Eyes	36 Marks of identification
	Parents: Mr. & Mrs. Boswell,									In transit to Lima, Peru.															
1	Braybrooke Rd, Desborough.	Peru	Lima ex New York	yes	self	52 yes	yes	1930	New Port Richy, Fla.	brother-in-law, Mr. Bond, 104, Maple Ave, Ithaca, N.Y.	Yes	1 mnth	no	no	no	no	no	no	good	no	6	1	fair	br	bl	none
2	Parents: as above				see Q.																				
	wife, Kinko Matsumura,	Peru	Lima ex New York	yes	acc.husband	20-	yes	U. S.	BORN	brother; ditto	Yes	1 mnth	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	br.	bl.	none
3	Kokubisurbo 4, Iome, Tamarin, Sindai.	Japan	San Francisco	yes	Jap.Govt.	yes	no	—	--	In Transit to JAPAN															
	wife, Mrs Aki Nozaisi,		Nazaoka								Yes	18 days	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	sallow	blk	br	none
4	4-17, Nasabeimcho, Bogoya City.	Japan	ex San Francisco	yes	self	yes	no	—	--	In Transit to JAPAN	yes	18 days													
	mother, Mrs Elizabeth Grant,		Yatuma oil Co. Ltd.					Sept.		joining British s.s. "Pulpit															
5	43, Princes St, NorthShields.	s.s. "Pulpit Point"		yes	London.	yes	yes	1929	N.Y.	Point" c/o Standard Oil Co. Buch Street, San Francisco, Cal.	yes	2 weeks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	sallow	blk	br	none
	wife, Mary Hasell,							Sept.																	
6	88, Marchmort Cresecent, Edinburgh.	s.s. "Pulpit Point"		yes	do	yes	yes	1930	N.Y.	do	yes	2 weeks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	br	br	none
	Friend; Mrs. Bruden,		Japan																						
7	98, Holland Rd, London. W.14.	Japan	ex San Francisco	yes	self	yes	no	—	--	In Transit to JAPAN	yes	18													
	Friend; Mr. G. Ikuyama,		Japan																						
8	52, Lime St, London. E.C.3.	Japan	ex San Francisco	yes	self	yes	no	—	--	In Transit to JAPAN	yes														
	Home:		Australia																						
9	Coompres Plains, Brisbane Australia.		Brisbane ex San Francisco	yes	self	yes	NO	—	--	In Transit to AUSTRALIA	yes	10 days	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	blk	br	none
	Home; as above		Australia	Brisbane	yes	Accom.	see																		
10	Wife; Mrs. Chinnery,		ex San Francisco		husband	24	NO	—	--	In Transit to AUSTRALIA	yes	5 days	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk.	White	gr.	none
			Sydney		Yes																				
11	80 Blakesly St. Chatswood, Sydney, Australia.	Australia	ex San Francisco		Self	yes	yes	1930	N.Y.	In Transit to AUSTRALIA	yes	5 days	no	no	no	no	no	no.	no	good	no	5	9	fair	br.	br.	none
	Wife; Mrs. Yeats,		Joining British					Sept.		Joining s/s "Broompark"															
12	24 Christchurch Rd. Birkenhead	s/s "Broompark"		Yes	Employers	yes	yes	1930	N.Y.	c/o Funch, Edys & Co. 25 Broadway, New York City	Yes	2 weeks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fresh	br.	hazel	none
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

Note—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—481

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. R. WARNER (Master), of the S. S. "OLYMPIC", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. R. Warner
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 11th day of November, 1930
at New York

A. C. Finnair
Immigration Officer.

14-431

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, missionary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*). This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are natives to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants who, after residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A.G.V. KLEYER, Surgeon of the s/s "Olympic", sailing therewith, (State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by [illegible] thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of M.R.C.S., (Eng). L.R.C.P., (Lon), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

38

A. Vaughan Kleyer
Surgeon

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at New York

W [illegible]
[illegible] Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish,.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

11—481

Form 500A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

VISITORS.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. OLYMPIC . Passengers sailing from SOUTHAMPTON, NOVEMBER 5th, 1930.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language or, if exemption claimed, on what ground	Able to— Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1		HARRIS	John Edward	41		M	M	Merchant	yes	English	yes	Gt. Brit	English	China	Lappa	3258	London	Oct.24th 1930	China	Shanghai
2		HEDGER	Frederick Charles	30		M	M	Salesman	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	London	Sec.3(2). PV.8297	London	Apr 24th, 1930	England	London
3		HOLMES	Thomas Henry	45		M	M	Salesman	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	London	Sec.3(2). PV.3222	London	Oct 23rd, 1930	England	London
4		RAE	Margery Whayman	34		F	S	Secretary	yes	English	yes	Gt. Brit	Scotch	India	Simla	3343	London	Oct.27th 1930	England	London
5		STAKSELL	Alice	44		F	S	Housekeepe	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	London	Sec.3(2). PV.3067	London	Oct 16th, 1930	England	London
6		GAMBURG	Josef	42		M	M	Engineer	yes	Russian	yes	Russia	Russian	Russia	Gomel	PV.13448	Berlin	Oct 17th, 1930	Russia	Moscow
7		BOGDANOFF (Also known as LEN LEWIS)	Nicholas F	28		M	M	Engineer	yes	Russia n	yes	Russia	Russian	Russia	Toula	PV.13536	Berlin	Oct 25rd, 1930	Russia	Moscow
8		MARKS (Also known as SCOTT SANDERS)	Lewis	39		M	S	Artiste	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	London	PV.3251	London	Oct 24th, 1930	England	London
9		KNIGHTS	Francis Wilfred	41		M	M	Artiste	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	Henley	NI 27720	London	Nov.18th 1929	England	London
10		LUDVIGSEN	Sver	24		M	S	Editor	yes	Danish English	yes	Denmark	Scand.	Denmark	Bramming	Sec.3(2). PV.353	Copenhagen	Oct 28th, 1930	Denmark	Stolle
11		QUIGLEY	William George	49		M	M	Passenger agent	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	Northampton	Sec.3(2). PV.270	Liverpool	Nov 3rd, 1930	England	Liverpool
12		THOMASON	George Charles	39		M	M	Salesman	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	London	Sec.3(2). PV.2981	London	Oct 14th, 1930	England	London
13		KEEGAN	William	28		M	S	Radio Engineer	yes	English	Yes	Gt.Brit.	English	England	Birkenhead	6059	London	25th March 1930	England	Birkenhead
14		EVANS	Emily	41		F	M	H/Wife	yes	English	Yes	Gt.Brit.	English	England	London	NI 2745	London	Oct.3rd 1930	England	London
15		COHEN	Arthur	31		M	S	Woollen Merchant	yes	English	yes	GT.Brit.	Hebrew	Poland	Sedlet	NI 2328	London	Sept.25th 1930	England	London
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30		Lines 16 to 30; Blank.																		

Wm Gregson
Purser.

Total Passengers ... ...
U.S. citizens ... ...
Aliens ... ...

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 11th NOVEMBER, 19 30.

39

16	17	18		19	20	21	22		23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final Destination *Intended future permanent residence.					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Purpose of coming to United States														
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	If yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after temporary stay as specified in permit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether alien has been previously deported from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of Hair	Eyes	Marks of identification
1	brother, Mr H Harris, 64, Kiangse Rd, Shanghai, China.	England	ex New York	yes	self	yes	yes	1928 N.Y.C.	Pennsylvania Hotel, New York, N.Y.	yes	6 months	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	dk	gr	br none
2	wife, Mrs S Hedger, 54, Lysia St, Fulham, London. SW6	England	ex New York	yes	Messrs. Peal & Co., 487, Oxford St. London. W.1.	yes	yes	1930 N.Y.C. left, July 23/30.	Murray Hill Hotel, New York, N.Y.	yes	3 months	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	br	gr none
3	wife, Mrs E Holmes, 18, Cheriton Flats, London. W.1.	England	ex New York	yes	do	yes	yes	1930 N.Y.C. left, July 23/30.	do	yes	3 months	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	gr	gr none
4	mother, Mrs A Rae, 20, Willesley Ave, Hull, Yorks.	England	ex New York	yes	self	yes	no	-- --	friend, Mrs H. Votaw, 118, Carroll Ave, Washington, DC.	yes	6 months	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	br	br none
5	aunt, Miss Pearce, 9, Merton Rd, Bedford. England.	London	see Q 25				Feb.		employer, Colin Agnew, 125 E 57th St, New York, N.Y.	yes	6 months	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dk	br	br none
6	wife, Gevietta Canburg, Moli Lovschinska 12a, Moscow.	Russia	ex New York	yes	Russ. Govt.	yes	no	-- --	c/o : . Amtorg, Corp. 261, 5th Ave, New York, N.Y.	yes	6 months	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	gr	gr none
7	wife, Esfra Bogdamoff, Morvielka Ulisa, 15-3, Moscow.	Moscow Russia	ex New York	yes	Russ. Govt	yes	no	-- --	do	yes	3 months	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	br	br none
8	brother, Henry Marks, 71, Imperial Ave, London. N.16.	London England	ex New York	no	self	yes	yes	1927 N.Y.	c/o Keiths Theatre, Boston, Mass.	yes	10 weeks	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	br	has NONE
9	wife, Mrs Knights, Lounville, Thornton Heath.	England	London	no	self	yes	yes	Oct. 1930 N.Y.	do	yes	3 months	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	br	bl none
10	father, P Ludvigsen, Rudersdalsvej 19, Stolle, Denmark.	Denmark	Stolle ex New York	yes	self	yes	no	-- --	c/o International House for Foreign Students, New York, N.Y.	yes	6 months	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	bld	bl none
11	Wife; Mrs. Quigley, 21, Buckland St. Liverpool.	England	Liverpool ex Montreal	yes	self	yes	no	-- --	c/o, 1737 Cheatnut St. Philadelphia, Pa.	yes	1 day	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	br	bl none
12	wife, Ellen Thomas, 46, Lordship Rd, London. N.16.	England	London ex New York	yes	Hunter, Grosse ltd, 109, Farringdon Rd, London. E.C.	yes	no	-- --	c/o [illegible] & Partners, 342 Madison Ave, New York, N.Y.	yes	6 weeks	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	br	br none
13	Mother: Mrs E. Keegan, 8 Hawarden Av. Birkenhead.	England	Birkenhead ex New York	yes	Standard Tels. & Tphn. Co.	yes	yes	Oct. 1930 N.Y.	c/o White Star Line, 1 Broadway, New York City	yes	3 days	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	gr. br.	none
14	Mother; Mrs Mary P. Harris, 82 Meswill Rd. West Ealing London	England	London ex New York	yes	Self	yes	yes	March 1929 N.Y.	Joining Husband; Mr. Evans, c/o: Lord & Tilley, 36 Beaver St. N.Y.City	yes	60 days	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fr.	br.	bl. none
15	Father; Mr. A. Cohen, 51 Colvestone Cres. Dalston, London E.8.	England	London ex New York	yes	Self	Yes	no	-- --	Uncle; Mr. Silverstein, 36, W. 36th Street, N.Y.City	yes	3 months	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fresh	br	br. none
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—481

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMM[illegible] FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. K. WARNER (Master), of the s/s "OLYMPIC", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. K. Warner
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 11th day of November, 1930
at New York

U. S. Pearsall
Immigration Officer.

14—451

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*). The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GHO

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 699

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	target Error	Other Defect	Check Items to be re-phot.	Retakes Required: Remarks
Volume # 1 0 5 4 3								
Pages 200 to 216	x						x	Blurred
Volume # 1 0 5 4 4								
Pages 5 to 7	x						x	
Pages 28 to 38	x						x	
Pages 54 to 82	x						x	
" 123								
" 181	x						x	Rechecked
								PR

Inspected by: E. Gholson Date: 12/27/43
Immigration & Naturalization Service

Retakes ordered by: Date: 12/27/43

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JAN 13 1944
Date

A. A. Alexander
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JAN 13 1944
Date

Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. V. KELLER, Surgeon of the S.S. "CHYMITO" sailing therewith, on the voyage commencing from the SAME port and ending at ANTWERP, do solemnly declare that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am duly qualified to act as such under the authority of M.R.C.S. (Eng.) L.R.C.P. (Lon.)

and that I have made a personal examination of the crew of the above vessel, and find the persons mentioned in the accompanying List or Muster to be 40 in number, and that they are, in my opinion, fit and healthy persons, and that the said List is correct in all particulars so far as regards the medical and physical condition of the said crew.

Surgeon

Dated this 11th day of November 1930

Master

Note.—If any of the crew sign this Affidavit of Fitness by mark, the Surgeon must declare before whom the mark is made, and that the name was written at the request and in the presence of the person making the mark.

LIST OF RACES OR PEOPLES

Race or Nationality of Crew to be entered [illegible] Nationality of Crew, given under Article 3 of the Convention. The Nationality of the Crew is to be determined by the Nationality of the Master.

American	Italian	Russian
Austrian	Japanese	Spanish
Belgian	Lascar	Swedish
British	Norwegian	Turkish
Chinese	Portuguese	Uruguayan
Danish	Roumanian	Venezuelan
Dutch	Spanish	West Indian (other than Cuban)
French	Swedish	
German	Turkish	
Greek	Uruguayan	

3

Form 500A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession of the United States, must be listed. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND-CABIN PASSENGERS.

RE-ENTRY PERMITS.

S.S. OLYMPIC. Passengers sailing from SOUTHAMPTON, NOVEMBER 5th, 1930. Arriving at

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15		16	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence Country	City or town	No. on List
1		BARKER	Harry	37		m	m	machinist	yes	yes	Gt. Brit	English	England	Leeds	RP.596795	Washington	Apr 25th, 1930	U.S.A.	Port Jefferson	
2		~~BARKER~~	~~Ivy Elizabeth~~	36		f	m	housewife	yes	yes	Gt. Brit	English	England	Loughboro.	RP.596794	Washington	~~Apr 25th, 1930~~	U.S.A.	Port Jefferson	
3		DUTHIE	James D	45		m	m	library employee	yes	yes	Gt. Brit	Scotch	Scotland	Aberdeen	RP.634945	Washington	July 22nd, 1930	U.S.A.	New York, N.Y.	
4		DUTHIE	Ethel	52		f	m	housewife	yes	yes	Gt. Brit	English	England	Scarborough	RP.634944	Washington	July 22nd, 1930	U.S.A.	New York, N.Y.	
5		FAYER	Richmond	30		M	M	Restaurant Manager	yes	yes	Gt.Brit.	English	England	Wellington	RP 642792	Washington	Aug. 20th 1930	U.S.A.	New York City	
6		HOWARD	Ellen	56		F	M	H/wife	yes	yes	Gt.Brit.	English	England	Sunbury	RP 572585	Washington	March 13th 1930	U.S.A.	Bridgeport Conn.	
7		NELSON	Margaret	39		F	M	H/wife	yes	yes	U.S.A.(affvt)	Danish	U.S.A.	E.Hartford	RP 653455	Washington	Oct. 2nd 1930	U.S.A.	E.Hartford	
8																				8
9																				9
10																				10
11																				11
12																				12
13																				13
14																				14
15																				15
16																				16
17																				17
18																				18
19																				19
20																				20
21																				21
22																				22
23																				23
24																				24
25																				25
26																				26
27																				27
28																				28
29																				29
30																				30

No.1. BARKER Harry Not on board
No.2. BARKER Ivy Not on board
Lines 8 to 30 - Blank.

W S & Wrayton
PURSER.

Total Passengers ...
U.S. citizens ... ...
Aliens ... ...

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-915

NOTE—Fu
or who disbeli
member of or
or teaches the
or of any other

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, 11th. NOVEMBER, 1930. 41

15	16	17	18		19	20	21	22		23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
Last permanent residence	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by City, State, other person, or by transportation company, society, organization, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States (Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily; whether he intends to become a citizen of the United States)	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	Whether coming pursuant to contract (or in pursuance of an offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States)	Whether able to read (or has been previously examined by an inspector)	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
			State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?											Feet	Inches		Hair	Eyes	
		sister, Miss P Barker,								Port friend, Mr R Grist,															
	1	14, Stanhope S., Long Eaton,	N.Y.	Pt.Jefferson	yes	self	yes	yes	1920/30	N.Y. Jefferson, Main Street, Port Jefferson															
	2	sister/law do	N.Y.	Pt.Jefferson	yes	acc.husband	see Q. 20	yes	1920/30	N.Y. Port Jefferson Station, Long Island, N.Y.	no	permnt	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	br	bl	none
	3	father James Duthie, Woodend, Kemnay, Aberdeen.	N.Y.	Flushing, L.I.	yes	self	yes	yes	1906/30	N.Y. Home; do	no	permnt	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	bld	gr	none
	4	father/law do	N.Y.	Flushing, L.I.	yes	acc.husband	see Q. 20	yes	1907/30	N.Y. 3057, N 164th St, Flushing, LI.	no	permnt	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	br	bl	Scar on Forehead
	5	Father; Mr. Fryer, 24 Albion St. St.George's Wellington, Salop.	N.Y.	New York City	yes	Self	20-	yes	1916/ 1930	N.Y. do Business address; Manhatten Tea Room,	no	permnt	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	br	br	none
	6	Sister; Mrs. D. Beeson, Tysol, Warwickshire, Eng.	Conn.	Bridgeport	yes	Self	yes	yes	1925/ 1930	Bridgeport 1412, Broadway, New York City	no	permt.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	light	bl.	none
	7	Friend; Mr Greysmale, 30 Talgarth Mansions, London	Conn.	E.Hartford	yes	Self	yes	yes	U. S.	BORN Home; 168 Beacon St. Bridgeport, Conn. Home; 266 Maple Avenue, E.Hartford, Conn.	no	permt	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	br.	gr.	none
	8										No	permit	U S BORN	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	Fresh	br.	br.	none
	9																										
	10																										
	11																										
	12																										
	13																										
	14																										
	15																										
	16																										
	17																										
	18																										
	19																										
	20																										
	21																										
	22																										
	23																										
	24																										
	25																										
	26																										
	27																										
	28																										
	29																										
	30																										

NOTE—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—631

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I G. R. WARNER (Master), of the S.S. "OLYMPIC" from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 0 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Full name of the Master, First, Second, or Third mate)

J. G. Warner
Master. Officer.

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at New York

Immigration Officer.

14 421

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The terms "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are natives to that part of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—607

S. S.

No. on List.	Family Name.
1	SINCLAIR
2	SINCLAIR
3	HASLETT
4	WESSELHOFT
5	WESSELHOFT
6	RUBIN
7	RUBIN
8	JOBSON
9	JOBSON
10	JOBSON
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

No. 2. SINCL
Lines 11 to

IMPORTANT NOTICE.

Form 430 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—607

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. CLYMPIC sailing from SOUTHAMPTON, NOVEMBER 5th, 1930, Arriving at Port of NEW YORK 11th NOVEMBER, 1930.42

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	SINCLAIR	William	53		m	m		Supreme Court, May 14th, 1913, Rumford, Me.	19, Urquhart St, Rumford, Me.
2	SINCLAIR	Ann	54		f	m		May 14th, 1913, Rumford, Me.	do
3	HASLETT	Arthur Charles	39		m	s		Supreme Court. Sept 8th, 1919, Boston, Mass.	837, Hancock, Wollaston, Mass.
4	WESSELHOFT	Ernst	54		m	m		Dec 1896, District Court, Dubuque, Iowa	134, Hanssles Place, Peoria, Ill.
5	WESSELHOFT	Marie	58		f	m		By virtue of Husband's Citzenship	do
6	RUBIN	Samuel	40		m	m		District Court, 1913, Milwaukee, Wis.	3000, N 50th St, Minneapolis, Minn.
7	RUBIN	Bertha	38		f	m	Apr 7th, 1892, Chicago, Ill.		do
8	JOBSON	Orville	~~Mat~~ 31		M	M	July 17th 1900. Alcoln, S.Carolina		Home: 2259, N.10th St. Philadelphia.
9	JOBSON	Charlotte Anna	42		F	M	July 21st 1888. Berlin, Pa.		as above
10	JOBSON	Roger	2	6	M	S		By virtue of Parents Citzenship	as above
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

No. 2. SINCLAIR Ann - Not on board,
Lines 11 to 30 - Blank

Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—607

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 8

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "[illegible]" sailing from CHERBOURG, November 5th, 1930, Arriving at Port of NEW YORK: 11th NOVEMBER, 1930

W. & S. Ltd. 43

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	HERMAN	[illegible] Harry	36		M	S		[illegible] Court, Cleveland Ohio, 1928	Home: 3304 East 139th St., CLEVELAND Oh.
2	BONO	Constantine	31		M	M		Supreme Court, Washington D.C. 2nd Jan./1929	Home: 1637, Montague St. Washington, DC
3	BONO	Florence	27		M	M	Hempstead, Long Island. August 24th 1903		as above
4	BONO	Demetrius	4		M	S	[illegible]	By virtue of Father's Citzenship	as above
5	CHERNIN	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] of husband's citizenship	4844 Kingsway Avenue, Chicago.
6	CLARK	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	135 Central Park W. New York City.
7	GLAVIN	John	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	94 Bayswater Street, [illegible], Mass.
8	GLAVIN	[illegible]ne	4		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	as above
9	HANCK	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible], Va. July 9th 1892	[illegible]	Home: 3[illegible]9 Poplar St. Philadelphia
10	MEAL[illegible]	[illegible]nolyn	51		[illegible]	[illegible]	[illegible], [illegible]	[illegible]	Home; Roanoke, Va.
11	[illegible] PERARDI	Peter	53		M	[illegible]	[illegible]	Circuit Court, [illegible], Fla. May 1915,	Home: Beloit, Wis.
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

25

Lines 12 to 30 - BLANK

W E [illegible]

Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A G V Elder, Surgeon of the Olympic, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M R C S (Eng) L R C P Lon, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A G V Elder

Sworn to before me this eleventh day of November 1930, 19

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

41

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, must fill in the proper lines and sign on the right hand side of this sheet. The right hand line should be used for the listing of TOURIST THIRD-CABIN passengers.

S. S. OLYMPIC . Passengers sailing from SOUTHAMPTON , NOVEMBER 22d , 1930.

Arriving at PORT 19 30.

1	2	3		4		5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15		16	
No. on List	HEAD TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to: read	write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Write number with GO, GOD, PP or PP and give name of issuing office)	Issued: Place	Issued: Date	Date concerning certificates of landings, etc. (Use symbols on left for this column)	"Last permanent residence": Country	"Last permanent residence": City or town, State, Province or District	No. on List	The name and complete address of the nearest relative or friend in the country whence the alien came, or if not a citizen thereof, the country of which a citizen or subject
1		BOXILL	Mary Louise	24		f	m	housewife	yes	yes	Gt. Brit	English	England	Kingslynn	B.P.627255	Washington	June 27th 1930		U.S.A.	Westfield, N.J.	1	father, E 47, Birch Gr
2		BOXILL	Mary E	10		f	s	school	yes	yes	U.S.A.		U.S.A.	Brooklyn, N.Y.	(Claims United States Citizen)				U.S.A.	Westfield, N.J.	2	grandfather
3		BOXILL	Dorothy M	6		f	s	school	yes	yes	U.S.A.		U.S.A.	Brooklyn, N.Y.	(Claims United States Citizen)				U.S.A.	Westfield, N.J.	3	grandfather
4		BOXILL	Edwin L	3		m	s	child	no	no	U.S.A.		U.S.A.	Westfield, N.J.	(Claims United States Citizen)				U.S.A.	Westfield, N.J.	4	grandfathe
5		BOXILL	Kathleen L	1		f	s	child	no	no	U.S.A.		U.S.A.	Westfield, N.J.	(Claims United States Citizen)				U.S.A.	Westfield, N.J.	5	grandfather
6		CHISHOLM	Emily Louise	22		f	m	housewife	yes	yes	Gt. Brit	English	England	London	B.P.564180	Washington	Apr 5th, 1930		U.S.A.	Vacaville, Cal.	6	mother, Mrs L 5, Linden Gro
7		CHIVERS	James Richard	62		m	m	retired	yes	yes	U.S.A.	English	England	Hastings	(Claims United States Citizen)				U.S.A.	Dalton, Mass.	7	brother/law, 62, Tower Rd,
8		CHIVERS	Alice	66		f	s	Wife	yes	yes	Gt. Brit	English	England	Carshalton	B.P.644161	Washington	Aug 25th, 1930		U.S.A.	Dalton, Mass.	8	brother/law
9		SLAMAN	Annie	47		f	s	cook	yes	yes	Gt. Brit	English	England	Sambrook	B.P.620651	Washington	June 11th 1930		U.S.A.	New York, N.Y.	9	Mrs Cutcombe, Tau
10		TOWERS	Frederick	44		m	s	machinist	yes	yes	Gt. Brit	English	England	Carlaston	B.P.606807	Washington	May 15th, 1930		U.S.A.	Plainfield, N.J.	10	mother, Mrs Barnowby, Gran
11		MITCHELL	Eva	26		f	m	housewife	yes	yes	Gt. Brit	English	England	Colsover	B.P.624871	Washington	June 20th, 1930		U.S.A.	Philadelphia, Pa.	11	9, John Stree aunt Rosie
12		PATTERSON	Elizabeth Borthwick	20		f	s	bookkeeper	yes	yes	Gt. Brit	Scotch	Scotland	Edinburgh	BP 649579	Washington	17Sep 30		U.S.A.	Boston	12	4, Marchmont
13		HALLETT	Lionard Swart	25		m	s	clerk	yes	yes	Gt. Brit	English	Wales	Cardiff	B.P.633252	Washington	July 17th, 1930		U.S.A.	Babylon, N.Y.	13	John Gwynfa, Caew
14		HALLETT	Dorothy	23		f	m	housewife	yes	yes	U.S.A.		(Claims United States Citizen) Born Great River N.Y Sept 14th 1907						U.S.A.	Babylon, N.Y.	14	
15		OLSEN	Magda	25		f	s	Medical Student	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Oslo	N.541879	Washington	Nov 5th, 1929		Norway	Oslo	15	father, Ore Hav
16		REFF	Walter	78		m	wd	Merchant Oil	yes	yes	Gt. Brit	Irish	N. Ireland	Cumber	B.P.618672	Washington	June 3rd 1930		U.S.A.	Burkburnett, Tex.	16	brother, Joh
17		ROBERTSON	Nancy H	32		f	D	domestic	yes	yes	Gt. Brit	English	England	Southampton	B.P.626851	Washington	June 26th 1930		U.S.A.	Los Angeles, Cal.	17	10, Queens Rd mother,
18		ROBERTSON	Nancy F	11		f	s	school	yes	yes	Gt. Brit	English	England	Southampton	B.P.626853	Washington	June 26th 1930		U.S.A.	Los Angeles, Cal.	18	11, Eastfield grandmother
19		ROONEY	Gladys Anastasia	30		f	s	nurse	yes	yes	Gt. Brit	Irish	I.F.S.	Cork	B.P.496540	Washington	June 1st 1929		England	London	19	Mrs J 39, Shaftsbury
20																					20	
21																					21	
22																					22	
23																					23	
24																					24	
25																					25	
26																					26	
27																					27	
28																					28	
29																					29	
30																					30	

26

Lines 20 to 30 blank. [illegible] Purser.

Total passengers 14
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

Norm.— [illegible] or who disbel[ieve] of or affiliated [with] the duty, nec[essity] other organi[zation]

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List 2

The entries on this list must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, NOVEMBER, 19 30. 45

The name and complete address of relative or friend in country whence alien came, or if none, then in country of which a citizen or subject.	Permanent residence: City or town, State, Province or District	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence): Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether when paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): Yes or No	If Yes: Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to go to a country whence he came after temporary sojourn in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States	Per. in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? (Yes or No, which)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of question 28)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether unlawfully and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of—: Hair	Color of—: Eyes	Marks of identification
father, E 47, Birch Gr	Westfield, N.J.	1	father, E Radford, 47, Birch Grove, London.W.3.	B'ton	N.J.	Westfield	no	see Q 25 husband	yes	yes	1919/30	N.J. Westfield	1930	husband, L Boxill, 148, Central Ave, Westfield, N.J.	no	pt.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	br	bl	none
grandfather	Westfield, N.J.	2	grandfather do	do	N.J.	Westfield	no	see Q 25 father	-	yes	1920/30	N.J. Westfield	1930	father do	no	pt.	-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	Claims U.S.C.					
grandfather	Westfield, N.J.	3	grandfather do	do	N.J.	Westfield	no	see Q 25 father	-	yes	1924/30	N.J. Westfield	1930	father do	no	pt.	-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	as above					
grandfathe	Westfield, N.J.	4	grandfathe do	do.	N.J.	Westfield	no	see Q 25 father	-	yes	1927/30	N.J. Westfield	1930	father do	no	pt.	-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	as above					
grandfather	Westfield, N.J.	5	grandfather do	do.	N.J.	Westfield	no	see Q 25 father	-	yes	1929/30	N.J. Westfield	1930	father do	no	pt.	-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	as above					
mother, Mrs L 5, Linden Gro	Vacaville, Cal.	6	mother, Mrs L Perry, 5, Linden Grove, London. S.E.	do.	Cal	Vacaville	yes	self	yes	yes	1924/30	Cal. Vacaville	Apr. 1930	husband, J Chisholm, P.G.& E.Co, Vacaville, Cal.	no	pt.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	br	bl	none
brother/law, 62, Tower Rd,	Dalton, Mass.	7	brother/law, A Hood, 62, Tower Rd, W.St.Leonards.	do.	Mass	Dalton	yes	self	yes	yes	1930	Dalton, Mass	1930	home, 491, North St, Dalton, Mass.	no	pt.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	Claims U.S.C.					
brother/law	Dalton, Mass.	8	brother/law do	do.	Mass	Dalton	yes	self	-	yes	1921/30	Dalton, Mass.	1930	do	no	pt.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	sallow	gr	br	none
Mrs Cutcombe, Tau	New York, N.Y.	9	Mrs T Ferris, Cutcombe, Taunton, Somerset.	do.	N.Y.	New York	yes	self	yes	yes	1921/30	N.Y.C.	1930	Mrs H Reynolds, 417, Park Ave, New York, N.Y.	no	pt.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	gr	gr	none
mother, Mrs Banowby, Gran	Plainfield, N.J.	10	mother, Mrs Towers, Banowby, Grantham, Lincs.	do.	N.J.	Plainfield	yes	self	yes	yes	1923/30	N.J. Plainfield	1930	home 307, Maidison Ave, Plainfield.	no	pt.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	br	bl	none
9, John Stree aunt Rosie	Philadelphia, Pa.	11	9, John Street, Chesterfield. aunt Rosie Paterson	do.	Pa	Philadelphia	no	self	yes	yes	1925/30	Pa. Philadelphia	1930	husband, Walter George Mitchell, 1521, Pine St, Philadelphia, Pa.	no	pt.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	br	br	none
4, Marchmont	Boston	12	4, Marchmont St, Edinburgh.	do.	Mass	Boston	Yes	self	Yes	Yes	1919 1930	Boston	1930	mother :- 119, Billings Rd, NorfolkDowns	no	pt.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fr	br	br;	none
John Gwynfa, Caewa	Babylon, N.Y.	13	John Edwin Hamlett, Gwynfa, Caewal Rd, Llandaff.	do.	N.Y.	Babylon	yes	self	yes	yes	1925/30	N.Y.	1930	home, 42, Crescent Ave, Babylon, N.Y.	no	pt.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	dk	blk	bl	none
	Babylon, N.Y.	14	do	do.	N.Y.	Babylon	yes	acc.husband	-	yes	Born there	Babylon, N.Y.	1930	do	no	pt.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	(Claims U.S.C)					
father, Ore Have	Oslo	15	father, Ore Olsen, Havegt. 3, Oslo. Norway.	do.	Cal.	Berkeley	no	self	yes	yes	1927/9	Ill. Chicago	1929	c/o California University, Berkeley, Cal.	no	pt.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	bld	bl	none
brother, Joh 10, Queens Rd	Burkburnett, Tex.	16	brother, John Kent, 10, Queens Rd, Belmont, Surrey.	do.	Tex.	Burkburnett	yes	self	yes	yes	1928/30	Tex. Burkburnett,	1930	John family Burkburnett, Texas.	no	pt.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	gr	bl	none
mother, 11, Eastfield	Los Angeles, Cal.	17	mother, 11, Eastfield Rd, Southampton.	do.	Cal	L.Angeles	no	self	yes	yes	1919/30	Los Angeles, Cal.	1930	home, 415, W 76th St, L.Angeles, Cal.	no	pt.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	br	bl	none
grandmother Mrs J 39, Shaftsbur	Los Angeles, Cal. London	18	grandmother do Mrs J Hennessy, 39, Shaftsbury Rd, London.	do.	Cal.	L.Angeles	no	ac..mother	-	yes	1919/30	Cal.	1930	do brother, John Hennessy, 37, Payson Ave, New York, N.Y.	no	pt.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	2	dk	blk	haz	none
		19		do.	N.Y.	New York	yes	self	yes	yes	1926/9	N.Y.C.	1929		no	pt.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	br	gr	none
		20																															
		21																															
		22																															
		23																															
		24																															
		25																															
		26																															
		27																															
		28																															
		29																															
		30																															

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G E Warner master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* Olympic *, from* Southampton *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* eight *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

G E Warner

Officer.

Sworn to before me this eleventh *day of* November *, 1930 , 19*

at New York

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "IV," or "RIV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend: steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1930

46

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A V C Elder, *Surgeon of the* Olympic, sailing therewith, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* 25 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* M R C S (Eng) L R C P (Lon), *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* eight *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be.)

A. Vaughan Elder

Sworn to before me this Eleventh *day of* November 1930, *19*

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—436

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession. This (light blue) sheet is for the listing of TOURIST THIRD-CABIN passengers.

S. S. OLYMPIC. Passengers sailing from SOUTHAMPTON, NOVEMBER 5th, 1930. Arriving at Port

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		16	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Date concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		No. on List	The name and complete address of the nearest relative or friend in the country whence he came, or if none, the name of a friend to whom he is going, and his relationship to him, if any, and whether he is going to join a relative or friend, and if so, which relative or friend, and whether such relative or friend is a citizen of the United States, and if so, of which a citizen
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District		
1		PEARCE	Robert Jason	24		m	s	citrus grower	yes	English	yes	S.Africa	English	S.Africa	Wellington	Sec.3(2). PV.15	Cape Town	Oct 3rd, 1930	✓	S.Africa	Kasoe	1	Premier Estate S.Rhodesia, S.
2		COUGH	George Patrick	41		m	s	nil	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	Gwyth	[illegible]	London	Nov 4th 1930	✗	England	London	2	Hon.Mrs 13, Grosvenor
3		BARRETT	George Herbert	39		m	m	Bailiff	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	Halifax	[illegible]	London	Nov 4th 1930	✗	England	London	3	
4																						4	
5																						5	
6																						6	
7																						7	
8																						8	
9																						9	
10																						10	
11																						11	
12																						12	
13																						13	
14																						14	
15																						15	
16																						16	
17																						17	
18																						18	
19																						19	
20																						20	
21																						21	
22																						22	
23																						23	
24																						24	
25																						25	
26																						26	
27																						27	
28																						28	
29																						29	
30																						30	

Line 4 to 30 blank. W. J. Gibson ..... Purser

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Norn.—F... or who disabl... of or affiliated ... the duty, nec... other ...

NITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

47

Arriving at Port of NEW YORK, NOVEMBER, 1930.

15	16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
Permanent residence: City or town, State, Province or District	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence): Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by also other person or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): Yes or No	If Yes: Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to go to some one in the United States; Length of time alien intends to remain in the United States; Whether alien intends to go to some one in a country not in the United States	How is primary maintenance or support to be furnished during proposed stay?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See question)	Whether coming for purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, or to aid or assist in such purpose	Whether excluded and deported before at any time	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
Masoe	1	Premier Estate, Umtali, S.Rhodesia, S.Africa.	S.Af.			no	self	yes	no	--	Los Altos Cal.	--	W Ramsay, California Fruit Growers Exch, Box 530, Station C. Losangeles.	yes 5m	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	br	br	none
London	2	Hon.Mrs Gough, 13, Grosvenor Place, London.SW1.	Eng			no	self	yes	yes	1929	Cal.	1929	P.O.Box 487, Los Altos, Cal.	yes 5m	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	0	fair	sal	gr	none
London	3	do	Eng			no	self	yes	yes	1929	Los Altos Cal.	1930	do	yes 5m	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	br	haz	none
	4																												
	5																												
	6																												
	7																												
	8																												
	9																												
	10																												
	11																												
	12																												
	13																												
	14																												
	15																												
	16																												
	17																												
	18																												
	19																												
	20																												
	21																												
	22																												
	23																												
	24																												
	25																												
	26																												
	27																												
	28																												
	29																												
	30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—688

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G E Warner Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the Olympic, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... eight ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. P. Warner

Officer.

Sworn to before me this Eleventh day of November 1930, 19

at New York

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendents, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 9-30

48

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. G. V. Elder, *Surgeon of the* Olympic, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* 25 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* M.R.C.S. (Eng) L R C P (Lon.), *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* eight *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

A. Vaucouver Elder

Sworn to before me this eleventh *day of* November, *19* 30

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—26

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, shall be listed on this manifest. This (light blue) sheet is for the listing of TOURIST THIRD-CABIN passengers arriving at a port of continental United States.

TOURIST CLASS- REENTER PERMIT

S. S. OLYMPIC. Passengers sailing from CHERB OURG NOVE MBER, 5th, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		16	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with OIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		No. on List	The name and address of the nearest relative or friend in the country whence he came, or if none, the name of a friend to whom he is going
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District		
1		MEYENDORF	Sophie	42		F	M	Housewife	Yes	French English Russian	Yes	Russia	Russian	France	Nice	656233	Washington	Oct 16/30		U.S.A.	New York N.Y.	1	c/o Count K 12 Rue de Poi
2		SHAHEEN	Awad	27		M	M	Businessman	Yes	English Arabic	Yes	Palestinian	Syrian	Palestine	Ramallah	553777	Washington	8th Jun 1930		U.S.A.	Chicago Ill	2	Mrs Shahee Palestine
3		COPPI	Quinto	43		M	M	Merchant	Yes	French English	Yes	[illegible] U.S. Citizen naturalized by Supreme Court of Massachusetts					Mass	April 1918		U.S.A.	Sagamore	3	
4		COPPI	Litizio	25		F	M	Wife	Yes	English	Yes	Italian	Italian	Italy	Cigliano	616235	Washington	1 June 1930		U.S.A.	Sagamore	4	Mr Giachi Cigliano
5																						5	
6																						6	
7																						7	
8																						8	
9																						9	
10																						10	
11																						11	
12																						12	
13																						13	
14																						14	
15																						15	
16																						16	
17																						17	
18																						18	
19																						19	
20																						20	
21																						21	
22																						22	
23																						23	
24																						24	
25																						25	
26																						26	
27																						27	
28																						28	
29																						29	
30																						30	

Line 5 to 30 Blank. [illegible] Purser

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, 11th Nov: 1930, 19

49

15	16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
Permanent residence	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming for purpose of performing labor if not otherwise specified before	Whether admitted and deported	Whether any property and deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
City or town, State, Province or District			Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure		Whether alien intends to be a permanent resident of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States								Feet	Inches		Hair	Eyes	
c/o Count K 12 Rue de Poi Mrs Shahee		c/o Count Koutousof 12 Rue de Poitiers Paris France Mrs Shaheen (sister)																												
New Yoek N.Y.	1		Cherbg	N.Y	New York	Yes	Self	Yes	Yes	5y	NewYork Detroit	1930 1921	960 Madison Av New York	No	Alw.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	light	blon.	blue	None
Palestine												1930	Brother Azez Shaheen																
Chicago ill	2	Palestine - Ramallal.	Cherbg	Ill	Chicago	Yes	Self	Yes	Yes	9y	Chicago		24 E. 18th str Chicago ill	No	Alw.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	dark	black	black	None
Sagamore	3												Home.																	
Mr Giachi Cigliano										1908		14 June	Sagamore Mass: accompanying husband																
Sagamore	4	Mr Giachino Marchiso (Uncle) Cigliano Italy	Chby	Mass	Sagamore	Yes	Husband	Yes	Yes	1930	Sagamore	1930	to Sagamore Mass:	No	Alw.	Yes	no	no	no	no	no	no	good	No	5	3	dark	br:	br:	None
	5																													
	6																													
	7																													
	8																													
	9																													
	10																													
	11																													
	12																													
	13																													
	14																													
	15																													
	16																													
	17																													
	18																													
	19																													
	20																													
	21																													
	22																													
	23																													
	24																													
	25																													
	26																													
	27																													
	28																													
	29																													
	30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G E Warner master *, of the* Olympic *, from* Southampton *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* eight *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(Strike whether Master, 1st, or Second Officer)

G E Warner

Officer.

Sworn to before me this Eleventh *day of* November 1930 *, 19*

at New York

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appro, late, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A C V Elder, Surgeon of the Olympic, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M R C S (Eng) L R C P Lon, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

A C V Elder

Sworn to before me this Eleventh day of November 1930, 19

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named herein noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

50

Quota manifest

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List _____

– QUOTA MANIFEST –

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, must be listed. This (light blue) sheet is for the listing of QUOTA IMMIGRANTS and TOURIST THIRD-CABIN passengers.

S. S. OLYMPIC, Passengers sailing from THE RECORD on Nov 6 1937, 19 37

Arriving at PORT, 19 37

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		16	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		No. on List	The name and c relative or frie came, or if n of which a citi
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District		
1		VASSALLO	Arturo	21		M	S	Clerk	Yes	Eng. Italian	Yes	Malta	British	Malta	Sliema	Q. C 1 1	Valetta	Oct. 21		Malta	Sliema	1	Father - Gi... S gia S.Mico
2		WOJCIECHOWSKI	Adolf	5		M	M	Farmer	Yes	Polish	Yes	Poland	Polish	Poland	Czyzielnia	[illegible]	Warsaw	Aug. 19		Poland	Czyzielnia	2	Mother - Wo... Czyzielnia d.2
3		WOJCIECHOWSKI	Aloysius	50		M	M	Housewife	Yes	Polish	Yes	Poland	Polish	Poland	Lipno	[illegible]	Warsaw	Aug. 19		Poland	Czyzielnia	3	Mother - Wo... Czyzielnia d.2
4		WOJCIECHOWSKI	Joseph	17		M	S	Nil	U.S.C.	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	Chesbrough Mills	-	-	-	U.S.C.			4	as a
5		WOJCIECHOWSKI	George	7		M	S	Nil	USC	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	Chesbrough Mills	-	-	-	U.S.C.			5	as a
6																						6	
7																						7	
8																						8	
9																						9	
10																						10	
11																						11	
12																						12	
13																						13	
14																						14	
15																						15	
16																						16	
17																						17	
18																						18	
19																						19	
20																						20	
21																						21	
22																						22	
23																						23	
24																						24	
25																						25	
26																						26	
27																						27	
28																						28	
29																						29	
30																						30	

Lines 6 to 30 blank..... Purser

Total passengers . . . . . _____
U. S. citizens . . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—520

NOTE.—Any alien who shall willfully fail or refuse to answer questions touching his right to enter, or who shall willfully fail or refuse to exhibit his immigration visa, reentry permit, or other documents, or who shall willfully make false or misleading statements in regard to the same, or to any other matter material to the proper enforcement of the immigration laws, shall be deported. Any person who shall willfully assist, abet, or help any alien to enter the United States in violation of the law, or who shall conceal, harbor, or shield from detection any alien not duly admitted by an immigrant inspector, or who shall attempt any of the foregoing, shall be fined not more than $1,000 or imprisoned not more than five years, or both, for each alien in respect to whom any violation of this paragraph occurs. Any person who shall knowingly aid or assist any alien to land in the United States at a place other than a designated port of entry, or who shall aid or assist any alien to elude examination or inspection by immigrant inspectors, or who shall attempt any of the foregoing, shall be fined not more than $5,000 or imprisoned not more than five years, or both, for each alien in respect to whom any violation of this paragraph occurs. Any alien who shall enter the United States in violation of this paragraph shall be deported. Any person who shall knowingly assist, abet, or aid any alien to enter the United States in violation of the law, or who shall conceal, harbor, or shield from detection any alien not duly admitted by an immigrant inspector, or who shall attempt any of the foregoing, shall be fined not more than $1,000 or imprisoned not more than five years, or both, for each alien in respect to whom any violation of this paragraph occurs. Any person who shall knowingly aid or assist any alien to land in the United States at a place other than a designated port of entry, or who shall aid or assist any alien to elude examination or inspection by immigrant inspectors, or who shall attempt any of the foregoing, shall be fined not more than $5,000 or imprisoned not more than five years, or both, for each alien in respect to whom any violation of this paragraph occurs. Any alien who shall enter the United States in violation of this paragraph shall be deported.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ....., ..., *19*

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

51

15	16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
The name and complete address of relative or friend in the United States to whom alien is going, and relationship, if any	Permanent residence: City or town, State, Province or District	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence): Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): Yes or No	If Yes: Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether a visitor seeking temporary admission to the United States only	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether in addition to the above alien intends to be a permanent resident of the United States	Race	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See Footnote for full text of this question)	Whether coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose	Whether ever imprisoned or supported at public expense	Whether ever supported and deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of—: Hair	Color of—: Eyes	Marks of identification
Father - Gi...			Father - Giuseppe Vassallo																										
6 Sla S.Nicol...	Sliema	1	5 Sla S.Nicola Sliema Malta	Chor., MY	New York		Yes	gold	Yes	No	No	No	No	Ohio - GM Vassallo 1[illegible] Pearl St. New York NY	No	Alw.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3½	dar...	brown	brown	wears eye-glasses
Mother - Wo... Carolina d....	Carolina	2	Mother - Wo Nicholoso di Anna Carolina d. Simone Poland	Chor., Ohio	Cleveland		Yes	daughter	Yes	Yes	1[illegible]	Ohio	Daughter - Garanowska Jadwiga [illegible] Norwood a/c SE Cleveland	Ohio	Alw.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	med.	gray	blue	None
Mother - Wo... Carolina d....	Carolina	3	Mother - Wo Nicholoso di Anna Carolina d. Simone Poland	Chor., Ohio	Cleveland		Yes	daughter	Yes	Yes	1[illegible]	Ohio	Daughter - Garanowska Jadwiga [illegible] Norwood a/c SE Cleveland	No	Alw.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	med.	blond	blue	None
[illegible]		4	[illegible]	U.S.A.	[illegible]		Yes	father	--	Yes	U.S.Citizen		Sister - Garanowska Jadwiga [illegible] Norwood a/c SE Cleveland	Ohio	alw.	--	no	no	no W.U.C. no	no	no	no	no	no	good	no	4	6	fr.	blond	blue	none
[illegible]		5	[illegible]	U.S.C.	[illegible]		--	[illegible]	--	Yes	U.S.Citizen		Sister - Garanowska Jadwiga [illegible] Norwood a/c SE Cleveland	Ohio	alw.	--	no	no	no W.U.C. no	no	no	no	no	no	good	no	4	4	fr.	blond	blue	[illegible]
		6																											
		7																											
		8																											
		9																											
		10																											
		11																											
		12																											
		13																											
		14																											
		15																											
		16																											
		17																											
		18																											
		19																											
		20																											
		21																											
		22																											
		23																											
		24																											
		25																											
		26																											
		27																											
		28																											
		29																											
		30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—690

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G E Warner master *, of the* Olympic *, from* Southamptpn *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* eight *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

Officer.

Sworn to before me this eleventh *day of* November 1930 *, 19*

at New York

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other Islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

52

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A G V Kilder, Surgeon of the Olympic, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M R C S (Eng) L R C P (Lon), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Vaerdon Kilder

Sworn to before me this Eleventh day of November 1930, 19

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 506 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List C16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATE

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of a
This (light blue) sheet is for the listing of TOURIST THIRD-C

S. S. "Olympic" . Passengers sailing from Cherbourg , 5th November 1930 , 19 Arriving a

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		16	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		No. on List	Th. name a relative o came, or of which
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District		
1		MINCOFF	Peter	37	M	M	Merchant	Yes	English	Yes	Canada	Bulgarian	Bulgaria	Trojan	Transit	to CANADA	X		Canada	Montreal	1	Mrs Min
2																					2	
3																					3	
4																					4	
5																					5	
6																					6	
7																					7	
8																					8	
9																					9	
10																					10	
11																					11	
12																					12	
13																					13	
14																					14	
15																					15	
16																					16	
17																					17	
18																					18	
19																					19	
20																					20	
21																					21	
22																					22	
23																					23	
24																					24	
25																					25	
26																					26	
27																					27	
28																					28	
29																					29	
30																					30	

30

LINES 2 TO 30 CLEAR

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

UNITED

rt of continental United
heet is for the listing of

, 19

15

t permanent residence

City or town, State, Province or District

Montreal

GHO

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 699

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Check Items to be re-shot	Retakes Required: Remarks
Volume # 1 0 5 4 3								
Pages 200 to 216	x						x	Blurred
Volume # 1 0 5 4 4								
Pages 5 to 7	x						x	
Pages 28 to 38	x						x	
Pages 54 to 82	x						x	
" 123								
" 181	x						x	Rechecked
								PR

Inspected by: E Gholson Date: 12/27/43
Immigration & Naturalization Service

Retakes ordered by: _____ Date: 12/27/43

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JAN 13 1944
Date

H. Alexander
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JAN 13 1944
Date

_____ Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

53 616

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, 11th November 1930, *19*

	16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
			Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
	1	Mrs Mincoff (Mother) Trojan Bulgaria	Chbg	Transit Canada		No	self	Yes	Yes transit 15 sept 1928 N.Y.				Wife 221 St Catherine E Montreal	Transit Canada		no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fr:	thin	br	Nil.
	2																														
	3																														
	4																														
	5																														
	6																														
	7																														
	8																														
	9																														
	10																														
	11																														
	12																														
	13																														
	14																														
	15																														
	16																														
	17																														
	18																														
	19																														
	20																														
	21																														
	22																														
	23																														
	24																														
	25																														
	26																														
	27																														
	28																														
	29																														
	30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

12—30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C E Warner master (State whether Master, First, or Second Officer) of the Olympic, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C E Warner
Officer.

Sworn to before me this Eleventh day of November 1930, 19

at New York

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A G V Elder, Surgeon of the Olympic, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M R C S (Eng) L R C P (Lon), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Strike out words not applicable. State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

A. Vavasour Elder

Sworn to before me this eleventh day of November 1930, 19

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

54

Non Quota manifest

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

NON QUOTA MANIFEST

S. S. OLYMPIC ..... *Passengers sailing from* CHERBOURG on November 5th, ..., 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	ADMITTED	PROTICH	Vo.isla	30		M	M	Priest	Yes	Serbian	Yes	Yugoslavia	Serbian	Serbia	Pri.edje	No. [illegible]	Zagreb	Dec. 31st [illegible]		Crnagora	Berane
2	ADMITTED	PROTICH	Helena wife	25		F	M	Ho[illegible]	Yes	Serbian	Yes	Yugoslavia	Serbian	Serbia	Plo.e	No. [illegible]	Zagreb	Dec. 31st [illegible]		Crnagora	Berane
3	ADMITTED	PROTICH	Todor	4		M	S	Nil	No	None	No	Yugoslavia	Serbian	Serbia	Vrbo	No. [illegible]	Zagreb	Dec. 31st		Crnagora	Berane
4	ADMITTED	PROTICH	Nadezda	3		F	S	Nil	no	None	No	Yugoslavia	Serbian	Serbia	Mo[illegible]ao	No. [illegible]	Zagreb	Dec. 31st		Crnagora	Berane
5	ADMITTED	PROTICH	Desanka	11		F	S	Nil	no	None	No	Yugoslavia	Serbian	Serbia	Berane	No. [illegible]	Zagreb	Dec. 31st		Crnagora	Berane
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

31

Line 6. to 30 blank. W. L. Frye ..... Purser

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of _____, _____, *19*

List 55

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)	18 In U. S. A., its territories or possessions — State	18 In U. S. A., its territories or possessions — City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	22 If Yes— Year or period of years	22 If Yes— Where?	22 If Yes— Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States — Whether alien intends to be here in transit to some other country, about the length of time he intends to remain	24 Length of time alien intends to remain in the United States	24 Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 How is passage or attendance, or landing fee, if any, and treatment of the sick, provided by owners? (If so, which)	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	30 Whether ever excluded and deported	31 Whether ever arrested and deported at any time	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	34 Height — Inches	35 Complexion	36 Color of— Hair	36 Color of— Eyes	37 Marks of identification
1	Brother - Milan Protic Sol.e G. Ulica bro. 3	Serbia	Cher.	Pa	Youngwood	Yes	Self	Yes	No	No	No	No	Serbian Church parish Youngwood Pa	No	Alw.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	dark	dar.	brown	None
2	Brother - Milan Protic Sol.e G. Ulica bro. 2	Serbia	Cher.	Pa	Youngwood	Yes	Husband	Yes	No	No	No	No	Serbian Church parish Youngwood Pa	No	Alw.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	[illegible]	[illegible]	brown	brown	None
3	Uncle - Milan Protic Sol.e G. Ulica bro. 1	Serbia	Cher.	Pa	Youngwood	Yes	Father	Yes	No	No	No	No	Serbian Church parish Youngwood Pa	No	Alw.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	dark	black	None
4	Uncle - Milan Protic Sol.e G. Ulica bro. 1	Serbia	Cher.	Pa	Youngwood	Yes	Father	Yes	No	No	No	No	Serbian Church parish Youngwood Pa	No	Alw.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	fair	chest.	gro.	None
5	Uncle - Milan Protic Sol.e G. Ulica bro.	Serbia	Cher.	Pa	Youngwood	Yes	Father	Yes	No	No	No	No	Serbian Church parish Youngwood Pa	No	Alw.	Yes	No	No	No	no	No	No	No	No	Good	No	—	—	dar.	brown	[illegible]	None
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—489

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G E Warner master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* Olympic *, from* Southampton *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* eight *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

G E Warner

Officer.

Sworn to before me this Eleventh *day of* November 1930 *, 19*

at New York

Immigration Officer.

16—670

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

56

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A G V Elder, Surgeon of the Olympic, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M R C S (Eng) L R C P (Lon), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. V. Elder

Sworn to before me this Eleventh day of November, 19 30

at New York

W. F. [illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—620

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. OLYMPIC. Passengers sailing from SOUTHAMPTON, NOVEMBER 5th, 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		BROOM	Maud Frances	36		f	s	cook	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	Tiverton	Sec.5. QIV.6742	London	July 11th 1930		England	London
2		TRELOAR	Clara May	29		f	m	housewife	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	Redruth	QIV.85	Southampton	Nov 4th, 1930		U.S.A.	Flint, Mich.
3		TRELOAR	Hazel Genevieve	-	11	f	s	infant	no	infant	no	U.S.A.	English	U.S.A.	Flint Mich	"	Southampton	no.		U.S.A	Flint Mich
4		HOIDAHL	Johan Georg	35		m	s	[illegible]	yes	Norwegian	yes	Norway	cand.	Norway	Volda	Sc.4(e). NQIV.120	Oslo	Oct 11th, 1930		Norway	Oslo
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

32

Line 5 to 30 Blank. W. A. Gregson Purser

Total passengers 4

U. S. citizens 1

Aliens 3

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 5

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this list must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, NOVEMBER, 19 30. 57

No. on List	16 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	17 Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)	17 In U. S. A., its territories or possessions: State	17 City or town	18 Whether having a ticket to such final destination	19 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	20 Whether in possession of $50, and if less, how much?	21 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	22 If Yes: Year or period of years	22 If Yes: Where?	22 If Yes: Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary stay in the United States	24 Length of time alien intends to remain in the United States	24 Whether alien intending to be a citizen of the United States	25 Free by reason of exemption, or taxable fine for care and treatment of the insane, or supported by charity?	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See reverse for full text of this question.)	29 Whether coming by reason of any order, requisition, or warrant, or will be returned or removed, if liable to be excluded	30 Whether excluded and deported	31 Whether arrested and deported at any time	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height: Feet	34 Height: Inches	35 Complexion	36 Color of—: Hair	36 Color of—: Eyes	37 Marks of identification
1	father, W Broom, Stone Curt, Honiton Clyat, Exeter. Mother (Mrs Rule)		N.Y.	NewYork	yes	self	yes	yes	1929/30	Fort Myers Fla.	1930	c/o Y.W.C.A., New York, N.Y.	no	pt.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blk	gr	none
2	Sparrons Gate, Redruth, Conrwall.		Pa	Johnstown	no	self	yes	yes	1923/30	Johnstown Pa.	1930 Feb	husband, William Walter Trelcar, R.D.3, Box 148, Johnstown, Pa.	no	pt.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	br	br	none
3	do		Pa	Johnstown	no	ac..mother	-	yes	1930	Flint	1930 Feb	father do	no	pt.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	fair	Gl:	none
4	father, Ole Hoidal, Volda.		Iowa	Davenport	yes	self	yes	no	=	—	—	c/o The Palmer School of Chiropractics, Devonport, Iowa.	no	yrs.	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	gr	blk	non
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—486

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C E Warner master (State whether Master, First, or Second Officer), of the Olympic, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C E Warner
Officer.

Sworn to before me this Eleventh day of Novemb r 1930, 19

at New York

Immigration Officer.

14—130

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904–1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

58

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A G V Elder, Surgeon of the Olympic, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M R C S (Eng, L R C P (Lon), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Vaux Elder

Sworn to before me this Eleventh day of November 1930, 19

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

10—439

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. OLYMPIC. Passengers sailing from SOUTHAMPTON, NOVEMBER 5th, 1930.

14-43061

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		HALLORAN	Katharine J	50	f	s	housewife	yes	English	yes	Australia	English	Australia	Tranquil						Australia	Sydney
2		HALLORAN		21	f	s		yes	English	yes	Australia	English	Australia	Sydney						Australia	Sydney
3		CEDERVALL	Karl Gunnar	39	m	m	chief engineer	yes	Norwegian	yes	Norway	Scand.	Sweden	Sodertelje	9	Stavanger	Oct 29th 1930	X		Norway	Haugesund
4		CLARKE	Arthur William	36	m	m	cranedriver	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	London	608	London	Nov:4/30	X		England	London
5		LARSEN	Johan Thideman	45	m	m	seaman	yes	Norwegian	yes	Norway	Scand.	Norway	Brobak	209	Oslo	Oct 30th 1930	X		Norway	Brobak
6		CLARKSON	Harold	28	m	s	engineer	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	Whitby	608	London	Nov 11/30	X		England	Whitby
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

53

Line 7 to 30 blank.

Sheet 4 Line 1 Halloran Katharine J Did not embark
" 4 " 2 Halloran Did not embark

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

.....Purser

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

54—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, NOVEMBER, 1930.

59

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text)	Whether coming in pursuance of any advance arrangement or contract to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	husband, C Halloran, 10, O'Connell St, Sydney, N.S.W, Aust.	Cal	San Francisco	yes	self	yes	no			son, c/o, Actors Equity Association, 45, W 47th St, New York, N.Y.	no		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	br	gr	none
2	father do	Aust.	Cal. San Francisco	yes	self	-	no			brother do	no		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	br	br	none
3	wife, Mrs Gunda Sedervall, Gloymyrgt.181, Haugesund.	N.Y.	New York		Johnhaaland,					Joining Norwegian s.s. "Karmoy",	no		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	br	bl	none
4	Mrs.Margaret Clarke, 1.Mansfield Bld., Londo n. E.	Norway	perms.Karmoy	yes	Haugesund. SmithWalker & Co., Westminster, London S.W.	yes	yes	2 days	N.Y	1926 New York, N.Y.	yes		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	br	bl	none
5	wife, Caspara Larsen, Drobak.	Bermuda	N.Y.NewYork	yes	$20	no				transit to Bermuda by s.s."Veendam" Nov 30th fr. N.Y	no		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	br	gr	none
6	father, Harold Clarkson, 10, Park Tce, Whitby, Yorks.	Joining s.s."Cadmus"		Yes	employers, Prince Line, Leadenhall Street, London, EC3.	Yes	no			Joining Norwegian s.s. "Cadmus", New York, N.Y.	yes		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	bld	bl	none
7		Joining s.s."Brazilian Prince"		Yes		yes	no			joining British ms"Brazilian Prince" c/oFurnessWithy Co. 34, Whitehall St, New York, NY	yes		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	br	gr	none
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—489

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G E Warner master (Whether Master, First, or Second Officer), of the Olympic, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G E Warner

Officer.

Sworn to before me this Eleventh day of November 1930, 19

at New York

W J [illegible]

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number .....

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. OLYMPIC Sailing from CHERBOURG on November 5th., ..., 1930, Arriving at Port of ....., 1930

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	BARNGROVER	Ken	20		M	S	Indianapolis Ind: Feby 23rd 1910		1663 E. 65th st. LONG BEACH Cal.
2	COHN	Ray.	49		F	M		By husband's papers(New York 1915)	2301 Benson ave BROOKLYN NY
3	DREW	Ralph	23		M	S	April 28th 1907 DAWSON Ga		1293 North ave NE ATLANTA Ga
4	GLAVIN	John H.	53		M	M	Providence September 7th 1877		94 Bayswater St. E. BOSTON
5	GLAVIN	Catherine A.	51		F	M	Providence R.I		94 Bayswater st. E.BOSTON
6	HOGAN	John	26		M	S	(Lincolnton) Lincolnton Ga Sept 14th 1905		Lincolnton Ga
7	HYDER	Miss Marjory	28		F	S	Chattanooga Iowa January 29th 1902		410 Mc Callie ave CHATTANOOGA Iowa Tenn.
8	KERNER	Anna	45		F	M	September 22th 1885 ?	By husband's papers	11 ave A Shore Road WHITE STONE LI
9	KARNES	Oscar	22		M	S	Yorksville Tenn. November 14th 1907		307 N. Jackson st. TULLAHOMA Tenn.
10	KUSTICH	Anthony	35		M	M		Western District Court Buffalo NY July 20th 1922	Brother - John Kustich 67 Chalcok ave BUFFALO NYork state
11	MILLER	Mack	20		M	S	October 30th 1909 DALTON Ga		821 Ray Bldg Oakland California
12	REIP	Hobart	24		M	S	April 17th 1906 Framstown W.Va		Malga Cal. or 821 Ray Bldg OAKLAND Cal.
13	TOWNSHEND	Russell	26		M	S	Bel Alton Md September 17th 1904		Bel Alton Md
14	WAJDA	A. Joseph	42		M	M		Camp Devens .. Mich. 1918	216 Crane st. SCHENECTADY NY
15	WAJDA	Zofja	40		F	M		By husband's papers	216 Crane st. SCHENECTADY NY
16	WAJDA	Janina	8		F	S		By parentage	216 Crane st. SCHENECTADY NY
17	WAJDA	Edward	5		M	S	Schenectady NY November 1st 1924		216 Crane st. SCHENECTADY NY
18	ARONOFF	Nathan	48		M	M		Supreme Court Brooklyn NY 17th Nov: 1925	730 Riverside Dr: New York
19	FRITH	Mimika	72		F	W	St Louis Mo: Sept 12th 1858		102 Jamaica Ave Flushing L I
20	FILLIPI	Carmen	37		F	S		By act of Congress	2123 N Leamington Ave Chicago Ill:
21	HOWE	Martha	28		F	S	Fulton N.Y. April 9th 1902		Fulton N Y
22	HENDERSON	James H	67		M	M	Philadelphia. Feb 1st 1863		222 E Glenside Ave Glenside Pa
23	KOUDRENNA	Tatiana	35		F	W		34 Supreme Court of Queen's County Brooklyn February 1930	180 Hendrickson Ave Rockville Center L I
24	Romano	Carmen	23		M	M	Bristol R I July 21st 1907		East Greenwich R I
25	W I S E	James	28		M	M	Portland Ore: Dec 7th 1901		16 Park Ave New York
26	Wise	Elizabeth	28		F	M	Baltimore Md: Jan6th 1902		as above
27									
28									
29									
30									

11/4/30

Sheet No: "C" 3 Line 4 Glavin John H. Did not embark
" " "C" 3 Line 5 Glavin Catherine A Did not embark W.H.H. Pearson .....Purser
Line 27 to 30 Blank.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. OLYMPIC Sailing from SOUTHAMPTON, NOVEMBER 5th, 1930, Arriving at Port of NEW YORK NOVEMBER, 1930.

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE. Yrs.	AGE. Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	HARDING V	Margaret	20		f	s	July 1st, 1910, Boston, Mass.		120, Boylston St, Boston, Mass.
2	HARDING	Dorothy	45		f	m	June 6th, 1885, Boston, Mass.		do
3	~~HAMLETT~~	L			m	m			
4	~~HAMLETT~~				f	m			
5	~~JENSEN~~	Chatrine	41		f	D			
6	SCHENK	Bertha C	37		f	s	May 4th, 1895, Bayonne, N.J.	by virtue of husband's nationality.	64, Cente St, Omaha, Nebr.
7	STURGIS	Clipston	60		m	m	Apr 6th, 1870, Boston, Mass.		67, Broad Street, New York, N.Y.
8	BERGER	Lawrence	22		m	s	Oct 2nd, 1908, Spookane, Washington.		120, Boylston Rd, Boston, Mass.
9	HAFSTAD	Jacob	70		m	m		District Court of Minnesota 11th Nov 1901	1047, Mercd St, Berkeley, Cal.
10	HAFSTAD	Anna	58		f	m		By marriage	1640, 66th St, Brooklyn, N.Y.
11	HAFSTAD	Harold	36		m	s	June 20th 1894, Minneapolis, Minn.		do
12	HAFSTAD	Bergliot	38		f	s	Sept 25th 1892, Minneapolis, Minn.		do
13	DAVIS	William Clemard	31		m	m	~~Sept 1927, Pittsburg, Pa.~~	Supreme Court of Pittsburg Sept:1927	do
14	MUSSON	Frans	42		m	m		Supreme Court of Monroe Co NY Aug 30th, 1927, Rochester, N.Y.	109, King St, Aliquippa, Pa.
15	BREESE	Edith M	35		f	s	Jan 5th, 1895, Union City, N.J.		457, Ridge Rd, Ironduquirt, Rochester, N.Y.
16	THAVIS	Thavin A	50		m	s		By act of congress	1030, Hudson Ave, Woodcliff, N.J.
17	CEJNAR	Anna	28		f	s		Mar 28th, 1930, Northern District, Cleveland.	338, Washington Ave, Wilmenette, Ill.
18	DAVIS	Frederick W	43		m	m		Albion Court New York Feby 19th 1912	2700, Endicott Rd, Cleveland, Ohio.
19	DUDLEY	Florence A	49		f	m		By husband's papers Rochester, N.Y.	148 Congress Ave Rochester, N.Y.
20	JENSEN	Chatrine	42		f	m		By Marriage	East Bloomfield, N.Y.
21	JOHNSON	Ernest C	44		m	m		Superior Court Chicago Ill:10th May 1912	24, Ave Center St., Omaha, Nebr.
22	BENSON	Edith	46		f	m		By marriage	4623, Chrysler Ave, Chicago, Ill.
23	BARNI	Margaret V	30		f	m	May 12th, 1900, Dover, N.H.		Polk, Nebr.
24	BRUNLON	Augusta O	37		f	s		Southern District Court	92, Humphrey St, Lowell, Mass.
25	PACE	Julia E	33		f	m	Clark County Ind: December 8th 1897	Feb 10th, 1930, New York, N.Y.	344, W 72nd St, New York, N.Y.
26	PACE	Robert	9	11	m	s	Indianapolis Ind: Dec 10th 1920		248 N Holmes Ave: Indianapolis In
27									as above
28									
29									
30									

11/11/30

Sheet 1 Line 3 Hamlett L see sheet 2 line 13
" 1 " 4 Hamlett " " 2 " 14
" 1 " 5 Jensen Chatrine see sheet 1 line 20. [signature] ....Purser
Line 27 to 30 blank.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—666

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A.G.V. ELDER, Surgeon of the S/S OLYMPIC, sailing therewith, (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (Eng.) L.R.C.P. (Lond.); and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Vaughan Elder
Surgeon

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at New York

[illegible]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

62

A 39

Boarder Roll

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Rusaniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—69

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
REENTER PERMIT
This (white) sheet is for the listing of

S. S. OLYMPIC. Passengers sailing from CHERBOURG NOVEMBER, 5th, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age			Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.	Sex	Married or single		Read	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		GRECH	Eduardo	52		M	S	Laborer	Yes	English Maltese	Yes	Maltese	Malta	Sulicka	576182	Washington	March 22nd 1930	U.S.A.	Detroit Mich
2		TEKLINSKI	Jan	40		M	M	Backer	Yes	Polish	Yes	Polish	Poland	Pultusk	615328	Washington	June 3rd 1930	U.S.A.	Holyoke Mass
3	U.S.Cit.	TEKLINSKI	Stanislawa	32		F	M	H/wife	yes	Polish	yes	U. S. A.	U.S.A.	Holyoke	CLAIMS	U. S. CITIZENSHIP - -		U.S.A.	Holyoke Mass.
4								U.S.C.. BORN IN HOLYOKE Mass. March 29th 1908								Cert.			
5	U.S. Cit.	CAKSIRAS	Kata	40		F	M	Housewife	Yes	Croatian	Yes	Yugoslavian	Yugoslavia	Crkveni Bak	538426	Washington	Aug 1st 1930	U.S.A.	Lackawana N.J.
6	U.S.Cit.	CAKSIRAS	Mary	14		F	S	Student	yes	English	yes	U. S. A.	U.S.A.	Lackawanna	CLAIMS	U. S. CITIZENSHIP - -		U.S.A.	Lackawanna N.J.
7								U.S.C LACKAWANNA N.Y. January 3rd 1916								Cert.			
8	U.S.Cit.	CAKSIRAS	Rosa	12		F	S	Student	yes	English	yes	U.S.A.	Croatian					U.S.A.	Lackawanna N.J.
								U.S.C. LACKAWANNA N.Y. December 15th 1917					U.S.A.	Lackawanna		Cert.			
9		BUTYN	John	38		M	M	Farmer	Yes	Polish	Yes	Poland	Poland	Zagorze	653725	Washington	Dec. 10th 1929	U.S.A.	Newark N.Y.
10		HORVATH	Nick	38		M	M	Laborer	yes	Hungarian	yes	U.S.A.	Hungary	Kons	CLAIMS	U. S. CITIZENSHIP - -		U.S.A.	Lorain O.
								U.S.C. LORAINOhio 1926								Cert.			
11		HORVATH	Anna	30		F	M	Housewife	Yes	Hungarian	Yes	Hungary	Magyar	Hungary	611591	Washington	May 23rd 1930	U.S.A.	Lorain Ohio
12		ZIEGENLAUB	Gabriel	39		M	M	Muscian	Yes	German	Yes	Czechosl	Slovak	Czechosl	606145	Washington	May 16th 1930	U.S.A.	Buffalo N.Y.
13		STRANSKY	Josef	49		M	S	Farmer	Yes	Slovak	Yes	Czechosl	Slovak	Czechosl	605227	Washington	May 13th 1930	U.S.A.	Detroit Mich
14		PORPOLO	Marie	49		F	S	Housewife	Yes	Italian	Yes	Italy	Italian	Italy	627211	Washington	July 27th 1930	U.S.A.	Chicago Ill
15		FORGACS	Steve	61		M	M	Laborer	Yes	Hungarian	Yes	Hungary	Magyar	Hungary	Banovce	576723	Washington	March 24th 1930	U.S.A.	Chicago Ill
16	U.S.	VIDONI	Catarina	56		F	M	Housewife	Yes	Italian	Yes	Italy	Italian	Italy	Massighia	566034	Washington	Feb 7th 1930	U.S.A.	Cleveland Ohio
17		VIDONI	Bruno	5		M	S	Child	—	---	--	U.S.A.	Italian	U.S.A.	Udine	592119	Washington	April 8th 1930	U.S.A.	Ci cerone Ill
								U.S.C CHICAGO ILL AUGUST 28th 1925								Accom. Mother; Holds Birth Certificate.			
18		RASINES	Regino	38		M	M	Laborer	Yes	Spanish	Yes	Spain	Spanish	Spain	Riano	595172	Washington	April 21st 1930	U.S.A.	Barre Vt
19		RASINES	Piedad	37		F	M	Housewife	Yes	Spanish	Yes	Spain	Spanish	Spain	Salitana	609490	Washington	May 21st 1930	U.S.A.	Barre Vt.
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Lines 19 to 30 Blank

W&C Gregson
Purser

Total passengers 18
U.S. citizens 13
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

63

Arriving at Port of NEW YORK, 14th NOVEMBER, 19 30

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported under any law	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in a laboring pursuit in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Father Antonio Grech																										
1	5 Sda Luzzoli Smittiaha Malta	Mich	Detroit	Yes	Self		Yes	Yes 1921/1930	Detroit	Home: 3058 National Av. Detroit Mich	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	brown	None
2	Mother Kataryna Tejlinska Pultusk Poland	Mass	Holyoke	Yes	Self		Yes	Yes 1920	Holyoke	Home: 150 Walnut Str Holyoke Mass	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	light	dark blue	None
3	Mother in law; as above	Mass.	Holyoke	yes	Accom. Husband	accom. Husband		1912/30	U. S. A.	Home: 150 Walnut Str Holyoke Mass	U. S. CITIZEN		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	light	br.	bl.	none
4	Brother Rade Miljkovic Ivanyaki Bok 99 Yugoslavia	N.J.	Lackawanna	Yes	Self		Yes	Yes 1928	Lackawanna	Husband Ilija Caksiras 109 Washington Str Lackawanna	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	fair	brown	brown	None
5	Uncle; as above	N.J.	Lackawanna	yes	accom. Mother	accom. Mother	U. S. CITIZEN			Father Ilija Caksiras 109 Washington Str Lackawanna N.J.	U. S. CITIZEN		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	br.	br.	none
6	Uncle: as above	N.J.	Lackawanna	yes	do.	do.	U. S. CITIZEN			Father Olija Caksiras. 109 Washington Str Lackawama N.J.	U. S. CITIZEN		no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	3	fair	br.	br.	none
7	Wife Z. Butyn Zagorse Zlobow Poland	N.Y.	Newark	Yes	Self		Yes	Yes 1926/29	Newark	Home: 511 Norfolk Str Newark N.Y.	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	fair	brown	grey	None
8	Father in law: Mr. J.Hovarth, Kong, Hungary	Ohio	Lorain	yes	Self		yes	yes 1930	Lorain	Home: 1523 E. 29th str Lorain Ohio	No	U. S. CITIZEN	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	bl.	none
9	Father Mr Hovavth Josef Kong Hungary	Ohio	Lorain	Yes	Husband	Yes	Yes	1930	Lorain	Home: 1523 E. 29th str Lorain Ohio	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	6	fair	brown	blue	None
10	Wife Mrs Gustina Korovec Brehy Zupa Czechoslovakia	N.Y.	Buffalo	Yes	Self		Yes	Yes 1921/30	Detroit	Nephew; Lens Gregor, 111 Bethlehem St Buffalo N.Y.	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark	brown	brown	None
11	Wife Bernie Ziemkeblaub Miany Domnarmuce Czechosl	Mich	Detroit	Yes	Self		Yes	Yes 1923/30	Detroit	7924 W.Jefferson Street, Detroit Michigan	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	dark	brown	None
12	Sister Mrs Katerina Venlaka Banovce Zupa Czechoslovakia	ill	Chicago	Yes	Self		Yes	Yes 1905/30	Chicago	Niece Mrs Anny Chahoj 1700 North Guidal Av Chicago Ill.	no	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	fair	brown	hazel	None
13	Father Rappolo Gavins a Pirosa Comavese Italy Sister: Georgia Forgacs,	Ill	Chicago	Yes	Self		Yes	Yes 1905	Chicago	2130 Hadys Avenue, Chicago Illinois	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	fair	brown	hazel	None
14	Ceeniez Hungary	Ohio	Cleveland	Yes	Self		Yes	Yes 1931/30	Cleveland	Home: 9611 Cumberland Av Cleveland	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	fair	brown	brown	None
15	Father Peter Forte Udine Italy	ill	Chicago	Yes	Self		Yes	Yes 10 M	Chicago	Husband 1514 S. 54th Court Cicerone Ill	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	brown	blue	None
16	Grand-father: as above	Ill.	Chicago	yes	accom. Mother	accom. mother	BORN IN U.S.A.			Father. 1514 S. 54th Court Cicerone Ill	BORN IN U.S.A.		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	None
17	Father; Mr. M. Rasines, Santander Spain	N.Y.	Barre	Yes	Self		Yes	Yes 1914/30	Barre Vt	Home: P O Box 251 Barre Vt	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	3	5	dark	br.	br.	none
18	Father in law; Mr.M.Rasines Santander Spain	Vt	Barre	Yes	Self		Yes	Yes 1914/30	Barre Vt	P O Box 251 Barre Vt.	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	grey	brown	None
19											No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	black	brown	None
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

C 53

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. R. WARNER (Master), of the s/s "OLYMPIC", from Southampton & Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, 1st, or 2d mate or 1st or 2d Officer)

C. R. Warner
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 11th day of November, 1930
at New York

[illegible]
Immigration Officer.

34—6381

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

64

I, A.E.V. ELDER, Surgeon of the S/S OLYMPIC, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (Eng) L.R.C.P. (Lon), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "sailing therewith," or "employed by ... to the thereof," as the case may be)

A. Vaughan Elder
Surgeon

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—680

Transit to Canada

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List _____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

TRANSIT TO CANADA

This (white) sheet is for the listing of

S. S. OLYMPIC. Passengers sailing from CHERBOURG NOVEMBER 5th, 19 50

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	FINKELSTEIN	Sara	45		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Canada	Hebrew	Poland	Ozorow	Tr. 22	Jerusalem	Oct 21st 1930	Palestine	Tel Aviv
2	TRANSIT	VASANYI	Maria Anna	15		F	S	Servant	Yes	German; Slovak	Yes	Czechosl	Slovak	Czechosl	Nova Ves	Tr. 8	Prague	Nov 3rd 1930	Czechosl	Nova Ves.
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

37

Lines 3 to 30 Blank

W. S. Craig
Purser

Total passengers . . . . _____
U. S. citizens . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

34—424

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List ____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK; , 11th NOVEMBER, , 19 30

65

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (If intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of law)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether ever had been previously deported and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Husband:																										
1	Mr Finkelstein American House Tel Avid	Ont	Toronto	Yes	Husband	Yes	No	No	No	Son; Mr. Finkelstein, 839 Huron Str Toronto Ont.	yes	4 days TRANSIT TO CANADA	no	no	no	no	no TRANSIT TO CANADA	no	no	good	no	5	8	black	black	blue	None
2	Gd Mother Kovacs Katarina Zsaoska Nova Ves Csechosl	Sask	Pladworth	Yes	Uncle	Yes	No	No	No	Uncle Michal Barat Pladworth Sask	yes	2 days TRANSIT TO CANADA	no	no	no	no	no TRANSIT TO CANADA	no	no	good	no	5	0	fair	br.	br.	None
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—489

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. E. WARNER (Master) of the S/S "OLYMPIC", from Southampton Harbour, do
(State whether Master, First, or Second Officer)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G E Warner
Master Officer.

Sworn to before me this 11th day of November, 1930
at New York

W C Fairwell
Immigration Officer.

16—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A.G.V. ELDER, Surgeon of the s/s "OLYMPIC", sailing therewith, (State whether person "sailing therewith" or "employed by or attached thereto," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (Eng) L.R.C.P. (Lon), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. G. V. Elder
Surgeon

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at New York

H. E. Rimmer
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

66

Non Quota Returning aliens to all ports

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

NON QUOTA RETURNING ALIENS TECHNICAL ADVISOR

This (white) sheet is for the listing of

S. S. OLYMPIC . *Passengers sailing from* CHERBOURG NOVEMBER, 5th, 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		GUTMAN	Izrael Luzer	68		M	M	Retired	Yes	Polish	Yes	Poland	Polish	Poland	Mogielnica	NQ 677	Warsaw	Oct 21st 1930	U.S.A.	Brooklyn N.Y.
2		MISZCZUK (MISTICKOVA)	Marja	51		F	M	Housewife	Yes	Slovak	Yes	POLAND	Slovak	Czechosl	Rankin	NQ 522	Prague	Oct 17th 1930	U.S.A.	West Winfield Pa
3		MISZCZUK (MISTICKOVA)	Anna	11		F	S	Schollgirl	Yes	Slovak	Yes	POLAND	Slovak	Czechosl	Hunnonne	NQ 525	Prague	Oct 17th 1930	U.S.A.	West Winfield Pa
4		MISZCZUK(MISTICKOVA)	Michal	8		M	S	Schoolgboy	Yes	Slovak	Yes	POLAND	Slovak	Czechosl	Hunnonne	NQ 524	Prague	Oct 17th 1930	U.S.A.	West Winfield Pa
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

38

Lines 5 to 30 Blank

W S A Gregson

Purser

Total passengers . . . . .
U.S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

24—422

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK; 11th NOVEMBER, *19* 30

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he is now departing (temporarily or otherwise)	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Does a person or 'absolutely, or unconditional for care and treatment, of the insane, or supported by charity? If so, which	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character (See text of question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously excluded within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Son; Aron Gutman, Mogelinca Poland	N.Y.	Brookkyn	Yes	Self	Yes	Yes	1925 1930	NEw York	Son Chine Gutman 112 Woltons Str Brooklyn	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	med brown	brown	None
2	Parents Michek and Maria Strumyak Chomoc XX Czechoslovakia	Pa	West Winfield	Yes	Self	Yes	Yes	1899/ 1925	Rankin	Husband Chalas Miszczuk Box 171 West Winfield Pa	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	light chest brown		None
Grand-3	Parents Nichal and Maria Strumyak Chomoc XX Czechoslovakia	Pa	West Winfield	Yes	Mother	Yes	no	-	-	Father Charles Miszczuk Box 171 West Winfield Pa	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	5	light blond	grey	None
Grand-4	Parents Michal and Maria Strumyak Chomoc XX Czechoslovakia	Pa	West Winfield	Yes	Mother	Yes	no	-	-	Father Charles Miszczuk, Box 171 West Winfield Pa	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	light blond	grey	None
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

30—28

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G.R. WARNER (Master), of the s/s "OLYMPIC", from Southampton & Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

G R Warner

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

14—120

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GPO 16-2-1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A.G.V. RAEDER, Surgeon of the s/s "OLYMPIC", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (Eng.) L.R.C.P. (Lon), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Vaerayson Raeder
Surgeon

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

68

Non quota Returning alien

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—620

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
NON QUOTA RETURNING ALIENS
This (white) sheet is for the listing of

S. S. OLYMPIC. *Passengers sailing from* CHERBOURG NOVEMBER 5th, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	ADMITTED	MIHKOVICH	Dane	45		M	M	Laborer	Yes	Croatian	Yes	Yugoslav	Croatian	Croatia	Konis	NQ 47	Zagreb	July 29th 1930	U.S.A.	Erie Colo?
2		HAIDAD	I. Najib	55		M	S	Tailor	Yes	Arabic	Yes	Palestine	Palestinian	Palestine	Nazareth	NQ 75	Jerusalem	Sept 16th 1930	U.S.A.	Syracuse N.Y.
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

NOV 12 1930

39

Lines 5 to 30 Blank

Purser

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—621

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

69

Arriving at Port of NEW YORK, 11th NOVEMBER, *19* 30

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether going to join a relative or friend in the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming under the terms of any prohibitions, exclusions, penalties, or agreements expressed or implied, in labor or in the United States	Whether alien had been previously deported from any part of the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to go to some other country, and, if so, which?	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States								Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Wife Pera Mirkovich KONIC, Yugo-Slavia.	Pa	Sharon	Yes	Self	Yes	Yes	1926 1929	D enter	Brother: Peter Mirkovic, P.O. ERIE, Colorado. Friend Andrew Tassa. Permit #480511	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	dark	brown	brown	None
2	Mother Sarvi -Haddad Nazareth Palestine	N.Y.	Syracuse	Yes	Self	Yes	Yes	1915 1923	Syracuse	Wifford Str 500 Syracuse N.Y.	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	brown	brown	brown	None
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. E. WARNER (Master), of the s/s "OLYMPIC", from Southampton & Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, Second Officer)

G. E. Warner

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at New York

W. T. Cowan

Immigration Officer.

34—488

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A.G.V. ELDER, Surgeon of the S/S "OLYMPIC", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (Eng.) L.R.C.P. (Lon.), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "sailing therewith" or "employed by ... thereof," as the case may be)

A. Vavasour Elder
Surgeon

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at New York

W. F. Cahill
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

70

G.I.D.

Quota Passengers

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

QUOTA PASSENGERS

This (white) sheet is for the listing of

S. S. OLYMPIC . Passengers sailing from CHERBOURG NOVEMBER 5th, 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
		Lima "Tres Ocean																		
1		BRAIMAN	Sidi	57		M	M	Merchant	Yes	Roumanian	Yes	Roumania	Jew	Roumania	Bucuresti		Bucharest XXXXXXXX	Oct 1st 1930	Bessarabia	Bucuresti
2		BAUER	Karl	28		M	S	Farmer	Yes	German	Yes	Austria	German	Austria	Wien		Budapest XXXXXXXX	Oct 2nd 1930	Hungary	Ramafures
3		AZZOPARDI	Arthur	23		M	M	Fitter & Turner	Yes	Maltese	Yes	Malta	Christian	Malta	Zeitun			Oct 1st 1930	Malta	Zeitun
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				

IN HOSPITAL

NOV 12 1930

40

Lines 4 to 30 Blank

W. S. Gregson
Purser

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

34—821

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

71

Arriving at Port of NEW YORK, 11th NOVEMBER, *19* 30

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether able to read or write	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character (See instruction 10 for full text of law)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor of any kind in the United States	Whether alive, and whether previously deported and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes	No	If yes— Year or period of years		Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily residing in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Wife Mala Braiman Brioeni Bessarabia	N.Y.	Bronx	Yes	Self	Yes	No	No	No	Son Sam Braiman 1211 Morris Ave Bronx N.Y.	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	med	gray	gray	None
2	Brother Bauer Ede Rabaiures Hungary	Ohio	Dayton	Yes	Sister	Yes	No	No	No	Sister [illegible] Dayton Ohio	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5		fair	blon	blue	None
3	Wife Maria Azzopardi 4 Piazza Maggiore Xeolitun Malta	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	No	No	No	Brother Hector Azzopardi, 220 East [illegible] St New York	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	nat.	black	brown	Scar on forehead.
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—620

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C.E. WARNER (Master), of the S/S "Olympic", from Southampton & Cherbourg do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

C.E. Warner

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A.G.V. ELDER, Surgeon of the U.S. "OLYMPIC", sailing therewith, (State whether employed on "sailing therewith" or "employed by vessel thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (Eng.) L.R.C.P. (Lon.) 72, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Vaursour Elder
Surgeon

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at New York

[illegible]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

612

612 Duplicate

Form 506B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6.12

QUOTA TECHNICAL ADVISORORY.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "OLYMPIC". Passengers sailing from CHERBOURG, 5th NOVEMBER, 19 30

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) / Write			Country	City or town				Country	City or town
1	ADMITTED ac Berlin 12/31/30 SH	KUNKAT	Ella	19		F	S	Farming	yes	German / yes	GERMAN	German	Germany	Rosenwalde	QIV 2732	Berlin	July 23rd 1930	GERMANY	Argelothen
2		GROSSKREUTZ	Friedrich	27		M	S	Farmer	yes	German / yes	GERMAN	German	Germany	Plichtem Ostpr	QIV 2730	Berlin	July 23rd 1930	GERMANY	Plichten Kreis Osterode
3		REKOWSKI	Emma	56		F	M	H/wife	yes	German / yes	GERMAN	German	Germany	Glodowen	QIV 6362	Berlin	Sept.23rd 1930	GERMANY	Marsdtken
4	ADMITTED SH	BOSZUS	Helene	19		F	S	Farming	yes	German / yes	GERMAN	German	Germany	Grunbaum	QIV 2710	Berlin	July 18th 1930	GERMANY	Grunbaum
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

41

Lines 5 to,30 Blank

W. J. Gregg Com.

Purser

612

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

30—821

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

73 C-12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, , 11th NOVEMBER, , 19 30

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to his country after temporarily engaging in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	StepFather: Mr August Greinus, Argelothen near Heinrichswalde, Germany	Iowa	Monona	yes	Friend A.Kolbe	yes	no	-	-	Friend; Mr. August Kolbe, B.185, Monona, Iowa.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blnd. gr.	none
2	Mother; Mrs Marie Grosskreutz Plichten Kreis Osterode, Germany	N.J.	Hoboken	yes	Self	yes	no	-	-	Brother in law; Mr. Otto Taudien, 207 Hudson Str. Hoboken N.J.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	dark blue bl.gr.	none
3	Father; Mr. Julius Tarrach, Glodowen, Krs. Sensburg, Germany	N.Y.	New York	yes	Husband	yes	no	-	-	Husband; Mr. Karl Rekowski, 236 E.40th Str. N.Y.City	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	dk. blond.	none
4	Father; Mr. Friedrich Bozzus, Grunbaum, Kr. Niederung, Germany	Iowa	Monona	yes	Friend A.Kolbe	yes	no	-	-	Friend Mr: Mr. August Kolbe, B.185, Monona, Iowa.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark bl.	none
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

G 12

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C.E. WARNER (Master), of the s/s "Olympic", from Southampton & Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

C.E. Warner

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

34—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

74

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A.G.V. ELDER, Surgeon of the s/s "OLYMPIC", sailing therewith, (State whether "sailing therewith" or "employed by ... thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (Eng.) L.R.C.P. (Lon.), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Vavasour Elder
Surgeon

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List _____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

NON QUOTA PASSENGERS

S. S. OLYMPIC. *Passengers sailing from* CHERBOURG NOVEMBER 5th, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEADTAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
X 1		VLACI	Alexandru	17		M		Farmer	Yes	Roumanian	Yes	Rumania	Caucasian	Rumania	Bucarest	00222	Bucharest	Oct 22nd 1930	31 Rumania	Bucavat
2	U.S.	HANGIAN	Peter	44		M	M	Cook	yes	English U.S.C.	yes	U.S.A. AUGUST 16th 1929	Turkish	Turkey	Merchant	Claims U. S. Citizenship.	- - -		U.S.A.	New York
3		HANGIAN	Dikranouhi	60		F	M	Housewife	No	Armenian	Yes	Armenia	Armenian	Turkey	Smyrne	58	Marseilles	Oct 23rd 1930	France	Marseilles
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Pursuant 7-31

06-55

NOV 12 1930

12

Lines 4 to 30 Blank

2 Purser 3

Total passengers .....
U.S. .....
Alien .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—621

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

75

Arriving at Port of NEW YORK, 11th NOVEMBER, 19 30

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether able to read or write	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Whether alien intends to return to his native country after temporarily residing in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Grandmother: Marie Ilaci, Daughter; Ducavat Timi Rumania	Mich	Detroit	Yes	Father	Yes	No	No	No	Father Charles Ellis. 165 Ford Av. Highland Park Mich	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	black	brown	None
2	Makrouhi Berberian, 4 Cours Lieutard, Marseilles France.	N.Y.	New York City	Yes	Self	Yes	yes	1910/1930	N.Y.	Home: 99 E. 116th Str New York	U. S. CITIZEN			no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dark	black	br.	none
3	Daughter; ditto.	N.Y.	New York City	Yes	Husband accom. see 20.	Yes	No	No	No	Accom. Husband to: 99 E 116th Str New York	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	brown	brown	brown	None
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—29

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G.E. WARNER (Master), (State whether Master, First, or Second Officer) of the s/s "OLYMPIC", from Southampton & Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G E Warner
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 11th day of November, 1930
at New York

[illegible]
Immigration Officer.

24—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. G. VALDER, Surgeon of the S/S "OLYMPIC", sailing therewith, (State whether "sailing therewith" or "employed by the vessel arrived" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (Eng.) L.R.C.P. (Lon), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Vavasour Elder
Surgeon

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at New York

[illegible]

[illegible]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

78

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—620

Form 8008
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 10
IN TRANSIT TO CANADA.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. OLYMPIC. *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON, NOVEMBER 5th, 1930.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write							Country	City or town
1		SCHOFIELD	John S	36		m	s	pensioner	ye	English	yes	Canadian	English	England	Sheffield	Holds X Canadian Passport.	- - -		Canada	Toronto.
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

43

Lines 2 to 30 Blank

Purser

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—621

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 11th NOVEMBER, *19* 30.

77

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Port in prison or elsewhere, or institution for care and treatment of the insane, to be deported by claim? If so, state which	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came, or other foreign country (specify) or (check) remain permanently in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	sister, Freda M Good, 57, Hendale Ave, Hendon, London.	Canada	Toronto	yes	self	yes	yes	1913/4	N.Y.C.	In transit to Toronto, Ont.	no	1 week	no	no	no	no	no		no	no	good	no	5	7	fair	br	gr	none
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. E. WARNER (Master), of the S/S "OLYMPIC", from Southampton, do
(State whether Master, First, or Second Officer)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G E Warner

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at New York

W [illegible]

Immigration Officer.

24—4380

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A.G.V. ELDER, Surgeon of the M/S "OLYMPIC", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S., (Eng) L.R.C.P. (Lon), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "sailing therewith" or "employed by ... as the case may be)

A. Vaveour Elder
Surgeon

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at New York

[illegible]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

78

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—680

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 9

QUOTAS.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. OLYMPIC. *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON, NOVEMBER 5th, 1930.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		BOWLES	Phoebe Josephine	47	f	m	housewife	yes	English	yes	British	English	S.Africa	Capetown	Sec.3. QIV.32	Capetown	Oct 15th, 1930	S.Africa	Gatooma
2		BOWLES	Mary Josephine	18	f	s	school	yes	English	yes	S.Africa	English	S.Africa	Capetown	Sec.3. QIV.13	Capetown	Oct 15th, 1930	S.Africa	Gatooma
3		BOWLES	Leo Henry	17	m	s	clerk	yes	English	yes	S.Africa	English	S.Africa	Capetown	Sec.3. QIV.13	Capetown	Oct 15th, 1930	S.Africa	Gatooma
4		BOWLES	Jessie Cecilia	13	f	s	school	yes	English	yes	S.Africa	English	S.Africa	Capetown	Sec.3. QIV.13	Capetown	Oct 15th, 1930	S.Africa	Gatooma
5		BOWLES	Margaret Doreen	11	f	s	school	yes	English	yes	S.Africa	English	S.Africa	Capetown	Sec.3. QIV.13	Capetown	Oct 15th, 1930	S.Africa	Gatooma
6		BOWLES	Doreen Ruth	8	f	s	school	yes	English	yes	S.Africa	English	S.Africa	Capetown	Sec.3. QIV.13	Capetown	Oct 15th, 1930	S.Africa	Gatooma
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Lines 7 to 30 Blank

W. H. Gregson
Purser

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—621

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List ....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

79

Arriving at Port of NEW YORK, 11th NOVEMBER, 19 30.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any ethnic, racial, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit for business or pleasure	Purpose of coming to United States: Length of time alien intends to remain in the United States	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to become a citizen of the United States	Can read?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See question 28 for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?																		
1	sister, Mrs Kidney, Heathfield, Capetown. S.Africa.	N.J.	Passaick	no	self	yes	yes	1909	Brooklyn, N.Y.	father Mr. CATES, 166, Howard St, Passaich, N.J.	no	permnt	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blk	bl	none
2	aunt do	N.J.	Passaick	nov	acc.mother	no	no	-	-	grandfather do	no	permnt	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	br	bl	none
3	aunt v do	N.J.	Passaick	no	acc.mother	do.	no	-	-	grandfather do	no	permnt	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	0	fair	br	bl	none
4	aunt do	N.J.	Passaick	no	acc.mother	do.	no	-	-	grandfather do	no	permnt	yes	no	no	no	no	no	no	goood	no	4	4	fair	lt.br.	bl.	none
5	aunt do	N.J.	Passaick	no	acc.mother	do.	no	-	-	grandfath r do	no	permnt v	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	4	7	fair	br.	bl.	none
6	aunt do	N.J.	Passaick	no	acc.mother	do.	no	-	-	grandfather do	no	permnt	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	4	3	fair	br.	bl.	none
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Med cert. 5596 - Def. examine to admit may aff.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G.E. WARNER (Master), of the s/s "Olympic", from Southampton, do
(State whether Master, First, or Second Officer)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G.E. Warner
Master Officer

Sworn to before me this 11th day of November, 1930
at New York

[illegible]
Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 35.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A.G.V. ELDER, Surgeon of the S/S "OLYMPIC", sailing therewith, (State whether "now on sailing therewith" or "employed by ..." as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (Eng) L.R.C.P. (Lon), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Vavasour Elder
Surg con

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at New York

W. Fussell

Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

7- 80

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 8

TECHNICAL ADVISOR.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. OLYMPIC. *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON, NOVEMBER 5th, 1930.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1		SHERMAN	Gertie	25		f	s	saleswoman	yes	English	yes	Gt. Brit	Russian	England	Liverpool	Sec.5. QIV.6769	London	July 15th, 1930	England	London
2	X	BARCZUK	Wlodzimierz	9		m	s	school	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Chocicsze	Sec.4(a). QIV.541	Warsaw	Sept 24th, 1930	Poland	Szczdrobeszcz
3		BINKO	Tomasz	67		m	m	farming	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Rachanie	Sec.5. QIV.2353	Warsaw	Oct 13th, 1930	Poland	Rachanie
4		BINKO	Franciszka	65		f	m	housewife	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Rachanie	Sec.5. QIV.2354	Warsaw	Oct 13th, 1930	Poland	Rachanie
5		LICHTENSZTEJN	Estera	19		f	s	nil	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Drobiezyn	Sec.4(a). QIV.618	Warsaw	Sept 30th, 1930	Poland	Drobiezyn
6		LICHTENSZTEJN	Tauba	16		f	s	nil	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Drobiezyn	Sec.4(a). QIV.616	Warsaw	Sept 30th, 1930	Poland	Drobiezyn
7		LICHTENSZTEJN	Josel	14		m	s	student	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Drobiezyn	Sec.4(a). QIV.617	Warsaw	Sept 30th, 1930	Poland	Drobiezyn
8		KALKOWSKA	Marja	32		f	m	housewife	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Herbutow	Sec.4(a). QIV.155	Warsaw	July 25th 1930	Poland	Herbutow
9		KACZOR	Abram Szlojme	17		m	s	labourer	yes	Polish	ye	Poland	Polish	Poland	Dobrzyn	Sec.4(a) QIV.521	Warsaw	Sept 23rd, 1930	Poland	Dobrzyn
10		MALINA	Gitla	36		f	m	housewife	yes	Polish	ye	Poland	Polish	Poland	Brzesc	Sec.5. QIV.4339	Warsaw	July 24th, 1930	Poland	Brzesc
11		MALINA	Izaak	5		m	s	child	no	child	no	Poland	Polish	Poland	Brzesc	Sec.5. QIV.4340	Warsaw	July 24th, 1930	Poland	Brzesc
12		MALINA	Szulim	3		m	s	child	no	child	no	Poland	Polish	Poland	Brzesc	Sec.5. QIV.4341	Warsaw	July 24th, 1930	Poland	Brzesc
13		ZUBIAK	William	34		m	m	cook	yes	Polish	yes	Gt. Brit.	Polish	Poland	Jamnica	Sec.4(b). QIV.759	Warsaw	Oct 28th, 1930	Poland	Jamnica
14		FEUERSTEIN	Lea	45		f	m	housewife	yes	Polish	yes	U.S. Citizen	Hebrew	Poland	Lopatyn	U.S. Citizen	Warsaw	Oct 25th, 1930	Poland	Brody
15		SCHACHTER	Herman	11		m	s	student	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Krakowice	Sec.4(a). QIV.705	Warsaw	Oct 25th, 1930	Poland	Przemijil
16		HEYMANN	Mathilde	26		f	s	housekeeper	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	London	Sec. 5. QIV.7294	London	Sept 9th, 1930	England	London
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Lines 17 to 30 Blank.

W. & R. Gregson
Purser

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

34—684

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

81

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 11th NOVEMBER, 1930.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (If intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether able to read	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. See footnote for full text of question 28	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and, if so, when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn (if so, how long and when)	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	father, Mr Sherman, 44, W.India Dk.Rd., London E.14.	N.Y.	Brooklyn	yes	self	yes	no	-	-	Sister: Mrs Gerber, 125, Division Ave, Brooklyn, N.Y.	no	permnt	yes		no	no	no	no	no	no	good	no	4	11	fair	br	gr	none
2	aunt, Melania Karczak, Szezdredjoszez, Poland.	Ill	Argo	yes	see Q 23 mother	$10	no	-	-	mother, Anastazja Gorbarczuk, 7841, W 61st St, Argo, Ill.	no	permnt	yes		no	no	no	no	no	no	good	no	4	2	med	br	br	none
3	brother/law, Lukasz Stanibula, Rachame, Poland.	Mich	Hambramck	yes	see Q 23 son	$25	no	-	?	son, Michal Bienko, 102287, Jos Campan Ave, Hambramck Mich.	no	permnt	yes		no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	med	gr	gr	none
4	brother do	Mich	Hambramck	yes	see Q 23 accom. mon husband	no	-	-		do.	no	permnt	yes		no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	med	gr	gr	none
5	mother, Rysza Lichtensztejn, Drobeizyn, Poland.	N.Y.	Brooklyn	yes	see Q 23 father	yes	no	-	-	father, Chann Lichtenstejn, 1269-47th St, Brooklyn, N.Y.	no	permnt	yes		no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	med	blk	br	none
6	do	N.Y.	Brooklyn	yes	see Q23 accom. father sister	no	?	-		father do	no	perm	yes		no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	med	blk	br	none
7	do	N.Y.	Brooklyn	yes	see Q 23 father do.	no	-	-	Little Falls,	father do	no	permnt	yes		no	no	no	no	no	no	good	no	4	8	med	bld	br	none
8	mother, Anna Pekuta, Barbuto?, Poland.	N.Y.	Amsterdam	yes	See Q 23 husband	yes	yes	1925/7	N.Y.	husband, Jan Kotkowski, 29, Grand St, Amsterdam, N.Y.	no	permnt	yes		no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	med	br	br	none
9	mother, Chana Chaja Kaczor, Dobrzyn, Poland.	N.Y.	Long Is. C.	yes	see Q 23 father	$10	no	-	-	father, Mosesk Jokal Kaczor, 200/2, Van Alut Ave, Long Is.C.	no	permnt	yes		no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	med	bld	br	none
10	cousin, Jakob Barymbul, Brzesc, ul Szeroka 47, Poland.	N.Y.	New York	yes	see Q 23 husband	yes	no	-	-	husband, Malina Joseph, 3250, Bedford Ave, New York, N.Y.	no	permnt	ye		no	no	no	no	no	no	good	no	4	10	med	br	bl	none
11	do	N.Y.	New York	yes	see Q 23 accom. Father mother	no	-	-		father do	no	permnt	ys		no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	bld	bl	none
12	do	N.Y.	New York	yes	see Q 23 father do.	no	1926/ Aug.1930	-		father do	no	permnt	ys		no	no	no	no	no	no	good	no	[illegible]	?	fair	bld	bl	none
13	wife, Marja Zubiath, Jamnica, Poland.	N.Y.	New York	hes	self	$50	yes	N.Y.C.		friend, Jan Orlow, 321, W 38th St, New York.	no	permnt	yes		no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	med	br	gr	none
14	mother, Guriez Sara, Brody, Poland.	Pa	Pittsburgh	yes	see Q 23 husband	$25	no	-	-	husband, Jacob Firestone, 5814, Black St, Pittsburg. Pa.	no	permnt	yes		no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	dk	br	br	none
15	father, Leon Berk Schachter, Krakowiec, Poland.	N.Y.	Brooklyn	yes	see Q 23 mother	$5	no	-	-	mother, Minnie Wechsler, 537, Clinton Ave, Brooklyn, N.Y.	no	permnt	yes		no	no	no	no	no	no	good	no	4	6	med	br	br	none
16	friend, Mrs R Dimson, 94, Shotup Hill, London, N.W.2.	N.Y.	Brooklyn	yes	self	yes	no	-	-	friend, Mrs R Davis 3723, 18th Ave, Brooklyn, N.Y.	no	permnt	yes		no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	br	br	none
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—20

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G.E. WARNER (Master), of the s.s. "Olympic", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets eleven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

G E Warner

Master Officer

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at New York

W C Powell

Immigration Officer.

16—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

SOUTHERN PACIFIC STEAMSHIPS

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A.G.V. ELDER, Surgeon of the s/s "OLYMPIC", sailing therewith (State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by ... thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S.(ENG) L.R.C.P.(Lon), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

82

A. Vaurgan Elder
Surgeon

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at New York

U.S. Commissioner
Immigration

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—680

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 7

TRANSITS.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. OLYMPIC. Passengers sailing from SOUTHAMPTON, NOVEMBER 5th, 1930.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	City or town
1		MARTINSEN	Thorbjorn L	17	m	s	seaman	yes	Norwegian	yes	Norway	Scand.	Norway	Blumsen	Tr. 211	Oslo	Oct 30th, 1930	Norway	Borge
2		HANSEN	Johan	35	m	m	engineer	yes	Norwegian	yes	Norway	Scand.	Norway	Brevik.	Tr. 212	Oslo	Oct 30th, 1930	Norway	Voragrund
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

46

Items 8 to 30 Blank

W S A Gregson
Purser

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—621

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

83

Arriving at Port of NEW YORK, 11th NOVEMBER, *19* 30.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment, of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any advertisement, solicitation, or offer	Whether alien had been previously deported with own ticket	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after accomplishing purpose for coming to United States	Length of time alien intends to remain in the United States													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	father, Martin Olsen, Torp. Norway	N.Y.	s.s. "Cadmus"	yes	employer	yes	no	—	—	joining Norwegian s.s. "Cadmus", New York, N.Y.	yes	1 week	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	bld	gr	none
2	wife, Maren Hansen, Vorsgrund, Norway.	N.Y.	s.s. "Cadmus"	yes	employer	no	yes	1927	N.Y.	do	yes	1 week	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	bld	bl	none
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G.R. WARNER (Master), of the s/s "Olympic", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

G.R. Warner
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 11th day of November, 1930
at New York

W.J. [illegible]
Immigration Officer.

14—120

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

GHO

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 699

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	other Defect	Retakes Required: Check Items to be re-shot	Remarks
Volume # 1 0 5 4 3								
Pages 200 to 216	x						x	Blurred
Volume # 1 0 5 4 4								
Pages 5 to 7	x						x	
Pages 28 to 38	x						x	
Pages 54 to 82	x						x	
" 123								
" 181	x						x	Rechecked
								PR

Inspected by: E Gholson Date: 12/27/43
Immigration & Naturalization Service

Retakes ordered by: _____ Date: 12/27/43

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JAN 13 1944
Date

H. A. Alexander
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JAN 13 1944
Date

Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from [illegible], [illegible], 19[illegible], Arriving at Port of NEW YORK 11th NOVEMBER, 19 30.

W. & S. Ltd.

No.	NAME IN FULL		AGE		SEX	IF A NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF A NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND EXACT PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	YEARS	MONTHS				
	[illegible]	[illegible]	38	1	F			[illegible], [illegible] Fox St, Springdale,
	[illegible]	[illegible]	39	[illegible]	F			5431, Russell St, Detroit, Mich.
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	F	[illegible] Bath, [illegible], [illegible], [illegible].		19, Randolph Ave, Meriden, Conn.
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	[illegible] Wales., [illegible], [illegible], [illegible].		1741, [illegible] Honore St, Blue Island, Ill.
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible], [illegible], [illegible], [illegible], [illegible].	1125, [illegible], [illegible], [illegible], U.S.A.
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible], Hempstead, L.I. [illegible], [illegible], [illegible], U.S.A.
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			14[illegible] Potomac [illegible], Baltimore, Md.

IMPORTANT NOTICE.

1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Revised in England 14 214)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

November 85 C1

S. S. OLYMPIC sailing from CHERBOURG on November 5th, 19 30 Arriving at Port of NEW YORK 11th NOVEMBER, 19 30

W. & S. Ltd.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	AGE. Yrs.	Mos	SEX	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	CUTAJAR	Paul	28		M	S		District Court, Detroit Michigan Feb.17th, 1930	2626 Harrison ave DETROIT Mich.
2	KANTROWITZ	Henry B.	25		M	S		District Court. New-York 1927 May	641 Brown st. BROOKLYN NY
3	GAHRIS	George	47		M	M		District County NY. Poughkepsee 1918	R.F.D. New Polth NJ
4	YAKSE	Frank	42		M	M		District Court Cleveland Ohio September 6th 1929	Wife - Mary Yakse 882 E. 280th st. CLEVELAND OHIO
5	KESICH	Jeka	39		F	M		By virtue of Husband's Citizenship. married 1917	Husband - Janko Kesich 717 Kinninckinnie ave MILWAUKEE Wis
6	KESICH	Milan	9		M	S		By virtue of Father's Citizenship.	Father - Janko Kesich 717 Kinninckinnie ave MILWAUKEE Wis
7	KESICH	Sofia	6		F	S		ditto.	Father - Janko Kesich 717 Kinninckinnie ave MILWAUKEE Wis
8	RIZK	Mitchell	31		M	M		Binghamton NY Febr. 1930	273 Oak st. BINGHAMTON NY
9	LIPKOVITZ	Mollie	34		F	S		Supreme Court, Cleveland Ohio 1928 15th November 1929	3470 East 121st st. CLEVELAND Ohio
10	STAEROULAKIS	Aristokratis	42		M	M		District Court Kambly Virginia 1918	116 9th st. South ST.PETERSBURG Fla
11	ALEVY	Ernesta	33		F	M		Supreme Court, Bronx N.Y. New York Term 1925 Jan.10th 1928	Husband - Paul Alevy 467 Broadway NEW YORK NY
12	ALEVY	Sylvia	8		F	S	New-York July 27th 1922		Father - Paul Alevy 467 Broadway NEW YORK NY
13	ALEVY	Victoria	5		F	S	N	By virtue of Father's Citizenship. by Parents	Father - Paul Alevy 467 Broadway NEW YORK NY
14	ALEVY	Maurice	2		M	S	New York March 26th 1928		Father - Paul Alevy 467 Broadway NEW YORK NY
15	DAVIS	Martin	20		M	S	Indianapolis Ind. August 9th 1910		7642 Eastlake Terr. Chicago Ill.
16	DUTTO	Pietro	37		M	S		District Court, San Francisco Cal. 1924 1926	1014 Anshile Street, SAN FRANCISCO California
17	MASSUCCO	Joseph	15		M	S	Hurley, Misc. April 3rd 1915		Uncle: MASSUCCO Batista HURLEY Misc.
18	VOGLIOTTI	Joseph	32		M	S	Stephan Pa March 26th 1898		Box 152 Stockdale Pa
19	YUSKO	Josef	49		M	M		[illegible] February 5th, 1926 District Court,	Brother: Mr Michael Jusko WASHINGTON Pa
20	MAINERO	Enrico	50		M	M		Pittsburgh Pa December 16th 1920	13494, Mackay Avenue, DETROIT Michigan
21	MAINERO	Maria	50		F	M		[illegible]	13494 Mackay Avenue, DETROIT Michigan
22	TOVO	Enrico	24		M	S	DENAR Pa November 27th 1906		Brother Tovo Rinaldi KENOSHA Wisconsin
23	VILETTO	Luigi	47		M	M		District Court, Missouri [illegible] 24th 1920.	230 - 5th st. FREEPORT Pa
24	VILETTO	Maria	41		F	M		By virtue of Husband's citizenship Supreme Court	230 - 5th st. FREEPORT Pa
25	BESSOLO	Lucia	55		F	W		Almeick Michigan October 23rd 1931	CALUMET Mich. Box 196
26	BESSOLO	Caterina	46		F	M		By virtue of Husband's citizenship [illegible]	Box 290 MARQUETTE Michigan Bessol. Giovanni - Husband
27	ARNEODO	ANTONIO	42		M	M		December 9th 1918 Wash. in Camp [illegible] Louis.	[illegible], 6th Street, Berkeley, [illegible] California
28	ARNEODO	Catterina	33		F	M		By virtue of Husband's Citzenship. by husband	as above [illegible]
29	ARNEODO	Ernestina	8		F	S	Roslyn Wash. Febr. 15th 1922		as above [illegible]
30	ZANINI	Battista	36		M	S		Common Pleas Court, New Philadelphia. March 5th 1925 KIDVALE Ohio	Home: MIDVALE Ohio

Antonio, Sup. 11/11/30 - 5th Pa.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 536 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England 14—214)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 86

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. OLYMPIC sailing from CHERBOURG on November 5th, 19 30, Arriving at Port of NEW YORK: 11th NOVEMBER, 19 30

W. & S. Ltd.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	ROPPOLO	Jeannette	23		F	M	November 15th 1907 Chicago Ill.		Home: 2430 Gladys Avenue; CHICAGO Ill.
2	ROPPOLO	Maria	3		F	S	January 19th 1927 CHICAGO Ill.		2430 Gladys Avenue, CHICAGO Ill.
3	CHAMBERTIDES	Penayotis	58		M	M		Supreme Court, Bronx N.Y. Oct.3rd 1929. Washington October 3rd 1929	24 Astor place New-York
4	HIGUERA	Roman	18		M	S	Berlin Vermont September 7th 1912		Brother - W. St. BARRE Vermont
5	GOMEZ	Nacasia	17		F	S	Barre Vermont February 2nd 1914		Father 62 E. 100th st. NEW YORK
6	GARCIA	Jose	37		M	M		District Court, Montpelier. Ossola Place Vermont June 19th 1929	Barre, Vermont. OSSOLA Place Vermont
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Lines 7 to 30 Blank

W. A. Grayson
Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

N. Y. EDITION
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. OLYMPIC WHITE STAR LINE *arrived* November 12, 1930 , 192 , M., , *from* Nov 5 - 87

No.		NAME OF ALIEN		Manifest: Page	Manifest: Number	Number of Aliens: One year old or under	Number of Aliens: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED: By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
9m	✓1	GONDARCZUK	Wlodzimierz	10:15	8 2		1	To tel ↓	DR Mother Anastazya 7541-61st St, Argo, Ill.	John	11/13	2^00	/	x	/
57m	✓2	BRAIMAN	Smil	11:00	C15 1		1	To call	Son Sam B., 1655 Monroe Ave, Argo	John	11/12	3^30	—	/	—
17m	✓3	ILACI	Alexandru	11:00	C10 1		1	To tel ↓	Fath Charles Ellis, 144 Grand Ave, Highland	John	11/12	3^00	—	/	—
35f	✓4	OLSEN	Magda	"	2 15		1	Med hold	DRs. Home California University, Berkeley Cal	John	11/12	3^00	—	/	—
28m	✓5	BAUER	Karl	11:20	C15 2		1	To hosp on arr.	Ret. 11/8 - 9^30 DR Lis. Julia Rutte, 314 Highland Av, Clayton	John	11/8	1^45	—	/	—

Form 618
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. OLYMPIC WHITE STAR *arrived* Nov. 12, 1930, 19, M., No. 88, *from* Plym-Cher-Hbg.

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
19f	1	ROSENTHAL, Eshel 2nd C	11	3	HUN NO IMM VISA	10:15 MURPHY	11/14 133 Ins						11/13 55 Excl 4th				9919-A/756								
46m	2	ISJUROFF, Basile "	11	1	RUS L.P.C. NO IMM VISA	" "	11/13 79 Ec						11/13 A Ec 11 45				9919-A/784								
19f	3	KUNKAT, Ella	C12	1	GER L.P.C. C.L.	" "							11/13 14 68 3 15												
19f	4	BOSZUS, Helene	C12	4	GER L.P.C. C.L.	" "							11/13 14 68 3 15												
28m	5	BOGDANOFF, Nicholas 2nd C	3	3	RUS WITHOUT QUO	" JEAN	11/13 94 Ec						11/13 5 Ec 11 15				9919-A/779								
42m	6	GAMBURG, Josef "	3	6	" " "	" "	11/13 99 Ec						11/13 6 Ec A				9919-A/784								
32m	7	TREUBOFF, Grigori "	11	2	" L.P.C. NO IMM VISA	" MURPHY	11/13 84 Ec						11/13 3 Ec 11 14				9919-A/781								
24f	8	DEGARDIN Yvonne 2 cab	10	4	FR DOUBT TRANSIT, IMMORAL	" O'CONN	11/13 116 Ins						11/13 18 68 3 35				9919-A/788								
30m	9	ROLAND Paul 2 cab	10	3	" " "	" "	11/13 116 Ins						11/13 18 68 3 35				9919-A/788								
30m	10	NASIMOFF Mura 2 cab	10	1	CANADIAN DOUBT TRANSIT	" "	11/14 141 Ins						11/13 3 Ins 3 45												
43m	11	MIRKOVIC Dane	C20	1	YS VISA?	10:45 FLANNER							11/13 15 Ins 2 30												
30m	12	KLEIN Arthur 1 cab	10	16	ENG LPC	11:00 FELER	11/13 24 Ins						11/13 75 CC 2 45				Report from Buffalo Cruise								
25f	13	PRATIC Vojislav	C12	1/5	YS VISA	11:15 FLANNER							11/13 119 Ec 1 10												
		Jelena																							
4m		Todor																							
3f		Nadezda																							
1f		Dusanka																							

17

S.I. OLYMPIC 11/12/30

Form 430
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.

Line
Owners
Local Agents
14-1340

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Immigrant Inspector.

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 589-11-27

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York
November 14th, 1930

I, master of the British S. S. Olympic
(Nationality)
from port of Southampton, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 688 — Number of seamen deserted 1
Number of seamen discharged — — Seamen left in hospital (or died) —
Number of seamen signed on at this port — — Total crew this date 687

The above-named vessel arrived at this port November 11th, 1930 consigned to White Star Line; is now lying at Pier 59, and is expected to sail November 14th, 1930, for Southampton via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 89

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Anthony Alvini	25	British	Southampton 31.10.30

NOV 17 1930

14-1613

Form 430
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

...ion officer by the representatives of any vessel having such aliens ...United States.

..., 1930, from the port of SOUTHAMPTON 30

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
...r to be paid ...charged at ...of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
NO YES		59	Male	ENGLISH	BRITISH	5.10.	161	
		58				5. 8.	158	
		51				5. 7.	154	
		51				5.10.	151	
		47				5.7.	146	
		39				5. 7.	14[illegible]	
		37				5. 9.	157	
		35				5. 8.	145	
		~~38~~ 28				5. 7.	143	
		50				5. 8.	156	
		29				5. 9.	160	
		56				5. 7.	145	
		45				5.11.	170	
		34				5. 6.	154	
		~~29~~ 28				~~5. 6. 154~~ 5. 6. 154		
		27				5.10	165	
		~~30~~ 20				5. 5.	140	
		27				5. 8.	151	
		23				5.11.	151	
		~~32~~ 32				~~5. 9.~~ 5. X	148	
		42		RUSSIAN	RUSSIAN	6. 1.	17[illegible]	
		41		ENGLISH	BRITISH	5. 8.	138	
		41				5. 7.	152	
		53				5. 9.	154	
		44				5. 8.	156	
		40				5. 8.	152	
		56				5. 7.	148	
		48				5.10.	161	
		36				5. 9.	154	
		46				5. 7.	148	

MERCANTILE MARINE OFFICE
4 NOV 1930
SOUTHAMPTON

* See list of races on back hereof

Note—Failure to furnish full or correct information in columns (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigr
on board upon arrival at a port of the

Vessel "OLYMPIC" , *arriving at* NEW YORK, , NOVEMBER 11th,

	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED	
	Family name.	Given name.				When	Where
	WARNER	George			COMMANDER	5th NOV./30	SOUTON
	EVANS	William			ASST. do.		
	BURD	Frederick			CHIEF MATE		
	CROSS	Frederick			1ST DO.		
	~~DEVLIN~~ ALEXANDER	~~William~~ DAVID	No		2ND DO.		
	MURFEE	Sidney			3RD DO.		
	I'ANSON	Arthur			4TH DO.		
	CRAWFORD	Douglas			6TH DO.		
	BOYCE	JAMES			5		
	~~FERGUSON~~	~~Stanley~~	No		5TH DO.		
	ELDER	Armin			SURGEON		
1	HESSIAN	John			ASST. DO.		
2	SHEPHERD	Joseph			PURSER		
3	GREGSON	William			2ND DO.		
4	COOK	Stanley			ASST. PURSER		
5D.	~~HARRIS~~	~~David~~			Do.		
6	GREEN	Wallis			PURSER'S CLERK		
	READ	ARCHIBALD					
7	~~BICKLEY~~	~~Reginald~~	No		Do.		
8	GOUGH	Reginald			Do.		
9	WOOD	Arthur			Do.		
0	CAVENDISH	Edwin			Do.		
1	TAUBE	Constantine			RECEPTION OFFICER		
2	SIMMS	Henry			CARPENTER		
3	MARWOOD	Frank			Do. MATE		
4	JONES	William			BOATSWAIN		
5	KENNEDY	David			Do. MATE		
6	SALTER	Henry			Do.		
7	COWARD	Ernest			AT DO.		
8	YEWDALL	Percy			Do.		
9	BENEST	John			[illegible]		
0	OSMAN	Frank			LAMPTRIMMER		

Printed in England

Line
Owners
Local Agents
in Ireland

Immigrant Inspector.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

Sheet No.

REMARKS.

Form 590
U.S. Dep't
(5) No. on last

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

90

Vessel "OLYMPIC" *, arriving at* NEW YORK, , NOVEMBER 11th, , 19 30 *, from the port of* SOUTHAMPTON

(1)	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	WARNER	George			COMMANDER	5th NOV./30	SO'TON	NO	YES	59	Male	ENGLISH	BRITISH	5.10.	161		
2	EVANS	William			ASST. do.					58				5. 8.	158		
3	BURD	Frederick			CHIEF MATE					51				5. 7.	154		
4	CROSS	Frederick			1ST DO.					51				5.10.	151		
5	~~DEVLIN~~ ALEXANDER	~~William~~ DAVID	No		2ND DO.					47				5.7.	146		
6	McAFEE	Sidney			3RD DO.					39				5. 7.	148		
7	l'ANSON	Arthur			4TH DO.					37				5. 9.	157		
8	CRAWFORD	Douglas			6 5TH DO.					36				5. 6.	145		
9	BOYCE	JAMES			5 5TH DO.					38 27				5. 7.	143		
10	~~FERGUSON~~	~~Stanley~~	No														
11	ELDER	Armin			SURGEON					50				5. 8.	156		
12	HESSIAN	John			ASST. DO.					29				5. 8.	160		
13	SHEPHERD	Joseph			PURSER					56				5. 7.	145		
14	GREGSON	William			2ND DO.					45				5.11.	170		
15	COCK	Stanley			ASST. PURSER					34				5. 6.	154		
16D.	RAFFLE	Leslie			DO.					29				~~5. 6.~~	~~154~~		
16	GREEN READ	Wallis ARCHIBALD			PURSER'S CLERK					27				.10	165		
17	~~BICKLEY~~	~~Reginald~~	No		DO.					20				5. 6.	140		
18	GOUGH	Reginald			DO.					27				5. 8.	151		
19	WOOD	Arthur			DO.					23				5.11.	151		
20	CAVENDISH	Edwin			DO.					32				5. 9.	148		
21	TAUBE	Constantine			RECEPTION OFFICER					42		RUSSIAN	RUSSIAN	6. 1.	170		
22	SIMMS	Henry			CARPENTER					41		ENGLISH	BRITISH	5. 8.	158		
23	MARWOOD	Frank			DO. MATE					41				5. 7.	162		
24	JONES	William			BOATSWAIN					53				5. 9.	154		
25	KENNELY	David			DO. MATE					44				5. 8.	156		
26	SALTER	Henry			DO.					40				5. 8.	162		
27	COWARD	Ernest			[illegible] AFTERS					56				5. 7.	148		
28	YEWDALL	Percy			DO.					48				5.10.	161		
29	BENEST	John			STOREKEEPER					36				5. 9.	154		
30	OSMAN	Frank			LAMPTRIMMER					46				5. 7.	148		

MERCANTILE MARINE OFFICE 4 NOV 1930 SOUTHAMPTON

Printed in England.

Line
Owners
Local Agents
14—1930

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (3) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , of the , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this day of , 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

91

Vessel "O L Y M P I C" , *arriving at* NEW YORK , NOVEMBER 11th , *19* 30 , *from the port of* SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card (State whether member of crew or passenger. If crew, whether employed on vessel in U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	NEWSOME	Leslie			Q.M. & A.B.	5th Nov./30	SO'TON	NO	Yes	28	Male	English	British	5. 7	143		
2	HYLAND	Henry								43				5. 8	150		
3	KEARON	Samuel								46				5. 6	145		
4	BRUNNEN	Frederick								28				5. 1	148		
5	HARDING	Frederick								26				5. 7	151		
6	CONWAY	William								27				5. 6.	148		
7	COOPER	William			SALOON DECK-MAN & A.B.					48				5. 6	140		
8	SEBBORN	William			L.O. & A.B.					41				5. 7	152		
9	SHORTER	John								50				5. 7	148		
10	THOMPSON	John								29				5. 6	141		
11	REEVES	Ronald								27				5. 6	151		
12	KELLY	John								23				5. 8	143		
13	BRISTOW	William								31				5. 9	154		
14	BARNETT	Fred			WINDOW CLEANER & A.B.					34				5. 7	150		
15	COOK	Henry			D..					53				5. 8	147		
16	CARLAI	Philip			A. B.					51				5. 7	146		
17	TEARNE	Timothy								49				5. 4	136		
18	COLEMAN	George								33				5. 6	149		
19	KING	Edwin								48				5. 8	149		
20	BURROUGHS	George								49				5. 7	151		
21	MILLBANK	George								47				5. 6	154		
22	BRADING	William								21				5. 6	145		
23	CASS	Reginald								22				5. 6	141		
24	DOWELL	Edwin								47				5. 6	148		
25	HOLLINS	Arthur								36				5. 6	139		
26	FOSTER	George								38				5. 8	162		
27	SHUTE	Ernest								23				5. 9	136		
28	HUGGETT	Frederick								40				5.7	157		
29	FLEET	Joseph								42				5. 7	148		
30	SIEGANT	Reginald								41				5. 6	141		

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14 1340

Immigrant Inspector.

4 NOV 1930
SOUTHAMPTON

* See list of races on back hereof

Note - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

16 1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south)	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 430
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

92

Vessel "O L Y M P I C" , *arriving at* NEW YORK , NOVEMBER 11th , *1930* , *from the port of* SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card (State whether naturalized or derivative citizen of U.S.)	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	FRENCH	Frank			A. B.	Nov.5th/30	SO'TON	NO	Yes	42	Male	ENGLISH	BRITISH	5. 7	146		
2	STRICKLAND	Frank								53				5. 7	153		
3	BARRY	James								38				5. 7	143		
4	WATSON	Edward								37				5. 6	148		
5	FOSTER	William								23				5. 7	151		
6	STOCK	Frederick								45				5. 8	156		
7	BENCH	Charles								24				5. 7	148		
8	ALLOWAY	Stanley								26				5. 6	130		
9	NORTON	George			SAILOR					19				5. 9	150		
10	McGINN	Sidney			A.B.					30				5. 6	145		
11	JEFFERIES	Norman								38				5. 6	146		
12	HALL	Robert								28				5. 7	143		
13	McGUCKIN	George								21				5. 4	139		
14	HOCKEY	Robert								51				5. 8	153		
15	LYON	John								48				5. 7	154		
16	SPARSHOTT	Richard								26				5. 7	146		
17	BULLEN	Richard								24				5. 7	145		
18	PAGE	Leslie								20				5. 6	146		
NOT ON BOARD 19	[illegible]									44				5. 7	153		
20	HUTCHINSON	Alfred								49				5. 8	158		
21	JUDD	William								45				5. 5	140		
22	SMITH	Walter			BRIDGE BOY					16				5. 7	135		
23	HEWLETT	Arthur			DO.					17				5.7	141		
24	GOULD	Henry			DECK BOY & BUGLER					16				5. 6	138		
25	BULLOCK	William			DO.					18				5. 7	132		
26	BARWICK	Edgar			M.R.STEWARD					23				5.6	142		
27	JOHNSON	George			DO.					20				5. 6	136		
28	CLARK	FRANK			1st WIRELESS OPERATOR					39				5.10	154		
29	TURNER	ALFRED			2nd DO.					38				5. 6	152		
30	TUNNADINE	FRANCIS			3rd DO.					36				5. 7	150		

MERCANTILE MARINE OFFICE
4 NOV 1930
SOUTHAMPTON

3

Printed in England

Line

Owners

Local Agents
14—1940

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "C E L T I C" *, arriving at* NEW YORK , NOVEMBER 11th , *1930 , from the port of* SOUTHAMPTON

93

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED Wheu	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	READ	JOHN			4th WIRELESS OPERATOR	NOV.5th/30	SOUTON	NO	YES	31	Male	ENGLISH	BRITISH	5. 6	156		
2	ANGELL	DOUGLAS			WIRELESS TELE--PHONE OPERATOR					27				5. 9	151		
3	MURRAY	JOHN			do.					20				5. 7	152		
NOT ON BOARD.	[illegible]	[illegible]			do.					28				5.10	154		
5	BURNS	MICHAEL			[illegible]					46				5 9	176		
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

4 NOV 1930
SOUTHA

Printed in England

Line

Owners

Local Agents
14—1340

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14- 1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "OLYMPIC" *, arriving at* NEW YORK , NOVEMBER 11th , 1930 , *from the port of* SOUTHAMPTON

94

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) ~~No. of seaman's identification card~~	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	McKIMM	Charles			CHIEF ENGINEER	Nov.5th/30	SO'		YES	54	Male	ENGLISH	BRITISH	5. 9	186		
2	FERGUSON	John			Asst. do.					47				5. 8	170		
3	STEPHENS	Garfield			SENR.2nd do.					46				5. 7	152		
4	OLDERSHAW	Robert			Int. do.					54				5. 9	169		
5	McKENZIE	James			Junr. do.					50				5. 8	158		
6	WISE	Frank			Senr.3rd do.					32				5. 8	156		
7	O'KEEFE	William			Int. do.					41				5. 8	156		
8	NICHOLAS	Samuel			Senr.4th do.					42				5. 4	150		
9	FOSTER	Sydney			Int. do.					43				5. 6	141		
10	HUSBAND	Arthur			Senr.A/2nd do.					38				5. 9	154		
11	REECE	George			Int. do.					35				5. 8	156		
12	EDWARDS	Ernest			Junr. do.					41				5. 7	141		
13	LOVE	Harry			Senr.A/3rd do.					42				5. 7	154		
NOT ON BOARD. 14	~~HARLETT~~	~~Cecil~~			~~Int. do.~~					~~29~~				~~5. 7~~	~~141~~		
15	CORKILL	Thomas			Junr. do.					32				5. 9	156		
16	WILLIAMS	Matthew			Senr.A/4th do.					33				5. 8	161		
NOT ON BOARD. 17	~~[illegible]~~	~~Alfred~~			~~Int. do.~~					~~33~~				~~5. 7~~	~~136~~		
18	GREEN	Albert			Junr. do.					39				5. 7	140		
19	CLENCE	Francis			Ex Jr.A/4th do.					37				5. 8	145		
20	THOMSON	Frederick			Senr.5th do.					40				5. 8	148		
21	CASTLEY	Charles			Int. do.					31				5. 7	149		
22	LEARMOUTH	Archibald			Junr. do.					39				5. 6	148		
23	LAKE	Harold			Senr. 6th do.					29				5. 7	148		
24	TARGETT	Edmund			Junr. do.					28				5. 8	163		
25	WHITE	James			Junr. Engr.					38				5. 8	159		
26	JOB	William			do.					32				5. 8	146		
27	WRIGHT	James			do.					31				5. 9	153		
28	RICHENS	Charles			do.					27				5. 8.	150		
NOT ON BOARD. 29	~~SCHWARZ~~	~~Charles~~			~~do.~~					~~26~~				~~5. 6~~	~~138~~		
NOT ON BOARD. 30	~~[illegible]~~	~~Edward~~			~~do.~~					~~30~~				~~5. 7~~	~~148~~		

MERCANTILE MARINE OFFICE 4 NOV 1930 SOUTHAMPTON

Printed in England

Line

Owners

Local Agents
14—1940

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 580
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 6

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

95

Vessel "O L Y M P I C" *, arriving at* NEW YORK , NOVEMBER 11th , *19* 30 , *from the port of* SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card. State whether immigrant alien or declared intention to become citizen or resident alien.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	SURTEES	Thomas			JUNIOR ENGR.	Nov.5th/30	SO'TON	NO	YES	28	Male	ENGLISH	BRITISH	5. 7	147		
2	HILYER	Leo			do.					27				5. 6	142		
3	RYLAND	Reginald			do.					22				5. 7	152		
4	R.WILLIAMS	David			do.					34				5. 7	148		
5	BROWNSEA	William			do.					32				5. 8	145		
6	STAPLES	Joseph			do.					22				5. 9	156		
7	SMITH	William			DEC. ENGINEER					47				5.6	143		
8	JONES	Thomas			do.					32				6. 0	165		
9	SEMPLE	William			SANITRAY ENGR.					51				5.9.	150		
10	PITMAN	Leopold			do.					45				5. 9	160		
11	BRIGHT	WILLIAM			BOILERMAKER					58				5.	156		
12	ANGELL	Arthur			Asst. do.					44				6. 0	163		
13	PROPERT	William			1st ELECTRICIAN					57				5. 6	143		
14	HUGHES	William			2nd do.					35				5. 7	149		
15	SOUSE	Arthur			3rd do.					27				5. 8	156		
16	FOYER	harold			4th do.					35				5. 9	154		
17	JARVIS	Charles			5th do.					32				5. 8	150		
18	LANPHEAR	Frank			6th do.					27				5. 7	148		
19	BROWN	Frederick			7th do.					28				6. 0.	160		
20	CALDWELL	James			JOINER					46				5. 8	140		
21	WALSH	William			ENGINEER'S WAIPER					44				5.10	160		
22	DAVIS	George			M.R.STEWARD					29				5. 8	157		
23	ORR	Henry			do.					35				5. 8	142		
24	ANDREWS	Geoffrey			do.					34				5. 6	148		
25	PITCH	Thomas			do.					37				5. 8	151		
26	BATTERSBY	Nathaniel			do.					36				5. 6	144		
27	TAYLOR	Edward			do.					33				5. 9	159		
28	JAMES	Francis			do.					35				5. 8	160		
29	WHITE	Ernest			do.					38				5. 7	150		
30	MIDDLETON	Ernest			STOREKEEPER					66				5. 8	161		

MERCANTILE MARINE OFFICE 4 NOV 1930 SOUTHAMPTON

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14—1940

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required: and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1560

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 7

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "O L Y M P I C" , *arriving at* NEW YORK , NOVEMBER 11th , *19* 30 , *from the port of* SOUTHAMPTON

SC

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	LONG	Edwin			STOREKEEPER	Nov.5th/30	S'TON	No	YES	45	Male	ENGLISH	BRITISH	5. 7	148		
2	STONE	Harry			Asst. do.					39				5. 8	150		
3	HORN	Walter			do.					36				5. 6	140		
4	MATON	Henry			REF.GREASER					43				5. 7	147		
5	SAUNDERS	George			do.					40				5. 7	147		
6	CHANNELL	George			do.					30				5.10	156		
7	LEADBETTER	James			ELEC.GREASER					32				5. 9	146		
8	McGAW	Robert			do.					46				5. 6	153		
9	HEDGES	John			do.					44				5. 3	140		
10	BAILEY	Wilfred			do.					41				5. 6	145		
11	ROBSON	William			do.					50				5. 7	152		
12	BARNES	William			do.					38				5. 5	139		
13	KELLY	Frank			FAN GREASER					32				5. 6	140		
14	WARREN	George			do.					42				5. 8	142		
15	JANNAWAY	Frederick			do.					55				5. 4	137		
16	[illegible]	[illegible]iam			STEERING GEAR GREASER					46				5. 6	146		
17	SULLIVAN	Denis			do.					27				5. 5	136		
18	KENNISH	Harold			do.					27				5. 6	136		
19	JEWELL	William			LAUNCHMAN					44				5. 7	139		
20	WRIGHT	Thomas			do.					43				5. 6	134		
21	WEBB	William			GREASER					31				5. 7	147		
22	ASHEN	Harry								38				5. 3	146		
23	DAY	Ernest								29				5. 6	143		
24	ELSALL	Alfred								29				5. 7	138		
25	MEDLEY	William								25				5.10	147		
26	CLUETT	Alfred								31				5. 3	140		
27	SULLIVAN	William								38				5. 4	138		
28	HUGHES	William								31				5. 8	137		
29	GAINES	Harry								37				5. 7	140		
30	TAYLOR	David								54				5. 6.	138		

M. MERCANTILE MARINE OFFICE 4 NOV 1930 SOUTHAMPTON

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1940

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 7

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "OLYMPIC" *, arriving at* NEW YORK , NOVEMBER 11th , *19* 30 , *from the port of* SOUTHAMPTON 97

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) ~~No. of seaman's identification card~~ State whether member declares intention to become citizen or has declared intention, or is exempt from declaration	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	WEBB	Frederick			GREASER	Nov.5th/30	SO'TON	NO	YES	45	Male	ENGLISH	BRITISH	5. 7	140		
NOT ON BOARD. 2	~~Watkins~~	~~Charles~~								28				5.10	141		
3	TAYLOR	William								38				5. 8	132		
4	HALL	Alfred								29				5.11	142		
5	THORNHILL	John								41				5. 4	138		
6	NEW	George								44				5. 9	159		
NOT ON BOARD. 7	~~Lake~~	~~Robert~~								32				5. 9	156		
8	DEWEY	Harry								41				5. 9	159		
9	WHITEWAY	Arthur								37				5. 6	148		
10	CLARK	William								49				5. 6	148		
11	WEST	Reginald								37				5. 7	140		
12	MORAN	Edward								52				5. 6	141		
13	CORPS	John								38				5. 7	161		
14	HAINES	Charles								45				5. 7	156		
15	TAYLOR	Charles			ATTENDANT					44				5. 7	148		
16	WEBBER	Henry								44				5. 7	148		
17	MILLER	Alexander								41				5. 9	160		
18	FIGGS	Edward								39				5. 8	138		
19	WILLEY	John								32				5. 8	159		
20	RALPH	John								39				5. 4	145		
21	WRIGHT	Charles								36				5. 9	138		
22	TURPS	William								46				5. 6	148		
23	HANCOCK	John								44				5. 8	156		
24	CARROLL	George								34				5. 6	150		
25	BRETT	William								42				5. 7	149		
26	PITCHER	Alfred								22				5. 7	142		
27	TRODD	Henry								28				5. 9	161		
28	BLANCHARD	George								33				5. 7	147		
29	SMART	John								53				5. 7	146		
30	FOYLE	Frederick								60				5. 6	152		

MERCANTILE MARINE OFFICE 4 NOV 1930 SOUTHAMPTON

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14—1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , of the , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this day of , 19

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival: or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14–1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 7

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "O L Y M P I C" , *arriving at* NEW YORK , NOVEMBER 11th , 19 30 , *from the port of* SOUTHAMPTON

98

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	Given name.	(3) No. of seaman's identification card (Indicate whether immigrant, alien in transit, or person entitled to enter U.S.)	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	LANGLEY	Albert			ATTENDANT	Nov.5th/30	SO'TON	NO	YES	44	MALE	ENGLISH	BRITISH	5. 8	154		
2	WITHERS	Frank								46				5. 4	146		
3	JOHNSON	William								46				5. 8	149		
4	ENGLAND	James								33				5. 7	148		
5	PERRY	Frederick								36				5. 6	142		
6	LONGMAN	James								29				5. 3	154		
7	JUDD	William								20				5. 7	149		
8	SANDFORD	Albert								40				5. 6	148		
9	GODDING ER	Charles								41				5. 7	158		
10	GRANT	Thomas								23				5. 7	142		
11	DRAGON	James								41				5. 6	142		
12	GALE	George								25				5. 7	142		
13	SILVESTER	Horace								47				5. 7	148		
14	BARNES	Frederick								25				5. 8	150		
15	HORN	William								40				5. 5	142		
16	HANSTONE	George								52				5. 8	162		
17	OWENS	Edward								30				5. 8	143		
18	GRAYER	Jack								30				5. 7	147		
19	DUNFORD	John			CLEANER					47				5. 9	137		
20	WATSON	Thomas								35				5. 8	150		
21	FLEET	Stanley								25				5. 8	163		
22	PRAGNELL	George								23				5. 7	147		
23	McCLURE	George								45				5. 8	154		
24	O'BRIEN	James								32				5. 6	145		
25	SIMMONDS	Mark								50				5. 6	157		
26	BUNDY	Charles								24				5.10	147		
27	KNELLER	Albert								21				5. 8	155		
28	RUMSAY	Percy								34				5. 9	159		
29	RUNDELL	John								29				5. 6	139		
30	THOMPSON	Robert								35				5. 8	137		

H.M. COASTGUARD MARINE OFFICE
4 NOV 1930
SOUTHAMPTON

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14—1340

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1740

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 12

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

99

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "OLYMPIC" , *arriving at* NEW YORK , NOVEMBER 11th , *19* 30 , *from the port of* SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) ~~No. of seaman's identification card~~	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	SYMS	Walter			CLEANER	Nov.5th/30 SO'TON		NO	YES	24	MALE	ENGLISH	BRITISH	5.10	147		
2	JUDD	George								22				5. 7	141		
3	HORN	Arthur								26				5. 8	160		
4	~~HENNESSEY~~	Michael								27				5. 8	145		
NOT ON BOARD																	
5	MARTIN	James								22				5. 7	150		
6	DAVEY	George								21				5. 8	149		
7	HEAD	John								34				5.7	152		
8	GOFF	William								25				5. 8	151		
9	TAPLEY	George								23				5. 5	146		
10	BEST	William								32				5. 9	148		
11	NEWMAN	William								53				5. 8	161		
12	MAUNDERS	Walter								29				5. 7	139		
13	~~ROWLETT~~ ROWETT	Charles								26				5. 7	150		
14	ROWE	LAWRENCE								34				5. 8	156		
15	ROGER	George			MESS_MAN					26				5. 7	150		
16	PENNY	William			do.					40				5. 4	151		
17	[illegible]	[illegible]			[illegible]					24				5'0	148		
18	[illegible]	WILLIAM			[illegible]					43				5 7	149		
19	[illegible]	[illegible]			[illegible]					41				5 4	131		
20	THOMPSON	WILLIAM			do					46				5 6	151		
21	RICHMOND	JOHN			CLEANER					41				5 4	140		
22	COMBS	REX			ENGINEER					28				5 8	151		
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

N.T.I. INTELLIGENCE OFFICE
4 NOV 1930
SOUTHAMPTON

Printed in England

Line

Owners

Local Agents
14—1940

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a farther list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 11

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

100

Vessel "OLYMPIC" , *arriving at* New York , 11th November , 19 30 , *from the port of* Southampton

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) ~~No. of seaman's identification card~~ State whether master, mate, seaman, passenger, or other member of crew	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	SMITH	THOMAS			[illegible]	3/11/30	Southn	As	Yes	37	M	English	British	5.10	159		
2	VOLLES	[illegible]			[illegible]					53				5.9	155		
3	JONES	JOHN			Asst [illegible]					40				5.9	154		
4	[illegible]	PERCY			[illegible]					31				5.9	144		
5	[illegible]	EDWARD			[illegible]					48				5.10	174		
6	[illegible]	WILLIAM			[illegible] per					34				5.8	147		
7	[illegible]	GEORGE			Asst [illegible]					37				5.9	150		
8	[illegible]	GEORGE			Cpl. Stores					43				5.7	145		
9	[illegible]	CHARLES			Asst [illegible]					45				5.8	151		
10	WATTS	JOHN								23				5.10	146		
11	[illegible]	LESLIE								26				5.8	140		
12	COX	PERCY								30				5.6	140		
13	[illegible]	ALBERT								36				5.11	148		
14	[illegible]	JOHN								26				5.8	134		
15	[illegible]	EDITH			Purser					40	F			5.4	138		
16	MORRIS	ADA			Stewardess					43				5.8	137		
17	[illegible]	DOROTHY								21				5.4	133		
18	RIDDLE	ISABEL								38				5.7	141		
19	[illegible]	[illegible]								46				5.7	138		
20	[illegible]	[illegible]								31				5.8	151		
21	[illegible]	[illegible]								30				5.2	137		
22	LACEY	CELIA								38				5.3	147		
23	GRAY	JANE								44				5.5	144		
24	SIBLEY	EDITH								43				5.6	136		
25	POTOCK	LYDIA								33		Russian		5.5	145		
26	MARSHALL	[illegible]								42		English		5.4	140		
27	MERCER	ADA								42				5.6	147		
28	BONILLA	ANITA								26				5.3	145		
29	CHILDS	LORA			Asst [illegible]					40				5.7	151		
30	[illegible]	[illegible]			Shipwright					40				5.9	144		

MERCANTILE MARINE OFFICE 4 NOV 1930 SOUTHAMPTON

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14—1930

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I , of the , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 *a* and *b* of Immigration Rule 10 which appear below.

Master First or Second Officer

Sworn to before me this day of , 19

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1740

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black	Korean.
Armenian	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific islander
Cuban	Polish.
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English.	Ruthenian (Russniak
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish	Scotch.
French	Servian.
German	Slovak.
Greek	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian	Spanish American.
Irish.	Syrian
Italian (north)	Turkish.
Italian (south)	Welsh.
Japanese	West Indian (except Cuban).

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1V

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "OLYMPIC" , *arriving at* New York , 11th November , 19 30 , *from the port of* Southampton

101

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card (Give number, date, and place of issue, if issued by the U.S. authorities)	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	RICHARDS	EARL			Refrigeneer	5/11/30	Soton	No	Yes	23	F.	English	British	5.7	134		
2	GOULD	ERNEST			Wireless Op.					31	M			5.10	169		
3	FARMER	CHARLES			Stenographer					39				5.9	156		
4	REECE	DAVID			Writer					44				5.6	147		
5	BULL	WALTER			do					43				5.9	148		
6	SHORT	CHARLES			Steward					37				5.8	156		
7	MILNE	ERNEST								46				5.8	150		
8	POPE	ARTHUR								34				5.9	148		
9	LANG	DONALD								36				5.10	161		
10	GREEN	CHARLES								37				5.9	156		
11	REYNOLDS	HAROLD								36				5.8	161		
12	LARSEN	WILLIAM								48				5.10	134		
13	SCOTT	THOMAS								50				5.5	153		
14	BUTT	GEORGE								48				5.9	144		
15	MCCALLUM	LOUIS								40				5.8	150		
16	LAING	ALAN								41				5.6	145		
17	LAYTON	GEORGE								36				5.8	151		
18	DARLEY	JAMES								35				5.7	148		
19	CHALK	DOUGLAS								31				5.8	156		
20	MCLACHLAN	WILLIAM								29				5.9	154		
21	HACK	WALTER								34				5.7	146		
22	MANTLE	PERCY								37				5.8	138		
23	HURST	FRANK								34				5.6	140		
24	COOPER	VICTOR								37				5.7	141		
25	DONISTHORPE	LESLIE								28				5.7	156		
26	LAWSON	WILLIAM								33				5.6	147		
27	FITZGERALD	WILLIAM								43				5.6	147		
28	HURST	JAMES								24				5.3	141		
29	POND	HARRY								33				5.10	160		
30	SWALTON	CHARLES								37				5.7	147		

IMMIGRATION OFFICE
4 NOV 1930
SOUTHAMPTON

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , of the , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this day of , 19

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 13

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

102

Vessel "OLYMPIC" , *arriving at* New York , 11th November , *19* 30 , *from the port of* Southampton

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) ~~No. of seaman's identification card~~	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	[illegible]	[illegible]			Storekeeper	1/11/30	Southn	No	Yes	32	M	[illegible]	British	5.3	141		
2	[illegible]	[illegible]								17				5.4	148		
3	"LASO"	[illegible]								40				5.6	141		
4	[illegible]	[illegible]								38				5.3	156		
5	[illegible]AY	[illegible]AY			Storekeeper					46				5.7	168		
6	WRIGHT	AGNES			STEWARDESS					48				5'5	155		
7	DARTNELL	ETHEL			do.					58				5'7	160		
8	COX	FREDERICK			STWD					50				5 7	148		
9	MOSS	GEORGE			do.					41				5 7	180		
10	GEE	SYDNEY			do.					38				5'8	147		
11	O'CONNOR	ROBERT			do.					46				5'5"	136		
12	WOODLEY	AGNES			CHIEF ATTDT					33				5'7	140		
13	COLLINS	FREDERICK			Pantryman					45				5'5	130		
14																	
15	FORD	[illegible]			Lounge Boy	1/11/30	Southn	No	Yes	19	M	English	British	5.3	140		
16	[illegible]	[illegible]			do					21				5.4	130		
17	[illegible]L	[illegible]			Chief Stwd					3				5.6	148		
18	SAUNDERS	[illegible]			A.A. Stwd					33				5.6	130		
19	OSB[illegible]	[illegible]ARD			Asst do					34				5.8	148		
20	[illegible]AMES	[illegible]IN			S.K. Stwd					42				5.7	157		
21	[illegible]AYLOR	[illegible]			Asst do					41				5.8	150		
22	[illegible]	[illegible]LIAM			V.C. Stwd					48				5.7	151		
23	[illegible]	PERCY			Lounge Stwd					51				5.7	148		
24	[illegible]	[illegible]ARD			Asst do					45				5.10	170		
25	HANVEY	EDWARD			Deck Stwd					32				6.2	165		
26	TOOMBS	[illegible]			Dog Stwd					45				5.6	144		
27	SEWARD	WILLIAM			Deck Pants					39				5.9	155		
28	EVANS	CYRIL			Gym Attdt					30				5.9	140		
29	[illegible]RYAN	WILLIAM			Sq Deck Jo					47				5.7	145		
30	HALSALL	JOHN			Mess Master					42				5.9	150		

MERCANTILE MARINE OFFICE 4 NOV 1930 SOUTHAMPTON

Printed in England.

Line
Owners
Local Agents
14–1940

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 12

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

163

Vessel "OLYMPIC" , *arriving at* New York , 11th November , *19* 30 , *from the port of* Southampton

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	LORD	JOHN			Clothes Presr	5/11/30	Soton	No	Yes	45	M	English	British	5.6	147		
2	[illegible]	[illegible]			T.S. Attdt					4[illegible]				5.7	140		
3	LEATHER	ARTHUR			do					39				[illegible]	140		
4	[illegible]	[illegible]			S.F. Attdt					41				[illegible]	135		
5	[illegible]	JOHN			[illegible]					23				5.7	152		
6	CALL	JOHN			do					27				5.7	147		
7	PARDY	GOWER			do					24				5.7	145		
NOT ON BOARD	[illegible]	ARTHUR			do					29				5.8	148		
9	DALEY	STANLEY			Mail Boy					16				5.4	136		
10	CHALK	JOHN								1[illegible]				[illegible]	123		
11	MCDANIEL	MARTIN								15				5.00	100		
12	TOLEMAN	ERIC								15				5.4	104		
18	AMOS	[illegible]AY								17				5.4	127		
14	[illegible]OCK	[illegible]								15				5.5	114		
15	[illegible]	LEONARD								1[illegible]				5.6	125		
16	[illegible]	JOHN								15				5.5	118		
17	HOLMAN	WILLIAM								16				5.3	121		
18	COLE	CHARLES								16				5.2	130		
19	[illegible]RAY	[illegible]								15				5.4	126		
20	[illegible]HITE	ISAAC								15				5.8	163		
21	[illegible]DEN	LIONEL								16				5.3	127		
22	[illegible]RAFFIN	JAMES								16				5.5	134		
23	[illegible]RNES	[illegible]NRY								17				5.6	131		
24	[illegible]WELL	REGINALD								16				5.7	143		
25	[illegible]YLOR	[illegible]MOND			Printer					28				5.7	140		
26	[illegible]EARE	GEORGE								49				5.6	146		
27	DAY	CHARLES								42				5.6	141		
28	[illegible]RTON	[illegible]WILLIAM [illegible]			Bath Steward					36				5.10	159		
29	MILLER	[illegible]LIAM								41				5.3	148		
30	HEMPSTEAD	[illegible]								35				5.4	155		

Printed in England.

Line
Owners
Local Agents
14-1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

MERCANTILE MAR NE OFFICE
4 NOV 1930
SOUTHAMPTON

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivision 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival: or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 660
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "OLYMPIC" *, arriving at* New York , 11th November , *19*30 *, from the port of* Southampton

104

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	DE JONG	LEOPOLD			Asst Steward	7/11/30	Boston	No	Yes	41	M	English	British	5.5	140		
2	PARKER	CHAS								42				5.7	148		
3	SELLERS	CHARLES			W.T. Steward					45				5.9	162		
4	ROBINSON	ALFRED								50				5.6	146		
5	MCDALE	ARTHUR								51				5.7	143		
6	GRAMS	ALF [illegible]								41				5.4	146		
7	ALDOUS	[illegible]A								38				5.9	159		
8	CARLEY	ALBERT								38				5.8	157		
9	DENT	RICHARD								39				5.6	140		
10	RIPLAN	PAUL								48				5.7	148		
11	LEE	ALFRED								40				5.9	141		
12	WILLIAMS	ALBERT								45				5.7	144		
13	JOHNSON	ALFRED								61			U.S.Cit	5.7	147		
14	CHANDLER	[illegible]CK								47			British	5.8	151		
15	LAY	WILLIAM								60			U.S.Cit	5.7	148		
16	[illegible]	[illegible]								38			British	5.7	145		
17	JONES	[illegible]								48				5.8	151		
18	[illegible]	[illegible]								59				5.6	159		
19	[illegible]	[illegible]								34				5.11	147		
20	[illegible]	[illegible]								49				5.7	146		
21	[illegible]	[illegible]								46				5.7	142		
22	[illegible]	[illegible]								59				5.9	147		
23	SIMS	[illegible]								47				5.7	142		
24	ROBINSON	[illegible]								48				5.6	145		
25	MOORE	WILLIAM								42				5.3	143		
26	CLARK	NICHOLAS								38				5.8	150		
27	LEAY	[illegible]								50				5.5	164		
28	[illegible]	[illegible]								45				5.7	147		
29	PUSELL	[illegible]								49				5.8	152		
30	BAILEY	CHARLES								36				5.8	145		

Printed in England

Line

Owners

Local Agents
14—1940

United States

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

IMMIGRATION OFFICE
4 NOV 1930
SOUTHAMPTON

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 960
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 6

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "[illegible]" *, arriving at* [illegible] *,* [illegible] *, 19* [illegible]*, from the port of* [illegible]

105

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card (State whether naturalized or native, and if naturalized, give name of court and date of admission to U.S.)	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	[illegible]	[illegible]			[illegible]	2/11/30	[illegible]			23	M	[illegible]	[illegible]	5.7	140		
NOT ON BOARD. 2										27				5.11	160		
3	[illegible]	[illegible]								31				5.9	146		
4	[illegible]	[illegible]								22				5.9	146		
5	[illegible]	[illegible]								40				5.6	147		
6	[illegible]	[illegible]								28				5.7	155		
7	[illegible]	[illegible]			[illegible]					32				5.9	150		
8	[illegible]	[illegible]								31				5.8	145		
9	[illegible]	[illegible]								27				5.9	141		
10	[illegible]	[illegible]			[illegible]					41				5.8	134		
11	[illegible]	[illegible]			[illegible]					40				5.8	146		
12	[illegible]	[illegible]			[illegible]					38				5.9	136		
13	[illegible]	[illegible]								40				5.6	141		
14	[illegible]	[illegible]								43				5.7	137		
15	[illegible]	[illegible]			[illegible]					34				5.9	147		
16	[illegible]	[illegible]								28				5.7	145		
17	[illegible]	[illegible]								31				5.6	141		
18	[illegible]	[illegible]								24				5.8	150		
19	[illegible]	[illegible]								41				5.6	148		
20	[illegible]	[illegible]								29				5.8	156		
21	[illegible]	[illegible]								32				5.7	147		
22	[illegible]	[illegible]								28				5.9	154		
NOT ON BOARD 23	[illegible]	[illegible]								41				5.8	148		
24	[illegible]	[illegible]								34				5.8	140		
25	[illegible]	[illegible]								27				5.9	141		
26	[illegible]	[illegible]			[illegible]					[illegible]				5.9	140		
PE 27	FULLSTONE	FREDERICK	No		BELLBOY					18				5.7	141		
28	WHEELER	WALTER	No		STUDS BOY					18				5.6	142		
PE 29	CARTER	HAROLD	No		ASST PANTS					52				5.7	142		
30	BURRIS	GEORGE	No		BOOTS					23				5.9	160		

MERCANTILE MARINE OFFICE
4 NOV 1930
SOUTHAMPTON

Printed in England

Line

Owners

Local Agents
14 1930

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , of the , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this day of , 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 430
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 17

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

106

Vessel "OLYMPIC", *arriving at* NEW YORK, 11TH NOV, *19* 30, *from the port of* SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	PHILLIPS	IVOR			Chief 2nd Cl Stwd	4.11.30	Sou'ton	No	Yes	41	M	ENGLISH	BRITISH	5.6	216		
2	HOWELL	LEONARD			Saloon Stwd					29				5.10	169		
3	HARRISON	HAROLD			Steward					30				5.6	142		
4	WILLIAMS	ALBERT								28				5.6	169		
5	HALL	FRANCIS								41				5.10	149		
6	MC ALLEN	EDWARD								47				5.8	146		
7	BREWER	THOMAS								56				5.7	141		
8	DERBYSHIRE	WILLIAM								32				5.8	166		
9	BALLINGER	ISAAC								64		FINNISH		5.3	154		
10	DOYLE	CORNELIUS								52		ENGLISH		5.7	149		
11	PARSONS	JOHN								27				5.6	145		
12	COPPLE	JAMES								28				5.7	162		
13	MAY	CHARLES								41				6.0	158		
14	WILLCOX	JAMES								34				5.7	163		
15	BROWN	WILLIAM								34				5.6	155		
16	MC DOUGALL	PETER								29				5.8	146		
17	THOMAS	FREDERICK			Lift Attdt					19				5.2	155		
18	SPENCER	PERCY			3rd Stwd					39				5.4	150		
19	DYER	JAMES			Lounge Stwd					32				5.7	144		
20	SCARRELL	PERCY			Asst Stwd Pantropе Attendant					27				5.9	159		
21	TOWNEL	JOHN								23				5.7	135		
22	CAWKWELL	ALBERT			Bath Stwd					35				5.7	148		
23	HUBBOLL	GEORGE								30				5.5	148		
24	LEWIS	WILLIAM			Asst Stwd					50				5.11	161		
25	NORMAN	DONALD								16				5.7	139		
26	CHURCHER	LEONARD								16				5.7	144		
27	CHANDLER	JOHN								44				5.6	148		
28	SCOTT	FRANK								17				5.7	151		
29	GIBSON	VIVIAN								20				6.0	158		
30	PERRY	DONALD			Asst Pantryman					42				5.6	156		

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14—1930

Immigrant Inspector.

MERCANTILE MARINE OFFICE
4 NOV 1930
SOUTHAMPTON

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I . , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master First or Second Officer

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 480
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 18

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

167

Vessel "OLYMPIC" , *arriving at* NEW YORK, 11th NOV , 1930 , *from the port of* SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex.	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	[illegible]	[illegible]			2nd Class Asst Purs	11.'30	Sou'ton	No	Yes	32	M	ENGLISH	BRITISH	5.	142		
2	[illegible]	[illegible]								30				5.7	140		
3	[illegible]	[illegible]			Chief Steward					36				5.7	156		
4	[illegible]	[illegible]								33				5.5	146		
5	[illegible]	[illegible]			Chief Cooks					30				5.4	139		
6	[illegible]	[illegible]								29				5.7	143		
7	[illegible]	[illegible]								22				5.8	163		
8	KING	CYRIL								22				5.9	160		
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15	[illegible]	[illegible]			Waiter					31				5.10	146		
16	AUSTIN	RALPH			Pianist					35				5.11	150		
17	[illegible]	[illegible]			Drummer					30				5.6	148		
18	PAINE	GEORGE			Cabinetmaster					38				5.5	151		
19	[illegible]	[illegible]			Pantryman					28				5.11	178		
20	[illegible]	[illegible]			do					32				5.8	146		
21	[illegible]	[illegible]			Cabinetmaster					33				5.4	120		
22	[illegible]	[illegible]			Barber					29				5.9	146		
23	[illegible]	[illegible]								39				5.8	143		
24	HOWELL	GEORGE								28				5.8	142		
25	[illegible]	[illegible]								27				5.8	156		
26	BARTON	[illegible]								28				5.7	150		
27	[illegible]	[illegible]								31				5.8	146		
28	MATTHEWS	STANLEY								41				5.9	160		
29	MAC MANUS	PATRICK								38				5.7	139		
30																	

4 NOV 1930 SOUTHAMPTON

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14—1940

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* . *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "[illegible]", *arriving at* [illegible] YORK, 11th NOV, 19 30, *from the port of* SOUTHAMPTON

108

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) ~~No. of seaman's identification card~~	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	PERRY	[illegible]			Chief Tour Stewd	5 Jl '30	Sotton	No	Yes	47	M	ENGLISH	BRITISH	5.2	184		
2	SEXTON	[illegible]			Saloon Stwd					36				5.11	148		
3	JONES	ALFRED			Steward					45				5.6	140		
4	FROST	PHILIP								41				6.0	154		
5	HILL	CLIFFORD								43				5.4	132		
6	HAVEY	VICTOR			B.A.Stewd					31				5.7	154		
7	[illegible]	ARTHUR								[illegible]				5.8	167		
8	COOMBS	ARTHUR			Steward					33				5.7	140		
9	[illegible]	BERT								47				6.0	180		
10	[illegible]	EDWARD								32				5.9	153		
11	WILLCOX	WALTER								25				5.6	139		
12	SMITH	JAMES								24				5.8	155		
13	SMITH	WILLIAM								33				5.8	149		
14	MOORAT	JOHN								30				5.7	132		
15	BALL	RONALD								27				5.7	132		
16	STIFF	ALBERT								25				5.8	144		
17	JONES	ROBERT								28				5.8	151		
18	RITZY	THOMAS								22				5.7	148		
19	SMALL	JOHN								29				5.10	158		
20	ASHFORD	EDWIN								37				5.9	149		
21	FLEMEN	ALBERT								39				5.6	144		
22	DIBLEY	RICHARD								35				5.7	129		
23	ANDREWS	HARRY								38				5.5	134		
24	BUTATO	ALBERT								39				5.9	157		
25	NICHOLLS	JOHN								31				5.10	156		
NOT ON BOARD. 26	~~MACARTHUR~~	NORMAN								21				~~5.9~~	~~161~~		
27	MILTON	[illegible]			Bell Boy					15				5.6	138		
28	PHILLIPS	CHARLES								16				5.7	141		
29	POTTER	JOSEPH			Steward					32				5.8	162		
30	OTTER	VICTOR			A.B.Steward					38				5.5	154		

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1940

Immigrant Inspector.

BRITISH MERCANTILE MARINE OFFICE
4 NOV 1930
SOUTHAMPTON

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "OLYMPIC" , *arriving at* NEW YORK, NOV 4 , 1930 , *from the port of* SOUTHAMPTON

159

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card. Also whether previously arrived	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or disease	Remarks
1	KING	[illegible]			Tourist Deck Steward	11.'30	Southn	No	Yes	[illegible]	M	ENGLISH	BRITISH	5.8	186		
2	GILES	[illegible]			Pantryman					[illegible]				5.7	150		
3	DAVID	[illegible]			Asst do					21				5.7	154		
4	[illegible]	[illegible]			Do Pantry					[illegible]				5.8	156		
5	[illegible]	[illegible]			Asst Cl Stwd Italian					36				5.8	136		
6	[illegible]	[illegible]			Do Waiter Senior					45		ITALIAN	ITALIAN	5.6	168		
7	[illegible]	[illegible]			Asst Cl Stwd					55				5.8	196		
8	COWARD	[illegible]			Asst to Polish					28				5.7	197		
9	[illegible]	[illegible]			Pos'l Attdt					23		POLISH	POLISH	5.10	156		
10	[illegible]	[illegible]			Pos'l Attdt					25		ENGLISH	British	5.9	153		
11	[illegible]	[illegible]			Saloon Stwd					27				5.9	139		
12	BROWN	LESLIE			Stwd					29				5.9	170		
13	WEBSTER	[illegible]								26				5.7	149		
14	BILES	[illegible]								43				5.8	179		
15	COLLINS	[illegible]								42				6.0	163		
16	[illegible]	[illegible]								47				5.6	132		
17	[illegible]	[illegible]								32		FINNISH	FINNISH	5.6	156		
18	[illegible]	[illegible]								59		ENGLISH	BRITISH	5.1	113		
19	[illegible]	[illegible]								27				5.8	157		
20	[illegible]	[illegible]								1[illegible]				5.7	169		
21	[illegible]	[illegible]								24				5.8	159		
22	[illegible]	[illegible]								26				5.7	145		
23	[illegible]	[illegible]								26				5.5	145		
24	[illegible]	[illegible]								24				5.8	157		
25	[illegible]	[illegible]								21				5.9	147		
26	[illegible]	[illegible]								19				5.6	167		
27	VINE	ARTHUR			Lounge Asst Cl Stwd					30				5.9	151		
28	[illegible]	[illegible]			Lounge Stwd					32				5.8	149		
29	[illegible]	[illegible]			Deck Steward					23				5.6	132		
30	[illegible]	[illegible]			Pantryman					31				5.9	153		

MERCANTILE MARINE OFFICE 4 NOV 1930 SOUTHAMPTON

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this *day of* . 19

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 71

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

110

Vessel [illegible], arriving at [illegible], 4th NOV, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card. State whether immigrant alien, resident alien, citizen of U.S., or citizen of foreign country.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	[illegible]	[illegible]			3rd Class Asst Purs	5.11.30	So'ton.	No	Yes	29	M	[illegible]	BRITISH	5.9	149		
2	PAYTON	[illegible]			1st G.W.Stewd					58				5.8	195		
3	MITCHELL	[illegible]			W.W.Stewd					52				5.3	158		
4	[illegible]	[illegible]								45				5.4	126		
5	[illegible]	[illegible]								39				5.7	156		
6	[illegible]	[illegible]								24				5.6	141		
7	[illegible]	[illegible]								24				5.8	158		
8	[illegible]	[illegible]								25				5.9	146		
9	HERNER	RAFALI			INTERPRETER					27		POLISH	POLISH	5.9	149		
10	SHARP	FREDERICK			STEWARD					40		ENGLISH	BRITISH	5.8	16X		
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

4 NOV 1930 SOUTHAMPTON

Printed in England

Line

Owners

Local Agents
14—1340

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information on columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander.
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese.
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French	Servian.
German	Slovak
Greek	Slovenian.
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American.
Irish.	Syrian
Italian (north).	Turkish.
Italian (south)	Welsh.
Japanese	West Indian (except Cuban).

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 77

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

111

Vessel "OLYMPIC" , *arriving at* NEW York , NOVEMBER 11th , *19* 30 , *from the port of* SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card (Brit. or other nationality)	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	POUSSE	Jules			CHEF	NOV.5th/30	SO'TON	NO	YES	49	Male	French	French	5. 4	168		
2	ARNAULDY	Emil			Asst. do.					31		French	French	5. 7	153		
3	RICHADA	Angela			Sauce Cook					36		Italian	Italian	5. 8	163		
4	BRAHIN	Elie			do.					41		French	French	5. 8	156		
5	REGULAR	Charles			Asst. do.					19		English	British	5. 6	131		
6	PECKHAM	William			Entree Cook					42				5.11	168		
7	JONES	George			Larder Cook					43				5. 6	154		
8	WHITE	Charles			Asst. do.					28				5. 9	161		
9	GARETTI	Guido			Hors d'oeuvres Cook					38		Italian	Italian	5. 6	151		
10	NEAL	William			Fish Cook					34		English	British	5. 2	131		
11	THOMPSON	George			Asst. do.					29				5. 9	146		
12	HERBERT	Horace			Soup Cook					27				5. 7	132		
13	DAVIES	Frank			Asst. do.					43				5. 5	154		
14	EGBY	Edward			Grill Cook					38				5. 7	138		
15	PRICE	Arthur			Asst. do.					35				5. 7	161		
16	ETHERIDGE	Herbert			Roast Cook					42				5.10	164		
17	THORPE	Sydney			Asst. do.					28				5.3	131		
18	GORDON	Leonard			Veg. Cook					32				6. 1	150		
19	GRICE	Arthur			Asst. do.					24				5. 4	159		
NOT ON BOARD. 20	[illegible]	William			Asst. Cook					31				5. 7	161		
21	DAY	Edwin			do.					29				5. 6	134		
22	PEARCE	Edward			Kitchen Porter					42				5. 6	151		
23	TUNES	Joshua								30				5. 8	143		
24	O'ROURKE	Joseph								31				5. 7	161		
25	NICHOLL	Reginald								26				5. 9	162		
26	JACOBS	Frank								21				5. 4	137		
27	PEARCE	John								26				5. 8	157		
28	KING	Sydney								26				5. 9	141		
29	GARDENER	Emanuel								54				6. 0	153		
30	SEARLE	Arthur								22				5. 6	161		

ALIEN INSPECTION OFFICE
4 NOV 1930
SOUTHAMPTON

77

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1340

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master First or Second Officer

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14–1940

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "OLYMPIC" *, arriving at* NEW YORK , NOVEMBER 11th , *19*30 , *from the port of* SOUTHAMPTON

112

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card. State whether immigrant alien or Porto Rican or native to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	LYTH	Richard			Cook's App.	Nov.5th/30	SO'TON	NO	YES	18	Male	ENGLISH	BRITISH	5. 8	148		
2	SIMS	Robert			do.					18				5. 2	140		
3	BUCKELL	Arthur			do.					16				5. 6	144		
4	OLIVER	William			Entree Cook					30				5. 8	157		
5	XXXXX ILES	William			Grill Cook					24				5.10	160		
6	KNIGHT	James			Veg. Cook					28				5. 6	148		
7	BRICKNELL	Arthur			Asst. do.					24				5. 9	152		
8	PARMANTI	Guiseppe			Italian Cook					36		Italian	Italian	5. 9	158		
9	KNAPP	Charles			Tourist Cook					34		English	British	5. 3	140		
NOT ON BOARD. 10	[illegible]	Edward			h & G Cook					32				5. 4	171		
11	HARDING	Frank			Tourist Veg. Cook					22				5. 7	148		
12	SINCLAIR	Alfred			hebrew Cook					28				5.10	155		
13	MADDOCK	Christopher			Passenger Cook					52				5. 7	142		
14	CROCK	William			Asst. do.					35				5. 9	137		
15	PRITCHARD	Lawrence			Ship's Cook					31				5. 8	142		
16	BELMAN	William			Asst. do.					29				5.10	158		
NOT ON BOARD. 17	[illegible]	Frank			Polish Cook					34				5. 6	134		
18	[illegible]	Thomas			Chief Baker					54				5. 6	154		
19	LEGGE	Edward			2nd do.					50				5. 9	147		
20	HOLDING	William			do.					28				5.10	142		
21	CHAPPELL	Herbert			Ex 2nd do.					31				5. 7	150		
22	WESTCOTT	Alex.			3rd do.					45				5. 5	137		
23	WALKER	Bert			Asst. do.					32				5. 6	135		
NOT ON BOARD. 24	[illegible]	Fred			do.					50				5.10	159		
25	PRESSLEY	Frank			Baker's App.					17				5. 9	147		
26	GRIFFITHS	Leslie			do.					17				5. 7	143		
27	CROUCH	Frederick			do.					17				5. 5	135		
28	SMITHY	Charles			Baker's Porter					24				5.11	157		
29	JONES	Harry			Confectioner					50				5. 8	147		
30	LOCKE	Samuel			Asst. do.					30				5. 9	155		

U.S. IMMIGRATION OFFICE
4 NOV 1930
SOUTHAMPTON

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14—1260

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "OLYMPIC" *, arriving at* NEW YORK , NOVEMBER 11th , *19* 30 *, from the port of* SOUTHAMPTON

113

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card (State whether Discharge Certificate, Continuous Discharge Book, or Passport, and No.)	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	GALLAGHER	James			Vienna Baker	NOV.5th/30	SO'TON	NO	YES	49	Male	ENGLISH	BRITISH	5. 9	153		
2	GER	Frank			Ch. Butcher					52				5.9	164		
3	CAFFREY	Benjamin			2nd do.					40				5. 9	157		
4	WHITCOMBE	William			3rd. do.					39				5. 8	149		
5	BOWERS	John			Asst. do.					29				5.10	157		
6	WALE	Thomas			do.					24				5. 9	153		
7	BAKER	Arthur			do.					27				5.10	147		
8	HARRISON	Ernest			do.					38				5. 8	152		
9	LOCKHART	Charles			do.					56				5. 9	157		
PE 10	COPPIN	GEORGE			1ST ASST COOK					45				5 6			
11	BURT	LESLIE			KIT PORTER					31				5 8			
12	PENNY	HERBERT			ASST BAKER					19				5 6			
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

MERCANTILE MARINE OFFICE
4 NOV 1930
SOUTHAMPTON

Printed in England

Line

Owners

Local Agents
14-1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

RESTAURANT L/S *Vessel* "OLYMPIC" *, arriving at* NEW YORK , NOVEMBER 11TH , *1930 , from the port of* SOUTHAMPTON, ENGLAND.

114

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) ~~No. of seaman's identification card~~	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height Ft.Ins	(14) Weight Lbs	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	[illegible]	FRANCESCO			MANAGER	Nov.11th 1930	SOUTHN.	No	Yes	45	Male	N.Italian	Italian	5.7	168		
2	PLATT	JOHN			CONTROLLER					30		English	British	5.9	156		
3	PAYNE	MISS [illegible]			CASHIER					31	Female			5.10	170		
4	ST JOHN	Miss [illegible]			ASST CASHIER					32				5.3	130		
5	[illegible]	A. [illegible]			HEAD WAITRESS					33	Male	French		5.6	160		
6	BAUR	[illegible]AN			3RD HEAD WAITER					34			Swiss	5.7	156		
7	[illegible]	[illegible]			STORES					30		Irish	British	5.9	160		
8	NICKLESS	GEORGE			BARMAN					36		English		5.9	154		
9	[illegible]	[illegible]			ASST BARMAN					34				5.5	140		
10	CO[illegible]	[illegible]			[illegible]					34		N.Italian	Italian	5.6	134		
11	PA[illegible]	[illegible]			CARVER					50				5.4	154		
12	FILLONEL	ALFRED			LINEN WAITER					30		French	Swiss	5.3	122		
NOT ON BOARD 13	[illegible]	[illegible]			WAITER					36		N.Italian	Italian	5.4	140		
14	[illegible]	GIOVANNI								25			British	5.4	140		
15	ZANIN	GIOVANNI								47			Italian	5.4	139		
16	LAVLOR	ALBERT								28		English	British	5.7	138		
17	PONTAVA	EUGENE								25		Spanish		5.7	128		
18	[illegible]	GUSTAV								42		German	Swiss	5.7	144		
19	GRONO	GIACOMO								35		N.Italian	Italian	5.7	134		
FIRST 20	LONGHARO	MARIO								27		"	"	5.8	140		
21	BISSETTINI	[illegible]								52		N.Italian	Italian	5.7	170		
22	SALVI	[illegible]								49				5.3	142		
23	BOCHET	[illegible]			ASST CARVER					25			British	5.8	159		
24	LOESE	[illegible]			ASST LINEN WAITER					21		English		5.10	140		
25	IVALDI	ALFREDO			ASST WAITER					22		N.Italian		5.8	172		
26	BATTIGALLI	LOUIS								19				5.1	154		
27	OGLIPPO	MARIO								25				5.5	136		
28	WATSON	[illegible]								26		English		5.8	128		
29	[illegible]	[illegible]								28		Irish		5.9	130		
FIRST 30	[illegible]	[illegible]								23		French		5.9	138		

U.S. IMMIGRATION OFFICE 4 NOV 1930 SOUTHAMPTON

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof

Note. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, G. E. Warner, of the S. S. Olympia, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master. ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this day of , 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 16

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

R STA RAM 2/? *Vessel* "CLARIC" *, arriving at* NEW YORK , NOVEMBER 11TH, *1930* *, from the port of* SOUTHAMPTON, ENGLAND.

115

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height Ft.Ins	(14) Weight Lbs	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
FIRST 1	ALVISI	ANTONY			ASST BAKER	Nov.5th 1930	So'ton	No	Yes	24	Male	N.Italian	British	5.3	158		
2	VALE	GEORGE			PAGE BOY					18		English	British	5.9	139		
3	BLOCH	ADOLPHE			CHEF					45		French	French	6.2	180		
4	MEYER	EMIL			KITCHEN CLERK					40			Swiss	5.0	185		
5	VAN EMMERIK	JAN			SAUCE COOK					38		Dutch	Dutch	5.8	140		
6	DAVIES	THOMAS			SOUP COOK					32		Welsh	British	5.11	175		
7	NILSEN	WILLY			LARDER COOK					36		Scandinavian	Danish	5.8	174		
8	HENTON	ROBERT			PASTRY COOK					27		English	British	5.4	144		
9	RICE	GEORGE			FISH COOK					44				5.11	190		
10	SMITH	HAROLD			CENTRAL COOK					31				5.11	186		
11	MILLS	ALBERT			GRILL COOK					40				5.4	152		
12	HARRIS	WILFRED			ASST LARDER COOK					31				6.0	140		
13	DYER	GEORGE			ASST FISH COOK					23				5.10	137		
14	TALBOT	WILLIAM			ASST PASTRY COOK					26				5.10	140		
15	PARR	WILLIAM			COFFEEMAN					25				5.6	140		
16	OLD	JOHN			ASST COFFEEMAN					40				5.11	165		
17	DOBBS	CYRIL			PANTRYMAN					33				5.9	180		
18	WILLIAMS	CHARLES			ASST PANTS					30				5.8	140		
FIRST 19	GRIFFIN	RUSSELL								20				5.6	136		
20	BRENNAN	JOHN								21				5.9	136		
21	BAILEY	WILLIAM								48				5.6	140		
22	CORAM	HARRY			1ST KITCHEN PORTER					31				5.4	180		
23	PETTS	ROBERT			KITCHEN PORTER					22				5.10	154		
24	MATHEWS	ARCHIBALD								30				5.4	120		
25	CAPLIN	ALBERT			GOORS' APPRENTICE					17				5.3	110		
26	HARE	ALBERT								18				5.4	120		
27	PARKHURST	ARTHUR			STAFF ATTENDANT					48				5.4	126		
FIRST 28	WACKER	WOLF			WAITER	"	"	"	"	29	"	German	Swiss	5.9	148		
29	—	—															
30																	

U.S. NAVAL & MARINE OFFICE
4 NOV 1930
SOUTHAMPTON

Printed in England

Line

Owners

Local Agents
14—1340

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, G. E. Warner, of the S. S. Olympic, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, ~~First or Second Officer~~

Sworn to before me this day of , 19

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14–1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 57

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "OLYMPIC" *, arriving at* New York *,* 14th November *, 19* 30 *, from the port of* Southampton

116

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card. State whether master, vessel at presenting vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	SMITH	ARTHUR	Yes		[illegible]	7/11/30	Southampton	No	Yes	34	M	English	British	5.6	148		
2	LOVEGROVE	G.W.	No							38				5.9	150		
3	SNOOK	PERCY								31				5.7	142		
4	[illegible]	[illegible]	Yes		[illegible]					23				5.9	137		
5	LAWRENCE	FRANK			Steward					39				5.9	161		
6	LOVE LOVEGROVE	FANNY CARRY								41				5.8	149		
7	PERRY	CHARLES	No		Asst Purser					35				6.0	145		
8	WOODS	EMILY	Yes		W/T Operator					41				5.9	15 0		
9	JOHNSON	WALTER	Yes		Engineer									5.8	155		
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names, and none of them is under contract to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

S.J. Harris
Asst Supt

MERCANTILE MARINE OFFICE
5 NOV 1930
SOUTHAMPTON

American Consulate,
Southampton, England
Nov. 5, 1930.

No. 1019

Seen for the journey to the United States.

Clifford Talley
American Vice Consul.

American Consulate
[illegible]
$2.00
[illegible]

Printed in England

Line

Owners

Local Agents
14 1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, G. E. Warren (Master), of the S. S. Olympic, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

G. E. Warren

Master. ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this 11 day of [illegible], 19[illegible]

[illegible]

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

NOV 14 1930
No. 220518

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. J.L.Keith, Surgeon of the s.s."Rotterdam", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am qualified to practice as such by and under the authority of the New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Keith

Sworn to before me this 14th day of November, 1930

New York,

117

Am 11-11-30

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
[illegible]			
[illegible]			
[illegible]			
[illegible]			
Total			

1

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" as to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

List 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession of the United States, shall be listed. This (pink) sheet is for the listing of ALIEN FIRST-CABIN PASSENGERS

S. S. [illegible] . Passengers sailing from [illegible], [illegible], 19[illegible].

Arriving at Pa[illegible], 19[illegible].

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15			16	
No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix numbers with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence			No. on List	The name and complete address of relative or friend in the country whence he came, or if none, the name and complete address of a citizen of which a citizen
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District		
	TRANSIT																							
1	[illegible]	DYLMA HAGI-YARDANIAN		44		✓		[illegible]	✓	[illegible]	✓		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] Oct. 7 '30			[illegible]	[illegible]		1	[illegible] 2/o Gorgi Ge. Persia.
2																							2	
3																							3	
4																							4	
5																							5	
6																							6	
7																							7	
8																							8	
9																							9	
10																							10	
11																							11	
12																							12	
13																							13	
14																							14	
15																							15	
16																							16	
17																							17	
18																							18	
19																							19	
20																							20	
21																							21	
22																							22	
23																							23	
24																							24	
25																							25	
26																							26	
27																							27	
28																							28	
29																							29	
30																							30	

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended abode for the period of one year or more.
† Last of races will be found on the back of this sheet.

NOTE — Full to[illegible] or who disbelieves in [illegible] of or affiliation with [illegible] the duty, necessity [illegible] other organized gov[illegible]

ATES UNITED

a port of another ... of continental United ... is for the listing of ... ABIN PASSENGE...

ing at Po..., 19..

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N.Y., November 10th, 1930.

118

15	16	17	18	19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
...manent residence	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? Last residence only.		Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of		Marks of identification
City or town, State, Province or District			Foreign country visited on departure	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years / Where? / Date of last departure											Feet	Inches	Complexion	Hair / Eyes	
	1	[illegible] Dilman...	Persia	via N.Y.																						
	2																									
	3																									
	4																									
	5																									
	6																									
	7																									
	8																									
	9																									
	10																									
	11																									
	12																									
	13																									
	14																									
	15																									
	16																									
	17																									
	18																									
	19																									
	20																									
	21																									
	22																									
	23																									
	24																									
	25																									
	26																									
	27																									
	28																									
	29																									
	30																									

NOTE.—Full text of question 28 reads as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching a belief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16 490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.K.Lieuwen, Master *(Name of Master, First or Second Officer)*, *of the* s.s. "Rotterdam", *from* Rotterdam, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 11th *day of* November, *19*30

at New York, N.Y.

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family should appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. Blank space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*). The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*). The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*). The answer should be M (married), S (single), Wd (widow), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*). The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived as for example: Civil engineer, cabinet maker, locomotive engineer, nursing engineer, brass polisher, dairy peddler, book binder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, peddler, turner, or other indefinite classification.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of land owned, rented, or cultivated.

A laborer is one who works on a farm either for himself or for others.

A farmer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the declaration on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens.

Column 8 (*Able to read or not*). This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or dialect)?" and "Write what language (or dialect)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If an alien claims to read and claims exemption from the reading requirement, the answer for or in exemption should be given.

Column 9 (*Race or people*). Section 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Place of birth*). See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which a person is a citizen or subject (now or hereafter), and country of birth, and no entry should be accepted as passed by inspectors and registry clerks in this regard. For example, the entry "French" appearing under the head of country does not mean "French" in the sense that the word appears under the head of race or people (for instance, "Basque" from France). An Irish Gentile or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Scotland, or any other country. In this connection the following distinctions should be carefully observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

West Indian refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

Spanish American refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

African (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other West Indian Islands, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with African blood, or the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., comprising the provinces of Piedmont, Liguria, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether naturalized or not, should be classed as French, Austrian, or any other country, should be classed as Piedmontese. Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*). The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*). Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RR," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13. This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Transportation of himself, etc.*). Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*). Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which petitioner or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*). The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and part of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*). The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*). The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relatives; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*). The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*). The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place as, 1891 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*). The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. J.L.Meath, *Surgeon of the* s.s. "Rotterdam", sailing therewith, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* 4 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* the New York State Regents *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 4 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Meath

Sworn to before me this 14th *day of* November, *19*30

at New York, N.Y.

119

Note.—If convenient, sign with the vessel's clearance and have the oath executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the number of aliens herein listed may be noted before departure. If otherwise executed before [illegible] of consulate. If executed within United States this affidavit shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

6.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

UNITED

All aliens arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said mainland possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another of said insular possessions, except those specifically exempted by law or regulation

This pink sheet is for the listing of FIRST-CABIN PASSENGERS

S. S. "[illegible]" Passengers sailing from [illegible], 19[illegible]

Arriving at P[illegible], 19[illegible]

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11		12	13	14	15	16
No.	Name in full (Family name)	(Given name)	Age (Yrs.)	Age (Mos.)	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to (If not able to read, state whether deaf, dumb, blind, lame, or otherwise crippled)	Nationality. Country of which citizen or subject	Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town, State, Province or District	Immigration Visa Passport Visa, or Reentry Permit number (Only aliens subject to new provisions of immigration laws need be accounted for)	Issued: Place	Issued: Date	Date last entry into the United States (Month, day, year)	Last permanent residence: Country	Last permanent residence: City or town, State, Province or District	No. on List	The name and complete address of the nearest relative or friend in the country whence he came, or if not a citizen thereof, the country of which a citizen or subject
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1	BROTHER, MR. [illegible] 125 MONTPAR[illegible]
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	F	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	CUBA	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	2	-DO-
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	M	DRESS DESIGNER	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ROTTERDAM	3	SISTER, MRS. [illegible] PARK STRAAT [illegible]
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	S	MANUFACTURER	[illegible]	SWITZERLAND	GERMAN	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	10/[illegible]	[illegible]	FRANCE	PARIS	4	BROTHER, MR. [illegible] PELIKAANSTR. [illegible]
5																			5	
6																			6	
7																			7	
8																			8	
9																			9	
10																			10	
11																			11	
12																			12	
13																			13	
14																			14	
15																			15	
16																			16	
17																			17	
18																			18	
19																			19	
20																			20	
21																			21	
22																			22	
23																			23	
24																			24	
25																			25	
26																			26	
27																			27	
28																			28	
29																			29	
30																			30	

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Persons who have been within the country [illegible]
† Last permanent residence [illegible]

15

permanent residence

City or town, State, Province or District

PARIS

-DO-

ROTTERDAM

PARIS

NOTE.—Full [illegible] or whosoever [illegible] at examined with [illegible] the duty necessit[illegible] owner, organized gov[illegible]

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N.Y., November 14th, 1930.

120

15	16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
The name and complete address of relative or friend in the country whence he came, or if not of which a citizen or subject.	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? Whether above paid his own passage, whether paid by his relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? Last residence only. If Yes			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States. Whether (here intended to be) for care and treatment of the insane. Length of time (here stated) he intends to remain in the United States. Whether (he) (she) intends to be naturalized in the United States.	Whether a polygamist. Whether an anarchist. Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to [illegible] or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization or group that teaches the [illegible] Whether coming [illegible] Whether previously excluded and deported, whether ever here before. Whether accompanied and deported at own expense.											
			Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?												Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
PARIS	1	BROTHER MR. F. ALVAREZ. 12 E MONTPARNASSE. PARIS.	CUBA VIA N.Y.		NO	[illegible]	NO	[illegible]	[illegible]	NEW YORK	-22- FRIEND MR. JULIUS KLORFEIN 141 - 5TH AVE. NEW YORK. N.Y.	TWO MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	GREY	NONE
-DO-	2	-DO-	-DO-		NO	-DO-	NO	-DO-	-DO-	-DO-	-DO-	DO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	-DO-	NO	5	6	-DO-	BLA.	BLA.	-DO-
ROTTERDAM	3	SISTER MRS. MAYER PARK STRAAT 10. ROTTERDAM	HOLLAND VIA N.Y.		YES	GOLF	DO	[illegible]	[illegible]	NEW YORK	[illegible] LAKE AMERICA LINE 1 STATE STR. NEW YORK	ONE MONTH	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	-DO-	NO	5	10	-DO-	BRO.	GREY.	-DO-
PARIS	4	BROTHER MR. EDWIN WETLI PELIKAAN STR 11. ZURICH.	SWITZERLAND VIA N.Y.		DO	WYSE	NO	DO	1927	-DO-	2-2[illegible] COMPANY INC. 527 FIFTH AVE. NEW YORK	TWO MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	-DO-	NO	5	9	-DO-	BRO.	BRO.	-DO-
	5																									
	6																									
	7																									
	8																									
	9																									
	10																									
	11																									
	12																									
	13																									
	14																									
	15																									
	16																									
	17																									
	18																									
	19																									
	20																									
	21																									
	22																									
	23																									
	24																									
	25																									
	26																									
	27																									
	28																									
	29																									
	30																									

NOTE – Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to [illegible] or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization or group that teaches the [illegible] Whether coming [illegible] Whether previously excluded and deported, whether ever here before. Whether accompanied and deported at own expense. the duty, necessity, or propriety of these [illegible] or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches [illegible] officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of [illegible] character.

14 420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.K.Lieuwen, Master, of the S.S."Rotterdam", from Rotterdam, do
(State whether Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at New York, N.Y.

Immigration Officer.

11-130

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head tax statute*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*). The answer in this column should be expressed in years or months, for infants, applies only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*). The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*). The answer should be M (married), S (single), Wd (widow or widower), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*). The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, profession, or other means of support of each alien, such as farmer, shoemaker, engineer, bookkeeper, mining engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, laborer, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money given, as follows:

A farmer owns or hires and operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer works on a farm for the year, whether hired by it.

Column 8 (*Nationality*). Under the immediately following questions and corrections should be made, if necessary, by inspectors and boarding officers during the personal examination of alien arrived.

Column 9 (*Able to read and write*). This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language or dialect," the intent is able to read. "Write what language or dialect," the intent is able to write. In answering this question the language or dialect in which the alien is able to read or write should be stated. If alien is unable to read and write, exemption from the reading requirement the ground for such exemption should be given.

Column 10 (*Race or people*). See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people to which each alien belongs.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which alien is a citizen or subject. For instance, a native of Ireland should be described as an Irishman, not as an Englishman. Persons coming under the head of certain races are frequently reported as "French," "German," "Italian," "Russian," "Turkish," "Spanish," "Portuguese," "Greek," "Irish," "Scotch," "English," "Hebrew," "Polish," "Bohemian," "Slovak," "Finnish," "Dutch," "Flemish," "Belgian," "Swedish," "Norwegian," "Danish," "Icelandic," "Lithuanian," "Latvian," "Esthonian," "Croatian," "Slovenian," "Dalmatian," "Montenegrin," "Servian," "Bulgarian," "Roumanian," "Syrian," "Armenian," "Arabian," "Afghan," "Hindu," "Persian," "Chinese," "Japanese," "Korean," "Filipino," "Indian," "Mexican," "West Indian," "Negro," "Pacific Islander," "East Indian," "Maori," "New Zealander," "Australian," "Tasmanian," "Madagascan," "Polynesian," "Hawaiian," "Central American," "South American," "European," "African," "Other Races or Peoples." Persons belonging to these races frequently report their race as their nationality, and sometimes they report their nationality as their race. For instance, a native of Germany may report his race as German, Prussian, Bavarian, Saxon, Hanoverian, Hessian, Wurttemberger, Bohemian, Moravian, Austrian, Hungarian, Magyar, Croatian, Slovenian, Dalmatian, Montenegrin, Servian, Bulgarian, Roumanian, Turkish, Armenian, Russian, Finnish, Lithuanian, Latvian, Esthonian, Polish, Jewish, Hebrew, Spanish, Portuguese, Italian, Swiss, Dutch, Flemish, Belgian, Swedish, Norwegian, Danish, Icelandic, Scotch, Irish, English, Welsh, Manx, Cornish, Syrian, Arabian, Afghan, Hindu, Persian, Chinese, Japanese, Korean, Filipino, Indian, Mexican, West Indian, Negro, Pacific Islander, East Indian, Maori, New Zealander, Australian, Tasmanian, Madagascan, Polynesian, Hawaiian, Central American, South American, European, African, Other Races or Peoples.

In this connection the following items should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish origin.

AFRICAN (BLACK)

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other parts of the West Indies, South or South American, Europe, or Africa. Any alien with admixture of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether coming from Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (North)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*). The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*). Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "IV," or "IR," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13. This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Corporations of landing, etc.*). Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*). Actual or attempted residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 16 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 17 (*Final destination*). The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States; and port of intended departure.

Column 18 (*Whether having a ticket to such final destination*). The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 19 (*Whether coming by reason of promise or agreement or in any capacity to perform labor or service for any person or corporation*). The answer should be either Yes or No.

Column 20 (*Whether in possession of $50, and if less how much*). The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 21 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and how long ago*). The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and how long ago*). The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*). The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36. These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

121

I, Dr. J.L.Maeth, Surgeon of the s.s. "Rotterdam", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Maeth

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at New York, N.Y.

Signature and designation of officer administering oath

Note.—Any alien who, with the consent of the officials in charge, will be examined before the vessel reaches the port of arrival and any changes that may have occurred en route in the mental or physical condition of such alien will be noted before the vessel leaves the port of departure.

Note.—Any alien who, with the consent of the officials in charge, will be examined before the vessel reaches the port of arrival and any changes that may have occurred en route in the mental or physical condition of such alien will be noted before the vessel leaves the port of departure before an officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of continental United States from a port [illegible] sheet is for the listing of

S. S. "[illegible]" *Passengers sailing from* [illegible] *19*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
No. on list	[illegible]	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Calling or occupation	Able to: Read	Able to: Write	Nationality: Country of which citizen or subject	Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town, State, Province or District	Immigration Visa: Issued (Consular District and number)	[illegible]	Last permanent residence: Country	Last permanent residence: City or town, State, Province or district	No. on List	The name and complete address of the nearest relative or friend in the country whence he came, or if none, the name of a citizen of which a citizen
1	[illegible]	[illegible]	NARCISO J.	[illegible]	M	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1	FATHER, MR. N. 48 OFICIOS
2	TRANSIT	-DO-	MERCEDES L.	[illegible]	F	M	-DO-	DO	-DO-	-DO-	-DO-	-DO-	-DO-	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	2	-DO-
3	UNDER 16	-DO-	HELENA	11	F	[illegible]	[illegible]	[illegible]	-DO-	-DO-	-DO-	-DO-	-DO-	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	3	-DO-
4	[illegible]	-DO-	MARIA	11	F	S	-DO-	DO	-DO-	-DO-	-DO-	-DO-	-DO-	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	4	-DO-
5	TRANSIT	NODARSE	ORENCIO	[illegible]	M	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	-DO-	-DO-	-DO-	-DO-	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5	FR. ENOS ACOP MERCADERES
6	TRANSIT	-DO-	ESTELA	[illegible]	F	M	[illegible]	DO	-DO-	-DO-	-DO-	-DO-	-DO-	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	6	-DO-
7	[illegible]	-DO-	CONCEPCION	[illegible]	F	S	-DO-	DO	-DO-	-DO-	-DO-	-DO-	-DO-	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	7	-DO-
8	[illegible]	S. MARBELLA	SYLVIA	24	F	S	SEVERNESS	DO	[illegible]	-DO-	-DO-	-DO-	-DO-	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	8	ACQ. -DO-
9	[illegible]	ORTIZ	JOSE	[illegible]	M	M	[illegible]	DO	-DO-	-DO-	-DO-	-DO-	-DO-	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	9	BROTHER, MR. 48 OFICIOS
10	[illegible]	-DO-	ROSARIO	40	F	M	[illegible]	DO	-DO-	-DO-	-DO-	-DO-	-DO-	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	10	-DO-
11	[illegible]	-DO-	CARMEN	[illegible]	F	S	[illegible]	DO	-DO-	[illegible]	-DO-	-DO-	-DO-	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	11	-DO-
12	TRANSIT	-DO-	[illegible]	16	F	S	-DO-	DO	-DO-	-DO-	-DO-	-DO-	-DO-	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	12	-DO-
13	[illegible]	-DO-	[illegible]	15	F	S	-DO-	DO	-DO-	-DO-	-DO-	-DO-	-DO-	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	13	-DO-
14	[illegible]	-DO-	MARIA LUISA	[illegible]	F	S	-DO-	DO	-DO-	DO	-DO-	-DO-	-DO-	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	14	-DO-
15	[illegible]	-DO-	JOSEFINA	9	F	S	-DO-	DO	-DO-	DO	-DO-	-DO-	-DO-	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	15	-DO-
16	[illegible]	VELEZ	[illegible]	[illegible]	F	[illegible]	[illegible]	DO	-DO-	-DO-	AFRICAN (BLACK)	-DO-	-DO-	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	16	ACQ. -DO-
17																		17	
18																		18	
19																		19	
20																		20	
21																		21	
22																		22	
23																		23	
24																		24	
25																		25	
26																		26	
27																		27	
28																		28	
29																		29	
30																		30	

5

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence, within the meaning of this manifest, shall mean the country [illegible]
† List of races will be found on the back of this sheet

STATES I

States, or a part of another
FIRST-CABIN PASSENG

Arriving at P

, 19

15

permanent residence

City or
State
or D

HAV. & A

[redacted]

Camera # 3 Reel 659

Identification of Records								Retakes Required	Remarks
Volume # 1 0 5 4 3									
Pages 300 to 316	x							x	Blurred
Volume # 1 0 5 4 4									
Pages 6 to 7	x							x	
Pages 28 to 58	x							x	
Pages 64 to 82	x							x	
" 125									
" 181	x							x	Rechecked
									PR

Inspected by: E Gholson Date: 12/27/43

Immigration & Naturalization Service

Checked by: [illegible] Date: 12/27/43

CAMERA OPERATOR'S MICRO CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under 'Description of Records' above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I witnessed the camera at the time that these retakes were made.

JAN 13 1944
Date

[signature]
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under 'Description of Records' above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service taken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JAN 13 1944

[signature]
Chief
[illegible] and Records Section
[illegible] of New York

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N. Y., November 10th, 1930

122

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether other paid own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, church, party, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	FATHER. MR. NARCISCO MACIA 48 OFICIOS STR. HAVANA. CUBA	CUBA VIA KEY. WEST			NO	MYSELF	MORE	YES	1929 + 1930	ASHEVIL-LE. N. C.	3-6 1930	TRANSIT TO CUBA	IN TRAN-SIT	30 days	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	DAR.	DAR.	NONE
2	-DO-	-DO-			NO	HUSBAND	DO	DO	DO	DO	DO	-DO-	-DO-	"	NO	NO	NO	NO	NO	NO	-DO-	NO	5	6	-DO-	BLO.	-DO-	-DO-
3	-DO-	-DO-			NO	FATHER	DO	DO	DO	DO	DO	-DO-	-DO-	"	NO	NO	NO	NO	NO	NO	-DO-	NO	5	-	-DO-	BLO.	-DO-	-DO-
4	-DO-	-DO-			NO	-DO-	DO	DO	DO	DO	DO	-DO-	-DO-	"	NO	NO	NO	NO	NO	NO	-DO-	NO	4	11	-DO-	DAR.	-DO-	-DO-
5	FRIENDS. ASPURY CY. MERCADERES 21. HAVANA. CUBA	-DO-			NO	MYSELF	DO	DO	1929	MIAMI. FLA.	FEBR. 1929	-DO-	-DO-	30 days	NO	NO	NO	NO	NO	NO	-DO-	NO	5	8	-DO-	-DO-	-DO-	-DO-
6	-DO-	-DO-			NO	HUSBAND	DO	DO	DO	DO	DO	-DO-	-DO-	"	NO	NO	NO	NO	NO	NO	-DO-	NO	5	4	-DO-	-DO-	-DO-	-DO-
7	-DO-	-DO-			NO	FATHER	DO	-DO	DO	NEW YORK N. Y.	DO	-DO-	-DO-	"	NO	NO	NO	NO	NO	NO	-DO-	NO	4	7	-DO-	-DO-	-DO-	-DO-
8	ACQ. -DO-	-DO-			NO	EMPLOYER	DO	DO	1925	DO	SEPT. 1925	-DO-	-DO-	"	NO	NO	NO	NO	NO	NO	-DO-	NO	5	3	-DO-	BRO.	BRO.	-DO-
9	BROTHER. MR. EUSEBIO ORTIZ 48 OFICIOS STR. HABANA. CUBA	-DO-			NO	MYSELF	DO	DO	1923	DO	NOV. 1923	-DO-	-DO-	30 days	NO	NO	NO	NO	NO	NO	-DO-	NO	5	6	-DO-	GRAY	DAR.	-DO-
10	-DO-	-DO-			NO	HUSBAND	DO	DO	DO	DO	DO	-DO-	-DO-	"	NO	NO	NO	NO	NO	NO	-DO-	NO	5	5	-DO-	BLA.	-DO-	-DO-
11	-DO-	-DO-			NO	FATHER	DO	DO	DO	DO	DO	-DO-	-DO-	"	NO	NO	NO	NO	NO	NO	-DO-	NO	5	2	-DO-	-DO-	-DO-	-DO-
12	-DO-	-DO-			NO	-DO-	DO	DO	DO	DO	DO	-DO-	-DO-	"	NO	NO	NO	NO	NO	NO	-DO-	NO	5	1	-DO-	-DO-	-DO-	-DO-
13	-DO-	-DO-			NO	-DO-	DO	DO	DO	DO	DO	-DO-	-DO-	"	NO	NO	NO	NO	NO	NO	-DO-	NO	5	1	-DO-	-DO-	-DO-	-DO-
14	-DO-	-DO-			NO	-DO-	DO	DO	DO	DO	DO	-DO-	-DO-	"	NO	NO	NO	NO	NO	NO	-DO-	NO	5	-	-DO-	-DO-	-DO-	-DO-
15	-DO-	-DO-			NO	-DO-	DO	DO	DO	DO	DO	-DO-	-DO-	"	NO	NO	NO	NO	NO	NO	-DO-	NO	4	9	-DO-	-DO-	-DO-	-DO-
16	ACQ. -DO-	-DO-			NO	EMPLOYER	DO	DO	DO	DO	DO	-DO-	-DO-	"	NO	NO	NO	NO	NO	NO	-DO-	NO	5	2	-DO-	-DO-	-DO-	-DO-
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—620

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.K.Lieuwen, Master *(Make whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* S.S. "Rotterdam", *from* Rotterdam, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 16 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Lieuwen

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 11th *day of* November, *19* 30

at New York, N.Y.

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 9-30

AFFIDAVIT OF SURGEON

123

I, ... Dr. J.L.Maeth ....., Surgeon of the s.s."Rotterdam" ....., sailing therewith ....., do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the New York State Regents
....., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

J.Maeth.

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at New York, N.Y.

.....

.....
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3.

EXAMINED AND PASSED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "ROTTERDAM". *Passengers sailing from* Rotterdam, November 1st, 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1																						
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

53

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—680

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N. Y., November 16th, 19 30

124

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming for reasons of any other contract, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure) —	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure		Whether alien intends to return to the foreign country from which he came, after temporary residence in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	father, Mr. H. Wilton, 14 Herbelaan, Tarwaarde, Holl.	—	Ill.	Chicago	no	self	yes	Febr. 1928	New York		Febr. 1928					no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	2	fair	dark blo.	bro.	none
2	father-in-law: do	—	do	do	no	husband	no	no	do	do	do	do	no	do	do	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	4	do	blo.	brn.	do
3	mother, Mrs. D'Arcino, van Limburg Stirumstr. 2hs (Haags.) Holl.	—	N.Y.	New York	no	self	no	no	—	—	—	husband, Mr. [illegible] N.Y.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	—	do	blo.	bro.	do
4	Wife, Mrs. [illegible] Groot	—	Mo.	St. Louis	no	do	no	no	—	—	—	c/o Chas. C. Co. St. Louis, Mo.	no	do	do	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	2	do	blo.	blue	do
5	Hoogvorlaan [illegible] Tarwaarde, Holl.																													
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.K.Lieuwen, Master, of the s.s."Rotterdam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

J.K.Lieuwen

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

at New York, N.Y.

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

GHO

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 699

Defects Found								Retakes Required
Identification of Document	not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Check items to be re-shot	Remarks
Volume # 1 0 5 4 3								
Pages 200 to 216	x					x		Blurred
Volume # 1 0 5 4 4								
Pages 5 to 7	x					x		
Pages 28 to 38	x					x		
Pages 54 to 82	x					x		
" 123								
" 181	x					x		Rechecked
								PR

Inspected by: E Gholson Date: 12/27/43
Immigration & Naturalization Service
Retakes ordered by: _____ Date: 12/27/43

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JAN 13 1944
Date

H. A. Alexander
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JAN 13 1944
Date

Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALIENS [illegible] a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This pink sheet is for the listing of

S. S. *Passengers sailing from* , *19*

| No. on List | Name in full (Family name first, then given names) | Sex | Married or single | Age | Able to read (Yes or No) | Nationality (Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth: Country | Place of birth: City or town, State, Province or District | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Give number each) (Quota Immigration Visa) | Issued: Place | Issued: Date | Date concerning application for immigration visa | Last permanent residence: Country | Last permanent residence: City or town, State, Province or District | Final destination (City or town, State, Province or District) | Intending to become a permanent resident (Yes or No) | Have you ever been in the United States? (Yes or No) | Have you ever been in prison or in almshouse or supported by charity? (Yes or No) | Are you a polygamist? (Yes or No) | Are you an anarchist? (Yes or No) | Are you coming to the United States for the purpose of performing any labor or service of any kind? (Yes or No) | Are you now or have you ever been a member of the classes of persons excluded by the following? (Insane persons; epileptics; persons who have had one or more attacks of insanity; persons who believe in or advocate the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; persons who disbelieve in or are opposed to organized government, or who advocate the assassination of public officials; persons who advocate or who are members of or affiliated with any organization that advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or the assassination of public officials; persons who advocate the unlawful destruction of property; persons who are members of or affiliated with any organization entertaining a belief in, teaching, or advocating the unlawful destruction of property; persons who write or publish or cause to be written or published, or who knowingly circulate, distribute, print, or display, or who knowingly cause to be circulated, distributed, printed, published, or displayed, or who knowingly have in their possession for the purpose of circulation, publication, distribution, or display, any written or printed matter advocating, teaching, or suggesting the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or the assassination of public officials, or the unlawful destruction of property; persons who are members of or affiliated with any organization entertaining a belief in, teaching, or advocating

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

The entries on this sheet must be typewritten, or printed.

...States or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N. Y., November 10th, 1930. 126

15	16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		37
...manent residence	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist				Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
City or town. State, Province or District			Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions. State City or town		Whether alien paid his own passage, whether paid by relative (whether) paid by an other person, or by an organization, society, municipality, or government		Yes or No	If Yes Year or period of years	Where? Date of last departure										Feet	Inches		Hair	Eyes	
	1																									
	2																									
	3											29														
	4																									
	5																									
	6											29														
	7																									
	8																									
	9																									
	10																									
	11																									
	12																									
	13																									
	14																									
	15																									
	16																									
	17																									
	18																									
	19																									
	20																									
	21																									
	22																									
	23																									
	24																									
	25																									
	26																									
	27																									
	28																									
	29																									
	30																									

NOTE.—Full text of [illegible] or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or other organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization [illegible] that disposition of individuals and of officers generally, of the Government of the United States or of any

14—620

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.F.Lieuwen, Master (Master, First or Second Officer) , of the s.s. "Rotterdam" , from Rotterdam , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Lieuwen

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 17th. day of November , 1930

at New York, N.Y.

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests the aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*). The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*). The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*). The answer should be M (married), S (single), Wd (Widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*). The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron worker, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, worker, farmer, or other indefinite description.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Stevedores, cooks, etc., and other classes not on the manifests, and corrections thereof, may be made by immigrant inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens arriving.

Column 8 (*Able to read and write*). This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or dialect the alien is able to read (group)," "Read what language (or dialect the alien is able to read (group)," "Read what language (or dialect the alien is able to read (group)," and "Can he write?" In answering the question, "Read what language (or dialect the alien is able to read (group)," the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading test, the ground upon which such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*). Question 9 should be construed to mean the country of which he is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*). See list of races printed on back of this sheet. The entry should be one of the races or peoples given in said list.

Questions 9 and 10 should be applied to the distinction between race and the country of nationality, country of last permanent residence, and country of birth, and should be answered accordingly. Immigrant inspectors and registry clerks in this regard [illegible] to be guided by the persons and registry clerks in this regard [illegible] Hebrew, speaking under the head of country does not mean "French" [illegible] Hebrew, speaking under the head of race or people [illegible] French, according to country. An Irish Germane or Hebrew alien by race might [illegible] Irish, German, or Hebrew, by country. An Irish Germane or Hebrew alien by race might [illegible] Ireland, Germany, or Switzerland, or any other country. In [illegible] the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

A native of or belonging to the people of the West Indies other than either Cubans or Haitians.

SPANISH AMERICAN

The term "Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish [illegible].

AFRICAN (BLACK)

The term "African" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other [illegible] West Indies, Central or South America, Europe, or Africa. Any alien with [illegible] of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people [illegible] of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti [illegible] Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, the United States, or any other country, should be classed as Italian (North). Almost [illegible] people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Lucania, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (South)."

Column 11 (*Place of birth*). The State, Province, or District of birth should be shown regardless to the city or town.

Column 12 (*Several number of the vessel preceding*). Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PA," or "RE," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (c).

Column 13. This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self explanatory.

Column 14 (*Expiration of landing, date*). Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*). Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies correctly show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. It necessary relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*). The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute intended future permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and part of intended departure.

Column 19 (*With the ticket to such final destination*). The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*). The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*). The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*). The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place as, 1891 1897, Philadelphia. Where in the United States were them once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*). The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36. These questions are self explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officer in the examination of aliens. However, in answering question 30 if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

S. S.

IMPORTANT NOTICE

Form 520
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] *Sailing from* [illegible], November 1[illegible], 192[illegible], *Arriving at Port of* New York, N.Y., November 18th, 1930.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs	AGE: Mos	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible], 1550 Waverly Str.
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]					[illegible]	[illegible]
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]					[illegible]	[illegible]
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]					[illegible]	[illegible]
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible], Illinois.
6	[illegible]	[illegible] L.	[illegible]				[illegible]		[illegible]
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible], Cal.
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]					[illegible]	[illegible]
10	Dittlinger-[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
12	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
13	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

55

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should de recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

UNZ & CO., NEW YORK, N. Y.

4

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

128

S. S. " ROTTERDAM " *Sailing from* BOULOGNE-SUR-MER , NOVEMBER 1ST , 1930, *Arriving at Port of* New York, N.Y., November 10th, 1930.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs	Mos	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	BILLWILLER	CHARLES	80		M	M			DISTRICT COURT OF U.S. SOUTHERN DISTRICT COUNTY .NEW YORK.N.Y. JAN. 10 1927	194 RIVERSIDE DRIVE.NEW YORK.N.Y.
2	-DO-	MARIE	70		F	S			-DO-	-DO-
3	CARROLL	ROBB S.	61		M	M	COOPERSTOWN.PA.	FEB. 18 1869		HIGHLAND HOSPITAL ASHEVILLE.N.C.
4	-DO-	GRACE P.	47		F	M	PULLMAN.ILL.	MAY. 28 1883		-DO-
5	DREY	EUGENE	48		M	M	ST.LOUIS.MO.	MAY. 2 1882		25 BROADSTREET.NEW YORK.N.Y.
6	HEINE	EMILIE	59		F	S	CINCINNATI.O.	SEP. 7 1991		306 Oak Str., Cincinnatti,Ohio
7	JOHNSON	MABEL	60		F	WD	NEW YORK.N.Y.	NOV. 19 1869		755 PARK AVE. NEW YORK.N.Y.
8	KENDRICK	CHRISTINE	51		F	WD	PHILADELPHIA.PA.	JAN. 21 1879		242 S. 21ST STR.Philadelphia,Pa.
9	-DO-	CHRISTINE	23		F	S	-DO-	NOV. 5 1907		-DO-
10	MERRICK	LOUISE	63		F	M	STOCKTON.N.J.	APR. 5 1867		NAT.CITY FARMERS TRUST CO., PUBLIC LIBRARY BRANCH, 475 5th STREET, NEW YORK, N.Y.
11	PORTER	MARY F.	45		F	S	CLEARFIELD.PA.	AUG. 10 1885		HIGHLAND HOSPITAL ASHEVILLE.N.C.
12	QUAINTANCE	JOHN M.	40		M	M	PETOSKEY.MICH.	DEC. 29 1889		C-O MR.EDWARD LOWE.ROBINSON ROAD. GRAND RAPIDS.MICH.
13	VAN RENSSELAER	ALICE	55		F	S	NEW YORK.N.Y.	NOV. 22 1874		755 PARK AVE.NEW YORK.N.Y.
14	RUSSELL	WILLIAM C.	48		M	M	NEW BRITAIN.CONN.	AUG. 12 1882		26 E. 63 STR. NEW YORK.N.Y.
15	-DO-	ALLENE E.	46		F	M	CHICAGO.ILL.	JULY. 8 1883		-DO-
16	WIEN	MARGARET D.	40		F	S			NEWARK COURT OF IRVINGTON COUNTY HELD AT NEWARK.N.J. OCT. 6 1921	86 ORCHARD RD.MAPLEWOOD.N.J.
17	WALTER	GRACE	46		F	S	WICHITA.KAS.	SEPT. 12 1884		ASHEVILLE, N.C.
18	WINCHESTER	ALICE	65		F	WD	MARLBOROUGH.MASS.	APRIL 2 1865		HIGHLAND HOSPITAL ASHEVILLE.N.C.
19	MARTIN	MARY	60		F	S	NEW YORK.N.Y.	OCT. 16 1870		1 W. 72ND STR. NEW YORK.N.Y.
20	..DENCOR	ETHEL B.	52		F	S	LAURENCE.KAS.	OCT. 15 1878		BROOKSIDE HOTEL.KANSAS CITY.MO.
21	DUER	ANNA	56		F	M	NEWARK.N.J.	AUG. 24 1874		157 E. 75TH STR. NEW YORK.N.Y.
22	WHITEHEAD	JULIA H.	64		F	S	-DO-	JUNE. 11 1866		-DO-
23	CURLEY	EDMOND J.	45		M	M	BOSTON.MASS.	SEP. 17 1885		1 E. 51ST STR.NEW YORK.N.Y.
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should de recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

UNZ & CO., NEW YORK, N. Y. 11162

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ROTTERDAM", sailing from [illegible], 1st November 1930, Arriving at port of New York, N.Y., November 14th, 1930.
W. & S. Ltd.

129

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	DERBY.	John.	52.		M	M	August 24th,1878.	Columbus,Ohio.	1,Madison Ave.,New York,N.Y.
2	DERBY.	Marie.	65.		M	M	August 14th,1865.	Brooklyn,N.Y.	80,E.Columbia Ave.,Columbus,Ohio.
3	DERBY.	Lillie.	60.		F	M	August 24th,1870.	Columbus,Ohio.	do.
4	[illegible]	Joseph	66.		M	M	January 4th,1864.	Cincinnati,Ohio.	126,Drexel Ave.,Columbus,Ohio.
5	[illegible]	Jessie.	60.		F	M	November 7th,1870.	Covington,Ky.	do.
6	[illegible]	Sarah.	61		F	Wid.	February 2nd,1869.	New York,N.Y.	2226,Massachusetts Ave.,Washington D.C.
7	[illegible]	Esther.	29.		F	Wid.	January 17th,1901.	Boston,Mass.	Santa Barbara,Cal. P.O.Box 398.
8	HANCOCK.	Elizabeth.	32.		F	S	April 7th 1897.	do.	do.
9	HELLMANN.	Fred.	67.		M	M	July 25th,1864.	San Francisco,Cal.	149,Broadway,New York,N.Y.
10	HELLMANN.	Ruth.	64.		F	M	September 4th,1866.	Wisconsin Hill, Cal.	do.
11	WEBB.	Henry.	77.		M	M	August 19th,1854.	San Francisco, Cal.	Santa Barbara,Cal. 12 Summit Road.
12	WEBB.	Virginia.	68.		F	M	October 29th,1865.	Norton,Pa.	do.
13	PENNINGTON.	Marion.	58		F	S	October 17th,1872.	Still Pond,Md.	Kennedyville,Md.
14	WALKER.	Mildred.	30		F	S	January 31st,1900.	Staten Island,N.Y.	Dongan Hills,Staten Island,N.Y.
15	WALKER.	Maude.	30		F	S	January 31st,1900.	do.	do.
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

A. Smith Corp 11-1-30

57

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.L.Maath, Surgeon of the S.S."ROTTERDAM", sailing therewith, (State whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J.L.Maath

Sworn to before me this 11th day of November, 1930.-

at NEW YORK N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—42C

Form 500-C
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 10.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of TOURIST THIRD-CABIN Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 1st November, 19 30. Arriving at Port 19 30.

S. S. "ROTTERDAM".

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		16	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with OIV, NOIV PV, or RP, and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		No. on List	The name and complete address of relative or friend in the country whence he came, or if none, the name and complete address of a citizen thereof
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District		
1		PYTLA.	Andrew.	22.	10.	M	S	Student.	yes.	English.	yes.	Liberia	African (black).	Liberia.	Lower Buchanan.	Quota 4. Portion 5.	26th Sept. 1930.	Monrovia.		Liberia,	Monrovia.	1	(Employer) B[illegible] Campbell, Mon[rovia]
2																						2	
3																						3	
4																						4	
5																						5	
6																						6	
7																						7	
8																						8	
9																						9	
10																						10	
11																						11	
12																						12	
13																						13	
14																						14	
15																						15	
16																						16	
17																						17	
18																						18	
19																						19	
20																						20	
21																						21	
22																						22	
23																						23	
24																						24	
25																						25	
26																						26	
27																						27	
28																						28	
29																						29	
30																						30	

58

10

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

NOTE.—Full
or who disbelieve
of or affiliated wi
the duty, necessi
other organized

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 10.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

131

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., NOVEMBER 11th, 1930.-

15	16	17	18		19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
Permanent residence: City or town, State, Province or District	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence.): Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in work or study in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, when, and which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See also Act of Feb. 5, 1917, for full text of this provision.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
Monrovia.	1	(Employer) Bishop, C.D. Campbell, Monrovia, Liberia.		Lawrenceville, Va.		Self.	yes	no.	--	--	--	St. Paul School, Lawrenceville, Va.	always.	no.	yes,	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	good.	no.	5	6	blck.	blck.	blck.	None.
	2																											
	3																											
	4																											
	5																											
	6																											
	7																											
	8																											
	9																											
	10																											
	11																											
	12																											
	13																											
	14																											
	15																											
	16																											
	17																											
	18																											
	19																											
	20																											
	21																											
	22																											
	23																											
	24																											
	25																											
	26																											
	27																											
	28																											
	29																											
	30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.K.Lieuwen master, of the S.S."ROTTERDAM", from Rotterdam, do
(Make whether Master, a First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation. I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lieuwen

MASTER ~~OR OFFICER~~

Sworn to before me this 11th day of November, 1930.-

at NEW YORK N.Y.

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other Islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "QVC" or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

132

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.L.Maeth, Surgeon of the S.S. "ROTTERDAM", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J.Maeth

Sworn to before me this 11th day of November, 1930.-

at NEW YORK N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

List 8.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, or a port of the United States, are required to be listed on these sheets. This (light blue) sheet is for the listing of TOURIST THIRD-CABIN passengers only.

S. S. "ROTTERDAM" . *Passengers sailing from* BOULOGNE-SUR-MER, NOVEMBER 1 ST., *Arriving at* ..., 1930

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15		16	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex / Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP, and note section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District	No. on List	The name and complete address of the nearest relative or friend in the country whence alien came, or to which alien proceeds, other than that of which alien is a citizen or subject
1		DELESSERT	YVETTE CHARLOTTE	19	F	S	STUDENT	YES	FRENCH GERMAN ENGLISH	YES	SWITZERLAND	FRENCH	SWITZERLAND	GENEVA	NQIV	GENEVA	OCT. 14 1930		SWITZERLAND	GENEVA	1	FATHER: M. 6 RUE AD
2		GIANCALIA	IGNACIO	46	M	S	TAILOR	DO	ITALIAN	DO	ITALY	ITALIAN SO.	SICILY	VILLAFRANCA	NQIV	PARIS	OCT. 23 1930		U.S.A.	BROOKLYN N.Y.	2	SISTER: J. VILLAFRA
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NOTE

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 8.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

133

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., NOVEMBER 11th, 1930.-

15	16	17	18			19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
permanent residence: City or town, State, Province or District	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence): Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): Yes or No	If Yes: Year or period of years	Where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to be a citizen of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States	Free in person or attendance, or sufficient for care and treatment of the mind, as which	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law, etc. (full text of this question)	Whether coming for purpose of any adv. contrary, prejudicial, or dangerous to public interest, or purpose, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of—: Hair	Color of—: Eyes	Marks of identification
GENEVA	1	FATHER, MR. DELESSERT, 4 RUE ADRIEN LACHENAL, GENEVA.	PHILA-DELPHIA PA.	PHILA-DELPHIA	PA.	NO	SWISS GOVERNMENT	NONE	NO			TEMPLE UNIVERSITY, BROAD STREET & MONTGOMERY AVENUE, PHILADELPHIA, PA.	YES	TWO YEARS.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BLO.	BRO.	NONE
BROOKLYN N.Y.	2	SISTER; JOSEPHINE GIANDALIA VILLAFRANCA, SICILY. ITALY.	N.Y.	BROOKLYN	N.Y.	YES	SELF	DO	YES	1925-1930	BROOKLYN	MAY	SISTER, MRS. A. GIANDALIA AZZARA, 263-44TH STR. BROOKLYN, N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	-DO-	NO	5	10	DO	BRO.	BRO.	-DO-
	3																												
	4																												
	5																												
	6																												
	7																												
	8																												
	9																												
	10																												
	11																												
	12																												
	13																												
	14																												
	15																												
	16																												
	17																												
	18																												
	19																												
	20																												
	21																												
	22																												
	23																												
	24																												
	25																												
	26																												
	27																												
	28																												
	29																												
	30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.K.Lieuwen (State whether Master, First, or Second Officer) master, of the S.S."ROTTERDAM", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Lieuwen

MASTER

Sworn to before me this 11th day of November, 1930.-

at NEW YORK N.Y.

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

134

I, J.I.MAETH, Surgeon of the S.S."ROTTERDAM", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NEW YORK STATE REGENTS, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J.I.Maeth

Sworn to before me this 11th day of November, 1930.-

at NEW YORK N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 C
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 7.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession. This (light blue) sheet is for the listing of TOURIST THIRD-CABIN passengers

S. S. "ROTTERDAM", Passengers sailing from BOULOGNE-SUR-MER, NOVEMBER 1 ST, 1930 Arriving at

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15		16	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to —		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FV or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		No. on List	The name and relative or f came, or if of which a c
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language [or d exemption claimed, on what ground]	Write		Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District		
1		BLUM	MARIA	25	F	S	NURSE	YES	GERMAN ENGLISH	YES	SWITZER-LAND	GERMAN	SWITZER-LAND	NENENKIECH	RP 592.805	WASHING-TON.D.C.	APR.21 1930		U.S.A.	MILWAUKEE WISC.	1	MOTHER. WI RISCH. SWI
2		COCKER	HAZEL AMANDA	29	F	S	STUDENT	DO.	ENGLISH	DO.	CANADA	BRITISH	CANADA	WOODSTOCK ONT.	R.P. 636927	DO.	JULY 29 1930.		DO.	NEW YORK N.Y.	2	MOTHER: R.R.6. W
3																				3	
4																				4	
5																				5	
6																				6	
7																				7	
8																				8	
9																				9	
10																				10	
11																				11	
12																				12	
13																				13	
14																				14	
15																				15	
16																				16	
17																				17	
18																				18	
19																				19	
20																				20	
21																				21	
22																				22	
23																				23	
24																				24	
25																				25	
26																				26	
27																				27	
28																				28	
29																				29	
30																				30	

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Norm
or who di
of or affili
the duty,
other orga

UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

of continental United
et is for the listing of
, 1930

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., NOVEMBER 11th, 19 30.-

135

15	16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
Permanent residence: City or town, State, Province or District	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence): Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): Yes or No	If Yes: Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to be here 5 years or more, the temporary purpose for which he is coming to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States	Is he prisoner or charity case, or helpless, friendless, or destitute, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See reverse for full text of this question.)	Whether coming for purpose of performing any labor, skilled or unskilled, whether under contract or not	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of—: Hair	Color of—: Eyes	Marks of identification
MILWAUKEE WISC.	1	MOTHER. MRS. ZUSLI-BLUM. RISCH. SWITZERL AND.	PA. PHILA-DELPHIA	NO		MYSELF	MORE	YES	1925 1930	MILWAU-KEE.WIS.	JUNE 1930	FRIEND. MR. GISLER. 1657 NORTH 11TH STR. PHILADELPHIA. PA.	NO	AL-WAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIRBRO.	BRO.	NONE
NEW YORK N.Y.	2	MOTHER: MRS. Y. COCKSR. R.R.6. WOODSTOCK ONT. CANADA.	N.Y. NEWYORK	YES		DO.	DO.	DO.	1927 1930	NEWYORK CITY.	SEPT. 27.	HOME: 42 COMMERCE ST. NEW YORK CITY.	DO.	DO.	DO.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5	8	DO.	DO.	DO.	DO.
	3																											
	4																											
	5																											
	6																											
	7																											
	8																											
	9																											
	10																											
	11																											
	12																											
	13																											
	14																											
	15																											
	16																											
	17																											
	18																											
	19																											
	20																											
	21																											
	22																											
	23																											
	24																											
	25																											
	26																											
	27																											
	28																											
	29																											
	30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.K.Lieuwen master, of the s.s."Rotterdam", from Rotterdam, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J.K.Lieuwen
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 11th day of November, 1930.-

at NEW YORK N.Y.

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

136

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.L.Maath, Surgeon of the S.S."Rotterdam", sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J.Maath.

Sworn to before me this 11th day of November, 1930.-

at NEW YORK N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 5.
IN TRANSIT TO CANADA.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, except those specifically exempted by law. This (light blue) sheet is for the listing of TOURIST THIRD-CABIN passengers.

S. S. ROTTERDAM. *Passengers sailing from* ROTTERDAM, 19 NOVEMBER, *19*30. *Arriving at* ..., *19*30.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		16		15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix, number with QIV, NQIV, PV, or RP and cite section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc.	*Last permanent residence		No. on List	The name and relative or f... came, or if ... of which a c...	*Permanent residence
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District			City or town, State, Province or District
	TRANSIT														TRANSIT.								
1		FROMEL	GUSTAV	24	M	M	CLERK	YES	DUTCH	YES	AUSTRIA	GERMAN	AUSTRIA	VIENNA	4	AMSTERDAM 23RD OCT. 1930.			HOLLAND	AMSTERDAM	1	WIFE: M... FR...	AMSTERDAM
2																					2	HARSTH., A...	
3																					3		
4																					4		
5																					5		
6																					6		
7																					7		
8																					8		
9																					9		
10																					10		
11																					11		
12																					12		
13																					13		
14																					14		
15																					15		
16																					16		
17																					17		
18																					18		
19																					19		
20																					20		
21																					21		
22																					22		
23																					23		
24																					24		
25																					25		
26																					26		
27																					27		
28																					28		
29																					29		
30																					30		

Total passengers 5
U. S. citizens . . . . . _____
Aliens . . . . . _____

• Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence ... not ... of years.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NOTE.— ... or who disbel... of or affiliated ... the duty, nec... other organiz...

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List 5.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., NOVEMBER 11th, 1930.- 137

15	16	17	18			19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
Permanent residence: City or town, State, Province or District	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence): Foreign country via, port of departure—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to go to some country other than the United States, and if so, which?	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Error in person or abode, or further inquiry, or examination by mental test, or by boards of special inquiry, or appeal to Secretary of Labor, in his discretion, required as to whether alien belongs to any of the classes excluded by law?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported before two years	Whether arrested and deported at any time after entry	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
	1	WIFE:MR. FROMEL,35/40. VOLKE-	AMSTERDAM.																									
	2	HAARSTR., AMSTERDAM. HOLLAND.			NETHERLANDS	YES	SELF	MORE/NO				BUS. RELATION: MRS BERKOVITCH IN TRANSIT COHEN AND SPECTOR 414 JAMES STR. TO CANADA. MONTREAL. QUE.			NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BLD.	BLUE.	NONE.
	3																											
	4																											
	5																											
	6																											
	7																											
	8																											
	9																											
	10																											
	11																											
	12																											
	13																											
	14																											
	15																											
	16																											
	17																											
	18																											
	19																											
	20																											
	21																											
	22																											
	23																											
	24																											
	25																											
	26																											
	27																											
	28																											
	29																											
	30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.K.LIEUWEN (State whether Master, 1st, or Second Officer) master, of the S.S."Rotterdam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J.K.Lieuwen

MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this 11th day of November, 1930.-

at NEW YORK N.Y.

Immigration Officer.

16—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of country does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other Islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.L.Maeth, Surgeon of the S.S."Rotterdam", sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

138

Sworn to before me this 11th day of November, 1930.-

at New York N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR

List 4.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession of the United States, must be listed. This (light blue) sheet is for the listing of TOURIST THIRD-CABIN passengers arriving at a port of continental United States.

S.S. ROTTERDAM. Passengers sailing from ROTTERDAM, 1ST NOV., 1950 Arriving at PORT

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15		16	
No. on List	HEAD TAX STATUS (For official use only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to-		Nationality. Country of which citizen or subject)	*Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with IIV, NIIV, or RP and give section of Act involved)	Issued		Date concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		No. on List	The name and complete address of the nearest relative or friend in the country whence he came, or if not destined to the United States to a relative, the country of which a citizen or subject
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read (Add language or if unable to read, state why)	Write		Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District		
1		SCHEFFER	ALBERTINA	21	F	S	NURSE	YES	DUTCH	YES	HOLLAND	HOLLAND	ROTTERDAM	1913	ROTTERDAM	2ND AUG. 1950		HOLLAND	ROTTERDAM	1	UNCLE: J. [illegible] BERGEIJ, [illegible]
2		SMEETS	AGATHA	45	F	S	NONE	DO	DO	DO	DO	DO	DO	2444	DO	22ND OCT. 1950.		DO	UTRECHT, UTH.	2	BROTHER: [illegible] 12815, UTR
3		VAN STRATEN	ARNOLD	23	M	M	ANTIQUE-DEALER	DO	DO	DO	DO	HEEREN	DO	2292	DO	6TH OCT. 1950.		DO	AMSTERDAM	3	FATHER: B. [illegible] HEESPEN, [illegible]
4		DO	ALBERTINA	22	F	M	HOUSEWIFE	DO	DO	DO	DO	DO	DO	2293	DO	DO		DO	DO	4	FATHER, I. [illegible]
5		DO	SOLANNA	2	F	S	NONE	NO	OVER AGE	NO	DO	BELGIUM	ANTWERP.	2294	DO	DO		DO	DO	5	GRAND FATH [illegible]
6																				6	
7																				7	
8																				8	
9																				9	
10																				10	
11																				11	
12																				12	
13																				13	
14																				14	
15																				15	
16																				16	
17																				17	
18																				18	
19																				19	
20																				20	
21																				21	
22																				22	
23																				23	
24																				24	
25																				25	
26																				26	
27																				27	
28																				28	
29																				29	
30																				30	

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NOTE: [illegible] or who [illegible] of or [illegible] the duty, [illegible] other [illegible]

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 4.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., NOVEMBER 11th, 1930.-

139

15	16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
Permanent residence: City or town, State, Province or District	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence): Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): If Yes: Yes or No	Year or period of years	Where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary transaction of business in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien has relatives in the United States, and where	Has he prepaid or has any one contracted to pay his transportation?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law, etc. (See note for full text of this question)	Whether coming for reasons of any afflictive, grievous, or revolting disease, physical defect, or abnormality	Whether excluded and deported at any time	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of—: Hair	Color of—: Eyes	Marks of identification
ROTTERDAM.	1	UNCLE: J. VAN IPEREN, 64 BERGWEG, ROTTERDAM. HOLLAND.		N. Y.	BROOKLYN	NO	SELF	MORE	NO			ACQ: J. SIMONS, 516 CHAUNSEY STH., BROOKLYN. N. Y.	NO	ALN.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BRN.	BRN.	NONE.
UTRECHT. UTH.	2	BROTHER: J. SNETS, RIJNKADE 1215, UTRECHT. HOLLAND.		DO	RYE.	DO	DO	DO	DO			SISTER: H. SNETS, MILTON POINT, RYE. N. Y.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	6	DO	BLD.	GREY	DO.
AMSTERDAM	3	FATHER: B. VAN STRATEN, WEESPERZIJDE 22, AMSTERDAM. HOLLAND.		DO	BRONX.	DO	DO	DO	YES	JUNE/SEPT. 1920. NEW-YORK. N. Y.		FRIEND: J. MOSKOWITZ, 1515 SELWYN AVE, BRONX. N. Y.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	5	DO	BLK.	BRN.	DO
DO	4	FATHER. I. L.: DO		DO	DO	DO	HUSBAND	DO	NO			DO DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	5	DO	BLD.	GREY	DO
DO	5	GRAND FATHER: DO		DO	DO	DO	FATHER	DO	DO			DO DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	-	-	DO	BRN	BRN.	DO
	6																												
	7																												
	8																												
	9																												
	10																												
	11																												
	12																												
	13																												
	14																												
	15																												
	16																												
	17																												
	18																												
	19																												
	20																												
	21																												
	22																												
	23																												
	24																												
	25																												
	26																												
	27																												
	28																												
	29																												
	30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.K.Lieuwen master, of the S.S."Rotterdam", from Rotterdam, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lieuwen

MASTER

Sworn to before me this 11th day of November, 1930.-

at New York N.Y.

Immigration Officer.

16—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

140

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.L.Maeth, Surgeon of the s.s."Rotterdam", sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be)

do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J.L.Maeth

Sworn to before me this 11th day of November, 1930.-

at NEW YORK N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest but ere the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—330

Form 500 C
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3.
NON IMMIGRANTS.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of TOURIST THIRD-CABIN passengers.

S.S. R O T T E R D A M . *Passengers sailing from* R O T T E R D A M , 1ST N O V E M B E R , 19 30 *Arriving at P*

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15		16	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Able to— Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Able to— Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	Place of birth City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with OIV, NOIV, IV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Issued Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	*Last permanent residence City or town, State, Province or District	No. on List	The name and c relative or fri came, or if n of which a cit
																NON IMMIGRANT.							
1		BOLT	AFIEN	10		F	S	NONE	YES	DUTCH	YES	HOLLAND	DUTCH	HOLLAND	GRONINGEN.	81	AMSTERDAM 27TH AUG. 1930.			HOLLAND	HAREN. GRON.	1	MOTHER: A. 509A, HAR
2		NAEF	ANNA	55		F	WD.	DO	DO	GERMAN	DO	SWITZER-LAND.	GERMAN.	U.S.A.	HACKENSACK. N.J.	75	ZOERICH 5TH SEPT. 1930.			SWITZER-LAND.	ZOERICH.	2	FATHER. H 15, ZOERI
3		STANGL	LUISE	20		F	S	CLERK.	DO	DO	DO	GERMANY	DO	GERMANY	GRAFENRO. BAVARIA.	90	MUNICH 10TH SEPT. 1930.			GERMANY	MUNICH.	3	PARENTS: NEUTOSST
4		FABIUS	JAN	20		M	S	STUDENT	DO	DUTCH	DO	HOLLAND	DUTCH	SURINAME.	PARAMARIBO	156	AMSTERDAM 27TH OCT. 1930			HOLLAND	BAARN.	4	MOTHER: A EMMALAAN.
5		SZABO	JOZSEF	20		M	S	MECHANI-CAL ENGINEER.	DO	GERMAN	DO	HUNGARY	GERMAN	HUNGARY	TISZAFOLD-VAR.	179	BUDAPEST 25TH OCT. 1930.			HUNGARY	BUDAPEST.	5	FATHER: J VAR. HUNGA
6	TRANSIT	KOSS SUSCHNY	ADRIEN M.	24		M	M	REPRESENT-ATIVE.	DO	DO	DO	AUSTRIA	GERMAN	HOLLAND	AMSTERDAM	2215	LONDON 25TH OCT. 1930			ENGLAND	LONDON	6	MOTHER: J. ENDERSLEI
7	U.S.	NAUMANN	ADELAIDE	57		F	M					U.S.A.		U.S.A.	HAMBURG, N.Y., 14TH NOV. 1892							7	
8		NAUMANN	VIRGINIA A.	4		F	S	NONE	NO	UNDER AGE	NO	DENMARK	SCANDINAVIAN	HOLLAND	NIMEGUEN	192	AMSTERDAM 27TH OCT. 1930			HOLLAND	NIMEGUEN	8	FATHER: H. BERGENDAA
9																						9	
10																						10	
11																						11	
12																						12	
13																						13	
14																						14	
15																						15	
16																						16	
17																						17	
18																						18	
19																						19	
20																						20	
21																						21	
22																						22	
23																						23	
24																						24	
25																						25	
26																						26	
27																						27	
28																						28	
29																						29	
30																						30	

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—320

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 3.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

141

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., NOVEMBER 11 th, 1930.-

15	16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
Permanent residence	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Or a polygamist?)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
			Foreign country via (port of departure) —	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				If Yes: Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where? / Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to apply for permit to remain in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
MOTHER: A. 509A, HAR																												
FATHER. H. 15, ZOERICH.	ZOERICH.																											
PARENTS: NEETOSSTR.	MUNICH.																											
MOTHER: A. EMMALAAN.	BAARN.																											
FATHER: J. VAR. HUNGA	BUDAPEST.																											
MOTHER: J. ENDERSLEI	LONDON																											
FATHER: H. BERGENDAA	NIMEGUEN																											
	1	MOTHER: A. MEYER, 509A, HAREN. HOLLAND.		NETHERLANDS.	NO	SELF	MORE	NO			ACQ: E. HALSEMA, 219 MYRTLE AVE, PASSAIC. N. J.				YES	NO	NO	NO		NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BLD. GREY	NONE.
	2	FATHER. H. DE REEL, 15, ZOERICH.	ZEETREQ	SWITZERLAND.	DO	DO	DO	YES	1902.	HILLSTAL. N. J.	SISTER: J. KLEINE, HILLSTAL. N. J.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	4	DO	BRN.	BLUE	DO
	3	PARENTS: G. MOTON, NEETOSSTR., MUNICH.	10 COR-	GERMANY.	DO	DO	DO	NO			ACQ: H. EMERSON, HARPLACE 5, CAMBRIDGE. MASS.	DO	6 M.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	9	DO	DO	BRN.	DO
	4	MOTHER: A. H. FABIUS, EMMALAAN. BAARN.	19	NETHERLANDS.	DO	DO	DO	NO			ACQ: J. V. BREDA KOLLF, WALLSTR., 35, NEW-YORK. N. Y.	DO	2M.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	6	4	DO	BLD	BLUE	DO
	5	FATHER: J. SZABO, VAR. HUNGARY.	TISZAFULD-	HUNGARY	DO	DO	DO	NO			ACQ: J. BOTH, PITTSBURGH, PA.	DO	1 M.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	9	DO	BLK.	BLK.	DO
	6	MOTHER: J. KOSS-SUSCHNY, ENDERSLEIGH GARDENS, LONDON	22	ENGLAND N. W. 4.	-	DO	DO	NO			BUSINESSRELATION: DODGE AND SEYMOUR LTD., 55 PARK PLACE, NEW YORK N.Y.	DO	2 M	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	10	DO	BLD	BLUE	DO
	7																											
	8	FATHER: H. NAUMANN, BERGENDAAL SCHEWEG, NIMEGUEN.	411	NETHERLANDS	-	MOTHER	-	YES	JAN/APR. 1930 BUFFALO, N.Y.	2/4 1930	GRANDMOTHER: ATHOL SPRINGS, N.Y.	DO	6 M	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	FAIR	BLD	BLUE	NONE
	9																											
	10																											
	11																											
	12																											
	13																											
	14																											
	15																											
	16																											
	17																											
	18																											
	19																											
	20																											
	21																											
	22																											
	23																											
	24																											
	25																											
	26																											
	27																											
	28																											
	29																											
	30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—980

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.K.Lieuwen (State whether Master, First, or Second Officer) master, of the S.S."Rotterdam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J.Lieuwen

MASTER ~~Officer~~

Sworn to before me this 11th day of November, 1930.-

at NEW YORK N.Y.

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.L.Maeth, Surgeon of the S.S."Rotterdam", sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or employed by owners thereof as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J.L.Maeth

Sworn to before me this 11th day of November, 1930.-

at New York N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

142

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2.
REENTER PERMITS.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession. This (light blue) sheet is for the listing of TOURIST THIRD-CABIN passengers.

S. S. ROTTERDAM. *Passengers sailing from* ROTTERDAM, 18TH NOVEMBER, 19 30 *Arriving at* , 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		16	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP, and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		No. on List	The name and address of the nearest relative or friend in the country whence he came, or if not a citizen of which he is
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District		
																REENTER PERMIT.							
1		JESBERGER	FRANK	27		M	S	METAL-MAN.	YES	GERMAN	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	TRENNFELD. BAVARIA.	566140	WASH.	18TH FEBR. 1930.		U.S.A.	DETROIT. MICH.	1	FATHER: TRENNFELD
2		FEENSTRA	FEITE	21		M	S	FARMER	DO	DUTCH	DO	HOLLAND	DUTCH	HOLLAND	BOLSWARD. FRL.	627249	DO	27TH JUNE 1930		DO	ORANGE. N.J.	2	FATHER: SCHETTEN
3		BACH	CORNELIS	58		M	M	NONE	DO	DO	DO	DO	DO	DO	KAMPEN	524483	DO	21ST SEPT. 1929. EXTENDED UNTIL 21ST FEBR. 1931.		DO	NEW-YORK. N.Y.	3	SISTER: STR., AM
4		DO	ANTJE	56		F	M	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	AMSTERDAM.	525964	DO	26TH SEPT. 1929. EXTENDED UNTIL 26TH FEBR. 1931.		DO	DO	4	SISTER.
5		HARTIG	FRIEDA	51		F	M	HOUSEWIFE	DO	GERMAN	DO	GERMANY	GERMAN	GERMANY	UHLBACH	621113	DO	12TH JUNE 1930		DO	PATERSON. N.J.	5	BROTHER: 4 VOGELS
6	U.S.C.	DO	KURT	9		M	S					U.S.A.		U.S.A.	PASSAIC. N.J.	25TH APRIL 1921.						6	
7		BUIKMAN	CORNELIS	41		M	M	LABORER	YES	DUTCH	YES	HOLLAND	DUTCH	HOLLAND	EDAM. N.H.	611433	WASH.	24TH MAY 1930.		U.S.A.	HOBOKEN. N.J.	7	SISTER: BROERSTR
8		DO	JENTJE	39		F	M	HOUSEWIFE	DO	DO	DO	DO	DO	DO	MEPPEL. DR.	611260	DO	23RD MAY 1930.		DO	DO	8	SISTER.
9		SCHAAF	ABRAHAM	55		M	M	LABORER	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DIRKSLAND. O. H.	630304	DO	9TH JULY 1930.		DO	PATERSON. N.J.	9	BROTHER: KADE, D
10		DO	KATIE	54		F	M	HOUSEWIFE	DO	DO	DO	DO	DO	DO	MELISSANT. O.H.	630799	DO	DO		DO	DO	10	
11		APON	LEENDERT	28		M	S	IMPORTER	DO	DO	DO	DO	DO	DO	ROTTERDAM.	604491	DO	12TH MAY 1930.		DO	PASSAIC. N.J.	11	FATHER: HAADSING
12																						12	
13																						13	
14																						14	
15																						15	
16																						16	
17																						17	
18																						18	
19																						19	
20																						20	
21																						21	
22																						22	
23																						23	
24																						24	
25																						25	
26																						26	
27																						27	
28																						28	
29																						29	
30																						30	

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

• Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., NOVEMBER 11th, 1930.

143

15	16	17	18	19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
Last permanent residence: City or town, State, Province or District	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence): Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to become a citizen of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Does he profess or advocate, or belong to or affiliate with any organization that advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or the assassination of public officials? (See question 28.)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See question 28.)	Whether coming for immoral purposes or is a procurer or other person who has been or is coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose	Whether an assisted and deported alien previously excluded and deported	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of—: Hair	Color of—: Eyes	Marks of identification
PATERSON, N.J.	1	FATHER: J. JESGERDEN, TRENNFELD	MICH. DETROIT	NO	SELF	NO	NO	YES	1923/6.7.30. DETROIT, MICH.			HOME: 2244 HOLCOMB AVE., DETROIT, MICH.	NO	ALW	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BRN.	BRN.	NONE.
ORANGE, N.J.	2	(FATHER: D. FEENSTRA, SCHELTTENS, PRL., HOLLAND.	N.J. ORANGE	DO	DO	DO	DO	DO	1927/7.19.30. ORANGE, N.J.			ACQ: C. KONDIT, FARMER, ORANGE, N.J.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	11	DO	BLD.	GREY.	DO
NEW-YORK, N.Y.	3	SISTER: H. WOLF, 110 DEURLOO STR., AMSTERDAM, HOLLAND.	N.Y. NEW-YORK	DO	DO	DO	DO	DO	1897/9.5.29. NEW-YORK, N.Y.			HOME: 82-80 159TH STR., NEW-YORK, N.Y.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	10	DO	BRN.	BLUE	DO
DO	4	SISTER. I.L.: DO	DO	DO	DO	NO	HUSBAND	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	8	DO	GREY	BRN.	DO
PATERSON, N.J.	5	BROTHER: P. SILDERBERGEN, 4 VOGELSANGSTR., STUTTGART.	N.J. PATERSON	DO	SELF	DO	DO	DO	1912.6.28.30. PATERSON, N.J.			HOME: 291 WEST BROADWAY PATERSON, N.J.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	5	DO	BLD.	GREY	DO
	6											DO DO																			
HOBOKEN, N.J.	7	SISTER: J. DUDDLE, 62 HAZEN-BROEKSTR., AMSTERDAM, HOLLAND.	N.J. HOBOKEN	NO	SELF	NO	NO	YES	1916.5.31.30. HOBOKEN, N.J.			HOME: 329 HUDSON STR., HOBOKEN, N.J.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BLD.	BRN.	NONE.
DO	8	SISTER. I.L.: DO	DO	DO	DO	DO	HUSBAND	DO	DO	DO	DO	DO DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	2	DO	BRN.	DO	DO
PATERSON, N.J.	9	BROTHER: J. SCHAAF, BOEZEN-KADE, DINKSLAND.	DO	PATERSON	DO	SELF	DO	DO	1890/7.26.30. PATERSON, N.J.			HOME: 25 22ND AVE., PATERSON, N.J.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	10	DO	GREY	BLUE	DO
DO	10	DO	DO	DO	DO	DO	HUSBAND	DO	DO	1902/7.26.30. PATERSON, N.J.			DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	5	DO	BRN.	DO	DO
PASSAIC, N.J.	11	FATHER: J. ARDY, 214 HEEM-RAADSINGEL, ROTTERDAM, HOLLAND.	DO	PASSAIC	DO	SELF	DO	DO	1929/7.28.30. PASSAIC, N.J.			HOME: Y. M. C. A. MAINSTR., PASSAIC, N.J.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	6	2	DO	DO	DO	MISSING TOP LEFT RING FINGER.
	12																									
	13																									
	14																									
	15																									
	16																									
	17																									
	18																									
	19																									
	20																									
	21																									
	22																									
	23																									
	24																									
	25																									
	26																									
	27																									
	28																									
	29																									
	30																									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—[illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.K.Lieuwen master, of the s.s."Rotterdam", from Rotterdam, do
(State whether Master—First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J.K.Lieuwen

MASTER

Sworn to before me this 11th day of November, 1930.-

at New York N.Y.

Immigration Officer.

16—450

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other Islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

D. A. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1930

Form 530 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

S.S. ... R O...

No. on List.	Family Na...
1	Emerson
2	Do
3	Do
4	Sternberg
5	Do
6	Scherrer
7	Gueldner
8	Kugler
9	De Hant
10	Do
11	Kloosterma
12	Van Julver
13	De Haas
14	Davis
15	Trolin
16	Meyer
17	Herman
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

IMPORTANT

Form 630-C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ROTTERDAM" Sailing from ROTTERDAM, 1st NOV., 1930, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. NOVEMBER 11th, 1930.-

144

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Emerson	Alla	28		F	M		9th Jan. 1930. District Court of Suffolk County. Boston. Mass.	5 Buckingham Place, Cambridge. Mass.
2	Do	William	3		M	S	20th May 1927. Portchester. N.Y.		Do
3	Do	Nina	1		F	S	23rd March 1929. Boston. Mass.		Do
4	Sternberg	Herman	82		M	M		1873, Superior Court of Fullapoosa Cy., Dadeville, Ala.	Columbus Ga.
5	Do	Flora	67		F	M		Citizen by husband's papers	Do
6	Scherrer	Louisa	47		F	M	2nd May 1883. San Antonia. Tex.		330 Montana Street, San Antonia. Tex.
7	Gueldner	Madeline	16		F	S	20th Dec. 1914. San Antonia. Tex.		Do
8	Kugler	Matthias	83		M	Wd.	28th Dec. 1843. Perintown. O.		3143 Daylona Ave, Cincinnati.O.
9	De Kant	Peter	36		M	M		21st June 1921. Common Pleas Court of Summit County. Akron. O.	The Brooklands 308, Akron. O.
10	Do	Jennie	36		F	M		21st June 1921. Common Pleas Court of Summit County. Akron. O.	Do
11	Kloosterman	Gertrude	61		F	Wd.		By marriage. 1913.	15414 Pauline Ave, Harvey.Ill.
12	Van Wulven	Pierre	52		M	M		1924. District Court of Bergen County Hackensack. N.J.	9 Ivy Lane, Tenafly.N.J.
13	De Haas	Thomas	49		M	M		5th Febr. 1919. Superior Court of Cook County. Chicago.Ill.	307 W. 106 Place, Chicago.Ill.
14	Davis	Gertrude	34		F	Wd.	14th Jan. 1896. Boston.Mass.		30 Glenae Road, Chestnut Hill.Mass.
15	Trolin	Morris	42		M	S		Through service in U.S. Army.	9 West 19th Street, New-York. N.Y.
16	Meyer	Amelique	42		F	M		On Husband's papers. 1919. District Court of Phillips County. Malta. Mont.	Box 234, Dodson. Mont.
17	Herman	George	66		M	M	5th October 1864; Bridgeton N.J.		Atlantic City N.J. 24 North Ohio Avenue.
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

65

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

6.

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ROTTERDAM" Sailing from BOULOGNE SUR MER, NOVEMBER 1ST, 1930., Arriving at Port of NEW YORK NOVEMBER 11th, 1930

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Allen Leech	Ada	64		F	Wd.	Abington Ill. Sept.10th 1866		1400 Ressea Place.Pittsburgh Pa.
2	Kleber	Helen V.	32		F	S	Brooklyn N.Y. July 26th 1898		117 Bidwell Parkway.Buffalo N.Y.
3	Steen	Robert E.	42		M	M	Pearl Miss. Febr. 4th 1888		Picayune Miss.
4	Fleck	Alphonse	55		M	M		March 17th 1919; Common Pleas Court of Hudson County. Jersey City N.J.	706.22nd St. Union City N.J.
5	Fleck	Josephine	56		F	M		-do- -do-	-do-
6	Silvestri	Leonard	25		M	S		April 8th 1929 at Boston Mass.	19 Channe Ave. Roslindale Mass.
7	Holden	Agnes	50		F	M	New York City June 14th 1880		327 Lexington Ave. New York N.Y.
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

66

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—888

9.

Form 630C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 9

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ROTTERDAM". *Sailing from* SOUTHAMPTON., 1st November, 19 30, *Arriving at Port of* NEW YORK N.Y. NOVEMBER 11th, 19 30. 146

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	ENRIGHT.	Allen.	1.		F	S	June 15th,1908. Kansas City,Mo.		321,E.Hardenty,Kansas City,Mo.
2	ENRIGHT.	Margaret.	4.		F	S	September 11th,1905. do.		do.
3	EVANS.	Theodore.	1.		M	S	October 8th,1908. Philadelphia,Pa.		101,Lansdowne Court,Lansdowne,Pa.
4	DICKERSON.	Robert.	31.		M	S	January 30th,1899. Wilmington,Del.		251,4th Ave.,New York,N.Y.
5	BONICI.	Mary.	38.		F	S		16th Feb.1929.New York,N.Y.	17,Rich Avenue,Mount Vernon,N.Y.
6	BUSH.	Frances.	34.		F	M	August 23rd,1896. Nyc,N.Y.		Morristown School,Morristown,N.J.
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

67

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

147

I, J.L.Maeth ..., Surgeon of the S.S."ROTTERDAM", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NEW YORK STATE REGENTS, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J.L.Maeth

Sworn to before me this 11th day of November, 1930.-

at NEW YORK N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—880

Form 8031
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5.

WORKAWAY.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS

S. S. "ROTTERDAM", Passengers sailing from ROTTERDAM, NOVEMBER 1ST, 1930.- Arriving at P

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15			16	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence Country	City or town		No. on List	The name and co relative or fri
1		Polissier	Andre	24		M	S	Cook.	yes	French	yes	France	French	France	Albi	R.P. 614712	Washington D.C.	June 2nd 1930	U.S.A.	New York City		1	Parents:Mr 4 Rue de C
2																						2	
3																						3	
4																						4	
5																						5	
6																						6	
7																						7	
8																						8	
9																						9	
10																						10	
11																						11	
12																						12	
13																						13	
14																						14	
15																						15	
16																						16	
17																						17	
18																						18	
19																						19	
20																						20	
21																						21	
22																						22	
23																						23	
24																						24	
25																						25	
26																						26	
27																						27	
28																						28	
29																						29	
30																						30	

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., NOVEMBER 11th., 1930.- 148 WORKAWAY.

15	16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
Permanent residence	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether an alien intends to become a citizen of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported and year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
City or town			State	City or town				If yes—				Purpose	Length of time alien intends to remain in the United States								Feet	Inches		Hair	Eyes	
								Yes or No	Year or period of years	Where?																	
New York City	1	Parents: Mr. & Mrs. J. Pelissier 4 Rue de Conservatoire. Toulouse. France.	N.Y.	New York	--	workaway	yes	yes	1927 1930	N.Y.	Home: 140 W. 64th St. New York City.	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	11	fair	Bro.	Bro.	None
	2																											
	3																											
	4																											
	5																											
	6																											
	7																											
	8																											
	9																											
	10																											
	11																											
	12																											
	13																											
	14																											
	15																											
	16																											
	17																											
	18																											
	19																											
	20																											
	21																											
	22																											
	23																											
	24																											
	25																											
	26																											
	27																											
	28																											
	29																											
	30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.K.Lieuwen (State whether Master, First, or Second Officer) master, of the s.s."ROTTERDAM", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lieuwen

MASTER

Sworn to before me this 11th day of November, 1930.-

at NEW YORK N.Y.

Immigration Officer.

16—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.L.Maeth, Surgeon of the s.s."ROTTERDAM", sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by vessel thereof or the transportation line) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NEW YORK STATE REGENTS, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J.Maeth

Sworn to before me this 11th day of November, 1930.-

at NEW YORK N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of certificate shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of certificate shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

18—480

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3.

HOLLAND AMERICA LINE.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, or from the Panama Canal Zone, or a THIRD-CLASS PASSENGER. This (white) sheet is for the listing of

S. S. ROTTERDAM. *Passengers sailing from* ROTTERDAM, NOVEMBER 1ST, 1930. *Arriving at*

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15			16	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence			No. on List	The name and relative or came, or of which a
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District		
																RE/ENTRY PERMITS								
1		KOEKOEK	JOHN	36		M	S	CHAUFFEUR	YES	DUTCH	YES	HOLLAND	HEBREW	HOLLAND	AMSTERDAM	646458 650745	WASH.D.C.	9.4.30		U.S.A.	HOBOKEN N.J.		1	FATHER, HOUTSTR.
2		KEMPCZYNSKI	WLADYSLAW	36		M	M	MERCHANT	YES	POLISH	YES	POLAND	POLISH	POLAND	ARCISZEWO	650638 654315	DO.	9.20.30		DO.	WILMINGTON DEL.		2	MOTHER, CL. PARADI
3																NOV 11 1930							3	
4																							4	
5																							5	
6																							6	
7																							7	
8																							8	
9																							9	
10																							10	
11																							11	
12																							12	
13																							13	
14																							14	
15																							15	
16																							16	
17																							17	
18																							18	
19																							19	
20																							20	
21																							21	
22																							22	
23																							23	
24																							24	
25																							25	
26																							26	
27																							27	
28																							28	
29																							29	
30																							30	

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

NOTE.—
or who disbe
of or affiliate
the duty, re
other organi

HOLLAND AMERICA LINE.

UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 3.

150

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

...rt of continental United ...heet is for the listing of

..., 1930.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., NOVEMBER 11th, 1930.

15		16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
...t permanent residence				Final destination (Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)																			
The name and ... relative or ... came, or ... of which a ...	City or town, State, Province or District	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much	If Yes: Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend: state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to join a relative, a citizen of the United States	Purpose of coming to United States: Length of time alien intends to remain in the United States	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to be supported by himself or by friends in the United States	Free in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; or who disbelieves in or is opposed to organized government; or who advocates the assassination of public officials; or who advocates or teaches the unlawful destruction of property; or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property; or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming for purpose of any other immoral purpose; or whether contracted to labor in the United States	Whether ever before excluded and deported from any port in the United States	Whether ever before excluded and deported, and if so, when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of —: Hair	Color of —: Eyes	Marks of identification
	HOBOKEN N.J.	1	FATHER, I.KOEKOEK, KORTE HOUTSTR.7, AMSTERDAM.C.		N.J.	HOBOKEN		SELF		MOREYES	1921/9.13.30. HOBOKEN N.J.		FRIEND, A.MOEDE, 126 GARDENSTR. HOBOKEN N.J.		NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NONO	GOOD	NO	5	4	FAIRBRO.	BRO.	NONE
	WILMINGTON DEL.	2	MOTHER, K.KEMPCZYNSKA, LODZ UL.PARADNA 30.POLAND.		DEL.	WILMINGTON	NO	SELF		MOREYES	1913/10.4.30. WILMINGTON DEL.		WIFE, ANNA KEMPCZYNSKA, 926 WRIGHT STR. WILMINGTON DEL.		NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NONO	DO.	NO	5	6	DO.	BLO.	BLUE	DO.
		3																										
		4																										
		5																										
		6																										
		7																										
		8																										
		9																										
		10																										
		11																										
		12																										
		13																										
		14																										
		15																										
		16																										
		17																										
		18																										
		19																										
		20																										
		21																										
		22																										
		23																										
		24																										
		25																										
		26																										
		27																										
		28																										
		29																										
		30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.K.Lieuwen (Strike out whether Master, First, or Second Officer) master, *of the* S.S."Rotterdam", *from* Rotterdam, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 2 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J.K.Lieuwen

MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this 11th *day of* November, *19*30.-

at NEW YORK N.Y.

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "IV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

151

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.L.Macth, Surgeon of the S.S."Rotterdam", sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J.Macth.

Sworn to before me this 11th day of November, 1930.-

at NEW YORK N.Y.

(Signature and official designation of officer administering oath)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of examination shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the enumerated items of the aliens noted in the lists or manifest sheets shall be noted thereon.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of examination shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—436

HOLLAND AMERICA LINE

Form 500 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, must be listed. This (white) sheet is for the listing of THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY.

S. S. ROTTERDAM . *Passengers sailing from* ROTTERDAM , NOVEMBER 1ST , 1930. *Arriving at* [illegible]

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		16	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to Read	Able to Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Able to Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Issued Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	*Last permanent residence City or town, State, Province or District	No. on List	The name and relative or f came, or if of which a ci
																NOT EXAMIN. IN EUROPE.							
1		KUETTEL	JOSEPH	20		M	S	FARMHAND	YES	GERMAN	YES	SWITZERL.	GERMAN	SWITZERL.	MEGGEN	QUOTA 536	ZURICH	9.15.30.		SWITZERL.	RUSWIL	1	SISTER MR BUNDESPLA
2		FUX	BENJAMIN	63		M	M	FACTORY LABOR.	NO	DO.	NO	ROUMANIA	HEBREW	ROUMANIA	EDENICH	RUSSIAN QUOTA. 485	BUCAREST	10.15.30.		ROUMANIA	CEPLEUTI	2	DAUGHTER CEPLEUTI
3		DO.	CZERNA	56		F	M	HOUSEW.	NO	DO.	NO	DO.	DO.	DO.	DO.	484	DO.	DO.		DO.	DO.	3	DO.
4																						4	
5																						5	
6																						6	
7																						7	
8																						8	
9																						9	
10																						10	
11																						11	
12																						12	
13																						13	
14																						14	
15																						15	
16																						16	
17																						17	
18																						18	
19																						19	
20																						20	
21																						21	
22																						22	
23																						23	
24																						24	
25																						25	
26																						26	
27																						27	
28																						28	
29																						29	
30																						30	

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—170

HOLLAND AMERICA LINE.

List 2.

UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

of continental United
eet is for the listing of

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

, 1930.

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., NOVEMBER 11th, 1930.- 152

15	16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
permanent residence			Final destination (*Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Purpose of coming to United States										Height			Color of—		
City or town, State, Province or District	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Whether alien intends to return to country whence came, or intends to remain permanently in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property (See footnote re "full text of this question.)	Whether coming for purpose of any other immoral purpose, and whether supported by prostitution or other criminal activity	Whether excluded and deported	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
	1	SISTER, MRS. FISCHER, BUNDESPLATZ 13, LUZERN, SWITZERL.		CAL. LOS ANGELES		YES	SELF	180.00	NO			ACQ. A. KURMANN, 2906 DENBY STREET, LOS ANGELES CAL.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BRO.	GREY	NONE
	2	DAUGHTER, BEILE FUX, CEPLEUTI, JUD, HOTIN, ROUM.		MASS. BOSTON		YES	SEE COL. 23	20.00	NO			SON, PHILIP FUX, 49 PORTER STR. E. BOSTON MASS.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5	6	DO.	BRO.	BRO.	DO.
	3	DO. DO.		DO. DO.		YES	DO.	24.00	NO			DO. DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	4	11½	DO.	BRO.	BRO.	DO.
	4																														
	5																														
	6																														
	7																														
	8																														
	9																														
	10																														
	11																														
	12																														
	13																														
	14																														
	15																														
	16																														
	17																														
	18																														
	19																														
	20																														
	21																														
	22																														
	23																														
	24																														
	25																														
	26																														
	27																														
	28																														
	29																														
	30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.

14 430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.K.Lieuwen master *, of the* s.s."Rotterdam" *, from* Rotterdam *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 3 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

J.Lieuwen

MASTER ~~XXXXXX~~

Sworn to before me this 11th *day of* November *, 19* 30.-

at NEW YORK N.Y.

Immigration Officer.

14—680

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "CIV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

153

I, J.L.Maeth, Surgeon of the S.S."Rotterdam", sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof or the same may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J.Maeth

Sworn to before me this 11th day of November, 1930.

at NEW YORK N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—68

Form 500-B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 1.

HOLLAND AMERICA LINE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession. This (white) sheet is for the listing of THIRD-CLASS PASSENGERS

S. S. ROTTERDAM, Passengers sailing from ROTTERDAM, NOVEMBER 1st, 1930. Arriving at

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		16	
No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV NIIV FV, or RF and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		No. on List	The name relative came, or of which
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language or if exemption claimed, on what ground	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District		
															EXAMINED IN EUROPE							
1		LEMPERS	CHARLES	54	M	M	COOK	YES	DUTCH	YES	HOLLAND	DUTCH	HOLLAND	AMSTERDAM	QUOTA 1859	ROTTERDAM	8.1.30		HOLLAND	ROTTERDAM	1	MOTHER LEIDSCH
2		DO.	CORSTINA	56	F	M	HOUSEW.	YES	DO.	YES	DO.	DO.	DO.	GOUDA Z.H.	1860	DO.	DO.		DO.	DO.	2	MOTHER
3		COUTURIER	JOHANNES	21	M	S	MECHAN.	YES	DO.	YES	DO.	DO.	DO.	AMSTERDAM N.H.	2162	DO.	9.8.30		DO.	NIEUWENHOORN Z.H.	3	FATHER DORREST
4		VAN SLAGEREN	PIETER	25	M	M	FARMHAND	YES	DO.	YES	DO.	DO.	DO.	IDZEGA FR.	79	DO.	9.22.30		DO.	IDZEGA FR.	4	FATHER ORANJEW
5		DO.	EERTJE	25	F	M	HOUSEW.	YES	DO.	YES	DO.	DO.	DO.	GAASTMEER FR.	80	DO.	DO.		DO.	DO.	5	FATHER
6		SCHAAP	DURK	4	M	S	NONE	NO	UNDERAGE	NO	DO.	DO.	DO.	IDZEGA FR.	82	DO.	10.1.30		DO.	ORANJEWOUD FR.	6	GR.FATH ORANJEW
7		V.D.VLIET	MARINUS	33	M	S	FARMHAND	YES	DUTCH	YES	DO.	DO.	DO.	HANSWEERD Z.	2220	DO.	10.1.30		DO.	HANSWEERD Z.	7	MOTHER KANAAL
8		COPPENDIJK	ADRIANA	21	F	S	SERVANT	YES	DO.	YES	DO.	DO.	DO.	UTRECHT U.	2114	DO.	9.3.30		DO.	AMSTERDAM N.H.	8	MOTHER VAN OS
9		LINTHORST	BERNARDUS	24	M	M	CHEMIST	YES	DO.	YES	DO.	DO.	DO.	APELDOORN G.	2062	DO.	9.2.30		DO.	APELDOORN G.	9	MOTHER WORMEN
10		TEUNISSEN	JANNUS	32	M	M	FARMHAND	YES	DO.	YES	DO.	DO.	DO.	EDE G.	2104	DO.	9.3.30		DO.	EDE G.	10	BROTHE VALKSCH
11		DO.	HENDRIKJE	30	F	M	HOUSEW.	YES	DO.	YES	DO.	DO.	DO.	DO.	2103	DO.	DO.		DO.	DO.	11	BRO.I.
12	UNDER 16	DO.	CORNELIS	5	M	S	NONE	NO	UNDERAGE	NO	DO.	DO.	DO.	DO.	2102	DO.	DO.		DO.	DO.	12	UNCLE
13		DO.	JACOBA	3	F	S	DO.	NO	DO.	NO	DO.	DO.	DO.	DO.	2101	DO.	DO.		DO.	DO.	13	DO.
14		PELZER	MERTA	21	F	S	COOK	YES	DUTCH	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	ISSELBURG	1367	DO.	10.1.30		DO.	THE HAGUE Z.H.	14	FATHER 221,IS
15		PIETERS	FRANCISCUS	29	M	S	WAITER	YES	DO.	YES	HOLLAND	DUTCH	HOLLAND	AMSTERDAM	2443	DO.	10.23.30		U.S.A.	LONGBEACH R.I.	15	FATHER SAFFIE
16		VAN DER VEEN	GEERTJE	24	F	M	HOUSEW.	YES	DO.	YES	DO.	DO.	DO.	HEIDENSCHAP FR.	2445	DO.	10.24.30		HOLLAND	MAKKUM FR.	16	BROTHE STR.MA
17		DO.	HISKE	28	F	S	NURSE	YES	DO.	YES	DO.	DO.	DO.	MAKKUM FR.	2447	DO.	DO.		DO.	LEEUWARDEN FR.	17	UNCLE
18	UNDER 16	DO.	JURRE	15	M	S	NONE	YES	DO.	YES	DO.	DO.	DO.	DO.	2446	DO.	DO.		DO.	MAKKUM FR.	18	DO.
															NON/QUOTA							
19		VERKAMMAN	FYTJE	55	F	M	HOUSEW.	YES	DO.	YES	DO.	DO.	DO.	MAASSLUIS	66	DO.	10.7.30		U.S.A.	ASTORIA N.Y.	19	MOTHER STR.10
															QUOTA							
20		KEIZER	EFRAIM	34	M	WD.	MERCHANT	YES	DO.	YES	DO.	HEBREW	DO.	HASSELT O.	2328	DO.	10.21.30		HOLLAND	MIDDELBURG Z.	20	BRO.I. STATION
21																					21	
22																					22	
23																					23	
24																					24	
25																					25	
26																					26	
27																					27	
28																					28	
29																					29	
30																					30	

NOV 11 1930

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—4m

HOLLAND AMERICA LINE.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

154

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., NOVEMBER 11th, 1930.-

15 Last permanent residence: Country	15 Last permanent residence: City or town, State, Province or District	16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (Intended future permanent residence): Foreign country via port of departure	18 Final destination: In U. S. A., its territories or possessions: State	18 Final destination: City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): Yes or No	22 If Yes: Year or period of years	22 If Yes: Where?	22 If Yes: Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to join relative in country whence came, or to settle permanently in the United States	24 Purpose of coming to United States: Length of time alien intends to remain in the United States	24 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 I am or persons or subsidiaries, or anything that they carry and treatment of the same, as prescribed by statute, or no, which	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote on page 1 of this sheet for full text of question 28.)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	30 Whether ever excluded and deported	31 Whether ever arrested and deported	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height: Feet	34 Height: Inches	35 Complexion	36 Color of—: Hair	36 Color of—: Eyes	37 Marks of identification
MOTHER	LAND ROTTERDAM	1	MOTHER M.J.I.LEMPERS,99 LEIDSCHEWEG,VOORSCHOTEN.		PA.	SHARPSBURY TO PITTSBURGH PA.	YES	SELF	MORE	NO				FRIEND,ARTHUR BOCK,1838 MIDDLESTREET,SHARPSBURY PA.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	GREY	GREY	WEARING SPECTACLES.
MOTHER	DO.	2	MOTHER I.L. DO.		PA.	DO.	YES	HUSBAND	.	NO				DO. DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5	4	DO.	BLO.	GREY	NONE
FATHER DORREST	NIEUWENHOORN Z.H.	3	FATHER,J.J.COUTURIER,8 DORRESTEINWEG 8,SOESTDYK.		N.J.	PATERSON	NO	SELF	50	NO				FRIEND,C.BORG,72 MAPLESTR. PATERSON N.J.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5	6	DO.	BLO.	BLUE	SCAR LEFT SIDE OF HEAD.
FATHER ORANJEW	IDZEGA FR.	4	FATHER,W.SLAGEREN, ORANJEWOUD,GEM.SCHOTERLAND.FR.		CAL.	HYNES	YES	SELF	MORE	YES	1923/DEC.1928 HYNES CAL.			BROTHER, M.SLAGEREN,BOX 101,HYNES CAL.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5	10	DO.	BLO.	BLUE	NONE
FATHER	DO.	5	FATHER I.L. DO.		DO.	DO.	YES	HUSBAND	.	NO				BRO.I.L. DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5	7	DO.	BLO.	BLUE	DO.
GR.FATH ORANJEW	ORANJEWOUD FR.	6	GR.FATHER,JELLE SCHAAP, ORANJEWOUD,GEM.SCHOTERLAND.FR.		DO.	DO.	YES	UNCLE	.	NO				FATHER,KLAAS SCHAAP, BOX 171, HYNES CAL.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	.	.	DO.	BLO.	BLUE	DO.
MOTHER KANAAL	HANSWEERD Z.	7	MOTHER,SUZANNA V.D.VLIET KANAALSTR.215,HANSWEERD Z.		N.J.	GARFIELD	NO	SELF	MORE	YES	1924/AUG.1929 GARFIELD N.J.			FRIEND,M.L.VAN HEVEN,142 MIDLAND AVE.GARFIELD N.J.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5	8	DO.	BLO.	GREY	DO.
MOTHER VAN OS	AMSTERDAM N.H.	8	MOTHER,J.C.ANDRIESSEN, VAN OSTADESTR.385,AMSTERDAM.		MICH.	KALAMAZOO ZOO	YES	SEE COL. 23	MORE	NO				BRIDEGROOM,F.KARMELK,1717 SO.WEST NEDGE AVE.KALAMAZOO MICH.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5	4	DO.	BRO.	BRO.	DO.
MOTHER WORMEN	APELDOORN G.	9	MOTHER,B.LINTHORST,2E WORMENSCHEWEG 45,APELDOORN.		ILL.	CHICAGO	YES	SELF	MORE	NO				BRO.I.L.L.LEMMERS,348 SO.LOTUS AVE. CHICAGO ILL.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5	4	DO.	BLO.	GREY	DO.
BROTHE VALKSCH	EDE G.	10	BROTHER,GERRIT TEUNISSEN, VALKSCHEWEG,WEKERUM GEM.EDE.G.		IA.	PERKINS TO ROCK VALLEY IA.	YES	SEE COL.23	MORE	NO				FATHER,C.TEUNISSEN,SIOUX COUNTY, PERKINS IOWA.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5	8	DO.	BLA.	BRO.	DO.
BRO.I.	DO.	11	BRO.I.L. DO.		IA.	DO.	DO.	DO.	.	NO				FATHER I.L. DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5	6	DO.	BLO.	BRO.	DO.
UNCLE	DO.	12	UNCLE DO.		IA.	DO.	DO.	DO.	.	NO				GR.FATHER DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	.	.	DO.	BLO.	BRO.	DO.
DO.	DO.	13	DO. DO.		IA.	DO.	DO.	DO.	.	NO				DO. DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	.	.	DO.	BLO.	BRO.	DO.
FATHER 221,IS	THE HAGUE Z.H.	14	FATHER, H.PELZER,WEISENSTR. 221,ISSELBURG, GERMANY.		CONN.	HART/FORD	NO	SELF	MORE	NO				ACQ. A.SCHIEN,45 BEVERLY, HARTFORD CONN.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5	4	DO.	BLO.	BLUE	DO.
FATHER SAFFIE	LONGBEACH R.I.	15	FATHER,W.J.PIETERS,12A SAFFIERSTR.AMSTERDAM.		L.I.	LONG BEACH	NO	SELF	MOREYES		1923/6.21.30 LONG BEACH R.I.			FRIEND,ANTOON BOOGAARDS, AMERICAN HOTEL,LONG BEACH L.I.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5	9	DO.	BLO.	BLUE	DO.
BROTHE STR.MA	AND MAKKUM FR.	16	BROTHER,J.MUELLER,BLEEK STR.MAKKUM FR. HOLLAND.		N.J.	PATERSON	NO	SELF	MORE	NO				HUSBAND,D.V.D.VEEN,216 5TH AVE.PATERSON N.J.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5	3	DO.	BLO.	BLUE	DO.
UNCLE	LEEUWARDEN FR.	17	UNCLE DO.		DO.	DO.	NO	MOTHER	.	NO				FATHER DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5	3	DO.	BLO.	GREY	DO.
DO.	MAKKUM FR.	18	DO. DO.		DO.	DO.	NO	DO.	.	NO				DO. DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5	5	DO.	BLO.	GREY	DO.
MOTHER STR.10	ASTORIA N.Y.	19	MOTHER,N.V.NOORD,DE LA REY STR.106,MAASSLUIS,Z.H.		N.Y.	NEWYORK ASTORIA N.Y.	SEE COL.23	50	MORE	YES	1929/4.26.30 ASTORIA N.Y.			HUSBAND,A.VERKAMMAN,600 W. 150TH STR. NEW YORK.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5	5	DO.	BLO.	BLUE	DO.
BRO.I.L. STATION	AND MIDDELBURG Z.	20	BRO.I.L.J.LEZER,AALTERG. STATIONSTRAAT.		N.Y.	NEWYORK		SELF	80	NO				BROTHER,ALFRED KEIZER,728 W.181ST STR.NEW YORK.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5	4	DO.	BLA.	BLUE	DO.
		21																																
		22																																
		23																																
		24																																
		25																																
		26																																
		27																																
		28																																
		29																																
		30																																

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

(11)

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.K.Lieuwen master, of the S.S."Rotterdam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

J.K.Lieuwen

MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this 11th day of November, 1930.-

at New York N.Y.

Immigration Officer.

16—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*). The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1930

4.

Form 650 B
U. S. DEPARTMENT OF IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England 14—614)

S. S.

No. on List.	Family
1	
1	Piotrows
2	Karper
3	do.
4	Brandel
5	Wolowiak
6	Kiss
7	Mihalski
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

IMPORTANT

Form 509 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England 14–816)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

155

S. S. ROTTERDAM sailing from ROTTERDAM, Nov.1st, 1930, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. NOVEMBER 11th, 1930.

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Piotrowski	Stanislaus	20		M	S	Brooklyn N.Y. June 23rd 1910.		Aunt Ewa Urban, 544 Irahm Ave. Brooklyn N.Y.
2	Karper	Feiwel	47		M	M		Supreme Court, New-York, Febr. 19th 1912.	Home: 108 Cannon Street, New-York
3	do.	Anie	47		F	M		do. do.	do. do.
4	Brandel	Mary	27		F	M		U.S. Citizen by father's papers.	Home: Lewis street 65, New York.
5	Wolowiak	Mary	39		F	M		Pittsburgh. Pa. 1917.	Husband: Jan Wolowiak, 1312 Raleigh Ct. Chicago Ills.
6	Kiss	John	43		M	Div.		Federal Court Cleveland Ohio. June 10th 1922.	Home: 1304 W. 64th Street Cleveland Ohio.
7	Mihalski	Stanley	40		M	M		Court of Wilkesbarre Pa. Luzerne County. Spring 1920.	Home: 33 Buckingham Ave. Luzerne Pa.
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

72

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 516
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14—377

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

S. S. ROTTERDAM HOLL. AMER. LINE *arrived* November 11, 1930 , 19 , M., , *from* 156

Line No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
23f 1	BUTLER Andrew	10	1	AE BL	LPC	11:30 RYAN	11/11	114	768				11/11	60	768	05							1	1	1
22f 2	DELESSERT Yvette C	8	1	SWISS	QUOTA	11:30 RYAN							11/11	105	768	30							—	1	—
63m 3	FUX Benjamin	2	2/3	ROUM	LPC PHY DEF	11:55 RYAN							11/11	44	768	30							1	1	1
56f	Czerna																								

S.I. ROTTERDAM 11/11/30

Line

Owners

Local Agents

T. 32 - 5000 - 1-30.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality	Name	Age.	Nationality
Martin Dowling	58	U.S.A.			
Transferred from s.s."Veendam"					
Johannes G.Schnetz	48	Holland			
Roelof Kaak	32	Holland			
Transferred from Hospital:					
Klaas Rietjyk	21	Holland			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $ 10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1613

Form. 689.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York N.Y.
November 15th 1930. XXX

I, master of the Dutch (Nationality) SS " ROTTERDAM " from port of Rotterdam, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	364	Number of seamen deserted	-
Number of seamen discharged	4	Seamen left in hospital (or died)	-
Number of seamen signed on at this port	4	Total crew this date	364

The above-named vessel arrived at this port November 11th 1930. XXX, consigned to Holland-America Line; New York; is now lying at Hoboken N.J., and is expected to sail November 15th 1930, for Rotterdam via United States port of -----

This voyage was New York N.Y. First port of call in United States 157

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew.

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.

NOV 20 30

14—1613

LIST OF ALIENS EMPLOYED ON VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Presentatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port

30, from the port of Rotterdam, 158

(1) Name	(2) Age	(3) Sex	(4) Race*	(5) Nationality	(6) Height	(7) Weight	(8) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
	53	Male	Dutch	Holland	5'9"	90.-		
	42	"	"	"	5'7"	75.-		
	33	"	"	"	5'9"	90.-		
	34	"	"	"	6'3"	100.-		
	35	"	"	"	5'8"	80.-		
	55	"	"	"	5'4"	70.-		
	23	"	"	"	5'10	72.-		
	27	"	"	"	5'10	75.-		
	22	"	"	"	5'9"	85.-		
	43	"	"	"	5'11	72.-		
	31	"	"	"	5'11	76.-		
	46	"	"	"	5'9"	79.-		
	26	"	"	"	5'4"	72.-		
	39	"	"	"	5'10	82.-		
	47	"	"	"	6'	85.-		
	24	"	"	"	5'10	70.-		
	40	"	"	"	6'	80.-		
	30	"	West Indies	Dutch	5'11	85.-		
	54	"	"	"	6'1"	80.-		
	51	"	"	"	5'11	82.-		
	03	"	"	"	5'8"	57.-		
	30	"	"	"	5'	70.-		
	03	"	"	"	5'10	80.-		
	63	"	"	"	5'11	75.-		
	38	"	"	"	6'1"	83.-		
	29	"	"	"	5'11	76.-		
	44	"	"	"	5'9"	80.-		
	54	"	"	"	5'10	80.-		
	30	"	"	"	5'11	76.-		
	30	"	"	"	5'11	76.-		
	20	"	"	"	5'10	82.-		

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

T. 3732 - 2000 - 1-30. - Local Agents

Form 680
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States ... arriving at

Vessel ROTTERDAM

(1) Line No.	(2) State whether member of crew last preceding voyage: if not a U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	Given name	Age	(4) Length of service at sea: Years	(5) Position in ship's company	Sex	Married or single	Nationality	Race or people	Last permanent residence before sailing for U. S.	Whether having a ticket to the U. S.	Whether in possession of $50 and if less how much	Whether going to join a relative or friend and if so what relative or friend and his name and complete address	Whether ever in the U. S. before and if so when and where	Whether ever in prison or almshouse or supported by charity	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether coming under contract or agreement to perform labor in the U. S.	Whether in possession of a ticket through to final destination	Whether destined to a particular person in the U. S. and if so what person and his complete address	Final destination: City or town	State	Height	Complexion	Color of hair	Color of eyes	Marks of identification
1	Yes	Lieuwes	Jan F.	35	18	Master	M	M	Dutch	Holland	Rotterdam	Yes	100	Wife	Yes	No	No	No	No	Yes	No	Rotterdam	Holland	5'11"	Ruddy	Brown	Brown	
2	No	Schilder	Cornelis Th.	40	20	2d Officer	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
3	Yes	Bastiaan	Jan A.	45	15	2nd "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
4	"	Richtsmeier	Hendrikus Petrus	45	15	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
5	"	Bink	H.	40	20	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
6	"	Bakker	Petrus L.	33	13	1st "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
7	"	Dijk	Johannes	32	3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
8	"	Bakker	Johannes C.	30	3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
9	"	Bakker	Petrus L.	33	13	1st "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
10	"	Dijk	H.	40	20	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
11	"	Schilder	Cornelis Th.	40	20	2d Officer	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
12	"	Bastiaan	Jan A.	45	15	2nd "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
13	"	Richtsmeier	Hendrikus Petrus	45	15	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
14	"	Bink	H.	40	20	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
15	"	Bakker	Petrus L.	33	13	1st "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
16	"	Dijk	Johannes	32	3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
17	"	Bakker	Johannes C.	30	3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
18	"	Schilder	Cornelis Th.	40	20	2d Officer	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
19	"	Bastiaan	Jan A.	45	15	2nd "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
20	"	Richtsmeier	Hendrikus Petrus	45	15	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
21	"	Bink	H.	40	20	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
22	"	Bakker	Petrus L.	33	13	1st "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
23	"	Dijk	Johannes	32	3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
24	"	Bakker	Johannes C.	30	3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
25	"	Schilder	Cornelis Th.	40	20	2d Officer	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
26	"	Bastiaan	Jan A.	45	15	2nd "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
27	"	Richtsmeier	Hendrikus Petrus	45	15	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
28	"	Bink	H.	40	20	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
29	"	Knoop	Johannes L.	1	"	"	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6'	78.-											
30	"	Calame	Antonie J.	20	Electrician	"	"	"	"	"	"	39	"	"	"	6'	78.-											

DISCHARGED SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Andre Pelissier	24	France	Oct.31st 1930 at Rotterdam.
John L.Hoeth	32	U.S.A.	do.
Transferred to S.S."Veendam"			
Marcel J.M.Chassonet	25	France	Oct.31st 1930 at Rotterdam
Johannes P.J.v.Kempen	17	Holland	do.

Line
Owners
Local Agents

T. 5733 - 5080 - 1-30.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 590
EPARTMENT OF LABOR
RATION SERVICE

12

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1.

uired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel ROTTERDAM, arriving at [redacted], November 11th, 1930, from the port of Rotterdam

158

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
Yes	Lieuwen	Jan K.	35	Master	28-10-30	R'dam	No	Yes	53	Male	Dutch	Holland	5'9"	90.-		
No	v.Puuren	Cornelis Th.	1c	Ch.Officer	"	"	"	"	42	"	"	"	5'7"	78.-		
Yes	v. Bentum	Jan M.	15	2nd "	"	"	"	"	33	"	"	"	5'9"	90.-		
"	Plicklard	Herdrikus P.T.W.	15	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'3"	100.-		
"	v.d. Cuyten	Dirk M.	16	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'8"	80.-		
"	Endenburg	Pieter J.	3	4th "	"	"	"	"	23	"	"	"	5'4"	70.-		
"	Jonk	Johannes J.	8	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'10	72.-		
No	Havekes	Johannes J.	3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'10	75.-		
Yes	v.Zuylen	Poelof W.	12	Marconist	"	"	"	"	43	"	"	"	5'9"	85.-		
"	Mulder	Andries H.K.	9	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'11	72.-		
"	Petelaar	Jan	7½	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'11	76.-		
"	v.Poepelen	Cornelis J.	20	Boatswain	"	"	"	"	46	"	"	"	5'9"	79.-		
"	v.d.Bosch	Jacobus H.	24	Boatsmete	"	"	"	"	39	"	"	"	5'4"	72.-		
"	Bal	Arie	26	Carpenter	"	"	"	"	47	"	"	"	5'10	82.-		
"	Kristalein	Bertel J.	3	"	"	"	"	"	24	"	"	"	6'	85.-		
"	v.Dyk	Cornelis	25	Quartermaster	"	"	"	"	40	"	"	"	5'10	80.-		
"	Fohlinger	Charles	15	"	"	"	"	"	36	"	WEST INDIAN	"	6'	80.-		
"	Spenjer	Oene	32	"	"	"	"	"	34	"	Dutch	"	5'11	80.-		
"	Smit	Willem	40	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5'7"	74.-		
"	Schoonbeek	Cornelis	48	"	"	"	"	"	63	"	"	"	5'11	78.-		
No	Vanderacer	Cornelis W.	16	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'11	86.-		
Yes	Loos	Gerrit	50	Sailor	"	"	"	"	63	"	"	"	5'1"	70.-		
"	de Waard	Gerrit	26	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'1"	86.-		
No	Celers	Charels	8	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'11	83.-		
Yes	Duvalois	Johannes	7	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5'8"	57.-		
"	v.d.Houten	Aart	30	"	"	"	"	"	54	"	"	"	6'	72.-		
"	de Lugt	Tiene	14	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'10	60.-		
"	Boomer	Gerrit J.	20	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'11	75.-		
"	Oosterling	Dirk	27	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'1"	83.-		
"	Karstens	Pieter	10	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'11	70.-		

Line.
Owners
Local Agents

32 - 9000 - 1-30.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

12

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, [illegible] Master of the S.S. ROTTERDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 11th day of November, 19[illegible].

[illegible]
Master, ~~First or Second Officer~~.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a „workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal phisycal examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expence of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Note
is pu

Form. 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

12

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel ROTTERDAM, arriving at [illegible] November 11th, 1930, from the port of Rotterdam

159

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea Yeare	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	Yes	Huygen	Antoon	15	Sailor	28-10-30	R'dam	No	Yes	53	Male	Dutch	Holland	6'	95.-		
2	"	Nooruwyk	Frederik C.	12	"	"	"	"	"	25	"	"	"	6'1"	90.-		
3	"	Velthoven	Hendrik K.	15	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'9"	60.-		
4	"	v.d.Reeven	Pieter	33	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5'9"	70.-		
5	"	Slotboom	Karel	45	"	"	"	"	"	59	"	"	"	5'10	74.-	7	
6	"	Burggraaf	Wilhelmus	14	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'10	68.-		
7	"	Mast	Klaas	14	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'9"	60.-		
PE 8	No	Leemans	Folkert	4	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'9"	65.-	6	
PE 9	"	v.d.Tak	Adriaan	4 m.	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'11	70.-		
10	Yes	Litzua	Dirk	1 yr	O.S.	"	"	"	"	19	"	"	"	5'11	63.-		
11	"	Kanters	Gerrit C.	1 m.	"	"	"	"	"	19	"	"	"	6'	70.-		
12	"	Wittkowsky	Wilhelm	1½	Boy"	"	"	"	"	15	"	WITHOUT	GERMAN	5'11	62.-		
13	"	Mulder	Femmo	¾	"	"	"	"	"	17	"	Dutch	Holland	5'9"	60.-		
14	"	v.d.Meulen	Peter	40	Sailor	"	"	"	"	64	"	"	"	5'9"	80.-		
15	"	Bolsius	Jan C.J.H.	38	Ch. Eng.	"	"	"	"	59	"	"	"	5'11	95.-		
16	"	v.'t Hoff	Johannes	20	2nd "	"	"	"	"	38	"	"	"	6'2"	78.-		
17	"	Schutter	Pieter	16	"	"	"	"	"	37	"	"	"	6'	83.-		
18	"	Zonneveld	Cornelis	15	"	"	"	"	"	33	"	"	"	6'1"	94.-		
19	"	Geudeke	Arie	15	"	"	"	"	"	32	"	"	"	6'1"	75.-		
20	"	Verhagen	Arie	9	3rd"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'11	73.-		
21	"	Schmidt	Petrus J.	10	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'9"	84.-		
22	"	Oostendorp	Frederik J.W.	9	"	"	"	"	"	27	"	"	"	6'2"	98.-		
23	"	Kommeneef	Arie	10	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'5"	80.-		
24	"	Weymans	Wilhelmus H.	9	"	"	"	"	"	28	"	"	"	6'1"	70.-		
25	"	v.d. Poll	Maarten	4	4th "	"	"	"	"	22	"	"	"	5'11	73.-		
26	"	Bouman	Pieter	6	"	"	"	"	"	25	"	"	"	6'	85.-		
27	"	Meyer	Jean A.	5	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'11	83.-		
28	YES	v.Strier	Pieter	2 m.	Ass. ENG.	28-10-30	R'DAM	NO	YES	23	MALE	DUTCH	HOLLAND	5'11	165.-	65	
29	"	Knoop	Johannes L.	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6'	75.-		
30	"	Calame	Antonie J.	20	Electrician	"	"	"	"	39	"	"	"	6'	78.-		

Pass 2nd Cl Mgr, Merchant Division [illegible]

Line
Owners
Local Agents

2

T. 3732 - 5000 - 1-30.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

12

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. N. Reeuwijk ...MASTER..., of the S.S. ROTTERDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Reeuwijk
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this 11 day of November, 1930.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a „workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal phisycal examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expence of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

* See list o
Note. — Failure
to punishable by

12

Form. 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

160

Vessel ROTTERDAM, arriving at NEW YORK, November 11th, 1930, from the port of Rotterdam

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	Yes	Zoon	Jan	7	Electrician	28-10-30	R'dam	No	Yes	28	Male	Dutch	Holland	5'11	75.-		
2	"	v.Veen	Reinier	½	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'10	62.-		
3	"	Glansuorp	Koert H.	43	Foreman	"	"	"	"	58	"	"	"	6'	87.-		
4	"	Bosmans	Arnoldus C.	16	Ass."	"	"	"	"	34	"	"	"	6'1"	92.-		
5	"	Dykhuyzen	Gerrit	19	"	"	"	"	"	36	"	"	"	6'2"	72.-		
6	"	v.d.Stoep	Jacob	16	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'4"	78.-		
7	"	Eyry	Charles	2	Boilermaker	"	"	"	"	35	"	"	"	5'11	78.-		
8	"	Polte	Franciscus P.	32	Storekeeper	"	"	"	"	50	"	"	"	5'10	75.-		
9	"	Huson	Jacob	25	Oiler	"	"	"	"	47	"	"	"	5'11	70.-		
10	"	Nugteren	Aart	25	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'11	80.-		
11	"	Ronteltap	Marinus A.	17	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'10	67.-		
12	"	Dries	Wilhelmus A.H.	20	"	"	"	"	"	49	"	"	"	6'1"	85.-		
13	"	Jaspers	Wilhelmus J.	2	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5'11	75.-		
14	"	v.d.Loo	Marinus	30	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5'11	85.-		
15	"	v.d.Weteringen	Marinus H.	15	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'9"	86.-		
16	"	v.d. Stoep	Marinus	25	"	"	"	"	"	59	"	"	"	5'10	80.-		
17	"	v.d.Wees	Jacob	30	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5'10	59.-		
18	"	v.d.Groef	Jan	20	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5'11	78.-		
19	"	v.Wyk	Dirk	20	"	"	"	"	"	45	"	"	"	6'2"	90.-		
20	"	Scheffers	Hendrik C.	10	"	"	"	"	"	32	"	"	"	6'1"	68.-		
21	"	Disser	Adam	23	PLUMBER ~~Coppersmith~~	"	"	"	"	37	"	"	"	5'11	88.-		
22	"	Lam	Andries	26	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5'9"	82.-		
23	"	Kokout	Karel	12	Fireman	"	"	"	"	29	"	"	"	5'11	78.-		
24	"	v.Kassen	Jan	12	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'11	70.-		
25	"	Kako	Dirk	13	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'11	71.-		
26	"	Mansfeld	Bertus	20	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'9"	65.-		
27	"	Karoll	Oswald	8	"	"	"	"	"	28	"	ESTONIAN		5'11	70.-		
28	"	v.d.Vrande	Otto M.	20	"	"	"	"	"	35	"	Dutch	Holland	6'11	90.-		
29	"	Hensz	Gustav	6	"	"	"	"	"	32	"	POLISH		5'10	65.-		
30	"	Boekelman	Hendrikus	13	"	"	"	"	"	31	"	Dutch	Holland	5'11	65.-		

3 Line
Owners
Local Agents

T. 3732 - 3020 - 1-30.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is puntshable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

(L.D.)

I, [illegible] MASTER of the S.S. ROTTERDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

[signature]
Master, ~~First or Second Officer~~.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a „workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal phisycal examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expence of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 660
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

12

Sheet No. 4.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel ROTTERDAM, arriving at NEW YORK, November 11th, 1930, from the port of Rotterdam

161

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	Yes	Grip	Lars N.	3	Fireman	28-10-30	R'dam	No	Yes	24	Male	Dutch	Holland	6'1"	75.-		
2	"	Dingemans	Wilhelmus	15	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5'11	75.-		
3	"	v.Bergem	Dirk H.	6	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'11	65.-		
4	"	den Boer	Arie	7	"	"	"	"	"	36	"	"	"	6'	75.-		
5	"	Vink	Gerard	16	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5'10	74.-		
6	"	Kolff	Albertus A.	14	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'10	95.-		
7	YES	Pyl	Antonie	21	FIREMAN	28-10	R'DAM	NO	YES	34	MALE	DUTCH	HOLLAND	5'10	72.-		
8	"	Dirks	Pieter J.	17	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'10	70.-		
9	"	Step	Jan	18	"	"	"	"	"	37	"	"	"	6'	72.-		
10	"	Bos	Dingeman	12	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'10	71.-		7
11	"	Bonnet	Daniel	12	"	"	"	"	"	28	"	"	"	6'2"	81.-		
12	"	Verhoeven Sr.	Johannes	36	"	"	"	"	"	58	"	"	"	5'9"	76.-		
13	"	Heykoop	Jan	15	"	"	"	"	"	44	"	"	"	6'1"	70.-		
14	"	de Bakker	Andreas	16	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5'10	70.-		
15	"	Kerler	Joseph	9	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'11	70.-		
16	"	Roozen	Arnoldus	16	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'11	70.-		
17	"	v.d. Waal	Johannes	27	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5'9"	68.-		
18	"	v.Naamen	Dirk	27	"	"	"	"	"	47	"	"	"	6'	70.-		
19	"	de Jong	Franciscus	12	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'9"	65.-		
20	"	v.Anen	Antonius J.	21	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'9"	60.-		
21	"	Jacobse	Egidius J.	29	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5'9"	70.-		
22	"	v.Uitert	Andries	7	"	"	"	"	"	27	"	"	"	6'1"	75.-		
23	"	Philipsen	Cornelis P.	16	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'11	75.-		
24	"	v.Dipten	Cornelis	5	"	"	"	"	"	26	"	"	"	6'2"	70.-		
25	"	v.Breugel	Antonius J.	10	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'11	63.-		
26	YES	v.Grondel	Jan	5	FIREMAN	28-10-30	R'DAM	NO	YES	25	MALE	DOTCH	HOLLAND	5'11	68.-		
27	"	Tirion	Godefricus N.	20	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'10	72.-		
28	"	Hekking	Johannes	15	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'10	76.-		
29	"	Lems	Herman B.	16	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'9"	70.-		
30	"	Meyer	Gerrit	10	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5'9"	63.-		

Line No 6, is a Waitress and is S.S. to Bremen, cancelled. Did not sail.

4 Line
Owners
Local Agents

T. 5732 - 9000 - 1-30.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U.S. DEPT. OF

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. K Kiemeer MASTER, of the S.S. ROTTERDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Kiemeer
~~Master, First or Second Officer.~~

Sworn to before me this 11th day of November, 1926.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a „workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal phisycal examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expence of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form. 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

12

Sheet No. 5.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel ROTTERDAM, arriving at NEW YORK, November 11th, 1930, from the port of Rotterdam

162

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	Yes	Houniet	Cornelis	20	Fireman	28-10-30	R'dam	No	Yes	42	Male	Dutch	Holland	5'10	63.-		
2	"	Rikkengaa	Lodewyk D.J.	7	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'11	70.-		
3	"	Verhoeven Jr.	Johannes	8	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'11	62.-		
4	No	Floris	Johannes M.	10	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'11	69.-		
5	Yes	v.Esser	Guillaume G.	16	Trimmer	"	"	"	"	58	"	"	"	6'3"	88.-		
6	"	Heks	Cornelis	30	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5'9"	74.-		
7	"	Joosse	Willem A.	4	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'9"	65.-		
8	"	Schunlau	Frederik J.C.M.	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'11	82.-		
9	"	Visser	J an A.	4	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'11	77.-		
10	"	Knuppe	Hendrik J.	2	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'11	70.-		
11	"	Kleingeld	Arie	9	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'10	65.-		
12	"	Maarleveld	Christiaan	10	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'9"	60.-		
13	"	de Weyer	Gerardus H.	3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'9"	70.-		
14	"	Dalm	Pieter M.	4	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'11	65.-		
15	"	v.Munster	Willem J.	3	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'9"	60.-		
16	"	Dekker	Hendrik J.	4	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'10	77.-		
17	"	Poolen	Jacob	3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6'1"	70.-		
18	"	Wynands	Franciscus J.	6	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'10	77.-		
19	"	Tengnagel	Jan	3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9"	70.-		
20	"	Broekmans	Cornelis	17	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'9"	62.6		
21	"	v.Keulen	Antonius	11	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'11	72.-		
22	"	Garnier	Franciscus	19	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5'7"	63.-		
23	"	Luif	Hendrik	17	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5'11	80.-		
24	"	Mahn	Christiaan	2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'8"	70.-		
25	"	Peteris	Lambertus	3	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'11	65.-		
26	"	Lagerwaard	Marinus	5	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'10	65.-		
27	"	Rolandus	Jacobus P.	3	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'9"	65.-		
28	"	Bohmke	Wilhelm	3	"	"	"	"	"	21	"	GERMAN		5'11	68.-		
29	"	Kastelein	Pieter	15	"	"	"	"	"	22	"	Dutch	Holland	5'9"	67.-		
30	"	de Wit	Matthys	9	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'10	62.-		

5. Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

T. 3732 - 2000 - 1-30.

* See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

12

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, C. N. Riemsen MASTER, of the S.S. ROTTERDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

C. N. Riemsen
~~Master, First or Second Officer.~~

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a „workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19.–No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal phisycal examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expence of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

12

Sheet No. 6.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel ROTTERDAM, arriving at NEW YORK, November 11 th, 1930, from the port of Rotterdam

163

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	Yes	Nagelkerken	Antonie J.	4	Trimmer	28-10-30	Rdam	No	Yes	20	Male	Dutch	Holland	6'	60.-		
2	"	Pak	Bernardus L.	2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'11	75.-		
3	"	de Ruyter	Huibert L.	1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'10	68.-		
4	"	Fens	Johannes A.	6	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'9"	60.-		
5	"	Lieykens	Cornelis J.	4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'10	70.-		
6	"	v.d.Pluym	Johannes A.	10	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'10	65.-		
7	"	de Knegt	Jan W.	3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6'1"	72.-		
8	"	Andriessen	Roelof	5	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'9"	60.-		
9	"	Barneveld	Hendrik	3	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'11	65.-		
PE 10	No	Schouten	Willem	5	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'11	70.-		
11	Yes	Lameree	Martinus	40	"	"	"	"	"	61	"	"	"	5'9"	73.-		
12	"	Dirks	Wout	20	"	"	"	"	"	57	"	"	"	5'11	70.-		
13	"	Purselie	Albert	¾	"	"	"	"	"	20	"	"	"	6'1"	72.-		
14	"	v.d.Engel	Jan C.	1	Boilerboy	"	"	"	"	17	"	"	"	5'11	70.-		
15	"	v.d.Sluys	Johannes	2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'11	67.-		
16	"	Paschke	Berthold	1½	"	"	"	"	"	19	"	GERMAN		5'11	75.-		
17	"	Kup	Frans J.	¾	"	"	"	"	"	21	"	Dutch	Holland	5'10	69.-		
18	"	Langendoen	Dirk	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	6'2"	75.-		
19	"	Maeth	Joseph	3	Clerk	"	"	"	"	30	"	AMERICAN		5'11	74.-		
20	"	v.Ham	Johannes Ph.	3	Nurse	"	"	"	"	29	"	Dutch	Holland	5'9"	70.-		
21	"	Ziessen	Menno	25	Purser	"	"	"	"	44	"	"	"	5'10	80.-		
22	"	Otto	Johannes G.	35	Provisionmaster	"	"	"	"	56	"	"	"	6'2"	125.-		
23	"	Roona	Leonardus M.G.	4	Adj.Purser	"	"	"	"	25	"	"	"	6'1"	75.-		
24	"	Hertogs	Martinus H.	3	"	"	"	"	"	26	"	"	"	6'1"	70.-		
25	"	Tamboer	Albert	4	Pursers Clerk	"	"	"	"	26	"	"	"	5'11	75.-		
26	"	Schildkamp	Gerrit	4	Off. Clerk	"	"	"	"	33	"	"	"	5'11	67.-		
27	"	Sobering	Peint	25	Ch.Steward	"	"	"	"	52	"	"	"	5'11	90.-		
28	"	Antonisse	Hendrik J.	17	Ass. "	"	"	"	"	38	"	"	"	6'2	90.-		
29	"	Walg	Jacob	13	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5'10	90.-		
30	No	Schipper	Adolph	8	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5'8"	70.-		

6. Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

T. 3752 - 5000 - 1-30.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, C. N. Lieuwen, MASTER, of the S.S. ROTTERDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Lieuwen
~~Master, First or Second Officer.~~

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a „workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal phisycal examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expence of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 660
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

12
Sheet No. 7

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

164

Vessel ROTTERDAM, *arriving at* NEW YORK, November 11th, 1930, *from the port of* Rotterdam

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	Yes	Boluyt	Johannes A.	8	Bagagemaster	28-10-30	R'dam	NO	Yes	35	Male	Dutch	Holland	5'9"	86.-		
2	"	Bode	Johannes H.	1½	Ass. "	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9"	63.-		
3	"	Bras	Izaak P.	26	Barber	"	"	"	"	42	"	"	"	5'10	78.-		
4	"	Hatt	Reinold	½	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	50.-		
C 5	"	Roedart	Philippus J.A.	10	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'11	65.-		
6	"	v.Loon	Johannes	10	Printer	"	"	"	"	36	"	"	"	5'10	64.-6		
C 7	"	v.Veen	Klaas	1	"	"	"	"	"	37	"	"	"	6'1	67.-		
8	"	Rietbergen	Stefanus W.	10	Storekeeper	"	"	"	"	28	"	"	"	5'11	63.-		
9	"	Schreiderberg	Christiaan H.	8	Storeserv.	"	"	"	"	28	"	"	"	6'1"	75?-		
PE 10	No	Overhand	Pieter J.	5	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'10	74.-		
11	Yes	Lazet	Hendrik J.	2	Steward	"	"	"	"	42	"	"	"	5'10	88.-		
12	"	Weekhout	Hendrik	16	Linenkeeper	"	"	"	"	49	"	"	"	6'2"	80.-		
13	"	Drost	Arend	45	Pantryman	"	"	"	"	61	"	"	"	5'11	90.-		
14	"	Naaktgeboren	Cornelis	10	Steward	"	"	"	"	25	"	"	"	5'11	70.- 70		
15	"	Ripet	Harry J.	7	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6'1"	83.-		
16	"	Scheffer	Theodor J.	10	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'11	85.-		
17	"	v.d. hoek	Hendrik J.J.	8	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'8"	61.-		
18	"	v.Loon	Hendrik	5	"	"	"	"	"	19	"	"	"	6'1"	76.-		
19	"	Velberg	Pieter	7	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5'10	69.-		
C 20	"	Sitton	Cornelis H.	5	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'10	70.-		
21	"	Esmeyer	Gotlieb	8	"	"	"	"	"	30	"	"	"	6'1"	72.-		
C 22	"	Bremer	Jan A.	13	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'10	82.-		
23	"	Glimmerveen	Jacob	10	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'11	80.-		
24	"	v.d.Kley	Matthys A.	10	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'10	90.-		
25	"	Beckers	Joseph	7	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'9"	60.-		
26	"	Ritmeester	Jan D.	2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'11	67.-		
PE 27	No	de Graaf	Pieter ?.	8	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'7"	70.-		
C 28	Yes	Stoppelenburg	Dirk	2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'11	65.-		
29	"	den Hoed	Christiaan	1½	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'11	66.-		
C 30	"	Perner	Hans	1½	"	"	"	"	"	32	"	GERMAN		5'10	65.-		

7 Line
Owners ...
Local Agents

T. 3722 - 5000 - 1-30.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J K Kieuwen ..... MASTER ..., of the S.S. ROTTERDAM , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Kieuwen
~~Master, First or Second Officer.~~

Sworn to before me this 11 th day of November, 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspecfor boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a „workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal phisycal examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expence of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680

Form. 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 8.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

165

Vessel ROTTERDAM, *arriving at* NEW YORK, November 11 12, 1930, *from the port of* Rotterdam

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	Yes	Timmer	Rene A.P.	25	Steward	28-10-30	R'dam	No	Yes	50	Male	Dutch	Holland	6'2"	90.-		
2	"	v. Munnen	Theodorus	6	"	"	"	"	"	26	"	"	"	6'1"	63.-		
3	"	Roodbol	Hendrik J.	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'11	82.-		
4	"	Varik	Willem W. v.	2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'11	82.-		
5	"	v.Zessen	Johannes J.A.	20	"	"	"	"	"	60	"	"	"	5'10	52.-		
6	"	v.Merlenstevn	Peter J.	10	"	"	"	"	"	26	"	"	"	6'2"	72.-		
7	"	Mokkenstorm	Jan	17	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'10	80.-		
8	"	Spuyman	Johannes P. V	5	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'11	65.-		
9	"	Kammerer	Matthias	20	"	"	"	"	"	49	"	GERMAN		5'9"	63.-		
10	"	v.Veen	Joseph	8	"	"	"	"	"	26	"	Dutch	Holland	6'	70.-		
11	"	v.Oers	Johannes	6	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'11	70.-		
12	"	v.d. Graaf	Johannes	9	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'11	60.-		
13	"	Lemberger	Franciscus	2	"	"	"	"	"	41	"	GERMAN		5'9	65.-		
14	"	Leurs	Johannes C.	11	"	"	"	"	"	27	"	Dutch	Holland	5'9"	60.-		
15	"	Wristers	Jan H.	3	"	"	"	"	"	39	"	"	"	6'	82.-		
16	"	Latz	Herbert	½	"	"	"	"	"	18	"	GERMAN		5'11	63.-		
17	"	Honn	Karl	½	"	"	"	"	"	34	"	GERMAN		5'10	62.-		
18	"	Menzel	Karl	½	"	"	"	"	"	42	"	GERMAN		5'2"	72.-		
19	"	Balkman	Emiel	4	"	"	"	"	"	23	"	Dutch	Holland	5'10	66.-		
20	"	Sloter	Johannes H.	½	"	"	"	"	"	26	"	"	"	6'1"	74.-		
21	"	Dessing	Petrus C.	1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'11	65.-		
22	"	Siermans	Johannes T.	2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6'1"	60.-		
23	No	Schuit	Herman	14	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'9"	64.-		
24	Yes	Harlaar	Arie C.	10	"	"	"	"	"	34	"	"	"	6'2"	100.-		
25	"	Sichterman	Jacob	20	"	"	"	"	"	41	"	"	"	6'2"	80.-		
26	"	Ansems	Franciscus W.A.	2	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'10	70.-		
27	"	Schoonheyt	Bernard	20	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5'9"	72.-		
28	"	Wietsema	Sietze	28	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5'7"	70.-		
29	"	Roelants	Johannes J.	30	"	"	"	"	"	59	"	"	"	6'1"	80.-		
30	"	Oldenburger	Egbert	20	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'2"	92.-		

8 Line
Owners ...
Local Agents

T. 9732 - 9000 - 1-30.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

13

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. N. Rienure ...MASTER... of the S.S. ROT...RDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6 which appears below.

Rienure
Master, ~~First or Second Officer~~

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a „workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal phisycal examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expence of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR

13

Form. 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 9.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

166

Vessel ROTTERDAM, arriving at NEW YORK, November 14, 1930, from the port of Rotterdam

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	Yes	Cys	Cornelis	19	Steward	28-10-30	R'dam	No	Yes	34	Male	Dutch	Holland	5'9"	75.-		
2	"	Corpoolse	Louis	18	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'10	72.-		
3	"	Pfersich	Wilhelm	38	"	"	"	"	"	65	"	"	"	5'9"	71.-		
4	"	de Winter	Jacob L.	7	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'11	65.-		
5	"	Sukko	Cornelis J.	8	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'10	69.-		
PE 6	No	de Graaf	Pieter A.	12	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'10	75.-		
7	Yes	v.d Wel	Gerardus J.	19	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'11	70.-		
8	"	Schwagly	Victor F.	23	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5'10	68.-		
9	"	Troost	Arie	10	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'	75.-		
10	"	Dumoulin	Antonius J.	3	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'9"	55.-		
11	"	Hauprermans	Rudolf	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'10	70.-		
12	"	v.Kempen	Gerardus P.A.	½	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'9"	60.-		
PE 13	No	v.d.Beek	Jan	14	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'10	53.-		
14	Yes	Dahlmans	Joseph	2	"	"	"	"	"	21	"	GERMAN		5'11	62.-		
15	"	Wurst	Peter	1	"	"	"	"	"	20	"	GERMAN		5'10	65.-		
16	"	Smits	Hendrikus F.A.	1½	"	"	"	"	"	34	"	Dutch	Holland	5'11	70.-		
17	"	Lennaertz	heinz	½	"	"	"	"	"	21	"	GERMAN		5'9"	60.-		
18	"	Dos	Cornelis	18	"	"	"	"	"	35	"	Dutch	Holland	5'9"	73.-		
19	"	Versluys	Daniel	25	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5'11	83.-		
20	"	Roos	Piet	½	"	"	"	"	"	19	"	"	"	6'1"	70.-		
21	"	Korteweg	Arie	2	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'7"	85.-		
22	"	Thape	Willy	1	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'9"	50.-		
23	"	Tabeling	Willem C.	1	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'9"	58.-		
24	"	Coenraads	Mattheus I.	½	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5'8"	70.-		
25	"	v.Gent	Huibrecht	2 m.	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5'9"	52.-		
26	"	Vlot	Adrianus M.	½	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5'7"	48.-		
27	"	de Vet	Frederik J.	2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'9"	66.-		
28	"	de Jager	Johannes J.	½	"	"	"	"	"	14	"	"	"	5'8"	46.-		
29	"	Scheffers	Jan	1½	Bath Superint.	"	"	"	"	26	"	"	"	5'11	70.-		
30	"	Hille	Hendrika	½	Ladies Bath	"	"	"	"	30	FEMALE	"	"	5'9"	62.-		

9

Line

Owners

Local Agents

T. 3732 - 5000 - 1-30.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. H. Kiemeen ..... MASTER ..., of the S.S. ROTTERDAM , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

J. H. Kiemeen
Master, ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a „workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal phisycal examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expence of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

13

Form. 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 10.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

No. 167

Vessel ROTTERDAM, arriving at NEW YORK, November 11 '30, from the port of Rotterdam

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	Yes	Matvejer	Tichon	3	Interpr.	28-1-30	Rdam	No	Yes	33	Male	TJS.	SLOVAK	5'11	63.-		
2	"	xxxxx v. OOyen	Franciscus L.A.	10	Steward	"	"	"	"	27	"	Dutch	Holland	5'9"	81.-		
3	"	v.d.Winkel	Gerrit	5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'9"	65.-		
4	"	v.d.Born	Roelof H.	10	"	"	"	"	"	39	"	"	"	6'3"	87.-		
5	"	Jordaans	Cornelis H.	9	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'9"	63.-		
6	"	Willemsen	Pieter A.B.	5	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'9"	70.-		
7	"	Kuitert	Jan W.	8	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'9"	65.-		
8	"	v.d. Merwe	Arie	9	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'9"	60.-		
9	"	v.d. Meiden	Gerrit	27	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'9"	65.-		
10	"	v. Vliet	Cornelis P.H.	6	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6'	70.-		
11	"	Schreuder	Antonius	26	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5'9"	69.-		
12	"	Sluiters	Simon T.	7	"	"	"	"	"	30	"	"	"	6'	65.-		
13	"	Brest	Heinrich	6	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'11	72.-		
14	"	Teyl	Pieter	8	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'11	80.-		
15	"	Ruurda	Sjoerd	10	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'11	75.-		
16	"	Bazerdyk	Pieter D.	½	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'11	80.-		
17	"	Teerus	Abraham	4	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'9"	70.-		
18	"	Oers	Johannes M.	4 m.	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'8"	60.-		
19	"	Kocke	Simon P.J.	4	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'10	70.-		
20	"	de Graaf	Christiaan J.W.	10	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'10	82.-		
21	"	Ouweraloot	Samuel	10	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'9"	76.-		
22	"	v.d. Water	Hermanus J.L.	10	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'11	75.-		
23	"	Krees	Pieter	2	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'11	75.-		
24	"	de Mol	Dirk J.	½	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'10	78.-		
25	"	Labey	Cornelis	½	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5'10	53.-		
26	"	Brouwer	Hermanus J.C.	12	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5'9"	70.-		
27	"	Kerkhof	Maarten C.	5	"	"	"	"	"	19	"	"	"	6'1"	76.-		
28	"	Naumann	Willem J.	1½	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6'	75.-		
29	"	Smit	Martinus W.	1½	"	"	"	"	"	20	"	"	"	6'	75.-		
30	YES	Genrkens	August F.	2	STEWARD	28-10-30	R'DAM	NO	YES	19	MALE	DUTCH	HOLLAND	6'1"	62.-		

Rem: 29, m 10 mnt, cancelled. Did not sail w/ ship

Line
Owners
Local Agents

10

T. 5732 - 5000 - 1-30.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form. 680

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. K. Nieuwen ..... MASTER, of the S.S. ROTTERDAM , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

L Nieuwen
Master, ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this 11 th day of November, 1930.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a „workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal phisycal examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expence of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form. 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 11.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel ROTTERDAM, arriving at NEW YORK, November 11 th, 1930, from the port of Rotterdam — 168

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	Yes	Glass	Willem	4	Steward	28-10-30	R'dam	No	Yes	18	Male	Dutch	Holland	5'11			
2	"	Kersten	Dirk	½	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'8"	62.-		
3	"	de Visser	Dirk	½	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'8"	55.-		
4	"	Schakel	Johan C.H.	1	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'10	63.-		
5	"	Admiraal	Francisca M.	20	Stewardess	"	"	"	"	50	Female	"	"	5'11	70.-		
6	"	Groenhuyzen	Maria	5	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'9"	70.-		
7	"	Kellenbach	Wilhelmina	2	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'8"	54.-		
8	"	Durand	Alberdina H.	2	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5'10	68.-		
9	"	Kuypers	Johanna M.	5	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5'9"	60.-		
10	"	Doornbusch	Deetje	2 m.	"	"	"	"	"	35	"	GERMAN		5'11	62.-		
11	"	Lenhoven	Christina H.	23	"	"	"	"	"	36	"	Dutch	Holland	5'8"	60.-		
12	"	Koopmans	Saakje	6	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5'8"	60.-		
13	"	Goos	Johannes M.B.	12	Bandmaster	"	"	"	"	49	Male	"	"	5'10	83.-		
14	"	Bekker	Okko J.	13	Musician	"	"	"	"	49	"	"	"	5'11	85.-		
15	"	Bobbe	Simon	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9"	65.-		
16	"	Cascrati	Dante	3	"	"	"	"	"	40	"	ITALIAN		5'9"	65.-		
17	"	Mallant	Henri L.	2m.	"	"	"	"	"	29	"	Dutch	Holland	5'10	75.-		
18	"	Berr	Johannes C.	27	Ch. Cook	"	"	"	"	49	"	"	"	6'	90.-		
19	"	v.d. Want	Marinus J.	10	Ass. "	"	"	"	"	32	"	"	"	5'11	85.-		
20	"	Ensink	Wilhelm J.	3	Cook	"	"	"	"	20	"	"	"	5'9"	65.-		
21	"	Lutteken	David W.	25	"	"	"	"	"	30	"	"	"	6'2"	82.-		
22	"	v.d. Hoeven	Pieter	1½	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5'10	75.-		
23	"	v.Willigen	Fijo	5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	6'2"	90.-		
24	"	Cove	Cornelis	11	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'11	96.-		
25	"	Wyterburg	Antonius J.	½	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'9"	70.-		
PE 26	No	Bronhorst	Erich	2 m.	"	"	"	"	"	29	"	FRENCH		5'11	81.-		
27	Yes	Fykelboom	Albertus J.	20	"	"	"	"	"	39	"	Dutch	Holland	6'2"	82.-		
28	"	Leynse	Janus	10	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5'9"	70.-		
29	"	v.d.Niet	Jacob	1½	"	"	"	"	"	24	"	"	"	6'1"	70.-		
30	"	Bruinsma	Fokke H.	5	"	"	"	"	"	28	"	"	"	6'2"	75.-		

Line
Owners
Local Agents

T. 5732 - 9000 - 1-30.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form. 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 11.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel ROTTERDAM, arriving at N.Y., November 11th, 1930, from the port of Rotterdam — 168

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	Yes	Glass	Willem	4	Steward	28-10-30	F'dam	No	Yes	18	Male	Dutch	Holland	5'11	[illegible]		
2	"	Kersten	Dirk	½	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'9"	62.-		
3	"	de Visser	Dirk	½	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'6"	55.-		
4	"	Schakel	Johan C.F.	1	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'10	63.-		
5	"	Admiraal	Francisca M.	20	Stewardess	"	"	"	"	50	Female	"	"	5'11	70.-		
6	"	Broekhuyzen	Maria	5	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'9"	70.-		
7	"	Kellenbach	Wilhelmina	2	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'5"	54.-		
8	"	Durand	Alberdina H.	2	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5'10	68.-		
9	"	Kuypers	Johanna M.	5	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5'9"	60.-		
10	"	Doornbusch	Deetje	2 m.	"	"	"	"	"	35	"	GERMAN		5'11	62.-		
11	"	Laarhoven	Christina H.	2½	"	"	"	"	"	36	"	Dutch	Holland	5'8"	60.-		
12	"	Kooymans	Saakje	6	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5'8"	60.-		
13	"	Goos	Johannes M.J.	12	Bandmaster	"	"	"	"	49	Male	"	"	5'10	83.-		
14	"	Bekker	Okko J.	13	Musician	"	"	"	"	49	"	"	"	5'11	85.-		
15	"	Bobbe	Simon	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9"	65.-		
16	"	Cascrati	Dante	3	"	"	"	"	"	40	"	ITALIAN		5'9"	65.-		
17	"	Mallant	Henri L.	2m.	"	"	"	"	"	29	"	Dutch	Holland	5'10	75.-		
18	"	Korn	Johannes C.	2?	Ch. Cook	"	"	"	"	49	"	"	"	5'	90.-		
19	"	v.d. Want	Marinus J.	10	Ass. "	"	"	"	"	32	"	"	"	5'11	85.-		
20	"	Ensink	Wilhelm J.	3	Cook	"	"	"	"	20	"	"	"	5'9"	65.-		
21	"	Lutteken	David M.	¾	"	"	"	"	"	30	"	"	"	6'2"	82.-		
22	"	v.d. Hoeven	Pieter	1½	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5'10	75.-		
23	"	v.Willigen	Pipo	5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	6'2"	90.-		
24	"	Cove	Cornelis	11	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'11	96.-		
25	"	Wyterburg	Antonius J.	¾	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'9"	70.-		
PE 26	No	Bronkhorst	Erich	2 m.	"	"	"	"	"	29	"	FRENCH		5'11	80.-		
27	Yes	Eykelboom	Albertus J.	20	"	"	"	"	"	39	"	Dutch	Holland	6_2"	82.-		
28	"	Leynse	Janus	10	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5'9"	70.-		
29	"	v.d.Niet	Jacob	1½	"	"	"	"	"	24	"	"	"	6'1"	70.-		
h 30	"	Bruinsma	Fokke H.	5	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'2"	75.-		

Line
Owners
Local Agents

T. 3752 - 5000 - 1-30.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. M. Leeuwen, MASTER, of the S.S. ROTTERDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

J. Leeuwen
~~Master, First or Second Officer.~~

Sworn to before me this 11th day of November, 1930.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a „workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal phisycal examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expence of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form. 660
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 12.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel ROTTERDAM, *arriving at* NEW YORK, November 11 '30, 19.., *from the port of* Potterdam

169

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	Yes	Diez	Rudolf	¾	Cook	28-10-30	R'dam	No	Yes	32	Male	GERMAN		5'10	77.-		
2	"	Heusdans	Johannes	6	Cocksmate	"	"	"	"	24	"	Dutch	Holland	5'4"	65.-		
3	"	Wordrager	Gerrit H.F.	3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8"	60.-		
4	"	v.Leeuwen	Laurens	2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'10	70.-		
5	"	Jansen	Jan	½	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'9"	70.-		
6	"	Andersen	Jacobus J.	½	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9"	76.-		
7	"	Hoorenmans	Andries H.	3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9"	74.-		
8	"	v.d. Bosch	Hubert C.	½	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'9"	60.-		
9	"	v.Loenen	Bastiaan D.W.	2	Butcher	"	"	"	"	21	"	"	"	5'9"	65.-		
10	"	Kuypers	Johannes	6	"	"	"	"	"	45	"	"	"	6'	94.-		
11	"	Peters	Cornelis	30	Baker	"	"	"	"	58	"	"	"	6'3"	115.-		
12	"	Don	Kornelis	7	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5'9"	62.-		
13	"	Buyvoste	Josephus A.J.	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'11	75.-		
14	"	Liker	Gerardus Ph.	7	"	"	"	"	"	27	"	"	"	6'	85.-		
15	"	de Gier	Johannes A.	½	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'10	65.-		
16	"	v.Ryswyk	Jacob A.	7	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5'9"	70.-		
17	"	v.Dyk	Marinus	7	Potatopeeler	"	"	"	"	34	"	"	"	5'11	72.-		
PE 18	No	Cymermann	Eduard	3 m.	Hosp.Serv.	"	"	"	"	34	"	POLISH		5'8"	80.-		
19	Yes	Cornelis	Geert	9	Ass.Ch.Stew.	"	"	"	"	43	"	Dutch	Holland	5'10	87.-		
20	"	v.'t Riet	Adrianus J.	35	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5'9"	70.-		
21	"	Franken	Marinus J.A.	6 m.	Steward	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	65.-		
22	"	Schaafsma	Tetze	38	"	"	"	"	"	57	"	"	"	5'10	70.-		
23	"	v.Witsenburg	Christiaan	5	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'9"	75.-		
24	"	Boonstra	Albert A.D.	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'10	65.-		
PE 25	No	v.Arendonk	Johannes W.	12	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'11	75.-		
26	Yes	Hoornweg	Johannes C.	6	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'10	70.-		
27	"	v.Vonrooy	Geertruides	11	Cook	"	"	"	"	29	"	"	"	5'10	80.-		
28	"	Oranje	Jan W.	12	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'7"	65.-		
29	"	Chastenet	Marcel	½	"	"	"	"	"	23	"	FRENCH		5'8"	70.-		
E 30	No	Schoevers	Henri	8	Trimmer	"	"	"	"	26	"	Dutch	Holland	5'10	67.-		

12 Line
Owners ...
Local Agents

T. 5732 - 9000 - 1-30.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. K. Riemsen MASTER, of the S.S. ROTTERDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Riemsen
Master, ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this 11th day of November, 1930.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a „workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal phisycal examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expence of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 13.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

170

Vessel ROTTERDAM , *arriving at* NEW YORK , November 11th, 1930, *from the port of* Rotterdam

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	Yes	Drechsel	Jan J.	2	BARBER	28-10-30	R'dam	No	Yes	28	Male	Dutch	Holland	5'10	80.-		
2	"	Barnouw	Jan	3	Printer	"	"	"	"	33	"	"	"	5'10	70.-		
3	WORK AWAY	Pelissier	Andre	0	Steward	"	"	Yes	"	24	"	FRENCH		5'11	80.-		
4	Yes	Hahlen	Gerardus	2 m.	"	"	"	No	"	17	"	Dutch	Holland	5'11	68.-		
5	"	Bunnig	Willem H.	3	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'9"	60.-		
P.E 6	NO	NIESSINK	WILLEM	2	4th. Asst.Eng.	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9"	63.-		
7	If a member of crew stays behinf for some reason, one of the following men "STANDING BY" will be signed on before departure																
PE 8	~~No~~	~~v.Wasbeek~~	~~Johannes~~	~~20~~	~~Sailor~~	"	"	"	"	37	"	"	"	5'11	70.-		
PE 9	"	~~Broersma~~	~~Hemke~~	~~1~~	~~O.S.~~	"	"	"	"	20	"	"	"	5'10	~~65~~.-		
PE 10	"	~~Larooy~~	~~Jacobus J.~~	~~15~~	~~Fireman~~	"	"	"	"	32	"	"	"	6'	88.-		
PE 11	"	~~Vryvogel~~	~~Bernardus W.~~	20	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'11	76.-		
PE 12	"	~~Kool~~	~~Jan F.~~	~~5~~	~~Trimmer~~	"	"	"	"	22	"	"	"	~~6'2"~~	~~93~~.-		
PE 13	"	~~Krommenhoek~~	~~Jacobus J.~~	~~14~~	"	"	"	"	"	31	"	"	"	~~6'1"~~	68.-		
PE 14	No	Jansen	Gysbert	5	TRIMMER	28-10-30	R'DAM	No	Yes	19	MALE	DUTCH	HOLLAND	5'10	60.-		
PE 15	"	Vaane	Adrianus C.	2 m.	Boilerboy	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	70.-		
16	Yes	NUIJS'	ARIE	2 m	Boy	28-10-30	R'DAM	No	Yes	16	MALE	DUTCH	HOLLAND	5'9	63.		
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

AMERICAN CONSULATE
ROTTERDAM.
SEEN 31 1930
for the journey to the
United States via Boulogne Sur Southampton
Egmont C. von Treeckow
American Consul.
Seal
AMERICAN CONSULATE GENERAL ROTTERDAM, NETHERLANDS

AMERICAN CONSULATE
OCT 82
FEE STAMP
ROTTERDAM NETHERLANDS.

#5341

Closed with three hundred and sixty six (366) names.

line 8, J. Wasbeek
" 9, H. Broersma
" 10, J. Larooy
" 11, B.W. Vryvogel
" 12, J. Kool
" 13, J. Krommenhoek
" 15, A.C. Vaane

cancelled, did not sail
W. Illegible
Purser

Line 13
Owners .....
Local Agents

T. 9732 - 9000 - 1-30.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. K. Kiemun MASTER, of the S.S. ROTTERDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Kiemun
Master, ~~First or Second Officer~~

Sworn to before me this day of November, 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a „workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the por. of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal phisycal examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expence of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL NOV 13 1930

BILL No. ____ BILLED ____

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, F. P. HANNON, Surgeon of the S. S. AMERICAN LEGION, SAILING THEREWITH (State whether surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F P Hannon MD

Sworn to before me this ____ day of NOVEMBER, 1930

at NEW YORK

NOTE.—If a vessel sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any alien must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If the affidavit is executed before the vessel's departure before some officer authorized to administer oaths.

											TOTAL
						5	45	7			57
		2	1			2	21				26
		5	4	1		1	4			1	16
TOTAL		7	5	1		8	70	7		1	99

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—680

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	12	45	57
Cabin			
2nd Cabin	5	21	26
Tourist 3rd			
3rd Class	11	5	16
Total	29	70	99
	28	71	

171

Am 11-10-30

U S DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession of the United States

This (pink) sheet is for the listing of FIRST-CABIN PASSENGERS

S. S. AMERICAN LEGION . *Passengers sailing from* BERMUDA , NOVEMBER 8th , 1930 *Arriving at P*

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15			16	
No. on Last	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to — Read	Read what language (or if exempted claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District		No. on List	The name and c relative or frie came, or if n of which a citi
												(CANADA)		04-50-3						80 Canada	Quebec			Mrs McDou
1		SLADE	EUPHEMIA	50		F	D	None GROCERY	YES	English	Yes	British	English BLACK	U.S.A.	Boston	NONE				Canada	Quebec		1	772 Upper Mrs.F.Z.Ro
2		ROBINSON	THADDEUS.G.	36		M	S	Merchant	Yes	English	Yes	British	African	Bermuda	Hamilton	NONE				Bermuda	Hamilton		2	Hamilton,
3		WILLIAMS	TREADWELL	18		M	S	Clerk GROCERY	Yes	English	Yes	British	African BLACK	Bermuda	Devonshire	NONE				Bermuda	Smiths Parish.		3	Mrs.E.Z.Wi Smiths Par
4		EINARSSON	WILLIAM	32		M	M	Musician	Yes	English	Yes	(CANADA) British	SCANDINAVIAN	Canada	Calder	NONE				U.S.A.	Washington		4	Mr.J.Einar Calder,S
5																							5	
6																							6	
7																							7	
8																							8	
9																							9	
10																							10	
11																							11	
12																							12	
13																							13	
14																							14	
15																							15	
16																							16	
17																							17	
18																							18	
19																							19	
20																							20	
21																							21	
22																							22	
23																							23	
24																							24	
25																							25	
26																							26	
27																							27	
28																							28	
29																							29	
30																							30	

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more
† List of races will be found on the back of this sheet.

NOTE

ATES E UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 18

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

a port of another ... port of continental United ... BIN PASSENGERS ... sheet is for the listing of

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

ing at P..., 1930 — *Arriving at Port of* HOBOKEN N.J., NOVEMBER 11th, 1930.

172

15		16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
Last permanent residence		No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, cash if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See question 28 below)	Whether coming for purpose of any other immoral purpose, or whether previously excluded and deported, or attempted to enter the United States	Whether excluded and deported on prior entry	Whether arrested and deported at own expense	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
Country	City or town, State, Province or District			Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	Year or period of years	Where? / Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be come a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
Mrs McDou...			Mrs McDougal,daughter	MONTREAL ROUSH					2		AUG.	DAUGHTER MRS. G. S. MC DOUGALL 774 UPPER ROSLYN AVE																	
ada	Quebec	1	772 Upper Roslin Ave,Mont—	POINT	NO		Self	yes	yes	WKS	Boston	1930	MONTREAL CANADA		yes	Intrans	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	drk	brn	brn	NONE
rs.F.E.Ro...			Mrs.F.E.Robinson,mother	HAMILTON							Oct	Mr.R.Williams.friend		4														
Hamilton,	muda Hamilton	2	Hamilton, Bermuda.	N.Y.	YES		Self	yes	yes	TRANSIT	N.Y. 1914	65 E 101St,New York,N.Y.	yes	wks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	drk	blk	brn	NONE
rs.E.E.Wi...	Smiths		Mrs.E.E.Williams, mother	HAMILTON						JUNE TO SEPT		...r.R.Williams. friend		4														
miths Par...	muda Parish.	3	Smiths Parish,Bermuda.	N.Y.	YES		Self	yes	yes	4 MTHS	N.Y. 1924	65 E 101ST NEW YORK N.Y.	yes	wks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	drk	blk	brn	NONE
r.J.Einar...			Mr.J.Einarrson,father	CALDER SASK					5		May 3	FATHER J. EINARSSON																
Calder,S...	S.A. Washington	4	Calder,Sask,Canada.	BUFFALO	NO		Self	yes	yes	yrs	Washi-ngton.1930	CALDER SASK.	yes	Intrans	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	drk	light blue	NONE	
		5																										
		6																										
		7																										
		8																										
		9																										
		10																										
		11																										
		12																										
		13																										
		14																										
		15																										
		16																										
		17																										
		18																										
		19																										
		20																										
		21																										
		22																										
		23																										
		24																										
		25																										
		26																										
		27																										
		28																										
		29																										
		30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. E. HILTON MASTER, of the S. S. AMERICAN LEGION, from HAMILITON BERMUDA, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. E. Hilton
MASTER ~~Officer.~~

Sworn to before me this 11 day of NOVEMBER, 19 30

at NEW YORK N.Y.

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be mad on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verification of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, F. P. HAMMON, Surgeon of the S. S. AMERICAN LEGION, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon sailing therewith or employed by ..... solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had THIRTY years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M.D. F P Hammon

Sworn to before me this 10 day of NOVEMBER, 1930

at NEW YORK N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

173

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

List 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, shall be listed on this manifest. This (pink) sheet is for the listing of FIRST-CABIN PASSENGERS.

S. S. AMERICAN LEGION, Passengers sailing from RIO DE JANIERO BRAZIL, OCTOBER 29th, 19 30

Arriving at

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15		16
No. on List	[illegible]	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to		Nationality, Country of which citizen or subject	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Passport Visa, or Reentry Permit number	Issued		Data concerning verifications of landings, etc.	*Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1		WALSH	ALICE	53		F M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRAZIL	SPANISH AMERICAN	BRAZIL	RIO DE JANIERO	EQIV 31 Sec 3 (2)	RIO DE JANIERO	OCT 22/30		BRAZIL	THEREZOPOLIS	1
2																				2
3																				3
4																				4
5																				5
6																				6
7																				7
8																				8
9																				9
10																				10
11																				11
12																				12
13																				13
14																				14
15																				15
16																				16
17																				17
18																				18
19																				19
20																				20
21																				21
22																				22
23																				23
24																				24
25																				25
26																				26
27																				27
28																				28
29																				29
30																				30

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

*Permanent residence: [illegible]

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 11

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

174

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK N.Y. , DECEMBER 10th , 19 30

15			16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
*Last permanent residence					Final destination (Intended future permanent residence)						Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)																					
						In U. S. A., its territories or possessions						If Yes																					
Country	City or town, State, Province or District		No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Foreign country via (port of departure)	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by and when person or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States (Whether alien intends to return to country whence he came after a temporary visit, or to abide permanently in the United States)	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	If now in prison or an institution, or whether he has been such a prisoner or inmate, or supported by charity; if so, when?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character (See footnote) (or full text of this question)	Whether coming for purpose of any other immoral purpose; and whether imported or assisted to come by others in the past	Whether literate (can read and write)	Whether married and deserted or not	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
																											Feet	Inches		Hair	Eyes	
	1/2				BRAZIL																											
WITH HUSBA	BRAZIL	THESSEOPOLIS	1	WITH HUSBAND LIST 3 # 9	N.Y.	----------		NO	HUSBAND	NO	YES	6 MTHS	NEW	NOV 1922	WITH HUSBAND LIST 3 # 9	YES	2 M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DK	BLK	BRN	NONE
			2																													
			3																													
			4																													
			5																													
			6																													
			7																													
			8																													
			9																													
			10																													
			11																													
			12																													
			13																													
			14																													
			15																													
			16																													
			17																													
			18																													
			19																													
			20																													
			21																													
			22																													
			23																													
			24																													
			25																													
			26																													
			27																													
			28																													
			29																													
			30																													

NOTE – Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. E. HILTON MASTER *, of the* S. S. AMERICAN LEGION *, from* RIO DE JANEIRO BRAZIL *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

C. E. Hilton

MASTER ~~Officer.~~

Sworn to before me this 10 *day of* NOVEMBER *, 19* 30

at NEW YORK N.Y.

Immigration Officer.

14—120

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Ages*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

175

I, FRANKLIN P. HANNON, Surgeon of the S. S. AMERICAN LEGION, SAILING THEREWITH (state whether Surgeon sailing therewith or employed by steamship line), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F P Hannon
MD

Sworn to before me this 16 day of NOVEMBER, 1930

at NEW YORK N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition or status of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—620

List 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, must be listed. This "pink" sheet is for the listing of FIRST-CABIN PASSENGERS.

S. S. ARGENTINA LLOYD . Passengers sailing from BUENOS AIRES ARGENTINE , OCTOBER 24th , 19 30 Arriving at

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		16	
No. on List	IF NOT A TAX STATES	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to			Nationality. Country of which citizen or subject	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number. Prefix number with QIV, NQIV, IV, or RP and give section of act applied	Issued		Data concerning verifications of landings, etc.	*Last permanent residence		No. on List	The name and complete address of the nearest relative or friend in the country whence the alien came, or the name and complete address of a friend to whom the alien is going in the United States, and the relationship, if any, of such friend to the alien.
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read and write some language (or print)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District		
1	DIPLOMAT	MALBRAN	MANUEL	53	M	M	ARGENTINE AMBASADOR U.S.A.	YES	SPANISH	YES	ARGENTINE	SPANISH AMERICAN	ARGENTINE	BUENOS AIRES	01-97 DIPLOMATIC 225	BUENOS AIRES ARGENTINE	OCT 22/30		97 ARGENTINE	BUENOS AIRES	1	NONE
2	DIPLOMAT	MALBRAN	MARIA L.	46	F	M	HOUSEWIFE	YES	SPANISH	YES	ARGENTINE	SPANISH AMERICAN	ARGENTINE	BUENOS AIRES	DIPLOMATIC 225	BUENOS AIRES	OCT 22/30		ARGENTINE	BUENOS AIRES	2	WIFE OF NUM
3		MALBRAN	MANUEL M.	17	M	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	ARGENTINE	SPANISH AMERICAN	ARGENTINE	BUENOS AIRES	DIPLOMATIC 225	BUENOS AIRES	OCT 22/30		ARGENTINE	BUENOS AIRES	3	WITH FATH
4		MALBRAN	MARIA C.	14	F	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	ARGENTINE	SPANISH AMERICAN	ARGENTINE	BUENOS AIRES	DIPLOMATIC 225	BUENOS AIRES	OCT 22/30		ARGENTINE	BUENOS AIRES	4	WITH FATH
5		MALBRAN	MARIA A.	13	F	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	ARGENTINE	SPANISH AMERICAN	ARGENTINE	BUENOS AIRES	DIPLOMATIC 225	BUENOS AIRES	OCT 22/30		ARGENTINE	BUENOS AIRES	5	WITH FATH
6		GARCIA	CASPAR	43	M	M	SERVANT	YES	SPANISH	YES	SPAIN	SPANISH	SPAIN	BILBOA	DIPLOMATIC 224	BUENOS AIRES	OCT 22/30		ARGENTINE	BUENOS AIRES	6	WITH EMPL
7		GARCIA	MARIA	38	F	M	SERVANT	YES	SPANISH	YES	SPAIN	SPANISH	SPAIN	SAN SEBASTIAN	DIPLOMATIC 224	BUENOS AIRES	OCT 22/30		ARGENTINE	BUENOS AIRES	7	WITH EMPL
8																					8	
9																					9	
10																					10	
11																					11	
12																					12	
13																					13	
14																					14	
15																					15	
16																					16	
17																					17	
18																					18	
19																					19	
20																					20	
21																					21	
22																					22	
23																					23	
24																					24	
25																					25	
26																					26	
27																					27	
28																					28	
29																					29	
30																					30	

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence unless otherwise specified.
† Last permanent residence if other than birthplace.

No. ... or who ... of or a... the ... other ...

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

176

Arriving at Port of NEW YORK N.Y. , NOVEMBER 10 , 19 30

15		16	17	18		19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
*Last permanent residence		No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether other paid for your passage, whether paid by relative, whether paid by self, other person or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? Last residence only				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Error in across or other honors, or nobility, or royalty, or color or race, or membership in any organization or society within the United States, of which the alien intends to be a member	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization or society that teaches disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	Whether coming for purpose of performing labor if so, kind of labor	Whether in possession of ticket through to final destination	Whether destined to or has relatives or friends in the United States, and if so, number of the	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
Country	City or town, State, Province or District			Foreign country via port of departure	In U. S. A., U. S. territories or possessions: State / City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to become a citizen of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
97																															
ARGENTINE	BUENOS AIRES	1	NONE	D.C.	WASHINGTON NO		SELF	MORE YES	1 YEAR	WASH	1926		NO ARGENTINE EMBASSY WASH.	YES	3Yrs	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	DARK	BLK	BRN	NONE
ARGENTINE	BUENOS AIRES	2	WITH HUSBAND # 1	D.C.	WASHINGTON NO		HUSBAND	MORE NO					WITH HUSBAND # 1	YES	3 Yrs	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DARK	BRN	BRN	NONE
ARGENTINE	BUENOS AIRES	3	WITH FATHER # 1	D.C.	WASHINGTON NO		FATHER	MORE NO					WITH FATHER # 1	YES	3YRS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DARK	BRN	BRN	NONE
ARGENTINE	BUENOS AIRES	4	WITH FATHER # 1	D.C.	WASHINGTON NO		FATHER	MORE NO					WITH FATHER # 1	YES	3YRS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	DARK	BRN	BRN	NONE
ARGENTINE	BUENOS AIRES	5	WITH FATHER # 1	D.C.	WASHINGTON NO		FATHER	MORE NO					WITH FATHER # 1	YES	3 YRS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DARK	BRN	BRN	NONE
ARGENTINE	BUENOS AIRES	6	WITH EMPLOYER # 1	D.C.	WASHINGTON NO		EMPLOYER	MORE NO					WITH EMPLOYER # 1	YES	3 YRS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BLK	BRN	NONE
ARGENTINE	BUENOS AIRES	7	WITH EMPLOYER # 1	D.C.	WASHINGTON NO		EMPLOYER	MORE NO					WITH EMPLOYER # 1	YES	3YRS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BRN	BRN	NONE
		8																													
		9																													
		10																													
		11																													
		12																													
		13																													
		14																													
		15																													
		16																													
		17																													
		18																													
		19																													
		20																													
		21																													
		22																													
		23																													
		24																													
		25																													
		26																													
		27																													
		28																													
		29																													
		30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization or society that teaches disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—486

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. E. HILTON MASTER, of the S. S. AMERICAN LEGION, from BUENOS AIRES ARG, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

C. E. Hilton

MASTER

Sworn to before me this 10 day of NOVEMBER, 1930

at NEW YORK N.Y.

Immigration Officer.

14—420

1

S. S. AMERICAN L

No. on List.	Family Name
1	WILLIAMS
2	TOMLINSON
3	LEVY
4	LEVY
5	BECHER
6	BECHER
7	SOURS JR.
8	LANSING
9	LANSING
10	MAZAL
11	MC DONALD
12	MC DONALD
13	GREGORY
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

IMPORTANT

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male), or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widow(er)), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other models, or designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who owns or rents a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of the aliens.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read (Yes or No)," "Language," or "If exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and likewise "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" as country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other places of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments 1 Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Form 1

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

177

S. S. AMERICAN LEGION *Sailing from* BUENOS AIRES ARG , OCTOBER 24th , 1930, *Arriving at Port of* NEW YORK N.Y. NOVEMBER 10th , 1930

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	WILLIAMS	DORA J.	26		F	M	JUNE 13 1904 STARKVILL MISS	P.P. DEPT OF STATE 674966	35 W. 9th ST N.Y.C.
2	TOMLINSON	EDWARD	38		M	S	SEPTEMBER 27 1892 STOCKTON GA.	P.P. DEPT OF STATE 1423	JESUP GA.
3	LEVY	LEHMAN	51		M	M	AUGUST 23 1869 NEW YORK CITY	P.P. DEPT OF STATE 146580	CHICAGO BEACH HOTEL CHICAGO ILL.
4	LEVY	BIRDIE	55		F	M	MARCH 17th 1875 NEW YORK CITY	P.P. DEPT OF STATE 146580	WITH HUSBAND # 3
5	BECHER	ALEXANDER	31		M	M		FEDERAL COURT OF NEW YORK FEB 26 1924 P.P. DEPT OF STATE 204710	CEDARHURST L.I.
6	BECHER	ROSE	28		F	M	MARCH 2 1902 NEW YORK CITY	P.P. DEPT OF STATE 204517	WITH HUSBAND # 5
7	SOURS JR.	EDWIN W.	34		M	M	MARCH 5 1896 MEXICO CITY	REGISTERED AT U.S. CONSULATE BY FATHER CITIZEN BY BIRTH P.P. DEPT OF STATE 98210	Care Dupont & Co 2 Park Ave NYC.
8	LANSING	WAYNE F.	32		M	M	OCTOBER 30 1898 LOWEL LAKE IND	P.P. CONSUL GNL U.S.A. MEXICO CITY # 150	BROWNSVILLE TEXAS.
9	LANSING	WILMA M.	21		F	M	JULY 31 1909 BURBANK OKLOHOMA	P.P. CONSUL GNL U.S.A. MEXICO CITY #151	WITH HUSBAND # 9
10	MAZAL	SALVADOR	30		M	M		U.S. SUPREME CT N.Y.C. DECEMBER 1924 P.P. DEPT OF STATE 626481	1 W. 57th ST N.Y.C.
11	MC DONALD	WILLIAM B.	70		M	M	JULY 11 1860 BROOKLYN N.Y.	P.P. DEPT OF STATE 205179	67 WALL STREET NYC (MUNSON LINE)
12	MC DONALD	REBECCA	67		F	M	MARCH 18 1863 BROOKLYN N.Y.	P.P. DEPT OF STATE 205179	WITH HUSBAND # 12
13	GREGORY	ROBERT C (MAIL) (CLERK)	48		M	S	FEBRUARY 20th 1882 BRANTON N.Y.	P.P. DEPT OF STATE	255 W. 28th ST N.Y.C.
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **2**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

178

S. S. AMERICAN LEGION *Sailing from* SANTOS BRAZIL, OCTOBER 26th, 19 30, *Arriving at Port of* NEW YORK NOVEMBER 10th, 19 30

No. on List.	Name in Full: Family Name	Given Name	Age: Years	Months	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth, city or town and State.	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	ERWIN	DAVID R.	44		M	M	AUGUST 24 1889 SPRING CITY TENN	P.P. DEPT OF STATE # 186432	NEW YORK CITY N.Y. CARE GENERAL MOTORS EXPORT CO
2	ERWIN	MARGARET L.	36		F	M	DECEMBER 24 1893 PRINCETON ILL.	P.P. DEPT OF STATE 186432	WITH HUSB ND # 1
3	CROWE	HARRY F.	44		M	M	JUNE 20th 1886 ANDREWS IND	P.P. DEPT OF STATE 658390	NEW YORK CITY N.Y. CARE GENERAL MOTORS EXPORT CO
4	CROWE	MARGARET C	37		F	M	AUGUST 30 1893 ANDREWS IND	P.P. DEPT OF STATE 658390	WITH HUSBAND # 3
5	PEABODY	FREDERIC D	44		M	S	JANUARY 18th 1886 W. JAMES MINN.	P.P. DEPT OF STATE 144032	NEW YORK CITY N.Y. CARE GENERAL MOTORS EXPORT CO
6	SCHNEIDER	RAY E.	36		M	S	FEBRUARY 21 1894 CAPE GUARDEAU MO.	P.P. CONSULATE GNL U.S.A. # 38 MONTEVIDEO URUGUAY MARCH 12 1898 SOUTHERN DISTRICT COURT N.Y.C. OCT 10 1910	GENERAL MOTORS CARE GENERAL EXPORT CO NEW YORK CITY
7	PAGE	ALLEN H.	38		M	M		P.P. CONSULATE GNL U.S.A. HAVANA CUBA # 350	2313 E. GENESEE ST SYRACUSE N.Y.
8	BROWN	RAY E.	36		M	M	AUGUST 21 1894 COLUMBUS OHIO	P.P. DEPT OF STATE CHICAGO SERIES # 629547	833 N. Michigan Ave Chicago Ill.
9	FORD	DOROTHY B.	33		F	M	APRIL 9 1897 BALTIMORE MD.	P.P. DEPT OF STATE 629547	3109 N. CALVERT ST BALTIMORE MD.
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

3

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

179

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "AMERICAN LEGION" Sailing from RIO DE JANEIRO BRAZIL, OCTOBER 29, 19 30, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. NOVEMBER 10, 1930

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Years	Age: Months	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and State)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States.
								P.P. CONSULATE OF THE U.S.A. JOHANNESBURG S.A. #28	
1	LAWSON	HAROLD B.	32		M	M	JULY 24 1897 FALL RIVER MASS	COMMON PLEAS COURT, NEWARK N.J. MAY 8 1912 #278925	75 MT VERNON ST MALDEN MASS
2	NESSELMAN	WILLIAM	51		M	M		P.P. DEPT OF STATE 146426	680 S. 18th ST NEWARK N.J.
3	THOMAS	CECIL B.	36		M	M	OCTOBER 12 1894 FREDERICKSTOWN OHIO	P.P. DEPT OF STATE 150405	15 KIRBY EAST DETROIT MICHIGAN
4	THOMAS	GLENDORA	36		F	M	AUGUST 8 1894 CONTINENTAL OHIO	P.P. DEPT OF STATE 150405	WITH HUSBAND # 3
5	RIVERA	GUSTAVE	32		M	S	FEBRUARY 25 1898 CONGRESS ARIZ.		DETROIT MICH. CARE BURROUGHS ADDING MACHINE CO
6	FURLONG	JOSEPH H.	46		M	M	FEBRUARY 7 1885 PHILADELPHIA PENNA	P.P. DEPT OF STATE 267421	1530 SPRUCE ST PHILADELPHIA PENNA
7	PRICE	KENNETH G.	28		M	S	NOVEMBER 26 1902 BROOKLYN N.Y.	P.P. DEPT OF STATE 243624	18 MARIN ROAD MATAPOISETT MASS.
8	GORSON	HAROLD	24		M	S	JUNE 20 1906 PENNS GROVE N.J.	P.P. DEPT OF STATE 164486	PENNS GROVE N.J.
9	WALSH	FRANK A.	37		M	M	OCTOBER 23 1893 NEW YORK CITY	P.P. DEPT OF STATE 314342	APT 6 700 W. 176ST N.Y.C.
10	WALSH	EDWARD	5		M	S	THERESOPOLIS BRAZIL JUNE 13 1925	REGISTERED AT U. S. CONSULATE P.P. DEPT OF STATE 314348	WITH FATHER #9
11	WALSH	FRANCIS	3		M	S	NEW YORK CITY DECEMBER 16 1926	P.P. DEPT OF STATE 314348	WITH FATHER #9
12	WALSH	JOSEPH	-	7	M	S	MARCH 14 1930 THERESOPOLIS BRAZIL	REGISTERED AT U. S. CONSULATE	WITH FATHER #9
13	BUB	GEORGE L.	27		M	S	SEPTEMBER 26 1903 LOUISVILLE KY	P.P. DEPART OF STATE N.Y. SERIES 599	1621 E. 85 ST CLEVELAND OHIO.
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Capera # 3 Reel 699

Identification of Document	Defects Found: not legible	Defects Found: [illegible]	Defects Found: [illegible]	Defects Found: [illegible]	Defects Found: document incomplete	Defects Found: Target Error	Defects Found: [illegible]	Retakes Required	Remarks
Volume # 1 0 5 4 3									
Pages 200 to 216	x							x	Blurred
Volume # 1 0 5 4 4									
Pages 5 to 7	x							x	
Pages 28 to 38	x							x	
Pages 54 to 82	x							x	
" 123									
" 181	x							x	Rechecked
									PR

Inspected by: E Gholson Date: 12/27/43
Immigration & Naturalization Service
Retakes ordered by: Date: 12/27/43

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JAN 13 1944
Date

A. Alexander
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JAN 13 1944
Date

Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

17

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 17

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

180

S. S. AMERICAN LEGION " *Sailing from* BERMUDA NOVEMBER 8th, 1930, *Arriving at Port of* HOBOKEN.N.J. NOVEMBER 10th, 1930

No. on List.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	HALL	W. HUNT	63		M	W	New York City. February 17th 1867		215 E 72nd St,New York City
2	RICHARDSON	ELWOOD	42		M	M	Turtle Lake.Wisc.February 22nd 1888		18924 Winslow Road,Cleveland,Ohio
3	RICHARDSON	AGNES	40		F	M	Columbus,Ohio April 8th 1890		18924 Winslow Road,Cleveland,Ohio
4	KAMBER	LAWRENCE	26		M	S	New York City. January 17th 1904		12 Gansevoort St,New York City
5	NINOMIYA	MAY	25		F	S	New York City. January 26th 1905		114 W 16thSt,New York City.
6	HONIG	HELEN	23		F	S	Brooklyn,N.Y. December 4th 1907		789 St.Marks Ave,Brooklyn,N.Y.
7	WAGNER	VIOLA	23		F	S	New York City. July 12th 1907		500E 167thSt,Bronx,N.Y.
8	HOFFMAN	VIOLET	21		F	S	Brooklyn,N.Y. July 13th 1909		652-45th St,Brooklyn.N.Y.
9	MILLAR	AIMEE	31		F	M	New York City. November 28th 1899		221 - W 82nd St,New York,City.
10	McKAY	CLYDE	28		M	S	Baltimore,Md. July 27th 1902		332-E-Lorrain Ave,Baltimore,Md.
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—6058

181

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, P. P. MANION, Surgeon of the U. S. AMERICAN LEGION, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P P Manion M.D.

Sworn to before me this 10 11 day of NOVEMBER, 19 30

at [illegible]

[illegible]

[illegible]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—608

Form
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. AMERICAN LEGION. Passengers sailing from RIO DE JANEIRO, OCTOBER 29th, 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with CIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	VIDAL LEITE RIBEIRO	GERARDO	32		M	M	STUDENT	YES	PORTUGUESE	YES	BRAZIL	SPANISH AMERICAN	BRAZIL	MINAS GERAES	N.I. #32 SEC 3 2	RIO DE JANEIRO	OCT 28/30		BRAZIL	JUIZ DE FORO
2	TRANSIT	VIDAL LEITE RIBEIRO	AMBROZINA	31		F	C	HOUSEWIFE	YES	PORTUGUESE	YES	BRAZIL	SPANISH AMERICAN	BRAZIL	MINAS GERAES	N.I. #32 SEC 3 - 2	RIO DE JANEIRO	OCT 28/30		BRAZIL	JUIZ DE FORO
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—630

List 14

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

182

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., NOVEMBER 14TH, 19 30

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, when?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported before	Whether subsequently admitted	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure) —	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether the intends to be a permanent resident of the United States	Length of time the intends to remain in the United States	Whether does intend to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	MOTHER MARIA HERMINA SAN ANTONIO 917 JUNZ DE FORO	BRAZIL	N.Y.		NO	SELF	NO MONEY	YES	6 MTHS	THIS	NOV 1922	HOME WALL ST N.Y.C. CARE NATIONAL CITY BANK	YES	6M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	DK	BLK	BRN	NONE
2	WITH HUSBAND # 1	BRAZIL	N.Y.		NO	HUSBAND	NO MONEY	NO				WITH HUSBAND # 1	YES	6 M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DK	BLK	BRN	NONE
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—690

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, O. E. HILTON MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the S. S. AMERICAN LEGION, from RIO DE JANEIRO BRAZIL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O. E. Hilton

MASTER Officer.

Sworn to before me this 10 11 day of NOVEMBER, 1930

at NEW YORK N.Y.

Immigration Officer.

14—620

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1930

GHO

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 699

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other (Check Items to be re-photo.)	Retakes Required	Remarks
Volume # 1 0 5 4 3								
Pages 200 to 216	x						x	Blurred
Volume # 1 0 5 4 4								
Pages 5 to 7	x						x	
Pages 28 to 38	x						x	
Pages 54 to 82	x						x	
" 123								
" 181	x						x	Rechecked
								PR

Inspected by: E. Gholson Date: 12/27/43
Immigration & Naturalization Service

Retakes ordered by: Date: 12/27/43

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JAN 13 1944
Date

H. Alexander
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JAN 13 1944
Date

Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, F. P. HANNON, Surgeon of the S. S. AMERICAN LEGION, SAILING THROUGH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the preceding List or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F P Hannon
M.D.

Sworn to before me this 10 day of NOVEMBER, 19 30

at

LIST OF RACES OR PEOPLES

The immigrant ... to which race or people he belongs, as ... Hebrew, Irish, German, French, Italian, Spanish, Polish, Russian, Bohemian, Scandinavian, Dutch, Flemish, Finnish, Greek, Portuguese, Scotch, Welsh, English, Slovak, Lithuanian, Croatian, Servian, Bulgarian, Roumanian, Magyar, Ruthenian (Russniak), Turkish, Armenian, Syrian, Negro, Chinese, Japanese, Indian (native), Pacific Islander, West Indian (except Cuban), Cuban, Mexican, or other race or people.

African (black)	Finnish	Roumanian.
Armenian.	Flemish.	Russian.
Bohemian.	French.	Ruthenian (Russniak).
Bulgarian.	German.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Chinese.	Greek.	Scotch.
Cuban.	Hebrew (Jewish).	Servian.
Croatian.	Irish.	Slovak.
Cuban.	Italian.	Spanish.
Dalmatian.	Lithuanian.	Syrian.
Dutch.	Magyar.	Turkish.
East Indian.	Mexican.	Welsh.
English.	Montenegrin.	West Indian (except Cuban).
Finnish.	Moravian.	
Flemish.	Pacific Islander.	
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

List 13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND-CABIN PASSENGERS

S. S. "AMERICAN LEGION . Passengers sailing from SANTOS BRAZIL , OCTOBER 28th , 19 30 Arriving at P

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15			16	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to Read	Able to Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Issued Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	*Last permanent residence City or town, State, Province or District		No. on List	The name and c relative or fri came, or if m of which a cit
1		HUHM	FRED	38		M	S	INTERIOR DECORATOR	YES	ENGLISH	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY 08-12	ALBERFELD	REP 647581	WASH D.C.	SEPT 10/30		U.S.A.	MIAMI N.J.		1	FRIEND H. S. 151 HUA LA L
2																							2	
3																							3	
4																							4	
5																							5	
6																							6	
7																							7	
8																							8	
9																							9	
10																							10	
11																							11	
12																							12	
13																							13	
14																							14	
15																							15	
16																							16	
17																							17	
18																							18	
19																							19	
20																							20	
21																							21	
22																							22	
23																							23	
24																							24	
25																							25	
26																							26	
27																							27	
28																							28	
29																							29	
30																							30	

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—680

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 13

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

184

Arriving at Port of ..... , ... , 19 ..

15			16	17	18			19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
Last permanent residence			No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist		Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming for purpose of prostitution or for any immoral purpose	Whether ever detained or deported or excluded, to labor in the United States	Whether ever detained and deported under section 19	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
Country	City or town, State, Province or District				Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure		Whether alien intends to return to the country whence he came, or to some other country, to which?	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
				FRIEND E. SIMON BRAZIL							APRIL 1925			FRIEND MRS. M. KULL																		
FRIEND E. S...	NEWARK N.J.		1	131 RUA LA LIBERDADA SAO PAULO	----	N.J.	NEWARK	NO	SELF	50.YES	10/2/30	N.J.	10/3/30	56 BROAD ST NEWARK N.J.	NO	PERMTS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FR	BLONDBLUE		NONE
			2																													
			3																													
			4																													
			5																													
			6																													
			7																													
			8																													
			9																													
			10																													
			11																													
			12																													
			13																													
			14																													
			15																													
			16																													
			17																													
			18																													
			19																													
			20																													
			21																													
			22																													
			23																													
			24																													
			25																													
			26																													
			27																													
			28																													
			29																													
			30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. E. HILTON MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the S. S. AMERICAN LEGION, from SANTOS BRAZIL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. E. Hilton

MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this 16 day of NOVEMBER, 1930

at NEW YORK N.Y.

Immigration Officer.

16—690

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Ages*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" as country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

185

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FRANKLIN P. HARRON, *Surgeon of the* S. S. AMERICAN LEGION, SAILING THE NEWITH (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof or the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have had* 30 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* STATE OF N.Y. YORK, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

F P Harron
MD

Sworn to before me this 10 *day of* NOVEMBER, *19* 30

at NEW YORK N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List **12**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession of the United States, shall be listed on this form. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND-CABIN PASSENGERS only.

S. S. AMERICAN LEGION . *Passengers sailing from* BUENOS AIRES ARG. , OCTOBER 24th , 19 30 *Arriving at*

1	2	3		4		5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15		16	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Issued Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	*Last permanent residence City or town, State, Province or District	No. on List	The name and relative or if came, or if of which a
																				99			WIFE DOR
1		FLOX	LEJZOR LEIBA	24		M	M	Artistical CARPENTER	YES	GERMAN	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	ZOFORow	TV 104 SEC 5 2	BUENOS AIRES 9/25/30			ARGENTINE	BUENOS AIRES	1	2252 CALLE
2		CATTINI	PEDRO V.	35		M	S	DRAUGHTSMAN	YES	ITALIAN	YES	ARGENTINE	N. ITALIAN	ARGENTINE	BUENOS AIRES	(O) SEC 4 NQIV 85	BUENOS AIRES	OCT 9/30		ARGENTINE	BUENOS AIRES	2	BROTHER BIGEA 10
3																						3	
4																						4	
5																						5	
6																						6	
7																						7	
8																						8	
9																						9	
10																						10	
11																						11	
12																						12	
13																						13	
14																						14	
15																						15	
16																						16	
17																						17	
18																						18	
19																						19	
20																						20	
21																						21	
22																						22	
23																						23	
24																						24	
25																						25	
26																						26	
27																						27	
28																						28	
29																						29	
30																						30	

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—680

E UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 12

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

a port of continental United
w) sheet is for the listing of
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of NEW YORK N.Y. , NOVEMBER 10th , 19 30 186

, 19 30

15			16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
*Last permanent residence			No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (If so, which?)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See Note at bottom of this sheet for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
Country	City or town, State, Province or District				Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence came after temporary sojourn in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
99				WIFE DORA ARG FRANCE									IN TRANSIT TO B/AVIA CHERBOERG																	
WIFE DORA			1	2252 CALLE TUCUMAN BUENOS AIRES N.Y.	----------		YES	SELF	$80	NO	----------		FATHER L. KNELLER 1511 BOSTON ROAD N.Y.C.	YES	6mos	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	DK	CURLY DARK BROWN	BRN	NONE
252 CALLE	ENTINE BUENOS AIRES																													
99				BROTHER FRANCISCO									NO J. W. THOMPSON & CO																	
BROTHER			2	B1GGA 106 BUENOS AIRES ARG	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	$200	NO	----------		420 LEXINGTON AVE N.Y.C.	NO	PERMNS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FR	BROWN	GREY	NONE
B1GGA 106	ENTINE BUENOS AIRES																													
			3																											
			4																											
			5																											
			6																											
			7																											
			8																											
			9																											
			10																											
			11																											
			12																											
			13																											
			14																											
			15																											
			16																											
			17																											
			18																											
			19																											
			20																											
			21																											
			22																											
			23																											
			24																											
			25																											
			26																											
			27																											
			28																											
			29																											
			30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—620

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. E. HILTON MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S. S. AMERICAN LEGION *, from* BUENOS AIRES ARG *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

C. E. Hilton

MASTER ~~Officer.~~

Sworn to before me this 10 *day of* NOVEMBER *, 19* 30

at NEW YORK N.Y.

Immigration Officer.

16—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*). Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

Form
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

4

S. S. AMERICAN LEG

No. on List	Family Name.
1	BURR
2	MC KINLEY
3	RALPH
4	BALZER
5	KNOX
6	HOWLINSON
7	MCLAUGHLIN
8	ZWICKER
9	ZWICKER
10	MAHONEY
11	WARNER
12	HENTSCHEL
13	HENTSCHEL
14	RIEGEL
15	BOETTCHER
16	FREDERICK
17	DEGSMORE
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

IMPORTANT NOT

Form
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

S. S. AMERICAN LEGION sailing from BUENOS AIRES ARGENTINE, OCTOBER 24, 1930, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. NOVEMBER 10th, 1930

187

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Sex: Male or Female	Color or Race	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	BURR	DOROTHY E.	30		F	S	FEBRUARY 24 1900 MURPHYSBORO ILL	P.P. DEPT OF STATE 1502	1522 ALLISON STREET WASHINGTON D.C
2	MC KINLEY	JOYCE	20		F	S	JUNE 1 1910 ELYRIA OHIO	P.P. DEPT OF STATE 259827	231 E. 6th ST ELYRIA OHIO
3	RALPH	UNA HELENA	22		F	S	JUNE 16 1908 JERSEY CITY N.J.		HO HO KUS NEW JERSEY.
4	BALZER	JOSEPHINE M.	22		F	S	OCTOBER 23 1908 PITTSBURG PENNA	P.P. DEPT OF STATE 259724	113 W. 57th ST NEW YORK CITY
5	KNOX	BESSIE MAE	28		F	S	DECEMBER 9 1902 DENVER COL	P.P. DEPT OF STATE 259824	516 W. 75th ST N.Y.C.
6	ROWLINSON	KATHERINE M.	19		F	S	MAY 11 1911 SIOUX FALLS S.D.	P.P. DEPT OF STATE NYS SERIES 1504	24 LAKEVIEW ARLINGTON MASS.
7	MCLAUGHLIN	MARJORIE N	18		F	S	MARCH 12 1912 NEW YORK CITY	P.P. DEPT OF STATE 259826	187-10 HOME DRIVE AT ALBANS L.I.
8	ZWICKER	HAZEL Z.	22		F	S	SEPTEMBER 24 1908 SEATTLE WASH.	P.P. DEPT OF STATE 259819	29 LENOX AVE LYNBROOK L.I.
9	ZWICKER	ARLEEN A.	20		F	S	OCTOBER 5 1910 SEATTLE WASH.	P.P. DEPT OF STATE 259822	29 LENOX AVE LYNBROOK L.I.
10	MAHONEY	HELEN V.	22		F	S	APRIL 23 1908 REVERE MASS	P.P. DEPT OF STATE 259825	80 ST ANDREWS ROAD E. BOSTON MASS
11	WARNER	LORNA DOONE	25		F	S	JULY 13 1905 BALTIMORE MD	P.P. DEPT OF STATE 259820	136 W. 71st N.Y.C.
12	HENTSCHEL	ELSSE	50		F	W	APRIL 30 1880 NEW YORK CITY	P.P. DEPT OF STATE 51649	1166 GERARD AVE APT 6S/5/4 N.Y.C.
13	HENTSCHEL	LOTTIE	22		F	S	NOVEMBER 3 1908 ATLANTA GA.	P.P. DEPT OF STATE NYS. 1501	1166 GERARD AVE APT 6S/5/4 N.Y.C.
14	RIEGEL	MARIE M	49		F	W	NEW YORK CITY N.Y. MARCH 7th 1881	P.P. DEPT OF STATE 51057%	CARL FAUST 102 S. MASSACHUSETTS AVE ATLANTIC CITY
15	BONTTCHER	WILLIAM J F.	52		M	M	JULY 19 1878 CHICAGO ILL	P.P. DEPT OF STATE CHICAGO SERIES 4349	2444N. ACKLEY AVE CHICAGO ILL
16	FREDERICK	VERA L.	21		F	S	JUNE 26 1909 NEW YORK CITY	P.P. DEPT OF STATE 259745	1225 BOSCOBEL AVE BRONX N.Y.
17	DENSMORE	M. JEAN	26		F	S	AUGUST 15 1904 CLINTON IOWA	P.P. DEPT OF STATE 259833	2813 WOODLEY ROAD WASHINGTON D.C.
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

83

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

5

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number... 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

S. S. "AMERICAN LEGION" sailing from SANTOS BRAZIL, OCTOBER 26th, 1930, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. NOVEMBER 10, 1930

188

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Y.	Mo.	SEX	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	[redacted]	EDWARD H.	30	M	S		JANUARY 5 1900 SIDNEY N.J.	P.P. DEPT OF STATE 15980	59 RIVER ST NEW YORK CITY
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

84

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

6

Form 630 A.
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

14—67

S. S. "AMERICAN LEGION" sailing from RIO DE JANIERO BRAZIL OCTOBER 29 , 19 30, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. NOVEMBER 10 1930 , 19189

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	STROUT	FLORA E.	63		F	S	APRIL 28 1867 MECHANIC FALLS ME	PP CONSUL GNL U.S.A. #125 RIO DE JANIERO U.S. SUPREME COURT 1924 N.Y.C.	903 ST PAULS ST BALTIMORE MD.
2	KAMISAR	DAVIES	46		M	M		P.P. DEPT OF STATE 235407	20 CLAREMONT PLACE BRONX N.Y.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

85

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14-214

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 19

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

190

S. S. "AMERICAN LEGION" sailing from HAMILTON BERMUDA NOVEMBER 9th, 1930, Arriving at Port of NEW YORK NOVEMBER 11th, 1930

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	DE LUCIA	GUIDE	17	M	S		MAY 17th 1913 PATTERSON N.J.		60 CAROLINE AVE CLIFTON N.J.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14-216

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, F. P. HAMMON, Surgeon of the S. S. AMERICAN LEGION, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F P Hammon
MD

Sworn to before me this 10th day of NOVEMBER, 19 30

at NEW YORK N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

191

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—680

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, F. P. HANSON, Surgeon of the S. S. AMERICAN LEGION, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F P Hanson
MD

Sworn to before me this 10 day of NOVEMBER, 19 30

at NEW YORK N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

191

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List **16**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS

S. S. "AMERICAN LEGION" . *Passengers sailing from* SANTOS BRAZIL, OCTOBER 28th, 19 . *Arriving at*

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15		16	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		No. on List	The name and relative of
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) / Write			Country	City or town				Country	City or town		
1		TRUTA	ROSINA	23	F	M	HOUSEWIFE	YES	PORTUGUESE YES	BRAZIL	S. ITALIAN	BRAZIL	SAO PAULO	NOV #64 (C) SEC 4	SAO PAULO BRAZIL	SEPTEMBER 30 1930	BRAZIL	SAO PAULO	1	Father JOS RUA JOSE P
2		DE LAURO	ZAIRA CAPELLARI DE	64	F	M	HOUSEWIFE	YES	ITALIAN YES	ITALY	S.ITALIAN	ITALY	VICENZO	MAY 19 (A) SEC 4	SAO PAULO BRAZIL	AUGUST 1 1930	BRAZIL	SAO PAULO	2	MOTHER LUI RUA CONSEL
3		DE LAURO	ADELINA PHILOMENA	6	F	S	STUDENT	NO	AGE NO	ITALY	S. ITALIAN	BRAZIL	SAO PAULO	NOV 20 (C) SEC 4	SAO PAULO BRAZIL	AUGUST 1 1930	BRAZIL	SAO PAULO	3	WITH MOTHE
4	U.S. USC	DE LAURO	ELVIRA	5	F	S	BORN	NO	AGE NO	U.S.A.	S. ITALIAN	U.S.A.	PROVIDENCE R.I.	P.B. CONSUL P.B. U.S.A. #126	SAO PAULO BRAZIL	SEPT 11 1929	BRAZIL	SAO PAULO	4	WITH MOTHE
5		BOCK	CHARLOTTE	16	F	S	TEXTILE WORKER	YES	GERMAN YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	HAMBURG	NOV 1499 (C) SEC 4	SAO PAULO BRAZIL	OCTOBER 20 1930	BRAZIL	SAO PAULO	5	MOTHER LUI AVE CHARDI
6		CARPENTIERI	HILDA A.	27	F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH YES	GREAT BRITIAN	GERMAN	AUSTRALIA	MARYBOROUGH	NOV 68 (C) SEC 4	SAO PAULO BRAZIL	OCTOBER 22 1930	BRAZIL	SAO PAULO	6	HUSBAND RU RUA APPINI
7		SCHULZ	KARL A.	62	M	W	IMPORTER POULTRY	YES	ENGLISH YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	BERLIN	NOV 67 (A) SEC 4	SAO PAULO BRAZIL	OCTOBER 22 1930	BRAZIL	SAO PAULO	7	SON IN LAW RUA APPINI
8																			8	
9																			9	
10																			10	
11																			11	
12																			12	
13																			13	
14																			14	
15																			15	
16																			16	
17																			17	
18																			18	
19																			19	
20																			20	
21																			21	
22																			22	
23																			23	
24																			24	
25																			25	
26																			26	
27																			27	
28																			28	
29																			29	
30																			30	

16

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—421

...HE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

...rt, a port of continental United ...te) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

List 16

The entries ... this sheet must be typewritten or printed

...., 19 30

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., NOVEMBER 10th, 19 30

192

15			16	17	18		19	20	21	22		23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
*Last permanent residence					Final destination (*Intended future permanent residence)								Purpose of coming to United States														
Country	City or town		No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes — Year or period of years	If yes — Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to live in the United States permanently (as shown by answers to questions)	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Can he (give or a substitute or substitutes) perform the work for which he was brought, if any, for which he was imported by others? If so, what?	Whether an anarchist	Whether a polygamist	Whether a person who believes in or advocates/he overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law; or who disbelieves in or is opposed to organized government; or who advocates the assassination of public officials; or who advocates or teaches the unlawful destruction of property; or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government; or which teaches the unlawful destruction of property; or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. See Footnote for full text of question 28	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
																						Feet	Inches		Hair	Eyes	
			1	Father JOSE THUTA BRAZIL RUA JOSE PAULINA 111 SAO PAULO	R.I.	PROVIDENCE	NO	HUSBAND	$25	NO	----------		HUSBAND CARLOS MONTINI 542 ATWELL AVE PROVIDENCE R.I.	NO	PERM	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9½	FR	BRN	BRN	NONE
			2	FATHER LUIGI CAPELLARI SAO PAULO RUA CONSELHEIRO RENIS 150 BRAZ	R.I.	BRIDGETOWN	NO	HUSBAND	$25	YES	5 YRS 10/17/28	BRIDGETOWN R.I. P.O. BOX 54 BRIDGETOWN R.I.	HUSBAND VINCENZO DE LAURO 5 YRS BRIDGETOWN	NO	PERM	CHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7½	MIDDY	BLK	BRN	NONE
			3	WITH MOTHER # 2	R.I.	BRIDGETOWN	NO	FATHER	NO	YES	10/17/28 BIRTH	R.I. WITH MOTHER # 2 BRIDGETOWN		NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	-	FR	BRN	BRN	NONE
			4	WITH MOTHER # 2	R.I.	BRIDGETOWN	NO	FATHER	NO	YES	10/17/28	R.I. WITH MOTHER # 2		NO	PERM	CLAIMS USA	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	½	FR	BRN	BRN	NONE
			5	MOTHER LUISA AVE CHAMDIDA 60 SAO PAULO BRAZIL	N.Y.	NEW YORK	YES	FATHER	$25	NO	----------		FATHER REINHOLD BOCK 324 E. 61 ST N.Y.C.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5.2	FR	FR	BLUE	NONE
			6	HUSBAND ERCOLE BRAZIL RUA APPININIS 142 SAO PAULO	N.J.	JERSEY CITY	NO	HUSBAND	$25	NO	----------		WITH FATHER # 7	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5½	FR	RED	GREEN	NONE
			7	SON IN LAW ERCOLE CARPENTIERI RUA APININIS 142 SAO PAULO BRAZIL	N.J.	JERSEY CITY	NO	SELF	$200	YES	NOV 1929 N.J.		515 HOBOKEN AVE JERSEY CITY N.J.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	MIDDY	D BRN	L BRN	NONE
			8																								
			9																								
			10																								
			11																								
			12																								
			13																								
			14																								
			15																								
			16																								
			17																								
			18																								
●	◡		19																								
			20																								
●	◡		21																								
			22																								
			23																								
			24																								
			25																								
			26																								
			27																								
●	◡		28																								
			29																								
●	◡		30																								

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. E. HILTON MASTER, of the S. S. AMERICAN LEGION, from SANTOS BRAZIL, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. E. Hilton

MASTER

Sworn to before me this 29 day of OCTOBER, 19 30

at NEW YORK N.Y.

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by races might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Lagaria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campana, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

SEE PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FRANKLIN P. HANNON, Surgeon of the U. S. AMERICAN LEGION, SAILING THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF NEW YORK 193
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

F P Hannon
MD

Sworn to before me this 10 day of NOVEMBER, 1930

at NEW YORK N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession of the United States. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS

S. S. "AMERICAN LEGION" . Passengers sailing from BUENOS AIRES ARG , OCTOBER 24th , 19 30 Arriving at P , 19 30

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15		16	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single / Calling or occupation	Able to- Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to- Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	City or town	No. on List	The name and co relative or fri
																		97			HOME
1		GUESTA BLANCO	ANTONIO	32	M	S	FACTORY LABORER	YES	SPANISH	YES	SPAIN	SPANISH	SPAIN	OVIEDO	TO 19	BUENOS AIRES ARG	OCTOBER 20 1930	ARGENTINE	BUENOS AIRES	1	1264 15 NOVIE
2		MONTEMARANO	ALEXANDER	38	M	S	GARDENER	NO	NO ANTHY PERMIT	NO	ITALY	N. ITALIAN	ITALY	SAN ANGELO LOMBARDI	NRP 647986	WASHINGTON D.C.	SEPTEMBER 11 1930	U.S.A.	NEW YORK N.Y.	2	SISTER JOANA SALI 10 BUENOS
3		VASQUEZ RODRIGUEZ	CLARISA	46	F	S	NONE	YES	SPANISH	YES	CHILE	SPANISH AMERICAN	CHILE	SANTIAGO	NQIV 89	BUENOS AIRES ARG	OCTOBER 21 1930	CHILE	SANTIAGO	3	HOME VIRGILIO 425
4		MOTYL	ANDREJ	29	M	M	GARDENER	YES	SLOVAK	YES	SLOVAKIA	SLOVAK	TOLOMOUC	KUSICE OZECHO SLOVAKIA	NQIV 4 SEC 4	ROSARIO ARG	DECEMBER 27 1927	ARGENTINE	SANTE FE.	4	ARG JORGE CALLE CA
5		DE LA MAGGIORA	EUGENIO DE LA	26	M	M	FARMER	YES	ITALIAN	YES	ARGENTINE	N. ITALIAN	ARGENTINE	BUENOS AIRES	NQIV 90 O SEC (4)	BUENOS AIRES ARG	OCTOBER 23 1930	ARGENTINE	OLIVARRIA.	5	FATHER ATIL OLIVARRIA
6																				6	
7																				7	
8																				8	
9																				9	
10																				10	
11																				11	
12																				12	
13																				13	
14																				14	
15																				15	
16																				16	
17																				17	
18																				18	
19																				19	
20																				20	
21																				21	
22																				22	
23																				23	
24																				24	
25																				25	
26																				26	
27																				27	
28																				28	
29																				29	
30																				30	

15

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—481

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 15

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., NOVEMBER 10th, 19 30

194

15		16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
*Last permanent residence		No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Can the person or attorney, or immigrant (as the case may be) support by labor? If not, why not?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See question 28 and footer of this sheet)	Whether coming for reason of any offer, solicitation, promise, or agreement expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported from U.S. and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
Country	City or town			State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in labor	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
NONE			NONE									BRO LUIS BLANCO															
1264 15 NOVIEMBRE BUENOS AIRES	ARGENTINE	1	1264 15 NOVIEMBRE BUENOS AIRES	MEXICO	CHUHUAHUA	YES	SELF	$800	NO			CASA BANCO MERCANTIL CHUHUAHUA	NO	5 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FR	BLK	BRN	NONE
SISTER JOANA MONTE MARANO SALI 10 BUENOS AIRES ARG	N.Y.	2	SISTER JOANA MONTE MARANO SALI 10 BUENOS AIRES ARG	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	$100	YES	19 YEARS SEPT 1930		BRO ANGELANGELO 6 KEVIN ST BROOKLYN N.Y.	NO	PERM	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FR	BRN	BRN	NONE
NONE VIRGILIO 425	SANTIAGO	3	NONE VIRGILIO 425 BUENOS AIRES	N.Y.	NEW YORK	YES	NEPHEW C.VASQUEZ	$21	NO			NEPHEW C. F. VASQUEZ 63 W. 100 ST N.Y.C.	NO	PERM	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DK	BLK	BRN	NONE
BRO JORGE CALLE CASTELLANO	SANTA FE.	4	BRO JORGE ARG. CALLE CASTELLANO 2152 SANTA FE	PENN	CHARLEROI	NO	SELF	$50	NO			WIFE ANNA ROMAN MOTTO CHARLEROI PENN	NO	PERM	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7½	FR	LT	GREY	SMALL SCAR UNDER LEFT EYE
FATHER ATILO OLIVARRIA	OLIVARRIA.	5	FATHER ATILO OLIVARRIA BUENOS AIRES ARG	CAL	SAN FRANCISCO	YES	SELF	$25	NO			MOTHER ANGELA FANUCCHI CAL 250 BAY SHORE BLVD SAN FRANCISCO	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FR	BRN	BRN	NONE
		6																									
		7																									
		8																									
		9																									
		10																									
		11																									
		12																									
		13																									
		14																									
		15																									
		16																									
		17																									
		18																									
		19																									
		20																									
		21																									
		22																									
		23																									
		24																									
		25																									
		26																									
		27																									
		28																									
		29																									
		30																									

Medical Exam - Entire file

Brother in law 1076 E 7th

11

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—680

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. M. HILTON MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the S. S. AMERICAN LEGION, from BUENOS AIRES ARG, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. M. Hilton

MASTER

Sworn to before me this 10 day of NOVEMBER, 1930

at NEW YORK N.Y.

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticked) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Printed and ... 11 Water ... N.Y.
U. S. DEPARTMENT OF ... Immigration Service
S. S. ...
1st ... Family
1 VEKLER
2 LINDSAY
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
IMPORT

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession

Number 7

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AMERICAN LEGION sailing from BUENOS AIRES ARGENTINA, OCTOBER 24th, 1930, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. NOVEMBER 10th, 1930

No. on List	NAME IN FULL Family Name	Given Name	AGE Years	Months	SEX	Marriage or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	WEXLER	DAVID	53		M	M		SUPREME COURT BROOKLYN N.Y. P.P. DEPT OF STATE 295932	241 COLUMBUS ST CAMBRIDGE MASS.
2	LINDSAY	JOHN	65		M	M		COUNTY COURT PAXTON FORD CY ILLINOIS P.P. DEPT OF STATE 513915	5752 S. MORGAN ST CHICAGO ILL
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

8

DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 8

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

S. S. AMERICAN LEGION sailing from SANTOS BRAZIL, OCTOBER 28, 1930, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. NOVEMBER 10, 1930 196

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE	SEX: M	SEX: F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	TANNUS	LIZZIE FERRIS	46		F		JUDICIAL CIRCUIT COURT APRIL 7 1900 MC LEAN CO ILL	
1					W		P.P. DEPT OF STATE 137656	913 W. MARKET ST BLOOMINGTON ILL
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

30

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 9

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

197

S. S. "AMERICAN LEGION" sailing from RIO DE JANIERO BRAZIL, OCTOBER 29, 1930, Arriving at Port of NEW YORK N.Y NOVEMBER 10, 1930

No.	NAME IN FULL		AGE	SEX	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.				
1	DA COSTA LOPEZ	MARIA	55	F	S	NOVEMBER 18 1907 FALL RIVER MASS.	P.P. DEPT OF STATE 90705	94 ANAWAN ST FALL RIVER MASS
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY. No.

N. Y. Form 589
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

198

S. S. AMERICAN LEGION HUDSON LINE *arrived* November 11, 1920 , 192 , M., , *from*

No	NAME OF ALIEN		Manifest Group	Manifest Number	Number of Aliens: One year old or under	Number of Aliens: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	Discharged: By Inspector	Discharged: Date	Discharged: Time	Meals: Breakfast	Meals: Dinner	Meals: Supper
46f	1	VASQUEZ RODRIGUEZ	Blurisa 1:00	15	8		1	To call	Nephew Carlos Vasquez, 63 W 100th St, nyc	John	11/11	1.40		
15f	2	BOCK Charlotte	1:15	16	5		1	To call	talk Reinhold Bock, 324 E 81st St, nyc	John	11/11	1.30		

T.D. AMERICAN LEGION 11/11/20

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 199

S. S. AMERICAN LEGION MUNSON LINE *arrived* November 11, 1930 , 19 , M., , from Nos-12 Hook-S.O.I.

Index No.		Names	Manifest Group	Manifest No.	No. Persons	Cause of Detention	Inspector	Actions of the Boards of Special Inquiry: Def.—Excl. Date	Def.—Excl. Page	Def.—Excl. Sec'y	Rehearings Date	Rehearings Page	Rehearings Sec'y	Admitted Date	Admitted Page	Admitted Sec'y	Admitted Time	Departmental and Executive Orders: Date	Record No.	Orders	Deported: Date	Ship	Meals: Officers	Breakfast	Dinner	Supper
[illegible]	1	FLOX Lejzor Leiba 2 cab	12	1	POL	NO QUOTA VISA	12:30 JANKOW	11/11	176	K8				11/14	139	K82	1:5		99192/743					1	1	1
26m	2	MAGGIORA Eugenio De La	15	5	ARG	VISA	1:00 FLANN							11/13	151	MpB	11:5									
52m	3	SCHULZ Karl A	16	6/7	GER	PHY DEF LPC	1:05 FLANN	11/11	6	Sec				11/11	6	Jack	3:0		No E.V. 99192/755 11/24/30-2:00					1	3	1 3
27f		CARPENTIERI Hilda																								
34f	4	DE LAURO Faira	16	2/4	ITALY	PHY DEF LPC	1:15 FLANN							11/13	147	MpB	11:40								6	3 6
3f		Adelina																								
5f		Alvira																	NSB Lc D							
37m	5	Blanco Antonio Costa	15	1	Sp.	No E Visa	12:45 Jakow	11/14		Sec																

S.I. AMERICAN LEGION 11/11/30

Form 710A
Apr. 13, G. R. 1928
SHIPPING SERVICE
(Ed. 9-11-1928)

Voy. #61

Secs. 4573, 4574, and 4576, Rev. Stat., and Arts. 94 and 162, Customs Regulations of 1928

CREW LIST

The United States of America

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

200

Persons composing the Crew of the American SUR SHIP *called the* [illegible]
(Insert rig)
of NEW YORK, *bound for* EAST COAST OF SOUTH AMERICA.
(Insert name of vessel)
(Insert harbor or port)
whereof CHARLES F. HILTON. *is Master.*

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen, or Subject of—	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No
1	GEORGE T. WHITE	VIRGINIA	U.S.C.	41	5	11	Lt.Fair	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1
2	LESTER V. COOK	RHODE ISLAND	"	[illegible]	5	[illegible]	Dk. [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	2
3	RICHARD MOBERG	SWEDEN	"	3[illegible]	5	7	Lt. [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	3
4	DANIEL J GILLISPIE	N.Y.C.	"	44	5	6	Dk. [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	4
5	BJARNE TRYGSTAD	NORWAY	"	3[illegible]	5	7	"	"	[illegible]	[illegible]	5
6	LEONARD ESTES	S. DAKOTA	"	[illegible]	5	8	"	"	"	[illegible]	6
7	JOSEPH BARNES	N.Y.C.	"	21	5	7	"	"	"	NONE	7
8	THOMAS E. SMYTH	ILLINOIS	"	2[illegible]	5	6	"	"	[illegible] A.	[illegible] ST [illegible]	8
9	HARRY W. SCOTT	VIRGINIA	"	23	5	8	"	"	"	MOTHER MINNIE C. [illegible] 613 N. FULTON AVE [illegible]	9
10					5	7	"	"	"		10
11	PETER JAMES	CANADA	CANADA	3[illegible]	5	9	"	"	B SON	NONE	11
12	WILLIAM PRETZ	GERMANY	GERMANY	25	5	10	"	"	" Mate.	NONE 105 FULTON STREET BROOKLYN NY	12
13	URBAIN LE BLANC	CANADA	U.S.C.	45	5	9	"	"	CARPENTER	NONE 3 SOUTH ST N Y C	13
14	MORRIS FORD	N.Y.C.	"	21	5	7	"	"	SISTER	FATHER C. 1156 BEDFORD AVE BKLYN N.Y.	14
15			"		5	8	"	"	"		15
16	SAM LOWRY	PANAMA	"	18	5	7	"	"	"	MOTHER MRS J.A. [illegible]	16
17	VICTOR B. MURPHY	MAINE	"	20	5	9	"	"	"	46 RIVERSIDE ST LYNCHBURG V FATHER C.E. [illegible] ST R[illegible]	17
18	JOHN M PRESCOTT	MAINE	"	21	5	8	"	"	[illegible]	MOTHER MRS [illegible] PHILLIPS [illegible]	18
19					5	9	"	"	"		19
20	EDWARD BARSNES	DENMARK	U.S.C.	49	5	7	Dk.Brwn.	BLACK	"	SISTER MRS. [illegible] 1[illegible] S. [illegible]	20
21	JOHN F. H. BILLMYER	W. VIRGINIA	"	21	5	8	"	"	"	[illegible]	21
22	HARRY GUETCIKIAN	ARMENIA 3 YR CAR ENIA		30	5	9	"	"	"	[illegible]	22
23	JOSEPH LUBERA	MASS	U.S.C.	25	5	7	"	"	"	[illegible]	23
24	JOHN P [illegible]	FAILED TO JOIN	U.S.C.	27	5	9	"	"	"	[illegible]	24
25	CHARLES [illegible]	NEW JERSEY	U.S.C.	[illegible]	5	8	"	"	"	[illegible]	25
26	CHARLES BARNIK	ILLINOIS	"		5	[illegible]	"	"	"	[illegible]	26
27	NATHANIEL BARKO	HUNGARY 6 YRS	HUNGARY		[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	27
28	CLYDE RANSOM.	MICHIGAN	U.S.C.	[illegible]	5	4	"	"	"	[illegible]	28
29	EVERETT HOOPER	GEORGIA	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Dk. Brn.	[illegible]	"	[illegible]	29
30	HAROLD KRESGE	FAILED TO JOIN	"	[illegible]	5	8	"	"	"	[illegible]	30
31	JOHN CASAL.	SPAIN	SPAIN	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	"	[illegible]	31
32	FRANKLIN P. HANNON	NEW YORK	U.S.A.	[illegible]	5	8	"	"	[illegible]	[illegible]	32
33	CLAUDE E. GOODWIN	VIRGINIA	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	33
34	WILLIAM S. HAGAN	NEW YORK	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	34
35					[illegible]	[illegible]	"	"			35
36	RAY L. SANTAELLA ..	PUERTO RICO	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	[illegible]	36
37	FRANCIS W. O'DONNELL	PENNSYLVANIA	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	[illegible]	37
38	ALBERTO SOSA	PUERTO RICO	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	[illegible]	38

I, _____, Master of the said American

_____, do solemnly, sincerely, and truly swear that the _____ list contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master

Port of

Subscribed and sworn to this _____ day of _____, _____.

_____, Collector.

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American _____, of _____, whereof _____ is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, this _____ day of _____, in the year of our Lord one thousand nine hundred and _____

_____
Deputy Collector.

*This certificate to be stricken out on the Original.

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
		Town or State	Country or Subject	Height	Complexion	Hair		
39								39
40								40
41								41
42								42
43								43
44								44
45								45
46								46
47								47
48								48
49								49
50								50
51								51
52								52
53								53
54								54
55								55
56								56
57								57
58								58
59								59
60								60

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

Name of vessel (Insert official number in the case)

Report No. _____

CREW LIST

of the

American

Insert tons

Gross
Net

Insert name of home port

_____
Master.

DATED:

Customhouse

Port of _____

_____, 19__

_____

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1931

11-1408

Form 710A
Aug. 12, 1918; Jan. 1, 1923
SHIPPING SERVICE
(Rev. 3-11-1929)

CREW LIST

Secs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat., and Arts. 94 and 162, Customs Regulations of 1923

The United States of America

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF NAVIGATION

Persons composing the Crew of the American (Insert rig) *called the* (Insert name of vessel)

of (Insert home port) *, bound for*

whereof *is Master.*

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929 11—14439

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen, or Subject of—	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
1											1
2											2
3											3
4											4
5											5
6											6
7											7
8											8
9											9
10											10
11											11
12											12
13											13
14											14
15											15
16											16
17											17
18											18
19											19
20											20
21											21
22											22
23											23
24											24
25											25
26											26
27											27
28											28
29											29
30											30
31											31
32											32
33											33
34											34
35											35
36											36
37											37
38											38

I, ... Master of the said American .....

..... , do solemnly, sincerely, and truly swear that the within list contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth, and residence, as far as I can ascertain them.

Master

Port of

Subscribed and sworn to this ..... day of ..... 19..

Deputy Collector.

*I certify that this is a true copy of the list of the Crew of the American ..... of ..... whereof ..... is Master, taken from the original on file in this office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, this ..... day of ..... in the year of our Lord one thousand nine hundred and .....

Deputy Collector.

*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

Report of ..... which sailed from the Port of .....

CREW LIST

OF THE

American .....

Registered at .....

Port of .....

.....
Master.

DATED:

Customhouse

Port of

....., 19..

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1941 11—1468

LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF	DESCRIPTION					NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
				AGE	HEIGHT Feet	HEIGHT In.	COLOR Complexion	COLOR Hair		
39										39
40										40
41										41
42										42
43										43
44										44
45										45
46										46
47										47
48										48
49										49
50										50
51										51
52										52
53										53
54										54
55										55
56										56
57										57
58										58
59										59
60										60

FAILED TO JOIN

11—1468

Form 710 A
ART 162 C R 1923
SHIPPING SERVICE
(Ed 3 11 1929)

Secs 4573, 4574, and 4575, Rev Stat, and
Arts 94 and 162, Customs Regulations of 1923

CREW LIST

The United States of America

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF NAVIGATION

Persons composing the Crew of the American (Insert rig) *called the* 262 (Insert name of vessel)

of (Insert hailing port) *, bound for*

whereof *is Master.*

11—1408

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen, or Subject of—	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No
1											1
2											2
3											3
4											4
5											5
6											6
7											7
8											8
9											9
10											10
11											11
12											12
13											13
14											14
15											15
16											16
17											17
18											18
19											19
20											20
21											21
22											22
23											23
24											24
25											25
26											26
27											27
28											28
29											29
30											30
31											31
32											32
33											33
34											34
35											35
36											36
37											37
38											38

SAILED TO JOIN

I, ... , Master of the said American

..... , do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Port of

Subscribed and sworn to this day of , 19 , before me,

Deputy Collector.

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American ..... , of , whereof is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,

this day of , in the year of our Lord one thousand nine hundred and .

Deputy Collector.

*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

(Insert ... steel, iron, or other vessel as the case)

CREW LIST

OF THE

American (last name)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED:

Customhouse

Port of

, 19 .

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 11-1[illegible]

LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE: CITIZEN, OR SUBJECT OF—	AGE	HEIGHT: Feet	HEIGHT: Inches	DESCRIPTION: Color of Eyes	DESCRIPTION: Color of Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
39										39
40										40
41										41
42										42
43										43
44										44
45										45
46										46
47										47
48										48
49										49
50										50
51										51
52										52
53										53
54										54
55										55
56										56
57										57
58										58
59										59
60										60

Form 710-A
Approved Oct. 16, 1923
SHIPPING SERVICE
(Ed. 3-11-1929)

CREW LIST

Secs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat., and Arts. 94 and 162, Customs Regulations of 1923

The United States of America

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF NAVIGATION

Persons composing the Crew of the American ... *called the* ...

of ... (Insert rig) ..., *bound for* ...

whereof ... (Insert hailing port) ... *is Master.*

203

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen, or Subject of—	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No
1											1
2											2
3											3
4											4
5											5
6											6
7											7
8											8
9											9
10											10
11											11
12											12
13											13
14											14
15											15
16											16
17											17
18											18
19											19
20											20
21											21
22											22
23											23
24		FAILED TO JOIN									24
25											25
26											26
27											27
28											28
29											29
30											30
31											31
32											32
33											33
34											34
35											35
36											36
37											37
38											38

I, CHAS. [illegible] HILTON, Master of the said American AMERICAN LEGION, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Chas. E. Hilton

Master.

Port of

Subscribed and sworn to this ___ day of ___ 19__ before me.

Deputy Collector.

---

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American ...., of ..., whereof ... is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, this ... day of ..., in the year of our Lord one thousand nine hundred and ...

Deputy Collector.

*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
Steamboat Inspection Service

(Insert number of subdivision in the case) .....

CREW LIST

OF THE

American ... (Insert name of vessel)

.....Master.

DATED:

Customhouse

Port of

, 19

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—1458

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE: Citizen, or Subject of—	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
39	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	39
40	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	40
41	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	41
42	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	42
43	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	FAILED TO JOIN	[illegible]	43
44	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	44
45	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	45
46	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	46
47	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	FAILED TO JOIN	[illegible]	47
48	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	48
49	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	49
50	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	50
51	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	51
52	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	52
53	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	53
54	TOTAL CREW.....154								54
55									55
56									56
57									57
58									58
59									59
60									60

Form 710 A
ART. 162, C. R. 1923
SHIPPING SERVICE
(Ed. 3-11-1929)

CREW LIST

Secs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat., and Arts. 94 and 162, Customs Regulations of 1923

The United States of America

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF NAVIGATION

Persons composing the Crew of the American ..... *called the* .....

of ..... (Insert rig) *bound for* .....

whereof ..... (Insert hailing port) *is Master.*

(Insert name of vessel)

204

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen, or Subject of—	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No
1											1
2											2
3											3
4											4
5											5
6											6
7											7
8											8
9											9
10											10
11											11
12											12
13											13
14											14
15											15
16											16
17											17
18											18
19											19
20											20
21											21
22											22
23											23
24											24
25											25
26											26
27		FAILED TO JOIN									27
28		FAILED TO JOIN									28
29		FAILED TO JOIN									29
30											30
31		FAILED TO JOIN									31
32											32
33											33
34											34
35											35
36											36
37											37
38											38

I, ... , Master of the said American

..... , do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Port of

Subscribed and sworn to this ..... day of ..... 19 ..... before me.

Deputy Collector.

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American ..... , of ..... , whereof ..... is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse.

this ..... day of ..... , in the year of our Lord one thousand nine hundred and .....

Deputy Collector.

*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

(Insert name and official number of vessel)

CREW LIST

OF THE

American

(Insert kind of vessel)

Master.

DATED:

Customhouse

Port of

, 19 .

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1936

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject	Height	Description	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEAT OF KIN	Line No.
			Age	Feet	In	Complexion	Hair			
39										39
40										40
41										41
42										42
43										43
44										44
45										45
46										46
47										47
48										48
49										49
50										50
51										51
52										52
53										53
54										54
55										55
56										56
57										57
58										58
59										59
60										60

Form 710-A
Act 162 C. G. 1923
SHIPPING SERVICE
(Ed. Jan. 1928)

Voy #62

Secs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat., and Arts. 94 and 162, Customs Regulations of 1923

CREW LIST

The United States of America

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

Persons composing the Crew of the American ..... *called the* 205
(Insert rig) (Insert name of vessel)

of ..... *whereof* ..... *is Master.*
(Insert hailing port) *, bound for*

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen, or Subject of —	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No
1											
2											1
3											2
4											3
5											4
6											5
7											6
8											7
9											8
10											9
11											10
12											11
13											12
14											13
15											14
16											15
17											16
18											17
19											18
20											19
21											20
22											21
23											22
24											23
25											24
26											25
27											26
28											27
29											28
30											29
31											30
32											31
33											32
34											33
35											34
36											35
37											36
38											37
											38

I, ... , Master of the said American .....
....., do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Port of

Subscribed and sworn to this ..... day of , 19 , before me.

Deputy Collector.

---

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American ..... , of ....., whereof ..... is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, ...
this ..... day of ..... , in the year of our Lord one thousand nine hundred and .....

Deputy Collector.

* This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American (Insert flag)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED:

Customhouse

Port of

, 19 .

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929 11—1608

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE: City, Town or County, and State or Country	CAPACITY: Rating	CAPACITY: Description: Age	CAPACITY: Description: Complexion	CAPACITY: Description: Hair	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
39							
40							
41							
42							
43							
44							
45							
46							
47							
48							
49							
50							
51							
52							
53							
54							
55							
56							
57							
58							
59							
60							

Form 710-A
ART. 102 C. R. 1923
SHIPPING SERVICE
(Ed. 3-11-1929)

CREW LIST

Secs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat., and Arts. 94 and 102, Customs Regulations of 1923

The United States of America

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

Persons composing the Crew of the American ... (Insert rig) ... *called the* ... (Insert name of vessel) 206

of ... (Insert hailing port) ..., *bound for* ...

whereof ... *is Master.*

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF —	AGE	HEIGHT Feet	HEIGHT In.	DESCRIPTION Complexion	DESCRIPTION Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											
31											
32											
33											
34											
35											
36											
37											
38											

I, ... , Master of the said American .....

....., do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains **the names** of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

.....
Master.

Port of .

Subscribed and sworn to this ..... day of , 19. , before me.

.....
Deputy Collector.

---

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American ...., of ....., whereof ..... is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, ...

this ..... day of ..... , in the year of our Lord one thousand nine hundred and .....

.....
Deputy Collector.

*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American .....

(Insert nation of vessel)

.....
Master.

DATED:

Customhouse

Port of .....

....., 19....

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1935 11—1608

LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	HEIGHT Feet	HEIGHT Inches	DESCRIPTION Complexion	DESCRIPTION Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE NO.
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

11—1608

Form 710 A.
Art. 162, C. R. 1923
SHIPPING SERVICE
(Ed. 3-11-19-)

CREW LIST

Secs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat., and Arts. 94 and 162, Customs Regulations of 1923

The United States of America

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF NAVIGATION

Persons composing the Crew of the American [illegible] *called the* [illegible]

of ... (Insert rig) ... (Insert name of vessel) 207

whereof ... (Insert home port) ..., *bound for* [illegible]

is Master.

LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF —	AGE	HEIGHT Feet	HEIGHT In.	DESCRIPTION Complexion	DESCRIPTION Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
1											1
2											2
3											3
5											4
6											5
8											6
9											7
10											8
11											9
12											10
13											11
14											12
15											13
16											14
17											15
18											16
19											17
20											18
21											19
22											20
23											21
24											22
25											23
26											24
27											25
28											26
29											27
30											28
31											29
32											30
33											31
34											32
35											33
36											34
37											35
38											36
											37
											38

Line No.	Name of Seaman	Birthplace	Citizen, or Subject of—	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	Capacity	Name and Address of Next of Kin	Line No.
39			[illegible]						2nd		
10			[illegible]	23	5		"	"	2nd	Mr. Benjamin, [illegible]. Spain.	40
41			[illegible]	26	5	4	"	"	SALAD	Mr: Gabriela, [illegible]. Spain.	41
12				24	5	7	FAIR	BROWN	[illegible]	Sister: Gertrude. [illegible] Clarkson St. Rockburn	42
13							"	"	SCULLION		43
14							"	"	"		44
45							"	"	"		45
16							"	"	DISH WASHER		46
17							"	"	DISH WASHER	Mr: Victoria. P.O.Box 5004. Tampa. Fla.	47
18							"	"	"	Mr: Josefina. [illegible] E.4 St. N.Y.C.	48
19							"	"	CHIEF MUSICIAN		49
50							"	"	MUSICIAN		50
51									"		51
52									"		52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

I, ... Master of the said American ..... do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

..... Master.

Subscribed and sworn to this ..... day of ....., 19....., before me.

Port of .....

..... Deputy Collector.

**I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American ..... of ....., whereof ..... is Master, taken from the original on file in this Office.*

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, ... this ..... day of ....., in the year of our Lord one thousand nine hundred and .....

..... Deputy Collector.

*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American .....
(Insert rig)

.....
(Insert name of vessel)

.....
Master.

DATED:

Customhouse

Port of .....

....., 19...

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1920 11—1408

Form 710A
ART. 162 (T. D. 1923)
SHIPPING SERVICE
(Ed. 3-11-1929)

Secs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat., and
Arts. 94 and 162, Customs Regulations of 1923

CREW LIST

The United States of America

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF NAVIGATION

Persons composing the Crew of the American (Insert rig) *called the* (Insert name of vessel) 208

of (Insert hailing port) *, bound for*

whereof *is Master.*

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen, or Subject of—	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No
1											1
2											2
3											3
4											4
5											5
6											6
7											7
8											8
9											9
10											10
11											11
12											12
13											13
14											14
15											15
16											16
17											17
18											18
19											19
20											20
21											21
22											22
23											23
24											24
25											25
26											26
27											27
28											28
29											29
30											30
31											31
32											32
33											33
34											34
35											35
36											36
37											37
38											38

I, ..., Master of the said American .....

....., do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

.....
Master.

Port of .....

Subscribed and sworn to this ..... day of ....., 19.., before me.

.....
Deputy Collector.

---

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American .....,

of ....., whereof ..... is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, ...

this ..... day of ....., in the year of our Lord one thousand nine hundred and .....

.....
Deputy Collector.

*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

.....
(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American .....
(Insert name)

.....
(Insert name of vessel)

.....
Master.

DATED:

Customhouse

Port of .....

....., 19..

11—1408

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen, or Subject of	Age	DESCRIPTION	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
					Height: Feet / In. Complexion / Hair			
39								39
40								40
41								41
42								42
43								43
44								44
45								45
46								46
47								47
48								48
49								49
50								50
51								51
52								52
53								53
54								54
55								55
56								56
57								57
58								58
59								59
60								60

11—1408

Form 710 A
ART. 102, C. R. 1923
SHIPPING SERVICE
(Ed. 3-11-1924)

CREW LIST

Secs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat., and Arts. 94 and 162, Customs Regulations of 1923

The United States of America

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF NAVIGATION

209

Persons composing the Crew of the American ..... (Insert rig) *called the* ..... (Insert name of vessel)

of ..... (Insert hailing port), *bound for* .....

whereof ..... *is Master.*

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen, or Subject of—	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No
1											1
2											2
3											3
4											4
5											5
6											6
7											7
8											8
9											9
10											10
11											11
12											12
13											13
14											14
15											15
16											16
17											17
18											18
19											19
20											20
21											21
22											22
23											23
24											24
25											25
26											26
27											27
28											28
29											29
30											30
31											31
32											32
33											33
34											34
35											35
36											36
37											37
38											38

U.S. SHIPPING BOARD PORT OF [illegible]

U.S. SHIPPING BOARD PORT OF NEW YORK

I, ... , Master of the said American

..... , ... , do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Port of

Subscribed and sworn to this ..... day of ..... , 19 ..... before me.

Deputy Collector.

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American ..... , of ..... , whereof ..... is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,

this ..... day of ..... , in the year of our Lord one thousand nine hundred and .....

Deputy Collector.

*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
STEAMBOAT-INSPECTION SERVICE

(Insert "Customhouse" or "Shipping Commissioner's Office," as the case may be)

.....

CREW LIST

OF THE

American (Insert type)

(Insert name of vessel)

.....

Master.

DATED:

Customhouse

Port of

....., 19 ...

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1919

11—1608

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen of ...	Age	Height	Description	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
					Feet	In. Complexion Hair			
39									39
40									40
41									41
42									42
43									43
44									44
45									45
46									46
47									47
48									48
49									49
50									50
51									51
52									52
53									53
54									54
55									55
56									56
57									57
58									58
59									59
60									60

Owners .....

Local Agents .....

Immigrant Inspector.

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
		SEE LIST ATTACHED.			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Chas E. Sutton
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 689-6-27

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW YORK, NOV., 28, 1930.

I, master of the AMERICAN S. S. AMERICAN LEGION.
from port of NEW YORK (Nationality.), hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 178 — Number of seamen deserted 5
Number of seamen discharged All — Seamen left in hospital (or died) None
Number of seamen signed on at this port — Total crew this date 180

The above-named vessel arrived at this port New York Nov.,11, 1930, consigned to Munson S.S.Lines; is now lying at Pier #3-Hoboken, and is expected to sail Nov., 28, 1930, for EAST COAST OF SOUTH AMERICA.
via United States port of NEW YORK First port of call in United States this voyage was NEW YORK

210

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
EARL KRAUT.	19	AMERICAN.	NEW YORK, 9/30/30.
RAFAEL GALLIDO.	46	P. I.	" "
EUGENE MARTINEZ.	21	Pto.Rico.	" "
HAROLD WHITE.	29	England.	" "
Frank Gomez.	26	Spain.	" "

14-1613

Form 689F
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OF ALIENS EMPLOYED ON VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

To be delivered by the master, agent, consignee, or owner of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port in the United States from any foreign port or place.

Port of BERMUDA, RIO JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO, BUENOS AIRES. 211

Arrived at the port of NEW YORK, *on the* 11th *day of* NOV., *1930, from the port of* BERMUDA, RIO JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO, BUENOS AIRES.

(1) Number on list	(2) Name in full	(3) Position on vessel	(4) Where shipped	(5) When shipped	(6) Where born	(7) Whether to be paid off and discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Jose Rodriguez	Deck	New York	1930	Spain	YES.	YES.	43	M		AMERICAN.			
2	Jose Rodriguez	Deck	New York	1930	Spain	"	"	41	M		AMERICAN.			
3	Jose Rodriguez	Deck	New York	1930	Spain	"	"	32	M		AMERICAN.			
4	Jose Rodriguez	Deck	New York	1930	Spain	"	"	37	M		AMERICAN.			
5	Jose Rodriguez	Deck	New York	1930	Spain	"	"	42	M		AMERICAN.			
6	Jose Rodriguez	Deck	New York	1930	Spain	"	"	35	M		AMERICAN.			
7	Jose Rodriguez	Deck	New York	1930	Spain	"	"	30	M		AMERICAN.			
8	Jose Rodriguez	Deck	New York	1930	Spain	"	"	27	M		AMERICAN.			
9	Jose Rodriguez	Deck	New York	1930	Spain	"	"	36	M		AMERICAN.			
10	Jose Rodriguez	Deck	New York	1930	Spain	"	"	23	M		AMERICAN.			
11	Jose Rodriguez	Deck	New York	1930	Spain	"	"	29	M		AMERICAN.			
12	Jose Rodriguez	Deck	New York	1930	Spain	"	"	24	M		AMERICAN.			
13	Jose Rodriguez	Deck	New York	1930	Spain	"	"	36	M	ENGLISH.	CANADA.	5'10"	180	
14	Jose Rodriguez	Deck	New York	1930	Spain	"	"	25	M	GERMAN.	GERMAN.	5'8"	150	
15	Jose Rodriguez	Deck	New York	1930	Spain	"	"	23	M		AMERICAN.			
16	Jose Rodriguez	Deck	New York	1930	Spain	"	"	21	M		AMERICAN.			
17	Jose Rodriguez	Deck	New York	1930	Spain	"	"	46	M		AMERICAN.			
18	Jose Rodriguez	Deck	New York	1930	Spain	"	"	21	M		AMERICAN.			
19	Jose Rodriguez	Deck	New York	1930	Spain	"	"	20	M		AMERICAN.			
20	Jose Rodriguez	Deck	New York	1930	Spain	"	"	49	M		AMERICAN.			
21	Jose Rodriguez	Deck	New York	1930	Spain	"	"	21	M		AMERICAN.			
22	Jose Rodriguez	Deck	New York	1930	Spain	"	"	23	M		AMERICAN.			
23	Jose Rodriguez	Deck	New York	1930	Spain	"	"	20	M		AMERICAN.			
24	Jose Rodriguez	Deck	New York	1930	Spain	"	"	30	M	ARMENIAN.	ARMENIAN.	5'3"	148	
25	Jose Rodriguez	Deck	New York	1930	Spain	"	"	21	M		AMERICAN.			
26	Jose Rodriguez	Deck	New York	1930	Spain	"	"	23	M		AMERICAN.			
27	Jose Rodriguez	Deck	New York	1930	Spain	"	"	27	M	HUNGARY.	HUNGARY.	5'7"	157	
28	Jose Rodriguez	Deck	New York	1930	Spain	"	"	54	M		AMERICAN.			
29	Jose Rodriguez	Deck	New York	1930	Spain	"	"	20	M		AMERICAN.			
30	Jose Rodriguez	Deck	New York	1930	Spain	"	"	33	M	SPAIN.	SPAIN.	5'6"	148	

Deserter

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1

Form 436

DISCHARGED SEAMEN—Continued

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

SEE LIST ATTACHED.

DISCHARGED SEAMEN.

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

SEE LIST ATTACHED.

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

NONE.

Sickness.

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

Line .....

Owners .....

Local Agents .....

14—1340

Immigrant Inspector.

SEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

presentatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

, from the port of BERMUDA, RIO JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO, BUENOS AIRES. 211

(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
YES.	43	M		AMERICAN.			
"	41	M		AMERICAN.			
"	32	M		AMERICAN.			
"	37	M		AMERICAN.			
"	42	M		AMERICAN.			
"	35	M		AMERICAN.			
"	30	M		AMERICAN.			
"	27	M		AMERICAN.			
"	36	M		AMERICAN.			
"	23	M		AMERICAN.			
"	29	M		AMERICAN.			
"	36	M	ENGLISH.	CANADA.	5'10"	180	
"	25	M	GERMAN.	GERMAN.	5'8"	150	
"	45	M		AMERICAN.			
"	21	M		AMERICAN.			
"	19	M		AMERICAN.			Deserted
YES.	18	M		AMERICAN.			
"	20	M		AMERICAN.			
"	21	M		AMERICAN.			
"	24	M		AMERICAN.			
"	49	M		AMERICAN.			
"	21	M		AMERICAN.			
"	30	M	ARMENIAN.	ARMENIAN.	5'3"	148	
"	23	M		AMERICAN.			
"	20	M		AMERICAN.			
"	23	M		AMERICAN.			
"	27	M	HUNGARY.	HUNGARY.	5'7"	157	
"	34	M		AMERICAN.			
"	20	M		AMERICAN.			
"	33	M	SPAIN.	SPAIN.	5'6"	148	

4

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1

Form 6-07
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

211

Vessel AMERICAN LEGION. *arriving at* NEW YORK, NOV., 1930, *from the port of* BERMUDA, RIO JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO, BUENOS AIRES.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	HILTON	CHARLES E.			MASTER.	9/30/30.	N.YORK.	PAID OFF.	YES.	43	M		AMERICAN.			
1	WHITE	GEORGE. T.			CH., OFFICER.	"	"	"	"	41	M		AMERICAN.			
2	COOKE	LESTER. V.			1st., "	"	"	"	"	32	M		AMERICAN.			
3	MOBERG	RICHARD.			2nd., "	"	"	"	"	37	M		AMERICAN.			
4	GILLESPIE	DANIEL. J.			3rd., "	"	"	"	"	42	M		AMERICAN.			
5	TRYGSTAD	BJARNE.			Q. M.	10/1/30.	"	"	"	35	M		AMERICAN.			
FIRST. 6	ESTES	LEONARD.			Q. M.	9/30/30.	"	"	"	30	M		AMERICAN.			
FIRST. 7	BARNES	JOSEPH.			Q. M.	10/1/30.	"	"	"	27	M		AMERICAN.			
FIRST. 8	SMYTH	THOMAS. B.			MCA.	9/30/30.	"	"	"	36	M		AMERICAN.			
9	SCOTT	HARRY. W.			MCA.	"	"	"	"	23	M		AMERICAN.			
10	CHAMBERLAIN	AUSTIN.			MCA.	"	"	"	"	29	M		AMERICAN.			
11	JAMES	PETER.			B'SON.,	"	"	"	"	36	M	ENGLISH.	CANADA.	5'10"	180	
FIRST. 12	PRETZ	WILLIAM.			B'SONS MATE.	"	"	"	"	25	M	GERMAN.	GERMAN.	5'8"	150	
13	LE BLANC	URBAIN.			CARPENTER.	"	"	"	"	45	M		AMERICAN.			
14	FORD	MORRIS.			CADET.	"	"	"	"	21	M		AMERICAN.			
15	KRONT	EARL.			CADET.	10/3/30.	"	"	"	19	M		AMERICAN.			Deserted
FIRST. 16	LOWRY	SAM.			CADET.	9/30/30.	N.YORK.	PAID OFF.	YES.	18	M		AMERICAN.			
FIRST. 17	MURPHY	VICTOR. B.			CADET.	"	"	"	"	20	M		AMERICAN.			
FIRST. 18	PRESCOTT	JOHN.			O. S.	"	"	"	"	21	M		AMERICAN.			
FIRST. 19	McDERMOTT	LEE.			O. S.	10/2/30.	"	"	"	24	M		AMERICAN.			
FIRST. 20	BARSNEK	EDWARD.			A. B.	9/30/30.	"	"	"	49	M		AMERICAN.			
21	BILLMYER	JOHN. F.H.			A. B.	"	"	"	"	21	M		AMERICAN.			
22	GUETCHIKIAN	HARRY.			A. B.	"	"	"	"	30	M	ARMENIAN.	ARMENIAN.	5'3"	148	
23	LUBERA	JOSEPH.			A. B.	"	"	"	"	23	M		AMERICAN.			
24	WALLACE	CHARLES.			A. B.	"	"	"	"	20	M		AMERICAN.			
25	BARRICK	CHARLES.			A. B.	"	"	"	"	23	M		AMERICAN.			
FIRST. 26	MARKO	NATHANIEL.			A. B.	"	"	"	"	27	M	HUNGARY.	HUNGARY.	5'7"	157	
FIRST. 27	RAMSON	CLYDE. L.			A. B.	"	"	"	"	34	M		AMERICAN.			
28	HOOPER	EVERETT.			A. B.	"	"	"	"	20	M		AMERICAN.			
29	CASAL	JUAN.			A. B.	"	"	"	"	33	M	SPAIN.	SPAIN.	5'6"	148	
FIRST. 30																

Line .....
Owners .....
Local Agents .....
16—1930

Immigrant Inspector.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1

2

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *....., of the* ..... *....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this ..... *day of* ..... *, 19....*

Master, First or Second Officer.

.....

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 659) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 11 Water Street, New York, N. Y.

Form 6867
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AMERICAN LEGION., arriving at NEW YORK., NOV., 10th, 1930, from the port of BERMUDA, RIO JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO, BUENOS AIRES.

212

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	HOUGLAND	EDWARD. W.			A. B.	10/3/30.	N.YORK.	PAID OFF.	YES.	43	M		AMERICAN.			
2	HAZELTON	DAWSON.			A. B.	"	"	"	"	26	M		AMERICAN.			
3	HANNON	FRANKLIN. P.			SURGEON.	9/30/29.	"	"	"	65	M		AMERICAN.			
4	GOODWIN	CLAUDE. E.			CH., RADIO.	"	"	"	"	34	M		AMERICAN.			
5	EGAN	WILLIAM. S.			2nd., "	"	"	"	"	30	M		AMERICAN.			
6	HAITH	CLINTON.			3rd., "	"	"	"	"	22	M		AMERICAN.			
7	SANTAELLA	RAY. L.			PURSER.	"	"	"	"	38	M		AMERICAN.			
8	O'DONNELL.	FRANCIS. W.			ASS'T.PURSER.	"	"	"	"	44	M		AMERICAN.			
9	SOSA	ALBERTO.			MESSBOY.	"	"	"	"	30	M		AMERICAN.			
10	~~CARCANO~~	~~ANGELO.~~			~~WORKAWAY.~~	"	"	"	"	~~25~~	M	IRISH.	IRISH.	5'7"	150	Discharged
11	BOHNEN	EDWARD.			CH., ENG.,	10/3/30.	N.YORK.	PAID OFF.	YES.	30	M		AMERICAN.			
12	ISAKSON	HANS.			1st., ASS'T.,	"	"	"	"	30	M		AMERICAN.			
13	MASKE	JOHN.			2nd., ASS'T.,	"	"	"	"	35	M		AMERICAN.			
14	EDWARDS	JAKE. E.			2nd., ASS'T.,	"	"	"	"	31	M		AMERICAN.			
15	STRAUSS	ANDREW.			3rd., ASS'T.,	"	"	"	"	32	M		AMERICAN.			
16	MEAGHER	VICTOR.			JR., ENG.,	"	"	"	"	26	M		AMERICAN.			
FIRST. 17	FITZGERALD	ROBERT. J.			JR., ENG.,	"	"	"	"	34	M		AMERICAN.			
18	ANDERSON	CARL.			JR., ENG.,	"	"	"	"	41	M		AMERICAN.			
19	LEWIS	FERN. L.			YEOMAN.	"	"	"	"	24	M		AMERICAN.			
20	JANSEN	CORNELIUS.			MACHINIST.	"	"	"	"	57	M		AMERICAN.			
21	BRIEND	LAWRENCE.			MACH., MATE.	10/3/30.	"	"	"	39	M		AMERICAN.			
22	THUNBERG	GUSTAV.			CH.REF.ENG.,	9/30/30.	"	"	"	41	M		AMERICAN.			
23	BUGALSKI	MARTIN.			2nd., REF.ENG.	"	"	"	"	30	M		AMERICAN.			
24	CARIDAD	JUAN.			3rd., REF.ENG.	"	"	"	"	41	M	SPANISH.	SPANISH.	5'8"	160	
25	BRASTAD	OSWALD.			CH.ELECTRIC.,	"	"	"	"	24	M		AMERICAN.			
26	BEANE	JOHN.			2nd., ELECTRIC.	"	"	"	"	25	M		AMERICAN.			
27	FRAPPIER	LEO. E.			3rd., ELECTRIC.	"	"	"	"	23	M		AMERICAN.			
28	ENGLUND	PETROS.			PLUMBER.	"	"	"	"	33	M		AMERICAN.			
29	BRADLEY	JOHN.			2nd. PLUMBER.	"	"	"	"	37	M		AMERICAN.			
30	SEGELNICK	PETER.			STOREKEEPER.	10/2/30.	"	"	"	36	M		AMERICAN.			

Line .....
Owners .....
Local Agents .....
16—1260

.....
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

2

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____

_____
Master, First or Second Officer.

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews Form 589 shall not be returned on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigrant officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ships company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, New York, N. Y.

Form 6sd
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 3

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AMERICAN LEGION., *arriving at* NEW YORK, NOV., 10, 19 30, *from the port of* BERMUDA, RIO JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO, BUENOS AIRES.

213

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	BORGES	EDGAR.			BOILER-MAKE..	9/30/30.	N.YORK.	PAID OFF.	YES.	32	M	PORTUGUESE.	BRAZIL.	5'7"	150	
2	TIPPETT	CLARENCE.			OILER.	"	"	"	"	19	M		AMERICAN.			
3	RILEY	JOSEPH. E.			OILER.	"	"	"	"	38	M		AMERICAN.			
4	MOORE	GEORGE. P.			OILER.	"	"	"	"	33	M		AMERICAN.			
FIRST. 5	KIRK	ADDISON. S.			OILER.	"	"	"	"	27	M		AMERICAN.			
6	McINTIRE	ROBERT. M.			OILER.	"	"	"	"	19	M		AMERICAN.			
FIRST. 7	HOMAN	JULIUS.			OILER.	10/2/30.	"	"	"	37	M		AMERICAN.			
8	SOUZA	ABEL.			W. T.	9/30/30.	"	"	"	48	M		AMERICAN.			
FIRST. 9	DRISCOLL	DAVID.			W. T.	10/3/30.	"	"	"	36	M		AMERICAN.			
FIRST. 10	LALLY	JAMES.W.			W. T.	9/30/30.	"	"	"	31	M		AMERICAN.			
11	JEFFREY	AUGUST.			W. T.	10/3/30.	"	"	"	48	M		AMERICAN.			
12	CASTRO	ALBERTO.			W. T.	10/2/30.	"	"	"	29	M	SP.AMER.,	ARGENTINE.	5'9"	165	
13	PAIDZIK	JOHN.			W. T.	9/30/30.	"	"	"	40	M		AMERICAN.			
14	VILLARUZ	JUAN.			FIREMAN.	"	"	"	"	30	M	P. I.	PHILIPINE.	5'3"	136	
FIRST. 15	ROMAN	MICHAEL.			FIREMAN.	"	"	"	"	22	M		AMERICAN.			
16	ARES	FRANCISCO.			FIREMAN.	"	"	"	"	33	M	SPAIN.	SPANISH.	5'8"	150	
17	SANMIGUEL	JOSE.			FIREMAN.	"	"	"	"	29	M	SPAIN.	SPANISH.	5'7"	146	
18	GALLIDO	RAFAEL.			FIREMAN.	"	"	"	"	46	M	P. I.	PHILIPINE.	5'6"	150	Deserted
19	MARTIN	YSIDRO.			FIREMAN.	9/30/30.	N.YORK.	PAID OFF.	YES.	28	M		AMERICAN.			
20	MENDOZA	LEON.			FIREMAN.	"	"	"	"	34	M	P. I.	PHILIPINE.	5'7"	156	
FIRST. 21	PATTERSEN	JOSEPH. E.			FIREMAN.	10/1/30.	"	"	"	38	M		AMERICAN.			
22	SOSA	MIGUEL.			FIREMAN.	9/30/30.	"	"	"	22	M		AMERICAN.			
23	MANAVARY	EMIL.			GALLEY-FIREMAN.	"	"	"	"	38	M		AMERICAN.			
24	DE JESUS	MANUEL.			WIPER.	10/1/30.	"	"	"	25	M		AMERICAN.			
FIRST. 25	ROVIRA	LUIS.			WIPER.	"	"	"	"	20	M		AMERICAN.			
FIRST. 26	BARROS	VICTORIANO.			MESSBOY.	"	"	"	"	23	M		AMERICAN.			
FIRST. 27	VILLALOBOS	ALEJO.			WIPER.	10/3/30.	"	"	"	27	M		AMERICAN.			
28	KENNECKE	CHARLES.			CH., STEWARD.	9/30/30.	"	"	"	45	M		AMERICAN.			
29	KEENAN	GEORGE.			2nd., STEWARD.	"	"	"	"	34	M		AMERICAN.			
30	FUERSTACKE	RAYMOND.			2nd., CABIN STEWARD.	"	"	"	"	42	M		AMERICAN.			

Line .....
Owners .....
Local Agents .....
16—1940

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

3

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *of the* ..... *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*.....

Master, First or Second Officer.

..... *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews [illegible] shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to present to the proper immigrant inspection officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens [illegible] the respective [illegible] held in the ship's company, when and where they were respectively [illegible] and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information [illegible] and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, [illegible] to report in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally [illegible] together with all [illegible] circumstances likely to lead to his apprehension; and before the [illegible] of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further [illegible] were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon [illegible] who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserting and [illegible] such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the [illegible] of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien [illegible] or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted [illegible] of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains [illegible] be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of [illegible] the said [illegible] prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from [illegible] shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board [illegible] any alien seaman [illegible] on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman, where practicable at the time of such vessel's arrival, and has made a personal and physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board [illegible] such inspection or subsequent such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, New York, N. Y.

Form 686
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMERICAN LEGION. *arriving at* NEW YORK, NOV., 10, 1930, *from the port of* BERMUDA, RIO JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO, BUENOS AIRES.

214

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	CHICO	DANIEL.			STEERAGE STEWARD.	9/30/30.	N.YORK.	PAID OFF.	YES.	30	M		AMERICAN.			
2	HYDER	ROBERT. L.			YEOMAN.	"	"	"	"	43	M		AMERICAN.			
3	PHILIPS	BARNEY.			SALOON STEWARD.	"	"	"	"	34	M		AMERICAN.			
4	PARSONS	ALBERT. E.			DECK STEWARD.	"	"	"	"	45	M		AMERICAN.			
5	YUHAS	THOMAS.			ASS'T.DECK STEWARD.	"	"	"	"	25	M		AMERICAN.			
6	BEYER	OTTO.			BARMAN.	"	"	"	"	34	M	GERMAN.	GERMAN.	5'8"	147	
7	PERRIN	WESLEY.			SMOKING R/. STEWARD.	"	"	"	"	29	M		AMERICAN.			
8	LUSIGNAN	DAVID.			HOSPITAL STEWARD.	"	"	"	"	33	M		AMERICAN.			
9	PITTS	PAULINE.			STEWARDESS.	"	"	"	"	38	F		AMERICAN.			
10	CRAWLEY	ANN.			STEWARDESS.	"	"	"	"	50	F		AMERICAN.			
11	MALVICINO	LIBERA.			MANICURIST.	"	"	"	"	36	F	ITALY.	ITALIAN.	5'6"	136	
12	GROFERBERT	OLAF.			BARBER.	"	"	"	"	50	M	SCANDINAV.	NORWAY.	5'8"	140	
13	WHITE	CHARLES. V.			PRINTER.	"	"	"	"	43	M	ENGLISH.	GRT.BRT.	5'9"	150	
FIRST. 14	MARTINEZ	EUGENE.			WAITER.	"	"	"	"	21	M		AMERICAN.			Deserted
15	GONZALEZ	LINO.			WAITER.	9/30/30.	N.YORK.	PAID OFF.	YES.	32	M		AMERICAN.			
16	RAPAPORT	LOUIS.			WAITER.	"	"	"	"	35	M		AMERICAN.			
17	GUASCH	JOHN.			WAITER.	"	"	"	"	33	M		AMERICAN.			
18	KEEFE	THOMAS.			WAITER.	"	"	"	"	27	M		AMERICAN.			
19	BRUNNER	EDWARD. E.			WAITER.	"	"	"	"	44	M		AMERICAN.			
20	RODRIGUEZ	THOMAS.			WAITER.	"	"	"	"	29	M		AMERICAN.			
21	MORGAN	ALBERT.			WAITER.	"	"	"	"	49	M		AMERICAN.			
FIRST. 22	McLEAN	ARCHIE.D.			WAITER.	10/2/30.	"	"	"	35	M		AMERICAN.			
23	RUIZ	JOSE.			WAITER.	10/2/30.	"	"	"	37	M	SPAIN.	SPANISH.	5'7"	145	
24	COLE	WILLIAM. L.			WAITER.	9/30/30.	"	"	"	30	M		AMERICAN.			
FIRST. 25	CHENEY	WILLIAM.			WAITER.	"	"	"	"	46	M		AMERICAN.			
FIRST. 26	KELLY	HARRY.			WAITER.	"	"	"	"	44	M		AMERICAN.			
27	AHRENS	WALTER.			WAITER.	"	"	"	"	32	M	GERMAN.	GERMAN.	5'8"	160	
28	TORRENTE	ANTONIO.			WAITER.	"	"	"	"	29	M		AMERICAN.			
FIRST. 29	RASSMUNSEN	NIKOLUS.			WAITER.	"	"	"	"	51	M		AMERICAN.			
30	PEREZ	ANTHONY.			WAITER.	"	"	"	"	32	M	SPANISH.	SPANISH.	5'8"	165	Lt. off Bda

Line .....
Owners .....
Local Agents .....

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

4

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*....

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews [illegible] shall not be returned on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all [illegible] and every alien [illegible] the respective [illegible] held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying [illegible] landed, died, or departed from, or left on board such vessel, and the manner, time, and place of [illegible] and discharged in the port of arrival, which lists shall contain such information as the Secretary of Labor shall [illegible] prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel from the port of arrival it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all aliens [illegible] who were not discovered [illegible] at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of the departure of said vessel, the manner of [illegible] those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted, and the [illegible] of the port of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and [illegible] a manifest of all aliens so reported, such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector or other officer of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom [illegible] as aforesaid [illegible] or a true report be not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted to any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of inability to use the [illegible] has been served as in said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman, excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any port [illegible] shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, chartering agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman, whose inspection must take place [illegible] a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall prior to the granting of clearance of [illegible] which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. Any vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outbound manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officers or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman, he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or the payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, New York, N. Y.

Form 6s6
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AMERICAN LEGION. *, arriving at* NEW YORK *, NOV.* 11 *, 1930, from the port of* BERMUDA, RIO JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO, BUENOS AIRES.

215

(1) No. on list		(2) NAME IN FULL: Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	1	HARDER	PHILIP.			WAITER.	9/30/30.	N.YORK.	PAID OFF.	YES.	51	M		AMERICAN.			
FIRST.	2	JENSEN	PETER.			WAITER.	"	"	"	"	42	M		AMERICAN.			
FIRST.	3	SANCHO	PABLO. P.			WAITER.	"	"	"	"	34	M	CUBAN.	CUBAN.	5'8"	148	
FIRST.	4	FEHLING	OTTO.			WAITER.	"	"	"	"	23	M	GERMAN.	GERMAN.	5'7"	137	
First.	5	WHITE	HAROLD.			WAITER.	"	"	"	"	29	M	ENGLISH.	GR.BRITAIN.	5'8"	150	deserted
First.	6	MOREJON	GREGORIO.			WAITER.	9/30/30.	N.YORK.	PAID OFF.	YES.	42	M		AMERICAN.			
	7	GONZALEZ	MANUEL.			WAITER.	"	"	"	"	50	M		AMERICAN.			
	8	GOMEZ	FRANK.			WAITER.	"	"	"	"	26	M	SPAIN.	SPANISH.	5'6"	149	Deserted
	9	DIAS	OSCAR. M.			WAITER.	9/30/30.	N.YORK.	PAID OFF.	YES.	28	M	SP.AMER.,	CHILE.	5'7"	155	
	10	WOLTHUSEN	HENRY.			WAITER.	"	"	"	"	32	M	GERMAN.	GERMANY.	5'4"	124	
FIRST.	11	AVILES	JUAN.			WAITER.	"	"	"	"	25	M		AMERICAN.			
FIRST.	12	OTERO	ADOLPH.			WAITER.	"	"	"	"	37	M	SPAIN.	SPANISH.	5'7"	138	
FIRST.	13	JOYCE	WILLIAM.			WAITER.	"	"	"	"	27	M		AMERICAN.			Rd. off. Okla.
FIRST.	14	WOLFER	MORRIS.			WAITER.	"	"	"	"	38	M		AMERICAN.			Rd. off. Okla.
FIRST.	15	ANDERSOUR	CARL.			WAITER.	"	"	"	"	27	M	GERMAN.	GERMANY.	5'8"	150	Rd. off Okla.
	16	LUCAS	DAVID.			JOINER.	9/30/30.	N.YORK.	PAID OFF.	YES.	58	M		AMERICAN.			
	17	GRATZER	EGON.			LINENKEEPER.	"	"	"	"	33	M	GERMAN.	AUSTRIAN.	5'9"	160	
FIRST.	18	STRATFORD	CHARLES.			WATCHMAN.	"	"	"	"	46	M		AMERICAN.			
	19	ROUSE	HORACE. L.			WATCHMAN.	"	"	"	"	45	M		AMERICAN.			
First.	20	NEWELL	ARTHUR.			WATCHMAN.	"	"	"	"	38	M		AMERICAN.			
	21	FERNANDEZ	JOAQUIN.			JANITOR.	"	"	"	"	38	M		AMERICAN.			
	22	CALAVECHI	ALEX.			JANITOR.	"	"	"	"	43	M	ITALIAN.	ITALIAN.	5'6"	150	
	23	SCHILLING	CARL. F.			CH.LAUNDRY.	"	"	"	"	29	M		AMERICAN.			
	24	FAUNES	EFRAIN.			2nd.LAUNDRY.	"	"	"	"	29	M	SP.AMER.,	CHILE.	5'5"	145	
FIRST.	25	BRIONES	ADAN.			3rd.LAUNDRY.	"	"	"	"	20	M	SP.AMER.,	CHILE.	5'7"	139	
	26	LARA	ROBERTO.			MESSMAN.	"	"	"	"	21	M	SP.AMER.	COLOMBIA.	5'4"	130	
	27	BARRY	WILLIAM. J.			MESSMAN.	"	"	"	"	34	M		AMERICAN.			
	28	McCARTHY	CYRIL.			MESSMAN.	"	"	"	"	23	M		AMERICAN.			
	29	BUSTO	FERNANDO.			MESSMAN.	"	"	"	"	56	M		AMERICAN.			
	30	SMITH	FRANK.			MESSMAN.	"	"	"	"	21	M		AMERICAN.			

Line ...
Owners ...
Local Agents ...
16—1940

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

5

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or been lost, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the data required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, New York, N. Y.

Form 6
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 6

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMERICAN LEGION., arriving at NEW YORK, NOV., 10, 19 30, from the port of BERMUDA, RIO JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO, BUENOS AIRES.

216

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
FIRST.	1	LEON	JOSEPH. A.			BELLBOY.	9/30/30.	N.YORK.	PAID OFF.	YES.	22	M	W.INDIAN.	SANTO DOMINGO.	5'9"	140	
FIRST.	2	ANDERSON	CHARLES.			BELLBOY.	"	"	"	"	18	M		AMERICAN.			
FIRST.	3	MIVROZIARO	EDWARD.			BELLBOY.	10/3/30.	"	"	"	21	M		AMERICAN.			
	4	ABERASTURI	PEDRO.			CH.,COOK.	9/30/30.	"	"	"	29	M		AMERICAN.			
	5	MOSQUERA	JOSE.			2nd.COOK.	"	"	"	"	35	M	SPANISH.	SPANISH.	5'11"	180	
	6	ORBE	LUIS.			3rd.COOK.	"	"	"	"	29	M		AMERICAN.			
FIRST.	7	MENDEZ	EDUARDO.			ORD.COOK.	"	"	"	"	30	M	SPANISH.	SPANISH.	5'7"	158	
	8	MAVERAN	RICARDO.			VEG.COOK.	"	"	"	"	24	M	SPANISH.	SPANISH.	5'8"	150	
	9	ABERASTURI	BENITO.			CREW COOK.	"	"	"	"	29	M		AMERICAN.			
	10	MAVERAN	JUAN.			STEERAGE COOK.	"	"	"	"	29	M	SPANISH.	SPANISH.	5'8"	165	
	11	HONING	BERNARD.			CH.BAKER.	"	"	"	"	40	M	DUTCH.	HOLLAND.	5'7"	150	
	12	MAYER	LOUIS.			2nd.BAKER.	"	"	"	"	29	M	GERMAN.	GERMAN.	5'8"	146	
	13	SAPPER	FRANK.			3rd.BAKER.	"	"	"	"	32	M		AMERICAN.			
	14	MOSQUERA	RAMON.			BUTCHER.	"	"	"	"	29	M	SPANISH.	SPANISH.	5'11"	189	
	15	VIQUEIRA	ANTONIO.			2nd.BUTCHER.	"	"	"	"	29	M	SPANISH.	SPANISH.	5'7"	150	
	16	MARTIN	ALFRED. H.			STOREKEEPER.	"	"	"	"	42	M		AMERICAN.			
FIRST.	17	ANIA	CASILDO.			CH.PANTRY.,	"	"	"	"	35	M	SPANISH.	SPANISH.	5'7"	146	
FIRST.	18	MARQUES	PHILIP.			2nd.PANTRY.,	"	"	"	"	37	M	SPANISH.	SPANISH.	5'8"	150	
	19	BELDARRAIN	JOSE.			3rd.PANTRY.	"	"	"	"	27	M	SPANISH.	SPANISH.	5'7"	140	
FIRST.	20	GONDRA	MARTIN.			SALAD-MAN.	"	"	"	"	27	M	SPANISH.	SPANISH.	5'6"	150	
	21	GOMEZ	JUAN.			STEER.PANTRY.	"	"	"	"	32	M	SPANISH.	SPANISH.	5'7"	167	
	22	GARCIA	MANUEL.			SCULLION.	"	"	"	"	39	M	SPANISH.	SPANISH.	5'7"	150	
FIRST.	23	RODRIGUEZ	CONSTANTINO.			SCULLION.	"	"	"	"	29	M	SPANISH.	SPANISH.	59"	165	
	24	DEGIENA	FEDERICO.			SCULLION.	"	"	"	"	31	M	SPANISH.	SPANISH.	5'7"	145	
FIRST.	25	VIDALE	SYLVIO.			DISHWASHER.	"	"	"	"	27	M		AMERICAN.			
	26	McNAMARA	FRANK.			DISHWASHER.	"	"	"	"	24	M	SCOTCH.	BRITISH.	5'7"	146	
FIRST.	27	NEVES	RAUL.			DISHWASHER.	"	"	"	"	34	M		AMERICAN.			
FIRST.	28	NICHOLS	FRANK.			BUSBOY.	"	"	"	"	26	M		AMERICAN.			
FIRST.	29	ALSINO	HENRY.			BUSBOY.	"	"	"	"	51	M		AMERICAN.			Rd. off Bela
FIRST.	30	KENNEDY	ROBERT.			BUSBOY.	9/30/30.	N.YORK.	PAID-OFF.	YES.	29	M		AMERICAN.			

Line .....
Owners .....
Local Agents .....
16—1500

.....
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

6

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, New York, N. Y.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... , of the ..... , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

..... *Master, First or Second Officer.*

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19....

..... *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owners, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to depart such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, New York, N. Y.

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 7

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

217

Vessel AMERICAN LEGION. *arriving at* NEW YORK, NOV., 10, 1930, *from the port of* BERMUDA, RIO JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO, BUENOS AIRES.

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	1	KAIFETZ	PHILIPS.			MUSICIAN.	9/30/30.	N.YORK.	PAID OFF.	YES.	34	M		AMERICAN.			
	2	CROYDEN	ALFRED.			MUSICIAN.	"	"	"	"	30	M		AMERICAN.			
FIRST.	3	SCAFORD	THOMAS. E.			MUSICIAN.	"	"	"	"	27	M		AMERICAN.			
	4	MILESTONE	ABE.			MUSICIAN.	"	"	"	"	22	M		AMERICAN.			
	5																
	6																
	7																
	8																
	9																
	10																
	11																
	12	JACKSON	JOHN. S.			WORKAWAY	10/17/30.	SANTOS.	PAID OFF.	YES.	32	M		AMERICAN.			
	13																
	14																
	15																
	16																
	17																
	18																
	19																
	20																
	21																
"PILOT"	22	McNALLY.	ROBERT. H.			WORKAWAY	10/19/30	MONTEVIDEO.	PD. OFF.	YES.	23	M		AMERICAN.			
	23																
	24																
	25																
	26																
	27																
	28																
	29																
	30	KOSTER	CARL			Workaway	Oct. 27, 1930	Santos, Brazil	Pd. off	Yes	25	M	German	German	5'9"		

Original
Agency — Rio de Janeiro, Brazil

SEEN
Theo. A. Xanthaky
Vice Cons. Oct. 16, 1930

THIS LIST IN 7 SHEETS BEARS THE NAMES OF 179 MEN REPORTED AS MEMBERS OF THE CREW (INCLUDING MASTER)
Theo. A. Xanthaky
AMERICAN VICE CONSUL

SUPPLEMENTARY VISA
AMERICAN CONSULATE No. 166
Santos Brazil
SEEN
Chief Clerk Passport Division
Vice October 17, 1930
No fee collected

THIS LIST, IN 7 SHEETS, BEARS THE NAMES OF 179 MEN REPORTED AS MEMBERS OF THE CREW. (Including Master)

Passed at one hundred eighty (180) — men.

October 20, 1930
SEEN
Buenos Aires
Vice Consul

AMERICAN CONSULATE GENERAL
Buenos Aires, Argentina. No.
SEEN
For the journey to the United States
VIA S. Coast U. S. America
Hart Hillyer
American Vice Consul.
Date OCT 24 1930
No fee collected.

180 (one eighty) all told

Line
Owners
Local Agents
16—1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

7

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. T. WHITE CHIEF OFFICER, of the S. S. ARK ICA LEGION, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

G. T. White
Master, First or Second Officer.
CHIEF OFFICER.

Sworn to before me this day of ....., 19...

Immigrant Inspector.

SUPPLEMENTARY VISA

161

Santos Brazil

Valid for James and Bermudas

Wm. J. Carlos

October 28, 1930.

No fee prescribed

7

PERSONS AS PER S. S. ARK ICA LEGION.
(including Master)

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 632) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigrant inspector in charge at the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions for which respectively employed, the nationality, last permanent residence, and final destination of each, the amount paid by each, the amount due each, and from whom and where they were respectively shipped or engaged, and specifying the ports at which they will be landed and discharged in the course of the voyage; and upon the arrival of any such vessel at a port of departure, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation require, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to said immigrant inspector in charge, in writing, such additional information relative to all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with such other information as may be required by the said inspector, as to the circumstances of the illegal landing, and in all cases in which any such alien has been so landed, before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to said inspector in charge, in writing, such additional information relative to such illegally landed alien as may be required by the said inspector, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien members of the crew who were not employed on the list at the time of the arrival, but who will leave port thereon at the time of her departure, and the information required in respect of such alien members of the crew as aforesaid; and in the case of alien members of the crew who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the death of any such alien members of the crew, the said owner, agent, consignee, or master shall deliver a list of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, prior to reporting, and in case of desertion or the death, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or proper report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall suit for the recovery of any such fine be instituted or prosecuted: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted to any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any port or place outside thereof shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20 (a) The owner, charterer, agent, master, or consignee of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel when the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to report such seaman as required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigrant inspector or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or the payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, New York, N. Y.

Form 6N0
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 8

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMERICAN LEGION, arriving at NEW YORK, NOV. 10-, 1930, from the port of BUES. AIRES-SANTOS. RIO. 218

16—1240

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		FIRSTE LOCHA	MICHAEL		WORKAWAY	OCT. 29/30	RIO	PD. OFF.	YES	32	M		AMERICAN				Failed to join Rio.
2		Supplementary Visa															
3		AMERICAN CONSULATE General No. Rio de Janeiro Brazil (City) (Country)															
4		SEEN For the journey to the United States via Bermuda Vice Consul Date															
5		THIS LIST IN 8 SHEETS BEARS THE NAMES OF 177 MEN REPORTED AS MEMBERS OF THE CREW. (INCLUDING MASTER)															
6		Arnold Lanthaler AMERICAN VICE CONSUL															
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line .....

Owners .....

Local Agents
14—1240

Immigrant Inspector.

8

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. E. HILTON MASTER, of the S. S. AMERICAN LEGION, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

G. E. Hilton
Master, [redacted] officer.

Sworn to before me this 10th day of NOVEMBER, 19 41

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 638) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to said immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, New York, N. Y.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

14—608

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

219

S. S. EXTAVIA *Sailing from* PALERMO, SICILY, OCT. 22, 1930, *Arriving at Port of* NEW YORK NOV. 11, 1930

No. on List	NAME IN FULL Family Name	Given Name	AGE Years	Months	SEX	MARITAL STATUS	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Sparks	Minnie	26	4	F	S	July 8, 1904 - Tazewell, Va.		705 18th Street, N. W. Washington, D. C.
2	Hamlin	Irene	27	6	F	S	May, 1, 1903 - New York, N. Y.		760 West End, Ave., New York, N. Y.
3	Eggers	Nancy	27	4	F	M	July 17, 1903 - Two Rivers, Wis.		Manitowoc, Wisconsin
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

COUNTY OF ANGELES
WELL NO
NOV 14 1930

am 11-11-30

Contours

5/5

Line American Export

Owners Export S. S. Corp.

Local Agents

Immigrant Inspector.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
R. Pratt	36	American	J. Dailo	28	American
M. Kent	41	"	C. Durham	28	"
P. Ryan	52	"	V. Gannon	29	"
O. Plistz	27	"	P. Tsakneris	42	"
R. Edwards	20	"	M. Sordalle	30	"
M. Hernandez	29	"	B. Alvarado	36	"
M. Logo	34	Spaniard	V. Doronin	40	"
U. Muller	48	American	O. Matamoros	27	"
R. Arendt	31	"	W. McLaughlin	45	"
S. Menkin	34	"	T. Lawrence	41	"
J. Desmond	35	"	F. Chapasko	22	"
R. Schafner	25	"	J. Tiernan	28	"
F. Babiesz	19	"	N. Cox	22	"
W. Meyer	19	"	W. Hilge	31	"
E. Henry	40	"	J. Newburger	21	"
J. Flanagan	31	"			
A. Gray	28	"			
H. Elrod	28	"			
W. Kilrow	20	"			
I. Vizcaino	26	Cuban			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-3613

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 609-10-28

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York
Dec. 24th, 1930

I, master of the American (Nationality.) S. S. Extavia
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 36 — Number of seamen deserted 1
Number of seamen discharged 36 — Seamen left in hospital (or died) 0
Number of seamen signed on at this port 36 — Total crew this date 35

The above-named vessel arrived at this port Nov. 11th, 1930, consigned to American Export Lines; is now lying at Kent St pier, and is expected to sail Dec. 24th, 1930. for Mediterranean ports via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 220

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Patrick McGrory	28	American	Sept. 13, 1930 New York

14-1613

(U.S.)

Sheet No. 1 221

CREW LIST. AS MEMBERS OF CREW

e representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival a

30

9.30., from the port of

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Name in full	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease

Form 540
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN

uired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to

Vessel ... EXTAVIA ..., arriving at ... New York ..., 19...

(1)	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	Position com
	Family name	Given name			
	Maogoran	Carroll			Maste
	Switzer	Hugh			Ch. C
	Kent	Maurice			2nd
	Ryan	Patrick			3rd
	Plietz	Oscar			Radio
	Snyder	Erwald			D. Ca
	Boening	Louis			Bost
	Paradis	Henry			A. B.
	Logo	Manuel			"
	Hernandez	Manuel			"
	Poppe	Herman			"
	Muller	Harold			"
	Arendt	Rudolf			"
	Thomas	Ray			O. S.
	Mancini	John			"
	Henry	Elbert			Ch. En
	Flannigan	Joseph			1st As
	Murray	John			2nd "
	Elrod	Henry			3rd "
	Kilrow	Walter			E. Cad
	Robello	George			Oiler
	Kirwan	Jack			"
	McCartney	James			"
	Gannon	Vincent			L. T.
	Cunningham	Walter			"
	Tsakneris	Peter			"
	Almagra	Francisco			Fireman
	Vizcaino	Indalzio			"
	Baspra	John			"
	McLaughlin	William			Ch. Stw
	Gonsalez	Juan			" Coo
	Chapasko	Frank			2nd "

American Export
Export S. S. Corp.

DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
H. Switzer	31	American	9/13/30 - New York
M. Kent	41	"	" "
P. Ryan	52	"	" "
O. Plietz	27	"	" "
E. Snyder	29	"	" "
L. Boening	34	"	" "
H. Paradis	27	"	" "
M. Logo	34	Spaniard	" "
M. Hernandez	29	American	" "
H. Poppe	29	"	" "
H. Muller	48	"	" "
R. Arendt	31	"	" "
R. Thomas	19	"	" "
J. Mancini	19	"	" "
E. Henry	40	"	" "
J. Flanagan	31	"	" "
J. Murray	37	"	" "
H. Elrod	28	"	" "
W. Kilrow	20	"	" "
G. Robello	37	"	" "
J. Kirwan	30	"	" "
J. McCartney	25	"	" "
V. Gannon	29	"	" "
W. Cunnginham	42	"	" "
P. Tsakneris	41	"	" "

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

Name.	Age	Nationality	Where and when signed on
F. Almagra	28	Spaniard	9/13/30 - New York
I. Vizcaino	26	Cuban	" "
J. Vaspra	35	American	" "
W. McLaughlin	35	"	" "
J. Gonsalez	26	"	" "
F. Chapasko	21	"	" "
XXXX

Form 590
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS [redacted] ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

(US)

Sheet No. 1

221

...ired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to ... ...tion officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a ... United States

Vessel EXTAVIA, arriving at GENOA, ITALY, OCTOBER 3rd, 1930, from the port of NEW YORK, N. Y.

New York Nov 11 1930

Palermo - Oct 22 1930

(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Macgowan	Carroll			Master	9/13/30	NewYork	Yes	Yes	36	M	American	American	5'7"		Ste crew 37
Switzer	Hugh			Ch. Off.	9/13/30	NewYork	Yes	Yes	31	M	American	American	6'0"		32 US 5 aliens
Kent	Maurice			2nd "	"	"	"	"	41	M	"	"	5'10"		Acd. 2 unknown
Ryan	Patrick			3rd "	"	"	"	"	52	M	"	"	5'11"		
Plietz	Oscar			Radio	"	"	"	"	26	M	"	"	5'7"		
Snyder	Erwald			D. Cadet	9/15/30	"	"	"	19	M	"	"	5'9"		
Boening	Louis			Bos'n	9/13/30	"	"	"	34	M	German	"	5'9"		
Paradis	Henry			A. B.	"	"	"	"	27	M	American	"	5'8"		
Logo	Manuel			"	"	"	"	"	34	M	Spanish	Spanish	5'8"		Lacks Foreign
Hernandez	Manuel			"	"	"	"	"	29	M	Mexican	American	5'5"		
Poppe	Herman			"	"	"	"	"	29	M	American	"	5'6"		
Muller	Harold			"	"	"	"	"	48	M	Scand'n	"	5'8"		
Arendt	Rudolf			"	"	"	"	"	31	M	German	"	5'7"		
Thomas	Ray			O. S.	"	"	"	"	22	M	American	"	5'6"		
Mancini	John			"	"	"	"	"	19	M	"	"	5'8"		
Henry	Elbert			Ch. Eng.	"	"	"	"	40	M	"	"	5'9"		
Flannigan	Joseph			1st Asst.	9/14/30	"	"	"	31	M	"	"	5'10"		
Murray	John			2nd "	9/15/30	"	"	"	37	M	"	"	5'10"		
Elrod	Henry			3rd "	9/13/30	"	"	"	28	M	"	"	5'7"		
Kilrow	Walter			E. Cadet	"	"	"	"	20	M	"	"	5'8"		
Robello	George			Oiler	"	"	"	"	37	M	Hawaiian	"	5'7"		
Kirwan	Jack			"	9/14/30	"	"	"	30	M	American	"	5'7"		
McCartney	James			"	9/13/30	"	"	"	25	M	Irish	"	5'8"		
Gannon	Vincent			W. T.	"	"	"	"	29	M	American	"	5'6"		
Cunningham	Walter			"	"	"	"	"	42	M	"	"	5'9"		
Tsakneris	Peter			"	"	"	"	"	41	M	Greek	"	5'9"		
Almagra	Francisco			Fireman	"	"	"	"	28	M	Spanish	Spanish	5'7"		Lacks Foreign
Vizcaino	Indalzio			"	"	"	"	"	26	M	Cuban	Cuban	5'6"		Lacks Foreign
Baspra	John			"	"	"	"	"	35	M	Hawaiian	American	5'5"		
McLaughlin	William			Ch. Stwd.	"	"	"	"	44	M	American	"	5'11"		
Gonsalez	Juan			" Cook	"	"	"	"	26	M	W.Indian	"	5'5"		
Chapasko	Frank			2nd "	9/14/30	"	"	"	22	M	American	"	5'6"		

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
F. Almagra	28	Spaniard	9/13/30 - New York
I. Vizcaino	26	Cuban	" "
J. Vaspra	35	American	" "
W. McLaughlin	35	"	" "
J. Gonsalez	26	"	" "
F. Chapasko	21	"	" "
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
J. Hughes	33	"	" "
R. Burkholder	21	"	" "

Line American Export

Owners Export S. S. Corp.

Local Agents

Immigrant Inspector.

Form 590 D.O. 11-1930

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S/S Eo, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

C. M. Macqueen
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this 11 day of Nov., 19..

Harry T. Lendl
US
Immigrant Inspector.

1st

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the period arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped, engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such aliens, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

1451

Sheet No. 2

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

New York Nov 11 1930

Vessel EXTAVIA, arriving at GENOA, ITALY OCTOBER 3rd, 1930, from the port of Palermo Oct 22 1930 NEW YORK, N. Y.

222

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	~~33 McCrory~~	Patrick			Messman	9/13/30	NewYork	Yes	Yes	28	M	Scotch	~~American~~ British			Reported deserted at Genoa Italy Oct 11, 1930 [illegible] Nov 17, 1930
1st	33	Hughes	John		Messboy	"	"	"	"	33	M	American	"	5'9"		
"	34	Burkholder	Ray		"	"	"	"	"	21	M	"	"	5'4"		
"	35	Tierman	John		"	"	"	"	"	28	M	"	"	5'9"		

Genoa, Italy
New York
Vice Consul of the United States
Date Oct. 4th 1930
No fee charged nor collected.

12 yrs Workaway Oct 11/30 Genoa Yes. Yes Yes 34 M Italian Italian 6/6 158 gold teeth front.
Workaway Oct 12/30 Naples Italy Yes Yes 25 M Greek American 5/4 135

Henry J Linde
Nov. 11-1930

Roccitto Giuseppe
Mukris James

American Consulate at Genoa No. Naples = Italy (City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via Mediterranean & thence U.S.
Ernest E Correa (Consul)
Date October 17, 1930.

Line American Export S S Corp
Owners
Local Agents

Henry J Linde
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

14—1240

11-11-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, — Master ——— , of the S.S. Estavia , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

C M. MacGowan
Master, ~~First or Second Officer~~

Sworn to before me this 11 day of Nov , 19 30

Harry H Sund
U.S. Immigrant Inspector.

Genoa - Ind ... 30
Nabs ... 30
Marseilles ... 30
Genoa ... 30
Leghorn ... 30
Naples ... 30
Catania ... 30
Messina ... 30
Palermo ... 30

1930

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all such employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1645

Form 639

Printed and Sold by McClure & Co

11/17

10:44

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF NEW ORLEANS, LA. NOVEMBER 28, 1930, 192

I, master of the ITALIAN (Nationality.) S. S. "TERGESTEA", from port of TRIESTE, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 34 — Number of seamen deserted 0
Number of seamen discharged 0 — Seamen left in hospital (or died) 0
Number of seamen signed on at this port 0 — Total crew this date 34

The above-named vessel arrived at this port NOVEMBER 27, 1930, 192, consigned to STRACHAN SHIPPING COMPANY; is now lying at SEVENTH STREET and is expected to sail NOV. 28, 1930, 192, for FIUME VOA HOUSTON, GALVESTON, NAPLES VENICE & RX TRIESTE via United States port of HOUSTON & GALVESTON. First port of call in United States this voyage was [illegible]

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

223

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where shipped or engaged.

RECEIVED NOV 28 1930 OFFICE OF DISTRICT DIRECTOR GALVESTON, TEX.

JAN 29 31

14—1615

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Requl

(1)

No. on list															
1	TERGE														
2															
3															
4	P.E.														
5															
6	P.E.														
	P.E.														
	P.E.														
	P.E.														
	P.E.														
	P.E.														
	P.E.														
	P.E.														
	P.E.														

Form 639

19	[illegible]	[illegible]	4	"	"	2/8/30									
20	POLLICARI	VITTORIO	131	"	"	2/8/30	"	"	"	16	"	"	"	5 1/2	D40
21	BOTTONI	[illegible]	30	"	"	2/7/30	Venezia	"	"	40	"	South	"	5 1/2	I60
22	ROITI	VITTORIO	4	"	"	2/12/30	Fiume	"	"	27	"	North	"	5	I35
23	VALICH	[illegible]	7	"	"	2/12/30	"	"	"	25	"	"	"	5 1/2	I55
24	SPONZA	GIUSEPPE	6	"	"	3/4/28	Trieste	"	"	26	"	"	"	5 3/4	I70
25	LASCAROTTO	FRANCESCO	13	Trimmer	"	2/12/30	"	"	"	23	"	"	"	5 3/4	I55
26	BALL	[illegible]	6	"	"	30/7/29	"	"	"	24	"	"	"	5 1/2	I50
27	[illegible]	[illegible]	4	Mess	"	23/1/30	"	"	"	25	"	"	"	5	I60
28	SIMCICH	[illegible]	6	"	"	12/1/26	"	"	"	29	"	"	"	6	I75
29	RACHICH	[illegible]	8	"	"	23/12/29	Napoli	"	"	24	"	"	"	6	I60
30	CLAVARIZZA	GIACOMO	20	Steward	"	5/4/21	Trieste	"	"	44	"	"	"	5 1/4	I70

Line COSULICH LINE
Owners COSULICH LINE
Local Agents COSULICH LINE
14—1640

Crew 35 all aliens

[illegible] 11/11/30
U.S. Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

16—1613

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

16—1613

Name.	Age.	Nationality.	Name	Age.	Nationality.
Micalovich Michele	35	Italian			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $1[illegible] for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine

14-1613

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of Galveston Tex
3rd December, 1930

I, master of the Italian (Nationality.) M/S. "Fergestea"
from port of _____, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 34 — Number of seamen deserted —
Number of seamen discharged — — Seamen left in hospital (or died) —
Number of seamen signed on at this port 1 — Total crew this date 35
35

The above-named vessel arrived at this port 2 December, 1930, consigned to Strachan Shipping Co.; is now lying at Pier 18, and is expected to sail 3 December, 1930, for Naples
via United States port of _____ First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew. 224

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

OFFICE OF D... RECEIVED DEC 4 1930 GALVESTON, TEX.

JUN 3 31

14-1613

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on

14-1613

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival, but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

WILSON-DUFFY & PTG. CO., BOSTON

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Houston
1st December 1920

I, master of the Italian M.S. "Torgestea" (Nationality)
from port of Trieste, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 34 — Number of seamen deserted —
Number of seamen discharged — — Seamen left in hospital (or died) —
Number of seamen signed on at this port — — Total crew this date 34

The above-named vessel arrived at this port 30 Nov, 1920, consigned to Strachan Shipping Co.; is now lying at Lyons Dock, and is expected to sail 2/XII, 1920, for Galveston
via United States port of — First port of call in United States this voyage was Newyork

223

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and Where Signed On

OFFICE OF U.S. IMMIGRATION SERVICE
DEC 5 1920
GALVESTON, TEX.

JAN 31 21

(7)

Printed by McClure & Co

One

rrival at a

228

230.

(15)

sical marks,
uliarities, or
disease

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

Name	Age	Nationality	When and Where Signed On

DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and Where Signed On	Sickness

Form 449

IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Norfolk Va

15 November, 1926

I, master of the Glengyle (Nationality) S/S. Tengueleq, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port from port of New York

Total crew at time of arrival 34 — Number of seamen deserted —

Number of seamen discharged — — Seamen left in hospital (or died) —

Number of seamen signed on at this port — — Total crew this date 34

The above-named vessel arrived at this port 14 hrs 1926, consigned to Hasler Company; is now lying at Grany Bas; and is expected to sail 15 November 1926, for [illegible] via United States port of — First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 226

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—1613

14—1613

U.S. Immigrant Inspector. 11/15/26

NOV 24 1926

(6), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

(CONTINUED FROM PAGE)

DESERTING SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on

Form 609

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York

13 Nov. 1930

I, master of the Italian S. S. "Tergestea"
(Nationality.)
from port of Trieste, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 35 — Number of seamen deserted 1
Number of seamen discharged 0 — Seamen left in hospital (or died) 0
Number of seamen signed on at this port 0 — Total crew this date 34

The above-named vessel arrived at this port 11 Nov. 1930, consigned to Cosulich Line; is now lying at Pier 23, Brooklyn, and is expected to sail 13 Nov, 1930. for
via United States port of South Ports First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Scalamera Stefano	24	Italian	2-8-1930 Trieste

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

U.S. Immigrant Inspector. 11/11/30

NOV 20 1930

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Printed and Sold by McClean & Co

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14-1613

Sold by COS. NEW YORK

Form 669

DISCHARGED SEAMEN

	20	POLLICORELI	VITTORIO		1/7	"	"	2/9/30	"	"	"	16	"	"	"	5 I/2 I40
	21	BOTTONE	[illegible]		30											
	22	ROITZ	VITTORIO		4				Venezia	"	"	40	"	South	"	5 I/2 I60
	23	VALLON	SEBASTIANO		7				Fiume	"	"	27	"	North	"	5 I35
	24	SPONZA	GIUSEPPE		1			6/I/30	G	"	"	26	"	"	"	5 I/2 I55
E.	25	MASSAROTTO	FRANCESCO		6	"			Trieste	"	"	25	"	"	"	5 3/4 I70
E.	26	BALI	DOMINC		13				"	"	"	29	"	"	"	5 3/4 I55
P.E.	27	[illegible]	[illegible]		6	"			"	"	"	24	"	"	"	5 I/2 I50
P.E.	28	SINETICH	NOVLO		4				"	"	"	25	"	"	"	5 I60
	29	RACHICH	VINCENZO		6	"			"	"	"	25	"	"	"	6 I75
	30	CLAVARENZA	GIACOMO		8	"			Napoli	"	"	24	"	"	"	6 I60
					20	Steward			Trieste	"	"	44	"	"	"	5 I/4 I70

Line COSULICH LINE

Owners COSULICH LINE

Local Agents COSULICH LINE

16—1940

Crew 35 all aliens

/s/ Michael J. Boyle
U.S. Immigrant Inspector. 11/11/30

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed and Sold by McClure & Co
New York

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE (Italian) VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. one

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel [illegible], arriving at New York, November 11, 1930, from the port of Venice, Italy October 17, 1930.

228

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
P.E. 1	[illegible]	[illegible]			Master	8/1/29	Trieste	"	Yes	44	Male	North It.	It.	6	I,70	
2	RELLA	[illegible]			1st Off.	1/[illegible]/29	Venezia	"	"	41	"	"	"	6	I75	
3	[illegible]	[illegible]			2d "	15/2/30	[illegible]	"	"	28	"	"	"	5	I 1/2	I50
P.E. 4	[illegible]	[illegible]			3d "	[illegible]	"	"	"	24	"	"	"	5	I 1/2	I65
P.E. 5	[illegible]	[illegible]			[illegible] Engr.	12/[illegible]/30	Venezia	"	"	34	"	"	"	6		I45
P.E. 6	VIVALI	[illegible]			Asst. Engr.	[illegible]/28	Trieste	"	"	28	"	"	"	6	3/4	I65
P.E. 7	VIANELLI	[illegible]			1st "	[illegible]/28	Venezia	"	"	32	"	"	"	6		I60
P.E. 8	NICOLETTI	[illegible]			2d "	[illegible]/30	Trieste	"	"	32	"	"	"		I/2	I50
P.E. 9	NEGRIN	[illegible]			3d "	[illegible]	"	"	"	35	"	"	"	5		I35
P.E. 10	LANCRANO	[illegible]		16	Asst. "	[illegible]	"	"	"	30	"	"	"	6	1/4	I65
P.E. 11	ROSA	GIOVANNI		9	Carpenter	18/12/25	Fiume	"	"	28	"	"	"		1/4	I50
P.E. 12	PACELLIO	[illegible]		29	Cook	[illegible]	Napoli	"	"	50	"	South It.	"	5		I75
P.E. 13	RACHIZ	GIUSEPPE		11	"	[illegible]	Trieste	"	"	29	"	North It.	"		1/4	I60
P.E. 14	ANGELOVICH	[illegible]		9	"	[illegible]/25	"	"	"	28	"	"	"	6		I60
P.E. 15	SALVARO	[illegible]		16	"	[illegible]	"	"	"	32	"	"	"	5	I/2	I50
16	BON	[illegible]		12	"	12/2/30	"	"	"	30	"	"	"		1/2	I55
17	[illegible]	[illegible]		8	"	[illegible]	"	"	"	26	"	South Hol.	"	5		I35
18	SCALAMERA	[illegible]		4	Asst. Steward	2/8/30	"	"	"	24	"	North	"	5		I30
19	[illegible]	[illegible]		13	" Cook	[illegible]	"	"	"	[illegible]	"	"	"	6	1/4	I35
20	POLLICARDI	[illegible]		7	3d "	[illegible]	"	"	"	18	"	"	"		1/2	I40
21	[illegible]	[illegible]		7	Messman	[illegible]	Venezia	"	"	40	"	South	"	5	1/2	I60
22	[illegible]	[illegible]		7	Utility man	[illegible]	Fiume	"	"	27	"	North	"	5		I35
23	VALION	[illegible]		6	Steward	5/1/30	G "	"	"	26	"	"	"		1/2	I55
P.E. 24	SPONZA	GIUSEPPE		6	"	[illegible]/28	Trieste	"	"	25	"	"	"	5	3/4	I70
P.E. 25	SANTARCITO	[illegible]		13	Steward	[illegible]	"	"	"	29	"	"	"	5	3/4	I55
P.E. 26	PALI	[illegible]		6	Asst. "	30/[illegible]/30	"	"	"	24	"	"	"	5	1/2	I50
P.E. 27	[illegible]	[illegible]		7	Asst. Engr.	[illegible]/30	"	"	"	25	"	"	"	5		I60
P.E. 28	SARTINI	[illegible]		6	" "	12/[illegible]/30	"	"	"	25	"	"	"	6		I75
P.E. 29	PANETTI	[illegible]		8	" "	[illegible]/29	Napoli	"	"	24	"	"	"	6		I60
30	CLAVARESSA	GIACOMO		20	Steward	[illegible]	Trieste	"	"	44	"	"	"		1/4	I70

Crew 35 all aliens

Line COSULICH LINE
Owners COSULICH LINE
Local Agents COSULICH LINE
14—1940

/s/ Michael Dwyer
US Immigrant Inspector. 11/11/30

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, *of the* S/S Jergestea, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 11th *day of* November, 1930

(U.S. Immigrant Inspector.)

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16—1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel [redacted], arriving at New York, November 11, 1930, from the port of Venice, Italy October 17, 1930 229

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
First																
P.E. 1	[redacted]			25	✓	[redacted]		"	"		"	Amer. born It.	Italian	6 1/2	165	
P.E. 2	[redacted]			20	✓	[redacted]		"	"		"	"	"	5	130	
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Closed with 32 men.

Michael J. Dwyer
USS Inspector 11/11/30

AMERICAN CONSULATE at Venice (City) Italy (Country) No.
SEEN
for the journey to the United States via ports
JOHN E. HOLLER
Consul
Date October 17, 1930

Service No. 1760
Fee $2.00 = £ 38.20

Line COSULICH LINE
Owners COSULICH LINE
Local Agents COSULICH LINE

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sold by
CO. NEW YORK

Form 680

Form 680

Printed and Sold by McGuan & Co
New York.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... Master ....., of the ..... S/S Iroquois ....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

..... Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 11th day of November, 1920.

Michael Drury
U.S. Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 6-9) shall not be returned on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

Printed and Sold by McGinn & Co. New York.

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

230

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

val at a - 11-5-232 30

Vessel "M/S. TERGESTEA", *arriving at* NEW-YORK, NOVEMBER 11th 1930 /9211, *from the port of* TRIESTE /ITALY/ October 15, 1930

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
P.E.	1	DEGLI ALBERTI	FILOMENA	CAPTAIN'S WIFE	18/X/30	TRIESTE	NO	YES	34	FEM.	ITALIAN	ITALIAN	4,6	130		Total crew 30 29 aliens 1 USC
	2															
	3															
	4															
	5															
	6															
	7															
	8															
	9															
	10															Merchant Foreign
PE First.	11	Braguta	Mario	~~Mess. Boy~~ Asst. Waiter	18.10.30	Trieste	no	yes	21	man.	Italian	Italian	5	125		" "
PE First.	12	Usquini	Costante	~~Mess. Boy~~ Asst. Waiter	18.10.30	Trieste	no	yes	24	man.	Italian	Italian	5	130.		" "
	13															Merchant Foreign
	14															" "
	15															" "
	16															" "
	17															" "
	18															" "
	19															" "
	20															" "
	21															" "
	22															" "
	23															" "
	24															" "
	25															" "
	26															" "
	27															" "
	28															" "
	29															" "
	30															" "

Richiesta Rimpatrio
U.S.I. Inspector 11/11/30

AMERICAN CONSULATE at TRIESTE, Italy (City, Country) No. 1017/56
SEEN
For the journey to the United States
via S.S.W.
Howard A. Bowman
Consul
Date OCT. 18 1930
No fee prescribed

AMERICAN CONSULATE at Palermo
SEEN
via Foglia
Howard K. Travers
HOWARD K. TRAVERS
Consul of the United States of ...
PALERMO, Italy

Line NORTH AMERICA
Owners COSULICH LINE
Local Agents COSULICH LINE
14—1930

* See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(5), (6), and (7)
side.

Printed and Sold by McClure & Co
Wm. York.

11-11-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the S/S Tenyo Maru, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 11th day of November 1930

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

Trieste 10/8/30
Trieste 10/9/30
Venice 10/17
Trieste 10/18
Bari 10/20
Palermo 10/22
Naples 10/26.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE

Form 689

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when an where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, al cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the tim of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 $ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liabilithy to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havin been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norvegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Sarvian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

(6), and (7)

U. S.

RECEIVED

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Form 669

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York
Nov. 28, 1930. 19

I, master of the Danish (Nationality) S. S. "M. C. Holm".
from port of Danfa, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 30 Number of seamen deserted
Number of seamen discharged 11 Seamen left in hospital (or died)
Number of seamen signed on at this port 9 Total crew this date 28

The above-named vessel arrived at this port Nov. 12, 1930. 19, consigned to American Cuban S.S. Co.; is now lying at Pier 63, N.R., and is expected to sail Nov. 28. 19 30, for Havana
via United States port of First port of call in United States this voyage was New York

231

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age.	Nationality	When and where signed on

[CONTINUED OVER]

17	Jacobsen	Emil ✓	2½	—	10/15-30	Newyork	—	—	27	—	Scand	Norwegian	66	134	"	"
18	Jacobsen	Emil ✓	30	—	10/15-30	—	—	—	17	—	—	Dane	70	150	"	"
19	Sprensen	Christian ✓	4	Donkeyman	10/15-30	Newyork	—	—	45	—	—	Dane	63	150	"	"
20	Varela	Benito ✓	23	Fireman	10/15-30	✓	—	—	29	—	—	Dane	66	160	"	"
21	Ericksen	Arthur ✓	6	—	10/15-30	—	—	—	41	—		Spanish	67	145	"	"
22	Nielsen	Carl ✓	12	—	10/15-30	—	—	—	33		—	Dane	68	160	"	"
23	Otero	Casimiro ✓	10	—	10/15-30	Newyork	—	—	32	—	Spain	Spanish	65	135	"	"
24	Jensen	Frants ✓	7	—	9/30-30	Phila	—	—	20	—	Spain	Spanish	68	140	"	"
25	Rasmussen	Jørgen ✓	11	—	10/1-30	Phila	—	—	26	—	Scand	Dane	68	160	"	"
26	Herlin	Rickard ✓	7	—	10/1-30	Newyork	—	—	26	—	—	Danish	67	162	"	"
27	Andersen	Anker ✓	3	Pantryman	10/1-30	—	—	—	24	—	—	—	68	165	"	"
28	Jensen	Agnes ✓	12	Mastmann	10/1-30	—	—	—	18	—	—	—	63	150	"	"
29	Schytte	Flavian ✓	Xxx	Stewardess	10/2-30	Phila	—	—	45	—	—	—	64	150	"	"
30	Seldan	John ✓	0.	2nd Cook	10/2-30	Phila	—	—	38	—	—	—	63	130	"	"
				Supercargo	10/16-30	NYork.	—	—	34.	—	—	American	60	125	"	"

Harry Smith
Nov. 11-1930

Line American-Cuban SS Line
Owners S.S. Co. Norden, Copenhagen
Local Agents American-Cuban SS Line

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECEIVED

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Form 449 — Printed and Sold by McClunn & Co New York.

Sheet No. 1

CREW

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

I, master of the Danish (Nationality) S. S. "M. C. Holm". Nov. 28, 1930. 19

from port of Barafa, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 30 — Number of seamen deserted

Number of seamen discharged 11 — Seamen left in hospital (or died)

Number of seamen signed on at this port 9 — Total crew this date 28

The above-named vessel arrived at this port Nov. 12, 1930. 19, consigned to American Cuban S.S. Co.; is now lying at Pier 63, E.R., and is expected to sail Nov. 28. 19 30, for Havana via United States port of

this voyage was New York First port of call in United States

231

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age.	Nationality	When and where signed on

[CONTINUED OVER]

16	[illegible]																		
17	Fodden	Bill ✓	27	3															
18	Jacobsen	Emil ✓	30	—	10/15-30	—	—	—	45	—	—	Dane	65						
19	Sprensen	Christian ✓	4	Donkeyman	10/15-30	Newyork	—	—	29	—	—	Dane	66	160	"	"			
20	Varela	Benito ✓	23	Fireman	10/15-30	—	—	—	41	—		Spanish	67	145	"	"			
21	Ericksen	Arthur ✓	6	—	10/15-30	—	—	—	33	—	—	Dane	68	160	"	"			
22	Nielsen	Carl ✓	12	—	10/-30	Newyork	—	—	32	—	Spain	Spanish	65	135	"	"			
23	Otero	Casimiro ✓	10	—	9/30-30	Phila	—	—	26	—	Spain	Spanish	68	140	"	"			
24	Jensen	Frants ✓	7	—	10/1-30	Phila	—	—	26	—	Scand	Dane	69	162	"	"			
25	Rasmussen	Jørgen ✓	11	—	10/1-30	Newyork	—	—	26	—	—	—	68	165	"	"			
26	Herlin	Richard ✓	7	Pantryman	10/1-30	—	—	—	24	—	—	—	63	150	"	"			
27	Andersen	Anker ✓	3	Messmann	10/1-30	—	—	—	18	—	—	—	64	150	"	"			
28	Jensen	Agnes ✓	12	Stewardess	10/2-30	Phila	—	—	45	—	—	—	63	150	"	"			
29	Schytte	Marius ✓	2nd	2nd Cook	10/2-30	Phila	—	—	38	—	—	—	63	120	"	"			
30	Feldan	John ✓	8.	Supercargo	10/16-30	NYork.	—	—	34.	—	—	American	60	125	"	"			

Having Landed Nov. 11-1930

Line American-Cuban SS Line
Owners S.S. Co. Norden, Copenhagen
Local Agents American-Cuban SS Line

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S.

Page 2

SEAMEN

DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age.	Nationality	When and where signed on
A. M. Jensen	45	Danish	Philadelphia 2-10-30.
K. E. Schytte	38	"	" "
Casemero Otero	26	Spanish	" 30-9-30.
Frants Jensen	25	Danish	" 1-10-30.
Jorgen Rasmussen	26	"	New York 9-10-30.
Poul Poulsen	17	"	" "
Arthur Eriksen	34	"	" 15-10-30.
Benito Varella	42	Spanish	" "
Emil Jacobsen	45	Danish	" "
John Petersen	40	"	" "
J. Seldon	34	American	" "

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

Page 3

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name	Age.	Nationality	Name	Age.	Nationality
Svend A. Jorgensen	28	Danish			
Fridthiof Billing	25	"			
Knud Sohlberg	24	Swedish			
Emil Kuskenan	37	Finnish			
Georg Hansen	48	Danish			
Axel Christensen	30	"			
Martin Hansen	21	"			
Rudolf Hansen	35	"			
E. COLINO	25	SPANISH			

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name	Age.	Nationality	When and where signed on	Sickness.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

[OVER]

17	Poulsen	Poul	24/12	—	10/15-30	NewYork	—	—	17	—	—	Dane	20	0	11	"	"	
18	Jacobsen	Emil	30	—	10/15-30	—	—	—	45	—	—	Dane	63	150	"	"	"	
19	Sprensen	Christian	34	Dankeymann	10/15-30	NewYork	—	—	29	—	—	Dane	66	160	"	"	"	
20	Varela	Benito	23	Fireman	10/15-30	—	—	—	41	—		Spanish	67	145	"	"	"	
21	Ericksen	Arthur	6	—	10/15-30	—	—	—	33		—	Dane	68	160	"	"	"	
22	Nielsen	Carl	12	—	10/15-30	NewYork	—	—	32	—	Spain	Spanish	65	135	"	"	"	
23	Otero	Casimiro	10	—	9/30-30	Phila	—	—	26	—	Spain	Spanish Dane	68	140	"	"	"	
24	Jensen	Frants	7	—	10/1-30	Phila	—	—	26	—	Scand	Danish	69	162	"	"	"	
25	Rasmussen	Jorgen	11	—	10/1-30	NewYork	—	—	26	—	—	—	68	165	"	"	"	
26	Herlin	Rickard	7	Pantryman	10/1-30	—	—	—	24	—	—	—	63	150	"	"	"	
27	Andersen	Anker	3	Messmann	10/1-30	—	—	—	18	—	—	—	64	150	"	"	"	
28	Jensen	Agnes	12	Stewardess	10/2-30	Phila	—	—	45	—	—	—	63	150	"	"	"	
29	Schytte	Klavs	Exp	2nd Cook	10/2-30	Phila	—	—	38	—	—	—	63	120	"	"	"	
30	Seldon	John	0.	Supercargo	10/16-30	NYork	—	—	34.	—	—	American	60	125	"	"	"	

Harry Smith
Nov. 11-1930

Line American-Cuban SS Line
Owners S.S. Co. Norden, Copenhagen
Local Agents American-Cuban SS Line

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 446 c
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Danish)

Printed and Sold by McClure & Co. New York

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

232 30

Vessel S.S MC Holm, arriving at New York, Nov 11, 1930, from the port of Manzitas Cuba - 11-5

(1)	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Jensen	Christian		36	Master	2/19-30	New York	No	Yes	52	Male	Caucasian	Dane	64	160	Total crew 30
2	Nielsen	Jens		30	1 Mate	5/11-28	—	"		38	—	—	—	65	115	29 aliens
3	Schytte	Frederik		20	2 —	3/2-28	Phila	"	—	43	—	—	—	66	180	1 USC
4	Rømer	Christian		31	1 Engineer	5/2-25	Foreign	"	—	54	—	—	—	69	185	
5	Petersen	Kay		13	2 —	1/19-30	New York	"	—	33	—	—	—	75	191	
6	Heisel	Henry		3	3 —	8/11-28	—	"	—	21	—	—	—	64	110	
7	Nielsen	Tom Vitus		1	Assistant	1/19-30	—	"	—	22	—	—	—	62	120	
8	Hansen	Hans		5	Operator	12/12-25	—	"	—	26	—	—	—	63	160	
9	Petersen	Frederik		28	Steward	2/16-28	—	"	—	48	—	—	—	63	160	
10	Petersen	John		25	Cook	2/19-30	—	Yes	—	40	—	—	—	67	160	Has ship Foreign
11	Larsen	Carl		10	Carpenter	10/16-30	New York	Yes	—	30	—	—	—	73	170	" "
12	Lessel	Rudolf		7	Sailor	10/15-30	—	"	—	22	—	—	—	68	150	" "
13	Eckenstam	Harry		16	—	10/15-30	—	"	—	20	—	—	Swede	71	160	Has ship Foreign
14	Hjelm	Knud		4	—	12/-30	—	"	—	19	—	—	Swede	68	135	" "
15	Hansson	Karl		12	—	10/1-30	Phila	"	—	31	—	Finland	Finnish	70	165	" "
16	Repp	Helge		1½	—	10/2-30	Phila	"	—	21	—	Scand	Norwegian	66	154	" "
17	Pedersen	Poul		2⅔	—	10/15-30	New York	"	—	17	—	—	Dane	70	150	" "
18	Jacobsen	Emil		30	—	10/15-30	—	"	—	45	—	—	Dane	63	150	" "
19	Sørensen	Christian		4	Deckman	10/15-30	New York	"	—	24	—	—	Dane	66	160	" "
20	Varela	Benito		23	Fireman	10/15-30	—	"	—	41	—		Spanish	67	145	" "
21	Ericksen	Arthur		6	—	10/15-30	—	"	—	33	—	—	Dane	68	160	" "
22	Nielsen	Carl		12	—	10/1-30	New York	"	—	32	—	Spain	Spanish	65	135	" "
23	Otero	Casimiro		10	—	9/30-30	Phila	"	—	20	—	Spain	Spanish	68	140	" "
24	Jensen	Frants		7	—	10/1-30	Phila	"	—	20	—	Scand	Dane	69	162	" "
25	Rasmussen	Jørgen		11	-	10/9-30	New York	"	—	20	—	—	Alaskan	68	165	" "
26	Herlin	Richard		7	Pantryman	10/15-30	—	"	—	24	—	—	—	63	150	" "
27	Andersen	Anker		3	Messman	10/15-30	—	"	—	18	—	—	—	64	150	" "
28	Jensen	Agnes		12	Stewardess	12/2-30	Phila	"	—	45	—	—	—	63	130	" "
29	Schytte	Flavia		22	2nd Cook	10/2-30	Phila	"	—	38	—	—	—	63	120	" "
30	Soldan	John		8	Supercargo	10/16-30	N York	"	—	34	—	—	American	60	125	" "

Harry Linder
Nov. 11-1930

Line American-Cuban SS Line
Owners S.S. Co. Norden, Copenhagen
Local Agents American-Cuban SS Line

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

11-11-30.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible], of the S/S "M. G. Tolon", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

[illegible]
Master, ~~First or Second Officer~~

Sworn to before me this 11 day of November, 1930

U S Immigrant Inspector.

American Consulate, Supplimary No. 75
at Havana Cuba
(City) (Country)
CLOSED WITH Thirty (30)

SEEN
For the journey to the United States via
Havana & other Cuban ports
SERVICE NO. 776

NOV 4 - 1930

AMERICAN CONSULATE HAVANA, CUBA

To Be Prescribed

AMERICAN CONSULATE GENERAL
Habana, Cuba Oct 22, 1930
SEEN
For the journey to the United States via
Cuban Ports
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA
CLOSED WITH Thirty (30)
SERVICE No 4246 FEE $2.00

Havana 10/23
Caibarien 10/25
Cardenas 10/26
Nuevitas 11/5
Port Tarafa 11/5
1930

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegaly landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employes who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian	Russian.
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
[illegible]	26	NORW			
[illegible]	24	-			
[illegible] LERVAREN	30	-			

RECEIVED DEC 29 1930 RECORD DIVISION

acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and ate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible] the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the [illegible], or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list or manifest of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's [illegible] and whether they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged [illegible] and such other information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe as necessary for the proper [illegible] of such aliens; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to the [illegible] officer in charge, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel [illegible], together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a list or manifest of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival of the vessel at the port of arrival, and also the names of those, if any, who have been paid off previous to the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver such list or manifest of the said time of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report [illegible] such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, [illegible] of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom such lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall [illegible] pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event that it is determined that a fine is incurred, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 261-F

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW YORK

19th day of November, 192 30

I, master of the NORWEGIAN S. S. RAGNVALD JARL from port of CHARLOTTETOWN, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 21 — Number of seamen deserted 0
Number of seamen discharged 1 — Seamen left in hospital (or died) 0
Number of seamen signed on at this port 3 — Total crew this date 23

The above-named vessel arrived at this port the 11th day of NOVEMBER, 1930, consigned to KROGSTAD SHIPPING AGENCIES; is now lying at PORT NEWARK, and is expected to sail 11 AM to day, 192 . for NORFOLK via United States port of — First port of call in United States this voyage was NEW YORK

233

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14-1513

14-1513

ANDERSEN	OTTAR ✓		9	A	-	29	-	NORFOLK	-	-	-						
DONNESEN	HIRCHEL ✓		IO	TRIMMER	-	-	-	-	-	-	28	-	-	-			
HILLAND	LEONARD ✓		II	DONKYM.	-	-	-	-	-	-	30	-	"	-			
WALK	JAMES ✓		I	MESSB.	-	-	-	-	-	-	2I	-	-	BRITISH			

AMERICAN CONSULATE AT CHARLOTTETOWN, P.E.I.,
NOVEMBER 5, 1930.

I hereby certify that the visa below affixed to this crew list has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

F. A. Ringle,
American Consul.

Have 1 Stand by
Nov. 11-1930

Cleared with 21 (twenty-one) men

AMERICAN CONSULATE
Charlottetown, P.E.I. Canada

Consular Fee $1.00
Fee $2.00

* The list of crew on both vessels [illegible] is granted by a [illegible]

Printed by A. L. R... Water St., N. Y.

U.S. DE... (MM)

Requ...

(1)

No., on list

RAGNVALD JARL

2

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

Name	Nationality	When and where signed on	Sickness

DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
[illegible]	[illegible]	[illegible]	NORFOLK Aug. 28th. 30

3

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age	Nationality	When and where signed on.

17	KVINGE	[illegible]		1											
18	AN[illegible]	OTTAR	V	9	L	"	29	"	NORFOLK	"	"	"	27	"	"	"	
19	[illegible]SEN	[illegible]		IC	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	28	"	"	"	
20	[illegible]LIAM...	[illegible]		II	[illegible].	"	"	"	"	"	"	"	30	"	"	"	
21	WALE	JAMES	V	I	[illegible]B.	"	"	"	"	"	"	"	21	"	"	BRITISH	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

AMERICAN CONSULATE AT CHARLOTTETOWN, P.E.I.,
NOVEMBER 5, 1930.

I hereby certify that the visa below affixed to this crew list has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

W. I. Pickers,
American Consul.

Harry A Zindel
Nov. 11 1930

closed with 21 (twenty-one) men

Charlottetown, P.E.I. Canada

Direct

Nov. 5/30

Service No. 804
Fee $2.00

Line — NORWEGIAN-AMERICAN S/S CO

Owners — NORWEGIAN-AMERICAN TRONDHJEM

Local Agents — KROGSTAD SHIPPING CO 17 Battery Place

Harry A Zindel
Immigrant Inspector.

14—1240

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc., 90 Water St., N. Y.

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Magnus Thomsen	24	Norw.			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

A Thomsen
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc., Form 689-10-28

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of NORFOLK
NOVEMBER 21st, 1930

I, master of the NORWEGIAN (Nationality.) S. S. RAGNVALD JARL
from port of NEW YORK, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 23 — Number of seamen deserted 0
Number of seamen discharged 0 — Seamen left in hospital (or died) 1
Number of seamen signed on at this port 1 — Total crew this date 23

The above-named vessel arrived at this port NOVEMBER 20th, 1930 consigned to OCEAN DOMINION S/S CO; is now lying at LAMBERTS POINT, and is expected to sail, 192 . for PORT of SPAIN B.W.I.
via United States port of DIRECT First port of call in United States this voyage was NEW YORK

RECEIVED NOV 21 1930

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	U. S. When and where signed on.

284
NORFOLK, VA.

DEC 1 1930

14-1613

(1) No. on list

17	IVINGE	SIGVALD	✓	4	"	"	"	"	-	-	-	21	-	-	-
18	ANDERSEN	OTTAR	✓	9	"	"	29	"	NORFOLK	-	-	27	-	"	-
19	DONNESEN	HIRONI	✓	10	TRINIDAD	"	"	"	-	-	-	28	-	"	-
20	HILAND	LEONARD	✓	11	DOMYK.	"	"	"	-	-	-	30	-	1	-
21	WEALE	JAMES	✓	1	MESSB.	"	"	"	-	-	-	21	-	"	BRITISH

AMERICAN CONSULATE AT CHARLOTTETOWN, P.E.I.,
NOVEMBER 5, 1930.

I hereby certify that the visa below affixed to this crew list has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

W. A. Blokers,
American Consul.

Henry J. Tindall
Nov. 17 30

Closed with 21 (twenty-one) men
Charlottetown, P.E.I. Canada

Direct
W. A. Blokers
Nov. 6/30

Service No. 804
Fee $2.00

AMERICAN CONSULATE

Line NORDENFJELDSKE S/S CO
Owners NORDENFJELDSKE TRONDHJEM
Local Agents KROGSTAD SHIPPING CO 17 Battery Place

Henry J. Tindall
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 15 Water St., N. Y.

U.S. [illegible] (LA [illegible])

2

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
Sigvor Andersen	24	Norw	New York 3/10 30.	

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Sigvor Andersen	24	Norw	New York 10/11 30

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

3

DISCHARGED SEAMEN Continued

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14-1613

				9	"	-	29	-	" NORFOLK	-	-	27	-	"	-	
	DONNESEN	HIRCHEL	✓	10	TRIMMER	"	"	"	-	-	-	28	-	"	-	
	HILLAND	LEONARD	✓	11	DONKYM.	"	"	"	-	-	-	30	-	"	-	
	WEALE	JAMES	✓	1	MESSB.	"	"	"	-	-	-	21	-	"	-	BRITISH

AMERICAN CONSULATE AT CHARLOTTETOWN, P.E.I.,
NOVEMBER 5, 1930.

I hereby certify that the visa below affixed to this crew list has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

W. A. Bickers,
American Consul.

Harry 1 Fendl
Nov. 11-1930

Aboard vessel 21 (twenty-one) men

AMERICAN CONSULATE
Charlottetown, P.E.I. Canada

Visaed
Nov. 6/30

Service No. 80¢
Fee $2.00

NORDENFJELDSKE S/S CO
NORDENFJELDSKE TRONDHJEM
NORDSTAL SHIPPING CO 17 Battery Place

Harry K Fendl
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Printed and Sold by A. J. Russell, Inc., 11 Water St., N. Y.
Form 680

(nor)

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

November 6 1930 235

Vessel RAGNVALD JARL, *arriving at* NEW YORK NOVEMBER 11th, 19 30, *from the port of* CHARLOTTETOWN P.E.I

RAGNVALD JARL

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	STORMER	CHRISTIAN ✓		30	CAPT	MAY 1st 29	ANTWERP	No	YES	47	Male	Scand WHITE	NORW	5		Total Crew 21 All aliens
2	JENSEN	VIGGO ✓		24	1st MATE	" " 29	-	-	-	44	-	"	DAN.			
3	NYBSLAND	NILS ✓		11	2nd -	" " "	-	-	-	33	-	"	NORW			
4	EIDE	ALFRED ✓		20	1st ENG.	" " "	-	-	-	45	-	"	-			
5	FAMISTROL	WALDEMAR ✓		18	2nd -	JULY 25 30	LEITH	-	-	40	-	"	-			
6	ELIASSEN	ARNE ✓		6	3rd -	MAY 1st 29	ANTWERP	-	-	33	-	"	-			
7	BOSTAD	HAAALD ✓		12	STEWARD	" " "	-	-	-	31	-	"	-			
8	SMITH	SIGFRED ✓		22	COOK	JULY 25	30 LEITH	-	-	42	-	"	-			
9	LANGEMAAS	OLAF ✓		6	SAILOR	JUNE 3rd 30	PHILAD.	-	-	25	-	"	-			
10	J.LANSEN	FREDRIK ✓		3	FIREM.	" " "	-	-	-	20	-	"	-			
11	BIRKELAND	KARL ✓		2	SAILOR	AUG 28	NORFOLK	-	-	19	-	"	-			
12	JOHNSEN	NILS ✓		9	FIREM.	" "	-	-	-	28	-	"	-			
13	ALFONSE	KARL ✓		7	"	SEPT 20	PORTLAND	-	-	25	-	"	SWED			
14	ANDERSEN	TRYGVE ✓		6	"	Octb.17	NEW YORK	-	-	24	-	"	NORW			
15	SETHRE	KOLBJØRN ✓		3	SAILOR	" "	-	-	-	19	-	"	-			
16	SVENDSEN	KRISTIAN ✓		7	"	" "	-	-	-	24	-	"	-			
17	KVINGE	SIGVALD ✓		4	"	" "	-	-	-	21	-	"	-			
18	ANDERSEN	OTTAR ✓		9	"	" 29	NORFOLK	-	-	27	-	"	-			
19	DONNASEN	HIRONI ✓		10	TRIMMER	" " "	-	-	-	28	-	"	-			
20	KNILAND	LEONARD ✓		11	DONKYM.	" " "	-	-	-	30	-	"	-			
21	WEALE	JAMES ✓		1	MESSB.	" " "	-	-	-	21	-	"	BRITISH			
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

AMERICAN CONSULATE AT CHARLOTTETOWN, P.E.I.,
NOVEMBER 6, 1930.

I hereby certify that the visa below affixed to this crew list was granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

W. A. Bickers,
American Consul.

Henry J Fundl
Nov 11 1930

Crew consist 21 (twenty-one) men

Charlottetown, P.E.I. Canada

Direct

Service No. 804
Fee $2.00

Line NORWEGIAN-AMERICAN LINE
Owners NORDENFJELDSKE S/S CO TRONDHJEM
Local Agents KROGSTAD SHIPPING CO 17 Battery Place

Henry J Fundl
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water St., N. Y.
Form 688

11-1-3

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S/S ; do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

C. Peters
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this 11 day of November, 19 30

Harry H. Smith
40 Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14 1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	20 Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Required ...ler Ac...

Vessel

State whether ... member of crew ... last preceding ... voyage of vessel ... U. S.

13															
14	Yes														
15	"	Everin													
16	"	Kjell	Finnish	Mate	"	"	"	"	42	"	Scotch	"	5-8	150	
17	No	L...	Swedish	Sec...	"	"	"	"	30	"	English	"	5-11	140	
	Yes	Lar...	Arthur	...nd Cook	"	"	"	"	2...	"	"	"	5-10	170	
	"	C...	...rick	...nd Ste...	"	"	"	"	2...	"	"	"	5-10	130	
	"	...ald	...ph	...nd Ste...	"	"	"	"	2...	"	"	"	5-9	150	
	"	Olsen	Donald	...d Sec...	"	"	"	"	2...	"	"	"	5-4	110	
22	"	Price	...	...ond Cook	"	"	"	"	2...	"	"	"	5-9	130	
	No	Ki...	Richard	Asst. Eng.	"	"	"	"	35	"	"	"	5-8	140	
	"	Fl...	...ling	...nd Eng.	"	"	"	"	2...	"	"	"	6-0	140	
	Yes	...	...	Fireman	"	"	"	"	33	"	"	"	5-9	135	
	"	...	...	...	"	"	"	"	34	"	"	"	5-4½	130	
	"	...	...	...	"	"	"	"	31	"	"	"	5-9	135	
28	"	...	S...	...	"	"	"	"	2...	"	"	"	5-4	130	
	No	...	...	...	"	"	"	"	30	"	"	"	5-4	140	
30	"	S...	...	...	"	"	"	"	2...	"	"	"	5-10	1...	

Line
Owners
Local Agents
14 1240 James Corporation

Immigrant Inspector

•See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Printers: N.V. DRUKKERIJ E. DE BONT & ZOON, Rotterdam Holland

---

Name.	Age.	Nationality.	Name	Age.	Nationality.
John Davis	26	British			
E Bingett	20	British			
L Lemberger	26	German			

RECEIVED
NOV 18 1920
RECORD DIVISION

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36 That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port to any place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine

14 1613

Printed & Published by A. L. Russell, Inc.
Form 599 11-20

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York.

I, master of the Nat'l Cathelagent S. S. Cathelagent, 1920
from port of Rotterdam (Nationality.) via Rotterdam hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 43 — Number of seamen deserted 3
Number of seamen discharged 3 Jul — Seamen left in hospital (or died) —
Number of seamen signed on at this port 3 — Total crew this date 43

The above-named vessel arrived at this port Nov 11 1920, consigned to Funken Corp.; is now lying at Weehawken, and is expected to sail Today Nov 17, 1920, for Cardiff via United States port of —— First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN. **236**

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
[illegible]	30	Estonian	Nov 11 NY
Trunich	29	Latvian.	" "
Kloosterman	39	Dutch	" "

NOV

Printed and Sold by A. J. Russell, Inc., 18 Water St., N. Y.

Form 6[illegible]
U. S. DEPARTMENT [illegible]
IMMIGRATION [illegible]

Required [illegible]

V[illegible]
[illegible]1740

State [illegible]
membe[illegible]
last [illegible]
voyage [illegible]

[illegible]

[illegible] HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age.	Nationality.	When and where signed on.

Printed and Sold by A. J. Russell, Inc., 8 Water St., N. Y.

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE (Britain) VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

237

Vessel [redacted], arriving at New York, November 11th, 1936, from the port of Rotterdam Holland October 26 1936

(1)	(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family name	Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	No	Taylor	James	[illegible]	Captain	23-10-36	Rotterdam	No	Yes	3[illegible]	male	English	British	6'11½	180		
2	"	Mc.Intyre	Alexl.	[illegible]	Ch.Off.	"	"	"	"	33	"	"	"	5'4	165		
3	"	Roberts	Charles	[illegible]	2nd "	"	"	"	"	22	"	"	"	5'4½	145		
4	"	Cornwall	David	[illegible]	3rd "	"	"	"	"	2[illegible]	"	"	"	6'0	155		
5	"	Wiikholm	Oscar	[illegible]	Carpenter	-10-36	"	"	"	[illegible]	"	Estonian	Estonian	5'10	140		
6	"	Lindstrom	Karl	[illegible]	Steward	-10-36	"	"	"	40	"	Norwegian	Norw.	5'10½	145		
7	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	A.B.	-10-36	"	"	"	[illegible]	"	Estonian	Estonian	5'10	170		
8	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	"	"	"	[illegible]	"	Latvian	Latvian	5'4	140		
9	"	Stenbergs	Fredrik	11	"	"	"	"	"	30	"	Estonian	Estonian	5'8	138		
10	"	Samuel	Johannes	13	"	"	"	"	"	2[illegible]	"	Dutch	Dutch	5'4	160		
11	"	Klooster	[illegible]	[illegible]	"	"	"	"	"	56	"	German	German	5'2	140		
12	"	[illegible]hoff	Otto	[illegible]	"	"	"	"	"	50	"	Dutch	Dutch	5'4	150		
13	"	Iwanoff	Ojaar	[illegible]	"	"	"	"	"	24	"	Estonian	Estonian	5'10	140		
14	Yes	Ottemann	Viktor	5	"	"	"	"	"	30	"	English	British	5'4	140		
15	"	[illegible]tcliffe	Joe	[illegible]	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8	140		
16	"	Edwards	Percy	9	Asst. C.S.	"	"	"	"	25	"	British	"	5-9½	190		
17	No	Knox	Frederick	[illegible]	Ch.Eng.	18-10-36	"	"	"	42	"	Scotch	"	5-8	150		
18	Yes	[illegible]	Charles	[illegible]	2nd Asst. Eng.	"	"	"	"	2[illegible]	"	English	"	5-11	160		
19	"	Lee	Arthur	[illegible]	3rd "	"	"	"	"	[illegible]	"	"	"	5-10	170		
20	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	3rd "	"	"	"	"	[illegible]	"	"	"	5-10	160		
21	"	[illegible]	William	[illegible]	4th "	"	"	"	"	34	"	"	"	5-9	150		
22	"	Slater	Donald	[illegible]	4th "	"	"	"	"	[illegible]	"	"	"	5-4	140		
23	"	Price	Stanley	[illegible]	[illegible]	"	"	"	"	25	"	"	"	5-9	130		
24	No	Kitchen	Richard	[illegible]	Asst. Eng.	"	"	"	"	24	"	"	"	5-8	140		
25	"	Flin	[illegible]	[illegible]	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-8	140		
26	Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	"	"	22	"	"	"	6-0	140		
27	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	"	"	34	"	"	"	5-4½	160		
28	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Carpenter	"	"	"	"	34	"	"	"	5-9	150		
29	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Fireman	"	"	"	"	24	"	"	"	5-6	130		
30	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	-10-36	"	"	"	2[illegible]	"	"	"	5-8	130		
31	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-6	140		
32	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	"	"	"	[illegible]	"	"	"	5-10	[illegible]		

Line
Owners
Local Agents 14 1240 James Corporation

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

PRINTED IN HOLLAND BY J. E. BONT & ZOON, Rotterdam, Holland

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I Master of the S/S Atlierregent, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5 subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Jan H Gaastra
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 11th day of November 1929

Assistant Surg.
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 887) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged at the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in each case shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen arriving in the United States prior to the enactment of this Act. 14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban).

...ed for each alien. See other side.

...7, and 18.

PRINTERS & PUBLISHERS J. H. BONT & ZOON, Rotterdam, Holland

Printed and Sold by A. L. Bowne Inc. 32 Water St. N. Y.

Form 680
U S DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

238

Vessel [illegible], arriving at New York, November 11th, 1930, from the port of Rotterdam Holland Oct. 26, 1930.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
31	Yes	Wilson	[illegible]	20 yrs.	Steward	28-10-30	Rotterdam	Yes	Yes	21	male	English	British	5-8	130		
32	No	Kirchner	Frederick	2 "	Asst. "	"	"	"	"	23	"	German	German	5-6	130		
33	Yes	Dunstone	Richard	20 "	Chief Cook	"	"	"	"	42	"	English	British	5-3	154		
34	No	Fyvie	[illegible]	10 "	Asst. "	"	"	"	"	1	"	"	"	5-4	130		
35	Yes	Edwards	Albert	2 "	A.B. Seaman	"	"	"	"	36	"	German	German	5-6	140		
36	No	Lorenz	Emil	2 "	Officers Mess Boy	28-10-30	"	"	"	22	"	"	"	5-6	140		
37	No	Pinel	[illegible]	2 "	Asst. "	"	"	"	"	22	"	"	"	5-4	130		
38	No	[illegible]	Peter	2 "	Engine Room Boy	"	"	"	"	20	"	Scotch	British	5-4	170		
39	Yes	Jellema	Roberto	20 "	2nd Cpt.	28-10-30	"	"	"	21	"	English	"	5-9	143		
40	Yes	[illegible]	William	2 "	Cook's Apprentice	"	"	"	"	17	"	"	"	5-10	142		
41	"	Turner	Lewis	"	"	"	"	"	"	14	"	"	"	5-4	134		
42	"	Ietfert	Gerald	"	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5-4	134		
43	"	Woolcock	Albert	"	"	"	"	"	"	18	"	"	"	6-0	152		
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
C 20																	
21																	
C 22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
C 29																	
30																	
C																	

AMERICAN CONSULATE
ROTTERDAM.
SEEN 25 OCT. 1930
for the journey to the United States via Direct
Egmont C. von Treeckow
American Consul,
Seal
Closed with forty three (43) names.

AMERICAN CONSULATE
$2
ROTTERDAM, NETHERLANDS.

I hereby certify that the above named persons have produced satisfactory evidence of their Nationalities as stated against their names and none of them is under agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

A.V. British Vice Consul.

ROTTERDAM

CONSULAR SERVICE 10 CENTS

CONSULAR SERVICE 20 CENTS

Line

Owners

Local Agents 14 1240 Jankers Corporation

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

PRINTED BY W. DRUKKERIJ J. DE BONT & ZOON, Rotterdam, Holland

11-11-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I Master of the Arthur Regent, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Jan F Lyle
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

Richard Bridge
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause such seaman to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen arriving in the United States prior to the enactment of this Act. 74 1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 689-10-28

105-44

241

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Edward Berrio	36	U. S.			
Christ Hansen	26	"			
James Clifford	33	"			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

C. M. Stein
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York, N. Y.
November 13th, 1930

I, master of the U. S. (Nationality.) S.S. M.S. GULFBIRD
from port of Las Piedras, Venez., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 42 — Number of seamen deserted ---
Number of seamen discharged 3 — Seamen left in hospital (or died) ----
Number of seamen signed on at this port 3 — Total crew this date 42

13

The above named vessel arrived at this port November 12th, 1930 consigned to GULF REFINING COMPANY; is now lying at Bayonne, N. J., and is expected to sail November 13th, 1930 for Las Piedras, Venezuela via United States port of -- First port of call in United States this voyage was New York

239

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

RECD MAR 12 '31 IMMIGRATION SERVICE PORT OF ELLIS ISLAND

14 1613

Line Gulf Ref Co 2/ State St 7th
Owner "
Local Agents "

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

14—6268

GULFBIRD

NOV 11 1930

Receipt

Transfer to Aliens who from other

C. M. Stein
Master

GULFBIRD

NOV 11 1930

(1)

No. on list

2

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Karl Vantti	32	Finland	New York October 27-1930
Otto Matson	45	"	" " " 27-1930
A. Nuss	32	U. S.	" " " 27-1930

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

3

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14-1613

...until the immigrants' possible contact with the public. ...ntagious diseases must be completely isolated
14—660 (over)

Immigrant Inspector.

Line Gulf Ref Co 21 State St NY

Owner

Local Agent

16—659

*See list of cases on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water St., N. Y.
Form 603

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

241

Vessel Am. Str. S. Guilford, arriving at, New York, Nov. 11th, 1930, from the port of Las Piedras, Venezuela

14-1240

Form 589 NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Prepare in Duplicate)

Port of New York, Nov. 11, 1930

To the Owner, Agent, Consignee, Master, or Officer in Charge of the S. S. Am. Str. S. Guilford Line.

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to

*deliver to-
detain on board
~~remove to~~ S. S. Guilford (Place of delivery or detention)†

the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME — STATUS ON VESSEL (1st, 2d, or 3d class passenger; member of the crew; stowaway, etc.)

Williams Abalm — Wtr

By direction of the Immigration Officer in Charge.

Receipt of the above notice is hereby ~~acknowledged~~.

(Title of person signing receipt)

Immigrant Inspector.

†When delivery to the immigration station is required, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the immigrants' transfer to such station begins. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public. Aliens who have been held for further medical examination in the belief that they are suffering from communicable diseases must be completely isolated from other passengers and from the public.

14—660 (OVER)

(1) No. on list	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
					1930										
1					Oct. 26	NY	Yes	Yes	26	Male	Ger	Ger	5'8"	148	
2					"	"	"	"	22	"	U.S.	U.S.	5'11"	152	
3					"	"	"	"	33	"	"	"	5'7"	144	
4					"	"	"	"	28	"	Ger	Ger	5'7"	136	
5					"	"	"	"	37	"	African	U.S.	5'8"	142	
6					"	"	"	"	35	"	"	U.S.	5'9"	130	
7					"	"	"	"	21	"	"	"	5'9"	170	
8					"	"	"	"	24	"	"	"	5'4"	128	
9	Jeffries	Cleveland	✓	8	"	"	"	"	26	"	"	"	5'7"	164	
10	Moore	Kenneth	✓	1	"	"	"	"	19	"	"	"	5'8"	150	
11	Stephenson	Egbert	✓	18	"	"	"	"	37	"	"	"	5'9"	172	
12	Stein	C. Hap	✓	25	Master	"	"	"	42	"	U.S.	U.S.	5'5"	140	
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Williams Abalm
Seaman

I hereby certify that there is no american consul at Las Piedras.

L. N. Stein
Master

Line Am. Str. S. Guilford
Owner
Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

14—590

GULF BIRD
NOV 11 1930.

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 19 Water St., N. Y.
Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

241

Vessel Am. Str. S. Gulfbird, arriving at, Galveston, Nov. 11th, 1930, from the port of Las Piedras, Venezuela 11/3/30

16-1260

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
						1930										
1	[illegible]	Kurt		0	Fireman	Oct. 26	NY	Yes	Yes	26	Male	Ger	Ger	5'8"	148	
2	Fiers	Alfred		2	"	"	"	"	"	22	"	U.S.	U.S	5'11"	152	
3	Leonard	James		1	Wiper	"	"	"	"	33	"	"	"	5'7"	144	
4	Feuerbach	Thomas		8	"	"	"	"	"	28	"	Ger	Ger	57"	136	
5	[illegible]	Walter		20	Steward	"	"	"	"	37	"	African	U.S	58"	142	
6	Payne	Thomas		18	Cook	"	"	"	"	35	"	"	U.S	5'9"	130	
7	Hastings	Telmar		3	2nd Cook	"	"	"	"	21	"	"	"	59	170	
8	Linton	Joseph		5	Messman	"	"	"	"	24	"	"	"	54"	128	
9	Jeffries	Cleveland		8	"	"	"	"	"	26	"	"	"	57"	164	
10	Moore	Kenneth		1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'8"	150	
11	Hutchinson	Egbert		18	"	"	"	"	"	37	"	"	"	59	172	
12	Stein	C. Max		25	Master	"	"	"	"	42	"	U.S.	U.S.	5'5"	140	
13																
14																
15	—															
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

GULFBIRD NOV 11 1930

Witness Jas.

I hereby certify that there is no american consul at Las Piedras.

S. C. Stein
Master

Line Gulf Ref Co. 2 State St NY

Owner

Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

14-1260

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L. N. Linn, Master, of the Am. Sch. S. Guilford, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 6 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

L. N. Linn

Master, Mate or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

_____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—2869

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water St., N. Y.
Form 480

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

11/3/30 **242**

Vessel Am. S. Hartford, arriving at New York, Nov. 11th, 1930, from the port of Las Piedras, Venezuela

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
						1930										
1	Vantke	Karl		16	Chief Mate	Oct. 26	N.Y.	Yes	Yes	32	Male	N.S.	U.S.	5'11"	205	
2	Nilsson	Nils		20	2nd "	" 26	"	"	"	38	"	"	"	5'9"	160	
3	Thorvaldsen	Olaf		16	3rd "	" 26	"	"	"	36	"	"	"	5'9"	168	
4	Heise	Adolf		6	Rad. Opr	" "	"	"	"	29	"	Ger	Ger	5'11	186	
5	Christensen	Peter		14	Carpenter	" "	"	"	"	32	"	Scand.	Danish	5'10	154	
6	Olsen	Ole		10	Bosun	" "	"	"	"	26	"	"	Nor	5'8"	165	
7	Walker	Harold		5	Q. Master	" "	"	"	"	21	"	Eng.	English	5'10	156	
8	Stangeland	Asbjorn		13	" "	" "	"	"	"	29	"	Scand.	Nor.	5'10"	160	
9	Ark	Johannes			" "	" "	"	"	"	22	"	"	"	6'0"	158	
10	Sorensen	Fund		10	A.B	" "	"	"	"	26	"	"	Danish	5'6"	162	
11	Simburg	Barnard		40	" "	" "	"	"	"	56	"	U.S.	U.S.	5'9"	134	
12	Van Vliet	Cornelius		13	" "	" "	"	"	"	29	"	Dutch	Dutch	5'2"	125	
13	Fraser	Herbert		10	" "	" "	"	"	"	26	"	English	English	5'11"	158	
14	Schalm	William		7	" "	Detained on board				23	"	Lat.	Lat.	5'9"	160	
15	Matson	Otto		30	" "	" "	"	"	"	46	"	Finn	Finn	5'6"	150	
16	Lorendahl	Peter		26	" "	" "	"	"	"	42	"	Scand.	Danish	5'8"	148	
17	Bae	Asbjorn		13	" "	" "	"	"	"	29	"	"	Nor.	5'6"	145	
18	Jackstead	Conrad		18	Chief Eng	" "	"	"	"	38	"	U.S.	U.S.	5'6"	160	
19	Schultz	Joseph		22	1st Asst. "	" "	"	"	"	42	"	"	"	5'10	160	
20	Beer	Arthur		15	2nd " "	" "	"	"	"	33	"	"	"	5'9"	162	
21	Britt	James		12	3rd " "	" "	"	"	"	36	"	"	"	6'2"	206	
22	Fennekohl	Karl		5	2. Eng.	" "	"	"	"	23	"	Ger.	Ger.	5'11	150	
23	Bisset	Douglas		12	Machinist	" "	"	"	"	30	"	Scotch	Scotch	5'9"	165	
24	Biedermann	Hermann		14	Trimman	" "	"	"	"	32	"	Ger	Ger	5'9"	148	
25	Lankkonen	John		17	2nd "	" "	"	"	"	35	"	Finn.	Finn	5'9"	185	
26	Holzman	Solomon		10	Storekeeper	" "	"	"	"	30	"	U.S.	U.S.	5'8"	140	
27	Paraskevopolos	Nicholas		12	Oiler	" "	"	"	"	32	"	Greek	Greek	5'6	140	
28	Maher	Thomas		6	"	" "	"	"	"	27	"	U.S.	U.S.	5'7"	136	
29	Deroier	Teves		11	"	" "	"	"	"	29	"	"	"	5'5"	126	
30	Fritter	Carl		10	Fireman	" "	"	"	"	27	"	Ger	Ger	5'10	162	

Line Gulf Ref. Co. 2/ State of N.Y.

Owners " " "

Local Agents " " "

14—1260

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

11-11-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. M. Finn, Master of the Am. M. S. Gulfbrod, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

C. M. Finn
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 11 day of Nov., 1930

M. V. Penn
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—4000

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC. 47 WEST ST., N.Y.

FORM 599

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.

RECEIVED
NOV 24 1930
REC'D DIV. 5

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1838

Form 669

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Philadelphia

NOV 19 1930, 192

I, master of the Spanish S. S. Cabo Santa Maria
(Nationality.)
from port of Seville, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 38 — Number of seamen deserted 0
Number of seamen discharged 0 — Seamen left in hospital (or died) 0
Number of seamen signed on at this port 0 — Total crew this date 38

The above-named vessel arrived at this port NOV 14 1930, 192, consigned to DELMONTE, WRIGHT & PUGH, INC., AGENTS; is now lying at Pier 96 South, and is expected to sail NOV 19 1930, 192, for Lisbon, Cadiz, Barcelona, Genova & Leghorn via New York
via United States port of ~~New York~~ New York — First port of call in United States this voyage was New York

243

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

NO CHANGES

NOV 24 1930

12—10.1

Burgos	Berenno	11/905	20	"	Color	"	"	"	—	No	45	"	"	"	—	1,65	20
Zogena	Eugenio	11/910	12	"	"	"	"	"	—	Yes	47	"	"	"	—	1,70	55
Avendondo	Clemente	11/928	6	"	Cocinero	"	"	"	—	"	27	"	"	"	—	1,68	68
Ortiz	Celedonio	11/920	6	"	"	"	"	"	—	Yes	30	"	"	"	—	1,72	70
Vazquez	Juan	11/920	9	"	"	"	"	"	—	No	30	"	"	"	—	1,67	65
Montalo	Valentin	11/917	8	"	"	"	"	"	—	Yes	30	"	"	"	—	1,68	70
Bilbao	Agapito	11/917	12	"	"	"	"	"	—	"	33	"	"	"	—	1,65	60
Bilbao	Juan	11/921	9	"	"	"	"	"	—	"	42	"	"	"	—	1,60	65
Marcabal	Gaspar	11/926	4	"	Grumete	"	"	"	—	"	29	"	"	"	—	1,50	65
Soroño	Hermenegildo	11/929	2	"	"	"	"	"	—	"	19	"	"	"	—	1,65	70
Sorea	Constantino	11/925	4	"	"	"	"	"	—	"	25	"	"	"	—	1,67	70

Vbarra Line
Lopez y Ci - Ven C. Sevilla
Garcia & Diaz - New York

From 38 All aliens

Immigrant Inspector 11/1/30

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

14—1613

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York
22 Novembre, 1920

I, master of the Vapor Español S. S. Cabo Santa Maria (Nationality.) from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 38 — Number of seamen deserted —
Number of seamen discharged — — Seamen left in hospital (or died) —
Number of seamen signed on at this port — Total crew this date 38

The above-named vessel arrived at this port 11 Novembre, 1920, consigned to Farnie & Sons; is now lying at —, and is expected to sail 23 Novembre, 1920, for Lisboa via United States port of New York First port of call in United States this voyage was New York

244

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14-1613

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

A. Vicente
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC. 47 WEST ST., N.Y.
FORM 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR [illegible] EMPLOYED ON THE (Spanish) VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1.

SEAMEN LE[illegible]

Name.	Age	Nationality.	When and where signed on	Sickness

DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality.	When and where signed on.

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

3

DISCHARGED SEA[illegible]EN—Continued.

Name.	Age.	Nationality	When and where [illegible]ned on.

14-1613

Dec 10, 1930

21	Burgos	Peregrino	4/905	20	"	Oiler	"	"	"	"	No	45	"	"	"	165 70
22	Lozena	Eugenio	4/910	12	"	"	"	"	"	"	No	47	"	"	"	170 55
23	Arredondo	Clemente	4/928	6	"	Fireman	"	"	"	"	No	27	"	"	"	169 68
24	Ortiz	Celedonio	4/920	6	"	"	"	"	"	"	No	30	"	"	"	172 70
25	Vazquez	Juan	4/920	9	"	"	"	"	"	"	No	30	"	"	"	167 65
26	Fontado	Valentin	4/917	8	"	"	"	"	"	"	No	30	"	"	"	168 70
27	Bilbao	Agapito	4/917	12	"	"	"	"	"	"	No	33	"	"	"	165 60
28	Barsabal	Gaspar	4/926	4	"	"	"	"	"	"	No	42	"	"	"	160 65
29	Lorono	Demenegildo	4/925	2	"	Trimmer	"	"	"	"	No	29	"	"	"	150 65
30	Lorea	Constantino	4/925	4	"	"	"	"	"	"	No	19	"	"	"	165 70
																167 70

Line Ybarra Line
Owners Ybarra y Cia - Sevilla
Local Agents Garcia & Diaz - New York

Miami, Fla.
U.S. Immigrant Inspector 11/11/30

From 38 ad diem

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC. 47 WEST ST., N.Y.
FORM 500

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE (Hamid) VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Spanish Vessel Cabo "Santa Maria", arriving at, New York, November 11, 1919, from the port of Genoa Italy October 10, 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Muinte	Aurelio	1/1902	30 years	Captain	22 8-30	Bilbao	No	Yes	47	male	French White	Spanish	175	80	
2	Olloqui	Luciano	1905	"	1st Officer	"	"	"	"	43	"	"	"	170	80	
3	Hoyos	Manuel	1/1910	"	2° "	"	"	"	"	25	"	"	"	160	65	
4	Aguirre	Serafin	1/1922	"	3° "	"	"	"	"	25	"	"	"	165	70	
5	Olalde	Juan	1/1917	6 "	Wireless Opt	"	"	"	"	22	"	"	"	160	65	
6	del Valle	Jose	1/1906	19 "	Boatswain	"	"	"	"	39	"	"	"	160	70	
7	Porrua	manuel	1/1914	16 "	Carpenter	"	"	"	"	40	"	"	"	170	70	
8	Olea	Jeman	1/1908	10 "	Seaman	"	"	"	"	41	"	"	"	160	65	
9	Uriaga	Anastasio	1/1918	6 "	"	"	"	"	"	32	"	"	"	165	60	
10	Dominguez	Alejandro	1/1915	5 "	"	"	"	"	"	26	"	"	"	170	70	
11	Vigo	Benito	1/1908	20 "	"	"	"	"	"	39	"	"	"	170	65	
12	Canete	Pablo	1/1922	7 "	"	"	"	"	"	31	"	"	"	167	60	
13	Zozenaskoa	Agustin	1/1914	1 "	Ord. "	"	"	"	"	21	"	"	"	165	65	
14	Moreno	Ovidio	Soleto	25 "	Chief Engineer	"	"	"	"	49	"	"	"	155	60	
15	Zarauza	Jose		20 "	2° "	"	"	"	"	42	"	"	"	150	70	
16	Heria	Jacinto	1/1916	10 "	3° "	"	"	"	"	32	"	"	"	176	80	
17	Saucinca	Policarpo	1/1914	4 "	4° "	"	"	"	"	34	"	"	"	170	75	
18	Ordonia	Juan M.el	1/1925	1 "	Aprendiz "	"	"	"	"	19	"	"	"	160	60	
19	Fernandez	Tomas	1/1914	10 "	Donkeyman	"	"	"	"	29	"	"	"	160	75	
20	Bunyes	Peregrino	1/1905	20 "	Cater	"	"	"	No	45	"	"	"	165	70	
21	Zozena	Eugenio	1/1910	12 "	"	"	"	"	Yes	47	"	"	"	170	65	
22	Ancelonio	Clemente	1/1928	6 "	Oiceman	"	"	"	No	27	"	"	"	164	69	
23	Ortiz	Celedonio	1/1920	6 "	"	"	"	"	Yes	30	"	"	"	172	70	
24	Vazquez	Juan	1/1920	7 "	"	"	"	"	No	30	"	"	"	167	65	
25	Hurtado	Valentin	1/1917	8 "	"	"	"	"	Yes	30	"	"	"	168	70	
26	Bilbao	Agapito	1/1917	12 "	"	"	"	"	"	33	"	"	"	165	60	
27	Bilbao	Juan	1/1921	9 "	"	"	"	"	"	42	"	"	"	160	65	
28	Ybarsabal	Jaspar	1/1926	4 "	Trimmer	"	"	"	"	29	"	"	"	150	65	
29	Lorono	Hermenegildo	1/1927	2 "	"	"	"	"	"	19	"	"	"	165	70	
30	Zorea	Constantino	1/1925	4 "	"	"	"	"	"	25	"	"	"	167	70	

Line Ybarra Line
Owners Ybarra y Cia - Fac. Sevilla
Local Agents Garcia & Diaz - New York

Immigrant Inspector 11/1/30

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the S/S Cabo Santa Maria, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

[signature]
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

Michael [illegible]
U.S. Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival or any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC. 47 WEST ST. N.Y.
FORM 590

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at port of the United States.

Vessel "Cabo Santa Maria", arriving at New York, November 14, 1930, 19, from the port of Genoa, Italy October 30, 1930

246

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Aurecoechea	Benito	[illegible]	15	Steward	20-8-30	Bilbao	No	Yes	31	Male	Spanish White	Spanish	160	65	
2	Ordovin	Federico		18	cook-man	"	"	"	"	38	"	"	"	165	90	
3	Bastunen	Alejandro	[illegible]	8	officer-man	"	"	"	"	23	"	"	"	165	65	
4	Santagostio	José	[illegible]	[illegible]	Engineer	"	"	"	"	15	"	"	"	160	65	
5	Zamacola	Juan	[illegible]	1	attendant	"	"	"	"	17	"	"	"	150	85	
6	Amezagarte	Antonio	[illegible]	3	Galley boy	"	"	"	"	15	"	"	"	153	65	
7	Zuazo	José Maria	[illegible]	2	Baker	"	"	"	"	17	"	"	"	160	64	
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15	Rodriguez	Juan	[illegible]	[illegible]	ord seaman	21/11/30	Valencia	no	yes	25	male	white	Spanish	160	68	
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Genoa Italy (City) (Country)
For the journey to the United States
Vice Consul
Date Oct. 18th 1930

Service No 1972
#2-

AMERICAN CONSULATE
at Valencia (City) Spain (Country) No. 321
SEEN
For the journey to the United States
AMERICAN CONSUL Reidthompson
Consul
Date October 21. 1930
No fee prescribed.

Supplemental Visa

Whitmel Swyn:)
U.S.I. Inspector 11/11/30

Line
Owners
Local Agents Fidanza & Co.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Printed and sold by A. L. Russell, Inc. 47 West St., N.Y.

Form 590

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at port of the United States.

Vessel "Cabo Santa Maria", arriving at New York, November 11, 1930, 19 , from the port of Genoa, Italy October 10, 1930.

246

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Aurecoechea	Benito	114911	13	Steward	20-8-30	Bilbao	No	Yes	31	Male	White	Spanish	160	65	
2	Ordovica	Valerico		18	cortsman	"	"	"	"	38	"	"	"	165	90	
3	Bastunen	Alejandro	108912	8	Officerman	"	"	"	"	23	"	"	"	165	65	
4	Santagostio	José	109930	1st Yr	Engineer	"	"	"	"	18	"	"	"	160	68	
5	Hanabol	Juan	114909	1	attendant	"	"	"	"	17	"	"	"	150	85	
6	Anarogarti	Antonio	114911	3	Galley boy	"	"	"	"	15	"	"	"	153	65	
7	Faraz	Jose Maria	109928	2	Waiter	"	"	"	"	17	"	"	"	160	64	
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15	Rodriguez	Juan	114909	1 3/12	ord Seaman	21/10/30	Valencia	no	yes	25	male	White	Spanish	160	68	
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

First Preference

First Preference

First

First

AMERICAN CONSULATE
at Genoa Italy
(City) (Country)
SEEN
For journey to the United States
Vice Consul
Date Oct. 16th 1930

Service No 1972
Page #2-

Supplemental Visa
AMERICAN CONSULATE No. 321
at Valencia Spain
(City) (Country)
SEEN
for the journey to the United States
AMERICAN CONSUL
Vice Consul Reid Thompson
Date October 21, 1930
(Total validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport shall continue to be valid for that period.)
VALENCIA SPAIN

No fee prescribed.

Michael Boyce
U.S.I. Inspector 11/11/30

Line
Owners
Local Agents Garcia & Diaz

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

11-11-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the S/S Cabo Santa Maria, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

A Vicente
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 11th day of November, 1930

Michael Burgy
U S Immigrant Inspector

Bilbao 8/27/30
Barcelona 9/9
Livorno 9/27
Genova 10/10
Livorno 10/11
Naples 10/13
Barcelona 10/18
Tarragona 10/20
Valencia 10/21
Malaga 10/24

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—4808

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10544
Nov. 11-1930

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of OCT 13 1943, 194.....

Rose Baccaro
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 13 1943
Date

Eva Jackson
Camera Operator

4786

172